Pacific School of
Religion
Berkeley, Calif.

Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
Graduate Theological Union

https://archive.org/details/dertosephtatrakt130unse

KLEINE TEXTE FÜR VORLESUNGEN UND ÜBUNGEN
HERAUSGEGEBEN VON HANS LIETZMANN
130

DER TOSEPHTATRAKTAT ROŠ HAŠŠANA

IN VOKALISIERTEM TEXT
MIT SPRACHLICHEN TEXTKRITISCHEN UND
SACHLICHEN BEMERKUNGEN

VON

LIC. PAUL FIEBIG
GYMNASIALOBERLEHRER IN GOTHA

GRADUATE THEOLOGICAL UNION
LIBRARY
1962

Pacific School of
Religion
Berkeley, Calif.

BONN
A. MARCUS UND E. WEBER'S VERLAG
1914

BR
60
K55
v. 130-139.
&A
K113
no. 130-139

Die tosephta ist zum verständnis der mišna unentbehrlich. Ich biete daher im folgenden den text eines tosephtatraktates weiteren kreisen zum studium dar, zugleich um zum studium der mišna anzuregen. Die anlage der hier vorliegenden ausgabe ist dieselbe wie die des mišnatraktats berakhoth in dieser sammlung (nr. 59, ed. W. Staerk-Jena). Die ausgabe Zuckermandels (Pasewalk 1881), also der text der erfurter handschrift (= E), liegt dem text zu grunde, abgesehen von den um der vokalisation willen vorgenommenen änderungen der pleneschreibung. Ugolinis übersetzung und textgestalt im Thesaurus antiquitatum sacrarum, bd. XVIII, ist herangezogen, auf die parallelstellen im babli (nach Goldschmidts ausgabe) und jerušalmi (ed. Krot. 1866; übersetzung von M. Schwab) und innerhalb der tosephta (nach Zuckermandel) verwiesen. Die wiener handschrift bezeichne ich mit W, die drucke mit D. Ugolini steht meist WD sehr nahe. Ich biete nur die wichtigsten varianten. Für alles weitere verweise ich auf meine ausgabe des mišnatraktats roš haššana in Beer-Holtzmann, Die mišna (verlag: A. Töpelmann in Gießen). Die bekanntschaft mit dieser arbeit wird im folgenden vorausgesetzt.

I, 1 נִיסָן רֹאשׁ הַשָּׁנָה לַמְּלָכִים וְלָרְגָלִים וְלָחֳדָשִׁים וְלִתְרוּמַת שְׁקָלִים[1]
וְיֵשׁ אוֹמְרִים אַף לִשְׂכַר[2] בָּתִּים ‖ כֵּיצַד לַמְּלָכִים ‖ מֵת בַּאֲדָר וְעָמַד[3]
אַחֵר תַּחְתָּיו בַּאֲדָר ‖ מוֹנִין שָׁנָה לָזֶה וְלָזֶה ‖ מֵת בְּנִיסָן וְעָמַד אַחֵר
תַּחְתָּיו בְּנִיסָן ‖ מוֹנִין שָׁנָה לָזֶה וְלָזֶה ‖ מֵת בַּאֲדָר וְעָמַד אַחֵר תַּחְתָּיו
בְּנִיסָן ‖ מוֹנִין רִאשׁוֹנָה[4] לָרִאשׁוֹן וּשְׁנִיָּה לַשֵּׁנִי:

---

[1] sekel-hebe, vgl. 2. mose 30, 13. [2] andere drucke: לשכירות. [3] auftreten. [4] I, 1 ende: WD הראשונה נמנית לראשון והשנייה נמנית לשני.

A. Kap. I, 1—III, 2: **Jahres- und monatsanfänge.** I. Drei jahresanfänge, kap. I, 1—13; 1) nisan I, 1—5; 2) 1. 'elul I, 6; 3) tišri I, 7—10; 4) neujahr als gerichtstag I, 11—13. — nisan: märz-april (1. monat). Es handelt sich um die über die juden herrschenden könige. Die mišna hat I, 1 nur: באחד בניסן

I, 2 כיצד לרגלים ‖ אחד הנודר ואחד המעריך[1] ואחד המקדיש[1] אינו עובר עליו משום בל[2] תאחר[2] עד שיעברו עליו רגלי שנה כלה ‖ רבי שמעון אומר שלשה רגלים כסדרן וחג המצות ראשון ‖ וכן היה רבי שמעון אומר פעמים[3] שלשה פעמים[3] ארבעה פעמים[3] חמשה ‖ כיצד ‖ נדר לפני הפסח ‖ עד שיעבור עליו הפסח ועצרת והחג ‖ נדר לפני עצרת ‖ עד שיעבור עליו עצרת וחג ופסח ועצרת וחג ‖ נדר לפני החג ‖ עד שיעבור עליו החג והפסח והעצרת והחג:

I, 3 כיצד לחדשים ‖ אף על פי שנאמר[4] בחדש הראשון ובחדש השני אין מתחילין למנות אלא מניסן שנאמר[5] החדש הזה לכם ראש חדשים:

I, 4 כיצד לתרומת שקלים ‖ כל־קרבנות הצבור אינן קרבין[6] אלא באחד בניסן ‖ אם בא חדש בזמנו קרבין מן החדשה ואם לאו קרבין מן הישנה:

I, 5 כיצד לשכר[7] בתים ‖ המשכיר בית לחברו לשנה ‖ מונה שנים עשר חדש מיום ליום ‖ ואם אמר לשנה זו ‖ אפלו לא שכר הימנו[8] אלא אחד באדר[9] ‖ אין לו אלא עד אחד בניסן:

I, 6 באחד באלול ראש השנה למעשר בהמה[10] ‖ רבי אלעזר ורבי שמעון אומר באחד בתשרי ‖ אמר שמעון בן־עזאי הואיל ואלו אומרין באחד באלול ואלו אומרין באחד בתשרי ‖ האלוליים[11] מתעשרין לעצמן ‖ כיצד ‖ נולדו לו חמשה באב וחמשה באלול ‖ חמשה באלול וחמשה

---

[1] vgl. mišnatraktat ʻarakhin, auch tos. ʻarakhin, III ende. [2] du sollst nicht in verzug kommen. [3] manchmal; WD: פעמים שהן. [4] so Ug., WD. שבחודש: E. [5] 2. mose 12, 1. [6] i. t.: קריבין; part. qal von קָרֵב dargebracht werden. [7] WD לשכירות. [8] von ihm; Albrecht, gramm., 1913, S. 22. [9] ʼadar ist der 12. monat. [10] vgl. mišna roš haššana I, 1. [11] Die im ʼelul geborenen. ʼelul: aug.-sept.; tišri: sept.-oct.; ʼab: iuli-aug. Die mišna hat I, 6 anfang nur bis בתשרי.

ראש השנה למלכים ולרגלים. — Vgl. zu I, 1: Babli, ed. Goldschmidt, S. 292. — אדר: 12. monat.

I, 2 vgl. jer. ed. Krotoschin 1866, fol. 56b unten; Mekhilta, ed. Winter-Wünsche, 1909, S. 6 (zu 2. mose 12, 2). — I, 4 Die tempelsteuer gehört zu den gemeindeopfern. — I, 5 vgl. babli, Goldschm. S. 307. — I, 6 vgl. tos. bekhoroth VII; jer. šeqalim, ed. Krot., fol. 47b, oben. —

בְּתִשְׁרִי אֵין מִצְטָרְפִין[1] ‖ חֲמִשָּׁה בְּתִשְׁרִי וַחֲמִשָּׁה בְּאָב הֲרֵי אֵלּוּ מִצְטָרְפִין:

I, 7 תִּשְׁרִי רֹאשׁ הַשָּׁנָה לַשָּׁנִים וְלַשְּׁמִטִּין וְלַיּוֹבְלוֹת לַנְּטִיעָה וְלַיְּרָקוֹת וְלַמַּעַשְׂרוֹת וְלַנְּדָרִים ‖ כֵּיצַד לַשָּׁנִים וְלַשְּׁמִטִּין וְלַיּוֹבְלוֹת ‖ אֵין מוֹנִין אֶלָּא מִתִּשְׁרִי:

I, 8 כֵּיצַד לַנְּטִיעָה ‖ אֶחָד הַנּוֹטֵעַ וְאֶחָד הַמַּבְרִיךְ[2] וְאֶחָד הַמַּרְכִּיב[3] שְׁלֹשִׁים יוֹם לִפְנֵי רֹאשׁ הַשָּׁנָה ‖ עָלְתָה[4] לוֹ שָׁנָה וּמֻתָּר לְקַיְּמָן[5] בַּשְּׁבִיעִית ‖ פָּחוֹת[6] מִכֵּן ‖ לֹא עָלְתָה לוֹ שָׁנָה וְאָסוּר לְקַיְּמָן בַּשְּׁבִיעִית ‖ וּפֵירוֹת הַנְּטִיעָה זוֹ אֲסוּרִין עַד חֲמִשָּׁה עָשָׂר בִּשְׁבָט[7] אִם לְעָרְלָה[8] עָרְלָה אִם לִרְבָעִי[8] רְבָעִי:

I, 9 כֵּיצַד לַיְּרָקוֹת ‖ לָקַט[9] יֶרֶק עֶרֶב רֹאשׁ הַשָּׁנָה עַד שֶׁלֹּא בָא[10] הַשֶּׁמֶשׁ וְחָזַר[11] וְלָקַט מִשֶּׁבָּא[12] הַשֶּׁמֶשׁ ‖ אֵין תּוֹרְמִין וּמְעַשְּׂרִין מִזֶּה עַל זֶה מִפְּנֵי שֶׁזֶּה חָדָשׁ וְזֶה יָשָׁן ‖ הָיְתָה שְׁנִיָּה נִכְנֶסֶת[13] לַשְּׁלִישִׁית הָרִאשׁוֹן מִתְעַשֵּׂר מַעֲשֵׂר שֵׁנִי הַשֵּׁנִי מִתְעַשֵּׂר מַעְשַׂר עָנִי ‖

לָקַט אֶתְרוֹג[14] עֶרֶב חֲמִשָּׁה עָשָׂר בִּשְׁבָט עַד שֶׁלֹּא בָא הַשֶּׁמֶשׁ וְחָזַר וְלָקַט

---

[1] zusammengerechnet werden. [2] einsenken, ableger machen. [3] pfropfen. [4] angerechnet werden. [5] stehen lassen, gegensatz: ausreissen; vgl. mišna šebi'ith II, 10. Ug.: conservare. [6] weniger. [7] jan.-febr. (11. monat). [8] WD: ערלה, רבעי (= vom 4. jahre). [9] sammeln, auflesen. [10] so WD. E: תבוא. [11] wiederholen, adv.: wiederum. [12] so WD. E: משתבוא. [13] WD ונכנסה שלישית, nachher: ונכנסת רביעית. נכנס: hier: hineinreichen, noch (in dem nächsten jahr) stehen, vgl. Babli, Goldschm. S. 326; mišna šebi'ith II, 5. [14] eine citronenart.

I, 7 tišri ist der 7. monat. In der mišna I, 1 fehlt: ולמעשרות ולנדרים. Ausserdem steht noch da: באחד בשבט ראש השנה לאילן כדברי בית שמאי ‖ בית הלל אומר' בחמשה עשר בו: — I, 8 Das 7. jahr (šebi'ith) ist das erlassjahr, in dem man z. B. die felder brach liegen läßt. Pflanzen etc. ist daher im 7. jahr verboten, vgl. mišna šebi'ith II, 6. Die zeit innerhalb von 30 tagen vor dem beginn des 7. jahres wird zum 7. jahr gerechnet, nicht zum 6. jahr. Vgl. tos šebi'ith II, 3; Babli, Goldschm. S. 314. — ערלה: vgl. den mišnatraktat ערלה. Die früchte eines baumes dürfen die ersten 3 jahre, seit er gepflanzt ist, nicht gegessen werden. Erst im 4. jahr werden sie wie der 2. zehnt in Jerusalem verzehrt. — I,9 שנייה: das kraut des 2. jahres des jahrescyklus von 7 jahren. Über 2. zehnt und armenzehnt vgl. die traktate מעשרות und מעשר שני. Die hebe (תרומה) bekommt der priester. Ist diese

מִשֶּׁבָּא הַשֶּׁמֶשׁ אֵין תּוֹרְמִין וּמְעַשְּׂרִין מִזֶּה עַל זֶה מִפְּנֵי שֶׁזֶּה חָדָשׁ וְזֶה
יָשָׁן ‖

הָיְתָה שְׁלִישִׁית נִכְנֶסֶת לָרְבִיעִית רִאשׁוֹן מִתְעַשֵּׂר מַעְשַׂר עָנִי[1] וְהַשֵּׁנִי
מִתְעַשֵּׂר מַעֲשֵׂר שֵׁנִי[2]:

כֵּיצַד לַנְּדָרִים ‖ הַמֻּדָּר[3] הֲנָאָה[4] מֵחֲבֵרוֹ שָׁנָה[5] ‖ מוֹנֶה[5] שָׁנָה[5] מוֹנֶה[5] שְׁנֵים I, 10
עָשָׂר חֹדֶשׁ מִיּוֹם לְיוֹם ‖ וְאִם אָמַר לְשָׁנָה זוֹ ‖ אֲפִלּוּ לֹא נָדַר הֵימֶנּוּ אֶלָּא
בְּאֶחָד בֶּאֱלוּל[6] אֵין לוֹ אֶלָּא עַד תִּשְׁרֵי:

בְּרֹאשׁ הַשָּׁנָה כָּל־בָּאֵי הָעוֹלָם עוֹבְרִין לְפָנָיו[7] כִּבְנֵי[8] מָרוֹן[8] ‖ שֶׁנֶּאֱמַר[9] I, 11
הַיּוֹצֵר יַחַד לִבָּם וְגוֹמֵר ‖ וְאוֹמֵר[10] תִּקְעוּ בַחֹדֶשׁ שׁוֹפָר בַּכֶּסֶא לְיוֹם חַגֵּנוּ ‖
וְאוֹמֵר[11] כִּי חֹק לְיִשְׂרָאֵל הוּא מִשְׁפָּט לֵאלֹהֵי יַעֲקֹב:

קִדְּשׁוּהוּ בֵּית דִּין ‖ הַדִּין נִכְנַס לְפָנָיו ‖ לֹא קִדְּשׁוּהוּ בֵּית דִּין ‖ אֵין הַדִּין I, 12
נִכְנָס לְפָנָיו ‖

וְכֵן אַתָּ מוֹצֵא בָעוֹמֶר[12] שֶׁל מָן[12] ‖ אִם בָּא[13] בִּזְמַנּוֹ מִיָּד הוּא כָלֶה[14] ‖ וְאִם
לָאו ‖ מִתְעַכֵּב[15] הוּא לִשְׁלֹשָׁה יָמִים ‖

אָמַר רַבִּי עֲקִיבָא הָבֵא[16] שְׂעוֹרִים בַּפֶּסַח שֶׁהוּא פֶּרֶק[17] שְׂעוֹרִים שֶׁתִּתְבָּרֵךְ
עָלֶיךָ תְּבוּאָה[18] ‖ הָבֵא חִטִּים בִּכּוּרִים[19] בַּעֲצֶרֶת שֶׁהוּא פֶּרֶק חִטִּים

---

[1] EWD: שני. [2] so EW. [3] durch ein Gelübde gebunden werden, mit מן: so, daß man sich dadurch von etwas lossagt auf gewisse zeit. Ug.: הנודר. Vgl. traktat nedarim. [4] vorteil, genuss. [5] Ug. WD: לשנה ‖ נדר הימנו. [6] E: באילו. Ug., WD: באלול, am schluss: עד אחד בתשרי. [7] vor gott. [8] W. נומרין. [9] Ps. 33, 14. [10] Ps. 81, 4. [11] Ps. 81, 5. [12] 2. mose 16, 16. [13] בא: + חדש Ug., WD. Ug. übersetzt: si venisset triticum novum suo tempore, statim consumebatur, si minus, per tres dies detinebatur. [14] aufhören, zu ende sein. [15] verhindert werden, verweilen. [16] WD: אמרה תורה הבא שהוא עומר. [17] zeitabschnitt. [18] getreide. [19] Ug. D: ובכורים.

---

abgesondert, so bekommt der levit den 1. zehnt (מעשר ראשון). Der levit gibt dann dem priester die תרומת מעשר. Nach absonderung der hebe und des 1. zehnt hat man noch den 2. zehnt zu geben, der in Jerusalem zu verzehren ist (entweder selbst oder sein geldwert). Im 3. und 6. jahr der jahrwoche heißt dieser zehnt, da ihn die armen erhalten, der armenzehnt (מעשר עני). — Vgl. zu I, 9: tos. šebiʿith IV, 20. 21; Babli, Goldschm. S. 325—327.

I, 10 vgl. Babli, Goldschm. S. 320. — I, 11 vgl. mišna, ed. Beer-Holtzmann, z. st. (I, 2). — I, 12. קדשוהו: hat das gericht den monatsanfang bereits promulgiert (vgl. III, 1), so wird ein neuer zeuge sofort verhört; wenn nicht, so eilt es nicht so.

שֶׁתִּתְבָּרֵךְ עָלֶיךָ פֵּירוֹת הָאִילָן ‖ נְסוֹךְ[1] הַמַּיִם בֶּחָג שֶׁהוּא פֶּרֶק גְּשָׁמִים שֶׁיִּתְבָּרְכוּ עָלֶיךָ גְּשָׁמִים ‖ אִמְרוּ לְפָנָיו[2] מַלְכִיּוֹת שֶׁתַּמְלִיכוּהוּ עַל כָּל־מַעֲשָׂיו ‖ זִכְרוֹנוֹת שֶׁיַּעֲלֶה זִכְרוֹנְכֶם לְפָנָיו לְטוֹבָה ‖ וְשׁוֹפָרוֹת שֶׁתַּעֲלֶה תְפִלַּתְךָ בִּתְרוּעָה לְפָנָיו׃

I, 13 הַכֹּל נִדּוֹנִין בְּרֹאשׁ הַשָּׁנָה וְגֶזֶר[4] דִּינָם[4] מִתְחַתֵּם[5] בְּיוֹם הַכִּפּוּרִים דִּבְרֵי רַבִּי מֵאִיר ‖

רַבִּי יְהוּדָה אוֹמֵר מִשּׁוּם[6] רַבִּי[6] עֲקִיבָא[6] הַכֹּל נִדּוֹנִין בְּרֹאשׁ הַשָּׁנָה וְגֶזֶר דִּינָם שֶׁל כָּל־אֶחָד וְאֶחָד מִתְחַתֵּם בִּזְמַנּוֹ ‖ בַּפֶּסַח עַל הַתְּבוּאָה בַּעֲצֶרֶת עַל פֵּירוֹת הָאִילָן וּבֶחָג עַל הַמַּיִם וְגֶזֶר דִּינָם שֶׁל[7] כָּל[7]־אֶחָד[7] וְאֶחָד[7] מִתְחַתֵּם בְּיוֹם הַכִּפּוּרִים ‖ רַבִּי יוֹסֵי אוֹמֵר אָדָם נִדּוֹן בְּכָל־יוֹם שֶׁנֶּאֱמַר[8] וַתִּפְקְדֶנּוּ לִבְקָרִים לִרְגָעִים תִּבְחָנֶנּוּ׃

I, 14 עַל שִׁשָּׁה חֳדָשִׁים שְׁלוּחִין יוֹצְאִין ‖ רַבִּי הִתְקִין שֶׁיְּהוּ יוֹצְאִין אַף עַל אֲדָר הַשֵּׁנִי מִפְּנֵי הַפּוּרִים׃

I, 15 בָּרִאשׁוֹנָה הָיוּ מְקַבְּלִין עֵדוּת הַחֹדֶשׁ מִכָּל־אָדָם ‖ פַּעַם אַחַת שָׂכְרוּ בַּיְתֹסִין שְׁנֵי עֵדִים לָבוֹא וּלְהַטְעוֹת אֶת־הַחֲכָמִים לְפִי שֶׁאֵין בַּיְתֹסִין מוֹדִין שֶׁתְּהֵא עֲצֶרֶת אַחַר[9] שַׁבָּת[9] ‖ בָּא אֶחָד וְאָמַר עֵדוּתוֹ וְהָלַךְ[10] לוֹ[10] ‖ וּבָא שֵׁנִי וְאָמַר עוֹלֶה הָיִיתִי בְּמַעֲלֵה[11] אֲדֻמִּים[11] ‖ רְאִיתִיו רוֹבֵץ[12] בֵּין שְׁנֵי סְלָעִים רֹאשׁוֹ דּוֹמֶה לְעֵגֶל[13] אָזְנָיו דּוֹמוֹת לִגְדִי[14] ‖ רְאִיתִיו

---

[1] besser: נסך giesse aus. [2] vor gott. [3] E: וכרוניכם. [4] urteil. [5] siegeln. [6] fehlt in WD. [7] WD של אדם. [8] hiob 7, 18. [9] Ug. אלא באחד בשבת. [10] ging fort. [11] ortsname; zwischen Jerusalem und Jericho. [12] Ug. WD רבוץ gelagert. [13] kalb. [14] böckchen. Ug.: + קרניו דומות ‚ צבי וזנבו

Kam das manna täglich, so wurde es täglich verzehrt. Am sabbat blieb es aus, da hob man es von freitag bis sabbat incl. auf. — vgl. tos. sukka III, 18; W. Bacher, Agada der Tannaiten, 1903², I, S. 327 f. — Über den wortlaut der hier gemeinten neujahrsgebete vgl. die einleitung meiner ausgabe bei Beer-Holtzmann.

I, 13 vgl. Babli, ed. Goldschm. S. 329. 330.

II. Monatsanfänge, kap. I, 14—III 2; 1) boten I, 14; 2) zeugen für den neuen mond I, 15—II, 1; 3) feuersignale II, 2a; 4) zeugenaussagen II, 2, b; 5) gerichtshöfe II, 3; 6) heiligung des monats III, 1—2. — I, 14 vgl. mišna I, 3, wo die 6 monate genannt sind. ’adar ist der 12. monat. Der 2. ’adar kommt im schaltjahr hinzu. Purim: 13.—15. ’adar. — Vgl. Babli, Goldschm. S. 243. — I, 15 vgl. mišna II, 1; babli, ed. Goldschm.,

וְנִבְעַתְּתִּי[1] וְנָפַלְתִּי לַאֲחוֹרַי[2] וַהֲרֵי מָאתַיִם זוּז צְרוּרוֹת[3] לִי בְּפֻנְדָּתִי[4] ||
אָמְרוּ לוֹ הַמָּעוֹת נְתוּנוֹת לָךְ בְּמַתָּנָה[5] וְשׂוֹכְרֶיךָ[6] יָבוֹאוּ[6] וְיִלְקוּ[6] || מָה
רָאִיתָ לִזָּקֵק[7] לְכָךְ[8] || אָמַר לָהֶם לְפִי שֶׁשָּׁמַעְתִּי שֶׁבַּיְתֹּסִין מְבַקְּשִׁין לָבוֹא
לְהַטְעוֹת אֶת־הַחֲכָמִים || אָמַרְתִּי מוּטָב[9] שֶׁאֵלֵךְ וְאוֹדִיעַ אֶת־הַחֲכָמִים׃
II, 1 אִם אֵינָן מַכִּירִין אוֹתוֹ || מְשַׁלְּחִין עֵדָיו עִמּוֹ וַאֲפִלּוּ בַשַּׁבָּת || מַעֲשֶׂה בְרַבִּי
נְהוֹרַאי[10] שֶׁבָּא עִם הָעֵד בַּשַּׁבָּת לְאוּשָׁא[11] וְהֵעִיד עָלָיו׃
II, 2a בָּרִאשׁוֹנָה הָיוּ מַסִּיעִין[12] מַסָּעוֹת[13] בְּרָאשֵׁי הָרִים הַגְּבוֹהִים בְּהַר[14] הַמִּשְׁחָה[14]
בְּסַרְטָבָא[15] בִּגְרִיפִינָא[16] בְּתָבוֹר בְּחַוְרָן וּבֵית בִּלְתִּי[17] || רַבִּי שִׁמְעוֹן
בֶּן־אֶלְעָזָר אוֹמֵר אַף בְּהָרֵי[18] מַכְוָר[18] וְגֶדֶר[18] וְחַבְרוֹתֶיהָ[18] ||
אֵימָתַי מַסִּיעִין אֶת־הַחֹדֶשׁ || לְאוֹר עִבּוּרוֹ[19] || הָא כֵיצַד || חָל לִהְיוֹת עֶרֶב
שַׁבָּת וְשַׁבָּת מַסִּיעִין עָלָיו לְמוֹצָאֵי[20] שַׁבָּת[20] || אִם בָּא חֹדֶשׁ בִּזְמַנּוֹ
מַסִּיעִין עָלָיו וְאִם לָאו אֵין מַסִּיעִין ||
עַל כָּל־רָאשֵׁי חֳדָשִׁים הָיוּ מַסִּיעִין מַסָּעוֹת ||

מתחת בין ירכותיו eius cornua similia capreolo, et eius cauda posita inter duo femora. W dasselbe, aber für מתחת: מונחת.

[1] sich ängstigen. [2] rückseite. [3] einwickeln. [4] E בפונדתו geldbeutel. Ug. בפונדיני. [5] geschenk. [6] Ug.: והשוכרך ימתח על העמוד et qui te mercede conduxit, extendatur super columna. Vgl. über den vollzug der prügelstrafe den traktat makkoth. לקה: prügelstrafe erleiden. [7] sich verpflichten. [8] dazu. [9] besser. [10] E נהורא. [11] stadt in Galiläa. [12] נסא, נסע, hi. signalisieren, auch נשא, נשע. [13] feuerbrände. E: מסעיות. [14] ölberg. [15] WD: בסרטבא. [16] W בגרופינא. [17] Ug. בבית דלתים. [18] E: אף חרים וכיר וגדר וחברותיה. Dies wohl verderbt. — Ug. אף בהרי מכמר ותבור וחברותיה vel in montibus Michmar et Tabor et his similibus. W: בחרים, es fehlt וכייר, dafür גרר, ותבור. — מכור ist Machärus. Neubauer, Geogr. d. Talmud, 1868, S. 40 sagt: les montagnes de Machaerus et de Gadar en Perée. [19] interkalation eines 31. tages. [20] sabbatausgang. Ug. übersetzt: si incideret in vesperam Sabbathi, accendebant vespera in exitu Sabbathi.

S. 352; jer. M. Schwab S. 75; H. L. Strack, Jesus, die haeretiker und die christen, 1910, S. 51 f.

II, 1 vgl. mišna II, 1; jer. M. Schwab S. 74. — II, 2a vgl. mišna II, 2; babli, ed. Goldschm. S. 353; genaueres in meiner ausgabe bei Beer-Holtzm. z. st. — Vgl. Neubauer, geographie des Talmud, 1868, S. 42, Anm. 1.

II, 2 אָמַר אֶחָד[1] לִפְנֵי חַמָּה[2] רְאִיתִיו ‖ לֹא אָמַר כְּלוּם[3] ‖ לִדְרוֹמָהּ דְּבָרָיו
קַיְּמִין ‖ אֶחָד אוֹמֵר גָּבוֹהַּ שְׁתֵּי מַרְדְּעוֹת[4] רְאִיתִיו ‖ וְאֶחָד אוֹמֵר שְׁלֹשָׁה
עֵדוּתָן קַיֶּמֶת ‖ אֶחָד אוֹמֵר שְׁלֹשָׁה וְאֶחָד אוֹמֵר חֲמִשָּׁה אֵין מִצְטָרְפִין
זֶה עִם זֶה ‖ אֲבָל מִצְטָרֵף הוּא עִם אֲחֵרִים ‖ אֶחָד אוֹמֵר רְאִיתִיו זָקוּף[5]
וְאֶחָד אוֹמֵר רְאִיתִיו מֻטֶּה[6] אֵין מִצְטָרְפִין זֶה עִם זֶה ‖ אֲבָל מִצְטָרֵף הוּא
עִם אֲחֵרִים ‖ רָאָה חֶצְיוֹ בַּמַּיִם[7] לֹא אָמַר כְּלוּם ‖ חֶצְיוֹ בֶּעָנָן[8] לֹא אָמַר
כְּלוּם ‖ חֶצְיוֹ בָּעֲשָׁשִׁית[9] לֹא אָמַר כְּלוּם ‖
רַבִּי אֶלְעָזָר בְּרַבִּי צָדוֹק אוֹמֵר אִם לֹא נִרְאָה בִזְמַנּוֹ[10] אֵין מְקַדְּשִׁין אוֹתוֹ
שֶׁכְּבָר[11] קִדְּשׁוּהוּ שָׁמַיִם ‖ וְכֵן הָיָה רַבִּי אֶלְעָזָר בְּרַבִּי צָדוֹק אוֹמֵר אֵין
הַשְּׁלוּחִין יוֹצְאִין לְסוּרְיָא[12] עַד שֶׁשָּׁמְעוּ מִפִּי בֵית דִּין מְקֻדָּשׁ[13]:
II, 3 לָמָּה לֹא נִתְפָּרְשָׁה[14] שְׁמוֹתָן שֶׁל זְקֵנִים ‖ שֶׁלֹּא יְהֵא כָל־אֶחָד וְאֶחָד אוֹמֵר
הֲרֵינִי בָא לְהַקִּישׁ[15] פְּלוֹנִי[16] לְאֶלְדָּד[17] וּמֵידָד[17] ‖ הֲרֵינִי בָא לְהַקִּישׁ רַבִּי
פְּלוֹנִי לְנָדָב וַאֲבִיהוּא ‖ אוֹמֵר[18] י״י אֲשֶׁר עָשָׂה אֶת־מֹשֶׁה וְאֶת־אַהֲרֹן
וְגוֹמֵר וְאוֹמֵר[19] וַיִּשְׁלַח י״י אֶת־יְרֻבַּעַל וְאֶת־בְּדָן[20] ‖ יְרֻבַּעַל זֶה גִּדְעוֹן בְּדָן
זֶה שִׁמְשׁוֹן יִפְתָּח[21] כְּשִׁמְעוֹ[22] ‖ וְכֵן הוּא אוֹמֵר[23] מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן בְּכֹהֲנָיו
וּשְׁמוּאֵל בְּקוֹרְאֵי שְׁמוֹ ‖ נָתַן[24] הַכָּתוּב שְׁלֹשָׁה קַלֵּי[25] עוֹלָם בֵּין שְׁלֹשָׁה
גְּדוֹלֵי עוֹלָם ‖ לְלַמֶּדְךָ שֶׁבֵּית דִּינוֹ שֶׁל יְרֻבַּעַל גָּדוֹל לִפְנֵי הַמָּקוֹם[26] כְּבֵית
דִּינוֹ שֶׁל מֹשֶׁה ‖ וּבֵית דִּינוֹ שֶׁל יִפְתָּח תִּגְדּוֹל לִפְנֵי הַמָּקוֹם כְּבֵית דִּינוֹ שֶׁל
שְׁמוּאֵל ‖ לְלַמֶּדְךָ שֶׁכָּל מִי שֶׁמִּתְמַנֶּה[27] פַּרְנָס[28] עַל הַצִּבּוּר ‖ אֲפִלּוּ קַל
שֶׁבַּקַּלִּים ‖ שָׁקוּל הוּא כְּאַבִּיר שֶׁבָּאַבִּירִים ‖ שֶׁנֶּאֱמַר[29] וּבָאתָ אֶל־הַשֹּׁפֵט

---

[1] einer der neumondszeugen. [2] sonne. [3] Ug. + לאחריה דבריו קיימין ‖ לצפונה לא אמר כלום. [4] ochsenstecken, Ug.: altam duo brachia. E: מרדאיות. W: מדרעות. [5] aufrecht. [6] geneigt. [7] WD בענן. [8] WD בעששית. [9] WD: במים, dann: דבריו קיימין. — בעששית: Ug.: in lucerna; barre, klumpen, glaslampe. [10] in der 30. nacht. [11] bereits. [12] Syrien. [13] Ug. WD: למחר. [14] Ug., mišna z. st.: נתפרשו; W ספר. [15] gleich stellen. [16] Ug. WD: את רבי פלוני. — פלוני: ein gewisser. [17] 4. mose 11, 26. 27. [18] 1. Sam. 12, 6. [19] a. a. o. vers 11. [20] Ug. WD: + ואת יפתח ואת שמואל. [21] Jephta. [22] Ug. WD: כמשמעו; wortsinn. [23] Ps. 99, 6. [24] Ug. WD: שקל. [25] leicht, unbedeutend. [26] gott. [27] eingesetzt werden. [28] versorger, vorsteher. [29] 5. mose 17, 9.

II, 2 b: vgl. mišna II, 6; jer. M. Schwab S. 78; babli, Goldschm. S. 356. — II, 2 ende: vgl. mišna II, 7. — II, 3 vgl. mišna II, 9; jer. M. Schwab S. 83; Babli, ed. Goldschm. S. 361 f.

אֲשֶׁר יִהְיֶה בַּיָּמִים הָהֵם ‖ אֵין לְךָ אֶלָּא שׁוֹפֵט שֶׁבְּיָמֶיךָ ‖ וְאוֹמֵר[1] אַל
תֹּאמַר מֶה הָיָה שֶׁהַיָּמִים הָרִאשׁוֹנִים הָיוּ טוֹבִים מֵאֵלֶּה כִּי לֹא מֵחָכְמָה
שָׁאַלְתָּ עַל זֶה׃

III, 1 קִדְּשׁוּהוּ בִּזְמַנּוֹ וְנִמְצְאוּ עֵדִים זוֹמְמִין[2] הֲרֵי זֶה מְקֻדָּשׁ ‖ קִדְּשׁוּהוּ בַּלַּיְלָה
אֵינוֹ מְקֻדָּשׁ ‖ קִדְּשׁוּהוּ אֲנוּסִין[3] שׁוֹגְגִין[4] וּמְזִידִין[5] וּמֻטְעִין[6] הֲרֵי זֶה מְקֻדָּשׁ ‖
קִדְּשׁוּהוּ לִפְנֵי זְמַנּוֹ וּלְאַחַר[7] עִבּוּרוֹ פָּחוּת[8] שְׁלֹשִׁים[9] יוֹם אוֹ יֶתֶר[10] שְׁלֹשִׁים
יוֹם ‖ יָכוֹל[11] יְהֵא מְקֻדָּשׁ ‖ תַּלְמוּד לוֹמַר[12] חֹדֶשׁ[13] ‖ אֵין חֹדֶשׁ פָּחוּת
מִשְּׁלֹשִׁים יוֹם׃

III, 2 לֹא נִרְאֵית לְבָנָה לִשְׁנֵי יָמִים ‖ יָכוֹל יְקַדְּשׁוּהוּ לְאַחַר שְׁנֵי יָמִים ‖ תַּלְמוּד
לוֹמַר יוֹם[14] ‖ אֵין לִי אֶלָּא יוֹם אֶחָד׃

III, 3a וּבַתַּעֲנִית[15] תּוֹקְעִין שֶׁבַע שָׁלֹשׁ וְשָׁלֹשׁ ‖ וּבַמַּסָּעוֹת[16] שָׁלֹשׁ[17] לְשָׁלֹשׁ[17] ‖
שָׁלֹשׁ[18] שָׁלֹשׁ[18] עַל כָּל־דֶּגֶל[19] וְדֶגֶל דִּבְרֵי רַבִּי יְהוּדָה ‖ וַחֲכָמִים אוֹמְרִים
שָׁלֹשׁ עַל כָּל־מַטֶּה[20] וּמַטֶּה ‖

III, 3b וּבַמָּה הֵן תּוֹקְעִין ‖ בַּחֲצוֹצְרוֹת שֶׁעָשָׂה מֹשֶׁה ‖ רַבִּי יְהוּדָה אוֹמֵר בְּרֹאשׁ
הַשָּׁנָה תּוֹקְעִין בְּשֶׁל זְכָרִים[21] וּבַיּוֹבֵל בְּשֶׁל יְעֵלִים[22] ‖ נָתְנוּ חֲכָמִים אֶת־
הַמָּצוּי[23] לַמָּצוּי וְאֶת־שֶׁאֵינוֹ מָצוּי לְשֶׁאֵינוֹ מָצוּי׃

III, 4 שׁוֹפָר שֶׁאָרַךְ וְקִצְּרוֹ[24] כָּשֵׁר ‖ גְּרָדוֹ[25] מִבִּפְנִים וּמִבַּחוּץ כָּשֵׁר ‖ חִפָּהוּ[26]

---

[1] Qoh. 7, 10. [2] falsche. [3] gezwungen. [4] unwissentlich. [5] mutwillig. [6] Ug. decepti; ho von טָעָה. [7] WD או לאחר. [8] weniger. [9] WD: משלשים. [10] mehr. [11] es könnte sein, dass. [12] studium lehrt, vgl. Bacher, Exeget. terminologie, 1905, S. 234. [13] 2. mose 12, 2. [14] 2. mose 12, 18. [15] Ug. בתעניות תוקעין שלש של שלש שלש על כל דגל ודגל in jejuniis clangebant tres clangores, quorum singuli tres continebant; et in itineribus tres, quorum singuli tres continebant pro singulis vexillis. [16] fehlt in W. [17] WD: שלש של שלש. [18] WD: שלש. [19] fähnlein, trupp. [20] stab, stamm; Ug.: pro singulis tribubus. [21] widder [22] E אלים Ug. WD: יעלים. [23] Ug. quod facile invenitur. [24] kürzen. [25] schaben, kratzen. [26] überziehen. — Ug. WD: צפהו זהב.

III, 1 bei Ug. beginnt hier cap. II, und zwar mit קדשו את החדש.

B. **Das neujahrsfest:** kap. III, 3—IV, 12. I. Das blasen III, 3—IV, 3; 1) wie oft III, 3a; 2) womit III, 3b—4; 3) die כַּוָּנָה III, 5—6; 4) wer IV, 1; 5) Jerusalem und Jabneh IV, 2; 6) heiligung des monats und blasen IV, 3. — III, 3 vgl. mišna III, 2 ff. — III, 4 vgl. babli, ed. Goldschm., S. 370.

מבפנים פסול ובחוץ כשר || חפהו[1] מקום[1] הנחת[1] פיו[1] או שהוסיף
עליו אפילו במינו כשר || נקב[2] וסתמו[3] אפילו במינו אם מעכב את־
התקיעה פסול ואם לאו כשר || נתן[4] שני[5] שופרות זה בתוך זה ותקע ||
אם קול פנימי שמע יצא אם קול חיצון שמע לא יצא || שעור השופר
כדי שיטלנו[6] בידו אחת ויתקע:

III, התוקע ומתעסק[7] || התוקע ומתלמד || המלמד את־בנו || המלמד את־
תלמידו || אם כוון לבו יצא ואם לאו לא יצא:

III, רועה שהרביץ[8] צאנו אחר בית הכנסת || וכן חלה שהיה מטל[9] אחר
בית הכנסת[10] אם כוון לבו יצא ואם לאו לא יצא || שמע[11] קול שופר או
קול מגלה || אם כוון לבו יצא אם לאו לא יצא || אף על פי שזה שמע
וזה שמע || זה כוון לבו וזה לא כוון לבו || את[12] שכוון לבו יצא || את[13]
שלא כוון לבו לא יצא || אין[14] הכל הולך אלא אחר כונת הלב שנאמר[15]
תכין לבם תקשיב אזניך || ואומר[16] תנה בני לבך לי ועיניך דרכי תצרנה:

IV, הכל חיבין בתקיעת שופר כהנים לוים ישראל גרים ועבדים משחררים[17]
נתינין[18] וממזרים[19] סרים אדם סרים[20] חמה[20] פצוע־דכה[21] וכרות[22]
שפכה[22] כלן חיבין ומוציאין את־הרבים ידי חובתן || טומטום[23]
ואנדרגינס[24] חיבין ואין מוציאין את־הרבים ידי חובתן || אנדרגינס
מוציא את־מינו ואין מוציא את־שאינו מינו || טומטום אינו מוציא לא

---

1 Ug. צפהו במקום פיו או שהוסיף עליו כל שהוא. — הנחה nieder-legen. — WD auch: צפהו במקום. — In W fehlt פיו. — Auch WD: כל שהוא. — 2 ein loch bekommen. 3 verschließen. 4 tun. 5 so E; W: שתי. 6 Ug, WD: שיאחז. 7 sich beschäftigen. 8 lagern lassen. 9 gelegt. 10 Ug. WD: + ומי שהיה ביתו סמוך לבית הכנסת, dazu gleich: ושמע. 11 vgl. 10. 12 Ug. WD: זה. 13 Ug. WD: זה. 14 Ug. WD: שאין. 15 Ps. 10, 17. 16 Prov. 23, 26. 17 freigelassene Ug. WD: + חללין profani. 18 heiligtumssklaven. 19 bastarde (kinder verbotener vermischung). Ug. WD: + חרש שוטה וקטן. 20 Ug.: eunuchus solis; vgl. Levy, s. v. סרים. 21 Ug. vulneratus contusione; vgl. 5. mose 23, 2. 22 Ug.: exsectus virilibus; vgl. 5. mose 23, 2. 23 mit zugewachsenen geschlechtsorganen. 24 zwitter.

III, 4 ende: hier folgt bei Ug. IV, 1: הכל חייבין, ebenso in WD. — III, 5 vgl. mišna IV, 8. — III, 6 vgl. babli, ed. Goldschm. S. 374; mišna III, 7. — IV, 1 vgl. tos. ber. V, 14 ff.; tos. meg. II, 7; babli, ed. Goldschm. S. 377; mišna III, 8.

את־מינו ולא את־שאינו מינו || נשים[1] ועבדים וקטנים פטורין ואין
מוציאין את־הרבים ידי חובתן:

IV, 2 עוד זאת היתה ירושלם יתרה[2] על יבנה || כל־[3]עיר[3] שהיא[3] רואה[3]
ושומעת וקרובה ויכולה לבוא שלשה דברים אלו בתוכה תוקעין בה ||
וביבנה לא היו תוקעין אלא בבית דין בלבד:

IV, 3 רבי אלעזר ברבי צדוק אומר אם לא נראה בזמנו אין מקדשין אותו
שכבר קדשוהו שמים ||
רבי שמעון בן־אלעזר אומר אם לא נראה בזמנו אין מקדשין אותו
שכבר חדש לפניו קדשו ||
שמעון בן־הסגן אומר אם באו עדים מן המנחה ולמעלה תוקעין היו ||
אבל אין מוסיפין קרבין[4] עד שיקדשו את־החדש ||
אמר רבי יהודה[5] דברים אלו הנהיג[6] בעולם רבי יוחנן בן־זכאי משחרב
בית המקדש || וכשיבנה הבית יחזרו[7] דברים אלו לישנן[8]:

IV, 4 רבי יהודה אומר רבי[9] אלעזר[9] אומר[9] שבתון[10] זו קדשת[11] היום[11] זכרון[10]
אלו זכרונות תרועה[10] אלו שופרות מקרא־קדש[10] קדשהו[12] ||
אמר לו רבי עקיבא מפני מה אינו אומר שבתון שבות[13] שכבר[14] הוא
פוגע[15] בשביתו[16] ראשון[16] || אלא זכרון אלו זכרונות תרועה אלו שופרות
מקרא־קדש זו קדשת היום ||
מקום שנהגו לומר כדברי רבי עקיבא אומר כדברי רבי עקיבא:

---

[1] Ug. WD vorher: מי שחציו עבד וחציו בן חורין אינו מוציא לא את מינו ולא את שאינו מינו. [2] überlegen. [3] Ug.: של עיר שרואה. — WD שכל. — WD: שרואה. — [4] E קרובין Ug. W: קרבין opfern. [5] Ug. WD: רבי יהושע בן קרחה. [6] als brauch einführen. [7] zurückkehren. [8] früherer zustand. [9] E nur: ר'; Ug. רבי אלעזר; W ליעזר אומר. [10] 3. mose 23, 24. [11] das gebet: אתה בחרתנו.
[12] E: קדשיהו; Ug.: ut sanctifices. [13] feiern, feiertagsruhe. [14] Ug. WD: שכן. [15] Ug. occureret. [16] Ug. debitum quietis in principio. WD: בשביתה.

IV, 1 bei Ug. folgt dann III, 5: התוקע ומתעסק. — IV, 2 vgl. mišna IV, 2. — IV, 3 vgl. mišna II, 7. IV, 4. —

II. Die malkhijjoth, zikhoronoth und šopharoth IV, 4—8. — zu IV, 4 vgl. babli, ed. Goldschm., S. 389. — mišna IV, 5 ff.

IV, 5 יָרַד[1] רַבִּי יוֹחָנָן בֶּן־נוּרִי וְאָמַר[2] כְּדִבְרֵי רַבִּי יוֹחָנָן בֶּן־[3]בְּרוֹקָה[3] ‖
אָמַר[4] רַבָּן שִׁמְעוֹן בֶּן־גַּמְלִיאֵל[5] לֹא הָיוּ נוֹהֲגִין כֵּן בְּיַבְנֶה ‖
יוֹם הַשֵּׁנִי יָרַד רַבִּי חֲנַנְיָה בְּנוֹ שֶׁל רַבִּי יוֹסֵי הַגְּלִילִי וְאָמַר כְּרַבִּי עֲקִיבָא ‖
אָמַר רַבָּן שִׁמְעוֹן בֶּן־גַּמְלִיאֵל כָּךְ הָיוּ נוֹהֲגִין בְּיַבְנֶה:

IV, 6 אֵין פּוֹחֲתִין מֵעֶשֶׂר מַלְכִיּוֹת וּמֵעֲשָׂרָה זִכְרוֹנוֹת וּמֵעֲשָׂרָה שׁוֹפָרוֹת ‖ אִם
אָמַר שָׁלֹשׁ מִכֻּלָּן יָצָא[6] ‖
אֵין מַזְכִּירִין זִכָּרוֹן מַלְכוּת וְשׁוֹפָר שֶׁל פֻּרְעָנוּת[7] ‖
רַבִּי יוֹסֵי אוֹמֵר אִם הָיְתָה פֻּרְעָנוּת שֶׁל גּוֹיִם אוֹמְרִין[8] אוֹתָהּ בִּפְנֵי עַצְמָהּ ‖
מַתְחִיל[9] בַּתּוֹרָה וּמְסַיֵּם[10] בַּתּוֹרָה ‖ אוֹמֵר שֶׁל נְבִיאִים וְשֶׁל כְּתוּבִים
בָּאֶמְצַע ‖
אֵין אוֹמְרִין מַלְכִיּוֹת עִם הַזִּכְרוֹנוֹת וְזִכְרוֹנוֹת עִם הַשּׁוֹפָרוֹת ‖ וְאִם אָמַר
לֹא אָמַר כְּלוּם וְצָרִיךְ לְאָמְרָן שְׁנִיָּה:

IV, 7 פִּקְדוֹנוֹת[11] כְּזִכְרוֹנוֹת ‖ וְכֵן הוּא אוֹמֵר[12] וַי״י פָּקַד אֶת־שָׂרָה ‖ וְאוֹמֵר[13]
פָּקֹד פָּקַדְתִּי אֶתְכֶם וְאֶת־הֶעָשׂוּי לָכֶם בְּמִצְרָיִם ‖
רַבִּי יוֹסֵי אוֹמֵר אוֹמְרָן עִם הַזִּכְרוֹנוֹת ‖
רַבִּי יְהוּדָה אוֹמֵר לֹא הָיָה אוֹמֵר עִמָּהֶם ‖
b זִכָּרוֹן שֶׁיֵּשׁ עִמָּהּ תְּרוּעָה כְּגוֹן[14] זִכְרוֹן[15] תְּרוּעָה מִקְרָא־קֹדֶשׁ ‖

---

[1] Ug.: כדברי. [2] Ug. אומר. [3] Ug. fehlt: בן ברוקה. [4] fehlt bei Ug. [5] Ug. WD: + אומר קדושת היום עם הזכרונות, dann: אמר רבן שמעון בן גמליאל מה מצינו בכל מקום אומרה ברביעית אף כאן אומרה ברביעית ‖ רבי אומר מה מצינו בכל מקום אומרה עם אמצעית אף כאן אומרה ‖ וכשקדשו את השנה באושא ביום הראשון עבר רבי יוחנן בן ברוקה ואמר כדברי רבי יוחנן בן נורי ‖ אמר רבן שמעון בן גמליאל לא היינו נוהגין כן ביבנה ‖ ביום השני עבר רבי חנניה וגו׳. [6] W: + דברי רבי עקיבה רבי יוחנן בן נורי אומר אין פחות משבע אם אמר שלש מכולם יצא. [7] bestrafung. [8] Ug. WD: מזכירין. Ug. WD: + מתחיל בתורה ומשלים בנביא. [9] Ug. WD: המתחיל מתחיל בשל תורה ומסיים בשל תורה. [10] abschließen. [11] stellen der Schrift, an denen פָּקַד, heimsuchen, steht. [12] 1. mose 21, 1; Ug.: שנאמר. [13] 2. mose 3, 16. [14] wie z. B. [15] 3. mose 23, 24.

IV, 6 vgl. mišna IV, 6; ausserdem den wortlaut dieser bibelstellen in meiner einleitung zu roš haššana bei Beer-Holtzmann. — IV, 7b. Hier handelt es sich um stellen, an denen זכר und

רַבִּי יוֹסֵי אוֹמֵר אוֹמְרָהּ עִם הַזִּכְרוֹנוֹת וְאוֹמְרָהּ עִם הַשּׁוֹפָרוֹת ||
רַבִּי יְהוּדָה אוֹמֵר לֹא הָיָה אוֹמֵר אֶלָּא עִם הַזִּכְרוֹנוֹת ||

c תְּרוּעָה שֶׁאֵין עִמָּהּ שׁוֹפָר[1] כְּגוֹן יוֹם[2] תְּרוּעָה יִהְיֶה לָכֶם ||
רַבִּי יוֹסֵי אוֹמֵר אוֹמְרוֹ עִם הַזִּכְרוֹנוֹת[3] ||
רַבִּי יְהוּדָה אוֹמֵר לֹא אוֹמֵר עִמָּהֶן ||

d מַלְכוּת שֶׁיֵּשׁ עִמָּהּ שׁוֹפָר כְּגוֹן בַּחֲצֹצְרוֹת[4] וְקוֹל שׁוֹפָר הָרִיעוּ לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ יְיָ ||
רַבִּי יוֹסֵי אוֹמֵר אוֹמְרָהּ עִם הַמַּלְכִיּוֹת וְעִם הַשּׁוֹפָרוֹת ||
רַבִּי יְהוּדָה אוֹמֵר אוֹמְרָהּ[5] עִם[5] הַמַּלְכִיּוֹת[5] בִּלְבַד[6] ||

e שְׁמַע[7] יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד וְיָדַעְתָּ[8] הַיּוֹם וַהֲשֵׁבֹתָ אֶל־לְבָבֶךָ כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים ||
רַבִּי יוֹסֵי אוֹמֵר אוֹמְרָן עִם הַמַּלְכִיּוֹת ||
רַבִּי יְהוּדָה אוֹמֵר לֹא הָיָה אוֹמְרָן עִמָּהֶן[9] ||

f זַמְּרוּ[10] לֵאלֹהִים זַמֵּרוּ זַמְּרוּ לְמַלְכֵּנוּ זַמֵּרוּ ||
כִּי מֶלֶךְ עַל כָּל־הָאָרֶץ אֱלֹהִים זַמְּרוּ מַשְׂכִּיל || מָלַךְ אֱלֹהִים עַל־גּוֹיִם וְגוֹמֵר ||
רַבִּי יוֹסֵי אוֹמֵר אוֹמְרָן עִם הַמַּלְכִיּוֹת ||
רַבִּי יְהוּדָה אוֹמֵר לֹא הָיָה אוֹמְרָן עִמָּהֶם ||

g שְׂאוּ[11] שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם וְהִנָּשְׂאוּ פִּתְחֵי עוֹלָם וְגוֹמֵר מִי[12] זֶה מֶלֶךְ הַכָּבוֹד וְגוֹמֵר שְׂאוּ[13] שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם וּשְׂאוּ פִּתְחֵי עוֹלָם וְגוֹמֵר מִי[14] הוּא זֶה מֶלֶךְ הַכָּבוֹד יְיָ צְבָאוֹת וְגוֹמֵר ||
רַבִּי יוֹסֵי אוֹמֵר אוֹמְרָן כָּל־אֶחָד וְאֶחָד בִּפְנֵי עַצְמוֹ
רַבִּי יְהוּדָה אוֹמֵר אוֹמְרָן כֻּלָּן כְּאֶחָד׃

---

1 Ug. WD: וזכרון. 2 4. mose 29, 1. 3 Ug. WD: השופרות. 4 Ps. 98, 6. 5 Ug. WD: לא היה אומרה אלא עם השופרות בלבד 6 allein. 7 5. mose 6, 4 ff. 8 5. mose 4, 39. 9 Ug. WD: + מלכות שאין עמה שופר כגון זמרו וגו׳. 10 Ps. 47, 7. 8. 9. 11 Ps. 24, 7. 12 Ps. 24, 8. 13 v. 9. 14 v. 10.

תרועה, resp. שופר, vorkommt. Die Frage erhebt sich dann, wozu gehören solche stellen? zu den זכרונות oder zu den שופרות? oder zu beiden? Vgl. Goldschm. S. 391.

IV, 8a זִכְרוֹנוֹת הָאֲמוּרוֹת לְעִנְיַן[1] בַּקָּשָׁה[2] ||
רַבִּי יוֹסֵי אוֹמֵר אוֹמְרָן כֻּלָּן כְּאַחַת ||
רַבִּי יְהוּדָה אוֹמֵר רִאשׁוֹנִים לְעַצְמָן וּשְׁנִיִּם לְעַצְמָן ||
b שׁוֹפָרוֹת הָאֲמוּרוֹת לְעִנְיַן[3] יְהוֹשֻׁעַ[4] ||
רַבִּי יוֹסֵי אוֹמֵר אוֹמְרָן כֻּלָּן כְּאֶחָת ||
רַבִּי יְהוּדָה אוֹמֵר הָאֲמוּרִין בִּשְׁעַת[5] מַעֲשֶׂה[5] לְעַצְמָן || בִּשְׁעַת פְּקִידָה[5] לְעַצְמָן:

IV, 9 סֵדֶר תְּקִיעוֹת שָׁלֹשׁ שֶׁל שָׁלֹשׁ שָׁלֹשׁ[6] ||
שֵׁשׁ תְּקִיעוֹת וְשָׁלֹשׁ הַתְּרָעוֹת[7] מִתִּשְׁעָה בְּנֵי אָדָם כְּאֶחָד יָצָא ||
שֵׁשׁ תְּקִיעוֹת וְשָׁלֹשׁ הַתְּרָעוֹת אֲפִלּוּ בְּסֵירוּגִין[8] וַאֲפִלּוּ כָּל־הַיּוֹם כֻּלּוֹ יָצָא ||
שָׁמַע[9] תְּקִיעָה[9] מִזֶּה[9] וּתְרוּעָה[9] מִזֶּה[9] אֲפִלּוּ בְּסֵירוּגִין וַאֲפִלּוּ כָּל־הַיּוֹם כֻּלּוֹ יָצָא[10] ||
תָּקַע[11] וְהֵרִיעַ וְהָזַר וְתָקַע אֵין בְּיָדוֹ אֶלָּא אַחַת || תָּקַע וְהֵרִיעַ וְתָקַע בִּנְשִׁימָה[12] אַחַת[12] לֹא[12] יָצָא[12]:

IV, 10 מִתְלַמְּדִין[13] לִתְקוֹעַ בַּשַּׁבָּת || אֵין מְעַכְּבִין לֹא אֶת־הַנָּשִׁים וְלֹא אֶת־הַתִּינוֹקוֹת לִתְקוֹעַ בַּשַּׁבָּת || וְאֵין צָרִיךְ לוֹמַר בְּיוֹם טוֹב:

---

[1] Ug. WD: בענין: in der art und weise von. [2] E: הקדשת. Ug. WD: בקשה (bitte). [3] Ug. WD: בענין. [4] Ug. WD: בענין גדעון ובענין יהושע. [5] Ug. tempore operis; zur zeit des wunders. — פקידה: heimsuchung. [6] Ug. WD: fehlt שלש, dann: שיעור תקיעה כשלש תרועות || שיעור תרועה כשלש יבבות || שמע + [7] Ug. WD: תרועות: dann fehlt von מתשעה bis התרעות. [8] weise des flechters (mit überspringen des mittelgliedes). [9] Ug. WD: שמע תקיעה מזה ותקיעה מזה ותרועה מזה תקיעה מזה ותרועה מזה. [10] Ug. WD: + שמע תקיעות וברכות בין שהקדים תקיעות לברכות ובין שהקדים ברכות לתקיעות יצא. [11] Ug. WD: תקע והריע ותקע והזר והריע ותקע אין בידו אלא אחת. [12] so Ug. WD; E: בין שהוא אחת יצא. — נשימה: atemzug. [13] sich üben.

IV, 8b: vgl. Jos. 6. Zu Gideon vgl. Richter 7.

III. סדר תקיעות IV, 9. — vgl. mišna IV, 9.

IV. Blasen und segenssprüche am sabbat. IV, 10 und 11.

IV, 11 a יוֹם טוֹב שֶׁל רֹאשׁ הַשָּׁנָה שֶׁחָל לִהְיוֹת בַּשַּׁבָּת בֵּית שַׁמַּאי אוֹמְרִים מִתְפַּלֵּל
עֶשֶׂר וּבֵית הִלֵּל אוֹמְרִים מִתְפַּלֵּל תֵּשַׁע ||

b יוֹם טוֹב שֶׁחָל לִהְיוֹת בַּשַּׁבָּת בֵּית שַׁמַּאי אוֹמְרִים מִתְפַּלֵּל שְׁמוֹנֶה || אוֹמֵר
שֶׁל שַׁבָּת בִּפְנֵי עַצְמָהּ וְשֶׁל יוֹם טוֹב בִּפְנֵי עַצְמָהּ וּמַתְחִיל בַּשַּׁבָּת || וּבֵית
הִלֵּל אוֹמְרִים מִתְפַּלֵּל שֶׁבַע מַתְחִיל בְּשֶׁל שַׁבָּת וּמְסַיֵּם בְּשֶׁל שַׁבָּת וְאוֹמֵר
קְדֻשַּׁת הַיּוֹם בָּאֶמְצַע || אָמְרוּ בֵית הִלֵּל לְבֵית שַׁמַּאי וַהֲלֹא בְמַעֲמַד[1]
כֻּלְּכֶם זִקְנֵי בֵית שַׁמַּאי יָרַד חוֹנִי הַקָּטָן וְלֹא אָמַר אֶלָּא שֶׁבַע || אָמְרוּ
לוֹ כָל־הָעָם נַחַת[2] רוּחַ[2] הֵילָךְ[3] || אָמְרוּ לָהֶם בֵּית שַׁמַּאי מִפְּנֵי שֶׁהָיְתָה
הַשָּׁעָה רְאוּיָה לְקַצֵּר || אָמְרוּ לָהֶם בֵּית הִלֵּל אִלּוּ[4] הָיְתָה הַשָּׁעָה רְאוּיָה
לְקַצֵּר הָיָה[5] לוֹ[5] לְקַצֵּר אֶת־כֻּלָּן:

IV, 12 רַבָּן גַּמְלִיאֵל אוֹמֵר שְׁלִיחַ צִבּוּר מוֹצִיא אֶת־הָרַבִּים יְדֵי חוֹבָתָן || וַחֲכָמִים
אוֹמְרִים כָּל־אֶחָד וְאֶחָד מוֹצִיא אֶת־עַצְמוֹ ||
אָמַר לָהֶם[6] אִם כֵּן לָמָּה מוֹרִידִין אוֹתוֹ לִפְנֵי הַתֵּיבָה || אָמְרוּ לוֹ לְהוֹצִיא
אֶת־שֶׁאֵינוֹ יוֹדֵעַ[7] ||
אָמַר לָהֶם כְּשֵׁם שֶׁמּוֹצִיא אֶת־שֶׁאֵינוֹ יוֹדֵעַ כָּךְ מוֹצִיא אֶת־מִי שֶׁיּוֹדֵעַ ||
אָמְרוּ לוֹ אִם כֵּן לָמָּה מִתְפַּלְּלִין כָּל־אֶחָד וְאֶחָד || אָמְרוּ מִפְּנֵי שֶׁשְּׁלִיחַ
צִבּוּר מְתַקֵּן[8] לְעַצְמוֹ:

---

[1] Ug. atqui adstantibus vobis omnibus senioribus scholae Schammai descendit Chai minor etc. [2] Ug.: quies spiritus. [3] so E: da hast du. Ug. WD: היה לך; Ug.: quies spiritus tibi sit. [4] wenn. [5] Ug. debebat. [6] so Ug. D. E: אמר לו. [7] Ug. WD: + אמר להן אם כן למה מתפללין כל אחד ואחד לעצמו || אמרו לו מפני ששליח צבור מתקן את עצמו || אמר להם אם כן למה מורידין אותו לפני התיבה || אמרו לו להוציא את מי שאינו יודע || אמר להם כשם שהוא מוציא את מי שאינו יודע כך הוא מוציא את מי שיודע: (hier schliesst Ug., WD). [8] ordnen, anordnen.

IV, 11: vgl. tos. ber. III, 13; meine mišnaausgabe von roš haššana, ed. Beer-Holtzmann, S. 40.

V. vorbeter und gemeinde IV, 12. — mišna IV, 9. Vgl. Elbogen, Gottesdienst, 1913, S. 144.

Verzeichnis der im tosephtatraktat roš haššana erwähnten autoritäten.

(R = rabban, r = rabbi. Nur die mit * bezeichneten gehören dem 1. nachchristl. jahrh. an, alle andern dem 2.)

*schule Šammais und schule Hillels IV, 11
*R. Šim'on ben Gamliel I. III, 5
*R. Jochanan ben Zakkai IV, 3
R. Gamliel II. IV, 12
r. 'El'azar berabbi Ṣadoq II, 2. IV, 3
r. 'Aqibha I, 12. IV, 4. 5
r. Jochanan ben Nuri IV, 5
r. Jochanan ben Beroqa IV, 5
r. Šim'on ben 'Azzai I, 6
r. Meïr I, 13
r. Šim'on (ben Jochai) I, 2. 6.
r. Jose (ben Chalaphta) I, 13. IV, 6. 7. 8
r. Jehuda (ben Ilai) III, 3. IV, 3. 4. 7. 8
r. 'El'azar (ben Šammu'a) I, 6.
r. Šim'on ben 'El'azar II, 2. IV, 3
r. Nehorai II, 1
r. Jehuda (hannasi) I, 14
r. Chananja ben r. Jose haggelili IV, 5
Choni der kleine IV, 11
Šim'on ben hassāggān IV, 3

Druck von A. Favorke, Breslau 2

Die Wanderbewegungen der Juden.

Von

Wlad. W. Kaplun-Kogan.

(VIII, 164 S. 8°.)

Heft II der „Kölner Studien zum Staats- und Wirtschaftsleben".

Preis: 4 Mark.

. . . Dem Verfasser gebührt Anerkennung für seine fleißige, sauber ausgearbeitete, manche neue Gesichtspunkte bietende Schrift.

„Historisch-politische Blätter".

. . . Ich stehe nicht an, den konkreten Teil seiner Schrift, den 3. Abschnitt nämlich, der ihren Kern ausmacht, als eine nützliche Arbeit anzuerkennen, die einen dankenswerten Beitrag zur Geschichte der Wanderungen der Juden bildet.

Ludwig Blau in „Deutsche Literaturzeitung", 1913, Nr. 38.

. . . Das vorliegende Buch füllt eine Lücke aus. Es stellt den ersten Versuch dar, die jüdischen Wanderbewegungen zusammenzustellen, die Hauptrichtungen festzuhalten und den Geist der Bewegungen herauszuarbeiten.

Was er über die Zukunft der Wanderungen als warmherziger Nationaljude schreibt, wird vielleicht da und dort Widerspruch finden! Doch wird es sicherlich auch denen, die nicht mit ihm übereinstimmen, lesenswert und — was noch mehr ist — vornehm gedacht erscheinen.

R. Wassermann in „Frankfurter Zeitung", 10. 8. 1913.

. . . Het is een boek getuigt van ernstige studie en waaruit men veel leeren kan. „Nieuw Isralitische Weekblad", 1913, Nr. 6.

. . . He has presented a great deal of valuable statistical material, with explanatory comments, fully deserving the attention of all students of the Jewish question. „The Glasgow Herald", Juli 1913.

. . . Das Buch stellt sich als ein wichtiger Beitrag zur Wirtschaftsgeschichte der Juden dar.

„Freie jüdische Lehrerstimme", 1. 8. 1913.

. . . Die Arbeit verdient die Beachtung weiter Kreise und ist ein schöner Beweis für das Verständnis und Eindringen in Gegenwartsfragen. „Kölnische Zeitung", 3. 8. 1913.

. . . Das Studium dieser Schrift ist für jedermann von großem Nutzen. „Israelitisches Wochenblatt für die Schweiz".

. . . Es eröffnet sich eine ganz neue Perspektive, aus der die jüdische Geschichte ganz anders gesehen wird als man bisher gewohnt war. „Ungarländische jüdische Zeitung", 1913, Nr. 14.

A. Marcus und E. Weber's Verlag in Bonn

Tabulae in Usum Scholarum

Editae sub cura **Johannis Lietzmann.**

Wie die vom gleichen Herausgeber und Verlag veröffentlichten „Kleinen Texte für Vorlesungen und Uebungen" es sich zur Aufgabe stellen, Quellenschriften von geringem Umfang in einer Form und Ausstattung vorzulegen, die sie zur Grundlage des wissenschaftlichen Unterrichts geeignet erscheinen läßt, so sind diese Tafelwerke dazu bestimmt, das für die historisch-philologischen Fächer wichtigste Anschauungsmaterial in einer Gestalt zu bieten, welche technisch allen Anforderungen der Wissenschaft entspricht und dabei doch einen für den Studenten erschwinglichen Preis anzusetzen gestattet. Denn es ist allerdings für den akademischen Unterricht von höchster Bedeutung, daß der Lernende auch die für die Schulung seines Auges bedeutsamen Lehrmittel selbst besitzt und sie nicht nur gelegentlich auf den Bibliotheken oder in den Museen zu Gesicht bekommt. Der Preis von ca. 6 Mark für das gebundene Exemplar wird deshalb möglichst beibehalten werden.

1. **Specimina codicum Graecorum Vaticanorum** collegerunt Pius Franchi de'Cavalieri et Johannes Lietzmann. 1910. XVI S. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinenband 6 M. Auf Karton gedruckt in ganz Pergament 12 M.
2. **Papyri Graecae Berolinenses** collegit Wilhelm Schubart. 1911. XXXIV S. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinenband 6 M., in ganz Pergament 12 M.
3. **Specimina codicum Latinorum Vaticanorum** collegerunt Franciscus Ehrle S. J. et Paulus Liebaert. 1912. XXVI S. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinen 6 M., in ganz Pergament 12 M.
4. **Inscriptiones latinae.** Collegit Ernestus Diehl. 1912. XXXIX S. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinen 6 M., in ganz Pergament 12 M.
5. **Handschriften der Reformationszeit,** ausgewählt von Georg Mentz. 1912. XXXVIII S. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinen 6 M., in ganz Pergament 12 M.
6. **Antike Porträts** bearbeitet von Richard Delbrück. Ausgewählte Porträtköpfe auf 62 Lichtdrucktafeln und zahlreichen Abbildungen im Text. Geb. in Leinen 12 M., in ganz Pergament 20 M.
7. **Inscriptiones Graecae** collegit Otto Kern. 1913. XXIII S. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinen 6 M., in ganz Pergament 12 M.
8. **Specimina codicum orientalium** conlegit E. Tisserant. 1914. XLVII S. 80 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinen 20 M., in ganz Pergament 30 M.

A. Marcus und E. Weber's Verlag in Bonn

KLEINE TEXTE FÜR VORLESUNGEN UND ÜBUNGEN

HERAUSGEGEBEN VON HANS LIETZMANN

1 Das Muratorische Fragment und die monarchianischen prologe zu den evangelien, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
2 Die drei ältesten Martyrologien, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 18 S. 0.40 M.
3 Apocrypha I: Reste d. Petrusevangeliums, d. Petrusapocalypse u. d. Kerygma Petri, hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
4 Ausgewählte Predigten I: Origenes homilie X zum Jeremias, homilie VII zum Lukas, homilie XXI zum Josua hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 25 S. 0,70 M.
5 Liturgische Texte I: Zur gesch. d. orientalischen taufe u. messe im 2. u. 4. jahrh., ausgew. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
6 Die Didache hrsg. v. H. Lietzmann. 3. Aufl. 16 S. 0.30 M.
7 Babylonisch-assyrische Texte, übers. v. C. Bezold. I. Schöpfung und Sintflut. 2. Aufl. 24 S. 0.40 M. [21 S. 0.40 M.
8 Apocrypha II: Evangelien, hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl.
9 Ptolemaeus Brief an die Flora hrsg. v. A. Harnack. **2. Aufl.** 10 S. 0.30 M.
10 Die Himmelfahrt des Mose, hrsg. v. C. Clemen. 16 S. 0.30 M.
11 Apocrypha III: Agrapha, slavische Josephusstücke, Oxyrhynchusfr. 1911 hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 26 S. 0.50 M.
12 Apocrypha IV: Die apokryphen briefe des Paulus an die Laodicener und Korinther, hrsg. v. A. Harnack. 2. Aufl. 0.60 M.
13 Ausgewählte Predigten II: Fünf festpredigten Augustins in gereimter prosa, hrsg. v. H. Lietzmann. 16 S. 0.30 M.
14 Griechische Papyri hrsg. v. H. Lietzmann 2. Aufl. 32 S. 0.80 M.
15/16 Der Prophet Amos, Hebräisch und Griechisch, hrsg. v. J. Meinhold und H. Lietzmann. 32 S. 1.00 M.
17/18 Symbole der alten Kirche, ausgewählt von H. Lietzmann. 2. Aufl. 40 S. 1.— M.
19 Liturgische Texte II: Ordo missae secundum missale romanum, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 32 S. 0.40 M.
20 Antike Fluchtafeln hrsg. v. R. Wünsch. 2. Aufl 31 S. 0.70 M.
21 Die Wittenberger u. Leisniger Kastenordnung 1522, 1523, hrsg. v. H. Lietzmann. 24 S. 0.60 M.
22/23 Jüdisch-aramäische Papyri aus Elephantine sprachlich und sachlich erklärt v. W. Staerk. 2. Aufl. 38 S. 1.30 M.
24/25 Luthers geistliche Lieder, hrsg. v. A. Leitzmann. 31 S. 0.60 M.
26/28 Lateinische christliche Inschriften mit einem anhang jüdischer inschriften, ausgew. u. erkl. v. E. Diehl. 2 Aufl. 86 S. 2.20 M.
29/30 Res gestae divi Avgvsti, hrsg. u. erkl. v. E. Diehl. 2. Aufl. 40 S. 1.20 M. [15 S. 0.40 M.
31 Zwei neue Evangelienfragmente hrsg. u. erkl. v. H. B. Swete.
32 Aramäische Urkunden z. gesch. d. Judentums im VI u. V jahrh. vor Chr. sprachl. u. sachl. erkl. v. W. Staerk. 16 S. 0.60 M.
33/34 Supplementum Lyricum (Archilochus Alcaeus Sappho Corinna Pindar) hrsg. v. E. Diehl. 2. Aufl. 44 S. 1.20 M.
35 Liturgische Texte III: Die konstantinopolitanische messliturgie vor dem IX. jahrhundert v. A. Baumstark. 16 S. 0.40 M.

36 Liturgische Texte IV: Martin Luthers Von ordnung gottesdiensts. Taufbüchlein, Formula missae et communionis 1523 hrsg. v. H. Lietzmann. 24 S. 0.60 M.
37 Liturgische Texte V: Martin Luthers Deutsche Messe 1526 hrsg. v. H. Lietzmann. 16 S. 0.40 M.
38/40 Altlateinische Inschriften hrsg. v. E. Diehl. 2. Aufl. 92 S. 2.40 M., gbd. 2.80 M.
41/43 Fasti Consulares Imperii Romani (30 v. Chr. — 565 n. Chr.) mit Kaiserliste bearb. v. W. Liebenam. 128 S. 3 M., gbd. 3.40 M.
44/46 Menandri reliquiae nuper repertae hrsg. v. S. Sudhaus. 2. Aufl. 103 S. 2.00 M., gbd. 2.40 M.
47/49 Lateinische altkirchliche Poesie ausgewählt v. H. Lietzmann. 64 S. 1.50 M.
50/51 Urkunden zur Geschichte des Bauernkrieges und der Wiedertäufer hrsg. v. H. Böhmer. 36 S. 0.80 M.
52/53 Frühbyzantinische Kirchenpoesie I: Anonyme hymnen des V.—VI. jahrhunderts ediert v. Dr. Paul Maas. 32 S. 0.80 M.
54 Kleinere geistliche Gedichte des XII Jahrhunderts hrsg. v. A. Leitzmann. 30 S. 0.80 M.
55 Meister Eckharts Buch d. göttlichen Tröstung u. von dem edlen Menschen hrsg. v. Ph. Strauch. 51 S. 1.20 M.
56 Pompeianische Wandinschriften hrsg. v. E. Diehl. 60 S 1.80 M.
57 Altitalische Inschriften hrsg. v. H. Jacobsohn. 32 S. 0.80 M.
58 Altjüdische liturg. Gebete hrsg. v. W. Staerk. 32 S. 1.00 M.
59 Der Mišnatraktat Berakhoth in vokalisiertem Text herausg. v. W. Staerk. 16 S. 0.60 M.
60 Edward Youngs Gedanken über die Originalwerke übersetz von H. E. v. Teubern hrsg. v. K. Jahn. 46 S. 1.20 M.
61 Liturgische Texte VI: Die Klement. liturgie a. d. Const. apost. VIII mit anhängen hrsg. v. H. Lietzmann. 32 S. 0.80 M.
62 Vulgärlatein. Inschriften hrsg. v. E. Diehl. 180 S. 4.50 M., gbd. 5 M.
63 Goethes erste Weimarer Gedichtsammlung mit varianten hrsg. v. A. Leitzmann. 35 S. 0.80 M., gbd. 1.20 M.
64 Die Oden Salomos aus dem syrischen übersetzt mit anmerkungen von A. Ungnad und W. Staerk. 40 S. 0.80 M.
65 Aus der antiken Schule. Griechische texte auf papyrus holztafeln ostraka ausgew. u. erklärt v. E. Ziebarth. 33 S. 2. Aufl. 0.80 M.
66 Aristophanes Frösche mit ausgewählten antiken scholien herausgeg. v. W. Süss. 90 S. 2 M., geb. 2.40 M.
67 Dietrich Schernbergs Spiel von Frau Jutten hrsg. v. E. Schröder. 56 S. 1.20 M.
68 Lateinische Sacralinschriften ausg. v. F. Richter. 45 S. 0.90 M.
69 Poetarvm vetervm Romanorvm reliquiae selegit E. Diehl. 165 S. 2.50 M., geb. 3.— M.
70 Liturgische Texte VII: Die Preussische Agende im auszug hrsgeg. v. H. Lietzmann. 42 S. 0.80 M., geb. 1.— M.
71 Cicero pro Milone mit dem commentar des Asconivs und den Scholia Bobiensia hrsg. v. P. Wessner. 1.60 M., geb. 2.— M.
72 Die Vitae Vergilianae hrsg. v. E. Diehl. 60 S. 1.50 M.
73 Die Quellen von Schillers und Goethes Balladen zusammengestellt v. A. Leitzmann. 51 S. 3 Abb. 1.20 M., geb. 1.50 M.
74 Andreas Karlstadt von abtuhung der bilder und das keyn bedtler vnther den christen seyn sollen 1522 und die Wittenberger beutelordnung hrg. v. H. Lietzmann. 32 S. 0.80 M.

KLEINE TEXTE FÜR VORLESUNGEN UND ÜBUNGEN

HERAUSGEGEBEN VON HANS LIETZMANN

131

DIE LINDISCHE TEMPELCHRONIK

NEU BEARBEITET

VON

CHR. BLINKENBERG

BONN

A. MARCUS UND E. WEBER'S VERLAG

1915

Im vorigen sommer schrieb mir Prof. Ad. Wilhelm in Wien, er fände die „lindische tempelchronik“ für übungen vorzüglich geeignet, und forderte mich auf sie für diesen zweck neu zu bearbeiten und dadurch weiteren kreisen bekannt zu machen. Der verehrte herausgeber der „Kleinen Texte“ ging auf den plan einer solchen neuausgabe, dem auch von anderer seite zugestimmt wurde (vgl. Hiller v. Gaertringen, Berl. phil. Woch. 1913, 1418) bereitwillig ein. Ich hatte im juli und august gelegenheit den ganzen text bei guter beleuchtung einer revision zu unterziehen, wodurch einige versehen der ersten ausgabe, auf welche mich z. t. Hiller v. Gaertringen aufmerksam gemacht hatte, berichtigt wurden, und mehrfach einzelne buchstaben, die ich früher eingeklammert hatte, sich noch durch mehr oder weniger deutliche reste gesichert herausstellten; für einige besonders schwierige stellen konnte ich mich dabei der mitarbeit Hillers v. Gaertringen freuen, der ende august den stein in Kopenhagen untersuchte. Auch war es mir gelungen an ein paar stellen durch nachprüfung der schwachen spuren früher vorhandene lücken auszufüllen. Außerdem waren von verschiedener seite mehrere stellen der inschrift, deren sinn ich in der ersten ausgabe noch nicht ermittelt hatte, durch konjektur gebessert und erklärt worden. Besonders nenne ich die beiträge von U. von Wilamowitz-Möllendorff und von Holleaux, der nicht nur in einem sehr wertvollen aufsatze mehrere stellen der „chronik“ behandelte, sondern auch weiterhin die güte hatte, mir ergänzungen und erklärungen brieflich mitzuteilen. Es war mir lieb, die resultate dieser mehrfachen arbeit, sowie die ergebnisse der genannten revision in der neuen ausgabe verwerten zu können. — Der kommentar ist zum größeren teil ein auszug aus der ausführlicheren behandlung in der ersten ausgabe, auf welche im allgemeinen verwiesen werden muß. An einzelnen stellen ist die erklärung jedoch weiter geführt worden.

Für jede förderung meiner arbeit sei hierdurch mein herzlicher dank ausgesprochen. Daß ich auch fernerhin für beiträge zur erklärung und für jede mitteilung, wozu die vorliegende ausgabe anlaß geben möchte, dankbar sein werde, brauche ich kaum zu sagen.

Prof. Otto Kern in Halle hat mir die große gefälligkeit bewiesen eine korrektur der vorliegenden ausgabe zu lesen.

Kopenhagen, im juni 1914.

Chr. Blinkenberg.

Von behandlungen und besprechungen der tempelchronik sind mir die folgenden bekannt geworden, auf welche im apparat und in den anmerkungen durch den namen des verfassers verwiesen wird: B. Haussoullier, Comptes rendus de l'académie des inscriptions et belles lettres 1913 s. 58. F. Hiller v. Gaertringen, Berliner philologische Wochenschrift 1913 s. 1415—1420. M. Holleaux, Revue des études grecques

XXVI (1913) s. 40—46. A. Rehm, Deutsche Litteraturzeitung 1913 s. 2587—2590. A. J. Reinach, Revue épigraphique I (1913) s. 96—109. 263—264. 280. Sal. Reinach, Revue archéologique 1913 I s. 259—260. Th. Reinach, Comptes rendus de l'académie des inscriptions et belles lettres 1913 s. 58. A. de Ridder, Revue critique 1913 s. 206—207. U. v. Wilamowitz-Möllendorff, Archäologischer Anzeiger 1913 s. 42 bis 46 (= Berl. phil. Woch. 1913 s. 1371—1373). P. Wolters, Süddeutsche Monatshefte 1913. R. Wünsch, Archiv f. Religionswissenschaft 1913 s. 634.

ABKÜRZUNGEN.

Ed. pr. = La chronique du temple lindien, publiée par Chr. Blinkenberg, Bulletin de l'académie royale des sciences et des lettres de Danemark 1912 nos 5—6. van Gelder = Geschichte der alten Rhodier von H. van Gelder, Haag 1900.

Die nachstehend abgedruckte inschrift wurde 1904 bei den dänischen, vom Carlsberg Fonds, Kopenhagen, veranstalteten ausgrabungen in der stadt Lindos auf Rhodos gefunden. Die fundstelle, dicht neben der jetzigen kirche des heiligen Stephanos (s. I G XII, 1 taf. III), liegt am fuße des burgfelsens, der das heiligtum der lindischen göttin (Ἀθάνα oder Ἀθαναία Λινδία) trägt. Die inschriftstele war daselbst, nebst anderen platten mit und ohne inschrift, in den fußboden eines mittelalterlichen gebäudes eingelassen, die schriftfläche nach oben.

Die stele, 2,37 m h., 0,85 m br., 0,23 m d., ist aus einem grauen marmor hergestellt (s. die anm. zu A 6), der von mehreren adern durchzogen und überhaupt nicht sehr rein ist. Infolgedessen haben sich durch die verwitterung an vielen stellen unregelmässige splitter von der oberfläche abgelöst. Außerdem ist der stein in zwei teile zerbrochen worden, und an zwei stellen sind viereckige eintiefungen (ungefähr 0,15×0,20 m groß) eingemeißelt. Endlich hat die oberfläche durch abtretung gelitten, wodurch der ganze untere teil der inschrift unleserlich geworden ist. Die entzifferung der mittleren partie war eine mühevolle arbeit, weil auch daselbst meistens nur schwache buchstabenspuren vorhanden sind. Nur der obere teil der inschrift ist, von den schon angeführten mängeln abgesehen, im ganzen gut erhalten.

Die zeilen des volksbeschlusses (A) nehmen die ganze breite der stele ein. Darunter ist die schriftfläche in 3 kolumnen eingeteilt (B—D). B und C enthalten, unter der gemeinsamen überschrift τοίδε ἀνέθηκαν τᾶι Ἀθάναι (B 1), eine reihe von weihungen, in einzelne, durch einen kurzen wagerechten strich getrennte kapitel zerlegt. D enthielt vier, mit besonderer überschrift versehene berichte über offenbarungen der göttin. Die buchstabenhöhe mißt in der ersten zeile von A 0,011, im übrigen teil von A 0,008, in B—D 0,007 m.

A. VOLKSBESCHLUSS ÜBER DIE HERSTELLUNG DER INSCHRIFT.

[᾿Ε]π᾿ ἱερέως Τεισύλ[^{20}ου τοῦ Σωσικράτευς, ᾿Αρτα]μιτίου
2 δωδεκάται ἔδοξε μαστροῖς καὶ Λινδίο[ις·] | [῾Α]γησίτιμος
Τιμαχίδα Λ[^{25}ινδοπολίτας εἶπε· ἐπεὶ τὸ ἱερὸ]ν τᾶς ᾿Αθάνας
3 τᾶς Λινδίας ἀρχαιότατόν τε καὶ ἐντιμό[τα] | τον ὑπάρχον
πολλοῖς κ[^{25}αὶ καλοῖς ἀναθέμασι ἐκ παλαιοτ]άτων χρόνων κε-
4 κόσμηται διὰ τὰν τᾶς θεοῦ ἐπιφάνειαν, | συμβαίνει δὲ τῶν
ἀνα[^{28}θεμάτων τὰ πλεῖστα μετὰ τᾶν αὐτῶν ἐ]πιγραφᾶν διὰ
5 τὸν χρόνον ἐφθάρθαι, τύχαι ἀγαθᾶι δεδόχθαι || [μ]αστροῖς καὶ
Λινδίοις κυρ[^{27}ωθέντος τοῦδε τοῦ ψαφίσματος ἑλέ]σθαι ἄνδρας
6 δύο, τοὶ δὲ αἱρεθέντες κατασκευαξάντω στάλαν | [λί]θου
Λαρτίου καθ᾿ ἅ κα ὁ ἀρχ[^{26}ιτέκτων γράψηι καὶ ἀναγραψάντ]ω
εἰς αὐτὰν τόδε τὸ ψάφισμα, ἀναγραφάντω δὲ ἔκ τε τᾶν |
7 [ἐπ]ιστολᾶν καὶ τῶν χρηματ[^{27}ισμῶν καὶ ἐκ τῶν ἄλλων μαρ-
τυρί]ων ἅ κα ἧι ἁρμόζοντα περὶ τῶν ἀναθεμάτων καὶ τᾶς

Die kleinen ziffern am anfang der größeren lücken geben die ungefähre anzahl der fehlenden buchstaben an. „St." bedeutet „der stein hat". — **3** κ[αὶ καλοῖς ἀναθέμασι: nach A M 1884, 289 z. 21. — ἐκ παλαιοτ] Holleaux s. 41. — **4** von Holleaux s. 41 ergänzt (vgl. D 42). — **6** Die ergänzung z. t. nach Ad. Wilhelm (brieflich), Holleaux s. 41, Rehm s. 2588. — **7** von Holleaux s. 42—44 ergänzt.

---

1 ἱερέως: Die von ἱερός gebildeten wörter waren im rhodischen dialekte nicht aspiriert, s. BJÖRKEGREN, De sonis dialecti Rhodiacae (Upsaliae 1902) s. 81 f. Das jahr wurde im rhodischen staate nach dem Heliospriester (vgl. D 40. 61), in der stadt Lindos nach dem priester der Athana Lindia (vgl. C 107. 112) angegeben. — Τεισύλου: Zusammen mit der tempelchronik wurden in Lindos teile einer großen liste der eponymen priester gefunden (noch nicht veröffentlicht); daraus ergibt sich mit sicherheit die ergänzung der lücke und die datierung der inschrift: 99 v. Chr. — ᾿Αρταμιτίου δωδεκάται: Von den drei früher veröffentlichten lindischen psephismaten (I G XII, 1, 761—762; A M 1896, 64) nennt das eine (A M, a. a. o.) dasselbe datum; vielleicht fand an diesem tage eine ordinäre sitzung der volksversammlung statt. — μαστροῖς: Der rat der drei ehemals selbständigen rhodischen städte (Lindos, Ialysos, Kamiros) wurde immer mit dem namen der mitglieder desselben (μαστροί) bezeichnet; der rat des rhodischen gesamtstaates

hieß βουλά (vgl. B 6). Die selbständige verfügung der genannten drei städte scheint nach 407 v. Chr. sich besonders auf kultische angelegenheiten beschränkt zu haben. — Λινδίοις: Offizielle und stets vorkommende bezeichnung des lindischen volkes (als glied des rhodischen gesamtstaates) und der lindischen volksversammlung. — **2** Ἁγησίτιμος Τιμαχίδα: Sonst unbekannt; nach den namen zu urteilen, gehörte er zu einem alten rhodischen geschlecht (vgl. M. P. NILSSON, Bull. de l'acad. des sc. et des lettres de Danemark 1909, 76). — Λινδοπολίτας: Die lindische gemeinde bestand aus einer reihe von demen (δᾶμοι), s. VAN GELDER s. 212f. Einen davon bildeten die ursprünglichen einwohner der stadt Lindos (Λινδοπολῖται). — εἶπε: Antragsteller der bisher bekannten lindischen dekrete (s. anm. zu A 1) waren die epistaten; in einem noch unveröffentlichten psephisma kommt ebenso wie hier ein privater antragsteller vor. — τὸ ἱερὸν τᾶς Ἀθάνας τᾶς Λινδίας: Ursprünglich den höchsten, südlichen teil des lindischen burgfelsens einnehmend, später allmählich erweitert. — ἀρχαιότατον: Nach einer sage, die in der tempelchronik nicht berücksichtigt ist, war das heiligtum von Danaos (Kallimachos fragm. 105; Apollodor. Bibl. 2, 1, 4, 5—6; Diodor. 5, 58, 1) oder von den Danaïden (Herodot. 2, 182; Marmor Parium z. 14—17) begründet; eine andere sage führte die gründung auf die Heliaden, besonders auf Lindos, zurück (Pind. Ol. 7, 91—94; Philostr. Imag. 2, 27; Diodor. 5, 56, 5—7). Über die gründungssagen s. ED. PR. s. 112ff.; BLINKENBERG, Hermes 1913, 236ff. Heiligtümer rühmen sich oft, besonders alt zu sein, vgl. DITTENBERGER, Syll.[2] nr. 790 z. 14; I G XII, V, 2, 860 z. 37 (HOLLEAUX s. 41). — **3** ἐπιφάνεια (singularis) bezeichnet sowohl die vereinzelte erscheinung der gottheit als die öfters wiederholte offenbarung derselben. — **5** κυρωθέντος τοῦδε τοῦ ψαφίσματος: Eine gewöhnliche, „ziemlich nichtssagende" formel, s. VAN GELDER s. 348; SWOBODA, Griech. Volksb. s. 17f. — **6** λίθου Λαρτίου: Ein grauer marmor, den man beim noch jetzt bestehenden dorfe Λάρτος in der nähe von Lindos bricht, und der sehr oft für inschriftsteine, basen u. dsgl. verwendet wurde, s. VAN GELDER s. 12. — **7** ἐπιστολᾶν: Briefe der Athanapriester, s. die anm. zu B 5 und B 7. Wahrscheinlich stammten sie aus dem 4. jahrh. v. Chr. und waren nach dem tempelbrande (vgl. die anm. zu D 40) geschrieben. Außer für das weihgeschenk des Amasis (XXIX) werden sie sonst nur für mythische weihungen angeführt: die priester haben durch diese erfundenen (und zum teil aus literarischen quellen abgeleiteten) stiftungen das alter und die ehrwürdigkeit des lindischen heiligtums verbürgen wollen. Vgl. ED. PR. s. 91ff. und s. 134. — χρηματισμῶν: Die „amtlichen aktenstücke" (KÖHLER, A M 1884, 290) werden erst vom jahre 330 v. Chr. an zitiert (XXXVIII—XLII). Es sind darunter die auf die stiftungen bezüglichen briefe und andere dokumente zu verstehen; ähnliche gab es im rhodischen staatsarchiv über die dem staate nach dem erdbeben von ± 225 v. Chr. übersandten gaben (s. ULLRICH, De Polybii fontibus Rhodiis s. 73). Die fassung eines solchen königlichen geschenkbriefes lernen wir aus der inschrift DITTENBERGER, Orient. Graec. inscr. selectae I nr. 214 kennen. Vgl. die anm. zu A 8. — τῶν ἄλλων μαρτυρίων: D. h. vorzugsweise die aus der literatur zusammengestellten notizen. Über offizielle benutzung von literarischen quellen (als beweismaterial in rechtsfragen u. desgl.) s. die von HOLLEAUX s. 43 angeführten beispiele.

8 ἐπιφανείας | [τ]ᾶς θε<ο>ῦ ποιούμενοι τὰν ἀ[[25]ναγραφὰν παρεόντος καὶ τοῦ γρ]αμματέως τῶν μαστρῶν τοῦ νῦν ἐν ἀρχᾶι
9 ἐόντος, τοὶ δὲ ἱεροτα|μίαι τελεσάντω τοῖς αἱρεθεῖσι [[25]ἄνδρασι εἰς τὰν κατασκευὰν τᾶ]ς στάλας καὶ τὰν ἀναγραφὰν μὴ
10 πλεῖον οὗ ἀποφαίνεται Πυργο||τέλης ὁ ἀρχιτέκτων δραχμᾶν διακοσιᾶν, [[22]καὶ ἀποδειξάντω τόπον ἐν] τῶι ἱερῶι τᾶς Ἀθάνας
11 τᾶς Λινδίας ἐν ὧι σταθησεῖ ἁ στάλα τοὶ ἐπιστάται | ἐν τῶι εἰσιόντι Ἀγριανίωι. Ὅ,τι δέ κά τις μὴ ποιήσηι [τ]ῶν [[11]ἐν τῶιδε τῶι] ψαφίσματι γ[ε]γραμμένων, ἀποτεισάτω ἱερὰς Ἀθάνας
12 Λινδίας δραχμὰς | πεντακοσίας. Ἁρέθεν Θαρσαγόρας Στράτου Λαδά[[8]ρμιος καὶ] Τιμαχίδας Ἁγησιτίμου Λινδοπολίτας.

B—C. WEIHUNGEN.

In annähernd chronologischer folge: Mythische zeit (I—XIV), archaische zeit und 5. jahrh. v. Chr. (XV—XXXIV), 4. jahrh. und hellenistische zeit (XXXV ff.). Die quellen dieser abschnitte sind z. t. verschiedener art (vgl. die anm. zu A 7 und die quellentafeln). Jeder abschnitt fängt mit repräsentativen weihungen einheimischen ursprunges an. Über die prinzipien der anordnung im einzelnen s. ED. PR. s. 34 ff.

B.

Τοίδε ἀνέθηκαν τᾶι Ἀθάναι·

I. Λίνδος φιάλαν, ἂν οὐδεὶς ἐδύνατο γνώμειν ἐκ τίνος ἐστὶ, ἐφ' ἇς ἐπεγέγραπτο· „Λίνδος

---

8 St. ΘΕΘΥ. — **9** Boissevain (brieflich) schlägt vor τέλεσμα zu ergänzen (statt ἄνδρασι). — **12** ED. PR. α(ἱ)ρέθεν; die überlieferte form von Wilamowitz s. 46 verteidigt; vgl. BJÖRKEGREN, De sonis dialecti Rhodiacae, Upsaliae 1902, s. 41.

---

8 Das komitee darf die leicht zerbrechlichen aktenstücke nur in anwesenheit „des fungierenden ratsschreibers" benützen; das führt darauf,

daß das archiv zur zeit der inschrift im amtslokal der μαστροί (μαστρεῖον) untergebracht war, wie es in der stadt Rhodos sich im Prytaneion befand (Polyb. 16, 15, 8). Die funktionen der lindischen ratsschreiber sind übrigens fast unbekannt, s. VAN GELDER s. 238. — ἱεροταμίαι: s. VAN GELDER s. 269. — **9** Πυργοτέλης: Unbekannt. — **10** ἀρχιτέκτων: Vgl. die bemerkungen von HILLER V. GÄRTRINGEN zu IG XII, 1, 1. — ἐπιστάται: Über die drei epistaten, s. VAN GELDER, s. 236. Auch sonst sehen wir sie, wie hier, über die aufstellung einer inschriftstele verfügen, s. IG XII, 1, 761 Z. 50. — **11** Ἀγριανίωι: Im rhodischen kalender (s. M. P. NILSSON, Bull. de l'acad. des sc. et des lettres de Danemark 1909 s. 132) folgte der Agrianios unmittelbar auf den Artamitios (A 1). — **12** Θαρσαγόρας Στράτου Λαδάρμιος: Sonst unbekannt, aus dem lindischen demos Λάδαρμα (jetzt Láerma, vgl. VAN GELDER s. 214). — Τιμαχίδας Ἁγησιτίμου Λινδοπολίτας: Sohn des antragstellers (s. die anm. zu A 2), nach der in ED. PR. s. 29f. ausgesprochenen, später allgemein gebilligten vermutung mit dem aus der literarischen überlieferung bekannten rhodischen grammatiker Timachidas identisch. Da sein vater noch politisch tätig war, wird er im jahre 99 ein junger mann gewesen sein: er wird eben seine literarische laufbahn mit der behandlung der traditionen des heimatlichen heiligtums angefangen haben. Später hat er sich aufgaben mehr universeller art zugewendet. Über seine tätigkeit, s. ED. PR. a. a. o.; SUSEMIHL, Griech. Lit. in der Alexandrinerzeit II s. 188. Tharsagoras wurde offenbar nur mitgewählt, weil derartige aufgaben gewöhnlich einem komitee übertragen wurden. Die kurze frist, die der arbeit eingeräumt war (vom 12 Artamitios bis zum folgenden monat, vgl. die anm. zu A 11) führt auf die annahme, daß die ausarbeitung zum größeren teil schon abgeschlossen war: Timachidas wird schon voraus die aus der literatur geschöpften zitate zusammengestellt haben; der antrag seines vaters öffnete ihm dann den zutritt zum archiv der stadt Lindos und verschaffte ihm zugleich die gelegenheit, seine arbeit in der ehrenvollsten form zu veröffentlichen.

I. (Urzeit). *Lindos*, sohn des Helios und der Rhodos, eponymer gründer der stadt und des heiligtums der Athana Lindia, wird in einer inschrift (ED. PR. s. 43) als ἀρχαγέτας (vgl. GDI 3749) bezeichnet; es gab in Lindos einen ἱερεὺς Λίνδου καὶ τῶν ἄλλων ἡρώων (Bull. de l'ac. des sc. et des lettres de Danemark 1905 s. 56). Außer der hier erwähnten hat man ihm auch in der römischen kaiserzeit die weihung einer Zeusstatue untergeschoben, ED. PR. s. 117. Vgl. BLINKENBERG, Hermes 1913 s. 239 ff. — **2** φιάλαν: Die erfundenen weihgeschenke des mythischen zeitalters sind zum teil trinkbecher (I, IV, VI, VII, VIII) oder andere gefäße (II, III). Die ausgrabung des heiligtums hat ergeben, daß unter den weihegaben der älteren zeit (vom 8. bis ins 5. jahrh.) die trinkgefäße besonders zahlreich sind (s. über einen teil dieser funde Bull. de l'ac. de Danemark 1905 s. 113 ff.). Auch beteiligten sich noch im 4. jahrh. v. Chr. vornehme Lindier eifrig an der wiederherstellung des trinkgeschirres des tempels (ἀποκατάστασις τῶμ ποτηρίων: IG XII, 1, 764). So mag der ärmlichen eintönigkeit dieser erfindungen eine wirkliche kunde zu grunde liegen. — οὐδεὶς ἐδύνατο γνώμειν: Dadurch, daß sogar die kenntnis des materials verloren gegangen war, wird in naiver weise das ungeheuere alter der beiden ersten weihungen anschaulich gemacht.

Ἀθάναι Πολιάδι καὶ Διὶ Πολιεῖ", ὡ[ς] ἱστορεῖ Γόργων ἐν τᾶι Λ̅ τᾶν περὶ Ῥόδου, Γορ[γ]οσθένης ὁ ἱερεὺς τᾶς Ἀθάνας ἐν τᾶι ποτὶ τὰν βουλὰν ἐπι[στ]ολᾶι, Ἱερόβουλος ἱερεὺς καὶ αὐτὸς ὑπάρχω[ν] ἐν τᾶι ποτὶ τοὺς μαστροὺς ἐπιστολᾶι.

II. Τελχεῖνες κροσὸν, ὃν οὐδεὶς ἐδύνατο ἐπιγ[νώμειν ἐκ] τίνος ἐστὶ, ἐφ' οὗ ἐπεγέγραπτο· „Τελχε[ῖν]ες Ἀθάναι Πολιάδι καὶ Διὶ Πολιεῖ δεκάταν τῶν ἔργων", ὡς ἀποφαίνεται Γόργων ἐν τᾶι Λ̅ τᾶν περὶ Ῥόδου, Γοργοσθένης ἐν τᾶι ἐπιστολᾶ[ι], Ἱερόβουλος ἐν τᾶι ἐπιστολᾶι.

III. Κάδμος λέβητα χά[λ]κεον φοινικικοῖς γράμμασι ἐπιγεγραμμένον, ὡς ἱστορεῖ Πολύζαλος ἐν τᾶι Δ̅ τᾶν ἱστοριᾶν.

IV. Μίνως ἀργύρεον ποτήριον, ἐφ' οὗ ἐπεγέγρα-

---

5 Λ̅ bezeichnet ein Α̅, dessen querstrich auf dem stein entweder durch ein versehen nicht eingemeißelt oder später undeutlich geworden ist; so auch fernerhin.

---

3 ἐπεγέγραπτο: Die schale wird (ebenso wie die folgenden weihgeschenke) durch das tempus als verloren angegeben (vgl. A 4); so noch in XXXIV εἶχε; erst in XXXVII setzt ἐπιγέγραπται ein, womit die zur zeit des Timachidas noch vorhandenen weihgeschenke bezeichnet sind. — **4** Ἀθάναι Πολιάδι καὶ Διὶ Πολιεῖ: Diese formel findet sich nur in einigen von den mythischen dedikationen (I, II, IV, V, VI). Athana Polias war in wirklichkeit in Lindos unbekannt (vgl. I G XII, 1 s. 233); dagegen findet man in inschriften der hellenistischen und späteren zeit Zeus Polieus der Athana Lindia angegliedert, obschon das heiligtum von anfang an (und im volksglauben immer) nur der letzteren gehörte. Der B 4 genannte götterverein war in der stadt Rhodos heimisch; die chronik hat ihn aus einem rhodischen schriftsteller (offenbar dem gleich nachher zitierten Gorgon) übernommen, der die sonderart der lindischen göttin nicht beachten wollte. — Γόργων: Susemihl II s. 399; F H G IV s. 410. Das von Athenaios u. a. zitierte buch περὶ τῶν ἐν Ῥόδῳ θυσιῶν ist wohl ein teil des in der chronik oft und direkt benutzten werkes περὶ Ῥόδου. Die von Jacoby (Pauly-Wissowa, s. v.) versuchte identifikation wird durch die chronik als unrichtig erwiesen, s. Ed. pr. s. 94. — Γοργο-

σθένης: 4. jahrh. v. Chr. (s. die anm. zu A 7), möglicherweise identisch mit dem Γοργοσθένης Κλάσιος, der I G XII 1, 764 z. 105 genannt wird. Sein brief war an den rhodischen rat (B 6 βουλάν, s. die anm. zu A 1) gerichtet; ein exemplar davon fand sich aber wahrscheinlich im archiv von Lindos. — **7** Ἱερόβουλος: Unbekannt, aber wohl ungefähr gleichzeitig mit Γοργοσθένης. Er schrieb an den rat von Lindos (B 8 μαστρούς, s. die anm. zu A 1). Nach den zitaten deckte sich der inhalt der beiden briefe (s. die anm. zu A 7) fast ganz.

II. (Urzeit: Eusebios datiert die einwanderung der Telchinen ins jahr 1737 v. Chr.). *Telchinen*: Rhodische dämonen und ureinwohner, die erst in der hellenistischen zeit in der literatur auftauchen, s. Blinkenberg, Hermes 1915. In der chronik erscheinen sie weiterhin (B 96) als lindische phyle; hier sind sie (wegen B 12) als schmiededämonen zu fassen. — **9** κροσόν: Unbekanntes wort; nach dem zusammenhang (s. die anm. zu B 2) bezeichnet es am ehesten ein gefäß, deshalb wohl als rhodische dialektform von κρωσσός aufzufassen; vgl. Hesych. κρωσσοί· ὑδρίαι, στάμνοι, λήκυθοι. — οὐδείς κτλ.: Vgl. die anm. zu B 2.

III. (Zeit: Vor dem troischen kriege). *Kadmos*, hier wie sonst als phönikischer führer betrachtet, landete auf der suche nach Europa in Ialysos, wo er den Poseidonkult gründete und stammvater des priestergeschlechtes wurde (Diodor. 5, 58, 2). Die dedikation fließt aus einer anderen quelle als die umgebenden und ist sicher jünger als diese, da sie sonst kaum von den priestern verschmäht worden wäre. Sie findet sich auch bei Diodor (a. a. o.), der mittelbar aus derselben quelle geschöpft hat, die der chronik zu grunde liegt. — **15** λέβητα χάλκεον: Aus den zahlreichen, bei den ausgrabungen gefundenen fragmenten geht hervor, daß bronzekessel in Lindos, wie in anderen größeren heiligtümern, in älterer zeit der gottheit sehr oft geweiht wurden. Es fanden sich darunter auch solche vorderasiatischen ursprunges, sowie viele andere sachen, die zweifellos durch die Phöniker importiert waren. Es ist deshalb φοινικικοῖς γράμμασι am ehesten im eigentlichen sinne zu fassen (nicht etwa aus der altionischen bezeichnung der von den Phönikern, bzw. von Kadmos, eingeführten buchstaben zu erklären: φοινικήια, s. Herodot. 5, 58; Herwerden, Lexic. Graec. suppletorium s. v.); die durch den phönikischen handel verbreiteten metallgefässe trugen gelegentlich auch phönikische inschriften, s. Corp. inscr. Semit. I nr. 164 taf. 36. Die weihung gründet sich also auf eine realität, das vorhandensein eines alten kupferkessels, dessen inschrift mit der ialysischen Kadmosüberlieferung kombiniert worden ist. — **16** Πολύζαλος: Rhodischer geschichtschreiber, wahrscheinlich aus dem gebiete der stadt Ialysos, deren traditionen in den wenigen erhaltenen fragmenten vertreten sind. Das in der chronik allein zitierte 4. buch seiner „Geschichten“ (ἱστορίαι) behandelte offenbar Rhodos und ist deshalb wohl mit den in der literarischen tradition ein paar mal angeführten Ῥοδιακά identisch. S. Susemihl II 396; F H G IV 481 f.; Ed. pr. s. 98 und 112.

IV. (Zeit: Vor dem troischen kriege). *Minos*, könig der Kreter, hat sonst wenige spuren in Rhodos hinterlassen. Die weihung dürfte sich aus den alten beziehungen zwischen Kamiros und Kreta (s. van Gelder s. 30 ff.; Blinkenberg, Hermes 1913, 246 f.) oder als rückwirkung der rhodisch-kretischen kolonisationsunternehmungen in Sizilien erklären. Kadmos und Minos, beide ausländer und von universellem

πτο· „Μίνως Ἀθάναι Πολιάδι καὶ Διὶ Πολιεῖ", ὥς φατι Ξεναγόρας ἐν τᾶι Α̅ τᾶς χρονικᾶς συντάξιος, Γόργων ἐν τᾶι Α̅ τᾶν περὶ Ῥόδου, Γοργοσθένης ἐν τᾶι ἐπιστολᾶι, Ἱερόβουλος ἐν τᾶι ἐπιστολᾶι.

V. Ἡρακλῆς γέρρα δύο, τὸ μὲν ἓν περιεσκυτωμένον, τὸ δὲ κατακεχαλκωμένον, ὧν ἐπὶ μὲν τοῦ ἐσκυτωμένου ἐπεγέγραπτο· „Ἡρακλῆς ἀπὸ Μερόπων τὰν Ε[ὐ]ρυπύλου", ἐπὶ δὲ τοῦ κατακεχαλκωμένου· „Τὰν Λαομέδοντος Ἡρακλῆς ἀπὸ Τεύκρων Ἀθάναι Πολιάδι καὶ Διὶ Πολιεῖ", ὡς ἀποφαίνεται Ξεναγόρας ἐν τᾶι Α̅ τᾶς χ[ρ]ονικᾶς συντάξιος, Γόργων ἐν τᾶι Α̅ τᾶν περὶ Ῥόδου, Νικασύλος ἐν τᾶι Γ τᾶς χρονικᾶς συντάξιος, Ἡγησίας ἐν τῶι Ῥόδου ἐγκωμίωι, Αἰέλουρος ἐν τῶι περὶ τοῦ ποτὶ τοὺς Ἐξαγιάδας πολέμου, Φάεννος ἐν τῶι περὶ Λίνδου, Γοργοσθένης ἐν τᾶι ἐπιστολᾶι, Ἱερόβουλος ἐν τᾶι ἐπιστολᾶι.

VI. Τλαπόλεμος φιάλαν, ἐφ' ἇς ἐπεγέγραπτο· „Τλαπόλεμος Ἀθάναι Πολιάδι καὶ Διὶ Πολιεῖ

---

34 Ἐξαγιάδας: Vgl. die anm.

---

rufe, sind die einzigen stifter, die in der chronik gewissermaßen als vertreter der beiden anderen rhodischen städte aufgefaßt werden könnten; sonst sind die traditionen von Ialysos und Kamiros geflissentlich beiseite gelassen (vgl. Hermes 1913, 238). — **18** ἀργύρεον: Aus silber, wie das gewöhnliche tempelgeschirr des 4. jahrhunderts.

20 Ξεναγόρας: Rhodischer geschichtschreiber, wahrscheinlich des angehenden 4. jahrhunderts (Ed. pr. s. 95 ff.; anders Wilamowitz, Archäol. Anzeiger 1913, 43 ff.), von Timachidas direkt und vielfach benützt, jedoch nur für die ältere zeit; das jüngste zitat steht D 89; in der reihe der weihungen erscheint er seit XXXIV nicht mehr. Seine geschichte umfaßte, danach zu urteilen, nur die ältere zeit; von den gefälschten weihinschriften gehen besonders die metrischen auf ihn zurück. — χρονικᾶς συντάξιος: Nicht titel, sondern allgemeine, von Timachidas oft verwendete bezeichnung verschiedener historischer werke. Die

schrift des Xenagoras wird in der literatur ein paar mal unter dem titel Χρόνοι angeführt; die literarischen zitate beziehen sich wie diejenigen der chronik nur auf buch 1—4: F H G IV s. 526 ff.

V. (Zeit: Vor dem troischen kriege). *Herakles* (Buthoinas) hatte einen kult in Thermydron in der nähe von Lindos (HILLER V. GAERTRINGEN, A M 1892, 317; KNAACK, Hermes 1888, 139; HÖFER, Konon s. 52 und 108). Das aition dieses kults (landung und darauf folgender streit mit den einwohnern) wurde von den rhodischen mythographen mit den schon früher von der epischen dichtung (Ξ 249 ff.; O 26 ff.) und Pherekydes (F H G I 81, 35) kombinierten kämpfen in Troia und Kos verbunden: nach der einnahme von Troia ging Herakles nach Kos, von dort nach Rhodos. So konnte er der herrin des landes, das ihm kultliche ehren schenkte, die frisch gewonnenen trophäen darbringen. — **23** γέρρα: Unhomerisches wort, offenbar erst von Timachidas eingesetzt, da der artikel τὰν (B 26. 27), den er unverändert aus seiner vorlage übernahm (vgl. die anm. zu B 63), auf eine andere bezeichnung des schildes (ἀσπίς) führt. — περισκυτόω (sonst nicht überliefert) = σκυτόω. — **24** κατακεχαλκωμένον: In Lindos haben sich, wie in anderen heiligtümern (z. B. Olympia, idäische höhle u. a.), vielfach fragmente der bronzeverkleidung von rundschildern aus dünnem holze gefunden. — **26** Εὐρυπύλου: Eurypylos, könig der Meroper in Kos, wurde von Herakles im kampfe getötet. — **27** Λαομέδοντος: Von L. betrogen zerstörte Herakles Troia und tötete L. selbst (Apollodor. 2, 6, 4). — **31** Νικασύλος: Sonst unbekannter, offenbar rhodischer schriftsteller; der name scheint nur in Rhodos vorzukommen (HILLER V. GAERTRINGEN, Jahreshefte 1904, 88). Während Xenagoras (B 29) und Gorgon (B 30) von Timachidas fleißig benützt waren, fängt mit Nikasylos eine reihe von schriftstellern an, die er offenbar nicht eingesehen hatte. Das zitatennest hatte er meiner ansicht nach aus Gorgon (s. ED. PR. s. 100 f.; nach WILAMOWITZ s. 43 aus Xenagoras) übernommen. — **32** Ἡγησίας: Der bekannte rhetor aus Magnesia, 3. jahrh. v. Chr., s. Pauly-Wissowa s. v.; SUSEMIHL II s. 464 bis 467; C. MÜLLER, Scriptores rerum Alexandri Magni s. 138—144. Seine schrift Ῥόδου ἐγκώμιον ist sonst unbekannt; das thema stimmt aber zu seiner richtung. — **33** Αἰέλουρος: Sowohl der (nach WILAMOWITZ s. 44 pseudonyme) verfasser wie sein werk sonst ganz unbekannt; eine gegenschrift von Theotimos (s. B 68. 86) wurde von Timachidas benützt. — **34** Ἐξαγιάδας oder Ἑξαγιάδας oder ἐξ Ἀγιάδας (ED. PR. s. 100): Die deutung ist zweifelhaft. WILAMOWITZ (s. 44 und 46) sieht in dem werke des Aieluros einen roman „über den krieg gegen die sechs Helios-söhne, nämlich, die den siebenten, Phaethon-Tenages, erschlagen hatten (Hermes 18, 429)", indem er einen textfehler annimmt und ΑΓΙΑΔΑΣ in ΑΛΙΑΔΑΣ ändern will. — Φάεννος: Unter diesem recht seltenen namen sind sonst nur zwei epigramme überliefert, die man etwa ins 3. jahrh. hat setzen wollen, s. SUSEMIHL II s. 543. Ob der dichter mit dem verfasser der schrift περὶ Λίνδου identisch ist, bleibt unsicher.

VI. (Zeit: Anfang des troischen krieges). *Tlapolemos*, Leiter der argivischen kolonisation von Rhodos, im schiffskatalog (B 653—670) könig der ganzen insel und führer der rhodischen truppen, wurde von Sarpedon, dem Lykierkönig, getötet (E 655 ff.). So die homerische, in der chronik befolgte überlieferung; über andere sagen s. VAN GELDER s. 21 ff. Tlapolemos genoß in Rhodos heroische ehren, wurde vielleicht

εὐχάν,“ ὥς φατι Γόργων ἐν τᾶι $\overline{\mathrm{A}}$ τᾶν περὶ Ῥόδου, Γοργοσθένης ἐν τᾶι ἐπιστολᾶι, [Ἱ]ερόβουλος ἐν τᾶι ἐπιστολᾶι.

[———]

VII. [Ῥῆσ]ος χρύσεον ποτήριον, ἐφ' [οὗ] ἐπεγ[έγραπτο·] [„Ῥήσου] παραθήκα· λαβέτω ὅ[ς κα - - - - - - - - -]α . . . . ⌒ΓΛ∨ - - - - - - - - - [ὡς ἀπ]οφαί[νεται ὁ δεῖνα - - - - - - - - - - - - - - - Ἱέρ]ων δὲ [. . . . .] τᾶν περὶ Ῥόδ[ου φατὶ μετ]ὰ τοῦ [ποτηρίου κ]αταθέσθαι αὐτὸν καὶ παῖδα Θρᾶικα.

[———]

VIII. [Τήλ]εφος φιάλαν χρυσόμφαλον, ἐφ' ἇς ἐπεγέ[γρ]απτο· „Τήλεφος Ἀθάναι ἱλατή[ρι]ον, ὡς ὁ Λύκιος Ἀπόλλων εἶπε.“ Περὶ τούτων ἱστ[ορ]εῖ Ξεναγόρας ἐν τᾶι $\overline{\mathrm{A}}$ τᾶς χρονικᾶς συντάξιος, Γόργων ἐν τᾶι $\overline{\mathrm{A}}$ τᾶν περὶ Ῥόδου, Γοργοσθένης ἐν τᾶι ἐπιστολᾶι, Ἱερόβουλος ἐν τᾶι ἐπ[ιστολᾶι].

IX. Τοὶ μετὰ Τλαπολέμου εἰς Ἴλιον [στρατευσάμενοι ἀσπίδας ἐννῆ, ἐγχειρίδια [ἐννῆ, κυνᾶς]

---

42 [Ῥῆσ]ος: Die in diesem abschnitt genau beobachtete konventionelle chronologie führt auf den anfang des troischen krieges; dazu kommt die kleine zahl der fehlenden buchstaben, das wort Θρᾶικα (B 47) und der goldreichtum (s. die anm. zu B 42). Robert (briefl.) schlägt vor den Herakliden-namen Λάμος einzusetzen. — 45 Nicht Γόργ]ων zu ergänzen, weil Gorgon im mythischen abschnitt nur für solche weihungen zitiert wird, die mit den in den briefen der beiden priester enthaltenen sich decken. — 46 Nach C 40 bis 41 ergänzt; die erstere lücke hat z. B. ἐν τᾶι $\overline{\mathrm{A}}$ καὶ $\overline{\mathrm{B}}$ enthalten können. — St. ᴬΤΟΪ. — 47 St. ιΤΑΘΕΣΘΑΙ.

---

gar (wie die Heliaden, s. die anm. zu I, anfang) als ἀρχαγέτας betrachtet (Pind. Ol. VII feiert ihn als Τιρυνθίων ἀρχαγέτας); er hatte ein heroon (Schol. Pind. Ol. 7, 36), dessen genaue lage unbekannt ist; festspiele, die seinen namen tragen (Τλαπολέμια), sind schon vor 464 v. Chr. bekannt (Pind. Ol. 7, 145).

39 εὐχάν: Vor dem aufbruch zum kriege dargebracht.

VII. (Zeit: Anfang des troischen krieges). *Rhesos*, thrakischer und bithynischer heros, wurde vor Troia von Diomedes getötet. Worauf

seine verbindung mit Rhodos beruhte, ist noch nicht ganz aufgeklärt, s. ED. PR. s. 48; P. FRIEDLÄNDER, Herakles s. 19. Er ist der einzige antagonist der Griechen, der in der chronik auftritt; auch weiht er nicht seinen goldbecher an die göttin, sondern legt ihn nur im heiligtum nieder (s. B 43), offenbar bevor er in den krieg geht. — **42** χρύσεον ποτήριον: Das material für den reichtum des aus dem goldreichen Thrakien stammenden heros bezeichnend, dessen reicher waffenschmuck K 438 beschrieben ist (ein thrakischer becher von hohem werte befand sich im schatze des Priamos, s. Ω 234). — **43** Der sinn mag sein: „Von Rhesos deponiert; auszuliefern an denjenigen, der seinen siegelring (oder ein anderes kennzeichen) vorzeigt". — **45** Ἱέρων (vgl. Appar.): Weiterhin mehrfach zitiert und offenbar von Timachidas direkt benützt (vgl. C 39 ff.); sonst unbekannt.

VIII. (Zeit: Anfang des troischen krieges). *Telephos* wurde von Achilleus verwundet, söhnte sich dann mit den Griechen aus und erhielt durch ein orakel anweisung auf die heilung seiner wunde; seine verknüpfung sowohl mit Rhodos als mit Lykien ist in mehrfacher weise bezeugt (s. ED. PR. s. 49 f. und P. FRIEDLÄNDER, Herakles s. 160 f.) und kam in den Kyprien und wohl auch in der kleinen Ilias zum ausdruck (s. PILLING, Telephi fabula, diss. Hal. 1886 s. 4—9). — **48** χρυσόμφαλον = ὀμφαλὸν ἐπίχρυσον ἔχουσαν (MICHEL, Recueil 833, 68). — **49** ἱλατήριον: Telephos schuldete dem von Herakles im Athenatempel zu Tegea an der priesterin Auge verübten frevel das leben; deshalb erhielt er vom sühnegott Apollon die anweisung Athana zu versöhnen. Die überlieferung berichtet sonst nur von der anleitung zur heilung der wunde: somit mag dieser zug von der rhodischen mythographie (d. h. von Xenagoras) hinzugefügt worden sein. — ὁ Λύκιος Ἀπόλλων: Das bestätigt die von Robert (Jahrb. 1888, 100) ausgesprochene vermutung, daß das vorher erwähnte orakel von Apollon zu Patara erteilt wurde; in späten quellen (Schol. Aristoph. Nub. 919; Libanios ed. Foerster V 308) wird als lokal sonst Delphoi angegeben. Der Apollontempel zu Patara besaß einen von Telephos geweihten mischkessel aus bronze, ein werk des Hephaistos (Paus. 9, 41, 1); offenbar wurde diese gabe dargebracht, als der heros das orakel suchte.

IX. (Zeit: Kurz nach dem troischen kriege). *Tlapolemos* führte neun schiffe nach Troia (Il. B 654); nach der einnahme der stadt kehrten seine krieger direkt in die heimat mit seinem leichnam zurück (vgl. die anm. zu VI). So die gewöhnliche darstellung (s. z. b. Schol. Pind. Ol. 7, 36), die in der chronik befolgt ist; andere versionen ließen die mannschaft nach dem kriege weit umherirren (s. VAN GELDER s. 25 f.). — **55** ἐννῆ: Alle neun schiffsmannschaften kamen also zurück, und jede weihte aus ihrem anteil an der beute (B 59) eine panoplie. In dem epischen kyklos wird das seines führers beraubte rhodische kontingent keine rolle gespielt haben; was hier vorliegt, ist also freie erfindung der späteren rhodischen mythographie, d. h. des priesters Gorgosthenes oder der quelle, der er gefolgt hat, umsomehr als es sonst heißt, daß der ertrag an beute gering war (Strab. III p. 150). Über eine mögliche weitere beziehung der neunzahl s. die anm. zu B 89. Über die kontraktion εα = η s. Inschr. von Olympia nr. 153 anm.; R. BJÖRKEGREN, De sonis dialecti Rhodiacae (Upsal. 1902) s. 51. — ἐγχειρίδια: Unhomerisches wort, wie γέρρα (B 23).

ἐννῆ, κναμίδων ζεύγη ἐννῆ· ἐ[πεγέγραπτο] δὲ ἐπὶ τᾶν ἀσπίδων· „Τοὶ μετ[ὰ Τλαπολέμου] εἰς Ἴλιον στρατευσάμενοι τ[ᾶι Ἀθάναι τᾶι] Λινδίαι ἀκροθίνια τῶν ἐκ Τρο[ίας“, ὥς φατι Γόρ-]γων ἐν τᾶι Λ̄ τᾶν περὶ Ῥόδου, Γ[οργοσθένης] ἐν τᾶι ἐπιστολᾶι, Ἱερόβουλος [ἐν τᾶι ἐπιστολᾶι].

X. Μενέλαος κυνᾶν, ἐφ’ ἇς ἐπεγέγρ[απτο·] „Μενέλας τὰν Ἀλεξά[ν]δρου“, ὡς ἱ[στορεῖ Ξεναγό-]ρας ἐν τᾶι Ᾱ τᾶς χρ[ονικ]ᾶς συντ[άξιος, Ἡγησίας] ἐν τῶι Ῥόδου ἐγκωμίω[ι, Ε]ὔδημος ἐν τ[ῶι] Λινδιακῶι, Γόργων ἐν τᾶι Ᾱ τᾶ[ν] περὶ Ῥόδου, Γοργοσθένης ἐν τᾶι ἐπιστολᾶι, Ἱερόβουλος ἐν τᾶι ἐπιστολᾶι. Θεότιμος <δ>ὲ λέγει ἐν τᾶι Ᾱ τᾶν κατὰ Αἰελούρου ἀναθέμειν αὐτὸν καὶ ἐγχειρίδιον.

XI. Ἑλένα ψελίων ζεῦγος, ἐφ’ ὧν ἐπεγέγραπτο· „Ἑλένα Ἀθάναι“, ὥς φατι Γόργων ἐν τᾶι Ᾱ τᾶν περὶ Ῥόδου, Γοργοσθένης ἐ[ν] τᾶι ἐπιστολᾶι, Ἱερόβουλος ἐν τᾶι ἐπιστολᾶι.

XII. Κάνωπος ὁ [Μ]ενελάου κυβερνάτας οἴακας, ἐφ’ ὧ[ν]

64 Ἡγησίας] Außer Hegesias hatte Myron ein Ῥόδου ἐγκώμιον geschrieben; dieses bestand aber aus mehr als einem buch und wird nur für die Perserkriege (C 68, D 51), Hegesias dagegen für eine andere mythische stiftung (B 32) zitiert. — **68** St. ΛΕΛΕΓΕΙ.

X. (Zeit: Nach dem troischen kriege). Nach der eroberung von Troia fuhr *Menelaos* (mit Helena und Kanopos, XI—XII) nach Ägypten; eine landung in Rhodos ließ sich an diese fahrt leicht anknüpfen; wahrscheinlich wurde sie erst von der rhodischen mythographie hinzugefügt. Von besonderen beziehungen des Menelaos zu Rhodos verlautet nichts; die reihenfolge der kapitel X—XII ist augenscheinlich nur vom range der drei persönlichkeiten bestimmt. — **63** Μενέλας: Die aufschrift unverändert aus der vorlage übernommen (vgl. die anm. zu B 23); Timachidas schreibt selber Μενέλαος (B 62). — τὰν Ἀλεξάνδρου: Die bestimmte bezeichnung des geweihten gegenstandes ist auf eine angabe im λαφύρων ἀναδασμός des alten epos (Kleine Ilias oder Ἰλίου Πέρσις, vgl. Kinkel, Epic. fragm. s. 50) zurückzuführen; die von der rhodischen mythographie frei erfundenen weihgeschenke sind anderer und mehr unbestimmter art. Zu dem anteil an der beute, der dem Menelaos zufiel, gehört natürlich

der helm, den er dem Paris im zweikampfe abgerissen und seinen kriegern zugeworfen hatte (Γ 369 ff.). — **65** Εὔδημος: Die Ed. pr. s. 105 als zweifelhaft hingestellte identität mit dem bekannten peripatetiker wird von Wilamowitz (s. 43) angenommen, der in dessen Λινδιακὸς λόγος die mögliche quelle der deklamationen von Hegesias (B 32 mit anm.) und Myron (C 68) sieht. — **68** Θεότιμος: Vielleicht der verfasser der schrift Περὶ Κυρήνης (Susemihl II 399; F H G IV 517); die art und weise, wie er hier und B 86 zitiert wird, macht es glaublich, daß Timachidas seine gegenschrift gegen Aieluros (B 33) selbst gekannt hat.

XI. (Zeit: Nach dem troischen kriege, s. X). *Helena* wurde in Rhodos als vegetationsgöttin, Ἑλένα δενδρῖτις, verehrt. Das aition dieses oft behandelten kults (s. van Gelder s. 354) ist in zwei etwas verworrenen fassungen überliefert (Pausan. 3, 19, 9—10; Polyain. 1, 13), deren eine, wie die weihung in Lindos, an die rückkehr von Troia anknüpft. Über das von Helena gestiftete weihgeschenk gab es eine andere, bei Plinius Nat. hist. 33, 81 überlieferte tradition: Minervae templum habet Lindos insulae Rhodiorum, in quo Helena sacravit calicem ex electro, adicit historia, mammae suae mensura, also wie die im anfange der chronik erwähnten gaben ein trinkbecher, aber von einer besonderen, μαστός benannten form (s. Athen. XI p. 487 b; vgl. Ἐφημ. ἀρχαιολ. 1889 s. 7—10; Dittenberger Syll.^{2} nr. 588 z. 44 und 93). Die art dieses geschenkes ist durch die auf die kleine Ilias (Schol. Aristoph. Lysistr. 155, vgl. Ed. pr. s. 119) zurückgehende erzählung von der rettung Helenas bestimmt. Die notiz des Plinius stammt aus der reisebeschreibung des C. Licinius Mucianus, der um 60 n. Chr. den Orient bereist und auch Lindos besucht hatte (s. Ed. pr. s. 118 und 124 ff.) und von den besuchten örtlichkeiten allerlei kuriositäten berichtete. Wolters meint (Süddeutsche Monatshefte 1913), die stiftung des bechers sei erst nach der zeit unserer chronik erfunden; da aber Mucianus sich ausdrücklich auf eine literarische quelle beruft („adicit historia"), war die geschichte vielmehr von einem anderen, von Timachidas nicht gekannten oder beiseite gelassenen lokalhistoriker oder mythographen erzählt. — **70** Ἑλένα Ἀθάναι: Die denkbar kürzeste fassung einer weihinschrift ist gewählt, weil die oberfläche eines armbandes wenig raum darbot.

XII. (Zeit: Nach dem troischen kriege, s. X). *Kanopos* trat nach der gewöhnlichen erzählung auf dem rückwege von Troia als steuermann des Menelaos an die stelle des im gewässer um Sunion verstorbenen Phrontis (γ 279). Sein name ist ägyptisch, der bekannten lokalität an der Nilmündung entlehnt. Wahrscheinlich kam er schon in den Νόστοι vor; Hekataios kannte ihn (s. Aristid. Αἰγύπτιος 359, ed. Keil II s. 297; Stephan. Byzant. s. v. Ἑλένειος = F H G I 20 nr. 288) und hat ihn schwerlich erfunden; vgl. Maass, Aratea (1892) s. 359—369 (gedicht von Apollonios). Durch das gestirn, das seinen namen trug, hatte Kanopos eine gewisse beziehung zu Rhodos (s. die folgende anm.). — **73** οἴακας: Als steuermann weiht Kanopos ein steuerruder; vgl. Geminus p. 13 D (ed. Manitius s. 42, 3): ὁ δὲ ἐν ἄκρῳ τῷ Πηδαλίῳ τῆς Ἀργοῦς κείμενος λαμπρὸς ἀστὴρ Κάνωπος ὀνομάζεται. οὗτος μὲν ἐν Ῥόδῳ δυσθεώρητός ἐστιν ἢ παντελῶς ἀφ' ὑψηλῶν τόπων ὁρᾶται· ἐν Ἀλεξανδρείᾳ δέ ἐστι παντελῶς ἐκφανής· σχεδὸν γὰρ τέταρτον μέρος ζῳδίου ἀπὸ τοῦ ὁρίζοντος μεμετεωρισμένος φαίνεται.

ἐπεγέγρα[π]το· „Κάνωπος τᾶι Ἀθαναίαι καὶ Ποτειδᾶνι,“ ὡς ἀποφαίνεται Ξεναγόρας ἐν τᾶι Ᾱ τᾶς χρονικᾶς συντάξιος, Γόργων ἐν τᾶι Ᾱ τᾶν περὶ Ῥόδου, Γοργοσθένης ἐν τᾶι ἐπισ[τ]ολᾶι, Ἰερόβουλος ἐν τᾶι ἐπιστολᾶι.

XIII. Μηριόνης φαρέτραν ἀργ[υ]ρέαν, ἐφ’ ἇς ἐπεγέγραπτο· [„Μ]ηριόνης Μόλου υἱὸς ἀ[κρο]θίνια τῶν ἐκ Τροίας“, ὥς [φ]ατι Γόργων ἐν τᾶι [Ᾱ τ]ᾶν περὶ Ῥόδου, Γοργοσθένης [ἐν] τᾶι ἐπιστολᾶι, Ἰερόβουλος ἐν τᾶι ἐπιστολᾶι.

XIV. [Τε]ῦκρος φαρέτραν, ἐφ’ ἇς ἐπεγέγραπτο· „Τεῦ[κρ]ος [τὰν] Πανδάρου“, ὡς ἱστορεῖ Ξεναγόρας ἐν τᾶι Ᾱ τᾶς χρο[νικ]ᾶς συντά[ξι]ος, [Γόργ]ων ἐν τᾶι Ᾱ τᾶν π[ερ]ὶ Ῥό[δου], Γοργοσθένης ἐν τᾶι ἐπιστο[λᾶι, Ἰερ]όβουλος ἐν τᾶι ἐπιστολᾶι. Θεότιμος δὲ [ἐ]ν [τᾶι Ᾱ τᾶ]ν κατὰ Αἰελούρου φατὶ ἀναθέμειν αὐτὸ[ν καὶ τό]ξον.

XV. Τᾶν φυλᾶν ἑκάστα πίνακα [παναρχ]αϊκόν, ἐν ὧι ἦν ἐζωγραφημένος φύλαρχος καὶ δρομεῖς ἐννῆ πάντες ἀρχαϊκῶς ἔχοντες τοῖ(ς) σχήμασι, ὧν ἑκάστου ἐπεγέγραπτο τ[ᾶ]ι εἰκόνι τὸ ὄνομα, κ[αὶ] ἐπὶ μὲν τοῦ ἑνὸς τῶν π[ιν]ά[κ]ων ἐπεγέγραπτο· „Ἁλιαδᾶν φυλὰ νικάσ[ασ’ ἀν]έθηκε τᾶι Λινδίαι Ἀθάναι“, ἐφ’ ἑτέρου δέ· „Νίκας τόδ’ ἐστὶ σᾶμα· τῶν

---

90 St. ΤΟΙΣΧΗΜΑΣΙ. — **93** Die lücke bietet nur für 4 (höchstens 5) buchstaben platz.

---

74 Ποτειδᾶνι: Der natur des stifters gemäß wird die gabe der Athana in verbindung mit Poseidon geweiht. Diese erfindung darf selbstverständlich nicht als zeugnis einer kultgemeinschaft der beiden gottheiten gelten. Übrigens gab es in Rhodos (auch in Lindos) vielfach Poseidonkult, s. van Gelder s. 333 f.

XIII. (Zeit: Nach dem troischen kriege). *Meriones* berührt sich mit den Rhodiern nicht nur in seinem vaterlande Kreta, sondern auch in Sizilien (Diodor. 4, 79, 6; vgl. die anm. zu IV); über vermutete alte beziehungen zu Rhodos s. Gruppe, Griech. Mythologie s. 641 f. Über

seinen rückweg aus Troia, an welchen die weihung offenbar angeknüpft ist, verlautet nichts. Wie Teukros (XIV) erscheint er als bogenschütze; er nimmt die erste stelle ein, weil er in Ψ 850 ff. den ersten preis gewinnt. — **78** φαρέτραν: Aus seinem anteil an der troischen beute (B 79), wovon im kyklos erzählt war (s. die anm. zu B 63).

XIV. (Zeit: 8 jahre nach dem falle Troias). Über *Teukros* und die weihung im allgemeinen vgl. die anm. zu XIII; die landung in Rhodos ist mit der fahrt nach Kypros zu verbinden, wo Teukros 8 jahre nach dem ende des krieges anlangte (Marmor Parium ep. 26). — **83** τὰν Πανδάρου: Über die bestimmte angabe vgl. die anm. zu B 63. — **87** τόξον: Theotimos meint den bogen des Pandareos, über welchen die Ilias zwei verschiedene berichte gibt (B 827 und Δ 105 ff.). Teucri sagittae et arcus zeigte man auch im sikyonischen Apollontempel vor, s. Ampelius, Liber memorialis cap. 8 (nach PFISTER, Woch. f. klass. Philol. 1914, 475).

XV. (Alter: Anfang der historischen zeit. In chronologischer beziehung ist übrigens dieses kapitel das verworrenste der ganzen reihe). Die historischen zustände wollte der chronist mit weihungen der *phylen* einleiten; auch wußte er oder vielmehr seine quelle (Xenagoras) trotz der angaben des schiffskataloges (B 668), daß die phylen dorisch waren, und daß die dorische einwanderung erst nach dem troischen kriege stattgefunden hatte. Andererseits sollten die weihungen möglichst hoch hinaufgerückt werden (B 88 παναρχαϊκόν), um an den anfang zu kommen: sie sollten eben die stiftungen des alten lindischen staates und der lindischen kolonieen einleiten. Deshalb genügten auch die wirklichen namen der phylen (die noch nicht ins reine gebracht sind, s. ED. PR. s. 53 f.) nicht, sondern es wurden andere erfunden, die die ideen der lokalhistoriker über die alten elemente der bevölkerung abspiegeln (Αὐτόχθονες, Τελχεῖνες, Ἁλιάδαι) und einen halbmythischen charakter tragen (vgl. die anm. zu B 96—97). Auch sonst sind die angaben des kapitels verworren: als anlaß der weihungen werden festspiele fingiert, aber dabei das einfache faktum beiseite gelassen, daß nicht alle drei phylen auf einmal siegen können. Die weihungen mußten aber gleichzeitig von allen drei phylen dargebracht werden, denn nur so konnten sie den altlindischen staat vollgültig repräsentieren. — **88** πίνακα κτλ.: Die erfindung dieses weihgeschenkes beruht auf einer realität, alten votivtafeln mit darstellung einer reihe von läufern, wie sie z. b. der rückseite der panathenäischen amphora Monum. dell' inst. X taf. 48 m zu grunde liegen, im archaischen laufschema (dies B 90 angegeben), von einem führer (φύλαρχος) begleitet und mit beigefügten namen; vgl. die beschreibung einer ähnlichen darstellung auf der Kypseloslade (Pausanias 5, 17, 10). — **89** φύλαρχος: Auch sonst bezeugt, s. I G XII 1, 127; Hermes 1901, 441; Atti del r. ist. Veneto LVII s. 267 (Berl. phil. Woch. 1900, 19). — δρομεῖς: Die läufer sind wahrscheinlich, wie in Kreta, die in die gymnasien (kretisch: δρόμοι) eingeschriebenen epheben, s. Suidas s. v.; vgl. PAULY-WISSOWA s. v. dromeus. — ἐννῆ: Die zahl entspricht wohl einer alten einteilung der phylen, analog den koischen ἔναται (M. NILSSON, Griech. Feste s. 18); vgl. die zahl der schiffe des Tlapolemos (B 55 mit anm.) und die neun Telchinen bei Strabon (X p. 472); über weitere beziehungen der neunzahl, s. ROSCHER, Abhandl. d. sächs. Gesellsch. d. Wiss. XXVI (1909), bes. s. 29.

Αὐτοχθόνων φυλὰ κρατήσασ' ἀγλάϊ<ξ>ε τὰν θεόν", ἐπὶ δὲ τοῦ τρίτου· ,,Τελχείνων φυλὰ νικῶσ' ἀνέθ[η-]κεν Ἀθάναι, Λυκωπάδας δὲ ὁ Λυγκέως παῖς ἐλαμπαδάρχει". Περὶ τούτων ἱστορεῖ Γόργων ἐν τᾶι Ā τᾶν περὶ Ῥόδου, Ξεναγόρας ἐν τᾶι Ā τᾶς χρονικᾶς συντάξιος.

XVI. Ἀρετάκριτος καὶ τοὶ υἱοὶ ἐχινέαν, ἃ τὸν πυθμένα κρατῆρος εἶχε, καὶ ἐπὶ μὲν τοῦ χείλευς αὐτᾶς ἐπεγέγρα[πτ]ο· ,,Παλτοῦ Ἄδραστος ἔθηκε ἆθλον ἐπ' Αἰγιαλεῖ", ἐπὶ δὲ τοῦ πυθμένος· ,,Ἄρετος καὶ παῖδες Ἀθαναίαι Λινδίαι δεκάταν ναὸς τᾶς ἐκ Κρήτας", ὡς ἀποφαίνεται Ξεναγόρας ἐν τᾶι Λ̄ τᾶς χρονικᾶ[ς] συντάξιος, [Γό]ργων ἐν τᾶι Β̄ περὶ Ῥό[δου].

XVII. Λινδίων τοὶ μετὰ τῶν Πάγκιος παίδων

---

95 St. ΑΓΛΑΙΣΕ, vgl. B 114; ἀγλάϊξε: Wilamowitz s. 46.

---

95 Αὐτοχθόνων: Dieser erfundene phylenname beruht auf der vorstellung, daß die bevölkerung von Rhodos aus einem urstamm bestand, wozu sich als zugewanderte elemente die Heliaden (als stamm, nicht das einzelne geschlecht) und die Telchinen gesellt hatten. Altrhodische bezeichnung einer urbevölkerung der insel ist wahrscheinlich der besonders bei den grammatikern erhaltene name Igneten, der aber von den lokalhistorikern früh mythisch aufgefaßt wurde, s. BLINKENBERG, Hermes 1915. — 96 Τελχείνων: Wenn eine klare vorstellung zu grunde liegt, galten die Telchinen (s. die anm. zu II) hier dem erfinder der phylennamen wegen der in B 97 enthaltenen beziehungen als das aus Argos stammende element der bevölkerung. Über die entwickelung dieser vorstellung und der ,,telchinischen geschichte" überhaupt, s. BLINKENBERG, Hermes 1915. — 97 Λυκωπάδας könnte als singular zu *Λυκωπάδαι (name einer πάτρα, d. h. einer unterabteilung der phyle, wie Κρητινάδαι I G XII, 1, 695) konstruiert sein; die richtige form wäre allerdings Λυκώπας gewesen (wie Κρητίνας: Κρητινάδαι); Λύκος (kurzname zu Λυκώπας) heißt der Telchine, der das heiligtum des Apollon Lykios gründet (Diodor. 5, 56, 1). — Λυγκέως: Den namen bot das aition des argivischen fackelfestes in Lyrkeia, s. Pausan. 2, 25, 4 (vgl. die von Seeliger in Roschers Lexikon II 2207 zitierten arbeiten); so wurde Lykopadas sohn des Argiverkönigs ohne rücksicht auf die chronologie, die ihn lange vor dem troischen kriege ansetzte (nach Eusebios

1422—1382 v. Chr.). — ἐλαμπαδάρχει: Die ausdrucksweise der agonistischen inschriften nimmt sich in diesen umgebungen etwas sonderbar aus. Die lampadarchie (vgl. DITTENBERGER, Syll.[2] nr. 681), die Aristot. Polit. 5, 7, 11 zu den δαπανηρὰς μὲν, μὴ χρησίμους δὲ λειτουργίας rechnet, setzt natürlich (wenn sie als realität aufzufassen ist, wie πίνακα in B 88 und φύλαρχος in B 89) die existenz eines fackellaufes voraus, der allerdings für Lindos sonst nicht bezeugt ist; doch ist vielleicht in der inschrift bei SCRINZI, Atti del r. ist. Veneto LVII s. 267 nr. 10 λαμπαδαρχήσαντα zu lesen.

XVI. (Archaische zeit). *Aretakritos* und seine söhne sind unbekannt, aber, weil kein ethnikon dasteht, als Lindier zu betrachten, die in irgend einer seeschlacht der frühhistorischen zeit eine rolle gespielt haben. — **101** ἐχινέα: Hier wohl = ἐχῖνος als bezeichnung eines kraterähnlichen gefäßes zu fassen; das wort, sonst nur in der bedeutung igelhaut überliefert, mag auch das häuschen des seeigels (ἐχῖνος πελάγιος) bezeichnet haben, wodurch sich die hier erforderliche bedeutung erklärt. — πυθμένα κρατῆρος = ὑποκρατήριον. Im wirklichen leben mag öfters vorgekommen sein, was hier (und XXVII) fingiert wird, nämlich, daß man ein altberühmtes gefäß mit neuem fußgestell versehen als weihgeschenk darbrachte. — **103—4** Παλτοῦ — Αἰγιαλεῖ: Der pentameter bezeichnet den krater als preis in den leichenspielen des Aigialeus, die bei seinem leichenbegängnis in der Megaris (das nach dem Marmor Parium 42 jahre vor der eroberung Troias stattfand) abgehalten sein müssen. Die spiele werden in der erhaltenen literatur nicht erwähnt; die quelle, auf welcher die fiktion beruhte, ist deshalb unbekannt. — **104** πυθμένος: WILAMOWITZ (s. 45) betrachtet den untersatz mit der inschrift als wirklich einmal vorhanden und sieht nur in der beziehung des kurznamens Ἄρετος auf Ἀρετάκριτος sowie in der hinzufügung des kraters eine fälschung des Xenagoras.

XVII. (Zeit: Kurz vor 570 v. Chr.). Dieses kapitel bringt die neue tatsache, daß Lindier, von den söhnen des (unbekannten) *Pankis* geführt, sich an der kolonisation von Kyrene beteiligten, wohl derjenigen des Battos II (über welche Herodot. 4, 159 allein berichtet) kurz vor dem regierungsende des Apries. Der ausdruck (sowie der platz des kapitels, am anfang der weihungen der historischen zeit) legt jedoch den gedanken nahe, daß Xenagoras eher die „gründung“ von Kyrene im jahre 631 gemeint hat oder die lindische kolonisation noch höher hinauf datieren wollte. „Gründungen“ von Kyrene verzeichnet Eusebios unter den jahren 632 (631), 759 (762) und 1334 (1331) v. Chr.; vgl. über diese fragen MALTEN, Kyrene (Berlin 1911). Das lindische kontingent versteckt sich bei Herodot (4, 161) unter den νησιῶται, die eine der drei, kurz nach der neuen kolonisation gebildeten phylen ausmachten. Die nachricht von der rhodischen ansiedelung in Kyrene erklärt eine lange bekannte kyrenäische münze des angehenden 5. jahrhunderts (ED. PR. S. 122; L. MÜLLER, Numism. de l'anc. Afrique I s. 11, 22; BABELON, Traité des monn. gr. et rom., 2. teil, I s. 1354, 2005 taf. 64, 4), deren adv. die abzeichen von Kyrene (silphion) und Lindos (löwenkopf) vereinigt, während der rev. den ialysischen adlerkopf mit schlange zeigt; das münzbild war schon in ähnlicher weise von BARCLAY V. HEAD (Numism. Chron. 1891, 4 taf. 1, 7; Histor. nummor.[2] s. 867) gedeutet worden. — **109** Πάγκιος παίδων: Vgl. das fragment einer lindischen

Κυράναν οἰκίξαντες σὺν Βάττωι Π[α]λλάδα καὶ λέοντα ὑ[πὸ] Ἡρακλεῦς πνιγόμ[ενον,] ταῦτα δ' ἦν λώτ[ι]να, ἐφ' ὧν [ἐ]πεγ[έ]γρα[πτο·] „Λινδίων τοὶ μ[ε]τὰ τῶν Πάγκιος παίδων Κυράναν κτίσαντες σὺν Βά[τ]τω[ι] Ἀθαναίαι καὶ Ἡρακλεῖ [δ]εκά[ταν ἀπὸ] λαίας ἂν ἔλ[α-]βον ἀ[πὸ . . . . Ι . . . . . Σ . . Ι]ων“, ὥς φατι Ξεναγόρας [ἐ]ν [τᾶι A̅ τᾶς] χρονικᾶς συντάξιος.

XVIII: Z. 118—126. XIX: Z. 127—136. XX: Z. 137—144. XXI: Z. 145—148. XXII: Z. 149—155. In den kapiteln XVIII—XXII nur zerstreute buchstaben lesbar; z. 126 fängt mit Γόργω[ν], z. 144 mit Γόργ[ων] an.

C.

XXIII. Τοὶ μετὰ Κλευβούλου στρατεύσαντες εἰς Λυκίαν ἀσπίδας ὀκτὼ καὶ τῶι ἀγάλματι στεφάναν χρυσέαν, ὡς ἱστορεῖ Τιμόκριτος ἐν τᾶ(ι) A̅ τᾶς χρονικᾶς συντάξιος, Πολύζαλος ἐν τᾶι Δ̅ τᾶν ἱστοριᾶν.

XXIV. Φασηλῖται κράνη καὶ δρέπανα, ἐφ' ὧν ἐπεγέγραπτο· „Φασηλῖται ἀπὸ Σολύμων τᾶι Ἀθαναίαι τᾶι Λινδίαι, Λακίου τοῦ οἰκιστᾶ ἁγευμένου“, <ὡ>ς ἀποφαίνεται Ξεναγόρας ἐν τᾶι A̅ τᾶς χρονικᾶς συντάξιος.

XXV. Γελῷοι κρατῆρα μέγα[ν], ὃς ταύταν εἶχε τὰν

110—111 Die restitution des textes von Th. Reinach und Hiller v. Gaertringen (s. Wilamowitz s. 46) hat sich durch nachprüfung bestätigt. — **112** S. Wilamowitz s. 46. — **114** κτίσαντες: Das sigma ist sicher; vgl. den appar. zu B 95. — **115** λαίας κτλ.: Zuerst von Holleaux (brieflich) restituiert, dann durch nachprüfung gesichert.

3 τᾶ(ι): St. TA. — **6** ἐφ': ε nachträglich hinzugefügt. — **9** <ὡ>ς: St. ΟΣ.

---

basis, deren inschrift (I G XII, 1, 773) nach einer neuen abschrift ins

4.—3. jahrh. v. Chr. zu datieren und etwa so zu lesen ist Πάνκιος ἔγγονοι τοὶ ἐ[κ Κυράνας τᾶι Ἀθαναίαι] | τᾶι Λινδίαι [δεκάταν καὶ ἀπαρχάν].

110 Παλλάδα κτλ.: Herakles löwenwürgend, Athena an der seite, beliebtes thema der archaischen und späteren kunst, hier mit beziehung auf die afrikanische stadt gewählt; aus demselben grunde ist, nach Wilamowitz s. 46, als material lotosholz angegeben. — **115** Ἡρακλεῖ: Die darstellung der von den kyrenäischen Lindiern gestifteten gruppe führte auf diese form der weihung (womit B 74 zu vergleichen ist); Herakles wurde übrigens sowohl in Kyrene wie in Lindos verehrt (vgl. die anm. zu V).

XXIII. (Zeit: Anfang des 6. jahrhunderts). Über einen heereszug nach Lykien des tyrannen *Kleobulos* ist sonst keine nachricht erhalten. Die sache ist aber an sich sehr glaubhaft, da zahllose fehden der Rhodier und Lykier (die sogar sprichwörtlich waren, s. Schol. Il. E 639: φασὶν ἀεὶ Λυκίους Ῥοδίοις ἐχθρεύειν), von der vorgeschichtlichen zeit an (Sarpedon, s. Robert, Studien zur Ilias s. 402) bis in die römische kaiserzeit, überliefert sind. Kleobulos erneuerte den alten Athanatempel (Diog. Laert. I 6), für welches unternehmen er das geld durch eine kollekte herbeischaffte (nach meiner deutung einer notiz des rhodischen lokalhistorikers Theognis, F H G IV 514 = Athen. 8, 360 b, vgl. Ed. pr. s. 120). Aus diesem kapitel ersehen wir, daß er lange genug lebte, um den bau fertig und die göttin im neuen tempel installiert zu sehen. — **2** ἀσπίδας ὀκτώ: Schilde wurden besonders am epistyl der schmalseiten des tempelgebäudes (so am Parthenon) aufgehängt, hier also wohl 4 je an der vorder- und hinterseite des tetrastylen tempels (Bull. de l'acad. des sc. et des lettres de Danemark 1904 s. 65), dessen grundplan sehr wohl auf Kleobulos zurückgehen kann. — τῶι ἀγάλματι: Über den schmuck der tempelstatue vgl. die anm. zu C 81. — **3** Τιμόκριτος: Sonst unbekannter schriftsteller des 3. jahrh. oder späterer zeit, von dessen geschichte (s. die anm. zu B 20) in der chronik 4 bücher zitiert werden; das werk wird in XXXVII als alleinige quelle angeführt, war folglich dem Timachidas bekannt.

XXIV. (Zeit: Kurz nach 690 v. Chr.). *Phaselis*, an der ostküste Lykiens, von Lindiern unter Lakios, bruder des Antiphamos (C 31) gegründet (s. Philostephanos bei Athenaios VII 297 f. = F H G III 29, 1; Aristainetos, F H G IV 319), galt auch als argivische kolonie; die nachricht von der gründung aus Rhodos, wegen der lage der stadt an sich glaublich, wird durch den dialekt bestätigt, s. van Gelder, G D I 4259. — **6** δρέπανα: Herodot legt das sichelschwert sowohl den Lykiern (7, 92) als den Karern (7, 93) bei. — **7** Σολύμων: Über die Solymer s. Treuber, Geschichte der Lykier (1887) s. 21 ff.; das gebirge in der nähe von Phaselis trug ihren namen (Solyma). — **8** Λακίου: Über die identifikation mit Rhakios s. K. O. Müller, Die Dorier I (1844) s. 114; Immisch, Klaros, Jahrb. f. class. Philol., XVII suppl. (1890) s. 141. — τοῦ οἰκιστᾶ ἀγευμένου: Die weihung bezieht sich also auf kämpfe bei oder kurz nach der gründung.

XXV. (Zeit: Eher 7. als 6. jahrh. v. Chr.). *Gela*, an der südküste Siziliens, 690 v. Chr. von Lindiern unter Antiphamos und Kretern unter Entimos kolonisiert, s. Herodot. 7, 153; Thukyd. 6, 4, 3. Ein viertel der stadt hieß Λίνδιοι (Ed. pr. s. 58 anm. 22). Vgl. die anm. zu XXVIII. Die weihung ist jedenfalls vor der errichtung der tyrannis

ἐπιγραφάν· „Γελῷοι τᾶ[ι] Ἀθαναίαι τᾶι Πατρώιαι ἀκροθίνιον ἐξ Ἀριαίτου", ὥς φατι Ξεν[α]γόρας ἐν τᾶι Α τᾶς χρονικᾶς συντάξιος.

XXVI. Ἀμφίνομος καὶ τοὶ υἱοὶ βοῦν ξυλίναν καὶ μόσχον, ἐφ' ὧν ἐπεγέγραπτο· „Ἀμφίνομος καὶ παῖδες ἀπ' εὐρυχόρου Συβάρειος ναὸς σωθείσας τάνδ' ἀνέθεν δεκάταν", ὡς ἱστορεῖ Γόργων ἐν τᾶι Β τᾶν περὶ Ῥόδου, Ξεναγόρας ἐν τᾶι Α τᾶς χρονικᾶς συντάξιος.

XXVII. Φάλαρις ὁ Ἀκραγαντίνων τυραννεύσας κρατῆρα, οὗ ἐτετόρευτο ἐν μὲν τῶι ἑτέρωι μέρει Τιτανομαχία, ἐν δὲ τῶι ἑτέρωι Κρόνος λαμβάνων παρὰ Ῥέας τὰ τέκνα κ[α]ὶ κ[α]ταπείνων, καὶ ἐπὶ μὲν τοῦ χείλευς ἐπεγέ[γρ]απτο· „Δαίδαλο[ς] ἔδωκε ξείνιόν με Κωκάλωι", [ἐπ]ὶ δὲ τᾶς βάσιος· „Φάλαρις ἐξ Ἀκράγαντος τᾶ[ι Λι]νδ[ί]αι Ἀθάναι", ὡς ἀποφαίνεται Ξεναγόρας ἐν τ[ᾶι] Α τᾶς χρονικᾶς συντάξιος.

XXVIII. Δεινομένης ὁ Γέλωνος καὶ Ἱέρωνος καὶ Θρασυβούλου καὶ Π[ο]λυζάλου πατὴρ Λίνδιος ὑπάρχων

(505 v. Chr., s. Holm, Geschichte Siziliens I 413) anzusetzen, weil das volk als stifter auftritt, bezieht sich aber wahrscheinlich auf einen der kämpfe, die die aufkeimende stadt mit den umwohnern zu bestehen hatte (s. Artemon in Schol. Pind. Ol. 2, 16).

12 Ἀθαναίαι τᾶι Πατρώιαι: Nicht als kultname zu fassen, sondern einfach als bezeichnung der göttin der vaterstadt (vgl. πατρῴων θεῶν: Apollodor. 3, 2, 1, 3). Gela übernahm wie die anderen lindischen kolonieen den kult der Athana Lindia (s. das verzeichnis der ἀφίδρυματα bei van Gelder s. 316). Reste des alten, aus dem 7. jahrh. stammenden tempels (durch eine weihinschrift ΑΘΑΝΑΙΑΣ bestimmt) haben sich auf dem östlichen teile des Molino a vento genannten hügels gefunden (s. Orsi in den Notizie degli scavi 1907 s. 38 ff.); weiter westlich auf demselben hügel ein tempel des 5. jahrhunderts (Monum. ant. XVII 547 ff.). — **13** ἐξ Ἀριαίτου: Unbekannt, aber wohl auf die kurz vorher erwähnten kämpfe zu beziehen.

XXVI. (Zeit: 7.—6. jahrh. v. Chr.). Der platz des kapitels unter den stiftungen der westlichen pflanzstädten von Lindos wohl durch die tradition von der kolonisation von Sybaris (s. VAN GELDER s. 25 und 69) bestimmt; doch trägt die weihung durchaus das gepräge der wirklichkeit, und die inschrift gibt einen natürlichen grund an: die landung in Rhodos war und ist oft sehr gefährlich. — **15** Ἀμφίνομος: Unbekannt. — βοῦν ξυλίναν καὶ μόσχον: Von der hölzernen gruppe mag das relief aus Xanthos eine vorstellung geben (Brunn-Bruckmann taf. 146); dasselbe thema vielfach dargestellt, besonders auf münzen, s. die von A. DE LONGPERIER, Oeuvres I 166 zusammengestellten beispiele. A. J. REINACH (s. 104) versucht eine besondere erklärung des weihgeschenkes: L'Athéna de Lindos peut recouvrer une ancienne génisse sacrée comme le culte voisin d'Héraklès Bouthoinas celui d'un taureau divin: das streitet aber gegen alle überlieferung. — **17** Συβάρειος: Die weihung also jedenfalls vor der zerstörung von Sybaris (510 v. Chr.) anzusetzen. — εὐρυχόρου: Vgl. Diodor. 12, 9, 2.

XXVII. (Zeit: Gegen 550 v. Chr.) *Phalaris*, tyrann in Akragas 571—555 v. Chr.; Akragas wurde 581 von Gela kolonisiert, empfing aber vielleicht auch direkte zuwanderung aus Lindos (s. VAN GELDER s. 68). — **21** κρατῆρα: Das weihgeschenk angeblich (vgl. die anm. zu B 101) aus einem altberühmten gefäße mit neuem untersatze gebildet. Xenagoras dachte sich den krater als κειμήλιον seit den zeiten des mythischen königs Kokalos in der schatzkammer von Akragas aufbewahrt, bis Phalaris ihn nach Lindos sandte. Das material ist hier (und C 11) ausnahmsweise nicht angegeben; sonst pflegt die chronik in dieser hinsicht sehr sorgfältig („fast museumstechnisch“: HILLER V. GAERTRINGEN s. 1417) zu verfahren. — **23** Κρόνος κτλ.: Für ein so altes werk auffällig, da dieses thema in erhaltenen arbeiten sonst nicht vor der mitte des 5. jahrh. belegt ist (ältestes beispiel das vorbild der kapitolinischen basis: HELBIG, Führer[3] nr. 864). — **25** Δαίδαλος: Nach der sagenchronologie mit Minos gleichzeitig (von Eusebios unter dem jahre 1282 v. Chr. erwähnt); für Kokalos befestigte er die burg von Akragas; den töchtern des königs schenkte er schöne gaben, s. Pausan. 7, 4, 6. In ähnlicher weise schenkt er hier Kokalos den krater als dank für gastfreundliche aufnahme. Die metrische fassung der inschrift geht auf Xenagoras zurück (ebenso B 104, vgl. C 50); die aufschriften der in Lindos zur mythischen zeit dargebrachten geschenke sind prosaisch (aus dem werke des Gorgon entlehnt). — **26** με: Xenagoras kannte also die ausdrucksweise der archaischen aufschriften, die das weihgeschenk selbst reden lassen.

XXVIII. (Zeit: Etwa 525 v. Chr.). Der älteste sohn des *Deinomenes* wurde 491 v. Chr. tyrann (s. JACOBY, Marmor Parium s. 178), wodurch das alter der weihung ungefähr bestimmt ist. Deinomenes ist aber hier, wie die hinzugefügte bemerkung in C 30—31 (Λίνδιος bis Ἀντιφάμου) zeigt, mit dem älteren D. verwechselt, der als führer der einwohner der insel Telos sich an der gründung von Gela 690 v. Chr. beteiligte (s. ED. PR. s. 59 f.). Ähnlich wie hier sind die beiden D. im Schol. Pind. Pyth. 2, 27 zusammengeworfen. Ob die verwechslung erst von Timachidas verschuldet oder schon seiner quelle (Xenagoras) zuzuschreiben ist, läßt sich kaum ausmachen. — **30** Λίνδιος: Wahrscheinlich steckt darin ein einfacher, durch die tendenz der chronik

καὶ συνοικίξα[ς] Γέλαν μετὰ Ἀντιφάμου Γοργόνα κυπαρισσίναν [λ]ίθινον ἔχουσαν τὸ πρόσωπον, ἐφ' ἇς ἐπεγέγραπτο· „Δεινομένης Μολοσσοῦ [ἀνέθηκε] τᾶι Ἀθαναίαι τᾶι Λινδίαι τῶν ἐκ Σικελίας [δεκάτ]αν", ὡς ἱστορεῖ Ξενα[γ]όρας ἐν τᾶι Α̅ τᾶς χρονικ[ᾶς συ]ντάξιος.

XXIX. Ἄμασις Αἰγυπτίων βασιλεὺς θώ[ρακ]α λίνεον, οὗ ἑκάστα [ἁρ]πεδόνα εἶχε στά[μον]ας Τ̅Ξ̅, περὶ οὗ μ[αρτ]υρεῖ Ἡρόδοτος [ὁ Θ]ούριος ἐν τᾶι Β̅ τᾶν ἱστο[ρι]ᾶ[ν, Πολύζαλος ἐ]ν τᾶι Δ̅. Ἱέρω[ν δὲ] ἐ[ν] τᾶι [Α̅ τᾶν π]ερὶ Ῥόδου φατὶ ἀναθέμειν α[ὐτὸν] [μετὰ τοῦ] θώρακος καὶ ἀγάλματα χρύσεα [δύο], [Ἀγέλοχο]ς ἐν τᾶι Λ τᾶς χρονικᾶς συντά[ξιος],

---

33 [ἀνέθηκε] mit unrecht von Holleaux s. 45 bezweifelt; vom letzten buchstaben ist bei der nachprüfung ein kleiner rest gesichert. — **34** τῶν: Ed. pr. unrichtig τὸν, von Holleaux s. 45 durch konjektur (die sich bei der nachprüfung bestätigte) gebessert. — [δεκάτ]αν: Von Holleaux s. 45 ergänzt. — **39** Πολύζαλος: Die ergänzung ist sicher, weil 1) sie zur zahl der fehlenden buchstaben genau stimmt, 2) zu ἐν τᾶι Δ noch τᾶν ἱστοριᾶν zu verstehen ist, 3) „buch IV" sonst nur von Ergias, Xenagoras, Timokritos angeführt wird, von welchen keiner hier in Betracht kommt. — **40** Α̅ hier eingesetzt, weil Hieron im 1. buch auch noch Artaphrenes (C 74) und Datis (D 53) behandelt; im 3. buch erwähnt er Artaxerxes III (C 92). — **42** [Ἀγέλοχο]ς: Die ergänzung von Wilamowitz (s. 46) trotz der bemerkung Ed. pr. s. 103 hier aufgenommen.

---

leicht erklärlicher fehler; die insel Telos betrachtet van Gelder (s. 183) wohl mit recht als kamireisch.

31 Ἀντιφάμου: Orsi hat in Gela eine kylix des 6. jahrhunderts gefunden mit eingeritzter weihung an Antiphamos (Μνασιθάλες ἀνέθεκε Ἀντιφάμοι: Not. degli scavi 1900, 272—277; Monum. antichi XVII 558 ff.; Ed. pr. s. 59). Dieser genoß also zu Gela, wie die griechischen οἰκισταί im allgemeinen (s. Herodot. 6, 38; Thukyd. 5, 11, 1 u. a.), heroische verehrung. Die tradition über Deinomenes mag ähnliche begründung gehabt haben und deshalb nicht zu verwerfen sein (wie Ziegler tut: Pauly-Wissowa, s. v. Gela s. 947). — Γοργόνα κτλ.: Der körper aus cypressenholz, das gesicht aus marmor; über die technik der akrolithe s. Brunn-Bruckmann taf. 501 mit dem text von H. Bulle. In Sizilien (woher unsere Gorgone) scheint diese technik besonders geübt gewesen zu sein; auch findet man daselbst die durch die metopen von Selinus repräsentierte variante davon. — **33** Μολοσσοῦ: Der vater des (jüngeren) Deinomenes sonst unbekannt. Das geschlecht der Deinome-

niden scheint eine vorliebe für bedeutungsvolle namen gehabt zu haben: Ἱέρων wird von Pindar selbst (fragm. 105) aus den ἱερὰ ζάθεα (vgl. Schol. Pind. Ol. 6, 158) erklärt, Τηλίνας (s. das eben angeführte Schol. und Herodot. 7, 153) bezieht sich auf den stammort, Μολοσσός mag in ähnlicher weise zu erklären sein.

XXIX. (Zeit: Wahrscheinlich kurz nach 570 v. Chr.). *Amasis* regierte 570—526 v. Chr. Nach Herodot (2, 182; 3, 47) sandte er an die folgenden griechischen staaten geschenke: Kyrene, Samos, Lindos, Sparta. Diese gaben, die Herodot in verschiedener weise zu erklären versucht, mögen durch die kyrenäische politik des Ägypterkönigs (Herodot. 2, 181) veranlaßt sein. Kyrene war mit den ereignissen verwickelt, die ihn auf den thron brachten (Herodot. 4, 159; 2, 169); seine favoritin Ladike war eine geborene Kyrenäerin. Amasis wird deshalb über die bevölkerungsverhältnisse der stadt (vgl. die anm. zu XVII) unterrichtet gewesen sein: außer Kyrene selbst beschenkte er Lindos und Samos als repräsentantinnen der νησιῶται, Sparta als vertreterin der Πελοποννήσιοι καὶ Κρῆτες. Nach dieser auffassung wären die gaben des Amasis kurz nach seinem regierungsantritt anzusetzen. — **36** θώρακα λίνεον: Über ägyptische linnenpanzer vgl. Erman, Ägypten s. 717. Das nach Lindos gesandte exemplar in der erhaltenen literatur noch erwähnt bei Herodot (2, 182; 3, 47); Ailian, Περὶ ζώων 9, 17 (ganz kurz); Plin. Nat. hist. 19, 12 (nach Mucianus); ganz übereinstimmend war, nach Herodot, ein nach Sparta gesandter panzer. 360 fäden sagt auch Herodot; Mucianus verbessert die zahl, nach eigener zählung, auf 365, ebenso viele wie die tage des jahres (se expertum nuperrime prodidit Mucianus ter cos. — also ein ehrenhafter und zuverlässiger zeuge! — parvasque jam reliquias ejus superesse hac experientium injuria). Vgl. Ed. pr. s. 124f. — **37** εἶχε: Timachidas gibt also den panzer als nicht mehr existierend an; er hat das kapitel nach seinen excerpten aus der literatur zusammengestellt. Nach dem soeben angeführten, unverwerflichen zeugnis des Mucianus konnte man ums jahr 60 n. Chr. im tempel noch kleine bissen des panzers vorzeigen: echte (was ich am ehesten annehme) oder gefälschte. — **38** Ἡρόδοτος ἐν τᾶι Β̄: Die zahl 360 sowie das seltene wort ἁρπεδόνα bezeugen, daß die kunde wirklich aus Herodot geflossen ist, jedoch nicht direkt, sondern durch die vermittlung des Polyzalos (den Timachidas gelesen hat, da er für III die einzige quelle ist), weil Herodot die genannten eigentümlichkeiten nicht im 2., sondern im 3. buche erwähnt, und weil Timachidas die bei Herodot 2, 182 erwähnten steinernen statuen sicher angeführt hätte, wenn sie ihm bekannt gewesen wären. — ὁ Θούριος, s. Aristotel. Rhetor. III 9; vgl. Hauvette, Hérodote (1894) s. 3ff. Die außergewöhnlich vollständige bezeichnung entspricht dem ansehen, das der vater der geschichte genoß. — **41** ἀγάλματα χρύσεα δύο: Nach Herodot (2, 182) sandte Amasis nach Kyrene eine vergoldete Athena- (d. h. Neith-) statue, nach Lindos, außer dem vorher erwähnten panzer, zwei statuen aus stein, deren darstellung nicht angegeben wird. Die vergoldete kyrenäische statue gibt den rhodischen lokalhistorikern anlaß dazu, die beiden lindischen steinbilder in gold zu verwandeln; Lindos durfte der libyschen kolonie nicht nachstehen. Über die darstellung wissen auch die Rhodier nichts zu erzählen. — **42** Ἀγέλοχος: Für XXXVI die alleinige quelle. —

[᾿Αρι]στίων ἐν τᾶ[ι Α̅ τ]ᾶς χρονικᾶς συντάξιος, ᾿Αριστώ[ν]υμος ἐ[ν] τᾶι συναγωγᾶι τῶ[ν χ]ρόνων, ᾿Ονόμασ[τ]ος ἐν τᾶι Α̅ τᾶς χρονικᾶς συντάξιος. Ξεναγόρας δὲ ἐν τᾶι Α̅ καὶ Δ̅ τᾶς χρονικᾶς συντάξιος λέγει μετὰ τοῦ θώρακος ἀναθέμειν αὐτὸν καὶ μετ[ὰ] τῶν δύο ἀγαλμάτων φιάλας δέκα, ἐπιγεγράφθαι δὲ ἐπὶ τῶ[ν] ἀγαλμάτων στίχους δύο, ὧν τὸν μὲν οὕτως ἔχειν· „Αἰγύπτου βασιλ[εὺ]ς τηλέκλυτος ὤπασ᾿ Ἄμασις“, τὸν δὲ ἕτερον ἐπιγεγράφθαι διὰ τῶν παρ᾿ Αἰ[γ]υπτίοις καλουμένων ἱερῶν γραμμάτων· ᾿Ιερόβουλος δὲ καὶ αὐτὸς λέγει ἐν τᾶι ποτὶ τοὺς μαστροὺς ἐπιστολᾶι.

XXX. [᾿Ακρα]γαντῖνοι [Παλ]λάδιον, οὗ ἦν τὰ ἀκρωτήρ[ι]α ἐλε[φ]άν-[^{13}τινα, ἐφ᾿ οὗ ἐπεγέ]γραπτο· „᾿Ακραγαντ[ῖ]νοι τᾶ[ι] ᾿Α[θά]ναι [^{15}τᾶι Λινδίαι ἀκρο]θίνιον ἐκ Μινώιας“, ὡς ἀποφαίνε-[^{15}ται Ξεναγόρας ἐν] τᾶι Α̅ τᾶς χρονικᾶς συντάξιος.

XXXI. [Πόλλις . . . .]ευς θίας τοῦ τυραννεύσαντος ἐν [^{16}Συρακούσαις ἀγάλμ]α[τ]α, ἃ ἐκαλεῖτο Δαιδάλεια, ἐ[φ᾿] ὧν [^{14}ἐπεγέγραπτο· „Πόλ]λις ὁ Σωσίλα υἱὸς ᾿Αθάνα[ι Λι]νδί-[^{15}αι εὐχάν, αὐτός τ᾿ ἠδ᾿ υ]ἱώ, τάδε δαιδάλε᾿ ἔργ᾿ ἀνέθηκε“, [^{14}ὥς φατι Ξεναγόρας] ἐν τᾶι Α̅ τᾶς χρονικᾶς συντάξιος.

XXXII. [^{15}᾿Αρταφέρνης ὁ στ]ραταγὸς τοῦ Περσᾶν βασιλέως [^{15}Δαρείου ἐνωιτίδι]α καὶ στρεπτὸν καὶ τιάραν καὶ ψέ-

---

59 Ξεναγόρας: Hier und C 64 mit sicherheit ergänzt, da die nachrichten der chronik über sizilische weihgeschenke auch sonst auf das 1. buch des Xenagoras zurückgehen. — **60** Die ergänzungen dieser und der folgenden zeilen, die auf absolute sicherheit nicht anspruch machen können, sind durch eine vermutung A. B. Drachmanns angeregt (s. Ed. pr. s. 61). — **61** St. \IA. Holleaux (brieflich) vermißt ein zahlwort, etwa τρία; ein solches fehlt aber auch sonst, wo man es erwarten könnte (vgl. C 6. 103. 114). Weder Xenagoras noch Timachidas wußten die zahl, da die nachricht nur auf der metrischen inschrift fußt. —

63 αὐτός κτλ.: Von Hiller v. Gaertringen (brieflich) beispielsweise vorgeschlagene ergänzung, als parenthese aufzufassen (vgl. Berl. phil. Woch. 1913 s. 1416 anm.). — **64** Ξεναγόρας: S. den appar. zu C 59. — **65** [᾿Αρταφέρνης ὁ στ]: Vgl. die anm. zur 1. epiphanie (anfang); die ergänzung von A. Rehm (s. 2590) [Δᾶτις ὁ Δαρείου στ], an die ich schon bei der Ed. pr. dachte, ist mir immer noch weniger wahrscheinlich. — **66** ἐνωιτίδι]α: Von Holleaux (brieflich) ergänzt; für die form s. Rouse, Greek votive offerings (index). Boissevain (brieflich) schlägt vor Δαρείου πορφυρίδα oder πορφυρέαν χλαμύδα zu ergänzen.

43—45 ᾿Αριστίων, Αριστώνυμος, ᾿Ονόμαστος: Nur durch die zitate der chronik bekannt. — **48** φιάλας: Vgl. die anm. zu B 2. — **53** ἱερῶν γραμμάτων: Hieroglyphen. — **55** ἐπιστολᾶι: S. die anm. zu A 7.

XXX. (Zeit: 2. hälfte des 6. jahrh.). Die *Akragantiner* (vgl. die anm. zu XXVII) hatten kulte nicht nur der Athana Lindia, sondern auch des (wohl gemeinrhodischen) Zeus Atabyrios, s. Polyb. 9, 27, 7. Wenn die ausdrucksweise sachlich genau ist, muß die weihung nach dem sturze des Phalaris (555 v. Chr.) und vor der eroberung Minoas durch Euryleon (kurz vor 500) angesetzt werden; später war der offizielle name der stadt Herakleia. — **56** Παλλάδιον: Die weihung eines Palladions stimmt zu dem angegebenen zeitansatze; sie ist erst nach der errichtung der kultstatue im athenischen Hekatompedon (s. Frickenhaus, Tiryns I s. 109f.) denkbar. Über ähnliche, inschriftlich oder literarisch bezeugte weihungen des 5. jahrhunderts in Athen s. Roschers Lexikon III s. 1326. — ἀκρωτήρια: D. h. kopf, hände, füße. — ἐλεφάντινα: Der übrige teil der figur ist aus holz zu denken. Es handelt sich um eine technik, die einfacher war als die spätere chryselephantine. Mehrere von Pausanias (z. B. 9, 33, 5) erwähnte alte schnitzbilder aus elfenbein mögen in dieser weise gearbeitet gewesen sein.

XXXI. (Zeit unbekannt; nach den umgebenden kapiteln wohl noch 6. jahrh. v. Chr.). Ein syrakusanischer tyrann oder könig namens *Pollis* ist Athen. I 31 b und Ailian, Var. hist. 12, 31 erwähnt. — **60** . . . . ευς: Entweder ethnikon oder genitiv des tyrannennamens. — θίας kommt in einer unpublizierten lindischen inschrift in der bedeutung von θεῖος „oheim" vor. — τοῦ τυραννεύσαντος κτλ.: Vgl. die anm. zur ersten epiphanie (am anfang). Xenagoras hat übrigens in XXVIII eine ähnliche, die weihung als solche nicht berührende bemerkung über die verwandtschaft des stifters gegeben. — **61** Δαιδάλεια „werke des Daidalos", vgl. Hesych. s. v.; Diodor. 4, 30, 1. Die statuen des Pollis dürfen jedoch im katalog der daidalischen arbeiten nicht aufnahme finden, da die beziehung auf den künstler offenbar nur auf dem mißverstandenen poetischen wort δαιδάλε᾿ ἔργα (C 63) beruht.

XXXII. (Zeit: Frühling des jahres 490 v. Chr.). Über die stiftung des *Artaphrenes* vgl. die anm. zur ersten epiphanie (am anfang) und zu C 85. — **66** ἐνωιτίδια: Die vornehmen perser trugen ohrgehänge wie die assyrischen großen, vgl. z. b. die wiedergabe eines teils des Alexandermosaiks im Museo Borbonico VIII taf. 38. — στρεπτόν: Nicht (wie z. b. Papes lexikon irrtümlich angibt) eine halskette, sondern ein aus zwei umeinander gewundenen goldstangen gebildeter halsreif; die form ist auf dem Alexandermosaik deutlich erkennbar, auch durch erhaltene exemplare aus Südrußland bekannt.

[^{15}λια καὶ ἀκινάκαν κα]ὶ ἀναξυρίδας, ὥς φατι Εὔδημος [^{15}ἐν τῶι Λινδιακῶι, Μύ]ρων ἐν τᾶι Α τοῦ Ῥόδου ἐγκωμίου, [Τιμ]ό[^{8}κριτος ἐν] τᾶι Α τᾶς χρονικᾶς συντάξιος. [Ἱ]ερώνυμος δὲ ἀποφαίνεται ἐν τῶι Α τῶν Ἡλιακῶν μετὰ τούτων ἀναθέμειν αὐτὸν καὶ ἁρμάμαξαν, περὶ ἇς λέγει καὶ Πολύζαλος ἐν τᾶι Δ τᾶν ἱστοριᾶν καὶ Ἀριστίων ἐν τᾶι Α τᾶς χρονικᾶς συντάξιος, Ἱέρων ἐν τᾶι Α τᾶν περὶ Ῥόδου.

XXXIII. Σολεῖς φιάλαν, ἃ εἶχε ἐμ μέσω(ι) Γοργόνα τετορευμέναν ἐπίχρυσον, ἐφ' ἇς ἐπεγέγραπτο· „[Σολεῖς] Ἀθάναι Λινδί[αι] δεκάταν καὶ ἀπαρχὰν λαίας, ἃν ἔλα[βο]ν μετὰ Ἀμφ[ιλόχ]ου ἀπὸ ΜΕΤΑΒΑΥΡΕΩΝ καὶ ΣΓΓ . . ΟΝ“, [ὡς] ἱστορεῖ Ξεναγόρας ἐν τᾶι Α τᾶς χρονικᾶς συντ[άξι]ος.

XXXIV. Λίνδιοι ἀπὸ τῶν ἐκ Κρήτας λαφύρων δεκάταν τάν τε χρυσέαν στεφάναν καὶ τοὺς ὅρμους καὶ τοῦ ἄλλου κόσμου, ὃν εἶχε τὸ ἄγαλμα, κατεσκευάξαντο τὸν πλεῖστον, ὡς ἀποφαίνεται Ξεναγόρας ἐν τᾶι Λ τᾶς χρονικᾶς συντάξιος.

XXXV. Ὁ δᾶμος, οἷς ἐτίμασε αὐτὸν βασιλεὺς Περσᾶν Ἀρταξέρ-

---

69 [Τιμ]: Vom Τ und Μ noch kleine reste zu sehen. — **70** Ἡλιακῶν: Nach Wilamowitz s. 44; Ed. pr. (vgl. daselbst s. 106) Ἠλιακῶν gelesen. — **75** St. ΜΕΣΩ. — **77—78** Zuerst von Wilamowitz (s. 46) richtig gelesen; vgl. A. J. Reinach s. 105 f. — **78** Ἀμφ[ιλόχ]ου: Der vorschlag von Holleaux s. 45 hier zweifelnd aufgenommen; denn es liegen auch andere möglichkeiten vor. — Der erstere der nicht sicher lesbaren völkernamen (Μετα- oder Μεγαβαυρέων od. ähnl.) scheint an das kleinasiatische Ἰσαυρέων anzuklingen; für den zweiten gestatten die spuren nicht Σελγέων zu lesen, woran Wilamowitz (s. 46) dachte. — **84** Λ scheint hier eher Δ als Α gewesen zu sein.

---

67 ἀκινάκαν: Das nationale kurzschwert der Perser (vgl. Furtwängler, Goldfund von Vettersfelde s. 35 f.) darf vor allem hier nicht fehlen; um das bild des großkönigs zu veranschaulichen, sagt Platon (de republ. VIII p. 553 c) τιάρας τε καὶ στρεπτοὺς καὶ ἀκινάκας παραζωννύντα. — ἀναξυρίδας: Das bildnis des von Alexander getöteten Persers

auf dem Alexandermosaik zeigt, daß dies kleidungsstück kunstvoll gestickt (und infolgedessen recht kostbar) sein konnte; das beinkleid wird also hier nicht nur als ethnographische kuriosität erwähnt. — **68** Μύρων: Vgl. den appar. zu B 64; proben seiner beredsamkeit bei Rutilius Lupus erhalten; von Boeckh wurde er mit dem verfasser der Μεσσηνιακά identifiziert, s. SUSEMIHL II 393 und 469 anm. 72. — **69** Ἱερώνυμος: Da der name allgemein üblich war, läßt die persönlichkeit des schriftstellers sich kaum feststellen; vgl. die ED. PR. s. 106 angeführten möglichkeiten. — **70** Ἡλιακῶν: „Von Helios und seinem geschlechte": WILAMOWITZ s. 44.

XXXIII. (Zeit unbekannt, wohl noch archaisch). *Soloi* in Kilikien galt, jedenfalls zum teil, als lindische gründung, s. Strab. XIV p. 671: VAN GELDER s. 67 und 142. — **75** Γοργόνα: D. h. Gorgonenhaupt, das bekannte apotropaion, das besonders oft in der mitte der trinkschalen vorkommt. — **78** Ἀμφιλόχου: Unbekannt; HOLLEAUX s. 45 verweist auf Strab. XIV p. 676 (= Hesiod. fragm. 168, ed. Rzach 1902). Es kann sich hier natürlich nicht um den sohn des Amphiaraos handeln (wodurch die weihung in die mythische zeit hinaufrücken würde); sein name mag aber in den griechischen pflanzstädten Kilikiens üblich gewesen sein.

XXXIV. (Zeit unbekannt, wohl noch archaisch). Das hier erwähnte rhodische unternehmen gegen Kreta ist sonst nicht bekannt. Auch trägt das wort Λίνδιοι zur chronologischen bestimmung nichts bei: vor 407 bezeichnet es den staat, nachher die gemeinde von Lindos (vgl. die anm. zu A 1). Aber sowohl wegen der quelle (s. die anm. zu B 20) als wegen der beschaffenheit der gabe (s. gleich nachher) dürfte das kapitel noch ins 6. jahrh. datiert werden. — **80** δεκάταν ἀπὸ τῶν λαφύρων: Vgl. Bull. de l'acad. des sc. et des lettres de Danemark 1905, 51. — **81** στεφάναν κτλ.: Die reiche ausstattung der statue (goldenes diadem, mehrere halsketten, wozu noch „der übrige — mehrgliedrige — schmuck" hinzukommt) ist am ehesten mit der alten athenischen kultstatue zu vergleichen, deren schmucksachen die von FRICKENHAUS A M 1908, 17 ff. behandelten inschriften genau verzeichnen (darunter, wie hier, στεφάνη und ὅρμοι πέντε). Offenbar handelt es sich in Lindos ebenfalls um das archaische kultbild, und es wird erlaubt sein in XXIII und XXXIV nur zwei verschiedene traditionen über die herkunft ein und desselben schmuckes zu sehen. Die statue mit ihren schmucksachen ging durch den tempelbrand (s. die anm. zu D 40) zu grunde; das für die wiederherstellung des schmuckes nötige geld wurde danach durch subskription eingesammelt (I G XII 1, nr. 764, jetzt in die 2. hälfte des 4. jahrhunderts zu datieren, s. ED. PR. s. 127 f.).

XXXV. (Zeit: Mitte des 4. jahrhunderts v. Chr.). Stifter der gabe ist *der rhodische staat* (s. die gleich folgende anm.), der 407 v. Chr. errichtet wurde. Folglich ist C 85 Artaxerxes I ausgeschlossen; man muß an Artaxerxes II (404—358) oder III (358—337) denken, und wahrscheinlich ist von dem letzten die rede, dessen treuer diener der Rhodier Mentor war (s. VAN GELDER s. 95 ff.), und an dessen politik der rhodische staat sich oft anschloß. Die überweisung der sehr wertvollen gabe an die lindische göttin muß einen besonderen anlaß gehabt haben; dieser bietet sich in dem tempelbrande (s. die anm. zu D 40) ungesucht dar. Vgl. XXXVI mit anm. — **85** ὁ δᾶμος: So (oder voll-

ξας, στρεπτὸν χρύσ[εο]ν, τιάραν, ἀκιν[άκ]αν λιθόκολλον, μᾶλα ποτ᾽ αὐτῶι, ψέλια χρύσεα λιθόκολλα, τὰ πάντ[α] ἄγοντα χρυσοῦς χιλίους τριακοσίους ἑβδομ[ή]κοντα πέντε, καὶ τὰν βασιλικὰν στολάν, ὥς φατι Ἐργ[ίας ἐν] τᾶι Γ βύβλωι τᾶν [ἱσ]τοριᾶν, Ζήνων ἐν τᾶι [. τᾶς χρ]ονικᾶς συντάξιο[ς], Τιμόκριτος ἐν τᾶι Β τᾶς [χρονικᾶ]ς συντάξιος, Ἱέ[ρ]ων ἐν τᾶι Γ τᾶ[ν π]ερὶ Ῥόδου, Ἀ[γέσ]τρατος ἐν τᾶι Β τᾶς χρονικᾶς [σ]υντάξιος.

XXXVI. Λίν[διοι] χαριστήριον Νίκαν ἄγουσαν χρυσοῦς [χιλίους] τριακοσίους, ὡς ἱστορεῖ Ἀγέλοχος ἐν τᾶι Ι [τᾶς χρ]ονικᾶς συντά[ξι]ος.

XXXVII. [Ὁ] δᾶμος ἀσπίδα κατὰ [χρησμὸν] προσαμαίνοντα, ὅτι ἀνατεθείσας τᾶι Ἀθάναι ἐσεῖται λύσις τοῦ τόκα ἐνεστακότος ποτὶ Πτολεμαῖον τὸν Φιλάδελφον πολέμο[υ]· καὶ ἐγένετο, ὡς ἀποφαίνε[ται Τιμ]όκριτος [ἐν] τᾶι Δ

---

87 μᾶλα κτλ.: Wilamowitz s. 46; Ed. pr. λιθόκολλον μάλα, ποτ᾽ αὐτῶι ψέλια κτλ. — **93** Vom Γ ist der untere teil erhalten. — **94** Nach χαριστήριον freier raum, 2 buchstaben entsprechend. — **95** Es ist zweifelhaft, ob γ′ oder ι′ gelesen werden muß. — **98** ἐσεῖται λύσις: In Ed. pr. noch nicht gelesen; von sämtlichen buchstaben sichere reste vorhanden.

---

ständiger ὁ δᾶμος ὁ Ῥοδίων) wird in den rhodischen inschriften immer offiziell der rhodische staat oder das rhodische volk bezeichnet; vgl. C 97 und 102. — οἷς ἐτίμασε αὐτόν βασιλεύς: Ähnlich zusammengesetzter geschenke (Herodot. 3, 84 δωρεὴν ἣ γίνεται ἐν Πέρσῃσι τιμιωτάτη; vgl. 3, 160; 7, 8) bediente sich der großkönig regelmäßig, um einem volke, einem herrscher oder einem vornehmen herrn seine persönliche huld zu beweisen: Herodot. 3, 20f. (Kambyses an den Äthioperkönig); 8, 120 (Xerxes an die Abderiten); 7, 116 (Xerxes an die Akanthier); Xenoph. Anab. 1, 2, 27 (Kyros an Syennesis); 1, 8, 29 (Kyros an einen vornehmen Perser).

86 λιθόκολλον = λιθοκόλλητον, vgl. Dittenberger, Orient. Graec. inscr. nr. 214 z. 47. Für diese verwendung von edelsteinen vgl. Pauly-Wissowa VII 1053; Furtwängler, Die antiken Gemmen III 153. — **87** μᾶλα: Von Wilamowitz (briefl.) als ein goldener schmuck am griff aufgefaßt, mit verweisung auf die persischen μηλοφόροι (Herodot. 7, 41; Athen. XII p. 514b, d). — **88** χρυσοῦς κτλ.: Regelmäßige bezeichnung der makedonischen goldstatere, die während der ganzen

hellenistischen periode die gewöhnliche münze blieben. Die genaue wertangabe mag auf gleichzeitige aktenstücke zurückgehen. Nach HULTSCH, Metrologie² s. 240 betrug der wert der königlichen gabe etwa 33495 mark. — **90** Ἐργίας: Derselbe schriftsteller einmal bei Athenaios (8, 360 d) angeführt: Ἐργίας (-είας) ὁ Ῥόδιος ἐν τοῖς περὶ τῆς πατρίδος; es handelt sich da wahrscheinlich um dasselbe werk, das in der chronik Ἱστορίαι genannt wird (vgl. ED. PR. s. 106). — βύβλωι: Ohne besondere bedeutung, nur zufälligerweise hier einmal hinzugefügt. — Ζήνων: Der bekannte, von Polybios erwähnte rhodische historiker (s. F H G III 174—182; SUSEMIHL I 641 f.; H. ULLRICH, De Polybii fontibus Rhodiis, Lipsiae 1898), der nach Diogen. Laert. 7, 35 (mit der bemerkung von ULLRICH s. 13 anm. 2) die geschichte seines vaterlandes in 15 büchern schrieb. Man hat ihm gewöhnlich den hauptanteil an der verworrenen mythischen geschichte von Rhodos in Diodors 5. buche zugeschrieben, aber mit unrecht, s. ED. PR. s. 108 ff. Er hat im gegenteil vorzugsweise die zeitgenössische geschichte behandelt; in der chronik wird er nur an zwei stellen (hier und C 117) für weihungen des 4.—3. jahrhunderts, die im anfange seines werkes standen, angeführt; nichts führt darauf, daß Timachidas sein buch gelesen hätte. — **91** Τιμόκριτος: Vgl. die anm. zu C 3. Timachidas hat wahrscheinlich das kapitel nach ihm oder nach Hieron, den er ebenfalls kannte (s. die anm. zu B 45), zusammengestellt. Höchstens kommt noch der sonst unbekannte Ἀγέστρατος (C 93) in frage, der aber nirgends allein zitiert wird.

XXXVI. (Zeit: Nach der mitte des 4. jahrh. v. Chr.). Es scheint zwischen diesem und dem vorhergehenden kapitel eine enge verbindung zu bestehen. In der tat sind die beiden kapitel die einzigen der ganzen chronik, die eine wertangabe enthalten; auch stimmen die summen (1375 und 1300 statere) überein, wenn man einen passenden betrag (für verlust, künstlerhonorar usw.) in abzug bringt. Die Lindier haben also wahrscheinlich die vom staate überwiesenen persischen goldsachen einschmelzen lassen und daraus als χαριστήριον eine goldene siegesgöttin geweiht. — **94** Νίκαν: Vgl. [εἰκόνα τᾶς Ἀ]θάνας ἔνοπλο[ν] σὺν χρ[υσέαι Νίκαι] in der lindischen inschrift Arch.-epigr. Mittheil. XVIII (1895) s. 124 z. 12—13. Offenbar ist die weihung der goldstatuette, die in Athen nicht allein in der auf der hand der Athena Parthenos stehenden Nike seitenstücke hat (s. JAHN-MICHAELIS, Arx Athenarum³ s. 85), durch den athenischen kult beeinflußt, mit welchem Lindos es gern aufnehmen möchte (vgl. ED. PR. s. 141). — **95** Ἀγέλοχος: Nur durch die chronik bekannt.

XXXVII. (Zeit: 285—246 v. Chr.). Das kapitel stört in auffälliger weise die sonst in diesem teile der chronik gewahrte chronologische folge: es ist ja zeitlich jedenfalls nach XXXVIII und XXXIX anzusetzen. Der grund ist ein rein formaler: XXXIV—XXXVII sind die stifter Λίνδιοι — ὁ δᾶμος — Λίνδιοι — ὁ δᾶμος, dann folgt eine reihe von βασιλεῖς. Der krieg mit Ptolemaios II ist unbekannt; offenbar war er ein gefährlicher; sonst hätten die Rhodier (worauf Hiller v. Gaertringen mich aufmerksam gemacht hat) kaum deswegen das orakel gesucht. Darauf führt auch der ausdruck C 98—100, der nicht auf den abschluß des krieges durch einen sieg deutet; deshalb ist kaum an die zeitlich noch nicht fixierte seeschlacht von Ephesos (VAN GELDER s. 110; KINCH, Bull. de l'acad. des sc. et des lettres de Danemark 1905, 55) zu denken.

τᾶς χρονικᾶς σ[υν]τάξιος. Ἐπ[ιγέγ]ραπται δὲ ἐπὶ τᾶς ἀσπίδος· „Ὁ δᾶμος ὁ Ῥοδίων Ἀθάναι Λιν[δίαι κα]τὰ χρησμόν“.

XXXVIII. Βασιλεὺς Ἀλέξαν[δ]ρος [β]ο[υκέφαλ]α, ἐφ᾽ ὧν [ἐ]πιγέγραπται· „Βασιλεὺς Ἀλέξαν[δ]ρος μάχαι κρατήσας Δαρεῖον καὶ κύριος γε[ν]όμενος τᾶς Ἀσίας ἔθυσε τ[ᾶ]ι Ἀθάναι τᾶι [Λι]νδίαι κατὰ μαντείαν ἐπ᾽ ἱε[ρέ]ως Θευγέν[ε]υς τοῦ Πιστοκράτευς“. Περὶ [τ]ούτων το[ὶ] Λινδί[ων] χρηματισμοὶ περ[ι]έχοντι. Ἀν[έ]θηκε δὲ καὶ [ὅ]πλα, ἐφ᾽ ὧν ἐπιγέγραπται.

XXXIX. Βασιλεὺς Πτ[ολ]εμαῖος προμετωπίδια βοῶν εἴκοσι, ἐφ᾽ ὧν ἐ[πιγ]έγραπται· „Βασιλεὺς Πτολεμαῖος ἔθυσε Ἀθά[ν]αι Λινδίαι ἐπ᾽ ἱερέως Ἀθ[α]νᾶ τοῦ Ἀθαναγόρα“, ὡς μα[ρτ]υροῦ[ν]τι τοὶ Λινδ[ί]ων χρηματισμοί.

XL. Βασιλεὺ[ς] Πύρρο[ς] βουκ[έ]φαλα καὶ ὅπλα, οἷς αὐτὸ[ς ἐ]χ[ρ]εῖτο ἐν τοῖς κινδύ[ν]οι[ς], ἀνέ[θηκε] κατὰ τὰν ἐκ Δωδώνας μαντείαν, ὡς περιέχοντι τοὶ Λινδίων χρηματισμοὶ καὶ [ἱ]στορεῖ Ζήνων [ἐ]ν τᾶι $\overline{B}$ τᾶς χρονικᾶς συντάξ[ι]ος, Ἀγέλοχο[ς] [ἐ]ν τᾶι $\overline{B}$ τᾶς χρονικᾶ[ς] συντάξιος, Ἀγέστρατος ἐν τᾶι $\overline{B}$ [τ]ᾶς χρονικ[ᾶ]ς συντάξιος. Ἐπιγέ[γραπ]ται δ[ὲ] ἐπὶ τῶν ὅπλων. vac.

XLI. Βα[σ]ιλεὺ[ς] [Ἱ]έρω[ν] ὅπλα, οἷς αὐτὸς ἐχρε[ῖτ]ο, ὡς μαρ-

---

103 [β]ο[υκέφαλ]α: Die ergänzung durch ἔθυσε (C 105) und durch die folgenden kapitel gesichert. — **113** μαρτυροῦντι: Zuerst von J. L. Heiberg ergänzt, später durch nachprüfung bestätigt.

---

101 ἐπιγέγραπται: Also war der schild im jahre 99 noch da, vgl. die anm. zu B 3.

XXXVIII. (Zeit: 330 v. Chr.). *Alexander der Grosse* unterhielt freundliche beziehungen zu den Rhodiern, die ihn auch späterhin durch

einen lange nach seinem tode aufrecht erhaltenen kult verehrten. In der gleich nachher erwähnten schlacht trug er einen ihm von den Rhodiern geschenkten mantel, ein werk des alten kunstwebers Helikon (Plut. Alexandr. 32, 6), nicht unwahrscheinlich aus dem schatze der lindischen göttin stammend. — **103** βουκέφαλα: Die kuhschädel als erinnerung an das großartige opfer irgendwo im heiligtume angenagelt und mit einer inschrifttafel versehen, wie die folgenden weihungen zur zeit des Timachidas noch erhalten. — **104** μάχαι κρατήσας Δαρεῖον: Schlacht von Arbela, den 30. september 331, s. JACOBY, Marmor Parium s. 193. Anders lautet die inschrift der gaben, die Alexander nach dem gefecht von Granikos nach Athen sandte, s. JAHN-MICHAELIS, Arx Athenarum[3] s. 18. — **105** κύριος γενόμενος τᾶς Ἀσίας: Durch die eroberung von Babylon, die in dasselbe jahr 331—330 fiel; erst der besitz Babylons machte ihn, nach alt-orientalischer tradition, zum großkönig. — **107** Θευγένευς τοῦ Πιστοκράτευς: Aus einem noch unveröffentlichten fragment des verzeichnisses der eponymen priester der Athana Lindia (s. die anm. zu A 1), der schrift nach in die 2. hälfte des 4. jahrhunderts gehörend, ersieht man, daß die jahreszahl des Θευγένης Πιστοκράτευς mit 10 teilbar war, also offenbar 330 v. Chr. — **108** χρηματισμοί: Die zitate aus den akten des lindischen archivs (s. die anm. zu A 7) fangen erst hiermit an.

XXXIX. (Zeit: Wahrscheinlich 304 v. Chr.). Zweifellos ist von *Ptolemaios I* die rede, der vom 7. november 305 an (s. JACOBY, Marmor Parium s. 202) den königstitel führte. Er leistete der insel während der belagerung des Demetrios Poliorketes hilfe; die zeit um 304 bezeichnet überhaupt die kulmination der freundschaftlichen beziehungen, weshalb die stiftung des Ptolemaios am ehesten in dieser zeit anzusetzen ist. Die dankbaren Rhodier erteilten ihm den beinamen Σωτήρ und verehrten ihn durch einen kult, s. VAN GELDER s. 105f. und 355; vgl. D 101ff. — **110** προμετωπίδια: Vom opfer des Ptolemaios wurden nicht die ganzen schädel, sondern nur die stirne mit den hörnern aufbewahrt, wohl wegen der großen zahl der geopferten kühe. — **112** Ἀθανᾶ τοῦ Ἀθαναγόρα: Nach dem angeführten wohl 304 v. Chr. priester; die priesterliste fehlt für diese zeit.

XL. (Zeit: 296—272 v. Chr.). Weder die unbestimmte angabe „in den gefahren" noch die sonst bekannten weihungen des *Pyrrhos* (s. A. J. REINACH s. 107) verhelfen zur genauen zeitlichen bestimmung des kapitels. — **116** Δωδώνας: Pyrrhos wendet sich natürlich, als könig von Epeiros, an das orakel zu Dodona; auch hat er ebenda weihgeschenke gestiftet, s. Dittenberger, Syll.[2] nr. 203; Pausan. 1, 13, 3. — **120** ἐπιγέγραπται: Timachidas hat das kapitel nach den literarischen zeugnissen zusammengestellt und fügt dann am schlusse (wie C 109) nach eigener beobachtung hinzu, daß auf den waffen sich noch inschriften befinden; die aufschriften mögen undeutlich gewesen sein oder ganz knapp gefaßt, weil sie nicht (wie die nach den originalen wiedergegebenen inschriften in C 102 und 126) dem wortlaute nach angeführt werden.

XLI. (Zeit: 269—215 v. Chr.). Wie im vorigen kapitel ist der genaue anlaß der weihung unbekannt und war nicht in den aufschriften angegeben, was zu erwarten wäre, wenn das geschenk sich auf ein bestimmtes kriegerisches ereignis (wie A. J. REINACH s. 107 meint) bezogen hätte. Waffen sind in der hellenistischen zeit überhaupt ein

[τυρο]ῦντι τοὶ Λι[ν]δίων χρη[μ]ατισμοὶ καὶ ἱσ[τορεῖ] Ἀγέ[στ]ρατος ἐν τᾶι B̄ τᾶς χρον[ι]κᾶς συν[τάξιος], ... ς ἐν τοῖς Χρόνοις. Ἐπιγέγρα[π]τα[ι] δὲ ἐπὶ τῶ[ν] ὅ[πλω]ν˙ „Β[ασ]ιλε[ὺς] Ἱέρων Ἱεροκλεῦς Ἀθάναι Λι[νδίαι]“.

XLII. [Βα]σιλεὺ[ς] Φίλιππος πέλτας δέκα, σαρίσας δ[έκ]α, π[ε-][ρικεφαλ]αίας [δέ]κα, [ἐ]φ' ὧν ἐ[π]ιγέγραπται˙ „Βα[σ]ιλεὺ[ς] [Μακεδ]ό[ν]ω[ν] Φίλιππο[ς] βασι[λ]έως Δημ[ητρί]ου νικάσας ΛΛ . Λ . . . ΟΥ . . . . [Ἀθάναι Λ]ινδίαι“, ... [τοὶ Λιν]δίων χρ[ημ]α[τι]σ[μ]οί.

Es folgen die spuren von wenigstens drei unleserlichen kapiteln, von denen XLIII und XLIV aus je drei zeilen bestanden zu haben scheinen.

D. OFFENBARUNGEN.

Ἐπιφάνειαι.

Δαρείου τοῦ Περσᾶν βασιλέως ἐπὶ καταδουλώσει τᾶς Ἑλλάδος ἐκπέμψαντος μεγάλας δυνάμεις ὁ ναυτικὸς αὐτοῦ στόλος ταύται ποτεπέλασε πράτα<ι> τᾶν νάσων. Καταπλαγέντων δὲ τῶν κατὰ τὰν χώραν τὰν ἔφοδον τῶν Περσᾶν καὶ συνφυγόντων μὲν ἐς πάντα τὰ ὀχυρώματα, τῶν πλείστων δὲ ἐς Λίνδον ἀθροισθέντων, ποθεδρεύσαντες ἐπολιόρκευν αὐτοὺς τοὶ βάρβαροι, ἔστε οὗ διὰ τὰν σπάνιν τοῦ ὕδατος τοὶ Λίνδιοι θλιβόμενοι διενοεῦντο

127—128 π[ερικεφαλ]αίας: Von Holleaux s. 44 ergänzt. — **129** Die restitution zuerst von Holleaux s. 44 (vgl. A. J. Reinach, Rev. épigr. I s. 107) vorgeschlagen, später durch nachprüfung sicher gestellt.
5 St. ΠΡΑΤΑΥ.

---

passendes geschenk an Athena. *Hieron II* sandte nach dem verhängnisvollen erdbeben (etwa 225 v. Chr.) dem rhodischen staate reiche gaben

(Polyb. 5, 88, 5—8); er könnte wohl bei derselben gelegenheit der lindischen göttin seine devotion bezeugt haben.

XLII. (Zeit: 220—179 v. Chr.). Da die zeitfolge in diesem teile der chronik genau innegehalten ist, kann hier nur *Philipp III* gemeint sein; A. J. REINACH (s. 107) setzt die weihung vor 202 an und faßt wohl mit recht die waffen als kriegsbeute auf: der besiegte feind wäre demnach makedonisch bewaffnet gewesen (wie die Aitoler: Polyb. 21, 28), wodurch die zahl der in C 130 möglichen ergänzungen begrenzt wird. — **127** περικεφαλαίας: Kaum, wie A. J. REINACH (s. 280) wollte, sondername der makedonischen sturmhaube, eher allgemeine, spätgriechische bezeichnung des helmes.

1. Offenbarung (D 2—59): *Belagerung des Datis im frühling 490 v. Chr.* Der zusammenhang mit XXXII geht mit evidenz sowohl aus den gaben wie aus den zitierten quellen hervor. Ich habe ED. PR. s. 104 das verhältnis so aufgefaßt, daß die quellen der chronik sowohl die mirakelgeschichte wie gemeinsame weihungen von Datis und Artaphrenes enthalten haben; dieser bericht wäre dann von Timachidas in majorem deae gloriam zurechtgemacht und auf die zwei verschiedenen stellen der chronik verteilt worden. Daß dabei Artaphrenes als brudersohn des großkönigs in die liste der stifter aufnahme fand, während die epiphanie nur von Datis handelt, ist nicht eben ungeschickt; Datis war ja der krieger und eigentliche feldherr, und von XXVII an treten von auswärtigen persönlichkeiten nur könige und verwandte von königen (so XXXI) als stifter auf. Andere haben vorgezogen in XXXII den namen des Datis einzusetzen (s. den appar. daselbst). — **1** ἐπιφάνειαι: Über die antiken epiphanien bereitet R. Herzog eine zusammenfassende arbeit vor. — **2** ff. Daß die erzählung der chronik (auch vom mirakel abgesehen) nicht als historische wahrheit gelten darf, liegt auf der hand. Ich habe ED. PR. s. 64 ff. den wirklichen vorgang nach den berichten der quellen über die ereignisse der jahre 491—490 v. Chr. (Herodot. 6, 48—49. 96. 94—95. 99. 97. 118; Dittenberger, Syll.² nr. 2; Michel, Recueil nr. 833 z. 95; Diodor. 5, 63, 1) zu rekonstruieren versucht. WILAMOWITZ (s. 44) hält sowohl XXXII wie die 1. epiphanie „für reinen schwindel, da die gaben der Perser nach denen des Artaxerxes (XXXV) erfunden sind". Die zusammensetzung der persischen ehrengaben dürfte aber, nach dem zu C 85 bemerkten, als den Griechen allgemein bekannt gelten; auch mag Lindos ebenso gut wie Delos (vgl. die anm. zu D 36), Akanthos, Abdera solche gaben empfangen haben. R. HERZOG betrachtet im gegenteil (wie er mir brieflich mitgeteilt hat) die belagerung von Lindos als historisch. In einer mir früher unbekannten stelle des Πρεσβευτικὸς Θεσσαλοῦ (Oeuvres d'Hippocrate ed. Littré IX s. 414) sieht er die spuren eines (auch durch Herodot. 9, 76 gestützten) parallelberichtes über gleichzeitige ereignisse in Kos; jedoch meint er die unterwerfung der beiden inseln früher als die rhodischen quellen ansetzen zu müssen, nämlich zwischen 494 und 490 v. Chr. (vgl. Herodot. 6, 25. 31 f. 43), was er in anderem zusammenhange darzulegen gedenkt. Auch mag ja der bericht des Xenagoras (s. die anm. zu D 56) so verstanden werden. — **5** πρᾶται: Das paßt zur geographischen lage und zum bericht über den weg, den die flotte einschlug (Herodot. 6, 94—95). — καταπλαγέντων—συνφυγόντων: So geschah es auch in Naxos und Delos, s. Herodot. 6, 96—97. — **6** χώραν: vgl. GDI 3749 z. 4.

παραδιδόμειν τοῖς ἐναντίοις τὰν πόλιν. Καθ᾽ ὃν δὴ χρόνον ἁ μὲν θεὸς ἑνὶ τῶν ἀρχόντων ἐπιστᾶσα καθ᾽ ὕπνον παρεκάλει θαρσεῖν ὡς αὐτὰ παρὰ τοῦ πατρὸς αἰτησευμένα τὸ κατεπεῖγον αὐτοὺς ὕδωρ, ὁ δὲ τὰν ὄψιν ἰδὼν ἀνάγγειλε τοῖς πολίταις τὰν ποτίταξιν τᾶς Ἀθάνας. Οἱ δὲ ἐξετάξαντες, ὅτι εἰς πέντε ἁμέρας μό[νο]ν ἔχοντι διαρκεῦν, ἐπὶ τοσαύτας μό[νο]ν αἰτήσαντο παρὰ τῶν βαρβάρων τὰς ἀνοχάς, λέγοντες ἀπεστάλκειν τὰν Ἀθάναν ποτὶ τὸν αὐτᾶς πατέρα περὶ βοαθείας, καὶ εἴ κα μὴ παραγένηται κατὰ τὸν ὡρισμένον χρόνον, παραδωσεῖν ἔφασαν αὐτοῖς τὰν πόλιν. vac. Δᾶτις δὲ ὁ Δαρείου ναύαρχος παραχρῆμα μὲν ἀκούσας ἐγέλασε, ἐπεὶ δὲ ἐν τᾶι ἐχομέναι ἁμέραι γνόφ[ο]υ μείζ<ο>νος περὶ τὰν ἀκρόπολιν συσστάντος καὶ πολλοῦ καταραγέν[τ]ος ὄμβρου κατὰ μέσον ο[ὕ]τ<ω>ς παραδόξως τοὶ μὲν πολιορκεύμενοι δαψιλὲς ἔσχον ὕδωρ, ἁ δὲ Περσικὰ δύναμις ἐσπάνιζε, καταπλαγεὶς ὁ βάρβα[ρος] τὰν τᾶς θεοῦ ἐπιφάνειαν κα[ὶ ἀφελ]όμενος αὐτοῦ τὸν περὶ τ[ὸ σ]ῶμα κόσμον εἰσέπεμψε ἀνα[θ]έ[μ]ειν τόν τε φαρεὸν καὶ σ[τ]ρε[πτ]ὸν καὶ ψέλια, ποτὶ δὲ τούτοις τιάραν τε καὶ ἀκινάκαν, ἔτι δὲ ἁρμάμαξαν, ἃ πρότερον μὲν διεσώιζετο, ἐπὶ δὲ τοῦ ἱερέως τοῦ Ἁλίου Εὐκλεῦς τοῦ Ἀστυανακτίδα ἐμπυρισθέντος τοῦ ναοῦ κατεκαύσθη μετὰ τῶν πλείστων ἀναθεμάτων. Αὐτὸς δ[ὲ] ὁ Δᾶτις ἀνέζευξε ἐπὶ τὰς προκειμέ[ν]ας πράξεις φιλίαν ποτὶ τοὺς πολιορ[κ]ηθέντας συνθέμενος καὶ ποταποφω-

[νῆ]σας, ὅτι τοὺς ἀνθρώπους τούτους θεοὶ φυλάσσουσι. Περὶ τούτων ἀποφαίνεται Εὔδημος ἐν τῶι Λινδιακῶι, Ἐργίας ἐν τᾶι Δ̅ τᾶν ἱστοριᾶν, Πολύζαλος ἐν τᾶι Δ̅

---

22 αὐτᾶς: Hier und D 35, 63, 70, 98 habe ich die aspirierte form geschrieben; der Dorismus ist in der zusammenhängenden erzählung der offenbarungen weniger gut inne gehalten als sonst in der inschrift (D 18 οἱ = τοί). — **28** St. μειζωνος. — **31** St. ο[υ]τος. — **34** St. ᐯʌ. — **45** St. 𐌇, d. h. E in H korrigiert.

---

15 πατρός: Weil Zeus als himmelsgott auch regengott ist (Ζεὺς ὕει). — **22** τὰν Ἀθάναν: Als subjekt aufzufassen. — **30** καταραγέντος ὄμβρου: Ähnliche regenwunder oft überliefert, s. die Ed. pr. s. 65 zusammengestellten beispiele. — **36** φαρεόν: Sonst unbekannte form = φᾶρος. Über die gaben vgl. die anm. zu C 66 f. und C 85. — στρεπτόν: Noch 279 v. Chr. wurde in Delos ein στρεπτὸν χρυσοῦν (sic) - - - Δάτιος ἀνάθημα aufbewahrt, vielleicht der rest einer ähnlichen ehrengabe, s. Michel, Recueil nr. 833 z. 95. Über Datis in Delos vgl. Dittenberger, Syll.[2] nr. 2; Herodot. 6, 97. — **38** ἅ: Wohl neutr. plur. — **39** ἱερέως: S. die anm. zu A 1. Die genaue datierung gewiß zuverlässig und nicht allein durch literarische quellen verbürgt. In Rhodos wurden bisweilen selbst in ganz kurzgefaßten inschriften dem namen des eponymen priesters besonders merkwürdige begebenheiten beigefügt, z. B. Bull. de l'acad. des sc. et des lettres de Danemark 1905 s. 56 (ἐφ' οὗ ἁ εἰρήνα καὶ εὐετηρία ἐγένετο) und I G XII, 1 nr. 730 z. 22 (πανάγυρις μετὰ τὸν πόλεμον). — **40** Εὐκλεῦς τοῦ Ἀστυανακτίδα: Sein amtsjahr ist unbekannt; Εὐκλῆς ist ein zu gewöhnlicher name in Rhodos um zur datierung zu verhelfen, Ἀστυανακτίδα kommt nur hier vor. Die zeit der feuersbrunst läßt sich deshalb nur indirekt und annähernd bestimmen. Sie fällt nach 407 v. Chr. (wegen der datierung nach dem Heliospriester) und vor 330 v. Chr. (mit diesem jahre fangen die erhaltenen weihgeschenke an, s. XXXVIII ff.). Wahrscheinlich ist sie kurz nach 350 v. Chr. anzusetzen. Auf den tempelbrand beziehen sich die wiederherstellung des schmuckes der göttin und der trinkgefäße in IG XII, 1 nr. 764 (s. die anm. zu C 81), das geschenk des rhodischen staates (XXXV mit anm.), die weihung der goldenen Nike (XXXVI) und wohl auch die am anfang der chronik oft zitierten briefe der beiden priester (s. die anm. zu A 7). Vgl. Ed. pr. s. 132 ff. A. J. Reinach (s. 263) will den tempelbrand vor Parrhasios ansetzen, weil bilder dieses künstlers in Lindos aufbewahrt wurden (Athen. XII 543 c; XV 687 b). Der schluß ist aber nicht berechtigt. Parrhasios schuf tafelgemälde nicht zu großen umfangs (Tiberius hatte zwei davon in seinem schlafzimmer), folglich leicht zu transportieren und zu retten; auch brannte nicht alles ab (D 42). Endlich läßt van Gelder s. 375 die bilder zu unbestimmter zeit angekauft sein.

τᾶν ἱστοριᾶν, Ἱερώνυμος ἐν τῶι B̄ vac. τῶν Ἡλιακῶν, Μύρων ἐν τῶι Λ̄ τοῦ Ῥόδου ἐγκωμίου, Τιμόκριτος ἐν τᾶι Ā τᾶς χρονικᾶς συντάξιος, Ἱέρων ἐν τᾶι Ā τᾶν περὶ Ῥόδου. Ξεναγόρας <δ>ὲ λέγει ἐν τᾶι Δ̄ τᾶς χρονικᾶς συντάξιος τὰν μὲν ἐπιφάνειαν γεγόνειν, Μαρδονίου μέντοι ἐξαποσταλέντος ὑπὸ Δάτιος. Λέγει δὲ περ[ὶ] τᾶς ἐπιφανείας καὶ Ἀριστίων ἐν [τᾶ]ι Λ̄ΙΙΙΙ [τ]ᾶς χρονικᾶς συντάξιος.

Ἑτέρα.

Ἐπ' ἱερέως τοῦ Ἁλίου Πυθαννᾶ τοῦ Ἀρχιπόλιος ἐν Λίνδωι συνκατακλαιχθείς τις λάθραι νυκτὸς αὑτὸν ἀπεκρέμασε ἐκ τῶν ἀντηρίδων τᾶν κατὰ νώτου τοῦ ἀγάλματος ποτηρεισμένων τῶι τοίχωι, καὶ Λινδίων δηλομένων εἰς Δελφοὺς ἀποστεῖλαι καὶ διερωτᾶσαι περὶ τοῦ συ[μ]βεβακότος τί δεῖ ποιεῖν ἁ θεὸς ἐπιστᾶσα τῶι ἱερεῖ καθ' ὕπνον ποτέταξε ἡσυχίαν ἔχειν περὶ αὐτᾶς, τᾶς δὲ ὀροφᾶς γυμνῶσαι τὸ ἐπάνω τοῦ ἀγάλματος μέρος καὶ ἐᾶσαι οὕτως ἔστε κα τρεῖς ἅλ[ι]οι γένωνται καὶ τοῖς τοῦ πατρὸς ἁγνισθῆι λου[τρ]οῖς, ἔπειτα τὰν μὲν στέγαν πάλιν ἐπισκευάξαι καθάπερ ἦν πρότερον, τὸν δὲ ναὸν καθάραντα τοῖς νομιζομένοις θύειν κατὰ τὰ π[ά]τρια Διὶ - - - - - - - - - - - - - - - - -
μαστροῖς τοῦ ἱερέως καὶ - - - - - - - -
- - - - - - - - - - τᾶς ὀροφ[ᾶς - - - - -
ον μέρος - - - - - - - - - - - - - - - - -
- -

- -
- -
- -
- -
- - - - - - - - - - - - - - - - Εὔδημος ἐν τῶ[ι] Λινδιακῶι, Τιμόκριτος ἐν τᾶι Γ τᾶς χρονικᾶς συντάξιο[ς], Ξεναγόρας ἐν τᾶι [.] τᾶς χ̣ρονικ[ᾶς σ]υντάξιος, Ὀνόμασστος ἐν τᾶι Β τᾶς χρονικᾶς συντάξιος, Ἀριστών[υ]μος ἐν τᾶι συνα[γω]γᾶι τῶν χρόνων.

---

54 St. ΛΕΛΕΓΕΙ. — **74** λου[τρ]οῖς: Die spuren würden zunächst auf die lesung ΛΟΥΣΤΟΙΣ führen; da aber die oberfläche an dieser stelle stark gelitten hat, mögen die scheinbaren buchstaben ΣΤ auf zufälliger verwitterung beruhen. Weil durch wiederholte untersuchung der anfangsbuchstabe Λ jetzt festgestellt worden ist, habe ich λουτροῖς (das mehrfach vorgeschlagen worden ist, und an welches ich selber schon früher gedacht hatte) in den text eingesetzt.

---

56 Μαρδόνιου κτλ.: Im bericht des Xenagoras steckt jedenfalls ein fehler. Mardonios fiel nach der expedition von 492 in ungnade (Herodot. 6, 94) und nahm an dem zug des Datis nicht teil. Folglich hätte Xenagoras (oder Timachidas, wenn der fehler erst durch ihn verschuldet ist) ὑπὸ Δαρείου schreiben sollen; es scheint hier ein bericht zu grunde zu liegen, der zu der oben (anm. zu D 2) mitgeteilten auffassung R. Herzogs stimmt.

2. Offenbarung (D 61—93): *Entsühnung des tempels*, 5.—4. jahrh. v. Chr. **61** Über die datierung s. die anm. zu D 39. — Πυθαννᾶ: Sonst unbekannt; der name seines vaters in der rhodischen aristokratie üblich. — **62** συνκατακλαιχθείς: Vgl. die überlieferten formen des verbums Theokrit. 7, 84; 18, 5. — **63** ἀντηρίδων: Wagerechte stützbalken zwischen der cellawand und dem rücken des kultbildes. — **66** εἰς Δελφούς: Weil es sich um eine entsühnung handelt. Eine weihung der Lindier in Delphoi ist durch Pausan. 10, 18, 4 bekannt. — **70** τᾶς ὀροφᾶς γυμνῶσαι μέρος: In ähnlicher weise wurden die stellen behandelt, wo der blitz eingeschlagen hatte, s. Blinkenberg, The Thunderweapon s. 30 und 55. — **72** ἅλιοι: Statt des prosaischen ἁμέραι, vgl. Usener, Götternamen s. 288 f. (Wünsch, Archiv f. Religionsw. 1913, 634). — **74** ἁγνισθῆι λουτροῖς: Der regengott sollte auf die entheiligte stelle direkt einwirken können. Vgl. das bekannte wort τὸ πῦρ καθαίρει καὶ τὸ ὕδωρ ἁγνίζει (Plut. Moral. p. 263 E, ed. Bernardakis II s. 250); vom gekreuzigten Polykrates heißt es Herodot. 3, 125 ἐλοῦτο ὑπὸ Διὸς ὅκως ὕοι. — **76** καθάραντα: Vgl. Stengel, Kultusaltertümer² § 76; Daremberg-Saglio s. v. lustratio; Gruppe, Griech. Mythologie s. 886 ff.

Ἄλλα.

Πολιορκευμένας ὑπὸ Δημητρίου τᾶς πόλιος ἔδοξε [Κα]λλικλῆς ὁ ἐεικὼς ἐκ τᾶς ἱερατείας τᾶς Ἀθάνας τᾶς Λινδίας ἔτι διατρίβω[ν] ἐν Λίνδωι ἐπιστᾶσαν αὐτῶι καθ' ὕπνον τὰν θεὸν ποτιτάσσειν ἀπαγγεῖλαι ἑνὶ τῶν πρυτανίων Ἀναξιπόλει, ὅπως γράψηι ποτὶ βασιλῆ Πτολεμα[ῖ]ον καὶ παρακαλῆ(ι) βοαθεῖν τᾶι πόλει ὡς [ἁ]γησευμένας αὐτᾶς καὶ νίκαν καὶ κράτος παρασκευαξεύσας· εἰ δέ κα μήτ' αὐτὸς ἀπαγγείληι ποτὶ τὸν πρύτανιν μήτε ἐκῆνος γράψηι τῶι Πτολεμαίωι, μεταμελησεῖν αὐτοῖς. Τὸ μὲν οὖν πρᾶτον ἰδὼν τὰν ὄψιν ὁ Καλλικλῆς ἡσυχίαν εἶχε· ἐπεὶ δ[ὲ π]ολλά[κ]ις τὸ αὐτὸ συ[ν]έβαι[ν]ε, — συνεχῶς γὰρ ἐξ [ν]ύκτας ἐφισταμένα τᾶν αὐτᾶ[ν] ἐποιεῖτο ποτίταξιν, — ὁ [μ]ὲν Καλλικ[λῆς π]αραγενόμενος εἰ[ς] τὰν πόλιν τοῖς τε βουλευταῖς διαγήσατο ταῦτα καὶ τῶι Ἀναξιπόλει διεσάφησ[ε].
Οἱ δὲ βου[λε]υ[τ]αὶ . ON - - - - - - - - - - - -
ποτὶ τὸν Πτολεμαῖον TO - - - - - - - - - - - -

Die 3. offenbarung umfaßte noch 13 zeilen. Danach folgte mit der überschrift ἄλλα die 4. offenbarung (mindestens 9 zeilen, alle ganz unleserlich).

---

102 St. ΚΑΛΗΒΟΑ. — **113** Die gewöhnliche, von Holleaux s. 46 eingesetzte form διεσάφησε durch nachprüfung sicher gestellt (Ed. pr. unrichtig διεσάφι[ξε]).

---

3. Offenbarung (D 95—128, der schluß unleserlich): *Belagerung des Demetrios*, 305—304 v. Chr. — **96** Καλλικλῆς: Priester 306—305; sein amtsjahr war eben abgeschlossen (ἐεικώς von εἴκω). — **98** ἐν Λίνδωι: Kallikles war also in einem der lindischen dörfer wohnhaft und weilte in Lindos nur so lange, als er priester war. — **100** πρυτανίων: Die höchsten zivilbeamten des rhodischen staates, 6 an der zahl, s. van Gelder s. 239 ff. — Ἀναξιπόλει: Sonst unbekannt. — **101** Πτολεμαῖον: S. die anm. zu XXXIX.

ANHANG

Fragmente des Timachidas

Vgl. die anm. zu A 12. Der nur in Rhodos und Kos übliche name Τιμαχίδας ist in den codd. öfters verschrieben (Τίμαρχος oder Τιμόθεος). Eustathios sucht ihn zu erklären, Il. E 586 p. 584, 22: ὡς τιμὴ Τίμαχος, ὅθεν κύριον Δωρικὸν ὁ Τιμαχίδας, οὕτω καὶ κύμβη κύμβαχος. In wirklichkeit ist Τίμαχος regelrechte kurzform zu Τιμαχάρης (rhodische bildung, wie Τιμακλῆς, Τιμακράτης, Τιμάπολις u. a.). Eine andere erklärung des namens bei Fick-Bechtel, Personennamen 266.

Über das leben des Timachidas weiß man nur, was sich aus den fragmenten und der tempelchronik ergibt, s. Ed. pr. index.

Δεῖπνα.

Das werk allein durch Athenaios bekannt, der den titel abgekürzt (δεῖπνα oder δεῖπνον) wiedergibt und die genaue bücherzahl nicht kannte: Δείπνων ἀναγραφὰς πεποίηνται ἄλλοι τε καὶ Τιμαχίδας ὁ Ῥόδιος δι' ἐπῶν ἐν ἕνδεκα βιβλίοις ἢ καὶ πλείοσι καὶ Νουμήνιος κτλ. (I, 5 a). Das zu grunde liegende exemplar war mutmaßlich sowohl am anfang wie am schluß defekt. Die notizen bei Suidas (s. v. Τιμαχίδας Ῥόδιος) und Eustathios (Il. Π 407 p. 1067) gehen auf Athenaios zurück.

1. Τιμαχίδας δ' ἐν τετάρτῳ Δείπνου καὶ θήσειόν τι ἀναγράφει καλούμενον ἄνθος·

θήσειόν θ' ἁπαλὸν μήλῳ ἐναλίγκιον ἄνθος,
Λευκερέης ἱερὸν περικαλλέος, ὅ ρα μάλιστα
φίλατο.

ἀπὸ τούτου δέ φησι τοῦ ἄνθους καὶ τὸν τῆς Ἀριάδνης καλούμενον στέφανον πεπλέχθαι: Athen. XV 684 f. Die von Casaubonus vorgeschlagene änderung Λευκερέης> Λευκοθέης hat wenig für sich. Der noch nicht befriedigend erklärte

name (s. Höfer, in Roschers lexikon) möglicherweise ganz einfach als göttin der „weißen wolle“ zu deuten. Es gab in Rhodos mehrere ländliche sondergötter, unter welche Λ. sich wohl einfügen ließe. — Vgl. MURR, Die Pflanzenwelt in der griech. Mythologie s. 230.

2. Ἑσπερίδων δὲ μῆλα οὕτως καλεῖσθαί τινά φησι Τιμαχίδας ἐν δ′ Δείπνων: Athen. III 82 d. Vgl. MURR, a. a. o. s. 59.

3. Μνημονεύει τῶν πομπίλων καὶ Τιμαχίδας ὁ Ῥόδιος ἐν τῷ θ′ τοῦ Δείπνου·

κωβιοὶ εἰνάλιοι καὶ πομπίλοι, ἱεροὶ ἰχθῦς: Athen. VII 283 c.

4. Τιμαχίδας δὲ ἐν τοῖς Δείπνοις τὸ ῥόδον φησὶ τοὺς Ἀρκάδας καλεῖν εὔομφον ἀντὶ τοῦ εὔοσμον: Athen. XV 682 c.

Kommentar zu Aristophanes’ fröschen.

In den scholien (Kleine Texte, h. 66) haben sich unter dem namen des Timachidas erklärungen verschiedener stellen enthalten, zweifellos auszüge aus einem fortlaufenden kommentar (ὑπόμνημα) zu den fröschen. (Der Ravennas hat davon nur das erste scholion).

5. (v. 55). Δίδυμός φησιν ὅτι δύο Μόλωνές εἰσιν, ὁ ὑποκριτὴς καὶ ὁ λωποδύτης· καὶ μᾶλλον τὸν λωποδύτην· ὡς ἔστι μικρὸς τὸ σῶμα. Τιμαχίδας δὲ τὸν ὑποκριτὴν λέγεσθαι νυνὶ Μόλωνα.

6. (v. 223). τῇ προφορᾷ δὲ Τιμαχίδας ὀρρὸν ὡς ὀρθόν.

7. (v. 611). μάλλ’ ὑπερφυᾶ] Τιμαχίδας βραχέως ἀξιοῖ προφέρεσθαι (also μάλ’: RÖMER, Studien zu Aristophanes I s. 7), οὐ πιθανῶς, συναλοιφῆς οὔσης ἐκ τοῦ μή καὶ ἀλλά.

8. (v. 849). Τιμαχίδας δὲ διὰ τὴν ἐν τοῖς Κρησὶ μίξιν Πασιφάης πρὸς τὸν ταῦρον.

9. (v. 1211). κάθαπτος] Τιμαχίδας ὡς ταρακτός, καθειμένος (Lobeck, Paralip. s. 487: Τιμαχίδας ὡς ἀτάρακτος,

καθημμένος; Hesych. s. v. τῷ τόνῳ ὡς μόναρχος· λέγει δὲ τὸν καθημμένον κτλ.).

10. (v. 1270). κύδιστ' Ἀχαιῶν] Ἀρίσταρχος καὶ Ἀπολλώνιος [μάτην φασὶν] ἐπισκέψασθαι (so Römer a. a. o. s. 1 f., cod. ἐπισκέψασθε) πόθεν εἰσί, Τιμαχίδας δὲ ἐκ Τηλέφου Αἰσχύλου, Ἀσκληπιάδης δὲ ἐξ Ἰφιγενείας. Ravennas hat ganz kurz: ἐκ Τηλέφου Αἰσχύλου. Vgl. Aeschyl. trag. rec. Sidgwick fragm. 238.

11. (v. 1282). ἐκ τῶν κιθαρῳδικῶν νόμων] Τιμαχίδας γράφει, ὡς τῷ ὀρθίῳ νόμῳ κεχρημένου τοῦ Αἰσχύλου καὶ ἀνατεταμένως.

12. (v. 1294). τὸ συγκλινὲς ἐπ' Αἴαντι] Τιμαχίδας φησὶ τοῦτο ἐν ἐνίοις μὴ γράφεσθαι.

13. (v. 1453). τὰς δ' ὀξίδας Κηφισοφῶν] Τιμαχίδας (cod. Ven. Τιμόθεος) πόρρωθεν ἐκ λαχανοπώλιδός φησι τὸν Εὐριπίδην διὰ τὰς ὀξίδας.

Kommentar zum schmeichler des Menandros.

14. J. A. Cramer, Anecdota Graeca Parisiensia IV 25, 17 s. v. καραδοκεῖν . . . . Τιμαχίδας (cod. -ης) δὲ ἐν τῷ τοῦ Κόλακος (cod. κόλεικος, Meineke corr.) ὑπομνήματι λέγει, ὅτι σύνθετόν ἐστι [παρὰ] τὸ κάτω κάρα ἐπιφέρειν τὸ καραδοκεῖν· παρατίθεται δὲ ἐν ἄλλοις (cod. ἄλλαις) Δίφιλον λέγοντα ἐν Ἐμπόρῳ (Kock III 551, 35; Mein. IV 391, 4)

„τὴν νύκτα ἐκείνην διεκαραδοκήσαμεν"

(cod. ἐκείνην δι' ἐκείνην διεκαρανόμηνεν).

Etym. Magn. s. v. καραδοκῶ gibt den namen des Timachidas ohne den titel; beides fehlt im artikel des Suidas und bei Cramer, Anecd. Graec. Oxon. II 455.

[Schol. Ravenn. in Aristoph. Av. 1736 Ὑμὴν ὦ Ὑμέναι' ὦ· εἴρηται περὶ τούτου ἐν τοῖς Μενανδρείοις ὅτι ἐν τοῖς γάμοις ᾖδετο. Hier mag M., wie Rutherford in seiner ausgabe annimmt, das werk des Didymos oder des Timachidas bezeichnen].

Kommentar zur Medeia des Euripides.

15 a. Ὑπόθεσις Μηδείας (Schwartz II 138, 12): ἐπαινεῖται δὲ ἡ εἰσβολὴ διὰ τὸ παθητικῶς ἄγαν ἔχειν καὶ ἡ ἐπεξεργασία „μηδ' ἐν νάπαισι" καὶ τὰ ἑξῆς. ὅπερ ἀγνοήσας Τιμαχίδας τῷ ὑστέρῳ πρώτῳ φησὶ κεχρῆσθαι, ὡς Ὅμηρος (ε 264)

εἵματα τ' ἀμφιέσασα θυώδεα καὶ λούσασα.

15 b. Schol. Μηδ. v. 1 (Schwartz II 140) .... ἄλλως. ἐπαινεῖται ἡ εἰσβολὴ διὰ τὸ παθητικῶς ἄγαν ἔχειν. εὖ δὲ καὶ [τὸ] ταῖς ἐκβολαῖς κεχρῆσθαι. πολὺ τὸ τοιοῦτον γένος παρ' Ὁμήρῳ. ὁ δὲ Τιμαχίδας (B Τίμαρχος, Elmsl. corr.) τὸν τρόπον [τῆς ποιήσεως] ἀγνοήσας ποιητικὸν ὄντα, τῷ ὑστέρῳ πρώτῳ φησὶ κεχρῆσθαι. ὡς Ὅμηρος (ε 264)

εἵματα δ' ἀμφιέσασα θυώδεα καὶ λούσασα.

πρότερον γάρ φησι φῦναι τὰ δένδρα, εἶθ' οὕτως κατασκευασθῆναι τὴν Ἀργώ.

16. Schol. Μηδ. v. 167 (Schwartz II 153): Τιμαχίδας ἐπὶ τὰ πρόχειρα πᾶσιν ἐνεχθεὶς τὸν Ἄψυρτόν φησι λέγειν αὐτὴν, τοῦ Εὐριπίδου μήτε ἐνταῦθα μήτε ἐν τῷ Αἰγεῖ δηλώσαντος ὀνομαστὶ τὸν Ἄψυρτον.

Kommentar zum Hermes des Eratosthenes.

17. Athen. XI 501 e (φιάλαι βαλανειόμφαλοι): Τιμαχίδας (codd. Τίμαρχος) δ' ἐν τετάρτῳ περὶ τοῦ Ἐρατοσθένους Ἑρμοῦ „πεπαῖχθαί τις ἂν οἰηθείη, φησί, τὴν λέξιν, διότι τὰ πλεῖστα τῶν Ἀθήνησι βαλανείων κυκλοειδῆ ταῖς κατασκευαῖς ὄντα τοὺς ἐξαγωγοὺς ἔχει κατὰ μέσον, ἐφ' οὗ χαλκοῦς ὀμφαλὸς ἔπεστιν". Vgl. Susemihl I 428 anm. 93.

Γλῶσσαι.

18. Διὸς βάλανος] Ἑρμῶναξ δὲ καὶ Τιμαχίδας ἐν Γλώσσαις Διὸς βάλανόν φησι καλεῖσθαι τὸ Ποντικὸν κάρυον: Athen. II 53 c; Hesych. Διὸς βάλανοι ..... τὰ καστάνια· τινὲς

δὲ Ποντικὰ λέγουσιν [ἢ] Ἡρακλεωτικά. Vgl. Murr, Die Pflanzenwelt in der griechischen Myth. 35 f.

19. Ἰάκχα] ἀλλὰ μὴν καὶ Ἰάκχαν τινὰ καλούμενον οἶδα στέφανον ὑπὸ Σικυωνίων, ὥς φησι Τιμαχίδας ἐν ταῖς Γλώσσαις: Athen. XV 678 a.

Glossen aus unbekannter quelle,

zum teil wohl aus dem eben angeführten lexikon stammend, wie Kaibel durchweg annimmt (Athen. III s. 671), vgl. die form von 28 und die zusammenstellung mit Kleitarchos (24) und Amerias (26, 27, 29). 30 führt Mor. Schmidt (Hesych. s. v.) auf einen kommentar zu Aischylos Ἑπτά zurück; 31 und 32 könnten aus einem kommentar zu den rednern geschöpft sein. Ich habe jedoch vorgezogen die glossen, deren quellen nicht überliefert sind, hier einfach zusammenzustellen; an der spitze stelle ich den betreffenden Hesychios-artikel (26, 29, 32 fehlen bei H.). Zweifellos gehen viele andere glossen des Hesychios (z. B. ein teil der rhodischen: Mor Schmidt IV 2, s. 163) auf Timachidas zurück; zur sicheren bestimmung fehlen aber die mittel.

20. αἰακίξ (cod. αἴκυξ superscr. ι; Suid. -ίξ)· κύλιξ] ὅτι παρὰ Τιμαχίδᾳ Αἰακὶς ἡ κύλιξ καλεῖται: Athen. XI 782 f. (kap. 23). Die verdorbene form an κύλιξ angenähert; namen von trinkgefäßen endigen gewöhnlich auf -ίς (ἡδυποτίς, ἀργυρίς etc.). Αἰακίς von Eustathios (Φ 189, p. 1230, 41) mit recht von Αἰακός abgeleitet, wie Σελευκίς, Ἀντιγονίς (Athen. XI 783 e; Plut. Αἰμ. Παῦλ. 33). Die bezeichnung Αἰακίς, wie Βρομιάς (Athen. XI 784 d), mag sich auf ein γραμματικὸν ἔκπωμα (Athen. XI 466 e) mit der inschrift Αἰακοῦ (Βρομίου) beziehen; mehrere derartige trinkgefäße sind erhalten: Aisclapi pococolom, Volcani pocolom (Furtwängler, Berliner Vasen 3634—5), Ερμοῦ (hellenist. gefäß im Nationalmuseum, Kopenhagen). Die Aiakides dürften demnach in Aigina üblich gewesen sein.

21. ἄμυστις· τὴν ἀπνευστὶ καὶ ἀθρόαν πόσιν Τιμαχίδας (cod. Τίμαρχος) φησὶν οὕτως λέγεσθαι: Hesychios (vgl. Schol. zu Euripides' Rhesos 419).

22. ἀργᾶς· ὄφις καὶ ποιητὴς μοχθηρός] πιθανώτερόν ἐστι λέγειν ὅτι Δωριεῖς, μάλιστα δ' Ἀργεῖοι, τὸν ὄφιν ἀργᾶν ἐκάλουν, ὡς Ἀχαιὸς ἐν Ἀδράστῳ. Τιμαχίδας (cod. Τίμαρχος) δὲ ὁ Ῥόδιος οὐ κατὰ γλῶτταν (οὕτω add. cod.) καλεῖσθαι τὸν ὄφιν ἀργᾶν φησιν, ἀλλὰ γένος τι εἶναι ὄφεως τοὺς ἀργᾶς: Harpokration s. v., vgl. Bekker, Anecd. Gr. I 442 und Suidas.

23. δέλετρον· φανός, ὃν οἱ νυκτερεύοντες φαίνουσι] Τιμαχίδας δὲ ὁ Ῥόδιος δέλετρον τὸν φανὸν καλεῖσθαι, οἷον, φησίν, οἱ νυκτερευόμενοι [ἐπὶ add. Wilam.] τῶν νέων ἔχουσιν . . . . οὓς οὗτοι ἑλάνας καλοῦσιν: Athen. XV 699 e (ἑλάνη: 701 a).

24. ἐπιβλῆτας· δοκούς, μοχλούς (cod. ἐπιβλήτης· δοκός, μοχλός: corr. Lobeck)] ἐπιβλῆτας· Λυσίας ἐν τῷ κατὰ Μικίνου φόνου, εἰ γνήσιος. ἐπιβλής ἐστιν, ὡς μὲν Τιμαχίδας φησί, δοκός, ὡς δέ φησι Κλείταρχος ποιά τις (δοκός add. cod.): Harpokration s. v.

25. ἐπιθυμίδες· τὰ παντοδαπὰ στεφανώματα] Τιμαχίδας δέ φησιν τὰ παντοδαπὰ στεφανώματα ἃ τὰς γυναῖκας φορεῖν οὕτως καλεῖσθαι: Athen. XV 678 c.

26. (εὔκονος) τὸν πιτυρίτην ἄρτον, ὃν εὔκονον τευκονον ὀνομάζουσιν Ἀμερίας καὶ Τιμαχίδας: Athen. III 114 e (wo Kaibel bemerkt „dittographema, utrumque corruptum").

27. ζακελτίδες· κολοκύνται ἢ γογγυλίδες] Ἀμερίας δὲ καὶ Τιμαχίδας τὰς κολοκύντας ζεκελτίδας καλεῖσθαι: Athen. XI 369 a.

28. ἴσθμιον· περιτραχήλιον κόσμημα] Τιμαχίδας δὲ καὶ Σιμμίας οἱ Ῥόδιοι ἀποδιδόασιν ἓν ἀνθ' ἑνὸς „Ἴσθμιον, στέφανον": Athen. XV 677 c.

29. (ξηροπυρίτας) ψηροπυρίτας· αὐτόπυρος ἄρτος] Ἀμερίας δὲ καλεῖ ξηροπυρίταν τὸν αὐτόπυρον ἄρτον· ὁμοίως δὲ καὶ Τιμαχίδας: Athen. III 114 c.

30. πυριβρεμέτας· ὁ χαλινός (Aeschyl. Ἑπτά 207). Τιμαχίδας δὲ ἤτοι ὁ πυρὶ βρέμων ἢ διὰ πυρὸς βρέμοντος γεγονώς: Hesychios s. v.

31. σῖτος· τροφή . . . . καὶ τόκος, καὶ ὁ μισθός] Τιμαχίδας δὲ ἡγεῖται παρὰ τοῖς Ἀττικοῖς σῖτον λέγεσθαι τὸν τόκον, ἀγνοεῖ δὲ ὅτι ἓν ἀνθ' ἑνὸς οὐδέποτε παρ' αὐτοῖς ὁ τόκος σῖτος καλεῖται: Harpokration s. v., vgl. Suidas.

32. (ὑπόχυτος· οἶνος ὁ γλυκύς: Suidas)] Τιμαχίδας δὲ ὁ Ῥόδιος ὑπόχυτόν τινα οἶνον ἐν Ῥόδῳ καλεῖ παραπλήσιον τῷ γλεύκει (cod. γλυκεῖ, vgl. Suidas; corr. Kaibel): Athen. I 31 e.

[ψηροπυρίτας, s. ξηροπυρίτας].

WERKE, DIE IN DER CHRONIK ANGEFÜHRT WERDEN.

(Vgl. die quellentafeln s. 49—51 und den index).

Ἀγέλοχος ἐν τᾶι (Α?), Β, (Γ?) τᾶς χρονικᾶς συντάξιος (vgl die anm. zu Β 20).

Ἀγέστρατος ἐν τᾶι Β τᾶς χρονικᾶς συντάξιος.

Αἰέλουρος ἐν τῶι περὶ τοῦ ποτὶ τοὺς Ἐξαγιάδας (ἒξ Ἀγιάδας? Wilam. ἒξ Ἁλιάδας) πολέμου.

Ἀριστίων ἐν τᾶι Α τᾶς χρονικᾶς συντάξιος.

Ἀριστώνυμος ἐν τᾶι συναγωγᾶι τῶν χρόνων.

Γοργοσθένης (ὁ ἱερεὺς τᾶς Ἀθάνας) ἐν τᾶι ποτὶ τὰν βουλὰν ἐπιστολᾶι.

Γόργων ἐν τᾶι Α, Β τᾶν περὶ Ῥόδου.

ἐπιστολαί, s. Γοργοσθένης und Ἱερόβουλος.

Ἐργίας ἐν τᾶι Γ, Δ βύβλωι τᾶν ἱστοριᾶν.

Εὔδημος ἐν τῶι Λινδιακῶι.

Ζήνων ἐν τᾶι [-], Β τᾶς χρονικᾶς συντάξιος.

Ἡγησίας ἐν τῶι Ῥόδου ἐγκωμίωι.

Ἡρόδοτος ὁ Θούριος ἐν τᾶι Β τᾶν ἱστοριᾶν.

Θεότιμος ἐν τᾶι Α τᾶν κατὰ Αἰελούρου.

Ἱερόβουλος (ἱερεὺς) ἐν τᾶι ποτὶ τοὺς μαστροὺς ἐπιστολᾶι.

Ἱέρων ἐν τᾶι Α, Γ τᾶν περὶ Ῥόδου.

Ἱερώνυμος ἐν τῶι Α, Β τῶν Ἡλιακῶν (Ἠλιακῶν?).

Μύρων ἐν τᾶι (τῶι) Α τοῦ Ῥόδου ἐγκωμίου.

Νικασύλος ἐν τᾶι Γ τᾶς χρονικᾶς συντάξιος.

Ξεναγόρας ἐν τᾶι Α, Δ τᾶς χρονικᾶς συντάξιος.

Ὀνόμαστος ἐν τᾶι Α, Β τᾶς χρονικᾶς συντάξιος.

Πολύζαλος ἐν τᾶι Δ τᾶν ἱστοριᾶν.

Τιμόκριτος ἐν τᾶι Α, Β, Γ, Δ τᾶς χρονικᾶς συντάξιος.

Φάεννος ἐν τῶι περὶ Λίνδου.

. . . . . ς ἐν τοῖς Χρόνοις.

τοὶ Λινδίων χρηματισμοί.

QUELLENTAFELN

[—] bedeutet, daß die nummer des buches, (—) daß der name des verfassers ergänzt ist, x daß keine angabe des buches vorhanden war. Über A s. den appar. zu B 5.

MYTHISCHE ZEIT

	I Λίνδος	II Τελχῖνες	III Κάδμος	IV Μίνως	V Ἡρακλῆς	VI Τλαπόλεμος	VII [Ῥῆσος] (*)	VIII Τήλεφος	IX Τοὶ μετὰ Τλαπολέμου	X Μενέλαος	XI Ἑλένα	XII Κάνωπος	XIII Μηριόνης	XIV Τεῦκρος
Γοργοσθένης	x	x	,,	x	x	x	,,	x	x	x	x	x	x	x
Ἱερόβουλος	x	x	,,	x	x	x	,,	x	x	x	x	x	x	x
Ξεναγόρας	,,	,,	,,	A	A	,,	,,	A	,,	A	,,	A	,,	A
Γόργων	A	A	,,	A	A	A	,,	A	A	A	A	A	[A]	(A)
Πολύζαλος	,,	,,	Δ	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,
Ἡγησίας	,,	,,	,,	,,	x	,,	,,	,,	,,	x	,,	,,	,,	,,
Αἰέλουρος	,,	,,	,,	,,	x	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,
Φάεννος	,,	,,	,,	,,	x	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,
Νικασύλος	,,	,,	,,	,,	Γ	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,
Εὔδημος	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	x	,,	,,	,,	,,
Θεότιμος	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	A	,,	,,	,,	[A]
Ἱέρων	,,	,,	,,	,,	,,	,,	[—]	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,

*) Die hauptquelle von kapitel VII ist unbekannt.

ARCHAISCHE ZEIT UND 5. JAHRH. V. CHR.

	XV Φυλαί	XIV Ἀρετάκριτος καὶ τοὶ υἱοί	XVII Τοὶ μετὰ τῶν Πάγκιος παίδων	(XVIII—XXII lücke)	XXIII Τοὶ μετὰ Κλευβούλου	XXIV Φασηλῖται	XXV Γελῷοι	XXVI Ἀμφίνομος καὶ τοὶ υἱοί	XXVII Φάλαρις	XXVIII Δεινομένης	XXIX Ἄμασις	XXX Ἀκραγαντῖνοι	XXXI [Πόλ]ις	XXXII [Ἀρταφέρνης]	XXXIII Σολεῖς	XXXIV Λίνδιοι (ἀπὸ Κρήτας)	1. epiphanie: Δᾶτις	2. epiphanie: entsühnung
Ξεναγόρας	A	A	[A]		„	A	A	A	A	A	A+Δ	(A)	(A)	„	A	A	Δ	[—]
Γόργων *)	A	B	„		„	„	„	B	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„
Ἱερόβουλος	„	„	„		„	„	„	„	„	„	x	„	„	„	„	„	„	„
Πολύζαλος	„	„	„		Δ	„	„	„	„	„	(Δ)	„	„	Δ	„	„	Δ	„
Τιμόκριτος	„	„	„		A	„	„	„	„	„	„	„	„	(A)	„	„	A	Γ
Ἡρόδοτος	„	„	„		„	„	„	„	„	„	B	„	„	„	„	„	„	„
Ἱέρων	„	„	„		„	„	„	„	„	„	[A]	„	„	A	„	„	A	„
Ἀριστίων	„	„	„		„	„	„	„	„	„	[A]	„	„	A	„	„	A	„
Ἀριστώνυμος	„	„	„		„	„	„	„	„	„	x	„	„	„	„	„	„	x
Ὀνόμαστος	„	„	„		„	„	„	„	„	„	A	„	„	„	„	„	„	B
Εὔδημος	„	„	„		„	„	„	„	„	„	„	„	„	x	„	„	x	x
Μύρων	„	„	„		„	„	„	„	„	„	„	„	„	A	„	„	A	„
Ἱερώνυμος	„	„	„		„	„	„	„	„	„	„	„	„	A	„	„	B	„
Ἐργίας	„	„	„		„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	Δ	„
Ἀγέλοχος	„	„	„		„	„	„	„	„	„	(A)	„	„	„	„	„	„	„

*) Γόργων war außerdem XVIII und XX angeführt.

4.—3. JAHRH. V. CHR.

	XXXV Ὁ δᾶμος (Ἀρταξέρξας III)	XXXVI Λίνδιοι	XXXVII Ὁ δᾶμος (Πτολεμαῖος II)	XXXVIII Ἀλέξανδρος	XXXIX Πτολεμαῖος I	XL Πύρρος	XLI Ἱέρων II	XLII Φίλιππος III
Τιμόκριτος	B	,,	Δ	,,	,,	,,	,,	,,
Ἱέρων	Γ	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,
Ἐργίας	Γ	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,
Ζήνων	[—]	,,	,,	,,	,,	B	,,	,,
Ἀγέστρατος	B	,,	,,	,,	,,	B	B	,,
Ἀγέλοχος	,,	[—]	,,	,,	,,	B	,,	,,
χρηματισμοί	,,	,,	,,	x	x	x	x	x

In kapitel XLI außerdem . . . . ς angeführt.

INDEX

Ziffern mit davor stehendem A, B, C, D verweisen auf den text der inschrift (samt anm. und appar.); zitate, die sich nur in den anm. oder im appar. finden, sind durch (-), bzw. [-] bezeichnet. Römische zahlen beziehen sich auf die kapitel der abschnitte B—C (s. 6—35), fr. mit einer nummer auf die fragmente des Timachidas (s. 41—47).

I GRIECHISCHE NAMEN UND WÖRTER

ἄγαλμα C 2. 41 (ἀγάλματα χρύσεα). 48. 49. 61 (?). 82. D 64. 71.
Ἀγέλοχος C 42. 95. 118.
Ἀγέστρατος C 93. 119. 124.
Ἁγησίτιμος Τιμαχίδα A 2.
Ἁγησιτίμου fil., s. Τιμαχίδας.
ἀγλαΐζω B 95.
ἁγνίζω D 74.
Ἀγριάνιος A 11.
Ἄδραστος B 103. fr. 22.
Ἀθάνα Λινδία, vgl. Ἀθάνα Πολιάς und θεός.
— Ἀθάνα B 49. 71. 97.
— ἁ Ἀθάνα B 1. 6. C 98. D 18. 22.
— Ἀθάνα Λινδία A 11. C 62. 76. 102. 112. 126. 130 (?).
— ἁ Λινδία Ἀθάνα B 93. C 27.
— ἁ Ἀθάνα ἁ Λινδία A 2. 10. B 58. C 57. 106. D 97.
— Ἀθαναία B 114.
— ἁ Ἀθαναία B 74.
— Ἀθαναία Λινδία B 105.
— ἁ Ἀθαναία ἁ Λινδία C 7. 34.
— ἁ Ἀθαναία ἁ Πατρώια C 12.
Ἀθάνα Πολιὰς καὶ Ζεὺς Πολιεύς B 4. 11. 19. 28. 38.
Ἀθαναγόρα fil., s. Ἀθανᾶς.
Ἀθαναία, s. Ἀθάνα.
Ἀθανᾶς Ἀθαναγόρα C 112.
Ἀθήνησι fr. 17.
ἆθλον B 104.
αἰακίξ fr. 20.
Αἰακίς fr. 20.
Αἰγεύς fr. 16.
Αἰγιαλεύς B 104.
Αἴγινα fr. 20.
Αἰγύπτιοι C 36. 52.
Αἴγυπτος C 50.
Αἰέλουρος B 33. 68. 86.
Αἰσχύλος fr. 10—11. s. 45.
ἀκινάκας C 67. 86. D 38.
Ἀκραγαντῖνοι C 21. 56. 57.
Ἀκράγας C 26.
ἀκροθίνια B 59. 79. -ον C 13. 58.
ἀκρόπολις (Λίνδου) D 29.
ἀκρωτήρια C 56.
Ἀλέξανδρος (A. der Große) C 103. 104.
— (Paris) B 63.
Ἁλιάδαι (B 34). B 93.
ἅλιος = ἁμέρα D 72.
Ἅλιος D 40. 61.
Ἄμασις C 36. 51.
Ἀμερίας fr. 26. 27. 29.
ἄμυστις fr. 20.
Ἀμφίλοχος C 78.
Ἀμφίνομος C 15. 16.
ἀνάθεμα A 3. 4. 7. D 42.
Ἀναξίπολις D 100. 113.
ἀναξυρίδες C 67.
ἀντηρίς D 63.
Ἀντίφαμος C 31.
ἀπαρχά, s. δεκάτα.
ἀπνευστί fr. 21.
Ἀπόλλων Λύκιος B 49—50.
ἀργᾶς fr. 22.
Ἀργεῖοι fr. 22.
Ἀργώ fr. 15 b.
Ἀρετάκριτος B 101.
Ἄρετος B 105.
Ἀριάδνης στέφανος fr. 1.
Ἀριαίτου C 13.
Ἀριστίων C 43. 73. D 58.
Ἀριστοφάνης fr. 5—13.
Ἀριστώνυμος C 44. D 92.
Ἀρκάδες fr. 4.
ἁρμάμαξα C 71. D 38.
ἁρπεδόνα C 37.
Ἀρταμίτιος A 1.
Ἀρταξέρξας C 85.

Ἀρταφέρνης C 65.
ἀρχά A 8.
ἀρχαγέτας I anm. VI anm.
ἀρχαϊκῶς B 90.
Ἀρχιπόλιος fil., s. Πυθαννᾶς.
ἀρχιτέκτων A 6. 10.
Ἀσία C 105.
ἀσπίς (B 23). B 55. 57. C 2. 97. 101.
Ἀστυανακτίδα fil., s. Εὐκλῆς.
Ἀταβύριος (Ζεύς) XXX anm.
Ἀττικοί fr. 31.
αὐτόπυρος fr. 29.
Αὐτόχθονες B 95.
Ἀχαιός fr. 22.
Ἄψυρτος fr. 16.
βαλανειόμφαλος, s. φιάλη.
βαλανεῖον fr. 17.
βάλανος fr. 18.
βάρβαρος D 10. 21. 33.
βασιλεύς C 36. 51. 65. 85. 103. 104. 110. 111. 114. 122. 126. 127. 128. 129. D 2. 101.
βασιλικός, s. στολά.
βάσις C 26.
Βάτραχοι fr. 5—13.
Βάττος B 110. 114.
βουκέφαλον C 103. 114.
βουλά B 6.
βουλευταί D 112. 114.
βοῦς C 15 (ξυλίνα). 110.
βρέμω fr. 30.
βύβλος C 90.
Γέλα C 31.
Γελῷοι C 11. 12.
Γέλων C 29.
γέρρον B 23.
γλεῦκος fr. 32.
Γλῶσσαι fr. 18—19. 20—32 (?).
γνόφος D 28.
γογγυλίς fr. 27.
Γοργοσθένης (ἱερεύς) B 5. 13. 21. 35. 40. 52. 60. 66. 71. 76. 80. 85.
Γοργοσθένης Κλάσιος (B 5).
Γοργών C 31. 75.
Γόργων B 4. 13. 21. 30. 39. 51. 59. 66. 71. 76. 80. 84. 98. 108. 126. 144. C 18.
γράμματα, s. ἱερὰ γρ., φοινικικὰ γρ.
γραμματεὺς τῶν μαστρῶν A 8.
Δαιδάλειον C 61.
δαιδάλεος C 63.
Δαίδαλος C 25.
δᾶμος (Ῥοδίων) C 85. 97. 102.
Δαναΐδες (A 2).
Δαναός (A 2).
Δαρεῖος I: C 66. D 2. 26.
— III: C 104.
Δᾶτις D 26. 43. 57.
Δεινομένης C 29. 33. (C 31).
δεκάτα τῶν ἔργων B 12.
— ἀπὸ λαίας B 115.
— ἀπὸ τῶν λαφύρων C 80.
— ναός B 106.
— ναὸς σωθείσας C 18.
— τῶν ἐκ Σικελίας C 34.
— καὶ ἀπαρχὰ λαίας C 77.
δέλετρον fr. 23.
Δελφοί D 66.
δήλομαι D 66.
Δημήτριος I: D 95.
— II: C 129.
Δίδυμος fr. 5.
Διὸς βάλανος fr. 18.
Δίφιλος fr. 14.
δραχμά A 10. 11.
δρέπανον C 6.
δρομεύς B 89.
Δωδώνα C 116.
Δωριεῖς fr. 22.
ἐγκώμιον, s. Ῥόδου.
ἐγχειρίδιον B 69; s. ἐνχειρίδιον.
εἰκών B 91.
ἐλάνη fr. 23.
Ἑλένα B 70.
ἐλεφάντινος C 56.
Ἑλικών XXXVIII anm.
Ἑλλάς D 3.
Ἔμπορος fr. 14.
ἐμπυρίζω D 41.
ἐννῆ B 55. 89.
Ἔντιμος XXV anm.
ἐνχειρίδιον B 55; s. ἐγχειρίδιον.
ἐνωτίδια C 66.
Ἐξαγιάδαι (?) B 34.
ἐξαγωγός fr. 17.
ἐξετάζω D 18.
ἐπεγέγραπτο B 3. 10. 18. 25. 37. 42. 48. 56. 62. 70. 74. 78. 82. 91. 92. 103. 112. C 6. 16. 25. 33. 57. 62. 76.
ἐπιβλής fr. 24.
ἐπιγεγραμμένος B 16.

ἐπιγέγραπται (B 3). C 101. 103. 109. 111. 120. 125. 128.
ἐπιγεγράφθαι C 49. 52.
ἐπιγραφά A 4. C 12.
ἐπιθυμίς fr. 25.
ἐπισκευάζω D 75.
ἐπιστάται A 10.
ἐπιστολά A 7. B 6. 8. 14. 22. 35. 36. 40. 41. 52. 53. 61. 67. 72. 77. 81. 85. 86. C 55. (D 40).
ἐπιφάνεια A 3. 7. D 1. 34. 55. 58.
ἐπίχρυσος C 76.
Ἐρατοσθένης fr. 17.
Ἐργίας C 90. D 48.
ἔργον B 12.
Ἑρμῆς fr. 17.
Ἑρμῶναξ fr. 18.
Ἑσπερίδων μῆλα fr. 2.
Εὔδημος B 65. C 67. D 48. 87.
Εὐκλῆς Ἀστυανακτίδα D 40.
εὔκονος fr. 26.
εὔομφος fr. 4.
Εὐριπίδης fr. 13. 15—16.
Εὐρύπυλος B 26.
εὐρύχορος C 17.
εὐχά B 39. C 63(?).
ἐχινέα B 101.
ζεκελτίς fr. 27.
ζεῦγος B 56. 70.
Ζεύς D 78; s. Ἀθάνα Πολιάς, Ἀταβύριος.
Ζήνων C 90. 117.
ζωγραφῶ B 89.
Ἡγησίας B 32. 64.
Ἡλιακά C 70. D 51.
Ἡρακλεωτικός fr. 18.
Ἡρακλῆς B 23. 25. 27. 111. 115.
Ἡρόδοτος C 38.
Θαρσαγόρας Στράτου Λαδάρμιος A 12.
θεός, ἁ = Ἀθάνα A 3. 8. B 95. D 13. 34. 68. 99.
Θεότιμος B 68. 86.
Θέρμυδρον V anm.
Θευγένης Πιστοκράτευς C 107.
θήσειον fr. 1.
θίας C 60.
Θούριος C 38.
Θρᾶιξ, s. παῖς.
Θρασύβουλος C 29.
θύω C 105. 112. D 77.
θώραξ C 36. 41. 47.
Ἰάκχα fr. 19.
Ἴγνητες (B 95).
ἱερὰ γράμματα C 53.
ἱερατεία τᾶς Ἀδάνας D 97.
ἱερεὺς τᾶς Ἀθάνας A 1. B 5. 7. C 107. 112. D 69. 79.
— τοῦ Ἁλίου D 39. 61.
Ἱερόβουλος B 7. 14. 22. 36. 41. 53. 61. 67. 72. 77. 81. 86. C 53.
Ἱεροκλεῦς fil., s. Ἱέρων II.
ἱερὸν τὰς Ἀθάνας τᾶς Λινδίας A 2. 11.
ἱερὸς ἰχθύς fr. 3.
ἱεροταμίαι A 8.
Ἱέρων (bedeutung des namens) (C 33).
— I: C 29.
— II: C 122. 126.
— (historiker) B 45. C 39. 74. 92. D 53.
Ἱερώνυμος C 69. D 50.
ἱλατήριον B 49.
Ἴλιον B 54. 58.
ἴσθμιον fr. 28.
Ἱστορίαι B 17. C 5. 39. 72. 90. D 49. 50.
Κάδμος B 15.
καθαίρω D 76.
κάθαπτος fr. 9.
Καλλικλῆς D 96. 108. 111.
Κάνωπος B 73. 74.
καραδοκῶ fr. 14.
κάρυον fr. 18.
καστάνιον fr. 18.
κατασκευάζω A 5. C 82.
Κλείταρχος fr. 24.
Κλεύβουλος C 1.
κναμίδες B 56.
Κόλαξ fr. 14.
κολοκύντη fr. 27.
κόσμος C 82. D 35.
κράνος C 6.
κρατήρ B 102. C 11. 21.
Κρήτα B 106. C 80.
Κρῆτες fr. 8.
Κρητίνας (B 97).
Κρόνος C 23.
κροσός B 9.
κρωσσός (B 9).
κτίζω B 114.
κυβερνάτας B 73.
κυνᾶ B 55. 62.

κυπαρίσσινος C 32.
Κυράνα B 110. 114.
κυρῶ A 5.
κωβιός fr. 3.
Κώκαλος C 26.
Λαδάρμιος A 12.
λαία B 115. C 77.
Λάκιος C 8.
Λάμος [B 42].
λαμπαδαρχῶ B 97.
Λαομέδων B 27.
Λάρτος, s. λίθος Λάρτιος.
λάφυρα C 80.
λαχανόπωλις fr. 13.
λέβης B 15.
Λευκερέη fr. 1.
Λευκοθέη fr. 1.
λέων B 110.
λίθινος C 32.
λιθόκολλος C 86. 87.
λίθος Λάρτιος A 6.
Λινδιακός B 65. C 68. D 48. 88.
Λίνδιοι A 1. 5. B 109. 113. C 80. 94. 108. 113. 117. 123. 131. D 11. 65.
— (viertel von Gela) XXV anm.
Λίνδιος C 30; vgl. Ἀθάνα.
Λινδοπολίτας A 2. 12.
Λίνδος (heros) B 2. 3.
— (stadt) B 35. D 8. 62. 98.
λίνεος C 36.
λουτρόν D 74.
Λυγκέως fil., s. Λυκωπάδας.
Λυκία C 1.
Λύκιος, s. Ἀπόλλων.
Λύκος (B 97).
Λυκωπάδας Λυγκέως B 97.
Λυκώπας (B 97).
Λυσίας fr. 24.
λύσις C 98.
λώτινος B 112.
Μακεδόνες C 129.
μᾶλα C 87.
μαντεία C 106. 116.
Μαρδόνιος D 56.
μαρτύρια A 7.
μαστρεῖον (A 8).
μαστροί A 1. 5. 8. B 8. C 54. D 79.
μάχα C 104.
μέ C 26.
Μενανδρεῖα fr. 14.
Μένανδρος fr. 14.
Μενέλαος B 62. 73. -λας B 63.
Μέροπες B 26.
Μήδεια fr. 15—16.
Μηριόνης B 78. 79.
Μικίνης fr. 24.
Μινώια C 58.
Μίνως B 18. 19.
Μνασιθάλες (C 31).
Μόλος B 79.
Μολοσσός C 33.
Μόλων fr. 5.
μόσχος C 15.
Μύρων C 68. D 51.
ναός D 41. 76.
ναύαρχος D 26.
Νίκα C 94.
Νικασύλος B 31.
νυκτερεύομαι fr. 23.
ξείνιον C 25.
Ξεναγόρας B 20. 29. 50. 63. 75. 83. 99. 107. 116. C 9. 13. 19. 28. 35. 46. 59. 64. 79. 83. D 54. 89.
ξηροπυρίτας fr. 29.
ξύλινος C 15.
οἴακες B 73.
οἰκίζω B 110.
οἰκιστάς C 8. (C 31).
Ὅμηρος fr. 15.
ὀμφαλός fr. 17.
Ὀνόμαστος C 45. D 90.
ὀξίς fr. 13.
ὀπάζω C 51.
ὅπλα C 109. 114. 121. 122. 126.
ὅρμος C 81.
ὀροφά D 70. 80.
ὀρρός fr. 6.
ὀχύρωμα D 7.
Πάγκιος παῖδες B 109. 113.
παῖς Θρᾶιξ B 47.
Παλλάδιον C 56.
Παλλάς B 110.
παλτόν B 103.
παναρχαϊκός B 88.
Πάνδαρος B 83.
παραθήκα B 43.
παρασκευάζω D 104.
Πάρις, s. Ἀλέξανδρος.
Παρράσιος (D 40).
Πασιφάη fr. 8.
Πάταρα (B 49).

Πατρώια (Ἀθάνα) C 12.
πέλτα C 127.
περικεφαλαία C 127.
περισκυτῶ B 23.
Πέρσαι C 65. 85. D 2. 6.
Περσικός D 32.
πίναξ B 88. 92.
Πιστοκράτευς fil., s. Θευγένης.
πιτυρίτης ἄρτος fr. 26.
πνίγω B 111.
πόλεμος C 99.
πολιορκῶ D 95.
πόλις = Lindos D 12. 25.
— = Rhodos D 95. 112.
Πόλλις (?) Σωσίλα C 60. 62.
Πολύζαλος Δεινομένευς C 30.
— (historiker) B 16. C 4. 39. 72. D 49.
πομπίλος fr. 3.
Ποντικὸν κάρυον fr. 18.
Ποτειδᾶν B 74.
ποτήριον ἀργύρεον B 18. χρύσεον B 42.
προμετωπίδιον C 110.
προσαμαίνω C 97.
πρόσωπον C 32.
πρύτανις D 100. 105.
Πτολεμαῖος I: C 110. 111. D 101. 106. 115.
— Φιλάδελφος C 99.
Πυθαννᾶς Ἀρχιπόλιος D 61.
πυθμήν B 101. 104.
Πυργοτέλης A 9.
πυριβρεμέτας fr. 30.
Πύρρος C 114
Ῥέα C 24.
Ῥῆσος B 42. 43.
Ῥόδιοι, s. δᾶμος.
Ῥόδου ἐγκώμιον B 32. 65. C 68. D 51.
σαρίσα C 127.
Σικελία C 34.
Σικυώνιοι fr. 19.
Σιμμίας fr. 28.
σῖτος fr. 31.
σκυτῶ B 25.
Σολεῖς C 75. 76.
Σόλυμοι C 7.
στάλα A 5. 9. 10.
στάμων C 37.
στέγα D 75.
στεφάνα χρυσέα C 2. 81.
στίχος C 50.
στολὰ βασιλικά C 89.
στόλος ναυτικός D 4.
στραταγός C 65.
στρατεύομαι B 54. 58.
στρατεύω C 1.
Στράτου fil., s. Θαρσαγόρας.
στρεπτός C 66. 86. D 36.
Σύβαρις C 17.
Συναγωγὰ τῶν χρόνων C 44. D 92.
συνκατακλάιζω D 62.
συνοικίζω C 31.
σύνταξις χρονικά (B 20).
Συράκουσαι (?) C 61.
σχῆμα B 90.
Σωσικράτευς fil., s. Τεισύλος.
Σωσίλα fil., s. Πόλλις.
Τεισύλος Σωσικράτευς A 1.
τέλεσμα [A 9].
Τελχεῖνες B 9. 11. 96.
Τεῦκροι B 28.
Τεῦκρος B 82.
τηλέκλυτος C 51.
Τήλεφος B 48. 49.
— Αἰσχύλου fr. 10.
Τηλίνας (C 33).
Τῆλος XXVIII anm.
τιάρα C 66. 86. D 37.
Τίμαρχος fr. 15b. 17. 21. 22 (vgl. seite 41).
Τιμαχάρης seite 41.
Τιμαχίδα fil., s. Ἁγησίτιμος.
Τιμαχίδας (bildung des namens) seite 41.
Τιμαχίδας Ἁγησιτίμου Λινδοπολίτας (verfasser der „tempelchronik") A 12; seite 41.
Τιμόθεος fr. 13 (vgl. seite 41).
Τιμόκριτος C 3. 69. 91. 100. D 52. 88.
Τιτανομαχία C 22.
Τλαπολέμια VI anm.
Τλαπόλεμος B 37. 38. 54. 57.
τόξον B 87.
τορεύω C 22. 75.
Τροία B 59. 79.
τυραννεύω C 21. 60.
ὑπόχυτος fr. 32.
ὕστερον πρῶτον fr. 15.
Φάεννος B 34.
Φάλαρις C 21. 26.
φανός fr. 23.

φαρεός D 36.
φαρέτρα B 78 (ἀργυρέα). 82.
Φασηλῖται C 6. 7.
φιάλα B 2. 37. C 48. 75. (χρυσόμφαλος) B 48.
φιάλη βαλανειόμφαλος fr. 17.
Φιλάδελφος, s. Πτολεμαῖος.
Φίλιππος III: C 127. 129.
φοινικήια (B 15).
φοινικικὰ γράμματα B 15.
φυλά B 93. 95. 96.
φυλαί (Λινδίων) B 88.
φύλαρχος B 89.
χαλινός fr. 30.
χαριστήριον C 94.
χρηματισμοί A 7. C 108. 113. 117. 123. 131.
χρησμός C 97. 102.
χρονικὰ σύνταξις (B 20).
Χρόνοι (B 20). C 125.
χρυσόμφαλος, s. φιάλα.
χρυσοῦς C 88. 94.
χώρα D 6.
ψάφισμα A 5. 6. 11.
ψέλια B 70. C 66. 87. D 37.
ψηροπυρίτας fr. 29.

II SACHLICHES

Akragas, kulte XXX anm.
akrolith (C 31).
antragsteller (A 2).
Arbela, schlacht (C 104).
archiv in Rhodos (A 7); in Lindos (A 8). (C 108).
Babylon, eroberung von B. (C 105).
blitzschlag (D 70).
bronzekessel in Lindos (B 15).
Danaïden, Danaos (A 2).
demen in Lindos (A 2). (A 12). (D 98).
entsühnung des tempels D 61 ff.
eponymen, s. jahresangabe.
fackellauf in Lindos (B 97).
festspiele in Lindos XV anm.
gefäße, s. index I: ἐχινέα, κρατήρ, κροσός, λέβης, ποτήριον, πυθμήν, φιάλα.
Gela, kult der Athana Lindia (C 12).
— kult des Antiphamos (C 31).
geschenkbrief, königlicher (A 7).
Gorgone, Gorgoneion, s. skulpturen.
gründungssagen, lindische (A 2).
Heliaden (A 2) (B 34). B 93.
Herakles löwenwürgend, s. skulpturen.
hieroglyphen C 53.
jahresangabe (A 1).
kalender, rhodischer (A 11).
königsgaben, persische (C 85).
Kronos, s. skulpturen.
kuh mit kalb, s. skulpturen.
kyklos VIII anm. (B 63). XI anm. (B 78). (B 83).
Kyrene XVII anm. XXIX anm.
lampadarchie (B 97).
laufschema (B 88).
leichenspiele (B 103).
makedonische bewaffnung XLII anm.
material der gefäße: gold B 42. 48. kupfer B 15. silber B 18. wegen des hohen alters unbekannt B 2. 10.
material der skulpturen: cypressenholz mit gesicht aus marmor C 32. (holz und) elfenbein C 56. gold C 41. 94. holz C 15. lotosholz B 112. vergoldung C 76.
Mucianus, reise im Orient XI anm. (C 36).
neunzahl (B 89).
Nike, s. skulpturen.
orakel: Delphoi D 66. Dodona C 116. Patara B 49. unbekannter ort C 97. 102. 106.
Palladion, s. skulpturen.
phylen in Lindos XV anm.
Poseidonkult in Ialysos III anm.
priester der Athana Lindia:
4. jahrh. v. Chr. Γοργοσθένης B 5.
— Ἱερόβουλος B 7.
330 v. Chr. Θευγένης Πιστοκράτευς C 107.
306—305 v. Chr. Καλλικλῆς D 96.
304 v. Chr. Ἀθανᾶς Ἀθαναγόρα C 112.
99 v. Chr. Τεισύλος Σωσικράτευς A 1.

Priester des Halios (Helios):
Εὐκλῆς Ἀστυανακτίδα D 40.
Πυθαννᾶς Ἀρχιπόλιος D 61.
psephisma, s. volksbeschlüsse.
rat in Lindos und Rhodos (A 1).
regenwunder (D 30).
schmuck, s. index I: ἐνωιτίδια, κόσμος, ὅρμοι, στεφάνα, στρεπτός, ψέλια.
Sikyon, Apollontempel (B 87).
skulpturen (und metallreliefs):
Gorgone C 31.
Gorgoneion C 75.
Herakles (löwenwürgend) und Pallas B 110.
Kronos die kinder verschlingend C 23.
kuh mit kalb C 15.
Nike C 94.
Palladion C 56.
Titanenkampf C 22.
tempelbrand in Lindos (A 7). (C 81). XXXV anm. (D 40).
Titanenkampf, s. skulpturen.
vasenformen, s. gefäße.
volksbeschlüsse, lindische (A 1).
votivtafeln (B 88).
waffen, s. index I: ἀκινάκας, ἁρμάμαξα, ἀσπίς, γέρρον, δρέπανον, ἐγχειρίδιον, θώραξ, κναμίδες, κράνος, κυνᾶ, ὅπλα, πέλτα, περικεφαλαία, σαρίσα.
weihgeschenke, erhaltene (B 3).
zahlangabe fehlt [C 61].

III SPRACHLICHES (IM AUSZUG)

artikel: τοί A 5. 8. 10. B 54. 57. 101. 109. 113. C 1. 15. 108. 113. 117. 123. 131. D 31. Vgl. τοίδε B 1. — οἱ D 18.
aspiration: ἱερός (A 1). αὑτόν [D 22].
assimilation: ἐγχειρίδιον B 69. Πάγκιος B 109. 113. συμβαίνει A 4. συσστάντος D 29. — ἐνχειρίδια B 55. συνκατακλαιχθείς D 62. συνφυγόντων D 6.
augment: ἐεικώς D 96. αἰτήσαντο D 20. διαγήσατο D 112. ἀρέθεν [A 12].
diphthong: ἀποτεισάτω A 11. καταπείνων C 24. Τελχεῖνες B 9. 11. 96. Συβάρειος C 17.
flexion, substantiva auf -εύς:
gen. -έως durchgehends (ἱερέως, βασιλέως, Λυγκέως). — akk. -ῆ: βασιλῆ D 101.
— substantiva auf -ις:
dat. Ἀναξιπόλει D 100. καταδουλώσει D 2. πόλει D 102. — gen. Ἀρχιπόλιος D 61. βάσιος C 26. Δάτιος D 57. πόλιος D 95. Συβάρειος C 17. συντάξιος passim. — akk. plur. δυνάμεις D 3. πράξεις D 44. — gen. πρυτανίων D 100.
— verba (vgl. augment, futurum, infinitiv, kontraktion, verbalstämme): ἔχοντι D 19. περιέχοντι C 108. 116. μαρτυροῦντι C 113. 122. — ἐχρεῖτο C 115. 122.
futurum: ἁγησευμένας D 103. αἰτησευμένα D 15. ἐσεῖται C 98. μεταμελησεῖν D 106. παραδωσεῖν D 24. παρασκευαξεύσας D 104. σταθησεῖ A 10.
infinitiv: ἀναθέμειν B 69. 87. C 40. 47. 71. D 36. ἀπεστάλκειν D 22. γεγόνειν D 56. γνώμειν B 2. ἐπιγνώμειν B 10. παραδιδόμειν D 12.
konsonanten (vgl. assimilation): τόκα = τότε C 98. γνόφου D 28.
kontraktion (vgl. vokalisation):
εᾰ > η (B 55): βασιλῆ D 101. ἐννῆ B 55. 56. ζεύγη B 56. κράνη C 6.
εᾱ > α: κυνᾶν B 62.
εο, εεο > ευ durchgehends in verbalformen (doch vgl. μαρτυροῦντι C 113) und genitivendungen: vgl. Εὐκλεῦς D 40. Ἡρακλεῦς B 111.
ου: χρυσοῦς (akk.) C 88. 94.
kontraktion fehlt: ἐχινέα B 101. ἀργυρέαν B 78. χρυσέαν C 2. 81. χρύσεα C 41. — ἀργύρεον B 18. λίνεον C 36. χρύσεον B 42. C 86.

verbalstämme: verba auf -άζω und -ίζω: ἀγλάϊξε (ἀγλάϊσε) B 95. ἁγνισθῆι D 74. ἐμπυρισθέντος D 41. ἐξετάξαντες D 18. ἐπισκευάξαι D 75. κατασκευαξάντω A 5. κτίσαντες C 114. οἰκίξαντες B 110 (vgl. οἰκιστᾶ C 8). ὤπασ᾽ C 51. παρασκευαξεύσας D 104. συνκατακλαιχθείς D 62. συνοικίξας C 31.

vokalisation (vgl. diphthong, kontraktion): εἰς B 54. 58. D 19. εἰσέπεμψε D 35. ἐς D 7. 8. ἁρέθεν (von αἱρέω) [A 12]. ξείνιον C 25. ἐκῆνος D 105. — Μηριόνης B 78. — Μενέλας B 63. Ποτειδᾶνι B 74. πράται D 5. πρᾶτον D 107.

INHALT

	Seite
Vorwort und einleitung	2
A. Volksbeschluß über die herstellung der inschrift	4
B—C. Weihungen.	
Mythische zeit, kap. I—XIV	6
Archaische zeit und 5. jahrh. v. Chr., kap. XV—XXXIV	16
4. jahrh. und hellenistische zeit, kap. XXXV—XLII	28
D. Offenbarungen.	
1. offenbarung: belagerung des Datis im frühling 490 v. Chr.	34
2. offenbarung: entsühnung des tempels, 5.—4. jahrh. v. Chr.	38
3. offenbarung: belagerung des Demetrios, 305—304 v. Chr.	40
Anhang: fragmente des Timachidas.	
Δεῖπνα (1—4)	41
Kommentar zu Aristophanes' fröschen (5—13)	42
Kommentar zum schmeichler des Menandros (14)	43
Kommentar zur Medeia des Euripides (15—16)	44
Kommentar zum Hermes des Eratosthenes (17)	44
Γλῶσσαι (18—19)	44
Glossen aus unbekannter quelle (20—32)	45
Werke, die in der chronik angeführt werden	48
Quellentafeln.	
Mythische zeit	49
Archaische zeit und 5. jahrh. v. Chr.	50
4.—3. jahrh. v. Chr.	51
Index.	
I. Griechische namen und wörter	52
II. Sachliches	57
III. Sprachliches (im auszug)	58

Menandri

reliquiae nuper repertae

iterum edidit

Siegfried Sudhaus.

Heft 44 u. 46

der Kleinen Texte für Vorlesungen und Übungen.

Preis brosch. 2 Mark, gebunden 2 Mark 40 Pf.

Menanderstudien

von

Siegfried Sudhaus.

Preis 4 Mark.

Die zweite Auflage der Sudhausschen Menanderausgabe bringt und verwertet die Ergebnisse von drei Forschungsreisen nach Kairo. Christian Jensen hat zu zwei verschiedenen Malen den Papyrus durchgearbeitet, Sudhaus mit seinem Manuskript der Ausgabe in der Hand eine dritte Nachprüfung unternommen. So ist der Apparat von allen früheren Ausgaben unabhängig neugestaltet worden. In seinen Menanderstudien bringt Sudhaus die wichtigsten Ergebnisse dieser Neubearbeitung zur kritischen Darstellung und unterzieht die entscheidenden Stellen einer eingehenden Behandlung: so ist dies Buch eine notwendige Ergänzung zu den knappen Andeutungen im Apparat der Ausgabe.

Tabulae in Usum Scholarum

Editae sub cura **Johannis Lietzmann.**

Wie die vom gleichen Herausgeber und Verlag veröffentlichten „Kleinen Texte für Vorlesungen und Übungen" es sich zur Aufgabe stellen, Quellenschriften von geringem Umfang in einer Form und Ausstattung vorzulegen, die sie zur Grundlage des wissenschaftlichen Unterrichts geeignet erscheinen läßt, so sind diese Tafelwerke dazu bestimmt, das für die historisch-philologischen Fächer wichtigste Anschauungsmaterial in einer Gestalt zu bieten, welche technisch allen Anforderungen der Wissenschaft entspricht und dabei doch einen für den Studenten erschwinglichen Preis anzusetzen gestattet. Denn es ist allerdings für den akademischen Unterricht von höchster Bedeutung, daß der Lernende auch die für die Schulung seines Auges bedeutsamen Lehrmittel selbst besitzt und sie nicht nur gelegentlich auf den Bibliotheken oder in den Museen zu Gesicht bekommt. Der Preis von ca. 6 Mark für das gebundene Exemplar wird deshalb möglichst beibehalten werden.

1. **Specimina codicum Graecorum Vaticanorum** collegerunt Pius Franchi de'Cavalieri et Johannes Lietzmann. 1910. XVI S. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinen 6 M. Auf Karton gedruckt in ganz Pergament 12 M.
2. **Papyri Graecae Berolinenses** collegit Wilhelm Schubart. 1911. XXXIV S. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinen 6 M., in ganz Pergament 12 M.
3. **Specimina codicum Latinorum Vaticanorum** collegerunt Franciscus Ehrle S. J. et Paulus Liebaert. 1912. XXVI S. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinen 6 M., in ganz Pergament 12 M.
4. **Inscriptiones Latinae** collegit Ernestus Diehl. 1912. XXXIX S. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinen 6 M., in ganz Pergament 12 M.
5. **Handschriften der Reformationszeit,** ausgewählt von Georg Mentz. 1912. XXXVIII S. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinen 6 M., in ganz Pergament 12 M.
6. **Antike Porträts** bearbeitet von Richard Delbrück. Ausgewählte Porträtköpfe auf 62 Lichtdrucktafeln und zahlreichen Abbildungen im Text. Geb. in Leinen 12 M., in ganz Pergament 20 M.
7. **Inscriptiones Graecae** collegit Otto Kern. 1913. XXIII S. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinen 6 M., in ganz Pergament 12 M.
8. **Specimina codicum orientalium** collegit E. Tisserant. 1914. XLVII S. 80 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinen 20 M., in ganz Pergament 30 M.

:: A. Marcus und E. Webers Verlag in Bonn ::

SOPHOCLIS ELECTRA

IN USUM SCHOLARUM

EDIDIT

OTTO JAHN

EDITIO TERTIA CURATA AB

ADOLFO MICHAELIS

VII, 175 S. 1882. PREIS 3.60 MARK.

MIT 5 HOLZSCHNITTEN UND 1 PHOTOLITHOGRAPHIE

ARX ATHENARVM A PAVSANIA DESCRIPTA

IN VSVM SCHOLARVM

EDIDERVNT

OTTO JAHN

ET

ADOLFVS MICHAELIS

EDITIO TERTIA ACTIS ARCIS ET FASCICVLO TABVLARVM AVCTA

PREIS MIT ATLAS 10 MARK

KLEINE TEXTE FÜR VORLESUNGEN UND ÜBUNGEN

HERAUSGEGEBEN VON HANS LIETZMANN

1 *Das Muratorische Fragment* und die monarchianischen prologe zu den evangelien, hrsg. v. Prof. Lic. Hans Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0,30 M.
2 *Die drei ältesten Martyrologien*, hrsg. v. Prof. Lic. Hans Lietzmann. 2. Aufl. 18 S. 0,40 M.
3 *Apocrypha I:* Reste des Petrusevangeliums, der Petrusapocalypse und des Kerygma Petri, hrsg. v. Prof. D. Dr. Erich Klostermann. 2. Aufl. 16 S. 0,30 M.
4 *Ausgewählte Predigten I:* Origenes homilie X über den propheten Jeremias, hrsg. v. Prof. D. Dr. Erich Klostermann. 2. Aufl. 25 S. 0,70 M.
5 *Liturgische Texte I:* Zur geschichte der oriental. taufe und messe im 2. und 4. jahrh., ausgew. v. Prof. Lic. Hans Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0,30 M.
6 *Die Didache*, mit kritischem apparat hersg. v. Prof. Lic. Hans Lietzmann. 3. Aufl. 16 S. 0,30 M.
7 *Babylonisch-assyrische Texte*, übersetzt von Prof. Dr. Carl Bezold. I. Schöpfung und Sintflut. 2. Aufl. 24 S. 0,40 M.
8 *Apocrypha II:* Evangelien, hrsg. v. Prof. Lic. Dr. Erich Klostermann. 2. Aufl. 21 S. 0,40 M.
9 *Ptolemaeus Brief an die Flora*, hrsg. v. Prof. D. Adolf Harnack. 10 S. 2. Aufl. 0,30 M.
10 *Die Himmelfahrt des Mose*, hrsg. v. Prof. Lic. Dr. Carl Clemen. 16 S. 0,30 M.
11 *Apocrypha III:* Agrapha, slavische Josephusstücke, Oxyrhynchusfr. 1911 hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 26 S. 0,50 M.
12 *Apocrypha IV:* Die apokryphen briefe des Paulus an die Laodicener und Korinther, hrsg. v. A. Harnack. 2. Aufl. 0,60 M.
13 *Ausgewählte Predigten II:* Fünf festpredigten Augustins in gereimter prosa, hrsg. v. H. Lietzmann. 16 S. 0,30 M.
14 *Griechische Papyri*, ausgewählt und erklärt v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 32 S. 0,80 M.
15/16 *Der Prophet Amos*, Hebräisch und Griechisch, hrsg. v. J. Meinhold und H. Lietzmann. 32 S. 1,00 M.
17/18 *Symbole der alten Kirche*, ausgew. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 40 S. 1,— M.
19 *Liturgische Texte II:* Ordo missae secundum missale romanum, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 32 S. 0,40 M.
20 *Antike Fluchtafeln*, ausgew. u. erklärt v. R. Wünsch. 2. Aufl. 31 S. 0,70 M.
21 *Die Wittenberger u. Leisniger Kastenordnung* 1522, 1523, hrsg. v. H. Lietzmann. 24 S. 0,60 M.
22/23 *Jüdisch-aramäische Papyri aus Elephantine* sprachlich und sachlich erklärt v. W. Staerk. 2. Aufl. 38 S. 1,30 M.
24/25 *Martin Luthers* geistliche Lieder, hrsg. v. A. Leitzmann. 31 S. 0,60 M.
26/28 *Lateinische christliche Inschriften* mit einem anhang jüdischer inschriften, ausgewählt u. erklärt v. E. Diehl. 2. Aufl. 86 S. 2,20 M.
29/30 *Res gestae divi Augusti*, hrsg. u. erkl. v. E. Diehl. 2. Aufl. 40 S. 1,20 M.
31 *Zwei neue Evangelienfragmente* hrsg. u. erkl. v. H. B. Swete. 15 S. 0,40 M.
32 *Aramäische Urkunden* z. gesch. d. Judentums im VI u. V jahrh. vor Chr. sprachl. u. sachl. erkl. v. W. Staerk. 16 S. 0,60 M.
33/34 *Supplementum Lyricum*, neue bruchstücke von Archilochus Alcaeus Sappho Corinna Pindar ausgewählt u. erklärt v. E. Diehl. 2. Aufl. 44 S. 1,20 M.
35 *Liturgische Texte III:* Die konstantinopolitanische messliturgie vor dem IX jahrhundert v. A. Baumstark. 16 S. 0,40 M.
36 *Liturgische Texte IV:* Martin Luthers Von ordnung gottesdiensts, Taufbüchlein, Formula missae et communionis 1523 hrsg. v. Prof. D. Hans Lietzmann. 24 S. 0,60 M.
37 *Liturgische Texte V:* Martin Luthers Deutsche Messe 1526 hrsg. v. Prof. D. H. Lietzmann. 16 S. 0,40 M.

38/40 *Altlateinische Inschriften* von Prof. Dr. Ernst Diehl. 2. Aufl. 92 S. 2,40 M., gbd. 2,80 M.
41/43 *Fasti Consulares Imperii Romani* von 30 v. Chr. bis 565 n. Chr. mit Kaiserliste und anhang bearbeitet von W. Liebenam. 128 S. 3 M., gbd. 3,40 M.
44/46 *Menandri* reliquiae nuper repertae hrsg. v. Prof. Dr. Siegfried Sudhaus. 2. Aufl. 103 S. 2,— M., gbd. 2,40 M.
47/49 *Lateinische altkirchliche Poesie* ausgewählt von Prof. D. Hans Lietzmann. 64 S. 1,50 M.
50/51 *Urkunden zur Geschichte dcs Bauernkrieges und der Wiedertäufer* hrsg. v. Prof. Dr. H. Böhmer. 36 S. 0,80 M.
52/53 *Frühbyzantinische Kirchenpoesie I:* Anonyme hymnen des V—VI. jahrhunderts ediert von Dr. Paul Maas. 32 S. 0,80 M.
54 *Kleinere geistliche Gedichte des XII. Jahrhunderts* hrsg. v. Albert Leitzmann. 30 S. 0,80 M.
55 *Meister Eckharts Buch der göttlichen Tröstung und von dem edlen Menschen* (*Liber Benedictus*) hrsg. v. Philipp Strauch. 51 S. 1,20 M.
56 *Pompeianische Wandinschriften und verwandtes* ausgewählt von Prof. Dr. Ernst Diehl. 60 S. 1,80 M.
57 *Altitalische Inschriften* hrsg. v. H. Jacobsohn. 32 S. 0,80 M.
58 *Altjüdische liturgische Gebete* hrsg. v. Prof. D. W. Staerk. 32 S. 1,00 M.
59 *Des Mišnatraktat Berakhoth in vokalisiertem Text* hrsg. v. Prof. D. W. Staerk. 16 S. 0,60 M.
60 *Edward Youngs Gedanken über die Originalwerke* in einem Schreiben an Samuel Richardson übersetzt von H. E. v. Teubern hrsg. v. Kurt Jahn. 46 S. 1,20 M.
61 *Liturgische Texte VI:* Die Klementinische liturgie aus den Constitutiones apostolorum VIII mit anhängen hrsg. v. Prof. D. Hans Lietzmann. 32 S. 0,80 M.
62 *Vulgärlateinische Inschriften* hrsg. v. Prof. Dr. Ernst Diehl. 180 S. 4,50 M., gbd. 5 M.
63 *Goethes erste Weimarer Gedichtsammlung* mit varianten hrsg. v. Albert Leitzmann. 35 S. 0,80 M., gbd. 1,20 M.
64 *Die Oden Salomos* aus dem syrischen übersetzt mit anmerkungen von A. Ungnad und W. Staerk. 40 S. 0,80 M.
65 *Aus der antiken Schule.* Sammlung griechischer texte auf papyrus holztafeln ostraka ausgewählt und erklärt von Dr. Erich Ziebarth. 2. Aufl. 0,80 M
66 *Aristophanes* Frösche mit ausgewählten antiken scholien hrsg. v. Dr. Wilhelm Süss. 90 S. Brosch. 2 M., geb. 2,40 M.
67 *Dietrich Schernbergs* Spiel von Frau Jutten hrsg. v. Prof. Dr. Edward Schröder. 56 S. 1,20 M.
68 *Lateinische Sacralinschriften* ausgewählt von Dr. Franz Richter. 45 S. 0,90 M.
69 *Poetarum veterum Romanorum* reliquiae selegit Ernestus Diehl. 165 S. Brosch. 2,50 M., geb. 3,— M.
70 *Liturgische Texte VII:* Die Preußische Agende im auszug hrsg. v. Hans Lietzmann. 42 S. Brosch. 0,80, geb. 1,— M.
71 *Cicero pro Milone* mit dem commentar des *Asconius* und den *Scholia Bobiensia* hrsg. v. Dr. Paul Wessner. Brosch. 1,60 M., geb. 2,— M.
72 *Die Vitae Vergilianae* und ihre antiken quellen hrsg. v. Prof. Dr. Ernst Diehl. 60 S. 1,50 M.
73 *Die Quellen von Schillers und Goethes Balladen* zusammengestellt von Albert Leitzmann. 51 S. 3 Abbildungen. Brosch. 1,20 M., geb. 1,50 M.
74 *Andreas Karlstadt von abtuhung der bilder* und das keyn bedtler vnther den christen seyn sollen 1522 und die Wittenberger beutelordnung hrsg. v. Hans Lietzmann. 32 S. 0,80 M.
75 *Liturgische Texte VIII:* Die Sächsische Agende im auszug hrsg. v. Hans Lietzmann. 36 S. Brosch. 0,80 M., geb. 1,— M.
76 *Auswahl aus Abraham a. S. Clara* hrsg. v. Prof. Dr. Karl Bertsche. 47 S. 1,— M.
77 *Hippocratis* de aëre aquis locis mit der alten lateinischen übersetzung hrsg. v. G. Gundermann. 50 S. 1,20 M.
78 *Rabbinische Wundergeschichten* des neutestamentlichen zeitalters in vokalisiertem text mit sprachlichen und sachlichen anmerkungen von Lic. Paul Fiebig. 28 S. 1,— M.

KLEINE TEXTE FÜR VORLESUNGEN UND ÜBUNGEN
HERAUSGEGEBEN VON HANS LIETZMANN

132

DIE RÖMISCHEN KRÖNUNGSEIDE DER DEUTSCHEN KAISER

VON

HEINRICH GÜNTER

BONN
A. MARCUS UND E. WEBER'S VERLAG
1915

VORWORT

Wenn wir heute noch kein befriedigendes bild der entwicklung des römischen krönungseides und nicht einmal sicherheit von fall zu fall haben, so liegt das daran, dass das problem noch kaum über den einzelfall hinaus grundsätzlich angefasst worden ist. A. DIEMAND, Das Ceremoniell der Kaiserkrönungen von Otto I bis Friedrich II: Historische Abhandlungen, hrsg. von HEIGEL und GRAUERT 4 (1894) s. 108ff., spannt den rahmen zu eng und hängt zu sehr an seinem ordinessystem. Dasselbe gilt von E. EICHMANN, Die Ordines der Kaiserkrönung: Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte 33: kanonist. abt. II (1912) s. 1 ff. Die systeme sind doch zu unsicher. Die ordines, wie sie vorliegen, sind, wie J. SCHWARZER (Die Ordines der Kaiserkrönung: Forschungen zur Deutschen Geschichte 22, 175) richtig beobachtete, keine „Relationen über stattgehabte Krönungen“, und nur wenige sind mehr als ungefähre skizzen. Die eide wollen für sich behandelt sein. Und dann natürlich nicht nur die zusagen der krönungstage selbst, sondern auch die voraussetzungen, begleiterscheinungen und übergänge. R. MÖLLER, Ludwig der Bayer und die Kurie im Kampf um das Reich: EBERINGS Hist. Studien 116 (1914) s. 157 ff. hat jüngst das problem von der kanonistischen seite mit glück angegriffen. Für weitere studien hoffe ich hier als ersten behelf das wesentlichste zu bieten. Vielleicht hätte es sich empfohlen, schon in der zusammenstellung zu zeigen, worauf es ankommt, und die texte von der dekretale „Romani principes“ (nr. 20) aus analytisch zu gruppieren; indessen hat die rein chronologische ihre vorzüge. Für nr. 6 a wäre der ältere und wahrscheinlich originale text des Bamberger cod. 47 (M. G. Const. I nr. 10 s. 20) näher gelegen. Ich wählte den der dekretalen, weil er für die entwicklung massgebend geworden ist. Die texte sind mit ausnahme von nr. 9d allgemein zugänglichen drucken entnommen.

Den herren herausgeber und verleger der „Kleinen Texte“ bin ich für liebenswürdiges entgegenkommen grossen dank schuldig.

Tübingen, 15. juli 1914. H. Günter.

1. DAS VERSPRECHEN VON PONTHION
(6. jan. 754)[1]

a) Der bericht der Vita Stephani II: Liber pontificalis ed. Duchesne I (Paris 1886), 447 f.

Audiens . . rex . . beatissimi pontificis adventum, nimis festinanter in eius advenit occursum . . . In palatio suo in loco, qui vocatur Ponticone, . . . eundem sanctissimum papam suscepit, cui et vice stratoris usque in aliquantum locum iuxta eius sellarem properavit. Tunc praedictus almificus vir cum omnibus suis . . . usque ad praefatum palatium pariter cum iamdicto rege omnes profecti sunt sexta ianuarii mensis die, in apparitionis domini Dei et salvatoris nostri Iesu Christi sacratissima solemnitate. Ibique intus oratorium pariter consedentes mox ibidem beatissimus papa praefatum christianissimum regem lacrimabiliter deprecatus est, ut per pacis foedera causam beati Petri et reipublicae Romanorum disponeret. Qui de praesenti iureiurando eundem beatissimum papam satisfecit omnibus eius mandatis et ammonitionibus sese totis nisibus oboedire, et, ut illi placitum fuerit, exarchatum Ravennae et reipublicae iura seu loca reddere modis omnibus.

b) Papst Stephan III. an Karl und Karlmann (770/1). M. G. Epistolae Merow. et Karol. aevi I.: Codex Carolinus nr. 45 s. 562.

. . . Illud excellentiam vestram oportet meminere, ita vos beato Petro et . . vicario eius vel eius successoribus spopondisse, se amicis nostris amicos esse et se inimicis inimicos[2], sicut et nos in eadem sponsione firmiter dinoscimur permanere . . . Recordamini, peto, excellentissimi filii, quomodo vos fidedicere visus est . . vester domnus et genitor, promittens in vestris animabus Deo et beato Petro atque eius vicario . . domno Stephano papae, firmiter debere vos per-

1) vgl. J. Haller, Die Karolinger und das Papsttum: Hist. Zeitschrift 108 (1912) s. 38 ff. E. Caspar, Pippin und die röm. Kirche (Berlin 1914) s. 18 ff.

2) vgl. dazu Haller s. 69 und dazu die formeln des fränkischen treueides in den M. G. Capitularia regum Francorum I, 63; II, 278; M. G. Constitutiones I nr. 137 s. 192 z. 22.

manere erga sanctae ecclesiae fidelitatem et omnium apostolicae sedis pontificum obedientiam et inlibatam caritatem; et postmodum praedecessori nostro domno Paulo papae eadem vos una cum eodem vestro genitore certum est plerumque per missos et scripta promisisse; . . . et vos ipsi sepius tam per vestros missos quamque per litteras . . . nobis spopondistis, in eadem vos vestra promissione sicut genitor vester circa sanctam Dei ecclesiam et nostram fidelitatem esse perseveraturos. Sed et illud, queso, ad vestri referte memoriam, qualiter vos prefatus domnus Stephanus papa in suo transitu per sua scripta sub terribili adiuratione adhortari studuit, firma stabilitate vos esse permansuros erga dilectionem Dei, sanctae Dei ecclesiae et inlibatam caritatem apostolicae sedis pontificum et omnia vos adimplere iuxta vestram eidem Dei apostolo adhibitam sponsionem.

2. KÖNIG KARL IN ROM (774)

Vita Hadriani: Liber pont. I, 497.

. . . Carolus magnus Francorum rex et patricius Romanorum . . . cum suis iudicibus ad beatum Petrum pedestris properare studuit . . . Almificus pontifex diluculo surgens in eodem sabbato sancto cum universo clero et populo Romano ad beatum Petrum properavit ad suscipiendum eundem Francorum regem et in gradibus ipsius apostolicae aulae eum cum suo clero prestolavit. Coniungente vero eodem excellentissimo ac benignissimo Carulo rege omnes gradus singillatim eiusdem sacratissimae beati Petri aecclesiae deosculatus est et ita usque ad praenominatum pervenit pontificem, ubi in atrio super grados iuxta fores ecclesiae adsistebat. Eoque suscepto, mutuo se amplectentes, tenuit isdem christianissimus Carulus rex dexteram manum antedicti pontificis et ita in eandem venerandam aulam beati Petri principis apostolorum ingressi sunt . . . Sicque . . . ad confessionem beati Petri adpropinquantes seseque proni ibidem prosternentes Deo nostro omnipotenti et eidem apostolorum principi propria reddiderunt vota . . . Expleta vero eadem oratione obnixe deprecatus est isdem Francorum rex antedictum almificum pontificem illi licentiam tribui Romam ingrediendi sua orationum vota per diversas ecclesias persolvenda. Et descendentes pariter ad corpus beati Petri tam ipse sanctissimus papa quamque antefatus excellentissimus Francorum rex cum iudicibus Romanorum et Francorum seseque mutuo per sacramentum

munientes ingressus est continuo Romam cum eodem pontifice ipse Francorum rex cum suis iudicibus et populo.

3. DAS PACTUM LUDWIGS D. FR. (817)[1]

c. 30 D. 63.

Ego Lodoicus Romanus imperator augustus statuo et concedo per hoc pactum confirmationis nostrae tibi beato Petro principi apostolorum et per te vicario tuo domino Paschali summo pontifici et successoribus eius inperpetuum, sicut a predecessoribus vestris usque nunc in vestra potestate et ditione tenuistis et disposuistis civitatem Romanam cum ducatu suo et suburbanis atque viculis omnibus et territoriis eius montanis atque maritimis littoribus et portubus seu cunctis civitatibus, castellis, oppidis ac villis in Tusciae partibus. Idem: Quando divina vocatione huius sacratissimae sedis pontifex de hoc mundo migraverit, nullus ex regno nostro aut Francus aut Longobardus aut de qualibet gente homo sub nostra potestate constitutus licentiam habeat contra Romanos aut publice aut privatim veniendi vel electionem faciendi, nullusque in civitatibus aut territoriis ad ecclesiae beati Petri apostoli potestatem pertinentibus aliquod malum propterea facere praesumat; sed liceat Romanis cum omni veneratione et sine qualibet perturbatione honorificam suo pontifici exhibere sepulturam et eum, quem divina inspiratione et beati Petri intercessione omnes Romani uno consilio atque concordia sine aliqua promissione ad pontificatus ordinem elegerint, sine qualibet ambiguitate vel contradictione more canonico consecrare; et dum consecratus fuerit, legati ad nos vel ad nostros successores reges Francorum dirigantur, qui inter nos et illum amicitiam et charitatem ac pacem socient.

4. KÖNIG LUDWIG IN ROM (844)

Vita Sergii II.: Liber pont. II, 87—88.

[Sergii] sacratissime consecrationis cum ad aures invictissimi augusti Lotharii rumor pervenisset imperatoris, Drogonem videlicet Metensis aecclesiae archiepiscopum cum excellentissimo Ludovico filio suo magnoque cum Francorum exercitum Romam direxit. . . Ipsi vero a quo in oras Bolonie civitatis teligeris suis exercitibus sunt ingressi, tantas

1) vollständiger text M. G. LL. II 2 (Cap. spuria) 9 ff. Vgl. Mühlbacher-Lechner, Die Regesten des Kaiserreichs unter den Karolingern (2. aufl. 1908) nr. 643 s. 268 f.

caedes tantasque strages in populo peregerunt, ut qui per urbes et agros erant, tyrannica crudelitate perterriti relictis propriis locis per loca abdita et latebras se absconderunt . . . [Franci] atroci voluntate ad Urbem velociter properabant. Quorum adventum antedictus beatissimus papa Sergius fieri propius cum cognovisset, in eius excellentissimi Ludovici regis occursum universos iudices ad fere VIIII miliaria ab hac Romana urbe direxit. . . Obviam illi eius sanctitas dirigens venerandas cruces id est signa, sicut mos est imperatorem aut regem suscipere, ita eum cum ingenti honore suscipi fecit. . . Quem almificus pontifex in gradibus ipsius apostolicae aulae eundem regem in ipso die dominico post pentecosten suo cum clero expectavit. Coniungente vero eodem rege universosque gradus eiusdem sacratissime beati Petri ecclesiae ascendente ad praenominatum propinquavit pontificem, ubi in atrio super gradus iuxta fores ecclesiae cum universo clero et populo Romano adsistebat. Tunc mutuo se amplectentes tenuit idem Hludovicus rex dexteram antedicti pontificis. In interius ingressi atrium ad portas pervenerunt argenteas. In quo atrio unus de exercitibus a demonio arreptus in conspectu omnium Francorum valde vexatus est. Tunc almificus praesul claudi faciens omnes ianuas beati Petri atque serrari praecepit et regi Spiritu sancto admonente sic dixit: „Si pura mente et sincera voluntate et pro salute reipublice ac totius urbis huiusque ecclesiae huc advenisti, has mea ingredere ianuas iussione. Sin aliter, nec per me nec per meam concessionem istae tibi portae aperientur.“ Statim rex illi respondens dixit quod nullo maligno animo aut aliqua pravitate vel malo ingenio advenisset. Tunc eodem praesule praecipiente obpositis manibus praedictas ianuas patefecerunt et ita in eandem venerandam aulam beati Petri ingressi sunt.

5. BERENGAR
(dez. 915)

Gesta Berengarii imp. ed. E. Dümmler (Halle 1871) s. 131.

v. 142 ff. . . . . Postquam conscenderat omnem
Ascensum, aureolo presul surgens cliothedro
Oscula figit ovans dextramque receptat amicam.
Hinc adeunt aulam pariter tibi, Petre, dicatam,
Ianitor aetherei pandis qui limina templi.
Ante fores stant ambo domus, dum vota facessit
Rex; etenim se cuncta loco vovet ultro daturum,

Que prius almifici sacris cessere tyranni.
Illicet his verbis volvuntur cardine postes,
Extollitque sacer laudes per templa minister,
Utpote Silvestrum videat properare magistrum,
Constantinum etiam tipico baptismate lautum.

6. OTTO I
(2. februar 962)

a) Iuramentum Ottonis, quod fecit domino papae Iohanni c. 33 D. 63

Tibi domino Iohanni papae ego rex Otto promittere et iurare facio per Patrem et Filium et Spiritum sanctum et per hoc lignum vivificae crucis et per has reliquias sanctorum, quod si permittente Deo Romam venero, sanctam Romanam ecclesiam et te rectorem ipsius exaltabo secundum meum posse. Et nunquam vitam aut membra neque ipsum honorem, quem habes [1], mea voluntate aut meo consensu aut meo consilio aut mea exortatione perdes. Et in Roma nullum placitum aut ordinationem faciam de omnibus, que ad te aut ad Romanos [2] pertinent sine tuo consilio. Et quicquid de terra sancti Petri ad nostram potestatem venerit, tibi reddam. Cuicumque regnum Italicum commisero, iurare faciam illum, ut adiutor tui sit ad defendendam terram sancti Petri secundum suum posse.

b) Iuramentum futuri imperatoris: Deusdedit L. III c. 420: V. W. v. Glanvell (Paderborn 1905) s. 596f.

Hoc sacramentum invenit scriptor huius libri in Saxonia in monasterio, quod dicitur Luineburg.

Domno Iohanni pape XII rex Otto per nos [pro]mittit et iurat per Patrem . . . ., quod si . . . Romam venerit, sanctam Romanam ecclesiam et eundem dominum Ioannem . . . exaltabit secundum suum posse, si vivum invenerit; sin autem, eum qui legabiliter illi succedet. Et numquam vitam aut membra neque ipsum honorem, quem habet et qui eum abiturus est, sua voluntate . . . perdet neque ipse neque aliquis successorum eius. Et in Romanis nullum placitum aut ordinationem faciet de omnibus, que pape et Romanis pertinent, sine consilio domini pape. Et quicquid de terra

1) das „Iuramentum quod facere fecit suos fideles Otto augustus, antequam Romam adiret“ aus dem 11. jahrh. (M. G. Constitutiones I nr. 10) sagt: honorem, quem nunc habes et per me habiturus eris.

2) ad tuos Romanos: ebd.

sancti Petri ad eius potestatem venit vel veniet, Romane ecclesie restituet. Cuicumque autem regnum Italicum committet, iurare faciet illum, ut adiutor sit domino pape et successoribus eius ad defendendam terram sancti Petri secundum suum posse. Sic adiuvet deus eumdem dominum regem Ottonem et hec sancta evangelia et hec sacrosancta sanctuaria.

c) Liudprandi liber de rebus gestis Ottonis Magni imp. SS. 3, 341

c. 3: [Romam . . adivit.] Ubi miro ornatu novoque apparatu susceptus ab eodem summo pontifice et universali papa Iohanne unctionem suscepit imperii; solum propria non restituit, verum etiam ingentibus gemmarum, auri argentique muneribus honoravit. Iusiurandum vero ab eodem papa Iohanne supra preciosissimum corpus sancti Petri atque omnibus civitatis proceribus, se numquam Berengario atque Adelberto auxiliaturum, accepit.

c. 6: . . . [Otto . . .] montem Feretratum, qui sancti Leonis dicitur, in quo Berengarius et Willa erant, obsedit. Quo et prefatus papa Leonem, venerabilem sanctae Romanae ecclesiae tunc protoscriniarium, nunc in eadem sede beati Petri apostolorum vicarium, necnon et Demetrium, optimatium Romanorum illustriorem, sancto imperatori nuntios dirigit, mandans, haud mirum esse, si hactenus iuventutis igne victus puerile quid gesserit; iam tempus instabat, cum alieno cuperet vivere more. Mandavit etiam dolose quaedam: Leonem episcopum et Iohannem diaconem cardinalem, suos infideles, suscepisset, et quia sanctus imperator promissionis suae fidem violaret, dum eos, qui eo loci manebant, non ipsi sed sibi iuramento astringeret. Quibus imperator: „Pro correctione, inquit, ac morum inmutatione, quam promittit, gratias ago; ex promissionis vero commutatione, cuius me arguit, fecisse, si verum sit, ipsi perpendite. Omnem terram sancti Petri, quae nostrae potestati proveniret, promisimus reddere; atque id rei est, quod ex hac munitione Berengarium cum omni familia pellere laboramus. Quo enim pacto terram hanc ei reddere possumus, si non prius eam ex violentorum manibus ereptam potestati nostrae subdamus."

7. HEINRICH II
(14. februar 1014)

a) Thietmari Chron. VIII 1: Kurze (1889) s. 193.

Heinricus . . . ad aecclesiam sancti Petri papa expectante venit. Et antequam introduceretur, ab eodem interrogatus,

si fidelis vellet Romanae patronus esse et defensor aecclesiae, sibi autem suisque successoribus per omnia fidelis, devota professione respondit et tunc ab eodem unctionem et coronam cum contectali sua suscepit.

b) Fidelitas = securitas [1].

Papst-Katalog des Cod. Hannover [mitte 11. jahrhundert [2]] bei Eccard, Corpus hist. II, 1639.

Theophilitus qui et Benedictus . . . Hic Heinricum ordinavit imperatorem, mediante Walthero sanctae Spirensis ecclesie episcopo, data utrobique sacrae fidei securitate.

Alexander II an Kardinal Mainard von St. Rufina (1064/5). M. G. Const. I nr. 387 s. 552.

Quia vetus consuetudo est, ut in libris Teutonicorum sicut in nostris invenitur, cum imperialis corona queritur, prius securitatem a prioribus curie regis in papam et a legatis Romanis a papa in regem de vita et menbris, honore et captura fieri, oportet necessario, ut huius securitatis firmitas ex utraque parte ad alterutrum procedat.

Bernoldi Chronicon 1095: SS. 5, 463.

Chonradus rex filius Heinrici domno papae Urbano Cremonam venienti obviam progreditur, eique stratoris officium exhibuit 4. idus aprilis. Deinde fecit ei fidelitatem iuramento de vita, de membris, de papatu Romano. Domnus autem papa in filium sanctae Romanae aecclesiae recepit illum, eique consilium et adiutorium ad obtinendum regnum et ad coronam imperii adquirendam coram populo firmissime promisit, salva quidem iusticia illius aecclesiae et statutis apostolicis, maxime de investituris in spiritalibus officiis a laico non usurpandis.

Chronicon Hugonis Virdunensis Cod. Harleian.: SS. 8, 474.

Anno dom. incarn. 1095 indictione tertia, 4. idus aprilis, veniente domno papa Urbano Cremonam, rex Chounradus II obviam procedens stratoris officio usus est. Deinde 17. kal. mai fecit sacramento securitatem ei de vita, de membris, de captione, de papatu Romano et regalibus sancti Petri tam

1) vgl. Scheffer-Boichorst, Gesammelte Schriften: Eberings Hist. Studien 42 (1903) s. 239 ff.

2) Duchesne, Liber pont. II introd. p. XV datiert den cod. in die sechziger jahre des 12. jahrh. Aber die behandlung der papstreihen zeigt, dass die notizen bis 1048 älter sind als die namen, die folgen.

intra Romam quam extra Romam acquirendis, tenendis ac defendendis contra omnes homines, bona fide, sine fraude et malo ingenio. Tum papa eum in filium Romanae ecclesiae assumpsit, et si rex ista sicut promisit observaret, coram populo pollicitus est eum adiuvare ad acquirendum et tenendum et defendendum regnum. Et quando ei Deus Romam pro corona venire concesserit, coronam imperii dare, et eum in caeteris negotiis adiuvare ad honorem Dei ac sancti Petri et Romanae aecclesiae, salva scilicet ipsius aecclesiae iusticia et decretis apostolicis, maxime de investituris.

8. DIE FORMEL CENCIUS I[1]

Fabre-Duchesne, Le Liber censuum I (Paris 1910), p. 420.

Incipit ordo Romanus ad benedicendum imperatorem, quando coronam accipit.

Promissio imperatoris: In nomine Christi promitto, spondeo atque polliceor ego N. imperator coram Deo et beato Petro, me protectorem ac defensorem esse huius sancte Romane ecclesie in omnibus utilitatibus, in quantum divino fultus fuero adiutorio, secundum scire meum et posse.

Dehinc orationem primam det Albanensis episcopus ante portam argenteam basilice beati Petri . . .

9. VASALLEN-EIDE

a) Que in fidelitate sunt observanda.

II c. 18 C. XXII q. 5 nach Fulbert von Chartres († 1028).

De forma fidelitatis aliquid scribere monitus hec vobis, que secuntur, breviter ex librorum auctoritate notavi. Qui domino suo fidelitatem iurat, ista sex in memoria semper habere debet: incolume, tutum, honestum, utile, facile, possibile. Incolume videlicet, ne sit in dampnum domino suo de corpore suo. Tutum, ne sit ei in dampnum de secreto suo vel de munitionibus, per quas tutus esse potest. Honestum, ne sit ei in dampnum de sua iustitia vel de aliis causis, que ad honestatem eius pertinere videntur. Utile, ne sit ei in dampnum de suis possessionibus. Facile vel possibile, ne id bonum, quod dominus suus facere leviter poterat, faciat ei

1) vgl. Waitz, Die Formeln der deutschen Königs- und der röm. Kaiser-Krönung vom zehnten bis zum zwölften Jahrhundert: Abh. d. hist.-phil. Klasse d. K. Gesellschaft d. Wissenschaften zu Göttingen 18 (1873), 49 ff.; Schwarzer s. 163 (9). 212; Diemand s. 108 f.

difficile, neve id, quod possibile erat, reddat ei impossibile. Ut fidelis hec documenta caveat, iustum est. Sed quia non sufficit abstinere a malo, nisi fiat quod bonum est, restat, ut in eisdem sex supradictis consilium et auxilium domino suo fideliter prestet, si beneficio dignus videri vult et salvus esse de fidelitate, quam iuravit. Dominus quoque fideli suo in his omnibus vicem reddere debet. Quod si non fecerit, merito censebitur malefidus, sicut ille, si in eorum prevaricatione vel faciendo vel consentiendo deprehensus fuerit perfidus et periurus.

b) Lehenseid Richards von Capua (14. september 1073). Gregorii VII Registrum I 21 a: Jaffé, Bibl. II, 36.

Ego Richardus, Dei gratia et sancti Petri Capuae princeps, ab hac hora et deinceps ero fidelis sanctae Romanae ecclesiae et apostolicae sedi et tibi domino meo Gregorio universali papae. In consilio vel facto, unde vitam aut membrum perdas vel captus sis mala captione, non ero. Consilium, quod mihi credideris et contradixeris, ne illud manifestem, non manifestabo ad tuum damnum me sciente. Sanctae Romanae ecclesiae tibique adiutor ero ad tenendum et acquirendum et defendendum regalia sancti Petri eiusque possessiones recta fide contra omnes homines; et adiuvabo te, ut secure et honorifice teneas papatum Romanum. Terram sancti Petri et principatus nec invadere nec acquirere quaeram nec etiam depraedari praesumam absque tua tuorumque successorum, qui ad honorem sancti Petri intraverint, certa licentia, praeter illam, quam tu mihi concedes vel tui concessuri sunt successores. Pensionem de terra sancti Petri, quam ego teneo et tenebo, sicut statutum est, recta fide studebo, ut illam sancta Romana annualiter habeat ecclesia. Omnes quoque ecclesias, quae in mea persistunt dominatione, cum earum possessionibus dimittam in tuam potestatem; et defensor illarum ero ad fidelitatem sanctae Romanae ecclesiae. Regi vero Henrico, cum a te admonitus fuero vel a tuis successoribus, iurabo fidelitatem, salva tamen fidelitate sanctae Romanae ecclesiae. Et si tu vel tui successores ante me ex hac vita migraverint, secundum quod monitus fuero a melioribus cardinalibus et clericis Romanis et laicis, adiuvabo, ut papa eligatur et ordinetur ad honorem sancti Petri. Haec omnia suprascripta observabo sanctae Romanae ecclesiae et tibi recta fide; et hanc fidelitatem observabo tuis successoribus ad honorem sancti Petri ordinatis, si mihi firmare voluerint

investituram a te mihi concessam. Actum Capuae, 18. kalendas octobris, indictione 12.

c) Gregorianischer Königseid (1081)
Ebd. VIII 26: Jaffé Bibl. II, 475

Ab hac hora et deinceps fidelis ero per rectam fidem beato Petro apostolo eiusque vicario pape Gregorio, qui nunc in carne vivit. Et quodcunque mihi ipse papa praeceperit, sub his videlicet verbis: per veram oboedientiam, fideliter, sicut oportet christianum, observabo. De ordinatione vero ecclesiarum et de terris vel censu, quae Constantinus imperator vel Carolus sancto Petro dederunt, et de omnibus ecclesiis vel praediis, quae apostolicae sedi ab aliquibus viris vel mulieribus aliquo tempore sunt oblata vel concessa et in mea sunt vel fuerint potestate, ita conveniam cum papa, ut periculum sacrilegii et perditionem animae meae non incurram. Et Deo sanctoque Petro adiuvante Christo dignum honorem et utilitatem impendam. Et eo die, quando illum primitus videro, fideliter per manus meas miles sancti Petri et illius efficiar.

d) Aus Huguccios Summa decreti (um 1180)[1]
Kgl. Bibl. Bamberg. Cod. msc. can. 41 (P. II 28) fol. 89/90.

T i b i d o m i n o I o h a n n i: Argumentandum quod vasalli ecclesie debent prestare sacramentum fidelitatis non solum ecclesie sed etiam prelato[2]. Argumentandum in extra. Ego Petrus. F a c i o alium iurare pro me. Sepe enim quis iurat per alium ut Di. C Optatum et XVII qu. IIII Metuentes; et hoc presertim solent facere principes et magnates; et illi obligantur, in quorum anima iurant, non isti, qui iurant in animam illorum; et illi tenentur observare et non isti. Sed numquid non potuit iurare in propria persona? Potuit quidem. Nam et Fredericus in propria persona iuravit Alexandro[3], ex quo fuit reconciliatus. Sed numquid potuit cogi, ut iuraret in propria persona, si noluisset? Credo quod. Sic idem credo

---

1) vgl. v. Schulte, Die Geschichte der Quellen und Literatur des Canonischen Rechts 1 (Stuttgart 1875) s. 156 ff.; R. Möller s. 163; H. Bloch, Die staufischen Kaiserwahlen und die Entstehung des Kurfürstentums (Leipzig 1911) s. 157 ff., besonders 158 Anm. 1 und 2.

2) vgl. die Determinatio compendiosa de iurisdictione imperii [des Tholomäus von Lucca, 1281] ed. M. Krammer, Fontes juris Germ. antiqui 3 (1909) c. 30 s. 60 f.

3) vgl. M. G. Const. I nr. 261. 270.

de quolibet vasallo. Sed qualiter iuratur in anima alterius, videlicet modo hoc, et hoc et hoc observabit vel faciet Petrus, sic Deus adiuvet illum et hec sancta evangelia. Si tum est absens, pro quo iuratur, premittet iste iuramentum in propria persona et anima, quod ille dedit ei licentiam sic iurandi pro eo et postea non revocavit per se vel per alium vel utrumque. Iuramentum sic claudetur sub una forma: Petrus dedit michi mandatum, ut iurarem in anima eius nec postea revocavit, et Petrus hoc et hoc faciet vel observabit, sic Deus me et illum adiuvet et hec sancta evangelia.

e) Formel Cencius II[1]

Fabre-Duchesne, Le liber censuum I, 1*.

Incipit ordo Romanus ad benedicendum imperatorem quando coronam accipit a domino papa in basilica beati Petri apostoli ad altare sancti Mauricii . . . Electus . . . deducitur per porticum . . . usque ad suggestum aree superioris, que est in capite graduum ante portas ereas sancte Marie in Turri. Ibi sedet dominus papa in sede sua circumstantibus episcopis et cardinalibus diaconis et ceteris ecclesie ordinibus. Tunc electus imperator cum conjuge et omnibus baronibus suis, clericis et laicis osculatur pedes domini pape, et regina in partem cum supradictis ductoribus suis recedente electus jurat fidelitatem domino pape in hunc modum: „In nomine domini nostri Ihesu Christi ego N. rex et futurus imperator Romanorum promitto, spondeo, polliceor atque per hec evangelia iuro coram Domino et beato Petro apostolo tibi N., beati Petri apostoli vicario, fidelitatem tuisque successoribus canonice intrantibus, meque amodo protectorem ac defensorem fore huius sancte Romane ecclesie et vestre persone vestrorumque successorum in omnibus utilitatibus, in quantum divino fultus fuero adiutorio, secundum scire meum ac posse, sine fraude et malo ingenio. Sic me Deus adiuvet et hec sancta evangelia.“

[Folgt der vollständige Ordo. Schluss:]

Electus descendens de Monte Gaudii et veniens ad Ponticellum iurat hoc sacramentum Romanis: „Ego N. futurus imperator juro me servaturum Romanis bonas consuetudines et firmo cartas tercii generis et libelli sine fraude et malo ingenio. Sic Deus me adiuvet et hec sancta evangelia.“ Ad portam Collinam similiter iurare debet. In gradibus sancti Petri similiter.

---

1) vgl. Schwarzer s. 172 ff.; Diemand s. 13. 16. 35 ff.

10. HEINRICH V
(13. april 1111)

a) Vertrag von St. Maria in Turri (4. februar 1111)
M. G. Const. I nr. 83 s. 137.

Rex scripto refutabit omnem investituram omnium ecclesiarum in manu domni pape . . . . Patrimonia et possessiones beati Petri restituet et concedet sicut a Karolo, Lodoico, Heinrico et aliis inperatoribus factum est, et tenere adiuvabit secundum suum posse. Non erit in facto aut consilio, ut dominus papa perdat papatum Romanum vel vitam vel membra, vel capiatur mala captione aut per se aut per summissam personam, nec ipse nec fideles ipsius, qui pro ipso securitatem ei fecerint . . . Pro huius securitatis observatione mediatores dabit rex domno papae principes, quos petiit, . . . qui iurabunt domno pape securitatem de vita, de membris, de papatu, de captione . . .

b) Schwur der Reichsfürsten.
Ebd. nr. 84 s. 138.

Ego Albertus cancellarius, ego comes Erimmannus, ego comes Fridericus, ego comes Godefridus, ego Folcmarus iuro vobis, quia domnus rex proxima quinta feria ita iurabit et principes iurare faciet[1] et obsides dabit, sicut in conventionis carta scriptum est . . .

c) Schwur von Sutri (9. februar 1111)
Ebd. nr. 87 s. 139.

Ego Heinricus rex ab hac hora inantea non ero in facto aut consilio, ut domnus papa Paschalis II perdat papatum Romanum vel vitam vel membra vel capiatur mala captione aut per me aut per summissam personam . . . Sic observabo domino papae sine fraude et malo ingenio, si dominus papa proximo die dominico sic adimpleverit mihi, sicut in conventionis carta[2] scriptum est. Sic me Deus.

d) Die Ereignisse des 12. februar und 11./13. april 1111
Ebd. nr. 99 s. 147 ff., vgl. nr. 100.

Rex Romam accessit tertio idus id est XI. die februarias . . . Altero die obviam ei domnus papa misit in Montem Gaudii, qui et Mons Malus dicitur, signiferos cum bandis,

---

1) vgl. die kgl. fassung: rex ita principes iurare faciet: Const. I, 138.
2) ebd. nr. 85.

scriniarios, iudices et stratores. Maxima etiam populi multitudo ei cum ramis occurrit. Duo iuxta priorum imperatorum consuetudinem iuramenta, unum ante ponticellum, alterum ante portam porticus, Romanorum populo fecit. Ante portam a Iudeis, in porta a Grecis cantando exceptus est. Illic omnis Romanae urbis clerus convenerat ex precepto pontificis et eum ex equo descendentem usque ad Sancti Petri gradus cum laudibus deduxerunt. Cum vero ad superiora graduum ascendisset, illic domnus papa cum episcopis pluribus, cum cardinalibus presbiteris et diaconibus, cum subdiaconibus et ceteris scole cantorum ministris affuit. Ad cuius vestigia cum rex corruisset, post pedum oscula ad oris oscula elevatus est. Ter se invicem complexi, ter se invicem osculati sunt. Mox dexteram pontificis tenens cum magno populorum gaudio et clamore ad portam pervenit argenteam. Ibi ex libro professionem imperatoriam fecit[1] et a pontifice imperator designatus est et iterum a pontifice osculatus est. Mox super eum orationem primam, sicut in Ordine continetur, Lavicanus episcopus dedit. Post ingressum basilicae cum in Rotam porfireticam pervenisset, positis utrimque sedibus consederunt. Pontifex refutationem investiturae et cetera, quae in conventionis carta scripta fuerant, requisivit, paratus et ipse, que in alia conventionis carta scripta fuerant, adimplere. Ille cum episcopis suis et principibus secessit in partem iuxta secretarium. . . . .

Victus tandem miseriis filiorum, laborans gravibus suspiriis atque gemitibus et in lacrimas totus effusus: „Cogor, ait [pontifex], pro ecclesiae liberatione ac pace hoc pati, hoc promittere, quod pro vita mea nullatenus consentirem" . . . „Iuramenta haec ideo facimus, ut vos illa, que pacti estis, faciatis et observetis." Quod rex cum suis omnibus laetissime ac libentissime annuit. Ex verbo igitur pape Paschalis sic ab eis [episcopis et cardinalibus] iuratum est in agro iuxta pontem Mammeum: „Domnus papa . . . . ." [Zugeständnis der Investitur, Strafsicherheit, Krönung, Hilfe am Reich][2]. Ille invicem iuravit in haec verba: „Ego Heinricus rex . . . dimittam domnum papam . . . . . Domnum papam Paschalem fideliter adiuvabo, ut papatum quiete et secure teneat. Patrimonia et possessiones Romane ecclesiae, que abstuli, restituam, et cetera, que jure habere debet, more antecessorum meorum recuperare et tenere adiuvabo bona

1) vgl. Meyer v. Knonau, Jahrbücher 6, 152.
2) M. G. Const. I nr. 92 s. 142.

fide. Et domno pape Paschali obediam salvo honore regni et inperii, sicut catholici imperatores catholicis pontificibus Romanis. Haec omnia observabo bona fide sine fraude et malo ingenio.“

Post haec Coloniensis archiepiscopus Fridericus, Tridentinus Gebeardus . . . posita super euangelium huius sacramenti cartula iuraverunt sic ex precepto regis, sicut in hac cartula scriptum est: „Sic domnus rex praesens Heinricus observabit domno pape Paschali presenti sine fraude et malo ingenio. Sic me Deus.“

e) Erklärung des Königs vom 12. februar 1111

Ebd. nr. 89 s. 140.

. . . . . Ad ecclesiae beati Petri ianuas cum processione perveni. Ubi . . . in cunctorum astantium oculis et auribus hoc decretum promulgavi: „Ego Heinricus, Dei gratia Romanorum imperator augustus, affirmo Deo et sancto Petro, omnibus episcopis, abbatibus et omnibus ecclesiis omnia, quae antecessores mei reges vel imperatores eis concesserunt vel tradiderunt. Et quae illi pro spe aeternae retributionis obtulerunt Deo, ego peccator pro timore terribilis iudicii ullo modo subtrahere recuso.“ Hoc decreto a me lecto et subscripto petii ab eo [papa], ut sicut in carta conventionis eius scriptum est, mihi adimpleret . . . Universis in faciem eius resistentibus . . . privilegium proferre voluit.

f) Aus der Chronik Ekkehards

SS. 6, 244.

Longissimum est enarrare, quam immensa honorificentia sit receptus [rex] et per argenteam portam usque ad mediam rotam antiquo Romanorum instituto deductus, ibique lectis publice privilegiis tumultuantibus in infinitum principibus pre eccclesiarum spoliatione. . . quam varia disceptatione tota dies illa consumpta sit et postremo pater apostolicus ab episcopis et aliis fidelibus regis sit custoditus . . .

g) Helmoldi Chronica Slavorum I c. 39

Ed. B. Schmeidler (SS. rerum Germ. in usum scholarum 1909), 78.

Domnus vero papa Paschalis audito introitu [Heinrici] non modice letatus est misitque . . . numerosum clerum, quatinus regem honorabiliter venientem ipse honoratior exciperet. Susceptus est igitur cum magno cleri Urbisque

tripudio. Ubi autem ventum est ad consecracionem, exegit ab eo domnus papa iuramenta, quatinus in catholicae fidei observantia integer, in apostolicae sedis reverentia promtus, in ecclesiarum defensione sollicitus existeret. Sed rex superbus iurare noluit, dicens imperatorem nemini iurare debere, cui iuramentorum sacramenta ob omnibus sint exhibenda. Facta est igitur contentio inter domnum papam et regem, et interceptum est opus consecracionis.

11. LOTHAR
(4. juni 1133)
a) Die Formel
M. G. Const. I nr. 115.

Hoc est iuramentum, quod dominus rex Lotharius tempore heresis filii Petri Leonis domino pape Innocentio prestitit ante fores basilice sancti Salvatoris, que Constantiniana appellatur, in die qua coronatus est ab ipso Innocentio, antequam coronam acciperet, domino Cencio Fraiapane iuramentum computante et Ottone nepote suo ac ceteris nobilibus Romanis ibi existentibus: „Ego Lotharius rex promitto et iuro tibi domino pape Innocentio tuisque successoribus securitatem vite et membri et male captionis, et defendere papatum et honorem tuum et regalia sancti Petri que habes manutenere, et que non habes iuxta meum posse recuperare.“

b) Ottonis et Rahewini Gesta Friderici imp. l. III c. 10: Ed. altera rec. G. Waitz (1884) s. 141.

. . . A nonnullis Romanorum temere affirmari noverant, imperium Urbis et regnum Italicum donatione pontificum reges nostros actenus possedisse, idque non solum dictis sed et scriptis atque picturis representare et ad posteros transmittere. Unde de imperatore Lothario in palatio Lateranensi super eiusmodi picturam scriptum est:

Rex venit ante fores, iurans prius Urbis honores,
Post homo fit papae, sumit quo dante coronam.

Talis pictura talisque superscriptio principi, quando alio anno circa Urbem fuerat, per fideles imperii delata cum vehementer displicuisset, amica prius invectione precedente laudamentum a papa Adriano accepisse memoratur, ut et scriptura pariter atque pictura talis de medio tolleretur, ne tam vana res summis in orbe viris litigandi et discordandi prebere posset materiam.

12. FRIEDRICH I

(18. juni 1155.)

a) Konstanzer Vertrag vom 23. märz 1153, erneuert im januar 1155

M. G. Const. I nr. 145 u. 151.

Dominus siquidem rex unum de maioribus ministerialibus regni fecit in anima regis iurare et ipse idem propria manu data fide in manu legati domini pape promisit, quod ipse nec treugam nec pacem faciet cum Romanis nec cum Rogerio Sicilie sine libero consensu et voluntate Romane ecclesie et domini pape Eugenii vel successorum suorum, qui tenorem subscripte concordie cum eodem rege Friderico tenere voluerint. Et pro viribus laborabit Romanos subiugare domino pape et Romane ecclesie, sicut melius umquam fuerunt a centum retro annis.

Honorem papatus et regalia beati Petri sicut devotus et specialis advocatus sancte Romane ecclesie contra omnes homines pro posse suo conservabit et defendet, que nunc habet. Que vero nunc non habet, recuperare pro posse iuvabit et recuperata defendet.

Grecorum quoque regi nullam terram ex ista parte maris concedet. Quodsi forte ille invaserit, pro viribus regni quantoties poterit ipsum eicere curabit. Hec omnia faciet et observabit sine fraude et malo ingenio.

Dominus vero papa apostolice auctoritatis verbo . . . promisit et observabit, quod eum sicut carissimum beati Petri filium honorabit et venientem pro corone sue plenitudine sine difficultate et contradictione, quantum in ipso est, imperatorem coronabit, et ad manutenendum atque augendum ac dilatandum honorem imperii sui pro debito officii iuvabit . . . . .

b) Boso, Vita Hadriani IV

Liber pontif. II, 391.

[In campo Viterbiensi.] Rex omnium procerum et militum suorum curiam maximam congregavit; et presentia . . cardinalium allata sunt sacra pignora, crux et evangelia, super que nobilis quidam miles de ceteris electus et coniuratus atque tertio iurare iussus in anima sua et eiusdem regis iuravit vitam et membra non auferre set conservare pape Adriano et cardinalibus eius nec malam captionem facere,

honorem et bona sua eis non auferre nec auferri permittere, set et si quis auferre vellet, omnimodis prohibere et contradicere, post illatam vero iniuriam pro posse suo et vindicari faceret et emendari, atque concordiam iam pridem per principales personas utriusque curie factam inviolatam de cetero conservare. . . . Placuit ergo pontifici et eius collateralibus, quod talis securitas eis a rege data et per consilium principum suorum firmiter roborata est . . .

Processit igitur rex cum exercitu suo in territorium Sutrinum et castra metatus est in campo Grasso. Pontifex autem ad civitatem Nepesinam descendit, et in secunda die occurrentibus multis Teutonicorum principibus cum plurima clericorum et laycorum multitudine ad presentiam sepedicti regis cum episcopis et cardinalibus suis usque ad ipsius tentorium cum iocunditate deductus est. Cum autem rex de more officium stratoris eidem pape non exhiberet, cardinales, qui cum eo venerant, turbati et valde perterriti, abierunt retrorsum et in Civitate Castellana se receperunt, relicto pontifice ad tentorium regis. Quocirca domnus papa nimio stupore turbatus et quid sibi foret agendum incertus, licet tristis descendit et in preparato sibi faldistrodio sedit. Tunc rex ad eius vestigia procidit et deosculatis pedibus ad pacis osculum accedere voluit. Cui protinus idem pontifex locutus est in hec verba: „Quandoquidem tu illum michi consuetum ac debitum honorem subtraxisti, quem predecessores tui orthodoxi imperatores pro apostolorum Petri et Pauli reverentia predecessoribus meis Romanis pontificibus exhibere usque ad hec tempora consueverunt, donec michi satisfacias ego te ad pacis osculum non recipiam.“ Rex autem respondit et dixit se hoc facere non debere. Eapropter remanente ibidem exercitu totus sequens dies sub istius rei varia collatione decurrit. Tandem requisitis antiquioribus principibus et illis precipue, qui cum rege Lotario ad Innocentium papam venerant, et prisca consuetudine diligenter investigata ex relatione illorum et veteribus munimentis iudicio principum decretum est et communi favore totius regalis curie roboratum, quod idem rex pro beatorum apostolorum reverentia predicto pape Adriano exhiberet stratoris officium . . . . .

[Rex] ad ecclesiam beate Marie in Turri, in qua eum ante altare pontifex expectabat, ascendens genua sua fixit coram eo et manus suas inter ipsius pontificis manus imponens consuetam professionem et plenariam securitatem, secundum quod in Ordine continetur, publice exhibuit sibi . . . . .

c) Der Zusammenstoss zu Besançon (oct. 1157)

Aus dem briefe papst Hadrians an Friedrich I. vom 20. sept. 1157: M. G. Const. I nr. 164.

. . . . . Debes enim, gloriosissime fili, ante oculos mentis reducere, quam gratanter et quam iocunde alio anno mater tua sacrosancta Romana ecclesia te susceperit, quanta cordis affectione tractaverit, quantam tibi dignitatis plenitudinem contulerit et honoris, et qualiter imperialis insigne coronae libentissime conferens benignissimo gremio suo tuae sublimitatis apicem studuerit confovere, nichil prorsus efficiens quod regiae voluntati vel in minimo cognosceret obviare. Neque tamen penitet nos tuae desideria voluntatis in omnibus implevisse, sed si maiora beneficia excellentia tua de manu nostra suscepisset, si fieri posset, considerantes, quanta aecclesiae Dei et nobis per te incrementa possint et commoda provenire, non immerito gauderemus . . . . .

Das kaiserliche Rundschreiben

Ottonis et Rahewini Gesta Friderici III c. 11.

Cum divina potentia, a qua omnis potestas in caelo et in terra, nobis, christo eius, regnum et imperium regendum commiserit et pacem aecclesiarum imperialibus armis conservandam ordinaverit, non sine maximo dolore cordis conqueri cogimur dilectioni vestrae, quod a capite sanctae ecclesiae . . . causae dissensionum, seminarium malorum, pestiferi morbi venenum manare videntur . . . Cum enim nuper in curia Bisuncii essemus, . . . venerunt legati apostolici asserentes, se talem legationem nostrae afferre maiestati, unde honor imperii non parvum accipere deberet incrementum, . . . quod pre oculis mentis semper deberemus habere, qualiter domnus papa insigne imperialis coronae nobis contulerit, neque tamen penitentia moveretur, si maiora excellentia nostra ab eo beneficia suscepisset . . . Certe ad vocem illam nefandam et omni veritate vacuam non solum imperialis maiestas debitam indignationem concepit, verum omnes principes, qui aderant, tanto furore et ira sunt repleti, quod sine dubio illos duos presbiteros [Rolandus tituli Sancti Marci presbiter cardinalis et cancellarius sanctae Romanae ecclesiae et Bernhardus tituli Sancti Clementis presbiter cardinalis] mortis sententia dampnassent, nisi hoc nostra intercepisset presentia . . . . . Cumque per electionem principum a solo Deo regnum et imperium nostrum sit, qui in passione Christi filii sui duobus gladiis

necessariis regendum orbem subiecit, cumque Petrus apostolus hac doctrina mundum informaverit: „Deum timete, regem honorificate“, quicumque nos imperialem coronam pro beneficio a domno papa suscepissse dixerit, divinae institutioni et doctrinae Petri contrarius est et mendacii reus erit . . . . .

Friedrich an die deutschen Bischöfe
Ebd. c. 17.

. . . Debitam patri nostro reverentiam libenter exhibemus. Liberam imperii nostri coronam divino tantum beneficio asscribimus, electionis primam vocem Maguntino archiepiscopo, deinde quod superest caeteris secundum ordinem principibus recognoscimus, regalem unctionem Coloniensi, supremam vero, quae imperialis est, summo pontifici; quidquid praeter haec est, ex habundanti est, a malo est . . . In capite orbis Deus per imperium exaltavit aecclesiam, in capite orbis aecclesia, non per Deum ut credimus, nunc demolitur imperium. A pictura cepit, ad scripturam pictura processit, scriptura in auctoritatem prodire conatur. Non patiemur, non sustinebimus; coronam ante ponemus, quam imperii coronam una nobiscum sic deponi consentiamus. Picturae deleantur, scripturae retractentur, ut inter regnum et sacerdotium aeterna inimiciciarum monimenta non remaneant.

Die Bischöfe an den Papst (1158)
Ebd.

. . . Commota est universa res publica imperii nostri; aures imperialis potentiae ea pacienter audire non potuerunt neque aures principum sustinere; omnes ita continuerunt aures suas, quod nos, salva gratia vestrae sanctissimae paternitatis, ea tueri propter sinistram ambiguitatis interpretationem vel consensu aliquo approbare nec audemus nec possumus, eo quod insolita et inaudita fuerunt usque ad haec tempora.

Hadrian IV an den Kaiser
Ebd. c. 23.

. . . Occasione cuiusdam verbi, quod est „beneficium“, tuus animus, sicut dicitur, est commotus, quod utique nedum tanti viri, sed nec cuiuslibet minoris animum merito commovisset. Licet enim hoc nomen, quod est „beneficium“, apud quosdam in alia significatione, quam ex inpositione habeat, assumatur, tunc tamen in ea significatione accipiendum fuerat,

quam nos ipsi posuimus, et quam ex institutione sua noscitur retinere. Hoc enim nomen ex bono et facto est editum, et dicitur beneficium apud nos non feudum, sed bonum factum; in qua significatione in universo Sacrae Scripturae corpore invenitur, ubi ex beneficio Dei, non tamquam ex feudo, sed velut ex benedictione et bono facto ipsius gubernari dicimur et nutriri. Et tua quidem magnificentia liquido recognoscit, quod nos ita bene et honorifice imperialis dignitatis insigne tuo capiti imposuimus, ut bonum factum valeat ab omnibus iudicari. Unde quod quidam verbum hoc et illud scilicet „contulimus tibi insigne imperialis coronae“ a sensu suo nisi sunt ad alium retorquere, non ex merito causae, sed de voluntate propria et illorum suggestione, qui pacem regni et aecclesiae nullatenus diligunt, hoc egerunt. Per hoc enim vocabulum „contulimus“ nil aliud intelligimus, nisi quod superius dictum est „imposuimus“.

13. HEINRICH VI
(12. april 1191)

a) Schreiben Friedrichs I an Papst Clemens III: Hagenau, 10. april 1189

M. G. Const. I nr. 323.

Ex litteris . . . a sanctitate vestra nobis transmissis . . . intelleximus, paratam et promptam animo vestro consistere voluntatem, predilecto filio nostro H. illustri Romanorum regi augusto sueque nobilissime consorti . . . coronam imponendi. . . . Nunc itaque . . . latores presentium . . . vestre transmittimus paternitati monentes attentius et cum filiali affectu rogantes, quatinus in facto memorate coronationis ita pie ac sincere procedatis, secundum quod ius et consuetudo ab antiquo ad hec usque tempora pertulisse perhibentur, certum habentes et indubitatum, quod ipse filius noster paternitati vestre plurimum placere studebit, vestram tanquam dilecti ac spiritalis patris personam ac deinde fratres vestros sincere diligendo, et sanctam Romanam ecclesiam manutenere, defensare et ampliare paratissimus semper existet, facturus etiam ea, que nostri antecessores in recipienda coronatione facere consueverunt [1].

1) dasselbe m. m. Heinrich VI, Vaihingen, 18. april: . . . et sanctam Romanam ecclesiam in omni iure suo defendendo, ampliando et manutenendo, parati etiam ea facere in coronatione recipienda, que

b) Ratifikation des Eides (12. april 1191)
Ebd. I nr. 334.

Henricus Dei gratia Romanorum rex et semper augustus. Notum fieri volumus universis presentem paginam intuentibus, quod nos iuramenta securitatis venerabilibus patribus nostris Celestino pape et cardinalibus sancte Romane ecclesie et rebus ipsorum et Romanorum in coronatione nostra et illuc eundo et ibi stando et inde redeundo, que principes et comites, barones, nobiles et alii imperii fideles de mandato nostro et in nostra fecerunt presentia, rata habemus et ea, secundum quod in scripto et bona fide utrinque est intellectum, nos observaturos promittimus et firmiter et inviolabiliter faciemus observari.

Datum iuxta lacum Anguillarie, II. idus aprilis.

c) Rogeri de Hoveden Chronica
SS. 27, 154.

In crastino autem consecrationis sue dominus papa transtulit se a Laterano usque ad ecclesiam beati Petri, et venit ibi obviam ei Henricus Alemannorum rex cum Constancia uxore sua et cum copiosa plebe armata. Romani vero clauserunt portas Urbis et custodierunt eas in manu forti et armata, non permittentes eos intrare. Dominus vero papa ante ostium ecclesie beati Petri supra gradus recepit sacramentum a predicto Alemannorum rege, quod ipse ecclesiam Dei et iura ecclesiastica fideliter servaret illibata, et quod rectam iustitiam teneret, et quod patrimonium beati Petri, si quid inde ablatum esset, in integrum restitueret, et quod Tusculanum ei redderet. Deinde introduxit eos dominus papa in ecclesiam et uncxit eum in imperatorem et uxorem suam in imperatricem. Sedebat autem dominus papa in cathedra pontificali tenens coronam auream imperialem inter pedes suos, et imperator inclinato capite recepit coronam et imperatrix similiter de pedibus domini pape. Dominus autem papa statim percussit cum pede suo coronam imperatoris et deiecit eam in terra, significans quod ipse potestatem eiciendi eum ab imperio habet, si ille demeruerit. Sed cardinales statim arripientes coronam imposuerunt eam capiti imperatoris.

---

serenissimus pater noster F., Romanorum imperator augustus, et alii antecessores nostri beato Petro et Romane ecclesie facere ab antiquo consueverunt.

d) Das Testament[1]
M. G. Const. I nr. 379.

Imperatrix consors nostra et filius noster Fredericus domino papae et ecclesiae Romanae exhibeant omnia iura, quae a regibus Siciliae consueverunt habere, et domino papae securitatem faciant, sicuti reges Siciliae summo pontifici et Romanae ecclesiae facere consueverunt . . . . .

De imperio[2] ordinamus, quod dominus papa et ecclesia Romana illud filio nostro confirment, et pro hac confirmatione imperii et regni volumus, quod tota terra nostra comitissae Mathildis restituatur domino papae et Romanae ecclesiae . . . . .

14. OTTO IV
(4. oktober 1209)[3]

a) Der Eid vom 8. juni 1201
M. G. Const. II nr. 23.

Ego Otto Dei gratia Romanorum rex et semper augustus tibi domino meo Innocentio pape tuisque successoribus et ecclesie Romane spondeo, polliceor, promitto et iuro, quod omnes possessiones, honores et iura Romane ecclesie pro posse meo bona fide protegam et servabo. Possessiones autem, quas ecclesia Romana recuperavit, liberas et quietas sibi dimittam et ipsam ad eas retinendas bona fide iuvabo; quas autem nondum recuperavit, adiutor ero ad recuperandum, et recuperatarum secundum posse meum ero sine fraude defensor. Et quaecumque ad manus meas devenient, sine difficultate restituere procurabo . . . . . Adiutor etiam ero ad retinendum et defendendum ecclesie Romane regnum Sicilie. Tibi etiam domino meo Innocentio pape et successoribus tuis omnem obedientiam et honorificentiam exhibebo, quam devoti et catholici imperatores consueverunt sedi apostolice exhibere. Stabo etiam ad consilium et arbitrium tuum de bonis consuetudinibus populo Romano servandis et exhibendis et de negotio societatis Tuscie ac Lombardie. Similiter etiam consilio tuo et mandato parebo de pace vel

1) vgl. F. Gerlich, Das Test. H. VI: Eberings Hist. Studien 59 (1907), der das ganze für eine kuriale fälschung hält. Dagegen K. Hampe, Deutsche Kaisergeschichte in der Zeit der Salier und Staufer (2. aufl. 1912) s. 201, und F. Bäthgen, Die Regentschaft Papst Innozenz III im Königreich Sizilien: Heidelberger Abh. 44 (1914), 119 f.

2) vgl. Haller in der Hist. Zeitschrift 113 (1914) 486 f., 501.

3) Diemand s. 115 ff.

concordia facienda inter me et Philippum regem Francorum. Et si propter negotium meum Romanam ecclesiam oportuerit incurrere guerram, subveniam ei, sicut necessitas postulaverit, in expensis. Omnia vero predicta tam iuramento quam scripto firmabo, cum imperii fuero coronam adeptus [1].

b) Die Ratifikation vom 4. oktober 1209

Ebd. II nr. 34.

Otto Dei gratia Romanorum rex et semper augustus. Notum fieri volumus . . . [m. m. = nr. 13 b] Datum in castris in Monte Malo, IIII. non. octob., indictione XIII.

c) Roberti canonici S. Mariani Autissiodorensis Chronicon [2]

SS. 26, 273.

Anno Domini 1209 . . . Otto affectator imperii intrans Italiam a plerisque urbibus veneranter excipitur et favente sibi Innocentio papa et ad promotionem ipsius modis omnibus aspirante tandem Rome die dominica circa festum sancti Michaelis imperialem benedictionem sortitur, quibusdam ab eo prestitis iuramentis super fidelitate Romane ecclesie et super regno Siculo nullatenus impugnando, que tamen ilico violat et dirumpit, ac per hoc inter ipsum et Innocentium papam gravis simultas protinus incandescit, unde fit stupor, rem tantopere affectatam ipsi quoque affectanti in tantam perniciem mox fuisse conversam.

d) Otto von St. Blasien c. 52

Ed. A. Hofmeister (SS. rer. Germ. in usum scholarum 1912).

Exercitum castra metari ante portas Urbis fecit, ipseque crastina die dominica ante festum sancti Michahelis, que eo anno 5. kal. octobris evenit, a domino papa Innocentio et a Romanis honorifice suscipitur, datoque sacramento coram ecclesia se iustum iudicem ac viduarum et orphanorum tu-

---

1) eine erweiterte zusage vom 22. märz 1209 zu Speier, ohne die bedingung der wiederholung bei der kaiserkrönung, gelobte gehorsam und ehrerbietung, investiturverzicht, freigabe der appellationen nach Rom, aufhebung des spolienrechts, hilfe für ausrottung der häresie, gewährleistung des weltlichen besitzes: ebd. nr. 31. Die zusage kam dann im prokuratoreneid Rudolfs I vom 6. juni 1274 (ebd. III nr. 49) und in Lausanne (s. nr. 17) in die bei der kaiserkrönung zu erneuernden versprechen.

2) zu den quellenstellen über Ottos eidleistung s. Winkelmann, Jahrbücher der deutschen Geschichte: Philipp von Schwaben und Otto IV 2 (1878), 489 ff.

torem[1] nec non ecclesiarum et precipue patrimonii sancti Petri defensorem pro posse existere, ab apostolico consecratus coronatur imperatorisque et augusti nomen nonagesimus sextus ab Augusto sortitur.

e) Willelmus Britto, Gesta Philippi II regis Francorum
SS. 26, 302.

Exegit tamen papa ab eo in ipsa coronatione iusiurandum de patrimonio et iure beati Petri indempniter ei et ecclesie Romane in pace dimittendo et contra quoslibet defendendo. Recepto itaque iureiurando et instrumentis publicis super hoc confectis et imperiali karactere confirmatis eodem die, quo coronam suscepit, contra iuramentum temere veniens significavit pape, se non posse ei dimittere castra, que ab antecessoribus suis aliquibus temporibus fuerant possessa.

f) Braunschweigische Reimchronik
M. G. Deutsche Chroniken II, 542.

v. 6644: Dher pabes wolte, han ich vornomen,
daz her im ê hette gesvoren,
svaz dhe keysere hi bevoren
dhes pabeses hetten besezen,
dhes solte her irgezen,
daz solte her im widher lazen.
we vrolich se zosamne sazen,
daz truch doch dher koninch riche
an herzen nicht algeliche;
her leyz iz ghen zo dher zit.
dha wart iewedhersit
besprechenes vil gephlegen.
dher koninc bat, daz her dhen segen
im gebe und dhe wiginghe
sundher vordegedunge;
svaz her dhanne ze rechte solte,
albetalle her daz thon wolte.
went iz ducht im und dhen sinen
dher kronen nicht herlich scinen,
daz her in so dhunghe.
dher pabes siner gerunghe
volgete, als ich horte,

1) vgl. H. Schreuer, Wahl und Krönung Konrads II. 1024: Hist. Vierteljahrsschr. 14 (1911), 345 ff.

uf daz neheyn zvêunghe worte,
dhe her vorchte sere . . . .
darnach reyt dher pabes hin
zo Rome . . . . .
dher koninc sande vor sich hin
dhen kenzelere . . . . .
dher koninc und daz andere here
treckete mit grozer ere
in nach . . . . .

v. 6795: . . dha im gab dhe kronen
dher pabes . . .;
nach dher Romeschen kerken site
gaph her dhem pabese einen eyt
an vil grozer werdicheyt,
dher was dhem gelich,
dhen her svor zo Bruneswich[1].

15. DER ORDO VON APAMEA (1214)
LL. 2, 193.

Incipit ordo qualiter rex Teutonicus Romam ad suscipiendam coronam imperii venire debeat ibique per manum Romani pontificis in imperatorem coronari.

Postquam enim a principibus suis electus fuerit in regem et iuxta morem inunctus, debet mittere honoratos nuncios de principibus quidem viros ecclesiasticos et saeculares ad Romanum pontificem significans ei tam per eos quam per litteras suas promotionem suam et quod velit sibi omnimodis obedire tamquam patri et ad defensionem ecclesie secundum scire suum ac posse omni vitae suae tempore viriliter stare. Hos ergo legatos Romanus pontifex recipere debet honorifice et eorum dictis clementer et honorifice respondere. Quod si iidem nuncii diem ex parte domini sui petant, quo Romam velit in imperatorem coronandus, tunc Romanus pontifex unum vel duos de fratribus suis cardinalibus ad ipsum mittere debet circa tempus quo ipse rex venturus est, ut simul cum ipso Romam veniant. Est autem consuetudo, ut antequam ingrediatur Italiam, in praesentia cardinalium super sancta evangelia manu propria iuret, cuius iuramenti tenor et forma in registris Romanorum pontificum continetur. Postquam vero Romam venerit, die qua coronandus est honorifice suscipitur in pro-

1) v. 6532 ff.: der eid vom 22. märz 1209 in Speier: oben s. 25 anm. 1.

cessione ab episcopis et cardinalibus Romanae ecclesiae in gradibus beati Petri, ibidem osculum pacis dat omnibus. Deinde hinc inde sustentatus a duobus archiepiscopis vel episcopis regni sui cum venerit ad ecclesiam sanctae Mariae in Turri, ibi quoque aliud iuramentum facit super sancta evangelia iuxta morem praedecessorum suorum in praesentia cardinalium. Quo facto deducitur processionaliter sicut prius, et cum intraverit portam basilicae beati Petri, quae quondam fuit argentea et nunc quoque argentea vocatur, episcopus Albanensis primam super caput ipsius dat orationem . . . . .

16. FRIEDRICH II
(22. november 1220)

a) Der Eid von Eger: 12. juli 1213, Hagenau: september 1219, und Capua: januar 1221 (M. G. Const. II nr. 50. 66 und 90) = Ottos IV vom 8. juni 1201[1]: nr. 14a.

b) Relacio de concilio Lugdunensi (1245)
M. G. Const. II nr. 401 s. 514.

. . . [Innocentius papa IV] fecit legi quoddam privilegium aurea bulla munitum ab . . imperatore, cum esset rex, Honorio predecessori suo concessum, in quo inter alia potissime habebatur, quomodo eidem iuramentum fidelitatis prestiterat tamquam vasallus suo domino[2], et quoddam aliud privilegium, in quo ipse fatebatur, quod regnum Sicilie et Apulie erat speciale patrimonium beati Petri et illud ab ecclesia tenebat in feudum[3]. . . . Item . . . quod ipse quietabat, donabat, concedebat et confirmabat totam terram a castro Radicophani . . .

c) Rundschreiben Innocenz IV (Lyon, ende 1245)[4]
Winkelmann, Acta imperii inedita seculi XIII et XIV: 2 (1885), 699.

. . . Fridericus scribit, . . . quod pari iure ad reliquos pontifices, qui suos reges inungunt, pertinere videbitur par

---

1) auch die erweiterten versprechen Friedrichs II vom 12. juli 1213 und september 1219 (Const. II no. 47 u. 65) decken sich m. m. mit denen Ottos IV. Die kirchenschutz-, ketzer- und friedensgesetze des 22. november 1220 (Const. II nr. 85) liegen ausserhalb der eide.

2) gemeint ist der eid vom september 1219 Const. II nr. 66.

3) erklärung vom november 1220: ebd. nr. 84.

4) A. Folz, Kaiser Friedrich II und Papst Innocenz IV. Ihr Kampf in den Jahren 1244 und 1245 (Strassburg 1905) s. 145 ff.

potestas. . . . Aliud est de regibus aliis, qui a suis pontificibus inunguntur, a quibus pro temporalibus subiectionis et fidelitatis recipiunt iuramenta, aliud de Romanorum principe, qui Romano pontifici, a quo imperii honorem et diadema consequitur, fidelitatis et subiectonis vinculo se astringit, sicut antiquitas tradidit et modernitas approbavit.

17. RUDOLF I

Die Eide von Lausanne: 20./21. oktober 1275

M. G. Const. III nr. 89—90.

„Ego Rudolfus“ = Eid Ottos IV nr. 14.

Privilegium regis: vgl. oben s. 25 anm. 1.

. . . . . 9) Promittimus quoque beato Petro . . . ac vobis . . . ceterisque vestris successoribus et eidem ecclesie Romane, quod per nos vel per alium seu alios non occupabimus nec invademus in totum vel in partem aliquas terras ipsius ecclesie Romane aut vasallorum eius, . . . nec officium aliquod aut dignitatem vel quamcumque potestatem in terris eisdem et specialiter in civitate Romana recipiemus sub quocumque colore sine vestra seu successorum vestrorum licentia speciali. . . . 10) Nec offendemus per nos vel per alium vasallos ecclesie ipsius et specialiter . . . Carolum regem Sicilie illustrem seu heredes ipsius . . . 11) Alios etiam devotos ipsius ecclesie, qui eidem ecclesie astiterunt contra quondam Fredericum olim Romanorum imperatorem, heredes aut successores ipsius propterea non gravabimus . . . Servabimus preterea et faciemus omnia et singula, que in canonibus positis sexagesima tertia distinctione, quorum quidem canonum alter „Ego Lodovicus“, alter vero „Tibi domino pape“ incipit, continentur. 12) Postquam autem Romam ad recipiendam unctionem, coronationem et imperiale diadema pervenerimus ipsaque perceperimus, premissa omnia el singula innovabimus seu de novo faciemus, et sine aliqua difficultate iuramenta prestabimus, que imperatores Romanorum hactenus prestiterunt.

18. ALBRECHT I

a) Eid vom 17. juli 1303[1].

M. G. Const. IV 1 nr. 181.

. . . Recognoscens igitur, quod Romanum imperium per sedem apostolicam de Grecis translatum est in persona

1) vgl. Möller s. 167 ff.

magnifici Caroli in Germanos[1], et quod ius eligendi Romanorum regem in imperatorem postmodum promovendum certis principibus ecclesiasticis et secularibus est ab eadem sede concessum[2], a qua reges et imperatores, qui fuerunt et erunt pro tempore, recipiunt temporalis gladii potestatem ad vindictam malefactorum, laudem vero bonorum, pia devocione et sincero corde profiteor, quod Romanorum reges in imperatores postmodum promovendi per sedem eandem ad hoc potissime ac specialiter assumuntur, ut sint sancte Romane ecclesie advocati, catholice fidei ac eiusdem ecclesie precipui defensores . . .

Iuro eciam tactis sacrosanctis ewangeliis, quod ero fidelis et obediens beato Petro et vobis vestrisque successoribus canonice intrantibus sancteque apostolice Romane ecclesie. Non ero in consilio, consensu vel facto, ut vitam perdatis aut membrum aut capiamini mala captione. Consilium, quod vos vel ipsi michi credituri estis per vos aut per nuncios vestros sive per literas, ad vestrum vel eorum dampnum nemini pandam me sciente . . . Papatum Romanum et regalia sancti Petri adiutor ero ad retinendum, defendendum et recuperandum ac recuperata manutenendum contra omnem hominem, divino fultus auxilio, secundum meum scire et posse.

Et recognosco et fateor omnia et singula, que a dive memorie Rudolfo patre meo Romanorum rege et eciam a quibuscumque predecessoribus eius Romanorum regibus vel imperatoribus sive super fidelitatis iuramento sive super quibuscumque aliis recognita, confessata, promissa, facta, iurata, confirmata, innovata, remissa seu de novo donata fuerunt . . . . .

Statuo insuper, facio et concedo quecumque per clare memorie Lodovicum imperatorem augustum tempore bone memorie Paschalis pape et a clare memorie Ottone rege . . . statuta vel iurata . . . fuerunt, sicut in capitulis positis in LXIII distinccione continentur in corpore decretorum, quorum unum incipit „Ego Lodovicus imperator“ et aliud incipit „Tibi domino Iohanni pape“ . . . . . .

Ad hec promitto et iuro tactis sacrosanctis ewangeliis, quod ad quemcumque gradum et statum cuiuscumque emi-

---

1) vgl. Werminghoff, Gesch. der Kirchenverfassung Deutschlands im Mittelalter 1 (1905), 142ff. Bloch, Die staufischen Kaiserwahlen und die Entstehung des Kurfürstentums (1911) s. 3ff.

2) vgl. B. Wunderlich, Die neueren Ansichten über die deutsche Königswahl und den Ursprung des Kurfürstenkollegiums: Eberings Hist. Studien 114 (1913).

nencie seu dignitatis aut solium quantumcumque sublime, quocumque nomine censeatur, ascendero seu promotus vel assumptus fuero, supradicta omnia et singula confirmabo, innovabo et eciam de novo faciam et concedam, verbis competenter mutatis, ac vobis domino meo pape Bonifacio vestrisque successoribus canonice intrantibus et apostolice sedi super hiis patentes litteras meo magno sigillo signatas . . . faciam assignari.

b) Der Bischofseid der Dekretalen Gregors IX[1]

II 24, 4.

Ego N. episcopus ab hac hora inantea fidelis ero sancto Petro sanctaeque apostolicae Romanae ecclesiae dominoque meo papae C. eiusque successoribus canonice intrantibus. Non ero neque in consilio neque in facto, ut vitam perdat aut membrum vel capiatur mala captione. Consilium quod mihi aut per se aut per literas aut per nuncium manifestabit, ad eius damnum nulli pandam. Papatum Romanae ecclesiae et regulas sanctorum patrum adiutor ero ad defendendum et retinendum, salvo ordine meo contra omnes homines . . . . .

19. HEINRICH VII

(29. juni 1312)

a) Prokuratorium für die Botschaft an Clemens V vom 2. juni 1309[2]

M. G. Const. IV 1 nr. 293.

Cupientes ferventi desiderio vobis patri ac domino nostro clementissimo et apostolice sedi zelum nostre devotionis offerre nosque vestris et ipsius sedis beneplacitis coaptare nostroque et sacri Romani imperii statui sicut expedit providere, . . . ordinamus nuntios et procuratores nostros, . . . damus et concedimus eisdem plenam, generalem et liberam potestatem ac speciale mandatum in vestre sanctitatis presentia devotionem et filialem reverentiam, quam erga vos et sacrosanctam Romanam ecclesiam matrem nostram sinceris affectibus gerimus, exponendi, petendi, procurandi seu impe-

1) vgl. Möller s. 170 ff.

2) vielleicht an der kurie formuliert: H. Otto, Die Eide und Privilegien Heinrichs VII und Karls IV: Quellen u. Forschungen aus ital. Archiven und Bibl., hrg. vom K. Preuss. Hist. Institut in Rom 9 (1906) s. 316.

trandi pro nobis et nostris favorem et gratiam vestram, necnon tractandi, explicandi, exercendi, promittendi, offerendi seu prestandi in animam et super animam nostram debite vobis et sancte Romane ecclesie fidelitatis et cuiuslibet alterius generis iuramentum, et specialiter ad petendum a vobis unctionem, consecrationem et coronam imperii de sacratissimis manibus vestris nobis impendendam, ac faciendi omnia alia et singula, que circa huiusmodi nostra et imperii negotia tractanda, explicanda, exercenda, promittenda fuerint seu etiam facienda.

b) Prokuratoren-Eid: Avignon, 26. juli 1309

Ebd. nr. 296.

Nos Sifridus Curiensis episcopus, Amedeus comes Sabaudie . . . vice et nomine domini nostri regis et in animam ipsius promittimus et iuramus[1] per Patrem et Filium et Spiritum sanctum et per hec sancta Dei evangelia et per hoc lignum vivifice crucis et per has reliquias sanctorum, quod nunquam vitam aut membra neque ipsum honorem, quem habetis, sua voluntate aut suo consensu aut suo consilio aut sua exhortatione perdetis. Et in Roma nullum placitum aut ordinationem faciet de omnibus, que ad vos pertinent aut Romanos, sine vestro consilio et consensu. Et quicquid de terra Romane ecclesie pervenit ad ipsum aut perveniet, vobis reddet quam citius poterit. Et quandocumque in Lombardiam et Tusciam aliquem mittet pro terris et iuribus suis gubernandis, quotiens mittet eum, iurare faciet illum, ut adiutor vester sit ad defendendum terram sancti Petri et Romanam ecclesiam secundum suum posse. Et si permittente Domino dictus dominus noster rex Romam venerit, sanctam Romanam ecclesiam et vos rectorem ipsius et successores vestros exaltabit secundum suum posse. Et cum Rome vel alibi per vos in imperatorem coronandus fuerit dominus noster rex predictus, dictum sacramentum et aliud fieri consuetum ad requisitionem vestram tempore coronationis sue personaliter renovabit.

1) die formel des persönlichen eides vom krönungstag nach Bernard de Mercato: Const. IV 2 nr. 796.

c) Das Versprechen von Lausanne: 11. okt. 1310[1]

Ebd. nr. 454.

. . . Promittimus et obligamus nos . . . quod sacrosanctam catholicam et apostolicam ecclesiam fidemque catholicam . . . toto corde et animo pura fide et sancta intentione conservabimus, reverebimur atque defendemus totis viribus et toto posse ac omnem heresim et scisma extollentem se contra sanctam catholicam et apostolicam ecclesiam exterminabimus pro viribus et omnes hereticos, cuiuscunque secte vel condictionis existant, . . . omnesque fautores, adiutores, valitores et receptores ac defensores eorum, et quod nullo tempore coniungemur, confederabimur parentela vel federe vel unione quacunque cum quocunque Sarraceno vel pagano vel scismatico rege vel principe vel cum quocumque alio fidei catholice communionem non habente neque cum aliquo rebelle vel inimico ipsius Romane ecclesie vel eidem manifeste suspecto.

Item promittimus et obligamus nos cum omni efficacia et effectu, quod personam vestram, statum et honorem et successorum vestrorum contra quemcumque seu quoscunque homines . . . conservabimus, defendemus et manutenebimus necnon omnia privilegia regum et principum et imperatorum Romanorum predecessorum nostrorum, cuiuscumque tenoris et continencie existant, quocumque tempore concessa sancte Romane ecclesie ac Romanis pontificibus et sedi apostolice et quibuscumque ecclesiis, prelatis et ministris ipsarum conservabimus et manutenebimus, nec aliquo umquam tempore contraveniemus vel aliquem,- quantum in nobis erit, venire permittemus . . . Specialiter autem et expresse cum omni effectu et efficacia supradictis ratificamus, confirmamus, recognoscimus, innovamus et de novo concedimus omnia privilegia Constantini, Caroli, Henrici, Octonis quarti, Frederici secundi atque Radulphi regum et principum seu imperatorum Romanorum . . .

Promittimus eciam et obligamus nos . . . manutenere et conservare omnia privilegia . . . per quoscumque reges et principes seu imperatores Romanorum et precipue per supradictos Constantinum, Carolum, Henricum, Octonem quartum et Fredericum secundum atque Rodulphum concessa

1) es war im ganzen umfang von Clemens V. vorgelegt: ebd. IV 1 nr. 391. Vgl. H. Otto a. a. o. s. 318 ff.

sancte Romane ecclesie ac Romanis pontificibus et apostolice sedi super recognitione, innovatione, avoacione, concessione, quitacione, renunciatione et libera dimissione terrarum et provinciarum sancte Romane ecclesie ubicunque positarum . . . . .

Promittimus quoque sanctam Romanam ecclesiam et ecclesias alias ac libertatem ecclesiasticam et bona, iura, prelatos et ministros ipsarum manutenere, conservare ac pro viribus defensare, vasallos quoque Romane ecclesie contra iusticiam non offendere, et quod devotos fideles ecclesie eciam in imperio constitutos benigne tractabimus et contra iusticiam non opprimemus neque per alium, quantum in nobis est, opprimi permittemus, sed conservabimus in iuribus et iusticiis eorundem.

Predicta autem omnia et singula inviolabiliter observare et observari facere et nullo umquam tempore contravenire iuravimus ad sancta Dei ewangelia tacto libro in manibus discreti viri Iohannis de Molans, scolastici ecclesie Tulliensis, vestri capellani, nomine Romane ecclesie et sedis apostolice ac vestro et de vestro mandato specialiter recipientis . . . promittentes et obligantes nos . . ., quod post imperialis dyadematis coronacionem susceptam predicta omnia ratificabimus, confirmabimus et recognoscemus et faciemus et servabimus atque iurabimus et de supradictis omnibus infra octo dies nostras patentes dabimus litteras quadruplicatas.

d) Instruktion Clemens V. für die Krönungskardinäle (19. juni 1311)

Ebd. nr. 644.

. . . . . Modum et formam et locum agendorum et ubi et per quas personas agenda fuerint, particulariter et distincte duximus presentibus inserenda, prout in archivo ecclesie et in pontificali ordinario continetur.

Cum rex in imperatorem electus pervenerit ad portam Collinam, que est iuxta castellum Crescentii, recipiatur honorifice a clero Urbis cum crucibus et turribulis et processionaliter deducatur usque ad gradus basilice sancti Petri, cantantibus universis: „Ecce micto angelum meum etc“. . . . Cum autem pervenerit ante basilicam in plateam, que Cortina vocatur, destrandus est a senatoribus usque ad gradus predictos, ubi eo descendente tradendus est equus, cui rex insederat, illis. Interim summus pontifex cum omnibus ordinibus suis preparet se in secretario tamquam celebraturus divina et processionaliter

exiens usque ad suggestum aree superioris, que est in capite graduum super faldestorium, ibi sedeat, considentibus super gradus a parte dextera episcopis et presbiteris, a sinistra vero diaconis cardinalibus et in proximiari gradu subdiaconis et acolitis, primicerio et cantoribus astantibus circa illos cum magnatibus et nobilibus, officialibus et ministerialibus aule papalis. Tunc rex cum archiepiscopis et episcopis, principibus et magnatibus suis ascendens ad summum pontificem reverenter obsculetur pedes ipsius et offerens ei aurum, quantum sibi placuerit, benigne recipiatur ab eo ad osculum et amplexum. Quo demum surgente rex ipse a parte dextera ac prior diaconorum a parte sinistra deducant eum usque in ecclesiam sancte Marie in Turribus, ubi ante altare, subdiacono evangelii textum tenente, rex super illum corporaliter prestet huiusmodi iuramentum:

„Ego Henricus rex Romanorum, futurus annuente Domino imperator, promicto, spondeo et polliceor coram Deo et beato Petro, me de cetero protectorem et defensorem fore summi pontificis et sancte Romane ecclesie in omnibus necessitatibus et utilitatibus suis, custodiendo et conservando possessiones, honores et iura eius, quantum divino fultus adiutorio fuero, secundum scire et posse meum recta et pura fide. Sic me Deus adiuvet et hec sancta etc.“

Forma autem iuramenti prestiti in Avinione per procuratores et nuntios predicti regis Romanorum tempore sue coronationis renovandi talis est: [s. oben nr. 19 b].

Deinde summus pontifex cum ordinibus suis ad altare procedit et facta ibi oratione ad sedem ascendit . . . . . Consuevit etiam rex, quando descendit de monte Gaudii et venit ad ponticellum, prestare hoc iuramentum Romanis: „Ego Henricus rex futurus imperator iuro me servaturum Romanis bonas consuetudines suas. Sic me Deus adiuvet et hec sancta“ etc.

Quia vero propter nostram absenciam nonnulla sollennia ex predictis personam nostram tangentia expedit intermicti, volumus atque decernimus . . . . .

Publice in vestra presentia recipientium nostro et ecclesie Romane nomine prestet idem rex sacramentum suo expresso proprio nomine de verbo ad verbum, prout superius continetur; renovet autem sacramentum per procuratores suos prestitum sue approbationis tempore coram nobis secundum tenorem supra descriptum. Et si in adventu suo in gradibus, ubi ei obviatis, renovationem predictam facere preelegerit, contentamur . . . . .

e) Erneuerung der Zusagen von Lausanne [19 c]: 6. Juli 1312
Ebd. IV 2 nr. 807.

f) Der kaiserliche Vorbehalt (6. Juli 1312)
Ebd. nr. 808.

Nos facimus et prestamus hoc iuramentum bona fide et intendimus agere et quod nobiscum agatur de bona fide. Et in hoc iuramento salvamus et excipimus expresse iuramentum per nos prestitum apud Aquis in Alamania tempore electionis, acceptationis sive coronationis nostre in regem Romanorum et omnia, que in forma eiusdem iuramenti continentur. Que omnia semper volumus, intendimus et protestamur nobis et imperio esse salva. Et hoc modo iuramentum predictum prestamus et iuramus.

g) Heinrichs Protest vom 6. august 1312
Ebd. nr. 840.

In litteris domini pape continetur, qualiter ipse dicit, quod nos sumus ei astricti ad iuramentum fidelitatis. Nos credimus, quod plura scribuntur pro eo, quia quandoque falsitas suggeritur, ut veritas taceatur, vel error scriptorum sepe potest intervenire, nec credimus, quod illa verba unquam scripta fuerint de intentione domini pape. Verumtamen qualitercunque predicta fuerint scripta, nos fuimus et semper esse volumus defensor et pugil sacrosanctae Romane ecclesie in omnibus suis iuribus. Sed nos non sumus astricti alicui ad iuramentum fidelitatis nec unquam iuramentum fecimus, propter quod ad iuramentum fidelitatis simus alicui astricti, nec scimus, quod antecessores nostri imperatores Romanorum hoc iuramentum unquam fecerint.

h) Aus dem Memoriale imperatori porrectum (1312/13)
Ebd. nr. 1248 p. 1312.

. . . Inquiritur an Romanus pontifex iuste possit treugam indicere principi . . . . Posset quis insurgere ad probandum, quod maius est sacerdotium imperio, quia papa deponit imperatorem . . . . . Item . . . alia ratione, quia imperator iurat pape, ergo est maior eo, ut in decr. LXIII. di. „Tibi domino“. Set ad hoc est responsio prompta, quia illud non est sacramentum subiectionis seu vasallagii, nec enim illius per omnia formam habet, sed est sacramentum

devoctionis seu reverencie ac humilitatis, quam disciplina docuit christiana, et cuiusdam obsequii christianitatis. Illa enim forma subiectionis est alia prorsus ab ista, illa scilicet que continet ratione beneficii tutum, incolume, honestum, utile, facile etc., de qua habetur in decretis XXII. q. V. „De forma". Nec enim ideo prestat imperator hoc iuramentum pape, quod ab eo aliqua temporalia percipiat, que imperii, quod semper est tantum, set ratione obsequii, quod debet spiritualiter quilibet christianus ecclesie et maxime principes catholici et ante omnes imperator, scilicet quod non adversentur ecclesie neque summo pontifici sint damno de vita vel membris, vel quod mala captione capiatur et similia, quia pontifex est caput ecclesie, et quod servabit honorem ipsius ecclesie pro posse et cetera, que habentur in dicto c. „Tibi domino". Est enim hoc obsequium christianitatis et fidei adeo, quod si requisiti principes non prestarent hoc obsequium ecclesie, digne possent excommunicari, ut habetur in decretis XXIII. q. V. c. „Amministratores" . . . . .

i) Aus der avignonesischen Notitia de iuramentis ab imperatore praestitis (1313).

Ebd. nr. 1250.

Prima questio est, utrum iuramentum, quod prestitit imperator per suos procuratores et postmodum per se ipsum, debeat reputari de iure iuramentum fidelitatis.

Ostenditur quod non sit iuramentum fidelitatis, quia nec iuravit esse fidelis nec fidelitatem promisit nec fuit forma servata, que traditur in iuramento fidelitatis XXII. q. ultima „De forma" et in Li. Feu. de nova fidelitatis forma c. unico. . . . Solutio . . . Istud autem iuramentum in substantia et re ipsa et virtute verborum vim habet et virtutem iuramenti fidelitatis, et talia magis sunt attendenda quam forma verborum et folia. Ergo iuramentum fidelitatis est reputandum de iure. Nam etsi in eo non contineatur verbum fidelitatis, re tamen ipsa et per capitula iuramento explicite comprehensa fidelitas est expressa et ideo iuramentum fidelitatis est censendum . . . .

Item attendi debet, quod imperator in procuratorio pro parte sua exhibito vocat dominum papam dominum suum et facit procuratorem et nuntios ad prestandum domino pape fidelitatis debite iuramentum. Sic ergo eum fatetur dominum et deberi sibi prestari fidelitatis iuramentum . . . Est etiam iuramentum in ordinario, quod prestat imperator in sua coro-

natione pape vel alii coronanti pro ipso, et incipit „Ego H.“, . . . quod multum facit pro hoc, et illud in sua coronatione imperator iste supponitur prestitisse; nec c. illud „De forma“ dicit, quod vasallus habeat illa omnia in iuramento exprimere, sed in memoria habere, ut erga dominum illa servet . . . . .

20. DIE DEKRETALE „ROMANI PRINCIPES“ (14. märz 1314)[1]

c. un. in Clem. II 9 de iureiurando. Vgl. Const. IV 2 nr. 1165.

Romani principes orthodoxae fidei professores sacrosanctam Romanam ecclesiam, cuius caput est Christus redemptor noster, ac Romanum pontificem, eiusdem redemptoris vicarium, fervore fidei et clarae devotionis promptitudine venerantes eidem Romano pontifici, a quo approbationem personae ad imperialis celsitudinis apicem assumendae necnon unctionem, consecrationem et imperii coronam accipiunt, sua submittere capita non reputarunt indignum, seque illi et eidem ecclesiae, quae a Graecis imperium transtulit in Germanos, et a qua ad certos eorum principes ius et potestas eligendi regem in imperatorem postmodum promovendum pervenit, adstringere vinculo iuramenti, prout tam mos observationis antiquae temporibus novissimis renovatae, quam forma iuramenti huiusmodi sacris inserta canonibus manifestant. Dudum sane inter quondam Henricum imperatorem, tunc Romanorum regem, et carissimum in Christo filium nostrum Robertum Siciliae regem gravi discordia suscitata nos multis grandibusque periculis, quae exinde proventura verisimiliter timebantur, intendentes celeri et opportuno remedio obviare, quibusdam ex fratribus nostris sanctae Rom. eccl. cardinalibus, existentibus tunc in Urbe pro reformanda pace et solidanda concordia inter reges eosdem, literas nostras sub certa forma duximus destinandas, inter alia inserentes in eis, quod cum ipsi reges eiusdem ecclesiae specialissimi filii sibi iuramento fidelitatis et alias multipliciter essent adstricti, ipsius ecclesiae debeant esse promptissimi defensores. Dictis autem literis in notitiam dicti Henrici ad imperium iam promoti sic deductis, idem Henricus ab eisdem cardinalibus requisitus, ut super contentis

1) Hugelmann, Die deutsche Königswahl im corpus juris canonici: Untersuchungen zur deutschen Staats- und Rechtsgesch., herausgeg. von Gierke 98 (1909) s. 114 ff.

in illis suum propositum responderet, quasi moleste tulisset, quod de iuramento fidelitatis huiusmodi per eum praestito in dictis literis mentio haberetur, non familiariter nec secrete, ut tractandae pacis qualitas exigebat, sed multis tabellionibus accersitis et requisitis ab eo, quod de responsionibus suis conficerent publica instrumenta, inter caetera publice, praesente multitudine hominum copiosa, respondit, se non fore cuiquam ad iuramentum fidelitatis adstrictum, et quod nunquam fecerit iuramentum, propter quod foret ad iuramentum fidelitatis alicui obligatus, et quod ipse nesciebat, quod antecessores sui Romani imperatores unquam iuramentum huiusmodi praestitissent, simulans se immemorem iuramentorum, quae nobis ante coronationem suam praestiterat et post coronationem etiam innovarat. Nos itaque attendentes, quod huiusmodi responsio, si sub dissimulatione pertranseat vel silentio pallietur, posset in magnum et evidens praeiudicium Rom. ecclesiae redundare, dignum admodum et opportunum fore perspeximus, ut de iuramentis huiusmodi constitutioni praesenti aliqua breviter annectamus. Dictus namque H. quamprimum fuit in regem Romanorum electus, solennes ad nos nuntios destinavit, dans eis per suas patentes literas plenum et speciale mandatum [1] exponendi nobis pro eo devotionem ipsius et reverentiam filialem, quam ad nos et Rom. ecclesiam sincero gerere se dicebat affectu, nec non petendi et impetrandi a nobis favorem et gratiam consuetos, offerendi quoque nobis et praestandi pro eo et in ipsius animam debitae nobis et eidem ecclesiae fidelitatis et cuiuslibet alterius generis iuramentum ac nihilominus petendi a nobis per nostras sibi manus impendi unctionem, consecrationem et Romani imperii diadema. Praefatis itaque nunciis in nostra et fratrum nostrorum praesentia constitutis, ac secundum dicti tenorem mandati Avenione, ubi tunc eramus cum nostra curia residentes, in publico consistorio, in quo erat praelatorum et aliorum tam clericorum quam laicorum non modica multitudo, praemissis per eos coram nobis expositis supplicando petitis humiliter et oblatis, nos eodem mandato et decreto electionis eiusdem H. ex parte principum tam ecclesiasticorum quam secularium, qui eundem elegerant, nobis per dictos nuncios praesentatis, plena cum eisdem fratribus deliberatione discussis factaque nobis de electione huiusmodi concordi et legitima plena fide, examinata quoque persona ipsius H.,

1) no. 19 a.

prout absentia patiebatur eiusdem, et de ipsius fide, probitate et aliis, quae in persona imperatoris sunt merito requirenda, cum pluribus praelatis et aliis magnae auctoritatis viris, qui eiusdem H. mores, conditionem et statum plenius noverant, inquisito eiusque persona, cuius etiam nos et fratres nostri aliqualem prius notitiam habebamus, propter quod facilius transivimus in examinatione huiusmodi, idonea reputata, ipsum nominavimus, denunciavimus et declaravimus regem Romanorum, ipsius approbantes personam eumque sufficientem et habilem declarantes ad suscipiendam imperialis celsitudinis dignitatem ac decernentes unctionem, consecrationem imperiique Romani coronam sibi per manus nostras debere concedi [1], et subsequenter a praefatis nuntiis sufficiens ad hoc ab eo (ut praemittitur) mandatum habentibus secundum formam in decretis, quae incipit „Tibi domino“ comprehensam fidelitatis recepimus iuramentum [2]. Postque idem H. consecrationis et coronationis suae tempore aliud eisdem cardinalibus, quos ad impendendum sibi huiusmodi consecrationis et coronationis insignia miseramus ad Urbem, illud nostro nomine recipientibus iuramentum praestitit corporale, quod in libro pontificali Rom. praestandum pontifici per imperatorem coronationis suae tempore continetur, cuius tenor dignoscitur esse talis: „Ego H. Romanorum rex, annuente Domino futurus imperator, promitto, spondeo et polliceor atque iuro coram Deo et beato Petro, me de caetero protectorem, procuratorem et defensorem fore summi pontificis et huius sanctae Romanae ecclesiae [3] . . . Ceterum quin iuramenta huiusmodi fidelitatis exsistant, a retro Romanis principibus non fuit hactenus haesitatum, immo tam quondam Albertus rex Romanorum, immediatus praedecessor memorati Henrici, Bonifacio papae octavo praedecessori nostro tempore approbationis eiusdem Alberti [4], quam Rodulphus pater ipsius [5] et alii praedecessores eiusdem Romanorum reges diversis nostris praedecessoribus iuramentum fidelitatis et obedientiae praestituerunt. Idemque Bonifacius memoratum A. iuramento huiusmodi ab eo recepto [6] de fratrum suorum consilio, praesente praelatorum et aliorum multitudine copiosa, auctoritate apostolica recepit in specialem

1) 26. juli 1309: M. G. Const. IV 1 nr. 295.
2) nr. 19 b.
3) nr. 19 d s. 35.
4) nr. 18.
5) nr. 17.
6) 30. april 1303: Const. IV 1 nr. 173.

suum filium et ecclesiae memoratae ipsumque in regem Romanorum assumpsit in imperatorem postmodum promovendum[1]. Verum quia saepefatus H., qui in proximis diebus fuit de hac luce subtractus, non virtutem et mentem sed nedum verborum insectans corticem sensumque confundens iuramenta restringendo praedicta curiose videbatur asserere, ut praefertur, illa ad debitum fidelitatis huiusmodi non extendi, novo morbo curiositatis huius luculentae veritatis antidotum praesentis declarationis oraculo providimus apponendum. Quia ergo capitulis iuramento fidelitatis contentis sollicita meditatione pensatis ipsa capitula in praefatis imperatoris iuramentis, quantum ad effectum, mentem et virtutem ipsorum, non est dubium contineri, nos praemissis et aliis rationibus, ne quis in Romanum assumptus principem vel in posterum assumendus, an iuramenta huiusmodi per dictum H. imperatorem praestita et per successores ipsius in futurum praestanda fidelitatis exsistant, in dubitationem deducere audeat vel super his contrarium adstruere veritati, auctoritate apostolica de fratrum nostrorum consilio declaramus, illa iuramenta praedicta fidelitatis existere et censeri debere. Porro praeter iuramenta praedicta idem Henricus suorum inhaerens praedecessorum vestigiis, priusquam ingrederetur Italiam vel ibidem iura aliqua exerceret, sub testimonio suarum patentium literarum in manibus dilecti filii Ioannis de Mollianis, scholastici ecclesiae Tullensis, capellani nostri, ad hoc specialiter per nos missi, nostro et praefatae ecclesiae nomine recipientis promisit et tactis sacrosanctis evangeliis iuramento firmavit[2], quod eandem ecclesiam et fidem catholicam pura fide totisque viribus conservaret reverenter et etiam defensaret omnemque haeresim, schisma et haereticos quoslibet, fautores, receptatores et defensores ipsorum exterminaret pro posse ac nunquam cum Sarraceno, pagano, schismatico seu alio quolibet communionem catholicae fidei non habente aut cum aliquo alio praefatae ecclesiae inimico vel rebelli seu eidem manifeste suspecto unionem quamlibet seu parentelam aut confoederationem iniret, sed tam nostram quam successorum nostrorum personas, honorem et statum manuteneret, defenderet et conservaret contra omnes homines, cuiuscunque exsisterent praeeminentiae, dignitatis vel status. Eidem etiam adiiciens iuramento, quod manuteneret semper atque servaret

1) ebd. nr. 175.
2) nr. 19 c.

privilegia omnia per praedecessores suos reges ac imperatores Romanos praefatae Romanae et aliis quibuslibet ecclesiis quocunque concessa tempore et continentiae cuiuscunque. Ipsaque omnia et specialiter ac praecipue per clarae memoriae Constantinum, Carolum, Henricum, Ottonem quartum, Fridericum secundum atque Rudolphum, praedecessores ipsius, super concessione, recognitione, advocatione, adnotatione, quitatione et libera dimissione terrarum et provinciarum Romanae ecclesiae ubilibet positarum, quarum etiam multas nominatim expressit, sedi apostolicae Romanisque pontificibus super quocunque tenore concessa recognovit, confirmavit et ex certa scientia innovavit ac etiam de novo concessit. Et terras ipsas atque provincias recognovit ad ius et proprietatem ipsius ecclesiae plenissime pertinere easque nihilominus ex abundanti de novo ecclesiae saepefatae donavit, sub praedicto se obligans iuramento, quod ipsas aliquamve ipsarum partem nullo unquam tempore occuparet seu, quantum in eo esset, ab alio permitteret occupari, nec in eis aut aliqua parte ipsarum iura aliqua, possessiones aut tenutas haberet seu quomodolibet possideret nec in eis etiam potestariae seu cuiusvis capitaniae aut iurisdictionem quamcunque per se vel per alium exerceret, quodque, ut princeps catholicus et saepe dictae ecclesiae advocatus atque defensor ipsam iuvaret et consiliis et auxiliis illi assisteret opportunis contra quoscumque inobedientes et rebelles eidem et praecipue contra occupantes seu turbantes terras praedictas seu provincias vel partem quamlibet earundem. Sub eodem etiam iuramento promisit, quod tam ipsam Romanam ecclesiam quam alias ecclesias, libertatem ecclesiasticam, bona, iura, praelatos et ministros ecclesiarum ipsarum manuteneret, conservaret atque defenderet suo posse, et quod ecclesiae Romanae vasallos contra iustitiam nullatenns offensurus, devotos ac fideles ecclesiae etiam in imperio constitutos benigne tractaret nec eos opprimeret contra iustitiam aut, quantum in eo esset, per alium opprimi sustineret, sed in suis potius iuribus et iustitiis conservaret. Hoc quoque iuramentum et etiam pristinum pro eo nobis per suos nuncios (ut praemittitur) praestitum receptis suae coronationis insigniis innovavit, prout in patentibus ante coronationem ipsam eius regio magno sigillo et aliis post coronationem eandem eius imperiali aurea bulla munitis inde confectis literis (quas in archivis Rom. ecclesiae reponi et diligenter conservari fecimus) plenius continetur.

21. KARL IV
(5. april 1355)

Iohannis Porta de Annoniaco liber de coronatione Karoli IV imperatoris ed. R. Salomon (SS. rer. Germ. in usum scholarum 1913)

c. 14: Copia commissionis pape super coronatione imperatoris formam ipsius coronationis continentis = Instruktion Innocenz VI für den Kardinal von Ostia vom 31. januar 1355, identisch mit nr. 19d.

c. 15: [Tridentiner Eide vom 27. april 1347][1].

. . . Facimus, prestamus, concedimus et promittimus omnia iuramenta, omnes obedientias, promissiones, concessiones, donationes, ratificationes et confirmationes et cetera omnia, que clare memorie dominus Henricus ultimus imperator, avus noster, per se vel per alium seu alios fecit, . . . necnon et alia omnia . . ., que olim electi in reges Romanorum et assumpti ad imperium reperirentur . . . prestitisse

Item omnes processus factos et quaslibet sententias latas et quecumque alia . . . per Ludovicum de Bavaria . . . gesta . . . nulla esse ac cassa et irrita pronuncciamus et declaramus . . .

Item promittimus et ad sancta Dei ewangelia corporaliter per nos tacta iuramus, quod non occupabimus nec recipiemus nec acquiremus nec quovis modo usurpabimus Romam aut provincias . . . vel loca ecclesie Romane . . . . .

Ad evitandum quoque occasionem veniendi contra predicta vel aliquod eorundem promittimus ut supra, quod ante diem nobis pro coronatione nostra imperiali prefigendam non ingrediemur urbem Romanam, quodque eadem die, vero et legitimo impedimento cessante, imperialem recipiemus coronam, et quod . . . ipsa die, qua coronam huiusmodi receperimus, dictam urbem . . . exibimus[2] cum tota etiam, quantum in nobis fuerit, gente nostra et . . . continuatis moderatis dietis extra totam terram Romane ecclesie nos recto gressu transferemus, . . . numquam postmodum ad Urbem . . . vel alias terras Romane ecclesie nisi de speciali licentia sedis apostolice accessuri . . .

---

1) vgl. H. Otto a. a. o. s. 330ff.

2) vgl. das procuratorium Ludwigs d. B. vom 5. märz 1336: Raynald, Annales eccl. 1336 n. 22. H. Otto s. 328f.

Item si per . . Henricum . . . vel Ludovicum seu per quemcumque alium . . . alique sententie fuerint promulgate seu processus aliqui facti seu arrestationes personarum aut rerum vel aliqua ad iurisdictionem pertinentia attemptata in Roma . . ., civitatibus . . ., illa omnia decernimus et . . pronuncciamus esse nulla; quodque si alique fidelitates, homagia, obedientie, recognitiones, donationes, advocationes seu concessiones qualescunque a predictis Henrico et Ludovico . . . facte fuerint vel recepte pro Roma . . ., illa omnia fore nulla pronuncciamus . . .

Item promittimus et iuramus, quod quandocumque in Lombardiam et Tusciam . . . aliquem vel aliquos mittemus pro terris et iuribus imperii gubernandis, quotiens illum vel illos transmittemus, faciemus eum et eos iurare, ut adiutor vel adiutores domini pape sint ad defendendum terram sancti Petri et Romane ecclesie secundum suum posse.

Item promittimus et iuramus ut supra, quod omnia et singula suprascripta . . . post inunctionem, consecrationem et coronationem imperialem infra octo dies . . immediate sequentes pro maiori firmitate . . . ratificabimus . . .

Promittimus etiam bona fide, quod intrusos in ecclesiis infra nostrum regnum et imperium constitutis . . ., si super hoc per . . . sedem apostolicam fuerimus requisiti, expellemus et pro posse faciemus expelli et provisos per sedem apostolicam iuvabimus . . . . .

Item . . . quia per . . Henricum . . . plures processus facti fuisse . . dicuntur tam contra clare memorie Robertum regem Sicilie quam contra quondam Iohannem ducem Duracii, regis eiusdem germanum, ac etiam contra vasallos . . . regni Sicilie et comitatus Provincie et aliarum terrarum regis eiusdem quam contra nonnullos cives et incolas civitatis Romane necnon contra civitatem et commune Florentinum . . . et etiam alias civitates et loca et contra nonnullas personas singulares, que quidem civitates et personae tempore dicti Henrici adheserunt regi prefato, omnes huiusmodi processus et sententias . . . revocamus . . . . .

Item . . . . domino nostro pape . . . damus per presentes plenam et liberam potestatem quitandi vel remittendi omnibus civitatibus . . . omnes iniurias et rebelliones, inobedientias et offensas commissas hactenus quandocumque et quomodocumque contra imperium et reges ac imperatores Romanorum . . . . . per annum integrum.

Item . . . . . iuramus, quod, quamdiu Ludovicus in . .

perfidia, heresi, scismate . . . permanebit, . . . nullam amicitiam, societatem, confederationem, pactionem, colligationem vel ligam cum eo faciemus, . . . nullam parentelam, consanguinitatem . . . contrahemus Romano pontifice inconsulto, nec eidem Ludovico consilium, auxilium vel favorem impendemus, . . . quin ymo eundem L . . . . totis nostris viribus impugnabimus . . . . .

Promittentes et obligantes nos . . ., quod post imperialis dyadematis coronationem susceptam predicta omnia ratificabimus . . . atque iurabimus et de supradictis omnibus infra octo dies nostras patentes litteras dabimus quadruplicatas . . . . .

c. 45: . . . Cum ad parvum pontem Almacie, qui recte in bivio situs est super modicam aquam, . . . ipsum dominum regem contigit pervenisse, sindicis et cancellariis Urbis obviat, qui iuxta predecessorum suorum omnium Romanorum imperatorum consuetudinem in honorem debitum Romano populo continue observatam iurare quosdam articulos eum requirunt. Qui rex ipse tamquam verus augustus alme Urbis desiderans ac paratum se offerens omne Romanorum beneplacitum adimplere, narratos per nobilem virum Nicolaum de Monte Nigro, tunc domicellum, cancellarium Urbis, articulos observare se asserit et super apertum librum ewangeliorum, quem nobilis vir Lellus Petri Stephani de Tosectis, Romani populi sindicus, in manu tenebat, tamquam rempublicam representans, corporaliter et publice tactum iuravit et sacramentum prestitit, quod a dicto Lello Petri Stephani audivit, in hec verba: „Ego Carolus Dei gratia Romanorum rex semper augustus et Boemie rex, imperator futurus, iuro et promitto, me esse et esse velle conservatorem, protectorem et defensorem catholice fidei christiane et sacrosancte Romane matris ecclesie ac totius fidelis populi christiani ac iurium et honoris sacri Romani imperii suorumque fidelium omnium; necnon iuro conservare pacem et securitatem senatoribus, senatui populoque Romano tam in personis quam in rebus et iuribus universis, quantum valeo atque possum, ac omnes bonos usus et consuetudines urbis Romane ac etiam omnes iurisdictiones et libertates prefate Urbis et populi Romani protegere et manutenere, quantum in me fuerit. Sic me Deus adiuvet et hec sancta Dei ewangelia."

c. 48 s. 85: . . . Dominus Ostiensis episcopus cardinalis . . . [regem] ad dexteram suam tenens duxit ad ecclesiam sancte Marie in Turribus, que est inter primam et

secundam portam basilice beati Petri, et ibi ante altare eiusdem ecclesie dictus dominus rex . . . sacramentum prestitit in hec verba: „Ego Carolus rex Romanorum, annuente Domino futurus imperator, promitto, spondeo et polliceor atque iura coram Deo . . . . .“ Deinde dictus dominus cardinalis . . . singulos actus et cerimonias . . . exequitur . . . . .

22. SIGISMUND
(31. mai 1433)
a) Sieneser Abrede vom 8. april 1433
Mansi, Concil. coll. 29, 573.

. . . Serenissimus rex Sigismundus per totum praesentem mensem aprilis veniet Viterbium, ubi ipse inveniet sanctissimum dominum nostrum Eugenium et ut verus eius spiritualis filius dicto tempore ibidem ipsum visitabit.

Item promiserunt procuratores . . ., quod ipse dominus rex praestabit personaliter papae omnia illa iuramenta et alia faciet, ad que tenetur tam de consuetudine quam de iure, sive etiam eius legato aut legatis per suam sanctitatem specialiter destinandis.

Item . . . quod ipsum iuramentum per ipsos procuratores hodie in generali consistorio praestitum in propria persona et personaliter iterum ipse rex praestabit s. d. nostro Eugenio vel eius legato seu legatis specialiter destinando seu destinandis, non obstante dicta praestatione iuramenti per procuratores ipsos ante facta.

Item . . . quod dominus rex veniet ad visitandum sanctitatem domini nostri Viterbium vel ad Urbem solum et dumtaxat cum comitiva et familia sua, quam in praesenti habet in Senis, dummodo nullum scienter ducat hostem vel inimicum ecclesiae vel domini nostri Eugenii papae quarti vel rebellem Romani populi. Et si ex inadvertentia aliquem secum duxerit vel aliquos, illos sua maiestas ad inquisitionem domini nostri papae ilico licentiet et remittat.

[Mansi 30, 532:] Item . . . quod, postquam maiestas regia susceperit coronas suas, demorabitur cum sanctitate domini nostri, quemadmodum per ipsos viros dominosque declaratum fuit, ad videndum, quid ulterius agendum sit pro pace christianorum et praesertim Italiae et quid pro his utile, expediens et honorificum etiam apparuerit.

Item promittunt nomine quo supra: et ultra omnia iuramenta, quae facit regia maiestas et quae promittit et vult inviolabiliter et inconcusse, interim quod vivit, omnibus subterfugiis et excusatione semotis servare, promittit ss. dominum nostrum papam Eugenium, quem sua maiestas fatetur semper tenuisse et tenere pro indubitato et vero pontifice canonice electo, cum omni reverentia, diligentia, cura et labore apud universos dominos reges et principes et qualescumque mundi personas tam ecclesiasticas quam saeculares pro tali venerari, tueri atque facere pro sanctitate sua et ecclesia Dei, quousque in humanis fuerit, semper fideliter et puro corde, secundum omne suum scire et posse, absque fraude et dolo, quantum cum Deo poterit . . . . .

b) Die Formeln

Fabre-Duchesne, Le liber censuum II, 83.

„Vobis sanctissimo domino Eugenio pape quarto ac summo pontifici nos Sigismundus Romanorum rex semper augustus ac Ungarie, Bohemie, Dalmatie, Croatie etc. rex, annuente Domino futurus imperator, nomine vestro ac ecclesie nomine recipienti promittimus et sacrosanctis tactis evangeliis iuramento firmamus, quod ecclesiam et fidem catholicam pura fide totisque viribus conservabimus reverenter . . . . . Devotos ac fideles etiam ecclesie in imperio constitutos benigne tractabimus nec eos contra iustitiam opprimemus aut, quantum in nobis erit, per alium opprimi sustinebimus, set in suis potius iuribus et iusticiis conservabimus. Sic nos Deus adiuvet et sancta Dei evangelia“ [1]. Et continuo sue sanctitati subiunximus iuramentum in hac forma: „Ego Sigismundus Romanorum rex, annuente Domino futurus imperator, promitto, spondeo et polliceor atque iuro coram Deo . . . . .“ [2]. Nos itaque rex S. pro maiori firmitate premissorum hanc paginam iussimus typario auree bulle nostre comuniri [3]. Datum Rome apud sanctum Petrum, in capella ossium, anno Domini quadringentesimo tricesimo tertio, die ultima maii . . .

---

1) der eid der „Romani principes“ oben s. 41 29 ff.
2) ebd. oben s. 40 24 ff.
3) auf grund der sieneser abreden: Mansi 30, 533 nr. 10.

23. FRIEDRICH III
(19. märz 1452)

a) Christ. Marcellus, electus archiep. Corcirensis, Sacrarum cerimoniarum sive rituum ecclesiasticorum sanctae Romanae ecclesiae libri tres. Romae 1516.

I tit. V: Electus rex futurus Romanorum imperator primum consuevit electionem suam per suos solennes oratores summo pontifici intimare et decretum electionis ostendere, devotionem ac filialem reverentiam exhibere, favorem et gratiam apostolicae sedis implorare, offerre se ad quaecunque fidelitatis iuramenta Romanae ecclesiae praestanda et demum unctionem, consecrationem et imperii diadema humiliter postulare ..... Cum pontifex noverit caesarem iam Italiam intrasse, mittit illi obviam duos legatos de latere, qui illum conveniant, antequam terras Romanae ecclesiae ingrediatur. Et post gratulationem, salutationem et benedictionem nomine pontificis honesto modo exigunt a sua maiestate iuramentum solitum praestari ab electis imperatoribus, antequam intrent agrum Romanae ecclesiae, in forma, quae in decretis cavetur, videlicet: „Sanctissimo Domino nostro Domino N., divina providentia papae, ego B. rex Romanorum promitto et iuro per Patrem . . . quod si permittente Domino Romam venero, sanctam Romanam ecclesiam et sanctitatem suam, rectorem ipsius, exaltabo .... Sic me Deus . . ." [1] Hoc iuramentum Federicus tertius imperator, qui adhuc regnat, dum Senis esset, in manibus legatorum apostolicorum anno salutis quinquagesimo primo supra mille et quadringentos praestitit et ante eum plures alii praestiterunt [2] . . .

Consueverunt etiam electi imperatores . ., antequam ponticulum, qui primus ante ingressum urbis post descensum montem occurrit, pertranseant, prestare iuramentum Romanis in hanc formam: „Ego . . . iuro me servaturum Romanis bonas consuetudines suas. Sic Deus me adiuvet" ....

Ingrediuntur porticum ad capellam, quae vocatur beatae Mariae inter Turres . . . Caesar ductus ad altare dictae capellae in manibus primi cardinalis praesentis et nomine pontificis recipientis beato Petro, summo pontifici et suis successoribus solitum iuramentum praestabit in forma subscripta videlicet: „Ego N. rex Romanorum, adiuvante Domino futurus

---

1) Oben nr. 6a.

2) Ruprecht schwur den eid durch seine gesandtschaft am 1. okt. 1403: Deutsche Reichstagsakten 4 nr. 103; Sigismund in der erweiterten form der „Romani principes": nr. 22 b.

imperator, promitto, spondeo et polliceor atque iuro Deo et beato Petro, me de caetero protectorem, procuratorem atque defensorem fore . . . . .“[1].

b) Aeneae Silvii Historia rerum Friderici III imp. . . . Argentorati 1685, p. 69.

Legati summi pontificis Fridericum saepius adeuntes iuris esse ac vetusti moris aiunt, iurare imperatorem Romano praesuli, priusquam beati Petri patrimonium ingrediatur; terras ecclesiae non procul esse; iuramentum, si velit ulterius pergere, Senis praestandum asserunt, quod in Clementinarum libris habetur insertum. Id ego nullum unquam caesarum exhibuisse comperi, nisi fortasse Karolum quartum et Sigismundum eius filium. Henricus quidem septimus fidelitatem sese iurasse negavit, cuius causa editam Clementinam dicunt. Minime vero Ludovicus Bavarus eo iurando se astrinxit, qui recusante papa Romano ex urbis praefecto coronam accepit. Priores ante Karolum Magnum imperatores non accepimus iurare solitos. Post Karolum quid Ludovicus primus, quidve iuraverint Ottones, decreta pontificum manifestant. At Fridericus noster quamvis iuramenti petitionem alienam atque admirabilem duceret, maximo tamen sacerdoti, Christi vicario, parendum existimavit, cuius mandata velut iussiones divinas suscipienda atque implenda putavit.

. . . . . [p. 80] Fridericus per aliquos cardinales ad capellam ductus, quae intra Turres dicitur, ibi iusiurandum beato Petro et Nicolao pontifici suisque successoribus in ea forma praestitit, qua Ludovicum, Magni Caroli filium, iurasse pontificum decreta confirmant[2].

24. KARL V
(Bologna, 24. februar 1530)

Bericht des Magister rituum de Martinellis: Raynald, Annales eccl. 1530 nr. 18.

. . . Porrecto ante eum libro uno iuramentorum praestitit iuramentum in forma, ut in libro ordinario cerimoniarum, dicens: „Ego Carolus rex Romanorum, adiuvante Domino futurus imperator, promitto, spondeo et polliceor atque iuro Deo et beato Petro . . .“[3]

1) nr. 20 s. 40.
2) oben nr. 3.
3) nr. 19 d.

INHALTSVERZEICHNIS

Seite

1. Das Versprechen von Ponthion (6. jan. 754)
   a) Der Bericht der Vita Stephani II 3
   b) Papst Stephan III an Karl und Karlmann 3
2. König Karl in Rom (774) 4
3. Das Pactum Ludwigs d. Fr. (817) 5
4. König Ludwig in Rom (844) 5
5. Berengar (915) 6
6. Otto I (2. februar 962)
   a) Iuramentum Ottonis der Dekretalen 7
   b) Iuramentum futuri imperatoris nach Deusdedit 7
   c) Liudprandi liber de rebus gestis Ottonis 8
7. Heinrich II (14. februar 1014)
   a) Thietmari Chron. 8
   b) Fidelitas = securitas 9
8. Die Formel Cencius I 10
9. Vasalleneide
   a) Que in fidelitate sunt observanda 10
   b) Lehenseid Richards von Capua (1073) 11
   c) Gregorianischer Königseid (1081) 12
   d) Aus Huguccios Summa 12
   e) Formel Cencius II 13
10. Heinrich V (13. april 1111)
   a) Vertrag von St. Maria in Turri 14
   b) Schwur der Reichsfürsten 14
   c) Schwur von Sutri 14
   d) Die Ereignisse des 12. februar und 11./13. april 14
   e) Erklärung des Königs vom 12. februar 16
   f) Aus der Chronik Ekkehards 16
   g) Helmoldi Chron. Slavorum 16
11. Lothar (4. juni 1133)
   a) Die Formel 17
   b) Ottonis et Rahewini Gesta Friderici 17
12. Friedrich I (18. juni 1155)
   a) Konstanzer Vertrag 18
   b) Boso, Vita Hadriani IV 18
   c) Der Zusammenstoß zu Besançon 1157 20
13. Heinrich VI (12. april 1191)
   a) Schreiben Friedrichs I an Papst Clemens III 22
   b) Ratifikation des Eides 23
   c) Roger de Hoveden 23
   d) Das Testament 24
14. Otto IV (4. oktober 1209)
   a) Der Eid vom 8. juni 1201 24
   b) Ratifikation 25
   c) Robert von Auxerre 25
   d) Otto von St. Blasien 25
   e) Willelmus Britto 26
   f) Braunschweiger Reimchronik 26

Seite

15. Der Ordo von Apamea (1214) 27
16. Friedrich II (22. november 1220)
a) Der Eid von Eger, Hagenau und Capua 28
b) Relacio de concilio Lugdunensi (1245) 28
c) Rundschreiben Innocenz IV (1245) 28
17. Rudolf I: Eide von Lausanne oktober 1275 29
18. Albrecht I
a) Eid vom 17. juli 1303 29
b) Der Bischofseid der Dekretalen 31
19. Heinrich VII (29. juni 1312)
a) Prokuratorium vom 2. juni 1309 31
b) Eid von Avignon, 26. juli 1309 32
c) Das Versprechen von Lausanne, 11. oktober 1310 . . . 33
d) Instruktion Clemens V 34
e) Erneuerung der Zusagen von Lausanne 36
f) Der kaiserliche Vorbehalt 36
g) Heinrichs Protest 36
h) Aus dem Memoriale für den Kaiser 36
i) Aus der avign. Notitia 37
20. Die Dekretale „Romani principes“ vom 14. märz 1314 . . 38
21. Karl IV (5. april 1355)
Iohannis Porta de Annoniaco liber de coronatione Karoli IV imp. 43
22. Sigismund (31. mai 1433)
a) Sieneser Abrede vom 8. april 46
b) Die Formeln 47
23. Friedrich III (19. märz 1452)
a) Christ. Marcellus, Sacrarum cerimoniarum . . libri tres . . 48
b) Aeneas Silvius, Historia rerum Friderici III imp. 49
24. Karl V (Bologna, 24. februar 1530): Raynald, Annales eccl. . 49

Frommannsche Buchdruckerei (Hermann Pohle) in Jena. — 4470

Untersuchungen zur mittelalterlichen Vogtgerichtsbarkeit

Von

Dr. jur. H. Glitsch

Privatdozent an der Universität Leipzig

1912, XI, 175 S. Preis: M 4.80.

Verf. hat sich die Aufgabe gestellt, für einen Teil des alemannischen Rechtsgebietes die Frage zu prüfen, ob die den Kirchen verliehene Immunität in der Tat zu einer gänzlichen Exemption ihrer Besitzungen von der Grafengewalt geführt habe, wie dies die herrschende Meinung annimmt. Er stützt sich bei seiner Untersuchung weniger auf den Wortlaut der Immunitätsprivilegien als auf die Zustände der Gerichtsverfassung, wie sie die Quellen vom 11. Jahrhundert an überliefern. Er kommt dabei zu dem Resultat, daß wenigstens die Immunitätsgerichte des flachen Landes eine dem Grafengericht ebenbürtige Stellung nicht haben erringen können.

Methodisch wird dabei so vorgegangen, daß gezeigt wird, daß vom 11. Jahrhundert an das alte auf der Immunität beruhende Vogtgericht in Abgang gekommen ist und daß an seine Stelle andere Vogtgerichte getreten sind, die aber von jenem alten Vogtgericht wesentlich verschieden sind. Ihre Entstehung verdanken diese neuen Vogtgerichte der seit dem 11. Jahrhundert beobachteten Mitwirkung des Hochrichters an den Tagungen der Ortsniedergerichte. Das Vogtgericht des späteren Mittelalters ist das Ortshochgericht. Verf. weist nun auf Grund eingehender Einzeluntersuchungen für das Hochstift Basel und die Klöster Säckingen, St. Gallen Rheinau, Fraumünster-Zürich, Chorherrenstift-Zürich, Einsiedeln und Allerheiligen-Schaffhausen nach, daß es hier überall nicht der Kirchenvogt war, der zu jener Mitwirkung im Ortsgericht berufen war, sondern der öffentliche Richter, der Graf bezw. derjenige, auf den mittlerweile dessen Rechte, übergangen waren. Aus der Kombination dieser Tatsache mit jener Beobachtung, daß das alte Vogtgericht bereits früh in Abgang geraten ist, leitet Verf. den Schluß ab, daß das alte Vogtgericht keinerlei hochgerichtliche Kompetenzen gehabt haben kann, da es sonst nicht durch das neue Vogtgericht hätte ausgeschaltet werden können.

A. Marcus und E. Webers Verlag, Bonn

Jenaer Historische Arbeiten

herausgegeben von

Alexander Cartellieri und Walter Judeich.

Heft 1: **Guilelmus Neubrigensis**, ein pragmatischer Geschichtsschreiber des 12. Jahrhunderts. Von Dr. Rudolf Jahncke. Preis: 4 Mark.

Heft 2: **Die Entwicklung der Landeshoheit der Vorfahren des Fürstenhauses Reuß (1122—1329).** Von Dr. Walter Finkenwirth Preis: 2 Mark 50 Pf.

Heft 3: **Marius, Saturninus und Glaucia.** Beiträge zur Geschichte der Jahre 106—100 v. Chr. Von Dr. Frederick Walter Robinson M. A. Preis: 4 Mark.

Heft 4: **Papst Gregor VIII.** Von Dr. Gustav Kleemann. Preis: 1 Mark 80 Pf.

Heft 5: **Beiträge zur Geschichte von Lesbos** im vierten Jahrhundert. Von Dr. Hans Pistorius. Preis: 4 Mark 50 Pf.

Heft 6: **Die Ketzerpolitik der deutschen Kaiser und Könige i. d. J. 1152—1254.** Von Dr. Hermann Köhler. Preis: 2 Mark 20 Pf.

Heft 7: **Papst Klemens III (1187—1191).** Von Dr. Johannes Geyer. Preis 1 Mark 80 Pf.

A. Marcus und E. Webers Verlag, Bonn

Urkunden zur Geschichte des deutschen Privatrechtes

Von Hugo Loersch und Richard Schröder

Dritte neubearbeitete Auflage von

Dr. Richard Schröder und Dr. Leopold Perels

Professoren in Heidelberg.

1912. Brosch. M 5.40, geb. M 6.40.

Die Neubearbeitung der altbewährten Lörsch-Schröderschen Urkunden sammlung ist mit besonderer Freude zu begrüßen. Macht es doch die Art der Anlage, namentlich die am Schluß angefügte Wortliste, sowie die mit glücklicher Hand ausgeführte Ausscheidung einer Anzahl weniger wertvoller und die Hinzufügung verschiedener besonders interessanter Urkunden in erhöhtem Maße sowohl für den akademischen Gebrauch, als auch für sonstige rechtsgeschichtliche Studien geeignet.

Dankenswert ist vor allem auch, daß die bisher ungedruckten Quellen mitveröffentlicht und bei zahlreichen Urkunden die neueren, fraglos besseren Editionen berücksichtigt worden sind. Erwünscht war es auch, daß bei der Neubearbeitung, wie geschehen, den Fortschritten der juristischen, historischen, und philologischen Forschung auf das eingehendste Rechnung getragen worden ist, und daß zur Vermeidung von Strörungen und Hebung der Uebersichtlichkeit die Interpunktion und Orthographie, soweit dies ohne Aenderung des ursprünglichen Bildes möglich war, den gegenwärtig darüber bestehenden Regeln angepaßt worden ist.

Das Buch ist namentlich auch für die Wirtschaftsgeschichte, insbesondere mit Rücksicht auf die vielfachen Quellen über Erbleihe, Hausleihe, Gebäudeservituten, Bergbaurecht, Weidegerechtigkeit, Grundzinsen, Renten, Pfandrecht, Kauf, Miete, Pacht von großer Bedeutung, was bei der vorliegenden Auflage um so mehr zutrifft, als in ihr eine Anzahl Urkunden, die sich vorzugsweise auf das Gebiet des Berg-, Lehr- und Handwerksrechts beziehen, neu aufgenommen sind.

Jahrbücher f. National-Oekonomie III. F. 45. Bd., 2

A. Marcus und E. Webers Verlag, Bonn

KLEINE TEXTE FÜR VORLESUNGEN UND ÜBUNGEN

HERAUSGEGEBEN VON HANS LIETZMANN

1 Das Muratorische Fragment und die monarchianischen prologe zu den evangelien, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
2 Die drei ältesten Martyrologien, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 18 S. 0.40 M.
3 Apocrypha I: Reste d. Petrusevangeliums, d. Petrusapocalypse u. d. Kerygma Petri, hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
4 Ausgewählte Predigten I: Origenes homilie X zum Jeremias, homilie VII zum Lukas, homilie XXI zum Josua hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 25 S. 0,70 M.
5 Liturgische Texte I: Zur gesch. d. orientalischen taufe u. messe im 2. u. 4. jahrh., ausgew. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
6 Die Didache hrsg. v. H. Lietzmann. 3. Aufl. 16 S. 0.30 M.
7 Babylonisch-assyrische Texte, übers. v. C. Bezold. I. Schöpfung und Sintflut. 2. Aufl. 24 S. 0.40 M. [21 S. 0.40 M.
8 Apocrypha II: Evangelien, hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl.
9 Ptolemaeus Brief an die Flora hrsg. v. A. Harnack. **2. Aufl.** 10 S 0.30 M.
10 Die Himmelfahrt des Mose, hrsg. v. C. Clemen. 16 S. 0.30 M.
11 Apocrypha III: Agrapha, slavische Josephusstücke, Oxyrhynchusfr. 1911 hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 26 S. 0.50 M.
12 Apocrypha IV: Die apokryphen briefe des Paulus an die Laodicener und Korinther, hrsg. v. A. Harnack. 2. Aufl. 0.60 M.
13 Ausgewählte Predigten II: Fünf festpredigten Augustins in gereimter prosa, hrsg. v. H. Lietzmann. 16 S. 0.30 M.
14 Griechische Papyri hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 32 S. 0.80 M.
15/16 Der Prophet Amos, Hebräisch und Griechisch, hrsg. v. J. Meinhold und H. Lietzmann. 32 S. 1.00 M.
17/18 Symbole der alten Kirche, ausgewählt von H. Lietzmann. 2. Aufl. 40 S. 1.— M.
19 Liturgische Texte II: Ordo missae secundum missale romanum, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 32 S. 0.40 M.
20 Antike Fluchtafeln hrsg. v. R. Wünsch. 2. Aufl. 31 S. 0.70 M.
21 Die Wittenberger u. Leisniger Kastenordnung 1522, 1523, hrsg. v. H. Lietzmann. 24 S. 0.60 M.
22/23 Jüdisch-aramäische Papyri aus Elephantine sprachlich und sachlich erklärt v. W. Staerk. 2. Aufl. 38 S. 1.30 M.
24/25 Luthers geistliche Lieder, hrsg. v. A. Leitzmann. 31 S. 0.60 M.
26/28 Lateinische christliche Inschriften mit einem anhang jüdischer inschriften, ausgew. u. erkl. v. E. Diehl. 2 Aufl. 86 S. 2.20 M.
29/30 Res gestae divi Avgvsti, hrsg. u. erkl. v. E. Diehl. 2. Aufl. 40 S. 1.20 M. [15 S. 0.40 M.
31 Zwei neue Evangelienfragmente hrsg. u. erkl. v. H. B. Swete.
32 Aramäische Urkunden z. gesch. d. Judentums im VI u. V jahrh. vor Chr. sprachl. u. sachl. erkl. v. W. Staerk. 16 S. 0.60 M.
33/34 Supplementum Lyricum (Archilochus Alcaeus Sappho Corinna Pindar) hrsg. v. E. Diehl. 2. Aufl. 44 S. 1.20 M.
35 Liturgische Texte III: Die konstantinopolitanische messliturgie vor dem IX. jahrhundert v. A. Baumstark. 16 S. 0.40 M.

36 Liturgische Texte IV: Martin Luthers Von ordnung gottesdiensts. Taufbüchlein, Formula missae et communionis 1523 hrsg. v. H. Lietzmann. 24 S. 0.60 M.

37 Liturgische Texte V: Martin Luthers Deutsche Messe 1526 hrsg. v. H. Lietzmann. 16 S. 0.40 M.

38/40 Altlateinische Inschriften hrsg. v. E. Diehl. 2. Aufl. 92 S. 2.40 M., gbd. 2.80 M.

41/43 Fasti Consulares Imperii Romani (30 v. Chr. – 565 n. Chr.) mit Kaiserliste bearb. v. W. Liebenam. 128 S. 3 M., gbd. 3.40 M.

44/46 Menandri reliquiae nuper repertae hrsg. v. S. Sudhaus. 2. Aufl. 103 S. 2.00 M., gbd. 2.40 M. [mann. 64 S. 1.50 M.

47/49 Lateinische altkirchliche Poesie ausgewählt v. H. Lietz-

50/51 Urkunden zur Geschichte des Bauernkrieges und der Wiedertäufer hrsg. v. H. Böhmer. 36 S. 0.80 M.

52/53 Frühbyzantinische Kirchenpoesie I: Anonyme hymnen des V.—VI. jahrhunderts ediert v. Dr. Paul Maas. 32 S. 0.80 M.

54 Kleinere geistliche Gedichte des XII Jahrhunderts hrsg. v. A. Leitzmann. 30 S. 0.80 M.

55 Meister Eckharts Buch d. göttlichen Tröstung u. von dem edlen Menschen hrsg. v. Ph. Strauch. 51 S. 1.20 M.

56 Pompeianische Wandinschriften hrsg. v. E. Diehl. 60 S 1.80 M.

57 Altitalische Inschriften hrsg. v. H. Jacobsohn. 32 S. 0.80 M.

58 Altjüdische liturg. Gebete hrsg. v. W. Staerk. 32 S. 1.00 M.

59 Der Mišnatraktat Berakhoth in vokalisiertem Text herausg. v. W. Staerk. 16 S. 0.60 M.

60 Edward Youngs Gedanken über die Originalwerke übersetzt von H. E. v. Teubern hrsg. v. K. Jahn. 46 S. 1.20 M.

61 Liturgische Texte VI: Die Klement. liturgie a. d. Const. apost. VIII mit anhängen hrsg. v. H. Lietzmann. 32 S. 0.80 M.

62 Vulgärlatein. Inschriften hrsg. v. E. Diehl. 180 S. 4.50 M., gbd. 5 M.

63 Goethes erste Weimarer Gedichtsammlung mit varianten hrsg. v. A. Leitzmann. 35 S. 0.80 M., gbd. 1.20 M.

64 Die Oden Salomos aus dem syrischen übersetzt mit anmerkungen von A. Ungnad und W. Staerk. 40 S. 0.80 M.

65 Aus der antiken Schule. Griechische texte auf papyrus holztafeln ostraka ausgew. u. erklärt v. E. Ziebarth. 33 S. 2. Aufl. 0.80 M.

66 Aristophanes Frösche mit ausgewählten antiken scholien herausgeg. v. W. Süss. 90 S. 2 M., geb. 2.40 M. [56 S. 1.20 M.

67 Dietrich Schernbergs Spiel von Frau Jutten hrsg. v. E. Schröder.

68 Lateinische Sacralinschriften ausg. v. F. Richter. 45 S. 0.90 M.

69 Poetarvm vetervm Romanorvm reliquiae selegit E. Diehl. 165 S. 2.50 M., geb. 3.— M.

70 Liturgische Texte VII: Die Preussische Agende im auszug hrsgeg. v. H. Lietzmann. 42 S. 0.80 M., geb. 1.— M.

71 Cicero pro Milone mit dem commentar des Asconivs und den Scholia Bobiensia hrsg. v. P. Wessner. 1.60 M., geb. 2.— M.

72 Die Vitae Vergilianae hrsg. v. E. Diehl. 60 S. 1.50 M.

73 Die Quellen von Schillers und Goethes Balladen zusammengestellt v. A. Leitzmann. 51 S. 3 Abb. 1.20 M., geb. 1.50 M.

74 Andreas Karlstadt von abtuhung der bilder und das keyn bedtler vnther den christen seyn sollen 1522 und die Wittenberger beutelordnung hrg. v. H. Lietzmann. 32 S. 0.80 M.

KLEINE TEXTE FÜR VORLESUNGEN UND ÜBUNGEN
HERAUSGEGEBEN VON HANS LIETZMANN

133

LAMELLAE AVREAE ORPHICAE

EDIDIT COMMENTARIO INSTRVXIT

ALEXANDER OLIVIERI

BONN
A. MARCUS UND E. WEBER'S VERLAG
1915

LAMELLAE AVREAE ORPHICAE

Inscriptiones orphicae aureis lamellis impressae, et in infimae Italiae regionibus, Eleuthernae (in Creta) Romaeque repertae, maximi ponderis ac momenti, quantum et quomodo doctrina quam continent, quaeque humanitatem cultumque Magnae Graeciae proprium haud dubio praebet, a s. IV—III a. Ch. n. ad II post Ch. consensum et alibi invenerit, aperte declarant. Solacium enim et quasi viaticum non modo morituris, sed etiam in res adversas et dolores et miserias vitae humanae fuisse videntur.

Ex uno et eo maiore carmine (cum libro mortuorum apud Aegyptios comparato), hexametris dactylicis exarato, quod κατάβασις εἰς Ἅιδου inscriptum Orpheo adscriberetur, excerptas esse putavit Dieterich (Nekyia, Leipzig 1893); quam opinionem primus Rohde in dubium vocavit (Psyche[3] II [1903] p. 217, 2).

In tria genera dividi possunt, quorum:

a) animae supplicationem ad inferorum reginam regemque atque ceteros deos complectitur, ut se puram, peccato congenito purgatam, pratis beatorum accipiant (A, B, C);

b) formulas actionis continet, vel potius studiose consilia ac praecepta animae praebet, quibus illa incolumis et secura post mortem ad sedem beatorum iter faciat (a^1, b^1);

c) ex generum a) et b) contaminatione ortum est (A^2, B^2).

Adiecta est lamella (d) quae deorum invocationes habere cultumque dearum, Cereris et Proserpinae, in infima Italia late vulgatum (Orsi, Boll. d'a. 1909, 406; Not. d. sc. (1909) 319 sqq.; Quagliati, Ausonia 1909, 136; Oldfather, Lokrika 433 sqq. [Tübingen 1908]; Die Ausgrab. z. Lokri, Philolog. 1912), detegere videtur.

Cum autem lamellae in infima Italia repertae ad usum societatis cuiusdam (καθαροί vel εὐαγεῖς) orphicae pythagoricae, fortasse Crotoniensis, referantur, cuius doctrinam certe adumbrant, fuerunt qui non modo symbolica carmina (τὰ λεγόμενα) quae mystis hierophanta praeiret mystaeque iisdem verbis redderent, sed quaedam etiam quae rite ad verbum in telesterio peragerentur (τὰ δρώμενα), continere arbitrati sint (Harrison, v. infra).

Lamellas, quae in Musaeo neapolitano servantur, ipse diligentissime contuli et examinavi, earumque imagines novas vel potius facsimilia ad usum meum confecit M. Puccetti, vir oculatissimus et peritissimus. Cui, maximeque V. Spinazzola, Musaei moderatori, humanissimo et urbanissimo viro, qui studium meum omnibus modis expedivit, gratias ago quam maximas.

SIGNORVM EXPLICATIO

[ααα]	litterae deletae	ab editore
⟨ααα⟩	„ additae	ab editore
ααα (punctis subscriptis)	„ mutilae, incertae, vel aliis substitutae.	

---

a)

A. B. C. Thuriis, in agro Sybaritico, a. 1879 repertae, hodie in Musaeo neapolitano servantur.

A — mm. 51 (lat.), mm. 36 (alt.) — s. IV—III a. Chr. n.; effigiem vide p. 26
B — „ 47 („), „ 28 („) — „ IV—III „ „ „ ; effigiem vide p. 26
C — opistographa mm. 46 (lat.), mm. 25 (alt.) — s. IV—III a. Chr. n.; effigiem vide p. 27.

Edidere: Comparetti, Not. d. sc. 1880 p. 68. 153—162 [designationes a Barnabei confectae, ib. 1879, VI fig. 1; 1880, VI fig. 2, 3]; Kaibel, Inscr. Gr. Sic. et It. 641, 1. 2. 3; O. Hoffmann, Dial. Insch. II 1654; E. Hoffmann, Syll. Epigr. 418, I—III; G. Murray in Append. ad Harrison, Prolegomena to the Study of Greek Religion[2], Cambridge 1908; Diels[3], Die Fragmente der Vorsokratiker II, 176, Berlin 1912; Comparetti, Laminette orfiche, Firenze 1910.

Subsidia interpretationis — Praeter opera quae supra commemoravimus: A. Dieterich, d(e) h(ymnis) o(rphicis) (1891) 30 sqq. = Kl. Schr. (1911) 91 sqq.; N(ekyia), 88 sqq.; (Eine) M(ithrasliturgie) 1903, 136 sqq.; etc.; Rohde, Psyche[3] II 208 sqq.; O. Kern, Aus der Anomia 87 sqq.; Gruppe, G(riech.) M(yth.) (1906), II 1028; in R(oscher, Ausf. Lexicon etc.) [Orpheus]; in B(erlin.) P(hilolog.) W(och.) (1912) 103 sqq.; Weil, Études sur l'antiquité grecque 37 sqq., Paris 1900; Harrison, Prolegom. etc. 585 sqq.; Radermacher, Orphica, Rhein. Mus. 67, 472 sqq.; Olivieri, Contributo alla storia della cultura greca nella Magna Grecia e nella Sicilia (Arch. st. per la Sicilia orientale I, 1904); Maass, Orpheus 160 sq. n. 59, München 1895; etc. — De formula ἔριφος ἐς γάλ' ἔπετον cfr. quoque: S. Reinach, Rev. Arch. 1901, II, 202 sqq. = Cultes, mythes et religions II, 123 sqq.; R. Pichon, Rev. des Ét. Gr. 1910, janvier-février 58—61; H. Alline, Le paradis orphique et la formule ΕΡΙΦΟΣ ΕΣ ΓΑΛ' ΕΠΕΤΟΝ 94 sqq. Ξένια, Athènes 1912; A. Delatte, A propos des inscriptions orphiques sur tablettes d'or, Musée Belge XVII (n⁰ 2, 15 avril 1913) 125 sqq.

A

ΕΡΧΟΜΑΙΕΚΚΟΘΑΡΟΚΟΘΑΡΑΧΘΟΝΙΒΑ
ΣΙΛΕΙΑΕΥΚΛΗΣΕΥΒΟΛΕΥΣΤΕΚΑΙΑ
ΘΑΝΑΤΟΙΘΕΟΙΑΛΛΟΙΚΑΙΓΑΡΕΓΩΝ
ΥΜΩΝΓΕΝΟΣΟΛΒΙΟΝΕΥΧΟΜΑΙ
ΕΙΜΕΝΑΛΑΜΕΜΟΡΑΕΔΑΜΑΣΕ
ΚΑΙΑΘΑΝΑΤΟΙΘΕΟΙΑΛΛΟΙΚΑΙΑΣ
ΣΤΕΡΟΒΛΗΤΑΚΕΡΑΥΝΟΝΚΥΚΛΟ
ΔΕΞΕΠΤΑΝΒΑΡΥΠΕΝΘΕΟΣΑΡΓΑ
ΛΕΟΙΟΙΜΕΡΤΟΔΕΠΕΒΑΝΣΤΕΦΑ
ΝΟΠΟΣΙΚΑΡΠΑΛΙΜΟΙΣΙΔΕΣΣΠΟΙ
ΝΑΣΔΕΥΠΟΚΟΛΠΟΝΕΔΥΝΧΘΟΝΙ
ΑΣΒΑΣΙΛΕΙΑΣΙΜΕΡΤΟΔΑΠΕΒΑ̣Ν
ΣΤΕΜΑΝΟΠΟΣΙΚΑΡΠΑΣΙΜΟΙ
ΣΙΟΛΒΙΕΚΑΙΜΑΚΑΡΙΣΤΕΘΕΟΣΔΕ
ΣΗ̇Ι̇ΑΝΤΙΒΡΟΤΟΙΟΕΡΙΦΟΣΕΣΓΑΛΕΠΕΤΟ
Ν

ἔρχομαι ἐκ κοθαρῶ⟨ν⟩ κοθαρά, χθονί⟨ων⟩ βασίλεια,
Εὐκλῆς, Εὐβο⟨υ⟩λεύς τε καὶ ἀθάνατοι θεοὶ ἄλλοι·
καὶ γὰρ ἐγὼν ὑμῶν γένος ὄλβιον εὔχομαι εἶμεν,
ἀλ⟨λ⟩ά με μο⟨ῖ⟩ρ[α] ἐδάμασ⟨σ⟩ε [καὶ ἀθάνατοι θεοὶ ἄλλοι]
καὶ ἀσ[σ]τεροβλῆτα κεραυνῶν.
κύκλο⟨υ⟩ δ' ἐξέπταν βαρυπενθέος ἀργαλέοιο,
ἱμερτο⟨ῦ⟩ δ' ἐπέβαν στεφάνο⟨υ⟩ ποσὶ καρπαλίμοισι,
Δεσ[σ]ποίνας δ[ὲ] ὑπὸ κόλπον ἔδυν χθονίας βασιλείας
[ἱμερτο⟨ῦ⟩ δ' ἀπέβαν στεμάνο⟨υ⟩ ποσὶ καρπασίμοισι].
'ὄλβιε καὶ μακαριστέ, θεὸς δ' ἔσῃ ἀντὶ βροτοῖο'.
ἔριφος ἐς γάλ' ἔπετον.

---

1 κοθαρο κοθαρά] ο pro α (καθαρο καθαρά) dialecti Eleaticae et Thuriensis (cf. tab. Heracleenses) proprium κοθαρο] ο finale pro ω⟨ν⟩ χθονι deest syll. postr. ων **2** Εὐβολεύς] ο pro ου **3** εἶμεν forma dialecti peculiaris **4** ἀλά pro ἀλλά μõρα ο pro οι μο⟨ῖ⟩ρα, ut aliis locis (8 etc.), servatur vocalis in fine, ob hiatum elidenda ἐδάμασε σ pro σσ

καὶ ἀθάνατοι θεοὶ ἄλλοι e versu secundo repetita esse censuerunt Dieterich (d. h. o.), Weil, Radermacher, Comparetti, quorum opinioni consentio; postea signum lacunae posuerunt Murray, Diels[3]. **5** καὶ ἀσστεροβλῆτα (σσ pro σ [vers. 8 Δεσσποίνας] dialecti proprium) κεραυνον] κατ' ἀστεροβλῆτα κεραυνόν Bücheler [Rh. Mus. 36, 334] („doch ist die Präposition kaum möglich" Radermacher), καὶ ἀστεροβλῆτα κεραυνός Kaibel, καὶ ἀστεροπητὰ (praeeunte Dieterich, ut adfirmat, qui autem hic ἀστεροβλῆτα damnare non licere adnotavit) κεραυνῶν Weil, καὶ ἀστεροβλῆτα κεραυνῶν Dieterich (d. h. o.) **6** κύκλο, 7, 9 ἱμερτο, 7 στεφάνο (cf. 9) o finale pro ου **9** = **7** at ἀπέβαν pro ἐπέβαν. Inde Harrison quae actiones symbolicas in mysteriis repetitas his lamellis ubique invenit, utra esset forma corrupta indagavit vel ambas genuinas esse (1[a] = into 2[a] out of a ring or cicle) opinata est στεμάνο pro στεφάνο, καρπασίμοισι pro καρπαλίμοισι perperam scriptum **10** ΟΛΒΙΕ primae duae litterae incertae, secunda potius A esse videtur.

---

1 ἔρχομαι cf. Aesch. Eum. 235 Ἄνασσ' Ἀθάνα . . . . . . ἥκω, δέχου etc. κοθαρά sc. anima quae loquitur; femininum enim genus nullo modo sexum loquentis significat. ἐκ κοθαρῶν, κοθαρὰ interpunxerunt Comparetti (N. d. sc.), O. Hoffmann, Murray, quod oppugnaverunt Bücheler (l. l.), Rohde, Diels (Phil[otesia], v. infra), Comparetti (Lam. orf.) ἐκ κοθαρῶν κοθαρά = mystes sum (οἱ καθαροί = οἱ ὅσιοι), mysteriorum orphicorum particeps sum (Dieterich d. h. o.) — pura expiationibus (τελεταί) purificata (Reinach) — pura et puris orta (Weil, Rohde [sc. parentibus orta qui expiationibus a societate quadam religiosa impositis se purificaverant], Alline). — κοθαρά sc. anima lustrationibus purgata quae peccatum congenitum abstulerunt; vir autem exstasi, quam dicunt, quae efficit ut homo dei consuetudine fruatur, abstinentiis (cfr. Weil), peculiaribus denique καθαρμοῖς sive τελετῶν observantia (cfr. Comparetti), dignus est factus qui mysteriorum particeps sit. ἐκ κοθαρῶν = puris orta (cfr. communem formulam (ἀγαθὴ κἀξ ἀγαθῶν, καλὴ κἀκ καλῶν [Diels, Phil.]), quia homo, ut postea explicatur (vv. 2—4), origine est divina, at peccato congenito maculatus (Oliv.) χθονί⟨ων⟩ βασίλεια sc. Proserpina (cfr. βασίλεια γυναικῶν Hom. λ 258; ἀθανάτων βασίλειαν hym. hom XII, 2 καταχθονίων βασίλεια hymn. orph. 29, 6). Ad deam ante omnia et praecipue precem convertit anima; nam et in regno inferorum pindarico (Olymp. II, frag. thren.) et in illis quae a vasculorum pictoribus italicis expressa sunt et in lateribus coctis Locrorum Epyzephyriorum nuperrime in lucem editis (cfr. Orsi, Quagliati o. l.), etc. principem Proserpina tenet locum. **2** Εὐκλῆς = Orcus, Pluto (cfr. Hesych. = Ἅιδης), Ζεὺς χθόνιος (v. Bücheler, o. l. 332; Usener, Griech. Göttern. 11; Diels, Phil. 9.). Εὐβο⟨υ⟩λεύς = Dionysos vel Hades (ὡυτὸς Ἀίδης καὶ Διόνυσος Heraclit. frag. 15 Diels[3]). Dionysum Zagreum (Iacchos) intellego, Plutonis et Persephones filium (cfr. hymn. orph. 19, 8; 30, 6—7). Anima igitur trinitatem: matrem, patrem, filium, invocat. καὶ ἀθάνατοι θεοὶ ἄλλοι (cfr. Aesch. Ch. 125 etc.) cfr. παρὰ τιμίοις θεῶν sc. dei chthonii

qui sunt in honore apud eos qui purgantur, Pind. Ol. II 71; vide et coctos lateres Locrorum et tabulas defixionum, etc. **3** καὶ γὰρ ἐγὼν ὑμῶν γένος ὄλβιον εὔχομαι εἶμεν (cf. πατρὸς δ' ἐξ ἀγαθοῦ γένος εὔχεται ἔμμεναι υἱός Hom. φ 335 τοῦ ἐγὼ γένος εὔχομαι εἶναι ib. ξ 204 etc.). Anima gloriatur se origine esse divina; homines enim a Titanorum cinere originem ducere (vel Terra et Coelo ortos esse; v. infra). εἶμεν forma dialecti peculiaris. **4** ἀλ⟨λ⟩ά με μο⟨ῖ⟩ρ' ἐδάμασ⟨σ⟩ε cfr. ἓ μοῖρ' ἐδάμασσε Hom. Σ 119 τούσδε δὲ μοῖρ' ἐδάμασσε θεῶν χ 413 etc. **5** ἀστεροβλῆτα] ἀστεροβλητής = Sternschleuderer (Radermacher), qui percutit astra (Reinach); passive videtur (fulmen quod ab astris proicitur) interpretatus esse Kaibel. Platonis Reipub. X, 621, b loco: βροντήν τε καὶ σεισμὸν γενέσθαι καὶ ἐντεῦθεν ἐξαπίνης ἄλλον ἄλλῃ φέρεσθαι ἄνω εἰς τὴν γένεσιν, ᾄττοντας ὥσπερ ἀστέρας laudato collatoque, ita vocem interpretatus est Alline: „le dieu de l'éclair projette les âmes dans l'espace comme des 'fulgurations' instantanées (ἐξαπίνης), ou comme des étoiles filantes". ἀστεροβλῆτα corruptum pro ἀστεροποβλῆτα (haplologiae exemplum viderat iam Brinkmann; cfr. Radermacher) quod in pristini ἀστεροπῆτα locum irrepserit, opinatus est Rohde. κεραυνῶν part. praes. ex κεραυνόω (cfr. Pind. Ol. II 27 ἀποθανοῖσα βρόμῳ κεραυνοῦ). Cum autem Rohde μοῖρα idem fecisset atque θάνατος, quod et Homeri carminibus confirmatur (cfr. P. Bohse, Die Moira bei Homer p. 6, Berlin 1893), primum mortem naturalem non apte cum morte fulmine illata coniunctam esse, deinde primitus de fulminatione tantum, quae sacrum et quasi divinum hominem mortuum redderet, mentionem factam esse, animadvertit. Puto equidem ita esse intellegendum: at fato succubui, quia Titani, propter Dionysi devorationem, Iovis fulmine in cinerem sunt redacti; sc. nata sum peccato quodam maculata et inquinata (cfr. Weil). — Quod Iupiter et Fatum coniunguntur cfr. hymn. orph. 59 ἐπεί γ' ὅσα γίγνεται ἡμῖν, Μοῖρά τε καὶ Διὸς οἶδε νόος διὰ παντὸς ἅπαντα. **6** Ante hunc versum pausam faciendam esse putavit Alline. Versus 6—9 inepte cum iis qui praecedunt coniunctos esse adnotavit Comparetti. κύκλο⟨υ⟩ δ' ἐξέπταν βαρυπενθέος ἀργαλέοιο sc. evolavi ex circulo graviter luctuoso, molesto. Circulus est quem Proclus ὁ κύκλος τῆς γενέσεως appellat (fr. orph. 226 [Abel]; cfr. τῆς γενέσεως τροχὸς fr. orph. 226 [Diog. La. VIII, 14, de Pythagora: πρῶτόν τέ φασι τοῦτον ἀποφῆναι τὴν ψυχὴν κύκλον ἀνάγκης ἀμείβουσαν ἄλλοτ' ἄλλοις ἐνδεῖσθαι ζῴοις], ὁ τῆς μοίρας τροχός; Empedocl. Καθ. fr. 115; Proserpina et Dionysus precem eius audiverunt qui ritus eorum persequebatur: κύκλου τ' ἀλλῦσαι καὶ ἀναψῦξαι κακότητος fr. orph. 226). Nam apud orphicos pythagoricos infimae Italiae anima in σῶμα transgressa ut in σῆμα moratur (θανόντων μὲν ἐνθάδ' αὐτίκ' ἀπάλαμνοι φρένες ποινὰς ἔτεισαν [ubi ἐνθάδ' cum ποινὰς ἔτεισαν coniungo] Pind. Ol. II 63 cfr. Dieterich, Weil, Gruppe, etc.). Nunc autem ea hoc gloriatur se novis deinceps ortibus (παλιγγενεσίαι) [ὅσοι δ' ἐτόλμασαν

ἐστρὶς ἑκατέρωθι μείναντες ἀπὸ πάμπαν ἀδίκων ἔχειν ψυχάν etc. Pind. Ol. II, 75] peccatum originale omnino delevisse, iterumque puram, eoque sanctam, factam esse. Quibus actionem symbolicam ad caeremonias mysteriorum orphicorum pythagoricorum pertinentem, esse significatam vidit Harrison. — βαρυπενθέος cfr. οἷσι δὲ Φερσεφόνα ποινὰν παλαιοῦ πένθεος δέξεται Pind. thr. fr. 133 etc. ἀργαλέοιο vox homerica **7** ἱμερτο⟨ῦ⟩ δ' ἐπέβαν στεφάνο⟨υ⟩ ποσὶ καρπαλίμοισι = pedibus velocibus ad coronam exoptatam perveni. στέφανος est corona quae cingit loca beatorum (cfr. Argonaut. orph. 761) [Dieterich (d. h. o.)], regnum Persephones (Rohde). Hanc opinionem oppugnavit Comparetti (nam loca beatorum ab antiquis in regione remota et solitaria non circumsaepta fingi), qui ita interpretatus est: „ut cursor τῶν ἄθλων, rapido pede, ille (id est mortuus) ad coronam optatam, sc. praemium pietate expetitum, in gremium Proserpinae pervenit". Actionem symbolicam mysteriorum vidit hic quoque Harrison. ἱμερτο⟨ῦ⟩ — ποσὶ καρπαλίμοισι e lingua homerica desumpta (ἱμερτοῦ στεφάνου Parmenid., 18 A 37 Diels[3]) — ἐπέβαν cfr. ἀλλὰ γὰρ οὔποτε φῦλα δυσηπαθέων ἀνθρώπων | τερπωλῆς ἐπέβημεν ὅλῳ ποδί Apollon. Rhod. Argon. IV 1165. **8** Δεσ[σ]ποίνας δ' ὑπὸ κόλπον ἔδυν χθονίας βασιλείας (cfr. ἰών, παῖς ὣς ὑπὸ μητέρα, δύσκεν εἰς Αἴανθ' Hom. Θ 271) = sinum subivi Proserpinae reginae inferorum. Quibus patet illum ita dicere qui putaverit ab inferorum dea se ut liberum acceptum et quasi adoptatum, intimaque consuetudine cum Proserpina regina coniunctum esse, eadem mystica coniunctione qua olim ipse deus se illi miscuerit (Dieterich [d. h. o.]). Ritum adoptionis admiserunt Gruppe [in R.] (qui et ritum nuptiarum cum deis in mysteriis adhibitum adumbratum esse putavit), Harrison, Alline. Actionem symbolicam (Harrison) oppugnaverunt Rohde (qui ita interpretatus est: „committo me in fidem reginae inferorum, in eius sinu praesidium invenio [at cfr. Dieterich, M. p. 136]) et Comparetti (qui Dantis verba: in grembo a Dio (Inf. XII, 119) in memoriam revocat). **10** ὄλβιε καὶ μακαριστέ, θεὸς δ' ἔσῃι ἀντὶ βροτοῖο (cfr. χρυσᾶ ἔπη 70 sq. ἢν δ' ἀπολείψας σῶμα εἰς αἰθέρ' ἐλευθέριον ἔλθῃς, ἔσσεαι ἀθάνατος θεὸς ἄμβρωτος, οὐκέτι θνητός. Empedocl. frag. 112, 15—16: χαίρετ'· ἐγὼ δ' ὑμῖν θεὸς ἄμβρωτος, οὐκέτι θνητὸς | πωλεῦμαι μετὰ πᾶσι τετιμένος). Poeta quasi ad dramatis genus, ut ita dicam, praeteriens, sive Proserpinam (Rohde et alii) inducit hisce verbis satisfactionem suam, suumque praesidium et absolutionem votorum mystae magnifice confirmantem, sive mortuum gaudio elatum sibi ipse loquentem (Comparetti). **11** ἔριφος ἐς γάλ' ἔπετον = haedus in lac incidi. Hanc formulam oratione soluta expressam, vario modo viri docti interpretati sunt. Primus Dieterich [d. h. o.] animadvertit: a) in coloniis doricis infimae Italiae Bacchum rite coli ut Ἔριφον (cf. παρὰ . . Μεταποντίνοις Ἐρίφιος [sc. ἐκαλεῖτο Διόνυσος] Apollod. ap. Steph. Byz. Ἀκρώρεια), neque mirum quod eius ministri ἔριφοι se appellasse videntur; b) minime deesse qui putarent

γαλαξίαν i. e. viam lacteam caelestem esse beatorum domicilium. Quare lepidissime sane dici et haedulum nunc domum rediisse ad matris lactea ubera et Dionysi ministrum et mystam, nunc et ipsum deum, qui ὑπὸ κόλπον ἔδυ Φερσεφονείας, adiisse ad beatae vitae prata lactea. Partem a) huius interpretationis accepit Reinach, qui locum ita explanavit: „haedulus factus sum et lac inveni", sc. propter consecrationem mystes naturam titanicam, peccato congenito vitiatam et maculatam exuit et haedulo divino (Dionyso Zagreo) similis factus est, cui recens nato nihil aliud aptius quam lac. At vir doctissimus initio cogitaverat hanc formulam actionem symbolicam, sc. balneum vel immersionem mystae in lac significare posse, quam opinionem amplexus est Pichon, qui tamen eam temperavit, cum putaret pro immersione simulationem immersionis factam esse, et pro lacte mixturam lactis speciem praebentem substitutam. Deinde Harrison cum ἔριφος etc. in formulas rituales relegaverit, utrum mystes in lac reapse inciderit an actio ritualis lac bibendi metaphorice sit descripta, non satis constare adfirmavit. Dieterichi et Reinachi opiniones contaminavit Alline qui ita explicavit: „factus sum (mystes enim loquitur) deus, idem sum atque Dionysus Zagreus et γάλα οὐράνιον sc. viam lacteam habito". Animam enim ut accederet ad hanc regionem ex alto incidere (cum a terra ad sphaeram planetarum, ad Zodiacum, ad Aquarium ascenderit, inde descendere) coactam esse. Cum autem Comparetti symbolum omnino negasset, mystam purum piumque post mortem beatitudinem aeternam consecutum, optime cum agno comparari opinatus est, qui lac sugens, in lac, suum unicum et primum desiderium, inciderit. Ratione interpretandi ἔριφος pro Dionyso laudata, Diels addidit modo: mystes habet nunc abundantiam, lac et mel (cf. Phil.). Delatte postremo πίπτειν εἰς γάλα idem fecit atque πίπτειν εἰς γένεσιν sc. mystam ortu ipso haedulum factum esse, cum ille Dionyso cognatione sit coniunctus quem socii colant. Denique id ille sentit, hanc formulam quae ab aliis non differat eiusdem generis αὐτὰρ ἐμοὶ γένος οὐράνιον, ὑμῶν γένος ὄλβιον εὔχομαι εἶμεν, e loco suo detortam esse, nam orphicos ad suam originem divinam proclamandam ea usos esse. Rohde Dieterichi opinionem oppugnavit, suam protulit nullam, item Foucart (Recherches sur l'origine et la nature de mystères d'Eleusis 1896) et Weil, quorum prior tantum dixit formulam inexplicabilem (aenigma Grübler [R. É. G. 1909 p. 75]) σύνθεμα vel σύμβολον mystarum fuisse. Quibus expositis, a) hoc certum videtur ἔριφος pro Dionyso adhibitum esse; b) et verisimile ut totius formulae haec sit sententia: „factus sum certe deus, quin idem sum atque deus qui societati vestrae praesidet, et anima mea, pueri lac sugentis, pura et innocens est".

B

ΕΡΧΟΜΑΕΚΑΡΩΙΣΧΟΝΩΝ
⟍ΚΑΘΑΡΑΧΟΝΙΩΝΒΑΣ.ΛΗΕΙ
ΕΥΚΛΕΚΑΙΕΥΒΟΥΛΕΥΙΚΑΙΘΕΟΙΔΑΙΜΟ
ΕΑΛΛΟΙΚΑΙΓΡΑΕΓΩΝΥΜΩΓΕΝΟΕΥΧΟΜΑ
ΙΟΛΒΙΟΙΕ̣ΙΝΑΙΠΟΝΑΙΔΑΝΤΑΠΕΙΤ̣ΕΣΕΙ
ΕΡΓΩΙΕΝΕΚΑΟΥΤΙΔΙΚΑΩΝ
ΕΙΤΕΜΕΜΟΡΑΕΔΑΜΑΣΑΤΟ
ΕΙΤΕΑΣΤΕΡΟΠΗΤΙΚΡΑΥΝΩ^Ν
ΝΥΝΔΙΚΕΤΙΙΚΩΙΠΑΙΑΓΝΗΦΕΣΕ
ΦΟΝΕΑΝΩΣΜΕΙΠΡΟΦΩΠΕΙΨΗ
ΕΔΡΑΙΣΕΣΕΥΑΓΕΙΩΙ

ἔρχομα⟨ι⟩ ἐ⟨κ⟩ κα⟨θα⟩ρῶν̣[ς χ⟨θ⟩ον⟨ί⟩ων⟍]καθαρά, χ⟨θ⟩ονίων βασ⟨ί⟩λ[η]ει⟨α⟩,
Εὔκλε καὶ Εὐβουλεῦ[ι] καὶ θεοὶ δαίμο⟨ν⟩ε⟨ς⟩ ἄλλοι·
καὶ γὰρ ἐγὼν ὑμῶ⟨ν⟩ γένο⟨ς⟩ εὔχομαι ὄλβιον ε̣ἶναι,
πο⟨ι⟩ν̣ὰν δ' ἀνταπέ[ι]τ̣ε[σε]ι⟨σ'⟩ ἔργων ἕνεκ[α] οὔτι δικα⟨ί⟩ων,
εἴτε με μο⟨ῖ⟩ρ[α] ἐδαμάσ⟨σ⟩ατ[ο] εἴτ[ε] ἀστεροπῆτι κ⟨ε⟩ραυνῶν.
νῦν δ' ἱκέτη⟨ς⟩ ἥκω[ι] παρ' ἁγνὴ⟨ν⟩ Φε⟨ρ⟩σεφόνε⟨ι⟩αν,
ὥς με[ι] πρόφ⟨ρ⟩ω⟨ν⟩ πέμ̣ψη⟨ι⟩ ἕδρα[ι]ς ἐς εὐαγέ[ι]ων̣.

---

1 ἔρχομα⟨ι⟩ litterae finales saepe omittuntur, aliquando littera ι (5 etc.) tantum substituuntur καρωι partes verborum saepe omittuntur ς χονων (= χ⟨θ⟩ον⟨ί⟩ων) ⟍ expunxi; χθονίων enim est praemature scriptum. Nescio quid litterae fragmentum postea exaratum significet βασ⟨ί⟩λ[η]ει⟨α⟩ litterae in medio verb. omitt.; η supervac. **2** versus vitiosus Εὐβουλεῦ[ι] ι supervac. ὅσοι post καὶ Diels[3], καὶ post θεοὶ suppl. Murray. δαίμο⟨ν⟩ε⟨ς⟩ glossema ad θεοὶ applicatum, ut dei inferi aptius et distinctius significarentur (cfr. ὅσοι δαίμονες lam. C), in textum irrepsisse et ἀθάνατοι (A) textus primigenii removisse puto **3** γρα pro γάρ Ε est proprie nexus ε + ν, at hic litteram ε tantum significat **4** ἀνταπέ[ι]τ̣ε[σε]ι⟨σ'⟩ ι primum supervac.; τ secundum, γ potius videtur; σε supervac. ἕνεκ[α] cfr. lam. A, vers. 4 **5** versus vitiosus — εὖτέ με μοῖρ' ἐδαμάσσατ(ο) ὅ τ' ἀστεροπητὰ κεραυνῶν dubitanter coniecit Weil; εἴτε με μοῖρα ἐδάμασσ' εἴτε ἀστεροπῆτα κεραυνῶν Kaibel; εἶτ' ἐμὲ μοῖρ' ἐδάμασσ' αὖον στεροπή τε κεραυνοῦ (αὖον = ὥστε αὖον [sc. με] γενέσθαι i. e. ob actiones minime iustas fatum et fulmen [quae maiores meos, Titanes, me denique percusserunt] me sitibundam fecerunt, sc. mihi vitam in mundo segregato ut degerem decreverunt) Comparetti. Si verum est αὖον, inquit Gruppe, qui de versu a Comparetti restituto valde dubitat, legendum est potius στεροπῆτι κεραυνῷ et ita explicandum: postea (sc. post meam in

mundum segregatum relegationem) me fulmine Iovis (propter Titanum occisionem) siccatam et aridam rapuit mors. Post ἐδαμάσατο lacunam statuerunt Murray et Diels[3], quorum hic scripsit: ἐδαμάσατο (?) * * * στεροπῆτι (cfr. Radermacher) κεραυνῷ, ille ἀστεροπῆτι ⟨καὶ⟩ κεραυνο. At vero ἐδάμασ' ἄυον nullo modo praebet lam.; ν supra extremam lineam scriptum ad lineam quae sequitur pertinet. Puto autem ἀστεροπητι pro ἀστεροπητῆς (cfr. ἱκέτι = ἱκέτη⟨ς⟩ versus qui seq.), initio ἀστεροπῆτα (cfr. ἀστεροβλῆτα lam. A), scriptum esse, eoque ita versum restituendum esse arbitror: εἴτε με μο⟨ῖ⟩ρ[α] ἐδάμασ⟨σ'⟩[ατο] εἴτ[ε] ἀστεροπῆτα κ⟨ε⟩ραυνῶν. **6** versus vitiosus. ιϰω pro ἥκω ἁγνὴ⟨ν⟩] ad metrum restituendum ἀγαυὴν scripserunt Diels[3], Radermacher (ἀγαυὴν Περσεφόνειαν in fine versus, hymn. hom V, 348; πρὸς ἀγαυὴν Φερσεφόνειαν hymn. orph. 41, 5; 46, 6; παρ' ἀγαυῆς Φερσεφονείης ib. 44, 6); ἁγνὴν ante ἥκω transposuit Comparetti. **7** ι finale post με, in ἕδρα[ι]ς et εὐαγέ[ι]ων supervac. versus vitiosus; deest enim una syllaba, etiam si ἐς in εἰς mutaverimus. Kaibel pentametrum se agnoscere putavit, quomodo autem metiamur non dixit. Radermacher quoque pentametrum vidit (Comparetti), qui α in ἕδρας ut breve accipiendum et hoc versu carmen finem habere contendit. εἰς εὐαγε⟨όντ⟩ων corr. Diels

---

2 δαίμονες ἄλλοι in fine versus cfr. hym. hom. III, 381 Ἠέλιον — καὶ δ. ἄλλους **4** ποινὰν δ' ἀνταπέτεισ' ἔργων ⟨ἕνεκ'⟩ etc. (cfr. Hom. Π 398 πολέων ἀπετίνυτο ποινήν) Pind. Ol. II, 63 ὅτι θανόντων μὲν ἐνθάδ' αὐτίκ' ἀπάλαμνοι φρένες ποινὰν ἔτεισαν; thren. fr. 133: οἷσι δὲ Φερσεφόνα ποινὰν παλαιοῦ πένθεος δέξεται etc. **6—7** hos versus inconcinniter, ut clausulam, iis qui praecedunt applicatos esse censet Comparetti; idemque παρ' .... Φερσεφόνειαν cum invocatione primi versus χθονίων βασίλεια discrepare vidit. **7** με πρόφρων πέμψῃ etc. cfr. Parmen. fr. 1, 22 καί με θεὰ πρόφρων ὑπεδέξατο ἐς εὐαγέων cfr. hym. hom. V, 273—4 ὄργια δ' αὐτὴ ἐγὼν ὑποθήσομαι, ὡς ἂν ἔπειτα | εὐαγέως ἔρδοντες ἐμὸν νόον ἱλάσκοισθε Syn. hym. III, 396 sqq.: ὅθεν ἐκπροφυγὼν | δώροισι τεοῖς | στέφος εὐαγέων | ἀπὸ λειμώνων (σοι πλέκω) Callim. h. IV, 98. εὐαγής idem esse atque εὐσεβής, praeeunte Rohde, vidit Comparetti, qui cum negasset hoc epitheton proprium esse et peculiare mystis (oppugnavit enim etymon εὐαγής = καθαρός, sc. ἄγει omnino purificatus [Rohde]), ab epigrammate quodam funerario distichum (νῦν — εὐαγέων) petitum esse censuit.

C

ΕΙΡΧΟΜΑΙΕΚΑΘΑΡΩΚΑΘ
ΟΒΑΣΙΛΥΡΡ̣̱ΥΚΛΕΥΑΚΑΕΥ
ΒΟΛΕΥΚΑΙΘΕΟΙΟΣΟΙΔΜΟ
ΝΕΣΑΜΟΚΑΙΓΑΡΕΩΥ
\ΠΕΝΟΣΕΥΧΟΜΑΕΝ̄Α
ΟΛΒΙΟΠΟΙΝΑΝΝΑΤΑΠ
ΕΤΕΕΡΓΩΟΤΙΔΙΚ

ΑΩΝ ΕΤΜΕΜΟΙΡΑ
ΕΤΕΡΟΠΗΤΙΚΗΚΕΡΑ
ΥΝΟ ΝΥΝΔΕΚΗ̣ΚΩ
ΙΙΚΩΠΑΡΑΦΣΕΦ
ΩΣΑΛΛΕΡΟΦΠΕ̇ ΨΕ^{M}
ΕΔΡΑΣΕΣΕΥΠ^{Ω}:

ἔ[ι]ρχομαι ἐ⟨κ⟩ καθαρῶ⟨ν⟩ καθ⟨α⟩ρ⟨ά, χθ⟩ο⟨νίων⟩ βασίλ⟨εια⟩,
[υρ] Εὔκλε[υα] κα⟨ὶ⟩ Εὐβο⟨υ⟩λεῦ καὶ θεοὶ ὅσοι δ⟨αί⟩μονες ἄλλο⟨ι⟩·
καὶ γὰρ ἐ⟨γ⟩ὼ⟨ν⟩ ὑ⟨μῶν⟩ γένος εὔχομα⟨ι⟩ ε⟨ἶ⟩να⟨ι⟩ ὄλβιο⟨ν⟩,
ποινὰν ⟨δ'⟩ ἀνταπέτε⟨ισ'⟩ ἔργω⟨ν⟩ ⟨ἕνεκ'⟩ ο⟨ὔ⟩τι δικα⟨ί⟩ων,
ε⟨ἴ⟩τ⟨ε⟩ με μο⟨ῖ⟩ρ[α] ⟨ἐδάμασσ'⟩ ε⟨ἴ⟩τ[ε] ⟨ἀστε⟩ροπητι [κη] κεραυ-
νῶ̣⟨ν⟩.
νῦν δ[ὲ] ⟨ἱ⟩κ⟨έτης⟩ ἥκω [ἥκω] παρ' ἁ⟨γνὴν⟩ Φ⟨ερ⟩σεφ̣⟨όνειαν⟩,
ὥς με ⟨π⟩ρόφ⟨ρων⟩ πέ⟨μ⟩ψ⟨ηι⟩ [ἔμ'] ἕδρας ἐς εὐ⟨α⟩γ̣⟨έ⟩ω̣⟨ν⟩.

1 ἔ[ι]ρχομαι in hac quoque lamella litterae in medio et fine verborum supervacaneae ἐ⟨κ⟩ in medio et fine verborum litterae partesque eorum omittuntur post κα in fine primae lineae compendium esse videtur, fortasse litterarum θ + ρ 2. 3 versus vitiosi 2 post βασιλ: υρ; fortasse ⟨Κο⟩ύρ⟨η⟩ supplendum; ρ quod sequitur a sculptore correctum esse in ε videtur ἄλλο⟨ι⟩, λλ legitur potius μ 3 γένος] πενος legitur et antea signum apparet incertum N̄ cfr. lam. B vers. 3 nullum est compendium 4 νατατ pro ανταπ 5 κη ante κεραυνῶ⟨ν⟩ expunxi κεραυνο ο finale pro ων, cfr. lam. A vers. 1 6 ἥκω bis repetitum 7 ΛΛΛΕ lam. ἔμ' expunxi. Μ supra lineam scriptum ΕΥΠ, π pro γ

Cum Comparetti lamellas A, B, C ex poemate (Dieterich) vel carmine funerario precatorio orphico derivatas esse omnino negasset, ab orpheotelesta quodam indigeno illius aetatis textum primigenium, ad usum mystarum vel βεβακχευμένων suae societatis, compositum opinatus est. Discrepantias autem lectionum variis varieque instructis scriptoribus, fortasse lamellarum venditoribus tribuendas, nexuum inopiam et nonnullarum formularum repetitionem ad peculiare repertorium, ex illa congerie librorum excerptum, qui sub nomine Orphei et Musaei ab apostolis illius doctrinae divulgarentur, referendas censuit.

At cum in inscriptionibus B, C anima, postquam se origine esse divinam aperte gloriata est, ut sede beatorum se excipiant oret atque supplicet, in A contra (quae dicendi genere haud dubio vetustior est) primum gratiam petat, postea ita loquatur ut quae gratiam acceperit, hanc inscriptionem pristinam rationem (B, C) cum nova contaminasse putavit Radermacher. Quam discrepantiam cum iam vidisset Rohde, mortuum prioris lamellae (A), maiore spe conflatum, ad finem suae peregrinationis pervenisse, alterum (B, C) humiliorem et modestiorem, in statione quadam peregrinationum morari; inde inscriptionem A ex antiquiore exemplari (s. V), inscriptiones B, C etiam in iis quae cum A congruant, non ex A, sed ex carmine antiquo manasse arbitratus est. Cui opinioni minime equidem assentior; nam cum B et C ex uno eodemque exemplari originem duxisse negari nequeat, in A quoque eandem inesse doctrinam animadverto, animamque in eadem condicione induci versantem, cum momenta tantum actionis, nonnullis locis dissimili ratione, colore vel plus vel minus dramatico, expressa sint.

b

a[1]

Peteliae (in Magna Graecia) [apud Strongoli] reperta; hodie servatur in Musaeo britannico — mm. 450 × 270 — s. IV—III a. Chr. n.

Edidere: Franz, Bull. d. Ist. d. Corr. arch. 1836 p. 149 sqq.; Göttling, Narratio de oraculo Trophonii (Jena 1842) = Das Orakel Trophonios in Göttlings Gesam. Abhandlgn. I (1851) p. 157 sqq.; Franz CIG no. 5772 (a. 1857); Kaibel, Ep. gr. ex lap. 1037; Comparetti, Journal of hell. st. III, 111 sqq. [des. C. Smith]; Kaibel, IGIS 638; E. Hoffmann o. l. 419, Weil, Dieterich, N(ekyia) p. 86; Murray, Diels[3], Comparetti, Lam. orf.

Subsidia interpretationis: Praeter o. l.: Rohde, Gruppe, Harrison, Olivieri, etc.

ΕΥΡΗΣΣΕΙΣΔΑΙΔΑΟΔΟΜΩΝΕΠΑΡΙΣΤΕΡΑΚΡΗΝ
ΗΝΠΑΡΔΑΥΤΗΙΛΕΥΚΗΝΕΣΤΗΚΥΙΑΝΚΥΠΑΡΙΣΣΟΝ
ΤΑΥΤΗΣΤΗΣΚΡΗΝΗΣΜΗΔΕΣΧΕΔΟΝΕΜΠΕΛΑΣΕΙΑΣ
ΕΥΡΗΣΕΙΣΔΕΤΕΡΑΝΤΗΣΜΝΗΜΟΣΥΝΗΣΑΠΟΛΙΜΝΗΣ
ΨΥΧΡΟΝΥΔΩΡΠΡΟΡΕΟΝΦΥΛΑΚΕΣΔΕΠΙΠΡΟΣΘΕΝΕΑΣΙΝ
ΕΙΠΕΙΝΓΗΣΠΑΙΣΕΙΜΙΚΑΙΟΥΡΑΝΟΥΑΣΤΕΡΟΕΝΤΟΣΑΥΤΑΡΕΜ
ΟΙΓΕΝΟΣΟΥΡΑΝΙΟΝΤΟΔΕΔΙΣΤΕΚΑΙΑΥΤΟΙΔΙΨΗΙΔΕΙΜΙΑΥ
ΗΚΑΙΑΠΟΛΛΥΜΑΙΑΛΛΑΔΟΤΑΙΨΑΨΥΧΡΟΝΥΔΩΡΠΡΟΡΕ
ΟΝΤΗΣΜΝΗΜΟΣΥΝΗΣΑΠΟΛΙΜΝΗΣΚΑΥΤ . . Σ . ΙΔΩΣΟΥΣΙ
ΠΙΕΙΝΘΕΙΗΣΑΠ . . . . ΝΗΣΚΑΙΤΟΤΕΠΕΙΤΑ . . . . ΗΡΩΕ
ΣΣΙΝΑΝΑΞΕΙ . . . . ΙΗΣΤΟΔΕΙΓ . . . .
ΘΑΝΕΙΣΘ . . . . ΤΟΔΕΓΡΑΨ . . . .

ΤΟΓΛΩΣΕΙΠΑ ΣΚΟΤΟΣΑΜΦΙΚΑΛΥΨΑΣ

εὑρήσ[σ]εις δ' Ἀίδαο δόμων ἐπ' ἀριστερὰ κρήνην,
πὰρ δ' αὐτῆι λευκὴν ἑστηκυῖαν κυπάρισσον·
ταύτης τῆς κρήνης μηδὲ σχεδὸν ἐμπελάσειας.
εὑρήσεις δ' ἑτέραν, τῆς Μνημοσύνης ἀπὸ λίμνης
ψυχρὸν ὕδωρ προρέον· φύλακες δ' ἐπίπροσθεν ἔασιν.
εἰπεῖν· 'Γῆς παῖς εἰμι καὶ Οὐρανοῦ ἀστερόεντος,
αὐτὰρ ἐμοὶ γένος οὐράνιον· τόδε δ' ἴστε καὶ αὐτοί.
δίψηι δ' εἰμ[ὶ] αὔη καὶ ἀπόλλυμαι· ἀλλὰ δότ' αἶψα
ψυχρὸν ὕδωρ προρέον τῆς Μνημοσύνης ἀπὸ λίμνης'.
καὐτ(οί) σ(ο)ι δώσουσι πιεῖν θείης ἀπ(ὸ κρή)νης,
καὶ τότ' ἔπειτ' ἄ(λλοισι μεθ') ἡρώεσσιν ἀνάξει(ς.
. . . . . . ιης τόδε . . . . θανεῖσθ(αι
. . . . τόδ' ἔγραψ(α . . . .
τὸ κλέος εἶπα . . . . σκότος ἀμφικαλύψας.

1 εὑρήσσεις σσ pro σ, vide lam. A v. 5 **5** ἐπίπροσθεν ε secundum, initio omissum, additum est supra θ **6** ἀστερόεντος ς finale additum quasi supra α quod sequitur **8** εἰμ[ί] cfr. lam. A v. 4 **10** ἀπ⟨ὸ λίμν⟩ης Franz[2], Kaibel, Murray, ἀπ⟨ὸ κρήν⟩ης Göttling, Comparetti, Diels[3], etc. **11** τότ' τ primum initio omissum, postea additum. ἄ⟨λλοισι μεθ'⟩ supplevit Kaibel **12** post τόδε signa incerta **13** ἔγραψ⟨α suppl. Diels[3], Alline etc., ἔγραψ⟨ε (sc. Orpheus) Comparetti **14** ΤΟΓΛΩΣ lam. τὸ κλέος (= notitia, ut apud Hom. usurpatur) correxi **12—14** sententiam ita restituit Alline: „ad docendos morituros (θανεῖσθαι) haec ego scripsi (τόδ' ἔγραψα), qui ad lucem redii, postquam inferorum tenebrae me obtexerunt" (σκότος ἀμφικαλύψας). τῆς σῆς εὐσεβ⟩ίης [cfr. hymn. orph. 86, 7] τόδ' ἔ⟨χων γέρας οὔ σε⟩ θανεῖσθαι (?) suppl. Comparetti

---

Göttling aliique qui de hac inscriptione initio disceptaverunt eam esse oraculi responsum (Kaibel) et id quidem apollinei, quod interrogantem ad Trophonii Lebadeae remittat, animadverterunt. At mire oppugnavit Comparetti.

1 apparet iam bivium in aditu inferorum collocatum (δεξιόν et ἀριστερόν apud Pythagoricos opposita, sc. bonum et malum significant; similiter Y Pythagoricum viam ad vitium et virtutem per symbolum significat) Rohde. fons Oblivionis (Λήθης [cfr. Λήθης πεδίον Aristoph. Ran. 186]) sc. quae terrena omnia fugat et oblivioni dat. Hymn. orph. ad Mnem. 9 sqq. μύσταις μνήμην ἐπέγειρε | εὐιέρου τελετῆς, λήθην δ' ἀπὸ τῶνδ' ἀπόπεμπε IGIS 204, 11 (Kaib.): οὐκ ἔπιον λήθης Αἰδωνίδος ἔσχατον ὕδωρ etc. Lucian. de luct. 5 ποτὸν μνήμης πολέμιον· λήθης γοῦν διὰ τοῦτο ὠνόμασται Plut. de occult. in. VII 1130c etc., (Dieterich, etc.) Paus. IX, 39, 5 **2** λευκὴ κυπάρισσος = populus alba (Comparetti), cupressus (trunco alba) Gruppe (cfr. Hom. ε 64 εὐώδης κυπάρισσος) **3** cfr. hymn. hom. III 523 μηδέποτ' ἐμπελάσειν πυκινῷ δόμῳ **4** cfr. ἀνάμνησιν apud Platonem **5** ψυχρὸν ὕδωρ] ψυχή et ἀναψύχειν, εὐψύχειν etc. apte laudat Dieterich (N.) qui formulam nobis notam (A) κύκλου τ' ἀλλῦσαι καὶ ἀναψῦξαι κακότητος apud orphicos ad extremam redemptionem significandam adhibitam esse putat. Animae purgatae novam et integram vitam inire debent et ad Memoriae fontem bibentes pristinam divinam vitam recordentur necesse est (Comparetti). Cfr. ψυχρὸν ὕδωρ δοίη σοι ἄναξ ἐνέρων Ἀιδωνεύς, | ὦ Μέλαν· ἥβης γάρ σοι ἀπώλετο φίλτατον ἄνθος IGIS 1842 (Kaib.) Θ⟨εοῖς⟩ Κ⟨αταχθονίοις⟩. εὐψύχει, κυρία, καὶ δοῖ σοι ὁ Ὄσιρις τὸ ψυχρὸν ὕδωρ etc. vide Dieterich, N.; Maass, Orph. pag. 195, 39. Similia usque a regno medio in libro mortuorum Aegyptiorum scripta leguntur; cfr. Diels, Phil. ψυχρὸν ὕδωρ προρέον cfr. Hom. ρ 209 κατὰ δὲ ψυχρὸν ῥέεν ὕδωρ. φύλακες δ' ἐπίπροσθεν ἔασιν cfr. Hom. M 446 λᾶαν ὅς πυλάων ἑστήκει πρόσθεν. **6** Γῆς παῖς εἰμι καὶ Οὐρανοῦ ἀστερόεντος] hic habemus aliam de origine ac nativitate hominum traditionem (Eurip. Melanip. 484 N.[2]; Apollon. Rhod. Arg. I 494 sqq. etc. cfr. Dieterich, N. 101 sqq.), ex qua

doctrinam eorum manasse putant, quibus corpus hominis mortui ad terram, animam ad coelum redire placuerit. At illa αὐτὰρ ἐμοὶ γένος οὐράνιον quae hominem a Titanorum cinere originem ducere referunt, novam cum vetustiore traditione contaminatam esse patefaciunt. **7** τόδε δ' ἴστε καὶ αὐτοί] custodes eos tantum admittunt, qui praestituta verba, mystis modo nota, pronuntiaverint originemque suam divinam, titanicam, praedicaverint. **8** Aqua et lux sunt Graecis omnium rerum pretiosissimae et ad vitam degendam valde necessariae. **11** ἀνάσσειν absolute, ex usu homerico. **12** hic mysta, cum mortuus est, non θεός, sed ἥρως fit. Cultus heroum aetatem recentiorem redolere constat. **14** σκότος ἀμφικαλύψας cfr. Hom. Δ 461 τὸν δὲ σκότος ὄσσε κάλυψεν etc.; Π 350 θανάτου — νέφος ἀμφεκάλυψεν etc.

b[1]

Eleuthernae [in insula Creta] repertae; hodie servantur in Musaeo Atheniensi — A[1] mm. 56 (lat.), mm. 10 (alt.); B[1] 62 × 8; C[1] 55 × 7 — s. II a. Chr. n.

Edidere: Joubin-Myre, Bulletin de Corr. hell. XVII (1893), 121 sqq., 629; Murray; Collitz, Gr. Dial. Inschr. 4959a; Diels[3]; Comparetti, Lam. orf. [des. Halbherr].

Subsidia interpretationis: Praeter o. l.: Dieterich, N., 107 sqq.

A[1] δίψαι αὖος ἐγὼ καὶ ἀπόλλυμαι· ἀλλὰ πιέ μοι
κράνας αἰε[ι]ρόω ἐπὶ δεξιά, τῆ(ι) κυφάρισος.
τίς δ' ἐσί; πῶ δ' ἐσί; Γᾶς υἱός ἠμι καὶ Ὠρανῶ ἀστερόεντος.

B[1] δίψαι αὖος ἐγὼ καὶ ἀπόλλυ[μα]μαι· ἀλλὰ πιέ μοι
κράνας αἰε[ι]ρόω ἐπὶ δεξιά, τῆ(ι) κυφάρισος.
τίς δ' ἐσί; πῶ δ' ἐσί; Γᾶς υἱός ἠμι καὶ Ὠρανῶ ἀστερόεντος.

C[1] δίψαι αὖος [αλ.σσ] ἐγὼ καὶ ἀπόλλυμαι· ἀλλὰ πίεμ μου
κράνας αἰενάω ἐπὶ δε(ξ)ιά, τῆ(ι) κυφάρισσος.
τίς δ' ἐσί; πῶ δ' ἐσί; Γᾶς υἱός ἠμ(ι) καὶ Ὠρανῶ ἀστερόεντ[ο]ς.

B[1] **1** ἀπολλυMAMAI lam. **3** ἀστεροςντος lam.

C[1] **1** post αὖος: ΑΛ.CC, ἄλισς Comparetti ἄλις? Diels[3] in fine versus MOY lam. **2** IPANAC lam. ΛΙΕΝΑϢ lam. **3** ΓΑΣ, Γ ex V correxit sculptor

Ita archetypum restituendum esse censeo:

ʽδίψαι αὖος ἐγὼ καὶ ἀπόλλυμαιʼ. ʽἀλλὰ πίε μμου
κράνας αἰενάω ἐπὶ δεξιά, τῆ⟨ι⟩ κυφάρισσος.
τίς δʼ ἐσί; [πῶ δʼ ἐσί;]ʼ ʽΓᾶς υἱός ἠμι καὶ ʼΩρανῶ ἀστερόεντοςʼ.

A¹, B¹ **1** δίψαι αὖος ἐγὼ καὶ ἀπόλλυμαι· ἀλλὰ πιε μοι versus vitiosus. C¹ δ.α.ε.κ.α.α. πιεμ μου — πίει Gruppe apud Roscher, πίε μου = πίʼ ἔμ μου = ἐγ μου cfr. locr. ἐ δάμω = ἐκ δήμου (Schulze) Dieterich N., πιέμ μοι (subaudi δότε = πιεῖν μοι δότε, δότε est in lam. Peteliana) Comparetti, Diels[3]. Oppugnavit Gruppe (B. P. W.), qui pro μοι legit μου, subaudit ἔστι et explicat „sum arida, at bibere ⟨possum⟩ e fonte", etc. πίε μμου (cfr. ἐνὶ μμεγάροισιν apud aeolicos poetas) [Murray] et verba ad fontem directe tribuere praestat **2** A¹ B¹ αἰειρόω, C¹ αἰενάω — αἰεὶ ῥέω Joubin, αἰὲ ῥέω Tod apud Murray, αἰερόω (aut αἰενάω gen. dor. cum κράνας coniunctus) Murray, αἰενάω Diels[3], quam lectionem pristinam puto, nam αἰερόω glossema esse ad αἰενάω (cfr. hymn. orph. 10, 22; etc.) applicatum aperte patet **3** versus ampliatus πῶ δʼ ἐσί supervacaneum censuit Diels[3]

---

a¹ et b¹ inter se comparatis, has discrepantias adnotare licet: 1) cupressus in a¹ ad laevum, in b¹ ad dexterum fontem, posita videtur; 2) in b¹, colore magis dramatico, dialogus inter fontis custodes [vel fontem] et animam directe, in a¹ indirecte habetur. Quod autem b vestigia novarum doctrinarum praebeat, et verbis Γῆς παῖς εἰμι etc. quae ad orphica minime pertinent, et cultu heroum, ut vidimus, comprobatur. Neque praetermittendum est 1) in a) Proserpinam esse quae animam puram in aedes beatorum accipiat, in b) aquam esse Memoriae quae illam in aedes eorum immittat. Puto autem, orphicorum mysteriorum more, etiam in a) de animarum itinere post mortem usque ad Proserpinae prata multa esse relata, maximeque de alba cypresso mentionem nullo modo defuisse; itaque versus 1—6 lamellae a¹ in a) quoque fuisse verisimile esse.

c

A²

Thuriis, in agro Sybaritico, a. 1879 reperta; hodie servatur in Musaeo neapolitano — mm. 81 (lat.), 23 (alt.) — s. IV—III a. Chr. n.

Edidere: Comparetti, Not. d. sc. a. 1879 p. 156—159 [des. Barnabei], Kaibel IG. XIV, 642; Murray; Diels[3]; Comparetti, Lam. orf.; effigiem vide p. 27.

Subsidia interpretationis: Praeter o. l.: Dieterich, N., p. 85, 2 (cfr. d. h. o. 37, 4; etc.); Rohde, Gruppe, Weil, Harrison, Olivieri etc.

ΑΛΛΟΠΟΝ̄ΑΜΨΥΧΗΠΡΟΛΙΠΗΙΦΑΟΣΑΕΛΙΟΙΟ
ΔΕΞΙΟΝΕ⊏ΟΙΑΣΔΕΕΕΝΑΙΠΕΦΥΛΑΓΜΕΝΟΝ
ΕΙΥΜΑΛΑΠΑΝΠΑΧΑΙΡΕΠΑΘΩΝΤΟΠΑΘΗ
ΜΑΤΟΔΟΥΠΩΠΡΟΣΘΕΕΠΕΠΟΝΘΕΙΣΘΕΟΣΕΓ
ΕΝΟΥΕΣΕΑΝΘΡΩΠΟΥΕΡΙΦΟΣΕΣΓΑΛΑ
ΕΠΕΤΕΣΧΑΙΡΧΑΙΡΕΔΕΞΙΑΝΟΔΟΙΠΟΡ
ΛΕΙΜΩΝΑΣΤΕΙΕΡΟΥΣΚΑΙΑΛΣΕΑ
ΦΕΡΣΕΦΟΝΕΦΑΣ

ἀλλ᾽ ὁπόταμ ψυχὴ προλίπηι φάος ἀελίοιο,
δεξιὸν ε(ἰ)ς οἴ(μ)ας δε . . . .
– ◡ ◡ – ε(ἶ)[ε]ναι πεφυλαγμένον ε[ὖ] μάλα πάντα.
χαῖρε παθὼν τὸ πάθημα· τὸ δ᾽ οὔπω πρόσθ[ε] ἐπεπόνθεις·
θεὸς ἐγένου ἐξ[ε] ἀνθρώπου· ἔριφος ἐς γάλα ἔπετες.
χαῖρ(ε), χαῖρε, δεξιὰν ὁδοιπορ(ῶν)
λειμῶνάς τ[ε] ἱεροὺς καὶ ἄλσεα Φερσεφονείας.

---

1 ὁποΝ̄αμ; hic quoque videtur esse compendium litterarum ν + τ, cum τ tantum exspectemus. ὁπόταμ ψυχὴ nasalis adsimilatur **2—3** δεξιὸν ΕΙ⦀ΟΙΑΣ δεῖ τινα πεφυλαγμένον εὖ μάλα πάντα legerunt Comparetti ceterique. δεξιὸν εἴσιθι, ὡς δεῖ . . . τινα π. ε. μ. π. Kaibel, qui versum ex duobus coaluisse putat; cum Kaibelio consentit Alline; δεξιὸν ῥοίας (?) Dieterich; δεξιὸν εἰσιέναι [δεῖ τινα] πεφυλαγμένος Rohde; δεξιὸν εὐοδίᾶι [δεῖ τινα] Diels[1] (= D. F. d. V. 1903); δεξιὸν ἔνθ᾽, ἇς δεῖ [τινα], („gelange auf die rechte Seite, bis wohin man [gelangen] darf“) Diels[3]; δεξιόν, Ἐννοίας ἀεί τινα ⟨ποσσὶ φέρεσθαι | χριμπτόμενον κρανᾶς,⟩ πεφυλαγμένον εὖ μάλα πάντα sc. ad dexteram, ad fontem Cogitationis, quae e Memoriae lacu procedit, omnia cavens, Murray (qui in ΔΕΙ ΤΙΝΑ compendium quoque Δε⟨σπο⟩ί⟨νας ὕδα⟩τι ⟨λίμ⟩να⟨ς abditum esse coniecit); δεξιὸν Εὐνοίας sc. ad dexteram Eunoiae (fontis locorum inferorum, cfr. Dante Eunoè), Harrison. δεξιὸν ἐννοίας, πεφυλαγμένον εὖ μάλα πάντα | . . . . δεῖ τινα . . . . in archetypo fuisse putavit Comparetti, qui ita interpretatus est: brevitatis causa, vel quoque ad secretum rite servandum, mystis impositum, cetera omissa sunt, quae aperte declararent, quid huic viro nomine suo minime designato (cfr. Pind. Olymp. II 64 sqq. τὰ δ᾽ ἐν τᾷδε Διὸς ἀρχᾷ | ἀλιτρὰ κατὰ γᾶς δικάζει τις) at omnia inspicienti faciendum esset. δεξιὸν ε⎣ οιας δεεεναι π. lam., littera secunda verbi secundi incerta est, σ videtur e comparatione huius litterae in aliis lamellis; eoque textum ita legendum puto: ε⟨ἰ⟩ς οἴ⟨μ⟩ας δ᾽ ἐ⟨νέρων . . . . | . . . . ε⟨ἶ⟩[ε]ναι etc. ε⟨ἶ⟩[ε]ναι in hac quoque lamella litterae in medio verborum aut omittuntur aut supervacaneae πανπα pro πάντα **4** χαῖρε παθὼν τὸ πάθημα· τὸ δ᾽ οὔπω πρόσθ[ε] ἐπεπόνθεις Kaibel, χαῖρε π. τ. πάθημα· τό τ᾽ οὔπω etc. ita quoque coniec. Kaibel, χ. π. τ. πάθημα, τόδ᾽ οὔπω Murray, χ. π. τ. πάθημα τόδ᾽ οὔπω Comparetti πρόσθ[ε] 7 τ[ε] vid. lam. A vers. 4 **5** εΣε secunda littera σ non ξ videtur, ε finale quoque expungendum ι in ἔριφος (ex υ, ut videtur), (6) χ in secundo χαῖρε (ex ι), ξ in δεξιάν (ex λ), ex correctione **6** ὁδοιπορ

deest verbi exitus ων 7 λειμῶνάς τε ἱεροὺς κατ' ἄλσεα Φερσεφονείας legerunt Comparetti ceterique, λειμῶνάς τ(ε) ἱεροὺς κατά τ' ἄλσεα etc. Diels[3], λειμῶνάς τε ἱεροὺς κατά ⟨τ'⟩ ἄλσεα etc. Murray, λειμῶνάς θ' ἱεροὺς κατὰ δ' ἄλσεα Φερσεφονείας desiderat Comparetti; λειμῶνάς τε ἱεροὺς καὶ ἄλσεα Φερσεφονέφας (φ tertium pro ι) lamella; ergo optime coniecit Rohde: λειμῶνάς τ(ε) ἱεροὺς καὶ ἄλσεα Φ.

---

1 ἀλλ' hoc initium nobis manifestum facit e maiore carmine excerpta esse quae sequuntur. ὁπόταμ — ἀελίοιο (cfr. Hom. γ 314 κτήματά τε προλιπών, hymn. hom. IV 256 ἐπὴν δὴ πρῶτον ἴδῃ φάος ἠελίοιο, id. 273 τῶν . . . ψυχὴ λείπει φάος ἠελίοιο etc.), fr. orph. 224, 5 sqq. ὁππότε δ' ἄνθρωπος προλίπῃ φάος ἠελίοιο, | ψυχὰς ἀθανάτας κατάγει Κυλλήνιος Ἑρμῆς | γαίης ἐς κευθμῶνα πελώριον. „Cum anima currum solis reliquerit“ interpretatus est Dieterich (M. 199), qui peregrinationes animarum varias, etiam in curru solis, cogitat. Puto equidem hic de anima agi quae post vitam terrenam ad loca beata iter faciat. 2 δεξιὸν Hom. Ω 320 δεξιὸς ἀΐξας ὑπὲρ ἄστεος Theogn. 943 ὧδε καταστὰς δεξιός, ἀθανάτοις θεοῖσιν ἐπευχόμενος. 3 πεφυλαγμένον εὖ μάλα πάντα cfr. Hes. Op. 491 ἐν θυμῷ δ' εὖ πάντα φυλάσσεο, ib. 765 ἤματα . . . πεφυλαγμένος εὖ κατὰ μοῖραν, Hom. Ψ 343 ἀλλά, φίλος, φρονέων πεφυλαγμένος εἶναι. εὖ μάλα ut est in usu homerico. πάντα in fine versus, usus homericus. χαῖρε παθὼν τὸ πάθημα· τὸ δ' οὔπω πρόσθ' ἐπεπόνθεις. Quis his verbis animam alloquebatur? Verba esse mortuum mystam alius fortasse mystae vel potius hierophantae compellantis, cum sepulturae ritus fieret, animadvertit Comparetti. Quid autem significant haec: „gaude, quia cruciatum passa es; hunc vero nondum passa eras“? Dieterich (N. 89) interpretatus est: „πάθημα quod anima nondum antea passa erat, i. e. tempore superiore cum ad inferos descendebat; tum enim rursus in corpus ingressura et multa passura erat“; cui opinioni accesserunt Weil (qui, animam, inquit, beatam et felicem salutant, quod extremam expiationem passa sit, iam minime quae eam, ut illae quas antea pertulerat, rursus corpus recipere et induere cogant), Diels[3] (per varias, inquit, μετεμψυχώσεως stationes nondum anima ad extremam, ad summam, ad apotheosin pervenerat), Comparetti (salve, ita enim interpretatur, ⟨mysta et καθαρός⟩, hunc cruciatum passus, haud ulterius passus es, sc. moriens non ad aliam mortem, non e cruciatu ad cruciatum, i. e. ad aliam vitam terrenam progressus es, immo potius deus ex homine factus es). Dissentit autem Alline qui explicat: tum gaude, cum cruciatum illum passa eris quem nondum passa fueris, et laudat versum 10 inscriptionis a¹: καὐτοί σοι δώσωσι πιεῖν θείης ἀπὸ κρήνης („cette épreuve est la plus douleureuse de celles que l'âme ait jamais subies“). 4. 6 χαῖρε etc. cfr. lamellam auream in eodem sepulcro quo b¹) repertam [Myre BCH, XVII (1893) p. 629; Comparetti, Lam. orf.]:

ΤΩΝΙ ΚΑΙ Φ
ΟΠΟΝΕΙ ΧΑΙΡΕΝ

Πλού⟩τωνι καὶ Φ⟨ιλ⟩οπόνει χαῖρεν (duo fortasse mystae salutantur) Comparetti; παρὰ Πλού⟩τωνι καὶ Φ⟨ερσεφόναι ἀπ⟩οπόνει χαίρεν (= tibi apud Plutonem et Proserpinam sedenti, omnino poena liberatae solutaeque, salutem) Vogliano, Atti della R. Acc. di Arch., Napoli 1913, 269. **5** (ἔριφος etc.) —**6** turbant rationem metricam. δεξιὰν ὁδοιπορῶν haec verba per se ipsa mortuum mystam et purum esse declarant (Comparetti). ὁδοιπορέω deest apud Homerum, qui habet ὁδοιπόρος. **7** cfr. Hom. λ 539 ψυχὴ δὲ ποδώκεος Αἰακίδαο | φοίτα . . . κατ' ἀσφοδελὸν λειμῶνα; κ 509 ἔνθ' ἀκτή τε λάχεια καὶ ἄλσεα Περσεφονείης; Pind. thr. fr. 129 φοινικορόδοις δ' ἐνὶ λειμώνεσσι προάστιον αὐτῶν (sc. beatorum); Emped. fr. 121 Ἄτης ἀν λειμῶνα. De prato saepe loquitur Plato in scriptis quae doctrinam orphicam pythagoricam adumbrant (sc. in Phaedro, in Rep., in Phaedone, in Gorg.).

Haec inscriptio non modo primo versu necessario ante a¹ subaudienda refert, sed cum tantum de animae purae prudenti et cauto ad dexteram itinere, ubi sunt sedes beatorum, nullam de fonte mentionem habeat, animamque puram in sedem laetissimam post mortem continuo introeuntem faciat, verisimile est eam nihil aliud esse nisi compendium illarum quae ad classem b rettulimus. At vv. 4—5 qui gratulationes, quod anima iterum divinitatem acceperit (5 = A), et vv. 6—7 qui item et vivo colore gratulationes continere beatorum videntur, quod in sedem valde optatam recepta sit, hanc eamdem lamellam de qua loquimur etiam ad classem a) propius revocant.

B²

Romae videtur reperta; hodie servatur in Musaeo britannico, — m. 0,750 (lat.), 0,240 (alt.) — s. II p. Chr. n.

Edidere: Comparetti, Atene e Roma VI (1903) p. 161—170; Murray; Diels, in Philotesia, Paul Kleinert dargebracht, Berlin 1907, p. 45 sqq; Diels³; Comparetti, Lam. orf.

Subsidia interpretationis: o. l.

ἔρχεται ἐκ καθαρῶν καθαρά, χθονίων βασίλεια,
Εὔκλεες Εὐβουλεῦ τε, Διὸς τέκος ἀγλά'[ά]· ἔχω δὲ
Μνημοσύνης τόδε δῶρον ἀοίδιμον ἀνθρώποισιν.
„Καικιλία Σ[ε]κουνδεῖνα, νόμωι ἴθι δῖα γεγῶσα.“

---

2 Διὸς τέκος ἀγλά'[ά]· ἔχω δὲ] Διὸς τέκος ἀπα⟨λ⟩ά· ἔχω δὲ Comp. (At. e R.). Δ. τ. ἀγλά' (ἀγλαόν expectamus [cfr. et Diels, Phil.

At apud Homerum Διὸς τέκος et cum masculinis et cum femininis coniunctum esse animadvertit Comp.]), ἔχω δὲ Diels[3] ἀγλαά· ἔχω δὲ Diels, Phil.; consentiunt Kenyon (ap. Murray), Comparetti, dubitat Gruppe (in B. P. W.) Διὸς τέκος, ὅπλα δ' ἔχ' ὧδε = hic recipe Memoriae arma (cfr. ὅπλα δικαιοσύνης Paul. Rom. VI, 12; 2 Cor. VI, 7 etc.) = lucis arma (ὧδε usus homericus) Murray 4 νόμῳ αἰεὶ διαγεγῶσα Comparetti; oppugnavit Gruppe (o. l.). Melius „Καικιλία Σεκουνδεῖνα, νόμῳ ἴθι δῖα (θία Murray) γεγῶσα" (Diels[3])

---

2 Διὸς τέκος (cfr. Hom. A 202 etc.) Iovis filia. Hic habemus tertiam et, ut videtur, recentissimam (cfr. Hom. Ζεὺς πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε) traditionem (doctrinam orthodoxam in orphicam immissam) de hominum origine ac nativitate. Hanc formulam ad naturam mystae divinam modo designandam adhibitam esse censuit Comparetti. 3 Μνημοσύνης τόδε δῶρον κ. τ. λ. = „cum per totam vitam (inquit anima) divinis legibus obtemperaverim (νόμῳ αἰεὶ διαγεγῶσα), donum hoc teneo Memoriae (deae orphicae), quae diu sancta religionis meae praecepta in memoriam revocavit studioseque confirmavit", Comparetti. Diels[3] quoque Memoriam idem esse atque fontem Memoriae omnino negavit, at Μνημοσύνης δῶρον lamellam ipsam esse intellexit. (The „gift songful among men" is firstly perhaps the spiritual gift, and then in a secondary sense the actual tablet which both symbolises and p r e s e r v e s f r o m o b l i v i o n Cecilia's claims to immortality; and does so i n s o n g. Murray). Puto equidem animam in dexteram viam immissam e fonte Memoriae iam bibisse originemque divinam (Διὸς τέκος) iterum meminisse, eoque a deis inferis petere ut sibi absolutionem libentes et laeti concedant. ἀοίδιμον ἀνθρώποισιν cfr. Hom. Z 358 ἀνθρώποισι πελώμεθ' ἀοίδιμοι. („Nur dass es hier i n b o n a m p a r t e m von dem goldnen Totenpass gilt, der bei den Menschen als hochheiliges Symbol geschätzt und gepriesen wird", Diels, Phil.). 4 Καικιλία Σ[ε]κουνδεῖνα, νόμῳ ἴθι δῖα γεγῶσα responsio deorum inferorum qui absolutionem concedunt: 'ingredere dea lege' [„auf Grund des im Totenreich geltenden Gesetzes", Diels, Phil.] Diels[3] νόμῳ „denkt man an die ἱεροὶ νόμοι, die am Eingange der Tempel aufgestellt waren und das Ritual und die Aufnahmebedingungen des betreffenden Kultes enthielten. Aehnlich scheint sich der Verfasser auch den Eintritt in das Elysium durch den νόμος χθόνιος geregelt vorzustellen" Diels, Phil. ἴθι γεγῶσα cfr. ἀλλ' ἴθι χαίρων Aristoph. (Diels, Phil.)

Caecilia Secundina in mystarum numero erat inscripta.

Quibus expositis, hanc lamellam ex a (vv. 1—2 usque ad Εὐβουλεῦ + v. 4) et b (ἔχω — ἀνθρώποισιν) contaminatam novumque aliud verbis Διὸς τέκος inductum esse aperte patet.

Postremo lamellae quas examinavimus

1) quomodo diversa actionis momenta praebeant, ex hac tabella animadvetere licet:

X′

A [B. C] { ἔρχομαι ἐκ καθαρῶν καθαρά, χθονίων βασίλεια,
Εὐκλῆς, Εὐβουλεύς τε καὶ ἀθάνατοι θεοὶ ἄλλοι·
καὶ γὰρ ἐγὼν ὑμῶν γένος ὄλβιον εὔχομαι εἶμεν,

B. C ποινὰν δ' ἀνταπέτεισ' ἔργων οὔτι δικαίων,

B. C [A] εἴτε με μοῖρ' ἐδάμασσ' εἴτ' ἀστεροπῆτα κεραυνῶν. 5

A { κύκλου δ' ἐξέπταν βαρυπενθέος ἀργαλέοιο,
ἱμερτοῦ δ' ἐπέβαν στεφάνου ποσὶ καρπαλίμοισι,
Δεσποίνας δ' ὑπὸ κόλπον ἔδυν χθονίας βασιλείας.
'ὄλβιε καὶ μακαριστέ, θεὸς δ' ἔσῃ ἀντὶ βροτοῖο.'
ἔριφος ἐς γάλ' ἔπετον.

B. C { νῦν δ' ἱκέτης ἥκω παρ' ἀγαυὴν Φερσεφόνειαν,
ὥς με πρόφρων πέμψῃ ἕδρας ἐς εὐαγέων. } 7—8

A² { χαῖρε παθὼν τὸ πάθημα· τὸ δ' οὔπω πρόσθ' ἐπεπόνθεις·
θεὸς ἐγένου ἐξ ἀνθρώπου· ἔριφος ἐς γάλα ἔπετες. } 9

B²

ἔρχεται ἐκ καθαρῶν καθαρά, χθονίων βασίλεια, 1
Εὔκλεες Εὐβουλεῦ τε, 2
Διὸς τέκος ἀγλά'· ἔχω δὲ
Μνημοσύνης τόδε δῶρον ἀοίδιμον ἀνθρώποισιν. } 3
'Καικιλία Σ[ε]κουνδεῖνα, νόμῳ ἴθι δῖα γεγῶσα'. 9

X''

a[1]

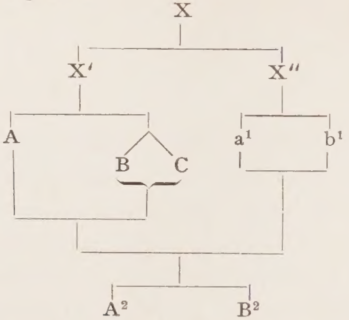
⟨ἀλλ᾽ ὁπόταν, ψυχή, προλίπῃς φάος ἀελίοιο⟩,
εὑρήσεις ᾿Αίδαο δόμων ἐπ᾽ ἀριστερὰ κρήνην,
παρ᾽ δ᾽ αὐτῇ λευκὴν ἑστηκυῖαν κυπάρισσον·
ταύτης τῆς κρήνης μηδὲ σχεδὸν ἐμπελάσειας.
εὑρήσεις δ᾽ ἑτέραν, τῆς Μνημοσύνης ἀπὸ λίμνης
ψυχρὸν ὕδωρ προρέον· φύλακες δ᾽ ἐπίπροσθεν ἔασιν.
cf. X', 3 εἰπεῖν· ῾Γῆς παῖς εἰμι καὶ Οὐρανοῦ ἀστερόεντος,
αὐτὰρ ἐμοὶ γένος οὐράνιον· τόδε δ᾽ ἴστε καὶ αὐτοί.
δίψῃ δ᾽ εἴμ᾽ αὔη καὶ ἀπόλλυμαι· ἀλλὰ δότ᾽ αἶψα
ψυχρὸν ὕδωρ προρέον τῆς Μνημοσύνης ἀπὸ λίμνης᾽.
καὐτοί σοι δώσουσι πιεῖν θείης ἀπ⟨ὸ κρή⟩νης,
cf. X', 9 καὶ τότ᾽ ἔπειτ᾽ ἄ⟨λλοισι μεθ᾽⟩ ἡρώεσσιν ἀνάξεις.

b[1] ῾δίψαι αὖος ἐγὼ καὶ ἀπόλλυμαι᾽· ῾ἀλλὰ πίε μμου 9—10, 5, 3
κράνας αἰενάω ἐπὶ δεξιά, τῇ⟨ι⟩ κυφάρισσος.
τίς δ᾽ ἐσί᾽; ῾Γᾶς υἱός ἠμι καὶ ᾿Ωρανῶ ἀστερόεντος᾽. 6

A[2]

ἀλλ᾽ ὁπόταμ ψυχὴ προλίπῃ φάος ἀελίοιο, ⟨1⟩
δεξιὸν ε⟨ἰ⟩ς οἴ⟨μ⟩ας δε 5
εἶναι πεφυλαγμένον εὖ μάλα πάντα.
χαῖρε, χαῖρε, δεξιὰν ὁδοιπορῶν
X' [B. C, 6—7] λειμῶνάς τ[ε] ἱεροὺς καὶ ἄλσεα Φερσεφονείας.

2) quomodo autem inter se cohaereant, affines diversaeque sint, ex hoc stemmate disci potest:



Hoc nobis igitur certum videtur omnes ex uno carmine (X) vetusto, lingua homerica suffuso, originem duxisse; eiusdem esse exemplaria X′ et X″; ex X′ autem A et BC quae parum inter se differunt, ex X″: a¹ et b¹ quarum altera ut excerptum prioris se praebet; ex X′ et X″: A² et B² descendisse.

d

Thuriis (in agro Sybaritico) a. 1879 reperta; servatur hodie in Musaeo neapolitano — mm. 54 (lat.), 29 (alt.) — s. IV—III a. Chr. n.; effigiem vide p. 28

Edidere: Murray; Comparetti, Lam. orf. [des. Barnabei]; v. infra.

ΠΡΩΤΟΤΟΝΟΤΗΜΑΙΤΙΕΤΗΓΑΜΜΑΤΡΙΕΠΑΚΥΒΕΛΕΙΑΚΟΡΡΑ
ΟΣΕΝΤΑΙΝΔΗΜΗΤΡΟΣΗΤ

ΤΑΤΑΙΤΤΑΤΑΠΤΑΖΕΥΙΑΤΗΤΥΑΕΡΣΑΠΤΑΗΛΙΕΠΥΡΔΗΙΧΑΝΤΑ
ΣΤΗΙΝΤΑΣΤΗΝΙΣΑΤΟΠΕΝΙΚΑΙΜ

ΣΗΔΕΤΥΧΑΙΤΕΦΑΝΗΣΠΑΜΜΗΣΤΟΙΜΟΙΡΑΙΣΣΤΗΤΟΙΓΑΝΝΥΑ
ΠΙΑΝΤΗΣΥΚΛΗΤΕΔΑΙΜΟΝΔΕΥΧΙ

ΣΠΑΤΑΡΑΤΙΚΠΑΝΤΑΔΑΜΑΣΤΑΠΑΝΤΗΡΝΥΝΤΑΙΣΕΜΒΙΟΝΤΑ
ΔΕΠΑΝΤΕΜΟΙΒΗΣΤΛΗΤΕΑΣΙΛ

ΙΤΗΜΗΑΕΡΙΠΥΡΜΕΜΜΑΤΕΡΛΥΕΣΤΙΣ9ΙΔ\ΕΝΤΑΤΟΝΗΣΣΙΝ
ΝΥΞΙΝΗΜΕΘΗΜΕΡΑΝΕΓΛΥΥΕΣ

ΕΠΠΗΜΑΡΤΙΝΗΣΤΙΑΣΤΑΝΖΕΥΕΝΟΡΥΤΤΙΕΚΑΙΠΑΝΟΠΤΑΔΙΕ
ΝΑΙΜΙΥνΜΑΤΕΡΕΜΑΣΕΠ

ΩΥΣΟΝΕΟΕΥΧΑΣΤΑΚΤΑΠΥDΑΣΗ ΟΛΚΑΠΕΔΙΩΧΑΜΑΤΕΜΑΝΚ
ΑΛΗΑΔΙΕΡΑΔΑΜΝΕΥΔΑΜΝΟΙ

ΚΤΑΚΤΗΡΙΕΡΑΜΑΡΔΗΜΗΤΕΡΠΥΡΖΕΥΚΑΙΗΧΟΟΝΙΑΤΡΑΒΧΑ
ΗΤΡΟΣΗΜΣΤΗΟΙΣΤΝ

ΗΡΩΣΝΗΓΑΥΝΝΓΑΟΣΕΣΦΡΕΝΑΜΑΤΑΙΜΗΤΝΝΤΗΣΝΥΣΧΜΜ
?
ΕΣΤΩΙΕΙΛΕΙ\<CΙΡΗΝ

ΑΙΑΦΗΡΤΟΝΟΣΣΜΜΙΕΣΤΟΝΑΕDΤΑΙΤΙΧΝΙΜΝΗΣΦΡΕΝΑΜΑΡ
ΓΤΩ^{Σ}

Ex hac inscriptione ubi verba quae intelleguntur cum obscuris et corruptis mixta et confusa sunt, hymnum in Cererem restituit Diels (Ein orphischer Demeterhymnus — aus der Festschrift für Theodor Gomperz, Wien 1902), quem infra (ex Diels[8]) refero:

πρατογόνωι Γῆι ματρὶ ἔφη Κυβελήια Κόρρα·
. . . . Δήμητρος . . . πανόπτα Ζεῦ . . . .
Ἥλιε Πῦρ διὰ πάντ' ἄστη νίσεαι, ὅτε Νίκαις
ἠδὲ Τύχαις ἐφάνης ⟨καὶ ὁμοῦ⟩ παμμήστορι Μοίραι,
τῆι τοι γάννυα πιαίνεις τῆι σῆι, κλυτὲ δαῖμον,
δεσποτείαι· τὶν πάντα δαμαστά, ⟨τὰ⟩ πάντα κρατυντά,
ἐμβρόντητα δὲ πάντα· ⟨τὰ⟩ Μοίρης τλητέα πάντη.
μητέρι Πῦρ μὲν μ' ἄγ(ε), εἰ νῆστις οἶδ' ⟨ὑπομεῖναι⟩,
ἑπτά τε νῆστιν νυξὶν ἢ μεθ' ἡμέραν (?) ἐλινύεν.
ἑπτῆμαρ τὶν νῆστις ἔην, Ζεῦ Ὀλύμπιε καὶ πανόπτα
Ἅλιε . . . .

Hanc restitutionem verbis acerrimis oppugnavit Comparetti, cui Gruppe (in B. P. W.), ea tamen amota acerbitate, consensit. Comparetti autem hanc inscriptionem exemplum esse τῶν λεγομένων ἀπορρήτων orphicae societatis arbitratus est. At silentio minime praetermittenda restitutio a Murray excogitata, quae fidelior et certior quam Dielesiana haud dubie apparet:

Πρωτόγονε Γῆ Μητίετα παμματριεία (?) Κυβελεία Κόρρα, ὁσίη παῖς (?) Δήμητρος ηταται (?) παταπτα (= παντόπτα?) Ζεῦ Ἰάτη, τὸ δὲ Σάραπι (?) Ἥλιε πυραύη φανταστὴ φανταστὴ ἑκατο . . ιε (?) Νίκα ἴση δὲ Τύχα· ἴτε Φάνης πάμμηστοι Μοῖραι [or Νίκαις ἠδὲ τύχαις ἐφάνης παμμήδεσι Μοίραις] Στῆτοι (?) παντανυσταὶ (?) εὔκλητε Δαῖμον δέσποτα Ἰάτη (?) παντοδάμαστα παντήρνυντα (= παντοκράτυντα?) ἐλασίβροντα δρεπάνιε (?) . . . . . τλητέα πάντη. Μὴ ἀέρι πύωμ' ἔμ μοι ἐπαύης, (?) τίσω . . . ἑπτατόνηστιν. Νυξὶν ἢ μεθ' ἡμέραν ἐγὼ . . . . ἑπτῆμαρ τὴν νηστιαστὺν (?) Ζεῦ ἐνορύττιε καὶ πανόπτα δῖε ναματιαῖε (?) . . . ἐκπιδύσετε ῥεῦμ' ἄστακτα πυρὸς . . . καππεδίον (?) . . . ἡγεμὸν . . . . . δῖε Ῥαδάμανθυ . . . . ἐξᾶμαρ . . . . . Ζεῦ . . . Δά⟨μα⟩τρα . . . ἰητρὸς Ἥλιε (?) . . . . ὡς ⟨ἂ⟩ν ἡ σύνναος πέντ' ἄματα μὴ . . . . συμμηστόρε (?) . . . ωρην . . . .

Gruppe (in B. P. W.) hymnum aliquem graeco idiomate confectum, in sermonem inexplicatum, qui nomina deorum servaret, versum esse opinatus est.

Inscriptionem neque ad ἀπόρρητα λεγόμενα tribuendam neque omnino quae ephesia grammata appellantur, magna quidem ex parte corrupta, mutila et vitiosa continere arbitror eamque, dubitanter et inabsolute, ita restituo:

Πρωτόγονο⟨ς⟩ Γῆ μητιέτη⟨ς⟩ παμματριέπα, Κυβελεία Κόρρα ὁσίη παῖς Δήμητρος, ἡτ|τᾶταί ⟨σοι⟩ πά⟨ν⟩τα ⟨τὰ⟩ π⟨άν⟩τα· Ζεῦ ἰατὴ⟨ρ⟩ τὺ ἀερσάπ⟨αν⟩τα Ἥλιε Πῦρ δηι[χ]ανταστὴ[ι]ς ⟨δηιαν⟩ταστής, ἰσότ⟨ρ⟩οπε Νίκα

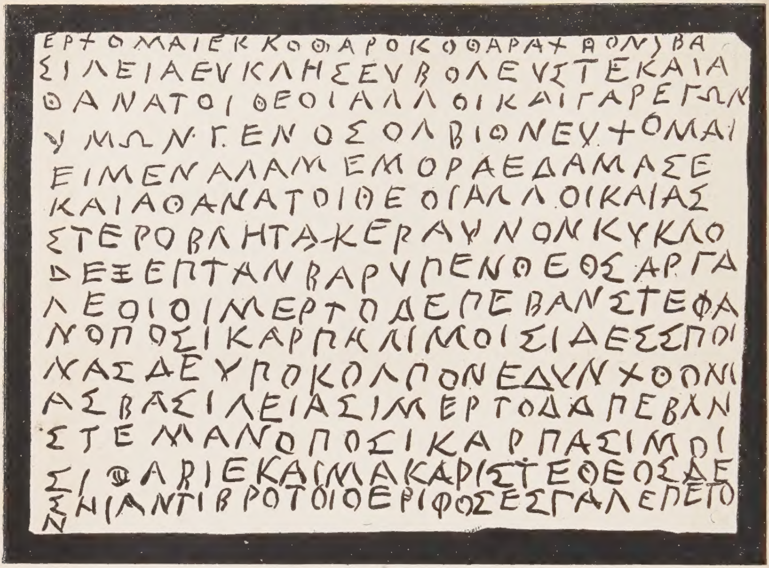
ἴ[μ]|ση δὲ Τύχα ἴτε, Φάνης πάμμηστοι Μοῖραι σστητοι γάννυα πιαντὴς ⟨ε⟩ὔκλητε Δαῖμον Ζεῦ[χι]|ς πατὴρ ⟨κρ⟩άτι⟨στος⟩ κ⟨αὶ⟩ παντοδαμάστα παντηρνύντα (= παντοκρατῦντα?) ἴσ' ἐμβρόντα ⟨ἡ⟩δὲ πανταμοιβῆς τλητέα σύν|ιτε.

μὴ ἀέρι⟨ε⟩ Πῦρ με, μμᾶτερ, αὖε στισο, ἰδέ· ἑπτὰ τὸ νησ[σ]⟨τεύε⟩ιν {τὸ νῆσ[σ]⟨τ⟩ιν ⟨εἶναι⟩?} νυξὶν ἢ μεθ' ἡμέραν ἐκ⟨έ⟩λ[υ]⟨ε⟩υες· | ἑπτῆμαρ τὴ⟨ν⟩ νηστιαστάν {νηστ⟨ε⟩ί[αστ]αν?}, Ζεῦ ἐνορύττιε [ἐριούνιε?] καὶ πανόπτα δῖε, ⟨ὄμ⟩νυμι [υ.]· μᾶτερ, ἐμᾶς ἐπ|⟨άκ⟩ουσον [εο] εὐχᾶς, ⟨ἀσ⟩τάκτα πυρὸς ῥοὰ καπ⟨π⟩εδίο(ν) χαμα⟨ί⟩ τε μαν καλὴ ἅδ' ἱερὰ [δαμν] εὐδα⟨ί⟩μ⟨ω⟩ν οἰ|κτακτὴρ ἱερ⟨ὸν⟩ ὦμαρ, Δήμητερ Πῦρ Ζεῦ καὶ ἡ χθονία ⟨ἀ⟩τάρβακ[η]τ[ρ]ος ημστηοιστν | ἥρως νηγαυνν φάος ἐς φρένα ματαιμητννтησνυ συμμήστωρ εἶλη[ι.] Σ⟨ε⟩ιρὴν | ⟨γ⟩αῖα φήργονος σ⟨ύ⟩μμ[ι]εστον αε.ταιτιχνιμνης φρέν' ἆμαρ. τως

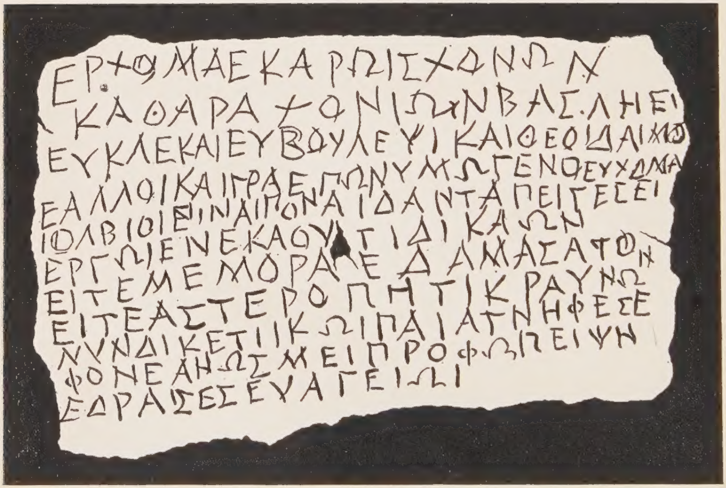
---

1 Πρωτόγονο⟨ς⟩ non ut deus (hymn. orph. 6, 1; 14, 1; fr. 36; 48; 57; etc. [Ab.]; at potius epitheton ad Terram appositum (cfr. hymn. orph. 30, 2; 52, 6). μητιέτη⟨ς⟩ servavi παμματριέπα] παμματριεία (?), ut vidimus, Murray; παμματριέπα (cfr. παμμήτειρα hymn. hom. XXX, 1; hymn. orph. 10, 1) servavi; nam suffixum -πα in dialectis infimae Italiae invenitur (cfr. Ribezzo, Questioni italiche di storia e preistoria p. 69 sqq., in Neapolis I, fasc. 1 [1913]). Κυβελεία cfr. Preller, Gr. Myth.[4], 638 sqq.; Diels, E. o. Dh. **1—2** ΟΣΕΝΤΑΙΝ] ὁσίη παῖς (?) Murray (v. supra) **2** σοι adieci πά⟨ν⟩τα ⟨τὰ⟩ π⟨άν⟩τα correxi et supplevi (cfr. πάντων κρατέεις μούνη καὶ πᾶσιν ἀνάσσεις hymn. orph. 68, 10 etc.) ἰατὴ⟨ρ⟩ cfr. hymn. orph. 67, 1 (ἰητήρ) ἀερσάπ⟨αν⟩τα supplevi; cfr. ἀερσίπους homericum — (Hes. Op. et D. v. 5—8) **3** Ἦλιε Πῦρ cfr. etiam infra. Apud Empedoclem πῦρ = Ζεύς (Gruppe, Kern; cfr. Olivieri o. l. p. 73); magnam habet partem in doctrinis orphicis pythagoricis. „Bei dem Fasten der Mysten, wie bei dem langen Tag der Juden das Verschwinden der Sonne das Signal zum Essen gab", Diels[8]. δηιανταστὴς scripsi (cfr. δηϊόω, δήιος = hostilis) ΙΣΑΤΟΠΕ] ἰσότ⟨ρ⟩οπε correxi **4** ἴτε cfr. hymn. orph. 27, 11, 13 [ἔρχεο]; 43, 10 [ἔλθετ']; Soph. Aiax, 695 sqq. Φάνης cfr. hymn. orph. 6, 8; fr. 63 sqq., Diod. I, 13 etc. (Beth, Ueber die Herkunft des orphischen Erikepaios, W. Stud. XXIV, 1, 228—300). γάννυα = γάνεα [Bücheler] **4—5** ⟨ε⟩ὔκλητε Δαῖμον cfr. δαῖμον ἄριστε hymn. orph. 56, 1 **5** κρ⟩άτι⟨στος supplevi, cfr. κρατίστη (de Natura dictum) hymn. orph. 10, 25. παντοδαμάστα cfr. πανδαμάτορ hymn. orph. 5, 3; 66, 5, πανδαμάτειρα 10, 26. παντηρνύντα = παντοκρατῦντα [? cf. Murray] cfr. πάντα κρατύνει hymn. orph. 3, 11; παντοκράτειρα 10, 4; 29, 10; πάντων . . . κρατέεις 68, 10, cfr. 87, 1; παντοδυνάστα 12, 4; 45, 2

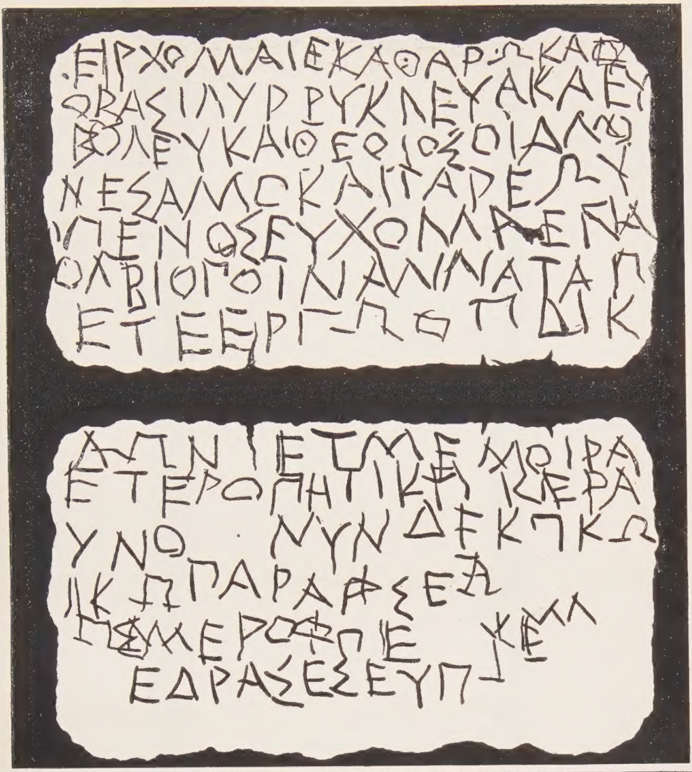
6 ἐμβρόντα cfr. ἐμβροντάω σύνιτε dub. correxi **7** ἀέρι⟨ε⟩ supplevi ΛΥΕ] αδε correxi — cfr. Dieterich, N., 99 sqq. ἑπτὰ . . . . ἑπτῆμαρ cfr. ἐννῆμαρ . . . . . Δηὼ | στρωφᾶτ' . . . . οὐδέ ποτ' ἀμβροσίης καὶ νέκταρος ἡδυπότοιο | πάσσατ' ἀκηχεμένη hymn. hom. V, 47 sqq.; νηστείην κατέπαυσας 'Ελευσῖνος γυάλοισιν hymn. orph. 41, 4. „Die Nesteia spielte beim Thesmophorienfeste eine grosse Rolle (Plut. Dem. 30)". septem tamen ille (Orpheus) diebus squalidus in ripa Cereris sine munere sedit, Ovid. Metam. 10, 13 Diels[3]. **10** ἐμᾶς ἐπάκουσον εὐχᾶς cfr. Μοῖραι, ἀκούσατ' ἐμῶν . . . . εὐχῶν hymn. orph. 59, 19, ἐπάκουσόν μου Pap. mag. II 27 etc. (ed. A. Dieterich, Lipsiae, Teubner, 1888). **10—11** ἀσ)τάκτα πυρὸς ῥοὰ καπ⟨π⟩εδίο⟨ν⟩ χαμα⟨ί⟩ τε dub. scripsi; de his similitudinibus cfr. ἀενάῳ στροφάλιγγι θοὸν ῥόμα δινεύουσα hymn. orph. 10, 22 **12** ἱερ⟨ὸν⟩ ἆμαρ cfr. ἱερὸν ἄνθος hymn. orph. 50, 6 **12—13** ἀ)τάρβακτος cfr. Bacchyl. V, 139; Soph. Oed. Colon. 1556 sqq. **13** φάος ἐς φρένα cfr. παμφαὲς ἔρνος hymn. orph. 6, 5 **14** φήργονος cfr. θηροκτόνος hymn. orph. 36, 9



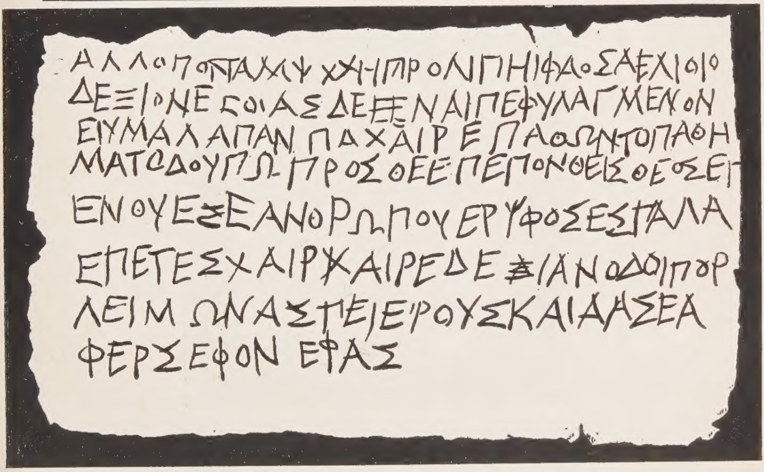
A



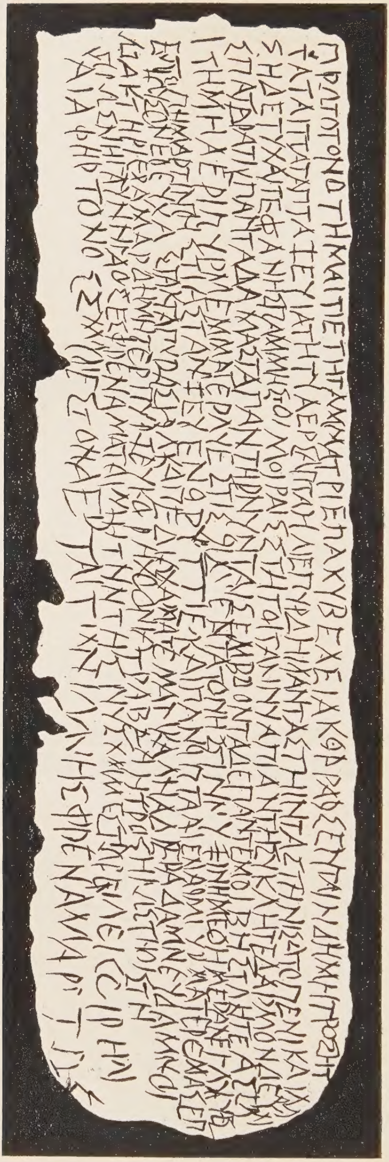
B



C



A²



d

Frommannsche Buchdruckerei (Hermann Pohle) in Jena — 4512

A. Marcus und E. Webers Verlag in Bonn.

MENANDERSTUDIEN

VON

SIEGFRIED SUDHAUS

Preis 4 Mark.

Die zweite Auflage der Sudhausschen Menanderausgabe (Heft 44/46 der vorliegenden Sammlung, vgl. das Verzeichnis am Schluß) bringt und verwertet die Ergebnisse von drei Forschungsreisen nach Kairo. Christian Jensen hat zu zwei verschiedenen Malen den Papyrus durchgearbeitet, Sudhaus mit seinem Manuskript der Ausgabe in der Hand eine dritte Nachprüfung unternommen. So ist der Apparat von allen früheren Ausgaben unabhängig neugestaltet worden. In seinen Menanderstudien bringt Sudhaus die wichtigsten Ergebnisse dieser Neubearbeitung zur kritischen Darstellung und unterzieht die entscheidenden Stellen einer eingehenden Behandlung: so ist dies Buch eine notwendige Ergänzung zu den knappen Andeutungen im Apparat der Ausgabe.

A. Marcus und E. Weber's Verlag in Bonn.

Das Jenseits im Mythos der Hellenen

Untersuchungen über antiken Jenseitsglauben

von

Prof. Dr. L. Radermacher.

VIII und 152 S. 1903. **M 6.—**

ARX ATHENARVM

A PAVSANIA DESCRIPTA

IN VSVM SCHOLARUM

Ediderunt

Otto Jahn et Adolfus Michaelis.

Editio Tertia Actis Arcis et Fasciculo Tabularium Aucta

Preis mit Atlas **10 Mark.**

SOPHOCLIS ELECTRA

IN USUM SCHOLARUM EDIDIT

OTTO JAHN

EDITIO TERTIA CURATA AB

ADOLPHO MICHAELIS

VII, 175 S. 1882. Preis: **3.60 Mark.**

KLEINE TEXTE FÜR VORLESUNGEN UND ÜBUNGEN

HERAUSGEGEBEN VON HANS LIETZMANN

1 DAS MURATORISCHE FRAGMENT und die monarchianischen prologe zu den evangelien, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
2 DIE DREI ÄLTESTEN MARTYROLOGIEN, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 18 S. 0.40 M.
3 APOCRYPHA I: Reste d. Petrusevangeliums, d. Petrusapocalypse u. d. Kerygma Petri, hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
4 AUSGEWÄHLTE PREDIGTEN I: Origenes homilie X zum Jeremias, homilie VII zum Lukas, homilie XXI zum Josua hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 25 S. 0,70 M.
5 LITURGISCHE TEXTE I: Zur gesch. d. orientalischen taufe u. messe im 2. u. 4. jahrh., ausgew. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
6 DIE DIDACHE hrsg. v. H. Lietzmann. 3. Aufl. 16 S. 0.30 M.
7 BABYLONISCH-ASSYRISCHE TEXTE, übers. v. C. Bezold. I. Schöpfung und Sintflut. 2. Aufl. 24 S. 0.40 M.
8 APOCRYPHA II: Evangelien, hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. [21 S. 0.40 M.
9 PTOLEMAEUS BRIEF AN DIE FLORA hrsg. v. A. Harnack. 2. Aufl. 10 S. 0.30 M.
10 DIE HIMMELFAHRT DES MOSE, hrsg. v. C. Clemen. 16 S. 0.30 M.
11 APOCRYPHA III: Agrapha, slavische Josephusstücke, Oxyrhynchusfr. 1911 hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 26 S. 0.50 M.
12 APOCRYPHA IV: Die apokryphen briefe des Paulus an die Laodicener und Korinther, hrsg. v. A. Harnack. 2. Aufl. 0.60 M.
13 AUSGEWÄHLTE PREDIGTEN II: Fünf festpredigten Augustins in gereimter prosa, hrsg. v. H. Lietzmann. 16 S. 0.30 M.
14 GRIECHISCHE PAPYRI hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 32 S. 0.80 M.
15/16 DER PROPHET AMOS, Hebräisch und Griechisch, hrsg. v. J. Meinhold und H. Lietzmann. 32 S. 1.00 M.
17/18 SYMBOLE DER ALTEN KIRCHE, ausgewählt von H. Lietzmann. 2. Aufl. 40 S. 1.— M.
19 LITURGISCHE TEXTE II: Ordo missae secundum missale romanum, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 32 S. 0.40 M.
20 ANTIKE FLUCHTAFELN hrsg. v. R. Wünsch. 2. Aufl. 31 S. 0.70 M.
21 DIE WITTENBERGER U. LEISNIGER KASTENORDNUNG 1522, 1523, hrsg. v. H. Lietzmann. 24 S. 0.60 M.
22/23 JÜDISCH-ARAMÄISCHE PAPYRI AUS ELEPHANTINE sprachlich und sachlich erklärt v. W. Staerk. 2. Aufl. 38 S. 1.30 M.
24/25 LUTHERS geistliche Lieder, hrsg. v. A. Leitzmann. 31 S. 0.60 M.
26/28 LATEINISCHE CHRISTLICHE INSCHRIFTEN mit einem anhang jüdischer inschriften, ausgew. u. erkl. v. E. Diehl. 2 Aufl. 86 S. 2.20 M.
29/30 RES GESTAE DIVI AVGVSTI, hrsg. u. erkl. v. E. Diehl. 2. Aufl. 40 S. 1.20 M.
31 ZWEI NEUE EVANGELIENFRAGMENTE hrsg. u. erkl. v. H. B. Swete. [15 S. 0.40 M.
32 ARAMÄISCHE URKUNDEN z. gesch. d. Judentums im VI u. V jahrh. vor Chr. sprachl. u. sachl. erkl. v. W. Staerk. 16 S. 0.60 M.
33/34 SUPPLEMENTUM LYRICUM (Archilochus Alcaeus Sappho Corinna Pindar) hrsg. v. E. Diehl. 2. Aufl. 44 S. 1.20 M.
35 LITURGISCHE TEXTE III: Die konstantinopolitanische messliturgie vor dem IX. jahrhundert v. A. Baumstark. 16 S. 0.40 M.
36 LITURGISCHE TEXTE IV: Martin Luthers Von ordnung gottesdiensts. Taufbüchlein, Formula missae et communionis 1523 hrsg. v. H. Lietzmann. 24 S. 0.60 M.

37 Liturgische Texte V: Martin Luthers Deutsche Messe 1526 hrsg. v. H. Lietzmann. 16 S. 0.40 M.
38/40 Altlateinische Inschriften hrsg. v. E. Diehl. 2. Aufl. 92 S. 2.40 M., gbd. 2.80 M.
41/43 Fasti Consulares Imperii Romani (30 v. Chr.—565 n. Chr.) mit Kaiserliste bearb. v. W. Liebenam. 128 S. 3 M., gbd. 3.40 M.
44/46 Menandri reliquiae nuper repertae hrsg. v. S. Sudhaus. 2. Aufl. 103 S. 2.00 M., gbd. 2.40 M.
47/49 Lateinische altkirchliche Poesie ausgewählt v. H. Lietzmann. 64 S. 1.50 M.
50/51 Urkunden zur Geschichte des Bauernkrieges und der Wiedertäufer hrsg. v. H. Böhmer. 36 S. 0.80 M.
52/53 Frühbyzantinische Kirchenpoesie I: Anonyme hymnen des V.—VI. jahrhunderts ediert v. Dr. Paul Maas. 32 S. 0.80 M.
54 Kleinere geistliche Gedichte des XII Jahrhunderts hrsg. v. A. Leitzmann. 30 S. 0.80 M.
55 Meister Eckharts Buch d. göttlichen Tröstung u. von dem edlen Menschen hrsg. v. Ph. Strauch. 51 S. 1.20 M.
56 Pompeianische Wandinschriften hrsg. v. E. Diehl. 60 S 1.80 M.
57 Altitalische Inschriften hrsg. v. H. Jacobsohn. 32 S. 0.80 M.
58 Altjüdische liturg. Gebete hrsg. v. W. Staerk. 32 S. 1.00 M.
59 Der Mišnatraktat Berakhoth in vokalisiertem Text herausg. v. W. Staerk. 16 S. 0.60 M.
60 Edward Youngs Gedanken über die Originalwerke übersetzt von H. E. v. Teubern hrsg. v. K. Jahn. 46 S. 1.20 M.
61 Liturgische Texte VI: Die Klement. liturgie a. d. Const. apost. VIII mit anhängen hrsg. v. H. Lietzmann. 32 S. 0.80 M.
62 Vulgärlatein. Inschriften hrsg. v. E. Diehl. 180 S. 4.50 M., gbd. 5 M.
63 Goethes erste Weimarer Gedichtsammlung mit varianten hrsg. v. A. Leitzmann. 35 S. 0.80 M., gbd. 1.20 M.
64 Die Oden Salomos aus dem syrischen übersetzt mit anmerkungen von A. Ungnad und W. Staerk. 40 S. 0.80 M.
65 Aus der antiken Schule. Griechische texte auf papyrus holztafeln ostraka ausgew. u. erklärt v. E. Ziebarth. 33 S. 2. Aufl. 0.80 M.
66 Aristophanes Frösche mit ausgewählten antiken scholien herausgeg. v. W. Süss. 90 S. 2 M., geb. 2.40 M.
67 Dietrich Schernbergs Spiel von Frau Jutten hrsg. v. E. Schröder. 56 S. 1.20 M.
68 Lateinische Sacralinschriften ausg. v. F. Richter. 45 S. 0.90 M.
69 Poetarvm vetervm Romanorvm reliquiae selegit E. Diehl. 165 S. 2.50 M., geb. 3.— M.
70 Liturgische Texte VII: Die Preussische Agende im auszug hrsgeg. v. H. Lietzmann. 42 S. 0.80 M., geb. 1.— M.
71 Cicero pro Milone mit dem commentar des Asconivs und den Scholia Bobiensia hrsg. v. P. Wessner. 1.60 M., geb. 2.— M.
72 Die Vitae Vergilianae hrsg. v. E. Diehl. 60 S. 1.50 M.
73 Die Quellen von Schillers und Goethes Balladen zusammengestellt v. A. Leitzmann. 51 S. 3 Abb. 1.20 M., geb. 1.50 M.
74 Andreas Karlstadt von abtuhung der bilder und das keyn bedtler vnther den christen seyn sollen 1522 und die Wittenberger beutelordnung hrg. v. H. Lietzmann. 32 S. 0.80 M.
75 Liturgische Texte VIII: Die Sächsische Agende im auszug hrsg. v. H. Lietzmann. 36 S. 0.80 M., geb. 1.— M.
76 Auswahl aus Abraham a. S. Clara hrsg. v. K. Bertsche. 47 S. 1.— M.

KLEINE TEXTE FÜR VORLESUNGEN UND ÜBUNGEN
HERAUSGEGEBEN VON HANS LIETZMANN

134

P. VERGILI MARONIS BVCOLICA

CVM AVCTORIBVS ET IMITATORIBVS

IN VSVM SCHOLARVM

EDIDIT

CAROLVS HOSIVS

BONN
A. MARCUS UND E. WEBER'S VERLAG
1915

M = codex Mediceus 39,1 saec. V, continet VI 48—X 77
P = codex Palatinus Vatic. 1631 saec. IV/V, continet I—III 70, IV 52—X 77
R = codex Romanus Vatic. 3867 saec. VI, continet I—VI 86, X 10—77
V = schedae Veronenses 38, saec. V/VI, continent III 27—51, V 88—VI 19, VII 13—37, VIII 21—44
ς = codices deteriores

I

Meliboeus Tityre, tu patulae recubans sub tegmine fagi
Silvestrem tenui musam meditaris avena:
Nos patriae fines et dulcia linquimus arva;
Nos patriam fugimus: tu, Tityre, lentus in umbra
Formonsam resonare doces Amaryllida silvas.
Tityrus O Meliboee, deus nobis haec otia fecit;
Namque erit ille mihi semper deus, illius aram
Saepe tener nostris ab ovilibus imbuet agnus.
Ille meas errare boves, ut cernis, et ipsum
Ludere quae vellem calamo permisit agresti.

VARIETAS LECTIONIS: **2** Agrestem *Quint. IX 4, 86, cfr. Schol. Bern.*

AVCTORES, IMITATORES (praeter centones), SIMILIA: **1** *sq.* (= g. IV 566) Tityrus Theocr. III 2 VII 72 Calp. IV 163 — Theocr. VII 88 τὺ δ' ὑπὸ δρυσὶν ἢ ὑπὸ πεύκαις ἁδὺ μελισδόμενος κατεκέκλισο, θεῖε Κομᾶτα XII 8 σκιερὴν ὑπὸ φηγὸν Numitor. Antibuc. (FPR p. 341 Baehr.) fr. 1 Tityre, si toga calda tibi est, quo tegmine fagi? Lucr. II 663 Cic. Arat. 47 sub tegmine caeli Catal. IX 17 viridi patulae sub tegmine quercus Sen. Herc. O. 653 e patula . . fago Juvenc. II 122 arborea quod te vidi recubare sub umbra Damasus III 1 Ihm (= Anth. lat. 765, 1) Tityre, tu fido recubans sub tegmine Christi divinos apices sacro modularis in ore Sidon. c. IV 1 Tityrus ut quondam patulae sub tegmine fagi (*cfr.* ep. VIII 9, 5, 12) Eugen. Tol. LXX 6 glandiferae recubant sub tegmine Anth. lat. 2, 5; 483, 1; 555, 1; 558, 1; 893 **2** VI 8 Theocr. I 20 βουκολικᾶς . . Μοίσας Lucr. IV 589 fistula silvestrem ne cesset fundere musam Tib. III 4, 71 cantus meditabar avena Nemes. I 27 Musam *(?)* deposcis avenae **4** *sq.* Calp. IV 37 secura saturi recubamus in umbra et fruimur silvis Amaryllidos Anth. lat. 893, 99 (*ad* VII 9) **5** Theocr. III 6 χαρίεσσ' Ἀμαρυλλί Prop. I 18, 31 resonent mihi Cynthia silvae Longus II 7, 6 ἐπῄνουν τὴν Ἠχὼ τὸ Ἀμαρυλλίδος ὄνομα μετ' ἐμὲ καλοῦσαν **6** Mart. I 107, 3 otia da nobis, sed qualia fecerat olim Maecenas Flacco Vergilioque suo Calp. IV 70 Meliboee, deus **8** Theocr. epigr. I 5 βωμὸν δ' αἱμάξει κεραὸς τράγος Priap. II 12 p. 128 Vo. pinguis agnus ex ovilibus Tib. II 1, 57 a pleno . . munus ovili . . hircus 15 agnus ad aras Anth. lat. 775, 15 Calp. II 63 saepe cadit festis devota Parilibus agna 67 caper imbuat aras V 27 **9** Theocr. IX 4 ἐν φύλλοισι πλανῷντο **10** Calp. IV 20 levibus quem saepe cicutis ludere conantem vetuisti

M. Non equidem invideo, miror magis: undique totis
Usque adeo turbatur agris. En ipse capellas
Protenus aeger ago; hanc etiam vix, Tityre, duco:
Hic inter densas corylos modo namque gemellos,
Spem gregis, ah silice in nuda conixa reliquit.
Saepe malum hoc nobis, si mens non laeva fuisset,
De caelo tactas memini praedicere quercus.
Sed tamen iste deus qui sit, da, Tityre, nobis.
T. Urbem, quam dicunt Romam, Meliboee, putavi
Stultus ego huic nostrae similem, quo saepe solemus
Pastores ovium teneros depellere fetus.
Sic canibus catulos similes, sic matribus haedos
Noram, sic parvis componere magna solebam.
Verum haec tantum alias inter caput extulit urbes,

---

12 turbatur ς *Quint. I 4, 28 Consentius GLK V 372, 35 Serv.* turbamur *PR Philarg., reicit Servius*

---

11 Theocr. I 62 κοὔτι τυ κερτομέω Nux eleg. 33 non equidem invideo Claud. rapt. III 27 haud eq. invideo Paulin. Nol. ep. XVII 4 non invideo, praedico magis Alcim. Av II 157 nec eq. invideo, miror magis Sidon. ep. VIII 9, 5, 56 sed tu, Tityre, parce provocare; nam non invideo magisque miror *eqs.* Ov. her. X 105 Anth. lat. 255, 8 non equidem miror Aen. I 335 IV 330 V 56 *al.* Hor. ep. II 1, 69 Ciris 19; 418 Ov. m. VIII 497 XV 359 her. VI 79 *al.* Aetna 458 Calp. III 18 VI 78 Sil. XI 556 XII 387 *al.* Stat. Th. III 621 Paul. Nol. XXII 24 Carm. ep. 1356, 5 *etc.* non (haud) equidem **12** g. IV 84 Aen. XII 646 Lucr. I 412; 497; 589; 966; 1006 *al.* Luc. I 366 IV 185 IX 507 *etc.* usque adeo **13** Mart. VIII 56, 8 flebat et abductas Tityrus aeger oves **14** *sq.* Theocr. I 25 αἶγα . . διδυματόκον Ov. m. XI 316 namque est enixa gemellos Stat. Th. V 464 enitor geminos **15** Claud. X 294 spes gregis Coripp. Ioh. III 163 aries . . spes una gregis — Claud. Mar. Vict. II 104 nudum in silicem **16** (Aen. II 54) Carm. ep. 506, 2 si fortuna quidem fatis non laeva fuisset **20** (A. II 456) Ov. m. I 639 VIII 19 (XIII 417) saepe solebat **21** Calp. II 47 depulsa . . fetura Val. VII 375 teneros . . fetus **23** g. IV 176 Ov. m. V 416 Coripp. paneg. Anast. 15 p. 163 P. componere magnis parva tr. I 6, 28 Stat. s. I 5, 61 Sidon. ep. VIII 6, 2 si parva magnis componere licet Paulin. Nol. c. VI 20 Orientius I 607 sic, modo si parvis cupias componere magna *Otto Sprichwörter p. 204* **24** Val. I 385 (405) tantum haec aliis . . quantum — Hom. Od. VI 107 πασάων δ' ὑπὲρ ἥ γε κάρη ἔχει ἠδὲ μέτωπα Vell. II 4, 6 super totum terrarum orbem Roma extulerat caput Sil. I 29 ubi magnanimis Romam caput urbibus alte exerere . . videt Sulpic. 20 extulit ingens Roma caput Verg. g. II 341 Aen. I 127 Tib. IV 1, 123 Ov. m. III 37 (V 487) tr. I 9, 45 f. I 209 V 637 Sil. VII 254 VIII 250 Il. lat. 158 Stat. Th. VI 101 Carm. ep. 906, 7 caput extulit Anth. lat. 686, 1 *sqq.* *(s. IX?)*

Quantum lenta solent inter viburna cupressi.
M. Et quae tanta fuit Romam tibi causa videndi?
T. Libertas, quae sera tamen respexit inertem,
Candidior postquam tondenti barba cadebat;
Respexit tamen et longo post tempore venit,
Postquam nos Amaryllis habet, Galatea reliquit.
Namque, fatebor enim, dum me Galatea tenebat,
Nec spes libertatis erat nec cura peculi.
Quamvis multa meis exiret victima saeptis
Pinguis et ingratae premeretur caseus urbi,
Non umquam gravis aere domum mihi dextra redibat.
M. Mirabar, quid maesta deos, Amarylli, vocares,
Cui pendere sua patereris in arbore poma:
Tityrus hinc aberat. Ipsae te, Tityre, pinus,
Ipsi te fontes, ipsa haec arbusta vocabant.
T. Quid facerem? neque servitio me exire licebat
Nec tam praesentis alibi cognoscere divos.
Hic illum vidi iuvenem, Meliboee, quotannis

---

25 Theocr. XVIII 30 ἢ κάπῳ κυπάρισσος Nemes. II 86 si modo coniferas inter viburna cupressos Paulin. Nol. XI 37 aequas viburna cupressis **26** Calp. VII 7 (*ad* 36) Carm. Einsidl. II 14 tu dic, quae sit tibi causa tacendi **27** Tib. I 9, 4 sera tamen tacitis Prop. III 15, 35 sera tamen pietas — Luc. VII 433 libertas . . nec respicit ultra Ausoniam Tertull. adv. Marc. II 28 genus humanum tam sero respexit **28** (= Symm. IV 18, 2) Iuv. I 25 quo tondente gravis iuveni mihi barba sonabat **29** Stat. s. IV 2, 64 longo post tempore venit, *infra* 67 Aen. VI 409 Ciris 74 Ov. m. (VII 494) IX 570 X 180 XIV 218 Stat. Th. III 501 VI 121 XI 394; 605 Damas. XLIV 2 Paulin. Nol. XXVII 184 Cyprian. Gall. Gen. 1315 **31** Catal. IX 11 Commodian. instr. II 8, 8 namque fatebor enim Aen. IV 20 Dracont. laud. III 567 fatebor enim **32** Plaut. Stich. 751 vapulat peculium, actum est, fugit hoc libertas caput Hor. a. p. 330 et cura peculi **33** Ennod. c. I 8, 27 H. fumat tibi victima pinguis **34** Calp. II 70 per totum niveus premitur mihi caseus annum Avien. or. 487 lacte . . atque pingui caseo **35** Moretum 80 inde domum cervice levis, gravis aere redibat Priap. II 12 p. 128 Vo. meisque pinguis agnus ex ovilibus gravem domum remittit aere dexteram Colum. X 310 aere sinus gerulus plenos gravis urbe reportet Paulin. Nol. XVIII 41 aere gravis sinus Anth. lat. 21, 64 aere gravis **36** Prop. III 10, 1 mirabar, quid Calp. VII 7 mirabar, quae tanta foret tibi causa morandi (*vd.* 26) **37** VII 54 Calp. II 72 sub arbore nostra poma **38** *sq.* VI 10 Bion I 32 Mosch. III 23 Nemes. I 72 te platanus, Meliboee, susurrat, te pinus; reboant te . . silvae, te nostra arbusta (?) locuntur Rutil. I 31 ipsi quin etiam fontes . . ipsaque si possent arbuta nostra loqui **40** VII 14 (g. IV 504 A. IX 399) Ov. tr. I 3, 49 f. V 313 (VI 149 eleg. in Maec. I 39) quid facerem? — Ambros. ep. XXXVII 24 ut servitio ei liceat exire *cfr.* de Iacob II 3, 12 de Ioseph IV 19 Hex. V 14, 49 de off. III 8, 53 de Cain II 2, 9 expos. psalm. 118 III 27, 1

Bis senos cui nostra dies altaria fumant.
Hic mihi responsum primus dedit ille petenti:
'Pascite ut ante boves; submittite tauros.'
M. Fortunate senex! ergo tua rura manebunt,
Et tibi magna satis, quamvis lapis omnia nudus
Limosoque palus obducat pascua iunco.
Non insueta gravis temptabunt pabula fetas,
Nec mala vicini pecoris contagia laedent.
Fortunate senex! Hic inter flumina nota
Et fontis sacros frigus captabis opacum.
Hinc tibi quae semper vicino ab limite saepes
Hyblaeis apibus florem depasta salicti
Saepe levi somnum suadebit inire susurro.
Hinc alta sub rupe canet frondator ad auras,
Nec tamen interea raucae, tua cura, palumbes
Nec gemere aeria cessabit turtur ab ulmo.
T. Ante leves ergo pascentur in aequore cervi,

---

54 rorem *(?) Schol. Bern.* **59** pascuntur *P* aequore ς aethere PR ς *Serv. Philarg. Probus GLK IV 149, 3 Prisc. III 26, 11, discrepant Probi commentarii codices p. 327, 14 H.*

---

43 A. XI 133 Damas. XXVII 6 bis seni transiere dies — Ov. her. I 25 (f. II 193) Sil. XII 332 (VIII 432 Avien. Arat. 207) altaria fumant **45** Theocr. IX 3 μόσχως βουσὶν ὑφέντες, ὑπὸ στείραισι δὲ ταύρως Tib. IV 1, 170 submittere taurus Dracont. Rom. VIII 418 **46** Dirae 10 senis nostri felicia rura **49** Dirae 91 capellae . . mollia non iterum carpetis pabula nota **50** Hor. epod. XVI 61 nulla nocent pecori contagia **52** II 8 Val. I 448 captaret frigora quercus Stat. s. IV 4, 17 frigora captant Cyprian. Gall. Gen. 597 frigus captabat in umbra (*cfr.* Ov. m. X 129) **53** Lucr. III 11 ut apes . . omnia libant, omnia nos itidem depascimur aurea dicta Val. Max. I 6 ext. 3 apes . . Heliconios colles . . depastae Auson. ep. XXIX 12 p. 285 P. Hyblaeis apibus saepes depasta susurrat Theocr. VII 142 (*ad v.* 58) **54** Ov. ars III 150 Mart. VII 88, 8 Hybla . . apes **55** Claud. XII 13 leve Mincius susurret **56** Theocr. VIII 55 ὑπὸ τᾷ πέτρᾳ τᾷδ' ᾄσομαι Luc. VI 641 alta sub rupe **57** *sq.* Mart. III 58, 19 gemit hinc palumbus, inde . . turtur Ambros. hex. V 12, 39 sunt gementes turtures et raucae columbae de Iacob II 12, 56 rauca resonant in nemore columbarum murmura — X 22 Stat. s. IV 4, 20 (Ov. am. III 1, 41 tr. IV 6, 45 Val. VI 499) tua cura **58** Theocr. VII 141 ἔστενε τρυγών, πωτῶντο ξουθαὶ περὶ πίδακας ἀμφὶ μέλισσαι **59** *sqq.* Archiloch. fr. 74, 7 ὅταν δελφῖσι θῆρες ἀνταμείψωνται νομὸν ἐνάλιον Herod. V 92, 1 Hor. c. I 2, 11 natarunt aequore dammae Ov. m. XIV 37 prius in aequore frondes . . et in summis nascentur montibus algae . . quam Nemes. I 75 namque prius siccis phocae pascentur in arvis insuetusque (?) freto vivet leo . . quam taceat, Meliboee, tuas mea fistula laudes Claud. I 169 ante dabunt hiemes Nilum, per flumina dammae errabunt . . quam Probus a nostro possit discedere sensu Ennod. ep. VI 38 facilius credo . . relictis fluen-

Et freta destituent nudos in litore pisces,
Ante pererratis amborum finibus exul
Aut Ararim Parthus bibet aut Germania Tigrim,
Quam nostro illius labatur pectore voltus.
M. At nos hinc alii sitientis ibimus Afros,
Pars Scythiam et rapidum cretae veniemus Oaxen
Et penitus toto divisos orbe Britannos.
En umquam patrios longo post tempore finis
Pauperis et tuguri congestum caespite culmen
Post aliquot mea regna videns mirabor aristas?
Impius haec tam culta novalia miles habebit,
Barbarus has segetes: en quo discordia civis
Produxit miseros; his nos consevimus agros!

---

63 labantur P_2 **65** certe ς cretae *et* Cretae *Serv. Philarg. Schol. Bern., cfr. Vib. Seq. p. 150, 9 R.* Geticae *Heller* ad Oxum *Ladewig, Heller* ad axem *Cartault* *Ante* **69** *versum excidisse putat Havet* ah, quot *Cahen* **72** en quis cons. ς *(Schol. Bern.?)* agris *R*

---

torum alimoniis aether vacuum pisces expetere quam tantorum me immemorem delicta restituant c. I 7, 27 piscis in aetherio . . vertice tranet . . marmora cervus amat, *infra* VIII 27; 52 Dirae 4; 98 Prop. I 15, 29 II 15, 31 Ov. tr. I 8, 1 Sen. Herc. 373 Phaedr. 568 Thy. 476 Herc. O. 335 Licentius (FPR p. 417) 99 Anth. lat. 440, 1; *vd. ad* 63 **61** Prosper de ingratis (Migne 51, 105) 147 ecce pererratis terrarum finibus **62** Sen. Med. 374 Albin Persae Rhenumque bibunt Nemes. Cyn. 67 quae Rhenum Tigrimque bibunt Ararisque remotum principium **63** (*cfr.* 59) Dirae 101 quam tua de nostris emigret cura medullis Paulin. Nol. c. XI 47 prius ipsa recedet corpore vita meo quam vester pectore vultus Rutil. I 53 citius . . quam tuus ex nostro corde recedat honos Luc. IX 80 elapsus felix de pectore Magnus **66** Ov. ex P. I 9, 48 toto dividor orbe Luc. VIII 391 toto divisus ut orbe Flor. I 45, 2 toto orbe divisi Britanni Ambros. de bell. Iud. V 15, 22 Britannias interfuso mari a toto orbe divisas II 9, 102 Hieron. ep. (ad Marcell.) XLVI 10 divisus ab orbe nostro Britannus Aen. VIII 727 Cat. XI 11 Hor. c. I 35, 29 Claud. XVII 51 XXIV 149 Orientius II 237 **67** Sil. XVI 91 (*ad* VIII 7) Dirae 86 (*ad v.* 70) Anth. lat. 21, 102 repetis patriam longo post tempore, *vd. ad v.* 29 **68** Priap. III 6 p. 129 Vo. pauperis tuguri pater Ps. Quint. decl. maior. XIII 2 humilis tugurii rusticum culmen . . regna fecerat Cyprian. ad Donat. 2 fecundi caespitis culminibus ingravescit Paulin. Nol. XXI 486 pauperis et tuguri magis arta tegilla frequentat **69** Claud. VIII 372 decimas emensus aristas Ennod. c. II 1, 15 bis denas hiemes, totidem transcendit aristas (*cfr.* Augustin. quaest. in hept. I 95) **70** *sqq.* Dirae 84 exul ego indamnatus egens mea rura reliqui, miles ut accipiat funesti praemia belli; hinc ego de tumulo mea rura novissima visam 45 Aetna 51 impius et miles — Sedul. app. IIb 1 p. 309 Hue. per culta novalia pergens **71** Dirae 83 discordia civis Prop. I 22, 5 Romana suos egit discordia cives

Insere nunc, Meliboee, piros, pone ordine vites.
Ite meae, quondam felix pecus, ite capellae.
Non ego vos posthac viridi proiectus in antro
Dumosa pendere procul de rupe videbo.
Carmina nulla canam; non me pascente, capellae,
Florentem cytisum et salices carpetis amaras.
T. Hic tamen hanc mecum poteras requiescere noctem
Fronde super viridi: sunt nobis mitia poma,
Castaneae molles et pressi copia lactis;
Et iam summa procul villarum culmina fumant,
Maioresque cadunt altis de montibus umbrae.

---

74 felix quondam *R* **79** Hinc P — hac ς *Acro Hor. c. II 7, 19* poteris ς *Arusian. GLK VII 505, 25* nocte P_2 ς *Acro* **83** a montibus P_1

---

73 IX 50 — Dirae 42 Venant. X 9, 33 ordine vites **74** X 77 Dirae 91 tardius ah miserae descendite monte capellae: mollia non iterum carpetis pabula nota Tib. I 1, 19 Val. II 473 nos Ili felix quondam (?) genus Claud. V 251 ite mei quondam socii **75** Aen. VIII 630 viridi . . in antro Calp. IV 95 Sil. IV 344 **76** Avien. descr. 283 dumosas . . rupis Ambros. exp. psalm. 118 XVI 23, 2 spectantur a pastoribus suis dumosa de rupe pendentes Ov. ex P. I 8, 51 pendentes rupe capellas Calp. V 5 errare vides inter dumeta capellas Ov. f. IV 511 Manil. V 570 Luc. I 435 Il. lat. 888 Mart. XIII 99, 1 Avian. XXVI 1 Claud. XXVIII 45 Dracont. Rom. VIII 408 **77** Ennod. c. I 8, 33 Maximian. I 127 carmina nulla cano Cyprian. Gall. Num. 683 c. n. canit **78** II 64 Theocr. V 128 ταὶ μὲν ἐμαὶ κύτισόν τε καὶ αἴγιλον αἶγες ἔδοντι **79** Theocr. XI 44 ἅδιον ἐν τὤντρῳ παρ᾽ ἐμὶν τὰν νύκτα διαξεῖς, ἐντὶ δάφναι τηνεῖ κτλ. Ov. m. I 679 hoc poteras mecum considere saxo Tib. III 6, 53 tecum longas requiescere noctes Nemes. IV 46 mecum requiesce **80** Venant. c. VII 14, 23 data sunt mihi mitia poma (Hor. epod. II 17) Mart. X 48, 18 Cyprian. III app. VI 285 (p. 320 H.) Lactant. Phoenix 30 Claud. Mar. Vict. I 230 Orientius I 132 Anth. lat. 395, 34 PLM V p. 236, 16 Vo. mitia poma **81** Venant. c. XI 13, 4 castaneas molles — Prud. cath. III 70 lac tenerum premitur — g. III 308 copia lactis Varro r. r. II 9, 12 Colum. X praef. 1 **82** Iuv. XIV 89 culmina villarum Ov. m. I 295 Sil. XV 534 Mart. IV 64, 10 Aus. Mos. 20; 284 Dracont. Rom. VIII 208 procul a villa fumantia tecta viderem Venant. c. X 9, 17 villarum fumantia culmina **83** VII 66 Dirae 76 altis fumantes montibus imbres Sil. VII 351 maiores umbrae

II

Formonsum pastor Corydon ardebat Alexin,
Delicias domini; nec quid speraret, habebat.
Tantum inter densas umbrosa cacumina fagos
Adsidue veniebat. Ibi haec incondita solus
Montibus et silvis studio iactabat inani:
'O crudelis Alexi, nihil mea carmina curas?
Nil nostri miserere? mori me denique coges.
Nunc etiam pecudes umbras et frigora captant;
Nunc virides etiam occultant spineta lacertos,
Thestylis et rapido fessis messoribus aestu
Alia serpullumque herbas contundit olentis.

---

7 cogis *P* ς **9** lacertas P_1

II Theocr. III VI XI, Corydon Theocr. IV **1** *sqq.* Theocr. XI 8 Πολύφαμος, ὄκ' ἤρατο τᾶς Γαλατείας . . τὰν Γαλάτειαν ἀείδων αὐτὸς ἐπ' ἀιόνος κατετάκετο φυκιοέσσας ἐξ ἀοῦς . . καθεζόμενος δ' ἐπὶ πέτρας ὑψηλᾶς ἐς πόντον ὁρῶν ἄειδε τοιαῦτα XXIII 1 ἀνήρ τις πολύφιλτρος ἀπηνέος ἤρατ' ἐφάβω IV V 6 Κορύδων Prop. II 34, 73 felix intactum Corydon qui tentat Alexin agricolas domini carpere delicias Calp. II 1 intactam Crocalen puer Astacus et puer Idas . . dilexere diu Nemes. II 1 formosam Donacen puer Idas et puer Alcon ardebant Mart. VIII 63, 1 nec minus ardet Alexin Anth. lat. II 6 formosum . . Corydon dilexit Alexin **2** Prop. (*ad v.* 1) Carm. ep. 403, 3; 1075, 7 delicium domini **3** IX 9 **4** *sq.* Nemes. IV 12 sic sua desertis nudarunt vulnera silvis **5** Dirae 8 montibus et silvis dicam — Ciris 208 studio iactabat inani Damasus III 3 studio meditaris inani Maximian. III 15 **6** *sq.* Theocr. III 6 ὦ χαρίεσσ' Ἀμαρυλλί . . ἦ ῥά με μισεῖς; . . ἀπάγξασθαί με ποιησεῖς XI 19 ὦ λευκὰ Γαλάτεια, τί τὸν φιλέοντ' ἀποβάλλῃ; III 33 τὺ δέ μευ λόγον οὐδένα ποιῇ VII 119 τὸν ξεῖνον ὁ δύσμορος οὐκ ἐλεεῖ μευ Nemes. II 40 nulla meae tangit te cura salutis? IV 43 levant et carmina curas Carm. ep. 682 11 nec curant carmina manes, *infra* III 61 VIII 103 **8** *ad* I 52 g. III 327 Hor. c. III 29, 21 iam pastor umbras cum grege languido rivumque fessus quaerit Ov. m. VII 809 repetebam frigus et umbras Calp. I 19 captatae . . umbrae Nemes. IV 38 vocat aestus in umbram *eqs.* **9** Theocr. VII 22 ἁνίκα δὴ καὶ σαῦρος ἐν αἱμασιαῖσι καθεύδει Copa 28 nunc varia in gelida sede lacerta latet **10** *sq.* Theocr. II 1 Θεστυλί — Moretum — Claud. XVIII 108 rapido fessam . . aestu Lucr. V 519 Manil. I 869 Iuvenc. II 247 rapidus . . aestus **11** g. IV 30 Anth. lat. 910, 35 allia serpyllumque herbas — Ciris 370 narcissum casiamque herbas contundit (incendit?) olentes Colum. X 88 herbam contundat

At me cum raucis, tua dum vestigia lustro,
Sole sub ardenti resonant arbusta cicadis.
Nonne fuit satius tristis Amaryllidis iras
Atque superba pati fastidia? nonne Menalcan,
Quamvis ille niger, quamvis tu candidus esses?
O formonse puer, nimium ne crede colori:
Alba ligustra cadunt, vaccinia nigra leguntur.
Despectus tibi sum, nec qui sim, quaeris, Alexi,
Quam dives pecoris, nivei quam lactis abundans.
Mille meae Siculis errant in montibus agnae;
Lac mihi non aestate novum, non frigore defit.

---

12 Ad *P reicit Serv.* Ac R mecum *vulgo* **19** quis ς **20** pecoris nivei *coniungunt P Serv. Philarg. Schol. Bern.* **22** lact *P cfr. Prob. et Sacerd. GLK IV 7, 4 VI 472, 1 al.*

---

12 *sq.* Theocr. VII 138 τοὶ δὲ ποτὶ σκιαραῖς ὀροδαμνίσιν αἰθαλίωνες τέττιγες λαλαγεῦντες ἔχον πόνον (*schol.* αἰθ. τέττιγες παρὰ τὸ αἴθεσθαι ὑπὸ τοῦ ἡλίου κτλ.) Aen. XI 763 Coripp. Iust. III 220 domini vestigia lustrans — Cat. LXIV 354 Paulin. Nol. XXI 735 sole sub ardenti — g. III 328 Copa 27 cantu crebro rumpunt arbusta cicadae Nemes. I 2 raucis immunia rura cicadis IV 41 me sonat omnis silva nec aestivis cantu concedo cicadis Anth. lat. 658, 17 cantibus ecce tuis recrepant arbusta Culex 153 **14** *sq.* Prop. II 25, 11 nonne fuit satius duro servire tyranno? I 17, 15 Prud. ham. 461 nonne fuit melius saevum . . imperium tolerasse? Cyprian. Gall. Exod. 446 nonne f. s. tristes Pharaonis aerumnas funestasque pati leges? — Aen. III 366 Ciris 138; 536 tristis . . iras — Hor. ep. II 1, 215 fastidia ferre superbi Nemes. IV 50 qui tulerit Meroes fastidia lenta superbae — Theocr. VIII Μενάλκας **16** Theocr. III 35 Ἐριθακὶς ἁ μελανόχρως XI 19 ὦ λευκὰ Γαλάτεια **17** (= Carm. ep. 1786) Nemes. IV 44 tu quoque, saeve puer, niveum ne perde colorem 20 puer o crudelis Iolla, non hoc semper eris . . nec semper lilia candent Ov. ars II 115 **18** X 38 *sq.* Theocr. X 28 καὶ τὸ ἴον μέλαν ἐστὶ καὶ ἁ γραπτὰ ὑάκινθος, ἀλλ' ἔμπας ἐν τοῖς στεφάνοις τὰ πρᾶτα λέγονται XXIII 29 Claud. rapt. II 130 alba ligustris Anth. lat. 897, 45 alba ligustra Carm. ep. 1543, 3 (poma) immatura cadunt et matura leguntur **19** Theocr. XI 30 γινώσκω, χαρίεσσα κόρα, τίνος οὕνεκα φεύγεις **20** *sqq.* Theocr. XI 34 ἀλλ' οὗτος τοιοῦτος ἐὼν βοτὰ χίλια βόσκω, κἠκ τούτων τὸ κράτιστον ἀμελγόμενος γάλα πίνω· τυρὸς δ' οὐ λείπει μ' οὔτ' ἐν θέρει οὔτ' ἐν ὀπώρᾳ, οὐ χειμῶνος ἄκρω· ταρσοὶ δ' ὑπεραχθέες αἰεί. συρίσδεν δ' ὡς οὔτις ἐπίσταμαι ὧδε Κυκλώπων XX 19 *sqq.* III 1 ταὶ δέ μοι αἶγες βόσκονται κατ' ὄρος VIII 2 Ov. m. XIII 827 sunt, fetura minor, tepidis in ovilibus agni, sunt quoque . . haedi; lac mihi semper adest niveum Ambros. de bell. Iud. III 6 regio . . dives pecoris et abundans lactis Symm. IV 58, 3 dives equini pecoris Hispania **21** VI 52 Luc. VIII 272 mille meae Graio volvuntur in aequore puppes Calp. II 68 mille sub uberibus balantes pascimus agnas III 65 scis, optima Phylli, quam numerosa meis siccetur bucula mulctris *eqs.* Nemes. II 35 scis mille iuvencas esse mihi, nosti numquam mea mulctra vacare **22** Soph. Phil. 17 ἐν ψύχει μὲν . . ἐν θέρει δέ Calp. II 70 per totum niveus premitur mihi caseus annum

Canto, quae solitus, si quando armenta vocabat,
Amphion Dircaeus in Actaeo Aracintho.
Nec sum adeo informis: nuper me in litore vidi,
Cum placidum ventis staret mare; non ego Daphnim
Iudice te metuam, si numquam fallit imago.
O tantum libeat mecum tibi sordida rura
Atque humilis habitare casas et figere cervos
Haedorumque gregem viridi compellere hibisco.
Mecum una in silvis imitabere Pana canendo.
Pan primum calamos cera coniungere pluris
Instituit, Pan curat ovis oviumque magistros.
Nec te paeniteat calamo trivisse labellum:
Haec eadem ut sciret, quid non faciebat Amyntas?

---

27 fallat *RP$_2$ Serv. Schol. Bern. Acro Hor. c. III 27, 40* **32** *sq.* et *39 del. Ribbeck* primus ς *Serv. ecl. III 25 Philarg. Acro Hor. c. IV 12, 10 Isid. or. III 21, 8*

---

23 Nemes. II 82 nec sumus indocti calamis: cantamus avena *eqs.* Ennod. c. I 6, 39 cantem, quae solitus, dum . . Ambrosius vates **24** ? Ἀμφίων Διρκαῖος ἐν Ἀκταίῳ Ἀρακύνθῳ Prop. III 15, 41 canebat Paeana Amphion rupe, Aracynthe tua. Ennod. c. I 2, 33 Amphion Dirceus **25** *sqq.* Theocr. VI 34 καὶ γάρ θην οὐδ' εἶδος ἔχω κακόν, ὥς με λέγοντι· (*schol.* εὔμορφον ἑαυτὸν ποιεῖ) ἦ γὰρ πρᾶν ἐς πόντον ἐσέβλεπον, ἦς δὲ γαλάνα, καὶ καλὰ μὲν τὰ γένεια, καλὰ δέ μοι ἁ μία κώρα, ὡς παρ' ἐμὶν κέκριται, κατεφαίνετο Ov. m. XIII 840 certe ego me novi liquidaeque in imagine vidi nuper aquae placuitque mihi mea forma videnti XI 428 nuper . . in litore vidi III 455 Calp. II 84 num precor informis videor tibi? 88 fontibus in liquidis quotiens me conspicor ipse Nemes. II 74 quin etiam fontis speculo me mane notavi **26** Ambros. de Tob. V 16 placidum stat ventis mare = hex. V 13, 40 (ventis stat) — Theocr. V 80 ταὶ Μοῖσαί με φιλεῦντι πολὺ πλέον ἢ τὸν ἀοιδὸν Δάφνιν **27** Ov. her. XVI 204 XVII 244 ex P. II 3, 35 Prud. ham. 933 Coripp. Ioh. I 304 iudice te — Ov. f. II 397 nisi fallit imago m. III 463 nec me mea fallit imago (*cfr.* Claud. XXVII 21) Manil. IV 306 fallit imago Paulin. Nol. XXXIII 69 dum fallit mortis imago **28** *sq.* Theocr. XI 65 ποιμαίνειν δ' ἐθέλοις σὺν ἐμὶν ἅμα καὶ γάλ' ἀμέλγειν καὶ τυρὸν πᾶξαι — Manil. V 125 Anth. lat. 471, 11 sordida rura Mart. X 96, 4 saturae sordida rura casae Calp. II 60 ne contemne casas et pastoralia tecta VII 42 sordida tecta, casas Ov. her. V 16 Tib. II 5, 26 Petr. 135, 8, 12 humilis . . casa **29** (Tib. IV 1, 84) Sen. Herc. 1129 Carm. ep. 1526[a], 4 figere cervos **30** Calp. IV 32 viridique famem solarer hibisco **32** VIII 24 — III 25 Tib. II 5, 32 calamus cera iungitur Calp. III 26 calamos intexere cera Nemes. I 58 calamos aptare labris et iungere cera III 14 **33** III 101 Theocr. VIII 48 ὁ τὰς βῶς βόσκων χαὶ βόες **34** X 17 Tib. I 4, 47 (Hor. s. I 6, 89 Ov. f. VI 41; 51 Sil. V 652 Anth. lat. 287, 21) nec te p. — Lucr. V 1407 calamos . . percurrere labro IV 588 Nemes. I 4 calamos inflare labello Porf. Opt. XXVII 10 me (fistulam) . . terit . . molli labello Paulin. Nol. XXVII 73 perflantia textis labra terit calamis **35** X 37 Theocr. VII 2 Ἀμύντας Hor. epod. XII 18

Est mihi disparibus septem compacta cicutis
Fistula, Damoetas dono mihi quam dedit olim,
Et dixit moriens: 'te nunc habet ista secundum'.
Dixit Damoetas, invidit stultus Amyntas.
Praeterea duo nec tuta mihi valle reperti
Capreoli sparsis etiamnunc pellibus albo;
Bina die siccant ovis ubera, quos tibi servo.
Iam pridem a me illos abducere Thestylis orat
Et faciet, quoniam sordent tibi munera nostra.
Huc ades, o formonse puer: tibi lilia plenis
Ecce ferunt nymphae calathis; tibi candida Nais
Pallentis violas et summa papavera carpens
Narcissum et florem iungit bene olentis anethi;
Tum casia atque aliis intexens suavibus herbis

---

41 ambo *R* **42** quod *R* **43** optat *Schrader* **46** ferant *Bentley* **47** papauere *P*

---

36 *sq.* Theocr. I 128 τάνδε φέρ' εὐπάκτοιο μελίπνουν ἐκ κηρῶ σύριγγα καλάν V 6 σύριγγα . . τάν μοι ἔδωκε Λύκων IV 28 *sqq.* VIII 18 Ov. m. I 711 disparibus calamis compagine cerae . . iunctis II 682 VIII 191 XI 154 XIII 784 Sil. XIV 471 Mart. XIV 63, 1 Calp. I 17 Porf. Opt. XXVII 3 **37** Calp. IV 59 calamos, here quos mihi doctus Iollas donavit, dixitque . . 'Tityrus hanc habuit' **38** V 49 **40** *sqq.* Theocr. III 34 ἦ μάν τοι λευκὰν διδυματόκον αἶγα φυλάσσω, τάν με καὶ ἁ Μέρμνωνος Ἐριθακὶς ἁ μελανόχρως αἰτεῖ, καὶ δωσῶ οἱ, ἐπεὶ τύ μοι ἐνδιαθρύπτῃ XI 40 τρέφω δέ τοι ἕνδεκα νεβρὼς πάσας μαννοφόρως Ov. m. XIII 831 nec tibi . . vulgataque tantum munera contingent, dammae leporesque caperque, . . inveni geminos . . catulos . . ursae; inveni et dixi: 'dominae servabimus istos' **42** Hor. epod. II 46 distenta siccet ubera — Ov. m. XIII 814 tibi et hac servamus **44** Colum. X 298 ne Corydonis opes despernat Alexis Iuvenc. IV 83 vobis semper caelestia munera sordent Anth. lat. 715, 4 sordent hirsutae munera castaneae **45** *sqq.* Theocr. XI 42 ἀλλ' ἀφίκευ τὺ ποθ' ἁμέ 56 ἔφερον δέ τοι ἢ κρίνα λευκὰ ἢ μάκων' ἁπαλάν VII 63 κἠγὼ τῆνο κατ' ἆμαρ ἀνήτινον ἢ ῥοδόεντα ἢ καὶ λευκοίων στέφανον III 23 εὐόδμοισι σελίνοις — VII 9 IX 39; 43 Priap. LXXX 10 Tib. I 7, 49 II 1, 35 IV 4, 1 Ov. am. I 6, 54 II 12, 16 III 2, 46 Manil. III 36 Stat. s. III 1, 28 Sil. VII 78 *etc.* huc ades — Copa 16 lilia vimineis attulit in calathis Prop. III 13, 29 referre lilia vimineos lucida per calathos I 20, 37 Colum. X 99 calathisque virentia lilia Ambros. de obitu Valent. 56 spargant alii plenis lilia calathis Coripp. Iust. IV 149 plenisque canistris lilia cana ferunt — Colum. X 300 calathis violam et nigro permixta ligustro balsama cum casia . . caltha Prud. cath. V 114 Ciris 96 Sidon. ep. IX 13, 5, 38 c. II 413 XXIV 60 Ennod. c. I 9, 148 Aen. VI 883 **47** *sq.* Ov. m. X 190 violas . . papaver Manil. V 257 pallentes violas . . liliaque et . . papavera Colum. X 101 pallet . . viola Dracont. Rom. X 116 (laud. II 452) violas pallentes Anth. lat. 775, 12 luteae violae mihi lacteumque papaver . . et suave olentia mala **48** *sq.* Theocr. XV 119 ἀνήθῳ Colum. X 120 bene odorati flores sparguntur anethi Ciris 370 (*ad v.* 11)

Mollia luteola pingit vaccinia caltha.
Ipse ego cana legam tenera lanugine mala
Castaneasque nuces, mea quas Amaryllis amabat;
Addam cerea pruna (honos erit huic quoque pomo);
Et vos, o lauri, carpam et te, proxuma myrte,
Sic positae quoniam suavis miscetis odores.
Rusticus es, Corydon, nec munera curat Alexis,
Nec, si muneribus certes, concedat Iollas.
Heu, heu! quid volui misero mihi? floribus austrum
Perditus et liquidis inmisi fontibus apros.
Quem fugis, a demens? habitarunt di quoque silvas
Dardaniusque Paris. Pallas, quas condidit arces,
Ipsa colat: nobis placeant ante omnia silvae.

---

53 et honos ς **56** est P_1 *R Philarg. Schol. Bern. inscr. (non Serv.)* **57** certet *R* **60—62** *ante* 28 *pos. Cartault* **61** quae *R* (*P*) **62** colant *R*

---

51 Theocr. III 6|10 Ἀμαρυλλὶ . . ἠνίδε τοι δέκα μᾶλα φέρω Calp. II 72 multa . . poma legam **52** Ov. ars II 267 aut uvas aut quas Amaryllis amabat; at nunc castaneas non amat illa nuces III 183 nec glandes, Amarylli, tuae Anth. lat. 715, 5 nolo nuces, Amarylli, tuas nec cerea pruna. rusticus haec Corydon munera magna putet Copa 19 Calp. II 82 Ser. Samm. 555 castanea(eque) nuces **53** Copa 18 cerea pruna Colum. X 404 cereolis prunisque Damasci Calp. II 91 cerea . . Cydonia Anth. lat. 715, 5 (*ad v.* 52) Ov. m. XIII 818 **54** *sq.* Theocr. epigr. IV 7 δάφναις καὶ μύρτοισι καὶ εὐώδει κυπαρίσσῳ Hor. c. III 4, 19 lauroque conlataque myrto Ov. tr. III 1, 45 laurus . . carpitur Nemes. I 65 lauros carpens II 49 tunc mihi cum myrto laurus spirabit odores Anth. lat. 253, 40 nunc laurus nunc myrtus **55** Colum. X 262 Sabaeum miscet odorem **56** Carm. ep. (Pompeianum) 1785 p. 823 B. rusticus est Corydon 459 Engstr. Colum. X 298 (*ad v.* 44) Calp. II 61 rusticus est fateor . . Idas Anth. lat. 715, 6 (*ad v.* 52) Ov. m. XIII 839 iam, Galatea, veni nec munera despice nostra **58** Theocr. III 24 ὤμοι ἐγών, τί πάθω, τί ὁ δυσσόος; Ennod. ep. I 13, 2 sed quaero ne forte malignorum quispiam austrum fontibus aut petulcum animal rosetis immiserit (*cfr.* g. IV 10) **59** g. II 200 Iuvenc. II 193 liquido de fonte Claud. carm. min. XII 1 fontibus in liquidis I 223 **60** Prop. II 30, 1 quo fugis, a demens? Ov. m. III 641 ex P. IV 3, 29 quid facis, (o) demens? Anth. lat. 914, 37 quid loquor, a demens? (= Ov. tr. V 10, 51) . . nec capitur missis lux mea muneribus Ciris 185 Tib. III 6, 27 (IV 13, 17) a demens Calp. III 61 quem sequeris? quem, Phylli, fugis? Aen. V 742 — VI 2 X 18 Theocr. XX 32 ἀλλ᾽ ὅτι βουκόλος ἐμμί, παρέδραμε κοὐ ποτακούει· χὠ καλὸς Διόνυσος ἐν ἄγκεσι πόρτιν ἐλαύνει Nemes. II 72 (*ad* X 18) **61** Il. lat. 318 (PLM V 393, 64 B.) Dardanioque . . Paridi Carm. ep. 289, 3 Pallas vix conderet arcem, *cfr.* Aen. VII 61 VIII 357 (Ov. m. II 712 Il. lat. 548 Stat. Th. V 100 Palladis arces) **62** Mosch. V (= fr. I) 7 μοι . . δάσκιος εὔαδεν ὕλα Tib. IV 3, 15 placeant silvae

Torva leaena lupum sequitur, lupus ipse capellam,
Florentem cytisum sequitur lasciva capella,
Te Corydon, o Alexi: trahit sua quemque voluptas.
Aspice, aratra iugo referunt suspensa iuvenci,
Et sol crescentis decedens duplicat umbras;
Me tamen urit amor: quis enim modus adsit amori?
 A Corydon, Corydon, quae te dementia cepit!
Semiputata tibi frondosa vitis in ulmo est.
Quin tu aliquid saltim potius, quorum indiget usus,
Viminibus mollique paras detexere iunco?
Invenies alium, si te hic fastidit, Alexim.'

---

63 capellas *R* **69** O *R* **70** est *om. P* **71** salicum *Boot* **73** fastidat *R* fastidiat P_1 alexis P_2 ς *Sacerdos GLK VI 457, 20*

---

63 *sq.* Theocr. X 30 ἁ αἶξ τὰν κύτισον, ὁ λύκος τὰν αἶγα διώκει, ἁ γέρανος τὤροτρον, ἐγὼ δ' ἐπὶ τὶν μεμάνημαι Ov. ars. II 481 ales habet, quod amet . . cerva parem sequitur *eqs.* Nemes. IV 26 cerva marem sequitur, taurum formosa iuvenca **64** Prud. ham. 234 lascivis . . capellis Hor. c. III 15, 12 **65** Lucr. II 258 quo ducit quemque voluntas Ov. ars I 749 curae sua cuique voluptas Prud. ham. 775 rapiens sua quemque libido Stat. s. II 2, 73 **66** *sqq.* Theocr. II 38 ἠνίδε . . ἀλλ' ἐπὶ τήνῳ πᾶσα καταίθομαι — Hor. c. III 6, 41 sol ubi montium mutaret umbras et iuga demeret bobus fatigatis epod. II 63 videre fessos vomerem inversum boves collo trahentis languido Ov. f. V 497 quo versa iugo referuntur aratra Stat. Th. XII 628 suspensis . . aratris **67** Culex 204 duplicantibus umbris **68** Theocr. II 40 (*ad v.* 66) VII 56 θερμὸς γὰρ ἔρως αὐτῶ με καταίθει — Ciris 437 amor: quid enim **69** *sqq.* Theocr. XI 72 ὦ Κύκλωψ, Κύκλωψ, πᾷ τὰς φρένας ἐκπεπότασαι; αἴκ' ἐνθὼν ταλάρως τε πλέκοις καὶ θαλλὸν ἀμάσας ταῖς ἄρνεσσι φέροις, τάχα κα πολὺ μᾶλλον ἔχοις νῶν . . εὑρησεῖς Γαλάτειαν ἴσως καὶ καλλίον' ἄλλαν Iuv. IX 102 o Corydon, Corydon — VI 47 g. IV 488 Aen. V 465 IX 601 Ov. m. XIII 225 quae vos dementia, dixi, concitat? Cyprian. Gall. Iesu N. 215 quae te dementia cepit **70** Theocr. VII 134 ἔν τε νεοτμάτοισι . . οἰναρέαισιν X 14 τοιγάρτοι πρὸ θυρᾶν μοι ἀπὸ σπόρω ἄσκαλα πάντα Varius (*?* auarus *cod. Philargyrii*) trag. Rom. fr. inc. II p. 266 R^3 et frondosam et semiputatam queritur vitem Colum. X 13 frondosas . . ulmos Iuvenc. III 693 vitis mihi portio maior semiputata iacet Paulin. epigr. 6 (CSE XVI p. 503) frondosae vitis in antro **71** Paulin. Nol. XXI 571 Claud. Mar. Victor II 35 (III 15) quibus indiget usus **72** X 71 g. IV 34 (= Ps. Quint. decl. maior XIII 3) Aen. XI 65 Theocr. I 52 (*ad* X 71) Tib. II 3, 15 fiscella levi detexta est vimine iunci Nemes. II 33 nec iunco molli nec vimine lento perfeci calathos I 1 Ov. f. VI 262 Stat. Th. I 583 Claud. rapt. II 138 **73** Theocr. XI 76 (*ad v.* 69) Stat. s. II 6, 103 alium tibi fata Phileton

III

Menalcas Dic mihi, Damoeta, cuium pecus? an Meliboei?
Damoetas Non, verum Aegonis; nuper mihi tradidit Aegon.
M. Infelix o semper, ovis, pecus! ipse Neaeram
Dum fovet ac ne me sibi praeferat illa, veretur,
Hic alienus ovis custos bis mulget in hora,
Et sucus pecori et lac subducitur agnis.
D. Parcius ista viris tamen obicienda memento.
Novimus et qui te transversa tuentibus hircis
Et quo — set faciles nymphae risere — sacello —
M. Tum credo, cum me arbustum videre Miconis
Atque mala vitis incidere falce novellas.
D. Aut hic ad veteres fagos cum Daphnidis arcum
Fregisti et calamos; quae tu, perverse Menalca,
Et cum vidisti puero donata, dolebas
Et, si non aliqua nocuisses, mortuus esses.
M. Quid domini faciant, audent cum talia fures?
Non ego te vidi Damonis, pessime, caprum

---

4 ille *R* **5** hicce *Victorinus GLK VI 22, 19* mulgit *P* **6** lact P_1 **7** Parcius: ista *dist. Serv.* **8** hirquis ς, *vd. Serv.* **16** facient ς

III Theocr. IV. V — **1** *sqq.* Theocr. IV 1 εἰπέ μοι, ὦ Κορύδων, τίνος αἱ βόες; ἦρα Φιλώνδα; Οὐκ, ἀλλ' Αἴγωνος· βόσκειν δέ μοι αὐτὰς ἔδωκεν· Ἦ πᾷ ψε κρύβδαν τὰ ποθέσπερα πάσας ἀμέλγεις; 13 δειλαῖαί γ' αὗται· τὸν βούκολον ὡς κακὸν εὗρον VI 1 Δαμοίτας Carm. ep. 405, 1 Engstr. det mihi Damoeta Numitor. Antibuc. fr. 2 Theocr. VIII IX Μενάλκας VI Δαμοίτας **3** Hom. Od. XVII 246 αὐτὰρ μῆλα κακοὶ φθείρουσι νομῆες Augustin. confess. III 2, 4 infelix pecus **6** Ennod. c. I 9, 92 sucus subducitur **7** *sqq.* Theocr. V 41 ἁνίκ' ἐπύγιζόν τυ, τὺ δ' ἄλγεες· αἱ δὲ χίμαιραι αἵδε κατεβληχῶντο, καὶ ὁ τράγος αὐτὰς ἐτρύπη — XX 13 ὄμμασι λοξὰ βλέποισα Val. II 154 transversa tuentem Claud. carm. min. LIII 109 aversa tuentibus **9** Augustin. civ. dei VI 1, 2 ad risum faciles (Lymphae) Dracont. Rom. II 125 faciles risere puellae Hor. c. II 8, 13 **10** Theocr. V 112 ἀλώπεκας, αἳ τὰ Μίκωνος . . ῥαγίζοντι Calp. VI 83 me, puto, vicinus Stimichon . . risere *eqs.* V 1 VI 91 Nemes. III 1 Micon **12** IX 9 Calp. VII 5 veteres fagos Sen. Phaed. 510 Pers. V 59 — Theocr. VIII, IX Δάφνις *et* Μενάλκας **13** *sqq.* Calp. IV 23 frange, puer, calamos Iuv. VII 27 frange miser calamum Theocr. V 11 τὸ Κροκύλος μοι ἔδωκε . . τὺ δ' ὦ κακὲ καὶ τόκ' ἐτάκευ βασκαίνων καὶ νῦν με τὰ λοίσθια γυμνὸν ἔθηκας **16** Cat. LXVI 47 quid facient crines, cum ferro talia cedant? Ov. ars III 655 quid sapiens faciet? stultus quoque munere gaudet Iuv. I 119 II 65 Sedul. hymn. I 86

Excipere insidiis multum latrante Lycisca?
Et cum clamarem 'quo nunc se proripit ille?
Tityre, coge pecus!' tu post carecta latebas.
D. An mihi cantando victus non redderet ille,
Quem mea carminibus meruisset fistula caprum?
Si nescis, meus ille caper fuit; et mihi Damon
Ipse fatebatur, set reddere posse negabat.
M. Cantando tu illum? aut umquam tibi fistula cera
Iuncta fuit? non tu in triviis, indocte, solebas
Stridenti miserum stipula disperdere carmen?
D. Vis ergo inter nos, quid possit uterque, vicissim
Experiamur? ego hanc vitulam (ne forte recuses:
Bis venit ad mulctram, binos alit ubere fetus)
Depono; tu dic, mecum quo pignore certes.
M. De grege non ausim quicquam deponere tecum;
Est mihi namque domi pater, est iniusta noverca,
Bisque die numerant ambo pecus, alter et haedos.
Verum, id quod multo tute ipse fatebere maius,
Insanire libet quoniam tibi, pocula ponam

---

26 Vincta *R* **27** stipula miserum *V* **33** infesta *Schrader* **34** alter(a) *de noverca expl. Serv. Philarg. Schol. Bern.*

---

18 Augustin. ep. 134, 2 exceptum insidiis **20** V 12 Theocr. III 2 ὁ Τίτυρος αὐτὰς (αἶγας) ἐλαύνει **22** Theocr. V 30 **23** Ov. her. XX 150 si nescis, dominum res habet ista suum XVII 198 XVIII 39 ex P. III 3, 28; 6, 8 f. V 229 Mart. IV 56, 8; 80, 2 **25** *sqq.* Theocr. V 5 τὰν ποίαν σύριγγα; τὺ γάρ ποκα, δῶλε Σιβύρτα, ἐκτάσω σύριγγα; τί δ' οὐκέτι σὺν Κορύδωνι ἀρκεῖ τοι καλάμας αὐλὸν ποππύσδεν ἔχοντι; — Calp. VI 22 vincere tu quemquam? *eqs.* — II 36 Nemes. I 58 iungere cera III 14 Carm. ep. 250, 3 iuncta est tibi fistula cera **26** *sq.* Calp. I 28 triviali more viator canit III 59 Nemes. IV 3 nec triviale sonans Iuv. VII 55 carmen triviale Ennod. c. I 8 praef. p. 529 H. per stridentem stipulam aliis triviale carmen adferre **28** *sqq.* Theocr. VIII 11 χρῄσδεις ὦν ἐσιδεῖν; χρῄσδεις καταθεῖναι ἄεθλον; . . . . μόσχον ἐγὼ θησῶ· τὺ δὲ θὲς ἰσομάτορα ἀμνόν. Οὐ θησῶ ποκα ἀμνόν, ἐπεὶ χαλεπὸς ὁ πατήρ μευ χἀ μάτηρ, τὰ δὲ μᾶλα ποθέσπερα πάντ' ἀριθμεῦντι. 'Αλλὰ τί μαν θησεῖς; τί δὲ τὸ πλέον ἑξεῖ ὁ νικῶν; I 25 αἶγα δέ τοι δωσῶ διδυματόκον ἐς τρὶς ἀμέλξαι, ἃ δύ' ἔχοισ' ἐρίφως ποταμέλγεται ἐς δύο πέλλας VIII 6 *sqq.* Calp. VI 19 vis igitur . . tuos . . calamos committere nostris? 28 nisi forte recusas 32 *sqq.* **30** Hor. epod. XVI 49 iniussae veniunt ad mulctra capellae **31** Theocr. XXII 70 ἦ καὶ ἄεθλον ἕτοιμον, ἐφ' ᾧ δηρισόμεθ' ἄμφω; **33** Cat. XXIII 3 et pater et noverca **34** Dracont. Rom. VIII 210 Admetus intrantes haedos numerabat et agnos **35** Prud. apoth. 674 tute ipse fatebere numen **36** *sqq.* Theocr. V 104 ἔστι δέ μοι γαυλὸς κυπαρίσσινος, ἔστι δὲ κρατήρ, ἔργον Πραξιτέλευς I 27 καὶ βαθὺ κισσύβιον κεκλυσμένον ἁδέι κηρῷ . . γλυφάνοιο ποτόσδον. τῶ περὶ μὲν χείλη μαρύεται ὕψοθε κισσός, κισσὸς ἑλιχρύσῳ κεκονιμένος· ἁ δὲ κατ' αὐτὸν

Fagina, caelatum divini opus Alcimedontis,
Lenta quibus torno facili super addita vitis
Diffusos hedera vestit pallente corymbos.
In medio duo signa, Conon et — quis fuit alter,
Descripsit radio totum qui gentibus orbem,
Tempora quae messor, quae curvos arator haberet?
Necdum illis labra admovi, set condita servo.
D. Et nobis idem Alcimedon duo pocula fecit
Et molli circum est ansas amplexus acantho
Orpheaque in medio posuit silvasque sequentis;
Necdum illis labra admovi, set condita servo.
Si ad vitulam spectas, nihil est, quod pocula laudes.
M. Numquam hodie effugies; veniam, quocumque vocaris.
Audiat haec tantum — vel qui venit: ecce Palaemon.
Efficiam, posthac ne quemquam voce lacessas.
D. Quin age, si quid habes; in me mora non erit ulla,
Nec quemquam fugio. Tantum, vicine Palaemon,

---

38 facilis *V Donatus apud Servium, Philarg. Schol. Bern.* fragilis *R* facli *ex* facti *P* **39** pallante *V* **41** toto V_1 **48** spectes ς

καρπῷ ἕλιξ εἱλεῖται ἀγαλλομένα κροκόεντι· ἔντοσθεν δὲ γυνά τι θεῶν δαίδαλμα τέτυκται κτλ. Sil. VII 188 fagina . . spumarunt pocula Ov. m. VIII 669 f. V 522 **38** *sq.* Nemes. III 18 gravidis hederata fronte corymbis vitea serta plicas Claud. XXII 262 lentis vitibus intorquens hederas — g. IV 124 Culex 144 aureolos viridi pallore corymbos 405 hederaeque nitor pallente corymbo Prop. IV 7, 79 hederam . . pugnante corymbo Stat. Th. VII 653 pallentes hederae Calp. VII 9 pallente corymbo Ennod. c. II 66, 7 hederae viridis . . corymbi Nonnus XIX 128 **41** Aen. VI 850 Claud. XVII 275 radio descripserat axes **42** Hes. op. 384 ἄρχεσθ' ἀμήτου, ἀρότοιο δὲ — Sen. Herc. O. 634 (Plin. XVIII 19, 179) curvus arator **43** = **47** Theocr. I 59 οὐδέ τί πω ποτὶ χεῖλος ἐμὸν θίγεν, ἀλλ' ἔτι κεῖται ἄχραντον **44** Theocr. VIII 21 ἦ μάν τοι κἠγὼ σύριγγ' ἔχω **45** Theocr. I 55 παντᾷ δ' ἀμφὶ δέπας περιπέπταται ὑγρὸς ἄκανθος (*schol.* ὑγρός τις καὶ μαλακὸς ἄκανθος) Nemes. II 5 et molli gremium compleret acantho **48** Varro r. r. III 6, 1 si ad fructum spectes **49** Naevius Eq. Tro. 13 R. numquam hodie effugies Aen. II 670 numquam omnes hodie — Aen. I 610 XII 677 Ov. her. XIII 163 venturam . . quocumque vocaris Luc. VII 815 IX 884 Calp. I 13 Val. III 670 Stat. Th. X 680 Claud. III 170 **50** Claud. XXII 383 audiat hoc — Theocr. V 61 ἀλλὰ τίς ἄμμε, τίς κρινεῖ; αἴθ' ἔνθοι ποθ' ὁ βουκόλος ὧδε Λυκώπας κτλ. VIII 25 Calp. IV 78 venit en et frater Amyntas VI 91 et venit ecce Micon 21; 28 *sqq.* Anth. lat. 687, 4 seniorque Palaemon Ennod. c. I 8 praef. p. 528, 9 H. **51** Theocr. V 22 διαείσομαι, ἔστε κ' ἀπείπῃς 44 ἀλλὰ γὰρ ἕρφ' ὧδ', ἕρπε, καὶ ὕστατα βουκολιαξῇ Calp. VI 87 efficerem, ne te quisquam tibi turpior esset **52** V 10 IX 32 Theocr. V 78 εἶα λέγ' εἴ τι λέγεις — Ov. m. XI 160 in iudice nulla mora est Stat. Th. II 549 neque in his mora **53** *sq.* Theocr. V 68 τὺ δ' ὦ φίλε μήτ' ἐμὲ Μόρσων ἐν χάριτι κρίνῃς μήτ' ὦν τύγα τοῦτον ὀνάσῃς κτλ. Nemes. I 9 vicine Timeta

Sensibus haec imis (res est non parva) reponas.
Palaemon Dicite, quandoquidem in molli consedimus herba.
Et nunc omnis ager, nunc omnis parturit arbos;
Nunc frondent silvae, nunc formonsissimus annus.
Incipe, Damoeta, tu deinde sequere, Menalca;
Alternis dicetis: amant alterna Camenae.
D. Ab Iove principium musae; Iovis omnia plena;
Ille colit terras; illi mea carmina curae.
M. Et me Phoebus amat; Phoebo sua semper aput me
Munera sunt, lauri et suave rubens hyacinthus.
D. Malo me Galatea petit, lasciva puella,
Et fugit ad salices et se cupit ante videri.

---

65 set se *Earle*

---

54 Hor. epod. XIV 1 imis . . sensibus Sidon. c. VII 223 sensibus imis Anth. lat. 742, 53 **56** Bion fr. XIV 17 εἴαρι πάντα κύει, πάντ' εἴαρος ἁδέα βλαστεῖ g. II 330 Colum. X 413 Dracont. laud. I 169; 574 parturit arbor Anth. lat. 235, 3 parturit omnis ager (*cfr.* g. II 330) 720, 15 **57** Ov. ars II 315 autumnum, cum formosissimus annus f. V 207 semper nitidissimus annus Colum. X 282 nunc est mollissimus annus **58** Theocr. IX 1 βουκολιάζεο Δάφνι, τὺ δ' ᾠδᾶς ἄρχεο πρᾶτος, ᾠδᾶς ἄρχεο Δάφνι (?), συναψάσθω δὲ Μενάλκας Calp. IV 81 tuque prior, Corydon, tu proximus ibis, Amynta II 27 Carm. Eins. I 20 incipe, Lada, tu prior; alternus Thamyras imponet honorem **59** VII 18 Hom. Il. I 604 Μουσάων θ' αἳ ἄειδον ἀμειβόμεναι ὀπὶ καλῇ Od. XXIV 60 Theocr. VIII 61 δι' ἀμοιβαίων Calp. IV 79 VI 2; 73 Nemes. II 19 **60** *sqq.* Arat. Phaen. 1 ἐκ Διὸς ἀρχώμεσθα . . μεσταὶ δὲ Διὸς πᾶσαι μὲν ἀγυιαί, πᾶσαι δ' ἀνθρώπων ἀγοραί, μεστὴ δέ θάλασσα Theocr. XVII 1 ἐκ Διὸς ἀρχώμεσθα . . Μοῖσαι (*schol.* ἐκ τοῦ Ὀρφέως [fr. 46; 123 Ab.] τὸ προοίμιον) Alcman fr. 2 ἐκ Διὸς ἀρχομένα (Terpand. fr. 1) Pind. Nem. II 3 ἄρχονται Διὸς ἐκ προοιμίου Cic. Arat. fr. I B. a Iove Musarum primordia Ov. m. X 148 ab Iove, Musa parens, — cedunt Iovis omnia regno — carmina nostra move f. V 111 Germanic. Phaen. 1 = Calp. IV 82 (*vd.* Aen. VII 219) ab Iove principium Avien. Arat. 1 carminis incentor mihi Iuppiter Stat. s. I praef. (Hor. s. II 6, 22) — Theocr. V 80 ταὶ Μοῖσαί με φιλεῦντι . . καὶ γάρ' ἔμ' ὡπόλλων φιλέει μέγα καὶ καλὸν αὐτῷ κριὸν ἐγὼ βόσκω Calp. II 28 me Silvanus amat . . et (at *alii codd.*) mihi Flora comas spargit **61** II 6 VIII 103 Stat. Th. III 659 si carmina curae Nemes. II 54 sunt curae (?) carmina Phoebo **62** Theocr. V 82 Calp. II 32 (*ad v.* 60) IV 89 quos et Phoebus amat, quos Iuppiter ipse tuetur Carm. Einsidl. I 16 et me . . Cynthius Anth. lat. 253, 40 nunc laurus . . habent sua munera rami **63** IV 43 Ciris 95 hyacinthi . . flores aut suave rubens narcissus Copa 19 suave rubentia mala Nemes. II 48 et dulce rubens hyacinthus Firmic. de error. VII 2 suaviter rubens amaracus **64** Theocr. V 88 βάλλει καὶ μάλοισι τὸν αἰπόλον ἁ Κλεαρίστα (*schol.* πειρᾶταί με εἰς ἔρωτα ἐπαγαγέσθαι) VI 6 βάλλει τοι, Πολύφαμε, τὸ ποίμνιον ἁ Γαλάτεια μάλοισιν 17 καὶ φεύγει φιλέοντα καὶ οὐ φιλέοντα διώκει XI 19 Γαλάτεια . . μόσχω γαυροτέρα **65** Ov. m. IX 462 cupit formosa videri Maximian. I 67 et modo subridens latebras fugitiva petebat, non tamen

M. At mihi sese offert ultro meus ignis Amyntas,
Notior ut iam sit canibus non Delia nostris.
D. Parta meae Veneri sunt munera; namque notavi
Ipse locum, aeriae quo congessere palumbes.
M. Quod potui, puero silvestri ex arbore lecta
Aurea mala decem misi; cras altera mittam.
D. O quotiens et quae nobis Galatea locuta est!
Partem aliquam, venti, divom referatis ad auris!
M. Quid prodest, quod me ipse animo, non spernis, Amynta,
Si, dum tu sectaris apros, ego retia servo?
D. Phyllida mitte mihi: meus est natalis, Iolla;
Cum faciam vitula pro frugibus, ipse venito.
M. Phyllida amo ante alias; nam me discedere flevit
Et longum 'formonse, vale, vale,' inquit 'Iolla.'
D. Triste lupus stabulis, maturis frugibus imbres,
Arboribus venti, nobis Amaryllidis irae.
M. Dulce satis umor, depulsis arbutus haedis,
Lenta salix feto pecori, mihi solus Amyntas.

---

69 concessere ς *Beda GLK VII 285, 24* **77** vitula ς *Serv. Macr. III 2, 15 Exc. Bob. GLK V 643, 35* vitulam *R Philarg. Schol. Bern. Serv. ecl. V 75 Prisc. GLK II 424, 15, III 95, 22; 207, 5; 241, 7* **79** multum *Beda GLK VII 254, 3*

---

effugiens (*cfr.* Ov. m. IV 371 XII 484) tota latere volens, sed magis ex aliqua cupiebat parte videri **66** Theocr. V 90 κἠμὲ γὰρ ὁ Κρατίδας . . ὑπαντῶν ἐκμαίνει VII 2 Ἀμύντας = 132 Ἀμύντιχος **68** *sq.* Theocr. V 96 κἠγὼ μὲν δωσῶ τᾷ παρθένῳ αὐτίκα φάσσαν ἐκ τᾶς ἀρκεύθω καθελών· τηνεῖ γὰρ ἐφίσδει (*schol.* Ἀλέξανδρος δέ φησιν ὁ Μύνδιος, ὅτι ἡ μὲν φάσσα ὑποκυάνεον ἔχει τὴν κεφαλήν) Ov. m. XIII 833 **69** Ov. ex P. III 3, 19 aeriae tergo columbae Calp. III 76 tibi saepe palumbes . . misimus Iuvenc. I 358 aeriam . . columbam **70** *sq.* Cat. LXVIII 149 Ov. her. VIII 5 rem. 167 m. IV 684 f. V 472 (Dracont. Orest. 780) Carm. ep. 270, 2; 576 B, 1 quod potui — Theocr. III 10 ἠνίδε τοι δέκα μᾶλα φέρω· τηνῶθε καθεῖλον, ὦ μ' ἐκέλευ καθελεῖν τύ. καὶ αὔριον ἄλλα τοι οἰσῶ Nemes. II 67 geminasque palumbes nuper, quae potui, silvarum praemia, misi Auson. ep. XVII 1 p. 254 P. aurea mala, Theon, . . mittis Anth. lat. 218, 1 aurea mala mihi . . mittis *cfr.* Prop. II 34, 69 **72** *sqq.* Theocr. V 132—135 **73** Theocr. VII 93 ἐσθλά, τά που καὶ Ζηνὸς ἐπὶ θρόνον ἄγαγε φάμα Ov. m. X 642 **74** Nemes. IV 62 quid prodest, quod me **76** Hor. c. IV 11 (Phyllis) **78** *sqq.* Theocr. V 134 ἀλλ' ἐγὼ Εὐμήδευς ἔραμαι μέγα· καὶ γὰρ . . καλόν τί με κάρτ' ἐφίλησεν VIII 72 κόρα ἐχθὲς ἰδοῖσα τὰς δαμάλας παρελᾶντα καλὸν καλὸν ἦμεν ἔφασκεν — Ov. m. III 501 vale, vale inquit Claud. rapt. II 234 o longumque vale Ennod. ep. II 24 vale ergo longum **80** *sqq.* Theocr. VIII 57 δένδρεσι μὲν χειμὼν φοβερὸν κακόν, ὕδασι δ' αὐχμός, ὄρνισιν δ' ὕσπλαγξ, ἀγροτέροις δὲ λίνα, ἀνδρὶ δὲ παρθενικᾶς ἁπαλᾶς πόθος 76 ἁδεῖ' ἁ φωνὰ τᾶς πόρτιος, ἁδὺ τὸ πνεῦμα κτλ. **82** Anth. lat. 908, 1 dulce sopor fessis et terris flumina siccis, dulce

D. Pollio amat nostram, quamvis est rustica, musam;
Pierides, vitulam lectori pascite vestro.
M. Pollio et ipse facit nova carmina; pascite taurum,
Iam cornu petat et pedibus qui spargat harenam.
D. Qui te, Pollio, amat, veniat, quo te quoque gaudet;
Mella fluant illi, ferat et rubus asper amomum.
M. Qui Bavium non odit, amet tua carmina, Maevi,
Atque idem iungat volpes et mulgeat hircos.
D. Qui legitis flores et humi nascentia fraga,
Frigidus, o pueri, fugite hinc, latet anguis in herba.
M. Parcite, oves, nimium procedere; non bene ripae
Creditur; ipse aries etiam nunc vellera siccat.
D. Tityre, pascentes a flumine reice capellas;
Ipse, ubi tempus erit, omnis in fonte lavabo.
M. Cogite oves, pueri, si lac praeceperit aestus,
Ut nuper, frustra pressabimus ubera palmis.
D. Heu heu, quam pingui macer est mihi taurus in ervo!

---

84 sit ς *Serv.* **89** fluunt rivis *Anecd. Helvet. 47, 29; 85, 8* **91** mulceat *R* **92** fragra *Arusianus GLK VII 477, 31* **97** fronte *R* **98** aestas *R* **98, 99, 96, 97, 94, 95** *pos. Cartault* **100** eheu ς *Philarg. Schol. Bern. [Probi] de ult. syll. GLK IV 256, 2 Serv. A. II 69* aruo *R*

---

84 Sidon. c. IV 6 rustica Musa Coripp. Ioh. praef. 28 Musa est rustica namque mea **85** Theocr. VIII 35 βόσκοιτ' ἐκ ψυχᾶς τὰς ἀμνάδας **86** Ennod. c. I 7, 13 pangit nova carmina Faustus Anth. lat. 671, 34 nova carmina finxit — Theocr. VIII 37 τοῦτο τὸ βουκόλιον πιαίνετε **87** = Aen. IX 629 Sen. dial. III 1, 6 taurorum cornua iactantur in vacuum et harena pulsu pedum spargitur Lucr. V 1035 (cornibus vitulus) petit Hor. s. II 1, 52 cornu taurus petit Ov. tr. IV 9, 29 spargit tamen acer harenam taurus et infesto iam pede pulsat humum Paulin. Petr. IV 481 pes spargit harenas **89** Theocr. V 125 τὰ δέ τοι σία καρπὸν ἐνείκαι, ῥείτω χἀ Συβαρῖτις ἐμὶν μέλι I 132 νῦν δ' ἴα μὲν φορέοιτε βάτοι, φορέοιτε δ' ἄκανθαι Prud. ditt. 67 Cyprian. Gall. Exod. 157 Anth. lat. 658, 22 Augustin. serm. ined. I 3 mella fluunt (fluant) **91** *Otto Sprichwörter p. 379; 164* **92** Colum. X 268 quae . . flores legistis **93** VIII 71 Theocr. XV 58 ψυχρὸν ὄφιν Ov. m. XI 775 latens herba coluber Dracont. laud. II 277 angues quaeruntur in herba **94** Theocr. V 1 αἶγες ἐμαὶ . . φεύγετε 3; 100 σίττ' ἀπὸ τᾶς κοτίνω ταὶ μηκάδες VIII 67 **96** *sq.* Theocr. III 3 (*ad* IX 23) IV 44 βάλλε κάτωθε τὰ μοσχία V 145 αἶγες ἐμαὶ θαρσεῖτε κερούτιδες· αὔριον ὔμμε πάσας ἐγὼ λουσῶ Συβαρίτιδος ἔνδοθι λίμνας (*s.* κράνας) Aen. VII 489 Sedul. V 421 omnesque in fonte lavari Prud. apoth. 687 ditt. 132 Arator I 114 (II 774) **98** Lucr. VI 1049 prius aestus ubi aeris praecepit Colum. arb. II 2 uvae quae praecipientur aestu **99** Ov. m. XV 472 ubera . . manibus pressanda capellae f. IV 769 ubera plena premam **100** Theocr. IV 20 λεπτὸς μὰν χὠ ταῦρος ὁ πυρρίχος Tib. I 4, 81 heu heu quam Marathus lento me torquet amore

Idem amor exitium pecori pecorisque magistro.
M. His certe neque amor causa est: vix ossibus haerent.
Nescio quis teneros oculus mihi fascinat agnos.
D. Dic, quibus in terris — et eris mihi magnus Apollo —
Tris pateat caeli spatium non amplius ulnas.
M. Dic, quibus in terris inscripti nomina regum
Nascantur flores, et Phyllida solus habeto.
P. Non nostrum inter vos tantas componere lites:
Et vitula tu dignus et hic, et quisquis amores
Aut metuet dulcis aut experietur amaros.
Claudite iam rivos, pueri: sat prata biberunt.

---

101 exitium est *R* **102** His (= Hi) certe — neque a. c. e. — *Donatus Ter. eun. 269* Hisce cutes *Cartault* **107** nascuntur ς *Philarg. II Prob. GLK IV 213, 20* **108** Non: nostrum *dist. Serv.* **109** ut quis quis *Rasi* **110** Hau temnet d., haut *Ribbeck* metuet, dulcis *Wagner* haud — haud *Graser* amaros — amores *Ebert, sed vd. Rothstein Herm. XXIV 24 Leo Nachr. der Gött. Ges. d. W. 1898, 474*

---

101 II 33 g. II 529 Ov. f. IV 747 pecori . . pecorisque magistris Manil. IV 27 pecudumque magistri Calp. IV 106 pecoris dixisse magistros Prud. ditt. 30 pecoris tunc forte magistrum **102** Theocr. IV 15 τήνας μὲν δή τοι τᾶς πόρτιος αὐτὰ λέλειπται τὠστία II 89 αὐτὰ δὲ λοιπὰ ὀστί' ἔτ' ἧς καὶ δέρμα epigr. VI 6 Gratt. 290 teneris vix artibus haeret Cyprian. Gall. Gen. 1252 vix ossibus haerent Ov. tr. IV 6, 42 **103** *ad* VIII 107 — Calp. IV 102 teneros subitus vigor excitet agnos Symm. I 48 quis oculus fascinavit destinatam quietem? **105** Cyprian. Gall. Iud. 676 ulnam plectens non amplius unam **106** Auson. Cupido 9 olim regum et puerorum nomina, flores . . Narcissus et . . Hyacinthus Claud. XXIV 348 inscripti . . nomen **107** Colum. X 37 nascantur flores (Theocr. X 28 ἁ γραπτὰ ὑάκινθος *cum scholio*) **108** Catal. IX 55 non nostrum est tantas, non inquam attingere laudes Calp. VI 89 sed non ego vobis arbiter, hoc alius possit discernere iudex Anth. lat. 733, 3 nec nostrum, fateor, tantas discernere voces — Hor. ep. I 2, 11 Anth. lat. 4, 24 componere lites Augustin. exp. ep. ad Gal. 1 **111** g. I 106 Cat. LXI 227 claudite ostia, virgines; lusimus satis Calp. II 96 primumque reclude canalem et sine iam dudum sitientes irriget hortos

IV

Sicelides Musae, paulo maiora canamus!
Non omnis arbusta iuvant humilesque myricae.
Si canimus silvas, silvae sint consule dignae.
Ultima Cumaei venit iam carminis aetas;
Magnus ab integro saeclorum nascitur ordo.
Iam redit et virgo, redeunt Saturnia regna;
Iam nova progenies caelo demittitur alto.
Tu modo nascenti puero, quo ferrea primum
Desinet ac toto surget gens aurea mundo,
Casta fave Lucina, tuus iam regnat Apollo.
Teque adeo decus hoc aevi, te consule inibit,
Pollio, et incipient magni procedere menses;
Te duce, si qua manent sceleris vestigia nostri,

---

7 dimittitur *R* **8** τὸν δὲ νεωστὶ πάϊν τεχθέντα *Euseb. Constant. orat. ad sanct. coet. 19*

---

1 Mosch. III 8 Σικελικαὶ .. Μοῖσαι Sil. XIV 467 Sicelides Musae **3** Calp. IV 77 dignas cecinerunt consule silvas Theocr. XVII 9 *sqq.* **4** Luc. I 564 VIII 824 Claud. XVIII 11 Cumanae carmin(a) vatis **5** Aen. VII 44 Petr. 79 Baehr. (= Anth. lat. 469), 2 Paulin. Nol. XXII 11 maior rerum tibi nascitur ordo **6** VI 41 Sibyll. III 373 εὐνομίη γὰρ πᾶσα ἀπ' οὐρανοῦ ἀστερόεντος ἥξει ἐπ' ἀνθρώπους ἠδ' εὐδικίη Calp. I 64 Saturni referet Latialia regna 42 Carm. Einsidl. II 23 Saturni rediere dies Astraeaque virgo Claud. III 51 en aurea nascitur aetas, en proles antiqua redit Sil. XVII 380 Saturnia regna Hor. c. saec. 57 Ov. m. I 149 **7** Prud. cath. III 136 ecce venit nova progenies, aethere proditus alter homo Sedul. I 311 it nova progenies Venant. V 5, 110 et nova progenies reddita — g. I 23 Aen. IX 803 Lucr. VI 257; 445 demissum caelo Paulin. Nol. VI 89 dimissus ut alto . . e caelo Cyprian. Gall. Iudic. 509 caelo dimittitur, *cfr.* Aen. VIII 423 Hor. s. I 5, 103 Ov. m. I 261 Manil. I 118; 798 (IV 817) Claud. Mar. Vict. III 251 Alcim. Av. IV 227; 418 Rutil. I 9 Anth. lat. 719, 15 **8** g. III 73 A. IV 50 Tib. III 4, 64 IV 4, 16 Prop. I 11, 27 II 15, 49; 20, 14 III 17, 41 Ov. her. VII 157 m. XI 251 XV 583 f. VI 379 ex P. III 6, 59 IV 8, 21; 12, 39 Manil. I 458 Val. V 507 Stat. Ach. I 8 Nemes. Cyn. 86 *al.* tu modo **9** Hesiod. op. 109 χρύσεον .. γένος μερόπων ἀνθρώπων Coripp. Iust. III 78 ferrea nunc abeunt atque aurea saecula surgunt **10** = Carm. Einsidl. II 38 **11** Cat. LXIV 25 teque adeo g. I 24 — Severus (FPR p. 354) fr. 13, 10 aevi decus Luc. II 117 Claud. VII 65 XV 278 dedecus aevi **13** Tib. II 5, 15 te duce . . Sibylla — Cyprian. Gall. Iud. 382 ne qua forent sceleris vestigia tanti

Inrita perpetua solvent formidine terras.
Ille deum vitam accipiet divisque videbit
Permixtos heroas et ipse videbitur illis
Pacatumque reget patriis virtutibus orbem.
 At tibi prima, puer, nullo munuscula cultu
Errantis hederas passim cum baccare tellus
Mixtaque ridenti colocasia fundet acantho.
Ipsae lacte domum referent distenta capellae
Ubera, nec magnos metuent armenta leones.
Ipsa tibi blandos fundent cunabula flores.
Occidet et serpens, et fallax herba veneni
Occidet; Assyrium volgo nascetur amomum.

---

17 patris *R* **18** Ac t. nulla pater primo *R* **20** fundit ς **23** *post* 20 *ponit Klouçek* **25** Occ. Assyrium, v. *expl. Euseb.* 20 (τὸ τῶν Ἀσσυρίων γένος)

---

14 Sil. XIII 893 terras longa formidine solvet **16** Hes. op. 112 *sqq.* **17** Paulin. Nol. V 28 virtutes patrias XXVI 286 patriis virtutibus aemula XIX 157 superis virtutibus orbem Claud. Mar. Vict. III 734 a patria virtute Coripp. Ioh. VI 332 domuere patres propriis virtutibus orbem *cfr.* Theocr. XVII 13; 104 **18** *sqq.* g. I 125 Ov. m. I 89 *sqq.* **19** Cat. LXI 34 hedera . . errans **21** *sqq.* Sibyll. III 788 (*cfr.* Lactant. VII 24, 12) ἠδὲ λύκοι τε καὶ ἄρνες ἐν οὔρεσιν ἄμμιγ' ἔδονται χόρτον, παρδάλιές τ' ἐρίφοις ἅμα βοσκήσονται· ἄρκτοι σὺν μόσχοις νομάδες αὐλισθήσονται· σαρκοβόρος τε λέων ἄχυρον φάγεται ἐπὶ φάτνῃ ὡς βοῦς· καὶ παῖδες μάλα νήπιοι ἐν δεσμοῖσιν ἄξουσιν . . σὺν βρέφεσίν τε δράκοντες ἅμ' ἀσπίσι κοιμήσονται κοὐκ ἀδικήσουσιν Isaias XI 6 καὶ συμβοσκηθήσεται λύκος μετὰ ἀρνὸς καὶ πάρδαλις συναναπαύσεται ἐρίφῳ καὶ μοσχάριον καὶ ταῦρος καὶ λέων ἅμα βοσκηθήσονται καὶ παιδίον μικρὸν ἄξει αὐτούς. καὶ βοῦς καὶ ἄρκος ἅμα βοσκηθήσονται καὶ ἅμα τὰ παιδία αὐτῶν ἔσονται καὶ λέων ὡς βοῦς φάγονται ἄχυρα· καὶ παιδίον νήπιον ἐπὶ τρωγλῶν ἀσπίδων καὶ ἐπὶ κοίτην ἐκγόνων ἀσπίδων τὴν χεῖρα ἐπιβαλεῖ· καὶ οὐ μὴ κακοποιήσουσιν LXV 25 Hor. epod. XVI 49 illic iniussae veniunt ad mulctra capellae, refertque tenta grex amicus ubera, nec vespertinus circumgemit ursus ovile, nec intumescit alta viperis humus Theocr. XI 12 πολλάκι ταὶ ὄϊες ποτὶ τωὔλίον αὐταὶ ἀπῆνθον χλωρᾶς ἐκ βοτάνας Tib. I 3, 45 ultroque ferebant obvia securis ubera lactis oves — VII 3 IX 31 Lucr. I 259 uberibus . . distentis Hor. epod. II 46 Ov. rem. 179 capellae . . referent haedis ubera plena suis m. XIII 826 Ambros. de bell. Iud. III 6, 56 sic lacte distenta pecus ubera gerit exp. psalm. 118 XVI 23, 2 ep. XLIII 17 **22** Theocr. XXIV 86 ἔσται δὴ τοῦτ' ἆμαρ, ὁπηνίκα νεβρὸν ἐν εὐνᾷ καρχαρόδων σίνεσθαι ἰδὼν λύκος οὐκ ἐθελήσει Hor. l. l., epod. XVI 33 nec ravos timeant armenta leones Sen. Herc. O. 1056 iuxtaque impavidum pecus sedit Marmaricus leo, nec dammae trepidant lupos, et serpens latebras fugit tunc oblita veneni (Claud. rapt. II praef. 25) Dracont. laud. II 387 et nullos metuunt armenta leones Romul. I 6 reliquit . . pavor iumenta . . non lupum timebat agna, non leonem caprea Coripp. Ioh. V 443 turbantes . . armenta leones **24** Hor. epod. XVI 52 (*ad v.* 21) — Prop. III 18, 15 occidit et **25** Sil. XI 402 Stat. s. II 4, 34 Mart. VIII 77, 3 Assyrio . . amomo Claud. Mar. Vict. I 238

At simul heroum laudes et facta parentis
Iam legere et quae sit poteris cognoscere virtus,
Molli paulatim flavescet campus arista,
Incultisque rubens pendebit sentibus uva,
Et durae quercus sudabunt roscida mella.
Pauca tamen suberunt priscae vestigia fraudis,
Quae temptare Thetin ratibus, quae cingere muris
Oppida, quae iubeant telluri infindere sulcos.
Alter erit tum Tiphys et altera quae vehat Argo
Delectos heroas; erunt etiam altera bella,
Atque iterum ad Troiam magnus mittetur Achilles.
Hinc ubi iam firmata virum te fecerit aetas,
Cedet et ipse mari vector, nec nautica pinus
Mutabit merces: omnis feret omnia tellus.

---

26 Ac *R* parentis ς *Serv. Philarg. Non. p. 331, 34* πατρός τε μεγίστου ἔργα (*postea* τὰς δὲ ἀρετὰς τοῦ πατρὸς) *Euseb. l. l. 20* parentum *R* **28** flavescit *R* **33** tellurem inf. sulco *R*

---

26 Hom. Il. IX (189) 524 κλέα ἀνδρῶν ἡρώων Theocr. XVI 2 Cat. LXIV 348 virtutes claraque facta Tib. I 7, 55 Ov. tr. II 168 Carm. ep. 296, 14 facta parentis Alcim. Av. I 4 facta parentum tit. Gall. XXI 17 f. parentes **27** g. I 394 IV 253 Anth. lat. 486, 123 Carm. ep. 321, 1 poteris cognoscere **28** *sqq.* Hor. epod. XVI 43 reddit ubi cererem tellus inarata quotannis et imputata floret usque vinea Ov. m. I 110 nec renovatus ager gravidis canebat aristis f. V 357 Colum. X 311 maturis flavebit messis aristis Avien. descr. 1096 campo flavescit Claud. rapt. I 188 flavescit aristis orbita Coripp. Ioh. VI 204 gignit campus aristas **29** Theocr. I 132 V 125 (*ad* III 89) Anth. lat. 775, 14 uva rubens — Ov. am. I 10, 55 (Nemes. IV 48) pendentes vitibus uvas Iuvenc. I 697 Paulin. Nol. XV 289 sentibus uvam **30** Hes. op. 232 οὔρεσι δὲ δρῦς . . φέρει . . μελίσσας Hor. epod. XVI 47 mella cava manant ex ilice Tib. I 3, 45 ipsae mella dabant quercus Ov. am III 8, 39 m. I 112 Nemes. I 76 Prud. cath. III 71 Claud. I 250 (*ad* VIII 53) Dracont. laud. I 202 nectaris aetherei sudant ex arbore mella **31** Cat. LXIV 295 veteris vestigia poenae Hilar. Gen. (CSE XXIII 239) 203 erant vestigia fraudis Prosper de ingratis 920 per veteris serpens vestigia fraudis **32** Ov. m. I 97 nondum praecipites cingebant oppida fossae am. III 8, 47 Luc. IV 224 **33** Aen. V 142 infindunt sulcos Iuvenc. IV 170 iugera laeta infindent duo depresso sub vomere sulcis **34** *sqq.* Hes. op. 161 *sqq.* Theocr. XIII 17 Αἰσονίδας, οἱ δ᾽ αὐτῷ ἀριστῆες συνέποντο πασᾶν ἐκ πολίων προλελεγμένοι Enn. Med. 250 V. Argo quia Argivi in ea delecti viri vecti Cat. LXIV 4 Hor. epod. XVI 57 — Dracont. Romul. II 41 alter erit . . atque altera *eqs.* Manil. V 44 *sq.* **36** Aen. VI 89 alius Latio iam partus Achilles Stat. Ach. I 894 Danais tu mittis Achillem Dracont. Rom. X 333 ad Troiam post crimina misit Achillis **38** *sq.* Hes. op. 236 οὐδ᾽ ἐπὶ νηῶν νίσονται, καρπὸν δὲ φέρει ζείδωρος ἄρουρα Arat. 110 Tib. I 3, 37 Ov. m. I 94 Germanic. Phaen. 115 **39** Hor. s. I 4, 29 hic mutat merces Ov. tr. I 2, 76 Claud. XXVII 7 Cyprian. Gall. Gen. 1162 — g. II 109 Lucr. I 166 ferre omnes omnia possent (arbores) Ov. ars I 757 nec tellus eadem parit omnia

Non rastros patietur humus, non vinea falcem;
Robustus quoque iam tauris iuga solvet arator;
Nec varios discet mentiri lana colores,
Ipse sed in pratis aries iam suave rubenti
Murice, iam croceo mutabit vellera luto;
Sponte sua sandyx pascentis vestiet agnos.
'Talia saecla' suis dixerunt 'currite' fusis
Concordes stabili fatorum numine Parcae.
Adgredere o magnos (aderit iam tempus) honores,
Cara deum suboles, magnum Iovis incrementum!
Aspice convexo nutantem pondere mundum
Terrasque tractusque maris caelumque profundum;
Aspice, venturo laetentur ut omnia saeclo.
O mihi tum longae maneat pars ultima vitae

---

41 robustis ς **45** nascentes *Bentley* **47** nemine *Tollius (cfr. carm. ep. 436, 11)* **52** laetantur *R* **53** tam ς *(Serv.?)* longe *P*

---

40 Cat. LXIV 39 non humilis curvis purgatur vinea rastris *eqs.* Hor. epod. XVI 43 Ov. m. I 101 **41** Lucr. V 933 VI 1253 (nec) robustus (erat) curvi moderator aratri Anth. lat. 83, 68 fessus iuga solvit arator **42** *sqq.* Lucr. IV 492 varios rerum sentire colores Ov. m. I 270 — Cyprian. Gall. Gen. 984 quo sensim lana colores dividuos raperet Ennod. c. I 4, 38 mentito . . colore — Claud. III 384 nec murice tinctis velleribus quaeretur honos, sed sponte rubebunt . . greges **43** *sqq.* III 63 Dracont. laud. II 454 rubicunda daret pretiosus vellera sandyx, lanigeras vestiret oves et muricis ostrum **44** Claud. carm. min. XXX 72 Duria . . vellere purpureo passim mutavit ovile — Ciris 317 Corycio . . luto Cyprian. Gall. Exod. 1324 Sidonio tinguntur vellera luto **46** Cat. LXIV 327 (Macr. VI 1, 41) currite ducentes subtegmina, currite, fusi 321; 382 talia praefantes . . cecinerunt Parcae Symm. or. III 9 iam dudum aureum saeculum currunt fusa Parcarum Claud. rapt. I 53 (Parcae) evolvunt saecula fusis Anth. lat. 235, 21 fila recurrite fusis Ov. tr. V 3, 25 **47** Cic. fr. 47, 2 B. fatorum numine, leto Ciris 125 concordes stabili firmarunt numine Parcae Luc. IV 194 numine fata sinistro **49** Ciris 398 cara Iovis suboles, m. I. i. Mart. VI 3, 2 vera deum suboles, nascere, magne puer Dracont. Rom. IX 124 tene, deum suboles Carm. de laud. dom. 37 incorrupta dei suboles — Curt. V 1, 42 magnorum ducum incrementa **50** Sibyll. III 675 γαῖα δὲ παγγενέτειρα σαλεύσεται ἤμασι κείνοις χειρὸς ἀπ᾽ ἀθανάτοιο . . καὶ πᾶσα θάλασσα φρίξει ὑπ᾽ ἀθανάτοιο προσώπου Aggaeus II 6 λέγει κύριος παντοκράτωρ· Ἔτι ἅπαξ ἐγὼ σείσω τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν καὶ τὴν ξηρὰν καὶ συνσείσω πάντα τὰ ἔθνη, καὶ ἥξει τὰ ἐκλεκτὰ πάντων τῶν ἐθνῶν Ov. ars II 263 rami pondere nutant Manil. I 539 convexo mundus Olympo Luc. II 291 pondere mundi Anth. lat. 883, 16 nutantem sub . . pondere **51** = g. IV 222 Sen. Herc. 1057 per terras tractusque maris Luc. VIII 336 terrarum totos tractus caelumque — Aen. I 58 (Manil. V 721) Val. VII 478 profundi . . caeli **53** Sibyll. III 371 ὢ μακαριστός, ἐκεῖνον ὃς ἐς χρόνον ἔσσεται ἀνὴρ ἠὲ γυνή Philo de praem. et poen. 88 εἰ γὰρ ἐπιλάμψειέ ποτε τῷ βίῳ τὸ ἀγαθὸν τοῦτο καὶ δυνηθείημεν τὸν καιρὸν ἰδεῖν ἐκεῖνον —

Spiritus et quantum sat erit tua dicere facta:
Non me carminibus vincat nec Thracius Orpheus
Nec Linus, huic mater quamvis atque huic pater adsit,
Orphei Calliopea, Lino formonsus Apollo.
Pan etiam, Arcadia mecum si iudice certet,
Pan etiam Arcadia dicat se iudice victum,
Incipe, parve puer, risu cognoscere matrem;
Matri longa decem tulerunt fastidia menses.
Incipe, parve puer: cui non risere parentes,
Nec deus hunc mensa dea nec dignata cubili est.

---

54 *vd. ad VIII 8* **55** vincet *RP*$_2$ (ἄν με πλήξειεν *Euseb. l. l.*) **56** fuit pater *R* **57** Orphi *R* ς *Macr. V 17, 19 Prisc. GLK II 291, 5; 297, 20* **58** Pan deus ς *Donat. Ter. hec. 255* **59** arcadi(a)edicat *RP*$_1$ dicet *Macr. V 14, 6 (Euseb.?)* **60—63** *post* 25 *Kukula* mater *P*$_1$ μειδιόωσαν ὁρῶν (*sic Valesius;* μειδιᾶν *s.* μειδιόων ὡς ἂν ὁ *s.* μειδιόων ἀνορᾶν *codd.*) τὴν μητέρα κεδνὴν *Euseb. l. l. 21* **61** matris *P*$_2$ ς tulerint *(P*$_1$*?) et* tulerant ς 'abstulerint' alii *apud Servium* **62** qui (*sic voluit; codd.:* cui) non r. parentes *Quint. IX 3, 8, unde* qui . . parenti Nec d. hos *Schrader* parenti Nec d. hinc *Postgate* σοὶ δὲ γονεῖς οὐ πάμπαν ἐφημερίως ἐγέλασσαν *Euseb. l. l. 21* **63** cubile *P (R)*

Sedul. I 344 pars ultima resto Paulin. Pell. 611 manet nostrum sors ultima finem Carm. ep. 1166, 5 quod si longa tuae mansissent tempora vitae **54** VIII 8 Prop. IV 1, 71 dicere facta **55** *sqq.* Phaedr. III prol. 56 cum . . Linoque Apollo sit parens, Musa Orpheo Nemes. I 24 quem carmine Phoebus . . fidibus Linus aut Oeagrius *(?)* Orpheus concinerent Ennod. c. I 5, 2 Thracius Orpheus **57** Theocr. XXIV 105 Λίνος . . υἱὸς Ἀπόλλωνος — Tib. II 3, 11 Nemes. II 72 formosus Apollo Claud. XXVIII 25 Anth. lat. 672, 7 pulcher Apollo **58** Hor. s. II, 1 49 si quid se iudice certes **59** Mosch. III 55 Πανὶ φέρω τὸ μέλισμα; τάχ' ἂν καὶ κεῖνος ἐρεῖσαι τὸ στόμα δειμαίνοι, μὴ δεύτερα σεῖο φέρηται Hor. s. I 2, 134 Fabio vel iudice vincam II 1, 49 Iuvenc. II 643 se iudice Sedul. II 8 negat se iudice **60** Mart. VI 3, 2 (*ad v.* 49) Carm. ep. 400, 2 Adtas, parve puer Hieron. ep. CVII 4, 8 patrem risibus recognoscat CXXX 16 infans parvulus et qui vix matrem risu et vultus hilaritate cognoscat Ennod. c. I 9, 95 nesciat ut natus gustu cognoscere matrem Carm. ep. 610, 7 voluit cognoscere matrem **61** Colum. X 180 longi fastidia morbi Ambros. exp. evang. Luc. II 66 matri longa fastidia exp. psalm. 118 XV 16, 1 matrem longo decem mensium fastidio Prud. cath. XI 54 fastidia *(de eadem re)* Alcim. Av. VI 173 longa decem complent fastidia menses Theocr. XXIV 1 (Ἡρακλέα δεκάμηνον) **62** Avien. descr. 1120 nascenti Baccho risit pater

V

Menalcas Cur non, Mopse, boni quoniam convenimus ambo,
Tu calamos inflare levis, ego dicere versus,
Hic corylis mixtas inter consedimus ulmos?
Mopsus Tu maior; tibi me est aecum parere, Menalca,
Sive sub incertas zephyris motantibus umbras,
Sive antro potius succedimus. Aspice, ut antrum
Silvestris raris sparsit labrusca racemis.
Me. Montibus in nostris solus tibi certat Amyntas.
Mo. Quid, si idem certet Phoebum superare canendo?
Me. Incipe, Mopse, prior, si quos aut Phyllidis ignes
Aut Alconis habes laudes aut iurgia Codri.
Incipe, pascentis servabit Tityrus haedos.
Mo. Immo haec, in viridi nuper quae cortice fagi
Carmina descripsi et modulans alterna notavi,
Experiar; tu deinde iubeto, ut certet Amyntas.

---

8 certet *P Rhet. lat. min. 56, 10 H. Arusianus GLK VII 459, 2*
15 ut *om. P ς*

V Theocr. I. V Nemes. I **1** *sqq.* VII 1 Calp. I 6 nos quoque vicinis cur non succedimus umbris? II 5 sub ulmos conveniunt **2** Theocr. VIII 4 ἄμφω συρίσδεν δεδαημένω, ἄμφω ἀείδεν Moretum 61 calamo levi harundo Nemes. I 4 calamos inflare labello II 19 Idas calamis et versibus Alcon IV 2 calamis et versu doctus uterque Symm. VII 60, 2 nostrum est pastorales inflare calamos **3** Theocr. I 21 δεῦρ' ὑπὸ τὰν πτελέαν ἑσδώμεθα 12 V 32 τεῖδ' ὑπὸ τὰν κότινον καὶ τἄλσεα ταῦτα καθίξας **4** Hom. Il. I 259 ἀλλὰ πίθεσθ'· ἄμφω δὲ νεωτέρω ἐστὸν ἐμεῖο Nemes. I 23 et parere decet iussis **5** Val. III 595 motas . . ad umbras **6** *sqq.* Calp. VI 65 si placet, antra magis vicinaque saxa petamus, saxa, quibus viridis stillanti vellere muscus dependet *eqs.* Claud. c. min. XXV 2 vitibus intexti gremio successerat antri **9** VII 22 (Theocr. I 3 VII 100) Stat. s. V 3, 11 Martemque aequare canendo **10** Ov. tr. II 537 Phyllidis hic idem (Vergilius) teneraeque Amaryllidis ignes bucolicis iuvenis luserat ante modis *(de Mopso vd. Deuticke p. 268)* **12** Theocr. I 12 λῇς . . συρίσδεν; τὰς δ' αἶγας ἐγὼν ἐν τῷδε νομευσῶ III 1 αἶγες βόσκονται κατ' ὄρος, καὶ ὁ Τίτυρος αὐτὰς ἐλαύνει **13** Theocr. VII 50 κἠγὼ μὲν . . τοῦθ', ὅτι πρᾶν ἐν ὄρει τὸ μελύδριον ἐξεπόνασα XVIII 47 γράμματα δ' ἐν φλοιῷ γεγράψεται Calp. I 20 sacra descripta est pagina fago 24 alto cortice descriptos versus III 43 Nemes. I 29 Prop. I 18, 22 — Tib. I 8, 44 Ov. ars II 649 Man. I 856 viridi cortice **14** X 51 Carm. ep. 1319, 6 cantu modulans alterna

Me. Lenta salix quantum pallenti cedit olivae,
Puniceis humilis quantum saliunca rosetis,
Iudicio nostro tantum tibi cedit Amyntas.
Set tu desine plura, puer; successimus antro.
Mo. Extinctum nymphae crudeli funere Daphnin
Flebant (vos coryli testes et flumina nymphis),
Cum complexa sui corpus miserabile nati
Atque deos atque astra vocat crudelia mater.
Non ulli pastos illis egere diebus
Frigida, Daphni, boves ad flumina; nulla neque amnem
Libavit quadrupes nec graminis attigit herbam.
Daphni, tuum Poenos etiam ingemuisse leones
Interitum montesque feri silvaeque locuntur.
Daphnis et Armenias curru subiungere tigris
Instituit, Daphnis thiasos inducere Bacchi
Et foliis lentas intexere mollibus hastas.

---

19 *versum Mopso dant vulgo* **27** gemuisse *R* **28** ferunt *P*

---

16 *sq.* Theocr. V 92 ἀλλ᾽ οὐ σύμβλητ᾽ ἐστὶ κυνόσβατος (*schol.* μεταξὺ θάμνου καὶ δένδρων) οὐδ᾽ ἀνεμώνα πρὸς ῥόδα XII 3 ὅσσον — ὅσσον — τόσσον Ciris 148 pallentis . . olivae Augustin. de mor. Manich. XVI 42 in olivae foliis pallentibus — Sedul. I 46 neglectisque rosis saliuncam sumitis agri Anth. lat. 686, 4 *(s. IX?)* puniceis humilis q. s. r. **19** IX 66 Anth. lat. 687, 45 *(s. IX?)* desine plura, hiems Symm. ep. I 46, 2 plura desino **20** *sqq.* Theocr. I 64 *sqq.* — g. III 263 Aen. IV 308 (XI 53) Dracont. laud. I 472 Venant. Mart. I 180 app. VIII 1 Carm. ep. 588, 6; 1026, 1; 1143, 2; 1218, 5; 1440, 3; 1738, 3; 1820, 1 crudeli funere 1402, 3 extinctus crudeli funere natus **22** Aen. XI 59 Ov. m. IV 158 Il. lat. 840 Stat. Th. X 409 miserabile corpus Ov. m. XIII 488 Coripp. Ioh. VII 177 corpus conplexa Paulin. Petr. IV 270 cum subito exanimum nati conplexa cadaver mater adest 279 funus miserabile nati **23** g. IV 356 Carm. ep. 1141, 14 infelix mater tollit ad astra manus incusatque deos **24** *sqq.* IX 24 Theocr. I 74 IV 14 οὐκέτι λῶντι νέμεσθαι (ταὶ δαμάλαι) Mosch. III 23 αἱ βόες αἱ ποτὶ ταύροις πλαζόμεναι γοάοντι καὶ οὐκ ἐθέλοντι νέμεσθαι Nemes. II 29 nulla meae trinis tetigerunt gramina vaccae Luciferis, nullo libarunt amne liquores **26** Ov. m. X 87 Claud. XXVI 147 (Liv. I 24, 5 Hilar. Gen. 101) graminis herbae **27** Theocr. I 71 τῆνον μὰν θῶες, τῆνον λύκοι ὠρύσαντο, τῆνον χὠκ δρυμοῖο λέων ἔκλαυσε θανόντα (*cfr. schol.* τινὲς αἰτιῶνται τὸν Θεόκριτον καί φασιν ἐν Σικελίᾳ λέοντα μὴ εἶναι) Ciris 135 ille etiam Poenos domitare leones et validas docuit vires mansuescere tigris **28** Theocr. VII 74 χὠς ὄρος ἀμφεπονεῖτο καὶ ὡς δρύες αὐτὸν ἐθρήνευν Nemes. I 74 **29** Tib. III 6, 15 Armenias tigres . . leaenas Prop. I 9, 19 Arm. tigres Ov. m. VIII 121 XV 86 Armeniaeque tigres iracundique leones Ciris 136 (*ad v.* 27) — Manil. IV 231 libet subiungere currus **30** Theocr. XXVI 2 θιάσως . . ἄγαγον **31** Ciris 502 mollis . . intexens pluma

Vitis ut arboribus decori est, ut vitibus uvae,
Ut gregibus tauri, segetes ut pinguibus arvis,
Tu decus omne tuis. Postquam te fata tulerunt,
Ipsa Pales agros atque ipse reliquit Apollo.
Grandia saepe quibus mandavimus hordea sulcis,
Infelix lolium et steriles nascuntur avenae;
Pro molli viola, pro purpureo narcisso
Carduos et spinis surgit paliurus acutis.
Spargite humum foliis, inducite fontibus umbras,
Pastores, (mandat fieri sibi talia Daphnis)
Et tumulum facite et tumulo super addite carmen:
'Daphnis ego in silvis, hinc usque ad sidera notus,
Formonsi pecoris custos, formonsior ipse.'

---

38 viola et *R* (*P_1*) purpurea *Diomedes GLK I 453, 36* **40** aras *R*

---

32 *sqq.* Theocr. XVIII 29 πιείρᾳ δ' ἅτε λᾶον (?) ἀνέδραμε κόσμος ἀρούρᾳ ἢ κάπῳ κυπάρισσος . ., ὧδε καὶ . . Ἑλένα Λακεδαίμονι κόσμος VIII 79 τᾷ δρυὶ ταὶ βάλανοι κόσμος, τᾷ μαλίδι μᾶλα, τᾷ βοὶ δ' ἁ μόσχος Mosch. III 66 — Ov. am. I 10, 55 III 7, 33 m. VIII 676 XIII 813 XV 77 Nemes. III 41 IV 48 Iuv. XI 72 Ps. Tertull. de iudicio 4 Auson. ep. XVIII 3 p. 254 P. vitibus uvae **33** Ov. ars I 360 ut seges in pingui . . humo **34** Sedul. hymn. I 47 Carm. ep. 755, 7 tu decus omne tuis Eleg. in Maec. I 18 tu decus Auson. profess. XXIV 11 p. 70 P. tam decus omne tuis Paulin. Nol. XXVIII 65 decus omne Coripp. Iust. I 149 tu decus imperii lumen — (Aen. II 34) Ov. tr. I 3, 101 Anth. lat. 558, 4 Carm. ep. 417, 6; 420, 13; 422, 8; 1409, 8 fata tulerunt **35** Hesiod. op. 197 Ov. m. I 149 — Calp. VII 22 Nemes. II 55 Pales . . Apollo **36** g. I 223 Manil. III 664 mandant et sulcis Cererem Ennod. c. I 8, 45 grandia per validos commendo semina sulcos Coripp. Iust. II 241 sulcis semina mandat **37** = g. I 154 Enn. Var. 31 V. avenam lolium crescere Ov. f. I 691 loliis . . nec sterilis culto surgat avena solo Iuvenc. III 7 at lolium infelix Calp. IV 115 malignum . . lolium nec inertibus albet avenis Laus Pis. 234 sterili . . cantasset avena Prud. ham. 215 lolium . . vacuis . . avenis Arnob. II 59 Ambros. de off. II 5, 21 Prosper de ingratis 350 Alcim. Av. III 165 nam pro triticeo lolium consurgere fructu . . vacuasque dolebis avenas **38** *sq.* Theocr. I 132 νῦν δ' ἴα μὲν φορέοιτε βάτοι, φορέοιτε δ' ἄκανθαι, ἁ δὲ καλὰ νάρκισσος XXIV 89 παλιούρου Aen. XI 69 Manil. V 257 pallentis violas et purpureos hyacinthos Petr. 131, 8, 8 ac molles violas **39** Colum. X 22 spinisque ferat paliuron acutis Prud. apoth. 56 in spinis volitabat acutis Cyprian. Gall. Gen. 121 carduus et sp. multum p. a. Sedul. I 279 carduus et sp. surgat p. a. II 28 e spinis mollis rosa surgit acutis **40** IX 19 *sq.* Hilar. de evang. (CSE XXIII 270) 9 spargit humum violis **42** Theocr. XXIII 43 χῶμα δέ μοι χῶσον (?) . . γράψον καὶ τόδε γράμμα **43** Theocr. I 120 Δάφνις ἐγὼν ὅδε τῆνος ὁ τὰς βόας ὧδε νομεύων, Δάφνις ὁ τὼς ταύρως καὶ πόρτιας ὧδε ποτίσδων Aen. I 379 Venant. c. VI 5, 229 Martini ad sidera noti vit. Mart. praef. 33 **44** Dirae 32 formonsaeque cadent umbrae, formonsior illis ipsa cades

Me. Tale tuum carmen nobis, divine poeta,
Quale sopor fessis in gramine, quale per aestum
Dulcis aquae saliente sitim restinguere rivo.
Nec calamis solum aequiperas, set voce magistrum;
Fortunate puer, tu nunc eris alter ab illo.
Nos tamen haec quocumque modo tibi nostra vicissim
Dicemus Daphninque tuum tollemus ad astra;
Daphnin ad astra feremus: amavit nos quoque Daphnis.
Mo. An quicquam nobis tali sit munere maius?
Et puer ipse fuit cantari dignus, et ista
Iam pridem Stimichon laudavit carmina nobis.
Me. Candidus insuetum miratur limen Olympi
Sub pedibusque videt nubes et sidera Daphnis.
Ergo alacris silvas et cetera rura voluptas
Panaque pastoresque tenet Dryadasque puellas.
Nec lupus insidias pecori nec retia cervis
Ulla dolum meditantur; amat bonus otia Daphnis.
Ipsi laetitia voces ad sidera iactant
Intonsi montes; ipsae iam carmina rupes,

---

45 nobis carmen ς *[Probus] de ult. syll. GLK IV 233, 32* **46** lassis *R* **56** lumen *Serv. ecl. VII 5 (non II 46)* **58** alacres *R* **59** dyradesque *R* **61** modum R_1 **63** ipsa etiam *R* carmine *Peerlkamp*

Colum. X 299 formoso Nais puero formosior ipsa — Val. VI 640 pecoris custos Stat. Th. I 581 **45** *sqq.* Theocr. I 1 ἁδύ τι τὸ ψιθύρισμα καὶ ἁ πίτυς . . ἁδὺ δὲ καὶ τὺ συρίσδες· μετὰ Πᾶνα τὸ δεύτερον ἆθλον ἀποισῇ 7 ἅδιον, ὦ ποιμήν, τὸ τεὸν μέλος ἢ τὸ καταχὲς τῆν' ἀπὸ τᾶς πέτρας καταλείβεται ὑψόθεν ὕδωρ VIII 76 ἁδὺ τὸ πνεῦμα . . . 78 ἁδὺ δὲ τῶ θέρεος παρ' ὕδωρ ῥέον αἰθριοκοτεῖν VII 89 θεῖε Κομᾶτα Paulin. Nol. XXII 157 tunc te divinum vere memorabo poetam et quasi dulcis aquae potum tua carmina ducam Anth. lat. 908, 1 dulce sopor fessis et terris flumina siccis **47** Gratt. 522 sitim producere rivi Manil. V 534 rivo saliente Augustin. en. in psalm. 113 I 11 fons aquae salientis **49** II 38 **51** IX 29 Aen. III 158 Hor. s. II 7, 29 tollis ad astra Sil. III 164 VII 94 Carm. ep. 296, 13 **54** Nemes. I 24 namque fuit dignus senior, quem . . concinerent **55** Calp. VI 83 VII 9; 13 Stimichon **56** *sqq.* Luc. IX 12 sqq. — Hor. epod. III 9 candidum . . mirata est **57** Claud. XVII 210 sub pedibus nimbos . . calcat XVIII 173 vidit sub pedibus leges Carm. ep. 688, 16 subiectasque videt nubes et sidera caeli **59** g. I 11 Culex 115 Panes . . Dryadesque . . puellae Claud. XXVIII 199 Pana . . Dryadas Carm. ep. 369, 12 Engstr. Dryades puellae **60** Theocr. XXIV 86 (*ad* IV 22) g. III 537 Hor. epod. XV 7 dum pecori lupus . . infestus Cyprian. Gall. fr. 14 p. 211 P. nec lupus insidians — g. I 307 III 413 Ov. her. IV 41 pressisque in retia cervis ars I 45 m. VII 701 Sil. II 97 **61** Augustin. en. in psalm. 35, 2 meditatur dolos et insidias 3 — Auson. ep. XXIX 31 p. 286 P. amant longa otia culpam **62** Lucr. II 327 clamoreque montes isti reiectant voces ad sidera mundi

Ipsa sonant arbusta: 'deus, deus ille, Menalca!'
Sis bonus o felixque tuis! en quattuor aras:
Ecce duas tibi, Daphni, duas altaria Phoebo.
Pocula bina novo spumantia lacte quotannis
Craterasque duos statuam tibi pinguis olivi,
Et multo in primis hilarans convivia Baccho
Ante focum, si frigus erit, si messis, in umbra
Vina novom fundam calathis Ariusia nectar.
Cantabunt mihi Damoetas et Lyctius Aegon;
Saltantis satyros imitabitur Alphesiboeus.
Haec tibi semper erunt et cum sollemnia vota
Reddemus nymphis et cum lustrabimus agros.
Dum iuga montis aper, fluvios dum piscis amabit,
Dumque thymo pascentur apes, dum rore cicadae,
Semper honos nomenque tuum laudesque manebunt.
Ut Baccho Cererique tibi sic vota quotannis
Agricolae facient; damnabis tu quoque votis.
Mo. Quae tibi, quae tali reddam pro carmine dona?

---

66 duoque alt. *Serv. plen. Aen. III 305 Serv. plen. hic et ad VI 18 Non. 545, 29 (?)* **68** duos ς duo *PR* **80** voti R_1

---

64 Aen. VI 46 Lucr. V 8 deus ille fuit, deus, inclute Memmi Hor. epod. XIV 6 deus deus Stat. Th. V 751 deus iste, deus s. IV 6, 36 Nemes. III 63 deus ille, deus Gratt. 96 deus ille **65** Aen. I 330 Paulin. Nol. XIII 31 sis bonus o felixque tuis [Anth. lat. 940, 15] — Aen. V 639 **66** Theocr. XXVI 5 ἐν καθαρῷ λειμῶνι κάμον δυοκαίδεκα βωμώς, τὼς τρεῖς τᾷ Σεμέλᾳ, τὼς ἐννέα τῷ Διονύσῳ **67** *sq.* Theocr. V 53 στασῶ δὲ κρατῆρα μέγαν λευκοῖο γάλακτος ταῖς Νύμφαις, στασῶ δὲ καὶ ἁδέος ἄλλον ἐλαίω — Aen. III 66 (= Prud. apoth. 472) Val. I 260 nec valido spumantia pocula Baccho — g. II 85; 425 Iuvenc. IV 211 pingui . . olivo Claud. carm. min. XXXI 40 Cyprian. Gall. Gen. 308 Num. 116 Orientius I 119 Alcim. Av. VI 477 **68** *sqq.* Theocr. VII 63 κἠγὼ τῆνο κατ' ἆμαρ ἀνήτινον ἢ ῥοδόεντα ἢ καὶ λευκοίων στέφανον περὶ κρατὶ φυλάσσων τὸν Πτελεατικὸν οἶνον ἀπὸ κρατῆρος ἀφυξῶ πὰρ πυρὶ κεκλιμένος Sil. XI 51 exhilarare viris convivia caede **71** *sqq.* Theocr. VII 153 τοῖον νέκταρ (*schol.* διὰ τὴν ἡδονὴν τὸν οἶνον εἶπε) ἔπεισε κατ' αὐλία ποσσὶ χορεῦσαι **72** Theocr. VII 71 αὐλησεῦντι δέ μοι δύο ποιμένες, εἷς μὲν Ἀχαρνεύς, εἷς δὲ Λυκωπίτας· ὁ δὲ Τίτυρος ἐγγύθεν ᾀσεῖ Carm. ep. 459 Engstr. cantabunt mihi **74** *sq.* Paulin. Nol. XXVII 111 reduci sollemnia voto XXVIII 2 Augustin. de ord. I 8, 25 redditisque deo quotidianis votis *al.* Carm. ep. 173, 3 Engstr. solemnibus optime votis **76** *sqq.* I 60 Aen. I 607 *sqq.* Nemes. II 50 *sqq.* **77** Theocr. IV 16 μὴ πρῶκας σιτίζεται ὥσπερ ὁ τέττιξ Hes. scut. 393 **78** = Aen. I 609 (Carm. ep. 1786) Damas. XXX 4 sanctus honor semper laudesque manebunt Coripp. Iust. I 88 aeternam famam laudemque et nomen habebis Carm. ep. 598, 1 nomina tue superos laudesque manebunt **80** Aen. I 290 **81** Coripp. Iust. II 61 quos tibi, quos

Nam neque me tantum venientis sibilus austri
Nec percussa iuvant fluctu tam litora nec quae
Saxosas inter decurrunt flumina valles.
Me. Hac te nos fragili donabimus ante cicuta.
Haec nos: 'formonsum Corydon ardebat Alexin',
Haec eadem docuit: 'cuium pecus? an Meliboei?'
Mo. At tu sume pedum, quod me cum saepe rogaret,
Non tulit Antigenes (et erat tum dignus amari)
Formonsum paribus nodis atque aere, Menalca.

85—87 *Mopso continuat*, 88 *sqq. Menalcae dat Deuticke* donauimus R_2 ς ecce cicuta *Schrader* **89** nunc P_1 tunc P_2 ς condignus *Voss*

---

82 *sqq.* Theocr. I 7 VIII 76 (*ad v.* 45) XI 43 (*ad* IX 43) **83** Claud. V 221 percussa Ceraunia fluctu **85** Theocr. VI 43 χὼ μὲν τῷ σύριγγ', ὁ δὲ τῷ καλὸν αὐλὸν ἔδωκεν **86** *sq.* II 1 III 1 **88** Theocr. VII 43 'τάν τοι' ἔφα 'κορύναν δωρύττομαι' 128 ὁ δέ μοι τὸ λαγωβόλον . . ὤπασεν **89** Aen. II 407 VIII 256 IX 622 XII 371 Claud. rapt. II 172 Damasus IV 3 Anth. lat. 671, 110 non tulit — Theocr. VII 4 Ἀντιγένης — Carm. ep. 650, 2 dignus, set dignus amari **90** Theocr. XVII 31 τῷ δὲ σιδάρειον σκύταλον κεχαραγμένον ὄζοις (ἔδωκεν)

VI

Prima Syracosio dignata est ludere versu
Nostra nec erubuit silvas habitare Thalea.
Cum canerem reges et proelia, Cynthius aurem
Vellit et admonuit: 'pastorem, Tityre, pinguis
Pascere oportet ovis, deductum dicere carmen'.
Nunc ego (namque super tibi erunt, qui dicere laudes,
Vare, tuas cupiant et tristia condere bella)
Agrestem tenui meditabor harundine musam.
Non iniussa cano. Si quis tamen haec quoque, si quis
Captus amore leget: te nostrae, Vare, myricae,
Te nemus omne canet; nec Phoebo gratior ulla est,
Quam sibi quae Vari praescripsit pagina nomen.
Pergite, Pierides. Chromis et Mnasyllos in antro
Silenum pueri somno videre iacentem,
Inflatum hesterno venas ut semper Iaccho.
Serta procul, tantum capiti delapsa iacebant,

---

2 silvis *R* Thalia ς *Serv.* **5** diductum *PV* **9** in iussa *Vollmer* **10** legat ς *Prisc. GLK III 246, 5* **12** Varii P_1 **16** iacebat *PV*

VI Nemes. III **1** Anth. lat. 486, 127 prima Syracosii **2** Mart. IV 8, 12 Claud. XVI 2 XXV 2 nostra Thalia **3** *sqq.* Hor. c. IV 15 ep. II 1 Prop. II 1, 17 sqq. III 3 Ov. am. I 1, 1 II 18, 13 *sqq.* ars II 493 *sqq.* — Calp. IV 155 vellit nam saepius aurem invida paupertas et dicit: ovilia cura *Otto Sprichwörter p. 48* **4** Hom Il. XII 319 Theocr. XXV 86 πίονα μῆλα **5** Colum. X 40 Pierides . . deducite carmine Musae **6** *sq.* Prop. III 1, 15 multi, Roma, tuas laudes annalibus addent Aus. Mos. 445 *sqq.* — Hor. c. s. 76 Tib. I 3, 31 Carm. Einsidl. I 15 Paulin. Nol. XVIII 27 app. III 11 Carm. adv. Marcion. III 220 dicere laudes Ov. ars II 739 Colum. X 316 **7** Manil. V 499 condere bella Coripp. Ioh. VIII 225 tristia mittere bella **8** I 2 Nemes. I 3 gracili sub harundine carmen Auson. epigr. XXVI 13 p. 321 P. meditatur harundine carmen *cfr.* Ov. rem. 181 m. XI 154 **10** (= Hieron. Quaest. hebr. in Genes. praef. si tamen h. q. si q. c. a. leget) g. III 285 Maximian. III 5 captus amore tuo Venant. I 20, 3 captus amore tui (Auson. Mos. 390 victus amore tui = Verg. A. XII 29) **12** Ciris 40 nomen nostra . . loqueretur pagina Prud. per. X 1119 inscripta Christo pagina **13** *sqq.* Serv. plen.: 'hoc de Sileno non dicitur fictum a Vergilio, sed a Theopompo translatum' *eqs.* — Theocr. I 24 Χρόμις Calp. VI 28 *sqq.* Mnasyllus **15** Nemes. III 61 (Silenus) venas inflatus nectare dulci hesternoque gravis semper ridetur Iaccho **16** Sil. XVI 434 delapsa corona . . capiti

Et gravis attrita pendebat cantharus ansa.
Adgressi (nam saepe senex spe carminis ambo
Luserat) iniciunt ipsis ex vincula sertis.
Addit se sociam timidisque supervenit Aegle,
Aegle, Naiadum pulcherrima, iamque videnti
Sanguineis frontem moris et tempora pingit.
Ille dolum ridens 'quo vincula nectitis?' inquit.
'Solvite me, pueri; satis est potuisse videri.
Carmina, quae voltis, cognoscite; carmina vobis,
Huic aliud mercedis erit.' Simul incipit ipse.
Tum vero in numerum Faunosque ferasque videres
Ludere, tum rigidas motare cacumina quercus;
Nec tantum Phoebo gaudet Parnasia rupes,
Nec tantum Rhodope miratur et Ismarus Orphea.
  Namque canebat, uti magnum per inane coacta
Semina terrarumque animaeque marisque fuissent
Et liquidi simul ignis; ut his exordia primis
Omnia et ipse tener mundi concreverit orbis;

---

23 inridens P_2 **30** mirantur *R* *cfr. Rhet. lat. min. p. 48, 5 H* **33** et P_1 exomnia *P* ex ordia *Nettleship cfr. Lucr. IV 32* ex omnia *Peerlkamp* **34** ipse teres *Hartman*

---

17 Sil. VII 196 dextraque pependit cantharus . . delapsa Anth. lat. 941, 41 Silenus . . cui lacer a summo pendebat cantharus armo **20** Claud. rapt. I 231 addunt se comites **21** *sqq.* Nemes. III 12 iamque videns: 'pueri, si carmina poscitis,' inquit 'ipse canam' *eqs.* **26** Calp. II 23 satis hoc mercedis habeto **27** *sqq.* g. I 11 Culex 115 ludentes Panes . . et Satyri Dryadesque . . puellae . . tantum non Orpheus Hebrum . . tenuit Sidon. c. XXII 37 Faunosque docebat ludere Silenus Carm. ep. 369, 12 Engstr. ludite Fauni Lucr. II 631 ludunt in numerumque exultant IV 769 g. IV 175 A. VIII 453 Luc. II 111 Ov tr. IV 1, 10 in numerum **29** Culex 15 qua Parnasia rupes **30** Aus. Mos. 158 Rhodopen . . Ismarius collis **31** Apoll. Rhod. I 496 ἤειδεν (Ὀρφεὺς) δ' ὡς γαῖα καὶ οὐρανὸς ἠδὲ θάλασσα τὸ πρὶν ἐπ' ἀλλήλοισι μιῇ συναρηρότα μορφῇ νείκεος ἐξ ὀλοοῖο διέκριθεν ἀμφὶς ἕκαστα κτλ. Lucr. V 453 (Macr. VI 2, 22) tam magis expressere ea, quae mare, sidera, solem lunamque efficerent et magni moenia mundi . . ideo per rara foramina terrae partibus erumpens primus se sustulit aether *eqs.* I 714 *sq.* Ambros. ep. XVIII 23 mundus ipse, qui vel primum coactis elementorum per inane seminibus tenero orbe concreverat Lucr. I 1018; 1103 II 65; 105; 109 Claud. III 17 Paulin. Nol. XIX 41 (Claud. Mar. Vict. I 87 Oros. VII 35, 17) magnum per inane Aen. XII 354; 906 Lucr. II 83; 116 III 17; 27 Ov m. IV 718 VI 230 IX 223 Manil. I 553 Stat. Th. I 310 per inane — Lucr. II 1059 semina . . coacta **33** Lucr. VI 205 (Macr. VI 5, 4) liquidi . . ignis — Lucr. I 61 ex illis sunt omnia primis II 1062 V 430; 471 exordia **34** Lucr. V 495 terrae concreto corpore pondus constitit 468; 798

Tum durare solum et discludere Nerea ponto
Coeperit et rerum paulatim sumere formas;
Iamque novom terrae stupeant lucescere solem
Altius utque cadant summotis nubibus imbres;
Incipiant silvae cum primum surgere, cumque
Rara per ignaros errent animalia montis.
    Hinc lapides Pyrrhae iactos, Saturnia regna
Caucasiasque refert volucres furtumque Promethei.
His adiungit, Hylan nautae quo fonte relictum
Clamassent, ut litus 'Hyla Hyla' omne sonaret;
Et fortunatam, si numquam armenta fuissent,
Pasiphaen nivei solatur amore iuvenci.
A virgo infelix, quae te dementia cepit!
Proetides inplerunt falsis mugitibus agros,
At non tam turpis pecudum tamen ulla secuta
Concubitus, quamvis collo timuisset aratrum,
Et saepe in levi quaesissent cornua fronte.
A virgo infelix, tu nunc in montibus erras;
Ille latus niveum molli fultus hyacintho

---

38 atque *P*ς *Serv. plen.* signibus *R* **40** ignotos *P* **41** Hic *P* Titania *Wagner* **49** secuta est *R* **50** timuissent *R* **51** quaesisset *MR*

---

35 Lucr. V 444 (Macr. VI 4, 11) discludere **36** Lucr. V 1263 formam . . rerum Sedul. I 353 IV 267 (mortalem) sumere formam **37** Ambros. l. l. exutae humentibus tenebris novum terrae stupuere solem Paulin. Nol. XXXII 173 ast ubi cuncta novum stupuerunt surgere solem Lucr. V 432 **38** Ov. m. XI 516 cadunt . . resolutis nubibus imbres **39** Lucr. V 823 animal prope certo tempore fudit Claud. II 6 coeperat erecta surgere fronde nemus **41** *sq.* Paulin. Nol. XXII 45 nec te ceu lapides Pyrrhae argillamve Promethei — IV 6 Saturnia regna **42** Prop. II 25, 14 Caucaseas . . aves Sen. Herc. 1209 volucres Caucasi **43** *sq.* Val. III 596 rursus Hylan et rursus Hylan per longa reclamat avia Stat. s. I 2, 199 clamatus Hylas Solin. XLII 2 Theocr. XIII 58 τρὶς μὲν Ὕλαν ἄυσεν **46** Auson. Cupido 30 Pasiphae nivei sequitur vestigia tauri Ennod. c. II, 25, 1 Pasiphae niveum linquens . . iuvencum **47**; **52** Calvus Io fr. 9 B. a virgo infelix Ciris 71; 167; 517 (Manil. V 588) virgo infelix Prud. per. XIV 124 o virgo felix (*cfr.* A. III 321) — II 69 **48** Hor. ep. II 1, 212 falsis terroribus inplet Ov. m. VII 114 locum mugitibus impleverunt Il. lat. 299 (tauri) vastis replent mugitibus auras Nemes. II 32 teneris mugitibus aera complent Carm. ep. 1141, 17 inplerunt fratres magnis mugitibus auras **51** g. IV 299 Ambros. de exc. Sat. II 128 levi cornua quaerat in fronte Culex 16 Tib. III 1, 13 Ov. hal. 3 f. V 606 tr. I 1, 8 m. XV 133; 596 German. Phaen. 175 Gratt. 489 Petr. 126, 18, 3 Sil. XIII 332 Rutil. I 230 Cyprian. Gall. Gen. 608 Paulin. Petr. IV 478 Dracont. satisf. 33 Rom. VIII 559 cornua fronte **52** II 21 Aen. III 644 — Ov. ars III 427 nemorosis montibus errant **53** Aen. XI 39 Calp. I 4 vaccae . . molle sub hirsuta latus explicuere genista Ov. m. II 865 Anth. lat. 429, 8 latus niveum

Ilice sub nigra pallentis ruminat herbas
Aut aliquam in magno sequitur grege. 'Claudite, nymphae,
Dictaeae nymphae, nemorum iam claudite saltus,
Si qua forte ferant oculis sese obvia nostris
Errabunda bovis vestigia; forsitan illum
Aut herba captum viridi aut armenta secutum
Perducant aliquae stabula ad Gortyniae vaccae.'
  Tum canit Hesperidum miratam mala puellam;
Tum Phaethontiadas musco circumdat amarae
Corticis atque solo proceras erigit alnos.
Tum canit, errantem Permessi ad flumina Gallum
Aonas in montis ut duxerit una sororum,
Utque viro Phoebi chorus adsurrexerit omnis;
Ut Linus haec illi divino carmine pastor
Floribus atque apio crinis ornatus amaro
Dixerit: 'hos tibi dant calamos, en accipe, Musae,
Ascraeo quos ante seni, quibus ille solebat
Cantando rigidas deducere montibus ornos.
His tibi Grynei nemoris dicatur origo,
Ne quis sit lucus, quo se plus iactet Apollo.'
  Quid loquar aut Scyllam Nisi, quam fama secuta est

---

54 herbis *R* **55** nympha *M* **61** capit M_1 **62** amaro *R* **63** eligit M_1 **64—73** *post* 81 *Scaliger* **65** Aonias *R* dixerit *MR* **66** Ut puero *Aldhelm. de metr. p.* 93, 31 *E.* **73** Nec RP_2 **74** ut *R* aut quam ς *Serv. p.* 80, 2 *Prob.*

---

54 Hor. c. IV 4, 57 ilex . . nigrae frondis Sen. Thy. 654 nigra ilice — Ov. am. III 5, 17 ruminat herbas Arnob. V 23 rumigantem pallentis herbas Pacianus par. 9 pallentium ruminator herbarum **58** Cat. LXIV 113 errabunda regens . . vestigia **61** Schol. Theocr. III 40 (Ἱππομένης) ἔχων παρὰ τῆς θεᾶς ⟨παραγενομένης⟩ τῷ δρόμῳ μῆλα χρυσᾶ ⟨ἐκ⟩ τοῦ τῶν Ἑσπερίδων κήπου κτλ. (*cfr.* Prob. *ad hunc l.* Catal. IX 25) **62** *sq.* Paulin. Nol. XXVII 283 amara super viridi cute cortex Ps. Hieron. ep. CXLIX 1 (Migne XXII 1220) radicum amarum corticem **64** *sqq.* Hes. theog. 1 Μουσάων Ἑλικωνιάδων . . αἵ θ' Ἑλικῶνος ἔχουσιν ὄρος μέγα τε ζάθεόν τε . . καί τε λοεσσάμεναι τέρενα χρόα Περμησσοῖο κτλ. Nicander Ther. 12 Ἀσκραῖος μυχάτοιο μελισσήεντος ἐν ὄχθαις Ἡσίοδος κατέλεξε παρ' ὕδασι Περμησσοῖο (Anthol. Pal. VII 42 Enn. ann. I) — Prop. II 10, 25 nondum etenim Ascraeos norunt mea carmina fontes, sed modo Permessi flumine lavit Amor Claud. carm. min. XXX 8 fons Aganippea Permessius . . unda **66** Catal. IV 7 Hor. c. s. 75 Stat. s. V 3, 56 Phoebi chorus **67** Cat. LXIV 321 divino fuderunt carmine 383 Calp. I 32 **68** Colum. X 371 atque apio **70** Ov. ars II 4 Sil. XII 413 Ascraeo . . seni Stat. s. V 3, 26; 151 — Symm. I, 53, 2 pastor Hesiodus, quem poetica lauru Camenalis familia coronavit **73** Callim. in Del. 269 οὐδέ τις ἄλλη γαιάων τοσσόνδε θεῷ πεφιλήσεται ἄλλῳ **74** *sqq.* Aen. IV 595 Damas. LIII 1 = Carm. ep. 670, 1 quid loquar aut Prud. ham. 229 perist. I 112 quid loquar — Ciris 58 quam saepe legamus Ulixi candida s. l. i. m. D. v. r. et g. in a. deprensos nautas c. l. m.

Candida succinctam latrantibus inguina monstris
Dulichias vexasse rates et gurgite in alto
A! timidos nautas canibus lacerasse marinis;
Aut ut mutatos Terei narraverit artus,
Quas illi Philomela dapes, quae dona pararit,
Quo cursu deserta petiverit et quibus ante
Infelix sua tecta super volitaverit alis?
Omnia, quae Phoebo quondam meditante beatus
Audiit Eurotas iussitque ediscere lauros,
Ille canit (pulsae referunt ad sidera valles),
Cogere donec oves stabulis numerumque referri
Iussit et invito processit Vesper Olympo.

---

78 narraverat actus *R* **80** alte *Ribbeck* **81** supra *R* ales M_2*R* **82** quodam *M* **83** audit *R* laurus *M* **85** referre M_1 P_1 *R* *Serv. plen. Schol. Bern. Non. 381, 20 Arusianus GLK VII 459, 15*

---

75 Prop. IV 4, 39 Scyllam .. candidaque in saevos inguina versa canes Lucr. V 892 Cic. Verr. V 56, 146 Culex 331 Tib. III 4, 89 Ov. am. III 12, 22 ars I 332 ex P. IV 10, 25 Hieron. ep. 130, 7 — Ov. m. XIV 60 Stat. s. III 2, 36 inguina monstris **76** Ov. Ibis 384 Dulichiae . . rati — Aen. VII 704 Carm. ep. 250, 6 gurgite non alto **77** Albinov. Pedo (FPR p. 351) 10 feris . . marinis . . laniandos **78** Ciris 482 mutavit virginis artus 198; 494 Culex 128 mutaverat artus **79** Claud. I 151 dapibusve paratis Prud. cath. X 71 **80** Stat. s. III 5, 58 non sic Philomela penates circuit amplectens — Sen. Phaedr. 777 quid deserta petis? Paulin. Nol. XV 125 petiit deserta locorum 321 Alcim. Av. tit. Gall. I 11 Cyprian. Gall. Exod. 407 Claud. XXI 355 **81** Ciris 51 caeruleis sua tecta s. v. a. Hor. s. II 1, 58 Ov. m. XIV 507 circumvolat alis Ov. tr. II 171 f. VI 527 ars II 19 Tib. II 2, 17 Manil. V 367; 489; 593 Aegritudo Perdic. 38 (philomela) **82** g. I 167 Lucr. II 321; 1033 VI 612 Manil. I 260; 276 omnia quae **84** *sqq.* Nemes. II 88 sic pueri Donacen toto sub sole canebant, frigidus e silvis donec descendere suasit Hesperus et stabulis pastos inducere tauros III 66 haec Pan Maenalia pueros in valle docebat, sparsas donec oves campo conducere in unum nox iubet **85** *sq.* g. IV 434 *sqq.* **86** Aen. I 374 VIII 280 Cat. LXII 1 Sil. XVI 38 Vesper Olympo Culex 203 piger . . procedit Vesper ab Oeta Iuvenc. III 225 ruber astrifero procedit Vesper Olympo Claud. rapt. II 361 processerat Hesperus orbi

VII

Meliboeus Forte sub arguta consederat ilice Daphnis,
Compulerantque greges Corydon et Thyrsis in unum,
Thyrsis ovis, Corydon distentas lacte capellas,
Ambo florentes aetatibus, Arcades ambo,
Et cantare pares et respondere parati.
Huc mihi, dum teneras defendo a frigore myrtos,
Vir gregis ipse caper deerraverat; atque ego Daphnim
Aspicio. Ille ubi me contra videt, 'ocius' inquit,
'Huc ades, o Meliboee; caper tibi salvos et haedi;
Et si quid cessare potes, requiesce sub umbra.
Huc ipsi potum venient per prata iuvenci;
Hic viridis tenera praetexit harundine ripas
Mincius eque sacra resonant examina quercu.'
Quid facerem? neque ego Alcippen nec Phyllida habebam,

VII Theocr. VIII **1** *sqq.* Theocr. VI 1 Δαμοίτας χὠ Δάφνις ὁ βουκόλος εἰς ἕνα χῶρον τὰν ἀγέλαν ποκ' συνάγαγον VIII 1 Δάφνιδι τῷ χαρίεντι συνήντετο βουκολέοντι μᾶλα νέμων . . κατ' ὤρεα μακρὰ Μενάλκας· ἄμφω τώγ' ἤστην πυρροτρίχω, ἄμφω ἀνήβω κτλ. (*ad* V 2) Calp. V 1 forte Micon senior Canthusque, Miconis alumnus, torrentem patula vitabant ilice solem (*fere* = Nemes. III 1) II 1 *sqq.* Nemes. III 67 (*ad* VI 84) Theocr. I Θύρσις **3** IV 21 Culex 76 rorantes lacte capellae **4** *sq.* Theocr. l. l. g. IV 342 Calp. II 3 formosus uterque nec impar voce sonans Nemes. II 16 ambo aevo cantuque pares, nec dispare forma, ambo IV 1 Lycidas . . et Mopsus . . pastores, calamis et versu doctus uterque — Il. lat. 247 florentes aetate viri Tac. h. II 81 florens aetate formaque Carm. ep. 362, 3 — Hilar. Gen. (CSE XXIII 239) 197 pueri cantare parati Dracont. Rom. VI 42 laudare volens, cantare paratus Anth. lat. 199, 13 respondere paratus **6** Ov. am. I 15, 37 metuentem frigora myrtum — Calp. III 1 numquid in hac, Lycida, vidisti forte iuvencam valle meam? *eqs.* **7** Theocr. VIII 49 ὦ τράγε, τᾶν λευκᾶν αἰγῶν ἄνερ Ov. ars I 522 virque paterque gregis Manil. V 32 vir gregis Anth. lat. 893, 81 taurus, solidi vir gregis et pater (*cfr.* Lydia 28) **8** Ov. m. VII 587 templa vides contra Luc. IX 947 Val. VIII 62 **9** II 45 — Anth. lat. 893, 99 en tibi Tityrus salvo laetus agit grege **10** *sqq.* Theocr. V 44 *sqq.* (*vd. ad v.* 13) — Copa 31 = Nemes. IV 46 pampinea . . requiesce sub umbra Maximian. II 47 sub qua consuevit requiescere, diligit umbram Coripp. pan. Anast. 22 requiescere fecit in umbra **12** g. III 15 Aen. VI 5 Sen. ep. 89, 21 ripas aedificia praetexant Aus. Mos. 45 ripam praetexeris ulvis **13** Theocr. I 107 V 46 ὧδε καλὸν βομβεῦντι ποτὶ σμάνεσσι μέλισσαι Hes. op. 233 Carm. de laud. dom. 75 mille examina resonare **14** I 40 — Theocr. V 132 'Αλκίππας

Depulsos a lacte domi quae clauderet agnos,
Et certamen erat Corydon cum Thyrside magnum.
Posthabui tamen illorum mea seria ludo.
Alternis igitur contendere versibus ambo
Coepere; alternos musae meminisse volebant.
Hos Corydon, illos referebat in ordine Thyrsis.
Corydon Nymphae, noster amor, Libethrides, aut mihi carmen
Quale meo Codro concedite (proxima Phoebi
Versibus ille facit) aut, si non possumus omnes,
Hic arguta sacra pendebit fistula pinu.
Thyrsis Pastores, hedera crescentem ornate poetam,
Arcades, invidia rumpantur ut ilia Codro;
Aut si ultra placitum laudarit, baccare frontem
Cingite, ne vati noceat mala lingua futuro.
C. Saetosi caput hoc apri tibi, Delia, parvos

---

15 cl. hedos M_1 **16** Set *Ribbeck* **18** ambos M_1 **19** volebam ς *(M? Serv.)* **22** Phoebo *V* **23** possimus M_1 P_1 **25** crescentem PM_2 *Serv. ecl. IV 19 Philarg. Schol. Bern. Acro Hor. c. I 1, 29* nascente *M* —tem *V Serv.* **27** laudauit ς *(V?)* **29** 'capri *multi' Serv. plen.*

---

15 g. III 187 Hor. c. IV 4, 14 matris ab ubere iam lacte depulsum leonem Prud. per. X 663 lacte depulsum — Ov. med. f. 15 claudebat, quos filia paverat, agnos **16** Hor. c. III 20, 7 grande certamen Calp. II 9 et magnum certamen erat sub iudice Thyrsi Anth. lat. 286, 11 nec mediocre fuit, magni certaminis instar 687, 8 *(s. IX?)* his certamen erat . . grande **17** Theocr. XI 11 ἁγεῖτο δὲ πάντα πάρεργα Hor. s. I 1, 27 ep. II 3, 226 seria ludo Aus. Mos. 206 sua seria ludo posthabet Venant. c. VI 10, 27 ast ego posthabeo affectu mea seria vestro **18** *sqq.* Theocr. VIII 29 χοὶ μὲν παῖδες ἄειδον . . πρᾶτος δ' ὦν ἄειδε . . Μενάλκας, εἶτα δ' ἀμοιβαίαν ὑπελάμβανε Δάφνις ἀοιδὰν βουκολικάν 61 ταῦτα μὲν ὦν δι' ἀμοιβαίων οἱ παῖδες ἄεισαν IX 14 οὑτῶς Δάφνις ἄεισεν ἐμίν, οὑτῶς δὲ Μενάλκας **19** III 59 **21** Theocr. VII 148 Νύμφαι Κασταλίδες IX 28 βουκολικαὶ Μοῖσαι . . φαίνετε δ' ᾠδάς 32 ἐμὶν δ' ἁ Μοῖσα καὶ ᾠδά (φίλα) **22** Aen. VI 662 Theocr. I 3 (*ad* V 45) VII 99 Ἄριστις . . ὃν οὐδέ κεν αὐτὸς ἀείδειν Φοῖβος . . μεγαίροι Sil. XIII 538 nec dedignanda parenti carmina fuderunt Phoebo **23** VIII 63 Hom. Il. XIII 729 ἀλλ' οὔπως ἅμα πάντα δυνήσεαι αὐτὸς ἑλέσθαι Varro r. r. II 1, 2 nemo enim omnia potest scire **24** Calp. VII 12 arguta . . certare cicuta Tib. II 5, 29 pendebat . . garrula . . fistula sacra deo Nemes. I 14 dependet fistula Fauno III 5 ex tereti pendebat fistula ramo Theocr. epigr. II **26** Cat. XI 20 ilia rumpens Mart. IX 97, 1 rumpitur invidia Prud. psych. 597 ilia rumpit anhela Ov. rem. 389 Calp. VI 79 **28** Theocr. VI 39 ὡς μὴ βασκανθῶ Cat. VII 12 mala fascinare lingua **29** *sqq.* Theocr. X 32 αἴθε μοι ἦς, ὅσσα Κροῖσόν ποκα φαντὶ πεπᾶσθαι, χρύσεοι ἀμφότεροί κ' ἀνεκείμεθα τᾷ Ἀφροδίτᾳ . . ἔχοισα . . σχῆμα δ' ἐγὼ καὶ καινὰς ἐπ' ἀμφοτέροισιν ἀμύκλας Stat. Th. II 727 *sqq.*

Et ramosa Micon vivacis cornua cervi.
Si proprium hoc fuerit, levi de marmore tota
Puniceo stabis suras evincta cothurno.
T. Sinum lactis et haec te liba, Priape, quotannis
Expectare sat est: custos es pauperis horti.
Nunc te marmoreum pro tempore fecimus; at tu,
Si fetura gregem suppleverit, aureus esto.
C. Nerine Galatea, thymo mihi dulcior Hyblae,
Candidior cycnis, hedera formonsior alba,
Cum primum pasti repetant praesepia tauri,
Si qua tui Corydonis habet te cura, venito.
T. Immo ego Sardoniis videar tibi amarior herbis,
Horridior rusco, proiecta vilior alga,

---

41 videor P_1

---

30 III 10 — Phaedr. I 12, 5 ramosa . . cornua CIL XI 258, 17 ramosi in cornua cervi Ov. m. III 194 med. f. 59 Sen. Oed. 752 vivaci(s) cornua cerv(i) m. VII 273 vivacisque iecur cervi Aen. X 725 Ov. m. X 538 XII 267 Luc. IX 921 Sil. III 39 (ramos superantia) Mart. XIII 94, 1 Claud. XXII 353 Dracont. laud. I 639 Coripp. Ioh. IV 385 cornua cerv(i) **31** Aen. VI 871 Hor. s. II 6, 5 propria haec mihi munera faxis — Culex 397 levi de marmore Aus. Mos. 363 per levia marmora **32** Aen. I 337 purpureo . . suras vincire cothurno V 269 Liv. Andron. 29 Ribb. (= Laevius p. 289, 11[a] Baehr.) purpureo suras include cothurno Val. I 384 puniceo cui circumfusa cothurno Nemes. Cyn. 90 puniceis aptentur crura cothurnis Coripp. Iust. II 104 purpureo surae . . cothurno Anth. lat. 941, 18 purpureas croceo s. e. c. **33** Theocr. V 58 στασῶ δ' ὀκτὼ μὲν γαυλὼς τῷ Πανὶ γάλακτος Prud. c. Symm. I 113 sinum lactis et haec votorum liba quotannis **34** Tib. I 1, 19 pauperis agri custodes (lares) Priap. XXIV 1 custodem fecundi vilicus horti LXXXV Bue. (= II p. 127 Vo.), 4 hortulumque pauperis tuor Gratt. 46 pauper rigui custos . . horti Paulin. Nol. XVI 286 pauperis horti possessor Sedul. praef. 15 de paupere carpsimus horto **35** *sq.* Sil. VII 82 hoc tibi, diva, interea velamen erit; si pellere . . nubem dabis, omnis in auro . . fulgebit gemma corona Auson. epigr. 29 p. 322 P. nunc te marmoreum pro sumptu fecimus; at cum Augustus frater remeaverit, aureus esto Carm. ep. 1086, 9 aureum hoc tot[um fecissem, nunc monumentum] de mea pauperie feci uti [potui] — Theocr. X 33 (*ad v.* 29) **37** *sq.* IX 39 Theocr. XI 19 ὦ λευκὰ Γαλάτεια . . λευκοτέρα πακτᾶς ποτιδεῖν, ἁπαλώτερα ἀρνὸς . . φιαρωτέρα ὄμφακος ὠμᾶς VIII 83 κρέσσον . . ἢ μέλι λείχειν Ov. m. XIII 789 candidior folio nivei, Galatea, ligustri . . dulcior uva . . formosior horto *eqs.* Mart. I 115, 2 candidior puella cygno **40** Theocr. XI 42 ἀλλ' ἀφίκευ τὺ ποθ' ἀμέ 63 ἐξένθοις, Γαλάτεια Ov. m. XIII 839 iam, Galatea, veni Anth. lat. 686, 25 *(s. IX?)* si qua tuae nunc matris habet te cura, faveto **41** Nemes. IV 53 Sardorum gramina Dracont. Rom. VII 47 Sardoas . . herbas Ser. Samm. 427 Salvian. gub. dei VII 1, 6 — Calvus Io fr. 9 (Ov. m. I 632) herbis pasceris amaris **42** Colum. X 374 horrida rusco — Hor. s. II 5, 8 vilior alga Prud. per. X 245 in algis vilibus

Si mihi non haec lux toto iam longior anno est.
Ite domum pasti, si quis pudor, ite iuvenci.
C. Muscosi fontes et somno mollior herba,
Et quae vos rara viridis tegit arbutus umbra,
Solstitium pecori defendite: iam venit aestas
Torrida, iam lento turgent in palmite gemmae.
T. Hic focus et taedae pingues, hic plurimus ignis
Semper et adsidua postes fuligine nigri;
Hic tantum Boreae curamus frigora, quantum
Aut numerum lupus aut torrentia flumina ripas.
C. Stant et iuniperi et castaneae hirsutae;
Strata iacent passim sua quaeque sub arbore poma;
Omnia nunc rident: at si formonsus Alexis
Montibus his abeat, videas et flumina sicca.
T. Aret ager; vitio moriens sitit aeris herba;
Liber pampineas invidit collibus umbras:

---

48 lento *PM₂ (Serv.)* laeto *M₁* ς **51** hinc ς *(Serv.)* **52** ripa *M₁P* **54** quaque ς **56** aberit *P*

---

43 Theocr. XII 2 οἱ δὲ ποθεῦντες ἐν ἤματι γηράσκουσιν Anth. Pal. XII 171, 3 Hor. c. IV 5, 11 spatio longius annuo Ov. her. XVIII 25 spatium mihi longius anno XI 29 Anth. lat. 198, 74 mihi nam lux amplior illa est **44** X 77 Tib. III 1, 17 ite domum 6, 7 ite . . ite — Val. Max. II 9, 1 (Prop. I 9, 33 Mart. II 37, 10 Iuv. III 154) si quis est pudor **45—60** *cfr.* Theocr. VIII 33 *sqq.* — Theocr. V 50 εἴρια . . ὕπνω μαλακώτερα XV 125 τάπητες . . μαλακώτεροι ὕπνω **46** Hor. c. I 1, 21 viridi sub arbuto **47** *sq.* Stat. s. III 1, 70 patula defendimus arbore sole — Symm. IX 83, 1 torridae aestatis Paulin. Nol. XVI 202 torrida solibus aestas Alcim. Av. I 236 nec torrida ferveat aestas — Claud. XIV 20 lento premitur palmite populus Cyprian. Gall. Iud. 545 laeto cum palmite vites Ennod. c. I 3, 5 vestitus gemmis . . palmes **49** Theocr. XI 51 ἐντὶ δρυὸς ξύλα μοι καὶ ὑπὸ σποδῷ ἀκάματον πῦρ Manil. IV 758 cui plurimus ignis Anth. lat. 213, 10 *sq.* **51** *sq.* Theocr. IX 12 τῶ δὲ θέρευς φρύγοντος ἐγὼ τόσσον μελεδαίνω, ὅσσον 20 ἔχω δέ τοι οὐδ᾽ ὅσον ὥραν χείματος ἢ νωδὸς καρύων ἀμύλοιο παρόντος **52** Ov. m. II 241 Manil. IV 417 Avien. Ar. 1581 flumina rip(a)s **53** Anth. lat. 218, 2; 715, 4 hirsutae munera castaneae **54** Lucr. I 1022 ordine se suo quaeque . . mente locarunt Calp. II 72 multa sub arbore nostra poma **55** *sq.* Theocr. VIII 41 παντᾷ ἔαρ, παντᾷ δὲ νομοί, παντᾷ δὲ γάλακτος οὔθατα πλήθουσιν . . ἔνθ᾽ ἁ καλὰ παῖς ἐπινίσσεται· αἰ δ᾽ ἂν ἀφέρπῃ, χὠ τὰς βῶς βόσκων χαἰ βόες αὐοτέραι 47 ἔνθ᾽ ὁ καλὸς Μίλων βαίνει ποσίν· αἰ δ᾽ ἂν ἀφέρπῃ, χὠ ποιμὴν ξηρὸς τηνόθι χαἰ βοτάναι Anth. lat. 577, 1 vere omnia rident **57** Calp. III 51 te sine, vae misero, mihi lilia nigra videntur (= Nemes. II 44) nec sapiunt fontes . . at si tu venias *eqs.* — Ov. m. V 482 segetes moriuntur in herbis Sen. n. q. VII 23, 3 Prud. c. Symm. II 977 aeris vitio **58** Copa 31 Nemes. IV 46 (*ad v.* 10) Hilar. Genes. 107 pampineas celsis texebat collibus umbras Dracont. Rom. VI 67 Liber pampineis

Phyllidis adventu nostrae nemus omne virebit,
Iuppiter et laeto descendet plurimus imbri.
C. Populus Alcidae gratissima, vitis Iaccho,
Formonsae myrtus Veneri, sua laurea Phoebo;
Phyllis amat corylos: illas dum Phyllis amabit,
Nec myrtus vincet corylos nec laurea Phoebi.
T. Fraxinus in silvis pulcherrima, pinus in hortis,
Populus in fluviis, abies in montibus altis:
Saepius at si me, Lycida formonse, revisas,
Fraxinus in silvis cedat tibi, pinus in hortis.
M. Haec memini et victum frustra contendere Thyrsim.
Ex illo Corydon Corydon est tempore nobis.

---

64 vincet Veneris *Serv. plen.* **65** '*prius* populus in fl., *dein* fraxinus in s.' *Serv. plen.* **67** ac *M*, **68** cedet *P Schol. Bern.*

---

59 Auson. technop. 96 p. 164 P. nemus omne viret Venant. c. IX 3, 8 viret o. n. Coripp. Iust. I 323 n. o. virescit **60** g. II 326 Theocr. IV 43 χὡ Ζεὺς . . ἄλλοκα δ' ὕει Colum. X 204 maximus ipse deum . . in sinus matris violento depluit imbre Hilar. Gen. 176 intempestivus descendere nubibus imber **61** Theocr. II 121 λεύκαν, Ἡρακλέος ἱερὸν ἔρνος — Colum. X 235 **62** Theocr. III 46 τὰν δὲ καλὰν Κυθέρειαν epigr. I 3 δάφναι τίν, Πύθιε Παιάν **63** Calp. III 32 Mopsum tua Phyllis amabit **65** *sqq.* Theocr. XVIII 29 *sqq.* (*vd. ad* V 32) **66** *sq.* Theocr. VII 136 αἴγειροι πτελέαι τε, τὸ δ' ἐγγύθεν ἱερὸν ὕδωρ 13 *etc.* Λυκίδας — I 83 Lucr. IV 1020 V 492; 663 VI 735 Hor. epod. X 7 XVI 47 montibus altis **70** Theocr. VIII 92 κὴκ τούτω πρᾶτος παρὰ ποιμέσι Δάφνις ἔγεντο

VIII

Pastorum musam Damonis et Alphesiboei,
Immemor herbarum quos est mirata iuvenca
Certantis, quorum stupefactae carmine lynces
Et mutata suos requierunt flumina cursus,
Damonis musam dicemus et Alphesiboei.
Tu mihi, seu magni superas iam saxa Timavi,
Sive oram Illyrici legis aequoris, — en erit umquam
Ille dies, mihi cum liceat tua dicere facta?
En erit, ut liceat totum mihi ferre per orbem
Sola Sophocleo tua carmina digna cothurno?
A te principium, tibi desinam. Accipe iussis
Carmina coepta tuis atque hanc sine tempora circum
Inter victrices hederam tibi serpere laurus.
Frigida vix caelo noctis decesserat umbra,
Cum ros in tenera pecori gratissimus herba:
Incumbens tereti Damon sic coepit olivae.

---

7 et M_1 **8** (*cfr.* IV 54) quondam tua dicere facta tempus erit *Prisc. GLK III 82, 15* **11** desinet *M ς Schol. Bern. Sidon. ep. VII 18, 1* in te desinam *Ladewig* **13** lauros *MP*

---

1 Theocr. I II Nemes. IV **2** g. III 498 Calp. II 10 *sqq.* 18 neglectaque pascua tauri calcabant IV 66 (vates) cui saepe canenti adlusere ferae Cyprian. Gall. Iud. 280 haedulus . . errabat nescius herbae Anth. lat. 893, 65 graminis immemor . . bucula **4** Calvus Io fr. 13 B. sol quoque perpetuos meminit requiescere cursus Ciris 233 quo rapidos etiam requiescunt flumina cursus Tib. IV 1, 125 nec adsuetos egerunt flumina cursus Calp. II 15 et tenuere suos properantia flumina cursus **6** *sq.* Claud. VII 119 Illyrici legitur plaga litoris . . Phrygii numerantur stagna Timavi **7** I 67 Sil. XVI 91 en umquam lucebit in orbe ille dies, quo te . . aspiciam? **10** Ov. am. I 15, 15 Mart. (III 20, 7) V 30, 1 Sophocleo . . cothurno Hor. c. II 1, 12 Prop. II 34, 41 Iuv. VI 636 **11** Hom. Il. IX 97 ἐν σοὶ μὲν λήξω, σέο δ' ἄρξομαι Theocr. XVII 1 ἐκ Διὸς ἀρχώμεσθα καὶ ἐς Δία λήγετε κτλ. Theogn. 1 *sq.* Ambros. exp. evang. Lucae X 48 a te principium, in te finis Alcim. Av. VI 80 a me principium, tibi pervenit Claud. Mar. Vict. prec. 22 a te principium Paulin. Pell. 595 opus hoc abs te, deus, orsus nunc quoque concludens tibi desino Hor. ep. I 1, 1 **12** *sq.* Nemes. I 81 coeptum . . carmen Laus Pis. 1 Carm. ep. 1388, 3 — Sil. XVI 122 serpentis tempora circum Firmic. de err. VII 2 Claud. rapt. II 111 hederae serpunt — Tib. I 7, 7 Cons. ad Liv. 206 Mart. IX 35, 6 victrices lauros **15** g. III 326 (IV 402) Calp. V 52 *sqq.* **16** Theocr. III 38 ᾀσεῦμαι ποτὶ τὰν πίτυν ὧδ' ἀποκλινθείς

D. 'Nascere praeque diem veniens age, Lucifer, almum,
Coniugis indigno Nysae deceptus amore
Dum queror et divos, quamquam nil testibus illis
Profeci, extrema moriens tamen adloquor hora.
Incipe Maenalios mecum, mea tibia, versus.
Maenalus argutumque nemus pinosque loquentis
Semper habet, semper pastorum ille audit amores
Panaque, qui primus calamos non passus inertis.
Incipe Maenalios mecum, mea tibia, versus.
Mopso Nysa datur: quid non speremus amantes?
Iungentur iam grypes equis, aevoque sequenti
Cum canibus timidi venient ad pocula dammae.
Mopse, novas incide faces: tibi ducitur uxor.
Sparge, marite, nuces: tibi deserit Hesperus Oetam.
Incipe Maenalios mecum, mea tibia, versus.
O digno coniuncta viro, dum despicis omnes,
Dumque tibi est odio mea fistula dumque capellae
Hirsutumque supercilium promissaque barba,

---

20 adloquar M_1P_2 **22** pinus P_1 **24** primum *M* **28** timidi P_2V ς *Quint. IX 3, 6 Charis. GLK I 269, 2 Serv. hic g. I 183 Aen. VIII 641 Philarg. Schol. Bern. hic et g. I 183 Acro Hor. c. I 2, 9 Prisc. GLK II 144, 16 Anecd. Helv. 96, 35* timid(a)e *MP*ς *Serv. Aen. V 122 Post 28 versum intercalarem* (incipe *etc.*) *add.* ς **30** hesperos hoeta P **34** demissa *P (Serv.?)* prolixa ς

---

17 Boeth. cons. IV c. 6, 15 **18** Val. III 22 deceptus amore **19** *sq.* = Ciris 405 *sq.* — Cat. LXIV 191 fidem postrema comprecer hora **21** Theocr. I 64 ἄρχετε βουκολικᾶς, Μοῖσαι φίλαι, ἄρχετ' ἀοιδᾶς Claud. carm. min. XXV 36 Maenaliosque modos **22** Theocr. I 1 ἁ πίτυς.. μελίσδεται Mosch. fr. I 8 ἁ πίτυς ᾄδει Nemes. I 30 garrula pinus Cat. IV 12 **24** II 32 Theocr. I 123 ὦ Πάν, Πάν.. εἴτε τύγ' ἀμφιπολεῖς μέγα Μαίναλον — g. I 124 Nemes. I 60 nec segnem passus nobis marcere iuventam **26** Calp. III 91 Phyllida Mopsus habet — Iuv. VI 41 quid fieri non posse putes, si iungitur Reposian. (Anth. lat. 253) 144 quid speret mortalis amor? Claud. Max. Vict. II 307 quid non sperare queamus! Anth. lat. 390, 21 iungatur nunc cerva asino *eqs.* 729, 7 **27** Theocr. I 132 (*ad v.* 52); 135 καὶ τὰς κύνας ὤλαφος ἕλκοι Hor. c. I 33, 8 iungentur capreae lupis epod. XVI 31 **28** Claud. rapt. II praef. 27 concordes varia ludunt cum tigride dammae Sen. Phaedr. 572 — g. III 539 Hor. c. I 2, 11 pavidae.. dammae — Iuvenc. II 264 greges ad pocula duxit Cyprian. Gall. Gen. 943 urgebat.. ad pocula nota bidentes **30** Cat. LXI 127 da nuces pueris, iners concubine — Cat. LXII 7 Oetaeos ostendit noctifer ignes Culex 203 (*ad* VI 86) Ciris 350 Sen. Herc. 132 **32** Lucr. V 1012 mulier coniuncta viro Carm. ep. 1283, 3 eximio coniuncta viro 1347 A, 18 digno iuncta viro 1508, 3 Claud. X 276 o digno nectenda viro — Cyprian. Gall. Levit. 155 dum despicis omnes **34** Theocr. III 7 ἦ ῥά με μισεῖς; ἦ ῥά γέ τοι σιμὸς καταφαίνομαι.. καὶ προγένειος; (*schol.* προγ.: ὁ πολλὰς καθειμένας τρίχας

Nec curare deum credis mortalia quemquam.
 Incipe Maenalios mecum, mea tibia, versus.
Saepibus in nostris parvam te roscida mala
(Dux ego vester eram) vidi cum matre legentem.
Alter ab undecimo tum me iam acceperat annus;
Iam fragilis poteram ab terra contingere ramos.
Ut vidi, ut perii, ut me malus abstulit error!
 Incipe Maenalios mecum, mea tibia, versus.
Nunc scio, quid sit Amor. Duris in cotibus illum
Aut Tmaros aut Rhodope aut extremi Garamantes
Nec generis nostri puerum nec sanguinis edunt.
 Incipe Maenalios mecum, mea tibia, versus.
Saevos Amor docuit natorum sanguine matrem
Commaculare manus. Crudelis tu quoque mater.

---

43 nudis in P_1 ς **44** autmaros *M* Ismarus ς *(Serv.) Philarg.*

ἔχων τοῦ πώγονος) XI 30 γινώσκω . . τίνος οὕνεκα φεύγεις· οὕνεκά μοι λασία μὲν ὀφρύς Hieron. contra Ioh. Hierosol. 26 (Migne XXIII 378) viris hirsutum supercilium, barba prolixa **35** Aen. IV 520 Ennius sc. fr. 316 V. eos (deos) non curare opinor, quid agat humanum genus Accius 142 R. neque deum supremus rex curat hominibus Luc. VII 454 mortalia nulli sunt curata deo Cic. div. II 104 *al.* **37** *sq.* Theocr. XI 25 ἠράσθην μὲν ἔγωγε τεοῦς, κόρα, ἁνίκα πρᾶτον ἦνθες ἐμᾷ σὺν ματρὶ θέλοισ' ὑακίνθινα φύλλα ἐξ ὄρεος δρέψασθαι· ἐγὼ δ' ὁδὸν ἁγεμόνευον Claud. carm. min. XXV 14 roscida . . mala legunt Nemes. II 4 *sqq.* **39** PLM V p. 373, 10 B. alter ab undecimo Paulin. Pell. 12 altera ab undecima annorum . . meorum Drac. Orest. 572 donec ab undecimis me aetas eximeret annis Carm. ep. 420, 11 [terti]us a decimo cum me produceret annus 1404, 13 quintus ab undecimo quem nunc susceperat annus 1560 B, 5 octavus decimus vix te susceperat annus **40** Cyprian. Gall. Gen. 81 Sedul. I 98 Coripp. paneg. Anast. 2 p. 163 P. contingere ramos **41** Hom. Il. XIV 294 ὡς δ' ἴδεν, ὥς μιν ἔρως πυκινὰς φρένας ἀμφεκάλυψεν Theocr. II 82 χὡς ἴδον, ὡς ἐμάνην, ὥς μοι περὶ θυμὸς ἰάφθη III 42 ὡς ἴδεν, ὡς ἐμάνη, ὡς ἐς βαθὺν ἅλατ' ἔρωτα Ciris 430 ut v. ut p., ut me m. a. e. Ov. her. XII 33 et vidi et perii Ov. tr. I 2, 99 II 109 si (qua) me meus abstulit error Cyprian. app. VI 344 (III p. 322 H.) malus seduxit protinus error Prud. apoth. 104 **43** Theocr. III 15 νῦν ἔγνων τὸν Ἔρωτα . βαρὺς θεός . ἦ ῥα λεαίνας μαζὸν ἐθήλαζεν, δρυμῷ τέ νιν ἔτρεφε μάτηρ XXIII 4 κοὐκ ᾔδει τὸν Ἔρωτα τίς ἦν θεός Tib. III 4, 73 nescis, quid sit amor Ov. m. XIII 762 quid sit amor, sentit Dracont. Rom. II 64 noscant, quid sit amor — Hom. Il. XVI 34 γλαυκὴ δέ σε τίκτε θάλασσα πέτραι δ' ἠλίβατοι Tib. III 4, 85 *sqq.* Ov. m. VIII 120 — g. IV 203 Verg. A. IV 366 Prop. I 3, 4 Cyprian. Gall. Iudic. 635 duris . . cotibus **44** ? ἢ Τμάρος ἢ Ῥοδόπη ἢ τηλουροὶ Γαράμαντες g. I 332 (= Val. I 664) Theocr. VII 77 ἢ Ἄθω ἢ Ῥοδόπαν ἢ Καύκασον ἐσχατόωντα **47** Tib. III 4, 65 saevus Amor docuit Ov. am. I 6, 34 rem. 530 Claud. carm. min. VIII 1 saevus Amor **48** *sqq.* Aen. I 407 Culex 292 sed tu crudelis, crudelis tu magis, Orpheu Ov. her. XX 101 nam scimus, ut illo

Crudelis mater magis an puer inprobus ille?
Inprobus ille puer; crudelis tu quoque, mater.
  Incipe Maenalios mecum, mea tibia, versus.
Nunc et ovis ultro fugiat lupus, aurea durae
Mala ferant quercus, narcisso floreat alnus,
Pinguia corticibus sudent electra myricae,
Certent et cycnis ululae, sit Tityrus Orpheus,
Orpheus in silvis, inter delphinas Arion.
  Incipe Maenalios mecum, mea tibia, versus.
Omnia vel medium fiat mare. Vivite, silvae!
Praeceps aerii specula de montis in undas
Deferar; extremum hoc munus morientis habeto.
  Desine Maenalios, iam desine, tibia, versus.'
  Haec Damon; vos, quae responderit Alphesiboeus,
Dicite, Pierides; non omnia possumus omnes.

---

49 at *scr.* *et* **50** *del. Ribbeck* **56** Orion M_1 **58** fiant ς *Philarg. Donat. Ter. Andr. 695 (Ad. 790?) Prisc. GLK II 465, 29* *post* **58** *versum excidisse putat G. Hermann*

---

sit magis in natum saeva reperta parens Sedul. II 6 heu, noxia coniux! noxia tu coniux magis an draco perfidus ille? perfidus ille draco, sed tu quoque noxia coniux Anth. lat. 199, 96 es, coce, suavis homo; dulcis sed tu quoque, pistor 253, 6 inprobe, dure puer, crudelis crimine matris . . Amor Ciris 133 sed malus ille puer **52** *sqq*. Theocr. I 132 νῦν δ' ἴα μὲν φορέοιτε βάτοι, . . ἁ δὲ καλὰ νάρκισσος ἐπ' ἀρκεύθοισι κομάσαι, πάντα δ' ἔναλλα γένοιτο, καὶ ἁ πίτυς ὄχνας ἐνείκαι, . . καὶ τὰς κύνας ὤλαφος ἕλκοι, κἠξ ὀρέων τοὶ σκῶπες ἀηδόσι δηρίσαιντο V 136 οὐ θεμιτόν . . ἐρίσδειν οὔτ' ἔποπας κύκνοισι Dirae 4 ante lupos rapient haedi *Otto Sprichwörter p. 198* **53** *sq*. Claud. I 250 mella ferant silvae . . sudent inriguae spirantia balsama venae III 383 carm. min. XXV 123 Prud. cath. III 158 **55** Lucr. III 6 quid enim contendat hirundo cycnis? Paulin. Nol. XI 36 si confers fulicas cycnis **58** Theocr. I 134 (*ad v.* 52) Dirae 46 cinis omnia fiat 61 dicantur mea rura ferum mare Prop. II 16, 46 quae tibi fiat aqua Ov. m. I 292 omnia pontus erant (erat?) **59** Theocr. III 25 ἐς κύματα τηνῶ ἀλεῦμαι, ὧπερ τὼς θύννως σκοπιάζεται Ὄλπις ὁ γριπεύς, καἴκα δὴ 'ποθάνω, τό γε μὰν τεὸν ἁδὺ τέτυκται V 15 Callim. III 195 σχεδὸν ἥλατο πόντον πρηόνος ἐξ ὑπάτοιο Ciris 302 pr. aerii sp. de montis abisses Symm. or. II 22 montium speculas Cat. LXIV 244 praecipitem sese scopulorum e vertice iecit LXVIII 57 aerii . . vertice montis Ov. m. XI 782 *sq*. Sil. V 309 e specula praeceps delatus opaca Iuvenc. III 406 praecipitemque maris sese iaculetur in undas **60** Aen. IV 429 Theocr. III 27 (*ad v.* 59) XXIII 20 δῶρά τοι ἦλθον λοίσθια ταῦτα φέρων τὸν ἐμὸν βρόχον Ciris 267 extremum h. m. m. habeto **61** Theocr. I 127; 131 *etc*. λήγετε βουκολικᾶς, Μοῖσαι, ἴτε λήγετ' ἀοιδᾶς **62** Theocr. IX 14 οὕτως Δάφνις ἄεισεν ἐμίν, οὕτως δὲ Μενάλκας Nemes. II 53 haec Idas calamis; tu quae responderit Alcon versu, Phoebe, refer Anth. lat. 199, 58 conticuit pistor; coepit cocus ordine fari **63** Iuv. IV 35 narrate, puellae Pierides — VII 23 g. II 109 Lucil. fr. 218 Ma. (*cfr*. Macr. VI 1, 35)

'Effer aquam et molli cinge haec altaria vitta
Verbenasque adole pinguis et mascula tura,
Coniugis ut magicis sanos avertere sacris
Experiar sensus; nihil hic nisi carmina desunt.
  Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite Daphnim.
Carmina vel caelo possunt deducere lunam;
Carminibus Circe socios mutavit Ulixi;
Frigidus in pratis cantando rumpitur anguis.
  Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite Daphnim.
Terna tibi haec primum triplici diversa colore
Licia circumdo terque haec altaria circum
Effigiem duco; numero deus impare gaudet.
  Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite Daphnim.
Necte tribus nodis ternos, Amarylli, colores;
Necte, Amarylli, modo et 'Veneris' dic 'vincula necto'.

---

66 a! vertere *Ribbeck* **70** ulixis ς *Schol. Bern.* olyxis *(Philarg.) inscr. Pomp. CIL IV 1982 = carm. ep. 1785* **73** primus P_1 triplice *M* **74** hanc ς **76** *del. G. Hermann*

Lucr. I 166 (*ad* IV 39) Hieron. ep. LII 9, 3 adv. Pelag. I 23 non o. p. o. *Otto Sprichwörter p. 254* **64** Theocr. XV 29 φέρε θᾶσσον ὕδωρ II 2 στέψον τὰν κελέβαν φοινικέῳ οἰὸς ἀώτῳ Stat. s. IV 8, 9 sertis altaria cingat Prop. III 6, 30 IV 6, 6 **65** Hor. c. I 19, 14 verbenas, pueri, ponite turaque Seren. Samm. 160 Dracont. Rom. X 487 (Arnob. VII 28) mascula tura **66** Theocr. II 3 φίλον καταδήσομαι ἄνδρα Colum. X 341 Tuscis avertere sacris Augustin. de div. quaest. ad Simpl. II 3, 3 magicis sacris **68** Theocr. II 17 ἴυγξ, ἕλκε τὺ τῆνον ἐμὸν ποτὶ δῶμα τὸν ἄνδρα **69** Ov. m. VII 167 quid enim non carmina possunt? — Aen. IV 489 Hor. epod. V 46 XVII 5; 78 Tib. I 2, 43; 8, 19 *sqq.* (cantus . . e curru lunam deducere tentat) Prop. I 1, 19 Ov. am. II 1, 23 carmina sanguineae deducunt cornua lunae *eqs.* her. VI 85 cursu deducere lunam m. VII 207 XII 263 Petr. 129, 10; 134, 12, 8 lunae descendit imago carminibus deducta meis Luc. VI 499 Mart. IX 29, 9 lunam deducere rhombo Nemes. IV 70 Claud. III 146 Dracont. laud. I 716 **70** (= Carm. ep. 1785) Petr. 134, 12, 12 Phoebeia Circe carminibus magicis socios mutavit Ulixis **71** III 93 — Lucil. 575 Ma. Marsus colubras disrumpit cantu Ov. am. II 1, 25 carmine dissiliunt . . angues m. VII 203 med. f. 39 Marsis finduntur cantibus angues Manil. I 92 Colum. X 367 Luc. VI 489 Nemes. IV 70 **73** *sq.* (Theocr. II 43 τρίς Tib. I 2, 54) Ciris 371 terque novena ligans triplici diversa colore fila ter . . despue virgo: numero deus impare gaudet Petr. 131, 4 licium varii coloris filis intortum Nemes. IV 63 ter vittis 68 haec eadem . . versicoloria fila . . circumtulit Ov. am. I 8, 7 Luc. VI 460 **74** Colum. X 362 ter circum areolas . . ducitur Aen. II 515 VIII 285 Coripp. Ioh. VI 154 VIII 302 (producunt) altaria circum **75** Ciris 373 (*ad v.* 73) Ennod. ep. VII 22 scientes quia numero deus inpare gaudet **78** Theocr. II 21 πάσσ' ἅμα καὶ λέγε ταῦτα· 'τὰ Δέλφιδος ὀστία πάσσω' 62; 30 ῥόμβος ὁ χάλκεος ἐξ Ἀφροδίτας — VI 23 Iuvenc. III 737 thalamorum vincula nectens Luc. II 670 innectere vincula

Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite Daphnim.
Limus ut hic durescit et haec ut cera liquescit
Uno eodemque igni, sic nostro Daphnis amore.
Sparge molam et fragilis incende bitumine laurus.
Daphnis me malus urit, ego hanc in Daphnide laurum.
Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite Daphnim.
Talis amor Daphnim, qualis cum fessa iuvencum
Per nemora atque altos quaerendo bocula lucos
Propter aquae rivom viridi procumbit in ulva
Perdita nec serae meminit decedere nocti;
Talis amor teneat, nec sit mihi cura mederi.
Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite Daphnim.
Has olim exuvias mihi perfidus ille reliquit,
Pignora cara sui, quae nunc ego limine in ipso,
Terra, tibi mando; debent haec pignora Daphnim.
Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite Daphnim.
Has herbas atque haec Ponto mihi lecta venena

---

82 lauros *P* ς **87** concumbit P_1 **95—100** *post* 104 *pos. G. Hermann*

---

80 Theocr. II 28 ὡς τοῦτον τὸν κηρὸν ἐγὼ σὺν δαίμονι τάκω, ὣς τάκοιθ᾽ ὑπ᾽ ἔρωτος ὁ Μύνδιος αὐτίκα Δέλφις Lucr. VI 965 cera liquefit Hieron. ep. CXX 10, 12 liquatur enim cera et induratur lutum Augustin. ep. 140, 36 velut cera liquescat **82** *sq.* Theocr. II 18 ἄλφιτα (*schol.* εἰώθασιν αἱ φαρμακίδες κεχρῆσθαι ἀλεύροις) . . ἐπίπασσε 33 νῦν θυσῶ τὰ πίτυρα Hor. epod. V 81 amore sic meo flagres uti bitumen atris ignibus — Theocr. II 23 Δέλφις ἔμ᾽ ἀνίασεν· ἐγὼ δ᾽ ἐπὶ Δέλφιδι δάφναν αἴθω· χὠς αὕτα λακεῖ μέγα καππυρίσασα Nemes. IV 65 incendens vivo crepitantes sulphure lauros **85** *sqq.* Theocr. II 48 ἱππομανὲς . . τῷ δ᾽ ἐπὶ πᾶσαι καὶ πῶλοι μαίνονται ἀν᾽ ὤρεα καὶ θοαὶ ἵπποι· ὣς καὶ Δέλφιν ἴδοιμι Lucr. II 355 at mater viridis saltus orbata peragrans . . omnia convisens oculis loca, si queat usquam conspicere amissum fetum *eqs.* Stat. Th. VI 171 *sqq.* Anth. lat. 732, 3 per prata iuvencum mentem perdita quaeritat **87** Lucr. II 29 V 1392 prostrati in gramine molli propter aquae rivum Culex 390 rivum propter aquae viridi sub fronde Hor. c. III 16, 29 purae rivus aquae — Auson. ep. XX 15 p. 257 P. viridesque per ulvas **88** = Varius fr. 4, 6 B. (Macr. VI 2, 20) — g. III 467 **89** Carm. ep. 748, 12 tantus amor tenuit — Cyprian. Gall. Gen. 1279 dum cura medendi est **91** *sqq.* Theocr. II 53 τοῦτ᾽ ἀπὸ τᾶς χλαίνας τὸ κράσπεδον ὤλεσε Δέλφις, ὡγὼ νῦν τίλλοισα κατ᾽ ἀγρίῳ ἐν πυρὶ βάλλω 59 τὰ θρόνα ταῦθ᾽ ὑπόμαξον τᾶς τήνω φλιᾶς καθ᾽ ὑπέρτερον — Aen. IV 495 Val. III 143 has precor exuvias **92** Ov. tr. I 3, 60 pignora cara meis Claud. I 143 p. c. Probi Prud. ham. 725 Paulin. Nol. XXV 226 **95** *sq.* Theocr. II 14 Ἑκάτα . . ἄμμιν ὀπάδει φάρμακα ταῦτ᾽ ἔρδοισα χερείονα μήτε τι Κίρκας μήτε τι Μηδείας 161 τοιά οἱ ἐν κίστᾳ κακὰ φάρμακα φαμὶ φυλάσσειν Ἀσσυρίω, δέσποινα, παρὰ ξείνοιο μαθοῖσα Hor. epod. V 21 herbasque, quas Iolcos atque Hiberia mittit venenorum ferax

Ipse dedit Moeris (nascuntur plurima Ponto);
His ego saepe lupum fieri et se condere silvis
Moerim, saepe animas imis excire sepulcris
Atque satas alio vidi traducere messis.
  Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite Daphnim.
Fer cineres, Amarylli, foras rivoque fluenti
Transque caput iace nec respexeris. His ego Daphnim
Adgrediar; nihil ille deos, nil carmina curat.
  Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite Daphnim.
Aspice: corripuit tremulis altaria flammis
Sponte sua, dum ferre moror, cinis ipse. Bonum sit.
Nescio quid certe est, et Hylas in limine latrat.
Credimus? an qui amant, ipsi sibi somnia fingunt?
  Parcite, ab urbe venit, iam parcite, carmina, Daphnis.

---

105 *sq.* — ipse *Amaryllidi tribuit Vahlen, cfr. Serv. plen. et Schol. Bern.* **108, 107** *Haupt* Hylax *vulgo* **108** omnia M_1 **109** iam carmina parcite Daphnī *M*

---

98 Ov. m. VII 205 iubeo . . manesque exire sepulcris Tib. I 2, 45 cantu finditque solum manesque sepulcris elicit Ov. am. I 8, 17 rem. 253 **99** Tib. I 8, 19 cantus vicinis fruges traducit ab agris Ov. rem. 255 Nemes. IV 70 cantavit . . quo migrant sata **101** *sq.* Theocr. XXIV 93 ἦρι δὲ συλλέξασα κόνιν πυρὸς ἀμφιπόλων τις ῥιψάτω εὖ μάλα πᾶσαν ὑπὲρ ποταμοῖο φέρουσα ῥωγάδας ἐς πέτρας ὑπερούριον, ἂψ δὲ νέεσθαι ἄστρεπτος Nemes. IV 64 cineresque aversa effudit in amnem Claud. XXVIII 329 trans caput aversis manibus iaculatur Ov. f. V 439 VI 164 Marc. Emp. I 54 — Coripp. Ioh. (IV 289) VII 338 rivoque fluenti **103** II 6 III 61 **105** Theocr. II 25 (δάφνη) ἐξαπίνας ἅφθη — Lucr. IV 404 (V 697) tremulis . . ignibus Cic. Arat. XXIII 3 B. tremulam . . flammam Ov. m. V 103 amplexo tremulis altaria palmis Tib. IV 6, 17 Manil. I 20 Sil. I 543 III 29 Stat. Th. X 55 Paulin. Nol. VI 38 altaria flamm(is) **107** III 103 Cat. LXXX 5 nescio quid certe est Ov. her. XII 212 Paulin. Nol. XXXII 119 nescio quid certe Hor. s. I 9, 67 certe nescio quid 2 Tib. I 5, 75 Ov. m. XI 716 XII 616 Val. VII 60 Stat. Ach. I 147 Anth. lat. 321, 5; 715, 11 Ennod. c. I 8, 23 *sq.* nescio quid — Theocr. II 35 ταὶ κύνες ἄμμιν ἀνὰ πτόλιν ὠρύονται **108** Syrus 16 amans quod suspicatur, vigilans somniat Lucr. I 104 fingere possunt somnia Auson. ep. XXVII 132 p. 282 P. credimus an qui a. i. s. s. f.? Claud. XVIII 172 fingere somnia possunt Coripp. Iust. I 57 credas somnia fingi III 324 nova somnia fingis?

IX

Lycidas Quo te, Moeri, pedes? an quo via ducit, in urbem?
Moeris O Lycida, vivi pervenimus, advena nostri,
Quod numquam veriti sumus, ut possessor agelli
Diceret: 'Haec mea sunt; veteres migrate coloni.'
Nunc victi tristi, quoniam Fors omnia versat,
Hos illi (quod nec vertat bene!) mittimus haedos.
L. Certe equidem audieram, qua se subducere colles
Incipiunt mollique iugum demittere clivo,
Usque ad aquam et veteres iam fracta cacumina fagos
Omnia carminibus vestrum servasse Menalcan.
M. Audieras, et fama fuit; set carmina tantum
Nostra valent, Lycida, tela inter Martia, quantum
Chaonias dicunt aquila veniente columbas.
Quod nisi me quacumque novas incidere lites
Ante sinistra cava monuisset ab ilice cornix,
Nec tuus hic Moeris nec viveret ipse Menalcas.
L. Heu, cadit in quemquam tantum scelus? heu tua nobis
Paene simul tecum solacia rapta, Menalca?

---

6 quot *P* quos M_2 non ς *Prisc. GLK III 317, 5* bene vertat P_2 ς *Serv. hic et ad Aen. IV 647 Non. 348, 25 Donat. Ter. Phorm. 678 Prisc. l. l.* **7** quae M_1 **8** incipiant P_1 **9** veteris . . fagi *P* ς *Quint. VIII 6, 46 Philarg. (Schol. Bern.)* **14** quocumque *P* componere *Probus comm. p. 328, 6 H.* **17** cadet *P*

---

1 Theocr. VII 21 Σιμιχίδα, πᾷ δὴ τὺ μεσαμέριον πόδας ἕλκεις . . ἦ μετὰ δαῖτα; 27 Λυκίδα φίλε XIII 70 XIV 42 ᾇ πόδες ἆγον Aen. I 401 Sidon. ep. II 10, 4, 30 quo via ducit ad salutem Coripp. Iust. IV 249 qua . . mediam via ducit in urbem Augustin. c. acad. I 5, 14 de doctr. christ. I 36, 41 *al.* *Otto Sprichwörter p. 275, 8* **3** Venant. c. VI 10, 63 Anth. lat. 876, 25; 914, 65 possessor agelli **4** Ps. Quint. decl. maior XIII 2 migraverunt veteres coloni Ov. m. VI 318 XV 289 Claud. XV 198; 508 Arator II 1190 veteres . . coloni Sidon. c. XVI 51 veteris migraverat hostis **5** Symm. ep. II 57, 1 fors versat humana **7** Lucr. III 1078 certe equidem (?) **8** Claud. rapt. II 102 planities mollibus edita clivis creverat in collem **9** III 12 **13** Prop. I 9, 5 (Sil. III 679) Chaoniae . . columbae — Lucr. III 752 accipiter fugiens veniente columba Ov. m. I 506 sic aquilam penna fugiunt trepidante columbae V 605 ars I 117 II 363 Sil. V 282 Dirae 5 Hor. c. I 37, 17 IV 4, 32 Soph. Ai. 168 **14** *sq.* Ov. m. XI 241 Il. lat. 77 quod nisi — I 16 Hor. epod. XVI 47 cava manant ex ilice **17** *sq.* Mosch. III 11 Βίων τέθνακεν ὁ βουκόλος, ὅττι σὺν αὐτῷ καὶ τὸ μέλος τέθνακε καὶ ὤλετο Δωρὶς ἀοιδά 51 *sq.* — Il. lat. 14 raptae . . solacia Claud. rapt. II praef. 3 erepta sibi solacia

Quis caneret nymphas? quis humum florentibus herbis
Spargeret aut viridi fontes induceret umbra?
Vel quae sublegi tacitus tibi carmina nuper,
Cum te ad delicias ferres Amaryllida nostras:
'Tityre, dum redeo (brevis est via), pasce capellas,
Et potum pastas age, Tityre, et inter agendum
Occursare capro (cornu ferit ille) caveto.'
M. Immo haec, quae Varo necdum perfecta canebat:
'Vare, tuum nomen, superet modo Mantua nobis,
Mantua vae miserae nimium vicina Cremonae,
Cantantes sublime ferent ad sidera cycni.'
L. Sic tua Cyrneas fugiant examina taxos,
Sic cytiso pastae distendant ubera vaccae:
Incipe, si quid habes. Et me fecere poetam
Pierides, sunt et mihi carmina, me quoque dicunt
Vatem pastores; set non ego credulus illis.
Nam neque adhuc Vario videor nec dicere Cinna

---

19 orbis M_1 **24** totum vastas M_1 **25** capre c. feret M_1 **26** immoterque (hec *ss.*) baro *M* **27** Vere *P* Bare *M* cupiant *(del.)* superent *M* **29** ferant P_2 **30** grynaeas *P* (M_2) *Schol. Bern.* exagmina M_1 **35** varo *M* ς *(cfr. Serv.)*

---

19 *sq.* V 20; 40 Lucr. II 33 conspergunt . . floribus herbas **20** Dirae 28 Stat. Th. IX 592 viridis umbra **22** *sqq.* Theocr. III 1 (Gell. IX 9, 7) κωμάσδω ποτὶ τὰν Ἀμαρυλλίδα . . Τίτυρ' ἐμὶν τὸ καλὸν πεφιλημένε, βόσκε τὰς αἶγας καὶ ποτὶ τὰν κράναν ἄγε, Τίτυρε, καὶ τὸν ἐνόρχαν τὸν Λιβυκὸν κνάκωνα φυλάσσεο, μή τυ κορύψῃ **25** Prop. II 5, 19 taurus ferit uncis cornibus hostem Gaetul. fr. 1 (p. 361 Baehr.) aries illum verno ferit aere cornu **28** Mart. VIII 56, 7 iugera perdiderat miserae vicina Cremonae (Vergilius) Sidon. ep. I 5, 5 Cremonam . . cuius est olim Tityro Mantuano largum suspirata proximitas c. XXIV 32 calumniosis vicinum nimis heu iugum Rutenis Luc. I 248 Anth. lat. 671, 103; 686, 15 **29** Aen. VII 99; 272 Nemes. I 18 laudesque tuas sublime ferebat Ps. Tertull. adv. Marc. II 268 summa ferens ad sidera laudes **30** X 4 *sqq.* **31** IV 21 Theocr. VIII 69 τὰ δ' οὔθατα πλήσατε πᾶσαι (ὄιες) **32** *sqq.* III 52 V 10 Theocr. V 78 εἶα λέγ', εἴ τι λέγεις, καὶ Nemes. I 3 incipe, si quod habes — Theocr. VII 36 βουκολιασδώμεσθα . . καὶ γὰρ ἐγὼ Μοισᾶν καπυρὸν στόμα, κἠμὲ λέγοντι πάντες ἀοιδὸν ἄριστον· ἐγὼ δέ τις οὐ ταχυπειθής, οὐ Δᾶν· οὐ γάρ πω κατ' ἐμὸν νόον οὔτε τὸν ἐσθλὸν Σικελίδαν νίκημι τὸν ἐκ Σάμω οὔτε Φιλίταν ἀείδων, βάτραχος δὲ ποτ' ἀκρίδας ὥς τις ἐρίσδω 47 καὶ Μοισᾶν ὄρνιχες ὅσοι ποτὶ Χῖον ἀοιδὸν ἀντία κοκκύζοντες ἐτώσια μοχθίζοντι 92 Νύμφαι κἠμὲ δίδαξαν . . ἐσθλὰ IV 30 V 136 (*ad* VIII 55) Prop. II 34, 84 anseris indocto carmine cessit olor (Ov. tr. II 435 Cinnaque procacior Anser) Symm. I 1, 4 liceat inter olores canoros anserem strepere Sidon. ep. IX 2, 2 olorinis cantibus anseres ravos . . sociaveris c. XXII pr. 3 coram canoro cygno ravum anserem profitemur Ennod. ep. VI 23 quasi post olores anser strepui *Otto Sprichwörter p. 104*

Digna, set argutos inter strepere anser olores.
M. Id quidem ago et tacitus, Lycida, mecum ipse voluto,
Si valeam meminisse; neque est ignobile carmen.
'Huc ades, o Galatea! quis est nam ludus in undis?
Hic ver purpureum, varios hic flumina circum
Fundit humus flores, hic candida populus antro
Imminet et lentae texunt umbracula vites;
Huc ades; insani feriant sine litora fluctus.'
L. Quid, quae te pura solum sub nocte canentem
Audieram? numeros memini, si verba tenerem.
'Daphni, quid antiquos signorum suspicis ortus?
Ecce Dionaei processit Caesaris astrum,
Astrum, quo segetes gauderent frugibus et quo
Duceret apricis in collibus uva colorem.
Insere, Daphni, piros; carpent tua poma nepotes.'
M. Omnia fert aetas, animum quoque; saepe ego longos

---

38 mem. (neque est i.) c. *Leo* **42** e P_1 en *Ribbeck* lenta P_1 **46—50** *dant Lycidae M ς, Moeridi P ς Serv. plen. Philarg.* **51** setas P_1 *unde* fers, aetas? *Ribbeek*

---

37 Claud. rapt. I 118 Coripp. Ioh. VII 229 secumque volutat Cyprian. Gall. Gen. 593 dum tacitus secum promissa ingentia volvit Carm. ep. 755, 5 clauso pectore mecum ipse volutabam **38** Theocr. VII 91 πολλὰ . . Νύμφαι κὴμὲ δίδαξαν . . ἐσθλά **39** *sqq.* Theocr. XI 19 ὦ λευκὰ Γαλάτεια 42 ἀλλ' ἀφίκευ τὺ ποθ' ἁμὲ καὶ ἑξεῖς οὐδὲν ἔλασσον· τὰν γλαυκὰν δὲ θάλασσαν ἔα ποτὶ χέρσον ὀρεχθεῖν. ἅδιον ἐν τὤντρῳ παρ' ἐμὶν τὰν νύκτα διαξεῖς· ἐντὶ δάφναι τηνεῖ . . ἔστ' ἄμπελος ἁ γλυκύκαρπος, ἔστι ψυχρὸν ὕδωρ, τό μοι ἁ πολυδένδρεος Αἴτνα . . προίητι· τίς κα τῶνδε θάλασσαν ἔχειν ἢ κύμαθ' ἕλοιτο; 63 ἐξένθοις, Γαλάτεια VII 7 ταὶ δὲ παρ' αὐτὰν αἴγειροι πτελέαι τε εὔσκιον ἄλσος ἔφαινον (ὕφαινον?) 136 *sqq.* — II 45 huc ades **40** Tib. III 5, 4 purpureo vere Colum. X 256 iam ver p. Paulin. Nol. XIV 111 purpureum ver spiret hiems Venant. c. VI 6, 1 hic ver purp. viridantia gramina gignit **42** Laudes dom. 70 vitibus . . umbracula texere lucos **43** V 83 Theocr. XI 43 (*ad v.* 39) Stat. Th. XII 729 insanique tacent sine litore fluctus Claud. V 527 feriunt dum litora venti Dracont. laud. II 354 licet . . insani feriant sua litora fluctus Laudes dom. 41 includunt litora fluctus 64 insano . . fluctu **46** Prud. apoth. 616 et super antiquos signorum . . tractus Ambros. ep. XLIV 9 quid opus est, ut explorem ortus signorum? **47** Hom. Il. X 252 ἄστρα δὲ δὴ προβέβηκε Auson. ecl. XI 13 p. 99 P. inde Dionaeo praefulgens Iulius astro **49** Tib. I 4, 19 annus in apricis maturat collibus uvas Ov. am. III 5, 3 colle sub aprico m. III 484 solet uva racemis ducere . . colorem Luc. VI 828 ducente colorem Sen. dial. IX 1, 3 ep. 71, 31; 108, 5 **50** I 73 — g. IV 134 Ov. ars III 576 carpite poma manu Priap. LVIII 3 carpserit manu poma **51** Plato eleg. fr. 19 B. (anth. Pal. IX 51) αἰὼν πάντα φέρει Nemes. IV 32 omnia tempus alit, tempus rapit Alcim. Av. ep. 57 mihi, cui omnia fert aetas — Stat. Th. V 459 longis solibus

Cantando puerum memini me condere soles,
Nunc oblita mihi tot carmina; vox quoque Moerim
Iam fugit ipsa; lupi Moerim videre priores.
Set tamen ista satis referet tibi saepe Menalcas.
L. Causando nostros in longum ducis amores.
Et nunc omne tibi stratum silet aequor; et omnes,
Aspice, ventosi ceciderunt murmuris aurae.
Hinc adeo media est nobis via; namque sepulcrum
Incipit apparere Bianoris: hic, ubi densas
Agricolae stringunt frondes, hic, Moeri, canamus,
Hic haedos depone, tamen veniemus in urbem.
Aut si, nox pluviam ne colligat ante, veremur,
Cantantes licet usque (minus via laedit) eamus;
Cantantes ut eamus, ego hoc te fasce levabo.
M. Desine plura, puer, et quod nunc instat, agamus:
Carmina tum melius, cum venerit ipse, canemus.

---

52 longos mem. *Acro Hor. c. IV 5, 29* ducere ς **58** marmoris irae *Triller* **59** Hic *P* **63** meremus P_1 **64** laedet ς *(Serv. Philarg.?)* **66** nunc quod M_2 *(P_1 ?)*

---

52 Callim. epigr. II 2 ἐμνήσθην, ὁσσάκις ἀμφότεροι ἥλιον ἐν λέσχῃ κατεδύσαμεν Hor. c. IV 5, 29 condit quisque diem Plin. ep. IX 36, 4 — Prud. apoth. 450 me puero ut memini **53** Auson. ep. XXII 52 p. 264 P. quando oblita mihi tot carmina **54** Theocr. XIV 22 οὐ φθεγξῇ; λύκον εἶδες; Ambros. exp. psalm. 118 X 24, 2 vocem enim feruntur amittere, quos prius lupus viderit *Otto Sprichwörter p. 200* **55** Paulin. Pell. 406 sit tamen ista satis **57** Theocr. II 38 ἠνίδε σιγῇ μὲν πόντος, σιγῶντι δ' ἀῆται VII 56 ἔρως αὐτῶ με καταίθει, χἀλκυόνες στορεσεῦντι τὰ κύματα Stat. Th. V 340 siluerunt aequora Ov. her. VII 49 Luc. I 260 Val. III 732 Nemes. I 33 Venant. S. Martin. IV 419 *al.* **59** *sqq.* Theocr. VII 10 κοὔπω τὰν μεσάταν ὁδὸν ἄνυμες, οὐδὲ τὸ σᾶμα (*schol.* ὁ τάφος) ἁμῖν τὸ Βρασίλα κατεφαίνετο 132 ἔν τε βαθείαις ἁδείας σχοίνοιο χαμευνίσιν ἐκλίνθημες — Aetna 153 hinc . . ubi densus Claud. rapt. I 203 densis . . frondibus **63** Claud. VIII 173 notus collegerat imbres **64** *sq.* Theocr. VII 35 ἀλλ' ἄγε δή — ξυνὰ γὰρ ὁδός, ξυνὰ δὲ καὶ ἀώς — βουκολιασδώμεσθα· τάχ' ὥτερος ἄλλον ὀνασεῖ **65** Prud. Psych. 578 multo se fasce levarat Paulin. Nol. (XX 127) XXI 395 dicionis fasce levatus Sidon. ep. IV 11, 6, 19 fratrem fasce levans Venant. VI 5, 35 eius se fasce levari X 9, 71 fasce levatur **66** V 19

X

Extremum hunc, Arethusa, mihi concede laborum.
Pauca meo Gallo, set quae legat ipsa Lycoris,
Carmina sunt dicenda: neget quis carmina Gallo?
Sic tibi cum fluctus supterlabere Sicanos,
Doris amara suam non intermisceat undam:
Incipe; sollicitos Galli dicamus amores,
Dum tenera attondent simae virgulta capellae.
Non canimus surdis, respondent omnia silvae.
Quae nemora aut qui vos saltus habuere, puellae
Naides, indigno cum Gallus amore peribat?
Nam neque Parnasi vobis iuga, nam neque Pindi
Ulla moram fecere neque Aonie Aganippe.
Illum etiam lauri, etiam flevere myricae,

---

1 laborum *P* laborem *MP*$_2$ ϛ *Serv. hic ecl. III 1 VII 21 Aen. VIII 40 Consentius GLK V 403, 12* **10** periret *M*$_1$ ϛ **12** Aonie *(P) Serv.* Aoniae *MR Charis. GLK I 13, 33; 14, 23 [Probus] de ult. syll. IV 258, 10 Cledon. V, 29, 29 Mar. Victor. VI 30, 19 Beda VII 254, 7* Aganippe *RP (M) Serv.* Aganippae *al.* **13** laurus *Schaper* illum flevere *R*ϛ

---

1 Theocr. I 117 χαῖρ' 'Αρέθοισα — Val. VIII 117 extremumque laborem **2** *sq.* Catal. IX 1 pauca mihi, niveo sed non incognita Phoebo, pauca mihi doctae dicite Pegasides **5** Stat. Th. IX 370 amaram Dorida **6** Theocr. I 19 τὰ Δάφνιδος ἄλγε' ἄειδες **7** Theocr. VIII 50 σιμαὶ . . ἔριφοι Ov. ars II 486 sima capella Sidon. ep. VIII 6, 11 capreas, pecus simum — Iuvenc. IV 267 hirtis dumos tondere capellis **8** Prop. IV 8, 47 cantabant surdo Ov. am. III 7, 61 *Otto Sprichwörter p. 335* — Nemes. I 74 respondet, silvae **9** *sqq.* Theocr. I 66 πᾷ ποκ' ἄρ' ἦσθ', ὅκα Δάφνις ἐτάκετο, πᾷ ποκα Νύμφαι; ἢ κατὰ Πηνειῶ καλὰ τέμπεα; ἢ κατὰ Πίνδω; οὐ γὰρ δὴ ποταμοῖο μέγαν ῥόον εἴχετ' 'Ανάπω οὐδ' Αἴτνας σκοπιὰν οὐδ' Ἄκιδος ἱερὸν ὕδωρ VIII 93 Νύμφαν . . Ναΐδα VII 148 Νύμφαι Κασταλίδες Παρνάσιον αἶπος ἔχοισαι Cat. LXI 28 Aonios specus . . quos . . inrigat . . Aganippe **13** *sqq.* Theocr. I 71 τῆνον μὰν θῶες, τῆνον λύκοι ὠρύσαντο κτλ. VII 74 χὡς ὄρος ἀμφεπονεῖτο καὶ ὡς δρύες αὐτὸν ἐθρήνευν I 13 αἵ τε μυρῖκαι 123 Πάν, εἴτ' ἐσσὶ κατ' ὤρεα μακρὰ Λυκαίω εἴτε τύγ' ἀμφιπολεῖς μέγα Μαίναλον Bion I 31 *sqq.* Mosch. III 1 *sqq.* Ciris 394 | 7 illam etiam — illam etiam 135 — Verg. A. VII 759 Ov. m. XI 44 te rigidi silices, te . . fleverunt silvae *eqs.* Sil. XIV 512 illum . . fleverunt freta, fleverunt Cyclopia saxa *eqs.* — Cat. LXIV 154 sola sub rupe leaena — Claud. rapt. II (praef. 7) 244 te iuga Taygeti, . . te Maenala flebunt Stat. Th. X 503 — Alcim. Av. IV 518 cupressiferi latuerunt saxa Lycaei

Pinifer illum etiam sola sub rupe iacentem
Maenalus et gelidi fleverunt saxa Lycaei.
Stant et oves circum (nostri nec paenitet illas,
Nec te paeniteat pecoris, divine poeta:
Et formonsus ovis ad flumina pavit Adonis),
Venit et upilio, tardi venere subulci,
Uvidus hiberna venit de glande Menalcas.
Omnes 'unde amor iste' rogant 'tibi?' venit Apollo:
'Galle, quid insanis?' inquit 'tua cura, Lycoris,
Perque nives alium perque horrida castra secuta est.'
Venit et agresti capitis Silvanus honore
Florentis ferulas et grandia lilia quassans.
Pan deus Arcadiae venit, quem vidimus ipsi
Sanguineis ebuli bacis minioque rubentem.
'Ecquis erit modus?' inquit. 'Amor non talia curat;
Nec lacrimis crudelis Amor nec gramina rivis
Nec cytiso saturantur apes nec fronde capellae.'
 Tristis at ille 'tamen cantabitis, Arcades,' inquit,
'Montibus haec vestris, soli cantare periti

---

14 Pinnifer *R* **16—18** *del. Hitzig* **19** opilio P_1 *Philarg. Schol. Bern.* tarde *P* dari M_1 bubulci *Pierius* **20** umidus *R* **23** horr. saxa P_1 **28** Et quis RP_1 nec *R* **29** ripis M_1 **32** nostris P_1

---

16 Theocr. I 74 πολλαί οἱ πὰρ ποσσὶ βόες, πολλοὶ δέ τε ταῦροι, πολλαὶ δ' αὖ δαμάλαι καὶ πόρτιες ὠδύραντο **17** II 34 — V 45 **18** Theocr. I 109 ὡραῖος χὤδωνις, ἐπεὶ καὶ μᾶλα νομεύει III 46 XV 102 τὸν Ἄδωνιν ἀπ' ἀενάω Ἀχέροντος XX 33 (*ad* II 60) Bion. I 1 καλὸς Ἄδωνις Tib. II 3, 11 pavit et Admeti tauros formosus Apollo Nemes. II 72 di pecorum pavere greges, formosus Apollo . . et pulcher Adonis Anth. lat. 4, 19 formonsus Adonis Augustin. civ. dei VI 7, 3 Drac. Rom. VIII 206 **19** *sqq.* Theocr. I 80 ἦνθον τοὶ βοῦται, τοὶ ποιμένες ᾡπόλοι ἦνθον· πάντες ἀνηρώτευν, τί πάθοι κακόν **20** Theocr. IX 19 (Μενάλκας *dicit:*) ἐν πυρὶ δ' αὖαι φαγοὶ (*schol.:* εἶδος δρυός) χειμαίνοντος — Calp. IV 35 hiberna . . fago **21** *sq.* Theocr. I 81 ἦνθ' ὁ Πρίηπος κἤφα· 'Δάφνι τάλαν, τί νυ τάκεαι; ἁ δέ τυ κώρα πάσας ἀνὰ κράνας, πάντ' ἄλσεα ποσσὶ φορεῖται' Mosch. III 26 *sqq.* — Stat. Th. III 551 unde iste . . amor — I 57 **23** Ov. m. V 128 ex P. II 2 11 Luc. II 519 IV 676 VII 831 X 407 Val. VI 2 castra sec. **24** Lucr. IV 586 Pan pinea semiferi capitis velamina quassans **27** g. II 430 Colum. X 10 rutilas ebuli . . bacas — Ciris 505 minioque infecta rubenti Tib. II 1, 55 **28** Aen. IV 98 Priap. XXVI 1 nam quis erit modus? Hor. c. I 24, 1 Luc. I 334 Sil. XII 70 Stat. Th. XII 573 **29** g. IV 19 Claud. rapt. II 104 lambebant gramina rivis Carm. ep. 669, 7 ubi gramina rivis **31** *sqq.* Theocr. VII 72 ὁ δὲ Τίτυρος ἐγγύθεν ᾀσεῖ, ὥς ποκα τὰς Ξενέας ἠράσσατο Δάφνις ὁ βούτας 78 ᾀσεῖ δ' ὥς ποκ' ἔδεκτο τὸν αἰπόλον εὐρέα λάρναξ **32** Theocr. VIII 4 δεδαημένω ἄμφω ἀείδεν

Arcades. O mihi tum quam molliter ossa quiescant,
Vestra meos olim si fistula dicat amores!
Atque utinam ex vobis unus vestrique fuissem
Aut custos gregis aut maturae vinitor uvae!
Certe sive mihi Phyllis sive esset Amyntas
Seu quicumque furor (quid tum, si fuscus Amyntas?
Et nigrae violae sunt et vaccinia nigra),
Mecum inter salices lenta sub vite iaceret:
Serta mihi Phyllis legeret, cantaret Amyntas.
Hic gelidi fontes, hic mollia prata, Lycori,
Hic nemus, hic ipso tecum consumerer aevo.
Nunc insanus amor duri me Martis in armis
Tela inter media atque adversos detinet hostis:
Tu procul a patria (nec sit mihi credere tantum!)
Alpinas a! dura nives et frigora Rheni
Me sine sola vides. A, te ne frigora laedant!
A, tibi ne teneras glacies secet aspera plantas!
Ibo et Calchidico quae sunt mihi condita versu

---

40 iaceres *MP₁* *post* **41** *et* **46** *versum excidisse putat Ribbeck* **42** Lycoris *MP* **44** te *Heumann* **46** sic *M₁*

---

33 Calp. IV 152 o mihi quae . . si quando — Aen. VI 328 Ov. Ib. 301 Sil. XIII 875 Paulin. Nol. XXVI 362 ep. XXXII 6 Carm. ep. 773, 1 (1192, 9; 1470, 1; 1472, 1; 1539, 7; 1541, 5 Engström 303) ossa quiesc(u)nt 479, 9 molliter ossa quiescant (Ov. her. VII 162 am. I 8, 108 tr. III 3, 76 Carm. ep. 428, 15; 1327, 14; 1458, 1 m. o. cubent) **35** *sqq*. Theocr. VII 86 αἴθ᾽ ἐπ᾽ ἐμεῦ ζωοῖς ἐναρίθμιος ὤφελες ἦμεν, ὥς τοι ἐγὼν ἐνόμευον ἀν᾽ ὤρεα τὰς καλὰς αἶγας φωνᾶς εἰσαΐων, τὺ δ᾽ ὑπὸ δρυσὶν ἢ ὑπὸ πεύκαις ἁδὺ μελισδόμενος κατεκέκλισο, θεῖε Κομᾶτα **36** Il. lat. 887 pressis . . vinitor uvis Sedul. I 91 calcabit vinitor uvas Venant. X 9, 41 decerpit vinitor uvas **37** *sq*. Theocr. VII 105 εἴτ᾽ ἔστ᾽ ἄρα Φιλῖνος ὁ μαλθακὸς εἴτε τις ἄλλος **38** Asclep. anth. Pal. V 209, 3 εἰ δὲ μέλαινα, τί τοῦτο; καὶ ἄνθρακες Ov. her. XV 35 **39** Theocr. X 28 (*ad* II 18) **40** Theocr. VII 88 (*ad v*. 35); 131 αὐτὰρ ἐγώ . . χὠ καλὸς ᾿Αμύντιχος . . ἐκλίνθημες ἔν τε νεοτμάτοισι γεγαθότες οἰναρέαισι **42** *sqq*. Theocr. V 31 ἅδιον ᾀσῇ τεῖδ᾽ ὑπὸ τὰν κότινον καὶ τἄλσεα ταῦτα καθίξας. ψυχρὸν ὕδωρ τουτεῖ καταλείβεται· ὧδε πεφύκει ποία g. II 384 Lydia 16 gaudebunt silvae, gaudebunt mollia prata et gelidi fontes *eqs*. Calp. II 5 ad gelidos fontes Auson. Mos. 30 Claud. carm. min. XXV 100 Cyprian. Gall. Num. 494 Orient. I 309 Coripp. Ioh. II 285 gelid. font. (Ov. ars I 279 Calp. V 15) Nemes. cyn. 324 (Iuvenc. IV 266) mollia prata **44** Aen. XII 410 Luc. V 723 duri . . Martis **45** Aen. XII 266 Dracont. satisf. 207 adversos hostes **46** Servius: ‘hi autem omnes versus Galli sunt de ipsius translati carminibus’ **47** Cat. XI 9 *sqq*. **48** g. III 298 **50** *sq*. V 14 Anth. lat. 559, 1 Romuleam Sicula qui fingit carmen avena Sen. ben. IV 6, 5 inconditum carmen . . modulari Ps. Aen. I 1 Tib. II 1, 53 (Il. lat. 883) modulatus avena carmen Val.

Carmina pastoris Siculi modulabor avena.
Certum est in silvis inter spelaea ferarum
Malle pati tenerisque meos incidere amores
Arboribus: crescent illae, crescetis amores.
Interea mixtis lustrabo Maenala nymphis
Aut acris venabor apros. Non me ulla vetabunt
Frigora Parthenios canibus circumdare saltus.
Iam mihi per rupes videor lucosque sonantis
Ire, libet Partho torquere Cydonia cornu
Spicula. Tanquam haec sit nostri medicina furoris,
Aut deus ille malis hominum mitescere discat.
  Iam neque Hamadryades rursus nec carmina nobis
Ipsa placent; ipsae rursus concedite silvae.
Nec illum nostri possunt mutare labores,
Nec si frigoribus mediis Hebrumque bibamus
Sithoniasque nives hiemis subeamus aquosae,
Nec si, cum moriens alta liber aret in ulmo,
Aethiopum versemus ovis sub sidere Cancri.

---

55 silvis *R* **56** agris M_1 **59** rhodonea M_1 **60** sint *M* **62** nec ham. *R* drusum M_1 neque c. P

IV 386 modulatur carmen avena Calp. I 93 sonum modulemur avena Culex 100 Ov. rem. 181 m. XI 154 XIV 341 (Calp. IV 63) Sil. XIV 471 (Stat s. III 3, 174?) Claud. rapt. I 205 Paulin. Nol. XVIII 4 Anth. lat. 198, 86; 493, 4 modul. carmina (*s.* carmen) Dirae 19 **52** Ciris 467 spelaeum Ennod. c. I 8, 43 at nunc per silvas inter spelaea ferarum Commodian. instr. II 11, 9 Claud. XXVI 354 Ambros. ep. XXX 6 XXXIX 1 spel. ferarum **53** Luc. VI 380 Iuvenc. III 697 nolle pati — Theocr. XVIII 47 (*ad* V 13) Prop. I 18, 22 Ov. her. V 21 **54** Lucr. I 253 arboribus, crescunt ipsae Ov. her. V 23 et quantum trunci, tantum mea nomina crescunt Flor. anth. lat. 248, 4 crescit arbor, gliscit ardor Stat. Th. III 553 crevit amor Claud. XXVIII 80 tecum crevit amor, *v. ad v. 73* **55** *sqq.* Eur. Hipp. 215 *sqq.* **56** Hor. epod. II 31 Ov. m. X 550 acres . . apri **57** g. I 140 Lucr. V 1251 saltum canibusque ciere Nemes. cyn. 303 magnos circumdare saltus Claud. rapt. II 148 Parthenium canibus scrutatur odorem Maximian. I 23 canibus densos circumdare saltus (Prop. I 1, 11) Ov. m. IX 188 Claud. XXI 183 Partheniumque nemus **58** Hor. c. III 4, 6 audire et videor pios errare per lucos — g. IV 364 Ciris 196 lucosque sonantis **59** Aen. VII 497 IX 606 XI 773 Ciris 299 Gnosia nec Partho contendens spicula cornu Sil. II 109 Cydonio fundebat spicula cornu Hor. c. IV 9, 17 Il. lat. 439 Stat. Th. IV 325 IX 870 **65** *sqq.* Theocr. VII 111 εἴης δ' Ἠδωνῶν μὲν ἐν ὤρεσι χείματι μέσσῳ Ἕβρον πὰρ ποταμὸν τετραμμένος, ἐγγύθεν ἄρκτω, ἐν δὲ θέρει πυμάτοισι πὰρ' Αἰθιόπεσσι νομεύοις πέτρᾳ ὕπο Βλεμύων **66** Hor. c. III 26, 10 Ov. am. III 7, 8 Sithonia nive Nemes. IV 51 Sithonias feret ille nives Libyaeque calorem — Aen. IX 671 Nemes. cyn. 321 hiemis sub tempus aquosae **68** Theocr. l. l. Manil. (I 568) III 480 (646; 651 IV 329 Avien. Arat. 1374 descr. 778) Auson. ecl. III 7 p. 90 P. Coripp. Ioh. VI 270 sub sidere Cancri Cic. Arat. 320 pandens . . sidera Cancer

Omnia vincit Amor; et nos cedamus Amori.'
   Haec sat erit, divae, vestrum cecinisse poetam,
Dum sedet et gracili fiscellam texit hibisco,
Pierides; vos haec facietis maxima Gallo,
Gallo, cuius amor tantum mihi crescit in horas,
Quantum vere novo viridis se subicit alnus.
Surgamus: solet esse gravis cantantibus umbra,
Iuniperi gravis umbra, nocent et frugibus umbrae.
Ite domum saturae, venit Hesperus, ite capellae.

---

69 vincet *M* vicit *R* ut *Mallius* **73** hora *P* **74** subducit *R* subrigit ς

---

69 (= Carm. ep. 1786) II 68 Aen. VI 823 vincet amor Ciris 437 omnia vi(n)cit amor; quid enim non vinceret ille? Ov. m. X 26 vicit Amor Claud. XXII 412 vincit amor Paulin. Nol. XIV 79 amor omnia Christi vincit Carm. ep. 661, 5 iam me vincet amor **71** II 72 Theocr. I 52 αὐτὰρ ὅγ' ἀνθερίκοισι καλὰν πλέκει ἀκριδοθήραν σχοίνῳ ἐφαρμόσδων Tib. II 3, 15 fiscella levi detexta est vimine iunci Calp. III 68 gracilis . . fiscella salicto texitur Hieron. prol. in Hiob (Migne XXIX 61) si aut fiscellam iunco texerem **72** Theocr. X 24 Μῶσαι Πιερίδες, συναείσατε τὰν ῥαδινάν μοι παῖδ'· ὧν γάρ χ' ἅψησθε, θεαί, καλὰ πάντα ποιεῖτε **73** (*vd. ad v.* 54) Carm. ep. 1616, 13 cuius amor crescit adhuc 663, 1 deflet in oras Ov. ars II 559 Iuv. XIV 139 crescit amor **74** g. I 43 Alcim. Av. II 126 qualis vere novo Coripp. Ioh. VI 205 vere novo — Nemes. I 32 virides nam subicit herbas **75** Lucr. VI 783 arboribus primum certis gravis umbra tributa usque adeo, capitis faciant ut saepe dolores, si quis eas subter iacuit prostratus in herbis **77** I 74 VII 44 — VI 86

INDEX NOMINVM

Achilles IV 36
Actaeus Aracynthus II 24
Adonis X 18
Aegle VI 20; 21
Aegon III 2 V 72
Aethiopes X 68
Afri I 64
Aganippe X 12
Alcides VII 61
Alcimedon III 37; 44
Alcippe VII 14
Alcon V 11
Alexis II 1; 6; 19; 56; 65; 73 V 86 VII 55
Alphesiboeus V 73 VIII 1; 5; 62
Alpinae nives X 47
Amaryllis I 5; 30; 36 II 14; 52 III 81 VIII 77; 78; 101 IX 22
Amor VIII 43; 47 X 28; 29; 69
Amphion II 24
Amyntas II 35; 39 III 66; 74; 83 V 8; 15; 18 X 37; 38; 41
Antigenes V 89
Aones montes VI 65
Aonie Aganippe X 12
Apollo III 104 IV 10; 57 V 35 VI 73 X 21
Aracynthus II 24
Araris I 62
Arcadia IV 58; 59 X 26 33
Arcades VII 4; 26 X 31; 33
Arethusa X 1
Argo IV 34
Arion VIII 56
Ariusia vina V 71
Armeniae tigres V 29
Ascraeus senex VI 70
Assyrium amomum IV 25
Auster II 58 V 82
Bacchus V 30; 69; 79
Bavius III 90
Bianor IX 60
Boreas VII 51
Britanni I 66
Caesar IX 47
Calchidicus versus X 50
Calliopea IV 57
Camenae III 59
Cancer X 68
Caucasiae volucres VI 42
Ceres V 79
Chaoniae columbae IX 13
Chromis VI 13
Cinna IX 35
Circe VIII 70
Codrus V 11 VII 22; 26
Conon III 40
Corydon II 1; 56; 65; 69 V 86 VII 2; 3; 16; 20; 40; 70
Cremona IX 28
[Creta I 65]
Cumaeum carmen IV 4
Cydonia spicula X 59
Cynthius VI 3
Cyrneae taxi IX 30
Damoetas II 37; 39 III 1; 58 V 72
Damon III 17; 23 VIII 1; 5; 16; 62
Daphnis II 26 III 12 V 20; 25; 27; 29; 30; 41; 43; 51; 52; 57; 61; 66 VII 1; 7 VIII 68; 72; 76; 79; 81; 83; 84; 85; 90; 93; 94; 100; 102; 104; 109 IX 46; 50
Dardanius Paris II 61
Delia III 67 VII 29
Dictaeae Nymphae VI 56
Dionaeus Caesar IX 47
Dircaeus Amphion II 24
Doris X 5
Dryades V 59
Dulichiae rates VI 76
Eurotas VI 83
Fauni VI 27
Fors IX 5
Galatea I 30; 31 III 64; 72 VII 37 IX 39
Gallus VI 64 X 2; 3; 6; 10; 22; 72; 73
Garamantes VIII 44
Germania I 62
Gortynia stabula VI 60
Gryneum nemus VI 72
Hamadryades X 62
Hebrus X 65
Hesperides VI 61
Hesperus VIII 30 X 77
Hybla VII 37
Hyblaeae apes I 54
Hylas VI 43; 44
Hylas VIII 107
Iacchus VI 15 VII 61
Illyricum aequor VIII 7
Iollas II 57 III 76; 79
Ismarus VI 30
Iuppiter III 60 IV 49 VII 60
Libethrides Nymphae VII 21
Linus IV 56; 57 VI 67
Lucifer VIII 7
Lucina IV 10
Lycaeus X 15
Lycidas VII 67 IX 2; 12; 37 X 15
Lycisca III 18
Lycoris X 2; 22; 42
Lyctius Aegon V 72
Maenalii versus VIII 21; 25; 31; 36; 42; 46; 51; 57; 61
Maenalus VIII 22 X 15
Maenala X 55
Maevius III 90
Mantua IX 27; 28
Mars X 44
Martia tela IX 12

Meliboeus I 6; 19; 42; 73 III 1 V 87 VII 9
Menalcas II 15 III 13; 58 V 4; 64; 90 IX 10; 16; 18; 55 X 20
Micon III 10 VII 30
Mincius VII 13
Mnasyllos VI 13
Moeris IX 1; 16; 53; 54; 61
Moeris VIII 96; 98
Mopsus V 1; 10 VIII 26; 29
Musa I 2 III 60; 84 IV 1 VI 8; 69 VII 19 VIII 1; 5
Naiades VI 21
Nais II 46 Naides X 10
Neaera III 3
Nereus VI 35
Nerine Galatea VII 37
Nisus VI 74
Nymphae II 46 III 9 V 20; 21; 75 VI 55; 56 VII 21 IX 19 X 55
Nysa VIII 18; 26
Oaxes I 65
Oeta VIII 30
Olympus V 56 VI 86
Orpheus III 46 IV 55; 57 VI 30 VIII 55; 56
Palaemon III 50; 53
Pales V 35
Pallas II 61
Pan II 31; 32; 33 IV 58; 59 V 59 VIII 24 X 26
Parcae IV 47
Paris II 61
Parnasia rupes VI 29
Parnasus X 11
Parthenii saltus X 57
Parthus I 62
Parthus arcus X 59
Pasiphae VI 46
Permessus VI 64
Phaethontiades VI 62
Philomela VI 79
Phoebus III 62 V 9; 66 VI 11; 29; 66; 82 VII 22; 62; 64
Phyllis III 76; 78; 107 V 10 VII 14; 59; 63 X 37; 41
Pierides III 85 VI 13 VIII 63 IX 33 X 72
Pindus X 11
Poeni leones V 27
Pollio III 84; 86; 88 IV 12 (VIII 6)
Pontus VIII 95; 96
Priapus VII 33
Proetides VI 48
Prometheus VI 42
Pyrrha VI 41
Rhenus X 47
Rhodope VI 30 VIII 44
Roma I 19; 26
Sardoniae herbae VII 41
Saturnia regna IV 6 VI 41
Satyri V 73
Scylla VI 74
Scythia I 65
Sicani fluctus X 4
Sicelides Musae IV 1
Siculus pastor X 51 -li montes II 21
Silenus VI 14
Silvanus X 24
Sithoniae nives X 66
Sophocleus cothurnus VIII 10
Stimichon V 55
Syracosius versus VI 1
Tereus VI 78
Thalea VI 2
Thestylis II 10; 43
Thetis IV 32
Thracius Orpheus IV 55
Thyrsis VII 2; 3; 16; 20; 69
Tigris I 62
Timavus VIII 6
Tiphys IV 34
Tityrus I 1; 4; 13; 18; 38 III 20; 96 V 12 VI 4 VIII 55 IX 23; 24
Tmaros VIII 44
Troia IV 36
Ulixes VIII 70
Varius IX 35 (Varus *M*)
Varus VI 7; 10; 12 IX 26; 27 (35 *M*)
Venus III 68 VII 62 VIII 78
Vesper VI 86
Virgo IV 6
Zephyrus V 5

INDEX METRICVS

CAESVRAE

Caesura sollemnis est penthemimeres adiuta plerumque altera subsidiaria sive dihaeresi bucolica (vd. infra) sive hepthemimere (hoc in versibus fere 450, inter quos accedit trithemimeres quoque ad 250ies).

Penthemimeres cum quarta trochaica invenitur I 37; 59 II 3; 47 III 8; 35; 63 IV 52 VI 8; 20; 28; 30 VII 12; 20; 26; 54 VIII 1; 5; 82 IX 9; 15 X 59, cum quarta et quinta trochaica I 55 III 28; 42; 58 V 35 VI 27; (31;) 32; 46 VII 33 X 10.

Penthemimeres cum sola trithemimere III 57; 110 (IV 33) V (27;) 38 VI 66 (VII 25) VIII 44 X 4.
Penthemimeres sola III 7; 69 (VI 45) VII 5; 53 X 5.
Hepthemimeres coniuncta cum trithemimere et caesura κατὰ τρίτον τροχαῖον occurrit 88ies.
Eadem cum sola trithemimere I 40 II 9 III 10; 43; 44; 47; (74) IV 15 V 48; 72 VII 14; 17.
Eadem cum sola caesura κατὰ τρ. τροχ. I 32 IV 57 V 19; 59 VIII 22 (II 6; 53, nisi hic caesuram bucolicam praeferas).
Eadem sola VIII 34, nisi trithemimeren statuas ante *que*.
Caesura κατὰ τρ. τροχ. cum dihaeresi bucolica V 52 IX 60 (et modo); accedit trithemimeres I 70 IV 34 V 15 VI 80 (VII 9).
Eadem cum sola trithemimere II 24 IV 16 (VI 81, nisi secernis *super* et *volit.*) X 12
Dihaereses bucolicae fere semper penthemimeri, raro, ut III 3; 23; 79 VI 44; 80 IX 60 X 21, aliis adiunctae se obviam dant certe in versibus plus 200; si incertas adnumeraveris, ut I 6; 13; 14; 20; 26; 29; 37; 44; 46; 67 etc., in versibus fere 500. Quarum quae sunt interpunctione maxime insignes (I 4; 7; 11; 13; 18; 38; 74 II 15; 26; 42; 58 III 1; 15; 17; 34; 36; 68; 77; 86; 94 V 6; 25; 46; 87 VI 3; 4; 10; 21; 25; 55; 58 VII 4; 7; 8; 21; 22; 27; 29; 36; 44; 47; 61; 65; 68 VIII 7; 11; 17; 33; 52; 58; 68 (= 72 etc.) 102; 109 IX 2; 6; 17; 23; 33; 51; 53; 59 X 11; 31; 77), praeter I 13; 18; 38 III 15; 17 VI 4; 10 VII 27 ante incisionem dactylum habent.
Penthemimeren antecedit monosyllabum I 13; 15; 29; 78 II 19; 40 III 4; 8; 25; 26; 28; 29; 31; 55; 67; 72; 87; 108 IV 11; 27; 41 V 4; 14; 37; 42 VI 35; 69 VII 8; 29; 33; 34; 43; 52; 67 VIII 8; 40; 60; 62; 78; 95; 102 IX 4; 6; 33 X 9; 33; 36; (45;) 60; 72; quorum partem aliter distinguere possis.
Elisio in caesura III 74 et, nisi mavis (ut etiam VIII 22 IX 8 al.) *que* secernere, II 11 VI 32 X 45. (II 9 III 10 IV 15 V 48 VII 14 etc. aliter explico.)

ELISIONES

In eclogarum versibus 829 inveniuntur 226 elisiones:

in arsi prima III 48, in thesi prima I 7; 12; 24; 45 II 3; 25; 29; 31; 51; 66; 71 III 35; 43; 47; 49; 73; 78; 84; 86; 91; 94; 97; 98; 101 IV 11; 12; 36 V 6; 9; 13; 40; 58 VI 5; 34 VII 27; 41 VIII 7; 68 (= 72; 76; 79; 84; 90; 94; 100; 104); 78; 81; 109 IX 7; 9; 22; 26; 35; 37 X 13; 35; 40; 45; 50; 62 (vd. codd.); = 61; in arsi altera I 11; 16; 20; 58; 63; 65 II 25; 31; 35; 43; 48; 49 III 2; 13; 18; 28; 46; 49; 69; 78; 108 IV 27; 36; 48; 58; 59 V 43; 69 VI 2 (*neque P*); 15; 27; 47; 51; 52; 55 VII 8; 19; 31; 69 VIII 7; 20; 41; 64; 73; 82; 86; 91 IX 7; 9; 37 X 1; 7; 9; 35; = 54; in thesi altera I 24 II 43; 49 III 25; 66; 78; 88; 95; 102 VI 68 VII 8; 14 VIII 65; 81; 86; 98 X 14; 21; 60; = 19; in arsi tertia I 13; 15; 78 II 9 III 10; 25; 26; 29; 43; 44; 47; 55; 74 IV 15 V 14; 23; 37; 42; 48 VI 35 VII 14 VIII 40; 60; 78; 95 X 45; = 26; in thesi tertia II 11 III 74 VI 6; 32 X 45; = 5; in arsi quarta I 39 II 4; 54; 73 III 35; 93 V 27; 35; VI 59; 60 VIII 12; 64; 74; 83; 97 IX 12; 65 X 12; 23; = 19; in

thesi quarta I 40; 53 II 23; 25; 48 III 37; 70 IV 33 V 15; 43 VI 45; 64; 83 VII 6; 25; 41 VIII 23; 39 IX 24; = 19; in arsi quinta I 73 II 62; 71 IV 35; 56 V 90 VI 57 VIII 23 IX 36; 37 X 37; 56; = 12; in thesi quinta II 30 IV 11 V 6 VI 76 VII 7; 14 VIII 92 IX 51 X 53; = 9; in arsi sexta V 25 (*neque*; *nec* ut vid. P_1).

Eliduntur syllabae breves ante longas: I 15; 20; 39; 58; 73 II 4; 11; 62 III 18; 29; 35; 43; 46; 47; 91; 93 IV 27; 48; 56 V 6; 23; 25; 35; 42; 43 bis; 90 VI 2 (vd. supra); 51; 60; 83 VII 14; 19 VIII 7; 12; 23; 64; 73; 74; 78; 81; 83; 86 bis; 95 IX 12; 36; 65 X 7; 9; 12; 23; 37; 45 ter; = 56;

breves ante breves: I 7; 12; 45 II 29; 30; 48; 49; 51; 66 III 74; 78 bis; 94; 95; 97; 98; 102 IV 11 bis; 36 V 6; 40 VI 5; 6; 32; 34; 68; 76 VII 7; 8; 14 bis; 41 VIII 65; 68 (= 72; 76; 79; 84; 90; 94; 100; 104); 78; 92; 98; 109 IX 9; 24; 35; 51 X 21; 35; 53; 62 (vd. codd.); = 55;

mediae ante longas: I 11; 16; 24; 65; 78 II 3; 9; 31; 35; 43; 48; 54; 71 III 2; 25; 35; 43; 44; 47; 55; 69; 108 IV 15; 35; 36; 58; 59 V 27; 37; 48 VI 15; 35; 45; 55 VII 25; 31 VIII 7; 23; 39; 40; 60; 64; 82; 91 IX 7; 9; 37 X 1; 35; 40; 60; = 51;

mediae ante breves: I 24 II 25 III 49; 73; 101 IX 37 X 13; 14; = 8;

longae ante longas: I 13; 40; 53; 63 II 23; 25 bis; 31; 43; 49; 73 III 10; 13; 25; 26; 28; 48; 49; 66; 70; 74; 78 IV 33 V 9; 13; 14; 15; 69 VI 27; 47; 52; 57; 59; 64 VII 6; 8; 27; 69 VIII 20; 41; 81; 97 IX 22; 26; 37 X 50; 56; = 47;

longae ante breves: II 71 III 37; 84 = 86 = 88 = IV 12 *(Pollio)* V 58 VII 41 IX 7; = 9.

Bis eliditur in eodem versu: I 24 II 31; 43; 48; 49; 71 III 25; 35; 43; 47; 49; 74 IV 11; 36 V 6; 43 VII 8; 41 VIII 7; 23; 64; 78; 81; 86 IX 7; 9 X 35; = 27;

ter II 25 III 78 VII 14 IX 37 X 45.

Monosyllaba eliduntur: I 40 II 25; 43 III 10; 74 X 56 *me*; II 71 III 25; 26 *tu*; II 73 IX 22 *te*; VIII 39 *iam*; III 48 V 9 VII 27 *si*, II 25 *sum*.

Per aphaeresin diminuitur *est* II 70 III 45; 72; 102 IV 63 V 4; 32 VI 1; 11; 74 VII 43 VIII 33; 107 IX 38; 59 X 23; 52 (III 101 VI 49 vd. codd.).

HIATVS

o, *heu heu* II 65; 58 III 100; ante penthemimeren III 6; 63 VII 53 VIII 41; 44 X 13, ante hepthemimeren VI 44, ante caesuram κατὰ τρ. τρ. II 53, ante bucolicam VIII 11 (vd. codd.); verba graeca II 24 X 12; VII 53 *castaneae hirsutae*; III 79 *valĕ inquit* VI 44 *Hyla Hylă omne* VIII 108 *quĭ amant*; bis in eodem versu VI 44 VII 53.

SYNHIZESIS SYNCOPE CONTRACTIO

IV 55 VIII 55; (56?) *Orpheus* (IV 57 *Orphei*?) VI 30 *Orphea* 42 *Promethei* 78 *Terei*

III 96 *reice* (VII 54 *sua*?) VIII 81 *eodem* III 58 V 15 *deinde* I 20 II 53 IV 56 VI 26 *huic* VII 7 *derraverat* II 60 *di*

I 35 *dextra* IV 5; 46; 52 *saeclum* VI 19; 23 VIII 78 *vincula*

VIII 19 *nil* II 6 VIII 103 *nihil—nil*

II 60 *habitarunt* VI 79 *pararit* VII 27 *laudarit* VI 76 *vexasse* 77 *lacerasse* IX 10 *servasse* VI 44 *clamassent* VI 51 *quaesissent* I 23 *noram* VI 48 *inplerunt* VIII 4 *requierunt*.

TMESIS

VI 6 *super tibi erunt* VIII 17 *praeque diem veniens age*.

SINGVLI PEDES

In primis quattuor pedibus dactyli (d) et spondei (s) sic distributi sunt: ddss 108, dsss 88, dsds 79, dssd 69, ddsd 67, sdss 63, ddds 56, sdds 42, dsdd 42, sdsd 41, ssss 40, dddd 35, ssds 32, ssdd 26, sssd 21, sddd 20.

Primum pedem explent verba spondaica: I 19; 23; 25; 30; 33; 39 II 16; 23; 39; (48;) 53 III (13;) 64 IV 21; 28; 61 V 21; 62 VI (15;) 20; 21 VII 4; 21; 33; 58 VIII 13; (20;) 26; 55; 56; 59; 83; 98 IX 34; 48 X 21; 37; 52; 73; 74; = 36 (40); duo monosyllaba: I (24;) 26; 32; 41; 64; 82 II 12; (31;) 34; (43;) 54; 57; 58; 67 III (2;) 8; 12; 14; 15; 19; (28; 35;) 56; 62; 75; 88; 100; (108) IV 55 V 1; (13;) 19; (69;) 85; 86; 88 VI (27; 47;) 49; (51; 52;) 57; 73; 78 VII 35; 46; 53 VIII (7;) 11; 15; (41; 91) IX 1; 21; 22; (26;) 40; 44; 57; 63 X (50;) 65; 67; = 45 (63).

Versus spondiaci IV 49 V 38 VII 53.

Versus exeunt in verbum quinque syllabarum III 37 *Alcimedontis* V 73 VIII 1; 5; 62 *Alphesiboeus*;

in quadrisyllabum II 24 *Aracintho* III 1 V 87 *Meliboei* III 63 VI 53 *hyacinthus* IV 49 *incrementum* VIII 44 *Garamantes* X 12 *Aganippe*;

in duo bisyllaba (semper praecedente monosyllabo vel eliso bisyllabo) II 26; 37; 42; 53; 60 III 23; 40; 52; 88; 94 IV 34; 56 V 52; 80 VI (9;) 80 VII 7; 21; 47 VIII 7; 48; 50; 102 IX 17; 33; 51; 53; 60 X 11; = 28 (29);

in duo monosyllaba V 83 (VI 9) VII 35 IX 48;

in unum monosyllabum III 62 VIII 106.

Interpungitur in pede quinto vel sexto II 73 III 84 V 54; 83 VI 9; 23; 39; 69 VII 35; 40; 51 VIII 106 IX 12; 25; 57; 63; 64; 67.

PROSODIACA

egŏ, *duŏ*, *modŏ*, *ubĭ*, *sciŏ* VIII 43, *nesciŏ* III 103 VIII 107, *quandŏquidem* III 55, *hŏdie* III 49, *ambō* III 34 VII 4, *ergō* I 46; 59 (eliditur III 28 V 58), *immo* semper eliditur, item *ago*, *Pollio* V 13 VII 41 IX 26; I 13 IX 37; III 84; 86; 88 IV 12.

mihĭ, *tibĭ*, *sibĭ*, sed *mihī* I 7 III 76 IX 53 X 1; 37; *tibī* II 70 IV 23 V 79 VIII 93 IX 57.

Ante caesuram I 38 *aberāt* III 97 *erīt* VII 23 *facīt* IX 66 *puēr* X 69 *amōr*; ante verbum graecum VI 53 *fultūs hyacintho* (cfr. A. XI 69); ante mutam cum liquida sequentis verbi IV 51 *terrasquē tractusque* (cfr. g. I 153; 164; 352); de *duō statuam* V 68 vd. codd.

I 7 *illīus* IV 61 *tulērunt* (V 34 *tulĕrunt*) III 7 *ōbicienda* VI 19 *īniciunt.*

Vocalis ante vocalem: II 24 *Amphīon* I 30; 31 III 64; 72 VII 37 IX 39 *Galatēa* VI 2 *Thalēa*; sed II 65 *ŏ Alexi* III 79 *valē valĕ inquit* VI 44 *Hylā Hylă omne* VIII 108 *quĭ amant.*

Verba graeca: *Aeglē, Circē, Nerinē, Rhodopē*; *Aoniē* X 12, (*Orphĕĭ*? IV 57), *Alexĭ, Amaryllĭ, Daphnĭ, Moerĭ*; *Arcadĕs, Proetidĕs*; *Aonăs heroăs* IV 16; 35, sed *Philomelă* VI 79.

Frommannsche Buchdruckerei (Hermann Pohle) in Jena. — 4523.

MENANDERSTUDIEN

VON

SIEGFRIED SUDHAUS

Preis 4 Mark.

Die zweite Auflage der *Sudhausschen Menanderausgabe* (Heft 44/46 der „Kleinen Texte“, vergl. das Verzeichnis am Schluß) bringt und verwertet die Ergebnisse von drei Forschungsreisen nach Kairo. Christian Jensen hat zu zwei verschiedenen Malen den Papyrus durchgearbeitet, Sudhaus mit seinem Manuskript der Ausgabe in der Hand eine dritte Nachprüfung unternommen. So ist der Apparat von allen früheren Ausgaben unabhängig neugestaltet worden. In seinen *Menanderstudien* bringt Sudhaus die wichtigsten Ergebnisse dieser Neubearbeitung zur kritischen Darstellung und unterzieht die entscheidenden Stellen einer eingehenden Behandlung: so ist dies Buch eine notwendige Ergänzung zu den knappen Andeutungen im Apparat der Ausgabe.

A. Marcus und E. Weber's Verlag in Bonn.

Das Jenseits im Mythos der Hellenen

Untersuchungen über antiken Jenseitsglauben

von

Prof. Dr. L. Radermacher.

VIII und 152 S. 1903. **M 6.—**

ARX ATHENARVM

A PAVSANIA DESCRIPTA

IN VSVM SCHOLARUM

Ediderunt

Otto Jahn et Adolfus Michaelis.

Editio Tertia Actis Arcis et Fasciculo Tabularium Aucta

Preis mit Atlas **10 Mark.**

SOPHOCLIS ELECTRA

IN USUM SCHOLARUM EDIDIT

OTTO JAHN

EDITIO TERTIA CURATA AB

ADOLPHO MICHAELIS

VII, 175 S. 1882. Preis: **3.60 Mark.**

KLEINE TEXTE FÜR VORLESUNGEN UND ÜBUNGEN

HERAUSGEGEBEN VON HANS LIETZMANN

1 Das Muratorische Fragment und die monarchianischen prologe zu den evangelien, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
2 Die drei ältesten Martyrologien, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 18 S. 0.40 M.
3 Apocrypha I: Reste d. Petrusevangeliums, d. Petrusapocalypse u. d. Kerygma Petri, hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
4 Ausgewählte Predigten I: Origenes homilie X zum Jeremias, homilie VII zum Lukas, homilie XXI zum Josua hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 25 S. 0,70 M.
5 Liturgische Texte I: Zur gesch. d. orientalischen taufe u. messe im 2. u. 4. jahrh., ausgew. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
6 Die Didache hrsg. v. H. Lietzmann. 3. Aufl. 16 S. 0.30 M.
7 Babylonisch-assyrische Texte, übers. v. C. Bezold. I. Schöpfung und Sintflut. 2. Aufl. 24 S. 0.40 M. [21 S. 0.40 M.
8 Apocrypha II: Evangelien, hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl.
9 Ptolemaeus Brief an die Flora hrsg. v. A. Harnack. 2. Aufl. 10 S. 0.30 M.
10 Die Himmelfahrt des Mose, hrsg. v. C. Clemen. 16 S. 0.30 M.
11 Apocrypha III: Agrapha, slavische Josephusstücke, Oxyrhynchusfr. 1911 hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 26 S. 0.50 M.
12 Apocrypha IV: Die apokryphen briefe des Paulus an die Laodicener und Korinther, hrsg. v. A. Harnack. 2. Aufl. 0.60 M.
13 Ausgewählte Predigten II: Fünf festpredigten Augustins in gereimter prosa, hrsg. v. H. Lietzmann. 16 S. 0.30 M.
14 Griechische Papyri hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 32 S. 0.80 M.
15/16 Der Prophet Amos, Hebräisch und Griechisch, hrsg. v. J. Meinhold und H. Lietzmann. 32 S. 1.00 M.
17/18 Symbole der alten Kirche, ausgewählt von H. Lietzmann. 2. Aufl. 40 S. 1.— M.
19 Liturgische Texte II: Ordo missae secundum missale romanum, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 32 S. 0.40 M.
20 Antike Fluchtafeln hrsg. v. R. Wünsch. 2. Aufl. 31 S. 0.70 M.
21 Die Wittenberger u. Leisniger Kastenordnung 1522, 1523, hrsg. v. H. Lietzmann. 24 S. 0.60 M.
22/23 Jüdisch-aramäische Papyri aus Elephantine sprachlich und sachlich erklärt v. W. Staerk. 2. Aufl. 38 S. 1.30 M.
24/25 Luthers geistliche Lieder, hrsg. v. A. Leitzmann. 31 S. 0.60 M.
26/28 Lateinische christliche Inschriften mit einem anhang jüdischer inschriften, ausgew. u. erkl. v. E. Diehl. 2 Aufl. 86 S. 2.20 M.
29/30 Res gestae divi Avgvsti, hrsg. u. erkl. v. E. Diehl. 2. Aufl. 40 S. 1.20 M. [15 S. 0.40 M.
31 Zwei neue Evangelienfragmente hrsg. u. erkl. v. H. B. Swete.
32 Aramäische Urkunden z. gesch. d. Judentums im VI u. V jahrh. vor Chr. sprachl. u. sachl. erkl. v. W. Staerk. 16 S. 0.60 M.
33/34 Supplementum Lyricum (Archilochus Alcaeus Sappho Corinna Pindar) hrsg. v. E. Diehl. 2. Aufl. 44 S. 1.20 M.
35 Liturgische Texte III: Die konstantinopolitanische messliturgie vor dem IX. jahrhundert v. A. Baumstark. 16 S. 0.40 M.
36 Liturgische Texte IV: Martin Luthers Von ordnung gottesdiensts. Taufbüchlein, Formula missae et communionis 1523 hrsg. v. H. Lietzmann. 24 S. 0.60 M.

37 Liturgische Texte V: Martin Luthers Deutsche Messe 1526 hrsg. v. H. Lietzmann. 16 S. 0.40 M.

38/40 Altlateinische Inschriften hrsg. v. E. Diehl. 2. Aufl. 92 S. 2.40 M., gbd. 2.80 M.

41/43 Fasti Consulares Imperii Romani (30 v. Chr. – 565 n. Chr.) mit Kaiserliste bearb. v. W. Liebenam. 128 S. 3 M., gbd. 3.40 M.

44/46 Menandri reliquiae nuper repertae hrsg. v. S. Sudhaus. 2. Aufl. 103 S. 2.00 M., gbd. 2.40 M.

47/49 Lateinische altkirchliche Poesie ausgewählt v. H. Lietzmann. 64 S. 1.50 M.

50/51 Urkunden zur Geschichte des Bauernkrieges und der Wiedertäufer hrsg. v. H. Böhmer. 36 S. 0.80 M.

52/53 Frühbyzantinische Kirchenpoesie I: Anonyme hymnen des V.—VI. jahrhunderts ediert v. Dr. Paul Maas. 32 S. 0.80 M.

54 Kleinere geistliche Gedichte des XII Jahrhunderts hrsg. v. A. Leitzmann. 30 S. 0.80 M.

55 Meister Eckharts Buch d. göttlichen Tröstung u. von dem edlen Menschen hrsg. v. Ph. Strauch. 51 S. 1.20 M.

56 Pompeianische Wandinschriften hrsg. v. E. Diehl. 60 S 1.80 M.

57 Altitalische Inschriften hrsg. v. H. Jacobsohn. 32 S. 0.80 M.

58 Altjüdische liturg. Gebete hrsg. v. W. Staerk. 32 S. 1.00 M.

59 Der Mišnatraktat Berakhoth in vokalisiertem Text herausg. v. W. Staerk. 16 S. 0.60 M.

60 Edward Youngs Gedanken über die Originalwerke übersetzt von H. E. v. Teubern hrsg. v. K. Jahn. 46 S. 1.20 M.

61 Liturgische Texte VI: Die Klement. liturgie a. d. Const. apost. VIII mit anhängen hrsg. v. H. Lietzmann. 32 S. 0.80 M.

62 Vulgärlatein. Inschriften hrsg. v. E. Diehl. 180 S. 4.50 M., gbd. 5 M.

63 Goethes erste Weimarer Gedichtsammlung mit varianten hrsg. v. A. Leitzmann. 35 S. 0.80 M., gbd. 1.20 M.

64 Die Oden Salomos aus dem syrischen übersetzt mit anmerkungen von A. Ungnad und W. Staerk. 40 S. 0.80 M.

65 Aus der antiken Schule. Griechische texte auf papyrus holztafeln ostraka ausgew. u. erklärt v. E. Ziebarth. 33 S. 2. Aufl. 0.80 M.

66 Aristophanes Frösche mit ausgewählten antiken scholien herausgeg. v. W. Süss. 90 S. 2 M., geb. 2.40 M.

67 Dietrich Schernbergs Spiel von Frau Jutten hrsg. v. E. Schröder. 56 S. 1.20 M.

68 Lateinische Sacralinschriften ausg. v. F. Richter. 45 S. 0.90 M.

69 Poetarvm vetervm Romanorvm reliquiae selegit E. Diehl. 165 S. 2.50 M., geb. 3.— M.

70 Liturgische Texte VII: Die Preussische Agende im auszug hrsgeg. v. H. Lietzmann. 42 S. 0.80 M., geb. 1.— M.

71 Cicero pro Milone mit dem commentar des Asconivs und den Scholia Bobiensia hrsg. v. P. Wessner. 1.60 M., geb. 2.— M.

72 Die Vitae Vergilianae hrsg. v. E. Diehl. 60 S. 1.50 M.

73 Die Quellen von Schillers und Goethes Balladen zusammengestellt v. A. Leitzmann. 51 S. 3 Abb. 1.20 M., geb. 1.50 M.

74 Andreas Karlstadt von abtuhung der bilder und das keyn bedtler vnther den christen seyn sollen 1522 und die Wittenberger beutelordnung hrg. v. H. Lietzmann. 32 S. 0.80 M.

75 Liturgische Texte VIII: Die Sächsische Agende im auszug hrsg. v. H. Lietzmann. 36 S. 0.80 M., geb. 1.— M.

76 Auswahl aus Abraham a. S. Clara hrsg. v. K. Bertsche. 47 S. 1.— M.

KLEINE TEXTE FÜR VORLESUNGEN UND ÜBUNGEN
HERAUSGEGEBEN VON HANS LIETZMANN

135

NOVAE COMOEDIAE FRAGMENTA IN PAPYRIS REPERTA

EXCEPTIS MENANDREIS

EDIDIT

OTTO SCHROEDER

BONN
A. MARCUS UND E. WEBER'S VERLAG
1915

PRAEFATIO

Novae comoediae praeter Menandrum fragmenta in papyris reperta, quae in collectionibus papyrorum aut alibi dissipata erant, postquam ipse colligere ea et emendare coepi, collecta sunt et edita inter cetera comoediarum Graecarum fragmenta post editionem Kockianam reperta ab Ioh. Demiańczuk in Supplemento Comico, Krakowiae 1912. Sed cum hic neque papyros denuo inspexerit, quod ut fructu non parvo facere ipse potuerim, larga munificentia curatorum legati Schassiani Kiliensis et eximia benevolentia eorum virorum doctorum, qui ad collectiones suas aditum mihi patefecerunt, inprimis Gu. Schubart, A. Hunt, P. Jouguet, facultas mihi data est, neque in fragmentis emendandis multum profecerit, iterum ea pertractare necesse erat.

Ordinem autem fragmentorum institui eum, ut e numero eorum, quae in poetarum comicorum codicibus servata sunt, potiora secundum papyrorum aetatem minoribus anteposuerim, deinde ea exhibuerim, quae Didymi et Satyri libris, qui e papyris nobis innotuerunt, continentur, in appendice denique de duobus argumentis metricis et fragmento quodam veteris comoediae egerim, quod esse Eupolidis Demorum conatus sum demonstrare.

Omisi pap. Oxyrhynch. 428., quia fragmentum hoc minimum tragoediae potius quam comoediae esse puto. Pap. autem Soc. Ital. 126. (e libro Papiri Greci e Latini II. 1913) ut omitterem, mihi suasit Sudhausius, qui hanc mediae comoediae attribuendam esse demonstrari posse iudicavit.

Signa et cancellos adhibui usitatos, litteras autem mutilas sed certas punctis non substruxi.

De comoediarum argumentis et auctoribus in introductionibus breviter actum est, nomina autem auctorum nulla eruere potui; hoc unum constat, fragmenti 5. argumentum cohaerere cum Andria Menandrea.

Restat, ut gratissimo animo confitear me in hac editione conficienda quam maxime adiutum esse a magistro meo S. Sudhaus, qui pro patria pugnans gloriosissima simul et luctuosissima morte nobis ereptus est, cum multa hic sanaverit ipse et in ceteris rebus egregio consilio atque auxilio benevolentissimo semper mihi adfuerit. Idem gratias ago summas F. Jacoby, qui in schedis revisendis benigne me adiuvit.

Kiliae, mense Aprili 1915.

O. Schroeder.

1. PAP. HIBEH 6.

Asservatur in museo Britann. (nr. inv. 1824). Reperta est in vico Hibeh in regione Fajûm in sarcophago chartis confecto. Saec. a. Chr. n. III. ineuntis. Primi ediderunt Grenfell et Hunt in pap. Hibeh vol. I (1906) p. 29—35 (cum imagine phototypica). Egerunt de hac papyro C. Fuhr in Berl. Philol. Wochenschr. 1906 p. 1411; F. B(lass) in Lit. Zentralbl. 1906 p. 1079; A. Koerte in A.P. VI p. 228 sq. Cf. Demiańczuk, Suppl. com., fr. adesp. nr. 21.

Quid in fragm. a columnarum II. et III. tribus et quadraginta versibus male servatis actum sit, intellegi aegre potest. Referam autem, quae constare mihi videntur.

Colloquuntur in posterioris columnae vv. 21—38 Demea senex et iuvenis quidam; adest etiam servus huius iuvenis. Senex pecunia et ceteris rebus, quae ad iter necessariae sunt, iuvenem adiuvat (v. 27 sq.); qui cum haec accipere modeste cunctetur (v. 28 et 32), a servo suo reprehenditur, qui ea accipienda esse censet (v. 32 sq.). Iuvenis mores Demeae ut viro Graeco dignos laudat et conqueritur, quod ne huic quidem fortuna parcat (vv. 34—38). E versu enim vicesimo primo apparet Demeam non amico cuidam, sed inimico vel potius inimici viri filio auxilium generose praebuisse.

Ex eodem v. 21: εἰς αὔριον δ' ἤδη πολέμιος γίνομαι prioris columnae versus ultimi sensum hoc fere modo possumus restituere: hodie quidem benignum me vides (exstat quae desideratur vox τήμερον). Quem versum antecedunt quattuor, quorum sensus perspicuus non est, sed nullo signo alias incipere personas agere indicatur. Itaque cum in vv. 1—15 continuum videamus sermonem, easdem personas atque in columna tertia in secunda agere statuendum est. Quae sententia ipso textu comprobari videtur.

Ad iuvenem et servum eius accedit Demea, qui domo exiens servum aliquem (non dico eum, qui iam antea in scaena erat) dimittit. Deinde hic ex iuvene et servo, quid facere constituerint, quaerit, ad quod quid respondeatur, intellegi non potest. Demea, ne temere agant suoque consilio ut utantur, eos admonet suadetque, ut primum domo effugiant. Habes iter, ad quod faciendum in columna insequente auxilium praebetur.

Col. III v. 39 sq. Post verba ἔνδοθεν συνσκευάσῃ (v. 34) domum intraverat Demea, post verba ποιεῖ κακῶς (v. 38) discesserant iuvenis et servus, cum Demea domo erumpit iratus, quia uxorem infantem aliquem excepisse cognovit. Statim, ut efferant, postulat, et cum illa lacrimans

resistat, quo anus filiam suam abdiderit, quaerere videtur, cum ex ea filium hunc esse natum statim suspicatus sit (cf. col. IV v. 58 sq.).

Fragmenta cetera minora sunt, quam ut sensus intellegi possit.

De comoediae argumento e reliquiis haec elici posse puto: Iuvenis noster, qui Demeae filiam amat, a patre suo divite, ut puto, in matrimonium eam ducere vetitus est, ita ut Demea suadente mentem eius fuga ficta immutare conetur. Filia autem Demeae gravida cum anu quadam, matre conscia, domo discessit, quia iram patris timuit. Qui quomodo de peccato filiae certior factus sit, supra demonstratum est.

Stare non possunt ea, quae de argumento coniecerunt C. Fuhr et A. Koerte.

De auctore comoediae nihil dici potest. De Menandri opere, quod inscribitur Δὶς ἐξαπατῶν cogitaverunt Grenfell et Hunt, de poeta quodam Aegyptiaco Wilamowitzius (in ann. nov. 1908 p. 34 sq.).

fr. a

col. II. (Νεανίας) τί γὰρ πλέον τό[δ'; ἐ]ψόφηκεν ἡ θύρα,
ἐξέρχεταί τις. (Δημέας.) τὴν σπυρίδα ταύτην ἐν [ᾗ
ἐνταῦθα τοὺς ἄρτους ἐκόμισας, ἀπόφερε
ἀποδ]ός τε τῶι χρήσαντι, τῶι Νουμηνίω[ι.
. . . .]δετα . . ωι δεῦρ' ἀναστρέψας πάλ[ι]ν.
. . . .] τί λέγετε; (Νεαν.) τί δ' ἂν ἔχοιμεν ἄλλο πλὴν
. . . . .]. π . . μεν ἀποτρέχειν ταύτας με δεῖ
. . . .]αταπ[. . . . . .]μωμ μὲν οὐθὲγ κωλύει,

---

2 ΤΙϹ Gr(enfell) H(unt) ΤΙϹ Schr(oeder). Propter paragraphum puncta geminata exspectantur post litteras ΤΙϹ 3 ΤΟΥϹΑΡΤΟΥϹ Gr. H. ΤΟΥϹΑΡΤ Schr. ΦΕΡΕ Gr. H. ΦΕΡΕ Schr. 4]ΟϹ et ΧΡΗϹΑΝΤΙ Gr. H.]ΟϹ et ΧΡΗϹΑΝΤΙ Schr. 5 ΤΑ . . ΩΙ Gr. H. Schr. Desunt duo litterae magnae. ΠΑΛΙΝ Gr. H. Exstat hodie ΠΑΛ[.]Ν 6 ΛΕΓΕΤΕ et ΠΛΗΝ Gr. H. ΛΕΓΕΤ et ΠΛΗΝ Schr. 7]ΕΠ . . [.]ΜΕΝ Gr. H.]ΕΠ[Δ . .]ΜΕΝ Schr. 8]ΑΤΑ . [. . . . .]ΜΩΜ Gr. H.]ΑΤΑΠ[. . . . .]ΜΩΜ Schr.

---

fragm. a col. I. iuxta v. 13 sq. hi versuum exitus leguntur:]ρ;] vacat;]αι. col. II. litteram ο, quae scripta est in margine superiore, numerum columnae significare iure arbitrati sunt Gr. H. 1—43 sermonem, quantum fieri potuit, distribuit Schr. 1 suppl. Gr. H. 2 suppl. Gr. H. Fieri potest, ut ea quoque verba τί γὰρ-ἐξέρχεταί τις Demeae attribuenda sint 4 suppl. Gr. H. 5] δὲ Τα[ύρ]ωι e. g. Gr. H. ἑτα[ίρ]ωι lacunam non explet 6 fort. ὑμεῖς] τί λ. 8 expectantur haec fere verba: λαβόν]τα[: (Δημ). τὰ παρ' ἡ]μῶμ.

οὕτω[ς] δέ γ' ο[ὐ]δαμῶ[ς] δυνήσετ' ἀπιέναι.
(Νεαν.) πῶς; [. . .]. ἀ[π]ῆλθεν; (Δημ.). ἡ[σύχω]ς ἐπίσχετε.
(Νεαν.) ὦ τᾶν, [ἔτ' ἀναμε]νῶ λα[β]εῖν [τα]ύτην ἐγώ;
(Δημ.) πρῶτ[ομ μὲν ὥσπερ] ἐκ πολεμίωμ φεύγετε.
(Νεαν.) τὸ δὴ [. . . . .]α; (Δημ.) ταῦτα πράτθ' ἀγὼ λέ[γ]ω.
οὐκ ἔ[. . . . . . . ἄλ]λως. (Νεαν.) εἶτα πῶς δυ[ν]ή[σομ]αι
τυχο[. . . . .]ς δ' οὔτι λήψομ' αν .[. . .]μι
[desunt litterae 15]ο δ[ε]ῦρ' αὐτὴν ἄ[γειν
[„ „ 14].[.]γραῦν : τὴν τήμερον
[„ „ 14]σμε . [. .]κι[.] ἡμέραν
. .[desunt litterae 11] . ιπα[.] . ς ἐπο[ο]ῦμεν ἂν
.χ[„ „ 12]. . . . τῆς τήμερον,
III. εἰς αὔριον δ' ἤδη πολέμιος γίνομαι·
γ]ένοιτο δ' εἰρήνη ποτ', ὦ Ζεῦ δέσποτα,
δι]άλυσις .[. .]ε[. . . . . τ]ε πραγμάτων.

---

9 ΟΥΤΟ . ΔΕΤΟ . ΔΛΠΩ Gr. H. Pro littera Π legi posse Μ docent, sed litterae Υ inter Ο et Δ spatium non esse. ΟΥΤΟ (vel Ω) . ΔΕΤ (vel Γ) Ο . ΔΛΜΩ Schr. ΠΩ legi vix potest. Spatium autem id, quod est inter Ο et Δ litterae Ι aptius quam litterae Υ. **11**]ΝΩΛΛ Gr. H., sed littera Ω satis certa **13** ΠΡΛΤ (vel Γ) ΘΛΤ (vel Γ) . Δ (vel Λ) Ε[.]. Gr. H. ΠΡΛΤΘ (super Τ) ΛΓΩΛΕ[.]Ω Schr. **14** Λ (vel Δ) Υ[.] . . . [.]ΛΙ Gr. H. Λ (vel Δ) Υ[.]Η . [. .]ΛΙ Schr. **15** ΛΝ . [. .]ΜΙ Gr. H. ΛΝ . [. . .]ΜΙ Schr. **18**]CΜΕ- . [. .]ΚΙ[.]Η Gr. H.]CΜΕ[Ι . .]ΚΙ[.]Η Schr. **19** . .[Gr. H. ΠΤ[Schr. ΠΛ . C Gr. H. ΠΛ[.] . C Schr. **20** . Ο[et] . Ν (ΝΗ) . . ΛΤΗC Gr. H. . Χ[et] . . . Λ(?)ΤΗC Schr. **22** ΕΙΡΗ pap. **23** C . [. .]- . [. . .] . [. . . .]ΕΠΡ Gr. H. CΙ(?)[. .]Ε[. . . . .]ΕΠΡ Schr.

---

9 e. g. suppletus. Conexus sententiarum cognosci non potest. De Demeae filia, quam amat iuvenis, agi videtur. οὔτο[ι] δ' ἔτ' ο[ἶ]δα, πῶ[ς] δυν. ἀπ. Gr. H. **10** ἀ[π]ῆλθεν Gr. H. ἡ[σύχω]ς Schr. fort. [οὐκ] ἀ[π]ῆλθεν; **11** λα[β]εῖν (vel λα[θ]εῖν) [τα]ύτην Gr. H. [ἔτ' ἀναμε]νῶ Sudh. **12** πρῶτ[ον Gr. H. μὲν ὥσπερ Blass. **13** ἀγὼ λέγω conieceral Sudh. In initio τὸ δὴ [μετὰ ταῦτ]α dub. Schr. **14** ἔ[στι Gr. H. ἄλ]λως Schr. In fine fuisse δυ[νήσομ]αι negaverunt Gr. H. **15** τυχό[ν Gr. H. **16** ἄ[γειν vel ἄ[γων Schr. **19** ἐπο[ο]ῦμεν Gr. H. **20** Demeae verba sunt. Sensus fort.: hodie quidem iniuriae immemor sum **22** γ]ένοιτο Gr. H. **23** δι]άλυσις Gr. H. [ἐλε]ε[ινῶν κακῶν τ]ε πρ. dub. Schr.

(Νεαν.) ἦ γάρ. (Δημ.) νομίζει . [. . .]λιθ[. . . . .] . λαι
(Νεαν.) πρέσβεις π[ρὸ]ς α[. .]λου[. . . . . . .]πέμπομεν;
(Δημ.) τὰ τριμε . [.]. . ε . ησε . . . [. . . . .]
τὸ χρυσίον δὲ [λ]άμβανε. (Νεαν.) οὐ τα[. . . . . . .]
ἐμοί γε. (Δημ.) ἀρίθ(μ)ησον· ἐν τοσούτ[ωι δ' εἰσι]ὼν
πρὸς τὴγ γυναῖκα βούλομ' εἰπεῖν [τ]ὴν ἐμήν,
εἰς τὴν ὁδόν γ' ἔτ' αὐτὰ τἀναγκαῖ' ὅπως
ὑμῖμ παρ' [ἡμ]ῶν ἔνδοθεν συνσκευάσηι.
(Νεαν.) ἔχομεν ἅπαντα. (Δοῦλος) Ἄπολλον, ὡς ἄγροικὸς εἶ·
συσκευα[σ]άτω. ⟨Νεαν.⟩ πέραινε. ⟨Δοῦλ.⟩ παύομαι λέγων.
(Νεαν.) νὴ τὴν Ἀθην[ᾶ]γ καὶ θεούς, ἀγωνιῶ,
οὐκ οἶ[δ' ὅ]πως, [νῦ]ν αὐτὸς ἐπὶ τῶι πράγματι·
Ἕλλη[μ βε]βαί[ως] φαίνεταί τις τοὺς τρόπους
ὁ Δημέα[ς ἄ]ν[θρω]πος· ἀλλὰ τῇ Τύχηι
οὐθὲν δια[φέρειν] φαίνε[θ]', ὃμ π[ο]εῖ κακῶς.
(Δημ.) γύναι, τί βούλ[ει; νὴ Δί',] ἐμβ[ρόντ]ητ', ἄγε
νῦμ πρῶτο[ν ἐκ τῆς] οἰκ[ίας τὸ π]αιδίον·

---

24 ΝΟΜΙΖΕΙϹ[. . .]ΛΙϹ[. . . .]ΥΛΛΙ Gr. H. ΖΕΙ.[. . .]ΛΙΘ[. . . . .]ΙΛΛΙ Schr. **25** ΠΡΕϹΒΕΙϹ[. . .]ϹΛ[. .]ΛΟΥ Gr. H. ΠΡΕϹΒΕΙϹΠ[. .]ϹΛ[. .]ΛΟΥ Schr. **26** litt. Ε dispexit Schr. **27** extrema littera Λ potius quam Ο ΟΥΤ.[Gr. H. **28** ΛΡΙΘΗϹΟΝ et ΤΟϹΟΥΤ[. . . . .]ΙΩΝ Gr. H. ΛΡΙΘΕϹΟΝ et ΤΟϹΟΥΤ[. . . . .]ΩΝ Schr. **29** ΕΙΠΛΙ[Τ]ΗΝ Gr. H. ΕΙΠΕΙΝ[.]ΗΝ Schr. **30** ΟΔΟΝΓΕΤ Gr. H. Schr., exspectatur ΟΔΟΓΓΕΤ **31** ΠΛΡ[. . .]ΩΝ Gr. H. Lacunam duarum litterarum magnarum vid. Schr. Idem litteram Ε dispexit **33** nullum distributionis signum positum est **36**]ΒΕ (vel ΡΛ) .[. .]ΦΛΙΝ Gr. H.]ΒΛ[. Ω .]ΦΛΙΝ Bl. e tabula]ΒΕΙ[. .]ΦΛΙΝ Schr. **39** ΕΜΒ[. . . . .]ΗΤ Gr. H. ΕΜΒ[. . . .]ΗΤ Schr. **40** ΤΟ[. . . . . . .] Gr. H. ΤΟ[. . . . . .] Schr.

---

25 π[ρὸ]ς Schr. est interrogatio **27** λ]άμβανε Gr. H. οὐ τα[ῦτ' ἂν πρέποι dub. Schr. **28** corr. et suppl. Gr. H. **30** γ ἔτ' αὐτὰ (aut τ' ἔτ') Gr. H. γε ταῦτα K. **31** παρ' [ἡμ]ῶν Sudh. παρ[όντ]ων Gr. H. Exit Demea **34** Ἀθήν[η]γ Gr. H. Ἀθην[ᾶ]γ Schr. **35** suppl. Gr. H. **36** Ἕλλη[ν Gr. H. βε]βα[ίως] Bl. βε]βεί[ως pap. **37** sq. suppl. Gr. H. **39** βούλ[ει Gr. H. ἐμβ[ρόντ]ητ' Schr. νὴ Δί' lacunae aptissimum est **40** πρῶτο[ν et π]αιδίον Gr. H. εἰς τὴν] οἰκ[ίαν τὸ π]αιδίον C. Fuhr. ἐκ τῆς] οἰκ[ίας Sudh.

κλάεις περ[ιβα]λ[ο]ῦσ' [αὐτὸ κοὐχὶ π]ροίεσαι;
ἔξω φέρετ[ε] αὐτὸ δεῦ[ρό μοι 'πὶ] τὰς θύρας·
τὴν ἡμετέ[ραμ] μὲμ πα[ῖδα . . . .]ου γραῦς ἔχει
Col. IV. κακ[ῶς
μὴ τα . [
ἰδοῦ, σκο[π]ῶ[μεν
χρηστῶν ὑ[π' ἀνδρῶν
τίς λήψεθ' [ἡμ]ῶ[ν τὴν κόρην
τὸ παιδί[ον .]η . [
ἐμὸν . . [. .] . [
οὐκ οἶδ' [. . . .]ρ[
τί χρὴ ποεῖν αὐ[τὴν
αὐτὸς δ' ἀπ' οὐθε[νὸς
λάβῃς προελθ[ὼν
(Δημ.) ἔπειτα τὴμ μὲν [οἶσθα παιδίον τεκεῖν,
ἡ γραῦς δ' ἐκόμι[σεν αὐτὸ δεῦρο – ⏑ –
καὶ πρὸς σεαυτ[ὴν
(Γυνή) ἐγὼ φράσω σοι [ταῦτα, σὺ δὲ περισκόπει
σ[ω]τηρίαν· [. . . .]ρ[

---

41 ΠΕΡ[. .]Λ Gr. H. Spatium tribus litteris parvis sufficit ΥC[.]Τ[. . . . . . .] Gr. H. ΥC[.].[. . . . . . .] Schr. 42 lacunam litterarum 7 indicant Gr. H., litterarum 6 Schr. 43 ΤΟΝ Gr. H. ΤΗΝ Schr. ΠΑ .[Gr. H. 45 ΤΑ[Π Schr. 46 Ο[.].[Gr. H. Ο[.]Ω[et paragraphum Schr. 47 ΧΡΗCΤΩΝΥ[Gr. H. ΧΡΗCΤΩΝΥ[Schr. 48 ΤΙCΑ vel ΤΙΑ Gr. H. ΤΙC Schr. 49 ΠΑΙΔΙ[. . .]Η[Ν Schr. ΠΑΙΔ[. . . .]Η:[Gr. H. 50 ΕΜΟΜ . . [Gr. H. ΕΜΟΝ[ΟΥ . . C Schr. 51 ΟΙΔ . [. . .]Ρ Gr. H. ΟΙΔ[. . . .]Ρ (vel Ο) Schr. 52 ΠΟΕΙΝΑ . [Gr. H. ΠΟΕΙΝΑΥ[Schr. 53 ΔΥΠ Gr. H. ΔΑΠ Schr. 54 ΘΩ[Gr. H. 58 COΙ .[Gr. H. COΙ[Τ . Υ Schr. 59 litteram Ρ legit Schr. ΤΗ Gr. H.

---

41 περ[ιβα]λ[ο]ῦσ[α Koerte; π]ροίεσαι Gr. H. cetera Schr. 42 suppl. Gr. H. 43 suppl. Schr. τὸν ἡμέτε[ρομ] Gr. H. πα[τέρα C. Fuhr 44. 46. 47 e. g. suppleti 48 suppl. Sudh. 49 παιδ[ίον δ]ή; Gr. H. 50 ἐμὸν [οὐ ποήσω dub. Schr. 51 οὐκ οἶδ' [ὅτι χ]ρ[ήιζεις οὐδ' ὅτι χρὴ ποεῖν ἐμέ e. g. Sudh. 52 αὐ[τὴν dub. Schr. 53 sq. suppl. Gr. H. 55 suppl. Schr. 56 suppl. Sudh. ἐκόμι[ζε Gr. H. 57 σεαυτ[ὴν Schr. Male hac forma pro σὲ usus esse auctor videtur; cf. fr. 4 v. 146 58 ταῦτα Schr. cetera e. g. Sudh. 59 suppl. Gr. H.

.[.].ι μή τι κ[
ωμοιο [.]ε
η[; 63 τ[; 64 η[; 65 τ[

fr. b.

I. 66 συ]μβολάς 67 νὴ τὸν] Δία. 68]ν 69].ομεν 70]ει 71]. 72]ετω 73 ἀπολώλ]εκα. 74 vacat 75]ι τί σύ 76]κεμε[ν] 77 vacat 78]ον

II. ἡμῶ[ν . .] . ο[.]χ[
ὦ Ἡρ[άκλε]ις, ὦ Ζ[εῦ
ὁ τότ[. . .]. φιμ[
ἔλεγο[μ] πάλα[ι
καὶ τῆς [δ]ίκης τ[
αὐτὸς γὰρ ἡμῖν . επ[
ἐδίκαζε ταυ . . ονητ[
τοῦτ᾽ ἔσ[τιν . . .]ωι πάλ[ιν
. ο .[. . . . ὁμ]ιλῶν τα[
τοῦτ᾽ ἔσ[τι . .]ι βήττον[τα
δακνοντ[. . . . .]κα .[
καὶ τα[. . . . . .]ελοντα[
οὗτος σα[φ]ῶς ε .[
ἐπὶ στρατόπε[δομ] π[
συναρπ[α]σόμ[εθα] λε[
τί λέγ[ον]τες ου[. .]π[

---

60 litteram K dispexit Schr. **79** HMω[. . .]. .[.]O Gr. H HMω[. . .]T(?)O[.]X (vel λ) Schr. **81** TOT[. .]Mφ Gr. H. TOT[. . . C]φ Schr. **82** ΠλλΛ[Gr. H. ΠλλΛ[Schr. **84** ΓλPHMIN . EN .[Gr. H. ΓλPHMIN . EΠ[Schr. **85** Z[.]TλYME-ONHT Gr. H. ZETλY[λ .]ONHT Schr. **87** . . . ECM[. . .]Iλ Gr. H. K(?)OC(?)[. . . . . .]Iλ Schr. **89** T[. . .]. . Kλ .[Gr. H. T[. . . . .]Kλ[I Schr. **90** KλITλ .[Gr. H. **93** λE Schr.]. O .[Gr. H. **94** OY[. . .]Π Gr. H.

---

66. 67. 73. 76 e. g. suppleti **79** ἡμῶ[ν Gr. H. **80** suppl. Gr. H. **81** τότ[ε ἀ]μφιμ[Gr. H. **82** sq. suppl. Gr. H. **85** fort. νὴ τ[ὸν Ἀπόλλω καὶ θεούς **86** suppl. Gr. H. fort. ἔσ[τιν αὐτ]ῶι **87** ὁμ]ιλῶν Schr. **88** ἔσ[τι Gr. H. βήττον[τα Sudh. **91** σα[φ]ῶς Sudh. **92** sq. στρατοπε[δ . .] et συναρπασομ[ε . .] Gr. H. cetera Schr. **94** suppl. Gr. H.

οὐχ ἐτ̣[. . .]λογησ[
τὸ π[ρᾶγ]μα τ̣[
οὐκ [. . . .]φ[
ὦ Ἡ[ράκ]λει̣ς̣ [
. . ι̣ . α̣τ̣α[

fr. c

- - - - - -
]ν
]ν̣η
].
- - - - - -

fr. d

- - - - -
]. φ . .[
]ωτελ[
]σ̣υγκλη[
]. νε[
- - - - -

fr. e

ἐ]πειδὴ δι̣[
]τ̣ες κρ̣ι[
]οις [
[ ]
[ ]
]. .[
]λλ̣[
]ο . .[
]. . ν̣[. . . .]. ε .[
]. .[
- - - - - - -

fr. f

]ς ἥξει τ[
το]ῖ̣ς̣ φίλοις [
Σ]ωστράτω[ι (?)
]δ' ἡ γυν]ή
] οἰκίας [
τοῦ]τό γε π̣[
] τῆς λ̣[
] τῆς δε[
] [
]με . ω .[
]κ̣ι̣ν[
- - - - - - -

95 ΟΜ[. .]Λ Gr. H. ΕΤ̣[. . .]Λ Schr. 97 Κ[. .]. . Ο̣ .[Gr. H. Κ[. . . .]Φ̣[Schr. 98 Λ̣Ε̣Ι̣C̣ Gr. H. ΛΕΙ̣C̣ Schr. 127]. . Ν[Gr. H.]Κ̣Ι̣Ν[Schr.

95 ὀμ[ολ]ογήσ[Gr. H. 96. 98 suppl. Gr. H. 107 ἐ]πειδὴ Gr. H. 108 fort. κρι̣[νώμεθα 118 το]ῖς Schr. 119 sq. suppl. Gr. H. 122 τοῦ]τό γε e. g. Schr.

fr. g

- - - - - - - -

ἁ]μαρτιῶ[ν
]ν ἁμαρτ[ι
] ἐστὶ μηχ[ανὴ
]θων ὄλ[β]ια
ἐκπεπ]ληγμένος πάλ[ιν
]υν τέκνον
]. συμφορὰν
]. υ[

- - - - - - - -

fr. h

- - - - - - - -

]τ . ως[
]ανει[
ἁ]μάρτη σω[
] : φανε[ρ]ο[
]φανη το .[
δηλοῦν]τα πᾶν τὸ πρᾶγμα [
πάλ]ιγ γὰρ ἦλθε τὴν ταύ[της
]. . ιν ἀποτυχ[
].[

- - - - - - - - - - - - -

fr. i

- - - - - - - - - -

]. ιμιο[. . .]. . . α[
]νηις τῆς σ . . . . .
]. εσι . . πρᾶγμα ποιησ[
] δὲ βούλομαι κα[

fr. k

- - - - - - - - - - - -

].[
]αντι[
]εν ῥῖψον αὐταῖς [
] μὴ ταράξηις οἰ[κίαν
]ον[. . . . . .]. α[
]ηκ .[
]. ς ἐγὼ[
]εμφα[
]πολλοὶ [

fr. l

- - - - - - - -

]της παροι[νῶν
]υκα γὰρ τ[
]νδη[
]γυ[

- - - - - - - -

133]. ΟΝΤ Gr. H.]ΥΝΤ Schr. 147 ЄC . . Π Gr. H. ЄCΙ . . Π Schr. 154]ΗΚΩ[Gr. H.]ΗΚ[Λ Schr.

128—131 suppl. Gr. H. 131 fort. ἀγα]θῶν 132 suppl. Sudh. εἰ]ληγμένος πάλ[αι C. Fuhr. 138 sq. ἁ]μαρτησω[et φανε[ρ]ο[Gr. H. 141 sq. e. g. suppleti 152 suppl. Gr. H. 158 παροι[νῶν Schr.

fr. m.]ε.[;]ησυ[;]ας συσ[.
fr. n.]τη[;]σονπ[;]κυσο[.
fr. o.]ε . τ .[;]ε . . .[;].[
fr. p.].[;]αλε[;]οιμ[;]ιας δ[;]. ω[;]τεμο[; τ]έχν[ο.
fr. q.]τ[;]την[;]αὐτὴν[;]. κτιστ[;]. . α[.
fr. r.]. νο[;]. ιτ[.
fr. s.]πο[.
fr. t.]υ[.

---

2. PAPYRI FLIND. PETR. 4, HIBEH 5, GRENFELL II 8 (b), RYLAND 16 (a).

Pap. Flind. Petr. 4 asservatur in museo Britann. (nr. inv. 487 a). Reperta est in regione Fajûm. Saec. a. Chr. n. III. ineuntis. Primus edidit Joh. P. Mahaffy in The Cunningham Memoirs p. VIII (1891) p. 16 sq. (cum tabula phototypica). Iterum ediderunt Th. Kock in Mus. Rhenan. vol. XLVIII (1893) p. 221; Joh. Demiańczuk, Fragm. adesp. 26.

Papyrus Hibeh 5. Huiusce payyri sex fragmenta asservantur n Mus. Britann. (nr. inv. 1823). Scripta est annis a. Chr. n. 280—240. Primi ediderunt, auxilio usi Fr. Blass, Grenfell et Hunt in papyr. Hibeh vol. I (1906) p. 24—29 (cum imagine phototypica fragmenti maximi).

Papyrus Grenfellianus II 8 (b) asservatur in Mus. Britann. (nr. inv. 694). Pap. a Grenfellio et Huntio in Aegypto empta edita est primum in libro New classical texts and other Greek and Roman papyri (Greek pap. Series II) (1897) p. 18 sq. Deinde cum cognovissent Grenfell et Hunt fragmenta haec coniungenda esse cum pap. Hibeh 5, l. l. post illam iterum ediderunt locis nonnullis correctis. De utraque papyro egerunt: C. Fuhr in Berl. Phil. Wochenschr. 1906 p. 1411, Fr. Leo in Hermae vol. XLI (1906) p. 629 sq., Fr. Blass in Mus. Rhen. vol. LXII (1907) p. 102 sq., H. Weil in Journal des Savants 1906 p. 514, Ud. de Wilamowitz-Moellendorff in ann. novis 1908 p. 34 sq., C. Weissmann: De servi currentis persona apud comicos Latinos, diss. Giss. 1908, p. 46 sq., A. Koerte in A. P. VI p. 227 sq. Commemoratur ab omnibus, qui de libro illo rettulerunt (cf. Demiańczuk, Fragm. adesp. nr. 16).

Papyrus Ryland 16 (a). Nomen accepit a bibliotheca ea urbis Manchester, in qua asservatur. Papyrus empta est in Aegypto ab A. Hunt, qui huius collectionis auctorum antiquorum fragmenta edidit in libro: Catalogue of the Greek papyri in the John Rylands library vol. I (1911) p. 26 sq. Egit de hac papyro A. Koerte in A. P. VI p. 228.

Quae fragmenta praeter papyrum Flind. Petr. 4 omnia ex eadem rotula papyracea servata esse docuerunt Grenfell et Hunt, cum et ab eadem manu scripta sint, et in vico Hibeh in sarcophago chartis confecto inventa ea esse aut constet aut veri simillimum sit, et in verso papyri Hibeh 5 (a) et papyri Ryland. fr. 2 elocutiones Homericae eodem modo explicentur.

Papyrum autem Flind. Petr. 4 cum his esse coniungendam inde cognovi, quod quae in huius papyri columna altera leguntur pauca novem versuum verba in papyri Hibeh 5. fragmento maximo eodem loco et ordine in novem versuum initiis inveniuntur, ut duorum eiusdem comoediae codicum partes putandae sint. Sunt autem quae congruunt haec:

Pap. Fl. Petr. 4	Pap. Hibeh 5
κ̣α̣[	κἀνθάδε κατ[ω]ικήκασι πάντες οἱ θεοί,
κα̣[	καὶ νῦν ἔτ' εἰσὶ καὶ γεγόνασιν ἐνθάδε —
Στροβιλ[	Στρόβιλε — Ἄπολλον καὶ θεοί, τοῦ πνεύματος —
ὦ δυστ[	παῖ δυστυχὲς Στ⟨ρ⟩όβιλε — τίς κέκ[λη]κ̣έ̣ μ[ε; —
ἐγώ — σὺ [	ἐγώ — σὺ δ' εἶ τίς; ὦ κράτιστε τῶν θ[εῶ]ν
ὡ̣ς εἰς καλ[	ὡς εἰς καλ[όν] σ̣' ἑόρα[κ]α̣ — τις[
σ̣ω̣σ̣ο̣γ̣ . .[	σωσ̣[
.[	μ̣[
οὐδ̣ε̣ὶς [	οὐδ[

Numero autem versuum digrediuntur papyrorum columnae, cum alii versus in papyro Flind. Petr. atque in papyro Hibeh 5 iuxta illos communes legantur in columnis antecedentibus.

fr. a In argumento comoediae explicando initium capiamus a papyri Grenf. II 8 (b) fragmento I., quod e fabulae actu primo servatum esse puto. Servus enim, cui nomen esse Strobilo e fragm. d concludi potest, sibi esse imperatum narrat, ut omni modo efficere conetur, ut dominus iuvenis puella amata potiatur. Se mandatum, quantum potuerit, exsecutum esse; repperisse se domum puellae dicit, alloqui autem eam se non potuisse.

fr. b Cui fragmento pap. Ryl. fragmentum I. spatio quodam intermisso postponendum esse puto, in quo idem servus domino suo obicit, quod propter puellam amatam tali patre se privaverit neque hanc rem graviter ferre videatur.

fr. c De eiusdem iuvenis amore agi videtur in pap. Flind. Petr. columna I.

Amicum quendam Demeae et uxori eius puto dissuadere, ne filiam suam genero nobili et diviti (i. e. iuveni nostro aut fortasse aemulo eius) dent, quod consilium ab his improbari videtur.

fr. d Iamiam explicandum mihi est, cur Pap. Flind. Petr. columnam priorem papyri Hibeh 5 priori anteposuerim, cum in altera utriusque fragmenti columna eadem inveniri verba supra dictum sit. Quod ea de causa factum est, quod in papyri Hibeh 5 columna I. post v. 40 actum finiri puto, et quae deinde sequuntur verba βούλ]ομαι χαίρειν, βοᾶν et ἀ]τυχημάτων—ἀπολυθείς tam bene congruant cum columnae II. textu, ut ab eo separari non possint et ab eodem homine laeto pronuntiata debeant esse.

Sunt autem quae in initio actus incipientis servato aguntur haec: Strobilus noster thesauro quodam invento aut pecunia alio modo adepta (v. 62 sq. Κροίσ[ου σε νῦν πεπόηκε πλουσιώτερον || ὁ Ζε[ύς) exsultans laetitia in scaenam irrumpit clamans: o me felicem, si hinc effugero! et: omnes deos hic adesse benignos scio! Currit autem tantopere, ut et summam spectantis admirationem moveat (v. 49), neque audiat primum se vocari (v. 54) et se exanimem esse dicat (Ἄπ. καὶ θεοί, τοῦ πνεύματος 54 et σῶσον v. 58, quae verba explicavit Sudhausius). Deinde erum suum iuvenem, cum tandem viderit, de causa laetitiae suae certiorem facit.

Dignitas huius fragmenti, quod Blassium plerumque secutus explicavi (cf. etiam Koertium l. l.), haud mediocris est, cum prorsus congruat cum more Plautino introducendi servos currentes; cuius moris exempla collegit Conradus Weissmann l. l., qui in eo erravit, quod Fr. Leonis explicationem huius fragmenti haud felicem secutus servum currentem a Graecis introductum esse negavit.

fr. e—o Cetera fragmenta minora sunt, quam ut ad argumentum comoediae cognoscendum usui esse possint.

Philemonis hanc comoediam esse contendit Blassius, cum quae leguntur in initio v. 62 litterae Κροισ[congruant cum initio versus Philemonis Κροίσῳ λαλῶ σοι καὶ Μίδᾳ καὶ Ταντάλῳ (fr. 189 Kock). Sed versus ille, cum alio modo restituendus sit, argumenti vim non iam habet. In versu autem 7 νόμαρχος, magistratus Aegyptiacus, commemoratur, ut comoediam hanc in Aegypto actam esse iure contenderint Grenfell et Hunt. Ac mihi quidem persuasit Blassius, cum vv. 50—54 in laudem Aegypti dictos esse docet a poeta quodam Graeco, qui auditoribus blandiri voluerit (l. l. p. 104). Quamquam nomen eius inveniri non potest, tamen nostram comoediam ignoti cuiusdam poetae opus mediocre, ut visa est Wilamowitzio et aliis, putandam esse credere non possum, cum mirum esset, si talis comoediae inter papyros non ita multas duo iam codices innotuissent.

Iure autem Fr. Blassii sententia ab omnibus improbata est ea, hanc comoediam a Plauto in Aulularium suam conversam esse, cum inter argumenta haec minima tantum intercedat similitudo.

fr. a = pap. Grenfell. II 8 (b) fr. 1

col. I. (Στρόβ.) κ]ὰκ τῆς γε . .[.]. . νηταμετε . .[. . . .]τειcεμν
σκοπεῖν, προσιέναι πᾶσι, πεῖρα[ν λαμβάν]ε[ι]ν,
εἰ δυνατόν ἐστι τῆς κόρης αὐτῶι τυχεῖν,
ὅτι τῆς ἀνοίας μεστὸς ἦν τῆ[ν παῖ]δ' ἰ[δών.
ἐποίησα, ἅ μοι προσέταττεν, εὗρον ο(ἰ)κίαν·
ἀδύνατον ἦν . .[. . . . .]. . .[. . .
αὐτὴν νομαρχ[
ἐν ζηλοτυπί[α
πν[
– – – – –

col. II. ἀπαχ[θ
αὐτ[
προστ[
. α . .[
– – –

fr. b = pap. Ryland. 16 (a) fr. 1

]. τεμε πάντα τα .[
]ας, ὦ τρόφιμε, τοιούτο[υ πατρὸς
ἀπεστέρη]σας σαυτὸν ἕνεκ' ἐρωμένης·

---

1 .]ΛΛ (vel]ΛΚ vel]ΛΙC) ΤΗCΜΕ . .[.]ΠΑΝΤΑΜΕΤΕ- . . . . . ΤΕΚΕΙΝ Gr. H. .]ΛΚΤΗCΓΕ . .[.]Π ΝΗ (vel ΚΗΡ) ΤΑ-ΜΕΤΕ[ΙΝ . . . .]ΤΕΙCΕΜΝ Schr. 2 ΠΕ . ΛΗ . . . . . Ε . . Gr. H. ΠΕΙΡΑ .[. .].[Λ]. Ε[.]Ν Schr. 4 ΟΤΙ et ΤΗ . . . . . Ν[Gr. H. ΟΤΙ et ΤΗ[ΝΤ (vel Π) . . ⌊Ι[Schr. 5 ΟΙΚΙΑΝ Gr. H², ΟΙCΙΑΝ Gr. H¹. ΟΚΙΑΝ Schr. 6 ΗΝ . . . .[. . . Gr. H. ΗΝ . .[10 litterae]ΡΕΙ[Schr. 8 ΕΙΝΖΗΛ pap. 9 ΤΡ .[Gr. H. ΠΝ[Schr. 10 ΛΠΛΝ[Gr. H. ΛΠΑΧ[Schr. 15 ΤΡΟΦΙΜΕ super verbo eraso incipiente a littera Φ: H. ΤΟΙΟΥΤΟΙ[H.

---

1 de servi nomine cf. introd. Totum fragmentum Strobilo attribuerunt Gr. H. Bl(ass.) v. 1—4 iuveni cuidam Leo 2 suppl. Schr. πε[π]λή[ρωται dub. Gr. H. 4 suppl. Schr. τῆ[ς τῶν] ν[έων Leo 8 suppl. Gr. H. 10 ἀπαχ[θ Schr. 15 suppl. Schr. 16 suppl. Schr. ἐπόη]σας K(oertius)

προσέτι δοκ]εῖς ἱλαρός γε, νὴ τὸν Ἥλι[ον,
εἶναι . . . . .]αρ . . . . ιν, ἀλλὰ .[
. . . .]. πα[.].[.]. . . .[
. . . .]ιτ[. .]. . .[

fr. c = pap. Flind. Petr. 4

– – – – – – – –

I. (A.)]. ἐνταῦθ', ἵνα .[
ἀγα]θῶν οἷός ἐστι νυμφίωι.
(Δημέας)]ἡμεῖς μὲν ἤδη τοῦτό γε.
(A.)]ἀλλά που τάχιστ' ἰδεῖν,
ἐνα]ντίως ἐκείνωι, Δημέα,
]ειας ὅτι διὰ τριῶμ μόλις
– ν]τι καὶ χασμωμένωι
]τὸν στρατηγόν, νὴ Δία.
(Δημ.)]θως μὲν ἄλλην· ἐστὶ γάρ,
ὃ νῦν παραινεῖς, ἄδ]ικον εἰς ὑπερβολήν·
]ιναιος οὗτος ῥαιδίως
]. ταῦτα. τοιγαροῦν σὺ μὲν
δ]εῦρο καιμεγιεας ἔχεις
]υωμεν ἡμεῖς, οὐκ ἔχει.

21]ЄΝΤΑΤΟΙΝ .[Mah(affy)]. ЄΝΤΑΥΘΙΝΑ[ΤΙ Schr. **23** ΤΟ[. .]ΟΡЄ Mah. ΤΟΥΤΟΓ(correcta e Ρ)Є Schr. **26** ΤΡΙΩΝ Mah. ΤΡΙΩΜ Schr. **29**]ЄΙϹΑΛΛ Mah.]ΘΩϹ(vel fort. ΘΩ)ΜЄΝΑΛΛ Schr. **31** litteram]ι dispexit Schr. **32** ϹΥ . ΜЄΝ Mah. ϹΥΜЄΝ Schr. **33** ΤΡΟΚΑΙΜЄΓΙЄ . Ϲ Mah. Є(vel fort. (ΚΥΡΟΚΑΙΜЄΓ(vel Τ)ΙЄ(vel fort. ϹΤ)Α . Ϲ Schr. **34**]ΥΩΜЄΝ et ЄΧ[Mah.]Υ(vel fort. ΟΙ) ΩΜЄΝ et ЄΧЄΙ Schr.

---

17 δοκ]εῖς K. cetera e. g. addita. ἥλι[ον H. Cf. pap. Soc. Ital. 126 v. 55 sp. **21** erat fort. ἐλήλυθα ‖ ἐσπουδακὼς] ἐντ. **22** ἀγα]θῶν Schr. Sensus fort.: ut vobis ostendam, quanta copia bonorum sit sponso. **23** distribuit Schr. ὁρῶμεν vel sim. in initio supplendum **24** sensus videtur esse: necesse est illa bona (vel illum genetum) non accipere **25** ἐνα]ντίως Schr. **26** sq. Sensus fort.: quod per tres vix horas tolerare potes **29** sensus est: aliud nobis propone consilium **30** ἄδ]ικον Sudh. cetera e. g. add. Schr. **33** δ]εῦρο dub. Schr. **34** ὅτι π]οιῶμεν prob. Sudh. In initio δίκαιον vel. sim. Desunt inter v. 34 et fr. d col. I. versum primum pauci versus.

fr. d = pap. Hibeh 5 fr. a

col. I.]τεσ . . ε̣γ̣υ̣ . τεσ̣[
]δω . ωσυ . . σ . φ[
]ὑ̣μῖ̣ν ν̣α̣ . . α̣ρ̣
]υοσ . . .
]ο̣ς καλα
ἀπολω]λ̣έ̣ναι τινά.

[Χοροῦ]

(Στρόβιλος)]τ̣ὴ̣ν ὁδὸν
βούλ]ομαι χαίρειν, βοᾶν
]μ̣ο̣ὶ ποιεῖ
ἀ]τυχημάτων
ἀ]π̣ο[λ]υ̣θ̣ε̣ί̣ς.

— — — — — — —

desunt versus perpauci

c. II. pergit (Στρ.) νό[μι]ζε Λά[μπ]ι̣δ̣ο̣ς̣ τρέχειν Ὀλύμπια·
ἐὰν δ[ι]α̣φ̣ύ̣γ[η]ς, εὐτυχὴς ἄνθρωπος εἶ.
(Νεανίας) ὦ Ἡράκλεις, τί ποτ' ἐστὶ τὸ γεγενημένον;
(Στρόβ.) νῦν οἶδ' ἀκριβῶς, διότι τῆς οἰκουμένης

35]ΤΕC . . . . ΕΔ . Gr. H.]ΤΕC[Υ .]ΕΓΥ[C]ΤΕC (vel fort. Δ) Schr. 36]ΔωCω . . . . . . Gr. H.]Δ (vel Α) ω . ωCΥ-[. .]C[.]Φ[Schr. 37]. ΥΜΙΝ . . . . ΕΙ Gr. H.]ΥΜΙΝΝΑ . . ΑΡ Schr. 38]. ΤΙΤΑΧΑ Gr. H.]ΥΟC]ΑΧΑ (vel ΥΑΑ) Schr., lectio valde incerta 39]CΚΑΑΑ Gr. H.]ΟCΚΑΑ(vel fort. Μ)Α Schr. 41 unius versus spatium vacare: Gr. H. Ipse duorum versuum spatium vacare enotavi 46]ΠΟ . Υ . . C Gr. H.]ΠΟ . ΥΘΕΙC Schr. 47 ΝΟ . . ΖΕΑΑΙ . . . . . . ΤΡ Gr. H. ΝΟ . . ΖΕΑΑ[Μ .]ΙΔΟCΤΡ Schr. 48 ΕΑΝΔΙΑΦΥΓ . C Gr. H. ΕΑΝΔ . ΑΦΥΓ[Η]C Schr. 49 Ε . ΤΙ et ΝΟΝ Gr. H. ΕCΤΙ et ΝΟΝ Schr.

---

40 ὀλω]λέναι C. Fuhr ἀπολω]λέναι Schr. 41 [Χοροῦ] Schr., cf. introd. 42 sq. Strobilo attribui 43 βούλ]ομαι Schr. 45 sq. suppl. Sudh. εὐ]τυχημάτων Bl. 47 νό[μι]ζε Gr. H. Λά[μπ]ιδος Schr. Cf. ad nomen e. g. Pausan. 5, 8, 7. Praecesserunt fort. verba θᾶττόν σε δεῖν‖ Cf. Plaut. Stich. v. 306 ἀλ[ηθῶς νῦν] Bl. εὐδαιμονεῖν σέ γ', εἰ πέτεσθ' ἐπίστασαι ‖ νό[μι]ζε ἀλ[ηθῶς, ἢ] τρέχ. Ὀλ. Leo ἄλ⟨ε⟩ι[πτον] ⟨δὴ⟩τρέχ. Ὀλ. Gr. H.

ἱερὰ σαφῶς αὕτη 'στὶν ἡ χώρα μόνη,
κἀνθάδε κατ[ω]ικήκασι πάντες οἱ θεοί,
καὶ νῦν ἔτ' εἰσὶ καὶ γεγόνασιν ἐνθάδε.
(Νεαν.) Στρόβιλε. (Στρόβ.) Ἄπολλον καὶ θεοί, τοῦ πνεύματος.
(Νεαν.) παῖ δυστυχές, Στ(ρ)όβιλε. (Στρόβ.) τίς κέκ[λη]κέ μ[ε;
(Νεαν.) ἐγώ. (Στρόβ.) σὺ δ' εἶ τίς; ὦ κράτιστε τῶν θ[εῶ]ν,
ὡς εἰς καλ[όν] σ' ἑόρα[κ]α. (Νεαν.) τί σ[ὺ βοᾷς ἔχων;
(Στρόβ.) σῶσογ γ . [. . . . .]ε[
μ[; οὐδεὶς[; μ[
III. (Στρ.) Κροίσ[ου σε γὰρ πεπόηκε πλουσιώτερον
ὁ Ζε[ύς·
αυτ[; τοτ[; τ .[; πέραιν[ε; ἐμοὶ δ[;

fr. e = pap. Grenfell. II 8 (b) fr. 2

[ἀκηκοὼς
γνώσει τόδ' ε]ὐθὺς συλλαβῆς μιᾶς. (Β.) τί; (Α.) πῦρ.
(Β.)]ι ὄνομα τί τοῦτο; (Α.) πῦρ. (Β.) ἀκήκοα.

---

51 litteras CT non bene dispexi **52** ΚΑΤ[Ο]ΙΚΗCΑCΙ pap. Litterae ω spatium non sufficit. Incipit papyri Flind. Petr. col. II. a litteris ΚΑ[Schr., . .[Mah. **53** pap. Fl. P.: ΚΑ[Mah. ΚΑ[Schr. **54** pap. Fl. P.: CΤΡΟΒΙΑ[Schr. ΕΥΡΟΒΙΑ[Mah. ΑΠΟΛΛΟΝ Gr. H. **55** pap. Fl. P.: ω (sic!) ΔΥCΤ[(C) Mah. Schr. **56** pap. Fl. P. ΕΓω CΥ[Schr. . . . CΥ[Mah. ΤΙ pap. **57** pap. Fl. P. ωCΕΙCΚΑΛ[Schr. . ΗCΚΑΛ[Mah. ΤΙC[.] . .[. . . . . . . Gr. H. ΤΙC[Schr. **58** pap. Hibeh: CωC[. . . . .]. Ε .[Gr. H. —]ΕΓ[Schr. pap. Fl. P.: CωCΟΓΓ . [Schr. **59** pap. Fl. P.: Ο vel Μ Schr. **60** pap. Fl. P.: ΟΥΔΕΙC[Schr. ΟΥΔ[pap. Hibeh **63** ΟΖΕ[Gr. H., sed littera Ζ satis certa **70**]. ΟΝΟΜΑ Gr. H.]ΙΟΝΟΜΑ Schr. Post litteras ΤΙ spatium vacuum

---

42 κατ[ο]ικησασι pap. in κατ[ω]ικήκασι corr. Gr. H. κάτ[ο]ικ⟨οι⟩ πάντες ⟨ἦσαν⟩ Leo **54** τοῦ πνεύματος sensus est: spiritus me deficit! (Sudh.) **55** Στοβιλε pap. corr. versumque suppl. Gr. H. ὦ δυστυχές pap. Fl. P. **56** suppl. Gr. H. Cum Fr. Leone separavi verba σὺ δ' εἶ τίς; a verbis ὦ κράτ. τ. θ., quae coniunxerunt Bl. Gr. H. **57** καλ[όν et ἑόρα[κ]α Leo. Cetera e. g. addita **58** ad σῶσον, si quidem est rectum, cf. e. g. Plaut. Curcul. 310 retine, retine me, obsecro **62** e. g. suppl. Sudh. Κροίσ[ῳ λαλῶ σοι καὶ Μίδᾳ καὶ Ταντάλῳ (= Philemonis fr. 189 Kock.) Bl. **63** suppl. Schr. **67** suppl. Gr. H. **68** sub littera ε unius litterae incertae vestigia **69** suppl. Sudh. ὄνομα λέγ' ε]ὐθὺς Leo **70** ὄνομα τί τοῦτο Leo neglecto spatio, quod est post τί. ὀνόματι; A. τοῦτο. Gr. H. In initio erat fort. πῦρ; τὸ τ]ί;

]πε νίκαις ἀγαθὸς εἶ[ς] τὴν Ἑλλάδα,
ε]ὐλογῆσαι πλ . . αυσεδει . .[
]. . ς μικροὺς φο . . ρ' ἐφοδ[
]ν ἀλλεδελθω[.] ποτὲ ν[.

fr. f = pap. Hibeh 5 fr. b

col. II.

. .]. μωνο[
. . .]μαχα[
ὦ φίλτα[τ'
ποεῖς δικ . . .[
οὐθὲν τοιοῦ[το-
τ]αχὺν (?) δέ τις μ[
κ]αὐτὸς . . βε .[
τί] δ' ἔ[σ]τιν; . ε .[

fr. g = pap. Hibeh 5 fr. c

col. I.

]. ωπισα
ἐ]στί μοι
]ος κἀγὼ τί σοι
]. ωνα, πρὸς [θ]εῶν
τούτω]μ μὲν ἀνθρώπων ἅπα[ς

72]ΥΛΟΓΗΣΑΙΠΑ . . ΑΥΣΕΔΕΝ[Gr. H.]ΥΛ(vel Δ)ΟΓΗΣΑΙΠΑ[ΟΙ]ΑΥΣΕΔ(vel Χ)ΕΙ .[ΙΑ Schr. 73]. ΣΜΙΚ et ΕΦΟΔΙ[Gr. H. ΤΙ]ΣΜΙΚ et ΕΦΟΔ^ε[Schr. Inter ΦΟ et Ρ nulla littera longa erat 74]ΝΑΛΛΕΔ . ΛΟΥ . ΠΟΤΕΝ Gr. H.]ΝΑΛ^εΛΕΔΕΛΘ(vel Ε)[Ω .]ΠΟΤΕΝ[Schr. Littera Λ in Ε correcta est, vel vice versa iuxta v. 77 exstant litterae]. . . ΟΥ . 78 ΔΙΚΑΙΑ[scriptum non erat 80 . .]ΥΝ Gr. H. Litteras ΑΧ ligatas ante ΥΝ exstare credo, sed litterae Τ spatium vix superest 83]. . ΠΙΣΑ Gr. H.]. ΩΠΙΣΑ Schr.

---

71. 72 εἶ[ς et ε]ὐλογῆσαι Gr. H. 74]ν Ἑλλάδ' ἐλθ[ών propter metrum probabile non est 77. 79. 81. 82 ἔ[σ]τιν 84. 86. 87 (ἅπα[ς vel ἅπα[ξ) Gr. H. cetera add. Schr.

]. φ̣[.]σ̣ . . . ε̣ν . [. . . . .
]τρ̣ό̣φιμε̣ φυ̣[. . . . .
]. α̣ν̣ . [.]ω̣ν̣

- - - - - - - - - - - -

fr. g

- - - - - -

col. II. . .].[.]. .[
ἐγὼ γὰρ̣ [
ἀ̣π̣ο[
σ̣υν .[
ἔφυς πα̣[τήρ
. . .[

- - - - - -

fr. h = pap. Hibeh 5 fr. d

- - - - - -

]τ̣ω̣[
]. π̣ο̣ρ̣[
π]λειστ̣[
]α̣σασα[
]ι̣σεμ[
γ]υ̣μ̣νό̣ν [

fr. i = pap. Hibeh 5 fr. e

- - - - - -

]ωνα .[
]ω̣ναελ[
]ι τὶς ἡμῶν δ[
]ο̣ν ἡμᾶς πλ̣α̣ .[

- - - - - - - -

fr. k = pap. Hibeh 5 fr. f

- - - - - -

]. α̣ .[
]ατ̣ω[
]ν̣ π̣αν[. .]δ[
ἐπι]τεθύμηκεν ε .[
].[. . .]ονε .[

- - - - - - - - - -

fr. l = pap. Ryland 16 (a) fr. 2

]λ̣υθεν ὑμ . .[
]ομην .[
]ε κεδ̣ν̣α̣ .[
]σηλ̣ι̣ .[
]. α̣λ̣ο̣υ̣σενο[.]τ̣ . .[
]κ̣ά̣τ̣ω̣[.]. . . .[
]τ̣ας ἡμ̣ι̣ν̣ [
]π̣η̣ι̣ τ[
] vacat

89]ΤΡΟΦΙΜΩΝ[Gr. H. ΤΡΟΦΙΜΕΦΥ[Schr. **110** ΚΕΝΕΩ[Gr. H. ΚΕΝΕ[Ι Schr.

---

95 πα[τήρ dub. Gr. H. **99** π]λειστ[Schr. **102** γ]υμνὸν Gr. H. **110** suppl. Gr. H. **112** fort. ἀπο]λυθέν

]ἡμῖν κα . .[
]κω .[

- - - - - - - - - -

fr. m = pap. Ryl. fr. 3

- - - - - - - - - -

]. .[. .].[.]υ[.]. .[
]. . ἐρημία . . λ . .[
]. εν[ο]υς ἐπιχ . .[
]. . . ος ταῦτα [
–]ός τις ἥκων κ[
]μα τρίτον εν .[

fr. n = pap. Ryl. fr. 4

- - - - - -

]. . τοὺς ε[
]υ γὰρ ο .[
]μμ .[

- - - - - -

fr. o = pap. Ryl. fr. 5

- - - - - -

]νη .[
]α λέγω[
]μυ[

- - - - - -

3. PAPYRVS GHÔRAN I

Septem huius papyri fragmenta asservantur in instituto papyroogico universitatis Lille. Reperta sunt in vico Ghôran in regione Fajûm. Saec. a. Chr. n. III. exeuntis. Edidit primum P. Jouguet in Bull. de Corresp. Hellénique XXX (1906) p. 103—123, adiuvantibus Frederico Blass et Udalrico Wilcken. Ibidem, quid de comoediae argumento et origine iudicaverit Ph. Legrand, ab ed. affertur (p. 122 sq.). In eiusdem v. d. libro, qui Daos inscribitur, haec fragmenta commemorantur pp. 15, 93 adn. 1, 257. Egit de iis A. Koerte in A. P. VI p. 229 sq. (cf. Demiańczuk: Fragm. adesp. nr. 17—20).

De comoediae argumento e reliquiis male conservatis non multum elucet, neque ordinem fragmentorum certum constituere possumus.

I. (VII.) Sed cum id quod septimum edidit Jouguet secundo et primo fragmentis eius anteponendum esse censeam, ab hoc incipiam.

In priore columna colloquuntur duae personae de fraude molienda. Recte Legrand cognovisse mihi videtur agi de puella quadam e manibus domini ea re liberanda, ut liberorum parentum eam filiam esse testimonio falso probetur. Sed cum alter colloquentium, fortasse amator puellae, facile hoc effici posse

---

125 –]. εν[ο]υς H. 127 fort. [ἀλλ' ἐψόφηκε τὴν θύραν || δριμ]ύς τις ἥκων· κ[ρύψομαι — aut δριμ]ύς τις ἥκων κ[έκοφε τὴν θύραν

confirmet, alter propter rei periculum consilio uti non vult. Quod puella ea, quae in potestate lenonis videtur esse, Eleusine nata esse putetur (v. 6), bene quadrare ad Eleusinem Aegyptiacam, vicum suburbanum Alexandriae, ubi hominum libidinosorum locum fuisse Strabo (p. 800) rettulit, Sudhausius me docuit.

II. (II.) Cui fragmento secundum quod edidit Jouguet spatio quodam intermisso postponendum esse arbitror, cum in altera columna eius de eadem puella liberanda agatur. Nam iuvenis quidam narrat collocutori, quomodo servum, qui consilium suum probare noluerit, vituperaverit. Quem servum se vi vel dolo uti nolle ea de causa dixisse puto, quod puellam re vera liberam natam esse sciret. Nam iuvenis ille orationi suae haec addit verba: Sed si tantulum veri servus dixit, omnium civium interest servari puellam. Quid deinde, qui colloquuntur, facere constituant, intellegere non possumus.

Praesentem aliquem increpari censuit Jouguet et lenonem esse putavit, qui eum vituperet, cum valde glorietur, quod civis sit. Quam sententiam probare non possum. — In prioris columnae tredecim versibus male servatis patrem quendam querentem videmus, quod nemo fidum se praestiterit excepto verna Dromone. Nam de ipso quoque filio adoptato se scire dicit eum neque ab initio parentibus gratiam habuisse neque nunc reddere, cum puellam quam maxime auxilio carentem non adiuvet (v. 24 sq. a Sudhausio explicati sunt).

III. (I.) Puella ea, quam saepe commemoravimus, eo modo e manibus domini sui liberata videtur esse, ut a parentibus suis liberis agnita sit, cum in priore columna fragmenti eius, quod Jouguet primum edidit, per vestimenta puerilia agnoscatur a parentibus suis filia, quae olim perdita erat, cum ad mulierem hospitalem rogata missa esset. — Totum enim fragmentum qui respexerit, probabilius esse concedet, agi de filia quadam potius quam de filio, etiamsi quae adhibetur in v. 58 allocutio παῖ ad utrumque referri potest [cf. Ph. Legrand l. l. — formam γαμουμένη (v. 59) ad filiam, non ad matrem, referendam esse credo].

In columna posteriore parentes filiam fortuna sibi redditam in domum vicini cuiusdam inducunt qui Moschioni, fratri puellae, filiam suam se daturum nuptiasque paraturum esse promisit.

Pauca liceat hoc loco e coniectura addere: Cum nuptiae a parentibus praeparatae in novis comoediis vix unquam perficiantur, Moschionem recusaturum esse puto, ne illam puellam ducat. Immo eum amare eam puellam existimo, quae nunc soror eius facta est, ita ut verba puellae haec: ὁ Μοσχίων ἀδελφὸς ἐμός ἐστιν, πάτερ; terrorem eius exprimant (cf. etiam A. Koerte, l. l. p. 229, qui cum his fragmentis Moschionis in Pericir.

Menandrea amorem contulit). Sed forsitan Moschio re vera non sit frater eius, sed filius ille adoptatus, de quo in fragmenti II. columna I. actum est.

Deinde formula Χοροῦ actum finiri significatur.

Tum duae personae in scaenam prodeunt, quarum altera molestiam eius reprehendens ab altera postulat, ut tandem, quis sit et quid grave sibi dicere velit, pronuntiet; qui tergiversatur, cum iram illius timere videatur. Facile cum Ph. Legrand suspicatus sis hunc hominem dominum puellae de agnitione eius certiorem facere velle, sed certis argumentis firmari illud non potest.

De ceterorum fragmentorum ordine iam nihil dici potest; ergo retinui eundem, quem in prima editione Jouguet instituit ordinem.

IV. (III.) Mater quaedam a filia (vel filio) certior fit, quomodo amator quidam, quem paedagogus vituperaverit, coram puella amata ceterisque se gesserit. Et quae agant personae et de quibus agatur, sciri non potest.

V. (IV.) Servus quidam domino suo de puella quadam nuntium videtur afferre. Verbis δέδοικε, φησί, δεσπότην ξένο[ν probatur ea sententia nostra, puellam quandam e manibus lenonis liberandam esse (cf. Legrand l. l. p. 123).

VI. (V.) VII. (VI.) Occurunt nomina servi Donacis et meretricis Malthaces.

Perspicuum est nos comoediae argumentum parum cognoscere, nedum auctoris nomen et tempus invenire possimus. Jouguet de Menandri Hypobolimaeo cogitavit, sed argumenta, quibus nisus est, nimis incerta sunt.

Blassius (B. C. H. XXX p. 123) haec fragmenta non Menandro solum sed etiam comoediae novae abiudicavit et, ut semipoetica, mediae ea attribuere maluit. Sed si ea, quae de argumento cognovimus, respexerimus, quin novae comoediae fragmenta sint, non dubitabimus.

E versu 6. comoediam Alexandriae actam et a poeta Aegyptiaco scriptam esse concludi fortasse potest.

fr. I

col. I. (A.) . . . .]ων ἀπολεσάντων παιδίον,
ἢ κηδεμόνι] δόντων τρέφειν, ἢ τὸν τόπον,
ὅθεν εἰσίν, ἐγ]γεγραμμένων ἄλλως ἐκεῖ —
(B.) οὔκουν χαλεπ]όν ποτ' ἐστὶν οὕτω μαρτυρεῖν;

4 ante litteras ON minima quaedam vestigia dispexi, quae ad litteram Π quadrant

1—10 sermonem vivacissimum, quantum potui, distribui 1—4 desunt 11 fere litterae 1 in initio fuisse γονέων veri simile est. 2 suppl. Sudh. ἐκ]δόντων Bl(assius) fort. ἢ νέον ὂν ἐκ]δοντ. 3 ἐγ]γεγραμμένων Schr. ὅθεν εἰσὶν Sudh. 4 suppl. Schr.

(A.) μάρτυρα] τοιοῦτον ἄν τίς εὕροι πολλαχοῦ
ἐνταῦθ' ἐ]ν ἄστει. (B.) τοῦ δ' Ἐλευσίς ἐστι, καὶ
τίς ὁμήγ]υρίς που — (A.) τίς νοήσει, πρὸς θεῶν,
εἰ . . . . .]πεῖται δῆμος εἷς τις; (B.) οὐ ταχὺ
. . . . . μ'] ἀφελκύσαις ἄν. (A.) εἰ δὲ περιμενῶ,
οὐ σοῦ γενήσετ(αι)] ἔτι λέγοντος ἑσπέρα;

- -

ol. II. πεζῆι σ[·
αὖθις λα[
ἀκη[κοὼς 14 τε[; 15 λ[; 16 σ[

fr. II

- - - - - - - - - - - - - -

ol. I.
? ?]ο .[
]χολη .[.]λον
(Γέρων.) ἐξ ὅτου]περ ἐγενόμην
οἰ]κότριψ Δρόμων,
ἀεὶ δ' ἐτίμων αὐτὸν ὡ]ς εὐεργέτην·
πάντας δὲ τοὺς λοιποὺς] Διόνυσος ἀπολέσαι·

---

5 sq. quattuor litterae in his versibus plus servatae quam in v. 1—4 (septem plus servatas esse indicavit J(ouguetus) **6** sq.]ΝΑϹΤΕΙ et]ΥΡΙϹ J.]ΝΑϹΤΕΙ et]ΥΡΙϹ Schr. **8** ΠΕΙΤΑΙ Bl. ΠΕΙΤΑΙ Schr. **9** ΑΦΕΙΑΚ J. ΑΦΕΛΚ Bl. ΑΦΕΙΑΚ Schr. (litt. ι deleta est) **10** ΕΤΙΛΕΓΟΝΤ J. ΕΤΙΛΕΓΟΝΤ Schr. **14** ΤΕ[Bl. Schr. **15** sq. Λ[et Ϲ[J. Λ[et Ϲ[Schr. **17**]Ο .[J.]Ο .[Schr. **18** ΤΑΛΗ . . ΛΟΝ J. Bl. ΧΟΛΗ .[.]ΛΟΝ Schr. **20**]ΚΟΤ W(ilcke)n]ΚΟΤ Schr. **21**]ΥΕΡΓ. J.]ϹΕΥΕΡΓ. Schr. **22**]ΔΙΟΝ J.]ΔΙΟΝ Schr.

---

5 sensum invenit J. (un tel temoin . . .), ad sententiam contulit Eubuli fr. 74 Kock. Ph. Legrand, Daos p. 93 adn. 1 **6** ἐ]ν J. ἐνταῦθ' Schr. **7** suppl. Schr. (et quaenam contio — [sc. hoc credet]?) **8** sensus est: si fallitur vel si commutatur vicus unus. Fuitne igitur Alexandriae δῆμος Eleusis? Cf. Schiff, apud Pauly-Wiss. s. v. Eleusis 4 **9** μὲ Schr. Fort. λαλῶν μ'] ἀφελκ. an ὄκνου μ'] ἀφελκ.? **10** suppl. Sudh. Desunt litterae fere 14 γένοιτ' ἂν] Bl. **13** ἀκη[κοὼς vel ἀκή[κοα Schr. **19** ἐξ ὅτου]περ Bl. Loquitur senex quidam. Sententia v. 19 sq. fort. haec est: ex illo tempore, quo civis huius urbis (?) sum factus, fidum se mihi praestitit solus Dromo verna **20** ὠι]κότριψ Wn. **21** e. g. suppl. Schr. **22** suppl. Schr. ὁ] Δ. Bl.

οὐδεὶς γάρ ἐστιν ὑγ]ιὲς οὐδ' ἁπλοῦν φρονῶν.
σὺ μ]ὴν ἀνείρηκάς με νῦν . .
]τ' ἐπυθόμην, ὅτι
ἀπέδωκεν ἐξ ἀρχῆς τ]ὸ παιδίον χάριν
τοῖς ἐκτρέφουσιν τῶ]ν φιλανθρώπων κακῶς·
αὐτοῖς δίδ]ωσ' ὀλ[ίγο]ν τι· τὴν μὲν παρθένον
διακειμένην] νῦν οἶδεν ἐνδεέστερον — —
col. II. —
τρίτον τ' ἐρῶντα . . . ρ[.]γ . . ω . γο[
λέγοντα τούτους τοὺς λόγους ἐπε[ιθόμην·
"ἐμοὶ δὲ καὶ τούτωι τί πρᾶγμ' ἐστ[ίν"; λέγων
"μὴ τοῦτον ἡμῖν τὸν τρόπον λάλε[ι σύ γε·
τολμητέον γάρ ἐστιν". ἀλλ' εἴ[πε]ρ [μόνον
τούτων ἀληθὲς ὁ θεράπων τι [νῦν λέγει
ἅπασιν η[. . . . .] τοῖς πολίταις ἡ κ[όρη
οὐκ ἀλλοτρία· πρῶτον μὲν αὐτ . π[

23—25 primae litterae nunc perditae sunt **23**]ΙΕϹΟΥΔ et ΦΡΕΝΩΝ Bl. J.]ϹΟΥΔ et ΦΡΟΝΩΝ Schr. **24**]ΗΝΑΝ Bl.]ΕΙΑΝ J.]ΝΑΝ Schr. Post litteras ΝΥΝ (ΝΥΝ J.) exstant duo lineae rectae **25** litteram Τ dispexit Bl. **26**]ΟΠΑΙΔ Bl. J.]ΟΠΑΙΔ Schr. **27—29**]ΝΦΙ;]ΩϹΟΑ . . ΤΙ;]ΝΥΝΟΙΔ erant in fragmento hodie perdito **30** ΕΡΩΝΤΑ . . | |—. Ω . ΓΟ J. Bl. ΕΡΩΝΤΑ[Ϲ] . . [Ρ. Γ] . . Ω . ΓΟ Schr. **31** ΕΜΕ vel ΕΜΟ J. ΕΜΟ Bl. ΕΠΕ[Ι Schr. (litterae Μ et Π similes sunt in hac papyro) **33** ΛΑΛ[J. ΛΑΛΕ[Schr. **34** tertio loco post ΕΙ exstat hasta directa ΕΙ . . | J. **35** ΑΛΗΘΕϹ J. ΑΛΗΘΕϹ Schr. **36** Η . . . . . . ΤΟΙϹ J. Η[. Ϲ- . . Α]ΤΟΙϹ Schr. **37** ΑΛΛΟΤΡΙΑΠΡ . ΤΟΝΜΕΝΑΥΤ . . Ν J. Bl. ΑΛΛΟΤΡΙΑΠΡΩΤΟΝΜΕΝΑΥΤ . Π Schr.

---

23 οὐθὲν γάρ ἐστιν ὑγ]ιὲς οὐδ' ἁπλοῦν φρενῶν Bl. οὐδεὶς et φρονῶν Schr. **24** ἀνείρηκας scriptum esse pro ἀνήιρηκας cognovit Bl. σὺ μ]ὴν Schr. **26** sq. τ]ὸ J. cetera e. g. addidit Sudh. **28** ὀλ[ίγο]ν τι Schr. cetera e. g. addita **29** suppl. Sudh. **31** suppl. Schr. (illi, cum hoc diceret, persuadere id conatus sum dicens [λέγων v. 32]) ἐμο[ί Bl. ἐμὲ [σκόπει K(oertius) **32** τοὐτων pap., corr. Bl. ἐστ[ίν J. λέγων Schr. **33** λαλ[εῖ J. λάλε[ι σύ γε· Schr. **34** εἴ[πε]ρ [μόνον Schr. **35** [νῦν λέγει J., sed desideratur praeteriti temporis forma, cum servus non adsit **36** ἡ[μῖν] J. nimis breve est (etiam ἡμεῖν). ἦ[ν τάχα] conatus sum ἡ κ[όρη Schr.

προσηρ .[. .]τ[.]πω . εκαδ . . . ει[
οὐκ οἶδ᾽ ὅτι λο . α . . . ιολλ[
κἀμοὶ τ[. . . . . .]τ . πλα[
μειρακι[. . . . .]ντ .[.]πορν .[

fr. III

. I. (Πατήρ) π]τέρυξ χιτωνίσκου γυναικείου διπλῆι
ἔ]κρυπ[τε γὰ]ρ σῶμ᾽, ἡνίκ᾽ ἐξεπέμπομεν
πρὸς τὴν] ξένην σε, τὴν τότ᾽ αἰτοῦσαν τέκνα.
. . . .]ον ἐστίν, ἀλλὰ τῶι βεβαμμένωι
. . . . μίτρα]τ᾽ ἔχουσα χρώματος φύσιν
περὶξ ἰώ]δους, τοὺμ μέσωι δὲ πορφυρᾶς.
. . . . . ἵν᾽ ἤ]δη καὐτὸς ἐμβλέπω σε, παῖ,
ἐπεὶ γεγέν]ηται καιρός, ὡς παρ᾽ ἐλπίδας
(Μήτηρ) . . . .]ημι λαμπαδηφόρου
. . ; . . . .]ντος ὑπεραγωνιῶν
(Θυγάτηρ) . . . . ἐσ]τί, μῆτερ, ἀλλὰ τί
οὐ μεταδίδως ὀνόμα]τος, ὃ νομίζω καλεῖν
ἥδιστον; (Μήτηρ) οὐκ ἔγωγε δυσα]νεκτὸν χρόνον

38 ΠΡΟϹΗΙ . . . Τ . . ΠΩΗΕΚΑΔ . ΕΕ J. ΠΡΟϹΗΡ Bl. ΕΚΑΔ etiam Wn. ΠΡΟϹΗΡ[Δ . .]Τ[.]Π(vel Η)ΩΗΕΚΑΔ[ΟΕΤ]ΕΙ Schr. 39 ΟΙΔ . | . ΛΟ . Λ . . . |ΟΛΛ J. ΟΙΔΟΤΙΛΟ[Χ]Λ . . . |ΟΛΛ (vel Μ) Schr. 40 ΚΑΜΟΙΤ J. Τ[. . . . . .]Τ . . ΠΛΛ (vel Τ . ΠΗΛΛ) Schr. in fragmento minimo separato, quod ad hunc locum optime quadrat ? 41 ΝΤΙ . . ΠΟ|ΝΙϹ J. ΝΤ[Ι .]ΠΟΡΝ[Ε Schr. 42 ΓΥΝΑΙΚΕΙΟΥ J. ΓΥΝΑΙΚΕΙΟΥ Schr. 43 . ΠΤ . . . . . . ΡϹΩΜ Bl. .]ΚΡΥΠ-[. . . .]ΡϹΩΜ Schr. 44 ΝΤ . ΤΑΚΟΥ J. ΤΟΙϹΟΥ Bl. ΝΤΟ-ΤΑΙϹΟΥ Schr. 45 ΕΝΕϹΤΙΝΑΛΛΑ¯Ω . Β (vel ΟΝΕϹΤΙΝΑΛΛΟ) J. ΟΝΕϹΤΙΝΑΛΛΑΤΩΙ Schr. 46] . ΤΕΧ J.]ΤΕΧ Schr. 49 ΗΤΑΙ Wn. J. ΕϹΤΑΙ Bl. ΗΤΑΙ Schr. 50 ΛΑΜΠΑΔΗΦΟΡΟΥ J., sed ipse quoque lectionem certam esse confirmavit 54 litterae Ν reliquias dispexit Schr.

42 π]τέρυξ J. 43 suppl. Schr. 44 suppl. et corr. Schr. εἰς τὴν] ξένην (sc. χώραν) K. αισουσαν pap. οἴσουσαν Bl. 45 τεκμήρι]ον J. 46 μίτρα] e. g. Schr. 47 ὑφάσματι με]τέχουσα J. e. g. suppl. Schr. 48 ἤ]δη J. ἵνα Sudh. 49 e. g. suppletus 50 matri attribuit Schr. fuit φ]ημί, ut videtur 51 fort. χρόνου διὰ πα]ντός 52 (Θυγάτηρ) Schr. (Υἱός) J. ἐσ]τί Schr. 53 suppl. Sudh. 54 ἥδιστον Sudh. δυσα]νεκτὸν Schr.

τοῦτον νομίσασα, θύγατερ, ἐ]λπίσασά τε
βλέψειν σε, φιλτάτη, διέτριβο]ν; ἡ τύχη
εὐπραξίας δέδωκεν ἡμῖν σύ]μβολον·
ἀγαθῶν δὲ πρόφασις γέγονε τἀτύ]χημα, παῖ.
γ]αμουμένη
ἀλ]λὰ γνωρίσηι
]λλων τέκνα
παρ᾽ ἐλπίδ]ας φανείς
]λαβεῖν . [
]α παιδίο[
]καλῶς
]κ[

– – – – – – – – – – – – – –

col. II. (Μήτηρ) (ἴ)ωμεν εἴσω δεῦρ[ο· καὶ γὰρ Μοσχίων
ἄνερ, ἐνθάδ᾽ ἐστί[ν. (Πατήρ) τὴν κόρην δώσειν ⏑ –
ἡμῖν τε ποιήσειν ἑτοίμο[υς τοὺς γάμους
ἔφη προελθὼν ἐχθὲς εἰς ὁμ[ιλίαν.
(Θυγάτηρ) ὁ Μοσχίων ἀδελφὸς ἐμός ἐ[στιν, πάτερ;
(Πατήρ) ἀδελφός· ἀλλὰ δεῦρο πρὸς [τὸν γείτονα,
ἡμᾶς γὰρ ἔνδ[ον] προσ[δοκῶσ᾽ οὗτοι πάλαι.

Χορ[οῦ.

A. ἐμοὶ τί σὺ σπουδαῖο[ν ἀνακοινοῦσθ᾽ ἔχεις,

---

56 ΙΗΤΥΧΗ J. ΝΗΤΥΧΗ Schr. **58** ΗΜΛ J. ante litteram Η lineam transversam dispexit Schr. **59**]ΛΜ Bl. Schr. **63** post ΛΑΒΕΙΝ unius litterae vestigia vidi **65** ΚΑΛΩ[J. ΚΑΛΩС Schr. **66** fragmentum, quod continuit litteram Κ, non iam exstat **69** ΕΤΟΙΜΟ[non iam exstat **70** ΕΧΘΕСΕΙСΟΜ[J. ΘΕСΕΙСΟΜ[Schr. **71** ΕΜΟС J. ΕΜΟС Schr. **73** ΓΑΡ J. ΓΑΡ Schr. ΕΝΔ..ΠΡΟСΔ Bl. J. ΕΝΔ[..]ΠΡΟС[Schr.

---

55 ἐ]λπίσασα J. Retinui quae sententiae explicandae causa in vv. 54—57 addidit Sudh. **57** σύ]μβολον J. **58** e. g. suppl. Sudh. Cf. Men. Κωνειαζ. v. 20 K. **59** suppl. Bl. **60** ἀλ]λά J. **62** παρ᾽ ἐλπίδ]ας Bl. **67** ωμεν pap. corr. versumque suppl. Bl. **68** e. g. suppletus. Alteram versus partem patri attribui, matri continuavit Bl. In fine versus nomen aliquod fuisse puto (e. g. Λάχης) **69** sq. suppl. Schr. **71** suppl. Bl. **72** e. g. suppletus; potes τὴν οἰκίαν aut nomen proprium addere προσ[ίωμεν ταχύ K. **73** suppl. K. ἔνδ[ον] προσδ[έχονται Bl. Χορ[οῦ Bl. J. **74** suppl. Sudh. σπουδαῖο[ν ἢ τίς αὐτὸς ὤν Bl.

ὥστ' ἄξιον ταύτης [δοκεῖν ἂν τῆς ὁδοῦ,
ἣν κεκόμικάς με δεό[μενός μου τοῦ δρόμου
ἀεί τι μικρὸν ἔτι προέ[ρχεσθαι; τίς εἶ;
ἄξιον, ἀκριβῶς ἴσθι, γιν[ώσκειν τόδε.
(B.) τίς εἰμί; μὰ τὸν Ἥφαιστ[ον, οὐ πεύσηι. (A.) τί φῄς;
(B.) σπουδαῖον ἂν δέξηθι μ̣[
λαλοῦντα γάρ σε θηρι[ωδῶς
πρὸς τὸν τελώνην λίθι̣[νον
σ]π̣α̣σάμενον εὐθὺς ημ̣[
. . . .]σ̣[. . . χά]ρις μο[ι

- -

fr. IV

- -

(Παῖς) ὦ μ]ῆτερ, [οὔ]τ[ω] καὶ τὰ πολλὰ ἀκήκοα Ê
τού]του λέγοντος ἄρτι πρὸς τὸν δεσπότην·
ὁ δὲ] κόκκινος γενόμενος ὑπανεδύετο
καὶ π]αντελῶς ἦν βδελυρός· οὐ σφόδρ' ἤρεσεν
. . .]ε̣ιν δέ, μοιχώδης δὲ μᾶλλον κατεφάνη

---

75 in voce ΑΞΙΟΝ littera Χ in Ξ correcta est (ab eodem scriba); in fine litterae Δ vestigia disp. Schr. **80** ΗΙΜ[J. Η̣Ι̣Μ̣ Schr., litterarum pars inferior videtur interiisse, sicut perditae sunt versuum 81—84 litterae ΕΘΗΡΙ‖ΗΝΛΙΟΙ‖ΕΥΘΥΣΗΜ‖ΧΑΡΙΣΜΟ **83** primae litterae ΗΛ potius videntur esse quam ΠΑ̇ **84** litterae C vel Θ vestigia dispexit Schr. **85**]Η̣ΤΕΡ . . Τ̣ . . ΑΙ J.]ΗΤΕΡ[Ε̣ .]Τ̇[. Κ]Α̣Ι̣ Schr. In margine ΙC J., |C| Bl. ≘ vel Ê vel fort. ≘ propter lacunam **86** ΤΟΝ . ΕC¯ΟΤΗΝ J. ΝΔΕCΠ Schr. **87** ΑΝΕΔΥΕΤΟ J. ΑΝΕΔΥΕ̇Τ̇Ο Schr. **88** Π]Α̣̇ΝΤ̣̇ et ΗΝ Schr.]Α̣̇Ν̣Τ̣ et Ḥ̇Ν J. **89**]C̣ΙΝ J.]Ε̣ΙΝ Schr.

---

75 [γενέσθαι τῆς ὁδοῦ Bl. [δο̣κεῖν ἂν τ. ὁ. Schr. **76** suppl. Sudh. δεό[μενός γ' ἑκάστοτε Bl. **77** sq. suppl. Sudh. προε[λθεῖν, ὥστε μοι et γίν[εσθαί τι δεῖ Bl. **79** suppl. Bl. (δὲ pro φῄς) **81** θηρι[ωδῶς dub. Schr. θηρί[ον Bl. **82** λίοι pap. λίθι̣[νον Bl. **84** χά]ρις μο[ι Sudh. **85** μ]ῆτερ J. ὦ et [εἶ]τ[α] Bl. [οὔ]τ[ω dub. Schr. Ê = 500? **86** suppl. J. **87** sq. suppl. J. κοὐ π]αντελῶς Bl. **89** ἡμ]ε̣ῖν dub. Schr. πᾶ]σ̣ιν Bl. displicet vox δὲ iterata

. . .]γ' ἐγκραγόντος . . τοπ . δ . . χωσα . . [
. .] . τοῦτον εἰς ϑ' ἡμῶν γενόμενος ἔβλεπ[εν
εἰς] τὴν κόρην, ἐλάλ[ει τ]ε τοῖς ἐγγὺς συχν[ά.

fr. V

col. II.]. μ[
ἐμαυ[τὸ]ν οὐ δω[
.]υσ[. . . . .] αὑταὶ καὶ [
οὐκ εἶσε . ν[. . . .]. . ατ[
ἔδωκας . ν . · . .[.]ς ἀγαθὰ . αλ[
(A.) καὶ νῦν δραμὼν τὴν παῖδα κα[τέλαβον μόλις,
εἶ]ται γὰρ ὥσπερ ω . . τάτη μο[
(B.) τίς] ἐστιν; (A.) οὐκ ἐᾶις με κο . . . .[. .].
(B.?) . . . οὐκ ἐᾶι δεχ . . κ . . ζωνυ[

---

90 ΝΤΟϹ Bl. ΤΕϹ Wn. ΑΤΟΠΟΔ . . ΧΩϹΑ .[Bl. Wn. J. ΝΤ[Ο]Ϲ . . ΤΟΠ . Δ . . ΧΩϹΑ . .[Schr. **91**]ΕΤΟ J. Bl. Π]ΙΤ vel Α]ΙΤ vel]ΝΤ Schr. **92**]ΤΙΝ et ϹΥΧΝ[J. ϹΥΔΕ Bl. Ϲ]ΤΗΝ et ϹΥΧΝ[et litterae Τ] vestigia Schr. **93**]. Μ[Schr. incertas quasdam litteras exstare: J. **94** ΕΜΑΥ . . ΝΟΥΔΩ J. (litteras Μ et Ν disp. Bl.) ΕΜΑΥ . . ΝΟΥΔΩ Schr. **95** . . . . ΑΥΤ J. .]ΥϹ[. . . . .]ΑΥΤ Schr. **96** ΟΙΚ Bl. ΤΗϹΑΕ- . . . . ΞΑΡΑ J. ΟΥΚΕΙϹ(vel ΕΚ)Ε[Ι]Ν[. . . . .]. . ΑΤ Schr. **97** ΚΑ . . Ν . Ι . ΑΓΑΘΑ . . J. Bl. ΚΑϹ . Ν[ΟΙϹ . .]ϹΑΓ(vel ΕΤ) ΑΘΑ[Κ]ΑΑ[Schr. **98** ΚΑ[(vel ΚΟ[) J. ΤΕΔ[Bl. ΘΕϹ[Wn. ΚΑ[Schr. **99** Α .]ΤΑΙ Bl. J. . Ϲ]ΤΑΙ Wn. ΕΙ]ΤΑΙ Schr. ΩΞΟΙ-ΤΥΤΗ . . Χ J. ΩΞΟΚΗΤΗ Bl. Ω[ΞΟΙ]ΤΑ(vel Υ)ΤΗΜΟ[Schr. **100** ΗϹΕϹΤ Bl. . Ϲ]ΕϹΤ Schr. ΜΕΚΟΝΩΘ[J. ΜΕΚ[ΟΙΝΑϹ- . . . Ι] Schr. Spatium vacuum, quod post vocem ΕϹΤΙΝ enotavit Jouguet, altera litterae Ν parte, quae deest, expletur ΕϹΤΙ/ Ο pap. **101** ΔΕΔΕ(ΔΕΜΕ) . . Υ . ΚΩΝ J. ΔΕΧ[Ε .]Κ[ΑΚ]ΞΩΝΥ[Schr. In initio legi potest Τ[Ι]Ϲ

---

90 μέ]γ' ἐγκραγόντος Bl. fort. τοῦ]γ' ἐγκρ. **91** ἔβλεπ[εν et δ[ὲ J. εἶς J. Bl. εἰς ϑ' (i. e. τὰ) Sudh. **92** εἰς (vel ἐς) Bl. ἐλάλ[ει τ]ε J. συχν[ά Schr. σὺ δὲ — Bl. fr. V. col. I. exstant iuxta v. 100 sq. litterae]ωρων;]. . .;]ων **94** suppl. J. Idem personae A. attribuit **98** suppl. Schr. **99** εἶ]ται Schr. αὖ]ται Bl. **100** ἧς] Bl. τίς dub. Schr.

(A.) δ]έδοικε, φησί, δεσπότην ξέ[νον ⏑ –
]πτ . ἐγγυητ[
– – – – – – – – –

fr. VI

col. I. – – – – – – – – – – – – – –

].[.]γ[.]ι[. .]λ[
εἴ]πωμεν ταχύ
κ]ατὰ πόδας
]ν φράσαι
]ησια Δόναξ
νῦ]ν εἰσιὼν πρὸς Μαλθάκην

col. II. – – – – – – – – – – – –

τριτο[
. ν[
.]χ .[
ε . ετ[. . . . .]. πασ . ο . τ . .[
αὐτῆς θ' ἑταίρας ἢ κακ[
ἀλλ' ἔργον ἀρέσαι νυ[.]ε[

fr. VII

]θεῶν ἡγουμ[ένων
δι]ώκω μικρὰ τω[
]ημένην ἐρ[
] Δόναξ φράσο[ν

---

4. PAPYRUS GHORAN II

Huiusce papyri quinque fragmenta asservantur in instituto papyrologico universitatis Lille. Reperta sunt in vico Ghôran in regione Fajûm. Pap. scripta est circa annum a. Chr. n. 200. Primum edidit P. Jouguet in Bull. de Correspond. Hellénique XXX (1906) p. 123—149, ubi lectiones emendationesque afferuntur virorum doctorum Fr. Blass, U. Wilcken, M. Croiset, (H. Weyl, Th. Reinach). Egit de iis, iterum textum

---

102 ΞΕΝΟ[J. exstat hodie ΞΕ[**103**]ΠΤΛ J.]ΠΤ[Ι] (?) Schr. **104** quattuor litterarum partes inferiores dispexit Schr. **105**]ΠΩΜΕΝ Bl. **107**]ΝΦΡΛ **108**]ΗCΙΛ J., litterarum Π, Ν, Η reliquias certas vidit Schr. Spatium vacuum post]ΗCΙΛ vidit J., ipse non enotavi **109**]ΩΝ vel]ΟΝ J. Υ]Ν Schr. **111** . . Ν[J. . ΛΝ[Bl.; . Ν[Schr. **112** V . Ι J. Χ(vel Λ) .[Schr. **113** . .]Ε . ΕΤ Bl. J. Ε . ΕΤ[. . . . .]. ΠΛC[Η]Ο . Τ[ΕΙ Schr., exstant litterarum partes inferiores **115** ΝΗ . Ε Bl. Ν . . Ε J. ΝΥ . Ε Schr.

---

102 suppl. Bl. **105** εἴ]πωμεν Sudh. **106** κ]ατὰ J. **109** νῦ]ν dub. Schr. **114** ἢ κακ[ῶς K. qui de Malthaca agi iure contendit; ἢ κακ[ουργία. Schr. **116** sq. suppl. Bl.

exhibuit Alfredus Koerte in Hermae vol. 43 (1908) p. 38—57 et in A. P. VI p. 230 sq., qui non pauca sanavit. (cf. Demiańczuk: fr. adesp. nr. 22—23 et P. Legrand: Daos p. 341 adn. 4).

Quattuor fragmenta a Blassio feliciter coniuncta sunt. Columnae secundae versum secundum totius comoediae centesimum fuisse adscripta littera ρ significatum est. Itaque cum singulae columnae 27 versus contineant, nostrum fragmentum a comoediae v. 72 incipere concludi potest. In verso papyri duo prologi inveniuntur, de quibus, cum ad hanc comoediam pertinere mihi non videantur, in appendice agam.

In prima columna secum loquentem videmus servum, qui a domina sua propter flagitium aliquod vituperatus esse videtur. E versibus 99 sq. apparet agi de filiae eius fuga. Magis quam dominam se timere servus dicit erum ipsum ex itinere reversum (cf. v. 166) omniumque rerum adhuc ignarum. Aut summa calliditate agendum esse aut omnia frustra incepta. Haec verba sunt secum deliberantis, ut assentiri non possim M. Croiset et A. Koerte, qui plures in scaena versari personas contenderunt. Accedit ad eum Phaedimus, quem amatorem puellae eius esse, quae domo effugit, cum e toto sermone tum e versibus 149 sq. apparet. Is servum modeste salutantem vehementer repellit ut rerum adversarum auctorem. Quid ei crimini det iuvenis, e v. 150 sq. apparebit. Servus respondet, non sibi oboedientem esse fortunam sed deis.

In versibus quattuordecim deperditis advenisse dominum servi et paulum secessisse Phaedimum, ne ab illo conspiciatur, inde apparet, quod in columnae secundae versibus primis patrem puellae, qui filiam suam domi non esse cognovit, miseram sortem suam conquerentem et e servo, quonam fugerit puella, quaerentem videmus (v. 99—104). Deinde dominus cum servo suo domum intrat. Qui postquam discesserunt, et Phaedimus ex eo loco, quo se abdiderat, prodit (104) et accedit amicus eius Niceratus, qui, cum illum non videat, se mirari dicit, quod nusquam conspicatus sit Phaedimum. Deinde postquam alter alterum conspexit, multaque secum locuti sunt, cum Phaedimus, quomodo eum salutet propter amicitiam priorem et perfidiam eius nuper cognitam se nescire dicat, eum incipiunt sermonem agere, qui usque ad finem nostri fragmenti continuatur. Multa autem in eo inveniuntur similia sermoni inter Pistoclerum et Mnesilochum in Bacchidis Plautinis (v. 534 sq.) habito (cf. etiam O. Schaffner, De aversum loquendi ratione in com. Graeca, diss. Giss. 1911, p. 20).

Phaedimus Niceratum inopinantem gravissime accusat, quod infidum se praebuerit. Nam cum pater puella amata se privaturus fuerit, Niceratum studuisse, ut eam ipse in matrimonium ducat (cf. v. 150 a Sudhausio suppletum). Frustra primo suspicionem falsam tollere conatur Niceratus. Sed cum tandem Phaedimum commoverit, ut se rem explicare sinat, accedit ad eos Chaerestratus, quem in portum miserat Phaedimus,

qui, quanto in errore versetur, Phaedimo se explicare velle dicit petitque a Nicerato, ut se relinquat (v. 105—179 distribuit A. Koerte).

Quomodo suspicio Phaedimi sit mota, facile cognosces: fugit in domum Nicerati puella, cum de patris adventu certior facta sit. Perspicuum est, Chaerestratum Phaedimo explicaturum esse, non sua causa suasisse Niceratum puellae, ut in domum suam fugeret, sed ut amicum suum adiuvaret puellamque a patre irato tueatur. Quod verbis patris ἐκεῖ νῦν ἐστιν, ὡς ἔοικε et responso servi ἐκεῖ (v. 102) domus aliqua significari videtur, quae in scaena est, bene quadrat ad domum Nicerati, quam in scaena fuisse e v. 180 concludi potest, in quo simpliciter dicit Niceratus εἰσέρχομαι, non addens, quae solent addere, qui in alienas domos intrant: δεῦρο πρὸς τὸν δεῖνα. Nunc etiam servo irasci Phaedimum ideo, quod consilii eum auctorem vel conscium putet esse, facile intellegitur.

Quintum fragmentum utrum initium columnae insequentis sit, quod et Jouguet et Blass putaverunt esse, necne, diiudicari non potest. Dubitavit de hac re Koerte, cum de narratione Chaerestrati, quam se facturum promittit, spectatores celare auctor vix potuerit, et in illo fragmento iam post tres versus actus finiatur (Χοροῦ).

Quid in actu insequente agatur, cognosci non potest.

Menandrum huius comoediae auctorem esse censuerunt Blass et Jouguet et Ph. Legrand, et Blass de comoedia eius, qui inscribitur Ἄπιστος cogitavit. Contra iure stilum huius fragmenti a Menandri genere dicendi abhorrere docuit Koerte. Desiderari in sententiis saepe ingenium eius et simplicitatem dicendi solitumque leporem (ut in v. 139 sq.). Praetereo enotavit formas αὐτοῖσι, quae a Menandro non adhibetur, et σαυτὸν, qua male utitur auctor in v. 147. Quod attinet ad rem metricam, ab usu Menandreo discrepant initium v. 101, ubi tribrachys in pede primo tribus efficitur verbis (cf. Uhle, De Menandri arte metrica, p. 35) et exitus v. 138 μεῖζον ἀγαθόν, ubi dactylus in pede quinto adhibetur eo modo, ut a verbo trochaico incipiat (cf. Rubenbauer, Der Bau der iamb. Trim. bei Menander, diss. Monach. 1912, p. 14 adn. 3).

Quae cum ita sint, cum Koertio licet conicere, poetam hunc nonnullis annis post Menandrum extra Athenas vixisse (De poeta Alexandrino cogitavit Wilamowitzius [ann. nov. 1908 p. 38]).

col. I. (Δοῦλος)]ἧττον, ὦ δέσποινα, σέ
δέδοικ' ἔγωγ]ε, τὸμ πατέρα δὲ τουτονί

---

72 sq. De numeris versuum cf. introd. **72** desunt tredecim fere litterae ἐν αἰτίᾳ γὰρ] ἧττ. Crois(et) secum loquitur servus. **73** sq. e. g. suppleti ad v. 74 cf. v. 166 sq. et introd. **73** ἐλεῶ 'πὶ τοῖσδ]ε Bl. ἔχοιμ' ἂν ἔγωγ]ε Crois.

τὸν ἀρτίως ἐλθ]όντα, τὸν τῶγ γεγονότων
οὐθὲν πυθόμενο]ν, ὡς ἔοικε, πραγμάτων.
]γος ἐστίν, ἢ μάτην
]τουτονὶ μὲν οὖν ὁρῶ
προσιόντα θᾶττο]ν. χαῖρε πολλά, Φαίδιμε,
ἥσθην μὲν οὖν ἔγω]γε ἀκούσας, ὅτι πάρει·
εὖ δ' ἐνθάδ' ἦλθες εὐ]θύς. (Φαίδ.) οὐ μή μοι πρόσει
ἐγγύς, πονηρέ. (Δο.).] διὰ τί; (Φαίδ.) τοῦτ' ἤρου με καὶ
τολμᾷς ἀπολωλε]κώς με προσβλέπειν; (Δο.) ἐγώ:
(Φαίδ.)]ς αὐτὸν εἶδες. (Δο.) ο . . . ἡ τύχη
τ]οῖς θεοῖς δέ. (Φαίδ.) μανθάνων

- -

desunt versus 14

col. II. (Γέρων) τίνος κελεύσαντ[ος; (Δο.) τίνος; ἆρ' οὐκ] αὐτὸς ἂν
P ἠνάγκασας τοιαῦτα ποιῶν· (Γέρων) Ἡράκλεις,

---

74 litteram Ο dispexit Schr. **75**]ΝΩϹ et ΑΤΩΝ J.]ΝΩϹ et ΑΤΩΝ Schr. **76**]ΤΟϹ vel potius]ΓΟϹ Bl. Wn.]ΓΟϹ Schr. **77** ΟΥΝ J. Bl. Wn. ΟΥΝ Schr. **79**]Γ' ΑΚ J.]ΓΕΑΚ Bl. Wn. Ω]ΓΕΑΚ Schr. **81** spatium vacuum est ante ΔΙΑ **82**]ΚΩϹ Bl. Wn.]ΚΩϹ Schr. **83** ΕϹΟ . . . ΜΗ J. Bl. Wn. ΕϹΟ[Υ]ΙΙ[Μ vel Δ]Η Schr. [ΩΦΙ]ΛΗ dub. Bl. **84** ΜΑΝΘΑΝΩΝ Bl. Wn. (ΩΝ vel ΕΙΝ J.) ΝΩΝ Schr. **99** ΥΤΟϹΑΝ Bl. Wn. ΙϹΟϹΑΝ J. ΑΥΤΟϹΑΝ Schr. Inter litteras ΝΤ et ΑΥ lacuna est undecim fere litterarum **100** ΠΟΙΩΝ Bl. Wn. ΠΟΙΩΝ Schr. (ΠΟΙΕΙΝ dub. J.)

---

74 μάλιστα τὸν γέρο]ντα Bl. μᾶλλον ἔτι τὸν γέρο]ντα Crois. **75** suppl. Sudh. πάντων ἔτ' ἄπειρο]ν Bl. ἀρχηγὸν αὐτό]ν Crois. **76** παράλο]γος conatus sum κακοῦ δ' ἐλάττων ὁ λό]γος Bl. τί δὲ νῦν ὅδ' ἡμῖν ὁ λό]γος Crois. **77** τὸ πᾶν πέπρακται v. sim.; ἀγαθοῦ δοκοῦντος .] Bl. κόμπος· σιωπῶ .] Crois. **78** προσιόντα γ' ἡμῖ[ν Cr. θᾶττο]ν Sudh. Φαίδιμον ἄρ' αὐτό]ν Bl. **79** e. g. suppl. Sudh. εὖ ἴσθι τοῦτ' (?) ἐχάρην] γε Bl. σὲ γὰρ προσέμενον, ἄρτι] γε Crois. **80** εὖ δ' ἐνθάδ' ἦλθες e. g. Sudh. ἠκούσαμεν γὰρ εὐ]θύς. Bl. ἐκ τοῦ λιμένος νῦν εὐ]θύς. Crois. **81** ἐγγὺς Sudh. πονηρέ e. g. Schr. Reliqua lacunae pars spatio vacuo et punctis geminatis sufficit ἄνθρωπε μιαρέ (?) Bl. ἄπελθ'. (Δο.) ἔγωγε;] Crois. **82** τολμᾷς τεθαρρη]κώς Bl. Crois. ἀπολωλε]κώς Sudh. **83** unde servi verba incipiant, cognosci non potest τί γάρ; (Φαίδ.) εἴθε] σαυτὸν εἶδες. (Δο.) ο[ὐκ ἦν] ἡ τύχη Crois. **84** sensus est: non mihi obsequitur fortuna sed dis. ἔμοιγε δούλη τ]οῖς Crois. **99** κελεύσαντ[ος; Δο. τίνος; ἆρ' οὐκ α]ὐτὸς ἄν dub. K(oerte) κελεύσαντ[ος; Δο. τίνος; οὐκ ἐμ' α]ὐτὸς ἄν Crois. (τί δέ; τίν' οὐκ α]ὐτ. Bl.)

τί με πεπόηκας, θύγατερ; ἄρτι μανθάνω
τὸ πρᾶγμα· ἐκεῖ νῦν ἐστιν, ὡς ἔοικε; (Δο.) ἐκεῖ.
(Γέρων) οἷον πεποίηκας, θύγατερ; οὐκ ἂν ᾠόμην,
θύγατερ· τί ταῦτα θύγατερ; (exeunt)
(Φαίδ.) ἆρ' ἀφί[στα]τ[α]ι;
(Νικ.) ὡς οὐκ ἀπήντων οὐδαμοῦ τῶι Φαιδίμωι,
αὐτὸς μεμένηκα δεῦρ' ἀναστρέψας πάλιν.
(Φαίδ.) /μὴ πολὺ διημάρτηκα τὸν Χαιρέστρατον
εἰς λιμένα πέμψας. (Νικ.) ἡμέτερος οὗτος φίλος
διαδ[. . . . . .]τ[. (Φαίδ.)] μετὰ τὸν οἰκεῖον πάλιν
. . . .]τα καὶ τίνα δεῖ τρόπον
αὐτῷ προσελθεῖν; (Νικ.) χ]αῖρε, [ἑ]ταῖρε φίλτατε,
περίβαλέ ⟨μ'⟩, ἱκετεύω. (Φαίδ.) τί χρὴ νυνὶ ποιεῖν;
ἡ μὲν συνήθεια, ἡ φιλία, [τὸ] διὰ χρόνου,

---

102 spatium vacuum parvum post vocem ΠΡΑΓΜΑ est **103** ωΙΟΜΗΝ J. ωΙΟΜΗΝ Schr. **104** ΤΑΥΤΑΘΥΓΑΤ . ΡΑΡΑΦ- . . . . . . Ν vel Ι J. Bl. Wn. (ante ΑΡΑΦ fort. spatium vacuum) ΤΑΥΤΑΘΥΓΑΤΕΡΑΡΑΦΙ[. . .]Τ[.]Ι Schr. **106** ΝΗΚΕΝ J. ΝΗ-ΚΑ Schr. CΤΡΕΨ Wn. CΤΡΕΨ Schr. **107** paragraphus linea obliqua ornata est **108** ΠΕΜΨΑC : ΗΜ fuisse in papyro testatur J. exstat nihil nisi Π[. .]Ψ[. .]· ΗΜ **109** paragraphum dispexit Schr. litterae Τ reliquias leg. Wn. Schr. **110** ΤΕΚ Bl. ΤΑΚ Schr. ΤΙΝΑΔΕΙ J. ΤΙΝΑΔΕΙ Schr. **111** ΧΑΙΡΕ . Τ J.]ΑΙΡΕ . Τ Schr. **112** ‚ΠΕΡΙΒΑΛΕΙΚΕ . ΕΥω et ΠΟΙΕΙΝ J. ΠΕΡΙΒΑΛΕΙ-ΚΕΤΕΥω et ΠΟΙΕΙΝ Schr. **113** primam litteram dispexit Schr. ΝΟΥ Bl. Wn. ΝΟΥ Schr. Α . . Δ J. Α[ΤΟ]Δ Schr.

---

104 suppl. et Phaedimo attribuit Schr. (E loco eo, quo se adveniente sene abdidit, in scaenam redit.) ἄρα Φ[αιδίμω]ι vel Φ[αίδιμο]ν J. ἄρα φ[ωρατέο]ν vel aliud adi. verbale subesse putavit K. **104—115** omnia secum loquuntur personae **106** exclamationem esse contendit Bl. **107** scribendum esse: (με)μὲν ἥκω suspicatus est Sudh. **108** verba ἡμ. οὗτος φ. a Koertio iure Nicerato attributa sunt, a Bl. et Crois. Phaedimo neglectis punctis et paragrapho **109** erat fort. ἡμ. οὗτ. φίλος! διάδ[ηλός ἐσ]τ[ιν. Cf. Bacchid. Plaut. v. 534 sq. Alteram versus partem Phaedimo attribui **110** sensus est: post fidelem illum amicum (i. e. Chaerestratum) nunc video hunc infidum. Quid faciendum? τοῦτον δ' ὁρῶ· τί ταῦ]τα; conatus sum. δοῦλον· ἀπορῶ δέ, πῶς] τε καὶ Bl. Phaedimo ea continuans. Item ἔρωτ' ἐτράπετο· σκέψομ]αι Crois. **111** suppl. Schr. αὐτὸν προσειπεῖν; et ἑ]ταῖρε Bl. J. πεῖραν λαβεῖν νῦν; Crois. **112** ⟨μ'⟩ vel ⟨ὦ⟩περιβ. Bl. **113** suppl. Bl.

καὶ διότι μ'] ἠγάπηκε καὶ [πρίν] γ' ἦν [ἐμοὶ
[πιστός — desunt versus duo
]ησ[
]τί μήγ γε δή
ἑται]ρείαν ἁπλῶς
]. τε τῶι
]τότε.
(Φαίδ.) αὕτη 'στὶν εὐνοίας γ]ὰρ ἀπόδειξις φίλων.
γε]γονέναι
]ν. (Φαίδ.) ὑπερηκόντικας
] τοῖς πεπραγμένοις,
col. III. ὑπερεπιτηδείως διάκεισαι. ⟨Νικ.⟩ τί σὺ λέγεις;
(Φαίδ.) ἐμοῦ πρόνοιαν εἶχες; (Νικ.) οἴομαί γε δή.
(Φαίδ.) ἀνδρειοτέρους, νὴ τὴν 'Αθηνᾶν, νενόμικα
ὅσοι δύνανται τοῖς φίλοις ἀντιβλέπειν
ἀδικοῦντες ἢ τοὺς τοῖς πολεμίοις μαχομένους.
τοῖς μέγ γε κοινὸς ὁ φόβος ἐστί, καὶ καλὸν
ὑπολαμβάνουσι πρᾶγμα ποιεῖν ἑκάτεροι·
τούτοις δ' ὅπως ποτ' ἐπιτρέπει ⟨τὸ⟩ συνειδέναι
αὐτοῖσι θαρρεῖν, πολλάκις τεθαύμακα.
(Νικ.) πρὸς δὴ τί τοῦτ' εἴρηκας; (Φαίδ.) ὦ τάλας ἐγώ·
ὅσον διημάρτηκα τοῦ ζῆν· τοῦ βίου

114]ΓΑΠ J.]ΗΓΑΠ Schr. ΚΑΙ J. ΚΑ[Schr. ΓΗΝ Bl. Γ.Ν J. Γ[Η]Ν Schr. desunt in fine litterae 3 **117**]ΗϹ[Schr. **120**]ΤΕ J. Ι]ΤΕ Schr. **121** ΠΟΤΕ J. Bl. Wn.]ΤΟΤΕ Schr. **122**]ΑΡ Bl. Wn.]ΑΡ Schr. **123** ΓΟ Bl. Wn. ΓΟ Schr. **124** ΚΟΝΤΙϹΑϹ J. ΤΙΚΑϹ Schr. **126** post litteras ΚΕΙϹΑΙ spatium vacuum ΛΕΓΕΙϹ J. ΛΕΓΕΙϹ Schr. **128** .]ΝΔΡ J. ΑΝΔΡ Schr. **133** ΠΟΤ J. ΠΟΤ Schr.

---

114 e. g. suppletus ἰδεῖν· ὃς ἠ]γάπηκε καὶ [τότε] γ' ἦν [ἐμοὶ‖ μάλιστα πιστός (?) — Crois. πρόσρησιν ἠ]γάπηκε καὶ [στορ]γήν[τινα. Bl. **119** suppl. Bl. J. **122** αὕτη γ[ὰρ Bl. J. cetera e. g. addita **123** erat fort. τούτων δὲ τί σὺ δέδρακας; (Νικ.) οἶσθα γε]γονέναι γε]γονέναι Bl. J. (Νικ.) οἶδας γε]γ. K. **124** πάντων μέ σοι σύνεργο]ν e. g. Schr. πιστὸν φίλον με κατὰ πᾶ]ν e. g. K. **125** sensum esse: superavisti omnia praeclara amicitiae exempla cognovit K. Potes: Πυλάδην 'Ορέστην τ', οἶδα,] τ. π. vel ἅπαντας, ὦ πιστότατε,] τ. π. vel alia multa **126** ⟨Νικ.⟩ add. Bl. J. **127** vel εἶχες — ironice, ut antea **133** τὸ add. Bl.

τί γάρ ἐστιν ἡμῖν τῶν φίλων μεῖζον ἀγαθόν;
εἰ τοῦτο μήτ' ἔγνωκα μ[ήτ' ἐπίστ]αμαι
ὡς δεῖ θεωρεῖν, ἀλλὰ λα[νθάνουσί] με
οἱ μὲν ἐπιβουλεύοντ[ες, οἱ δ' ἄλλ]ως φίλοι
ὄντες, τί τὸ ζῆν ὄφελός [ἐστι; (Νικ.) πῶς λέγε]ις;
τί δ' ἐστίν, ὃ λελύπηκέ σε; [(Φαίδ.) ἤρου τοῦ]τό με;
(Νικ.) ἔγωγε· καὶ τεθαύμακα οὐ μετ[ρίως σ' ὁρ]ῶν
συντεινόμενον πρὸς ἐμαυτόν. [(Φαίδ.) οἶδας, εἰ]πέ μοι,
ἐρῶντα τῆς γυναικός ἀνακο[ινοῦν με πᾶ]ν
πρὸς σαυτόν, οὐθὲν τῶν ἐμα[υτοῦ πρα]γμάτων
κρύπτοντα; (Νικ.) πάντ', οὐκ [ἀντιλέγω σοι]· περίμενε.
(Φαίδ.) περίμενε; ταύτην τοῦ πατρὸς μ' ἀ[πο]στερεῖν
μέλλοντος ἠξίω[κας], οἶδ',[αὐ]τὴν [γ]αμεῖν.
(Νικ.) διαμαρτάνεις. (Φαίδ.) πῶς; οὐκ ἔμελλ[ε]ς λαμβάνειν
αὐτήν; ⟨Νικ.⟩ ἄκουσον, ὦ [μ]ακάριε — (Φαίδ.) ἀκήκοα.
(Νικ.) οὐκ οἶσθας — (Φαίδ.) οἶδα πάντα. (Νικ.) πρὶν
[μ]αθεῖν; τίνα

---

137 ΑΓΑΘΟΝ Bl. ΑΓΑΘΟΝ Schr. **140** ΟΝΤ[J. ΟΝΤ[Schr. **141** Ο . ΕΛΟϹ J. ΟΦΕΛΟϹ Schr. lacunam 8 litterarum indicat J. 10 fere litterarum Schr. **142** ϹΕ J. Bl. Wn. ϹΕ Schr. **145**]ΑΝ Bl. Wn.]Ν Schr. **147** ΠΑΝΤΟΥΚ J. ΠΑΝΤΟΥΚ Schr. spatium vacuum ante vocem ΠΕΡΙΜΕΝΕ viderunt Bl. Wn. Ipse non vidi **148** ΜΕ . . . ϹΤ J. ΜΑ . . ϹΤ Schr. **149** ΗΞΙΩΚ . . ΟϹΑΥΤΗΝ Bl. ΗΞΙΩ[Κ . . ϹΟΔ(vel ϹΟ . Δ)Υ . .]ΤΗΝ Schr. **150** ΟΥΚ . ΜΕΛΛ . . ΛΑΜΒ J. Wn. ΜΕΛΛ . ΕΛΑΜΒ Bl. ΕΜΕΛΛ[.]ϹΛΑΜ Schr. **151** ϹΟΝ . . ΑΚΑΡ J. ϹΟΝΩ . ΑΚΑΡ Schr. ΑΚΗΚΟΑ J. Α . ΗΚΟΑ Schr. **152** ΟΥΚ J. ΟΥΚ Schr. ΠΑΝΤΑ J. ΠΑΝΤΑ Schr. ΑΘΕΙΝ J. ΑΘΕΙΝ Schr.

---

137 ημων pap. correxit Bl. **138** sq. suppl. Bl. J. **140** ἐπιβουλεύοντ[ες, οἱ δ' ὄντ]ως Bl. J. ἄλλ]ως Cr. K. **141** suppl. et distribuit Sudh. [εἶναί μοι λέγε]ις Bl. ἔτ' ἂν εἶναι λέγο]ις Cr. [ἐν δυσθυμία]ις dub. K. **142** sq. suppl. Bl. J. **144** suppl. K. [(Φαίδ.) ὅστις εἶ]πέ μοι Bl. J. **145** ἀνακο[ινοῦν τὸ π]ᾶν Bl. J. με K. **146** suppl. Bl. J. **147** suppl. Schr. [οἶσθά πω νῦν] Bl. J. [ἐστὶ φροῦδα] dub. K. **148** suppl. Bl. J., qui primum verbum Nicerato continuaverunt, quod secundum papyrum Phaedimo attribuit K. **149** ἠξίω[κας Sudh. οἶδ[(α) dub. Schr. ἠξιωκ[ότ]ος [δ' αὐ]τὴν [γ]αμεῖν Bl. **150** suppl. Sudh. [ἔ]μελλ[ε] vel [ἔ]μελλ[ον] Bl. J. **151** ⟨Νικ.⟩ add. Bl. J. Papyri distributionem servavit Cr. [ὦ μ]ακ. Bl. J. **152** μ]αθεῖν Bl. J. οὐκ Bl. J. οὖκ pap. (i. e. ὃ οὐκ). Cf. Men. Sam. v. 55 (οὔθ' = ὃ ἔτι)

col. IV. τρόπον; (Φαίδ.) κατηγόρηκέ μοι τὰ πράγματα
ἀλλότριον ἡμῖν ὄντα σε. (Νικ.) ὦ τᾶν, Φαίδιμε,
ἐπ' ἀρίστερ' εἴληφας τὸ πρᾶγμα· μανθάνω
σχεδὸγ γὰρ ἐξ ὧν πρός με τὴν ὑποψίαν
ἔχεις· διὰ τὸ δ' ἐρᾶν σε συγγνώμην τινὰ
ὅμως δίδωμι καίπερ ἀγνοούμενος.
(Φαίδ.) πείθεις μ' ἀκοῦσαι τὸ παράδοξον τί ποτ' ἐρεῖ[ς.
(Χαιρ.) οὐκ ᾠχόμην εἰς λιμένα· ἀπαντήσας με γὰρ
σύμπλους ἀνέστρεψέν τις εἰπών, ὅτι πάλ[ạι
ἀπελήλυθεν δεῦρο: ἀπὸ σαω . . . ιτι[και
(Χαιρ.) τίς οὗτος; ὤ, Νική[ρ]ατ[ος] καὶ [Φ̣α̣ί̣δ̣ιμος
αὐτός γ' ἔοικε. χαῖρε πολλά, Φαίδιμε.
(Φαίδ.) νὴ καὶ σύγ', ὦ Χαιρέστρατ[' ε̣ἰ̣ . .]σεις φ̣ιλ̣[εῖ]ν̣.
(Νικ.) χειμάζομαι γὰρ οὐ μετρίως ὑπὸ τοῦδε ἐγώ.
(Χαιρ.) τί δ' ἐστίν; οὐ δήπουθεν ἠγνόηκε, ὅτι —
(Φαίδ.) οὐκ ἠξίουν, Χαιρέστρατε, ὄντα μοι φίλον,
ὥς φησι — (Χαιρ.) παῦσαι, μηθὲν εἴπῃς, πρὸς θεῶν,

---

155 ΜΑΝΘΑΝ .(. .) J. ΜΑΝΘΑΝΩ Schr. **156** ΨΙΑΝ J. ΨΙΑΝ Schr. **159** ΠΕΙϹΕΙϹ J. ΠΕΙΘΕΙϹ Schr. ΡΕΙ[Wn. ΡΕΙ[Schr. **161** ΠΑΛΙΝ (? ?) vel ΠΑΛΑΙ J. ΠΑΛ[Α . Schr. **162** ϹΑΩ- . . ϹΩϹΤΕΜΗ (litteram rotundam post ϹΑΩ J. Wn.) Bl. Wn. J. ϹΑΩ . . . ΙΤΙ[ΚΑΙ (?) vel ΤΙ[ΜΗ Schr. Quarto loco etiam Ν legi posse credo **163** ΝΙΚΗ . ΑΤΕΚΑΙΜΗΝ . . . . Bl. Wn. J. ΝΙΚΗ- . ΑΤ . . ΚΑΙ . . .[Schr. **165** ϹΥΓΩΧΑΙΡΕΩΤΙΜ . . ϹΕΙϹΦΙΑ . ΙΝ J. Bl. Wn. (ΤΙΜ . . . . ϹΕΙϹ Bl. Wn.) ΧΑΙΡΕϹΤΡ[- -]ϹΕΙϹ- ΦΙΛΕΙΝ (vel ΦΙΛΙΝ) post coniecturam Koertii J. ϹΥΓΩΧΑΙΡΕ- ϹΤΡΑ[ΤΕΙ . .]ϹΕΙϹΦΙΛ[ΕΙ]Ν Schr. **167** ΗΚΕΤΙ J. ΗΚΕΟΤΙ (vel fort. ΗΚΕΤΙ) Schr.

---

155 μανθάν[ω suppleverant Bl. J. **159** πείσεις - - - ἐρεῖ[ς; J. Bl. πείθεις - - - ἐρεῖ[ς. Schr. **160** Chaerestratus adveniens haec secum loquitur. De mandato eius cf. v. 108 **161** πάλιν Bl. J. πάλ[ạι Schr. **162** agitur de patre puellae ex itinere reverso. Alteram versus partem Nicerati esse puto. ἀπὸ Σαῶ[νο]ς, ὥστε μή - Bl. **163** e. g. suppletus. Νική[ρ]ατε. (Νικ.) καὶ μὴν [Φαίδιμος Bl. J. **165** Χαιρέστρατ', [οὐ σώ]σεις φίλον; K. fuisse: si dices te me amare velle, puto ([εἰ φή]σεις). Ad νὴ καὶ σύ γε cf. Menandr. Agric. 41 **166** Nicerato attribuit Schr., Phaedimo Bl. J. K. **167** ὅτι pap. ut videtur ἠγνόηκέ τι; Bl. τί δ' ἐστίν, οὐ δήπουθεν ἠγνόηκ' ἔτι K.

Φαίδιμε. (Φαίδ.) τί δ' ἐστίν; (Χαιρ.) μεταμ[ελήσει σοι
(Φαίδ.) εὖ ἴσθι, βουλοίμην ἄν· ἐμὲ μὲν ῥάιδιον [τάχα
ἔσται μεταθέσθαι γὰρ μαθόντ', ἀ⟨λλ⟩' οὑτοσί —
(Χαιρ.) οὐκ ἂν ἐπιτρέψαιμ' οὐθὲν εἰπεῖν σοι παρὼν
ἄτοπον, συνειδὼς τὰ περὶ τοῦτον πράγματα.
εἰ γὰρ τοιοῦτοι τρεῖς γένοιντό σοι φίλοι,
οὐκ ἔσθ', ὅτι οὐ πράξαις ἂν ἕνεκα πίστεως.
ἀλλ' ἐκποδὼν ἡμῖν γενοῦ, Νικήρατε,
ἵνα μὴ παρόντος σου ποιῶμαι τοὺς λόγ[ους.
(Νικ.) εἰσέρχομαι. ⟨Φαίδ. (?)⟩ καὶ σὺ μετ' ἐμοῦγ[ε π]άρ[αγε καὶ-
col. V. (?) Χαιρεστρατ . .[
ἐμ]οῦγε· ὅμως δε[
αὐτός τ' ἐρῶ σοι τ[αῦτα
Χορο[ῦ
ἅπας τὰ μὲν οἰκε .[
καὶ τῆι προϋπαρχού[σηι
κ]αθὰ σὺ λέγεις . .[
πρὸς τῶν θεῶν [
προπετῶς ἐπιο[

---

170 deesse in fine 10 litteras censuit J. Loco fere duodecimo litterae unius vestigia, quae ad Λ litteram quadrant, dispexit Schr. **172** ΜΕΤΑΘΕϹΘΑΙΓΑΡ J. ΓΑΡ Bl. Wn. ΜΕΤΑΘΕϹΘΑΙΓΑΡ Schr. ΝΤΑΔΟΥΤΟϹΙ J. ΤΑΔΟΥ Schr. **173** Ο . . . Ν J. ΟΥΘΕΝ Schr. **174** ΤΟΥΤΩΝ J. ΤΟΥΤΟΝ Schr. **176** ΠΙϹ- . . ΩϹ J. ΠΙϹΤΕΩϹ Schr. **178** ΤΟΝΛΟΓ[Bl. ΤΟΥϹΛΟΓ[. Υ. Schr. **179** ΜΟΥΓ . . . . J. ΜΟΥΓ . . ΑΡ . . . Ι Schr. fr. V. **1** ϹΤΡΑΤ J. ϹΤΡΑΤ[. Ι Schr. **2** ϹϹΟΜΙ . ϹΟΜΩϹΔ[J. . Μ]ΟΥΓΕΟΜΩϹΔΕ[Schr. **4** ΑΠΑϹΤ . Μ et ΚΕ[J. ΑΠΑϹ-ΤΑΜ et ΚΕ[Ι Schr. **5** litteram Υ legit Schr. **6** ΕΙϹ . . . J. ΕΙϹ[Χ. Schr. **8** ΕΠΙΟ vel ΕΠΙϹ J. Schr.

---

170 suppl. K. (vel fort. μεταμ[αθήσει γὰρ τάχα) (Φαίδ.) μετὰ μ[όνου γ' εἶναι μόνος J. μετὰ μ[όνου λαλεῖν μόνος Bl. Wn. **172** μαθόντα δ' οὑτ. pap. corr. K. ⟨εἰ⟩ δ' οὑτοσί Bl. J. **173** ο[ὐθὲ]ν Bl. J., sicut est in papyro **174** τουτον pap. τούτων Bl. J. **178** τὸν λόγ[ον Bl. τοὺς λόγ[ους Schr. **179** ⟨Φαίδ.⟩ vel ⟨Χαιρ.⟩ dub. add. K., versum e. g. suppl. Schr. V. **2** suppl. Schr. Sensum explicavit J. hoc modo: ὅμως δὲ [εἰσίωμεν καὶ αὐτοί, εἶτα ἔνδον] Chaerestrati verba esse putat **3** e. g. suppl. Schr. Χορο[ῦ J. **4** οἰκε[ῖα Bl. **5** suppl. Bl. **6** κ]αθὰ J. **8** ἐπιο[ρκεῖν Bl.

οἷς τ' αὐτὸς ηλ[
ὑπολάμβα[ν
οὐκ εὐθὺς ὑπ[
οὗ σοι δὲ μᾶλλ[ον
οἵους προσήκ[ει
ἀγωνιῶ, πῶς η[
νὴ τὸν Δία τὸν σωτῆρα[
εἷς ἀποδέδειχ[ται
ταῦτ[α

---

5. PAP. OXYRHYNCH. II

Asservatur in museo Britannico (pap. Graec. 740). Reperta est Oxyrhynchi. Saec. a. Chr. n. II. exeuntis. Primum ediderunt Grenfell et Hunt in pap. Oxyrhynch. vol. I (1898) p. 22—25, ubi triginta fere versuum textum restituere conatus est Fr. Blass. Egerunt de hac papyro Ud. de Wilamowitz-Moellendorff in G. G. A. 1898, p. 695 et Gu. Croenert in A. P. I p. 113 et Ph. Legrand, Dâos, p. 142 (adn. 4), p. 162 (adn. 2) (cf. Demiańczuk, fragm. adesp. nr. 25).

In priore columna iuvenis quidam, qui sponsalia, quae cum nobilis et divitis viri filia fecit, propter amorem puellae alicuius peregrinae solvere constituit, cum Davo (cf. v. 30) servo colloquitur, qui hoc consilium valde vituperat.

Qui sermo in alterius columnae initio continuatur (usque ad v. 29). Deinde servus a domino suo relictus desperandum sibi non esse dicit, sed in gravissima hac re specimen edendum audaciae et calliditatis (cf. Wilam. l. l.). Tum Simo (v. 43 in marg.) senex ex agris adveniens nuptias parari iubet. Is, ne res ab alio quodam homine perturbetur, timere videtur.

De Menandro auctore cogitaverunt Blassius et Grenfell et Hunt (l. l. p. 22 sq. Γεωργός?), dubitavit Wilamowitzius propter vocem βινεῖν.

Sed quicumque hos versus perlegerit, multis modis argumentum simile esse Andriae Terentianae cognoscet. Occurrunt eadem nomina

---

9 ΟΙϹΤΑΥΤΟϹ : ΡΜ (? ? ?) J. ΟΙϹΤΑΥΤΟϹΗ(vel ΙΡ)Λ Schr. 11 ΥΠ[J. ΥΠ[Schr. 12 Ο . ϹΟΙ vel ΩϹϹΟΙ J. ΟΥϹΟΙ Schr. 13 ΗΚ[J. ΗΚ[Schr. 14 ΠΩϹΠ[J. ΠΩϹΗ[Schr. 15 ΤΟΝϹΩΤΗΡΑ J. ΤΟΝϹΩΤΗΡΑ Schr. 16 ΔΕ . ΔΟΙΚ(vel ΔΕΔ(Ξ)ΟΙΚ J. ΔΕΔΕΙΚ Schr. ΕΙϹ' pap.

---

10. 12. 13 suppl. J. 16 εἴ σ' ἀποδέδειχ[ται J. εἷς Schr.

Davi servi et Simonis senis; deinde quae aguntur utroque loco eadem fere sunt: iuvenem videmus pro puella desponsata peregrinam (cf. v. 25 τῆς ξένης et Andr. v. 439 hospitae) amantem et in matrimonium ducere cupientem, Davum servum adiutorem eius et deliberantem de domini consilio, Simonem nuptias parantem. Accedit quod sponsae pater utroque loco diuturna amicitia cum Simonis familia coniunctus est (cf. v. 8 sq. et Andr. v. 538 sq.). Tum similes habes sententias Davi deliberantis hanc:

v. 34 αὐλ]ητριδίου γὰρ συμπο[τικοῦ ⏓ – χάριν,
καὶ βουκολῆσαι δεσπό[την ἀπράγμονα
ἔστιν νεωνήτου.

et Simonis Terentianae illam:

582 ego dúdum non nil véritus sum, Dave, ábs te,
ne facerés idem,
quod vólgus servorúm solet, dolís ut me delúderes,
proptérea quod amat fílius.

Multa igitur similia inveniuntur, sed in aliis rebus magnae deprehenduntur discrepantiae. Ac primum quidem auctor id, quod spectatores de argumento scire vult, eo modo profert, ut iuvenis servum de consilio suo certiorem faciat, quod probare ille diu cunctatur, in Andria autem Terentiana per Simonem de filii amore certiores fiunt, quod Menandrum imitatum fecisse Terentium tradit Donatus ad prol. v. 14, et ab eodem Davus frustra deterretur, ne filium adiuvet, cuius consilium ab initio probat.

Deinde in hac comoedia puella amata cum viro aliquo improbo est (v. 27; fortasse cum lenone), cum in Terentii Andria cum puella quadam, quae soror credita est, venerit. Tum hic dotis pars antecepta est (v. 12), et Simo ex agris advenit (v. 44), quae res in Andria non inveniuntur. Denique fratrem eum, qui in v. 50 commemoratur, eum esse, qui ad Andrum insulam appulsus ibique mortuus sit, vix credo.

Quae cum ita sint, fragmentum hoc ex Andria Menandrea servatum esse non potest, cum tantae discrepantiae comoediarum Terentianarum commentatores non fugerint, etiamsi ignoramus, quomodo exemplaribus Graecis usi sint poetae Latini.

Sed scripsit Menander simillimi argumenti comoediam Perinthiam. Neque etiam ex hac comoedia servata haec esse inde apparet, quod, quid secum deliberaverit Perinthiae Davus, apud Photium Berol. p. 5 et Suidam s. v. ἀβέλτερος invenitur, et quod domino Davi nomen Laches est, et quod sermone inter senem et uxorem eius habito argumentum explicatum esse e Donati commentario ad Andr. prol. v. 14 scimus.

Restat igitur, ut poetam aliquem his fabulis Menandreis usum nostram comoediam composuisse arbitremur. Nomina Davi et Simonis,

cum et ab hoc poeta et a Terentio usurpentur, deprompta esse e Menandri Andria credo.

De nomine et aetate huius poetae non habeo, quod dicam, nisi quod Athenis fabularum Menandrearum imitationes personarum nominibus servatis actas esse verisimile non est, nisi multis annis post Menandrum.

col. I. .....(Τρόφιμος) .]εβίνησα, ἐρεῖς. (Δᾶος) ὦ Ἡράκλεις,
κἂν μὴ λέγω, π]ῶς αὐτὸν οἴσειν προσδοκᾷς
τὰ πεπραγμέν᾽] ἢ τίνας λόγους μετὰ ταῦτ᾽ ἐρεῖν; :
(Τροφ.) τί γάρ; (Δα.) πυθόμεν]ον ταῦτα; καὶ φυλαρχίας
. . . . πάλ]α̣ι νῦν τε· ἀδόξῳ [γ]άρ ἐφάνη
κακῶς θυγατ]έρα σοι συνοικίζων τότε.
τύχοι δ᾽ ἂν] εἰπών, ὅτι καλῶς μὲν εἶχ᾽ ἴσως
αὐτῷ χάριν] τῆς ἐκ παλαιοῦ γενομένης
οἰκειότητος] τῶν τε δοξάντων τότε,
αὐτὸς δὲ νῦν οὕ]τως ἐβουλεύσω· καλῶς·
ἴσως μὲν οὖν φ]ανήσεθ᾽ ἕτερο[ς] ἄξιος
τῆς παρθένου· προ]ικὸς δὲ προύλαβες μέρος.
. . . .] ἴσως; (Τροφ.) ἐμαυτόν. (Δα.) ἴσθ᾽ ὅτι
φήσει τάχ᾽] οὗτος· "ποσάκις ἐπὶ τὴν οἰκίαν

5]ΛΙ vel ΛΙ vel fort. Μ̣Ι Gr. H.]ΛΙ vel]Λ̣Ι Schr. 12]Ι̣ΚΟϹ Gr. H.]Ι̇ΚΟϹ Schr.

1 οὐ γάρ, ὡς ἐγώ || τὴν παρθένον] ἐβ., ἐρεῖς prob. Wilam. τί δ᾽, εἰ || τ. π.] ἐβ., ἐρεῖς; (vel sim.) nimis barbare esset dictum κόρην δέ τιν᾽] ἐβ. Bl. εβεινησα pap. 2 κἂν μὴ λέγῃς, π]ῶς Bl. λέγω Schr., sed fort. exclamat τῆς ἀδικίας! 3 suppl. Schr. τὸ παραυτίκ᾽] Bl. 4 dub. suppletus. Sententiam vv. 4—12 hanc fere esse puto: Iuvenis: Quidnam dicet? Daos: Si hoc compererit et si nunc iterum, sicut iam antea, periculum ei imminebit, ne munere φυλαρχίας privetur? Nam iam tum, cum tibi, iuveni ignobili, filiam suam despondit, reprehensus est. (Quo magis nunc reprehendetur, si eam relinquis?) Sed licet ille effugiat opprobrium dicens, se propter amicitiam diuturnam recte fecisse teque nunc demum malos mores ostendisse, et licet alius quispiam reperiatur dignus filia, tu vide, quomodo dotis partem, quam antecepisti, reddas 5 ἀδόξῳ [γ]άρ Sudh. ἀδόξω[ς] ἄρ᾽ Gr. H. πάλ]αι dub. Schr. 6 καὶ τὴν θυγατ]έρα Bl. κακῶς Schr. 7 τύχοι δ᾽ ἄν] Schr. τύχοις ἄν] Bl. 8 suppl. Schr. φιλίας θ᾽ ἕνεκα] Bl. 9 suppl. Schr. τὴν παῖδα γῆμαι] Bl. 10 dub. suppletus. ὅμως γε μὴν οὕ]τως Bl. 11 φ]ανήσεθ᾽ ἕτερο[ς Gr. H. ἴσως μὲν οὖν Sudh. πόθεν οὖν ποτ᾽ ἀνεφ]άνης ἔθ᾽ ἕτερος Bl. 12 τῆς παρθένου Schr. παρὰ σοῦ μαθεῖν· προ]ικός Bl. 13 Sensus fort. Quem hoc negaturum (abiuraturum) esse dicis? ἀλλ᾽ ἐντρέπει τιν᾽] Bl. 14 sq. suppl. Schr., interpunxit Sudh. 14 ἐροῦσιν] Bl.

παρεγίνεθ' ἡμῶ]ν", οἵ τε τούτου γνώριμοι
φήσουσιν· "οὐκ] ἔδει συνελθεῖν. οὐκ ἔδει
ποιεῖν . . . . . .]ως ταῦτα". καὶ παραπείσεται
οὕτω δικαστὰς] "οὐδὲν αἰσχύνει" λέγων
"φίλους, τίν' αἰσ]χυνεῖ γάρ"; ἔσται τ' οὐ φ[υγεῖ]ν
σοὶ τοὺς λόγους] τῶν ἐγκαλούντων ουτο . . . ν
. . . . . διελέγξο]υσι(ν) προσκαθημένοι
]ες κύκλῳ·
τότ' ἀποβαλεῖς τὸν θυμόν. (Τροφ.) ἀλλ'] ἐναύσομαι.
(Δα.) πάντως δὲ τοῦτ' ἀδύνατόν ἐσ]τιν. (Τροφ.) ἀλλ' ὅμως
δεῖ καρτερεῖν μ'. (Δα.) ἆρ' οὐχ ὁρᾷ]ς τὰ τῆς ξένης;
II. (Τροφ.) ἔ]στίν τι παιδισκάριον ἀ[στεῖον πάνυ.
(Δα.) ὁ] δ' ἑταῖρος οἷος. ἀνατέτρα[πται πάντα σοι,
ο]ὐδ' ἂν θεῶν σώσειεν ὑ[μᾶς οὐδὲ εἷς.
(Τροφ.) σ]ώσουσιν. (Δα.) εἶεν· καταλ[ιπών μ' ἀπέρχεται.
ν]ῦν οὐ πεσόντα, Δᾶε, χρ[ή σ' ἀπελπίσαι·
ἀ]νανδρία γὰρ τοῦτό γε· ἀ[λλὰ πάντα δὴ
δε]ῖ πρότερον ἐγχε[ι]ρε[ῖν, ὅπως σε γνωρίσῃ

15 ΟΙΤΕ Gr. H. ΟΙΤΕ Schr. 17]ΩΣ Gr. H.]ΩΣ Schr. 19 ΓΑΡΕΣΤΑΙΤ'ΟΥΦΑΣ[.]Ν (vel ΦΑΟ[.]Ν) Gr. H. ΓΑΡ . ΕΣΤΑΙΤ'ΟΥΦΑΟ[.]Ν vel ΦΥΣ[.]Ν Schr. Inter litteras Σ et Ν aut una littera magna aut duo litterae parvae desunt 21]ΥΣΙΝ Gr. H.]ΥΣΙΝ Schr. 30 ΔΑΣΜ[vel ΔΑΣΧ[vel ΔΑΟΝ[Gr. H. ΔΑΕΧ[Ρ Schr. 31 ΤΟΥΤΟΓΕ .[Gr. H. ΤΟΥΤΟΓΕ · Α[Schr.

15 ἦλθ', ἣν ἔχουσι]ν οὔτε τούτου γν. Bl. 16 suppl. Schr. οὔθ' οἷς ἴσως] ἔδει Bl. 17 πράττειν λαθραί]ως Bl. ποεῖν propter spatium Schr. 18 suppl. Sudh. αισχυνεί· λεγων pap. πολλοῖς λόγοις, οἷς] Bl. 19 αἰσ]χυνεῖ Gr. H. τίν' Schr. φίλους Sudh. τἀναντί' αἰσ]χ. Bl. φ[υγεῖ]ν dub. Schr. 20 e. g. suppl. Schr. In fine exemplum eiusmodi reprehensionis datum esse suspicatus est Sudh., ut "οὗτο[ς κτλ. 21]υσιν pap. litteram ν deleverunt Gr. H. διελέγξο]υσι e. g. Schr. 23 suppl. Schr. coll. Axiochi p. 371 E: τὸ θάρσος τῆς ἐκεῖσε (sc. εἰς Ἅιδου) πορείας ἐκ τῆς Ἐλευσινίας ἐναύσασθαι 24 sq. e. g. suppl. Schr. 26—33 primas litteras add. Gr. H. 26 ἀ[στεῖον σφόδρα Bl. πάνυ Schr. (cf. Menandr. Sam. v. 149) 27 ἀνατέτρα[πται, κοὐδ' ἂν εἷς Bl. πάντα σοι Sudh. 28 ὑ[μᾶς Schr. οὐδὲ εἷς in hunc versum transposuit Sudh. νῦ[ν ἔτ'. (B.) ἀλλ' ὅμως Bl. 29 ηεν pap., corr. versumque suppl. Bl. 30 χρ[ή Schr., cetera e. g. add. Sudh. 31 [ἀλλὰ πᾶν ποιεῖν Bl. πάντα δὴ Schr. 32 δε]ῖ πρ. ἐγχε[ι]ρε[ῖν θ', ὅπως νομίσῃ μέ τις Bl. σε γνωρίσῃ Sudh. κα]ὶ Gr. H.

μ]ή τὸν τυχόντ᾽ εἶναι· τ[ὸ δὲ πρᾶγμ᾽ ἱκανὸν πάνυ.
αὐλ]ητριδίου γὰρ συμπο[τικοῦ ⏓ – χάριν
κ]αὶ βουκολῆσαι δεσπό[την ἀπράγμονα
ἔστιν νεωνήτου· μεμ[
ἅπαξ ποτ᾽ ἢ δίς· ταῦτα δ᾽ [οὐκ ὀλίγης τινός
δεόμενα φροντίδος [φυλακῆς τε φαίνεται.
ἀλ]ούς τις ἂν τίσ[αι .]ε[
ἔπ]αινον εὑρὼν ἢ πλ[· ὅμως
διασωστέον τὸν τρόφ[ιμον·
συ]ντάξομαι, ταῦθ᾽ ὃν [τελευτήσει τρόπον.
Σίμων. στεφανοῦσθε· ἕτοιμα [πάντα· δεινὸν τῆς ὁδοῦ
τὸ μῆκος· ἐξ ἀγροῦ με[τήγαγον τράγον
ὑμῖν· πέραινέ μο[ι τὸ θῦμα, Παρμένων (?)
κα]ὶ θυμία· καὶ δεῦρο π[ῦρ φερέτω ταχὺ
π]α[ι]δάριον ἐπὶ τὸν [βωμόν· οὐκ ὀκνητέον.
ἀγωνιῶν γὰρ καὶ δεδ[ιὼς ἐλήλυθα
μὴ ταὐτὸ πάλιν οὗτο[ς
ἀδελφὸς οἴχηται π[.]τ[ο

33 extrema littera Τ potius quam Π 35 ЄΜΒΟΥ Gr. H. Κ]ΑΙ Schr. 39 ΤΙϹ .[. .]Є Gr. H. ΤΙϹ .[. Μ]Є[Schr. 42 ΘΗΝ Gr. H. ΘΟΝ Schr., litterae Η spatium non sufficit 43 .]ΥΜѠΝ Gr. H. ϹΙΜѠΝ Schr. 44 ΜΗΚΟϹЄΞ Gr. H. ΜΗΚΟϹ · ЄΞ Schr. 45 ΥΜΙΝ Gr. H. ΥΜ valde incertae 46 extrema littera aut Τ aut Π 47 post litteras ΤΟΝ unius litterae vestigia dispexi, quae ad Β quadrant 50 ΑΔЄΛΦΟϹ Gr. H. ΑΔЄΛΦΟϹ:ΟΙ Schr. Puncta parva quid significent, nescio Τ[.]Τ .[vel ΠΤ .[Gr. H. ΠΤ[vel potius Τ[.]ΤΟ[Schr.

33 suppl. Schr. (res est maxime idonea ad demonstrandam calliditatem) 34 αὐλ]ητριδίου γὰρ συμπο[τικοῦ Bl. κλέψαι (vel ψεῦσαι) χάριν dub. Schr. 35 suppl. Schr. coll. Perinth. v. 13 K. 36 de minore huius rei periculo actum est, ut in v. 39 sq. de Davi maiore. Fort. supplendum est μεμ[αθηκὼς (sc. ὁ δεσπότης) 37 suppl. Bl. (vel μετρίας) idem [ἐστὶ μάλα συχνῆς 38 suppl. Sudh. 39 ἀλ]οὺς Wil. τίσ[αι μ]ε[γάλην τιμήν, πολύν dub. Schr. 40 ἔπ]αινον Gr. H. ὅμως Schr. 41 τρόφ[ιμον Gr. H. deinde haec fere secuta esse puto: minime respiciens 42 συ]ντάξομαι Gr. H. Quo verbo significari hoc: cum eo consistam, contendit Sudh. Wil. hunc versum ita explicavit: Ich vollende dies, oder gehe zu Grunde 43—44 suppl. Schr. 45 μο[ὶ Schr. τὸ θῦμα, Παρμένων (vel aliud servi nomen) e. g. add. Sudh. 46 κα[ὶ θυμία Sudh. ἐπ]ιθυμία Bl., qui idem versum supplevit 47 π]α[ι]δάριον Gr. H. [βωμόν Bl. cetera Schr. 48 suppl. Sudh.

6. PAP. BEROLINENSIS 9941

Papyrus haec, quae e sarcophago chartis confecto orta esse videtur, in Aegypto empta est. Asservatur in museo regio Berolinensi (nr. inv. 9941). Scripta est saec. a. Chr. n. I. Primum ediderunt Gu. Schubart et U. de Wilamowitz-Moellendorff in Berliner Klassiker-Texte V. 2 (1907) p. 113 sq. Egerunt de hac papyro O. Crusius in Lit. Zentralblatt 1907 p. 1310 et C. F. Gu. Schmidt in Wochenschr. f. klass. Philologie 1908 p. 457 sq. et Alfredus Koerte in A. P. vol. VI (1913) p. 231 et Ph. Legrand, Dâos, p. 136 adn. 6 (cf. Demiańczuk, fragm. adesp. nr. 15).

Servum quendam cum domino suo rixantem videmus. In prioribus viginti et tribus versibus servus condicionem suam conqueritur, quod nunquam requiescere sibi liceat, sed a domino semper incitetur, ut, quae ad convivia pertineant, apportet, deficiente omni pecunia. Dominum conviviis paratis tantopere et tam continuo clamantem a servis postulare dicit, ut tibicinas adducant, ut in balneis clamari soleat ὄνος προσέρχεται. Opponi videntur in hoc exemplo verba τόπος et πότος (de sensu illucido cf. Schmidtium l. l.). Vitam se agere servus dicit, qualis in castris neque qualis in urbe agi soleat (in v. 6).

Inde a v. 23 dominus, qui verba eius non iam aequo animo fert conviciis in eum invehitur et minari videtur fore, ut condicionem priore etiam peiorem adipiscatur. (In explicando argumento Wilamowitzium secutus sum, sed cf. Crusium l. l.)

Ad versum 25. σὺ δ' ἀλαζονε]ύῃ πρός με καὶ σπαθᾷς ἔχων et Koertius et ipse Photii verba haec contulimus: σπαθᾶν· Μένανδρος Μισουμένῳ· τὸ ἀλαζονεύεσθαι. Sed iure Koertius huic operi Menandreo nostrum fragmentum attribuere dubitavit, cum dicendi genus eius paulo inelegantius esse videatur. Concedendum est verba haec: in castris, non in urbe vivere mihi videor, servo militis alicuius apta esse, sed certi nihil dici potest (cf. Koertium, l. l. p. 231).

]ην δὴ τ̣ο̣ . [
(Δοῦλος)] . . [.]η, μὰ τὸν Δ[ία.
]αν τ̣άχιστα φεύ[ξομαι.
] σχ̣ολὴν μὲν ἔχ̣[̣ειν οὐκ ἔστι μοι,
]α̣ισει . . ταύτην[. . . .]ο̣ .[

1 Ḥ Ṇ Δ̣ Ḥ Π[(?) Schub. Wil. ΗΝΔ̣Η̣Τ̣Ο[Υ̣ Schr. 2]. ΜΛΤΟΝΔ̣[Schub. Wil. Δ̣Λ̣ .]Η̣ΜΛΤΟΝΔ[Schr. 3]. Ν[.]Λ Schub. Wil.]Λ̣ΝΤΛ Schr. 4 Ε̣[Schub. Wil. Ε̣Χ̣ vel Υ̣[Schr. 5 Ε̣Ι̣Μ̣Ι̣ Schub. Wil. ΕΙ̣ΤΩ̣ contra rem metricam Schr. ΕΙΜΙ spatium non videbatur explere. In fine]Ο̣[Π̣ dispexit Schr.

2 Δ[ία Wil. desunt in initio litterae fere 15 3 suppl. Wil. πόλιν γὰρ εἰς ἑτέρ]αν dub. Schr. 4 e. g. suppl. Schr.

ζῆν μοι δοκῶν ἐ]γ χάρακι κοὐχὶ κ[ατὰ] πόλ[ι]ν·
ὅτι τοῖς θεράπο]υσιν, ἡνίκ' ἂν συμβῆι πότος,
α]ὐλητρίδ' ἡμ(ε)ῖν ἀγάγετε.
δ]ὴ βαλανεῖόν ἐστί που
ὅ, τι ἔγ]νωκας εἶναι πανταχ[οῦ,
οὗ]τος πάνθ' ἑαυτῶι περιάγ[ει
]. εἶται πρῶτον εὐθὺς εἷς ὄνος·
χὤταν] τις ἀπολειφθέντος ἀνακράγῃ τόπου
"ὄνος π]ροσέρχετ'", εὐθὺς ἄλλος ἀνέκραγεν,
ἔπειτα δ'] ἕτερος πάλιν· "ὄνος προσέρχεται",
μετὰ τοῦτο]ν ἄλλος· "τὸ βαλανεῖόν ἐστ' ὄνος".
σὲ δ' εἰ] πότος τις ἢ θυσία τις γίνεται,
ἐγῶ]ιδ' ἐρεῖν· μουσουργὸν ἡμ(ε)ῖν ἀγάγετε.
τίς εὐτρ]επίζει; δεῖ δ' ὑπάρχειν εὐτρεπῆ
κλί]νας. (Δεσπότης) ἀηδίας λέγει[ς]:
(Δο.) οὐ κερμάτι]ον δ' ἔχοντες ἀξιοῦτε ἐρᾶν
]ταν . . . . . αριαδας καὶ μειν μο[

6 Κ . . . ΠΟΔΛ Schub. Wil. Κ[ΑΤΑ]ΠΟΛ . Ν Schr. Exstat litterae Λ forma haec: Λ, quae nonnumquam in hac papyro invenitur 7]ΥϹΙΝ Schub. Wil.]ΥϹΙΝ Schr. ΠΟΤΟ[. vel ΠΟΤΕ Schub. Wil. ΠΟΤΟϹ Schr. 8 litteras ΛΗ et Λ dispexit Schr. 9]Η vel]ΤΙ Schub. Wil. Δ]Η Schr. 11]. ΟϹ Schub. Wil.]ΤΟϹ Schr. 12]. . ΤΑΙ Schub. Wil. Λ]ΕΙΤΑΙ Schr. 13 ΤΟΠΟΥ Schub. Wil. ΤΟΠΟΥ Schr. 14 litterae Ρ quaedam vestigia dispexit Schr. 15]ΤΕΡΟϹ Schub. Wil.]ΕΤΕΡΟϹ Schr. 16]ΛΛΛΟϹ Schub. Wil.]ΝΛΛΛΟϹ Schr. 17 Γ . ΝΕΤΑΙ Schub. Wil. ΓΙΝΕΤΑΙ Schr. 18]ΙΔ Schub. Wil.]ΟΙΔ vel]ΩΙΔ Schr. 19]. . . ΖΕΙ Schub. Wil. ΤΡ]ΕΠ(vel Τ)ΙΖΕΙ Schr. 20 ΛΕΓΕΙ[Schub. Wil. ΛΕΓΕΙ[.] : Schr. 21]. ΝΔΕΧ Schub. Wil.]ΩΝ vel]ΤΙΝ Schr. 22]ΤΑ . . . . . . ΑΡ . . ΑϹΚΑΙΘΕΙΝΜΟ[Schub. Wil.]ΤΑΝ[ΘΩ(vel

6 ἐ]γ et κ[ατὰ] Wil. πόλιν coniecit Schmidtius cetera add. Schr. 7 suppl. Schr. 8 α]ὐ[λη]τρίδ' Wil. potes addere συνεχῶς βοᾶτε· 9—10 sensus fort.: Sicut, si balneum aliquod hominum plenum est (cf. Schmidtium) 10 πανταχ[οῦ et ἔγ]νωκας Wil. ὅ, τι Schr. 11 περιάγ[ει Crusius οὗ]τος Schr. 12 sensus fort.: impatienter exspectatur. ὄνος = ὁ πάνθ' ἑαυτῷ περιάγων Crusius 13 suppl. Sudh. ἂν γάρ Wil. 14 sq. suppl. Wil. 16 μετὰ τοῦτο]ν dub. Schr. κᾆτ' αὖθις] Wil. 17 sq. suppl. Wil. 19 suppl. Schr. 20 λέγει[ς Wil. κλί]νας Schr. 21 e. g. suppletus. Prima littera an ο possit esse nescio 22 μό[νον Wil. an μό[λις? καιμειν = καὶ ἡμ(ε)ῖν?

]εν . . ἀλλ' οὐθέν. (Δεσπ.) ὦ μαστιγία,
τίς ὁ λῆρ]ος; ὑπομένω σε δήπουθεν πάλαι·
σὺ δ' ἀλαζονε]ύῃ πρός με καὶ σπαθᾷς ἔχων
. . . .(?)]. . θον[.]σῃς σὺ πρώτιστος βίον
τὸν Ταν]τάλου. (Δο.) μὰ τὸν Δί', οὐκ ὄνους ἄγων.
(Δεσπ.) . . . .(?)]. οντας καὶ βαλανεῖα καὶ τρυφήν·
„]πος δυστυχὲς θωράκιον
„]. . . . . ον τοῦ δεσπότου
„]. . . . . μην καὶ κα . .
„]. ατῃ καὶ τὴν ἀμίδ' ἀνῇ

---

7. PAP. ARGENTORAT. GRAECA 53

Asservatur in bibliotheca universitatis Argentoratensis. Pap. empta est in Aegypto a Richardo Reitzenstein. Ubi reperta sit, ignoratur. Saec. I exeuntis. Edidit primum G. Kaibel in Nachr. d. Gött. Ges. d. Wissenschaften, phil.-hist. Klasse, 1899, p. 549 sq. Egerunt de ea iterumque textum exhibuerunt R. Reitzenstein in Hermae vol. XXXV (1900) p. 622 sq., H. Weil in Revue des Ét. gr. vol. XIII (1900) p. 427—431, A. Olivieri in Riv. di Filologia e d'Istruzione classica XXX (1902) p. 435—439, J. Demiańczuk, fragm. adesp. 14; cf. etiam Gu. Croenert

---

ΕϹ). Ι]ΑΡΙΑΔΑϹΚΑΙΜΕΙΝΜΟ[Α Schr. Littera Ι aliunde expressa esse potest, quia eiusmodi lineae in posteriore papyri parte saepe inveniuntur **23** ΕΝ . . . ΑΑ Schub. Wil. ΕΝ[Ω .]ΑΑΑ Schr. **24**]. Ϲ : ΥΠ Schub. Wil. Η]ΟϹΥΠ Schr. **25**]ΗΠΡΟϹ Schub. Wil.]ΥΗΠΡΟϹ Schr. **26**]ΥΝΘΟΝ . . . ϹϹΥ Schub. Wil.]ΧΙ(vel ΟΝ)ΘΟΝ . ϹΗΙϹϹΥ Schr. **27**]ΤΑΛΟΥ Schub. Wil.]ΤΑΛ(vel fort. Τ)ΟΥ Schr. **28**]. ΝΤΑΙ Schub. Wil. Υ]ΟΝΤΑϹ Schr. **29**]. ΟϹ Schub. Wil.]Π(vel fort.]. Ϲ)ΟϹ Schr. **30**]. . . . . . . ΤΟΥ Schub. Wil.].[Κ . Χ . ΚΑ.Ι]ΟΝΤΟΥ Schr. **31**]. . . . . ΜΗΝΚΑΚΟΥ Schub. Wil.]Μ[. Ι . . Κ . ΑΑ . Ε]ΜΗΝΚΑΙΚΑ . . Schr. **32**]. . . ΚΑΙ Schub. Wil.]. ΑΤ[Η]ΚΑΙ Schr.

---

24 suppl. Schr., cf. Peric. Men. v. 198. Sed ea, quae exstant vestigia, ad ρ non bene quadrant **25** suppl. K. σὺ δὲ βδελυρε]ύῃ Wil. An erat στρατε]ύῃ πρός με καὶ σπάθας ἔχων-? **26** in initio fuisse adverbium aliquod puto (ἔχων || εὖ vel καλῶς vel sim.) **27** τὸν Ταν]τάλου Schr. Si recte, in v. 26 supplendum videtur esse verbum significans: laudare v. sim. Verba μὰ τὸν Δί' κτλ. servo dub. attribuit Schr. **29** servo attribuit Wil., quem verberari putat **32** καὶ τὴν contra rem metricam

in A. P. vol. I p. 515 et Ph. Legrand, Dâos, p. 493. 506 sq. 518 et Gu. Michel, De fabularum Graecarum argumentis metricis, diss. Giss. 1908, p. 47.

Servatus est comoediae novae prologus paene totus. Pauci modo de initio et exitu perditi sunt versus (cf. Kaibelium l. l. p. 554 sq.).

Auctor alio se ac solito more comoediae argumentum in prologo explicare velle profitetur, breviore quidem et simpliciore, ut auditores ea percipiant, quae ad intellegendam comoediam necessaria sint, quia ceteri poetae, qui per deos loquaces minimarum quoque rerum causas et origines auditoribus explicare conentur, efficiant, ut nemo eorum quicquam intellegat. Re vera poeta argumentum comoediae suae simplicibus verbis enarrat neque quicquam supervacaneum affert. Recte Kaibelius ad quaestionem eam, quae in extremis versibus est, eum breviter tale aliquid respondisse arbitratur: ab ipsis audietis, vel: auctor sic voluit. Vix dubium est, quin in ipsa comoedia de liberorum, qui in v. 19 commemorantur, amore actum sit, sed ceterum de fabula nihil constat.

Difficile est diiudicatu, quis in fragmento nostro proloquendi munere fungatur. Nam si supplemus v. 15 hoc modo πρέπει Διον]ύσῳ γάρ τι πιστεύειν ἐμοί (Kb.) (aut ut nos — Διον]ύσῳ γάρ τι πιστεύειν ἐμοὶ || πρέπει τοιοῦτο) facere vix possumus, quin cum Kaibelio Dionysum ipsum proloqui putemus (cf. Olivieri l. l. et Gu. Michel l. l.), improbemus autem sententias Reitzensteinii, qui e v. 12 sq. eodem modo suppletis alium deum Olympicum, et Henrici Weil, qui poetam ipsum loqui concluserunt, cum ita, cur dictum sit in v. 15 ἐμοί pro ἐμέ, probabiliter explicari non possit. Sin autem in litteris]υσω lateat futuri temporis forma verbi in αυω vel ευω exeuntis, aut Reitzensteinium necesse sit sequi, aut H. Weyl, si verba θεοῦ τι, νὴ Δία || ἄξιον ἐνεγκεῖν αὐτός, ἀλλ᾿ ὄντως θεοῦ (v. 13 sq.) cum eo hoc modo explicemus: ipse proferam aliquid vero deo (i. e. Dionyso, theatri deo) dignum.

Auctoris nomen aut aetatem inveniri non posse iure contenderunt Kaibelius l. l. p. 554, Ph. Legrand, l. l. p. 493 sq., H. Weil, l. l. p. 430 sq.

Ea autem re huius fragmenti dignitas efficitur, quod eo demonstratur, et prologos longos ab initio usitatos fuisse, et iam a novae comoediae poetis Graecis in prologis explicatum esse, quid de arte sua cogitaverint, id quod apud Romanos factum esse scimus (cf. Fr. Leo, Plautin. Forsch., p. 176 sq.).

– – – μή πως πλανῶμαι, μηδ]ὲ μακρόλογος θε[ὸς
γένωμ᾿, ὕπνος δὲ τοὺς ἀ]κούοντας λάβῃ.

---

1 θε[ὸς R. μὴ — μηδ]ὲ Sudh. cetera e. g. add. Schr. Huiusmodi versum hunc antecessisse puto: λέγειν τὸ πρᾶγμα δ᾿ εὐλαβούμενόν με δεῖ. Talia exspectavit Kb.: ecce rursus loquax deus! aut: nolite timere, ne loquax deus sim. 2 suppl. Sudh. ἔστ᾿ ἂν ὕπνος ἡμᾶς τοῦς ἀ]κ. λ. Kb. ἕως ἂν ὕπνος τοὺς ἀ]κ. λ. Weil

πολλοὺς γὰρ οἶδα λιπ]αρῶς πειρωμένους
τῶν πραγμάτων λέγειν τ]ὸ πρῶτον, ὃν τρόπον
ἀρχὴν κατέστη,] καὶ τὸ δεύτερον πά[λι]ν,
καὶ προστιθέν]τα(ς τ)οὗδε καὶ τὰς αἰτίας
καὶ τὰς ἀπ]οδείξεις· ἐξ ἀνάγκης γίνεται
τούτων δ᾽ ἕνε]κ᾽ ἀγκωνισαμένοις ῥῆσιν λέγειν
μακρὰν, ὀ]χληράν, ἐκδιδάσκοντας σαφῶς
κἀκτιθεμ]ένους καθ᾽ ἕκαστον, ὧν εὖ οἶδ᾽, ὅτι
οὐθεὶς με]μάθηκεν οὐθὲν, ἀλλὰ τοῦθ᾽ ὁρᾷ
ὡς . . . . .]σιν· ὑμᾶς δ᾽ ἐξ ἀνάγκης βούλομαι
πᾶν καταν]οῆσαι, καὶ θεοῦ τι, νὴ Δία,
ἄξιον ἐνε]γκεῖν αὐτός, ἀλλ᾽ ὄντως θεοῦ
λέγω· Διον]ύσῳ γάρ τι πιστεύειν ἐμοὶ
πρέπει τοιοῦ]το. Σωσθένης καὶ Δημέας
ἐγένοντ᾽ ἀδ]ελφοὶ δύο ποτ᾽· εἰς τὰς ἐχομένας
οὗτοι δ᾽ ἔγ]ημαν οἰκίας, καὶ γίνεται

---

4 ΠΡΩΤΟΝ e ΠΡΟΤΟΝ correctum est ΟΝΤΡΟΠΟ[. corr. e. ΩΝΤΡΟΠΩ Kb. (Kaibelius) ΟΝΤΡΟΠΟΝ in tabula legi **5** litteras ΚΑ in tabula vidi **6** Τ(vel Γ)ΑΙΟΥΔΕ pap. (non ΤΑΤΟΥΔΕ, quod legit R(eitzensteinius)) **8**]ΣΑΝΚΩΝ Kb.]ΚΑΝΚΩΝ R.]ΚΑΝΚΩΝ vel]ΧΑΝ Croenertus]ΚΑΝ propter ligaturam Schr. **10**]Ε . . ΥΣ Kb.]ΕΝΟΥΣ R. Schr. (e tabula) **16** Ν]ΤΟ Kb. R. Υ potius vel Ι in tabula vidi

---

3 suppl. Sudh. γ]ὰρ et ἐπίσταμαι vel sim. Kb. **4** τοῦ πράγματος (vel δράματος) λέγειν τ]ὸ Kb. τῶν πραγμάτων (vel τῶν γενομένων) malui, sed utrumque spatio amplius **5** κα]ὶ et πά[λι]ν Kb. Idem ἡ ἀρχὴ κατέστη vel ὁ λόγος συνέστη; ἀρχήν Sudh. **6** corr. et suppl. Sudh. τὰ πάθη τά τ᾽ ἔρ]γα τοῦδε dub. Kb. **7** suppl. Kb. γεινεται pap. **8** μυριάκι]ς aut τούτων ἕνε]κ᾽ Kb. δὲ add. Schr. Desunt litterae 7; scriptum videtur fuisse τουδ᾽ενε]κ᾽ omissa syllaba των, cf. v. 29 **9** suppl. Kb. **10** suppl. R. . . . . ἐπὶ μ]έ[ρο]υς Kb. **11** suppl. Kb. **12** ὡς . . . . .]σιν Schr. πρὸς σύνε]σιν Kb. καὶ ἄπει]σιν R. πότ᾽ ἄπει]σιν (ὁρᾶν = exspectare) Weil **13—14** suppl. Kb. **15** πρέπει Διον]ύσῳ R. λέγω· dub. Sudh. pro Διον]ύσῳ fort. scribendum est κελε]ύσω et in v. 16 οὐ δὶς τοιοῦ]το **16** suppl. Sudh.; . . . . ἐγένον]το Kb. In initio vici Attici nomen deesse putavit R. ὁμῶς ἐγ. Weil. coll. Agricolae Men. v. 39 **17** ἐγένοντο in hnnc versum transposuit Sudh. ὄντες δ᾽ ἀδ]ελφοί Kb. δίδυμοι δ᾽ ἀδ]ελφοί Weil. **18** οὗτοι δ᾽ Sudh. γυναῖκ᾽ ἔγ]ημαν Kb. διδύμας Weil, ad quod conferri potest Imbriorum Menandr. argumentum (pap. Oxyrh. X p. 86 v. 117) γεινεται pap.

παῖς τῷ μὲν α]ὐτῶν, θυγάτριον δὲ θατέρῳ.
ἔπειτ᾽ ἀ]ποδημία τις ἀμφοτέροις ἅμα
ἦν εἰς ᾿Α]σίαν, ἐκεῖ τε περὶ τῶν σωμάτων
κίνδυνο]ς· εἱρχθέντος γὰρ αὐτῶν θατέρου,
ἐκεῖ δίκ]ην σχόντος τιν᾽ ἄδικον, ἅτερος
ἔπραττε] τὴν σωτηρίαν. ἔπειθ᾽ ὁ μὲν
φεύγει λ]αθών, ὁ δ᾽ αὐτὸν ἐκκλέψαι δοκῶν
δεῖται δ]ιὰ τοῦτο, καὶ γέγονεν ἑκκαίδεκα
οὕτως] τὸ μῆκος τῆς ἀποδημίας ἔτη.
τί ἐτῶν], τὶς ἂν φήσ(ε)ιεν, ἀμφοτέροις ἅμα
ἐχρῆν] τοσούτων; καὶ τί τἀναγκαῖον ἦν – – –

---

8. PAP. OXYRHYNCH. 10

Asservatur in bibliotheca universitatis Yalensis Americanae. Papyrus reperta est Oxyrhynchi. Saec. II. vel III. Ediderunt primum Grenfell et Hunt in pap. Oxyrhynch. vol. I (1898) p. 21 sq., ubi etiam nonnullas emendationes Fr. Blassii afferunt. Commemoratur hoc fragmentum a Wilamowitzio in G. G. A. 1898 p. 694, a Gu. Croenert in A. P. vol. I p. 113, a Ph. Legrand, Dâos, p. 134 adn. 6 (cf. Demiańczuk, fragm. adesp. 24).

Secum loquitur inde a v. 7 servus quidam atrox, qui, cum timeat, ne pro domino iuvene poenas solvat, constituit, particeps rerum ab eo gestarum esse desinere idque unum studere, ut libertatem sibi paret, quam divitiis se anteponere dicit.

Auctoris nomen aut aetas e parvo fragmento indagari non potest.

24]ΛΘΩΝ Kb., sed littera Λ paene integra exstat in tabula

19—22 suppl. Kb. **20** συνέβη δ᾽ ἀ]π. Weil **21** vel εἰς τὴν ᾿Α]σίαν Kb. **22** κ. potius quam δίκη τι]ς Kb. **23** ἐκεῖ δίκ]ην Schr. καὶ προστάτ]ην Kb. lacuna amplius **24** suppl. Sudh. ἔσπευδε Kb. **25** suppl. Kb. **26** φεύγει δ]ιὰ Kb. δεῖται R. (disprobat Olivieri) **27** ἅπαν] Kb., sed οὕτως (vel αὐτοῖς) spatio aptius **28—29** suppl. Sudh. **28** τί δ᾽ ἔδει] (vel propter spatium τιδει] with δε written above) Kb. **29** ἐτῶν] Kb. τοσου (των written above) pap.

ετ[; χαρ[; ἐρχ[; καὶ[δεῖ[; μετα[
μὴ καὶ [βλέπῃ μ' ἐντ]αῦθα. (Δοῦλος) ὅμως δ' ἀ[μελητέον.
τῶν π[λημμελου]μένων γὰρ ἡμε[
ὑπὸ τ[οῦ . . . . κο]ὐ μειράκιον ἔνθε[ρμον ὄν,
ἐρῶν· [ἐκεῖνος] μ' εἰς τὸ βάραθρον ἐμβ[αλεῖ
πρόφασ[ιν λαβὼν] μικράν· τὸ μὲν τού[τῳ τὸ πᾶν
φράσαι γάρ — ἄπαγε, κρον[ι]κόν, ἀρχαίου τρ[όπου·
ἵνα χρηστὸν εἴπῃ τις; χολὴ φιλοδέσπ[οτος,
ἔμετο[ς. τ]ὸ πλουτεῖν ἡδύ· τἄλλα δ' ἐστ' ἴ[σως
†ἐγ μὲν† ταπεινῶν, καὶ παραδόξων ἡ[δονῶν
ὑπ]ερβολή τις. ἀλλ' ἐλεύθερόν με δεῖ
πρ]ῶτον γενέσθαι, καὶ τυχόν, νὴ τ[ὸν Δία,
τὸ] νῦν με τῶν ἐνταῦθ' ἀμελῆσαι πρα[γμάτων
ἀρχὴ γένοιτ' ἄν· πεύσεται γὰρ αὐτίκα
ἐλθὼν ὁ τρόφιμος πρῶτον, ἡ παῖς π[οῦστι νῦν.

9. PAP. SOCIET. ITAL. 99

Papyrus reperta est Oxyrhynchi. Saec. II. Primum edidit G. Vitelli in Pubblicazioni della Società Italiana per la ricerca dei papiri greci et latini in Egitto: Papiri Greci e Latini vol. I (1912) p. 166 sq. Egit de hac papyro A. Koerte in A. P. vol. VI p. 232.

Cum plus saepe dimidiis partibus interierint, pauci tantum versus restitui possunt. Agi videtur de puella quadam, quae in Cerdonis lenonis potestate est. Haec cognovisse videtur, se liberam natam esse.

Ad auctorem investigandum nec textus reliquiae nec nomina Κέρδων, Δωρίς, Στράτων ab altera manu addita usui sunt.

---

7 ἐντ]αῦθα vel ἐλή]λυθα Gr. H. [φροντιστέον ‖ μὴ καὶ βλέπῃ μ' e. g. additum ἀ[μελητέον Schr. coll. v. 18 **8** suppl. Bl. Idem ἡμε[ῖς τὴν δίκην **9** ἔνθε[ρμον ὂν Bl. Idem ὑποτ[ρέομεν κο]ὐ, malui ὑπὸ τ[οῦ **10** suppl. Sudh. ἐρῶν, [οἷόν τε ὄν], μ' εἰς τὸ β. ἐμβ[αλεῖν Bl. **11** πρόφασ[ιν λαβόν] Bl. τού[τῳ τὸ πᾶν e. g. add. Schr. τού[τῳ τύχοι. Bl. **12** suppl. Gr. H. **13** suppl. Gr. H. post vocem τις interrogationis signum posuit Sudh. (sensus est: ut bonum servum me aliquis appellet?) **14** εμετο(vel ε, vel ω)[. .]οπ Gr. H. τ[ὸ et ἴ[σως (?) Gr. H. ἔμετο[ς Sudh. **15** εγμεντα Gr. H. ἐγ μὲν: corrupta esse haec verba censuit Sudh. **16** suppl. Gr. H. **17—18** suppl. Gr. H. **17** tantidem νὴ τ[οὺς θεούς **20** π[οῦστί μοι Bl. νῦν Schr. post vocem τρόφιμος punctum posuit Demiańczuk

col. I.

]ν[.]υτος ἢ καλῶ
]τῳ πλησίον
ἐν] πανδοκ[ε]ίῳ· μανθάνω
]μαι τὶς[· ἔ]στ' ἰδεῖν,
ὡς — ◡ πίνει πολλὰ] καὶ χορτάζεται.
]ονειτ' Αἰγυπτίους
τὰ δ']ἄλλ' ἐῶ(ι) τοῦ πράγματος
]"οἶδα πάντα μοι
νῦν μὲν κακῶς ἔχοντ]α, πιστεῦσαι δὲ δεῖ
καλῶς ἀποβήσεσθαι."] Δωρίς: τάλαν, τοιαῦτα δ' ἂν
λέγῃ, τίς ἂν οἴοιτ' οὐθὲ]ν αὐτὴν εἰδέναι
περὶ τῶν πεπραγμένων] ἀκριβές; Κέρδων: οὐ πάνυ
]α δ' ἐγγὺς προσιέναι
]ο τὸ πέρας τοῦτ' ἐγώ
κλείων τὰς] θύρας εἰσέρχεται
]ως νὺξ πάλιν
]. ων διενεγκάτω — col. II.
]. ἐκ Δελφῶν ποτε — Δ[ωρίς
παρελ]θεῖν ἡμερῶν — Κ[έρδων
]μοι δ' οὐ δώσετε
—τ]ρέψει δραμετέον
] ἔτη τοὺς συμμάχους — Στρ[άτων
ο]ὐχὶ παίγνιον — Στρ[άτων
ἐντα]ῦθ' ημ .[. . .] — Στρ[άτων
]ειν ἀπέχεται

---

1 sq. in edit. prima litterae in singula verba distributae non sunt **2** sq. erat fort. προσέταξα δ' αὐ]τῷ πλησίον ‖ τὶ περιμένειν μ' ἐν] πανδ. πανδοκ[ε]ίῳ Vitellius **4** τισ[.]. στ Vitellius; fort. τίς[· ἔ]στ' **5** e. g. suppl. Schr. **6** -]ον εἶτ' Αἰγ. ut videtur **7** e. g. suppl. Wilam. (in pap. Soc. Ital. vol. II p. X)]αλλεωι vel]δαλεωι Vitellius. In margine a manu altera scriptum est τō Στρατωνα **9—10** e. g. suppl. Schr. Referuntur verba puellae alicuius. Nomina Δωρίς et Κέρδων a manu altera addita sunt **11** sq. suppl. Schr. ακρειβες pap. **12—14** in margine dextro litterarum ternarum vestigia a manu altera scriptarum enotavit Vitellius **14** ab altera manu superscriptae sunt litterae . . μεσο . . οι **15. 19** e. g. suppl. Schr. Inde a v. 15 loquitur fort. Strato miles **21** τ]ρέψει Vitellius in pap. Soc. Ital. vol. II p. X]ρεψαι in ed. prima δραμετεον videtur corruptum esse **23** ο]ὐχὶ Vitellius **24**]. υθημ . [. . .] Vitellius ἐντα]ῦθ' vel fort. ἐλήλ]υθ' ἡμ[ερῶν dub. Schr. col. II. nomina in margine columnae sinistro ab altera manu addita suppl. Vitellius

]. . υ μεταγ̣αγ̣ώ̣ν Κέρδ(ων)
]ἤ περιδραμὼν Στρατ
]ητας εἴσομαι
]ν ἀνάγεται
] εὕρηκ' [ὄν]τα σε Στρατ
] σοῦ ταῦτα γάρ
δ]ρ̣α̣μών, ὁ θόρυβος Στρατ.[
το]ῦ̣τ̣· ἰοὺ ἰού̣
]αδ . ην . [. . .]. . . . .

10. PAP. HIBEH 12

Asservatur in bibliotheca Bodleiana Oxoniensi. Detracta est e sarcophago chartis confecto, qui inventus est in vico Hibeh in regione Fajûm. Scripta annis a. Chr. n. fere 280—240. Ediderunt primum Grenfell et Hunt in pap. Hibeh vol. I (1906) p. 41. 44 sq. Egit de hac papyro A. Koerte in A. P. vol. VI p. 231.

In primo fragmento servus quidam domino Antiphontem se misisse dicit, ut de puella quadam iterum aliquid quaerat. Cetera nimis incerta.

– – – – – – – – – – –

fr. a]τ̣[εθ]εράπευσθ[ε
ἀλλ' εἰσβ]αδίζω ταῦτ' ἐρωτ[ήσων πόθεν
ἐγένετο φαν]ε̣ρὰ πάντα. παραδεδωκ[
]ειν· οὐκοῦν ἐγὼ πάλιν εἰ[–
]λε μάχης σε; ⟨Δοῦλος⟩ πρὸς σέ, δέσπ[οτα
ἔπεμψεν] 'Αντιφῶμ μ' ἐπερωτήσοντ[ά σε
ἥ]κ̣ει τῆς κόρης. (Δεσπ.) ἀκήκοα[ς·
ὀ]φείλωμ μοι δοκ̣ε̣ῖς αμ̣[

– –

4 ЄỊ[Gr. H. ЄI[Schr. 5]ΛЄΜ̣ Gr. H.]ΛЄΜ Schr. 7]Κ̣ЄΙ Gr. H. littera Κ satis certa 8 Δ̇ΟΚЄΙΚΑΜ̣ Gr. H. ΔΟ-Κ̣ЄΚ̣ΑΜ vel ΔΟΚЄ̣Ι̣C̣ΑΜ Schr.

30 suppl. Schr. 32 sq. suppl. Vitellius
1 suppl. Gr. H. potes etiam τ[εθ]εραπεῦσθ[αι 2 β]αδίζω et ἐρωτ[ήσων Gr. H. cetera e. g. addita 3 ἐγ. φαν]ερά e. g. add. Sudh. Quot litterae in initio interierint, non constat, cum in v. 6 lacuna pari aut ἔπεμψεν aut compositum aliquod suppleri possit. 4 in fine erat fort. εἴ[σομαι vel εἰ[σορῶ 5—6 suppl. Gr. H. 7 ἀκήκοα K. ἀκήκοα[ς et ἥ]κει Schr. 8 ὀ]φείλωμ Gr. H.

fr. b

\- - - - - - - - - - - -

]σι μι[
]οσαπ[
θόρ]υβον ωσι[
]αὐτὸν ηδ[
]μ φύσει γ[
]δε ἃ δρασ[
]ος [
]ἀκήκο[ας;

\- - - - - - - - - - - -

fr. c]μο[;]οι[; -]ψεται -]σομα[ι;].;]τ[;]ελ[- - -
fr. d]ων[ ]. σιο .[

---

11. PAP. OXYRHYNCH. 429

Asservatur in museo universitatis Manchester. Papyrus reperta est Oxyrhynchi. Saec. III. Primum ediderunt Grenfell et Hunt in pap. Oxyrhynch. vol. III (1903) p. 69 et 73 sq. Commemorata est a Fr. Blass in A. P. vol. III p. 278.

In v. 10 sponsionis formulam legimus, qua re adducti editores et Fr. Blass extremae comoediae parti hoc fragmentum attribuerunt.

ἐγὼ δ[ὲ] τ[
καὶ τη .[
οὐθεὶς ὁ[π᾽
εἰς ἁρπα[γὴν
Λάχης ἐν[
οὐκ οἶδα δ .[
ὡς γ(ε)ίτονες συνέδ[ραμον

9]CIMI[Gr. H.]CIMI[Schr. **10**]OCΛΠ Gr. H.]OCΛΠ Schr. **20** -]COMΛ[I Gr. H. **23**]ЄΛ Schr.]ЄΔ Gr. H. **25**].CIC Gr. H.]CIO[Υ Schr.

---

11 θόρ]υβον Schr. **15** post litteras]ος magnum spatium vacuum est, ut adnotationis scaenicae reliquias eas esse putaverint Gr. H., fuisse videtur θόρυβ]ος. Cf. v. 11 et 16 **16** dub. suppl. Schr.

1. 3 δ[ὲ et ὁ[π᾽ dub. Schr. **4** ἁρπα[γ — Gr. H. **6** potes aliter litteras distribuere; e. g. οἶδ᾽ ἀδ[ελφὸν — **7** συνέδ[ραμον e. g. Sudh. fort. σύνεδ[ροι-. ωσ : γ pap., cf. pap. 5 v. 50

ἐμοὶ δ' ἐπεδ[
ἵνα τὰς θύρας [κλείω. (Πατήρ) δίδωμι γνησίων
παίδων ἐπ' ἀρό[τῳ τὴν κόρην καὶ προῖκά σοι,
ἐφ' ἧιπερ ὁ πατὴ[ρ
τὰ φίλτατ', ὦ παῖ, χ[
ἀ]λλ' οὗτο[ς . . .]ιο[
πρότερ[ον
– – – – – – – – – – – – – – –

---

12. PAP. OXYRHYNCH. 430

Asservatur in museo Semitico universitatis Harvard. Americanae. Papyrus reperta est Oxyrhynchi. Saec. II. vel III. ineuntis. Ediderunt primum Grenfell et Hunt in pap. Oxyrh. vol. III (1903) p. 69 et 74. Commemoratur a Fr. Blass in A. P. vol. III p. 279.

Exstant octo versuum partes exiguae, quorum sensus perspicuus non est. Res aliqua enarrari videtur et in v. 1 fortasse appellantur auditores.

]ων μέν, ἄνδρες, ου[
]παρ' αὐτ[ὸ]ν ἀδικησω[
]ηι τί θᾶττον· οὐθ[
γ]ὰρ εὐθὺς οὗτος αὔτ' [
ἐπ]ῶρσεν αὐτόν· ἐκ[
ἀνα]στρέψας πάλιν πρ[ὸς
]των οἴχετ' ἐκ τῆς[
]αις[
– – – – – – – – – – – – – – – – –

---

8 fort. ἐπελ[θών 9. 10 κλείω Schr. cetera e. g. addita, ordo verborum immutari potest ἐπ ἀρό[τῳ γνησίων Gr. H. Iidem dotem commemoratam esse coniecerunt; sed potes etiam: διδ. γνησίων || π. ἐπ' ἀρ. τὴν θυγατέρα τὴν ἐμήν 11 πατὴ[ρ Gr. H. 13 ἀ]λλ' Gr. H. οὗτο[ς αὐ]τὸ[ς ἔρχεται e. g. add. Sudh. Vel οὐ τὸ [παιδ]ίο[ν 14 πρότερ[ον Schr.

2 αὐτ[ὸ]ν Schr., cum syllabam hanc brevem esse oporteat 3 erat fort. οὐθ[εὶς (vel οὐθ[ὲν) ἐπύθετο 4—6 suppl. Schr. αυτ'[et αυτον · εκ pap. 7 in fine fort. τῆς [οἰκίας

13. PAP. OXYRHYNCH. 431

Asservatur in museo Semitico universitatis Harvard. Americanae. Reperta est Oxyrhynchi. Saec. II. vel fort. III. Ediderunt primum Grenfell et Hunt in pap. Oxyrhynch. vol. III (1903) p. 69 et 74 sq. Egit de ea Gu. Schmid in Hist. sua litt. Graec. I[5] p. 468 adn. 4.

Sententiae restitui possunt hae fere: Quid? Laude te esse dignum dicis? Immo non iam effugies me. Ad quod alter: Iam diu me paenitet, id fecisse. — Colloquuntur dominus et servus eius (cf. pap. nr. 14). Fragmentum hoc servatum esse e laudatione quadam, scripta in Xenophontis filium, qui occisus est in pugna ad Mantineam commissa, dubitanter coniecit Schmidius.

\- -

]ι̣[
(Δεσπ.) ἄξιος ἐπαινεῖσθαι; δρ[
οὐ μὴ διαφύγῃις πώ[ποτ᾽
. . . .] φημὶ τήμε[ρ̣ον
εἰς τὴν ἐχο]μένην οἰκ[ίαν
(Δοῦλος) πάλαι δὲ με]ταμέλει μο̣ι̣ [
(Δεσπ.) . . . .]. η̣ . ν̣ μεταμ[έλει σοι
. . . .]αι σὺ παῖ̣[δα
]ε̣ἰ̣μὶ [
]ς εἰμὶ μ[
]ε μ[
]μ̣ . [

\- -

---

14. PAP. OXYRHYNCH. 677

Asservatur in collegio Wellesley Americano. Reperta est Oxyrhynchi. Saec. II. exeuntis. Ediderunt primum Grenfell et Hunt in pap. Oxyrh. vol. IV (1904) p. 123 et 127. Egit de hac papyro Wilamowitzius in G. G. A. 1904 p. 669.

Colloquuntur Numenius senex et servus eius, qui ab illo petit, ut oblitus, quid antea peccaverit, et memor praesentis oboedientiae, liber-

---

1 in fine talia fort. domini verba erant: τί φῄς, μιαρώτατε; **2** fort. δρ[αμών γ᾽ ὥς – ∪ – **3** πώ[ποτ᾽ Sudh. altera littera ι vocis διαφύγῃις postea addita **4** τημεν[Gr. H. τήμε[ρ̣ον dub. Schr. **5—6** suppl. Schr. **6** με]ταμέλει Gr. H. **7** μεταμ[ελ Gr. H. (εἰ) μεταμ[έλει σοι (quid mea refert?) dub. Schr. **8** παῖ̣[δα Schr.

tatem sibi det. Sed domino id minime persuadet, immo hic, quod ad se attineat, illum in aeternum serviturum esse dicere videtur.

\- -

]. σε .[. . . . .] τάδ[ε
προσ]τρ̣έχειν ἐκ γειτ̣[όνων
(Δοῦλος) ἄν] τι λυπήσας τύχω
πρὸ τοῦ· τὸ νῦν γὰρ πάν]τα πειθαρχοῦντά [σοι
ὁρᾷς με· τοῦτον τὸν] τρόπον προσιό[ντα σοι
οὐ δῆτ' ἀπώσεις.] (Νουμ.) τίνι λαλεῖς; [(Δοῦλος) δίδου δ' ἐμοί
διὰ ταῦτα τὴν ἐλευθε]ρίαν, Νουμήνιε.
(Νουμ.) οὐ παραφρονῶν εἶ φαν]ερός; εἰ νεῖμαί μ[ε δεῖ
μὰ] τοὺς δώδεκα θε[ούς.

---

15. PAP. OXYRHYNCH. 862

Asservatur Oxoniae apud A. S. Hunt. Reperta est Oxyrhynchi. Saec. III. Ediderunt primum Grenfell et Hunt in Oxyrhynch. pap. vol. IV (1908) p. 168. 171 sq. Egit de hac papyro A. Koerte in A. P. vol. VI p. 232.

In hoc fragmento servus quidam e Phidia adulescente quaerere videtur, quo infantem quendam nuper natum abdiderit.

]λ[.]. ε̣ι̣[
]. α̣[. .]ειν
οὔ]τοσί
τὸ π]αιδίον

1].[. .]. .[.] Gr. H.]λ̣[.]λ̣ε̣ι̣[. Schr. 2]λ[. .]ειν Gr. H. δ̣]α̣[. .]ειν Schr.

---

1 τ̣ά̣δ[ε Gr. H. 2 γειτ[ον- Gr. H. γειτ̣[όνων Wilam. προσ]-τ̣ρέχειν Schr. 3 sq. distribuit Schr. 3 suppl. Wilam., potes addere e. g. δεῖ σ' ἐπιλαθέσθ' ἐάν] 4 πάντ]α πειθ. [σοί Wilam. Ceterum vv. 4—8 e. g. suppl. Schr. 5 προσιο[ντ Gr. H. 6 ab utraque parte verborum τίνι λαλεῖς spatia vacua sunt 7 ad nomen proprium cf. fragm. I. 3 8 εινεγμαι vel εινειμαι Gr. H. εἰ νεῖμαί μ[ε δεῖ Wilam. φαν]ερός Sudh. 9 suppl. Gr. H. Ad sensum cf. Menandr. Epitr. v. 343 τὸν πάντα δουλεύσω χρόνον

2 fort. δ]ά[κν]ειν 3 οὔ]τοσί Gr. H. 4 π]αιδίον Gr. H.

]. [ἄκ̣]ουσον, ὅν
τὸν δὲ θεράπ̣]οντα τουτονί
σπεύδονθ' ὁρῶ προσερχόμενο]ν. (Θεράπων) π[ο]ῦ, Φιδία,
ὁ τ]όκος ἐστίν γ̣' ὅ̣μω[ς
τ]ὸ παιδίον
ἤ̣]νεγκ' ἐν ε[.]..[
ἐλ]ή̣λυθ' ὕ[σ]τε[ρος
]ο̣ιον ἐπι̣[
]ς, [νὴ τ]οὺς θε[ούς.
[ς : μ̣α̣[νθ]άνω :
: καὶ τοῦτο φαν]ερόν ἐστί μοι
] οὐ̣[κ οἶδα] ν̣ῦ̣ν
τ]ὴν κόρην λαβε[ῖν
]ο̣ὐ̣κ̣ ἀξ̣[ι]ω[.
]. σ̣ε̣ι̣σ[..

---

16. PAP. OXYRHYNCH. 1238

Asservatur Oxoniae apud A. Hunt. Reperta est Oxyrhynchi. Saec. I. Ediderunt primum Grenfell et Hunt in Oxyrhynch. pap. vol. X (1914) p. 95. 96 sq. (cum imagine phototypica).

Colloquuntur in parvo hoc fragmento Thero parasitus et Malthace meretrix et tertia persona, cuius nomen incipiebat a littera Π.

μὴ ζηλοτυπῶν μ̣[
ἑτέρα παροῦσα. Θήρων: τ[

5].ΟΥϹ Gr. H.]Υ̣[.Κ]ΟΥϹ Schr. **7** Π[Ο]Υ correctum e ΠΑΥΕ **8**]Ο̣ΚΟϹ et ΓΟ̣ΜΩ̣ Gr. H.]ΟΚΟϹ et ΓΟΜΩ Schr. **10** Γ̇Κ'ΕΝ pap. **11** ΛΥΘ'Υ[pap. **12**].ΟΙΟ̇Ν Gr. H.]Ο̇ΙΟΝ Schr. **14** Π̇Λ..ΛΝΩ Gr. H. ΠΛ (vel fort. ΜΛ) Schr. **16**].ΟΥ[..].-Δ.Ν̇ΥΝ Gr. H.]ΟΥ[...]Ι[..]ΝΥ̇Ν̇ Schr. **18**]Ο̣ΥΚ̣ Gr. H. Ο̣̇Υ̣Κ̣̇ Schr. **19**]..Ϲ̣̇Ε̣Ι̣Ϲ[Gr. H.].Ϲ̣Ε̣Ι̣Ϲ[Schr.

---

5 suppl. Sudh.]ους ὄνον Gr. H. **6** sq. θεράπ]οντα Sudh. cetera e. g. addita **8** ὅμω[ς Gr. H. ὁ τ]όκος Sudh. potes addere: τὸν παῖδ' ἔχεις; φανερὸς ὁ τ. **9** τ]ὸ Gr. H. **10** ἔ]νεγκ' Gr. H. ἤ]νεγκ' Sudh. **11** suppl. Gr. H. fort. ὕ[σ]τε[ρον **13** τ]οὺς θε[ούς Gr. H. νὴ K. **14** μ̣α̣[νθ]άνω Sudh. πλ[ὴν] ἄνω Gr. H. **15** sq. suppl. Schr. **16** fort. ἓν δὲ μόνον] οὐ[κ **17** τ]ὴν Gr. H. λαβε[ῖν Schr. K. **18** ἀξ[ί]ω[ν vel ἀξ[ί]ω[ς Gr. H. vel ἀξ[ι]ῶ[ν
2 Θηρ^ω pap. a manu 2.

τουτὶ τετόλμηκε[ν
πεισθεῖσα; Μαλθάκη: ἐμοὶ π̣[
Μαλθ. κακὸς κακῶς ἀπόλ[οιτο
ταύτηι λελ[ά]ληκ' ἀν[
τὸ̣[ν ἄ]νδρ'· ἄ[π]ειμ' εἰς̣ [
. . . .]ο̣ παρέ[χ]ετε το[
. . . .]σ̣ιν. Π̣[–]: [οἴ]μωζε [

---

17. PAP. OXYRHYNCH. 1239

Asservatur Oxoniae apud A. Hunt. Reperta est Oxyrhynchi. Saec. III. Ediderunt primum Grenfell et Hunt in Oxyrhynch. pap. vol. X (1914) p. 95 sq. 97 sq., ubi etiam duas A. Koertii coniecturas afferunt.

Conexus sententiarum restitutus adhuc non est. In prioribus 9 versibus senex quidam (cf. v. 11 sq. τὴν ἐμὴν — θυγατέ]ρ̣α̣) de bono quodam philosophatur. Non eum esse felicem, qui id possideat (de magno amicorum numero iure fortasse cogitaverunt editores — cf. v. 5), sed qui minimam eius rei partem. Deinde, cum hic domum intraverit, alterum coronas poscentem videmus.

]ν· ἀλλ' ὅστις ἐλαχίστην ἔχει
]μερίδα μα(ρ)καριώτατος
]εἰ δὲ συμβεβηκότων
ἐμακάρ]ισεν οὐδὲ εἷς ποτε·
τ]ο̣ὺς φίλους· κλάειν· γελᾶν
]. ἐπιο̣[ῦ]σαν ἡμέραν
]. . τει μ̣[ε]ταβολὴν
] πολ̣λ̣ὰ βουλόμενος λέγειν
]ιληνι . . λέγειν ὁρῶ.
ε]ἰ̣σϊὼν ν̣[ῦ]ν ἐνθάδε

---

3 sensus fort.: nonne a te adducta est, ut hoc auderet? **4** Μαλ^θ pap. signum interrogationis posui **5** suppl. H. tantidem ἀπόλ[οιο **6** λελ[ά]ληκ' H. ἄν[θρωπος Wil. **7** suppl. H. (ἄ[π]ειμ' vel ἄ[γ]ει μ') fort. εἰς [γειτόνων **8** παρέ[χ]ετε H. fort. δεῦρ]ο̣· π. τὸ[ν νοῦν **9** οἴ]μωζε[H. οἴ]μωζε Schr. ex occulto haec persona sermonem antecedentem excepisse videtur.

2 littera ρ a scriba deleta **4** suppl. Schr. **5** sq. suppl. H. **7** suppl. H. **9** aliquam vocis ἐπ]ιλήνιος formam supplendam proposuit K. **10** suppl. H.

- ω]ν τὶς· εἰ δὲ τὴν ἐμὴν
θυγατέ]ρα .[. . . . .]θη
δεῦ]ρο τις στε[φ]άνους ταχύ
]ρο . . .[. .] . φέρει :
]ιπρ[. . . . . .]γε
]σκυθ . .[. . .] ἐμέ·
]ς . οἵ τε .[. . . .]οι .
]ς. οἵ τε φιλοκαλοί·
] . ατ .[
]λωι .[
]ινη[

- - - - - - - - - - - - - - - - - - - -

18. PAP. RYLAND. 16

Asservatur in bibliotheca urbis Manchestri Rylandiana. Reperta est in vico Harît (Theadelphiae) in regione Fajûm. Saec. II. exeuntis. Primum edita est ab A. S. Hunt in libro: Catalogue of the Greek papyri in the John Rylands Library vol. I (1911) p. 25 sq. (cum imagine phototypica). Egit de ea A. Koerte in A. P. VI p. 232.

Occurrit in hoc fragmento minimo nomen servi Syri. Propter voluminis speciem et scripturam magnificam de Menandro auctore cogitavit Koertius.

]ς ἀσφαλῶς ᾿ αὐτὰς ἰδών
]ἐμέ
]υται μενῶ
]σοὶ δ᾿ ἔτι
]ης μόνωι
]ηρει, Σύρε
φ]ίλος θ᾿ ἅμα

---

12 θυγατέ]ρα Schr. **13** suppl. H., παῖδες, φερέτω νῦν e. g. K. vel ἐνεγκάτω νῦν **16** σκυθ[ρωπῶς] scriptum non esse contendit H. Idem de forma vocis Σκύθης aliqua cogitavit

1 in marg. ιδ^ω pap. ἰδών H. quae verba aut correcturam esse putat aut ideo addita, quia in textu omissa erant. Veri simile esse in versus initio ea fuisse]σας ασφ. H., sed cf. tabulam **3** μενῶ pap. **4** litteras has compluribus aliis modis distribui posse adnotavit H. **6** τ]ήρει K. λ]ηρεῖ H., sed fort. etiam -]ηρ εἶ **7** suppl. H.

]ου τινός
]ιαν οὐ ποεῖ
συντο]μ̣ωτέρου
προσδ]οκώμενον
] ἐρεῖν τί σε
] αὐτίκα
] τότε
]ρον τινά
]ηι μένειν
]ενου πολύ·
]τ̣' ἔτι
π]ρὶν οὖσ' ὅλως
ἐπίπο]νον βίον

[19.] PAP. OXYRHYNCH. 678

Asservatur in Collegio Wellesley Americano. Reperta est Oxyrhynchi. Saec. II. exeuntis. Ediderunt primum Grenfell et Hunt in pap. Oxyrhynch. vol. IV (1904) p. 123 et 127. Egerunt de ea paucis Wilamowitzius in G. G. A. 1914 p. 669 et Fr. Blass in A. P. vol. III p. 486.

Exstant verba tam pauca, ut utrum novae an veteris comoediae fragmentum sit, diiudicari non possit.

ἐὰν κελεύη [
οὐκ ἔστιν [
τριωβολο[
? σοῦ : κακὸν [
ὦ προστατ[
ἆρ' ἂν δύνα[ιο
αἰσχρο[
ταύ]τη[–
]το[
]ι̣[

8]ου τινὸς vel οὕτινος H. **10** dub. suppl. H. **11** προσδ]οκώμενον H. **17** vel]εν οὐ πολύ· H. πολυ· pap. **19** sq. suppl. Schr. ουσ' pap.

4 paragraphus incerta est. De spiritu aspero supra v. 5 litteram ω cogitari posse docuerunt Gr. H. (ὧ) **6** δύνα[ιο Wilam. vel δυνα[ίμην Bl. **7** γ]λ̣ισχρο[Gr. H. qui cum littera γ ex ordine emineat, dubitaverunt, an versuum initia servata sint. αἰσχρο[probabilius mihi visum est **8** . . .' τη[pap. ταύ]τη[- e. g. Schr.

20—22. FRAGMENTA COMICA IN DIDYMI COMMENTARIO DEMOSTHENICO SERVATA

In Didymi ad orationes Demosthenicas nonam usque ad tertiam decimam commentario, quem e rotula papyracea secundo p. Chr. n. saeculo conscripta (pap. Berolin. 9780) ediderunt H. Diels et Gu. Schubart primum in Berlin. Klassikertexte vol. I (1904), iterum in Bibliotheca Teubneriana (1904), in columnis nona et decima comicorum Graecorum tria fragmenta leguntur, unum Philemonis e comoedia eius adhuc ignota Λιθογλύφος servatum, duo Timoclis e comoediis Ἥρωες et Ἰκάριοι. Quae fragmenta, etiamsi mediae comoediae fortasse attribuenda sunt, omittere nolui. Egerunt de iis R. I. Th. Wagner in dissertatione sua: Symbolarum ad comicorum Graecorum historiam criticam capita IV, Lips. 1905, A. Koerte in Mus. Rhen. vol. LX (1905) p. 411, Fr. Blass in A. P. vol. III p. 291, P. Wendland in G. G. A. 1906 p. 366 (cf. Demiańczuk: fragm. Philemonis 1., Timoclis 1. et 2.). De Aristomede eo, qui his fragmentis illuditur, cf. Kirchnerum, Prosopograph. Att. I 2013, Pauly-Wissowam, Realencycl. I. 946, P. Foucart, Étude sur Didymos (1906) p. 51 sq. Erat trierarchus anno 356/55 (cf. C. I. G. II, 2 p. 453 [nr. 1006]).

Adnotavit autem Didymos ad orat. X. 70 haec:

Δύο Ἀριστομήδ[ει]ς εἰσίν, [ἕτερος μὲν] ὁ Φε[ρ]αῖος - - - ἕτερος δέ, πρὸς ὃν νῦν ὁ Δημοσθένης διέξ⟨ε⟩ισιν, Ἀθηναῖος ὁ Χαλκοῦς λεγόμενος - -. Καὶ οἱ κωμικοὶ δ' αὐτοῦ μνημονεύουσιν καθάπερ Φιλήμων μὲν ἐν Λιθ[ο]γλύφωι·

20. Πρὸς τῶι μυροπωλίωι γὰρ ἀνθρώπων τινῶν
ἤκουσα, χαλκοῦν περιπατεῖν κλέπτην τινά·
ἄπειρος ὢν δὲ τοῦ λεγομένου πράγματο[ς
Ἀριστομήδην (θ) ἠρόμην παριόνθ' ὁρῶν.
ὁ δ' ἐνήλατ' εὐθύς μοι παραστὰς [τ]ῶι σκ[έ]λει
παίει τε λάξ πύξ, ὥστε μ' ἐκθανεῖν· ἐπεὶ
μόλις γε φεύγων ἐξέπεσον ἄλλῃ λ . [.]α .

2 Χαλκοῦν ed. (quod erat cognomen Aristomedis) 4 αριστομηδηνθηρομην pap. litteram θ deleverunt dub. Diels et Schub. Ἀριστομήδη 'νθ' ἠρ. probabile non est 6—7 μολιστε pap.; γε corr. ed. ἐκθανεῖν μ' ἔδει || μόλις τε dub. Bl. ἐξεπ. ἄλλῃ λ[άθρ]α. ed.

Fabulam actam esse circa annum 342 iure contendit Wagnerus (p. 65)

Τιμοκλῆς δ' ἐν Ἥρωσιν·

21. Ἑρμῆς δ[ὲ] ὁ Μαίας ταῦτα συνδιακτορεῖ
ἀντιπ[ρ]οθύμως· καταβέβηκεν ἅσμενος,
χαριζόμενός γ'(αρ) Ἀριστομήδηι τῶι καλῷ,
ἵνα μηκέτ' αὐτὸν ὁ Σάτυρος κλέπτην λέγηι.

Καὶ ἐν Ἰκαρίοις·

22. A. Μ[α]ρσύαν δὲ τὸν φ[ί]λαυλον Αὐτοκλέα δεδαρμέν[ο]ν
γυμνὸν ἑστάναι καμ(ε)ίνωι προσπεπατταλευμένον
Τηρέα τ' Ἀριστομήδην. B. διὰ τί Τηρέα λέγεις;
A. διότι τηρ[ε]ῖν δεῖ παρόντος τοῦδε τὰ σκεύη σφόδρα.
εἰ δὲ μή, Πρόκνη γενήσῃ, κνώμενος τὸ κρανίον,
ἂν ἀπολέσῃις. B. ψυχρόν. A. ἀλλά, πρὸς θεῶν, ἐπί[σ]χετε
μηδὲ συρίξητε.

De Timoclis poetae aetate cf. Meinekium, Hist. crit. I 428 sq., Wilamowitzium in ind. schol. Gott. 1889/90 p. 23 sq., Wagnerum, l. l. p. 56 sq., Comoediam Ἥρωες actam esse circa annum 342 ex alio fragmento eius (fr. 12) conclusit Kock, quia eo rideri videtur Demosthenes propter usum verborum δοῦναι et ἀποδοῦναι, quae in illius anni oratione quadam de Halloneso habita contraposuerat. Quae sententia quodammodo confirmatur nostro loco, nam comoediae eae, in quibus ridetur Aristomedes, eiusdem fere temporis sunt, quo oratio X. habita est, i. e. anno 341 (cf. Blass, Att. Bereds. III[2] 1 p. 374).

23—24. FRAGMENTA COMICA IN SATYRI VITA EVRIPIDIS SERVATA.

In papyrorum Oxyrhynch. vol. IX (1912) p. 124 sq. e papyro quadam secundi post Chr. n. saeculi, quae Oxyrhynchi reperta est, Satyri vitae Euripidis magnas partes edidit A. Hunt. In hac vita inter alia auctorum veterum, ipsius praecipue Euripidis, quinque etiam comoediarum novarum fragmenta servata sunt (in fr. 39. columnis quinta et septima).

---

21. 1 δ[.]ομειας et τονει pap. Ἑρμῆς δ[ὲ] ὁ Μαίας Buecheler. δ[ρ]ομαίως Wil. συνδιακτορεῖ ed.; συνδιακονεῖ K. 2 ἂν ᾖ π[ρ]όθυμος Wil. Papyri lectionem restituit K. Post πρόθυμος sermonem interruperunt Diels et Schub., totum fragmentum uni personae continuavit K. 3 γὰρ pap., quod sustinuerunt ed. et Wendlandius. γ' Bl. Wagnerus. γαρ e dittographia ortum esse censuerunt

22. 1. 4 suppl. Diels et Schub. 7 συριζητε pap. συρίξητε Wil.

Iterum ediderunt H. v. Arnim in Supplementi Euripidei p. 5, J. Demiańczuk, l. l., fr. Philemonis 3 et fr. adesp. 25 a. Egerunt de iis Fr. Leo in G. G. A. (Nachr. phil.-hist. Cl.) 1912 p. 281, et A. Koerte in A. P. vol. VI p. 249 sq.

Leguntur in col. VII. v. 28 sq. haec verba:

μαρτυρ[ε]ῖ δ' αὐτῶι καὶ τοῦτ' [ε]ἰκότως ὁ Φι[λ]ήμων ἐν[τα]υθί·

23. Εὐρι[πί]δης πού [φη]σιν οὕτως, [ὃς] μόνος
δύ[να]ται λ[έ]γε[ιν

In col. V. v. 12—29 sex (vel 7) novarum comoediarum versus exstant, quos Arnimium secutus in quattuor fragmenta distribui. E continuo sermone inter Pamphilum et collocutorem quendam habito servatos esse omnes putavit Leo, versus autem 4—7 coniunxit Demiańczuk. De moribus Atheniensium iuvenum agi videtur. Fragmenta haec eo cohaerere putavit Wilamowitzius, quod queritur aliquis, quod iussu astynomorum quantum divitibus tantum pauperibus consumendum sit in tibicinis conducendis.

24. a ἐν ταῖς [τριό]δοις σοι [προ]σγελῶ[σ'] αὐλητρίδες.
b τοὺς ἀστυνόμους τίνες εἰ[σ]ὶ πυνθάνῃ, [Φι]λοῖ;
τοὺς π[τερο]κοποῦν[τ]ας [τὴν] ἐλευθερί[α]ν [λέγ]εις.
c οὐκ ο[ὐ]σί[αν] νενόμικας [εἶν]αι, Πά[μ]φ[ι]λε,
[ἣν] τῳ [γ]ένηται [χρ]ήματ', ἀλλ' ἐξ[ο]υσίαν.
d ἐν]ταῦθ' [ὃ] μὲν π[έν]ητος [.] . ἐφο[. . .]ε . ηι
? . . . .]κα[

23. ουτος pap. corr. et cetera suppl. H. Wil.

24. a τριό]δοις H. προ]σγελῶ[σ' Wilam. b 1 εἰ[σ]ὶ H. Φι]λοῖ Arnimius, Demiańczuk κα]λοί Leo 2 π[τερο]κοποῦν[τ]ας Wilam. cetera H. c ο[ὐ]σί[αν H., idem ἐξ[ο]υσίαν cetera Wilam. d suppl. H. pro π[έν]ητος legi potest γ[έν]ῃ τις, pro ηι — πι ἣν ἐφό[δια] ἔ[χ]ηι Leo litterae κα cum fragmentis coniungendae fortasse non sunt

APPENDIX

1. ARGVMENTA METRICA

In verso papyri Ghôran. II. (huius collectionis nr. 4) duo prologi inveniuntur, qui editi sunt a P. Jouguet una cum Fr. Blass et U. Wilcken et aliis in eodem vol. XXX ephemeridis Bull. de Correspond. Hellénique, p. 125 sq. 131 sq. 141 sq. 146. Egerunt de iis A. Koerte in Hermae vol. 43 (1908) p. 40 et Wilamowitzius in annal. novis 1908 p. 34 sq. et E. Norden in libro Agnostos Theos (1913) p. 378 et praecipue Gu. Michel in dissertatione sua: De fabularum Graecarum argumentis metricis Gissae, 1908, p. 36 sq.

Columnae hae scriptae sunt a duabus manibus, quarum neutra eadem est, quae textum comoediae in recto papyri scripsit. Iure utramque scripturam tempori non multo posteriori textus comoediae scriptura, i. e. saeculo a. Chr. n. III. exeunti, attribuendam esse contendit Gu. Michel.

Uterque prologus artificio quodam instructus est. In priore unusquisque versus ordine verborum inverso repetitur (huiusmodi versuum, anacyclici qui vocantur, exempla cetera collegit Michel, l. l. p. 50—53), in posteriore autem post prooemium argumentum eo modo explicatum erat, ut versus singuli a litteris inciperent adornatis κατ᾽ ἀλφάβητον.

In priore per Cupidinem enarrantur haec: Iuvenem quendam in Ionia virginem Troezeniam emisse, et, cum ipse civis Troezenius factus esset, in matrimonium eam duxisse. In altero Venus se pronuntiaturum esse dicit, quid in oppido illo per se gestum sit. Ipsa autem enarratio non exstat.

Iure omnes hos prologos satis absurdos ab ipso comoediae auctore factas non esse contenderunt. Sed etiam Koertio et Michelio assentior, qui eos in theatro pronuntiatos nunquam esse, immo in argumentorum quasi metricorum numero habendos esse docuerunt (cf. etiam E. Norden l. l.).

Sed cum censuerunt omnes interpretes, eos pertinere ad comoediam eam, e qua pars magna in recto eiusdem papyri exstat (fr. 4), erravisse mihi videntur. Nam nullo modo verba prioris prologi haec: ἐρασθεὶς ἐπρίατο ad Phaedimi amorem aptari possunt. Nam neque quisquam, quin iuvenis hic primas in ea comoedia partes egerit, dubitavit, et is non servam aliquam, sed liberam puellam amat, cuius patrem in scaenam introductum esse videmus. (Cf. v. 99—104. Quod cum in comoediae initio fiat, puellam servam fuisse et a parentibus his agnitam esse non licet arbitrari.)

Concedendum est Koertio fieri posse, ut comoediae huic nomen fuerit Τροιζηνία, nisi haec vox ab auctore ideo electa est, ut in ipsis sonis Τροιζηνίαν νέαν νεανίσκος ludere posset (cf. Michelium l. l. p. 40).

Alter prologus, utrum de comoediae, quae in recto papyri est, argumento egerit necne, sciri non potest, a priore autem in eo discrepat, ut is de rebus in Ionia gestis, hic de rebus in ipso oppido eo, in quo comoedia acta est, gestis agatur (ἐν τῷ τόπῳ δὴ τῷδε – – – γεγονός).

Prologus I.

Ἔρως, Ἀφ[ρο]δίτης υἱὸς ἐπιεικής, [ν]έος,
νέος, ἐπιεικὴς υἱὸς Ἀφροδίτης Ἔρω[ς,
ἐλήλυθ[α ἀ]γγελῶν τοιοῦτο πρᾶγμά τι,
πρᾶγμ[ά] τι τοιοῦτον ἀ[γ]γελῶν ἐλήλυθα,
κατὰ τ[ὴ]ν Ἰωνίαν πάλαι γεγενημέν[ο]ν,
γεγ]ενημένον πάλαι κατὰ τὴν [Ἰ]ωνίαν.
κό]ρην νεανίσκος [ν]έαν Τροιζ[ηνία]ν,
Τροιζηνίαν [νέαν ν]εανίσκ[ος κόρην
ἐπρίατο [ἐρασθ]εὶς [ε]ὔ[πορος πωλουμένην,
πωλουμένην εὔπορος ἐ[ρασθε]ὶς[ἐπρίατο·
Τροίζήνιος γεγενημ[ένος κατὰ τοὺς νόμους,
κατὰ τοὺς [ν]όμους γεγε[νη]μ[ένος Τροιζήνιος,
ἔ]χων γυναῖ[κα] κατε[βίω· τὸ τέρμα ἔχεις
ἔχεις τὸ τέρμα· κατ[ε]β[ίω γυναῖκ' ἔχων.

Prologus II.

Ἱερὸς ὁ δῆμος· ἡ λέγουσα ἐγὼ Κύπ[ρ]ις
ἐν τῶι τόπωι δὴ τῶιδε δι' ἐμοῦ π[ρᾶγμά τι

I. **2** Є[. .]C Bl(assius) Wn. (Wilckenius) ЄΡꙌ[. Schr. **4** ЄΛΗΛΥΘΛ : ЄΛ dispexit Schr. **5** ΓЄΓЄΝ . . Є . . . Bl. Wn. ΓЄΓЄΝΗΜЄΝ . Ν Schr. **6** ΤΗΝ . . . ΙΛΝ Bl. Wn. ΤΗΝ . ꙌΝΙΛΝ Schr. **8** ΙΛΝ . . . . . . ΛΝ[Bl. Wn. ΙΛΝ . . . . . ЄΛΝΙϹΚ[Schr. **9** ΛΤΟ . . . . . ϹΙϹ[Bl. Wn. ΛΤΟ . . . . . ЄΙϹ . Υ[Schr. **10** ΠΟΡ-. ϹЄ . . . . ΙΛ . . Bl. Wn. ΠΟΡΟϹЄ . . . . . ΙϹ[Schr. **13** ЄΧꙌΝ Bl. Wn. Є]ΧꙌΝ Schr.

II. **1** Κ . Π . . .]. Bl. ΚΥΠ . ΙϹ Schr. Ante hunc versum excidit nullus, cum margo superior integer servatus sit

---

I. **1—14** suppl. Bl. Wn.

II. **1** Κύπρις Bl. Post verba ἱερὸς ὁ δῆμος subaudienda esse verba: διὰ ταῦτ' εὐφημεῖτε contendit Michelius Ἵ⟨μ⟩ερος ὅδ' ⟨οὑ⟩μός H. Weil. Talia excidisse putavit Cr. [ὃν ἐνθάδ' ὁρᾶτε, Πάφιος οὗτός ἐστ' ἐμοῦ] **2** suppl. Bl. Cr. We.

γεγονός, δι' ἧς ἅπαντα γίνεται κα[λ]ά,
ἥκω φράσουσα δεῦρο: τοῦ δὲ μὴ δοκ[ε]ῖν
ἡμᾶς ἀγυμνάστως ἔχειμ ποιητ[ικ]ῆ[ς,
ἅμα μὲν τὸ πρᾶγμα [ἐ]ροῦμεν, ἅμα δ[ὲ] π[αιγνίῳ
χρησόμεθα. τῶν ἐπῶγ γάρ, ὧμ μέλλ[ο]μ[ε]ν [ἐρεῖν,
ἕκαστον ἀπὸ τῶγ γραμμάτων ρ . . . [
ἃ δὴ νόμωι στοιχεῖα προσαγορεύομ[ε]ν,
ἓν ἀφ' ἑνὸ[ς ἐ]ξῆς κατὰ φύσ[ι]γ γεγρα[μ]μ[ένα
ἀκόλουθα καὶ σύμφωνα: [δι]ατρ[ι]βὴ[ν] δ[ὲ μὴ
ἔχωμεν, ἀπὸ τοῦ δ' ἄλφα [πρ]ῶ[το]ν ἄ[ρ]ξο[μαι.
Αὐτῶν ἑταῖροι φ . στ[
Β . . .]την[. μ]ισθωσάμεν[ο]ι[
Γ . . .] . . [. . . .] ἠκούσ[α]τ[ε
Δ . . . .]η . . [
Ε κτλ.

---

2. PAP. OXYRHYNCH. 863

Demorum Eupolideorum fragmentum (?).

Asservatur Oxoniae apud A. Hunt. Reperta est Oxyrhynchi. Saec. III. Ediderunt primum Grenfell et Hunt in papyrorum Oxyrhynch. vol. VI (1908) p. 169 et 172. Egit de hac papyro A. Koerte in A. P. vol. VI p. 232. Cf. Demiańczuk, fr. incertae comoediae 40.

---

3 ΚΑ[..] Bl. ΙϹΧ (vel Λ) J. ΚΑ . Α Schr. **4** ΔΟΚΕΙΝ J. Bl. litteram Ε non vidi ΦΡΑϹΟ littera Ϲ e Ζ correcta **6** ΑΜΑΔΕ[Bl. Wn. ΑΜΑΔ . Π[Schr. **7** ΜΕΛΛΟΜ[Bl. Wn. ΜΕΛΛ[.]Μ[.]Ν[Schr. **8** Ρ / \ J. Ρ . / \ Schr. **9** ΑΔΕΝΟ et ΟΜΕΝ J. ΑΔΗΝΟ et ΟΜ[.]Ν Schr. **10** ΦΥϹ . . ΓΕΓΡΑΜΜ[Bl. Wn. ΦΥϹ . ΓΓΕΓΡΑ . Μ[Schr. **12** ΑΛΦΑΠ . Ω . ΝΑ . ΞΟ[Bl. Wn. ΑΛΦΑ . . Ω[ΤΟ]ΝΑ . ΞΟ[Schr. **13** ΕΤΑΙΡ Bl. Wn. ΕΤΑΙΡ Schr. **14** . . . .]ΤΙΝ . . . ΙϹΘΩϹΑ . Ε . . Ι J. . . . .]ΤΗΝ (vel ΠΙΝ) . . ΙϹΘΩϹΑΜΕΝ . Ι Schr. **15** quinto et sexto loco vestigia incerta exstant litterarum ΤΙ (? ?) **16** litteram Η dispexit Schr.

---

3 καλὰ Bl. ἴσχ[υος dub. J. **5** suppl. Th. Rheinach et ceteri **6** suppl. Bl. ἐ]ροῦμεν etiam Cr. **7** suppl. J. **8** ρ[αψωδικῶς (?) Bl. ρ[ηθήσεται dub. K. **10** sq. suppl. Bl. **10** vel γεγραμμ[ένων Bl. **11** δι]ατρ[ι]βή[ν etiam Th. Rheinach **13** αὐτῶν ἑταῖροι φ[ῶ]ς τ[ε καὶ παραψυχή (?) Bl. αὐτῶν ἑτ. (e. g. τῶν θεῶν) dub. Schr. **14** Βίου] τιν[ὲς μ]ισθωσάμεν[ο]ι Bl. **15** suppl. Bl.

Exstant 12 versuum partes, in quibus calamitatem suam conqueri aliquem putaverunt Grenfell, Hunt, Koertius; neque constitui posse contenderunt, cuiusnam comoediae, utrum veteris an novae alicuius, fragmentum sit. Ipsi mihi, cum in v. 4 reliquiis]κως οὐκ ἂν ἐβίων οὐδ' ἅπαξ male seiunctas esse litteras αν a litteris εβιων et scribendum esse τεθνη]κὼς οὐκ ἀνεβίων cognoverim, statim Eupolidis Demorum in mentem venit. Atque optime ad hanc comoediam quadrare mihi videntur cetera verba servata: δήμου[ς et ἠλύσ[ιον (v. 2), τοῖς ἐνερτέροις θεοῖς (v. 3), ut sententiam v. 3 sq. hanc esse facile intellegatur: Nisi placuisset dis inferis, mortuus non revixissem. Deinde habes in v. 5 sq. haec: δ]ῆμοι (?) τῆς πόλεως (·) πλεῖστον πολὺ ‖ -ἰτ]αμοὶ διαφθείρουσι νῦν, in versibus autem 7 sq. talia dicta esse videntur: nam nepotes (Πείσα]νδροι??) simul et adulteri sunt, qui nunc urbem administrant, neque ulli rei parcent, quam priores antea reliquerunt. Extrema autem verba εἰς ἀνάκρισιν et μαχού[μενοι (-ένους) vel μαχού[μεθα quam maxime apta sunt senibus illis, qui ex inferis advenerunt.

Cum tot argumenta, quamvis non sint certissima, in unum conveniant, dubitari vix potest, quin comoediae illi praeclarae hoc fragmentum sit attribuendum.

Sed difficillimum est in argumento eius parum adhuc noto locum huius fragmenti invenire. Primo statim adventu senum Athenis acta haec esse videntur, ut aut Aristidis aut Myronidis sint. Ne id quidem constat, utrum dialogum an continuum sermonen statuere oporteat.

Liceat mihi addere Sudhausium, cui in hoc fragmento restituendo plurimum me debere confiteor, difficultatem eam, quae e numero actorum magno oritur, eo modo dissolvere conatum esse, ut duos senes apud superos, duos apud inferos locutos esse doceret. Quo fit, ut, si accedunt Myronides et singuli illi homines inprobi, qui senibus contraponuntur, quattuor tantum actoribus opus sit, non sex, quot induxit Keilius (Ueber Eupolis Demen und Aristophanes Ritter).

]. .[
]δήμου[ς . . . . . .] ἠλύσ[ιον.
ἑκὼν ἄν, εἰ μὴ] τοῖς ἐνερ[τέ]ροις θεοῖς
ἤρεσε, τεθνη]κὼς οὐκ ἀνεβίων οὐδ' ἅπαξ.

1 fort.]ΙC[2 ΗΛΥC[Gr. H. ΗΛΥC[(non Θ[) Schr. 3]. ΤΟΙCΕΝΟ .[. .]ΡΟΙC (vel ΕΝΕΡ[. .]ΡΟΙC) Gr. H. In initio exstant unius litterae vestigia minima ΕΝΕΡ[. .]ΡΟΙC Schr., exstant litterarum Ρ partes inferiores 4]. ΚΩC Gr. H., vestigia incerta ad litteram Η quadrant

2 δήμου[ς Schr. ἠλύσ[ιον Sudh. Erat fort. σώσων μὲν οὖν ‖ ἔγωγε τοὺς] δήμου[ς ἔλιπον τ]ἠλύσ[ιον 3 τοί σε νερ[τέ]ροις θεοῖς Gr. H. τοῖς ἐνερ[τέ]ροις θεοῖς Koertius Schr. cetera e. g. add. Sudh. 4 ἂν ἐβίων Gr. H. ἀνεβίων et τεθνη]κώς Schr. ἤρεσε Sudh.

]ημοι τῆς πόλεως πλεῖστον πολὺ
]αμοι διαφθείρουσι νῦν
]δροι τε καὶ Παρίδες ὁμοῦ
πραγμάτων] τῶν ἐνθάδε·
] παρέλειπον πρὸ τ[ο]ῦ.
]. εἰς ἀνάκρισιν
ὑπὲρ πόλε]ως μαχού[μενος
]ται . θεν[

6]ΑΜΟΙ Gr. H.]ΑΜΟΙ Schr. **10**]. ΕΙC Gr. H., exstat unius hastae pars superior **11**]ΩCΜΑΧΟΥ[Gr. H. Ε]ΩCΜΑΧΟΥ .[Schr. **12**]ΤΑΙ . ΕCΩ[Gr. H.]Τ(vel Π)ΑΙ . (vel Ν)ΘΕΝ[Schr.

5]η μοὶ vel δ]ῆμοι **6** ἴτ]αμοι vel]α μοὶ **7** Ἀλέξαν]δροι Gr. H. an Πείσαν]δροι? **8** οἱ νῦν κρατοῦντες πραγμάτων] τ. ε. e. g. Sudh. **9** τ[ο]ῦ Gr. H. πάντ᾽ ἀνατρέπουσιν, εἴ τι] π. vel sim. Sudh. **10** potes addere τούτων μὲν οὖν ἐλήλυθ᾽] εἰς ἀν. aut τ. μ. οὖν ἀνῆγον] εἰς α. || [τούτους vel sim. **11** μαχου[μεν- Gr. H. ὑπὲρ πόλε]ως e. g. Sudh.

INDEX VERBORVM

Numeris pinguioribus fragmentorum, tenuioribus versuum numeri significantur. Verba dubia asterisco notantur. Omisi verba et omnes formas verborum ἀλλά, αὐτός, γάρ secundo loco scriptum, γὲ, δέ, ἐγώ, εἰς, ἐκ, ἐστὶν, ἤ, ἡμεῖς, ἦν, καί, μέν, μή (neg.), νῦν, ὅς, ὅτι, οὐ, οὗτος, ποτὲ, πρός c. acc., σύ, τὲ, τίς, τὶς, τότε, ὑμεῖς, ὦ, ὡς.

ἀγαθός **2**, 71; -όν (nom.) **4**, 137; -ά **3**, 97; -ῶν **2**, 22*
ἀγαπάω ἠγάπηκε **4**, 114
ἀγκωνίζομαι -σαμένοις **7**, 8
ἀγνοέω ἠγνόηκε **4**, 167; -ούμενος **4**, 158
ἀγροικός **1**, 32
ἀγρός -οῦ **5**, 44
ἄγω -ε **1**, 39; -ων **6**, 27; ἀγάγετε **6**, 8. 18
ἀγωνιάω -ῶ **1**, 34; **4** (193); -ῶν **5**, 48
ἀδελφός **3**, 71. 72; **5**, 50; -οί **7**, 17
ἀδικέω -οῦντες **4**, 130; -ησω- **12**, 2
ἄδικος -ον (acc. fem.) **7**, 23; (nom.) **2**, 30*
ἄδοξος -ῳ **5**, 5
ἀδύνατος -ον (nom.) **2**, 6
ἀεί **3**, 77
ἀηδία -ας (acc.) **6**, 20
Ἀθηνᾶ -ᾶν **1**, 34; **4**, 128
Αἰγύπτιος -ους **9**, 6
αἰσχρο- **19**, 7*
αἰσχύνομαι -ει **5**, 18; -εῖ **5**, 19
αἰτέω -οῦσαν **3**, 44
αἰτία -ας (acc.) **7**, 6
ἀκούω -οντας **7**, 2; ἤκουσα **20**, 2; ἄκουσον **4**, 151; **15**, 5*; -σαι **4**, 159; -σας **4**, 79; ἀκήκοα **2**, 70; **3**, 13*. 85; **4**, 151; -ας **10**, 7*. 16.
ἀκριβής -ές (acc.) **9**, 12; -ῶς **2**, 50; **3**, 78
ἀλαζονεύομαι -ῃ **6**, 25*
ἀληθής -ές (acc.) **3**, 35
ἁλίσκομαι ἁλούς **5**, 39
ἄλλος **6**, 14. 16; -ην **2**, 29; -ο **3**, 115*; -ο (acc.) **1**, 6; **6**, 23; τἄλλα **8**, 14; -ως **1**, 14; **3**, 3; **4**, 140; -ῃ (adv.) **20**, 7
ἀλλότριος -ον (masc.) **4**, 154; -ία **3**, 37
ἅμα **7**, 20. 28; **18**, 7
ἁμαρτάνω ἁμάρτῃ **1**, 138
ἁμαρτία -ῶν **1**, 128; -αρτ- **1**, 129
ἀμελέω -ῆσαι **8**, 18
ἀμίς -δα **6**, 32
ἀμφότεροι -οις **7**, 20. 28
ἄν c. coni. **6**, 7; c. opt. **1**, 6; **3**, 59; **4**, 103. 171. 173. 176; **5**, 28. 39; **7**, 28; **8**, 19; **9**, 11*; **19**, 6; irr. **1**, 19
ἀναγκάζω ἠνάγκασας **4**, 100
ἀναγκαῖος -ον (nom.) **7**, 29; -α (acc.) **1**, 30
ἀνάγκη -ης **7**, 7. 12
ἀνάγω -εται **9**, 29
ἀναιρέω -εἴρηκας **3**, 24
ἀνακοινόω -οῦν **4**, 145
ἀνακράζω -γῃ **6**, 13; -έκραγεν **6**, 14
ἀνανδρία **5**, 31
ἀναστρέφω -έστρεψεν **4**, 161; -ψας **1**, 5; **4**, 106; **12**, 6
ἀνατρέπω -τέτραπται **5**, 27
ἀνδρεῖος -οτέρους **4**, 128
ἀνήρ -ερ **3**, 68; -δρα **16**, 7; -ες **12**, 1
ἄνθρωπος **1**, 37; **2**, 48; -ων **2**, 87; **20**, 1
ἀνίημι -ῇ **6**, 32
ἄνοια -ας (gen.) **2**, 4
ἀντιβλέπω -ειν **4**, 129
ἀντιλέγω **4**, 147*
ἀντιπρόθυμος -ως **21**, 2
Ἀντιφῶν **10**, 6
ἄξιος **5**, 11; **13**, 2; -ον (nom.) **3**, 78; -ον **3**, 75; **7**, 14*; -ω- **15**, 18
ἀξιόω -οῦτε **6**, 21; ἠξίουν **4**, 168; ἠξίωκας **4**, 149
ἄπαγε **8**, 12
ἀπαντάω -ήντων **4**, 105; -αντήσας **4**, 160
ἅπαξ **5**, 37

ἅπας **2**, 87; **4**, (183); -ασιν **3**, 36; -αντα (acc.) **1**, 32
ἄπειμι **16**, 7; -ιέναι **1**, 9
ἄπειρος **20**, 3
ἀπέρχομαι -ῆλθε **1**, 10; -ελήλυθε **4**, 162
ἀπέχω -εται **9**, 25
ἁπλοῦς -ῶς **4**, 19; -οῦν (acc.) **3**, 23
ἀπό **1**, 53; **4**, 162
ἀποδείκνυμι -δέδεικται **4**, (195).
ἀπόδειξις **4**, 122; -εις (acc.) **7**, 7
ἀποδημία **7**, 20; -ας (gen.) **7**, 27
ἀπολείπω -φθέντος **6**, 13
ἀπόλλυμι -έσῃς **22**, 6; -έσαι **3**, 22; -εσάντων **3**, 1; -οι- **16**, 5; -ολωλέναι **2**, 40
Ἀπόλλων -ον **1**, 32; **2**, 54
ἀπολύω -θείς **2**, 46
ἀποστερέω -εῖν **4**, 148; -εστέρησας **2**, 16*
ἀποτρέχω -ειν **1**, 7
ἀποτυγχάνω -τυχ- **1**, 143
ἀποφέρω -ε **1**, 3
ἆρα **4**, 104; **19**, 6
ἀρέσκω ἤρεσε **3**, 88
ἀριθμέω -ησον **1**, 28
ἀρίστερος -α (acc.) **4**, 155
Ἀριστομήδης -ῃ **21**, 3; -ην **20**, 4; **22**, 3
ἄροτος -ῳ **11**, 10
ἁρπαγή -ήν **11**, 4
ἄρτι **3**, 86; **4**, 101
ἄρτος -ους **1**, 3
ἀρχαῖος -ου **8**, 12
ἀρχή **8**, 19
Ἀσία -ν **7**, 21
ἄσμενος **21**, 2
ἄστυ -ει **3**, 6
ἀστυνόμος -ους **24** b, 1
ἀσφαλής -ῶς **18**, 1
ἄτοπος -ον **4**, 174
ἀτύχημα **3**, 58*; -των **2**, 45
αὖθις **3**, 12
αὐλητρίδιον -ου **5**, 34
αὐλητρίς -δα **6**, 8; -δες **24** a
αὔριον εἰς α. **1**, 21
αὐτίκα **8**, 19; **18**, 13
Αὐτοκλῆς -έα **22**, 1
ἀφέλκω -κυσαις **3**, 9
ἀφίσταμαι -ται **4**, 104

Βαλανεῖον **6**, 9. 16; -α (acc.) **6**, 28
βάπτω βεβαμμένῳ **3**, 45
βάραθρον (acc.) **8**, 10
βδελυρός **3**, 88
βέβαιος -ως **1**, 36*
βήττω -ον[τ- **1**, 88
βινέω ἐβίνησα **5**, 1
βίος -ου **4**, 136; -ον **6**, 26; **18**, 20
βλέπω ἔβλεπεν **3**, 91
βοάω -ᾶν **2**, 43
βουκολέω -ῆσαι **5**, 35
βουλεύομαι ἐβουλεύσω **5**, 10
βούλομαι **1**, 29. 148; **2**, 43*; **7**, 12; -ει **1**, 39*; -οίμην **4**, 171; -όμενος **17**, 8
βωμός -όν **5**, 47*

Γαμέω -εῖν **4**, 149; ἔγημαν **7**, 18; -μουμένη **3**, 59
γάρ tertio loco **4**, 156. 160; **8**, 8; quarto loco **4**, 137; **20**, 1; sexto loco **3**, 43*; **4**, 172; in fine sententiarum **5**, 19; **8**, 12; incerto loco **1**, 142; **2**, 130; **4**, 121; **9**, 31
γείτων -ονες **11**, 7 -όνων **14**, 2
γελάω -ᾶν **17**, 5
γίνομαι **1**, 21; -εται **6**, 17; **7**, 7. 18; γενήσῃ **22**, 5; ἐγενόμην **3**, 19; -οντο **7**, 17*; γένηται **24** c, 2; -οιτο **1**, 22; **8**, 19; -οιντο **4**, 175; -οῦ **4**, 177; -έσθαι **8**, 17; -όμενος **3**, 87. 91; -μένης **5**, 8; γέγονε **7**, 26; -ασι **2**, 53; -έναι **4**, 123; -ότων **4**, 74; γεγένηται **3**, 49*; -μένον (nom.) **2**, 49
γινώσκω -ειν **3**, 78*; ἔγνωκα **4**, 138; -ας **6**, 10
γνήσιος -ων **11**, 9*
γνωρίζω -σῃι **3**, 60
γνώριμος -οι **5**, 15
γραῦς **1**, 43. 56; -ν **1**, 17
γυμνός -όν **2**, 102; **22**, 2
γυναικεῖος -ου **3**, 42
γυνή **1**, 120; -αικός **4**, 145; -κα **1**, 29; γύναι **1**, 39

Δάκνω -οντ- **1**, 89
Δᾶος -ε **5**, 30
δεῖ **1**, 7; **4**, 110. 139; **5**, 32*; **6**, 19; **8**, 5*. 16; **9**, 9; **14**, 8*; ἔδει **5**, 16
δείδω δέδοικε **3**, 102; -ιώς **5**, 48*
δείρω δεδαρμένον **22**, 1
Δελφοί -ῶν **9**, 18
δέομαι -ενος **3**, 76; -ενα **5**, 38
δέσποινα (voc.) **4**, 72
δεσπότης -ου **6**, 30; -ην **3**, 86. 102; **5**, 35; -α **1**, 22; **10**, 5

δεῦρο **1**, 5. 16. 42; **2**, 33*; **3**, 67. 72; **4**, 106. 162; **5**, 46; **17**, 13*
δεύτερος -ον **7**, 5
δέχομαι δέξηι **3**, 80
δέω (vincio) δεῖται **7**, 26*
δή **1**, 13; **4**, 118. 127. 135; **6**, 1*
Δημέας **1**, 37; **7**, 16; -α **2**, 25
δῆμος **3**, 8
δήπουθεν **4**, 167; **6**, 24
διά c. gen. **2**, 26; **4**, 113; c. acc. **4**, 81. 157; **7**, 26; **22**, 3
διάκειμαι -σαι **4**, 126; -μένην **3**, 29*
διάλυσις **1**, 23
διαμαρτάνω -εις **4**, 150; -ημάρτηκα **4**, 107. 136
διασώζω -στέον **5**, 41
διαφέρω -ειν **1**, 38; -ενεγκάτω **9**, 17
διαφεύγω -όγῃς **2**, 48; **13**, 3
δίδωμι **4**, 158; δώσετε **9**, 20; ἔδωκας **3**, 97; -δόντων **3**, 2
δικάζω ἐδίκαζε **1**, 85
δίκη -ης **1**, 83; -ην **7**, 23*
Διόνυσος **3**, 22; -σῳ **7**, 15*
διότι **2**, 50; **22**, 4
διπλοῦς -λῇ (adv.) **3**, 42
δίς **5**, 37
διώκω **3**, 117
δοκέω -εῖ **10**, 8; -ῶν **7**, 25; -ξάντων **5**, 9
Δόναξ (voc.) **3**, 108. 119
Δρόμων **3**, 20
δύναμαι -ται **23**, 2; -ανται **4**, 129; -αι- **19**, 6; -ήσομαι **1**, 14*; -εται **1**, 9
δυνατός -όν **2**, 3
δύο **7**, 17
δυσανεκτός -όν (masc.) **3**, 54*
δυστυχής -ές (voc.) **2**, 55; -ές (neutr.) **6**, 29
δώδεκα **14**, 9
Δωρίς **9**, 10 (superscr.), col. II. in marg.

Ἐάν **2**, 48; **3**, 80 (ἄν); **9**, 10 (ἄν); **14**, 3*; **19**, 1; **22**, 6 (ἄν); **24**c, 2 (ἤν)
ἑαυτοῦ -ῷ **6**, 11; αὑτοῖσι **4**, 134
ἐάω -ᾶις **3**, 100; -ᾶι **3**, 101
ἐγγράφω -γεγραμμένων **3**, 3*
ἐγγυητ- **3**, 103
ἐγγύς **3**, 92; **9**, 13
ἐγκάλέω -ούντων **5**, 20
ἐγκράζω -γόντος **3**, 90
ἐγχειρέω -εῖν **5**, 32
ἔγωγε **4**, 79. 143; ἐμοῦγε **4**, 179*. (181)
εἰ **17**, 3. 11; **20**, 5; c. ind. praes. **6**, 17; **14**, 8; c. ind. fut. **3**, 9; c. ind. perf. **4**, 138; c. optat. aor. **4**, 175; (num) **2**, 3
εἶμι ἴωμεν **3**, 67
εἰμί **3**, 79; **13**, 9. 10; εἶ **1**, 32; **2**, 48. 56; **14**, 8*; ἔστι **4**, 176; **5**, 36; εἰσί **2**, 53; **24**b, 1; εἶεν **5**, 29; εἶναι **5**, 33; **6**, 10; **24**c, 1; ὤν **20**, 3; ὄντα **4**, 154. 168; **9**, 30; -ες **4**, 141; οὖσα **18**, 19; ὄν **8**, 9*; ἔσται **4**, 172; **5**, 19
εἴπερ **3**, 34*
εἴργω -χθέντος **7**, 22
εἰρήνη **1**, 22
εἷς **3**, 8; **4**, (195*); **5**, 28*; **6**, 12; **17**, 4; μιᾶς **2**, 69
εἰσβαδίζω **10**, 2*
εἴσειμι -ιών **1**, 28; **3**, 9; **17**, 10
εἰσέρχομαι **4**, 179; -εται **9**, 15
εἴσω **3**, 67
εἶτα **1**, 14
ἕκαστος -ον (acc. neutr.) **7**, 10
ἑκάτερος -οι **4**, 132
ἐκδιδάσκω -οντας **7**, 9
ἐκεῖ **3**, 3; **4**, 102; **7**, 21
ἐκεῖνος **8**, 10; -ῳ **2**, 25
ἐκθνήισκω -θανεῖν **20**, 6
ἑκκαίδεκα **7**, 26
ἐκκλέπτω -ψαι (inf.) **7**, 25
ἐκπέμπω ἐξεπέμπομεν **3**, 43
ἐκπίπτω ἐξέπεσον **20**, 7
ἐκποδών **4**, 177
ἐκτίθημι -εμένους **7**, 10*
ἐλάχιστος -ην **17**, 1
ἐλευθερία -αν **14**, 7*; **24**b, 2
ἐλεύθερος -ον (masc.) **8**, 16
Ἐλευσίς **3**, 6
Ἑλλάς άδα **2**, 71. 74*
Ἕλλην **1**, 36
ἐλπίζω -σασα **3**, 55
ἐλπίς -δας **3**, 49
ἐμαυτοῦ **4**, 146; -όν **3**, 94; **4**, 144; **5**, 13
ἐμβάλλω -βαλεῖ **8**, 10*
ἐμβλέπω (coni.) **3**, 48
ἐμβρόντητος -ε **1**, 39
ἔμετος **8**, 14
ἐμός **3**, 71; -ήν **1**, 29; **17**, 11; -όν **1**, 50
ἐνάλλομαι -ήλατο **20**, 5
ἐναντίος -ως **2**, 25

ἐναύω -σομαι **5**, 23
ἐνδεής -έστερον (adv.) **3**, 29
ἔνδοθεν **1**, 31
ἔνδον **3**, 73
ἕνεκα **2**, 16; **4**, 176; **7**, 8*
ἐνθάδε **2**, 52. 53; **3**, 68; **17**, 10
ἔνθερμος -ον (nom.) **8**, 9
ἐνταῦθα **1**, 3; **2**, 21; **8**, 7*. 18; **24** d
ἐξέρχομαι -εται **1**, 2
ἐξουσία **24** c, 2
ἔξω **1**, 42
ἔοικα -ε **4**, 75. 102. 164
ἐπαινέω -εῖσθαι **13**, 2
ἔπαινος -ον **5**, 40
ἐπεί **20**, 6
ἐπειδή **1**, 107
ἔπειμι -ιοῦσαν **17**, 6
ἔπειτα **1**, 55; **6**, 15*; **7**, 20*. 24
ἐπερωτάω -ήσοντα **10**, 6
ἐπέχω -ίσχετε **1**, 10; **22**, 6
ἐπί c. dat. **1**, 35; **11**, 10. 11; c. acc. **1**, 92; **4**, 155; **5**, 14. 47
ἐπιβουλεύω -οντες **4**, 140
ἐπιθυμέω -τεθύμηκεν **2**, 110*
ἐπίπονος -ον (masc.) **18**, 20*
ἐπίσταμαι **4**, 138
ἐπιτρέπω -ει **4**, 133; -ψαιμι **4**, 173
ἐπόρνυμι -ῶρσε **12**, 5*
ἐράω -ᾶν **4** 157; **6**, 21; -ῶν **8**, 10; -ῶντα **3**, 30*; **4**, 145; ἐρωμένης **2**, 16
ἐρημία **2**, 124*
Ἑρμῆς **21**, 1
ἔρομαι ἠρόμην **18**, 4; -ου **4**, 81. 142
ἔρχομαι ἦλθε **1**, 142; ἐλθών **8**, 20; ἐλήλυθα **15**, 11
ἐρωτάω -ήσων **10**, 2
ἑσπέρα **3**, 10
ἑταῖρα -ας (gen.) **3**, 114
ἑταιρεία -αν **4**, 119
ἑταῖρος **5**, 27; -ε **4**, 111
ἕτερος **5**, 11; **6**, 15; -α **16**, 2; ἅτερος **7**, 23; θατέρου **7**, 22; -ῳ **7**, 19
ἔτι **1**, 30; **2**, 53; **3**, 10. 77; **18**, 4*. 18*
ἕτοιμος -ους **3**, 69*, -α (nom.) **5**, 43
ἔτος -ῶν **7**, 27; -η **7**, 28; **9**, 22
εὖ **4**, 171; **7**, 10
εὐεργέτης -ην **3**, 21
εὐθύς **2**, 69; **3**, 83; **4**, 80. (190); **6**, 12. 14; **12**, 4; **20**, 5
εὐλογέω -ῆσαι **2**, 72
Εὐριπίδης **23**, 1
εὑρίσκω εὗρον **2**, 5; -οι **3**, 5; -ών **5**, 40; -ηκα **9**, 30
εὐτρεπής -ῆ (nom.) **6**, 19
εὐτρεπίζω -ει **6**, 19*
εὐτυχής **2**, 48
ἐχθές **3**, 70
ἔχω -εις **2**, 33; **4**, 157; -ει **1**, 43; **2**, 34; **17**, 1; -ομεν **1**, 32; -οιμεν **1**, 6; -ειν **6**, 4*; -ων **6**, 25; -οντες **6**, 21; -ουσα **3**, 45; εἶχες **4**, 127; -ε **5**, 7; σχόντος **7**, 23; ἐχομένην **13**, 5; -ας **7**, 17

Ζάω ζῆν **4**, 136. 141
Ζεύς **2**, 63; Δία **1**, 67; **2**, 28; **4**, (194); **6**, 2. 27; **7**, 13; **8**, 17; Ζεῦ **1**, 80; ὦ Ζεῦ δέσποτα **1**, 22 (cf. νή et μά)
ζηλοτυπέω -ῶν **16**, 1
ζηλοτυπία -ᾳ **2**, 9

Ἦ (γάρ) **1**, 24
ἡγέομαι -ουμένων **3**, 116
ἤδη **1**, 21; **2**, 23; **3**, 48
ἡδονή -ῶν **8**, 15
ἡδύς -ύ **8**, 14
ἥκω -ν **2**, 127; ἥξει **1**, 117
Ἥλιος -ον **2**, 17
ἡμέρα -αν **1**, 18; **17**, 6; -ῶν **9**, 19
ἡμέτερος **4**, 108; -αν **1**, 43
ἡνίκα **3**, 43; **6**, 7
Ἡρακλῆς -εις **1**, 80. 98; **2**, 49; **4**, 100; **5**, 1
ἥσυχος -ως **1**, 10*
ἥττων -ον (adv.) **4**, 72
Ἥφαιστος -ον **3**, 79

Θαρρέω -εῖν **4**, 134
θαυμάζω τεθαύμακα **4**, 134, 143
θεός **7**, 1; -οῦ **7**, 13. 14; -οί **2**, 52; -ῶν **2**, 56. 86; **3**, 7. 116; **4**, 169. (186); **5**, 28; **22**, 6; -οῖς **4**, 84; -ούς **1**, 34; **14**, 9; **15**, 13; -οί (voc.) **2**, 54
θεραπεύω τεθεράπευσθε **10**, 1
θεράπων **3**, 35; -οντα **15**, 6; -ουσιν **6**, 7*
θεωρέω -εῖν **4**, 139
θηριώδης -ῶς **3**, 81*
Θήρων **16**, 2 superscr.
θόρυβος **9**, 32; **10**, 15; -ον **10**, 11
θυγάτηρ -έρα **5**, 6; **17**, 12; -ερ **4**, 101. 103. 104
θυγάτριον **7**, 19
θυμιάω -ία **5**, 46

θύρα **1**, 1; -ας (acc.) **1**, 42; **9**, 15; **11**, 9
θυσία **6**, 17
θωράκιον **6**, 29

Ἱερός -ά **2**, 51
ἱκετεύω **4**, 112
ἵλαρος **2**, 17
ἵνα **4**, 178; **8**, 13; **11**, 9; **21**, 4
ἰού **9**, 33
ἵσταμαι ἑστάναι **22**, 2
ἴσως **5**, 7. 13

Καθά **4**, (185)
καίπερ **4**, 158
καιρός **3**, 49
κακός **16**, 5; -όν **17**, 4; -ῶς **1**, 38; **3**, 27; **16**, 5
καλέω -ῶ **9**, 1; -εῖν **3**, 53; κέκληκε **2**, 55
καλός -ῷ **21**, 3; -όν (acc. neutr.) **4**, 131; **2**, 57 (εἰς κ.); -λά **2**, 39; -ῶς **3**, 65; **5**, 10; ἔχω κ. **5**, 7
κάμινος -ῳ **22**, 2
κατά c. acc. **3**, 106; **6**, 6; **7**, 10
καταβαίνω -βέβηκε **21**, 2
καταλείπω -λιπών **5**, 29
κατανοέω -ῆσαι **7**, 13
καταφαίνομαι -εφάνη **3**, 89
κατηγορέω -ηκε **4**, 153
κατοικέω -ωικήκασι **2**, 52*
κάτω **2**, 117
κελεύω -η- **19**, 1; -σαντος **4**, 99
Κέρδων **9**, 12 (superscr.), col. II. in marg.
κίνδυνος **7**, 22*
κλάω -εις **1**, 41; -ειν **16**, 5
κλείω (coni.) **11**, 9*
κλέπτης -ν **20**, 2; **21**, 4
κλίνη -ας **6**, 20*
κνάω κνώμενος **22**, 5
κοινός **4**, 131
κόκκινος **3**, 87
κομίζω ἐκόμισας **1**, 3; -εν **1**, 56; κεκόμικας **3**, 76
κόρη **3**, 36; -ης **2**, 3; **10**, 7; -ην **3**, 92; **15**, 17
κράνιον (acc.) **22**, 5
κράτιστος -ε **2**, 56
Κροῖσος -σου **2**, 62*
χρονικός -όν (nom.) **8**, 12
κρύπτω -οντα (masc.) **4**, 147; ἔκρυπτε **3**, 43
κύκλος -ῳ **5**, 22
κωλύω -ει **1**, 8

Λαλέω -εῖς **14**, 6; -ει **3**, 33; -οῦντα (masc.) **3**, 81; ἐλάλει **3**, 92; λελάληκα (vel -ε) **16**, 6
λαμβάνω -ε **1**, 27; -ειν **2**, 2*; **4**, 150; λήψομαι **1**, 15; -εται **1**, 48; λάβῃς **1**, 54; -ῃι **7**, 2; -εῖν **1**, 11; **3**, 63*; **15**, 17; -ών **8**, 11; εἴληφας **4**, 155
λαμπαδηφόρος -ου **3**, 50
Λάμπις -δος **2**, 47*
λανθάνω -ουσι **4**, 139; λαθών **7**, 25
λάξ **20**, 6
Λάχης **11**, 5
λέγω **1**, 13; **2**, 133; -εις **4**, 126. 141*. (185); **6**, 20; **22**, 3; **24**b, 2; -ετε **1**, 6; -ηι **9**, 11*; **21**, 4; -ειν **7**, 8; **17**, 8. 9; **21**, 2; -ων **1**, 33; **5**, 18; -οντος **3**, 10. 86; -α **3**, 31; -ες **1**, 94; ἔλεγον **1**, 82; ἐρῶ **4**, (182); -εῖς **4**, 159; **5**, 1; -εῖν **5**, 3; **6**, 18; **16**, 12; εἴπηις **4**, 169; -ηι **8**, 13; -έ **4**, 144; -εῖν **1**, 29; **4**, 173; -ών **4**, 161; **5**, 7; εἴρηκας **4**, 135; λεγομένου **20**, 3
λῆρος **6**, 24*
λίθινος -ον **3**, 87*
λιμήν -ένα **4**, 108. 160
λιπαρῶς **7**, 3*
λόγος -ους **3**, 31; **4**, 178; **5**, 3
λυπέω -ήσας **14**, 3; λελύπηκε **4**, 142

Μὰ τὸν Δία **6**, 2. 27; τ. Ἥφαιστον **3**, 79; τοὺς δώδεκα θεούς **14**, 9*
Μαία -ας **21**, 1
μακαρίζω ἐμακάρισεν **17**, 4*
μακάριος -ε **4**, 151; -ώτατος **17**, 2
μακρόλογος **7**, 1
μακρός -άν **7**, 9*
Μαλθάκη **17**, 4 superscr., 5 in marg.; -ν **3**, 109
μᾶλλον **3**, 89; **4**, (191)
μανθάνω **4**, 101. 155; **9**, 3; **15**, 4; -ων **4**, 84; μαθεῖν **4**, 152; -όντα (masc.) **4**, 172; μεμάθηκε **7**, 11
Μαρσύας -αν **22**, 1
μαρτυρέω -εῖν **3**, 4
μάρτυς -ρα **3**, 5*
μαστιγίας -ία **6**, 23
μάτην **4**, 76
μάχη -ης **10**, 5
μάχομαι -ένους **4**, 130
μείζων -ον (nom.) **4**, 137
μειράκιον (-κι-) **3**, 41; **8**, 9

μέλλω -οντος **4**, 149; ἔμελλες **4**, 150
μένω -ειν **18**, 16; -νῶ **18**, 3; μεμένηκα **4**, 106
μερίς -δα **17**, 2
μέρος (acc.) **5**, 12
μέσος -ῳ **3**, 47
μεστός **2**, 4
μετὰ c. gen. **4**, 179; c. acc. **4**, 109; **5**, 3
μεταβολή -ήν **17**, 7
μετάγω -ήγαγον **5**, 44*; -αγαγών **9**, 26
μεταμέλει **13**, 6. 7; -ήσει **4**, 170*
μετατίθημι -θέσθαι **4**, 172
μέτριος -ως **4**, 143. 166
μή coniunct. **1**, 45 (?). 152; **4**, 107; **5**, 49; **8**, 7; **16**, 1
μηδέ **7**, 1*; **22**, 7
μηθείς -έν (acc.) **4**, 169
μηκέτι **21**, 4
μῆκος **5**, 44; **7**, 27
μήν **3**, 24*; **4**, 118 [τί μήν(?)]
μήτε **4**, 138 (μήτε -μήτε)
μήτηρ -ερ **3**, 52. 85
μηχανή **1**, 130*
μικρός -ούς **2**, 73; -άν **8**, 11; -όν (acc.) **3**, 77; -ά (acc.) **3**, 117
μοιχώδης **3**, 89
μόλις **2**, 26; **20**, 7
μόνος **21**, 1; -η **2**, 51; -ῳ **18**, 5
Μοσχίων **3**, 71
μουσουργός -όν **6**, 18
μυροπώλιον -ίῳ **20**, 1

Νέμω νεῖμαι **14**, 8
νεώνητος -ου **5**, 36
νή **4**, 165; νὴ τ. Ἀθηνᾶν **4**, 128; νὴ τ. Ἀθ. καὶ θεούς **1**, 34; νὴ Δία **2**, 28; **7**, 13; ν. τὸν Δία **8**, 17*; ν. τ. Δ. τὸν σωτῆρα **4**, (194); νὴ τ. Ἥλιον **2**, 17; νὴ τ. θεούς **15**, 13*
νίκη -αις **2**, 71
Νικήρατος **4**, 163*; -ε **4**, 177
νοέω -ήσει **3**, 7
νομάρχος -αρχ- **2**, 7
νομίζω -ει- **1**, 24; -ε **2**, 47; νενόμικα **4**, 128; -ας **24** c, 1
Νουμήνιος -ῳ **1**, 4; -ε **14**, 7
νύμφιος -ωι **2**, 22
νύξ **9**, 16

Ξένη -ης **5**, 25; -ην **3**, 44
ξένος -ον (masc.) **3**, 102

Ὁ ὁ μέν -ὁ δέ **7**, 25—26; ὁ δέ **20**, 5; τοῦ δὲ **3**, 6; τοῖς μέγ γε **4**, 131
ὅδε τοῦδε (masc.) **4**, 166; **22**, 4; τόδε **1**, 1*; τοῦδε **7**, 6; τάδε **14**, 1*
ὁδός -όν **1**, 30; **2**, 42
οἶδα **1**, 35. 51*; **2**, 50; **3**, 39; **4**, 152; **6**, 18; **7**, 10; **9**, 8; **11**, 6; **15**, 16*; -δας **4**, 144*; -σθας **4**, 152; -εν **3**, 29; ἴσθι **3**, 78; **4**, 171; **5**, 13; εἰδέναι **9**, 11; εἴσομαι **9**, 28
οἰκεῖος -ον (masc.) **4**, 109
οἰκειότης -τος **5**, 9*
οἰκέω -ουμένης **2**, 50
οἰκία -ας (gen.) **1**, 40. 121 (?); -αν **1**, 152; **2**, 5; **5**, 14; **13**, 5; -ας (acc.) **7**, 18
οἰκότριψ **3**, 20
οἰμώζω -ε (vel ε[) **16**, 9
οἴομαι **4**, 127;
ᾠόμην **4**, 103
οἷος **2**, 22; **5**, 27; -ους **4**, (192); -ον (acc. neutr.) **4**, 103
οἴχομαι -εται **12**, 7; -ηται **5**, 50; ᾠχόμην **4**, 160
ὄλβιος -α **1**, 131
ὀλίγος -ον (acc. neutr.) **3**, 28
Ὀλύμπια (acc.) **2**, 47
ὅλως **18**, 19
ὁμηγορίς **3**, 7*
ὁμιλέω -ῶν **1**, 87
ὁμιλία -αν **3**, 70
ὅμως **4**, 158. (181); **5**, 24; **8**, 7; **15**, 8
ὄνομα (nom.) **2**, 70; -τος **3**, 53*
ὄνος **6**, 12. 14*. 15. 16; -ους **6**, 27
ὄντως **7**, 14
ὅπως (quomodo) **1**, 35; **4**, 133; coniunctio c. coni. aor. **1**, 30
ὁράω -ῶ **4**, 77; **17**, 9; -ᾷ **7**, 11; -ῶν **4**, 143; **20**, 4; εἶδες **4**, 83; ἰδοῦ **1**, 46; -εῖν **2**, 24; **9**, 4; -ών **2**, 4*; ἑόρακα **2**, 57
ὅσος -οι **4**, 129; -ον **4**, 136
ὅσπερ ᾗπερ **11**, 11
ὅστις **17**, 1; ὅτι **2**, 26; **4**, 176
ὁστισπερ ὅτουπερ **3**, 19*
ὅταν **6**, 13
οὐδαμοῦ **4**, 105
οὐδαμῶς **1**, 9
οὐδέ **5**, 28; **17**, 4
οὐδείς **2**, 60; -θείς **7**, 11*; **11**, 3; οὐθ- **12**, 3; -ενός **1**, 53; -έν **1**, 8. 38; **2**, 79; **4**. 146. 173; **5**, 18; **6**, 23; **7**, 12; **9**, 11*

οὐκοῦν 10, 4
οὖν 4, 77
οὐσία -αν 24c, 1
οὔτις -τι 1, 15
οὑτοσί 4, 172; 15, 3; τουτονί 4, 73. 77; 15, 6; τουτί (acc.) 16, 3
οὕτως 1, 9*; 5, 10*; 7, 27; 23, 1; -ω 3, 4
ὀφείλω -ων 10, 8
ὄφελος 4, 141
ὀχληρός -άν 7, 9

Παίγνιον 9, 23
παιδάριον 5, 47
παιδίον 3, 26. 64 (-ο-); (acc.) 1, 40. 49; 3, 1; 15, 4. 9
παιδισκάριον 5, 26
παῖς 7, 19; -δα 13, 8; παῖ 2, 55; (fem.) παῖς 8, 20; -δα 1, 43*; 2, 4; 3, 98; παῖ 3, 48. 58; 11, 12; παίδων 11, 10
παίω -ει 20, 6
πάλαι 1, 82; 4, 161; 6, 24
παλαιός -οῦ 5, 8
πάλιν 1, 5. 86*. 132*; 4, 106. 109; 5, 49; 6, 15; 7, 5; 9, 16; 10, 4; 12, 6
Πάμφιλος -ε 24c, 1
πανδοκεῖον -ῳ 9, 3
πανταχοῦ 6, 10
παντελῶς 3, 88
πάνυ 9, 12
παρά c. gen. 1, 31; c. acc. 3, 49
παραδίδωμι -δεδωκ- 10, 3
παράδοξος -ων (fem.) 8, 15; -ον (acc. neutr.) 4, 159
παραπείθω -σεται 5, 17
πάρειμι (adsum) -ει 4, 79; -ών 4, 173; -όντος 4, 178; 22, 4; -οῦσα 16, 2
παρέρχομαι -ελθεῖν 9, 19*
παρέχω -ετε 16, 8*
παρθένος -ον 3, 28
παρίσταμαι -αστάς 20, 5
πᾶς πάντες 2, 52; πᾶσι 2, 2; πᾶν (acc.) 1, 141; 4, 145; 7, 13; πάντα 2, 14; 9, 8; 10, 3; (acc.) 6, 11; 4, 147. 152; 14, 4*
πατήρ 2, 95*; 11, 11; -τρός 4, 148; -έρα 4, 73
παύομαι 1, 33; -σαι (imp.) 4, 169
πεζός -ῆι 3, 11
πειθαρχέω -οῦντα 14, 4
πείθω -εις 4, 159; ἐπειθόμην (med.) 3, 31*; πεισθεῖσα 16, 4
πεῖρα -αν 2, 2
πειράομαι -ωμένους 7, 3
πέμπω -ομεν 1, 25; ἔπεμψε 10, 6; πέμψας 4, 108
πένης -τος 24d
περαίνω -ε 1, 33; 2, 67; 5, 45
πέρας 9, 14
περί c. gen. 7, 21; c. acc. 4, 174
περιάγω -ει 6, 11*
περιβάλλω -βαλε 4, 112; -οῦσα 1, 41
περιμένω -ε 4, 147. 148; -νῶ 3, 9
περιπατέω -εῖν 20, 2
περιτρέχω -δραμών 9, 27
πίπτω πεσόντα 5, 30
πιστεύω -ειν 7, 15; -σαι (inf.) 9, 9
πίστις -εως 4, 176
πλημμελέω -ουμένων 8, 8
πλήν 1, 6
πλησίον 9, 2
πλουτέω -εῖν 8, 14
πνεῦμα -τος 2, 54
πόθεν 10, 2*
ποιέω -εῖ 2, 44; -εῖν 4, 112; -ῶν 4, 100; ησ- 1, 147; -ήσειν 3, 69; ἐποίησα 2, 5; πεποίηκας 4, 103; ποιῶμαι 4, 178; ποεῖς 2, 78; -εῖ 1, 38; 16, 9; -εῖν 1, 52; 5, 17*; ἐποοῦμεν 1, 19; πεπόηκας 4, 101
πολέμιος 1, 21; -ων 1, 12; -οις 4, 130
πόλις -ιν 6, 6
πολίτης -αις 3, 36
πολλάκις 4, 134
πολλαχοῦ 3, 5
πολύς -λοί 1, 157; -ύ 4, 107; 16, 17; -λά (acc.) 3, 85; 4, 87. 164; 17, 8; πλέον 1, 1; πλειστ- 2, 99
πορφυροῦς -ᾶς (gen.) 3, 47
ποσάκις 5, 14
πότος 6, 7. 17
ποῦ 8, 20*; 15, 7
πού 2, 24; 3, 7; 6, 9; 23, 1
πούς πόδας 3, 106
πρᾶγμα 1, 96; 3, 32; -τος 9, 7; 20, 3; -τι 1, 35; -μα (acc.) 1, 141. 147; 4, 102. 132. 155; -τα 4, 153; -άτων 1, 23; 4, 75. 146; 8, 18; -τα 4, 174
πράττω -ε 1, 13; ἔπραττε 7, 24*; πράξαις 4, 176; πεπραγμένοις 4, 125
πρέπει 7, 16*
πρέσβεις (acc.) 1, 25

πρίν **4**, 152; **18**, 19
προέρχομαι -εσθαι **3**, 77*; -ελθών **1**, 54*; **3**, 70
προίημι -εσαι **1**, 41
προΐξ -κός **5**, 12
Πρόκνη **22**, 5
προλαμβάνω προὔλαβες **5**, 12
πρόνοια -αν **4**, 127
προπετής -ῶς **4**, (187)
πρός c. gen. θεῶν **2**, 86; **3**, 7; **4**, 169. (186); **22**, 6; c. dat. **20**, 1
προσβλέπω -ειν **4**, 82
προσγελάω -ῶσι **24**a
προσδοκάω -ᾷς **5**, 2; -ῶσι **3**, 73*; -οκώμενον **12**, 11
πρόσειμι (adeo) -ει **4**, 80; -ιέναι **2**, 2; **9**, 13; -ιόντα **14**, 5; **20**, 4
προσέρχομαι -εται **6**, 14. 15
προσήκει **4**, (192)
προσκάθημαι -ένοι **5**, 21
προσπατταλεύω -πεπατταλευμένον (masc.) **22**, 2
προστάτης -ατ- **19**, 5
προστάττω -έταττε **2**, 5
πρότερον **5**, 32; **11**, 14*
προϋπάρχειν -ούσηι **4**, (184)
πρόφασις -ιν **8**, 11
πρώτιστος **6**, 26
πρῶτον **1**, 12. 40; **3**, 37; **6**, 12; **7**, 4; **8**, 17. 20
πτεροκοπέω -οῦντας **24**b, 2
πτέρυξ **3**, 42
πυνθάνομαι -νῃ **24**b, 1; πεύσεται **8**, 19; ἐπυθόμην **3**, 25
πύξ **20**, 6
πῦρ **2**, 70; (acc.) **2**, 69; **5**, 46*
πώποτε **13**, 3*
πῶς **1**, 10. 14; **4**, 150. (193); **5**, 2

Ρ (= 100) **4**, 100 in marg.
ῥάιδιος -ον **4**, 171; -ως **2**, 31
ῥῆσις -ιν **7**, 8
ρίπτω ῥῖψον **1**, 151

Σάτυρος **21**, 4
σαφής -ῶς **1**, 91; **2**, 51; **7**, 9
σεαυτοῦ -ήν **1**, 57; σαυτόν **2**, 16; **4**, 146 (pro σέ)
Σίμων **5**, 43 in marg.
σκέλος -ει **20**, 5
σκεῦος -η (acc.) **22**, 4
σκοπέω -ῶμεν **1**, 46*; -εῖν **2**, 2
σπαθάω -ᾷς **6**, 25
σπάω -σάμενον (masc.) **3**, 83
σπουδαῖος -ον (masc.) **3**, 80; -ον (acc. neutr.) **3**, 74
σπυρίς -δα **1**, 2
στέφανος -ους **17**, 13
στεφανόω -οῦσθε **5**, 43
στρατηγός -όν **2**, 28
στρατόπεδον **1**, 92
Στράτων **9**, col. II. in marg. sexies; -α **9**, 7 in marg.
Στρόβιλος -ε **2**, 54. 55
συγγνώμη -ν **4**, 157
συγκλη- **1**, 105
συλλαβή -ῆς **2**, 69
συμβαίνω -βῆι **6**, 7; -βεβηκότων **17**, 3
συμβολαί -άς **1**, 66*
σύμβολον (acc.) **3**, 57
σύμμαχος -ους **9**, 22
σύμπλους **4**, 161
συμποτικός -οῦ **5**, 34*
συμφορά -άν **1**, 134
συναρπάζω -σόμεθα **1**, 93
συνδιακτορέω -εῖ **21**, 1
συνέρχομαι -ελθεῖν **5**, 16
συνήθεια **4**, 113
συνοῖδα -ειδέναι **4**, 133; -ώς **4**, 174
συνοικίζω -ων **5**, 6
συντάττω -ξομαι **5**, 42
συντείνω -όμενον **4**, 144
σύντομος -ωτέρου **18**, 10*
συρίζω -ξητε **22**, 7
Σύρος -ε **18**, 6
συσκευάζω -σηι **1**, 31; -σάτω **1**, 33
συχνός -ά (acc.) **3**, 92
σφόδρα **3**, 88; **20**, 4
σχεδόν **4**, 156
σχολή -ήν **6**, 4
σῴζω -σουσι **5**, 29; -σειε **5**, 28; -ον **2**, 58*
σῶμα (acc.) **3**, 43; -των **7**, 21
Σωσθένης **7**, 16
Σώστρατος -ῳ **1**, 119*
σωτήρ -α **4**, (194)
σωτηρία -ν **1**, 59; **7**, 24

Τάλας **4**, 135; -αν **9**, 10
τᾶν **1**, 11; **4** 154
Τάνταλος -ου **6**, 27*
ταπεινός -ῶν **8**, 15
ταράττω -ξηις **1**, 152
ταχύς -ύν **2**, 80*; -ύ **3**, 105; **17**, 13; θᾶττον **12**, 3; τάχιστα **2**, 24; **6**, 3
τέκνον **1**, 133. 177 (νο-); -α (acc.) **3**, 44. 61
τελώνης -ην **3**, 82

τήμερον **1**, 17. 20; **13**, 4*
Τηρεύς -έα **22**, 3. 4
τηρέω -εῖν **22**, 4
τίνω -σαι (opt.) **5**, 39
τοιγαροῦν **2**, 32
τοιοῦτος -ου **2**, 15; -ον **3**, 5; -οι **4**, 175; -ουτ- **2**, 79; -αῦτα (acc.) **4**, 100; **9**, 10
τόκος **15**, 8
τολμάω -ητέον **3**, 34; τετόλμηκε **16**, 3
τόπος -ου **6**, 13; -ον **3**, 2
τοσοῦτος -ῳ **1**, 28; -ων **7**, 29
τρεῖς **4**, 175; τριῶν **2**, 26
τρέφω -ειν **3**, 2
τρέχω -ειν **2**, 47; **14**, 2; δραμών **3**, 98; **9**, 32; δραμετέον (?) **9**, 21
τρίοδος -οις **24**a
τρίτος -ον **2**, 128; **3**, 30; το- **3**, 110
τριωβολο- **19**, 3
τρόπος -ου **8**, 12; -ον **3**, 33; **4**, 110. 153; **7**, 4; **14**, 5; -ους **1**, 36
τρόφιμος **8**, 20; -ον **5**, 41; -ε **2**, 15. 89
τρυφή -ήν **6**, 28
τυγχάνω τύχω **14**, 3; τυχεῖν **2**, 3; -όντα **5**, 33
τυχόν **1**, 15*; **8**, 17
τύχη **3**, 56; **4**, 83; -ηι **1**, 37

Ὑγιής -ές (acc.) **3**, 23
ὑπαναδύω -εδύετο **3**, 87
ὑπάρχω -ειν **6**, 19
ὑπεραγωνιάω -ῶν **3**, 51
ὑπερακοντίζω -ηκόντικας **4**, 124
ὑπερβολή **8**, 16; εἰς -ήν **2**, 30
ὑπερεπιτήδειος -ως **4**, 126
ὑπό **4**, 166; **8**, 9
ὑπολαμβάνω **4**, (189); -ουσι **4**, 132
ὑπομένω **6**, 24
ὑποψία -αν **4**, 156
ὕστερο- **15**, 11

Φαίδιμος -ῳ **4**, 105; -ε **4**, 78. 154. 164. 170
φαίνομαι -εται **1**, 36. 38; φανήσεται **5**, 11; ἐφάνη **5**, 5; φανείς **3**, 62
φανερός **14**, 8; -ο- **1**, 139; -όν (nom.) **15**, 15; -ά (nom.) **10**, 3
φέρω -ει **17**, 14; -ετε (imp.) **1**, 42; οἴσειν **5**, 2; ἤνεγκε **15**, 10*; ἐνεγκεῖν **7**, 14
φεύγω -ει **7**, 25; -ετε (imp.) **1**, 12; -ων **20**, 7; -ξομαι **6**, 3
φημί **13**, 4; -σί **3**, 102; **4**, 169; **23**, 1; ἔφη **3**, 70; φήσειεν **7**, 28
Φιδίας -ία **15**, 7
φιλάνθρωπα -ων **3**, 27
φίλαυλος -ον (masc.) **22**, 1
φιλία **4**, 113
φιλοδέσποτος **8**, 13
φιλόκαλος -οι **17**, 18
φίλος **4**, 108; **16**, 7; -ον **4**, 168; -οι **4**, 140. 175; -ων **4**, 122. 137; -οις **1**, 118; **4**, 129; -ους **17**, 5; φίλτατε **2**, 77; **4**, 111; -α (acc.) **11**, 12
Φιλῶ -οῖ **24**b, 1
φόβος **4**, 131
φράζω -σω **1**, 58; -σον **3**, 119; -σαι **3**, 107; **8**, 12
φρονέω -ῶν **3**, 23
φροντίς -δος **5**, 38
φυλαρχία -ας (gen.) **5**, 4
φύομαι ἔφυς **2**, 95
φύσις -ει **10**, 13; -ιν **3**, 45

Χαιρέστρατος -ατ- **4**, (180); -ον **4**, 107; -ε **4**, 165. 168
χαίρω -ε **4**, 78. 111. 164; -ειν **2**, 43
χαλκοῦς -ν (Χαλκοῦν) **20**, 2
χάραξ -κι **6**, 6
χαρίζομαι -ενος **21**, 3
χάριν **5**, 8*
χάρις **3**, 84*; -ιν **3**, 26
χασμάομαι -ωμένῳ **2**, 27
χειμάζω -ομαι (pass.) **4**, 166
χιτωνίσκος -ου **3**, 42
χολή **8**, 13
χοροῦ **2**, 41*; sub v. **3**,73; **4**, (182)
χορτάζομαι -εται **9**, 5
χράω χρήσαντι **1**, 4
χρή **1**, 52; **4**, 112; **5**, 30*; **20**, 4; ἐχρῆν **7**, 29*
χρήματα **24**c, 2
χρηστός -όν (masc.) **8**, 13; -ῶν **1**, 47
χρόνος -ου **4**, 113; -ον **3**, 54
χρυσίον (acc.) **1**, 27
χρῶμα -τος **3**, 54
χώρα **2**, 51

Ψοφέω ἐψόφηκε **1**, 1
ψυχρός -όν (nom.) **22**, 6

Ὥσπερ **1**, 12*; **3**, 99
ὥστε **3**, 75; **20**, 6

INSVNT

pag.
1. Pap. Hibeh 6 3
2. „ Flind. Petr. 4, Hibeh 5, Grenfell II 8b, Ryland 16a . . 11
3. „ Ghôran I 20
4. „ Ghôran II 29
5. „ Oxyr. 11 38
6. „ Berolin. 9941 43
7. „ Argentorat. 53 45
8. „ Oxyr. 10 48
9. „ Societ. ital. 99 49
10. „ Hibeh 12 51
11. „ Oxyr. 429 52
12. „ Oxyr. 430 53
13. „ Oxyr. 431 54
14. „ Oxyr. 677 54
15. „ Oxyr. 862 55
16. „ Oxyr. 1238 56
17. „ Oxyr. 1239 57
18. „ Ryland 16 58
19. „ Oxyr. 678 59
20—22. Fragm. e Didymi commentario 60
23—24. „ e Satyri vita Euripidis 61
APPENDIX
1 Argumenta metrica pap. Ghôran II 63
2 Pap. Oxyr. 863 65
INDEX VERBORVM 68

Frommannsche Buchdruckerei (Hermann Pohle) in Jena. — 4533

A. Marcus und E. Webers Verlag in Bonn.

MENANDERSTUDIEN

VON

SIEGFRIED SUDHAUS

Preis 4 Mark.

Die zweite Auflage der Sudhausschen Menanderausgabe (Heft 44/46 der „Kleinen Texte", vergl. das Verzeichnis am Schluß) bringt und verwertet die Ergebnisse von drei Forschungsreisen nach Kairo. Christian Jensen hat zu zwei verschiedenen Malen den Papyrus durchgearbeitet, Sudhaus mit seinem Manuskript der Ausgabe in der Hand eine dritte Nachprüfung unternommen. So ist der Apparat von allen früheren Ausgaben unabhängig neugestaltet worden. In seinen Menanderstudien bringt Sudhaus die wichtigsten Ergebnisse dieser Neubearbeitung zur kritischen Darstellung und unterzieht die entscheidenden Stellen einer eingehenden Behandlung: so ist dies Buch eine notwendige Ergänzung zu den knappen Andeutungen im Apparat der Ausgabe.

KLEINE TEXTE FÜR VORLESUNGEN UND ÜBUNGEN

HERAUSGEGEBEN VON HANS LIETZMANN

1 Das Muratorische Fragment und die monarchianischen prologe zu den evangelien, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
2 Die drei ältesten Martyrologien, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 18 S. 0.40 M.
3 Apocrypha I: Reste d. Petrusevangeliums, d. Petrusapocalypse u. d. Kerygma Petri, hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
4 Ausgewählte Predigten I: Origenes homilie X zum Jeremias, homilie VII zum Lukas, homilie XXI zum Josua hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 25 S. 0,70 M.
5 Liturgische Texte I: Zur gesch. d. orientalischen taufe u. messe im 2. u. 4. jahrh., ausgew. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
6 Die Didache hrsg. v. H. Lietzmann. 3. Aufl. 16 S. 0.30 M.
7 Babylonisch-assyrische Texte, übers. v. C. Bezold. I. Schöpfung und Sintflut. 2. Aufl. 24 S. 0.40 M. [21 S. 0.40 M.
8 Apocrypha II: Evangelien, hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl.
9 Ptolemaeus Brief an die Flora hrsg. v. A. Harnack. 2. Aufl. 10 S. 0.30 M.
10 Die Himmelfahrt des Mose, hrsg. v. C. Clemen. 16 S. 0.30 M.
11 Apocrypha III: Agrapha, slavische Josephusstücke, Oxyrhynchusfr. 1911 hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 26 S. 0.50 M.
12 Apocrypha IV: Die apokryphen briefe des Paulus an die Laodicener und Korinther, hrsg. v. A. Harnack. 2. Aufl. 0.60 M.
13 Ausgewählte Predigten II: Fünf festpredigten Augustins in gereimter prosa, hrsg. v. H. Lietzmann. 16 S. 0.30 M.
14 Griechische Papyri hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 32 S. 0.80 M.
15/16 Der Prophet Amos, Hebräisch und Griechisch, hrsg. v. J. Meinhold und H. Lietzmann. 32 S. 1.00 M.
17/18 Symbole der alten Kirche, ausgewählt von H. Lietzmann. 2. Aufl. 40 S. 1.— M.
19 Liturgische Texte II: Ordo missae secundum missale romanum, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 32 S. 0.40 M.
20 Antike Fluchtafeln hrsg. v. R. Wünsch. 2. Aufl. 31 S. 0.70 M.
21 Die Wittenberger u. Leisniger Kastenordnung 1522, 1523, hrsg. v. H. Lietzmann. 24 S. 0.60 M.
22/23 Jüdisch-aramäische Papyri aus Elephantine sprachlich und sachlich erklärt v. W. Staerk. 2. Aufl. 38 S. 1.30 M.
24/25 Luthers geistliche Lieder, hrsg. v. A. Leitzmann. 31 S. 0.60 M.
26/28 Lateinische christliche Inschriften mit einem anhang jüdischer inschriften, ausgew. u. erkl. v. E. Diehl. 2 Aufl. 86 S. 2.20 M.
29/30 Res gestae divi Avgvsti, hrsg. u. erkl. v. E. Diehl. 2. Aufl. 40 S. 1.20 M. [15 S. 0.40 M.
31 Zwei neue Evangelienfragmente hrsg. u. erkl. v. H. B. Swete.
32 Aramäische Urkunden z. gesch. d. Judentums im VI u. V jahrh. vor Chr. sprachl. u. sachl. erkl. v. W. Staerk. 16 S. 0.60 M.
33/34 Supplementum Lyricum (Archilochus Alcaeus Sappho Corinna Pindar) hrsg. v. E. Diehl. 2. Aufl. 44 S. 1.20 M.
35 Liturgische Texte III: Die konstantinopolitanische messliturgie vor dem IX. jahrhundert v. A. Baumstark. 16 S. 0.40 M.
36 Liturgische Texte IV: Martin Luthers Von ordnung gottesdiensts. Taufbüchlein, Formula missae et communionis 1523 hrsg. v. H. Lietzmann. 24 S. 0.60 M.

37 Liturgische Texte V: Martin Luthers Deutsche Messe 1526 hrsg. v. H. Lietzmann. 16 S. 0.40 M.
38/40 Altlateinische Inschriften hrsg. v. E. Diehl. 2. Aufl. 92 S. 2.40 M., gbd. 2.80 M.
41/43 Fasti Consulares Imperii Romani (30 v. Chr. – 565 n. Chr.) mit Kaiserliste bearb. v. W. Liebenam. 128 S. 3 M., gbd. 3.40 M.
44/46 Menandri reliquiae nuper repertae hrsg. v. S. Sudhaus. 2. Aufl. 103 S. 2.00 M., gbd. 2.40 M. [mann. 64 S. 1.50 M.
47/49 Lateinische altkirchliche Poesie ausgewählt v. H. Lietz-
50/51 Urkunden zur Geschichte des Bauernkrieges und der Wiedertäufer hrsg. v. H. Böhmer. 36 S. 0.80 M.
52/53 Frühbyzantinische Kirchenpoesie I: Anonyme hymnen des V.—VI. jahrhunderts ediert v. Dr. Paul Maas. 32 S. 0.80 M.
54 Kleinere geistliche Gedichte des XII Jahrhunderts hrsg. v. A. Leitzmann. 30 S. 0.80 M.
55 Meister Eckharts Buch d. göttlichen Tröstung u. von dem edlen Menschen hrsg. v. Ph. Strauch. 51 S. 1.20 M.
56 Pompeianische Wandinschriften hrsg. v. E. Diehl. 60 S 1.80 M.
57 Altitalische Inschriften hrsg. v. H. Jacobsohn. 32 S. 0.80 M.
58 Altjüdische liturg. Gebete hrsg. v. W. Staerk. 32 S. 1.00 M.
59 Der Mišnatraktat Berakhoth in vokalisiertem Text herausg. v. W. Staerk. 16 S. 0.60 M.
60 Edward Youngs Gedanken über die Originalwerke übersetzt von H. E. v. Teubern hrsg. v. K. Jahn. 46 S. 1.20 M.
61 Liturgische Texte VI: Die Klement. liturgie a. d. Const. apost. VIII mit anhängen hrsg. v. H. Lietzmann. 32 S. 0.80 M.
62 Vulgärlatein. Inschriften hrsg. v. E. Diehl. 180 S. 4.50 M., gbd. 5 M.
63 Goethes erste Weimarer Gedichtsammlung mit varianten hrsg. v. A. Leitzmann. 35 S. 0.80 M., gbd. 1.20 M.
64 Die Oden Salomos aus dem syrischen übersetzt mit anmerkungen von A. Ungnad und W. Staerk. 40 S. 0.80 M.
65 Aus der antiken Schule. Griechische texte auf papyrus holztafeln ostraka ausgew. u. erklärt v. E. Ziebarth. 33 S. 2. Aufl. 0.80 M.
66 Aristophanes Frösche mit ausgewählten antiken scholien herausgeg. v. W. Süss. 90 S. 2 M., geb. 2.40 M. [56 S. 1.20 M.
67 Dietrich Schernbergs Spiel von Frau Jutten hrsg. v. E. Schröder.
68 Lateinische Sacralinschriften ausg. v. F. Richter. 45 S. 0.90 M.
69 Poetarvm vetervm Romanorvm reliquiae selegit E. Diehl. 165 S. 2.50 M., geb. 3.— M.
70 Liturgische Texte VII: Die Preussische Agende im auszug hrsgeg. v. H. Lietzmann. 42 S. 0.80 M., geb. 1.— M.
71 Cicero pro Milone mit dem commentar des Asconivs und den Scholia Bobiensia hrsg. v. P. Wessner. 1.60 M., geb. 2.— M.
72 Die Vitae Vergilianae hrsg. v. E. Diehl. 60 S. 1.50 M.
73 Die Quellen von Schillers und Goethes Balladen zusammengestellt v. A. Leitzmann. 51 S. 3 Abb. 1.20 M., geb. 1.50 M.
74 Andreas Karlstadt von abtuhung der bilder und das keyn bedtler vnther den christen seyn sollen 1522 und die Wittenberger beutelordnung hrg. v. H. Lietzmann. 32 S. 0.80 M.
75 Liturgische Texte VIII: Die Sächsische Agende im auszug hrsg. v. H. Lietzmann. 36 S. 0.80 M., geb. 1.— M.
76 Auswahl aus Abraham a. S. Clara hrsg. v. K. Bertsche. 47 S. 1.— M.

KLEINE TEXTE FÜR VORLESUNGEN UND ÜBUNGEN

HERAUSGEGEBEN VON HANS LIETZMANN

136

TÜRKISCHE NACHRICHTEN

FÜR ÜBUNGEN IM TÜRKISCHEN IN ORIGINALSCHRIFT

AUS ZEITUNGEN ZUSAMMENGESTELLT
UND
MIT ANMERKUNGEN VERSEHEN
VON

ARTHUR UNGNAD

BONN

A. MARCUS UND E. WEBER'S VERLAG

1916

VORWORT

Eine unerläßliche Bedingung für das Verständnis des modernen Osmanischen bildet die Zeitungslektüre, mit der man nach Erledigung der Grammatik möglichst bald beginnen sollte. Zu diesem Zwecke könnte man sich ja Zeitungen aus Konstantinopel schicken lassen; indes wird der Anfänger da bald auf allerlei Schwierigkeiten stoßen. Der Druck ist oft undeutlich und infolge des Transportes abgerieben, aus der Fülle des Stoffes findet man nicht leicht etwas Passendes heraus und die Menge der dem Anfänger unbekannten Wörter und Redewendungen entmutigt diesen.

Diesen Übelständen soll das vorliegende Heft abhelfen. Es bringt in 5 Abschnitten (1. Weltkrieg; 2. Amtliche Berichte; 3. Innere Angelegenheiten; 4. Vermischtes; 5. Anzeigen) mehr als 60 Artikel, deren Lektüre durch Erläuterungen erleichtert wird. In den einzelnen Abschnitten sind die Artikel möglichst nach der Schwierigkeit geordnet. Voraussetzung war, daß der Leser ein kleines Wörterbuch zur Hand hat. Das bei Hartleben-Wien erschienene Türkisch-Arabisch-Deutsche Wörterbuch von Tewfik Ahsan und E. A. Radspieler mag für diese Zwecke genügen; für selbständige Zeitungslektüre ist es (trotz der Bemerkungen im Vorwort) unbrauchbar. Man wird da kaum das treffliche Dictionaire Turc-Français von Ch. Samy bey Fraschery, dessen letzte Auflage 1911 (Konstantinopel) von Diran Kélékian besorgt ist, entbehren können.

Von der Setzung des Kesre (Esre) in der persischen *Izāfet* ist reichlich Gebrauch gemacht worden. Sonst ist der zugrundeliegende Text nur hier und da unwesentlich verändert worden. Sämtliche Artikel stammen aus dem Kriegsjahr 1915 und sind verschiedenen Zeitungen (*Tasfīri-efkjār*, *Tanīn*, *Ikdām*, *Terǧemāny-hakȳkat*, *Sabāh*, *Ǧyhāny-islām*) entnommen. Als Anhang ist die Kriegserklärung der Türkei an den Dreiverband beigefügt.

Neujahr 1916.

A. Ungnad.

ABKÜRZUNGEN

a = arabisch | p = persisch.

حربِ عمومی

(١) دده آغاجده[1]

صوفیه ١٩ نیسان — سکز انکلیز سفینهٔ حربیه‌سی[2] اولکی[3] کون دده آغاج لیماننه داخل[4] اولمشلردر.

(٢) صربلر[5] البصانی[6] اشغال[7] ایتدیلر

برلین ١٠ حزیران — صرب قطعاتی[8] الباصان شهرینی اشغال ایتمشلردر.

(٣) طورپیللنمش[9]!

لوسرن[10]، ١٢ حزیران — (لادی سالیسبوری) نامنده‌کی واپور بر آلمان تحت البحری[11] طرفندن طورپیللنمشدر.

(٤) فلمنکك[12] بیطرفلغی[13]

برلین ٢٩ مایس — فلمنك حکومتنك رسمی[14] غزته‌سی، حکومتِ مذکوره‌نك ایتالیا وآوستریا محاربه‌سی اثناسنده قطعی[15] بر بیطرفلق محافظه[16] ایده‌جکنی بیلدیرییور.

(٥) انکلیز ضایعاتِ[17] عمومیه‌سی ٣

برلین ١٠ حزیران — (آسکویت) حربك بدایتندن[18] ١٥ مایسه‌قدر

---

[1] Dedeagatsch. [2] *harbī* (a) zum Krieg gehörig, Kriegs-. [3] neulich, vorgestrig. [4] *dāḫil* (a) hineingehend. [5] *syrb* Serbe. [6] Elbasan (in Albanien). [7] *išġāl* (a) Besetzung. [8] *kyt'a* (a) Abteilung: arab. Plur. auf *-āt*. [9] *torpil* (frz.) Torpedo; *torpillenmek* torpediert werden. [10] Luzern (in frz. Aussprache). [11] *tahtelbahyr* (a) Unterseeboot. [12] *felemenk* Holland. [13] *bītaraf* (p, a) neutral. [14] *resmī* (a) offiziell. [15] *kat'ÿ* (a) definitiv (= streng). [16] *muhāfaza* (a) Bewahrung. [17] *zājy'āt* (a) Verluste. [18] *bedājet* (a) Beginn.

فرانسه وچناق قلعه[1] دار الحربلرنده‌كى[2] انكليز ضايعاتنك ٣٠٠٠٠٠ كيشى‌يه بالغ[3] اولديغنى عوام[4] قماره‌سنه[5] تبليغ[6] ايتمشدر.

(٦) فاچ ميترالبوز[7] آلينديى؟

برلين ٢٩ مايس — «برلينر چايتونغ»[8] غزته‌سى، حربك بدايتندنبرى آلمان وآوستريا — مجارستان[9] قطعاتنك روسلردن (٣٠٠٠)ى متجاوز ميترالبوز آلدقلرينى اشعار ايديبور.

(٧) ماكنزه‌ن[10] اردوسى نرده؟

برلين ٢٩ مايس — «برلينر تاغبلات» غزته‌سى مخابرى غزته‌سنه تلغرافله[11] اشعار ايديبور: (ماكنزه‌ن) اردوسنك صاغ جناحى (پرزه‌ميسل-لەنبرغ) شمندوفر[12] خطنك اون كيلومترو قدر[13] شمالنه واصل اولمشدر.

(٨) زه‌پلينلرك[14] تعرضى

برلين ١٧ نيسان — لوندره‌دن وارد اولان خبرلره كوره زه‌پلينلرك تعرضى اك زياده لووه‌ستوفتده[15] خسارى بادى[16] اولمش، بوراده بولنمقده اولان كليتلى[17] مقدارده كراسته‌لر[18] آتش آلمشدر.

(٩) لوزيتانيا واپورى غرق ايدلمش

برلين ٧ مايس — لوندره‌دن بيلديريليور: رويتر

---

[1] *čanak kal'e* Topffeste, Bezeichnung der Dardanellen. [2] *dārül-harb* (a) Kriegsschauplatz, also: Kriegsschauplätze von (= in) Frankreich (*fransa*) und Tschanak-kal'e (= Dardanellen). [3] *bāliğ* (a) kommend, erreichend, sich belaufend (auf = Dat.). [4] *awām* (a) Volk. [5] *kamara* Kammer. [6] *tablīğ* (a) Überbringung, Bericht. [7] *mitraljöz* (frz.) Maschinengewehr. [8] چ = deutsches *z*. [9] *mağāristān* (p) Ungarn. [10] Mackensen. [11] *telegráfla* telegraphisch. [12] *šemendyfér* Eisenbahn (frz. *chemin de fer*). [13] etwa. [14] *zeppelin* (nach engl. franz. Aussprache des *z*). [15] Lowestoft. [16] *bādī* (a) verursachend. [17] *küllījetli* massenhaft. [18] *kerāste, kereste* (p) Bauholz.

آژانسى [1] «قونار» [2] قومپانياسنه منسوب «لوزيتانيا» واپورينك
طورپيللەنەرك [3] غرق اولديغنى «قوئينستون» [4] دن استخبار [5]
ايتمشدر. امداد يوله چيقارلمشدر.

(١٠) خسارزده [6] بر انكليز سابح طيارەسى [7]

بر هولاندا [8] طورپيدوسى (ئەسقو) [9] نهرى آغزنده خسارزده
بر انكليز سابح طيارەسنه تصادف ايدوب ايچنده‌كى طيارەجى
ايله بر انكليز ضابطنى قورتارمشدر. سابح طياره اليوم [10]
(فلەسينغ)دە [11] بولنمقدەدر. انكليز ضابطى موقوفدر [12].

(١١) شيمديه قدر ٣٠٠٠٠ كوكللى [13]

برلين ١١ حزيران — [عثمانيشر لوئيد] ويانەدن (دويچه
تاغس چايتونغ)ە اشعار ايديليور: قارنيول [14] دوقەلغى [15] داخلنده
ايتاليايه قارشو اولان محاربەيه اشتراك [16] ايتمك اوزره شمدى‌يه
قدر اللى ياشنى متجاوز اوتوز بيك كشى كوكللى قيد [17]
اولنمشلردر.

(١٢) بر فرانسز طورپيدوسى [18] قرەيه اوطورمش [19]

قوش آطەسى ١٧ مايس — بو كون بعد الزوال [20] بر باچقده

---

1 Reuter-Agentur. 2 Cunard. 3 *torpillenmek* torpediert werden. 4 Queenstown. 5 *istiḫbār* (a) Erfahren. 6 *ḥasār-zede* (a, p) verlustgetroffen = havariert. 7 *sābyh tajjāra* (a) schwimmendes Flugzeug = Marineflugzeug. 8 *holanda* Holland. 9 *esko* Schelde (frz. Escaut). 10 *el-jewm* (a) heute. 11 Vlissingen. 12 *mewkūf* (a) interniert. 13 *gönüllü* freiwillig. 14 *karnyjol* Krain. 15 *dukalyk* Herzogtum. 16 *ištirāk* (a) Teilnahme. 17 *kayd* (a) Eintragung, Meldung. 18 *torpido* Torpedoboot. 19 *oturmak* sich setzen, wird meist mit Tē geschrieben. 20 *ze-wāl* (a) Sinken, *bu'd-ezzewāl* Nachmittag. (Das *l* des arabischen Artikels *el* assimiliert sich dem arabischen Zischlaut.)

ليمانمزده كورولن بر فرانسز طورپيدوسى سواحلمزى[1] ترصد
ايتدكدنصكره قصبه‌يه بر ميل مسافه‌ده[2] ييلانجى[3] بورنى
آرقه‌سندن كچديكى اثناده[4] قره‌يه اوطورمشدر.

(١٣) آلمان فارماصونلرينك[5] قرارى[6]

برلين ٢٩ مايس — آلمان فارماصون لوجه‌سى[7]، بوكونكى
اجتماعده ايتاليان فارماصونلرينك اتخاذ[8] ايتدكلرى حركتدن
طولايى[9] كرك[10] بونلرله وكرك فرانسز فارماصونلرى ايله قطع
مناسباته[11] قرار ويرمشدر.

(١٤) آلمان تحت البحرلرينه[12] قورصان[13] معامله‌سى[14]

روما ١٠ مارت — پارسدن اشعار[15] ايديليور: (ئه‌قودوپارى)نك
لوندره‌دن آلديغى معلوماته[16] كوره «لورد بره‌ره‌سفورد»
پارلمنتودن[17] اسير ايديلن آلمان تحت البحرلرى مرتباتنه[18]
قورصانلره مخصوص قوانينك[19] تطبيقنى[20] طلب ايتمشدر.

(١٥) آلمان تحت البحرلرينك[21] موفقيتى[22]

بر آلمان تحت البحرى ايكى انكليز طورپيدوسنى غرق ايتمشدر
برلين ١١ حزيران — لوندره‌دن اشعار اولنيور: انكلتره بحريه[23]

---

[1] *sewāhyl* (a), Plural von *sāhyl* Ufer. [2] *mesāfe* (a) Entfernung. [3] *jylanğy* Schlangenfänger (Name eines Vogels), also Schlangenfänger-Vorgebirge. [4] *esnā* (a) Zwischenzeit; *esnādá* während. [5] *farmason* = franc-maçon, free mason Freimaurer. [6] *karār* (a) Entschluß. [7] *loğa* Loge. [8] *ittiḫāz* (a) Ergreifung. [9] *dolajy* (mit Abl.) wegen. [10] *gerek* ... *we-gerek* sowohl ... als auch. [11] *münāsebet* (a) Beziehung (*āt* = arab. Plural). [12] *tahtelbahyr* (a) Unterseeboot. [13] *kursan* (ital.) Seeräuber. [14] *mu'āmele* (a) Behandlung. [15] *iš'ār* (a) Meldung. [16] *ma'lūmāt* (a) Informationen. [17] *parlamento*. [18] *mürettebāt* (a) Besatzung. [19] *kānūn*, Plur. *kawānȳn* (a) Gesetz. [20] *tatbȳk* (a) Anwendung. [21] *tahtelbahyr* (a) Unterseeboot. [22] *müweffakȳjet* (a) Erfolg. [23] *bahrīje* (a) Meeressache = Marine.

نظارتنك اخبارينه نظراً[1] انكلتره سواحلِ[2] شرقيه‌سنده سير و سفر ايدن (١٤) و (١٠) نومرولى ايكى انكليز طورپيدوسى اون حزيران صباحى بر آلمان تحت البحرى طرفندن غرق ايدلمشلردر. مذكور طورپيدولر مرتباتندن[3] اوتوز كشى قورتيلوب ساحله چيقمشلردر.

(١٦) روسلر قوشاديلديلر[4]

ويانه ٩ حزيران — حرب مخابرلرى[5]، روسلرك (لەنبرغ)ى[6] تخليه[7] ايتدكلرى صره‌ده[8] موزه‌لرى[9] يغما ايتمش اولدقلرينى اشعار[10] ايديورلر. غاليچيانك[11] جنوبِ غربيسنده[12] روسلر جنوب وغرب طرفندن قوشاديلمشلردر. (لەنبرغ) خطى كسيلمشدر. روسلر ايچون اك صوك چارهٔ خلاص[13] بسارابيايه[14] چكيلمكدر[15].

(١٧) آوستريا — ايتاليا محاربه‌لرى

ويانه ٩ حزيران — «آز ئەست»[16] غزته‌سى، آوستريالیلرك ايتاليانلرى (لاندرو)[17] قربنده «مونته پيانو» دن[18] طرد[19] ايتدكلرينى «ايزونزو»[20] قربنده‌كى محارباتك توسع[21] ايله‌مكده اولديغنى ووضعيتك[22] عموميتله[23] آوستريالیلر لهنده[24] بولونديغنى اشعار ايديور.

---

[1] *nazaren* (a) gemäß. [2] *sewāhyl* (a), Plur. von *sāhyl* Küste. [3] *mürettebāt* (a) Besatzung. [4] *kušatmak* umzingeln. [5] *muḫā-byr* (a) Berichterstatter. [6] Lemberg. [7] *taḫlīje* (a) Räumung. [8] *syra* Verlauf. [9] *muse* Museum. [10] *iš'ār* (a) Mitteilung. [11] Galizien. [12] *ġarbī* (a) westlich. [13] *ḫalās* (a) Rettung. [14] Bessarabia. [15] *čekilmek* sich (zurück)ziehen. [16] Az Est. [17] Landro. [18] Monte Piano. [19] *tard* (a) Vertreibung. [20] Isonzo. [21] *tewessü'* (a) Ausdehnung. [22] *waz'ījet* (a) Lage. [23] *umūmījét-le* allgemein. [24] *leh* (a) für (ihn); *leh(in)de* zu (seinen) Gunsten.

(١٨) دشمن طيارەسى[1]

استونغارت ١٧ نيسان — (رسمى) دون صباح ساعت طقوزى اللى كچه[2] برسطحلى[3] بر فرانسز طيارەسى روتوايل[4] باروتخانەسى اوزرينه بومبا آتمشدر. ايكى سيويل[5] تلف[6]، برى آغير صورتده مجروح اولمشدر. خسارات ماديه[7] اهميتسزدر[8]. آتيلان قورشونلر[9] طيارەيى خساره اوغراتديغندن[10] جنوب غربى استقامتنه[11] چكيلمشدر[12].

(١٩) قراكويەواج مهمات[13] فابريقەسندە يانغين

برلين ١٢ حزيران — [عثمانيشر لوئيد] صربيەنك (قراكويەواج) اسلحه[14] فابريقەلرينه قارشى طيارەلرله[15] ياپيلان تعرض حقنده تفصيلات[16] آتيەيه[17] دسترس[18] اولنمشدر: بش آوستريا طيارەجيسى صرب عسكرينك شدتلى آتشلرندن فتور[19] ايتمكسزين (قراكويەواج) طوپخانەسنى بومباردمان ايتمشلردر. فشنك[20] فابريقەسى، اشتعاللر[21] وحريق[22] يوزندن[23] كلياً[24] خراب اولمشدر. طوپ فابريقەسنك خساراتى دخى عظيمدر.

[1] *tajjāra* (a) Flugzeug. [2] *geče* nach. [3] *bir-sat(y)hly* ein Deck habend. [4] Rottweil. [5] *siwil* Zivilperson. [6] *telef* (a) Verlust, Tötung. [7] *māddī* (a) materiell, Material-. [8] *ehemmījet* (a) Wichtigkeit. [9] *kuršun* Blei, Kugel. [10] *ugratmak* heranbringen (hier = verursachen). [11] *istikāmet* (a) Richtung. [12] *čekilmek* sich (zurück)ziehen. [13] *mühimmāt* (a) Notwendiges, Munition. [14] *esliha,* arabischer Plur. von *silāh* Waffe. [15] *tajjāra* (a) Flugzeug. [16] *tefsīl* (a) Einzelheit. [17] *ātȳ* (a) folgend. [18] *dest-res* (p) habhaft (mit Dat.). [19] *fütūr* (a) *etmek* sich beunruhigen. [20] *fišenk* (p) Patrone. [21] *išti'āl* (a) Entzündung. [22] *harȳk* (a) Brand. [23] *jüz(ün)den* infolge. [24] *küllījen* (a) vollständig.

(٢٠) دشمنك ضايعاتِ جسميه‌سی[1]، يالكز صوك محاربه‌لرده[2] (١٥) بيك! . .

چناق قلعه ٢٧ مايس — (روم ايلی[3] منطقه‌سی[4] مخابرمزدن:) موثوق[5] بر منبعدن وقوع بولان[6] استخباراتمه نظراً[7] دشمنك صوك محاربانده ويرديكی تلفات[8] اك طوغری بر تخمينه كوره اون بش بيكی متجاوزدر. حال بو كه[9] بزم ضايعاتمز دشمنككی ايله قياس[10] قبول ايتميه‌جك درجه‌ده آزدر. غازيلريمزك ياره‌لری ايسه اكثريتله[11] بر قاچ كونده التيام[12] پذير[13] اوله‌جق قدر خفيفدر. صوك مظفريت[14]، اردومزك قوهٔ معنويه‌سنی[15] بوس بوتون اعلا ايتمشدر.

(٢١) ميلانده اغتشاشلر[16]

لوغانو ٢٩ مايس — ميلانده حقيقی[17] بر جريانِ[18] اختلالكارانه[19] حكمفرمادر[20]. بو جريان شهرِ مذكوره (٣٠٠) ايتاليان مجروحنك[21] ورودی وايتاليان ضايعاتنك پك كثير اولديغی خبرينك شيوعی[22] اوزرينه حصوله[23] كلمشدر. پك چوق آلمان خانه‌لرينكده يغما

[1] *ğismī* (a) körperlich (hier = blutig). [2] *muhārebe* (a) Kampf. [3] *rūm-ili* Provinz Rom, bezeichnet die einst dem oströmischen Reich entrissenen europäischen Gebiete der Türkei. [4] *myntaka* (a) Zone. [5] *mewsūk* (a) zuverlässig. [6] Ankunft findend (hier = entstammend). [7] *nazaren* (a) zufolge. [8] *telef* (a) Verlust. [9] *hāl-bu-ki* der Zustand ist der, daß = hingegen. [10] *kyjās* (a) Vergleich. [11] *ekserījétle* zumeist. [12] *iltijām* (a) Vernarbung. [13] *pezīr* (p) annehmend (macht vorausgehendes Subst. zum Adj.). [14] *muzafferījet* (a) Sieg. [15] *kuwwe-i-ma'newīje* (a) geistige (*ma'newī*) Kraft = Geist. [16] *iğtišāš* (a) Unruhe. [17] *hakȳkȳ* (a) wahrhaft. [18] *ğerejān* (a) Strömung. [19] *iḫtilāl-kjārāne* (a, p) aufrührerisch. [20] *hükümfermā* (a, p) herrschend. [21] *meğrūh* (a) Verwundeter. [22] *šüjū'* (a) Bekanntwerden. [23] *husūl* (a) Entstehung.

وتخريب ايديلديككى ويغماكرلر[1] طرفندن سوقاغه آتيلان موبيله‌لرك[2] اصابتى ايله سوقاقده كلن كچنلردن بعضلرينك تلف[3] اولدقلرى‌ده خبر ويريليور. آلمانلره عائد[4] اوتللر[5]، خصوصى[6] خانه‌لر وفابريقه‌لر، عوام[7] خلق طرفندن احراق ايديلمشدر.

(٢٢) يونان سفربرلكى[8] تدافعيدر[9]

بوكره‌ش ٢٧ ايلول — يونان سفيرى موسيو (پسيخاس) يونان سفربرلكنك بالخاصه[10] تدافعى بر مقصدله اتخاذ[11] ايدلمش اولديغنى بوكره‌شده‌كى نيم[12] رسمى غزته‌لره بيان ايلمشدر.

(٢٣) بولغار سفربرلكى[8] اطرافنده

١٦ ايلول — «پره‌پوره‌چ» غزته‌سى، بولغارستانك مسلح[13] بى‌طرفلغى[14] هنوز حربه مداخله ديمك[15] دكل ايسه‌ده بالخاصه[10] بولغارستان ايچون سفربرلكله حرب آره‌سنده يالكز بر خطوه[16] بولونديغنى، يازييور.

(٢٤) غوناريسك[17] بياناتى

ويانه ٢٩ مايس — يونانستان رئيس نظارى[18] موسيو غوناريس، «بوداپشتى هيرلاپ» غزته‌سى محررلرندن[19] برينه، يونانستانك

---

[1] Die Endung *ger* (p) bezeichnet den Täter. [2] *mobila* Möbelstück. [3] *telef* (a) *olmak* vernichtet, getötet werden. [4] *ā'yd* (a) gehörig. [5] Hotel. [6] *ḫusūsȳ* (a) privat. [7] *awām* (a) pöbelhaft. [8] *sefer-berlik* Kriegszustand. [9] *tedāfü'ī* (a) defensiv. [10] *bi-l-ḫāssa* (a) hauptsächlich. [11] *ittiḫāz* (a) Ergreifen. [12] *nīm* (p) halb. [13] *müsellaḥ* (a) bewaffnet. [14] *bī-taraflyk* Neutralität. [15] bedeuten. [16] *ḫatwe* (a) Schritt. [17] Gunaris. [18] *nüzzār* = arabischer Plur. von *nāzir* Minister. [19] *muḥarrir* (a) Redaktör.

محافظهٔ بیطرفنده[1] دوام ایده‌جکنی وایتالیا ایله یونانستان آره‌سنده هیچ بر مذاکره جریان[2] ایتمه‌دیکنی بیان ایله‌مشدر.

(۳۵) پاسیچك بیاناتی

(کولنیشه چایتونغ)ده اوقونمشدر: صربستان باش وکیلی موسیو پاسیچ، (تورین)ده[3] منتشر[4] (استامپا) غزته‌سی مخابر مخصوصنه، ائتلاف[5] مثلث[6] دولتلری طرفندن، ایتالیایه ویریلن تعویضاتك[7] صرب غایهٔ[8] ملیه‌سنه منافی اولدیغنی واساسات ملیه‌یی[9] اخلال صورتیله ایتالیانك بویوك بر خطا ایقاع[10] ایتمش اوله‌جغنی بیان ایتمشدر.

(۳۶) ایتالیا آطه‌لرده روملری جبراً[11] سلاح آلتنه آلییور

برلین ۱۰ حزیران — آتنه‌ده منتشر[12] (آقروپولیس) غزته‌سی، ایتالیانك آطه‌لر ساکنلرینی جبراً عسکره آلدیغنی اشعار ایدییور. یونان قابینه‌سی[13] ایتالیایه معتدلانه[14] بر لسانله یازیلمش بر نوطه[15] ویره‌رك حقوق دوله[16] مغایر[17] صورتده سلاح آلتنه چاغریلان روملرك درحال[18] ترخیصلرینی[19] طلب ایتمشدر.

---

[1] *muhāfaza-i-bītaraf* (a, p) neutrale Haltung. [2] *ǧerejān* (a) Lauf, Verlaufen, Stattfinden. [3] Turin. [4] *müntešir* (a) erscheinend. [5] *i'tilāf* (a) Entente. [6] *müselles* (a) dreifach, Triple-. [7] *ta'wīz* (a) Kompensation. [8] *ġāje* (a) Ziel. [9] *esāsāty-millīje* (a) Nationalitätsprinzip. [10] *īkā'* (a) Begehen. [11] *ǧebren* (a) mit Gewalt. [12] *müntešir* (a) erscheinend. [13] *kabiné* (frz.) Kabinett. [14] *mu'tedilāne* (a, p) gemäßigt. [15] *nota* Note. [16] *hukūky-düwel* (a) Rechte der Staaten = Völkerrecht (*düwel* Plur. von *dewlet*; *hukūk* Plur. von *hakk*). [17] *muġājyr* (a) widersprechend. [18] *derhāl* (p, a) sofort. [19] *terḫīs* (a) Freigebung.

(۳۷) ماژه‌ستيق وتريبيومف زرهليلرينك[1] غرقى مناسبتيله[2]

۳۰ مايس — (ماژه‌ستيق) و(تريبيومف) نامنده‌كى انكليز زرهليلرينك چناق قلعه اوكنده آلمان تحت البحرلرى[3] طرفندن غرق ايدلملرى مناسبتيله، (فرايه پره‌سه) غزته‌سى ايكى مقاله[4] نشر ايتمشدر. بو مقاله‌لرك برنده، معظم[5] انكليز دوننماسندن بر قسمنك چناق قلعه اوكنده امحا[6] ايدلديكى وانكلتره‌نك بوكا مقابل هيچ بر منفعت استحصال ايده‌مديكى بيان ايدلمكده، ديكر مقاله‌ده‌ده، متفقلرك[7] بوغازده دوچار اولدقلرى ضايعاتك[8]، انكلتره وفرانسه افكار[9] عموميه‌سنده، بوغازلرك ضبطى امكانسز اولديغى قناعتنى[10] توليد ايلديكى ايضاح ايدلمكده‌در.

(۳۸) غاليچيا محارباتى

ويانه ۲۹ مايس — غزته‌لر اشعار ايديورلر: غربى غاليچياده‌كى بويوك محاربه‌دن صوكره روسلر، مهم بر تعرض[11] متقابل[12] اجراسى ايچون قوتلرينى (سان)ك شرقنه تحشيد[13] ايله‌مشلردى. دشمن طوپلايه‌بيلديكى بوتون احتياط قوتلرينى شمال جناحنه كوندرمشدى. بو قوتلر، بر متقابل هجوم اجراسى مقصديله ايلريله‌مش[14]، فقط دشمنك ايلرى حركتى بويوك ضايعات ويرديريله‌رك هر طرفده دفع وطرد ايديلمشدر. روسلر يالكز،

---

[1] *zyr(y)hly* Panzerschiff. [2] *münāsebet* (a) Bezug. [3] *taht-elbahyr* (a) Unterseeboot. [4] *mekāle* (a) Artikel. [5] *mu'az-zam* (a) bedeutend. [6] *imhā* (a) Zerstörung. [7] *müttefyk* (a) verbündet. [8] *zājy'āt* (a) Verluste. [9] *efkjār* (a) Gedanken, Stimmung. [10] *kanā'at* (a) Überzeugung. [11] *te'arrüz* (a) Offensive. [12] *mütekābil* (a) entgegengesetzt, Gegen-. [13] *tah-šīd* (a) Zusammenziehung. [14] *ilerilemek* vorrücken.

(سیه‌نیه‌وا) قربنده کوچوك بر موفقیت[1] الده ایده‌بیلمشلردر[2].
جبههٔ[3] حربك دیکر اقسامنده[4] سکون حکمفرمادر. عسکریمز صوك کونلرده قازاندقلری[5] اراضی‌یی[6] تحکیم وتقویه[7] ایچون بو سکون وحضوره محتاج[8] ایدیلر.

(۲۹) وضعیت عمومیهٔ حربیه «۳۰.۸» نجی کون

بو صوك کونلرده وضعیت عمومیهٔ حربیه‌ده تبدلات[9] مهمه وقوعه کلمه‌مشدر. غالیچیاده، اللرینه کچن بوتون قوای امدادیه[10] ایله بوزوق اردولرینی تقویه ایتمکه چالیشان[11] روسلر آلمان-آوستریا تعرضنی توقیف ایتمك مقصدیله بعض یرلرده مذبوحانه[12] بر غیرتله مقابل[13] تعرضلر اجراسنه تشبث[14] ایتمشلرسه‌ده بوتون غیرتلری بوشه کیتمش و «متفقین[15] اردولری سان نهرینك شرق ساحلنده محاربه ایده‌رك ایلریله‌مکده» بولونمشلردر. (دینیه‌ستر)[16] نهرینك قسم علیاسنده[17] جنرال فون[18] (لینسینکه‌ن) ایلری یورویشنه[19] دوام[20] ایدییور.

جنوب غربی صحنهٔ[21] حربنده، بو یکی جبهه‌ده ایتالیانلر هنوز مهم بر حرکتده بولونه‌مادیلر. ایتالیا شمندوفرلرینك،

---

[1] *müweffakyjet* (a) Erfolg. [2] *elde etmek* erreichen. [3] *ǧebhe* (a) Front. [4] *kysm*, Plur. *aksām* (a) Teil. [5] *kazanmak* gewinnen. [6] *erāzī*, Plur. von *arz* (a) Gelände. [7] *takwīje* (a) Verstärkung. [8] *muhtāǧ* (a) nötig habend. [9] *tebeddül* (a) Veränderung. [10] *kuwā-i-imdādīje* (a) Hilfskräfte; *kuwā*, arab. Plur. von *kuwwet*; *imdād* (a) Hilfe. [11] *čalyšmak* sich bemühen. [12] *mezbūhāne* (a, p) opferwütig. [13] *mukābil* (a) entgegengehend, Gegen-. [14] *tešebbüs* (a) eifriges Unternehmen. [15] *müttefyk* (a) verbündet (hier arab. Plur. auf *īn*). [16] Dnjestr. [17] *üljā* (a) oberer. [18] = deutsches „von". [19] *jürüjüš* Marsch. [20] *dewām* (a) Fortsetzung. [21] *sahne* (a) Bühne, Schauplatz.

دیکر اوروپا دولتلرینڭ تیمور یوللر[1] مناقلاتنه[2] نسبتله انتظامدن[3] محروم[4] بولونان حرکاتی ، آڭلاشیلان[5] ایتالیا اردولرینڭ سرعتله تجمعنی[6] اشکال[7] ایتمکده‌در. مع ما فیه[8] دیکر طرفدن آوستریانڭ دکز طیاره‌لری[9] مجاور ایتالیان ساحللرینه بومبالر[10] یاغدیرمقده ، ترسانه‌لری[11] واستحکاملری[12] تخریب ایله‌مکده‌درلر.

(۳۰) بولغارستان ویونانستان آره‌سنده

برلین ۲۷ ایلول — (تاغبلات) غزته‌سنه صوفیه‌دن تلغرافله[13] بیلدیریلیور: یونانستانله بولغارستان آره‌سنده‌کی مناسباته[14] شمدی‌یه قدر وخامت[15] مشهود[16] اولمامشدر. طرفین[17] بر طاقم بیهوده منازعاته[18] میدان ویرمه‌مک ایچون صرف[19] غیرت ایتمکده‌در. (وه‌نیزه‌لوس) ارکان حربیه[20] رئیسنڭ طلبی اوزرینه هر ایکی مملکتده اعلان اولونان سفربرلکه بناءً اختلافات حدوثندن[21] توقی[22] مقصدیله ، حدودڭ[23] ایکی جهتنده[24]

---

[1] *timur-jolu* Eisenbahn (gewöhnlich *demir-jolu*). [2] *munā-kale* (a) Schnelligkeit. [3] *intizām* (a) Ordnung. [4] *mahrūm* (a) entbehrend. [5] *añlašylmak* sich verstehen = notwendig sein. [6] *teğemmü'* (a) Zusammenkommen. [7] *iškjāl* (a) Erschwerung; [erschwert das notwendige schnelle Zusammenkommen der italienischen Heere]. [8] *me'a-mā-fīh* (a) indessen. [9] *tajjāra* (a) Flugzeug. [10] *bomba* Bombe. [11] *tersāne* (aus *ters-ḫāne*) Marine-Arsenal. [12] *istihkjām* (a) Befestigung. [13] *telegráfla* telegraphisch. [14] *münāsebet* (a) Beziehung, hier Plur. auf *-āt*. [15] *weḫāmet* (a) Gefahr, Krisis. [16] *mešhūd* (a) gesehen, konstatiert. [17] *-ein* arabische Dualendung. [18] *münāza'a* (a) Streitigkeit. [19] Wendung (des Eifers machen) = sich eifrig bemühen. [20] *erkjāny-harbīje* (a) (General-)Stab. [21] *hudūs* (a) Erscheinen, Entstehen. [22] *tewekky* (a) Vermeiden. [23] *hudūd*, arab. Plur. von *hadd* Grenze. [24] *ğihet* (a) Seite.

٢٥٠٠ مترولق[1] بر بیطرف[2] منطقه‌نك[3] تعیین[4] وتحدیدینی[5] صوفیه حکومتنه تکلیف[6] ایتمشدی. بولغارستان حکومتی بو تکلیفی مسارعتله قبول ایتمشدر.

(٣١) اسوه‌چده[7] قاریشه‌جقمی[8] ؟

برلین ٢٧ ایلول — (قریستیانیا)ده منتشر[9] (داغبلات) غزته‌سی، نوروه‌چ[10] مبعوثانی[11] رئیسی موسیو (آرشتند)ك بیاناتنی درج ایدییور[12]: اسقاندیناویا حکومتلری آره‌سنده اخیراً[13] عقد[14] اولونان صلح قونفرانسنده حاضر بولونمش اولان رئیس مومی الیه، اسوه‌چ مبعوثلرنده برینك حالِ حاضرده اسوه‌چ وضعیتنك بر درجه‌یه قدر[15] وخامتدن[16] خالی اولمدیغنه دائر وقوع بولان بیاناتنی دیکله‌مشدر.

شاید[17] انکلتره ایله اسوه‌چ آره‌سنده جریان[18] ایدن مذاکرات عقیم قالیر وآلمانلر پترسبورغه قدر کله‌جك اولورلرسه اسوه‌چ حکومتی فنلاندیانك[19] مقدراتنه[20] لاقید[21] قالەمیه‌جقدر. خارجیه ناظری موسیو (ولنبرغ)ك افکارِ[22] عمومیه‌یه تبعیت[23]

---

[1] *metroluk* Meter betragend. [2] *bī-taraf* (p, a) neutral. [3] *müntaka* (a) Zone. [4] *ta'jīn* (a) Festsetzung. [5] *tahdīd* (a) Abgrenzung. [6] *teklīf* (a) Vorschlag. [7] *isweč* Schweden. [8] *karyšmak* intervenieren. [9] *müntešir* (a) erscheinend. [10] *norweğ* Norwegen. [11] *meb'ūs* (a) Abgeordneter (hier pers. Plur. auf *ān*). [12] *derğ* (a) *etmek* aufnehmen. [13] *eḫīren* (a) letztlich. [14] *akd* (a) Vereinbarung. [15] bis zu einem (gewissen) Grade. [16] *weḫāmet* (a) Gefahr. [17] *šājed* (p) falls. [18] *ğerejān etmek* stattfinden. [19] *finlandja* Finnland. [20] *mukadderāt* (a) Schicksal. [21] *lā-kaid* (a) unbekümmert. [22] *efkjār* (a) Stimmung, arab. Plur. von *fikr* Gedanke. [23] *tebe'ījet* (a) das Sichfügen.

ایتمك مجبوریتنده[1] قالمهسی احتمال[2] خارجنده[3] دکلدر.
(آرشند)ك بیاناتی نظرِ دقتی[4] جلب[5] ایدهجك ماهیتندهدر[6].
موهی الیه اقتداریله[7] تمیز[8] ایتمش بر رجلِ[9] حکومت اولمقله
برابر[10] نوروهچ مجلسِ مبعوثانی ریاستنی اشغال[11] ایتمهسی
اعتباریله[12] حکومتله مناسباتِ[13] دائمهده[14] بولونمقدهدر.

شئون[15] داخلیه

(٣٢) تنزهِ[16] شهریاری[17]

ذاتِ حضرتِ پادشاهی دون بالمومجی[18] چفتلکی قصرِ عالیسنی
وبعده[19] طولمه[20] باغچه ساحلسراینی[21] تشریف[22] ایله بر مدت
تنزهدن صوکره آقشام اوزری[23] ییلدیز سرایِ همایوننه عودت
بویورمشلردر[24].

---

[1] *meğbūrījet* (a) Zwang; im Zwang bleiben = gezwungen sein. [2] *ihtimāl* (a) Wahrscheinlichkeit. [3] *hāryğ(yn)da* außerhalb. [4] *nazary-dykkat* (a) Aufmerksamkeit (*nazar* Blick; *dykkat* Sorgfalt). [5] *ğelb* (a) *etmek* herbeiziehen. [6] *māhījjet* (a) Qualität, Art und Weise. [7] *yktydār* (a) Macht, Fähigkeit. [8] *temejjüz* (a) *etmiš* ausgezeichnet. [9] *reğül* (a) Mann. [10] abgesehen davon, daß der betreffende ... [11] *išğāl* (a) *etmek* einnehmen. [12] *i'tibār* (a) Rücksicht; *i'tibār(ý)la* im Hinblick auf. [13] *münāsebet* (a) Beziehung. [14] *dā'ym* (a) ständig. [15] *šān*, Plur. *šu'ūn* (a) Angelegenheit. [16] *tenezzüh* (a) Erholung. [17] Adjektive, die mit der arabischen Endung *ī* von bekannten Subst. abgeleitet sind, werden künftighin nicht besonders erklärt werden. [18] *balmūmğy* eigtl. Honigwachsmensch, Lichtzieher, hier Name des Landsitzes. [19] *ba'dehu* (a) hernach. [20] *dolma* Füllung, auch Auffüllung, Terrasse, hier Name des Schloßgartens. [21] *sāhilserāj* Strandschloß. [22] *tešrīf* (a) Beehrung, (ehrenvoller) Besuch. [23] gegen. [24] Vom Sultan braucht man statt *et-* oder *eilemek* meist *bujurmak*. Der Plural ist Höflichkeitsform.

(٣٣) عافیتِ همایون

تبلیغِ رسمی: سر[1] طبیبِ حضرتِ شهریاری طرفندن اعطا اولنان راپور صورتیدر:

ذاتِ حضرتِ خلافتپناهینك[2] بو صباحكی درجهٔ حرارتلری ٣٦,٦ ، نبضی ٨٠ اولوب كیجه‌یی راحت كچیره‌رك اویومشلردر. اشتها ایله طعام ایتمكده‌درلر. احوالِ صحیهٔ همایونلری له‌الحمد[3] پك ایودر.

١٨ حزیران ٣٣١ ، پنجشنبه صباحی.

(٣٤) مجلسِ وكلا

مجلسِ وكلا[4] دون صدرِ اعظم[5] وخارجیه[6] ناظری سعید حلیم پاشانك تحت[7] ریاستنده عقدِ اجتماع[8] ایلمشدر.

(٣٥) حضوره[9] قبول

صدرِ اعظم[5] سعید حلیم پاشا حضرتلری دون سرایِ همایونه عزیمتله حضورِ ملوكانه‌یه[10] قبول بویورلمشدر[11].

(٣٦) باب عالیده

حربیه[12] ناظری انور[13] پاشا حضرتلری دون دائرهٔ[14] صدارتده صدرِ اعظم سعید حلیم پاشا حضرتلریله ملاقات ایتمشدر.

---

[1] *ser* (p) = *baš* Haupt, Ober-. [2] *hylāfet-penāh* (a, p) Kalifatsstütze = Kalif; davon Adjektiv auf *-ī*. [3] *lehülhamd* (a) ihm (= Gott) sei Dank. [4] *wukelā*, arab. Plur. von *wekīl* Minister. [5] *sadry-a'zam* der größte Ehrensitz (arab.), Bezeichnung für den Großvezier. [6] *hāriğīje* (a) äußere Angelegenheiten. [7] *taht* (arab. Präp.) unter. [8] Verknüpfung (*akd*) von Zusammenkunft = Abhaltung einer Zusammenkunft. [9] *huzūr* (a) Audienz. [10] *mülūkjane* (a, p) kaiserlich. [11] *bujurmak* ersetzt in der Zeremonialsprache *etmek*. [12] *harbīje* (a) Kriegsangelegenheiten, Kriegs-. [13] Enver. [14] *dā'yre* (a) Kreis, Abteilung.

پاپا حضرتلرینڭ درِ سعادت وکیلی[1] مونسنیور (دولچی)[2] دون بابِ عالیده صدرِ اعظم پاشا حضرتلرینی زیارت ایلمشدر.

(٣٧) مشیر[3] فون درغولچ[4] پاشا حضرتلری

٦ نیسان — یاورِ[5] خاصِ حضرتِ شهریاری مشیر فون درغولچ پاشا حضرتلری برنجی اردوی همایون قوماندانلغنه تعیین[6] بیورلمشدر.

(٣٨) ضیافت

داخلیه[7] ناظری طلعت بك، بر قاچ کوندن بری مسافرةً[8] شهریمزده بولونان بولغار صوبرانیه‌سی[9] اعضاسنه[10] دون بر اوکله[11] ضیافتی کشیده[12] ایتمشدر.

(٣٩) چای ضیافتی

(ئه‌مده‌ن)[13] قروازوری[14] ضابطان[15] وافرادی[16] شرفنه[17] استانبول شهری نامنه[18] اوله‌رق بوکون ساعت درت بچقده کلخانه پارقنده[10] شهر امانتی[20] طرفندن بر چای ضیافتی ویریله‌جك وبو ضیافته مأمورینندن بر چوق ذواتده[21] مدعو[22] بولونه‌جقدر.

---

[1] *wekīl* (a) Bevollmächtigter. [2] Monsignor Dolci. [3] *müšīr* (a) Marschall. [4] Von der Goltz. [5] *jāwer* (p) Adjutant. [6] *ta'jyn* (a) Ernennung. [7] *dāḫilīje* (a) Inneres, innere Angelegenheiten. [8] *musāfereten*, adv. arab. Akk. zu *müsāferet* Stellung eines Gastes, also gastweise. [9] Sobranje. [10] Arab. Plur. (*a'zā*) von *uzw* Glied (Mitglied). [11] *öjle* Mittag. [12] *kešīde* (a) Veranstaltung. [13] Emden. [14] *kro'āzör* Kreuzer (= frz. *croiseur*). [15] Persischer Plur. auf *-ān*. [16] *efrād* (arab. Plur. von *ferd*) Mannschaften. [17] *šeref* Ehre. [18] namens. [19] Rosenhaus-Park. [20] *emā-net* (a) Depot, Präfektur. [21] *zewāt*, arab. Plur. von *zāt*. [22] *med'üww* (a) eingeladen.

متفرق[1] خبرلر

(٤٠) يونان قرالنك احوالِ صحيه‌سى

آتنه ٨ حزيران — قرالك احوالِ صحيه‌سى ايبيله‌شمشدر[2]. بو آقشام حرارت (٣٧) درجه، نبض (١٠٨) وتنفس (١٨) در.

(٤١) ايمپراطور ويلهلم برلينده

ايمپراطور ويلهلم قيصه بر زمان ايچون برلينه واصل اولمشدر.

(٤٢) غره‌يك عودتى

برلين ٣٠ حزيران — لونده‌دن بيلديريليور: آژانس رويتر[3]، (ادوار غره)يك[4] لونده‌يه عودت ايتديكنى وياقينده خارجيه نظارتنده‌كى امورينى[5] در عهده[6] ايده‌جكنى بيان ايدييور.

(٤٣) تكذيب

بروكسل[10] ١٩ شباط — آژانس[7] وولفدن: «ليون»ده[8] منتشر[9] «نووه‌ليبست» غزته‌سى آلمانلرك بروكسل[10] پارلمنتوسنده‌كى[11] اشياى نفيسه‌يى برلينه نقل ايتدكلرينى يازمشدر. بو خبر قطعياً[12] بى[13] اصل واساسدر[14].

---

[1] *müteferryk* (a) getrennt (= verschieden). [2] *ejilešmek* sich bessern. [3] Agence Reuter. [4] Grey. [5] *umūr*, arab. Plur. von *emr* Angelegenheit. [6] *der* (p) *ühde* (a) in Verpflichtung; *der ühde etmek* pflichtgemäß übernehmen. [7] Agence. [8] Lyon. [9] *münteši̇r* (a) erscheinend. [10] *brüksel* Brüssel, nach falscher Aussprache des frz. *Bruxelles.* [11] *parlamento* (ital.). [12] *kat'ījen* (a) entschieden. [13] *bī* (p) ohne. [14] *esās* (a) Grundlage.

(٤٤) آمريقادن بغدای اخراجنك[1] منعی[2]

ارزاقك[3] بهالیلغی مسئله‌سنی[4] تدقیق[5] ایتمك اوزره نویورقده[6] تشکل[7] ایدن قومیسیون اکمك فیئاتنك بر قات دها فیرلاماسنه[8] مانع اولمق ایچون بغدای اخراجاتنك منعنی توصیه[9] ایتمشدر.

(٤٥) قارپاتلرده شدت شتا

ویانه ١٣ مارت — «فرایه پره‌سه»نك حرب مخابری[10] بوتون جبهه‌ٔ[11] حربده وضعیتك دکشمدیکنی، قارپاتلرده صوغوغك تحت الصفر[12] ٢٥ درجه‌یه چیقدیغنی یازییور.

(٤٦) لوندره‌ده یانغین

برلین ١٢ حزیران — لوندره‌دن اشعار ایدیلیور: کچن چهارشنبه کونی پارق روایالده‌کی[13] اوتوموبیل[14] فابریقه‌سندن حریق[15] ظهور ایده‌رك فابریقه کاملاً[16] خراب اولدیغی کبی اردو حسابنه انشا ایدیلمکده اولان اوچیوز اوتوموبیل دخی طعمه‌ٔ[17] لهیب[18] اولمشدر.

(٤٧) صحیه[19] لوازمی[20]

بوکره‌ش ٩ حزیران — آلمانیادن تورکیایه[21] کونده‌ریلن آلتمش

---

[1] *iḫrāǧ* (a) Ausfuhr. [2] *men'* (a) Verbot. [3] *erzāk* (a. Plur.) Lebensmittel. [4] *mes'ele* (a) Frage. [5] *tedkīk* (a) genaue Prüfung. [6] New-York. [7] *tešekkül* (a) das Sich-formieren. [8] *fyrlamak* hinaufschnellen. [9] *tawsīje* (a) Empfehlung. [10] *muḫābyr* (a) Berichterstatter. [11] *ǧebhe* (a) Front. [12] *tahtel-syfyr* (a) unter Null. [13] *park-roajal* (frz.) königlicher Park. [14] *automobil.* [15] *harȳk* (a) Brand. [16] *kjāmilen* (a) vollkommen. [17] *tö'me* (a) Futter, Fraß. [18] *lehīb* (a) Feuersglut. [19] *syhhije* (a) Gesundheitspflege. [20] *lewāzym* (arab. Plur. von *lāzime*) Bedürfnisse, notwendiger Zubehör. [21] *türkija* Türkei.

واغون[1] سیار[2] خسته‌خانه طاقمی ایله صحیه مالزمه‌سی[3] رومانیادن کچمشدر.

(۴۸) قضا[4]

شیشلیده بر دمیر فابریقه‌سنده بر عمله‌نك[5] باشنه بر دمیر دوشمش. وخیم[6] صورتده مجروح[7] اولدیغی حالده خسته خانه‌یه یاتیرلمشدر[8].

(۴۹) انتحار[9]

بك اوغلنده[10] ساكن بر آدم اولكی صباح شیشلیده روم مزارلغنده مدفون[11] برادرینك مزاری باشنده ره‌وولوریله صاغ شقاغندن[12] آغیر صورتده كندیسنی جرح ایتمش وخسته‌خانه‌یه نقل ایدلمش ایسه‌ده اجرا ایدیلن تداوی[13] كاركر[14] تأثیر اولمیه‌رق وفات ایتمشدر. منتحر[15] ۶۰ یاشلرنده ایدی.

(۵۰) اوچ سنه كورك[16]

چناق قلعه‌ده دكرمن جوارنده جبر استعمالیله آرناود[17] قنبرك پاره‌سنی سرقتله[18] متهم[19] واسیلك[20] دون جنایت[21] محكمه‌سنده

---

[1] Waggon. [2] *sejjār* (a) reisend; reisende Krankenhäuser = Ambulanzwagen. [3] *mā-lezeme* (a) was nötig ist = *lewāzime* (s. S. 20 Anm. 20). [4] *kazā* (a) Unfall. [5] *amele* Arbeiter (eigtl. Plur.). [6] *weḫīm* (a) gefährlich. [7] *meğrūh* (a) verwundet. [8] *jatyrmak* legen. [9] *intihār* (a) Selbstmord. [10] *bej-oğlu* Pera. [11] *medfūn* (a) begraben. [12] *šakak* Schläfe. [13] *tedāwī* (a) ärztliche Behandlung. [14] *kjārger* (p) hervorbringend (Wirkung hervorbringend = wirkungsvoll). [15] *müntehir* (a) Selbstmörder. [16] *kürek* Schaufel, Zuchthaus. [17] *arna'ud* Albaner. [18] *syrkat* (a) Stehlen, Diebstahl. [19] *müttehim* (a) angeklagt (*ile* = einer Sache). [20] *Wasil* (Name). [21] *ğinājet* (a) Verbrechen; Kriminal-.

اجرا قلنان محاکمه[1] علنیه[2] نتیجه‌سنده[3] اوچ سنه کورکه
قونلمسنه[4] قرار ویرلمشدر[5].

(٥١) آلمان بانقه‌سی[6] افلاس ایدرمی؟

برلین ۹ حزیران — آلمان بانقه‌سنك آلتون احتیاط آقچه‌سی
بو صوك هفته ظرفنده[7] ایکی بوچوق میلیون تزاید[8] ایده‌رك
ایکی میلیار (۳۸۲) میلیون مارقه بالغ اولمشدر.
حرب استقراضی ایچون وقوع بولان تأدیات[9] (۸) میلیار
(۹۰) میلیون مارقه یعنی استقراض مجموعنك[10] یوزده سکسان
سکزینه بالغ اولمشدر.

(٥٢) فرانسه‌ده بانقنوطلرك[11] مقداری

برلین ۱۲ حزیران — (فوسیشه چایتونغ) یازییور: پارسدن،
فرانسز بانقه‌سنك ۱۰ حزیرانده‌کی وضعیتی حقنده آلدیغمز
معلوماته[12] کوره، پیاسه‌ده[13] تداول[14] ایدن بانقنوطلر، اولجه[15]
حد اعظمی[16] تلقی[17] ایدیلن ۱۲ میلیاری‌ده تجاوز ایتمش
واخیراً[18] اون بش میلیاره ابلاغ[19] ایدلمشدر. محاربه‌نك اعلاننده‌ن

---

[1] *muhākeme* (a) Urteil. [2] *alenī* (a) öffentlich. [3] *netīǧe(sin)de* auf Grund. [4] *konulmak* gesetzt werden; Konstruktion: seinem Gesetztwerden ins Zuchthaus („sein“ bezieht sich auf den Genitiv „des Wasil“). [5] *karār* (a) *wermek* beschießen (mit Dat.). [6] *alman banka* ist nicht die „Deutsche Bank“, sondern „Reichsbank“. [7] *zarf* (a) Hülle, als Postpos. innerhalb. [8] *tezājüd* (a) Vermehrung. [9] *te'edīje* (a) Zahlung. [10] *meǧmū'* (a) Gesamtsumme. [11] *banknot* Banknote. [12] *ma'lūmāt* (a. Plur.) Nachrichten. [13] *pijasa* (ital. *piazza*) Platz, Markt. [14] *tedāwül* (a) Umlauf, Zirkulation. [15] *ewwelǧe* vorher. [16] *haddy-a'zemi* (a) die maximale Grenze, Maximum. [17] *telekkȳ* (a) Annehmen. [18] *eḫīren* (a) letztlich. [19] *iblāġ* (a) Erhöhung.

اول، فرانسه‌ده تداوله بولنان بانقنوطلر ۶ میلیار ۸۰۰ میلیون
فرانق رادده‌سنده[1] ایدی. مایس آینك صوك هفته‌لرنده الده
ایدیلن[2] تجاربه[3] استناداً[4] بو مقدار اون ایکی میلیاره ابلاغ
ایدلمش ایدی. اغلب[5] احتماله كوره، ۱۵ میلیارده[6] اوزون
مدت كفایت ایتمیه‌جكدر.

— برلین هیئت[7] استخباریه‌سی[8] —

(٥٣) آلمانیا هر حالده غالب كله‌جك

برلین ۲۹ مایس — باش وكیل فون (بهتمان هولوه‌غ)ك
رایخشتاغده‌كی[9] نطقندن بحث[10] ایدن (لوقال آنجایكر)
غزته‌سی المانیانك بعدما[11] هیچ بر طرفدن دوچار[12] تعرض
اولمایه‌جغنه قناعت[13] حاصل ایدنجه‌یه[14] قدر حربه دوام[15]
ایده‌جكی حقنده‌كی سوزلری[16] تكرار ایلدكدن صوكره دییور كه:
«بو عالی مقصده وصول ایچون وسائط[17] لازمه‌یه مالكمی[18]
یز؟ اوت هر بر وسائطه مالكز. رایخشتاغ بودجه[19] انجمننده[20]

---

[1] *rādde* (a) Grad; *rādde(sin)de* um ... herum; etwa. [2] *elde etmek* in Besitz bekommen, erwerben. [3] *teğārib*, arab. Plur. von *teğribe* Erfahrung. [4] *istinā̈den* (a) gestützt auf. [5] *ağleb* (a) stärkster, größter (Elativ von *ġālib*). [6] *da* auch, selbst. [7] *hei'et* (a) Vereinigung, Gesellschaft. [8] *istiḫbārī* (a) Nachrichten betreffend. [9] Reichstag. [10] *bahs* (a) Erörterung; über = Abl. [11] *ba'demā* (a) künftig. [12] *dūčār* (p) ausgesetzt. [13] *kanā'at* (a) befriedigende Sicherheit, Überzeugung. [14] *hāsyl* (a) *etmek* erlangen. [15] *dewām* (a) Fortsetzung. [16] Seine Worte betreffs Fortsetzung des Krieges bis zum Erlangen einer befriedigenden Sicherheit, daß es künftighin keinerlei Angriff von irgend einer Seite ausgesetzt sein werde. [17] *wesā'yt* Mittel, arab. Plur. von *wāsyta.* [18] *mālik* (a) besitzend (mit Dat.). [19] *büdğe* Budget. [20] *enğümen* (p) Versammlung, Kommission.

وضعیت اقتصادیه[1] ومالیه‌مز[2] حقنده اجرا ایدیلن مذاکرات[3]
بو بابده[4] پك زیاده حائز[5] اهمیت[6] ایدی.»

(٥٤) انكلتره هندستانی[7] نصل یغما ایدییور

انكلتره‌نك حاكمیت[8] ظالمانه‌سی[9] آلتنده یاشایان بیچاره هندستانلیلری نصل اداره ایتدیكنی، قاصه‌لرینی[10] طولدیرمق ایچون نه ظلملر[11] ارتكاب ایتمكده اولدیغنی قارئلرمز[12] آتیده‌كی[13] ایضاحاتمزدن آكلایه‌جقلردر.

انكلیزلر اهالیدن ویركی اولدرق[14] یوزده آلتمش بش آلمقده‌درلركه بویله‌جه[15] اهالی‌یه ثمره[16] جهد وتعبلرندن آنجق یوزده اوتوز بشی قالیور. بوندن اهالینك نه درجه ضرورت چكمكده[17] اولدیغی مستباندر[18].

هندستانی بو درجه تضییق ایله یغما ایدن انكلتره، صحت عمومیه ایچون ٢٠ میلیون روپیه[19] صرف[20] ایتدیكی حالده[21] اردو ایچون ٢٩٠,٠٠٠,٠٠٠ روپیه ومعارف[22] ایچون ٧٥ میلیون روپیه صرف ایتمكده‌دركه هندستانده موجود اولان انكلیز اردوسی ٧٩,٩١٤ افراددن[23] عبارتدر[24].

---

1 *yktisādī* (a) wirtschaftlich. 2 *mālī* (a) finanziell. 3 *mü-zākere* (a) Besprechung, arab. Plur. auf *-āt*. 4 *bāb* (a) Kapitel, Punkt. 5 *hā'iz* (a) besitzend. 6 *ehemmījet* (a) Wichtigkeit; Wichtigkeit besitzend = wichtig. 7 *hindistān* (p) Indien. 8 *hākimījet* (a) Herrschaft. 9 *zālimāne* (a, p) tyrannisch. 10 *kasa* (ital.) Kasse. 11 *zülm* (a) Bedrückung. 12 *kāry'* (a) Leser. 13 *ātī* (a) kommend = nachfolgend. 14 als Steuer. 15 *ki böileğe* sodaß. 16 *semere* (a) Frucht. 17 *zarūret* (a) *čekmek* Not ziehen (= leiden). 18 *müstebān* (a) klar. 19 *rupyja* Rupie. 20 *sarf* (a) Ausgeben. 21 Mit „während" wiederzugeben. 22 *me'āryf* Wissenschaften, arab. Plur. von *ma'ryfet* Wissen. 23 *efrād* (a) Mannschaften, arab. Plur. von *ferd*. 24 *ybāret* (a) bestehend.

صوك اون سنه ظرفنده[1] آجلقدن اولنلرك عددی میلیونی کچمکده‌در. وبا ایله اولنلر ایسه[2] ٨ میلیوندر. کذا[3] صوك اوتوز سنه ظرفنده وفیاتك[4] عددی یوزده یکرمی درتدن یوزده اوتوزه تصاعد[5] ایتمش.

بوندن ماعدا[6] انکلیزلر کندیلری ایچون هندستاندن بتون مصارفدن[7] صوکره ۴۰ میلیون لیرایه[8] یقین بر مبلغی تأمین[9] ایدییورلر.

بو درجه ظلمدیده[10] اولان اهالی آره‌سنده عصیان علائمی[11] بلیرمك[12] طبیعی اولدیغندن انکلیزلر مسلمان ومجوسیلر[13] آره‌سنه نفاق[14] تخملری صاچمق وبو ایکی وطنداشی[15] بربریله[16] دیدیشمکه[17] سوق ایده‌رك حاکمیتنی پایدار[18] ایدییور.

انکلتره‌نك تحت[19] نفوذنده[20] بولنان هندلیلرك عددی ۳۴۰ میلیوندرکه اهالینك متباقیسی[21] امرای[22] هندك محکومی[23] درلر.

انکلیزلرك هندستانك صنایع[24] وتجارتِ ملیه‌سنی اولدیره‌رك اهالی‌یی اقتصادیاً[25] زبون ایتمشدر.

---

[1] *zarf(yn)da* innerhalb. [2] jedoch. [3] *kezā* (a) so, ebenso. [4] *wefejāt*, arab. Plur. von *wefāt* Todesfall. [5] *tesā'yd* (a) Steigerung. [6] *mā-adā* (a) außer. [7] Arab. Plur. von *masraf* Ausgabe. [8] *lira* (ital.) Pfund (Sterling). [9] *te'emīn* (a) Sicherstellung. [10] *dīde* (p) gesehen habend, ... leidend. [11] *alā'ym*, arab. Plur. von *alāmet* Zeichen. [12] *belermek* (meist ohne Jē geschrieben) sich zeigen. [13] *meǧūsī* Magier, Feueranbeter (Anhänger des Zoroaster, hier allgemein für die nicht-islamitische Bevölkerung gebraucht). [14] *nyfāk* (a) Zwietracht. [15] *watan-daš* Vaterlandsgenosse. [16] *birbiri* einander. [17] *didišmek* sich gegenseitig zerreißen. [18] *pāj-dār* (p) fest. [19] *taht*, arab. Präp. unter. [20] *nufūz* (a) Einfluß. [21] *mütebākȳ* (a) Übriges, Rest. [22] *ümerā*, arab. Plur. von *emīr* Fürst. [23] *mahkūm* (a) beherrscht, Untertan. [24] *sanājy'* Kunstgewerbe, arab. Plur. von *synā'at*. [25] *yktisādījen* (arab. Adv.) wirtschaftlich.

هله[1] هندك امراسی آره‌سنده القا ایتدیكی خصومت وعداوت زواللی هندستانی او درجه صارصمشدركه . . .[2]

ایضاحاتِ سابقه‌مزدن انكلتره‌نك شرق مملكتلرینی نصل یغما ایتدیكی آكلاشیلیر.

تبلیغاتِ[3] رسمیه

(٥٥) ٦ شباط ١٣٣٠ تاریخیله قرارکاهِ[4] عمومیدن تبلیغ ایدلمشدر:

بو صباح انكلیز وفرانسز سفائنِ[5] حربیه‌سی چناق قلعه بوغازینك[6] اك خارجنده‌كی طابیه‌لرینی بومباردمان[7] ایتمش و(٤٠٠) مرمی[8] آتمش ایسه‌ده هیچ بر موفقیت[9] الده ایده‌مامشدر[10]. یالكز بر نفر طاش پارچه‌لرندن خفیفجه باجاغندن یارالانمشدر.

قرارکهِ عمومیدن تبلیغ اولنیور:

٦ شباط تاریخلی تبلیغه ذیلدر[11]:

سكز انكلیز وفرانسز زرهلیسی[12] بو كون چناق قلعه‌نك خارجی طابیه‌لرینی یدی ساعت بومباردمان ایتدی. فقط طابیه‌لریمزی صوصدیره‌مدی. دشمن بویوك چاپلی[13] و ١٥

---

[1] *hele* schließlich. [2] Der Satz ist nicht beendet. Der Verfasser will damit andeuten, daß er darüber kein Wort zu verlieren braucht. [3] Arab. Plur. von *tablīġ* Bericht. [4] *karārkjāh* (a, p) Hauptquartier. [5] *sefā'in*, arab. Plur. von *sefīne* Schiff. [6] Dardanellenenge. [7] *bombardyman* (frz.). [8] *mermī* (a) Geschoß. [9] *müweffakȳjet* (a) Erfolg. [10] *elde etmek* erreichen. [11] *zeil* (a) Nachtrag. [12] *zyr(y)hly* gepanzert, Panzerschiff. [13] *čap* Kaliber.

سانتیمترەلك[1] طوپلریله آلتی یوز مرمی آتدی. لهالحمد[2] یالکز بر ضابط وبر نفر شهیدمز[3] بر نفرده خفیف یارەلیمز واردر.

ملی آژانس[4].

---

(٥٦) ١٧ مایس ٣٣١ تاریخیله قرارکاهِ عمومیدن تبلیغ اولونمشدر:

١ — چناق قلعه جبههسنده دون (آری بورنی)ندەکی دشمن مرکزندن[5] ضبط ایدیکمز سپرلری[6] تحکیم ایتدیرمهمك ایچون آتشلریله خیلی چالیشمش ایسەده نتیجەسز قالمشدر.

(سدالبحر)[7] منطقەسندە دشمن ٩ مایس تاریخنده اوغرادیغی پك عظیم تلفاتك[8] اکمالیله[9] مشغول کورینیور.

بوغازده آناطولی باطاریەلریمز دون (سدالبحر)دەکی دشمن قطعاتنه مؤثر[10] انداختلر[11] اجرا ایتمشدر.

٢ — دیکر جبهەلردن یکی مهم بر معلومات[12] کلمەمشدر.

---

(٥٧) ٣٠ نیسان ٣٣١ تاریخیله قرارکاهِ عمومیدن تبلیغ اولنمشدر:

١ — چناق قلعه جبههسنده قره جهتنده مهم بر وقعه اولمامشدر.

٢ — چناق قلعه بوغاز مدخلی قربنده (مورطو)[13] لیمانندە

---

[1] *santimetre* = frz. centimètre. [2] *lehülhamd* (a) ihm (= Gott) der Dank, Gott-sei-Dank (*lehü* = ihm, *l* = Artikel, *hamd* = Dank). [3] *šehīd* (a) Märtyrer, Gefallener. [4] Agence. [5] *merkez* (a) Zentrum. [6] *siper* (p) Deckung. [7] Ortsname: *sedd-ül-bahyr* (a) Meeresdamm. [8] *telef* (a) Verlust; Plur. *-āt*. [9] *ikmāl* (a) Gutmachen, Ersetzen. [10] *mü'essir* (a) wirksam. [11] *endāht* (p) Schießen. [12] *ma'lūmāt* (arab. Plur.) Nachricht. [13] Morto.

بولنان بر انكليز زرهليسنه[1] بو صباح اوكله‌دن اول دوننمامزك بر قسمى هجوم ايتمش وزرهلى، قوماندان[2] كوپريسى حذاسندن[3]، اورته‌سندن وكريسندن آلديغى اوچ اصابت[4] نتيجه‌سنده[5] درحال باطمشدر[6].

---

(٥٨) ١ مايس ٣٣١ تاريخيله قرارگاهِ عموميدن تبليغ اولنمشدر:

١ — چناق قلعه جبهه‌سنده كليبولى[7] شبه[8] جزيره‌سنده آرى بورننده‌كى دشمن يكيدن تقويه[9] قطعاتى آلديغى حالده[10] سپرلرندن[11] آيريلمه‌ميور. آره صره[12] بعض نقطه‌لرده كوسترمك ايستدكلرى فعاليت[13] مؤثر مقابله‌لرمزله[14] عقيم براقيليور. جنوبده سدالبحر منطقه‌سنده ايسه دشمن عين[15] وضعيتده ساكندر.

بر طياره‌مز[16] اردوگاهلرينه[17] موفقيتله[18] بومبالر آتمشدر.

دشمن تلفاتنى اكماله[19] كلن ايكى طابورلق[20] قدر قوت[21] دون ايلرى سورولن بطاريه‌لرمزك مؤثر آتشلريله پريشان داغيدلمشدر.

٢ — دون صباح (مورطو) ليماننده باطيريلان[22] زرهلى (غوليات)[23] نامنده انكليز زرهليسيدر. مرتباتندن[24] قسمِ

---

1 *zyr(y)hly* Panzerschiff. 2 Kommandant. 3 *hyzā* (a) Linie, Niveau. 4 *ysābet* (a) Treffen, Treffer. 5 *netīğe(sin)de* infolge von. 6 *batmak* sinken (meist mit Te statt Ty geschrieben). 7 Gallipoli. 8 *šibh* (a) Ähnlichkeit, Halb-. 9 *takwīje* (a) Verstärkung. 10 trotz. 11 *siper* (p) Deckung. 12 *ara syra* von Zeit zu Zeit. 13 *fy'ālījet* (a) Tätigkeit. 14 *mukābele* (a) Gegenunternehmen. 15 *ain* (a) Auge, Quelle, Ursprung, ursprünglich. 16 *tajjāra* (a) Flugzeug. 17 *ordu-kjāh* Heeresplatz = Lager. 18 *müweffakȳjet* (a) Erfolg. 19 *ikmāla gelen* zum Ersatz kommend = ersetzend. 20 *tabur* Bataillon. 21 *kuwwet* (a) Kraft, Verstärkung. 22 Vgl. den vorhergehenden Bericht; *batyrylmak* versenkt werden. 23 Goliath. 24 *mürettebāt* (a) Besatzung.

اعظمی [1] بوغولمشدر. بو مظفریت [2] معاونت ملیه [3] طورپیدو مخربی [4] طرفندن قازانیلمشدر.

وظیفه‌لرینی موفقیتله ایفا [5] وسالماً عودت ایدن بو بر قسم دونمامز بر چوق دشمن طورپیدولری طرفندن شدتله تعقیب [6] اولنمشلرسه‌ده ساحل بطاریه‌لرمزك مؤثر آتشلری آلتنده اشبو دشمن طورپیدولری کری چکیلمکه مجبور اولمشلردر. بو اثناده دشمن طورپیدولری آره‌سنده شدید اوچ بیوك اشتعال [7] کورولتیلری [8] ایشیدلمشدر.

اناطولی ساحلنده‌کی بطاریه‌لرمز سدالبحرده‌کی دشمن اسکله‌لریله اردوکاهلرینه تأثیرلی آتشلر ایتمکده‌در. بو آتشلردن دون او جوارده بیوك بر اشتعال حصوله کلمشدر [9].

۲۸ نیساننده بو بطاریه‌لرمزه نتیجه‌سز آتش ایتمکده اولان فرانسز (شارل مارتل) زرهلیسنه ایکی اصابت واقع [10] اولمشدر.

۳ — فرانسز (ژان دارق) قرووازوری [11] بو کون آنطالیه لیماننك غربنده فنیکه‌یه [12] عسکر چیقارمق ایسته‌مش ایسه‌ده دشمن افرادی [13] طرفمزدن ایدیلن مقابله اوزرینه تلفاته اوغرایه‌رق [14] فرار وقرووازورده بالآخره [15] تباعد ایلمشدر.

---

[1] *a'azam* (arab. Elativ zu *azīm*) größte. [2] *müzafferīјet* (a) Sieg. [3] *mu'āweneti-millīјe* „nationale Hilfe" ist der Name des Torpedobootzerstörers. [4] *muhrib* (a) Zerstörer. [5] *īfā* (a) Ausführung. [6] *ta'kīb* (a) Verfolgung. [7] *išti'āl* (a) Entzündung, Explosion. [8] *gürültü* Lärm. [9] Zur Entstehung (*husūl*, a) kommen = entstehen. [10] *wāky' olmak* zustoßen, treffen. [11] *kro(w)azör* Kreuzer (frz. croiseur). [12] Fenike. [13] *efrād* (a) Mannschaften (Sing. *ferd*). [14] *uğramak* stoßen auf (hier = erleiden). [15] *bil-āhere* (a) schließlich.

(٥٩) آوستريا حرب راپورى[1]

ويانه ١٧ نيسان — (رسمى) لهستان[2] روسيه‌ده وغاليچيانك
غربنده يكى هيچ بر شى ظهور ايتمه‌مشدر. قارپاطلر جبهه‌سنده
وضعيتده بر تبدل[3] يوقدر. حوالئ[4] جباليه‌ده[5] روسلر جابجا[6]
شدتلى تعرضلرينى تكرار ايتمشلر ايسه‌ده بو اثناده ١٢٩٠ اسير
ويبوك ضايعات ويرمش وكيجه اجرا ايلدكلرى حركات تعرضيه‌ده[7]
پك مدهش[8] ضايعاته دوچار[9] اولمشلردر.

(٦٠) آلمان تبليغ رسميسى

غربده: فرانسز هجوملرى كاملاً[10] دفع ايدلدى ٣٩٤٧ اسير...
شرقده: ٢٥,٩٧٨ اسير، ٣ طوپ، ٨١ متراليوز.
برلين ٢٨ ايلول — (آژانس[11] وولف)دن: اركان[12] حربيهٔ
عموميه قرارگاه[13] عموميه‌دن تبليغ ايدييور:
غرب دار الحربنده[14]: دشمن، دون دخى، خطوط[18]
حربيه‌مزى يارمق خصوصنده‌كى[16] تشبثلرينى[17] تكرار ايله‌مش
ايسه‌ده هيچ بر نتيجه استحصال ايده‌مه‌مشدر. بوكا مقابل[18]
فرانسزلر مختلف محللرده حس ايديله‌جك[19] ضايعاته دوچار[20]

---

[1] *rappor* Rapport, Bericht (= frz. *rapport*). [2] *lehistān* (p) Polen. [3] *tebeddül* (a) Veränderung. [4] *hawālī* (arab. Plur.) Umgegend, Gegend. [5] *ǧibāl* (a) Gebirge, also *ǧibālī* gebirgig. [6] *ǧā-bi-ǧā* (p) stellenweise. [7] *te'arrüzī* (a) offensiv. [8] *müdhiš* (a) fürchterlich. [9] *dūčār* (p) ausgesetzt. [10] Arabischer adverbialer Akkusativ auf *-en*. [11] = Agence. [12] *erkjān* (a) Basis; *erkjāny-harbīje* Stab. [13] *karārkjāh* (a, p) Hauptquartier. [14] *dārül-harb* (a) Kriegsschauplatz. [15] Arab. Plur. (*ḫutūt*) von *ḫatt* Linie. [16] *ḫusūs* (a) Angelegenheit; *ḫusūs(un)dáki* betreffend. [17] *tešebbüs* (a) Unternehmung. [18] *mukābil* (a) gegenüber, gegen. [19] empfindlich. [20] *dūčār* (p) ausgesetzt.

اولمشلردر. بو حال، از جمله[1] انکلیزلرك مخنق[2] غازلر استعمال
ایدەرك تکرار اجرای هجوم ایلەدکلری (لوس)[3] قربندە واقع[4]
اولمشدر. دشمنك بو هجومی تماماً[5] عقیم قالمشدر. بوراده
مقابل تعرض اجرا ایدەرك ایی بر قازاندقدن[6] باشقە (٢٠) ضابط
داخل اولمق اوزره[7] (٧٧٠) اسیر آلدق. بوراده آلدیغمز اسرا[8]
مقداری ضابطاندە داخل اولمق اوزره (٣٣٩٧)یە بالغ اولمشدر.
بوندن باشقە بو حوالیدە (٩) میترالیوز اغتنام[9] ایلەدك. (سوشە-
آنغرە-رولەنقور) قربندە وبوتون شامپانیا جبهەسندە[10] (آرغون)
انکلرینە قدر اولان حوالیدەکی فرانسز هجوملری کاملاً دفع
وطرد ایدلمشدر. (سوئەن) حوالیسندە دشمن وضعیت حقندە
غریب بر جهالت[11] کوسترەرك سواری[12] کتلەلرینی[13] بیلە ایلری
سورمشدر. بالطبع[14] فرانسز سواریلری آتشمزلە منهزم[15] ایدیلەرك
مجبور فرار ایدلمشدر. ساقسونیالی[16] احتیاط آلایلریمز و(فرانقفور
سور-لومەن)[17] فرقەسی[18] قطعاتی، دشمنك دفع وطرد ایدیلن
بو هجوملری اثناسندە صورت[19] مخصوصەدە تمیز[20] ایلەمشلردر.
(آرغون)لردە «لافیی مورت»[21] قربندەکی موضعمزی[22] اصلاح
ایلەمك اوزره کوچوك بر هجوم اجرا ایلەدك. مقصد ومطلوبە[23]

---

[1] *ez* (p) *ğümle* (a) unter anderm. [2] *muhannyk* (a) erstickend. [3] Loos. [4] *wāky'* (a) *olmak* stattfinden. [5] *temāmem* (arab. Adv.) völlig. [6] *kazanmak* gewinnen. [7] *dāhyl* (a) *olmak üzere* einschließlich. [8] *üzerā*, arab. Plur. von *esīr* Gefangener. [9] *iğtinām* (a) Erbeutung. [10] *ğebhe* (a) Front. [11] *ğehālet* (a) Unwissenheit. [12] *suwārī* (p) Reiterei. [13] *kütle* (a) Masse. [14] *bittab'* (a) natürlich. [15] *münhezim* (a) bezwungen. [16] *sak-sonja* Sachsen. [17] Frankfurt-am-Main in frz. Aussprache (*sur-le-Main* = *sürlymen*). [18] *fyrka* (a) Division. [19] *sūret* (a) Weise. [20] *temejjüz* (a) das Sich-auszeichnen. [21] La fille morte. [22] *mewzi'* (a) Stellung. [23] *matlūb* (a) Ziel.

منجر[1] اولان بو تعرض نتیجه‌سنده فرانسزلردن (۴) ضابط و (۲۵۰)
نفر اسیر ایتدك. (فونبر) قربنده‌کی مواقع مرتفعه‌ده[2] واسع[3]
مقیاسده[4] لغملر[5] بر هوا[6] ایتمك صورتیله[7] دشمنك مهم بر
موضعنی تخریب ایله‌دك.

شرق دار الحربنده: جنرال فلد مارشال فون (هیندنبورغ)

اردولری غروپی[8]: (دونابورغ)ك جنوب غربیسنده‌کی جبهه‌دن
دون دفع ایدیلن دشمن دها آرقه‌ده کائن بر موضعده
طوتونمغه[9] چالیشمشدر. روسلر بو موضعدن‌ده بالهجوم[10]
دفع واخراج ایدلمشلردر. (دریسویاطی) کولنك جنوبنده سواری
محارباتی وقوع بولمشدر. دشمنك ناروچ[11] کولی — سموزغون —
ویشنف خطندن دفع وطردی ایله نتیجه‌لەنن[12] (ویلنا)
میدان[13] محاربه‌سی اثناسنده جنرال فون (آیخورن) اردوسی
طرفندن آلنان غنائم[14] بر وجه زیردر[15]: (۷۰) ضابط، (۲۱,۹۰۸) نفر،
(۳) طوپ، (۷۲) میترالیوز ایله دشمنك على العجله[16] رجعت[17]
اثناسنده ترکه[18] مجبور قالدیغی متعدد[19] آرابه‌لر[20] وسائره[21] ..
غنائم سریعاً[22] دوام ایدن ایلری حرکتمز حسبیله[23]، آنجق

[1] *münǧerr* (a) (zum Ziele) geführt. [2] *mewāky'-y-mürtefi'e* (a) erhöhte Stellungen; *mewāky'* Plur. v. *mewky'*. [3] *wāsy'* (a) umfangreich. [4] *mykjās* (a) Maß. [5] *laġ(y)m* Mine. [6] *berhawā* (*etmek*) in die Luft machen = sprengen (*ber* = pers. Präp.). [7] *sūret(i)le* mittels. [8] *grup* Gruppe = frz. *groupe*. [9] *tutunmak* sich halten. [10] *bi-l* durch den = arab. Präp. *bi* nebst Artikel (*e*)*l*. [11] Naroch. [12] *netīǧelenmek* endigen (*ile* mit). [13] *meidān* (a) Platz, Feld [14] *ġanā'ym* (a) Plur. von *ġanȳmet* Beute. [15] *ber weğhi-zīr* auf die untere Weise (*ber* u. *zīr* p.; *weğh* a.) = wie folgt. [16] *alal'ağele* (a) in Eile, hier adj. eilig. [17] *ryǧ'at* (a) Rückzug. [18] *terk* (a) Zurücklassen. [19] *müte'addyd* (a) zahlreich. [20] *araba* Wagen. [21] *we-sā'ire* (a) u s. w. [22] Arab. Adv. auf *-en*. [23] *hasebile* auf Grund.

شیمدی تعداد ایدیله‌بیلمشدر. او زماندن بری آلنان وتبلیغاتِ سابقه‌ده بیلدیریلن اسرا وغنائم بو یکونه داخل دکلدر.

(سمورغون)ك جنوبنده حرکتِ تعرضیه‌مز ترقیده[1] بردوامدر[2].

(ویشنه‌ف)ك شمالِ شرقیسنده دشمن موضعنی یاردق. بوراده (٢۴) ضابط، (٣,٣٠٠) نفر و(٩) میترالیوز آلدق.

جنرال فلد مارشال پرنس (لەئوپولد دو[8] باوییه‌ر[3]) اردولری غروپی: (بارانوویچی)نك شرقنده کائن سر[4] کوپرو موضعلرینی بالحرب[5] ضبط ایده‌رك (٣٥٠) روس اسیر ایله‌دك.

جنرال فلد مارشال فون (ماکه‌نزه‌ن) اردولری غروپی: جبههٔ حربك بو قسمنده وضعیتده تبدل[6] یوقدر.

جنرال فلد مارشال فون (لینزینغه‌ن) اردولری غروپی: (ستیر) نهرینك کچیدینی[7] (لوزق)ك منصبنه طوغری زورلادق[8]. بو تضییقك[9] تحت تأثیرنده[10] روسلر (دوبنو)نك شمالنده بوتون جبهه‌ده رجعت ایله‌مکده‌درلر.

اردو باش قوماندانلغی[11].

---

[1] *terekkȳ* (a) Fortschritt. [2] *ber* (p) *dewām* (a) in Dauer = andauernd. [3] *dy* = frz. *de*; *bawijer* = frz. *Bavière*. [4] *ser* (p) Kopf, also: Brückenkopfstellungen. [5] *bi-l-harb* (a) durch den Kampf. [6] *tebeddül* (a) Veränderung. [7] *gečid* Übergang. [8] *zorlamak* erzwingen. [9] *tasjȳk* (a) Druck. [10] *taht te'esīr* (a) unter der Wirkung. [11] *komandanlyk* Kommando.

اعلانات

(٩١) دیش طبیبی فلان[1]

هر نوع دیش یاپیلیر وتداوی[2] اولنور.

(٩٢) بیسقلت[3] آرانیور

آز قوللانیلمش یکیجه وایی مارقه‌لی[4] بر بیسقلت آرانیور.
بویله بر بیسقلتی اولوب‌ده صاتمق ایسته‌ینلرك «تصفیر افکار»[5]
مطبعه‌سی[6] اداره کاتبنه مراجعت[7] ایتملری لزومی[8] اعلان اولنور.

(٩٣) معارف[9] کتابلری

معارف نظارتی لوازم[10] دائره‌سنك[11] بالجمله[12] کتابلری باب
عالی جاده‌سنده[13] «کتابخانهٔ اسلام وعسکری»ده صاتیلمقده‌در.
طشره سپارشاتی[14] قبول ایدیلیر.

(٩٤) طوپ تجربه‌لری

مرکز[15] قوماندانلغندن:
مودا جوارنده‌کی بطاریه‌لردن[16] بو کون تجربه انداختی[17]
اجرا ایدیله‌جکی اعلان اولنور.

---

[1] Der Name ist durch *fülān* (a) = N.N. ersetzt. [2] *tedāwȳ* (a) ärztliche Behandlung. [3] *bisyklet* Fahrrad. [4] *marka* Fabrikmarke. [5] *tasfīri-efkjār* ist der Name der Zeitung. [6] *matba'a* (a) Druckerei. [7] *mürāǧe'at* (a) das Sich-wenden. [8] *lüzūm* (a) Notwendigkeit. (Die Notwendigkeit ihres Sich-wendens an . . . wird angezeigt.) [9] *me'āryf* (a) Wissenschaft; *m. nezāreti* Unterrichtsministerium. [10] *lewāzym* (a) Bedürfnisse. [11] *dā'ire* (a) Abteilung; *lewāzym dā'iresi* Bedarfsabteilung, Intendantur. [12] *bi-l-ǧümle* (a) insgesamt, alle. [13] *ǧādde* (a) Straße. [14] *sypāryš* (p) Auftrag; die arab. Pluralendung *āt* ist schlecht. [14] *merkez* (a) Zentrum, Zentral-. [16] *bataryja* Batterie. [17] *endāẖt* (p) Schießen.

(٦٥) قاضی‌کوی[1] مکتبِ سلطانیدن:

ایلولك اون طقوزنجی جمعه ایرتسی کونی تدریساته[2] مباشرت[3] ایدیله‌جکی جهتله[4] بوتون افندیلرله درسی اولان[5] معلم بکلرك یومِ مذکورده اثباتِ وجود[6] ایلملری[7].

(٦٦) ارطغرل[8] تجارتخانه‌سی

خانم افندیلرك تأمینِ[9] استراحتلری[10] ایچین یقینده[11] بر پاسته‌خانه[12] کشاد[13] ایدییور. اثنای[14] استراحتده سینه‌ما[15] تماشاسی ایچین، احضاراتِ[16] لازمه‌ده بولندیغنی بالعموم[17] مشتریلرینه تبشیر[18] ایلر: ارطغرل تجارتخانه‌سی.

(٦٧) فلان[19] تجارتجانه‌سی

خصوصی[20] یاپدیریلوب صاغلاملقلری[21] تأمین اولنمش[22] ایلك بهار ویازلق اك متین[23] وظریف هر نوع صوك مودا[24] ارکك زنه وچوجق آیاق قابلری[25]، چیزمه ویاغمورلقلر، لاستیك[26] اوکاچه‌لر، چتال بیچاق طاقملری، چای قهوه شکر وصابون مقطوع[27] واهون[28] فیئاتلرله[29] صاتیلیر.

---

[1] Vorort von Konstantinopel. [2] *tedrīs* (a) mit Pluralendung: Unterricht. [3] *mübāšeret* (a) Beginn. [4] *ǧihet* (a) Richtung; *ǧihétle* mit Rücksicht auf. [5] Unterricht habend. [6] *ispáty-wuǧūd* (a) Zeigen des Daseins = das Sich-anwesend-zeigen. [7] Am Schluß fehlt, wie oft, *i'lān olunur* wird angezeigt. [8] Ertogrul, der Begründer des Osmanenreiches; nach ihm ist das Warenhaus benannt. [9] *te'emīn* (a) Sicherstellung. [10] *istirāhat* (a) Ausruhen. [11] nächstens. [12] *pasta-ḫāne* Konditorei. [13] *küšād* (p) Eröffnung. [14] *esnā-y- . . . da* während. [15] *sinema* Kino. [16] *ihzār* (a) Zubereitung. [17] *bi-l-'umūm* (a) öffentlich. [18] *teb-šīr* (a) das Anzeigen (von etwas Gutem). [19] Wir haben den Namen aus begreiflichen Gründen durch *fülān* (= N. N.) ersetzt. [20] *ḫusūsȳ* (a) speziell. [21] *sağlamlyk* Haltbarkeit. [22] *te'emīn* (a) *olunmuš* garantiert. [23] *metīn* (a) dauerhaft. [24] *moda* Mode. [25] *ajak-kaby* Fußbekleidung. [26] *lastik* Gummi. [27] *maktū'* (a) fest. [28] *ehwen* (a) billig. [29] *fȳ'āt* (a) Preis(e).

(٦٨) تشكر

برنجی اردوی همایون اداره رياستندن:

آلمان یاردمجی قادینلر جمعیتندن[1] اردوی عثمانی ایچون
آلتی قلمده[2] یوز اون آلتی پارچه اشیای عسکریه هدیه[3]
ایدیلەرك ارسال اولنمشدر. جمعیتِ مذكورەنك اردوی عثمانی
حقندەكی اشبو اثرِ[4] انسانیتپرورىسى[5] شایانِ[6] شكراندر.

---

(٦٩) حالِ حرب ارادۀ سنیەسی[7]

شهرِ حالك[8] اون آلتنجی كونی دونانمای همایونك بر
قسمی[9] طرفندن قره دكزده مانورا[10] اجرا ایدلمكده اولدیغی

---

[1] *ǧem'ījet* (a) Verein. [2] *kalem* (a) Posten. [3] *hedīje* (a) Geschenk. [4] *eser* (a) Spur, Zeichen. [5] *insānījet* (a) Menschlichkeit und *perwer* (p) nährend, pflegend; davon ist mit der persischen Abstraktendung *ī* ein Hauptwort gebildet: Menschlichkeitspflege = Humanität. [6] *šājān* (p) würdig. [7] *senī* (a) Allerhöchst. — Der Erlaß bildet Einen Satz. Konstruktion: Ich erkläre den Krieg: 1. weil (*binā'en*) die russische Armee die Grenzen überschritten (*teǧāwüz etmesine*), 2. weil Frankreich und England a) den Krieg eröffnet (*ibtidār*) und b) ihn erklärt haben (*i'lān eilediklerine*). Zu 1 gehört das Vorhergehende als untergeordnet; man beginne mit *hālda* „während“. Besser ist es, alle diese untergeordneten Sätze selbständig zu machen und durch Konjunktionen die Beziehung anzudeuten. Die Konstruktion des ersten Teiles bis *hālda* ist: Als im Verlauf (*syrada*) von Manövern die Russen Angriffsbewegungen machten (*etmelerile*) und von der kaiserlichen Flotte der Kampf angenommen wurde (*bulunmakla berāber*), sind von der türkischen Regierung der russischen a) Vorschläge gemacht (*teklīf*) und b) ist alle Mühe verwendet worden (*ihtimām edilmiš olduğu hālda*), aber trotzdem . . . [8] *šehri-hāl* (a) laufender Monat. [9] *kysm* (a) Teil. [10] *manewra* Manöver.

صره‌ده[1] قاره دکز بوغازینه[2] طورپیل[3] دوکمك وظیفه‌سی[4] ایله
حرکت ایتدیکی بالآخره[5] آکلاشیلان[6] روسیه دونانماسندن بر
طاقمی مذکور مانورلری اخلال[7] ومتعاقباً[8] اظهارِ مخاصمه[9]
ایله بوغازه طوغرو حرکت ایتملریله دونانمای همایون طرفندن
مقابله[10] اولونمقله برابر[11] شایانِ[12] تأسف اولان بو حادثه حقنده
حکومتِ سنیه‌جه[13] روسیه دولتنه مراجعت[14] ایله تحقیقات[15]
اجراسی[16] ووقعه اسبابنك ظاهره اخراجی[17] تکلیف[18] وبو
صورتله بیطرفلغی[19] محافظه‌یه[20] اهتمام[21] ایدلمش اولدیغی
حالده[22] روسیه دولتی مراجعتِ واقعه‌یه[23] جواب اعطا ایتمکسزین
سفیرینی کری جلب[24] ایلدیکی کبی[25] قوای[26] عسکریه‌سی‌ده

---

[1] *syrada* „im Verlauf"; besser das ganze als Hauptsatz und das folgende angeknüpft mit „im Verlauf desselben". [2] Die Schwarzmeerenge ist der Bosporus. [3] *torpil* Torpedo, Seemine. [4] *wazīfe* (a) Auftrag. [5] *bil-āḫere* (a) später. [6] begriffen werdend = (eine Abteilung der russischen Flotte) von der man (später) erfuhr, daß sie . . . [7] *iḫlāl* (a) Störung (ergänze vom Folgenden *ile*). [8] *müte'ākyben* (a) darauf. [9] *muḫāsame* (a) Feindseligkeit. [10] *mukābele* (a) Entgegentreten (zum Kampf). [11] zugleich mit = als auch . . . [12] *šājān* (p) wert (also: bedauernswert). [13] *ğe* was anbetrifft, hier etwa = seitens. [14] *mürāğe'āt* (a) Wendung (also: unter Ersuchen an). [15] *taḥkȳk* (a) Wahrheitsermittelung (= aufklärende Ermittelung); hier Plur. auf *āt*. [16] *iğrāsy we* . . . *iḫrāğy* sind abhängig von *teklīf*. [17] *zāhyra* (Dat.) *iḫrāğ* (a) das Hinausführen ins Offenbare = klar herausbringen. [18] *teklīf* (a) Vorschlag (ergänze vom Folgenden *edilmiš olduğu hālda*). [19] *bī-taraflyk* Neutralität. [20] *muhāfaza* (a) Erhaltung. [21] *ihtimām* (a) Sorge. [22] Am besten Hauptsatz und dann das Folgende mit „trotzdem" angeknüpft. [23] *wāky'* (a) vorfallend, stattgehabt. [24] *ğelb* (a) Ziehen (also: Zurückziehung). [25] Am besten Hauptsatz mit folgendem „und ebenso (zugleich)". [26] *kuwā* (a) Kräfte (Plur. zu *kuwwet*).

ارضروم[1] حدودینی[2] نقاطِ[3] مختلفه‌دن تجاوز[4] ایتمسنه[5] وبو صره[6]
فرانسه وانکلتره دولتلری دخی سفیرلرینی کری چاغردقدن
بشقه انکلیز وفرانسز دونانمالری مشترکاً[7] چناق قلعه‌یه[8] وانکلیز
فرووازورلری[9] عقبه‌یه[10] طوپ آتمق صورتیله[11] بالفعل[12] مخاصماته[13]
ابتدار[14] واخیراً[15] دولِ[16] مزبوره دولتِ عثمانیه ایله حالِ حربده
بولندقلرینی اعلان ایلدکلرینه بناءً حکومتِ عثمانیه‌جه‌ده
مستنداً[17] بتوفیقاة الله[18] تعالی[19] مذکور اوچ دولت ایله حالِ
حرب اعلاننی اراده ایلدم.

بو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه هیئتِ[20] وکلا[21] مأموردر[22].

۲۲ ذی الحجه ۱۳۳۲ ۲۹ تشرینِ اول ۱۳۳۰

محمد رشاد.

صدرِ اعظم وخارجیه ناظری: محمد سعید. شیخ الاسلام[23]
واوقافِ[24] همایون ناظری: خیری. حربیه ناظری: انور.
داخلیه[25] ناظری ومالیه[26] ناظر وکیلی: طلعت. عدلیه[27]

---

[1] Erzerum. [2] *hudūd* (a) Grenzen (Sing. *hadd*). [2] *nukāt* (a) Punkte (Sing. *nokta*). [4] *teǧāwüz* (a) Überschreiten. [5] Dat. hängt von *binā'en* (weiter unten) ab. [6] *bu-syra* unterdessen. [7] *müštereken* (a) gemeinsam. [8] *čanak kal'e* Dardanellen. [9] *kro(w)azör* (frz.) Kreuzer. [10] Akaba. [11] *sūretile* auf Grund von. [12] *bil-fi'l* (a) tatsächlich. [13] *muhāsame* (a) Feindseligkeit. [14] *ibtidār* (a) Unternehmen, Aufnehmen. [15] *ehīren* (a) letztlich. [16] *düwel* (a) Staaten (Sing. *dewlet*). [17] *müsteneden* (a) gestützt (mit folgendem *bi* auf). [18] *tewfīkātillāh* (a) Gnade Gottes. [19] *ta'ālā* (a) er ist erhaben (wird nach Erwähnung Gottes gesetzt). [20] *hei'et* (a) Kollegium. [21] *wukelā* (a) Plur. von *wekīl*. [22] *me'emūr* (a) beauftragt. [23] *šeih ül-islām* (a) der höchste geistliche Würdenträger. [24] *ewkāf* (a) Stiftungen (Güter der toten Hand). [25] *dāhylīje* (a) Innere Angelegenheiten. [26] *mālīje* (a) Finanz-. [27] *adlīje* (a) Justiz-.

ناظری وشورای[1] دولت رئیس وکیلی: ابراهیم. بحریه[2] ناظری:
احمد جمال. نافعه[3] ناظری[4]. معارف[5] ناظری وپوسته
وتلغراف وتلفون ناظر وکیلی: شکری. تجارت وزراعت ناظری:
احمد نسیمی.

[1] *šūrā* (a) Rat. [2] *bahrīje* (a) Marine-. [3] *nāfy'a* (a) öffentliche Arbeiten. [4] Der betreffende Minister hat infolge Abwesenheit seinen Namen nicht beifügen können. [5] *me'ārif* (a) Wissenschaften, Unterrichts-.

Druck von G. Kreysing in Leipzig.

A. Marcus u. E. Weber's Verlag in Bonn.

Die Hauptlehren des Averroes

Von

Dr. M. Horten

Privatdozent an der Universität Bonn

Preis: 12 Mark

Über das philosophische System des Averroes herrschen zurzeit noch die größten Schwierigkeiten. Seine Lehren über Gott und Welt, die himmlischen Geister, die Wesensformen und die erste Materie, besonders aber seine Leugnung Möglichkeit («Kontingenz») der Weltdinge, seine Thesis über die Universalität der Seelensubstanz sind in vielen Punkten noch dunkel. Der Verfasser unternimmt es durch Zurückgehen auf das arabische Original einer Schrift des Averroes: «Die Widerlegung des Gazali» die Fragen aufzuklären. Die erzielten Resultate sind äußerst zahlreich. Die wichtigsten Punkte der Weltanschauung des Averroes treten klar vor Augen. Auch die theologischen Kreise sind an dieser Studie interessiert, da die Stellung des genannten Philosophen in dem Kampf zwischen Wissen und Glauben in neuer Beleuchtung erscheint und manchem Unerwartetes bieten wird (z. B. auch die Auffassung von Mysterien). Die Verzeichnisse, die mit großer Sorgfalt ausgearbeitet sind, erleichtern den Überblick. Sehr zweckmäßig ist das systematische Verzeichnis der metaphysischen Begriffe.

Hammurapi

und das salische Recht

Eine Rechtsvergleichung von HANS FEHR, Professor in Jena. :: 143 Seiten. Preis 2.80 Mark

Der Verfasser gibt eine anschauliche Vergleichung des semitischen Rechts, wie es zur Zeit des Königs Hammurapi in Babylonien galt und des germanischen Rechts, wie es sich nach der Reichsgründung bei den salischen Franken ausgebildet hatte. Wiewohl die Gesetzgebungen sechsundzwanzighundert Jahre auseinanderliegen, und unter ganz verschiedenen Rasse- und Kulturbedingungen entstanden sind, zeigen sich doch eine Fülle von Übereinstimmungen, sowohl in den Rechtsgrundlagen, wie in einzelnen Normen.

Dieses überraschende Ergebnis sucht Fehr nicht nur festzustellen, sondern auch zu erklären. Die Möglichkeit einer Übertragung babylonischen Rechts auf das germanische, etwa durch Vermittlung der Römer, weist er energisch zurück. Er glaubt dagegen, daß bei der Bildung des Rechts weit mehr unnationale Elemente d. h. Kräfte die von Nation und Rasse unabhängig sind, tätig waren, als die historische Rechtsschule bisher angenommen hat. Aber andererseits betrachtet er diese rechtsbildenden Elemente als abhängig von Raum und Zeit, fällt also nicht in den Fehler eines Naturrechts zurück.

A. Marcus u. E. Weber's Verlag in Bonn.

Sibirien
in Kultur und Wirtschaft

von

Dr. jur. et phil. Kurt Wiedenfeld

ord. Professor der Nationalökonomie an der Universität Halle

Preis: 2.20 Mark

(Moderne Wirtschaftsgestaltungen, Heft 3)

Der Verfasser kennt Land und Leute aus eigener Anschauung und aus der Literatur, er kann daher in der Tat um so mehr ein wissenschaftlich zutreffendes Bild entwerfen, als seine Studien ihm den Blick für geographische, landwirtschaftliche und ethnographische Verhältnisse offen gehalten haben. Er sieht außerdem mit deutschen Augen, denen der jetzige Krieg das Verständnis für die großen Probleme des russischen Orients geschärft hat.

Vossische Zeitung, 18. Februar 1916.

Wiedenfeld gibt hier eine kurze Schilderung des weiten Landes, zu der er den größten Teil des Materials auf einer Studienreise gewonnen hat, die er vor einigen Jahren durch die wirtschafts- und siedlungsfähigen Teile des eigentlichen Sibirien an und abseits der sibirischen Bahn geführt hat. Sibirien ist keineswegs «das Land der eisigen Kälte, das Gefängnis für schwere Verbrecher und politische Störenfriede», als welches es in der Vorstellung der meisten Westeuropäer erscheint.

Er kommt zu dem Ergebnis, daß alles in Sibirien bei ruhigem Gange eine reiche Zukunft verspricht, wenn erst die großen Siedlungsflächen zwischen der sibirischen Bahn Altai und Irtysch vom Schienenstrang durchzogen und so dem Weltverkehr angeschlossen werden. Rußlands Antlitz muß nach dem Osten gelangt sein, wo seiner Aufgaben harren, die zu lösen seine finanziellen, wirtschaftlichen und physischen Kräfte und Mittel auf Jahrzehnte hinaus vollauf in Anspruch nehmen wird. Nord und Süd, 1916, S. 375.

KLEINE TEXTE FÜR VORLESUNGEN UND ÜBUNGEN

HERAUSGEGEBEN VON HANS LIETZMANN

1 *Das Muratorische Fragment* und die monarchianischen prologe zu den evangelien, hrsg. v. Prof. Lic. Hans Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0,30 M.
2 *Die drei ältesten Martyrologien*, hrsg. v. Prof. Lic. Hans Lietzmann. 2. Aufl. 18 S. 0,40 M.
3 *Apocrypha I:* Reste des Petrusevangeliums, der Petrusapocalypse und des Kerygma Petri, hrsg. v. Prof. D. Dr. Erich Klostermann. 2. Aufl. 16 S. 0,30 M.
4 *Ausgewählte Predigten I:* Origenes homilie X über den propheten Jeremias, hrsg. v. Prof. D. Dr. Erich Klostermann. 2. Aufl. 25 S. 0,70 M.
5 *Liturgische Texte I:* Zur geschichte der oriental. taufe und messe im 2. und 4. jahrh., ausgew. v. Prof. Lic. Hans Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0,30 M.
6 *Die Didache*, mit kritischem apparat hersg. v. Prof. Lic. Hans Lietzmann. 3. Aufl. 16 S. 0,30 M.
7 *Babylonisch-assyrische Texte*, übersetzt von Prof. Dr. Carl Bezold. I. Schöpfung und Sintflut. 2. Aufl. 24 S. 0,40 M.
8 *Apocrypha II:* Evangelien, hrsg. v. Prof. Lic. Dr. Erich Klostermann. 2. Aufl. 21 S. 0,40 M.
9 *Ptolemaeus Brief an die Flora*, hrsg. v. Prof. D. Adolf Harnack. 10 S. 2. Aufl. 0,30 M.
10 *Die Himmelfahrt des Mose*, hrsg. v. Prof. Lic. Dr. Carl Clemen. 16 S. 0,30 M.
11 *Apocrypha III:* Agrapha, slavische Josephusstücke, Oxyrhynchusfr. 1911 hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 26 S. 0,50 M.
12 *Apocrypha IV:* Die apokryphen briefe des Paulus an die Laodicener und Korinther, hrsg. v. A. Harnack. 2. Aufl. 0,60 M.
13 *Ausgewählte Predigten II:* Fünf festpredigten Augustins in gereimter prosa, hrsg. v. H. Lietzmann. 16 S. 0,30 M.
14 *Griechische Papyri*, ausgewählt und erklärt v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 32 S. 0,80 M.
15/16 *Der Prophet Amos*, Hebräisch und Griechisch, hrsg. v. J. Meinhold und H. Lietzmann. 32 S. 1,00 M.
17/18 *Symbole der alten Kirche*, ausgew. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 40 S. 1,— M.
19 *Liturgische Texte II:* Ordo missae secundum missale romanum, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 32 S. 0,40 M.
20 *Antike Fluchtafeln*, ausgew. u. erklärt v. R. Wünsch. 2. Aufl. 31 S. 0,70 M.
21 *Die Wittenberger u. Leisniger Kastenordnung* 1522, 1523, hrsg. v. H. Lietzmann. 24 S. 0,60 M.
22/23 *Jüdisch-aramäische Papyri aus Elephantine* sprachlich und sachlich erklärt v. W. Staerk. 2. Aufl. 38 S. 1,30 M.
24/25 *Martin Luthers* geistliche Lieder, hrsg. v. A. Leitzmann. 31 S. 0,60 M.
26/28 *Lateinische christliche Inschriften* mit einem anhang jüdischer inschriften, ausgewählt u. erklärt v. E. Diehl. 2. Aufl. 86 S. 2,20 M.
29/30 *Res gestae divi Augusti*, hrsg. u. erkl. v. E. Diehl. 2. Aufl. 40 S. 1,20 M.
31 *Zwei neue Evangelienfragmente* hrsg. u. erkl. v. H. B. Swete. 15 S. 0,40 M.
32 *Aramäische Urkunden* z. gesch. d. Judentums im VI u. V jahrh. vor Chr. sprachl. u. sachl. erkl. v. W. Staerk. 16 S. 0,60 M.
33/34 *Supplementum Lyricum*, neue bruchstücke von Archilochus Alcaeus Sappho Corinna Pindar ausgewählt u. erklärt v. E. Diehl. 2. Aufl. 44 S. 1,20 M.
35 *Liturgische Texte III:* Die konstantinopolitanische messliturgie vor dem IX jahrhundert v. A. Baumstark. 16 S. 0,40 M.
36 *Liturgische Texte IV:* Martin Luthers Von ordnung gottesdiensts, Taufbüchlein, Formula missae et communionis 1523 hrsg. v. Prof. D. Hans Lietzmann. 24 S. 0,60 M.
37 *Liturgische Texte V:* Martin Luthers Deutsche Messe 1526 hrsg. v. Prof. D. H. Lietzmann. 16 S. 0,40 M.

38/40 *Altlateinische Inschriften* von Prof. Dr. Ernst Diehl. 2. Aufl. 92 S. 2,40 M., gbd. 2,80 M.
41/43 *Fasti Consulares Imperii Romani* von 30 v. Chr. bis 565 n. Chr. mit Kaiserliste und anhang bearbeitet von W. Liebenam. 128 S. 3 M., gbd. 3,40 M.
44/46 *Menandri* reliquiae nuper repertae hrsg. v. Prof. Dr. Siegfried Sudhaus. 2. Aufl. 103 S. 2,— M., gbd. 2,40 M.
47/49 *Lateinische altkirchliche Poesie* ausgewählt von Prof. D. Hans Lietzmann. 64 S. 1,50 M.
50/51 *Urkunden zur Geschichte des Bauernkrieges und der Wiedertäufer* hrsg. v. Prof. Dr. H. Böhmer. 36 S. 0,80 M.
52/53 *Frühbyzantinische Kirchenpoesie I:* Anonyme hymnen des V—VI. jahrhunderts ediert von Dr. Paul Maas. 32 S. 0,80 M.
54 *Kleinere geistliche Gedichte des XII. Jahrhunderts* hrsg. v. Albert Leitzmann. 30 S. 0,80 M.
55 *Meister Eckharts Buch der göttlichen Tröstung und von dem edlen Menschen (Liber Benedictus)* hrsg. v. Philipp Strauch. 51 S. 1,20 M.
56 *Pompeianische Wandinschriften und verwandtes* ausgewählt von Prof. Dr. Ernst Diehl. 60 S. 1,80 M.
57 *Altitalische Inschriften* hrsg. v. H. Jacobsohn. 32 S. 0,80 M.
58 *Altjüdische liturgische Gebete* hrsg. v. Prof. D. W. Staerk. 32 S. 1,00 M.
59 *Des Mišnatraktat Berakhoth in vokalisiertem Text* hrsg. v. Prof. D. W. Staerk. 16 S. 0,60 M.
60 *Edward Youngs Gedanken über die Originalwerke* in einem Schreiben an Samuel Richardson übersetzt von H. E. v. Teubern hrsg. v. Kurt Jahn. 46 S. 1,20 M.
61 *Liturgische Texte VI:* Die Klementinische liturgie aus den Constitutiones apostolorum VIII mit anhängen hrsg. v. Prof. D. Hans Lietzmann. 32 S. 0,80 M.
62 *Vulgärlateinische Inschriften* hrsg. v. Prof. Dr. Ernst Diehl. 180 S. 4,50 M., gbd. 5 M.
63 *Goethes erste Weimarer Gedichtsammlung* mit varianten hrsg. v. Albert Leitzmann. 35 S. 0,80 M., gbd. 1,20 M.
64 *Die Oden Salomos* aus dem syrischen übersetzt mit anmerkungen von A. Ungnad und W. Staerk. 40 S. 0,80 M.
65 *Aus der antiken Schule.* Sammlung griechischer texte auf papyrus holztafeln ostraka ausgewählt und erklärt von Dr. Erich Ziebarth. 2. Aufl. 0,80 M.
66 *Aristophanes* Frösche mit ausgewählten antiken scholien hrsg. v. Dr. Wilhelm Süss. 90 S. Brosch. 2 M., geb. 2,40 M.
67 *Dietrich Schernbergs* Spiel von Frau Jutten hrsg. v. Prof. Dr. Edward Schröder. 56 S. 1,20 M.
68 *Lateinische Sacralinschriften* ausgewählt von Dr. Franz Richter. 45 S. 0,90 M.
69 *Poetarum veterum Romanorum* reliquiae selegit Ernestus Diehl. 165 S. Brosch. 2,50 M., geb. 3,— M.
70 *Liturgische Texte VII:* Die Preußische Agende im auszug hrsg. v. Hans Lietzmann. 42 S. Brosch. 0,80, geb. 1,— M.
71 *Cicero pro Milone* mit dem commentar des *Asconius* und den *Scholia Bobiensia* hrsg. v. Dr. Paul Wessner. Brosch. 1,60 M., geb. 2,— M.
72 *Die Vitae Vergilianae* und ihre antiken quellen hrsg. v. Prof. Dr. Ernst Diehl. 60 S. 1,50 M.
73 *Die Quellen von Schillers und Goethes Balladen* zusammengestellt von Albert Leitzmann. 51 S. 3 Abbildungen. Brosch. 1,20 M., geb. 1,50 M.
74 *Andreas Karlstadt von abtuhung der bilder* und das keyn bedtler vnther den christen seyn sollen 1522 und die Wittenberger beutelordnung hrsg. v. Hans Lietzmann. 32 S. 0,80 M.
75 *Liturgische Texte VIII:* Die Sächsische Agende im auszug hrsg. v. Hans Lietzmann. 36 S. Brosch. 0,80 M., geb. 1,— M.
76 *Auswahl aus Abraham a. S. Clara* hrsg. v. Prof. Dr. Karl Bertsche. 47 S. 1,— M.
77 *Hippocratis* de aëre aquis locis mit der alten lateinischen übersetzung hrsg. v. G. Gundermann. 50 S. 1,20 M.
78 *Rabbinische Wundergeschichten* des neutestamentlichen zeitalters in vokalisiertem text mit sprachlichen und sachlichen anmerkungen von Lic. Paul Fiebig. 28 S. 1,— M.

KLEINE TEXTE FÜR VORLESUNGEN UND ÜBUNGEN
HERAUSGEGEBEN VON HANS LIETZMANN

137

VITAE HOMERI ET HESIODI

IN VSVM SCHOLARVM

EDIDIT

VDALRICVS DE WILAMOWITZ-MOELLENDORFF

BONN
A. MARCUS UND E. WEBER'S VERLAG
1916

Vitam Homeri Herodoteam cum dudum aegre tulissem deficientibus exemplis fere ignorari, nuper autem viderem ab Alleno cum ceteris Homeri vitis editam esse imperitissime, e re duxi exili hoc libello comprehendere quae idonea existimarem seminarii philologici exercitationibus. nam et sermo vitae Herodoteae non uno nomine memorabilis est et comparata Alleni farragine discipuli ipsi cognoscent quid sit codicibus uti. denique carmina ab Herodoto illo servata veteris Ionum artis monumenta sunt quantivis pretii, nullum suavius Iresiona. quae ut recte aestimetur duo carmina aliunde sumpta in appendice proposui. Certamen, etsi apud Rzachium commode legitur, ab Homeri vitis divelli non potest, commendatur autem eo, quod discipuli in fabulis de morte Hesiodi traditis discere possunt variis de eadem re traditis memoriis recte uti, quod philologi officium est non minus grave quam variis uti lectionibus. itaque quae huc pertinerent Certamini subieci.

scribebam a. d. XI Kal. Ian. 1915.

Dum haec prelis subiciuntur, Musei Rhenani vol. LXXI fasciculus primus editur, in quo A. Ludwich de primis XXV Herodoti capitibus verba facit. qui codices RV recte aestimavit et aliquot Alleni errores coarguit. sed mihi in Herodoti verbis nihil erat mutandum.

Id. Iun. 1916.

I.

VITA HERODOTEA

Libellus quem exeunte ea aetate quam hellenisticam vocamus arrepta Herodoti persona ignotus homo concinnavit in multis saeculorum XIV et XV codicibus legitur, sed Constantinopolim unum pervenerat exemplum. saeculo nono carmina potissimum excerpsit subiunxitque vitae Hesychianae Suidas (S). qui apographo usus est integriore, sed et ipse pedestria ad arbitrium mutavit et lexicon eius ad nos pervenit male habitum. fidem in his excerptis unus meretur Parisinus A (2626), quare ceteros neglexi. integri vitae codices ad unum rursus redeunt exemplar, descriptum ex archetypo iam peius habito, quod ex Iresiona maxime colligitur. intellexit autem Westermannus ceteris longe praestare Parisinum 2766, saec. XIV (R), cuius lectiones diligentissime excerptas in lectionum Regiomontanarum indice aestivo 1897 proposuit A. Ludwich. nam qui eundem multosque alios excussit Th. Allen confusis librorum notis de Homeri sui vol. V. utilitate detraxit. ad R pari auctoritate accedit V(aticanus) 305, qui Herodotum cum Porphyrii quaestionibus Homericis et Heraclito coniunctum exhibet, mihi collatus a G. Wentzel. idem alios in usum meum contulerat, alium Maria Vogel, sed R et V sufficiunt, modo scias e ceterorum turba utrique complures esse comites, nisi stellula solitariam lectionem notat. pauca sunt a grammaticis Byzantinis emendata (ς), quae ad certum librum referre nihil attinet.

RV integros proponere studui, nisi quod alterius utrius errores peculiares tacite abieci natos maxime inde quod archetypus antiquo more syllabas finales non perscripserat. abieci etiam orthographica inutilia. ionismos dedi ab altero utro servatos, ἐς etiam contra utrumque. ceteroquin dialecti inconstantiam toleravi.

vix est quod moneam neglegenda fuisse carmina e vita excerpta quae in recentissimis Homeri codicibus leguntur.

Ἡρόδοτος Ἁλικαρνασεὺς περὶ Ὁμήρου γενέσιος καὶ ἡλικίης καὶ βιοτῆς τάδε ἱστόρηκε ζητήσας ἐπεξελθεῖν ἐς τὸ ἀτρεκέστατον.

Ἐπεὶ γὰρ Κύμη ἡ πάλαι Αἰολιῶτις ἐκτίζετο, συνῆλθον ἐν αὐτῆι παντοδαπὰ ἔθνεα Ἑλληνικὰ καὶ δὴ καὶ ἐκ Μαγνησίης

1 Ἡρ. ὁ Ἁλ. V **4** Κύμη om. V post Αἰολ. ς **5** αὐτῶι V ταὐτῶι ς

ἄλλοι τέ τινες καὶ Μελάνωπος ὁ Ἰθαγένεος τοῦ Κρήθωνος, οὐ πολύφορτος, ἀλλὰ βραχέα τοῦ βίου ἔχων. οὗτος δὲ ὁ Μελάνωπος ἔγημεν ἐν τῆι Κύμηι θυγατέρα Ὀμύρητος, καὶ αὐτῶι γίνεται ἐκ ταύτης θῆλυ τέκνον, ὧι οὔνομα τίθεται Κρηθηΐδα. καὶ αὐτὸς μὲν ὁ Μελάνωπος καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ ἐτελεύτησαν τὸν βίον, τὴν δὲ θυγατέρα ἐπιτρέπει ἀνδρὶ ὧι ἐχρῆτο μάλιστα, Κλεάνακτι [τῶι] Ἀργείωι. (2) χρόνου δὲ προϊόντος συνέβη τὴν παῖδα μιγεῖσαν ἀνδρὶ λαθραίως ἐν γαστρὶ σχεῖν. τὰ μὲν οὖν πρῶτα ἐλάνθανεν, ἐπεὶ δὲ ἤισθετο ὁ Κλεάναξ ἤχθετο τῆι συμφορῆι καὶ καλεσάμενος τὴν Κρηθηΐδα χωρὶς πάντων ἐν αἰτίηι μεγάληι εἶχεν ἐπιλεγόμενος τὴν αἰσχύνην τὴν πρὸς τοὺς πολιήτας. προβουλεύεται οὖν περὶ αὐτῆς τάδε· ἔτυχον οἱ Κυμαῖοι κτίζοντες τότε τοῦ Ἑρμείου κόλπου τὸν μυχόν, κτιζομένοισι δὲ τὴν πόλιν Σμύρναν ἔθετο τὸ ὄνομα Θησεύς, μνημεῖον ἐθέλων καταστῆσαι τῆς ἑωυτοῦ γυναικὸς ἐπώνυμον· ἦν γὰρ αὐτῆι τοὔνομα Σμύρνα, ὁ δὲ Θησεὺς ἦν τῶν τὴν Κύμην κτισάντων, ἐν τοῖς πρώτοις Θεσσαλῶν ἀπὸ Εὐμήλου τοῦ Ἀδμήτου, κάρτα εὖ ἔχων τοῦ βίου. ἐνταῦθα ὑπεκτίθεται ὁ Κλεάναξ τὴν Κρηθηΐδα πρὸς Ἰσμηνίην Βοιώτιον τῶν ἀποίκων λελογχότα, ὃς ἐτύγχανεν αὐτῶι ἐὼν ἑταῖρος τὰ μάλιστα. (3) χρόνου δὲ προϊόντος ἐξελθοῦσα ἡ Κρηθηῒς μετ' ἄλλων γυναικῶν πρὸς ἑορτήν τινα ἐπὶ τὸν ποταμὸν τὸν καλούμενον Μέλητα ἤδη ἐπίτοκος οὖσα τίκτει τὸν Ὅμηρον, οὐ τυφλὸν ἀλλὰ δεδορκότα, καὶ τίθεται ὄνομα τῶι παιδίωι Μελησιγένεα ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ τὴν ἐπωνυμίαν λαβοῦσα. τέως μὲν οὖν ἡ Κρηθηῒς ἦν παρὰ τῶι Ἰσμηνίηι· προϊόντος δὲ τοῦ χρόνου ἐξῆλθε καὶ ἀπὸ ἐργασίης χειρῶν ὡρμημένη ἔτρεφε τὸ παιδίον καὶ ἑωυτήν, ἄλλοτε παρ' ἄλλων ἔργα λαμβάνουσα καὶ ἐπαίδευε τὸν παῖδα ἀφ' ὧν ἐδύνατο. (4) ἦν δέ τις ἐν Σμύρνηι τοῦτον τὸν χρόνον Φήμιος τοὔνομα, παῖδας γράμματα καὶ τὴν ἄλλην μουσικὴν διδάσκων πᾶσαν. οὗτος μισθοῦται τὴν Κρηθηΐδα, ὢν μονότροπος, ἐριουργῆσαι αὐτῶι εἴριά τινα, ἃ παρὰ τῶν

3 Ὀμύρης nomen incredibile **4** ἐκ κοίτης corr. Wil **7** [τῶι] Wil | δέ om. R **13** κόλπον V **16** ὁμώνυμον R | Σμύρνη(ι) V **18** ἀμήλου R **19** ἰσμηνίην RV corr. ς | βιότοιο R **20** ἔτυχεν R **24** παιδί V **26** ἰσμηνίη R ἰσμηνίω V corr. ς | τοῦ om. R **28** ἐπαίδευσε V **29** ἠδύνατο R

παίδων ἐς μισθὸν ἐλάμβανεν. ἡ δὲ παρ' αὐτῶι εἰργάζετο πολλῶι κόσμωι καὶ σωφροσύνηι πολλῆι χρωμένη καὶ τῶι Φημίωι κάρτα ἠρέσκετο. τέλος δὲ προσηνέγκατο αὐτῆι λόγους πείθων ἑωυτῶι συνοικεῖν, ἄλλα τε πολλὰ λέγων οἷς μιν ὤιετο προσάξεσθαι καὶ ἔτι περὶ τοῦ παιδός, υἱὸν ποιούμενος, καὶ ὅτι τραφεὶς καὶ παιδευθεὶς ὑπ' αὐτοῦ ἄξιος λόγου ἔσται· ἑώρα γὰρ τὸν παῖδα ὄντα συνετὸν καὶ κάρτα εὐφυέα· ἔστ' ἀνέπεισεν αὐτὴν ποιεῖν ταῦτα. (5) ὁ παῖς δὲ ἦν τε φύσιν ἔχων ἀγαθήν, ἐπιμελίης τε καὶ παιδεύσιος προσγενομένης αὐτίκα πολλὸν τῶν πάντων ὑπερεῖχε. χρόνου δὲ ἐπιγενομένου ἀνδρούμενος οὐδὲν τοῦ Φημίου ἐν τῆι διδασκαλίαι ὑποδεέστερος ἦν. καὶ οὕτως ὁ μὲν Φήμιος ἐτελεύτησε τὸν βίον καταλιπὼν πάντα τῶι παιδί. οὐ πολλῶι δὲ ὕστερον καὶ ἡ Κρηθηῒς ἐτελεύτησεν, ὁ δὲ Μελησιγένης ἐπὶ τῆι διδασκαλίαι καθειστήκει, καθ' ἑωυτὸν δὲ γενόμενος μᾶλλον ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων ἑωρᾶτο, καὶ αὐτοῦ θωυμασταὶ καθειστήκεισαν οἵ τε ἐγχώριοι καὶ τῶν ξένων οἱ ἐσαπικνεόμενοι. ἐμπόριον γὰρ ἦν ἡ Σμύρνα καὶ σῖτος ἐξήγετο πολὺς αὐτόθεν, ἐκ τῆς ἐπικειμένης χώρης δαψιλέως κάρτα ἐσαγόμενος ἐς αὐτήν. οἱ οὖν ξένοι ὁκότε παύσαιντο τῶν ἔργων ἀπεσχόλαζον παρὰ τῶι Μελησιγένει ἐγκαθίζοντες.

(6) Ἦν δὲ ἐν αὐτοῖς τότε καὶ Μέντης ναύκληρος ἀπὸ τῶν περὶ Λευκάδα τόπων, καταπεπλευκὼς ἐπὶ σῖτον ἔχων νηῦν, πεπαιδευμένος τε ἀνὴρ ὡς ἐν ἐκείνωι τῶι χρόνωι καὶ πολυΐστωρ· ὅς μιν ἔπεισε τὸν Μελησιγένη μεθ' ἑωυτοῦ πλεῖν καταλύσαντα τὴν διδασκαλίαν, μισθόν τε λαμβάνοντα καὶ τὰ δέοντα πάντα· [καὶ] ἔτι τε χώρας καὶ πόλιας θεήσασθαι ἄξιον εἶναι αὐτῶι ἕως νέος ἐστί. καί μιν οἴομαι μάλιστα τούτοισι προσαχθῆναι· ἴσως γὰρ καὶ τῆι ποιήσει ἤδη τότε ἐπενόει ἐπιθήσεσθαι. καταλύσας δὲ τὴν διδασκαλίαν ἐναυτίλλετο μετὰ τοῦ Μέντεω καὶ ὅπου ἑκάστοτε ἀφίκοιτο πάντα τὰ ἐπιχώρια διεωρᾶτο καὶ ἱστορέων ἐπυνθάνετο· εἰκὸς δέ μιν [ἦν] καὶ μνημόσυνα πάντων γράφεσθαι.

---

1 μισθούς V **2** κοσμίωι corr. Pauw **9** προσγενόμενος V **16** εἰσαπικνεύμενοι R **17** ἡ om. V | πολλός *R, an πολλός? | αὐτόθι V **19** παύσοιντο corr. Wil **26** [καὶ] Wil | ἔτι τε V ἔτι τό R ὅτι ς **27** εἶναι Wil: εἴη **28** προαχθ. V **32** [ἦν] Wil

(7) Ἀνακομιζόμενοι δὲ ἐκ Τυρσηνίης καὶ [τῆς] Ἰβηρίης ἀπικνέονται ἐς Ἰθάκην· καὶ τῶι Μελησιγένει συνέβη νοσήσαντι τοὺς ὀφθαλμοὺς κάρτα δεινῶς ἔχειν· καὶ αὐτὸν θεραπείης εἵνεκεν πλεῖν μέλλων ἐς τὴν Λευκάδα καταλείπει ὁ Μέντης παρὰ ἀνδρὶ φίλωι ἑωυτοῦ ἐς τὰ μάλιστα, Μέντορι τῶι Ἀλκίμου Ἰθακησίωι, πολλὰ δεηθεὶς ἐπιμελίην ἔχειν· ἐπαναπλώσας δὲ ἀναλήψεσθαι αὐτόν. ὁ δὲ Μέντωρ ἐνοσήλευεν αὐτὸν ἐκτενέως· καὶ γὰρ τοῦ βίου ἀρκεόντως εἶχε καὶ ἤκουεν εὖ ἐς δικαιοσύνην τε καὶ φιλοξενίην μακρῶι μάλιστα τῶν ἐν Ἰθάκηι ἀνδρῶν. ἐνταῦθα συνέβη τῶι Μελησιγένει τὰ περὶ Ὀδυσσέως ἐξιστορῆσαι καὶ πυθέσθαι. οἱ μὲν δὴ Ἰθακήσιοι λέγουσι τότε μιν παρ' ἑωυτοῖς τυφλωθῆναι· ὡς δὲ ἐγώ φημι τότε μὲν ὑγιῆ γενέσθαι, ὕστερον δὲ ἐν Κολοφῶνι τυφλωθῆναι. συνομολογοῦσι δέ μοι καὶ Κολοφώνιοι τούτοις. (8) ὁ δὲ Μέντης ἀναπλέων ἐκ τῆς Λευκάδος προσέσχεν ἐς τὴν Ἰθάκην καὶ ἀνέλαβε τὸν Μελησιγένεα· χρόνον τε ἐπὶ συχνὸν συμπεριέπλει αὐτῶι, ἀπικομένωι δὲ ἐς Κολοφῶνα συνέβη πάλιν νοσήσαντα τοὺς ὀφθαλμοὺς μὴ δύνασθαι διαφυγεῖν τὴν νόσον, ἀλλὰ τυφλωθῆναι ἐνταῦθα. ἐκ δὲ τῆς Κολοφῶνος τυφλὸς ἐὼν ἀπικνέεται ἐς τὴν Σμύρναν, καὶ οὕτως ἐπιχειρεῖ τῆι ποιήσει.

(9) Χρόνου δὲ προϊόντος ἐν τῆι Σμύρνηι ἄπορος ἐὼν τοῦ βίου διενοήθη ἀπικέσθαι ἐς Κύμην· πορευόμενος δὲ διὰ τοῦ Ἕρμου πεδίου ἀπικνέεται ἐς Νέον τεῖχος, ἀποικίην Κυμαίων· ὠικίσθη δὲ τοῦτο τὸ χωρίον ὕστερον Κύμης ἔτεσιν ὀκτώ. ἐνταῦθα λέγεται αὐτὸν ἐπιστάντα ἐπὶ σκυτεῖόν τι εἰπεῖν πρῶτα τὰ ἔπεα τάδε

Αἰδεῖσθε ξενίων κεχρημένον ἠδὲ δόμοιο,
οἳ πόλιν αἰπεινήν, Κύμης ἐριώπιδα κούρην,
ναίετε, Σαιδήνης πόδα νείατον ὑψικόμοιο,

---

1 [τῆς] Westermann 4 Ἑλλάδα R | καταλιπεῖν corr. Wil 5 ἑαυτῶ V 6 ἐπιμελείην 10 τὰ om. V 12 ἑωυτῶ V ἑωυτοῦ R corr. ς 19 ἀπικνέεσθαι *R 20 ἐπεχείρει corr. Wil 24 χῶρον V et sic deinceps 27 carmen in optima codicum classe E subiunctum legitur hymnis Homericis 28 πόλου R | κύμης Pauw: κύμην | νύμφης ἐρατώπιδος εἴρης E 29 σαδήνης E: σαρδήνης | Σαιδηνή ὄρος Κύμης Steph. Byz. nimirum σαιδηνη, accentum ignoramus

ἀμβρόσιον πίνοντες ὕδωρ θείου ποταμοῖο,
Ἕρμου δινήεντος, ὃν ἀθάνατος τέκετο Ζεύς.

ἡ δὲ Σαιδήνη ὄρος ἐστὶν ὑπερκείμενον τοῦ τε Ἕρμου ποταμοῦ καὶ τοῦ Νέου τείχους. τῶι δὲ σκυτεῖ ὄνομα ἦν Τυχίος· ἀκούσαντι δὲ τῶν ἐπέων ἔδοξεν αὐτῶι δέξασθαι τὸν ἄνθρωπον, ἠλέησε γὰρ αἰτέοντα τυφλόν· καὶ ἐκέλευσεν ἐσιέναι τε αὐτὸν ἐς τὸ ἐργαστήριον καὶ μετέξειν ἔφη τῶν παρεόντων. ὃ δὲ ἐσῆλθε, καθήμενος δὲ ἐν τῶι σκυτείωι παρεόντων καὶ ἄλλων τήν τε ποίησιν αὐτοῖς ἐπεδείκνυτο, Ἀμφιάρεώ τε τὴν ἐξελασίαν τὴν ἐς Θήβας καὶ τοὺς ὕμνους τοὺς ἐς θεοὺς πεποιημένους αὐτῶι, καὶ περὶ τῶν λεγομένων ὑπὸ τῶν παρεόντων ἐς τὸ μέσον γνώμας ἀποφαινόμενος θώυματος ἄξιος ἐφαίνετο εἶναι τοῖς ἀκούουσι. (10) τέως μὲν δὴ κατεῖχεν ὁ Μελησιγένης περὶ τὸ Νέον τεῖχος ἀπὸ τῆς ποιήσιος [γε] τοῦ βίου τὴν μηχανὴν ἔχων. ἐδείκνυον δὲ οἱ Νεοτειχεῖς μέχρις ἐπ᾽ ἐμοῦ τὸν χῶρον, ἐν ὧι κατίζων τῶν ἐπέων τὴν ἐπίδειξιν ἐποιέετο, καὶ κάρτα ἐσέβοντο τὸν τόπον· ἐν ὧι καὶ αἴγειρος ἐπεφύκει, ἣν ἐκεῖνοι ἔφασαν ἀφ᾽ οὗ ὁ Μελησιγένης ἦλθεν αὐτοῖς πεφυκέναι.

(11) Χρόνου δὲ προϊόντος ἀπόρως κείμενος καὶ μόλις τὴν τροφὴν ἔχων ἐπενοήθη ἐς τὴν Κύμην ἀπικέσθαι, εἴ τι βέλτιον πρήξει. μέλλων δὲ πορεύεσθαι τάδε τὰ ἔπεα λέγει

Αἶψα πόδες με φέροιεν ἐς αἰδοίων πόλιν ἀνδρῶν·
τῶν γὰρ καὶ θυμὸς πρόφρων καὶ μῆτις ἀρίστη.

ἀπὸ δὲ τοῦ Νέου τείχεος πορευόμενος ἀπίκετο ἐς τὴν Κύμην διὰ Λαρίσσης τὴν πορείαν ποιησάμενος· ἦν γὰρ οὕτως αὐτῶι εὐπορώτατον· καὶ ὡς Κυμαῖοι λέγουσι τῶι Φρυγίης βασιλῆϊ Μίδηι τῶι Γορδίεω δεηθέντων πενθερῶν αὐτοῦ ποιεῖ τὸ ἐπίγραμμα τόδε· τὸ ἔτι καὶ νῦν ἐπὶ τῆς στήλης τοῦ μνήματος [τοῦ Γορδίεω] ἐπιγέγραπται, στίχοι τέσσαρες

ἔστ᾽ ἂν ὕδωρ τε ῥέηι καὶ δένδρεα μακρὰ τεθήληι,

---

1 ξανθοῦ (i. e. ζαθέου) ποτ. E **2** Ἕβρου καλὰ ῥέοντος E, cf. Hom. Ξ 434, Υ 392 **3** σαρδήνη **11** παρεόντων καὶ ἄλλων ἐς R cf. 8 **13** δὴ V: οὖν R **14** [γε] Wil **19** ἀπείρως V **20** ἀπίκεται RV corr. ς **29** [τοῦ Γορ.] Wil **30** s. epigramma in ς auctum et interpolatum est aliunde (Plat. Phaedr. 264c; Diogen. 1, 89; Anth. Pal. 1, 153; Favorin. (Dio 37) 38; Certam. 15) **30** ῥέει R, V non legitur, corr. ς (ῥέει aetati libelli convenit) | δένδρα V | τεθήλει R

ἠέλιός τ' ἀνιὼν λάμπηι λαμπρά τε σελήνη,
αὐτοῦ τῆιδε μένουσα πολυκλαύτου ἐπὶ τύμβου
ἀγγελέω παριοῦσι, Μίδης ὅτι τῆιδε τέθαπται.

(12) Κατίζων δὲ ἐν ταῖς λέσχαις τῶν γερόντων ἐν τῆι Κύμηι ὁ Μελησιγένης τά ⟨τε⟩ ἔπεα τὰ πεποιημένα αὐτῶι ἐπεδείκνυτο καὶ ἐν τοῖς λόγοις ἔτερπε τοὺς ἀκούοντας, καὶ αὐτοῦ θωυμασταὶ καθειστήκεσαν. γνοὺς δὲ ὅτι ἀποδέχονται αὐτοῦ τὴν ποίησιν οἱ Κυμαῖοι καὶ ἐς συνήθειαν ἕλκων τοὺς ἀκούοντας, λόγους πρὸς αὐτοὺς τοιούσδε προσήνεγκε, λέγων ὡς εἰ θέλοιεν αὐτὸν δημοσίηι τρέφειν, ἐπικλεεστάτην αὐτῶν τὴν πόλιν ποιήσει. τοῖς δὲ ἀκούουσι βουλομένοις τε ἦν ταῦτα καὶ [αὐτοὶ] παρήινεον ἐλθόντα ἐπὶ τὴν βουλὴν δεηθῆναι τῶν βουλευτέων, καὶ αὐτοὶ ἔφασαν συμπρήξειν. ὃ δὲ ἐπείθετο αὐτοῖς καὶ βουλῆς συλλεγομένης ἐλθὼν ἐπὶ τὸ βουλεῖον ἐδεῖτο τοῦ ἐπὶ τῆι τιμῆι ταύτηι καθεστῶτος ἀπαγαγεῖν αὐτὸν ἐπὶ τὴν βουλήν. ὃ δὲ ὑπεδέξατό τε καὶ ἐπεὶ καιρὸς ἦν ἀπήγαγε. καταστὰς δὲ ὁ Μελησιγένης ἔλεξε περὶ τῆς τροφῆς τὸν λόγον ὃν καὶ ἐν ταῖς λέσχαις ἔλεγεν. ὡς δὲ εἶπεν, ἐξελθὼν ἐκάθητο, (13) οἳ δὲ ἐβουλεύοντο, ὅ τι χρεὼν εἴη ἀποκρίνασθαι τούτωι· προθυμουμένου δὲ τοῦ ἀπαγαγόντος αὐτὸν καὶ ἄλλων ὅσοι τῶν βουλευτέων ἐν ταῖς λέσχαις ἐπήκοοι ἐγένοντο, τῶν βασιλέων ἕνα λέγεται ἐναντιωθῆναι τῆι χρήμηι αὐτοῦ ἄλλα τε πολλὰ λέγοντα καὶ ὡς εἰ τοὺς ὁμήρους δόξει τρέφειν αὐτοῖς, ὅμιλον πολλόν τε καὶ ἀχρεῖον ἕξουσιν. ἐντεῦθεν δὲ καὶ τοὔνομα Ὅμηρος ἐπεκράτησε τῶι Μελησιγένει ἀπὸ τῆς συμφορῆς· οἱ γὰρ Κυμαῖοι τοὺς τυφλοὺς ὁμήρους λέγουσιν· ὥστε πρότερον ὀνομαζομένου αὐτοῦ Μελησιγένεος τοῦτο γενέσθαι τοὔνομα Ὅμηρος· καὶ οἱ ξένοι διήνεγκαν, ὅτε μνήμην αὐτοῦ ἐποιοῦντο. (14) ἐτελεύτα δ' οὖν ὁ λόγος τῶι ἄρχοντι μὴ τρέφειν τὸν Ὅμηρον, ἔδοξε δέ πως καὶ τῆι ἄλληι βουλῆι. ἐπελθὼν δὲ ὁ ἐπιστάτης καὶ παρεζόμενος αὐτῶι διηγήσατο τοὺς ἐναντιωθέντας λόγους τῆι χρήμηι αὐτοῦ καὶ τὰ δόξαντα τῆι βουλῆι. ὃ δὲ ὡς ἤκουσεν ἐσυμφόρηνέ τε καὶ λέγει τὰ ἔπεα τάδε

1 λάμπει R φαίνηι Certamen p. 43, 9 recte **3** ὅτε *V **5** ⟨τε⟩ Wil **7** ἀποδέκονται ς **11** [αὐτοί] Wil cf. 12 **12** ἐλθόντες *V **17** καὶ om. *R **19** ἀπάγοντος RV corr. ς. usus verbi mirus **28** μνάμην *R *V

Οἵηι μ' αἴσηι δῶκε πατὴρ Ζεὺς κῦρμα γενέσθαι.
νήπιος αἰδοίης ἐπὶ γούνασι μητρὸς ἄταλλον,
ἥν ποτ' ἐπύργωσαν βουλῆι Διὸς αἰγιόχοιο
λαοὶ Φρίκωνος, μάργων ἐπιβήτορες ἵππων,
ὁπλότεροι μαλεροῖο πυρὸς κρίνοντες Ἄρηα,
Αἰολίδα Σμύρναν ἁλιγείτονα ποντοτίνακτον,
ἥν τε δι' ἀγλαὸν εἶσιν ὕδωρ ἱεροῖο Μέλητος.
ἔνθεν ἀπορνύμεναι Μοῦσαι, Διὸς ἀγλαὰ τέκνα,
ἠθελέτην κλῆισαι δῖαν χθόνα καὶ πόλιν ἀνδρῶν
— — — — — — — — — — — — —
οἳ δ' ἀπανηνάσθην ἱερὴν ὄπα, φῆμιν ἀοιδῆς,
ἀφραδίηι. τῶν μέν τε παθών τις φράσσεται αὖτις,
ὃ σφιν ὀνειδείῃσιν ἐμὸν διεμήσατο πότμον.
κῆρα δ' ἐγὼ τήν μοι θεὸς ὤπασε γεινομένωι περ
τλήσομαι ἀκράαντα φέρων τετληότι θυμῶι,
οὐδέ τι μοι φίλα γυῖα μένειν ἱεραῖς ἐν ἀγυιαῖς
Κύμης ὁρμαίνουσι, μέγας δέ με θυμὸς ἐπείγει
δῆμον ἐς ἀλλοδαπῶν ἰέναι ὀλίγον περ ἐόντα.

(15) Μετὰ τοῦτο ἀπαλλάσσεται ἐκ τῆς Κύμης ἐς Φωκαίην, Κυμαίοις ἐπαρησάμενος μηδένα ποιητὴν δόκιμον ἐν τῆι χώρηι γενέσθαι ὅστις Κυμαίους ἐπαγλαϊεῖ. ἀπικόμενος δὲ ἐς Φωκαίην τῶι αὐτῶι τρόπωι ἐβιότευεν, ἔπεα ἐνδεικνύμενος ἐν ταῖς λέσχαις κατίζων. ἐν δὲ τῆι Φωκαίηι τοῦτον τὸν χρόνον Θεστορίδης τις ἦν, γράμματα διδάσκων τοὺς παῖδας, ἀνὴρ οὐ κρήγυος· κατανοήσας δὲ τοῦ Ὁμήρου τὴν ποίησιν λόγους τοιούσδε αὐτῶι προσήνεγκε, φὰς ἕτοιμος εἶναι θεραπεύειν καὶ τρέφειν αὐτὸν ἀναλαβών, εἰ ἐθέλοι ἅ τε πεποιημένα εἴη αὐτῶι τῶν ἐπέων ἀναγράψασθαι καὶ ἄλλα ποιῶν πρὸς ἑωυτὸν ἀναφέρειν αἰεί. (16) τῶι δὲ Ὁμήρωι ἀκούσαντι ἔδοξε ποιητέα εἶναι ταῦτα· ἐνδεὴς γὰρ ἦν τῶν ἀναγκαίων καὶ θεραπείης. διατρίβων δὲ παρὰ τῶι Θεστορίδηι ποιεῖ Ἰλιάδα τὴν ἐλάσσω, ἧς ἐστιν ἀρχή

2 νήπιον—ἀτάλλων corr. Wil **6** Σμύρνην et -αν *R, Σμύρνην V | ποντιάνακτον V ποτνιάνακτον R: corr. Pierson **9** hiatum notat Wil **11** φημί R | ἀοιδήν: corr. F. A. Wolf **12** ἀφραδίην V **13** ὃ Hermann: ὅς | ὀνείδεσσιν: corr. Ilgen **14/5** om. *R **22** ἐβιότευσεν V | ἐνδεικνύμενος om. *R **27** ἐθέλει R | τε Wil: γε **28** ἀναγράψαι R **29** ποιητέα — **31** παρὰ om. *R **30** δὲ om. *V **31** ποιεῖν R | ἡ ἀρχή V

Ἴλιον ἀείδω καὶ Δαρδανίην ἐύπωλον,
ἧς πέρι πόλλ' ἔπαθον Δαναοί, θεράποντες Ἄρηος,

καὶ τὴν καλουμένην Φωκαΐδα, ἥν φασιν οἱ Φωκαεῖς Ὅμηρον παρ' αὐτοῖσι ποιῆσαι. ἐπεὶ δὲ τήν τε Φωκαΐδα καὶ τἆλλα πάντα παρὰ τοῦ Ὁμήρου ὁ Θεστορίδης ἐγράψατο, διενοήθη ἐκ τῆς Φωκαίης ἀπαλλάσσεσθαι, τὴν ποίησιν θέλων τοῦ Ὁμήρου ἐξιδιώσασθαι· καὶ οὐκέτι ὁμοίως ἐν ἐπιμελείαι εἶχε τὸν Ὅμηρον. ὃ δὲ λέγει αὐτῶι τὰ ἔπεα τάδε·

Θεστορίδη, θνητοῖσιν ἀνωΐστων πολέων περ
οὐδὲν ἀφραστότερον πέλεται νόου ἀνθρώποιο.

ὁ μὲν δὴ Θεστορίδης ἐκ τῆς Φωκαίης ἀπηλλάγη ἐς τὴν Χίον καὶ διδασκαλεῖον κατεσκευάσατο καὶ τὰ ἔπεα ἐπιδεικνύμενος ὡς ἑωυτοῦ ἐόντα ἔπαινόν τε πολλὸν εἶχε καὶ ὠφελεῖτο· ὁ δὲ Ὅμηρος πάλιν τὸν αὐτὸν τρόπον διητᾶτο ἐν τῆι Φωκαίηι ἀπὸ τῆς ποιήσιος τὴν βιοτὴν ἔχων.

(17) Χρόνωι δὲ οὐ πολλῶι μετέπειτα ἄνδρες Χῖοι ἔμποροι ἀπίκοντο ἐς τὴν Φωκαίην, ἀκούσαντες δὲ τῶν ἐπέων τοῦ Ὁμήρου ἃ πρότερον ἀκηκόεσαν πολλάκις ἐν τῆι Χίωι τοῦ Θεστορίδεω, ἐξήγγελλον Ὁμήρωι, ὅτι ἐν Χίωι τις ἐπιδεικνύμενος τὰ ἔπεα ταῦτα γραμμάτων διδάσκαλος κάρτα πολλὸν ἔπαινον ἔχει. ὁ δὲ Ὅμηρος κατενόησεν ὅτι Θεστορίδης ἂν εἴη καὶ παντὶ θυμῶι ἐσπούδαζεν ἐς τὴν Χίον ἀπικέσθαι. καταβὰς δὲ ἐπὶ τὸν λιμένα ἐς μὲν τὴν Χίον οὐ καταλαμβάνει οὐδὲν πλοῖον πλέον, ἐς δὲ τὴν Ἐρυθραίαν τινὲς ἐπὶ ξύλα παρεσκευάζοντο πλεῖν. καλῶς δὲ εἶχε τῶι Ὁμήρωι δι' Ἐρυθρέων τὸν πλοῦν ποιήσασθαι. καὶ προσελθὼν ἔχρηιζε τῶν ναυτέων δέξασθαι αὐτὸν σύμπλουν πολλά τε καὶ προσαγωγὰ λέγων, οἷς σφέας ἔμελλε πείσειν. τοῖς δὲ ἔδοξε δέξασθαι αὐτόν, καὶ ἐκέλευον ἐσβαίνειν ἐς τὸ πλοῖον. ὁ δὲ Ὅμηρος πολλὰ ἐπαινέσας αὐτοὺς ἐσέβη καὶ ἐπεὶ ἵζετο λέγει τὰ ἔπεα τάδε

---

3 Φωκεῖς *R **10** θεστορίδης corr. ς **11** ἀνθρώποισι corr. Wil **12** δὴ om. *V **13** διδασκαλίην corr. Lascaris **20** τῆι Χίωι R? **25** ξύλου V **26** ἐρυθραίων corr. Wil

Κλῦθι Ποσειδάων μεγαλοσθενὲς ἐννοσίγαιε
— — — — — — — — — — — — —
εὐρυχόρου μεδέων ἠδὲ ζαθέου Ἑλικῶνος.
δὸς δ' οὖρον καλὸν καὶ ἀπήμονα νόστον ἀρέσθαι
ναύταις, οἳ νηὸς πομποὶ ἠδ' ἀρχοὶ ἔασι.
δὸς δ' ἐς ὑπώρειαν ὑψικρήμνοιο Μίμαντος
αἰδοίων μ' ἐλθόντα βροτῶν ὁσίων τε κυρῆσαι.
φῶτά τε τισαίμην ὃς ἐμὸν νόον ἠπεροπεύσας
ὠδύσατο Ζῆνα ξένιον ξενίην τε τράπεζαν.

(18) ἐπεὶ δὲ ἀπίκοντο εὐπλοήσαντες ἐς τὴν Ἐρυθραίην, τότε μὲν Ὅμηρος τὴν αὖλιν ἐπὶ τῶι πλοίωι ἐποιήσατο. τῆι δὲ ὑστεραίηι ἔχρηιζε τῶν ναυτέων τινὰ ἡγήσασθαι αὐτῶι ἐς τὴν πόλιν· οἳ δὲ συνέπεμψαν ἕνα αὐτῶι. πορευόμενος δ' Ὅμηρος, ἐπεὶ ἔτυχε τῆς Ἐρυθραίης τρηχείης τε καὶ ὀρεινῆς ἐούσης, φθέγγεται τάδε τὰ ἔπεα·

Πότνια Γῆ πάνδωρε, δότειρα μελίφρονος ὄλβου,
ὡς ἄρα δὴ τοῖς μὲν φωτῶν εὔοχθος ἐτύχθης
τοῖσι δὲ δύσβωλος καὶ τρηχεῖ', οἷς ἐχολώθης.

ἀπικόμενος δ' ἐς τὴν πόλιν τὴν Ἐρυθραίων ἐπηρώτησε περὶ τοῦ ἐς τὴν Χίον πλοῦ καί τινος προσελθόντος αὐτῶι τῶν ἑωρακότων ἐν τῆι Φωκαίηι καὶ ἀσπασαμένου, ἐχρήιζεν αὐτοῦ συνεξευρεῖν πλοῖον, ὅπως ἂν εἰς τὴν Χίον διαβαίη. (19) ἐκ μὲν δὴ τοῦ λιμένος οὐδὲν ἦν ἀπόστολον, ἄγει δὲ αὐτὸν ἔνθα τῶν ἁλιέων τὰ πλοῖα ὁρμίζεται. καί πως ἐντυγχάνει μέλλουσί τισι διαπλεῖν ἐν τὴν Χίον· ὧν ἐδέετο προσελθὼν ὁ ἄγων αὐτὸν ἀναλαβεῖν τὸν Ὅμηρον· οἳ δὲ οὐδένα λόγον ποιησάμενοι ἀνήγοντο· ὁ δὲ Ὅμηρος φθέγγεταί τάδε τὰ ἔπεα·

Ναῦται ποντοπόροι, στυγερῆι ἐναλίγκιοι αἴσηι
πτωκάσιν αἰθυίηισι βίον δύσζηλον ἔχοντες,

---

3 hiatum notat Wil | ξανθοῦ corr. Ruhnken **4** ἀρέσθαι S: ἰδέσθαι **7** αἰδοῖον S dett. αἰδοίων Herod. Suidae A | μετελθ. S **11** μὲν om. V **14** τῆς δ' ἐρ. *V **17** τοῖο μὲν φωτός R **19** τὴν ἐρ. *V: τῶν ἐρ. **21** φώκηι *R *V **22** αὐτὸν R **29** αἴσηι S: ἄτηι Herod **30** πτωκάσιν S: πτωχάσιν V πτωχεῦσιν R | ἰὸν S

αἰδεῖσθε ξενίοιο Διὸς σέβας ὑψιμέδοντος,
δεινὴ γὰρ μέτοπις ξενίου Διός, ὅς κ' ἀλίτηται.

ἀναχθεῖσι δὲ αὐτοῖς συνέβη ἐναντίου ἀνέμου γενομένου παλινδρομῆσαι καὶ ἐς τὸ χωρίον ἀναδραμεῖν ὅθεν ἀνηγάγοντο καὶ τὸν Ὅμηρον ἀναλαβεῖν ἔτι καθήμενον ἐπὶ τῆς κυματωγῆς. μαθὼν δ' αὐτοὺς πεπαλινδρομηκότας ἔλεξε τάδε· Ὑμᾶς, ὦ ξένοι, ἔλαβεν ὁ ἄνεμος ἀντίος γενόμενος· ἀλλ' ἔτι καὶ νῦν με δέξασθε, καὶ ὁ πλοῦς ὑμῖν ἔσται. οἱ δ' ἁλιεῖς ἐν μεταμελίηι γενόμενοι ὅτι οὐ καὶ πρότερον ἐδέξαντο εἰπόντες ὅτι οὐ καταλιμπάνουσιν, ἢν ἐθέληι συμπλεῖν, ἐκέλευον ἐσβαίνειν· καὶ οὕτως ἀναλαβόντες αὐτὸν ἀνήχθησαν καὶ ἴσχουσιν ἐπ' ἀκτῆς. (20) οἱ μὲν δὴ ἁλιεῖς πρὸς ἔργον ἐτράπησαν, ὁ δὲ Ὅμηρος τὴν νύκτα ἐπὶ τοῦ αἰγιαλοῦ κατέμεινε, τὴν δὲ ἡμέραν πορευόμενος καὶ πλανώμενος ἀπίκετο ἐς τὸ χωρίον τοῦτο ὃ Πίτυς καλεῖται. κἀνταῦθα αὐτῶι ἀναπαυομένωι τὴν νύκτα ἐπιπίπτει καρπὸς τῆς πίτυος, ὃν δὴ μετεξέτεροι στρόβιλον οἳ δὲ κῶνον καλέουσιν· ὁ δὲ Ὅμηρος φθέγγεται τὰ ἔπεα τάδε

Ἄλλη τίς σου πεύκη ἀμείνονα καρπὸν ἵησιν
Ἴδης ἐν κορυφῆισι πολυπτύχου ἠνεμοέσσης,
ἔνθα σίδηρος Ἄρηος ἐπιχθονίοισι βροτοῖσιν
ἔσσεται, εὖτ' ἄν μιν Κεβρήνιοι ἄνδρες ἔχωσι.

τὰ δὲ Κεβρήνια τοῦτον τὸν χρόνον κτίζειν οἱ Κυμαῖοι παρεσκευάζοντο πρὸς τῆι Ἴδηι, καὶ γίνεται αὐτόθι σίδηρος πολύς.

(21) Ἐντεῦθεν δ' ἀναστὰς Ὅμηρος ἐπορεύετο κατὰ φωνήν τινα αἰγῶν νεμομένων· ὡς δὲ ὑλάκτεον αὐτὸν οἱ κύνες, ἀνέκραγεν. ὁ δὲ Γλαῦκος, ὡς ἤκουσε τῆς φωνῆς· ἦν γὰρ τοῦτο ὄνομα τῶι νέμοντι τὰς αἶγας· ἐπιδραμὼν ὀτραλέως τάς τε κύνας ἀνεκαλεῖτο καὶ ἀπεσόβησεν ἀπὸ τοῦ Ὁμήρου. ἐπὶ πολὺν δὲ χρόνον ἐν θωύματι ἦν ὅπως τυφλὸς ἐὼν μόνος ἀπίκοιτο ἐς τοιούτους χώρους καὶ ὅ τι θέλων, προσελθών τέ μιν ἱστόρεεν, ὅστις τε ἦν καὶ τίνι τρόπωι ἀπίκοιτο ἐς τόπους ἀοικήτους

1 μετ' ὄπις Her μετόπισθε S | σέβος R **5** ἐπικαθήμενον RV corr. Westermann **6** δ' om. *R **9** γινόμ. *R **10** ἐκέλευσαν ex ἐκέλευον V **18** καρπ. ἀνήσοι (i. e. ἀνήσει) S **19** ἄρηος om. S (dett. supplent ἄριστος) **25** πολλύς R[1] an πολλός? **26** ἤκουε V | τούτωι *R **27** ἐπέδραμεν corr. Pauw **28—30** ἐπὶ πολὺν—θέλων alius videntur recensionis **31** τίς R

καὶ ἀστιβέα χωρία καὶ τίνος κεχρημένος εἴη. ὁ δὲ Ὅμηρος αὐτῶι πᾶσαν τὴν ἑωυτοῦ πάθην καταλεγόμενος ἐς οἶκτον προηγάγετο· ἦν γάρ, ὡς ἔοικεν, οὐδ' ἀγνώμων ὁ Γλαῦκος· ἀναλαβὼν δὲ αὐτὸν ἀνήγαγεν ἐπὶ τὸν σταθμὸν πῦρ τε ἀνακαύσας δεῖπνον παρασκευάζει. καὶ παραθεὶς δειπνεῖν ἐκέλευεν [ὁ Γλαῦκος], (22) τῶν δὲ κυνῶν ἑστώτων καὶ ὑλακτούντων ⟨τοὺς⟩ δειπνοῦντας, καθάπερ εἰώθεσαν, λέγει πρὸς τὸν Γλαῦκον Ὅμηρος τὰ ἔπεα τάδε

Γλαῦκε βοτῶν ἐπίοπτα ἔπος τί τοι ἐν φρεσὶ θήσω·
πρῶτον μὲν κυσὶ δεῖπνον ἐπ' αὐλείῃσι θύρῃσι
δοῦναι. τὼς γὰρ ἄμεινον· ὃ γὰρ καὶ πρῶτον ἀκούει
ἀνδρὸς ἐπερχομένου καὶ ἐς ἕρκεα θηρὸς ἰόντος.

ταῦτα ἀκούσας ὁ Γλαῦκος ἥσθη τῆι παραινέσει καὶ ἐν θώυματι εἶχεν αὐτόν· δειπνήσαντες δὲ διὰ λόγων εἱστιῶντο· ἀπηγεομένου δὲ Ὁμήρου τήν τε πλάνην τὴν ἑωυτοῦ καὶ τὰς πόλεις ἃς ἐσαπίκοιτο, ἔκπληκτος ἦν ὁ Γλαῦκος ἀκούων. καὶ τότε μὲν ἐπεὶ ὥρη κοίτου ἦν, ἀνεπαύοντο, (23) τῆι δ' ὑστεραίηι διενοήθη ὁ Γλαῦκος πρὸς τὸν δεσπότην πορευθῆναι σημανέων τὰ ὑπὲρ τοῦ Ὁμήρου· ἐπιτρέψας δὲ τῶι συνδούλωι νέμειν τὰς αἶγας τὸν Ὅμηρον καταλείπει ἔνδον εἰπὼν πρὸς αὐτόν, ὅτι διὰ ταχέων πορεύσομαι. καταβὰς δὲ ἐς Βολισσόν· ἔστι δὲ πλησίον τοῦ χωρίου τούτου· καὶ συγγενόμενος τῶι δεσπότηι ἀπηγεῖται περὶ Ὁμήρου πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν περί τε αὐτοῦ τῆς ἀπίξιος, ἐν θώυματι ποιεύμενος, ἐρωτᾶι τε ὅ τι χρὴ ποιέειν περὶ αὐτόν. ὁ δὲ ὀλίγα μὲν προσίετο τῶν λόγων, κατεγίνωσκε δὲ τοῦ Γλαύκου ὡς ἄφρονος ἐόντος τοὺς ἀναπήρους δεχομένου καὶ τρέφοντος, ἐκέλευσε δὲ ὅμως ἄγειν τὸν ξεῖνον πρὸς ἑαυτόν. (24) ἐλθὼν δὲ πρὸς τὸν Ὅμηρον ὁ Γλαῦκος διηγήσατο ταῦτα καὶ ἐκέλευσεν αὐτὸν πορεύεσθαι· οὕτω γὰρ εὖ πρήξειν· ὁ δὲ Ὅμηρος ἤθελε πορεύεσθαι. ἀναλαβὼν οὖν

5/6 [ὁ Γλ.] Wil **6** ἑστώτων S: μὴ ἐσθιόντων Herod | ⟨τοὺς⟩ Wil **9** βροτῶν (βοτῶν Küster) ἐπίοπτα ἔπος τι σοι ἐν φρ. θ. S: πέπων (cf. Π 492) ἐπιών τι ἔπος τὸ (τι R) τοι ἐνὶ φ. θ. Herod **11** τὼς S: ὡς Herod | πρῶτον Herod: πρόσθεν S **16** ἐσακούων R **17** ἀνέπαυε R ἀνεπαύετο V corr. Wil **18** καὶ διεν. *R **19** τοῦ om. V **23** ἀπηγεῖτο corr. Wil **24** ἀπίξεως R ἀφίξεως V corr. ς **25** αὐτὸν *R αὐτοῦ V **26** καὶ τοὺς omnes praeter R **27** ἐκέλευεν R

αὐτὸν ὁ Γλαῦκος ἤγαγε πρὸς τὸν δεσπότην· διὰ λόγων δὲ ἰὼν τῶι Ὁμήρωι ὁ Χῖος εὑρίσκει ἐόντα δεξιὸν καὶ πολλῶν ἔμπειρον ἔπειθέ τε αὐτόθι μένειν καὶ τῶν παιδίων ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαι· ἦσαν γὰρ τῶι Χίωι παῖδες ἐν ἡλικίηι. τούτους οὖν αὐτῶι παρατίθεται παιδεύειν· ὃ δὲ ἔπρησσε ταῦτα. καὶ τοὺς Κέρκωπας καὶ Βατραχομαχίην καὶ Ψαρομαχίην καὶ Ἑπταπακτικὴν καὶ Ἐπικιχλίδας καὶ τἆλλα πάντα ὅσα παίγνια ἐστὶν Ὁμήρου ἐνταῦθα ἐποίησε παρὰ τῶι Χίωι ἐν Βολισσῶι· ὥστε καὶ ἐν τῆι πόλει περιβόητος ἤδη ἐγένετο τῆι ποιήσει. καὶ ὁ μὲν Θεστορίδης ὡς τάχιστα ἐπύθετο αὐτὸν παρόντα, ᾤιχετο ἐκπλέων ἐκ τῆς Χίου. (25) χρόνου δὲ προϊόντος δεηθεὶς τοῦ Χίου πορεῦσαι αὐτὸν ἐς τὴν Χίον ἀπίκετο ἐς τὴν πόλιν καὶ διδασκαλεῖον κατασκευασάμενος ἐδίδασκε παῖδας τὰ ἔπεα. καὶ κάρτα δεξιὸς κατεδόκεεν εἶναι τοῖς Χίοις, καὶ πολλοὶ αὐτοῦ θωυμασταὶ καθειστήκεσαν. συλλεξάμενος δὲ βίον ἱκανὸν γυναῖκα ἔγημεν, ἐξ ἧς αὐτῶι θυγατέρες δύο ἐγένοντο· καὶ ἡ μὲν αὐτέων ἄγαμος ἐτελεύτησε, τὴν δὲ συνώικισεν ἀνδρὶ Χίωι.

(26) ἐπιχειρήσας δὲ τῆι ποιήσει ἀπέδωκε χάριν ἣν εἶχε πρῶτον μὲν Μέντορι τῶι Ἰθακησίωι ἐν τῆι Ὀδυσσείηι, ὅτι μιν κάμνοντα τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐν Ἰθάκηι ἐνοσήλευεν ἐκτενέως, τοὔνομα αὐτοῦ ἐναρμόσας ἐς τὴν ποίησιν Ὀδυσσέως τε ἑταῖρον φὰς εἶναι, ποιήσας Ὀδυσσέα ὡς ἐς Τροίην ἔπλεε, Μέντορι ἐπιτρέψαι τὸν οἶκον ὡς ἐόντι Ἰθακησίων ἀρίστωι καὶ δικαιοτάτωι· πολλαχῆι δὲ καὶ ἄλληι τῆς ποιήσιος τιμῶν αὐτὸν τὴν Ἀθηνᾶν, ὁπότε ἐς λόγον τινὶ καθίσταιτο, τῶι Μέντορι οἰκυῖαν ποιεῖ. ἀπέδωκε δὲ καὶ Φημίωι τῶι ἑαυτοῦ διδασκάλωι τροφεῖα καὶ διδασκαλεῖα ἐν τῆι Ὀδυσσείηι, μάλιστα ἐν τοῖσδε τοῖς ἔπεσι· (α 153. 4)

---

3 αὐτόθι S: αὐτὸν Herod | παίδων *R **5** παρατίθεται *R παρατίθησι **6** καὶ ψαρομαχίην om. V μυοβατραχομαχίαν S ex vita Hesychiana **7** πτ in ἑπταπακτ. incertum V ἑπταπάκτιον S ἠθιέπακτος vita Hesychiana ἐντεπάκτιον αἶγα vita Procli ἑπτάπεκτον Toup ad Hesychii glossam ἑπτάπεκτος· ἡ βαθεῖαν ἔχουσα κόμην (sc. αἴξ) **15** θαυματισταί R **23** ἑταῖρος *R **27** καθίσταται R καθίστηται V: corr. Westermann | οἰκυῖαν R εἰκυίην V

κῆρυξ δ' ἐν χερσὶν κίθαριν περικαλλέ' ἔθηκεν
Φημίωι, ὅς τε πολλὸν ἐκαίνυτο πάντας ἀείδων.

καὶ πάλιν (α 155)

αὐτὰρ ὁ φορμίζων ἀνεβάλλετο καλὸν ἀείδειν.

Μέμνηται δὲ καὶ τοῦ ναυκλήρου μεθ' οὗ ἐκπεριέπλευσε καὶ εἶδε πόλιάς τε πολλὰς καὶ χώρας, ὧι ὄνομα ἦν Μέντης, ἐν τοῖς ἔπεσι τοῖσδε

Μέντης Ἀγχιάλοιο δαΐφρονος εὔχομαι εἶναι
υἱός, ἀτὰρ Ταφίοισι φιληρέτμοισιν ἀνάσσω. (α 180. 81)

ἀπέδωκε χάριν καὶ Τυχίωι τῶι σκυτεῖ, ὅς ἐδέξατο αὐτὸν ἐν τῶι Νέωι τείχει προσελθόντα πρὸς τὸ σκυτεῖον, ἐν τοῖς ἔπεσι καταζεύξας ἐν τῆι Ἰλιάδι τοῖσδε (Η 219)

Αἴας δ' ἐγγύθεν ἦλθε φέρων σάκος ἠΰτε πύργον
χάλκεον ἑπταβόειον, ὅ οἱ Τυχίος κάμε τεύχων,
σκυτοτόμων ὄχ' ἄριστος, Ὕληι ἔνι οἰκία ναίων.

(27) Ἀπὸ δὲ τῆς ποιήσιος ταύτης εὐδοκίμει [ἤδη] Ὅμηρος περὶ τὴν Ἰωνίαν, καὶ ἐς τὴν Ἑλλάδα ἤδη περὶ αὐτοῦ λόγος ἀνεφέρετο, καὶ [οἰκέων δὲ ἐν τῆι Χίωι καὶ εὐδοκιμέων περὶ τὴν ποίησιν] ἀπικνεομένων πολλῶν πρὸς αὐτὸν συνεβούλευον οἱ ἐντυγχάνοντες [τῶι Ὁμήρωι] ἐς τὴν Ἑλλάδα ἀπικέσθαι· ὁ δὲ προσεδέξατο τὸν λόγον καὶ κάρτα ἐπεθύμει ἀποδημῆσαι. (28) κατανοήσας δὲ ὅτι ἐς μὲν Ἄργος πολλαὶ καὶ μεγάλαι ⟨οἱ⟩ εἶεν εὐλογίαι πεποιημέναι, ἐς δὲ τὰς Ἀθήνας οὔ, ἐμποιεῖ ἐς τὴν ποίησιν ἐς μὲν τὴν Ἰλιάδα τὴν μεγάλην Ἐρεχθέα μεγαλύνων ἐν Νεῶν καταλόγωι τὰ ἔπεα τάδε (Β 547)

δῆμον Ἐρεχθῆος μεγαλήτορος, ὅν ποτ' Ἀθήνη
θρέψε Διὸς θυγάτηρ, τέκε δὲ ζείδωρος ἄρουρα.

καὶ τὸν στρατηγὸν αὐτῶν Μενεσθέα αἰνέσας ὡς πάντων εἴη ἄριστος τάξαι πεζὸν στρατὸν καὶ ἱππότας ἐν τοῖσδε τοῖς ἔπεσιν εἶπε (Β 557)

---

2 τε vix tolerandum | Φ. ὅς ῥ' ἤειδε παρὰ μνηστῆρσιν ἀνάγκηι Homer. **4** ἤτοι ὁ Hom. α (αὐτὰρ ὁ Hom. θ 266) **5** ἐμπερ. R **6** τε om. *R **11** τείχει om. *R **16** [ἤδη] del. ς **17** τὴν V: τε R **18** ἀναφέρεται V | καὶ οἰκέων V κατοικέων R [οἰκέων—ποίησιν] Wil. alius recensionis sunt **19** πρὸς αὐτόν om. ς **20** [τῶι Ὁμήρωι] Wil αὐτῶι ς **23** ⟨οἱ⟩ Wil **30** εἴπας *R

τῶν αὖθ' ἡγεμόνευ' ⟨υἱὸς⟩ Πετεῶο Μενεσθεύς.
τῶι δ' οὔπω τις ὁμοῖος ἐπιχθόνιος γένετ' ἀνήρ
κοσμῆσαι ἵππους τε καὶ ἀνέρας ἀσπιδιώτας (Β 552—54).

Αἴαντα δὲ τὸν Τελαμῶνος καὶ Σαλαμινίους ἐν Νεῶν καταλόγωι ἔταξε πρὸς Ἀθηναίους λέγων ὧδε·

Αἴας δ' ἐκ Σαλαμῖνος ἄγεν δυοκαίδεκα νῆας,
στῆσε δ' ἄγων ἵν' Ἀθηναίων ἵσταντο φάλαγγες. (Β 557—58)

ἐς δὲ τὴν Ὀδύσσειαν τάδε ἐποίησεν, ὡς Ἀθηνᾶ ἐς λόγους ἐλθοῦσα τῶι Ὀδυσσεῖ ἐς τὴν Ἀθηναίων πόλιν ἀπίκετο τιμῶσα ταύτην τῶν ἄλλων πόλεων μάλιστα,

ἵκετο δ' ἐς Μαραθῶνα καὶ εὐρυχόρους ἐς Ἀθήνας,
δῦνε δ' Ἐρεχθῆος πυκινὸν δόμον. (η 80. 81)

(29) ἐμποιήσας δὲ ἐς τὴν ποίησιν ταῦτα καὶ παρασκευασάμενος ἐς Ἑλλάδα ποιήσασθαι [βουλόμενος] τὸν πλοῦν προσίσχει τῆι Σάμωι. ἔτυχον δὲ οἱ ἐκεῖσε τὸν τότε καιρὸν ἄγοντες ἑορτὴν Ἀπατούρια, καί τις τῶν Σαμίων ἰδὼν τὸν Ὅμηρον ἀπιγμένον, πρότερον αὐτὸν ὀπωπὼς ἐν Χίωι, ἐλθὼν ἐς τοὺς φράτορας διηγήσατο ἐν ἐπαίνωι μεγάλωι ποιεύμενος αὐτόν. οἳ δὲ φράτορες ἐκέλευον ἄγειν αὐτόν, ὃ δὲ ἐντυχὼν τῶι Ὁμήρωι ἔλεξεν· ὦ ξένε, Ἀπατούρια ἀγούσης τῆς πόλιος καλοῦσί σε οἱ φράτορες οἱ ἡμέτεροι συνεορτάσοντα. ὁ δὲ Ὅμηρος ἔφη ταῦτα ποιήσειν καὶ ἤιει μετὰ τοῦ καλέσαντος. (30) πορευόμενος δὲ ἐγχρίμπτεται γυναιξὶ Κουροτρόφωι θυούσαις ἐν τῆι τριόδωι. ἡ δὲ ἱέρεια εἶπε πρὸς αὐτὸν δυσχεράνασα τῆι ὄψει· ἄνερ, ἀπὸ τῶν ἱερῶν. ὁ δὲ Ὅμηρος ἐς θυμόν τε ἔβαλε τὸ ῥηθὲν καὶ ἤρετο τὸν ἄγοντα, τίς τε εἴη ὁ φθεγξάμενος καὶ τίνι θεῶν ἱερὰ θύεται. ὃ δὲ αὐτῶι διηγήσατο, ὅτι γυνὴ εἴη Κουροτρόφωι θύουσα. ὃ δὲ ἀκούσας λέγει τὰ ἔπεα τάδε·

Κλῦθι μοι εὐχομένωι Κουροτρόφε, δὸς δὲ γυναῖκα
τήνδε νέων μὲν ἀνήνασθαι φιλότητα καὶ εὐνήν,

---

1 ⟨υἱὸς⟩ ς **7** στῆ RV corr. ς **8** Ὀδυσσείην corr. ς **10** πόλεων R πολλῶι V **11** εὐρυάγυιαν Ἀθήνην Homerus **14** [βουλ.] Wil **28** τὰ ἔπεα τάδε *R τάδε τὰ ἔ. V **29**—p. 17 **2** adfert Athen. XIII 592, esse ἐκ τῶν εἰς Ὅμηρον ἀναφερομένων quibus aliquando usum esse Sophoclem **29** κλύε μευ εὐχομένου Ath. **30** ἀπανήνασθαι S (inde μέν om. codd. praeter A) ἀναίνεσθαι Ath.

ἡ δ' ἐπιτερπέσθω πολιοκροτάφοισι γέρουσιν,
ὧν ὥρη μὲν ἀπήμβλυνται, θυμὸς δὲ μενοινᾶι.

(31) ἐπεὶ δὲ ἦλθεν ἐς τὴν φρήτρην καὶ τοῦ οἴκου ἔνθα δὴ ἐδαίνυντο ἐπὶ τὸν οὐδὸν ἔστη, οἳ μὲν λέγουσι καιομένου πυρὸς ἐν τῶι οἴκωι, οἳ δέ φασι τότε ἐκκαῦσαι σφᾶς, ἐπειδὴ Ὅμηρος τὰ ἔπεα εἶπεν·

Ἀνδρὸς μὲν παῖδες στέφανος, πύργοι δὲ πόληος,
ἵπποι δ' αὖ πεδίου κόσμος, νῆες δὲ θαλάσσης·
χρήματα δ' αὔξει οἶκον, ἀτὰρ γεραροὶ βασιλῆες
ἥμενοι εἰν ἀγορῆι κόσμος λαοῖσιν ὁρᾶσθαι.
αἰθομένου δὲ πυρὸς γεραρώτερος οἶκος ἰδέσθαι.

ἐσελθὼν δὲ καὶ κατακλιθεὶς ἐδαίνυτο μετὰ τῶν φρατόρων, καὶ αὐτὸν ἐτίμων καὶ ἐν θώυματι εἶχον.

καὶ τότε μὲν τὴν κοίτην αὐτοῦ ἐποιήσατο Ὅμηρος, (32) τῆι δε ἐσαύριον ἀποπορευόμενον ἰδόντες κεραμέες τινὲς κάμινον ἐγκαίοντες κεράμου λεπτοῦ προσεκαλέσαντο αὐτὸν πεπυσμένοι ὅτι σοφὸς εἴη, καὶ ἐκέλευόν σφιν ἀεῖσαι, φάμενοι δώσειν αὐτῶι τοῦ κεράμου καὶ ὅ τί ἂν ἄλλο ἔχωσιν. ὁ δὲ Ὅμηρος ἀείδει αὐτοῖς τὰ ἔπεα τάδε, ἃ καλεῖται Κάμινος.

Εἰ μὲν δώσετε μισθὸν ἀοιδῆς, ὦ κεραμῆες,
δεῦρ' ἄγ' Ἀθηναίη καὶ ὑπέρσχεθε χεῖρα καμίνου,
εὖ δὲ μελανθεῖεν κότυλοι καὶ πάντα κάναστρα,
φρυχθῆναί τε καλῶς καὶ τιμῆς ὦνον ἀρέσθαι,
πολλὰ μὲν εἰν ἀγορῆι πωλεύμενα πολλὰ δ' ἀγυιαῖς,
πολλὰ δὲ κερδῆναι, ἡμῖν δ' ἡδέως σφιν ἀεῖσαι.
ἢν δ' ἐπ' ἀναιδείην τρεφθέντες ψεύδε' ἄρησθε,

---

2 ὥρη Herod οὐραί S et Eustath. 1968, 41 ἰσχύς Ath. | ἀπημβλύνεται V **3** ἧκεν S ἦνθεν *R **7—11** aliam carminis recensionem exhibet Certamen **7** δέ τε R τε V **8** δ' αὖ πεδίου Certamen: δ' ἐν πεδίωι Her, scribarum vitium arguit θαλάσσης (θαλάσσαι: S) **10** ἀγορῆς *R | λαοῖσιν Ruhnken: τ' ἄλλοισιν **16** ἐνεγκάοντες *R ἐγκάοντες V ἐγκαίοντες S ς **20** ἀοιδῆς ὦ S ἀειδήσω R ἀείσω ὦ V **21** ὑπέρσχεθε S ὑπερσχέγε R ὑπερέχε γε V **22** μελανθεῖεν Her μαρανθ. S περανθ. Pollux μάλ' ἱρά Her κάναστρα Pollux X 85 τὰ δὲ κάναστρα τοῦ ποιήσαντος τοὺς Κεραμέας, οὓς τινες Ἡσιόδωι προσνέμουσιν· λέγει γοῦν· εὖ δὲ περανθεῖεν κότυλοι καὶ πάντα κάναστρα. Latet autem fortasse ignotum vasculi nomen sub μαλιρα **23** ὦνον ἀρέσθαι Her ὄναρ ἑλέσθαι S **24** ἀγυιαῖς S ἐν ἀγυιαῖς Her **25** δ' ἡδέως Wil δὲ δὴ (δ' ἂν *R) ὡς | σφιν ἀεῖσαι S σφι νοῆσαι Her **26** ψεύδη S R

συγκαλέω δὴ ἔπειτα καμίνων δηλητῆρας
Σύντριβ' ὁμῶς Σμάραγόν τε καὶ Ἄσβετον ἠδὲ Σαβάκτην
Ὠμόδαμόν θ', ὃς τῆιδε τέχνηι κακὰ πολλὰ πορίζει·
† πεῖθε πυραίθουσαν καὶ δώματα· σὺν δὲ κάμινος
πᾶσα κυκηθείη, κεραμέων μέγα κωκυσάντων.
ὡς γνάθος ἱππείη βρύκει βρύκοι δὲ κάμινος
πάντ' ἔντοσθ' αὐτῆς κεραμήϊα λεπτὰ ποοῦσα.
δεῦρο καὶ Ἠελίου θύγατερ, πολυφάρμακε Κίρκη,
ἄγρια φάρμακα βάλλε, κάκου δ' αὐτούς τε καὶ ἔργα·
δεῦρο δὲ καὶ Χείρων ἀγέτω πολέας Κενταύρους,
οἵ θ' Ἡρακλῆος χεῖρας φύγον οἵ τ' ἀπόλοντο·
τύπτοιεν τάδε ἔργα κακῶς, πίπτοι δὲ κάμινος.
αὐτοὶ δ' οἰμώζοντες ὁρώιατο ἔργα πονηρά.
γηθήσω δ' ὁρόων αὐτῶν κακοδαίμονα τέχνην.
ὃς δέ χ' ὑπερκύψηι, περὶ τούτου πᾶν τὸ πρόσωπον
φλεχθείη, ὡς πάντες ἐπίστωντ' αἴσιμα ῥέζειν.

(33) Παραχειμάζων δὲ ἐν τῆι Σάμωι ταῖς νουμηνίαις προσπορευόμενος πρὸς τὰς οἰκίας τὰς εὐδαιμονεστάτας ἐλάμβανέ τι ἀείδων τὰ ἔπεα τάδε, ἃ καλεῖται Εἰρεσιώνη, ὡδήγουν δὲ αὐτὸν καὶ συμπαρῆσαν ἀεὶ τῶν παίδων τινὲς τῶν ἐγχωρίων·

δῶμα προσετραπόμεσθ' ἀνδρὸς μέγα δυναμένοιο,
ὃς μέγα μὲν δύναται, μέγα δὲ βρέμει ὄλβιος αἰεί·
αὐταὶ ἀνακλίνεσθε θύραι· Πλοῦτος γὰρ ἔσεισι
πολλός, σὺν πλούτωι δὲ καὶ Εὐφροσύνη τεθαλυῖα
Εἰρήνη τ' ἀγαθή· ὅσα δ' ἄγγεα, μεστὰ μὲν εἴη,
κυρβασίη δ' αἰεὶ μάζης κατὰ καρδόπου ἕρποι.

---

1 συγκαλέοις *V | καμίνων S καμίνωι Her **2** σύντριβ' ὁμοσμάραγον Her συντρίψαι σμάραγον S | ἄσβετον S *V (?) ἄσβεστον Her | σαβάκτην S γ' ἄβακτον V γ' ἄμακτον R **4** πεῖθε Her (ad πέρθε de V nihil notat Wentzel) στεῖλαι S πέρθε Scaliger πρῆθε Portus, an στεῖβε? **6** βρύκοι om. S **7** ἔντοσθεν S | αὐτοῦ V **8** ἠελίοιο S | θυγάτηρ R **8—14** alter poeta inseruit **10** πολλοὺς S **12** τύπτοι S R πίπτοι V | κάμινος S κάμινον Her **15** ὑπερκύψει Herod -ψει vel -ψοι S corr. in Suida ς | τούτου S ταύτην R ταῦτα V **16** φλεχθῆι ὅπως S φλεγχείη *R | ἐπίσταντ' V **18** οἰκίας τῶν ἐπιφανεστάτων S **23** δύναται Her: αὐτεῖ S **24** ἔπεισι S **25** πολύς S **27** κυρβαία Her κυρκαίη S: corr. Wil | καρδόπου ἕρποι μᾶζα Her δόρπου ἕρπεο μᾶζα S corr. Wil

νῦν μὲν κριθείην εὐώπιδα σησαμόεσσαν
— — — — — — — — — — —
τοῦ παιδὸς δὲ γυνὴ κατὰ δίφρακα βήσεται ὔμμιν,
ἡμίονοι δ' ἄξουσι κραταίποδες ἐς τόδε δῶμα.
αὐτὴ δ' ἱστὸν ὑφαίνοι ἐπ' ἠλέκτρωι βεβαυῖα.
νεῦμαί τοι νεῦμαι ἐνιαύσιος ὥστε χελιδών.
ἕστηκ' ἐν προθύροις ψιλὴ πόδας, ἀλλὰ φέρ' αἶψα·
ὑπέρ σε τ'Ὠπόλλωνος, ὦ γύναι τι δός·
εἰ μέν τι δώσεις· εἰ δὲ μή, οὐχ ἑστήξομεν·
οὐ γὰρ συνοικήσοντες ἐνθάδ' ἤλθομεν.

ἤιδετο δὲ τὰ ἔπεα τάδε ἐν τῆι Σάμωι ἐπὶ πολὺν χρόνον ὑπὸ τῶν παίδων, ὅτε ἀγείροιεν ἐν τῆι ἑορτῆι τοῦ Ἀπόλλωνος.

(34) Ἀρχομένου δὲ τοῦ ἔαρος ἐπεχείρησε πλεῖν Ὅμηρος ἐς τὰς Ἀθήνας ἐκ τῆς Σάμου καὶ ἀναχθεὶς μετά τινων ἐγχωρίων ἀπηνέχθη ἐς τὴν Ἴον, καὶ ὡρμίσθησαν οὐ κατὰ πόλιν ἀλλ' ἐπ' ἀκτῆς. συνέβη δὲ τῶι Ὁμήρωι καταπλέοντι ἄρξασθαι μαλακῶς ἔχειν· ἐκβὰς δ' ἐκ τοῦ πλοίου ἐκοιμᾶτο ἐπὶ τῆς κυματωγῆς ἀδυνάτως ἔχων. πλείους δὲ ἡμέρας ὁρμούντων αὐτῶν δι' ἀπλοΐην καταβαίνοντες αἰεί τινες τῶν ἐκ τῆς πόλιος ἀπεσχόλαζον παρὰ τῶι Ὁμήρωι καὶ ἐν θωύματι εἶχον αὐτὸν ἀκούοντες αὐτοῦ. (35) τῶν δὲ ναυτέων καὶ τῶν ἐκ τῆς πόλιος τινῶν ἡμένων παρὰ τῶι Ὁμήρωι κατέπλωσαν παῖδες ἁλιῆες ⟨ἐς⟩ τὸν τόπον καὶ ἐκβάντες ἐκ τοῦ ἀκατίου προσελθόντες πρὸς αὐτὸν τάδε εἶπον· ἄγετε ὦ ξένοι, ἐπακούσατε ἡμέων, ἂν ἄρα δύνησθε διαγνῶναι ἅσσ' ἂν ὑμῖν εἴπωμεν. καί τις τῶν παρεόντων ἐκέλευε λέγειν. οἱ δὲ εἶπαν· ἡμεῖς ἅσσα εἵλομεν κατελίπομεν· ἃ δὲ μὴ εἵλομεν φέρομεν. οἱ δέ φασι μέτρωι εἰπεῖν αὐτούς·

ἅσσ' ἕλομεν λιπόμεσθα· ἃ δ' οὐχ ἕλομεν φερόμεσθα.

---

1 om. Her, deest 'hodie coquat' Wil **3** δίφρακα S διφράδα Her sed δ in alio R | ὑμνεῖν S **4** αὔξουσι S | κραταίποδας V **5** ὑφαίνοι ἱστόν RV ὕφαιν' ἱστὸν ἐπὶ λέκτρα βεβηκυῖα S corr. ς **6** νεύματι εὖμαι S | ὥστε Her ἔσται S **7** ἐν om. S | προθύροισι καὶ εἰ μέν (9) omissis reliquis Her **8** πέρσαι τῶι Ἀπόλλωνος γυιάτιδος S corr. Wil **14** ἐκ τ. Σ. ἐς τ. Ἀ. R **15/6** κατὰ πολύ V **16** καταπλέοντι Wil: κατὰ πολύ τι (κατὰ τὴν ὁδόν S) **17** ἐκ om. *R (V qui habuit deest) **23** ⟨ἐς⟩ Wil **24** πρὸς αὐτὸν R S: αὐτοῖς V | ἄγε S **25** ἀναγνῶναι S **26/7** ἅσσ' ἂν ἕλωμεν S **27** κατελείπομεν corr. ς **28** εἶπται R

οὐ δυναμένων δὲ τῶν παρεόντων γνῶναι τὰ ῥηθέντα διηγήσαντο οἱ παῖδες, ὅτι ἁλιεύοντες οὐδὲν ἐδύναντο ἑλεῖν· καθήμενοι δὲ ἐν τῆι γῆι ἐφθειρίζοντο καὶ ὅσους μὲν ἔλαβον τῶν φθειρῶν κατέλιπον, ὅσους δὲ μὴ ἐδύναντο ἐς οἶκον ἀπεφέροντο. ὁ δὲ Ὅμηρος ἀκούσας ταῦτα ἔλεγε τὰ ἔπεα τάδε

τοίων γὰρ πατέρων ἐξ αἵματος ἐκγεγάασθε
οὔτε βαθυκλήρων οὔτ' ἄσπετα μῆλα νεμόντων.

(36) ἐκ δὲ τῆς ἀσθενείας ταύτης συνέβη τὸν Ὅμηρον τελευτῆσαι ἐν Ἴωι, οὐ παρὰ τὸ μὴ γνῶναι τὸ παρὰ τῶν παίδων ῥηθέν, ὡς οἴονταί τινες, ἀλλὰ τῆι μαλακίηι. τελευτήσας δὲ ἐτάφη ἐν τῆι Ἴωι αὐτοῦ ἐπ' ἀκτῆς ὑπό τε τῶν συμπλόων καὶ τῶν πολιητέων ὅσοι ἐν διαλογῆι ἐγεγένηντο αὐτῶι, καὶ τὸ ἐλεγεῖον τόδε ἐπέγραψαν Ἰῆται ὕστερον χρόνωι πολλῶι, ὡς ἤδη ἥ τε ποίησις ἐξεπεπτώκεε καὶ ἐθαυμάζετο ὑπὸ πάντων, οὐ γὰρ Ὁμήρου ἐστίν·

ἐνθάδε τὴν ἱερὴν κεφαλὴν κατὰ γαῖα κάλυψεν
ἀνδρῶν ἡρώων κοσμήτορα θεῖον Ὅμηρον.

(37) Ὅτι δὲ ἦν Αἰολεὺς Ὅμηρος καὶ οὔτε Ἴων οὔτε Δωριεύς, τοῖς τε εἰρημένοις δεδήλωταί μοι καὶ δὴ καὶ τοῖσδε τεκμαίρεσθαι παρέχει· ἄνδρα ποιητὴν τηλικοῦτον εἰκός ἐστι τῶν νομίμων τῶν παρὰ τοῖς ἀνθρώποις ποιεῦντα ἐς τὴν ποίησιν ἤτοι τὰ κάλλιστα ἐξεῦρεν ποιέειν ἢ τὰ ἑωυτοῦ πάτρια ἐόντα. ἤδη τοίνυν τὸ ἐνθένδε αὐτοὶ τῶν ἐπέων ἀκούοντες κρινεῖτε. ἱεροποΐην γὰρ ἢ τὴν κρατίστην ἐξεῦρεν ἐποίησεν ἢ τὴν ἑωυτῶι [πάτριον] προσήκουσαν. λέγει γὰρ ὧδε·

αὐέρυσαν μὲν πρῶτα καὶ ἔσφαξαν καὶ ἔδειραν
μηρούς τ' ἐξέταμον κατά τε κνίσσηι ἐκάλυψαν
δίπτυχα ποιήσαντες, ἐπ' αὐτῶν δ' ὠμοθέτησαν. (Β 422—24)

ἐν τούτοις ὑπὲρ ὀσφύος οὐδὲν εἴρηται, ἧι ἐς τὰ ἱερὰ χρέονται· μονώτατον γὰρ τῶν Ἑλλήνων τὸ Αἰολικὸν ἔθνος οὐ

---

3 τῆι om. V **4** κατέλιπον Her ἀνήιρουν S(A) | οἶκον S οἴκους Her **11** λεχθὲν S **12** συμπλόων ς σύμπλων R V periit **14** ἐλεεινόν *R **16** οὐ γάρ R οὐ δὲ V **17** καλύπτει S (e vita Hesychii) **23** ἐξευρόντα corr. Wil **25** κράτιστον R V corr. ς | ἐξευρών corr. Wil **26** [πάτριον] Wil **30** τούτοις γὰρ R **31** χρέωνται R

καίει ὀσφύν. δηλοῖ δὲ καὶ ἐν τοῖσδε τοῖς ἔπεσιν ὅτι Αἰολεὺς ὢν δικαίως τοῖς τούτων νόμοις ἐχρῆτο·

καῖε δ' ἐπὶ σχίζῃσ' ὁ γέρων, ἐπὶ δ' αἴθοπα οἶνον
λεῖβε, νέοι δὲ παρ' αὐτὸν ἔχον πεμπώβολα χερσίν. (Α 462. 63)

Αἰολέες γὰρ μόνοι τὰ σπλάγχνα ἐπὶ πέντε ὀβελῶν ὀπτῶσιν, οἱ δὲ ἄλλοι Ἕλληνες ἐπὶ τριῶν. καὶ γὰρ ὀνομάζουσιν οἱ Αἰολεῖς τὰ πέντε πέμπε.

(38) Τὰ μὲν οὖν ὑπὲρ τῆς γενέσιος καὶ τελευτῆς καὶ βίου δεδήλωταί μοι. περὶ δὲ ἡλικίης τῆς Ὁμήρου ἐκ τῶνδ' ἄν τις ἐπισκεπτόμενος ἀκριβῶς καὶ ὀρθῶς λογίζοιτο. ἀπὸ γὰρ τῆς ἐς Ἴλιον στρατείης, ἣν Ἀγαμέμνων καὶ Μενέλαος ἤγειραν, ἔτεσιν ὕστερον ἑκατὸν καὶ τριήκοντα Λέσβος ᾠκίσθη κατὰ πόλεις, πρότερον ἐοῦσα ἄπολις. μετὰ δὲ Λέσβον οἰκισθεῖσαν ἔτεσιν ὕστερον εἴκοσι Κύμη ἡ Αἰολιῶτις καὶ Φρικωνὶς καλεομένη ᾠκίσθη. μετὰ δὲ Κύμην ὀκτὼ καὶ δέκα ἔτεσιν ὕστερον Σμύρνα ὑπὸ Κυμαίων κατωικίσθη, καὶ ἐν τούτωι γίνεται Ὅμηρος ἀφ' οὗ δὲ Ὅμηρος ἐγένετο, ἔτεά ἐστιν ἑξακόσια εἰκοσιδύο μέχρι τῆς Ξέρξεω διαβάσεως, ἣν στρατευσάμενος ἐπὶ τοὺς Ἕλληνας καὶ ζεύξας τὸν Ἑλλήσποντον διέβη ἐκ τῆς Ἀσίας ἐς τὴν Εὐρώπην. ἀπὸ δὲ τούτου ῥηϊδίως ἐστὶν ἀριθμῆσαι τὸν χρόνον τῶι ἐθέλοντι ζητεῖν ἐκ τῶν ἀρχόντων τῶν Ἀθήνησι. τῶν δὲ Τρωϊκῶν ὕστερον γεγένηται Ὅμηρος ἔτεσιν ἑκατὸν ἑξήκοντα ὀκτώ.

2.

VITAE PSEVDOPLVTARCHI

Περὶ Ὁμήρου

(1) Περισσὸν μὲν ἂν ἴσως δόξειέ τισι πολυπραγμονεῖν περὶ Ὁμήρου, ποίων τε ἦν γονέων καὶ πόθεν, ἐπεὶ μηδ' αὐτὸς ἠξίωσεν εἰπεῖν περὶ αὐτοῦ, ἀλλ' οὕτως ἐγκρατῶς ἔσχεν ὡς μηδὲ τὴν ἀρχὴν τοῦ ὀνόματος ἐπιμνησθῆναι. ἐπεὶ δὲ ὡς πρὸς εἰς-

---

9 τοῦ Ὁμ. R **14** φρικῶτις corr. Wesseling **21** τῶν om. V
26 s. Prima capita duorum de Homero commentariorum, quos coniunctos in calce Moralium Plutarchi posuit Planudes, cuius codex Parisinus 1671 unus incorruptam praebet memoriam.

αγωγὴν τῶν ἀρχομένων παιδεύεσθαι χρήσιμος ἡ πολυπειρία, πειρασόμεθα εἰπεῖν ὅσα ἱστόρηται τοῖς παλαιοῖς περὶ αὐτοῦ.

(2) Ἔφορος μὲν οὖν ὁ Κυμαῖος ἐν συντάγματι τῶι ἐπιγραφομένωι Ἐπιχωρίωι Κυμαῖον αὐτὸν ἀποδεικνύναι πειρώμενος φησὶν ὅτι Ἀπελλῆς καὶ Μαίων καὶ Δῖος ἀδελφοὶ Κυμαῖοι τὸ γένος. ὧν Δῖος μὲν διὰ χρέα μετώικησεν εἰς Ἄσκρην, κώμην τῆς Βοιωτίας, κἀκεῖ γήμας Πυκιμήδην ἐγέννησεν Ἡσίοδον· Ἀπελλῆς δὲ τελευτήσας ἐν τῆι πατρίδι Κύμηι κατέλιπε θυγατέρα Κριθηΐδα τοὔνομα, προστησάμενος αὐτῆς τὸν ἀδελφὸν Μαίονα· ὃς διακορεύσας τὴν προειρημένην καὶ τὴν ἀπὸ τῶν πολιτῶν ἐπὶ τῶι γεγονότι δείσας κατάγνωσιν ἔδωκεν αὐτὴν πρὸς γάμον Φημίωι Σμυρναίωι διδασκάλωι γραμμάτων. φοιτῶσα δὲ αὐτὴ ἐπὶ τοὺς πλύνους, οἳ ἦσαν παρὰ τῶι Μέλητι, ἀπεκύησε τὸν Ὅμηρον ἐπὶ τῶι ποταμῶι, καὶ διὰ τοῦτο Μελησιγένης ἐκλήθη. μετωνομάσθη δὲ Ὅμηρος, ἐπειδὴ τὰς ὄψεις ἐπηρώθη· οὕτω δὲ ἐκάλουν οἵ τε Κυμαῖοι καὶ οἱ Ἴωνες τοὺς τὰς ὄψεις πεπηρωμένους παρὰ τὸ δεῖσθαι τῶν ὁμηρευόντων, ὅ ἐστι τῶν ἡγουμένων. καὶ ταῦτα μὲν Ἔφορος.

(3) Ἀριστοτέλης δὲ ἐν τῶι τρίτωι περὶ Ποιητικῆς ἐν Ἴωι φησὶ τῆι νήσωι, καθ᾽ ὃν καιρὸν Νηλεὺς ὁ Κόδρου τῆς Ἰωνικῆς ἀποικίας ἡγεῖτο, κόρην τινὰ τῶν ἐπιχωρίων γενομένην ὑπό τινος δαίμονος τῶν συγχορευτῶν ταῖς Μούσαις ἐγκύμονα αἰδεσθεῖσαν τὸ συμβὰν διὰ τὸν ὄγκον τῆς γαστρὸς ἐλθεῖν εἴς τι χωρίον τὸ καλούμενον Αἴγιναν· εἰς ὃ καταδραμόντας λῃστὰς ἀνδραποδίσαι τὴν προειρημένην καὶ ἀγαγόντας εἰς Σμύρναν οὖσαν ὑπὸ Λυδοῖς τότε τῶι βασιλεῖ τῶν Λυδῶν ὄντι φίλωι τοὔνομα Μαίονι χαρίσασθαι, τὸν δὲ ἀγαπήσαντα τὴν κόρην διὰ τὸ κάλλος γῆμαι· ἣν διατρίβουσαν παρὰ τῶι Μέλητι καὶ συσχεθεῖσαν ὑπὸ τῆς ὠδῖνος ἔτυχεν ἀποκυῆσαι τὸν Ὅμηρον ἐπὶ τῶι ποταμῶι. ὃν ἀναλαβὼν ὁ Μαίων ὡς ἴδιον ἔτρεφε, τῆς Κριθηΐδος μετὰ τὴν κύησιν εὐθέως τελευτησάσης. χρόνου δὲ ⟨οὐ⟩ πολλοῦ διελθόντος καὶ αὐτὸς ἐτελεύτησε. τῶν δὲ Λυδῶν καταπονουμένων ὑπὸ τῶν Αἰολέων καὶ κρινάντων καταλιπεῖν τὴν Σμύρναν, κηρυξάντων δὲ τῶν ἡγεμόνων τὸν βουλόμενον

---

32 ⟨οὐ⟩ dett.

ἀκολουθεῖν ἐξιέναι τῆς πόλεως, ἔτι νήπιος ὢν Ὅμηρος ἔφη καὶ αὐτὸς βούλεσθαι ὁμηρεῖν· ὅθεν ἀντὶ Μελησιγένους Ὅμηρος προσηγορεύθη. (4) γενόμενος δὲ ἐν ἡλικίαι καὶ δόξαν ἐπὶ ποιητικῆι κεκτημένος ἤδη, ἐπηρώτα τὸν θεόν, τίνων τε εἴη γονέων καὶ πόθεν· ὃ δὲ ἀνεῖλεν οὕτως,

ἔστιν Ἴος νῆσος μητρὸς πατρίς, ἥ σε θανόντα
δέξεται· ἀλλὰ νέων ἀνδρῶν αἴνιγμα φύλαξαι.

φέρεται καὶ ἕτερος χρησμὸς τοιοῦτος·

ὄλβιε καὶ δύσδαιμον· ἔφυς γὰρ ἐπ᾽ ἀμφοτέροισι·
πατρίδα δίζηαι· μητρὸς δέ τοι, οὐ πατρός ἐστι,
μητρόπολις ἐν νήσωι ὑπὸ Κρήτης εὐρείης,
Μίνωος γαίης, οὔτε σχεδὸν οὔτ᾽ ἀποτηλοῦ.
ἐν τῆι σοι μοῖρ᾽ ἐστι τελευτῆσαι βιότοιο,
εὖτ᾽ ἂν ἀπὸ γλώσσης παίδων μὴ γνῶις ἐπακούσας
δυσξύνετον σκολιοῖσι λόγοις εἰρημένον ὕμνον.
δοιὰς γὰρ ζωῆς μοίρας λάχες, ἣν μὲν ἀμαυράν
ἠελίων δισσῶν· ἣν δ᾽ ἀθανάτοις ἰσόμοιρον,
ζῶντί τε καὶ φθιμένωι· φθίμενος δ᾽ ἔτι πολλὸν ἀγήρως.

μετ᾽ οὐ πολὺν δὲ χρόνον πλέων ἐς Θήβας ἐπὶ τὰ Κρόνια· ἀγὼν δὲ οὗτος ἄγεται παρ᾽ αὐτοῖς μουσικός· ἦλθεν εἰς Ἴον. ἔνθα ἐπὶ πέτρας καθεζόμενος ἐθεάσατο ἁλιεῖς προσπλέοντας, ὧν ἐπύθετο εἴ τι ἔχοιεν. οἳ δὲ ἐπὶ τῶι θηρᾶσαι μὲν μηδέν, φθειρίζεσθαι δὲ διὰ τὴν ἀπορίαν τῆς θήρας, οὕτως ἀπεκρίναντο

ὅσσ᾽ ἕλομεν λιπόμεσθα· ὅσσ᾽ οὐχ ἕλομεν φερόμεσθα,

αἰνισσόμενοι ὡς ἄρα οὓς μὲν ἔλαβον τῶν φθειρῶν ἀποκτείναντες κατέλιπον, οὓς δ᾽ οὐκ ἔλαβον ἐν τῆι ἐσθῆτι φέροιεν. ὅπερ οὐ δυνηθεὶς συμβαλεῖν Ὅμηρος διὰ τὴν ἀθυμίαν ἐτε-

---

10—15 adfert Oenomaus apud Eusebium Praep. ev. V 33 p. 229 sic scripta

πατρίδα δίζηαι, μητρὶς δέ τοι οὐ πατρίς ἐστι
Μίνωος δ᾽ ἀπὸ γῆς οὔτε σχεδὸν οὔτ᾽ ἀποτηλοῦ.
ἐν τῆι σοι μοῖρ᾽ ἐστὶ τελευτῆσαι βιότοιο
εὖτ᾽ ἂν ἀπὸ γλώσσης γνῶις παίδων
ἀξύνετον πολλοῖσι λόγοις εἰρημένον.

ultima truncata, cetera vero genuina, modo e Plut. restituas Μίνωος γαίης v. **11** interpolatus corruptis μητρίς et πατρίς

λεύτησε, θάψαντες δ' αὐτὸν οἱ Ἰῆται μεγαλοπρεπῶς τοιόνδε ἐπέγραψαν αὐτοῦ τῶι τάφωι

ἐνθάδε τὴν ἱερὴν κεφαλὴν κατὰ γαῖα καλύπτει
ἀνδρῶν ἡρώων κοσμήτορα θεῖον Ὅμηρον.

εἰσὶ δὲ οἱ καὶ Κολοφώνιον αὐτὸν ἀποδείκνυνται μεγίστωι τεκμηρίωι χρώμενοι πρὸς ἀπόδειξιν τῶι ἐπὶ τοῦ ἀνδριάντος ἐπιγεγραμμένῳ ἐλεγείωι· ἔχει δὲ οὕτως (Anth. Plan. IV 292),

υἱὲ Μέλητος Ὅμηρε, σὺ γὰρ κλέος Ἑλλάδι πάσηι
καὶ Κολοφῶνι πάτρηι θῆκας ἐς ἀΐδιον·
καὶ τάσδ' ἀντιθέωι ψυχῆι γεννήσαο κούρας
δισσὰς ἐκ στηθέων γραψάμενος σελίδας.
ὑμνεῖ δ' ἡ μὲν νόστον Ὀδυσσῆος πολύπλαγκτον,
ἡ δὲ τὸν Ἰλιακὸν Δαρδανιδῶν πόλεμον.

ἄξιον δὲ μηδὲ τὸ ὑπὸ τοῦ Ἀντιπάτρου τοῦ ἐπιγραμματοποιοῦ γραφὲν ἐπίγραμμα παραλιπεῖν, ἔχον οὐκ ἀσέμνως· ἔχει δὲ οὕτως (Anth. Plan. IV 296)

οἱ μὲν σεῦ Κολοφῶνα τιθηνήτειραν Ὅμηρε,
οἱ δὲ καλὰν Σμύρναν, οἱ δ' ἐνέπουσι Χίον·
οἱ δ' Ἴον, οἱ δ' ἐβόασαν εὔκλαρον Σαλαμῖνα·
οἱ δέ νυ τὰν Λαπιθᾶν ματέρα Θεσσαλίαν·
ἄλλοι δ' ἄλλο μέλαθρον ἀνίαχον· εἰ δέ με Φοίβου
χρὴ λέξαι πινυτὰν ἀμφαδὰ μαντοσύναν,
πάτρα τοι τελέθει μέγας οὐρανός, ἐκ δὲ γυναικός
οὐ θνατᾶς, ματρὸς δ' ἔπλεο Καλλιόπας.

(5) γενέσθαι δ' αὐτόν φασι τοῖς χρόνοις οἱ μὲν κατὰ τὸν Τρωϊκὸν πόλεμον, οὗ καὶ αὐτόπτην γενέσθαι· οἱ δὲ μετὰ ἑκατὸν ἔτη τοῦ πολέμου· ἄλλοι δὲ μετὰ πεντήκοντα καὶ ἑκατόν. ἔγραψε δὲ ποιήματα δύο, Ἰλιάδα καὶ Ὀδύσσειαν· ὡς δέ τινες οὐκ ἀληθῶς λέγοντες γυμνασίας καὶ παιδιᾶς ἕνεκα καὶ Βατραχομυομαχίαν προσθεὶς καὶ Μαργίτην.

Ἄλλως

(1) Ὅμηρον τὸν ποιητὴν χρόνωι μὲν τῶν πλείστων, δυνάμει δὲ πάντων πρῶτον γενόμενον εἰκότως ἀναγινώσκομεν πρῶτον,

---

11 ἐκ στηθέων Plan ἐξ ἡμιθέων (ἐξ om. dett.) **13** δαρδανίων Plan **15** ἀσμένως corr. Xylander **22** πινυτὰς — μαντοσύνας Plan quod praestat **23** ἐκ δὲ τεκούσας Plan quod praestat

ὠφελούμενοι τὰ μέγιστα εἴς τε τὴν φωνὴν καὶ τὴν διάνοιαν καὶ τὴν τῶν πραγμάτων πολυπειρίαν. λέγωμεν δὲ περὶ τῆς τούτου ποιήσεως, πρότερον μνησθέντες διὰ βραχέων τοῦ γένους αὐτοῦ.

(2) Ὅμηρον τοίνυν Πίνδαρος μὲν ἔφη Χῖόν τε καὶ Σμυρναῖον γενέσθαι, Σιμωνίδης δὲ Χῖον, Ἀντίμαχος δὲ καὶ Νίκανδρος Κολοφώνιον· Ἀριστοτέλης δ' ὁ φιλόσοφος Ἰήτην· Ἔφορος δ' ὁ ἱστορικὸς Κυμαῖον. οὐκ ὤκνησαν δέ τινες Σαλαμίνιον αὐτὸν εἰπεῖν ἀπὸ Κύπρου, τινὲς δ' Ἀργεῖον· Ἀρίσταρχος δὲ καὶ Διονύσιος ὁ Θρᾷξ Ἀθηναῖον. υἱὸς δὲ ὑπ' ἐνίων λέγεται Μαίονος καὶ Κριθηΐδος, ὑπὸ δέ τινων Μέλητος τοῦ ποταμοῦ.

(3) ὥσπερ δὲ τὰ τοῦ γένους αὐτῶι διαπορεῖται, οὕτω καὶ τὰ περὶ τῶν χρόνων, καθ' οὓς ἐγένετο. καὶ οἱ μὲν περὶ Ἀρίσταρχόν φασιν αὐτὸν γενέσθαι κατὰ τὴν Ἰώνων ἀποικίαν, ἥτις ὑστερεῖ τῆς τῶν Ἡρακλειδῶν καθόδου ἔτεσιν ἑξήκοντα, τὰ δὲ περὶ τοὺς Ἡρακλείδας λείπεται τῶν Τρωϊκῶν ἔτεσιν ὀγδοήκοντα. οἱ δὲ περὶ Κράτητα καὶ πρὸ τῆς τῶν Ἡρακλειδῶν καθόδου λέγουσιν αὐτὸν γενέσθαι, ὡς οὐδὲ ὅλα ἔτη ὀγδοήκοντα ἀπέχειν τῶν Τρωϊκῶν. ἀλλὰ παρὰ τοῖς πλείστοις πεπίστευται μετὰ ἔτη ἑκατὸν τῶν Τρωϊκῶν γεγονέναι, οὐ πολὺ πρὸ τῆς θέσεως τῶν Ὀλυμπίων, ἀφ' ἧς ὁ κατὰ Ὀλυμπιάδα χρόνος ἀριθμεῖται.

(4) εἰσὶ δὲ αὐτῶι ποιήσεις δύο, Ἰλιὰς καὶ Ὀδύσσεια, διῃρημένη ἑκατέρα εἰς τὸν ἀριθμὸν τῶν στοιχείων, οὐχ ὑπ' αὐτοῦ τοῦ ποιητοῦ, ἀλλ' ὑπὸ τῶν γραμματικῶν τῶν περὶ Ἀρίσταρχον.

3.
VITA PROCLI

Πρόκλου χρηστομαθίας τῶν εἰς δ' διῃρημένων τὸ α'. Ὁμήρου χρόνοι βίος χαρακτὴρ ἀναγραφὴ ποιημάτων.

Ἐπῶν ποιηταὶ γεγόνασι πολλοί· τούτων δέ εἰσι κράτιστοι Ὅμηρος Ἡσίοδος Πείσανδρος Πανύασσις Ἀντίμαχος. Ὁμη-

5 debebat Σημωνίδης scribere, sed dudum nomina confusa erant 19 confusae aetates duae aut a scriptore aut a scribis 27 Codices Ven. A (Marc. 454) E(scurialensis Ω I, 12) cuius inutiles errores omisi inscr. πρόκλου περὶ Ὁμήρου E

ρος μὲν οὖν τίνων γονέων ἢ ποίας ἐγένετο πατρίδος, οὐ ῥάδιον ἀποφήνασθαι· οὔτε γὰρ αὐτός τι λελάληκεν, ἀλλ' οὐδὲ οἱ περὶ αὐτοῦ εἰπόντες συμπεφωνήκασιν, ἀλλ' ἐκ τοῦ μηδὲν ῥητῶς ἐμφαίνειν περὶ τούτων τὴν ποίησιν αὐτοῦ μετὰ πολλῆς ἀδείας ἕκαστος οἷς ἠβούλετο ἐχαρίσατο, καὶ διὰ τοῦτο οἱ μὲν Κολοφώνιον αὐτὸν ἀνηγόρευσαν, οἱ δὲ Χῖον, οἱ δὲ Σμυρναῖον, οἱ δὲ Ἰήτην, ἄλλοι δὲ Κυμαῖον, καὶ καθόλου πᾶσα πόλις ἀντιποιεῖται τἀνδρός, ὅθεν εἰκότως ἂν κοσμοπολίτης λέγοιτο. οἱ μὲν οὖν Σμυρναῖον αὐτὸν ἀποφαινόμενοι Μαίονος μὲν πατρὸς λέγουσιν εἶναι, γεννηθῆναι δὲ ἐπὶ Μέλητος τοῦ ποταμοῦ, ὅθεν καὶ Μελησιγένη ὀνομασθῆναι, δοθέντα δὲ Χίοις εἰς ὁμηρείαν Ὅμηρον κληθῆναι. οἱ δὲ ἀπὸ τῆς τῶν ὀμμάτων πηρώσεως τούτου τυχεῖν αὐτόν φασι τοῦ ὀνόματος· τοὺς γὰρ τυφλοὺς ὑπὸ τῶν Αἰολέων ὁμήρους καλεῖσθαι. Ἑλλάνικος δὲ καὶ Δαμάστης καὶ Φερεκύδης εἰς Ὀρφέα τὸ γένος ἀνάγουσιν αὐτοῦ. Μαίονα γάρ φασι τὸν Ὁμήρου πατέρα καὶ Δῖον τὸν Ἡσιόδου γενέσθαι Ἀπελλίδος τοῦ Μελανώπου τοῦ Ἐπιφράδεος τοῦ Χαριφήμου τοῦ Φιλοτέρπεος τοῦ Ἰδμονίδα τοῦ Εὐκλέους τοῦ Δωρίωνος τοῦ Ὀρφέως. Γοργίας δὲ ὁ Λεοντῖνος εἰς Μουσαῖον αὐτὸν ἀνάγει. περὶ δὲ τῆς τελευτῆς αὐτοῦ λόγος τις φέρεται τοιοῦτος. ἀνελεῖν φασὶν αὐτῶι τὸν θεὸν χρωμένωι περὶ ἀσφαλείας τάδε

> ἔστιν Ἴος νῆσος μητρὸς πατρίς, ἥ σε θανόντα
> δέξεται· ἀλλὰ νέων ἀνδρῶν αἴνιγμα φύλαξαι.

λέγουσιν οὖν αὐτὸν εἰς Ἴον πλεύσαντα διατρῖψαι μὲν παρὰ Κρεοφύλωι, γράψαντα δὲ Οἰχαλίας ἅλωσιν τούτωι χαρίσασθαι, ἥτις νῦν ὡς Κρεοφύλου περιφέρεται. καθεζόμενον δὲ ἐπί τινος ἀκτῆς θεασάμενον ἁλιεῖς προσειπεῖν αὐτοὺς καὶ ἀνακρῖναι τοῖσδε τοῖς ἔπεσιν

> ἄνδρες ἀπ' Ἀρκαδίης θηρήτορες, ἦ ῥ' ἔχομέν τι;

ὑποτυχόντα δὲ αὐτῶν ἕνα εἰπεῖν

> οὓς ἕλομεν λιπόμεσθ', οὓς δ' οὐχ ἕλομεν φερόμεσθα.

οὐκ ἐπιβάλλοντος δὲ αὐτοῦ διελέσθαι τὸ αἴνιγμα, ὅτι ἐπ'

---

15 παράγουσιν E **17** ἀπὸ ἔλλιδος E **20/1** τοιοῦτός τις φέρεται λόγος E (propter numeros) **30** ἄρ' A **31** ὑποτυχόντες δὲ αὐτῶι E

ἰχθυείαν καταβάντες ἀφήμαρτον, φθειρισάμενοι δὲ ὅσους μὲν ἔλαβον τῶν φθειρῶν ἀποκτείναντες ἀπολείπουσιν, ὅσοι δὲ αὐτοὺς διέφυγον, τούτους ἀποκομίζουσιν, οὕτω δ' ἐκεῖνον ἀθυμήσαντα σύννουν ἀπιέναι, τοῦ χρησμοῦ ἔννοιαν λαμβάνοντα, καὶ οὕτως ὀλισθέντα περιπταῖσαι λίθωι καὶ τριταῖον τελευτῆσαι. ἀλλὰ δὴ ταῦτα μὲν πολλῆς ἔχεται ζητήσεως, ἵνα δὲ μηδὲ τούτων ἄπειρος ὑπάρχηις, διὰ τοῦτο εἰς ταῦτα κατεχώρισα. τυφλὸν δὲ ὅσοι τοῦτον ἀπεφήναντο, αὐτοί μοι δοκοῦσι τὴν διάνοιαν πεπηρῶσθαι· τοσαῦτα γὰρ κατεῖδεν ὅσα οὐδεὶς ἄνθρωπος πώποτε.

εἰσὶ δὲ οἵτινες ἀνεψιὸν αὐτὸν Ἡσιόδου παρέδοσαν, ἀτριβεῖς ὄντες ποιήσεως· τοσοῦτον γὰρ ἀπέχουσι τοῦ γένει προσήκειν, ὅσον ἡ ποίησις διέστηκεν αὐτῶν. ἄλλως δὲ οὐδὲ τοῖς χρόνοις συνεπέβαλον ἀλλήλοις. ἄθλιοι δὲ οἱ τὸ ἀνάθημα πλάσαντες τοῦτο

Ἡσίοδος Μούσαις Ἑλικωνίσι τόνδ' ἀνέθηκεν
ὕμνωι νικήσας ἐν Χαλκίδι δῖον Ὅμηρον.

ἀλλὰ γὰρ ἐπλανήθησαν ἐκ τῶν Ἡσιοδείων ἡμερῶν (657), ἕτερον γάρ τι σημαίνει.

τοῖς δὲ χρόνοις αὐτὸν οἱ μὲν περὶ τὸν Ἀρίσταρχόν φασι γενέσθαι κατὰ τὴν τῆς Ἰωνίας ἀποικίαν, ἥτις ὑστερεῖ τῆς τῶν Ἡρακλειδῶν καθόδου ἔτεσιν ἑξήκοντα, τὸ δὲ περὶ τοὺς Ἡρακλείδας λείπεται τῶν Τρωϊκῶν ἔτεσιν ὀγδοήκοντα. οἱ δὲ περὶ Κράτητα ἀνάγουσιν αὐτὸν εἰς τοὺς Τρωϊκοὺς χρόνους. φαίνεται δὲ γηραιὸς ἐκλελοιπὼς τὸν βίον· ἡ γὰρ ἀνυπέρβλητος ἀκρίβεια τῶν πραγμάτων προβεβηκυῖαν ἡλικίαν παρίστησιν. πολλὰ δὲ ἐπεληλυθὼς μέρη τῆς οἰκουμένης ἐκ τῆς πολυπειρίας τῶν τόπων εὑρίσκεται. τούτωι δὲ προσυπονοητέον καὶ πλούτου πολλὴν περιουσίαν γενέσθαι· αἱ γὰρ μακραὶ ἀποδημίαι πολλῶν ἀναλωμάτων δέονται, καὶ ταῦτα κατ' ἐκείνους τοὺς χρόνους οὔτε πάντων πλεομένων ἀκινδύνως οὔτε ἐπιμισγομένων ἀλλήλοις πω τῶν ἀνθρώπων ῥαιδίως. γέγραφε δὲ ποιήσεις δύο, Ἰλιάδα

---

1 ἰχθυίαν **8** κατεχώρησα **9/10** ἄνθρ. ὅσα οὐδείς A **14** ἀνάθημα Wil αἴνιγμα **22** τὸ δὲ — **23** ὀγδ. om. E **26** τελείαν ἡλ. E **32** γεγράφθαι E

καὶ Ὀδύσσειαν, ἣν Ξένων καὶ Ἑλλάνικος ἀφαιροῦνται αὐτοῦ· οἱ μέντοι γε ἀρχαῖοι καὶ τὸν Κύκλον ἀναφέρουσιν εἰς αὐτόν· προστιθέασι δὲ αὐτῶι καὶ παίγνιά τινα, Μαργίτην καὶ Βατραχομαχίαν ἢ μυομαχίαν, ἕν τε πακτίον αἶγα, Κέρκωπας, Καμίνους.

---

4. 5.

VITAE SCORIALENSES

Γένος Ὁμήρου

Ὅμηρος ὁ ποιητὴς υἱὸς ἦν κατὰ μέν τινας Μαίονος καὶ Ὑρνηθοῦς, κατὰ δ' ἐνίους Μέλητος τοῦ ποταμοῦ καὶ Κριθηίδος νύμφης, ἄλλοι δ' αὐτοῦ τὸ γένος εἰς Καλλιόπην τὴν Μοῦσαν ἀναφέρουσιν. φασὶ δ' αὐτὸν Μελησιγένη ἢ Μελησιάνακτα κεκλῆσθαι, τυφλωθέντα δ' αὐτὸν ὕστερον Ὅμηρον κληθῆναι· οἱ γὰρ Αἰολεῖς τοὺς τυφλοὺς ὁμήρους καλοῦσιν. πατρίδα δ' αὐτοῦ οἳ μὲν Σμύρναν, οἳ δὲ Χίον, οἳ δὲ Κολοφῶνα, οἳ δ' Ἀθήνας λέγουσιν. περιιὼν δὲ τὰς πόλεις ἦιδε τὰ ποιήματα. ὕστερον δὲ αὐτὰ Πεισίστρατος συνήγαγεν, ὡς τὸ ἐπίγραμμα τοῦτο δηλοῖ·

τρίς με τυραννήσαντα τοσαυτάκις ἐξεδίωξε
  δῆμος Ἐρεχθειδῶν καὶ τρὶς ἐπηγάγετο,
τὸν μέγαν ἐν βουλαῖς Πεισίστρατον, ὃς τὸν Ὅμηρον
  ἤθροισα σποράδην τὸ πρὶν ἀειδόμενον·
ἡμέτερος γὰρ ἐκεῖνος ὁ χρύσεος ἦν πολιήτης,
  εἴπερ Ἀθηναῖοι Σμύρναν ἐπωικίσαμεν.

φασὶ δ' αὐτὸν ἐν Ἴωι τῆι νήσωι διὰ λύπην ἀποκαρτερήσαντα τελευτῆσαι διὰ τὸ μὴ λῦσαι τὸ ζήτημα τὸ ὑπὸ τῶν ἁλιέων αὐτῶι προτεθέν. ὃ μὲν γὰρ ἐπιστὰς ἤρετο·

ἄνδρες ἀπ' Ἀρκαδίης ἁλιήτορες ἦ ῥ' ἔχομέν τι;

οἳ δ' ἀπεκρίναντο·

ὅσσ' ἕλομεν λιπόμεσθ', ὅσσ' οὐχ ἕλομεν φερόμεσθα.

ἐπιγέγραπται δ' ἐν τῶι μνήματι αὐτοῦ οὕτως

---

3 οἳ δὲ λέγουσι Τίγρητος (τήγρ. A) τοῦ Καρός A marg. | cf. Herod 14, 7 **5** κενούς corr. Bergk **7** s. E Cod. Scorial. Ω 1, 10, deteriores multi, quorum errores omisi **11/2** μελισσ. **20** ἐπεσπάσατο dett. multi **23** πολίτης E **28** ἁλίτορες E

ἐνθάδε τὴν ἱερὴν κεφαλὴν κατὰ γαῖα καλύπτει
ἀνδρῶν ἡρώων κοσμήτορα θεῖον Ὅμηρον.

Καὶ ἄλλως (5)

Ὅμηρος ὁ ποιητὴς πατρὸς μὲν ἦν Μέλητος, μητρὸς δὲ Κριθηίδος, τὸ γένος κατὰ μὲν Πίνδαρον Σμυρναῖος, κατὰ δὲ Σιμωνίδην Χῖος, κατὰ δ' Ἀντίμαχον καὶ Νίκανδρον Κολοφώνιος, κατὰ δὲ Βακχυλίδην καὶ Ἀριστοτέλην τὸν φιλόσοφον Ἰήτης, κατὰ δ' Ἔφορον καὶ τοὺς ἱστορικοὺς Κυμαῖος, κατὰ δ' Ἀρίσταρχον καὶ Διονύσιον τὸν Θρᾶικα Ἀθηναῖος. τινὲς δὲ καὶ Σαλαμίνιον αὐτὸν εἶναί φασιν, ἄλλοι δ' Ἀργεῖον, ἄλλοι δ' Αἰγύπτιον ἀπὸ Θηβῶν. τοῖς δὲ χρόνοις κατὰ μέν τινας πρὸ τῆς τῶν Ἡρακλειδῶν ἐγένετο καθόδου, ὥστε ἕνεκεν τούτου γιγνώσκεσθαι ὑπ' αὐτοῦ τοὺς ἐπ' Ἴλιον στρατεύσαντας· τὰ γὰρ ἀπὸ τῶν Τρωικῶν ἐπὶ τὴν κάθοδον τῶν Ἡρακλειδῶν π' ἔτη. τοῦτο δ' ἀπίθανον ὑπάρχει· καὶ γὰρ αὐτὸς ὁ Ὅμηρος ὑστεροῦντα πολλοῖς χρόνοις ἑαυτὸν ἀποδείκνυσι λέγων (B 482)

ἡμεῖς δὲ κλέος οἶον ἀκούομεν οὐδέ τι ἴδμεν.

τινὲς δὲ λέγουσιν αὐτὸν τῆς Ἰωνικῆς ἀποικίας ἀπολείπεσθαι ἔτεσιν ρν'. οὐδὲν δ' αὐτοῦ θετέον ἔξω τῆς Ἰλιάδος καὶ τῆς Ὀδυσσείας, ἀλλὰ τοὺς ὕμνους καὶ τὰ λοιπὰ τῶν εἰς αὐτὸν ἀναφερομένων ποιημάτων ἡγητέον ἀλλότρια καὶ τῆς φράσεως καὶ τῆς δυνάμεως ἕνεκα. τινὲς δ' αὐτοῦ φασιν εἶναι καὶ τὰ φερόμενα δύο συγγράμματα, τήν τε Μυοβατραχομαχίαν καὶ τὸν Μαργίτην. τὰ δὲ ἀληθῆ αὐτοῦ ποιήματα σποράδην πρότερον αἰδόμενα Πεισίστρατος Ἀθηναῖος συνέταξεν, ὡς δηλοῖ τὸ φερόμενον ἐπίγραμμα, Ἀθήνησιν ἐπιγεγραμμένον ἐν εἰκόνι αὐτοῦ τοῦ Πεισιστράτου. ἔχει δ' ὧδε·

τρίς με τυραννήσαντα τοσαυτάκις ἐξεκύλισε
δῆμος Ἐρεχθῆος καὶ τρὶς ἐπηγάγετο,
τὸν μέγαν ἐν βουλαῖς Πεισίστρατον, ὃς τὸν Ὅμηρον
ἤθροισα σποράδην τὸ πρὶν ἀειδόμενον.
ἡμέτερος καὶ ἐκεῖνος ὁ χρύσεος ἦν πολιήτης
εἴπερ Ἀθηναῖοι Σμύρναν ἐπῳκίσαμεν.

5/6 σμυρναῖος — νίκανδρον om. E **8** εὔφορβον E **13** γίνεθαι E **21** φράσεως Wil: φύσεως **26** ἐπιφερόμενον Ἀθήνησιν πίγρ. E **32** πολίτης E

πλανηθέντα δὲ τὸν Ὅμηρον ἐν Ἰθάκηι πολύν φασι διατρῖψαι χρόνον καὶ πολλὰς χώρας ἀμείψαντα ἐν Ἴωι τῆι νήσωι τελευτῆσαι ἐκ τοιᾶσδε αἰτίας. καθημένου γάρ ποτε τοῦ Ὁμήρου ἐν αἰγιαλῶι τυφλοῦ αὐτοῦ ὄντος αἰσθέσθαι ἁλιεῖς παρερχομένους, πρὸς οὓς εἶπεν

ἄνδρες ἀπ' Ἀρκαδίης ἁλιήτορες ἦ ῥ' ἔχομέν τι;

τοὺς δ' ἀποκριθέντας εἰπεῖν

ὅσσ' ἕλομεν λιπόμεσθ', ὅσσ' οὐχ ἕλομεν φερόμεσθα.

τὸ δὲ λεγόμενόν ἐστι τοιοῦτον. ἐπειδὴ γὰρ οὐδὲν ἦσαν ἔχοντες τότ' ἐξ ἁλείας, ἐφθειρίζοντο, καὶ οὓς μὲν ἔλαβον ἐκ τῶν φθειρῶν φονεῦσαι καὶ μὴ ἔχειν, οὓς δ' οὐκ ἔλαβον ἐν τῆι ἐσθῆτι περιφέρειν. οὐ νοήσας δὲ τὸ λεγόμενον ἀπὸ θλίψεως ἐτελεύτησεν ἐν Ἴωι τῆι νήσωι. ἔθαψαν δ' αὐτὸν μεγαλοπρεπῶς οἱ Ἰῆται χαράξαντες ἐπὶ τῶι τάφωι τὸ ἐπίγραμμα τοῦτο παρ' αὐτοῦ ζῶντος ἔτι γεγραμμένον εἰς αὐτόν·

ἐνθάδε τὴν ἱερὴν κεφαλὴν κατὰ γαῖα καλύπτει
ἀνδρῶν ἡρώων κοσμήτορα θεῖον Ὅμηρον.

6.

VITA ROMANA

Τὸ μὲν ἄντικρυς εἰπεῖν διισχυρισάμενον τήνδε τινὰ σαφῶς εἶναι τὴν Ὁμήρου γένεσιν ἢ πόλιν χαλεπόν, μᾶλλον δὲ ἀδύνατον εἶναι νομίζω· ἀναγκαῖον δὲ καταριθμῆσαι τὰς ἀντιποιουμένας τῆς γενέσεως αὐτοῦ πόλεις τό τε γένος ἐξειπεῖν τὸ ἀμφισβητήσιμον τοῦ ποιητοῦ. Ἀναξιμένης μὲν οὖν καὶ Δαμάστης καὶ Πίνδαρος ὁ μελοιποιὸς Χῖον αὐτὸν ἀποφαίνονται καὶ Θεόκριτος ἐν τοῖς ἐπιγράμμασιν. ὁ δὲ Δαμάστης καὶ δέκατον αὐτὸν ἀπὸ Μουσαίου φησὶ γεγονέναι· Ἱππίας δ' αὖ καὶ Ἔφορος Κυμαῖον· ὁ δ' Ἔφορος καὶ εἰς Χαρίφημον ἀνάγει τὸ γένος αὐτοῦ, ὁ δὲ Χαρίφημος οὗτος Κύμην ᾤκισε· Τιμόμαχος δὲ καὶ Ἀριστοτέλης ἐξ Ἴου τῆς νήσου. κατὰ δ' Ἀντίμαχον Κολοφώνιος, κατὰ δὲ Στησίμβροτον τὸν Θάσιον

---

15 ζῶντος ἐπιγρ. corr. Westermann **19** s. Extat in prolegomenis D scholiorum codicis Romani biblioth. Victor. Emanuel. 6 **26** epigramma ἄλλος ὁ Χῖος praemissum Bucolicis **29** ᾤκησε

Σμυρναῖος, κατὰ Φιλόχορον δ' Ἀργεῖος, κατὰ Καλλικλέα δὲ τῆς ἐν Κύπρωι Σαλαμῖνος. Ἀριστόδημος δ' ὁ Νυσαεὺς Ῥωμαῖον αὐτὸν ἀποδείκνυσιν ἐκ τινῶν ἐθῶν παρὰ Ῥωμαίοις μόνον γινομένων, τοῦτο μὲν ἐκ τῆς τῶν πεσσῶν παιδιᾶς, τοῦτο δὲ ἐκ τοῦ ἐξανίστασθαι τῶν θάκων τοὺς ἥσσονας τοῖς βελτίστοις ἑκόντας, ἃ καὶ νῦν ἔτι φυλάσσεται παρὰ Ῥωμαίοις ἔθη. ἄλλοι δ' Αἰγύπτιον αὐτὸν εἶπον διὰ τὸ [ἢ] παράγειν τοὺς ἥρωας ἐκ στόματος ἀλλήλους φιλοῦντας, ὅπερ ἐστὶν ἔθος τοῖς Αἰγυπτίοις ποιεῖν.

πατρὸς δὲ κατὰ μὲν Στησίμβροτόν ἐστι Μαίονος τοῦ Ἀπέλλιδος καὶ μητρὸς Ὑρνηθοῦς ἢ Κρηθηίδος, κατὰ δὲ Δείναρχον Κρήθωνος, κατὰ δὲ Δημοκρίνην Ἀλήμονος, κατὰ δὲ τοὺς πλείστους Μέλητος τοῦ κατὰ Σμύρναν ποταμοῦ, ὃς ἐπ' ὀλίγον ῥέων εὐθέως εἰς τὴν παρακειμένην θάλασσαν ἐκδίδωσιν. Ἀριστοτέλης δὲ ἱστορεῖν φησιν Ἰήτας ἔκ τινος δαίμονος γεγενῆσθαι τὸν Ὅμηρον ταῖς Μούσαις συγχορεύσαντος.

περὶ δὲ τῶν χρόνων καθ' οὓς ἤκμασεν ὧδε λέγεται. Ἡρακλείδης μὲν οὖν αὐτὸν ἀποδείκνυσι πρεσβύτερον Ἡσιόδου, †ὕρανδρος δὲ καὶ Ὑψικράτης ὁ Ἀμισηνὸς ἡλικιώτην. Κράτης δ' ὁ Μαλλώτης μεθ' ἑξήκοντα ἔτη τοῦ Ἰλιακοῦ πολέμου φησὶν ἀκμάσαι, Ἐρατοσθένης δὲ μεθ' ἑκατὸν τῆς Ἰώνων ἀποικίας, Ἀπολλόδωρος μετ' ὀγδοήκοντα. ἐκαλεῖτο δ' ἐκ γενετῆς ⟨Μελησιγένης⟩ ἢ Μελησαγόρας, αὖθις δ' Ὅμηρος ἐλέχθη κατὰ τὴν Λεσβίων διάλεκτον, ἕνεκεν τῆς περὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς συμφορᾶς, οὗτοι γὰρ τοὺς τυφλοὺς ὁμήρους λέγουσιν, ἢ διότι παῖς ὢν ὅμηρον ἐδόθη βασιλεῖ, ὅ ἐστιν ἐνέχυρον. τυφλωθῆναι δ' αὐτὸν οὕτω πως λέγουσιν· ἐλθόντα γὰρ ἐπὶ τὸν Ἀχιλλέως τάφον εὔξασθαι θεάσασθαι τὸν ἥρωα τοιοῦτον ὁποῖος προῆλθεν ἐπὶ τὴν μάχην τοῖς δευτέροις ὅπλοις κεκοσμημένος· ὀφθέντος δ' αὐτῶι τοῦ Ἀχιλλέως τυφλωθῆναι τὸν Ὅμηρον ὑπὸ τῆς τῶν ὅπλων αὐγῆς, ἐλεηθέντα δ' ὑπὸ Θέτιδος καὶ Μουσῶν τιμηθῆναι πρὸς αὐτῶν τῆι ποιητικῆι. ἄλλοι δέ φασι τοῦτο

5/6 ἐπανίστασθαι — τῶν βελτίστων corr. Wil **5** [ἢ] Wil **12** καὶ ῥήθωνος corr. Piccolomini **15** λητάς corr. Sittl **16** συγχωρήσαντος corr. Sittl et Robert **17** ἤκμασεν Piccolomini: ἤκουεν **19** nomini corrupto ζτ adpictum. editur Πύρανδρος ad schol. Lycophr. 1439. ubi Πύρανδρος dubitationi obnoxium **23** suppl. Lascaris

αὐτὸν πεπονθέναι διὰ μῆνιν τῆς Ἑλένης ὀργισθείσης αὐτῶι διότι εἶπεν αὐτὴν καταλελοιπέναι μὲν τὸν πρότερον ἄνδρα, ἠκολουθηκέναι δ' Ἀλεξάνδρῳ· οὕτως γοῦν — — ὅτι καὶ παρέστη αὐτῶι, φησίν, νυκτὸς ἡ ψυχὴ τῆς ἡρωίνης παραινοῦσα καῦσαι τὰς ποιήσεις αὐτοῦ . . . . . . εἰ τοῦτο ποιήσοι † πρόσχοι. τὸν δὲ μὴ ἀνασχέσθαι ποιῆσαι τοῦτο. ἀποθανεῖν δ' αὐτὸν λέγουσιν ἐν Ἴωι τῆι νήσωι ἀμηχανίαι περιπεσόντα, ἐπειδήπερ τῶν παίδων τῶν ἁλιέων οὐχ οἷός τ' ἐγένετο αἴνιγμα λῦσαι. ἔστι δὲ τοῦτο

ἅσσ' ἕλομεν λιπόμεσθ', ἅσσ' οὐχ ἕλομεν φερόμεσθα.

καὶ αὐτοῦ ἐπὶ τῶι τάφωι ἐπιγέγραπται ἐπίγραμμα

ἐνθάδε τὴν ἱερὴν κεφαλὴν κατὰ γαῖα καλύπτει
ἀνδρῶν ἡρώων κοσμήτορα θεῖον Ὅμηρον.

sequitur signorum Aristarcheorum conspectus; deinde quod vocabatur Osanni anecdotum Romanum. descripsit Schimberg Philol. XLIX 425

ἡ δοκοῦσα ἀρχαία Ἰλιὰς λεγομένη δ' Ἀπελλικῶντος προοίμιον ἔχει τοῦτο

Μούσας ἀείδω καὶ Ἀπόλλωνα κλυτότοξον,

ὡς καὶ Νικάνωρ μέμνηται καὶ Κράτης ἐν διορθωτικαῖς. Ἀριστόξενος δ' ἐν α' Πραξιδαμαντείων φησὶ κατά τινας ἔχειν

ἔσπετε νῦν μοι Μοῦσαι Ὀλύμπια δώματ' ἔχουσαι,
ὅππως δὴ μῆνίς τε χόλος τε ἕλε Πηλείωνα
Λητοῦς τ' ἀγλαὸν υἱόν· ὁ γὰρ βασιλῆι χολωθείς.

τὴν δὲ ποίησιν ἀναγιγνώσκεσθαι ἀξιοῖ Ζώπυρος ὁ Μάγνης Αἰολίδι διαλέκτωι, τὸ δὲ αὐτὸ καὶ Δικαίαρχος. αἱ μέντοι ῥαψωιδίαι κατὰ συνάφειαν ἥνωντο κορωνίδι μόνηι διαστελλόμεναι, ἄλλως δ' οὐδενί.

7.

VITA HESYCHII

e Suida

Ὅμηρος ὁ ποιητὴς ἦν υἱὸς Μέλητος τοῦ ἐν Σμύρνηι ποταμοῦ καὶ Κριθηίδος νύμφης, ὥς φησι Καστρίκιος ὁ Νικαεύς,

---

3 desunt cum alia tum nomen auctoris qui Isocratis Hel. 65 ita immutaverat **5** lacuna septem litterarum in cod. **21** πραξειδαμαντίων **30** s. Codices A (Parisinus 2626) et deteriores, quos sperno

ὡς δ' ἄλλοι φασὶν Ἀπόλλωνος καὶ Καλλιόπης τῆς Μούσης, ὡς δὲ Χάραξ φησὶν ὁ ἱστορικός, Μαίονος [ἢ Μητίου] καὶ Εὐμήτιδος μητρός, κατὰ δὲ ἄλλους ἦν υἱὸς Τηλεμάχου τοῦ υἱοῦ Ὀδυσσέως καὶ Πολυκάστης τῆς Νέστορος. ἔστι δ' ἡ τοῦ γένους τάξις κατὰ τὸν ἱστορικὸν Χάρακα αὕτη. Αἰθούσης Θράισσης Λίνος, τοῦ δὲ Πίερος, τοῦ δ' Οἴαγρος, τοῦ δ' Ὀρφεύς, τοῦ δὲ Δρῆς, τοῦ δ' Εὐκλέης, τοῦ δ' Ἰδμονίδης, τοῦ δὲ Φιλοτέρπης, τοῦ δ' Εὔφημος, τοῦ δ' Ἐπιφράδης, τοῦ δὲ Μελάνωπος, τοῦ δ' Ἀπελλῆς, τοῦ δὲ Μαίων, ὃς ἦλθεν ἅμα ταῖς Ἀμαζόσιν ἐν Σμύρνηι καὶ γήμας Εὔμητιν τὴν Εὐέπους τοῦ Μελησιγένους ἐποίησεν Ὅμηρον.

ὁμοίως δὲ καὶ κατὰ τὴν πατρίδα ἀμφίβολος διὰ τὸ ἀπιστηθῆναι ὅλως εἶναι θνητὸν τῶι μεγέθει τῆς φύσεως. οἱ μὲν γὰρ ἔφασαν γενέσθαι Σμυρναῖον, οἱ δὲ Χῖον, οἱ δὲ Κολοφώνιον, οἱ δ' Ἰήτην, οἱ δὲ Κυμαῖον, οἱ δ' ἐκ Τροίας ἀπὸ χωρίου Κεγχρεῶν, οἱ δὲ Λυδόν, οἱ δ' Ἀθηναῖον, οἱ δ' Ἰθακήσιον, οἱ δὲ Κύπριον, οἱ δὲ Σαλαμίνιον, οἱ δὲ Κνώσσιον, οἱ δὲ Μυκηναῖον, οἱ δ' Αἰγύπτιον, οἱ δὲ Θετταλόν, οἱ δ' Ἰταλιώτην, οἱ δὲ Λευκανόν, οἱ δέ Γρύνιον, οἱ δὲ Ῥωμαῖον, οἱ δὲ Ῥόδιον.

καὶ προσηγορεύετο μὲν κυρίως Μελησιγένης. καὶ γὰρ ἐτέχθη παρὰ τῶι Μέλητι ποταμῶι κατὰ τοὺς Σμυρναῖον αὐτὸν γενεαλογοῦντας. ἐκλήθη δ' Ὅμηρος διὰ τὸ πολέμου ἐνισταμένου Σμυρναίοις πρὸς Κολοφωνίους ὅμηρον δοθῆναι ἢ τῶι βουλευομένων Σμυρναίων δαιμονίαι τινὶ ἐνεργείαι φθέγξασθαι καὶ συμβουλεῦσαι ἐκκλησιάζουσι περὶ τοῦ πολέμου.

γέγονε δὲ πρὸ τοῦ τεθῆναι τὴν πρώτην ὀλυμπιάδα πρὸ ἐνιαυτῶν νζʹ. Πορφύριος δ' ἐν τῆι φιλοσόφωι ἱστορίαι πρὸ ρλβʹ φησίν. ἐτέθη δ' αὕτη μετὰ τὴν Τροίας ἅλωσιν ἐνιαυτοῖς ὕστερον υζʹ. τινὲς δὲ μετὰ ρξʹ μόνους ἐνιαυτοὺς τῆς Ἰλίου ἁλώσεως τετέχθαι ἱστοροῦσιν Ὅμηρον· ὁ δὲ ῥηθεὶς Πορφύριος μετὰ σοεʹ.

γήμας δ' ἐν Χίωι Ἀρησιφόνην τὴν Γνώτορος τοῦ Κυμαίου θυγατέρα ἔσχεν υἱεῖς δύο καὶ θυγατέρα μίαν, ἣν ἔγημε Στασῖνος ὁ Κύπριος· οἱ δ' υἱεῖς Ἐρίφων καὶ † Θεόλαος.

---

2 calami error Suida antiquior, vix tamen Hesychio **12** Μνησιγένης corr. Bernhardy **19** καὶ Ῥωμ. A **23** τῶι Wil τὸ dett. ὅτι A **29** καὶ γέγονε δέ A **33** cf. Suid. Τέρπανδρος. — Βοίου λέγοντες αὐτὸν τοῦ Φωκέως τοῦ Εὐρυφῶντος τοῦ Ὁμήρου. Homerus minor Εὔφρονος Φωκεύς

ποιήματα δ' αὐτοῦ ἀναμφίλεκτα Ἰλιὰς καὶ Ὀδύσσεια. ἔγραφε δὲ Ἰλιάδα οὐχ ἅμα οὐδὲ κατὰ τὸ συνεχὲς ὥσπερ σύγκειται, ἀλλ' αὐτὸς μὲν ἑκάστην ῥαψωιδίαν γράψας καὶ ἐπιδειξάμενος τῶι περινοστεῖν τὰς πόλεις τροφῆς ἕνεκεν ἀπέλιπεν. ὕστερον δὲ συνετέθη καὶ συνετάχθη ὑπὸ πολλῶν καὶ μάλιστα ὑπὸ Πεισιστράτου τοῦ τῶν Ἀθηναίων τυράννου. ἀναφέρεται δ' εἰς αὐτὸν καὶ ἄλλα τινὰ ποιήματα· Ἀμαζονία, Ἰλιὰς μικρά, Νόστοι, Ἐπικιχλίδες, † Ἠθιέπακτος ἤτοι ἴαμβοι, Βατραχομαχία [Μυοβατραχομαχία], Ἀραχνομαχία, Γερανομαχία, Κεραμεῖς, Ἀμφιαράου ἐξέλασις, παίγνια, Οἰχαλίας ἅλωσις, ἐπιθαλάμια, Κύκλος, ὕμνοι, Κύπρια.

γηραιὸς δὲ τελευτήσας ἐν τῆι Ἴωι τέθαπται, τυφλὸς ἐκ παίδων γεγονώς, τὸ δ' ἀληθὲς ὅτι οὐχ ἡττήθη ἐπιθυμίας ἡ παρὰ τῶν ὀφθαλμῶν ἄρχεται καὶ παρὰ τοῦτο ἱστορήθη τυφλός. ἐπιγέγραπται δ' ἐν τῶι τάφωι αὐτοῦ τόδε τὸ ἐλεγεῖον, ὃ ὑπὸ τῶν Ἰητῶν ἐποιήθη χρόνωι πολλῶι

ἐνθάδε τὴν ἱερὰν κεφαλὴν κατὰ γαῖα καλύπτει
ἀνδρῶν ἡρώων κοσμήτορα θεῖον Ὅμηρον.

secuntur excerpta ex Athenaeo et vita Herodotea, addita a Suida

---

8.

CERTAMEN

HOMERI ET HESIODI

(1) Ὅμηρον καὶ Ἡσίοδον τοὺς θειοτάτους ποιητὰς πάντες ἄνθρωποι πολίτας ἰδίους εὔχονται λέγεσθαι, ἀλλ' Ἡσίοδος μὲν τὴν ἰδίαν ὀνομάσας πατρίδα πάντας τῆς φιλονεικίας ἀπήλλαξεν εἰπὼν ὡς ὁ πατὴρ αὐτοῦ

εἴσατο δ' ἄγχ' Ἑλικῶνος ὀιζυρῆι ἐνὶ κώμηι
Ἄσκρηι, χεῖμα κακῆι, θέρει ἀργαλέηι, οὐδέποτ' ἐσθλῆι.

---

apud Tzetzam est in vita Hesiodi | Θεόλαος nullum nomen **5** συνετάχθη et συνετέθη vv. ll. **6** τοῦ om. A **7—9** cf. Herod 24 **10** Κεραμίς corr. unus e dett. | Σικελίας corr. Pearson **16** addit Vindobonensis 39 ὥς φησι Καλλίμαχος dubiae et originis et fidei **21** s. Certamen unus servavit cod. Laurentianus 56, 1 post alios diligentissime a Rzachio collatus; quisquilias omisi. Titulus praefixus περὶ Ὁμήρου καὶ Ἡσιόδου καὶ τοῦ γένους καὶ ἀγῶνος αὐτῶν. P(apyri) saec. III. a. Chr. fragmentum vide infra **27** νάσσατο Hesiod. Op. 639

(2) Ὅμηρον δὲ πᾶσαι ὡς εἰπεῖν αἱ πόλεις καὶ οἱ ἔποικοι αὐτῶν παρ' ἑαυτοῖς γεγενῆσθαι λέγουσιν. καὶ πρῶτοί γε Σμυρναῖοι Μέλητος ὄντα τοῦ παρ' αὐτοῖς ποταμοῦ καὶ Κρηθηίδος νύμφης κεκλῆσθαί φασι πρότερον Μελησιγένη, ὕστερον μέντοι τυφλωθέντα Ὅμηρον μετονομασθῆναι διὰ τὴν παρ' αὐτοῖς ἐπὶ τῶν τοιούτων συνήθη προσηγορίαν. Χῖοι δὲ πάλιν τεκμήρια φέρουσιν ἴδιον εἶναι πολίτην λέγοντες καὶ περισώζεσθαί τινας ἐκ τοῦ γένους αὐτοῦ παρ' αὐτοῖς Ὁμηρίδας καλουμένους. Κολοφώνιοι δὲ καὶ τόπον δεικνύουσιν, ἐν ὧι φασιν αὐτὸν γράμματα διδάσκοντα τῆς ποιήσεως ἄρξασθαι καὶ ποιῆσαι πρῶτον τὸν Μαργίτην.

(3) περὶ δὲ τῶν γονέων αὐτοῦ πάλιν πολλὴ διαφωνία παρὰ πᾶσίν ἐστιν. Ἑλλάνικος μὲν γὰρ καὶ Κλεάνθης Μαίονα λέγουσιν, Εὐγαίων δὲ Μέλητα, Καλλικλῆς δὲ † Μασαγόραν. Δημόκριτος δὲ ὁ Τροιζήνιος Δαήμονα ἔμπορον, ἔνιοι δὲ Θαμύραν, Αἰγύπτιοι δὲ Μενέμαχον ἱερογραμματέα, εἰσὶ δὲ οἳ Τηλέμαχον τὸν Ὀδυσσέως· μητέρα δὲ οἳ μὲν Μῆτιν, οἳ δὲ Κρηθηίδα, οἳ δὲ Θεμίστην, οἳ δ' Ὑρνηθώ, ἔνιοι δὲ Ἰθακησίαν τινὰ ὑπὸ Φοινίκων ἀπεμποληθεῖσαν, οἳ δὲ Καλλιόπην τὴν Μοῦσαν, τινὲς δὲ Πολυκάστην τὴν Νέστορος. ἐκαλεῖτο δὲ Μέλης, ὡς δέ τινές φασι, Μελησιγένης, ὡς δὲ ἔνιοι, Ἄλτης. ὀνομασθῆναι αὐτόν φασί τινες Ὅμηρον διὰ τὸ τὸν πατέρα αὐτοῦ ὅμηρον δοθῆναι ὑπὸ Κυπρίων Πέρσαις, οἳ δὲ διὰ τὴν πήρωσιν τῶν ὀμμάτων· παρὰ γὰρ τοῖς Αἰολεῦσιν οὕτως οἱ πηροὶ καλοῦνται. ὅπερ δὲ ἀκηκόαμεν ἐπὶ τοῦ θειοτάτου αὐτοκράτορος Ἀδριανοῦ εἰρημένον ὑπὸ τῆς Πυθίας περὶ Ὁμήρου, ἐκθησόμεθα. τοῦ γὰρ βασιλέως πυθομένου πόθεν Ὅμηρος καὶ τίνος, ἀπεφοίβασε δι' ἑξαμέτρου τόνδε τὸν τρόπον·

ἄγνωστόν μ' ἔρεαι γενεὴν καὶ πατρίδα γαῖαν
ἀμβροσίου σειρῆνος. ἕδος δ' Ἰθακήσιός ἐστιν,

---

2 γεγεννῆσθαι | τε corr. Stephanus **3** κρηιθίδος **13** Νεάνθης Arnim probabiliter. in proximis paucae litterae evanuerunt, quas non curo **14** Εὐγαίων fuit e regula Herodiani, verum nomen Εὐάγων Sitz.-Ber. 1906, 42 | ὁμασαγόραν patrem, matrem Aethram tradit Alexander Paphius apud Eustathium ad Od. 1713 (nescimus unde), quem hic respici non credibile. δαμαγόραν Alcaeus Mess. A. P. VII, 5 μνασαγόραν Rohde | Ἀλήμονα vita Romana **18** Θεμιστώ Pausan. X 24, 2 | ὑρνηθώ vitae: εὐγνηθώ **21** ἄλτης e Schol. Hom. X 51 Welcker: αὐλητής

Τηλέμαχος δὲ πατὴρ καὶ Νεστορέη Ἐπικάστη
μήτηρ, ἥ μιν ἔτικτε βροτῶν πολὺ πάνσοφον ἄνδρα.

οἷς μάλιστα δεῖ πιστεύειν διά τε τὸν πυθόμενον καὶ τὸν ἀποκρινάμενον, ἄλλως τε οὕτως τοῦ ποιητοῦ μεγαλοφυῶς τὸν προπάτορα διὰ τῶν ἐπῶν δεδοξακότος.

(4) ἔνιοι μὲν οὖν αὐτὸν προγενέστερον Ἡσιόδου φασὶν εἶναι, τινὲς δὲ νεώτερον καὶ συγγενῆ, γενεαλογοῦσί τε οὕτως· Ἀπόλλωνός φασι καὶ Θοώσης τῆς Ποσειδῶνος γενέσθαι Λίνον, Λίνου δὲ Πίερον, Πιέρου δὲ καὶ νύμφης Μεθώνης Οἴαγρον, Οἰάγρου δὲ καὶ Καλλιόπης Ὀρφέα, Ὀρφέως δὲ Ὄρτην, τοῦ δὲ Ἁρμονίδην, τοῦ δὲ Φιλοτέρπην, τοῦ δὲ Εὔφημον, τοῦ δὲ Ἐπιφράδην, τοῦ δὲ Μελάνωπον, τούτου δὲ Δῖον καὶ Ἀπελλῆν, Δίου δὲ καὶ Πυκιμήδης τῆς Ἀπόλλωνος θυγατρὸς Ἡσίοδον καὶ Πέρσην· Ἀπελλοῦ δὲ Μαίονα, Μαίονος δὲ θυγατρὸς καὶ Μέλητος τοῦ ποταμοῦ Ὅμηρον.

(5) τινὲς δὲ συνακμάσαι φασὶν αὐτοὺς ὥστε καὶ ἀγωνίσασθαι ὁμόσε ⟨γενομένους⟩ ἐν Αὐλίδι τῆς Βοιωτίας. ποιήσαντα γὰρ τὸν Μαργίτην Ὅμηρον περιέρχεσθαι κατὰ πόλιν ῥαψῳδοῦντα, ἐλθόντα δὲ καὶ εἰς Δελφοὺς περὶ τῆς πατρίδος αὐτοῦ πυνθάνεσθαι τίς εἴη, τὴν δὲ Πυθίαν εἰπεῖν

ἔστιν Ἴος νῆσος μητρὸς πατρίς, ἥ σε θανόντα
δέξεται· ἀλλὰ νέων παίδων αἴνιγμα φύλαξαι.

τὸν δὲ ἀκούσαντα περιίστασθαι μὲν τὴν εἰς Ἴον ἄφιξιν, διατρίβειν δὲ περὶ τὴν ἐκεῖ χώραν. (6) κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν χρόνον Γανύκτωρ ἐπιτάφιον τοῦ πατρὸς Ἀμφιδάμαντος βασιλέως Εὐβοίας ἐπιτελῶν πάντας τοὺς ἐπισήμους ἄνδρας οὐ μόνον ῥώμηι καὶ τάχει ἀλλὰ καὶ σοφίαι ἐπὶ τὸν ἀγῶνα μεγάλαις δωρεαῖς τιμῶν συνεκάλεσεν. καὶ οὗτοι οὖν ἐκ τύχης, ὥς φασι, συμβαλόντες ἀλλήλοις ἦλθον εἰς τὴν Χαλκίδα. τοῦ δὲ ἀγῶνος ἄλλοι τέ τινες τῶν ἐπισήμων Χαλκιδέων ἐκαθέζοντο κριταὶ καὶ μετ' αὐτῶν Πανήδης, ἀδελφὸς ὢν τοῦ τετελευτηκότος.

---

1 νεστορίη **10** ὄρτην corruptum esse e nomine quod Δρῆς est apud Characem Suidae vidit Göttling, praestat fortasse Τρῆν, quod nomen cum Δρῆς coniunctum adfert Choeroboscus in Theodos. I 152 et saepius. ceterum frustra haec omnia per vim coguntur, ut cum Charace congruant **12** Ἀπελλῆν vitae Hom.: Ἀπέλλαιον **14** Ἀπελλοῦ Nietzsche: Πέρσου **17** supplet Busse **25** γαννύκτωρ **31** πανοίδης, verum P

ἀμφοτέρων δὲ τῶν ποιητῶν θαυμαστῶς ἀγωνισαμένων νικῆσαί φασι τὸν Ἡσίοδον τὸν τρόπον τοῦτον· προελθόντα γὰρ εἰς τὸ μέσον πυνθάνεσθαι τοῦ Ὁμήρου καθ' ἓν ἕκαστον, τὸν δὲ Ὅμηρον ἀποκρίνασθαι. φησὶν οὖν Ἡσίοδος

υἱὲ Μέλητος Ὅμηρε, θεῶν ἄπο μήδεα εἰδώς,
εἴπ' ἄγε μοι πάμπρωτα, τί φέρτατόν ἐστι βροτοῖσιν;
— ἀρχὴν μὲν μὴ φῦναι ἐπιχθονίοισιν ἄριστον,
φύντα δ' ὅπως ὤκιστα πύλας Ἀίδαο περῆσαι.

Ἡσίοδος τὸ δεύτερον

εἴπ' ἄγε μοι καὶ τοῦτο, θεοῖς ἐπιείκελ' Ὅμηρε,
τί θνητοῖσιν ἄριστον ὀίεαι εν φρεσὶν εἶναι;

ὁ δέ (ι 5—11)

ὁππότ' ἂν εὐφροσύνη μὲν ἔχηι κατὰ δῆμον ἅπαντα,
δαιτυμόνες δ' ἀνὰ δώματ' ἀκουάζωνται ἀοιδοῦ
ἥμενοι ἑξείης, παρὰ δὲ πλήθωσι τράπεζαι
σίτου καὶ κρειῶν, μέθυ δ' ἐκ κρητῆρος ἀφύσσων
οἰνοχόος φορέηισι καὶ ἐγχείηι δεπάεσσιν.
τοῦτό τί μοι κάλλιστον ἐνὶ φρεσὶν εἴδεται εἶναι.

(8) ῥηθέντων δὲ ⟨τούτων⟩ τῶν ἐπῶν οὕτω σφοδρῶς φασι θαυμασθῆναι ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων τοὺς στίχους ὥστε χρυσοῦς αὐτοὺς προσαγορευθῆναι καὶ ἔτι καὶ νῦν ἐν ταῖς κοιναῖς θυσίαις πρὸ τῶν δείπνων καὶ σπονδῶν προκατεύχεσθαι πάντας.

ὁ δὲ Ἡσίοδος ἀχθεσθεὶς ἐπὶ τῆι Ὁμήρου εὐημερίαι ἐπὶ τὴν τῶν ἀπόρων ὥρμησεν ἐπερώτησιν καί φησι τούσδε τοὺς στίχους

Μοῦσ' ἄγε μοι τά τ' ἐόντα τά τ' ἐσσόμενα πρό τ' ἐόντα,
τῶν μὲν μηδὲν ἄειδε, σὺ δ' ἄλλης μνῆσαι ἀοιδῆς.

ὁ δὲ Ὅμηρος βουλόμενος ἀκολούθως τὸ ἄπορον λῦσαι φησίν

οὐδέποτ' ἀμφὶ Διὸς τύμβωι καναχήποδες ἵπποι
ἅρματα συντρίψουσιν ἐρίζοντες περὶ νίκης.

---

7 φέριστον P (?) **8** ὅπως P Theognis 425 Alcidamas Stob. Fl. IV 52, 22 Hen.: ὅμως **11** θνητοῖς κάλλιστον P **19** ⟨τούτων⟩ P **20** τοὺς στίχους P: τὰ ἔπη **24** ἀπήρων corr. Steph **30** τύμβον P τύμβωι etiam Plutarch. conviv. 153 f, ubi v. 30. 31 | καν. ἵπποι suppletum ex P et Plutarcho **31** ἐπειγόμενοι Plut

(9) καλῶς δὲ καὶ ἐν τούτοις ἀπαντήσαντος ἐπὶ τὰς ἀμφιβόλους γνώμας ὥρμησεν ὁ Ἡσίοδος καὶ πλείονας στίχους λέγων ἠξίου καθ' ἕνα ἕκαστον συμφώνως ἀποκρίνασθαι τὸν Ὅμηρον. ἔστιν οὖν ὁ μὲν πρῶτος Ἡσιόδου, ὁ δὲ ἑξῆς Ὁμήρου, ἐνίοτε δὲ καὶ διὰ δύο στίχων τὴν ἐπερώτησιν ποιουμένου τοῦ Ἡσιόδου·

δεῖπνον ἔπειθ' εἵλοντο βοῶν κρέα καὐχένας ἵππων
— ἔκλυον ἱδρώοντας, ἐπεὶ πολέμου ἐκορέσθην.

καὶ Φρύγες, οἳ πάντων ἀνδρῶν ἐπὶ νηυσὶν ἄριστοι
— ἀνδράσι ληιστῆρσιν ἐπ' ἀκτῆς δόρπα πένεσθαι.

χερσὶ βαλὼν ἰοὺς ἀνόμων κατὰ φῦλα γιγάντων.
— Ἡρακλῆς ἀπέλυσεν ἀπ' ὤμων καμπύλα τόξα.

οὗτος ἀνὴρ ἀνδρός τ' ἀγαθοῦ καὶ ἀνάλκιδός ἐστι
— μητρός, ἐπεὶ πόλεμος χαλεπὸς πάσῃσι γυναιξίν.

οὔ τἄρ σοί γε πατὴρ ἐμίγη καὶ πότνια μήτηρ
— σῶμα τότε σπείραντε διὰ χρυσῆν Ἀφροδίτην.

αὐτὰρ ἐπεὶ δμήθη γάμωι Ἄρτεμις ἰοχέαιρα
— Καλλιστὼ κατέπεφνεν ἀπ' ἀργυρέοιο βιοῖο.

ὣς οἳ μὲν δαίνυντο πανήμεροι οὐδὲν ἔχοντες
— οἴκοθεν, ἀλλὰ παρεῖχεν ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων.

δεῖπνον δειπνήσαντες ἐνὶ σποδῶι αἰθαλοέσσηι
σύλλεγον ὀστέα λευκὰ Διὸς κατατεθνειῶτος
— παιδὸς ὑπερθύμου Σαρπηδόνος ἀντιθέοιο.

ἡμεῖς δ' ἂμ πεδίον Σιμοέντιον ἥμενοι οὕτως
ἴομεν ἐκ νηῶν ὁδὸν ἀμφ' ὤμοισιν ἔχοντες
— φάσγανα κωπήεντα καὶ αἰγανέας δολιχαύλους.

δὴ τότ' ἀριστῆες κοῦροι χείρεσσι θαλάσσης
— ἄσμενοι ἐσσυμένως τε ἀπείρυσαν ὠκύαλον ναῦν.

---

7 ὣς οἳ μὲν δαίνυντο Aristoph. Pac. 1282, ubi 7. 8 **8** πτολέμου κορέσθην cod. πολ. ἐκόρεσθεν Ar **10** δόρπον ἑλέσθαι corr. Wil **11/12** trai. Nietzsche **11** ἰοὺς Nietzsche ἀνόμων Wil: ἰοῖσιν ὄλλων **15** ἐμίγη cod. ἔμιγεν Göttling **16** τό γ' ἐσπείραντο corr. Hermann **18** βιοι **24** σιμοούντιον | αὔτως Barnes **27** ἀριστή corr. Stephan.

Κολχίδ᾽ ἔπειτ᾽ ἤγοντο καὶ Αἰήτην βασιλῆα
— φεῦγον, ἐπεὶ γίγνωσκον ἀνέστιον ἠδ᾽ ἀθέμιστον.

αὐτὰρ ἐπεὶ σπεῖσάν τε καὶ ἔκπιον οἶδμα θαλάσσης
— ποντοπορεῖν ἤμελλον ἐυσσέλμων ἐπὶ νηῶν.

τοῖσιν δ᾽ Ἀτρείδης μεγάλ᾽ εὔχετο πᾶσιν ὀλέσθαι
— μηδέ ποτ᾽ ἐν πόντωι
καὶ φωνήσας ἔπος ηὔδα·
ἐσθίετ᾽, ὦ ξεῖνοι, καὶ πίνετε· μηδέ τις ὑμῶν
οἴκαδε νοστήσειε φίλην ἐς πατρίδα γαῖαν
— πημανθείς, ἀλλ᾽ αὖθις ἀπήμονες οἴκαδ᾽ ἵκοισθε.

(10) πρὸς πάντα δὲ τοῦ Ὁμήρου καλῶς ἀπαντήσαντος πάλιν φησὶν ὁ Ἡσίοδος

τοῦτό τι δή μοι μοῦνον ἐειρομένωι κατάλεξον,
πόσσοι ἅμ᾽ Ἀτρείδηισιν ἐς Ἴλιον ἦλθον Ἀχαιοί;

ὃ δὲ διὰ λογιστικοῦ προβλήματος ἀποκρίνεται οὕτως·

πεντήκοντ᾽ ἦσαν πυρὸς ἐσχάραι, ἐν δὲ ἑκάστηι
πεντήκοντ᾽ ὀβελοί, περὶ δὲ κρέα πεντήκοντα·
τρὶς δὲ τριηκόσιοι περὶ ἓν κρέας ἦσαν Ἀχαιοί.

τοῦτο δὲ εὑρίσκεται πλῆθος ἄπιστον· τῶν γὰρ ἐσχαρῶν οὐσῶν πεντήκοντα, ὀβελίσκοι γίνονται πεντακόσιοι καὶ χιλιάδες β΄, κρεῶν δὲ δεκαδύο μυριάδες, ⟨χιλιάδες⟩ ε . . .

(11) κατὰ πάντα δὴ τοῦ Ὁμήρου ὑπερτεροῦντος φθονῶν ὁ Ἡσίοδος ἄρχεται πάλιν

υἱὲ Μέλητος Ὅμηρ᾽, εἴ περ τιμῶσί σε Μοῦσαι
ὡς λόγος, ὑψίστοιο Διὸς μεγάλοιο θύγατρες,
λέξον μέτρωι ἐναρμόζων, ὅ τι δὴ θνητοῖσι
κάλλιστόν ⟨τε⟩ καὶ ἔχθιστον· ⟨πο⟩θέω γὰρ ἀκοῦσαι.

ὃ δέ φησι

Ἡσίοδ᾽, ἔκγονε Δίου, ἑκόντα με ταῦτα κελεύεις
εἰπεῖν· αὐτὰρ ἐγὼ μάλα τοι πρόφρων ἀγορεύσω.
κάλλιστον μὲν τῶν ἀγαθῶν ἔσται μέτρον εἶναι
αὐτὸν ἑαυτῶι, τῶν δὲ κακῶν ἔχθιστον ἁπάντων.

---

1 ἔπειθ᾽ ἵκοντο corr. Wil **7** distinxit Busse **21** εῦν̄ corr. fere Westermann **25** ὑψίστοι **26** μέτρον corr. Barnes | ἐναρμόζον corr. Boissonade **27** suppl. Stephan

ἄλλο δὲ πᾶν ὅ τι σῶι θυμῶι φίλον ἐστὶν ἐρώτα.
πῶς ἂν ἄριστ' οἰκοῖντο πόλεις καὶ ἐν ἤθεσι ποίοις;
— εἰ μὴ κερδαίνειν ἀπὸ τῶν αἰσχρῶν ἐθέλοιεν,
οἱ δ' ἀγαθοὶ τιμῶιντο, δίκη δ' ἀδίκοισιν ἐπείη.
εὔχεσθαι δὲ θεοῖσι τί πάντων ἐστὶν ἄμεινον;
— εὔνουν εἶναι ἑοῖ αὐτῶι χρόνον ἐς τὸν ἅπαντα.
ἐν δ' ἐλαχίστωι ἄριστον ἔχεις ὅ τι φύεται εἰπεῖν;
— ὡς μὲν ἐμὴ γνώμη, φρένες ἐσθλαὶ σώμασιν ἀνδρῶν.
ἡ δὲ δικαιοσύνη τε καὶ ἀνδρείη δύναται τί;
— κοινὰς ὠφελίας ἰδίοις μόχθοισι πορίζειν.
τῆς σοφίης δὲ τί τέκμαρ ἐπ' ἀνθρώποισι πέφυκεν;
— γινώσκειν τὰ παρόντ' ὀρθῶς, καιρῶι δ' ἅμ' ἕπεσθαι.
πιστεῦσαι δὲ βροτοῖς ποῖον χρέος ἄξιόν ἐστιν;
— οἷς αὐτοῖς κίνδυνος ἐπὶ πραχθεῖσιν ἕπηται.
ἡ δ' εὐδαιμονίη τί ποτ' ἀνθρώποισι καλεῖται;
— λυπηθέντ' ἐλάχιστα θανεῖν ἡσθέντα ⟨τε⟩ πλεῖστα.

(12) ῥηθέντων δὲ καὶ τούτων οἱ μὲν Ἕλληνες πάντες τὸν Ὅμηρον ἐκέλευον στεφανοῦν, ὁ δὲ βασιλεὺς Πανήδης ἐκέλευσεν ἕκαστον τὸ κάλλιστον ἐκ τῶν ἰδίων ποιημάτων εἰπεῖν. Ἡσίοδος οὖν ἔφη πρῶτος (Op. 384)

Πληιάδων Ἀτλαγενέων ἐπιτελλομενάων
ἄρχεσθ' ἀμήτου, ἀρότοιό τε δυσομενάων·
αἳ δή τοι νύκτας τε καὶ ἤματα τεσσαράκοντα
κεκρύφαται, αὖθις δὲ περιπλομένου ἐνιαυτοῦ
φαίνονται, τὰ πρῶτα χαρασσομένοιο σιδήρου.
οὗτός τοι πεδίων πέλεται νόμος, οἵ τε θαλάσσης
ἐγγύθι ναιετάουσ', οἵ τ' ἄγκεα βησσήεντα
πόντου κυμαίνοντος ἀπόπροθι πίονα χῶρον
ναίουσιν· γυμνὸν σπείρειν, γυμνὸν δὲ βοωτεῖν
γυμνόν θ' ἁμάειν, ὅταν ὥρια πάντα πέλωνται.

---

4 τιμοῖντο **5** θεοῖς ὅτι corr. Rohde **6** ἑαυτῶι corr. Wil **7** ἔχειν σ' corr. Hutchinson **8** ἐμῆι γνώμηι corr. Westermann **13** βροτοῖσι **14** αὐτὸς corr. Wil **16** ⟨τε⟩ Stephan **18** πανοίδης **22** ἀμητοῖο **27** δ' ἄγγεα, vera Hesiod. **30** γυμνὸν δ' ἀμ. Hesiod γυμνοὺς θ' ἁμ. asper spiritus in codd. frequens | pergit Hes. εἴ χ' ὥρια πάντ' ἐθέλῃσθε ἔργα κομίζεσθαι Δημήτερος

μεθ' ὃν Ὅμηρος (Ν 126—33. 339—44)

ἀμφὶ δ' ἄρ' Αἴαντας δοιοὺς ἵσταντο φάλαγγες
καρτεραί, ἃς οὔτ' ἄν κεν Ἄρης ὀνόσαιτο μετελθὼν
οὔτε κ' Ἀθηναίη λαοσσόος. οἱ γὰρ ἄριστοι
κρινθέντες Τρῶάς τε καὶ Ἕκτορα δῖον ἔμιμνον
φράξαντες δόρυ δουρί, σάκος σάκεϊ προθελύμνωι·
ἀσπὶς ἄρ' ἀσπίδ' ἔρειδε, κόρυς κόρυν, ἀνέρα δ' ἀνήρ,
ψαῦον δ' ἱππόκομοι κόρυθες λαμπροῖσι φάλοισι
νευόντων· ὣς πυκνοὶ ἐφέστασαν ἀλλήλοισιν.
ἔφριξεν δὲ μάχη φθισίμβροτος ἐγχείῃσι
μακραῖς, ἃς εἶχον ταμεσίχροας. ὄσσε δ' ἄμερδεν
αὐγὴ χαλκείη κορύθων ἄπο λαμπομενάων
θωρήκων τε νεοσμήκτων σακέων τε φαεινῶν
ἐρχομένων ἄμυδις. μάλα κεν θρασυκάρδιος εἴη,
ὃς τότε γηθήσειεν ἰδὼν πόνον οὐδ' ἀκάχοιτο.

(13) θαυμάσαντες δὲ καὶ ἐν τούτωι τὸν Ὅμηρον οἱ Ἕλληνες ἐπήινουν, ὡς παρὰ τὸ προσῆκον γεγονότων τῶν ἐπῶν, καὶ ἐκέλευον διδόναι τὴν νίκην. ὁ δὲ βασιλεὺς τὸν Ἡσίοδον ἐστεφάνωσεν εἰπὼν δίκαιον εἶναι τὸν ἐπὶ γεωργίαν καὶ εἰρήνην προκαλούμενον νικᾶν, οὐ τὸν πολέμους καὶ σφαγὰς διεξιόντα. τῆς μὲν οὖν νίκης οὕτω φασὶ τυχεῖν τὸν Ἡσίοδον καὶ λαβόντα τρίποδα χαλκοῦν ἀναθεῖναι ταῖς Μούσαις ἐπιγράψαντα·

Ἡσίοδος Μούσαις Ἑλικωνίσι τόνδ' ἀνέθηκεν
ὕμνωι νικήσας ἐν Χαλκίδι θεῖον Ὅμηρον.

τοῦ δὲ ἀγῶνος διαλυθέντος διέπλευσεν ὁ Ἡσίοδος εἰς Δελφοὺς χρησόμενος καὶ τῆς νίκης ἀπαρχὰς τῶι θεῶι ἀναθήσων. προσερχομένου δὲ αὐτοῦ τῶι ναῶι ἔνθεον γενομένην τὴν προφῆτίν φασιν εἰπεῖν·

ὄλβιος οὗτος ἀνὴρ ὃς ἐμὸν δόμον ἀμφιπολεύει,
Ἡσίοδος Μούσῃσι τετιμένος ἀθανάτῃσιν·
τοῦ δ' ἤ τοι κλέος ἔσται, ὅσον τ' ἐπικίδναται ἠώς.
ἀλλὰ Διὸς πεφύλαξο Νεμείου κάλλιμον ἄλσος·
κεῖθι δέ τοι θανάτοιο τέλος πεπρωμένον ἐστίν.

---

5 κριθ. **7** ἀσπὶς δ' ἄρ' **32** ὅσην corr. Steph

(14) ὁ δὲ Ἡσίοδος ἀκούσας τοῦ χρησμοῦ τῆς Πελοποννήσου μὲν ἀνεχώρει νομίσας τὴν ἐκεῖ Νεμέαν τὸν θεὸν λέγειν, εἰς δὲ Οἰνόην τῆς Λοκρίδος ἐλθὼν καταλύει παρὰ Ἀμφιφάνει καὶ Γανύκτορι, τοῖς Φηγέως παισίν, ἀγνοήσας τὸ μαντεῖον. ὁ γὰρ τόπος οὗτος ἅπας ἐκαλεῖτο Διὸς Νεμείου ἱερόν. διατριβῆς δ᾽ αὐτῶι πλείονος γενομένης ἐν τοῖς Οἰνῶσιν ὑπονοήσαντες οἱ νεανίσκοι τὴν ἀδελφὴν αὐτῶν μοιχεύειν τὸν Ἡσίοδον, ἀποκτείναντες εἰς τὸ μεταξὺ τῆς Εὐβοίας καὶ τῆς Λοκρίδος πέλαγος κατεπόντισαν. τοῦ δὲ νεκροῦ τριταίου πρὸς τὴν γῆν ὑπὸ δελφίνων προσενεχθέντος, ἑορτῆς τινος ἐπιχωρίου παρ᾽ αὐτοῖς οὔσης Ἀριαδνείας, πάντες ἐπὶ τὸν αἰγιαλὸν ἔδραμον καὶ τὸ σῶμα γνωρίσαντες ἐκεῖνο μὲν πενθήσαντες ἔθαψαν, τοὺς δὲ φονεῖς ἀνεζήτουν. οἱ δὲ φοβηθέντες τὴν τῶν πολιτῶν ὀργὴν κατασπάσαντες ἁλιευτικὸν σκάφος διέπλευσαν εἰς Κρήτην. οὓς κατὰ μέσον τὸν πλοῦν ὁ Ζεὺς κεραυνώσας κατεπόντωσεν, ὥς φησιν Ἀλκιδάμας ἐν Μουσείωι. Ἐρατοσθένης δέ φησιν ἐν Ἡσιόδωι Κτίμενον καὶ Ἄντιφον τοὺς Γανύκτορος ἐπὶ τῆι προειρημένηι αἰτίαι ἀνελόντας σφαγιασθῆναι θεοῖς ξενίοις ὑπὸ Εὐρυκλέους τοῦ μάντεως· τὴν μέντοι παρθένον, τὴν ἀδελφὴν τῶν προειρημένων, μετὰ τὴν φθορὰν ἑαυτὴν ἀναρτῆσαι, φθαρῆναι δὲ ὑπό τινος ξένου συνόδου τοῦ Ἡσιόδου Δημώδους ὄνομα· ὃν καὶ αὐτὸν ἀναιρεθῆναι ὑπὸ τῶν αὐτῶν φησιν. ὕστερον δὲ Ὀρχομένιοι κατὰ χρησμὸν μετενέγκαντες αὐτὸν παρ᾽ αὐτοῖς ἔθαψαν καὶ ἐπέγραψαν ἐπὶ τῶι τάφωι

Ἄσκρη μὲν πατρὶς πολυλήιος, ἀλλὰ θανόντος
ὀστέα πληξίππων γῆ Μινυῶν κατέχει
Ἡσιόδου, τοῦ πλεῖστον ἐν ἀνθρώποις κλέος ἐστὶν
ἀνδρῶν κρινομένων ἐν βασάνωι σοφίης.

(15) καὶ περὶ μὲν Ἡσιόδου τοσαῦτα· ὁ δὲ Ὅμηρος ἀποτυχὼν τῆς νίκης περιερχόμενος ἔλεγε τὰ ποιήματα, πρῶτον μὲν τὴν Θηβαΐδα, ἔπη ͵ζ, ἧς ἡ ἀρχή

Ἄργος ἄειδε θεὰ πολυδίψιον, ἔνθεν ἄνακτες·

εἶτα Ἐπιγόνους, ἔπη ͵ζ, ὧν ἡ ἀρχή

νῦν αὖθ᾽ ὁπλοτέρων ἀνδρῶν ἀρχώμεθα, Μοῦσαι.

---

6 Οἰνῶσιν corruptum; certo emendari nequit **17** ἐνηπόδω corr. Göttling | γαννύκτορος **26** μινυάς cod. et imitatio Pepli Aristot. (in eodem cod. servati) 19 μινυῶν Pausan. IX 38, 3 Anth. Pal. 7, 54 **33** ἐπειγομένου corr. Barnes

φασὶ γάρ τινες καὶ ταῦτα Ὁμήρου εἶναι. ἀκούσαντες δὲ τῶν ἐπῶν οἱ Μίδου τοῦ βασιλέως παῖδες Ξάνθος καὶ Γόργος παρακαλοῦσιν αὐτὸν ἐπίγραμμα ποιῆσαι ἐπὶ τοῦ τάφου τοῦ πατρὸς αὐτῶν, ἐφ' οὗ ἦν παρθένος χαλκῆ τὸν Μίδου θάνατον οἰκτιζομένη. καὶ ποιεῖ οὕτως·

χαλκῆ παρθένος εἰμί, Μίδου δ' ἐπὶ σήματος ἧμαι.
ἔστ' ἂν ὕδωρ τε νάηι καὶ δένδρεα μακρὰ τεθήληι
καὶ ποταμοὶ πλήθωσι, περικλύζηι δὲ θάλασσα,
ἠέλιος δ' ἀνιὼν φαίνηι λαμπρά τε σελήνη,
αὐτοῦ τῆιδε μένουσα πολυκλαύτωι ἐπὶ τύμβωι
σημανέω παριοῦσι, Μίδης ὅτι τῆιδε τέθαπται.

λαβὼν δὲ παρ' αὐτῶν φιάλην ἀργυρᾶν ἀνατίθησιν ἐν Δελφοῖς τῶι Ἀπόλλωνι ἐπιγράψας·

Φοῖβε ἄναξ, δῶρόν τοι Ὅμηρος καλὸν ἔδωκα
σῆισιν ἐπιφροσύναις· σὺ δέ μοι κλέος αἰὲν ὀπάζοις.

(16) μετὰ δὲ ταῦτα ποιεῖ τὴν Ὀδύσσειαν, ἔπη μ͵β΄, πεποιηκὼς ἤδη τὴν Ἰλιάδα ἐπῶν μ͵εφ΄. παραγενόμενον δὲ ἐκεῖθεν εἰς Ἀθήνας αὐτὸν ξενισθῆναί φασι παρὰ Μέδοντι τῶι βασιλεῖ τῶν Ἀθηναίων. ἐν δὲ τῶι βουλευτηρίωι ψύχους ὄντος καὶ πυρὸς καιομένου σχεδιάσαι λέγεται τούσδε τοὺς στίχους·

ἀνδρὸς μὲν στέφανος παῖδες, πύργοι δὲ πόληος,
ἵπποι δ' αὖ πεδίου κόσμος, νῆες δὲ θαλάσσης,
λαὸς δ' εἰν ἀγορῆισι καθήμενος εἰσοράασθαι.
αἰθομένου δὲ πυρὸς γεραρώτερος οἶκος ἰδέσθαι
ἤματι χειμερίωι, ὁπότ' ἂν νίφηισι Κρονίων.

(17) ἐκεῖθεν δὲ παραγενόμενος εἰς Κόρινθον ἐρραψώιδει τὰ ποιήματα. τιμηθεὶς δὲ μεγάλως παραγίνεται εἰς Ἄργος καὶ λέγει ἐκ τῆς Ἰλιάδος τὰ ἔπη τάδε (B 560)

οἳ δ' Ἄργος τ' εἶχον Τίρυνθά τε τειχιόεσσαν
Ἑρμιόνην τ' Ἀσίνην τε, βαθὺν κατὰ κόλπον ἐχούσας,
Τροιζῆν' Ἠιόνας τε καὶ ἀμπελόεντ' Ἐπίδαυρον
νῆσόν τ' Αἴγιναν [τε] Μάσητά τε κοῦροι Ἀχαιῶν,
τῶν αὖθ' ἡγεμόνευε βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης

16 ͵μβ΄φ et **17** ͵με΄ corr. Nietzsche **21** στέφανος Herodot. στέφανοι **32** ita et Strab. 375 et Hesiod. catal. Berl. Klass. V 1 p. 31, οἵ τ' ἔχον Hom | [τε] Hom. Hes.

Τυδεΐδης, οὗ πατρὸς ἔχων μένος Οἰνεΐδαο,
καὶ Σθένελος, Καπανῆος ἀγακλειτοῦ φίλος υἱός·
τοῖσι δ' ἅμ' Εὐρύαλος τρίτατος κίεν, ἰσόθεος φώς,
Μηκιστέως υἱὸς Ταλαϊονίδαο ἄνακτος.
ἐκ πάντων δ' ἡγεῖτο βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης.
τοῖσι δ' ἅμ' ὀγδώκοντα μέλαιναι νῆες ἕποντο·
ἐν δ' ἄνδρες πολέμοιο δαήμονες ἐστιχόωντο
Ἀργεῖοι λινοθώρηκες, κέντρα πτολέμοιο.

τῶν δὲ Ἀργείων οἱ προεστηκότες ὑπερβολῆι χαρέντες ἐπὶ τῶι ἐγκωμιάζεσθαι τὸ γένος αὐτῶν ὑπὸ τοῦ ἐνδοξοτάτου τῶν ποιητῶν αὐτὸν μὲν πολυτελέσι δωρεαῖς ἐτίμησαν, εἰκόνα δὲ χαλκῆν ἀναστήσαντες ἐψηφίσαντο θυσίαν ἐπιτελεῖν Ὁμήρωι καθ' ἡμέραν καὶ κατὰ μῆνα καὶ κατ' ἐνιαυτόν, ἀλλὰ καὶ θυσίαν πενταετηρίδα ἐς Χίον ἀποστέλλειν. ἐπιγράφουσι δὲ ἐπὶ τῆς εἰκόνος αὐτοῦ·

θεῖος Ὅμηρος ὅδ' ἐστίν, ὃς Ἑλλάδα τὴν μεγάλαυχον
πᾶσαν ἐκόσμησεν καλλιεπεῖ σοφίηι,
ἔξοχα δ' Ἀργείους, οἳ τὴν θεοτειχέα Τροίην
ἤρειψαν ποινὴν ἠυκόμου Ἑλένης.
οὗ χάριν ἔστησεν δῆμος μεγαλόπτολις αὐτόν
ἐνθάδε καὶ τιμαῖς ἀμφέπει ἀθανάτων.

(18) ἐνδιατρίψας δὲ τῆι πόλει χρόνον τινὰ διέπλευσεν εἰς Δῆλον εἰς τὴν πανήγυριν. καὶ σταθεὶς ἐπὶ τὸν κεράτινον βωμὸν λέγει ὕμνον εἰς Ἀπόλλωνα, οὗ ἡ ἀρχή·

μνήσομαι οὐδὲ λάθωμαι Ἀπόλλωνος ἑκάτοιο.

ῥηθέντος δὲ τοῦ ὕμνου οἱ μὲν Ἴωνες πολίτην αὐτὸν κοινὸν ἐποιήσαντο, Δήλιοι δὲ γράψαντες τὰ ἔπη εἰς λεύκωμα ἀνέθηκαν ἐν τῶι τῆς Ἀρτέμιδος ἱερῶι. τῆς δὲ πανηγύρεως λυθείσης ὁ ποιητὴς εἰς Ἴον ἔπλευσε πρὸς Κρεόφυλον κἀκεῖ χρόνον διέτριβε πρεσβύτης ὢν ἤδη. ἐπὶ δὲ τῆς θαλάσσης καθήμενος παίδων τινῶν ἀφ' ἁλείας ἐρχομένων, ὥς φασι, πυθόμενος

ἄνδρες ἀπ' Ἀρκαδίης θηρήτορες, ἦ ῥ' ἔχομέν τι;

εἰπόντων δὲ ἐκείνων

ὅσσ' ἕλομεν λιπόμεσθα, ὅσ' οὐχ ἕλομεν φερόμεσθα,

---

1 om. Hom **3** Εὐρύαλος Hom: Εὐρύπυλος **7. 8** om. Hom **13** ἀλλὰ καὶ Wil: ἄλλην **16** καλλιεπίηι σοφίηι τε corr. Stephan **18** ποινῆς corr. Barnes **19** μεγαλόπολις **33** λιπόμεθα et φερόμεθα

οὐ νοήσας τὸ λεχθὲν ἤρετο αὐτοὺς ὅ τι λέγοιεν. οἳ δέ φασιν ἐν ἁλείαι μὲν ἀγρεῦσαι μηδέν, ἐφθειρίσθαι δὲ καὶ τῶν φθειρῶν οὓς ἔλαβον καταλιπεῖν, οὓς δὲ οὐκ ἔλαβον ἐν τοῖς ἱματίοις φέρειν. ἀναμνησθεὶς δὲ τοῦ μαντείου, ὅτι τὸ τέλος αὐτῶι ἥκοι τοῦ βίου, ποιεῖ τὸ τοῦ τάφου αὐτοῦ ἐπίγραμμα. ἀναχωρῶν δὲ ἐκεῖθεν ὄντος πηλοῦ ὀλισθὼν καὶ πεσὼν ἐπὶ τὴν πλευρὰν τριταῖος, ὥς φασι, τελευτᾶι, καὶ ἐτάφη ἐν Ἴωι· ἔστι δὲ τὸ ἐπίγραμμα τόδε·

ἐνθάδε τὴν ἱερὴν κεφαλὴν κατὰ γαῖα καλύπτει,
ἀνδρῶν ἡρώων κοσμήτορα, θεῖον Ὅμηρον.

9.

PAPYRUS FLINDERS PETRIE XXV I

pagina I

— — — — — — — —
— — — — τρό[πον —]
— — — απαντων
— — — — ων κριτῶν
— — — — Π]ανήδου προς
— — — — — — παρελθόν
[τα φασὶν τὸν] Ἡσίοδον ερω
[τῆσαι — — —] — υἱέ
[Μέλητος Ὅμηρε θεῶν ἀπ]ὸ μήδεα
[εἰδὼς εἴπ' ἄγε μοι πάμπρω]τα, τί
[φέρτατόν ἐστι βροτοῖσι]ν. τὸν
[δὲ Ὅμηρον — — —] . . . . .
[— — — — — —]. αρ
[χὴν μὲν μὴ φῦναι] ἐ]πιχθονίοισι
[φέριστον φύντα δὲ] ὅπως ὤκισ

---

4 αὐτοῦ corr. Westermann **14** s. scriba Ptolemaeo I. vel II. regnante versus inaequalis longitudinis litteris inaequalibus pinxit. in imagine non omnia apparent quae Mahaffy editor princeps legit. pauca Blassius rectius legit. Mahaffy haec cum Certaminis versibus 36, 31 ad 38, 3 fere conspirare intellexit, cuius ope pleraque supplevit, neque opus est distinguere quae aliter administravi **18** προσ non dispicio, προς [στηκότος] Mah **24** umbras σοιπ interpretatur Mah. quod ferri nequit. **27** ἄριστον ceteri testes; quod spatio non videtur aptum esse

[τα πύλας Ἀίδαο περῆσα]ι. ἐπιβα
[λὼν δὲ Ἡσίοδ]ος ἐρωτᾶι τὸ
[δεύτερον· εἴπ' ἄγε μοι καὶ το]ῦτο θε
[οῖς ἐπιείκελ' Ὅμηρε, τί θν]ητοῖς κάλ
[λιστον ὀίεαι ἐν φρεσὶν εἶ]ναι. ὁ δ' Ὅμη
[ρος ἀποκρίνεται τοὺς] στίχους
[τούσδε, ὁππότ' ἂν εὐφροσύνη μὲν]
[ἔχηι κατὰ δῆμον ἅπαντα, δαιτ]ύ
[μονες δ' ἀνὰ δώματ' ἀκουάζωντ]αι

pagina 2

[ἀοιδοῦ ἥμενοι ἑξείης, παρὰ δὲ πλή]
θ[ωσι τράπεζαι σίτου καὶ κρειῶν, μέ]
θυ δ' ἐ[κ κρητῆρος ἀφύσσων οἰνοχό]
ος φορέη[ισι κ]αὶ ἐγχε[ίηι δεπάεσσι,]
τοῦτό μοι κάλλιστ[ον ἐνὶ φρεσὶ φαί]
νεται εἶναι. ῥηθέν[των δὲ καὶ τού]
των τῶν ἐπῶν [οὕτω σφοδρῶς]
φασὶν θαυμασθῆν[αι τοὺς στί]
χους ὑπὸ τῶν Ἑλλήν[ων, ὥστε χρυ]
σοῦς αὐτοὺς προσα[γορεύοντες]
πρὸ τῶν δείπνων καὶ [τῶν σπον]
δῶν προκατεύχοντ[αι πάντες.]
ἀχθεσθεὶς δὲ ὁ Ἡσίοδος ἐ[πὶ τούτοις ἐ]
πὶ τὴν ἀπορίαν τῆς ἀ[ποκρίσεως]
ὥρμησεν καὶ λέγει τ[οὺς στίχους]
τούσδε· Μοῦσ' ἄγε μοι τά [τ' ἐόντα]
τά τ' ἐσσόμενα πρό τ' ἐ[όντα,]
τῶν μὲν μηθὲν ἄειδ[ε, σὺ δ' ἄλλης]
μνῆσαι ἀοιδῆς. ὁ δ' Ὅμ[ηρος βουλό]
μενος λῦσαι τὴν ἀπο[ρίαν τῆς ἐ]
ρωτήσεως ἀποφθ[έγγεται τοὺς]
στίχους τούσδε. [οὐδέποτ' ἀμφὶ]

12 θ a Mahaffyo lectum non dispicio **13** umbras litterarum ita interpretatur Mah. ut ἀφύσσων credat defuisse. **24** τῆς [ἐρωτήσεως] Mah. quod requirimus, sed α satis certo apparet

Διὸς τύμβον καν[αχήποδες ἵπ]
ποι ἅρμα[τα συντρίψουσιν ἐρί]
ζοντες [περὶ νίκης. καλῶς δὲ τοῦ]
Ὁμήρου κ[αὶ ἐν τούτοις etc.

10.

VITA TZETZAE

Ἡσίοδος σὺν τῶι ἀδελφῶι Πέρσηι παῖς ἐγεγόνει Δίου καὶ Πυκιμήδης, Κυμαίων Αἰολέων, πενήτων ἀνθρώπων· οἳ διὰ τὸ ἄπορον καὶ τὰ χρέα τὴν ἑαυτῶν πατρίδα Κύμην ἀφέντες μεταναστεύουσιν ἐπὶ τὴν Ἄσκρην, χωρίον τῶν Βοιωτῶν δυσχείμερον καὶ κακοθέρειον, περὶ τοὺς πόδας κειμένην τοῦ Ἑλικῶνος, κἀκεῖ κατοικοῦσι. τοιαύτηι δὲ πενίαι τῶν ἀνθρώπων συνεσχημένων συνέβη τὸν Ἡσίοδον τοῦτον πρόβατα ἐν τῶι Ἑλικῶνι ποιμαίνειν. φασὶ δ' ὡς ἐννέα τινὲς ἐλθοῦσαι γυναῖκες καὶ δρεψάμεναι κλῶνας ἐκ δάφνης Ἑλικωνίτιδος αὐτὸν ἐπεσίτισαν, καὶ οὕτω σοφίας καὶ ποιητικῆς ἐμπεφόρητο. ἀλλὰ τὰ μέχρι μὲν τούτων ἀτρεκῆ τε καὶ ἀληθέστατα, ὅτι παῖς ὁ Ἡσίοδος Δίου καὶ Πυκιμήδης καὶ ὡς κατὰ τὸν Ἑλικῶνα ἐποίμανε· τὰ δ' ἐντεῦθεν μεμυθηγόρηται καὶ ἀλληγορικώτερον λέλεκται. ἢ γὰρ ἐν τῶι ποιμαίνειν περὶ τὸν Ἑλικῶνα ἐνόμευε καὶ καθευδήσας ὁ Ἡσίοδος ὄναρ εἶδεν ἐννέα γυναῖκας δάφνας αὐτῶι ψωμιζούσας (ἐδήλου δὲ τὸ ὄναρ πάντως ὡς πικρίας καὶ πόνων μετεσχηκὼς τῆς παιδεύσεως ἀειθαλῆ γεννήσει ποιήματα), ταῦτα τοίνυν ὁ Ἡσίοδος ἢ ὄψει ὀνείρων τεθεαμένος καὶ διυπνισθεὶς καὶ τὸ ποιμαίνειν ἀφεὶς καὶ πόνοις ἑαυτὸν

---

1 δυος 6 s. Tzetzes Operum Hesiodi editioni vitam praemisit, cuius duas codices praebent recensiones. sufficit alteram proponere, sicut fecerunt Westermann et Rzach in editione anni 1883. in altera enim grave nihil est nisi quod ad Proclum provocat, neque dubitandum quin huius vitae suam superstruxerit. Proclus in scholiis certe multa Plutarcho debet. addidit autem praeter solitas ineptias excerpta e Certamine, Aristotelis testimonium sumptum e scholiis, quod perfectae iam vitae intrusit ac deinde rursus epistularum Phalaridis recordatus additamento auxit ita, ut tamquam adnotatio margini adscripta legenda haec sint, ne sententiarum conexum turbent. denique omnia clausulis Byzantinis ornavit, quae ne laterent, membra curavi distinguenda. sufficit autem ad cod. Vaticanum 1409 vitam exigere, usurpatum inde a Göttlingio. errores sui Tzetzae relinquendi sunt. 18 καὶ τὸν codd. olim correctum

ἐνδοὺς καὶ μαθήμασι τὴν τῶν ὀνείρων ἐπίλυσιν ἐξεπέρανεν, ἢ περὶ τὸν Ἑλικῶνα ποιμαίνων ἐγρηγορὼς καὶ ἄυπνος ὢν σύννους τε πρὸς ἑαυτὸν γεγονὼς καὶ πρέποντα νοῦν ἐσχηκὼς ἀποδιδράσκει μὲν τὸ εὐτελὲς καὶ ποιμενικὸν καὶ σκληρόβιον καὶ προσδραμὼν τῆι παιδεύσει καὶ πόνοις ἐγκαρτερήσας μεγάλην καρποῦται τὴν εὔκλειαν, καὶ βίβλους τοσαύτας ἐξεπονήσατο, ἃς ἐγὼ Μουσῶν τε καὶ γνώσεως ἐπίσταμαι ψώμισμα καὶ δάφνας λάλους Ἑλικωνίτιδας, ἑλισσομένας ἁπανταχοῦ καὶ θαλλούσας καὶ κηρυττούσας τὸν πρὶν μὲν οἰκτρόβιον καὶ ἀφανῆ νομέα ποιμνίων, νῦν δ' ἡμίθεον χρηματίσαντα δι' ἀρετῆς καὶ παιδεύσεως. ὥσπερ καὶ ὁ Σωφρονίσκου Σωκράτης ὁ λιθοξόος καὶ ὁ ἰχθυοπώλης Δημάδης καὶ ὁ τῆς τυμπανιστρίας Αἰσχίνης Σίμων τε ὁ σκυτεὺς καὶ ὁ λαχανεὺς Εὐριπίδης ἔτι τε ὁ Σκύθης Ἀνάχαρσις καὶ ἄμφω τὼ δούλω Αἴσωπος καὶ Ἐπίκτητος καὶ ὁ Σύρος ῥήτωρ ὁ Λουκιανὸς ὁ λιθοξόος τε καὶ ἡμίδουλος καὶ οἱ λοιποί, ὥσπερ καὶ παρ' ἡμῖν ὁ χρυσογνώμων ἐκεῖνος Σωτήριχος καὶ ὁ νῦν περιὼν τῆς Νικομήδους οἰνοπράτης ἀρχιερεύς, ὃς οὐδὲ νῦν ἐθέλει τοῦ πιθεῶνος ἐξίστασθαι, ἀλλ' ἔτι τὸν οἶνον μιγνύει καὶ μεταβάλλει τοὺς ἀμφορεῖς.

συνηκμακέναι δ' αὐτὸν οἱ μὲν Ὁμήρωι φασίν, οἱ δὲ καὶ Ὁμήρου προγενέστερον εἶναι διισχυρίζονται. καὶ οἱ μὲν προγενέστερον εἶναι τοῦτον Ὁμήρου διισχυριζόμενοι ἐν ἀρχαῖς εἶναί φασι τῆς Ἀρξίππου ἀρχῆς, Ὅμηρον δὲ ἐν τῶι τέλει· ὁ δ' Ἄρξιππος υἱὸς ἦν Ἀκάστου, ἄρξας Ἀθηναίων ἔτη λε΄· οἱ δὲ συγχρόνους αὐτοὺς εἶναι λέγοντες ἐπὶ τῆι τελευτῆι τοῦ Ἀμφιδάμαντος τοῦ βασιλέως Εὐβοίας φασὶν αὐτοὺς ἀγωνίσασθαι καὶ νενικηκέναι Ἡσίοδον ἀγωνοθετοῦντος καὶ κρίνοντος Πανίδου τοῦ βασιλέως τοῦ ἀδελφοῦ Ἀμφιδάμαντος καὶ τῶν υἱῶν Ἀμφιδάμαντος, Γανύκτορός τε καὶ τῶν λοιπῶν. ἐξηρωτηκέναι γὰρ αὐτοὺς πολλὰ πρὸς ἀλλήλους φασὶ δι' ἐπῶν αὐτοσχεδίων καὶ ἀποκρίνασθαι καὶ πᾶσι τὸν Ὅμηρον τὰ πρωτεῖα λαμβάνειν· τέλος τοῦ βασιλέως Πανίδου εἰπόντος αὐτοῖς τὰ κάλλιστα τῶν ἑαυτῶν ἐπῶν ἀναλεξαμένους εἰπεῖν,

---

24 Archippum dici credit Göttling. annorum numerus non convenit
28—12 p. 49 e Certamine sumpta

῞Ομηρος μὲν ἄρχεται λέγειν τοῦτο τὸ χωρίον ἀπὸ πολλῶν ἐπῶν ἀρξάμενος ὄπισθεν

ἀσπὶς ἄρ' ἀσπίδ' ἔρειδε, κόρυς κόρυν, ἀνέρα δ' ἀνήρ,
ψαῦον δ' ἱππόκομοι κόρυθες λαμπροῖσι φάλοισι
νευόντων· ὡς πυκνοὶ ἐφέστασαν ἀλλήλοισι,

καὶ περαιτέρω τούτων. Ἡσίοδος δὲ τῶν Πληιάδων Ἀτλαγενέων ἐπιτελλομενάων' ἀπάρχεται καὶ ὁμοίως Ὁμήρωι προβαίνει μέχρι πολλοῦ τῶν ἐπῶν. καὶ πάλιν ἐπὶ τούτοις οἱ παρεστῶτες πάντες τῶν ἐλλογίμων καὶ στρατιωτῶν τὸν Ὅμηρον ἐστεφάνουν, ὁ δὲ Πανείδης ἔκρινε νικᾶν Ἡσίοδον ὡς εἰρήνην καὶ γεωργίαν διδάσκοντα καὶ οὐ καθάπερ Ὅμηρος πολέμους καὶ σφάγια. ἀλλὰ ταῦτα μέν εἰσι ληρήματα τῶν νεωτέρων καὶ πλάσεις τῶν πρὸς ἀλλήλους ἐρωτημάτων καὶ τῶν ἐξ Ὁμήρου παρεκβεβλημένων ἐπῶν καὶ ὑπ' ἐκείνου δῆθεν ῥηθέντων. Ὅμηρος γὰρ ὁ χρυσοῦς, ὡς ἐγῶμαι μᾶλλον δ' ἀκριβεστάτως ἐπίσταμαι, πολύ τε παλαιότερος Ἡσιόδου ὑπῆρχε, καὶ εἰ πρὸς τοὺς θρυλλουμένους ἐκείνους θεοὺς ἔριν ἐστήσατο λόγων, καὶ κατὰ τούτων ἂν τὰ πρωτεῖα καὶ τοὺς στεφάνους ἠνέγκατο. ἀλλ' ἴσως ὁ ἕτερος Ὅμηρος ἦν ὁ τῶι Ἡσιόδωι ἰσόχρονος, ὁ τοῦ Εὔφρονος παῖς ὁ Φωκεύς, ὁ καὶ τούτωι τὴν ἔριν στησάμενος, κἂν τὰ ἔπη τοῦ θείου ἐκείνου ἀνδρὸς τῆι ὁμωνυμίαι πεπλανημένοι λέγειν τοῦτον ἐπλάσαντο. Ὅμηροι γὰρ πολλοὶ γεγόνασιν ἕτεροι ζήλωι τοῦ παλαιοῦ τὴν κλῆσιν λαμβάνοντες· καὶ γὰρ καὶ τοῦ Φωκέως Ὁμήρου τούτου ἕτερος ὑπάρχει νεώτερος Ὅμηρος. οὗτος ὁ νεώτερος Ὅμηρος ἦν παῖς Ἀνδρομάχου τῶι γένει Βυζάντιος ὁ τὴν Εὐροπυλίαν ποιήσας. τὸν παλαιὸν δ' Ὅμηρον Διονύσιος ὁ κυκλογράφος φησὶν ἐπ' ἀμφοτέρων ὑπάρχειν τῶν Θηβαϊκῶν στρατειῶν καὶ τῆς Ἰλίου ἁλώσεως. ἐκ τούτου οὖν λογίζομαι τοῦτον τοῦ Ἡσιόδου εἶναι τετρακοσίων ἐτῶν προγενέστερον.

Ἀριστοτέλης γὰρ ὁ φιλόσοφος, μᾶλλον δ' οἶμαι ὁ τοὺς πέπλους συντάξας, ἐν τῆι Ὀρχομενίων πολιτείαι Στησίχορον

---

20 addiderat Proclus homonymorum catalogum. cf. ad Suid. vitam Homeri 37 **22** κἂν vitium Tzetzae **27** εὐροπολίαν V corr. dett. paroxytonon requiritur **31** intrusa haec e scholio Op. 268 ἰστέον ὅτι

τὸν μελοποιὸν εἶναί φησιν υἱὸν Ἡσιόδου ἐκ τῆς Κτημένης αὐτῶι γεννηθέντα τῆς Ἀμφιφάνους καὶ Γανύκτορος ἀδελφῆς, θυγατρὸς δὲ Φηγέως. ὁ δὲ Στησίχορος οὗτος σύγχρονος ἦν Πυθαγόραι τῶι φιλοσόφωι καὶ τῶι Ἀκραγαντίνωι Φαλάριδι.

[[Ἀστυπαλαιεὺς δ' ἦν τῶι γένει ὁ Φάλαρις, ὥς αὐτός φησιν ἐν ἐπιστολαῖς ταῖς αὐτοῦ, τύραννος δὲ Ἀκραγαντίνων. ἐγὼ δ' οὐκ ἀκριβολογησάμενος Ἀκραγαντῖνον ἐκάλεσα τῆι κοινῆι συνηθείαι χρώμενος· ἡ δ' Ἀστυπάλη πόλις τῆς Σάμου ἐστίν.]]

οἳ δ' Ὁμήρου τετρακοσίοις ὑστερίζοντα ἔτεσι, καθά φησι καὶ Ἡρόδοτος (2, 53). συνεγράψατο δ' ὁ τοιοῦτος Ἡσίοδος βίβλους ις', Ὅμηρος δὲ ⟨ὁ⟩ παλαιὸς ιγ'. τελευτᾶι δ' ὁ Ἡσίοδος ἐν Λοκρίδι, τοιουτοτρόπως. μετὰ τὴν νίκην, ἣν αὐτὸν νενικηκέναι φασὶν ἐπὶ τῆι τελευτῆι Ἀμφιδάμαντος εἰς Δελφοὺς ἐπορεύθη. καὶ ἐδόθη αὐτῶι οὑτοσὶ ὁ χρησμός

ὄλβιος οὗτος ἀνήρ, ὃς ἐμὸν δόμον ἀμφιπολεύει,
Ἡσίοδος, Μούσηισι τετιμένος ἀθανάτηισι·
τοῦ δή τοι κλέος ἔσται ὅσον τ' ἐπικίδναται ἠώς.
ἀλλὰ Διὸς πεφύλαξο Νεμείου κάλλιμον ἄλσος·
καὶ γάρ τοι θανάτοιο τέλος πεπρωμένον ἐστίν.

ὁ δὲ τὴν ἐν Πελοποννήσωι Νεμέαν φυγὼν ἐν Οἰνόηι τῆς Λοκρίδος ὑπ' Ἀμφιφάνους καὶ Γανύκτορος, τῶν Φηγέως παίδων, ἀναιρεῖται καὶ ῥίπτεται εἰς τὴν θάλασσαν, ὡς φθείρας τὴν ἀδελφὴν ἐκείνων Κτημένην, ἐξ ἧς ἐγεννήθη Στησίχορος· ἐκαλεῖτο δ' ἡ Οἰνόη Διὸς Νεμείου ἱερόν. μετὰ δὲ τρίτην ἡμέραν ὑπὸ δελφίνων πρὸς τὸν αἰγιαλὸν ἐξήχθη τὸ σῶμα μεταξὺ Λοκρίδος καὶ Εὐβοίας, καὶ ἔθαψαν αὐτὸν Λοκροὶ ἐν Νεμέαι τῆς Οἰνόης. οἱ δὲ φονεῖς αὐτοὶ νηὸς ἐπιβάντες

υἱὸς Ἡσιόδου Μνασέας ἐστίν, Φιλόχορος δὲ Στησίχορόν φησι τὸν ἀπὸ Κλυμένης, ἄλλοι δὲ Ἀρχιέπης. schol. 631 ἀοίκητον δὲ αὐτὸ (Ascram) ὁ Πλούταρχος ἱστορεῖ καὶ τότε εἶναι, Θεσπιέων ἀνελόντων τοὺς οἰκοῦντας, Ὀρχομενίων δὲ τοὺς σωθέντας δεξαμένων. ὅθεν καὶ τὸν θεὸν Ὀρχομενίοις προστάξαι τὰ Ἡσιόδου λείψανα λαβεῖν καὶ θάψαι παρ' αὐτοῖς, ὡς καὶ Ἀριστοτέλης φησὶ γράφων τὴν Ὀρχομενίων πολιτείαν

3 φυγέως V cf. 23 **13** suppl. Göttling **14—1** p. 51 e Certamine

ἐπειρῶντο φυγεῖν, χειμῶνι δὲ διεφθάρησαν. Ὀρχομένιοι δ᾽ ὕστερον κατὰ χρησμὸν ἐνεγκόντες τὰ Ἡσιόδου ὀστᾶ θάπτουσιν ἐν μέσηι τῆι ἀγορᾶι καὶ ἐπέγραψαν τάδε·

Ἄσκρη μὲν πατρὶς πολυλήιος, ἀλλὰ θανόντος
ὀστέα πληξίππου γῆ Μινύης κατέχει
Ἡσιόδου, τοῦ πλεῖστον ἐν ἀνθρώποις κλέος ἐστίν
ἀνδρῶν κρινομένων ἐν βασάνοις σοφίης.

ἐπέγραψε δὲ καὶ Πίνδαρος·

χαῖρε δὶς ἡβήσας καὶ δὶς τάφου ἀντιβολήσας,
Ἡσίοδ᾽, ἀνθρώποις μέτρον ἔχων σοφίης.

II.

VITA HESYCHII

e Suida

Ἡσίοδος Κυμαῖος Δίου καὶ Πυκιμήδης, νέος δὲ κομισθεὶς ὑπὸ τοῦ πατρὸς ἐν Ἄσκρηι τῆς Βοιωτίας. γενεαλογεῖται δὲ εἶναι τοῦ Δίου τοῦ Ἀπέλλιδος τοῦ Μελανώπου, ὅν φασίν τινες τοῦ Ὁμήρου προπάτορος εἶναι πάππον, ὡς ἀνεψιαδοῦν εἶναι Ἡσιόδου τὸν Ὅμηρον, ἑκάτερον δὲ ἀπὸ τοῦ Ἄτλαντος κατάγεσθαι. ποιήματα δὲ αὐτοῦ ταῦτα· Θεογονία· Ἔργα καὶ Ἡμέραι· Ἀσπίς· Γυναικῶν ἡρωικῶν κατάλογος ἐν βιβλίοις ε′· Ἐπικήδειον εἰς Βάτραχόν τινα, ἐρώμενον αὐτοῦ· περὶ τῶν Ἰδαίων Δακτύλων· καὶ ἄλλα πολλά. ἐτελεύτησε δὲ ἐπιξενωθεὶς παρ᾽ Ἀντίφωι καὶ Κτεάτωι, οἳ νύκτωρ δόξαντες ἀναιρεῖν φθορέα ἀδελφῆς αὐτῶν ἀνεῖλον τὸν Ἡσίοδον ἄκοντες. ἦν δὲ Ὁμήρου κατά τινας πρεσβύτερος, κατὰ δὲ ἄλλους σύγχρονος. Πορφύριος καὶ ἄλλοι πλεῖστοι νεώτερον ἑκατὸν ἐνιαυτοῖς ὁρίζουσιν, ὡς λβ′ μόνους ἐνιαυτοὺς συμπροτερεῖν τῆς πρώτης ὀλυμπιάδος.

4—7 disticha inverso ordine V, corr. dett. **9** carmen ex Aristotelis pol. Orchomeniorum laudat Zenobius (Ath. 3, 56 = BV Paroem. Gott. I 456 Suid. τὸ Ἡσιόδειον γῆρας) **14** Δίου καὶ Πυκιμήδης traiectum legitur post πατρός, unde μητρός additum in codd. praeter A **16** Διός

12.

EXCERPTA PAVSANIAE

e vita Homeri

Θεάσαιο δ' ἂν καὶ εἰκόνα Ὁμήρου χαλκῆν ἐπὶ στήλῃ, X καὶ ἐπιλέξει τὸ μάντευμα ὃ γενέσθαι τῶι Ὁμήρωι λέγουσιν·

ὄλβιε καὶ δύσδαιμον, ἔφυς γὰρ ἐπ' ἀμφοτέροισι,
πατρίδα δίζηαι. μητρὶς δέ τοι, οὐ πατρίς ἐστιν.
ἔστιν Ἴος νῆσος μητρὸς πατρίς, ἥ σε θανόντα
δέξεται. ἀλλὰ νέων παίδων αἴνιγμα φύλαξαι.

δεικνύουσι δὲ οἱ Ἰῆται καὶ Ὁμήρου μνῆμα ἐν τῆι νήσωι καὶ ἑτέρωθι Κλυμένης, τὴν Κλυμένην μητέρα εἶναι τοῦ Ὁμήρου λέγοντες. Κύπριοι δέ, οἰκειοῦνται γὰρ δὴ καὶ οὗτοι Ὅμηρον, Θεμιστώ τε αὐτῶι μητέρα εἶναι τῶν τινὰ ἐπιχωρίων γυναικῶν λέγουσι, καὶ ὑπὸ Εὔκλου προθεσπισθῆναι τὰ ἐς τὴν γένεσιν τὴν Ὁμήρου φασὶν ἐν τοῖσδε

καὶ τότ' ἐν εἰναλίηι Κύπρωι μέγας ἔσσετ' ἀοιδός,
ὅν τε Θεμιστὼ τέξει ἐπ' ἀγροῦ δῖα γυναικῶν,
νόσφι πολυκτεάνοιο πολύκλειτον Σαλαμῖνος.
Κύπρον δὲ προλιπὼν διερός θ' ὑπὸ κύμασιν ἀρθείς
Ἑλλάδος εὐρυχόρου μοῦνος κακὰ πρῶτος ἀείσας
ἔσσεται ἀθάνατος καὶ ἀγήραος ἤματα πάντα.

ταῦτα ἡμεῖς ἀκούσαντές τε καὶ ἐπιλεξάμενοι τοὺς χρησμούς, ἰδίαι οὐδένα αὐτῶν λόγον οὔτε ἐς πατρίδα οὔτε περὶ ἡλικίας Ὁμήρου γράφομεν.

e vita Hesiodi

3. Ἐν δὲ τῶι Ἑλικῶνι καὶ ἄλλοι τρίποδες κεῖνται καὶ ἀρχαιότατος, ὃν ἐν Χαλκίδι λαβεῖν τῆι ἐπ' Εὐρίπωι λέγουσιν Ἡσίοδον νικήσαντα ὠιδῆι. -

4. Βοιωτῶν δὲ οἱ περὶ τὸν Ἑλικῶνα οἰκοῦντες παρειλημμένα δόξηι λέγουσιν, ὡς ἄλλο Ἡσίοδος ποιήσειεν οὐδὲν ἢ τὰ Ἔργα· καὶ τούτων δὲ τὸ ἐς τὰς Μούσας ἀφαιροῦσι προοίμιον, ἀρχὴν τῆς ποιήσεως εἶναι τὸ ἐς τὰς Ἔριδας λέγοντες· καί μοι

---

7 μητρὸς .. πατρός: corr. Musurus cf. Certamen 5

μόλυβδον ἐδείκνυσαν, ἔνθα ἡ πηγή, τὰ πολλὰ ὑπὸ τοῦ χρόνου λελυμασμένον· ἐγγέγραπται δὲ αὐτῶι τὰ Ἔργα. ἔστι δὲ καὶ ἑτέρα κεχωρισμένη τῆς προτέρας, ὡς πολύν τινα ἐπῶν ὁ Ἡσίοδος ἀριθμὸν ποιήσειεν, ἐς γυναῖκάς τε αἰδόμενα, καὶ ἃς μεγάλας ἐπονομάζουσιν Ἠοίας, καὶ Θεογονίαν τε καὶ ἐς τὸν μάντιν Μελάμποδα, καὶ ὡς Θησεὺς ἐς τὸν Ἅιδην ὁμοῦ Πειρίθωι καταβαίη, παραινέσεις τε Χίρωνος ἐπὶ διδασκαλίαι δὴ τῆι Ἀχιλλέως, καὶ ὅσα ἐπὶ Ἔργοις τε καὶ ἡμέραις. οἱ δὲ αὐτοὶ οὗτοι λέγουσι καὶ ὡς μαντικὴν Ἡσίοδος διδαχθείη παρὰ Ἀκαρνάνων· καὶ ἔστιν ἔπη μαντικά, ὁπόσα τε ἐπελεξάμεθα καὶ ἡμεῖς καὶ ἐξηγήσεις ἐπὶ τέρασιν. 5. ἐναντία δὲ καὶ ἐς τοῦ Ἡσιόδου τὴν τελευτήν ἐστιν εἰρημένα. ὅτι μὲν γὰρ οἱ παῖδες τοῦ Γανύκτορος Κτίμενος καὶ Ἄντιφος ἔφυγον ἐς Μολυκρίαν ἐκ Ναυπάκτου διὰ τοῦ Ἡσιόδου τὸν φόνον, καὶ αὐτόθι ἀσεβήσασιν ἐς Ποσειδῶνα ἐγένετο [τῆι Μολυκρίαι] σφίσιν ἡ δίκη, τάδε μὲν καὶ οἱ πάντες κατὰ ταὐτὰ εἰρήκασι· τὴν δὲ ἀδελφὴν τῶν νεανίσκων οἳ μὲν ἄλλου τού φασιν αἰσχύναντος Ἡσίοδον λαβεῖν οὐκ ἀληθῆ τὴν τοῦ ἀδικήματος δόξαν, οἳ δὲ ἐκείνου γενέσθαι τὸ ἔργον. τὰ μὲν δὴ ἐς Ἡσίοδον καὶ αὐτὸν καὶ ἐς τὰ ἔπη διάφορα ἐπὶ τοσοῦτον εἴρηται.

3 Τάφοι δὲ Μινύου τε καὶ Ἡσιόδου. καταδέξασθαι δέ φασιν οὕτω τοῦ Ἡσιόδου τὰ ὀστᾶ. νόσου καταλαμβανούσης λοιμώδους καὶ ἀνθρώπους καὶ τὰ βοσκήματα ἀποστέλλουσι θεωροὺς παρὰ τὸν θεόν. τούτοις δὲ ἀποκρίνασθαι λέγουσι τὴν Πυθίαν, Ἡσιόδου τὰ ὀστᾶ ἐκ τῆς Ναυπακτίας ἀγαγοῦσιν ἐς τὴν Ὀρχομενίαν, ἄλλο δὲ εἶναί σφισιν οὐδὲν ἴαμα. τότε δὲ ἐπερέσθαι δεύτερα, ὅπου τῆς Ναυπακτίας αὐτὰ ἐξευρήσουσι, καὶ αὖθις τὴν Πυθίαν εἰπεῖν ὡς μηνύσοι κορώνη σφίσιν. οὕτω τοῖς θεοπρόποις ἀποβᾶσιν ἐς τὴν γῆν πέτραν τε οὐ πόρρω τῆς ὁδοῦ καὶ τὴν ὄρνιθα ἐπὶ τῆι πέτραι φασὶν ὀφθῆναι· καὶ τοῦ Ἡσιόδου τὰ ὀστᾶ εὗρον ἐν χηραμῶι τῆς πέτρας. καὶ ἐλεγεῖα ἐπὶ τῶι μνήματι ἐπιγέγραπται·

---

3 κεχωρισμένα codd. corr. ς, sed displicet **7** παραίνεσις: corr. Porson **10** extant vaticinia cum ea quae Paus. legit tum portentorum interpretationes, quas non legit **15** del. Amasaeus **31** τε post Ἡσιόδου codd. praeter Leid., inseruerunt qui μνῆμα ad Naupactium referebant sepulcrum

Ἄσκρη μὲν πατρὶς πολυλήϊος, ἀλλὰ θανόντος
ὀστέα πληξίππων γῆ Μινυῶν κατέχει
Ἡσιόδου, τοῦ πλεῖστον ἐν Ἑλλάδι κῦδος ὀρεῖται
ἀνδρῶν κρινομένων ἐν βασάνωι σοφίας.

13.

PLVTARCHI
de vita Hesiodi testimonia

I

Sept. Sapientum Conviv. 162 b. Solo verba facit. Μιλησίου γάρ, ὡς ἔοικεν, ἀνδρός, ὧι ξενίας ὁ Ἡσίοδος ἐκοινώνει καὶ διαίτης ἐν Λοκροῖς, τῆι τοῦ ξένου θυγατρὶ κρύφα συγγενομένου καὶ φωραθέντος, ὑποψίαν ἔσχεν, ὡς γνοὺς ἀπ' ἀρχῆς καὶ συνεπικρύψας τὸ ἀδίκημα, μηδενὸς ὢν αἴτιος, ὀργῆς δὲ καιρῶι καὶ διαβολῆι περιπεσὼν ἀδίκως. ἀπέκτειναν γὰρ αὐτὸν οἱ τῆς παιδίσκης ἀδελφοὶ περὶ τὸ Λοκρικὸν Νέμειον ἐνεδρεύσαντες καὶ μετ' αὐτοῦ τὸν ἀκόλουθον, ὧι Τρωίλος ἦν ὄνομα. τῶν δὲ σωμάτων εἰς τὴν θάλασσαν ὠσθέντων τὸ μὲν τοῦ Τρωίλου εἰς τὸν Δάφνον ποταμὸν ἔξω φερόμενον ἐπεσχέθη περικλύστωι χοιράδι μικρὸν ὑπὲρ τὴν θάλασσαν ἀνεχούσηι, καὶ μέχρι νῦν Τρωίλος ἡ χοιρὰς καλεῖται· τοῦ δ' Ἡσιόδου τὸν νεκρὸν εὐθὺς ἀπὸ γῆς ὑπολαβοῦσα δελφίνων ἀγέλη πρὸς τὸ Ῥίον ἐκόμιζε καὶ τὴν Μολυκρίαν. ἐτύγχανε δὲ Λοκροῖς ἡ τῶν Ῥίων καθεστῶσα θυσία καὶ πανήγυρις, ἣν ἄγουσιν ἔτι νῦν περιφανῶς περὶ τὸν τόπον ἐκεῖνον. ὡς δ' ὤφθη προσφερόμενον τὸ σῶμα, θαυμάσαντες, ὡς εἰκός, ἐπὶ τὴν ἀκτὴν κατέδραμον καὶ γνωρίσαντες ἔτι πρόσφατον τὸν νεκρόν, ἅπαντα δεύτερα τοῦ ζητεῖν τὸν φόνον ἐποιοῦντο διὰ τὴν δόξαν τοῦ Ἡσιόδου. καὶ τοῦτο μὲν ταχέως ἔπραξαν εὑρόντες τοὺς φονεῖς· αὐτούς τε γὰρ κατεπόντισαν ζῶντας καὶ τὴν οἰκίαν κατέσκαψαν.

---

1 Paus. 38, 10 allatis e Callippo Corinthio Chersiae poetae versibus τούτου τοῦ Χερσίου καὶ ἐπίγραμμα οἱ Ὀρχομένιοι τὸ ἐπὶ τῶι Ἡσιόδου τάφωι μνημονεύουσιν **10** ἐκ. ὁ Ἡσ. trai. Wil **23** τῶν Ῥιείων Reiske ⟨ἐπὶ⟩ τῶν ῥίων Wil

ἐτάφη δ' ὁ Ἡσίοδος πρὸς τῶι Νεμείωι, τὸν δὲ τάφον οἱ πολλοὶ τῶν ξένων οὐκ ἴσασιν, ἀλλ' ἀποκέκρυπται ζητούμενος ὑπ' Ὀρχομενίων, ὥς φασι, βουλομένων κατὰ χρησμὸν ἀνελέσθαι τὰ λείψανα καὶ θάψαι παρ' αὑτοῖς.

2

de sollertia animalium 969[e]. postquam caedis auctorem aliquem canis sollertia detectum esse narravit. ταὐτὰ δὲ καὶ τὸν Ἡσιόδου κύνα τοῦ σοφοῦ δρᾶσαι λέγουσι τοὺς Γανύκτορος ἐξελέγξαντα τοῦ Ναυπακτίου παῖδας, ὑφ' οὗ ὁ Ἡσίοδος ἀπέθανεν.

3

Sympos. quaest. V 2 674[f] inter ἕωλα πράγματα habet τὰς Ἀμφιδάμαντος τοῦ Χαλκιδέως ταφάς, ἐν αἷς Ὅμηρον καὶ Ἡσίοδον ἱστοροῦσιν ἔπεσι διαγωνίσασθαι.

4

Sept. Sapient. conviv. 153[f]. Periander narrat ἀκούομεν ὅτε καὶ πρὸς τὰς Ἀμφιδάμαντος ταφὰς εἰς Χαλκίδα τῶν τότε σοφῶν οἱ δοκιμώτατοι ποιηταὶ συνῆλθον. ἦν δὲ ὁ Ἀμφιδάμας ἀνὴρ πολεμικὸς καὶ πολλὰ πράγματα παρασχὼν Ἐρετριεῦσιν ἐν ταῖς περὶ Ληλάντου μάχαις ἔπεσεν· ἐπεὶ δὲ τὰ παρεσκευασμένα τοῖς ποιηταῖς ἔπη χαλεπὴν καὶ δύσκολον ἐποίει τὴν κρίσιν διὰ τὸ ἐφάμιλλον, ἥ τε δόξα τῶν ἀγωνιστῶν [Ὁμήρου καὶ Ἡσιόδου] πολλὴν ἀπορίαν μετὰ αἰδοῦς τοῖς κρίνουσι παρεῖχεν, ἐτράποντο πρὸς τοιαύτας ἐρωτήσεις, καὶ προὔβαλε μέν, ὥς φασι, Λέσχης·

Μοῦσά μοι ἔννεπ' ἐκεῖνα, τὰ μήτ' ἐγένοντο πάροιθεν,
μήτ' ἔσται μετόπισθεν·

---

23 del Wil **25** φησί corr. Wil Plutarchus ipse in commentario Operum (schol. 643) Amphidamantis mentionem interpolatam esse credidit, totamque de certamine et tripode fabulam commenticiam esse, refutatam nimirum temporibus Amphidamantis; constabat ei τὸν Ἀμφιδάμαντα ναυμαχοῦντα (frustra C. F. Hermann μονομαχοῦντα) πρὸς Ἐρετριέας ὑπὲρ τοῦ Ληλάντου ἀποθανεῖν. bellum igitur gestum esse credebat diu post Hesiodi et Homeri aetatem. Lescham primitus non cum Hesiodo, sed cum Arctino certasse prodit Phaenias apud Clementem Str. I 131, 6 διημιλλῆσθαι τὸν Λέσχην Ἀρκτίνωι καὶ νενικηκέναι

ἀπεκρίνατο δὲ Ἡσίοδος ἐκ τοῦ παρατυχόντος·

ἀλλ' ὅταν ἀμφὶ Διὸς τύμβωι καναχήποδες ἵπποι
ἅρματα συντρίψωσιν ἐπειγόμενοι περὶ νίκης·

καὶ διὰ τοῦτο λέγεται μάλιστα θαυμασθεὶς τοῦ τρίποδος τυχεῖν.

14.

IRESIONA ATTICA

Εἰρεσιώνη σῦκα φέρει καὶ πίονας ἄρτους
καὶ μέλι ἐν κοτύληι καὶ ἔλαιον ἀναψήσασθαι
καὶ κύλικ' εὔζωροιο, ὅπως μεθύουσα καθεύδηι.

Plutarchus Thes. 22 ex Istri Atthide. Oschophoriis die septimo Pyanopsionis pompam Phalero Athenas deduci, τὴν δὲ Εἰρεσιώνην ἐπιφέρουσι, κλάδον ἐλαίας ἐρίωι μὲν ἀνεστεμμένον, ὥσπερ τότε (cum Theseus proficisceretur, cap. 18) τὴν ἱκετηρίαν, παντοδαπῶν δ' ἀνάπλεων καταργμάτων διὰ τὸ λῆξαι τὴν ἀφορίαν (natam e caede Androgei, cap. 15). ἐπάιδοντες εἰρεσ. — καθεύδηι. referuntur omnia ad res Thesei, additur referri iresionam etiam ad Heraclidas.

Schol. Aristoph. Equ. 720 (Plut. 1054). repetitur a peste vel famina omnes terras premente; mali averruncandi causa ex oraculo Apollinis Athenis instituta esse Proerosia. mala cum cessassent ab omnibus populis pompas missas esse. ὅθεν εἰσέτι καὶ νῦν ἐπειδὰν ἀνιστῶσι τὸν κλάδον λέγουσι ταῦτα εἰρεσ. — καθεύδηι. redeunt haec ad Lycurgum oratorem, qui in Deliaco (fr. 82—85 Blass) Proerosiorum institutionem pluribus persecutus est, commemorata etiam Iresiona, fortasse etiam versibus allatis. scholion alterum Πυανεψίοις καὶ Θαργηλίοις Ἀπόλλωνι (ἡλίωι codd.) καὶ Ὥραις ἑορτάζουσιν Ἀθηναῖοι. φέρουσι δὲ οἱ παῖδες τοὺς θαλλοὺς ἐρίοις περιειλημμένους (τό τε θάλος ἐρ. περιελημμένον V τούς τε θαλλοὺς ἐρ. περιειλημμένους dett.), ὅθεν εἰρεσιῶναι λέγονται, καὶ τούτους πρὸ τῶν θυρῶν κρεμῶσιν·

---

8 μέλιτος κοτύλην Eust. Et. | ἀναψ. Plut. Clem. Schol. (e parte leviter obscurata) ἀποψ. Et. Suid. ἐπικρήσασθαι (i. e. ἐπιχρίσασθαι) Eust. **8** εὐζώροιο Et. εὔζωρον ceteri | ὅπως Suid. ἵνα καὶ Et. ὡς ἂν Plut. Schol.

ἐξήρτηνται δὲ τῶν θαλλῶν αἱ ὧραι (videntur ὡραῖα, ἀκρόδρυα, ita vocari).

Pausanias grammaticus apud Eustathium ad X 494 et Suidam εἰρεσιώνη· θαλλὸς ἐλαίας ἐστεμμένος ἐρίωι προσκρεμαμένους ἔχων διαφόρους ἐκ γῆς καρπούς· τοῦτον ἐκφέρει παῖς ἀμφιθαλὴς καὶ τίθησι πρὸ θυρῶν τοῦ Ἀπόλλωνος ἱεροῦ ἐν τοῖς Πυανεψίοις. sequitur aetion a Theseo repetitum. ἦγον δὲ ἔσθ' ὅτε ταῦτα καὶ ἐπὶ ἀποτροπῆι λιμοῦ (λοιμῶν Suid.). ἦιδον δὲ παῖδες οὕτω εἰρεσ. — καθεύδηι. μετὰ δὲ τὴν ἑορτὴν ἔξω ἀγρῶν (τῶν ἀγρ. Suid. non intellegitur. dicitne Agras?) τιθέασι παρὰ τὰς θύρας. Κράτης δὲ ἐν τῶι περὶ τῶν Ἀθήνησι θυσιῶν ἀφορίας ποτὲ κατασχούσης τὴν πόλιν θαλλὸν καταστέψαντας ἐρίοις ἱκετηρίαν ἀναθεῖναι τῶι Ἀπόλλωνι.

Etym. Genuin. e rhetorico, εἰρεσιώνη describitur, προετίθετο δὲ ἱκεσία ἐκείνηι τῆι ἡμέραι ἧι οἱ περὶ Θησέα σωθῆναι δοκοῦσι, καταχύσματα δὲ καὶ κύλικα οἴνου κεκραμένην καταχέοντες αὐτῆς ἐπιλέγουσιν εἰρεσ. — καθεύδηι. secuntur alia quae ad Lycurgum redeunt. omitto inutilia grammaticorum excerpta. Clemens Alex. Str. IV 2, 7, 3 ἐπιφωνεῖν εἰώθεσαν Ἀθηναῖοι εἰρεσ. — ἀναψήσασθαι.

15.

CHELIDONISMVS RHODIVS

Athen. VIII 360^b e Pamphilo καὶ χελιδονίζειν δὲ καλεῖται παρὰ Ῥοδίοις ἀγερμός τις ἄλλος, περὶ οὗ φησι Θέογνις ἐν β' περὶ τῶν ἐν Ῥόδωι θυσιῶν γράφων οὕτως· 'εἶδος δέ τι τοῦ ἀγείρειν χελιδονίζειν Ῥόδιοι καλοῦσιν, ὃ γίνεται τῶι Βοηδρομιῶνι μηνί. χελιδονίζειν δὲ λέγεται διὰ τὸ εἰωθὸς ἐπιφωνεῖσθαι

ἦλθ', ἦλθε χελιδών
καλὰς ὥρας ἄγουσα
καὶ καλοὺς ἐνιαυτούς,
ἐπὶ γαστέρα λευκά,

---

22 s. Tractarunt Hermann Elem. 461, Bergk carm. pop. 41, Usener Altgr. Versbau 82

κἠπὶ νῶτα μέλαινα,
παλάθαν σὺ προκύκλει
ἐκ πίονος οἴκου
οἴνου τε δέπαστρον
τυροῦ τε κάνυστρον.
καὶ πύρωνα χελιδὼν
καὶ λεκιθίταν οὐκ ἀπω-
θεῖται. πότερ᾽ ἀπίωμες ἢ λαβώμεθα;
εἰ μέν τι δώσεις· εἰ δὲ μή, οὐκ ἐάσομεν,
ἢ τὰν θύραν φέρωμες ἢ τὸ ὑπέρθυρον,
ἢ τὰν γυναῖκα τὰν ἔσω καθημέναν.
μικρὰ μέν ἐστι, ῥαιδίως μιν οἴσομες.
ἀλλ᾽ εἰ φέρῃς τι, μέγα δή τι φέροις.
ἄνοιγ᾽, ἄνοιγε τὰν θύραν χελιδόνι·
οὐ γὰρ γέροντές ἐσμεν, ἀλλὰ παιδία.

τὸν δὲ ἀγερμὸν τοῦτον κατέδειξε πρῶτος Κλεόβουλος ὁ Λίνδιος ἐν Λίνδωι χρείας γενομένης συλλογῆς χρημάτων.᾽

---

5 κἠπὶ . . . μέλαινα Epitoma, κἀπὶ . . . μέλανα cod. **6** οὐ προκυκλεῖς corr. Hermann **9** τυροῦ Epit. τυρῶ cod. **10** πύρων placenta e simila facta. nihili Bergkii καπυρῶνα = καπύριον (Athen. III 113 d aetatis Romanae) aut καὶ πύρνα (cf. Hesych.), metrum respuit τυρῶν . . . καπυρῶν Ahrentis **13** lege ἐάσομες **16** lege νιν **17** ἀλλ᾽ εἰ Wil: ἂν δή. metrum ostendit aut addendum esse aliquid aut tollendum. cf. φέρ᾽ εἰ φέρεις τι Herodas 7, 47.

versus reiziani vel pherecratei, deinde iambi; pentametri 11. 12 primum metrum choriambicum. ad chelidonismum cf. Dio orat. 53, 6 (Plato) κελεύει μάλ᾽ εἰρωνικῶς στέψαντας αὐτὸν (Homerum) ἐρίωι καὶ μύρον καταχέαντας ἀφιέναι παρ᾽ ἄλλους· τοῦτο δὲ αἱ γυναῖκες ἐπὶ τῶν χελιδόνων ποιοῦσι. similes κορωνισταί, de quibus eodem loco Athenaeus agit

---

Frommannsche Buchdruckerei (Hermann Pohle) in Jena. — 4577

A. Marcus und E. Webers Verlag in Bonn

MENANDERSTUDIEN

VON

SIEGFRIED SUDHAUS

Preis 4 Mark.

Die zweite Auflage der Sudhausschen Menanderausgabe (Heft 44/46 der „Kleinen Texte“, vergl. das Verzeichnis am Schluß) bringt und verwertet die Ergebnisse von drei Forschungsreisen nach Kairo. Christian Jensen hat zu zwei verschiedenen Malen den Papyrus durchgearbeitet, Sudhaus mit seinem Manuskript der Ausgabe in der Hand eine dritte Nachprüfung unternommen. So ist der Apparat von allen früheren Ausgaben unabhängig neugestaltet worden. In seinen Menanderstudien bringt Sudhaus die wichtigsten Ergebnisse dieser Neubearbeitung zur kritischen Darstellung und unterzieht die entscheidenden Stellen einer eingehenden Behandlung: so ist dies Buch eine notwendige Ergänzung zu den knappen Andeutungen im Apparat der Ausgabe.

TABVLAE IN VSVM SCHOLARVM
EDITAE SVB CVRA IOHANNIS LIETZMANN

7

INSCRIPTIONES GRAECAE

COLLEGIT

OTTO KERN

BONNAE

A. MARCUS ET E. WEBER

MCMXIII

Preis: in Leinen gebunden **6** M., in ganz Pergament **12** M.

Diese 50 Tafeln sollen geeignetes Material zur Einführung in die Geschichte der griechischen Steinschrift geben. Die Lichtdrucktafeln sind fast sämtlich nach Photographieen hergestellt worden, die direkt von den Originalen genommen sind. Nur in wenigen Fällen ist die Photographie nach dem Abklatsch gemacht worden. Die Tafeln beginnen mit der alten thrakischen Inschrift aus Lemnos und enden mit dem Paternoster aus Megara. Nach einigen Proben wichtiger archaischer Inschriften aus verschiedenen Gegenden wird mit besonderer Ausführlichkeit die Epigraphik der klassischen Zeit Athens sowie der hellenistischen Periode zur Darstellung gebracht; die letzten 10 Tafeln sind der Kaiserzeit gewidmet. So wird ein Ueberblick über die ganze Entwicklung erzielt, wie ihn der Herausgeber auch in seinen Vorlesungen zu geben pflegt. Die Geschichte der Steinschrift ist nur ein Teil der Geschichte der Schrift, und für den Palaeographen ergänzen Schubarts Tafeln zur Papyruskunde vom dritten vorchr. Jahrhundert an das hier Gebotene. Das Buch ist in erster Linie für die philologischen und historischen Seminarien und Vorlesungen der Universitäten bestimmt, wird aber auch zum Privatstudium mit Erfolg benutzt werden können. Dazu dienen die reichlichen Literaturangaben des beigegebenen Textes.

A. Marcus und E. Weber's Verlag in Bonn

Tabulae in Usum Scholarum

Editae sub cura **Johannis Lietzmann.**

Wie die vom gleichen Herausgeber und Verlag veröffentlichten „Kleinen Texte für Vorlesungen und Uebungen“ es sich zur Aufgabe stellen, Quellenschriften von geringem Umfang in einer Form und Ausstattung vorzulegen, die sie zur Grundlage des wissenschaftlichen Unterrichts geeignet erscheinen läßt, so sind diese Tafelwerke dazu bestimmt, das für die historisch-philologischen Fächer wichtigste Anschauungsmaterial in einer Gestalt zu bieten, welche technisch allen Anforderungen der Wissenschaft entspricht und dabei doch einen für den Studenten erschwinglichen Preis anzusetzen gestattet. Denn es ist allerdings für den akademischen Unterricht von höchster Bedeutung, daß der Lernende auch die für die Schulung seines Auges bedeutsamen Lehrmittel selbst besitzt und sie nicht nur gelegentlich auf den Bibliotheken oder in den Museen zu Gesicht bekommt. Der Preis von ca. 6 Mark für das gebundene Exemplar wird deshalb möglichst beibehalten werden.

1. **Specimina codicum Graecorum Vaticanorum** collegerunt Pius Franchi de'Cavalieri et Johannes Lietzmann. 1910. XVI S. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinenband 6 M. Auf Karton gedruckt in ganz Pergament 12 M.
2. **Papyri Graecae Berolinenses** collegit Wilhelm Schubart. 1911. XXXIV S. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinenband 6 M., in ganz Pergament 12 M.
3. **Specimina codicum Latinorum Vaticanorum** collegerunt Franciscus Ehrle S. J. et Paulus Liebaert. 1912. XXVI S. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinen 6 M., in ganz Pergament 12 M.
4. **Inscriptiones Latinae.** Collegit Ernestus Diehl. 1912. XXXIX S. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinen 6 M., in ganz Pergament 12 M.
5. **Handschriften der Reformationszeit,** ausgewählt von Georg Mentz. 1912. XXXVIII S. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinen 6 M., in ganz Pergament 12 M.
6. **Antike Porträts** bearbeitet von Richard Delbrück. Ausgewählte Porträtköpfe auf 62 Lichtdrucktafeln und zahlreichen Abbildungen im Text. Geb. in Leinen 12 M., in ganz Pergament 20 M.
7. **Inscriptiones Graecae** collegit Otto Kern. 1913. XXIII S. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinen 6 M., in ganz Pergament 12 M.
8. **Specimina codicum orientalium** conlegit E. Tisserant. 1914. XLVII S. 80 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinen 20 M., in ganz Pergament 30 M.

A. MARCUS UND E. WEBERS VERLAG, BONN

ARX ATHENARVM
A PAVSANIA DESCRIPTA

IN VSVM SCHOLARVM

EDIDERVNT

OTTO JAHN ET ADOLFVS MICHAELIS

EDITIO TERTIA ACTIS ARCIS ET FASCICVLO TABVLARVM AVCTA

PREIS MIT ATLAS 10.— MARK

SOPHOCLIS ELECTRA

IN USUM SCHOLARUM EDIDIT

OTTO JAHN

EDITIO TERTIA CURATA AB

ADOLFO MICHAELIS

VII, 175 S. 1882. **PREIS 3.60 M.**

MIT 5 HOLZSCHNITTEN
UND EINER PHOTOLITHOGRAPHIE

KLEINE TEXTE FÜR VORLESUNGEN UND ÜBUNGEN

HERAUSGEGEBEN VON HANS LIETZMANN

1 Das Muratorische Fragment und die monarchianischen prologe zu den evangelien, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
2 Die drei ältesten Martyrologien, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 18 S. 0.40 M.
3 Apocrypha i: Reste d. Petrusevangeliums, d. Petrusapocalypse u. d. Kerygma Petri, hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
4 Ausgewählte Predigten i: Origenes homilie X zum Jeremias, homilie VII zum Lukas, homilie XXI zum Josua hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 25 S. 0,70 M.
5 Liturgische Texte i: Zur gesch. d. orientalischen taufe u. messe im 2. u. 4. jahrh., ausgew. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
6 Die Didache hrsg. v. H. Lietzmann. 3. Aufl. 16 S. 0.30 M.
7 Babylonisch-assyrische Texte, übers. v. C. Bezold. I. Schöpfung und Sintflut. 2. Aufl. 24 S. 0.40 M. [21 S. 0.40 M.
8 Apocrypha ii: Evangelien, hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl.
9 Ptolemaeus Brief an die Flora hrsg. v. A. Harnack. 2. Aufl. 10 S. 0.30 M.
10 Die Himmelfahrt des Mose, hrsg. v. C. Clemen. 16 S. 0.30 M.
11 Apocrypha iii: Agrapha, slavische Josephusstücke, Oxyrhynchusfr. 1911 hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 26 S. 0.50 M.
12 Apocrypha iv: Die apokryphen briefe des Paulus an die Laodicener und Korinther, hrsg. v. A. Harnack. 2. Aufl. 0.60 M.
13 Ausgewählte Predigten ii: Fünf festpredigten Augustins in gereimter prosa, hrsg. v. H. Lietzmann. 16 S. 0.30 M.
14 Griechische Papyri hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 32 S. 0.80 M.
15/16 Der Prophet Amos, Hebräisch und Griechisch, hrsg. v. J. Meinhold und H. Lietzmann. 32 S. 1.00 M.
17/18 Symbole der alten Kirche, ausgewählt von H. Lietzmann. 2. Aufl. 40 S. 1.— M.
19 Liturgische Texte ii: Ordo missae secundum missale romanum, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 32 S. 0.40 M.
20 Antike Fluchtafeln hrsg. v. R. Wünsch. 2. Aufl. 31 S. 0.70 M.
21 Die Wittenberger u. Leisniger Kastenordnung 1522, 1523, hrsg. v. H. Lietzmann. 24 S. 0.60 M.
22/23 Jüdisch-aramäische Papyri aus Elephantine sprachlich und sachlich erklärt v. W. Staerk. 2. Aufl. 38 S. 1.30 M.
24/25 Luthers geistliche Lieder, hrsg. v. A. Leitzmann. 31 S. 0.60 M.
26/28 Lateinische christliche Inschriften mit einem anhang jüdischer inschriften, ausgew. u. erkl. v. E. Diehl. 2 Aufl. 86 S. 2.20 M.
29/30 Res gestae divi Avgvsti, hrsg. u. erkl. v. E. Diehl. 2. Aufl. 40 S. 1.20 M. [15 S. 0.40 M.
31 Zwei neue Evangelienfragmente hrsg. u. erkl. v. H. B. Swete.
32 Aramäische Urkunden z. gesch. d. Judentums im VI u. V jahrh. vor Chr. sprachl. u. sachl. erkl. v. W. Staerk. 16 S. 0.60 M.
33/34 Supplementum Lyricum (Archilochus Alcaeus Sappho Corinna Pindar) hrsg. v. E. Diehl. 2. Aufl. 44 S. 1.20 M.
35 Liturgische Texte iii: Die konstantinopolitanische messliturgie vor dem IX. jahrhundert v. A. Baumstark. 16 S. 0.40 M.
36 Liturgische Texte IV: Martin Luthers Von ordnung gottesdiensts. Taufbüchlein, Formula missae et communionis 1523 hrsg. v. H. Lietzmann. 24 S. 0.60 M.

37 LITURGISCHE TEXTE V: Martin Luthers Deutsche Messe 1526 hrsg. v. H. Lietzmann. 16 S. 0.40 M.
38/40 ALTLATEINISCHE INSCHRIFTEN hrsg. v. E. Diehl. 2. Aufl. 92 S. 2.40 M., gbd. 2.80 M.
41/43 FASTI CONSULARES IMPERII ROMANI (30 v. Chr. – 565 n. Chr.) mit Kaiserliste bearb. v. W. Liebenam. 128 S. 3 M., gbd. 3.40 M.
44/46 MENANDRI reliquiae nuper repertae hrsg. v. S. Sudhaus. 2. Aufl. 103 S. 2.00 M., gbd.. 2.40 M. [mann. 64 S. 1.50 M.
47/49 LATEINISCHE ALTKIRCHLICHE POESIE ausgewählt v. H. Lietz-
50/51 URKUNDEN ZUR GESCHICHTE DES BAUERNKRIEGES UND DER WIEDERTÄUFER hrsg. v. H. Böhmer. 36 S. 0.80 M.
52/53 FRÜHBYZANTINISCHE KIRCHENPOESIE I: Anonyme hymnen des V.—VI. jahrhunderts ediert v. Dr. Paul Maas. 32 S. 0.80 M.
54 KLEINERE GEISTLICHE GEDICHTE DES XII JAHRHUNDERTS hrsg. v. A. Leitzmann. 30 S. 0.80 M.
55 MEISTER ECKHARTS BUCH D. GÖTTLICHEN TRÖSTUNG U. VON DEM EDLEN MENSCHEN hrsg. v. Ph. Strauch. 51 S. 1.20 M.
56 POMPEIANISCHE WANDINSCHRIFTEN hrsg. v. E. Diehl. 60 S 1.80 M.
57 ALTITALISCHE INSCHRIFTEN hrsg. v. H. Jacobsohn. 32 S. 0.80 M.
58 ALTJÜDISCHE LITURG. GEBETE hrsg. v. W. Staerk. 32 S. 1.00 M.
59 DER MIŠNATRAKTAT BERAKHOTH IN VOKALISIERTEM TEXT herausg. v. W. Staerk. 16 S. 0.60 M.
60 EDWARD YOUNGS GEDANKEN ÜBER DIE ORIGINALWERKE übersetzt von H. E. v. Teubern hrsg. v. K. Jahn. 46 S. 1.20 M.
61 LITURGISCHE TEXTE VI: Die Klement. liturgie a. d. Const. apost. VIII mit anhängen hrsg. v. H. Lietzmann. 32 S. 0.80 M.
62 VULGÄRLATEIN. INSCHRIFTEN hrsg. v. E. Diehl. 180 S. 4.50 M., gbd. 5 M.
63 GOETHES ERSTE WEIMARER GEDICHTSAMMLUNG mit varianten hrsg. v. A. Leitzmann. 35 S. 0.80 M., gbd. 1.20 M.
64 DIE ODEN SALOMOS aus dem syrischen übersetzt mit anmerkungen von A. Ungnad und W. Staerk. 40 S. 0.80 M.
65 AUS DER ANTIKEN SCHULE. Griechische texte auf papyrus holztafeln ostraka ausgew. u. erklärt v. E. Ziebarth. 33 S. 2. Aufl. 0.80 M.
66 ARISTOPHANES Frösche mit ausgewählten antiken scholien herausgeg. v. W. Süss. 90 S. 2 M., geb. 2.40 M. [56 S. 1.20 M.
67 DIETRICH SCHERNBERGS Spiel von Frau Jutten hrsg. v. E. Schröder.
68 LATEINISCHE SACRALINSCHRIFTEN ausg. v. F. Richter. 45 S. 0.90 M.
69 POETARVM VETERVM ROMANORVM reliquiae selegit E. Diehl. 165 S. 2.50 M., geb. 3.— M.
70 LITURGISCHE TEXTE VII: Die Preussische Agende im auszug hrsgeg. v. H. Lietzmann. 42 S. 0.80 M., geb. 1.— M.
71 CICERO PRO MILONE mit dem commentar des ASCONIVS und den SCHOLIA BOBIENSIA hrsg. v. P. Wessner. 1.60 M., geb. 2.— M.
72 DIE VITAE VERGILIANAE hrsg. v. E. Diehl. 60 S. 1.50 M.
73 DIE QUELLEN VON SCHILLERS UND GOETHES BALLADEN zusammengestellt v. A. Leitzmann. 51 S.. 3 Abb. 1.20 M., geb. 1.50 M.
74 ANDREAS KARLSTADT VON ABTUHUNG DER BILDER und das keyn bedtler vnther den christen seyn sollen 1522 und die Wittenberger beutelordnung hrg. v. H. Lietzmann. 32 S. 0.80 M.
75 LITURGISCHE TEXTE VIII: Die Sächsische Agende im auszug hrsg. v. H. Lietzmann. 36 S. 0.80 M., geb. 1.— M.
76 AUSWAHL AUS ABRAHAM A. S. CLARA hrsg. v. K. Bertsche. 47 S. 1.— M.

KLEINE TEXTE FÜR VORLESUNGEN UND ÜBUNGEN

HERAUSGEGEBEN VON HANS LIETZMANN

138

CRATIPPI HELLENICORUM FRAGMENTA OXYRHYNCHIA

SCHOLARUM IN USUM EDIDIT

JUSTUS HERMANNUS LIPSIUS

BONN

A. MARCUS' UND E. WEBER'S VERLAG

1916

De Cratippo historico duo potissimum sunt testimonia, alterum Dionysii Halicarnassensis de Thucydide 16 p. 847, quo συνακμάσας αὐτῷ i. e. Thucydidi καὶ τὰ παραλειφθέντα ὑπ᾽ αὐτοῦ συναγαγών dicitur, alterum quo quae narrauerit indicatur apud Plutarchum de gloria Atheniensium in. ἄνελε τὴν Περικλέους πολιτείαν καὶ τὰ ναύμαχα πρὸς Ῥίῳ Φορμίωνος τρόπαια — καὶ Θουκυδίδης σοι διαγέγραπται. ἄνελε τὰ περὶ Ἑλλήσποντον Ἀλκιβιάδου νεανιεύματα καὶ τὰ πρὸς Λέσβον Θρασύλλου καὶ τὴν ὑπὸ Θηραμένους τῆς ὀλιγαρχίας κατάλυσιν καὶ Θρασύβουλον καὶ Ἀρχῖνον καὶ τοὺς ἀπὸ Φυλῆς ἑβδομήκοντα κατὰ τῆς Σπαρτιατῶν ἡγεμονίας ἀνισταμένους καὶ Κόνωνα πάλιν ἐμβιβάζοντα τὰς Ἀθήνας εἰς τὴν θάλατταν, καὶ Κράτιππος ἀνῄρηται. Ex quibus facile colligitur Cratippum res a fine operis Thucydidei usque ad pugnam Cnidiam gestas rettulisse a Theopompo ita discrepantem, ut nonnulla iam a Thucydide narrata retractaret. Hoc enim probat non tam τὰ παραλειφθέντα illud Dionysii, quod etiam de opere ad finem perducto recte intellegas quod alter ἀτελὲς κατέλιπε, quam quod etiam de sublato quadringentorum dominatu Cratippum exposuisse Plutarchus testatur. Et accedit tertium de illo testimonium eorum quae in Andocidis uita quae fertur Plutarchi ex margine illata leguntur p. 234c διὰ τὸ πρότερον ἀκόλαστον ὄντα νύκτωρ κωμάσαντα θραῦσαί τι τῶν ἀγαλμάτων τοῦ θεοῦ καὶ εἰσαγγελθέντα, ἐπειδὴ οὐκ ἠβουλήθη ὃν ἐζήτουν οἱ κατήγοροι δοῦλον ἐκδοῦναι, διαβληθῆναι καὶ πρὸς τὴν αἰτίαν τῆς δευτέρας γραφῆς ὕποπτον γενέσθαι, ἣν μετ᾽ οὐ πολὺν χρόνον τοῦ ἐπὶ Σικελίαν στόλου συνέβη γενέσθαι, Κορινθίων εἰσπεμψάντων ἄνδρας διὰ Λεοντίνους τε καὶ Ἐγεσταίους, μελλόντων βοηθεῖν αὐτοῖς τῶν Ἀθηναίων <οἳ> νύκτωρ τοὺς περὶ τὴν ἀγορὰν Ἑρμᾶς κατέκοψαν ὥς Κράτιππός φησι. Haec enim probabilius ad motuum ab Hermocopidis concitatorum memoriam referas quam ad ipsius Andocidis uel de mysteriis iudicati uel ob legationem de pace condemnati. Denique scriptori Thucydidis aetati suppari bene conueniunt quae Cratippus in prooemio ut uidetur illius et de orationibus iudicasse et de morte narrasse traditur. Illa affert Dionysius l. s. d. postquam in libris Thucydidis haud pauca inesse dixit leuiter tantum adumbrata et a reliquorum perfectione longe remota, id quod in orationes maxime et dialogos iis insertos cadat:

ὧν προνοούμενος ἔοικεν ἀτελῆ τὴν ἱστορίαν καταλιπεῖν ὡς καὶ Κράτιππος ὁ σ. α. κ. τ. π. ὑ. α. σ. γέγραφεν οὐ μόνον ταῖς πράξεσιν αὐτὰς ἐμποδὼν γεγενῆσθαι λέγων, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἀκούουσιν ὀχληρὰς εἶναι. τοῦτό γέ τοι συνέντα αὐτὸν ἐν τοῖς τελευταίοις τῆς ἱστορίας φησὶ μηδεμίαν τάξαι ῥητορείαν, πολλῶν μὲν κατὰ τὴν Ἰωνίαν γενομένων πολλῶν δ' ἐν ταῖς Ἀθήναις ὅσα διὰ διαλόγων καὶ δημηγοριῶν ἐπράχθη. Quod iudicium nequaquam tam absonum esse quam plerisque adhuc uisum est satis mihi demonstrasse uideor in commentatione actis societatis litterarum Lipsiensis a. 1915 inserta p. 16 sq. Atque ibidem p. 22 sq. defendi quod Thucydidem in Thracia diem supremum obiisse Cratippus narrasse traditur apud Marcellinum uitae Thucydideae 53 ἐγὼ δὲ Ζώπυρον ληρεῖν νομίζω λέγοντα τοῦτον ἐν Θράκῃ τετελευτηκέναι, κἂν ἀληθεύειν νομίζῃ Κράτιππος αὐτόν: quibus uerbis iustae sane dubitationi obnoxiis Eduardus Schwartz Hermae u. XLIV p. 499 sq. mirum in modum ita abusus est, ut Cratippo omnem fidem abrogandam esse censeret.

Composui omnia, quae usque ad annum 1908 de Cratippo innotuerunt. Hoc autem anno B. Grenfell et A. Hunt Oxonienses fragmenta historica amplissima e papyro Oxyrhynchia feliciter eruta in quinto harum papyrorum uolumine ediderunt, quibus res ab anni 396 autumno usque ad sequentis anni autumnum gestae tam plene et accurate enarrantur, ut auctorem non multum aetate iis inferiorem librum conscripsisse appareat. Itaque editores aut Theopompi aut Cratippi eum esse iudicarunt, ut tamen Eduardum Meyer et Wilamowitzium secuti, quorum opera in edendis fragmentis adiuti sunt, magis ad illius partes inclinarent. Atque idem plerique adhuc existimarunt, in his G. Busolt, H. Weil, V. Wilcken. At refragantur huic sententiae argumenta grauissima. Nam e col. 14, 25 sq. certa ratione efficitur scripsisse anonymum ante annum 356, quo tempore fieri omnino non potuit, ut Theopompus quippe a. 377 natus et sero demum a rhetoricis studiis ad historica conuersus Hellenicorum librum decimum componeret, cui fragmenta essent adscribenda. Nec minus quominus haec ei tribuamus obstat, quod nimium quantum discrepant ab omnibus, quae propria fuisse Theopompi in historia scribenda cum fragmentis seruatis edocemur tum ueterum de eo iudiciis. Multo uero etiam minus Ephori esse Hellenica Oxyrhynchia putare licet, id quod tamen W. Judeich et qui antea Cratippi partes cum Blassio et A. de Mess amplexus erat, E. M. Walker fecerunt. Nam neque unius anni res tam copiose enarrare potuit qui triginta libris omnem rerum Graecarum memoriam complexus est, neque ad synchronisticam rationem subito deflectere ei licuit, qui τῶν βίβλων ἑκάστην πεποίηκε περιέχειν κατὰ γένος τὰς πράξεις. At enim in Cratippum nihil est quod non conueniat eorum, quae de anonymo scimus. Fuit enim

et ipse Thucydide paullum aetate inferior atque res enarrauit et eorum temporum, in quae cadit annus 396/5, et belli Deceleici certe eas, quas non perscripsit Thucydides, quod idem se fecisse anonymus c. 2, 4 testatur: nam ut Timolai de Simicho uictoriola rebus a Thucydide narratis antecesserit, licuit tamen huic haud dubie eam praetermittere. Denique Cratippus orationes historiis insertas improbauit, quibus abstinuit anonymus, atque Atheniensem fuisse illum certum, hunc ueri est simillimum. Quae omnia uberius explicaui l. s. d. Quodsi tamen etiamnunc sunt, qui de ignoto aliquo Hellenicorum Oxyrhynchiorum auctore cogitare malunt, nae illi quod omnes habet probabilitatis numeros, aspernantur prae eo quod ueri est dissimillimum, scriptoris egregii memoriam ita oblitteratam esse, ut nusquam ne minima quidem eius mentio exstaret.

Papyri ex fragmentis circiter 230 columnas Oxonienses effecerunt unam et uiginti, partes quattuor, quas ABCD litteris signarunt. Hunc enim iustum esse partium ordinem, de quo propter diuersam columnae quintae et sextae a reliquis manum primum ambigebant, dubitare non iam licet, nisi quod C omnium maxime lacera incertum est utrum ante B an post eam ponenda sit. Inter A et B unam saltem columnam intercidisse ex aduersa papyri parte Hunt collegit, neque quin ante D uel una uel plures amissae sint, dubium uideri poterit. De minoribus fragmentis inserendis editorum iudicium sequendum erat, nec licet sperare si cui futuro aliquo tempore papyrum retractare contigerit, in hac re uel in scriptura exploranda multum eum profecturum esse. Quae nulli columnae uel ne huic quidem papyro certo tribuere licuit fragmenta paucarum uel syllabarum uel litterarum repetere nolui. Atque legentium commodo consulturus codicis memoriam non ea fide expressi, ut lacunarum minorum supplementa quae certa uiderentur uncis includerem uel litteris dubiis nisi ubi interesse uidebatur puncta subicerem. Etiam incerta lacunarum supplementa aliquoties admisi ut pro exemplis essent, quid scribere Cratippus certe potuerit. Plurima iam suppleuit et emendauit editorum Oxoniensium sollertia, qui scripturae a me receptae auctores intellegendi sunt, cui nomen nullum adscriptum est. H littera signaui Hellenicorum editionem minorem ab A. Hunt a. 1909 emissam a maiori (G H) subinde discrepantem, cui Theopompi et Cratippi fragmenta adiunxit. Alii quae ad restituenda scriptoris uerba uel in editione utraque uel postea contulerunt, iis auctorum nomina apponere religioni habui, breuiata quidem eorum qui saepius appellandi erant, ex illo genere U. de Wilamowitz (W) et I. B. Bury (Bu), ex hoc C. Fuhr (F) *Berl. philol. Wochenschr.* 1908 n. 5. 7. 1910 n. 6 et Ph. Boissevain (Bo) ibidem 1908 n. 6, quibus nuperrime accessit

B. Keil (K) *Hermes* LI (1916) p. 459 sq. Meis L litteram adscripsi. Orthographica raro adnotaui: in quibus memorabile, quod prior scriba ι adscriptum nusquam habet, uterque pro ι longa fere ubique, pro ι breui interdum ει scribit.

Adnotationi subiunxi eorum scriptorum testimonia, qui res easdem quas Cratippus uel rettulerunt uel attigerunt, quo commodius cum illius narratione comparari possint. Quorum pleraque iam collegerunt editores Oxonienses in commentario et E. Meyer *Theopomps Hellenica* (1909). Praeter hos de rebus a Cratippo relatis maxime consulendi sunt G. Busolt *Hermes* XLIII (1908) p. 255 sq. XLV p. 220 sq. A. de Mess *N. Rhein. Mus.* LXIV (1909) p. 235 sq. W. Judeich ibid. LXVI p. 94 sq. F. Ruehl ibid. LXVIII p. 161 sq. E. M. Walker *The Hellenica Oxyrhynchia* (1912). De sermone libri quaesiuerunt A. Franz *Ein Historikerfragment aus Oxyrhynchus* (1910) et W. Bauer *Dissertat. Vindobon.* XI (1913).

Col. I (A Col. I)

I Ὑπὸ δὲ τοὺ[ς αὐτοὺς χρόνο]υς ἐξέπλευσε τριήρης Ἀθήνηθεν [οὐ μετὰ τῆς τοῦ] δήμου γνώμης, ἰ[δίᾳ] δὲ Δημαίνετος ὁ Βουζύγης κοινωσάμενος ἐν ἀπορρήτῳ τῇ βουλῇ, ὡς λέγεται, περὶ τοῦ πράγματος, ἐπειδὴ συνέστησαν αὐτῷ τῶν πολιτῶν συ⟨χ⟩ν[οί], καταβὰς εἰς Πειραιᾶ καὶ καθ[ελκύσας] ναῦν ἐκ **2** τῶν νεωσοίκων ἀναγόμεν[ος ἔπλει πρὸ]ς Κόνωνα. θορύβου δὲ μετὰ ταῦτα γε[νομένου] καὶ τῶν Ἀθηναίων ἀγανακτούντω[ν ὅσοι γνώ]ριμοι καὶ χαρίεντες ἦσαν καὶ λεγ[όντων ὅτι δια]βα[λοῦ]σι τὴν πόλιν ἄρχοντες πολέ[μου πρὸς Λακ]εδαιμονίους, καταπλαγέντες οἱ β[ουλευταὶ τὸ]ν θόρυβον συνήγαγον τὸν δῆμον οὐδὲν προσποιούμενοι μετεσχηκέναι τοῦ πράγματος. συνεληλυθότος δὲ τοῦ πλήθους ἀνιστάμενοι τῶν Ἀθηναίων οἵ τε περὶ Θρασύβουλον καὶ Αἴσιμον καὶ Ἄνυτον ἐδίδασκον αὐτοὺς ὅτι μέγαν ἀροῦνται κίνδυνον εἰ μὴ τὴν πόλιν ἀπολύσουσι τῆς **3** αἰτίας. τῶν δὲ Ἀθηναίων οἱ μὲν ἐπιεικεῖς καὶ τὰς οὐσίας ἔχοντες ἔστεργον τὰ παρόντα, οἱ δὲ πολλοὶ καὶ δημοτικοὶ τότε μὲν φοβηθέντες ἐπείσθησαν τοῖς συμβουλεύουσι, καὶ πέμψαντες πρὸς Μίλωνα τὸν ἁρμοστὴν τὸν Αἰγίνης εἶπον ὅπως δύναται τιμωρεῖσθαι τὸν Δημαίνετον, ὡς οὐ μετὰ τῆς πόλεως ταῦτα πεποιηκότα· ἔμπροσθεν δὲ σχεδὸν ἅπαντα τὸν χρόνον ἐτάρατ-

---

2 ἰ[δίᾳ W **3** Βουζύγης in corrupta codicis scriptura κ̣ . . ιος αυ̣τ̣ης latere Aeschines monstrat: κύριος αὐτῆς H, quod ferri nequit **5** συ⟨χ⟩ν[οί W: συν[in fine uersus P, unde συγκαταβάς GH **14** ἀροῦνται Bo F: αιρ̣ουνται P

---

2 Aeschin. II 18 ὁ τῆς μητρὸς τῆς ἡμετέρας ἀδελφός, θεῖος δ᾿ ἡμέτερος Κλεόβουλος ὁ Γλαύκου τοῦ Ἀχαρνέως ὑὸς μετὰ Δημαινέτου τοῦ Βουζύγου συγκατεναυμάχησε Χείλωνα τ̣ὸν Λακεδαιμονίων ναύαρχον

τον τ[ὰ πράγ]ματα καὶ πολλὰ τοῖς Λακεδαιμονίοις ἀ[ντέπρα]τ-
τον. ἀπέπεμπον μὲν γὰρ ὅπλα τε καὶ ὑπηρεσίας ἐπὶ τὰς ναῦς II
τὰς μετὰ τοῦ Κ[όνωνος, ἐπέμ]φθησαν δὲ πρέσβεις ὡς βασιλέα
π[έρυσιν οἱ περὶ .]π[.]κράτη τε καὶ Ἁγνίαν καὶ Τελεσήγορον,
οὓς καὶ συλλαβὼν Φάραξ ὁ πρότερον ναύαρχος ἀπέστειλε
πρὸς τοὺς Λακεδαιμονίους οἳ ἀπέκτειναν αὐτούς. ἠναντιοῦντο 2
δὲ ταῦτα παροξυνόντων τῶν περὶ τὸν Ἐπικράτη καὶ Κέφαλον·
οὗτοι γὰρ ἔτυχον ἐπιθυμοῦντες μάλιστα τὴν πόλιν <ἐκπολε-
μῶσαι>, καὶ ταύτην <τὴν γνώμην> ἔσχον οὐκ ἐπειδὴ Τιμο-
κράτει διελέχθησαν καὶ τὸ || χρυσίον [ἔλαβον, ἀλλὰ καὶ πολὺ] Col. II (A Col. II)
πρότερον. καίτοι τινὲς λέγ[ουσιν αἴτια γενέσθ]αι τὰ παρ᾽

1 α[. . . .]ττεν P 'sed ε fort. corr.' H **3** ἐπορεύθησαν Bo **4** π[έρυσιν F: π[ρῶτον Bu]τοκρατη pro]π . κρατη legi etiam posse GH adnotant, quare uel Ἱπποκράτη uel Αὐτοκράτη restituendum esse

---

4 Harpocr. s. Ἁγνίας· τοῦτον καὶ τοὺς συμπρεσβευτὰς αὐτοῦ φησὶν Ἀνδροτίων ἐν ε΄ τῆς Ἀτθίδος καὶ Φιλόχορος ὡς ἑάλωσάν τε καὶ ἀπέθανον ὑπὸ Λακεδαιμονίων. Cf. Isae. XI 8. 11 Xenoph. *Hell.* III 5, 1 ὁ μέντοι Τιθραύστης καταμαθεῖν δοκῶν τὸν Ἀγησίλαον καταφρονοῦντα τῶν βασιλέως πραγμάτων καὶ οὐδαμῇ διανοούμενον ἀπιέναι ἐκ τῆς Ἀσίας ἀλλὰ μᾶλλον ἐλπίδας ἔχοντα μεγάλας αἱρήσειν βασιλέα, ἀπορῶν τί χρῷτο τοῖς πράγμασι πέμπει Τιμοκράτη τὸν Ῥόδιον εἰς Ἑλλάδα δοὺς χρυσίον εἰς πεντήκοντα τάλαντα ἀργυρίου καὶ κελεύει πειρᾶσθαι πιστὰ τὰ μέγιστα λαμβάνοντα διδόναι τοῖς προεστηκόσιν ἐν ταῖς πόλεσιν ἐφ᾽ ᾧτε πόλεμον ἐξοίσειν πρὸς Λακεδαιμονίους. ἐκεῖνος δ᾽ ἐλθὼν δίδωσιν ἐν Θήβαις μὲν Ἀνδροκλείδᾳ τε καὶ Ἰσμηνίᾳ καὶ Γαλαξιδώρῳ, ἐν Κορίνθῳ δὲ Τιμολάῳ τε καὶ Πολυάνθει, ἐν Ἄργει δὲ Κύλωνί τε καὶ τοῖς μετ᾽ αὐτοῦ. 2 Ἀθηναῖοι δὲ καὶ οὐ μεταλαβόντες τούτου τοῦ χρυσίου ὅμως πρόθυμοι ἦσαν εἰς τὸν πόλεμον νομίζοντές τε . . . . . αὐτῶν ἄρχεσθαι. οἱ μὲν δὴ δεξάμενοι τὰ χρήματα εἰς τὰς οἰκείας πόλεις διέβαλλον τοὺς Λακεδαιμονίους· ἐπεὶ δὲ ταύτας εἰς μῖσος αὐτῶν προήγαγον, συνίστασαν καὶ τὰς μεγίστας πόλεις πρὸς ἀλλήλας. Pausan. III 9, 7 ὡς γὰρ δὴ ἐπύθετο Ἀρταξέρξης μάχας τε ἃς ἐνίκησεν Ἀγησίλαος καὶ ὡς ἐς τὰ πρόσω χειρούμενος τὰ ἐν ποσὶ πρόεισιν ἀεὶ σὺν τῷ στρατῷ Τισσαφέρνην μὲν καίπερ τὰ πρότερα εὐεργέτην ὄντα ζημιοῖ θανάτῳ, Τιθραύστην δὲ κατέπεμψεν ἐπὶ θάλασσαν φρονῆσαί τε δεινὸν καί τι καὶ ἐς τοὺς Λακεδαιμονίους ἔχοντα δυσνοίας. 8 οὗτος ὡς ἀφίκετο ἐς Σάρδεις, αὐτίκα ἐπενόει τρόπον ᾧτινι ἀναγκάσει Λακεδαιμονίους τὴν ἐκ τῆς Ἀσίας ἀνακαλέσασθαι στρατιάν. ἄνδρα οὖν Ῥόδιον Τιμο-

ἐκείνου χρήματα τ[οῦ σ]υ[στῆναι τούτους καὶ] τοὺς ἐν Βοιωτοῖς καὶ τοὺς ἐ[ν τ]α[ῖς ἄλλαις πόλεσι τ]αῖς προειρημέναις, οὐκ εἰδότες ὅτι π[ᾶσιν αὐτοῖς συ]νεβεβήκει πάλαι δυσμενῶς ἔχειν [πρὸς Λακεδαιμο]νίους καὶ σκοπεῖν ὅπως ἐκπολεμώ[σουσι] τ[ὰς πόλει]ς. ἐμίσουν γὰρ οἱ μὲν Ἀργεῖοι καὶ Βοιωτ[ῶν οἱ προεσ]τῶτες τοὺς Λακεδαιμονίους ὅτι τοῖς ἐναντίοις τῶν πολιτῶν αὐτοῖς ἐχρῶντο φίλοις, οἱ δ' ἐν ταῖς Ἀθήναις ἐπιθυμοῦντες ἀπαλλάξαι τοὺς Ἀθηναίους τῆς ἡσυχίας καὶ τῆς εἰρήνης καὶ προαγαγεῖν ἐπὶ τὸ πολεμεῖν καὶ πολυπραγμονεῖν, ἵν' αὐτοῖς

3 ἐκ τῶν κοινῶν ᾖ χρηματίζεσθαι. τῶν δὲ Κορινθίων οἱ μεταστῆσαι τὰ πράγματα ζητοῦντες οἱ μὲν ἄλλοι ⟨παραπλησίως⟩ τοῖς Ἀργείοις καὶ τοῖς Βοιωτοῖς ἔτυχον δυσμενῶς διακείμενοι πρὸς τοὺς Λακεδαιμονίους, Τιμόλαος δὲ μόνος αὐτοῖς διάφορος γεγονὼς ἰδίων ἐγκλημάτων ἕνεκα, πρότερον ἄριστα διακείμενος καὶ μάλιστα λακωνίζων, ὡς ἔξεστι καταμαθεῖν

4 ἐκ τῶν κατὰ τὸν πόλεμον συμβάντων τὸν Δεκελεικόν. ἐκεῖνος γὰρ ὁτὲ μὲν πενταναΐαν ἔχων ἐπόρθησε τῶν νήσων τινὰς τῶν ἐπ' Ἀθηναίοις οὐσῶν, ὁτὲ δὲ μετὰ δύο τριήρων εἰς Ἀμφίπολιν καταπλεύσας καὶ παρ' ἐκείνων ἑτέρας τέτταρας συμπληρωσάμ[ενος ἐνίκη]σε Σίμιχον ναυμαχῶν τὸν στρατηγὸν [τῶν Ἀθηνα]ίων, ὥσπερ εἴρηκά που καὶ πρότερον, κ[αὶ τριήρε]ις

5 Βοιωτ[οι . . . .]γωται uel τωται P unde Βοιωτοὶ στασιῶται GH: 'sed ι uix certum et fort. συνεσ]τωτας pro συνεσ]τῶτες scriptum est' H. quod posui uix minus capit lacuna **20** Σίμιχον F coll. scholio Aesch. II 31: σίχιον P

κράτην ἐς τὴν Ἑλλάδα πέμπει χρήματα ἄγοντα ἐντειλάμενος πόλεμον ἐν τῇ Ἑλλάδι ἐργάσασθαι Λακεδαιμονίοις. οἱ δὲ τῶν χρημάτων μεταλαβόντες Ἀργείων μὲν Κύλων τε εἶναι λέγονται καὶ Σωδάμας, ἐν Θήβαις δὲ Ἀνδροκλείδης καὶ Ἰσμηνίας καὶ Ἀμφίθεμις· μετεῖχε δὲ καὶ Ἀθηναῖος Κέφαλος καὶ Ἐπικράτης, καὶ ὅσοι Κορινθίων ἐφρόνουν τὰ Ἀργείων Πολυάνθης τε καὶ Τιμόλαος. Cf. Plut. *Artax.* 20. *Ages.* 15. *Lysandr.* 27. Polyaen. I 48, 3 Κόνων Φαρναβάζῳ συμμαχῶν Ἀγησιλάου τὴν Ἀσίαν πορθοῦντος ἔπεισε τὸν Πέρσην χρυσίον πέμψαι τοῖς δημαγωγοῖς τῶν πόλεων τῆς Ἑλλάδος, οἳ λαβόντες πείσουσι τὰς πατρίδας ἐκφέρειν τὸν πρὸς Λακεδαιμονίους πόλεμον. οἱ μὲν δεκασθέντες ἔπεισαν καὶ συνέστη πόλεμος Κορινθιακός.

τὰς πολεμίας ἔλαβεν οὔσας πέντε κ[αὶ ναῦς ἃς ἔπ]εμψαν τριά[κοντ]α· μετὰ δὲ ταῦτα [τὰς πάσας] ἔχων τριήρεις καταπλεύσας εἰς Θάσον ἀπέστησε ταύτην τῶν Ἀθηναίων. οἱ μὲν οὖν ἐν ταῖς πόλεσι ταῖς προειρημέναις διὰ ταῦτα πολὺ μᾶλλον ἢ διὰ Φαρνάβαζον καὶ τὸ χρυσίον ἐπηρμένοι μισεῖν ἦσαν τοὺς Λακεδαιμονίους.

III Ὁ δὲ Μίλων ὁ τῆς Αἰγίνης ἁρμοστής, ὡς ἤκουσε τὰ παρὰ τῶν Ἀθηναίων, συμπληρωσάμενος τριήρη διὰ ταχέων ἐδίωκε τὸν Δημαίνετον. ὁ δὲ κατὰ τοῦτον τὸν χρόνον ἔτυχε μὲν ὢν περὶ Θορικὸν τῆς Ἀττικῆς· ἐπειδὴ δὲ προσπλεύσας 2 ἐκεῖνος πρὸ[ς ‖ τὴν γῆν] ἐπεχείρη[σεν ἐξωθ]εῖν, ὥρμησεν ἐπὶ (Col. III (A Col. III cum Fr. 1, 2)) Πο̣λυ̣[. . . πλ]εῖν· κρατήσ̣[ας δὲ μιᾶς ν]εὼς αὐτῶν τὴν μὲν ὑ[φ' αὐτῷ] ναῦν, ὅτι χε[ῖρον ἦν τὸ σκ]άφος, αὐτοῦ κατέλιπεν, [εἰς δὲ] τὴν ἐκείν[ων μεταβιβ]άσας τοὺς αὐτοῦ ναύ[τας πα]ρέπλευσεν [ἐπὶ τὸ στρά]τευμα τὸ μετὰ τοῦ [Κόνωνος — — ὁ δὲ Μίλ]ων εἰς Αἴγιναν με[τὰ τῆς τριήρους ἀπέπλευσε.

IV Τὰ μ]ὲν οὖν ἁδρότατα τῶν [κατ' αὐτὴν τὴν Ἑλλάδα τῷ θέρε]ι τούτῳ συμβάντων [οὕτως ἐγένετο· τελευτῶντος] δὲ τοῦ [θ]έρους τῇ μὲν [Ἑλλάδι τῆς κοινῆς εἰρήνης] ἔτος ὄγδοον ἐνειστήκει· [κατὰ δὲ τὴν Ἀσίαν τότε . .]αρος τὰς τριήρεις ἀπα[γαγὼν — — — ἐ]κεῖ δὲ καταπλεύσας τὰς [— — —]εν, ἔτυχεν γὰρ ἀεὶ τοῦ [— — — κατεσ]κευακὼς ἦν νεώρια [— — —]ς ὅπου συνέπιπτεν [— — —] τὸν δὲ Φαρνάβαζον ἀ[κούσας — — —] παραγενέσθαι βουλό[μενος τῷ Φαρναβάζῳ συμμεῖξ]αι καὶ μισθὸν ἀπολα[βεῖν τοῖς στρατιώταις . . α]ρος μὲν οὖν αὐτοῦ διέ[τριβεν, ἐπὶ δὲ τὰς ναῦς τῶν Λακ]εδαιμονίων καὶ τῶν [συμμάχων ἀφικνεῖται Πόλλις] ναύαρχος ἐκ

1 ναῦς ἃς Bo **2** τὰς πάσας L **11** columnae tertiae deest pars sinistra, cuius uersus 1—5 fragmento 1 supplentur ita, ut ante eius litteras 8—9 deesse uideantur 5—6, post eas 8—9 τὴν γῆν et ἐξωθεῖν Bo **12** latet nomen loci: an Ποταμόν? μιᾶς quamuis editoribus non probatum recepi **15** παρέπλευσεν Richards: προ̣έπλευσεν GH **18** sq. suppleuit L θέρει iam F **20** suppl. K: εἰρήνῃ τῇ πρὸς Ἀθηναίους GH ἀρχῇ τῇ τῶν Λακεδαιμονίων Meyer p. 63 **21** suppl. L **22** ἀπαγαγών F **23** αιει P **25** ἀκούσας F **26** τοῖς στρατιώταις L

Λακε[δαίμονος εἰς τὴν ναυαρχίαν τὴ]ν Ἀρχελαΐδα κατα[στὰς διάδοχος. κατὰ δὲ τὸν αὐ]τὸν χρόνον Φοινίκων [— — ἧκον ἐνενήκον]τα νῆες εἰς Καῦνον ὧν [δέκα μὲν ἔπλευσαν ἀπὸ Κιλι]κίας αἱ δὲ λείπουσαι [— — —] ἃς Ἄκτων ὁ Σιδώνιος [— — — βασ]ιλεῖ τοῖς ταύτης τῆς [— — — πε]ρὶ τὴν ναυαρχίαν Φαρ[νάβαζος — — —]ντων αὐτὸν τῶν παρα- **3** [— — — ὁ μὲν οὖν .] . αρος τὰ περὶ τὴν ἀρχὴν [— — — τὸ στρατό]πεδον. Κόνων δὲ προσ[πλέοντας τοὺς πολεμίους αἰ]σθόμενος ἀναλαβὼν [— — — συμ]πληρώσας τὰς τριήρεις [— — — ὡς τάχι]στα ποταμὸν τὸν Καύ[νιον καλούμενον εἰς λίμνη]ν τὴν Καυνίαν εἰσέπλευ[σε — — — το]ῦ Φαρναβάζου καὶ τοῦ Κό[νωνος — — —]ρνη[ς] ἀνὴρ Πέρσης πα [— — —] τῶν πραγμάτων ὃς [— — — ἠβ]ούλετο λαβεῖν [κ]ατα[— —] . ν δὲ πρ[.] . [. . .]ν[.]με[. .]υ φιλ[ί]αν [— —] . ος ἀπέπεμψεν ὡς βασιλέα σ[. . .]α[— — τ]ὴν σκηνὴν αὐτοῦ λ[. . . . .]ῆλθ[ε . .]ν[— — ἀ]παγγείλας δὲ τὰ π[. . . . .]εασα[. .]υ

Col. IV (A Col. IV)

Fr. 17	Fr. 18
Τι]σσαφ[ερ	]μιωσ[
]αμο[	]γὰρ πρ[
Τισσα]φερ[ν	]δον κ[
	β]ιαζοι[
	ιετ

1 εἰς τὴν ναυαρχίαν—καταστὰς διάδοχος W. L. Newman coll. Polyaen. II 8 **6** παροξυνόντων GH **8** προσ[πλεύσαντας τοὺς πολεμίους Bo F 'προσπλέοντας spatio melius conueniret' H **9** μέρος τι τῶν στρατιωτῶν καί et 10 ἀνήγετο ins. Bo **10** ὡς τάχιστα et καλούμενον Bu **12** Πασιφέρνης coll. XIV 3 uel Ἀρταφέρνης coll. Diod. XIV 79 GH: hoc praefert Meyer p. 57. 71 **14—17** 'Fragmenti 2, quod litteras]υφιλ[ ]ασ[ ]ηλθ[ ] εασα habet incerta est sedes' H **18** Col. quartae 'nihil praeter initia uersuum (26—42) restat, uersus autem circa 40 litterarum erat' H Sed ad superiorem columnae partem amissam fragmenta 17—20 probabiliter editores rettulerunt, quorum 17 et 18 primos uersus habent

2 Diodor. XIV 79, 8 παρεγενήθησαν δὲ τῷ Κόνωνι τριήρεις ἐνενήκοντα, δέκα μὲν ἀπὸ Κιλικίας, ὀγδοήκοντα δ᾽ ἀπὸ Φοινίκης, ὧν ὁ Σιδωνίων δυνάστης εἶχε τὴν ἡγεμονίαν

Fr. 19

]ς τυρα[νν
]απασι]
]αντατ[
] . μων[
]ωμενω[
]μετευ[
] . υον δε και[
] . . . Αρχε[λαιδ
]οποσου[
]τουμ[
]σθεν[
] . ωνα[
]αφυ[

Fr. 20

]τον δ[
] . ων ετ . [
]το τας π[
]ων αλλ[
]νορων[
]λυσαν[
] . ουντα[
κ]ατα την[
]ην ειωθ[
]οι και ον[
]ς Αρχελ[αιδ
] . αλμε[

. [— — —] . [— — —] α [— — —]φε[— — —]α . [— — —] π[— — —]β . [— — —]τα[. .]τα[— — —] ποντα[— — —] ἀρχ[ο]ντ[— — —]κους ιστ[— — —]σιν τὰς μ[— — —]ωσιν πρ[— — —]τεκελ[— — —]νων οὐδ[— — —] ἔχοντες [— — —] εἶχον γὰ[ρ . . . **V**

Deest columna saltem una.

] εἰσὶν δὲ κα[— — — τῶ]ν ἱππέων [— — —], ἔνιοι δὲ πρ[— — — προά]στιον. ἡ μὲν [οὖν — — —] τοιαύτη **VI** Col. V (B Col. I cum Fr. 3)

19 columna quinta et sexta usque ad u. 27 altera manu scriptae quae saepe membra colis distinxit: prioris deest pars sinistra litterarum circa 27 εἰσὶν δὲ καὶ οἱ Wilcken **20** προάστιον F

19 Xenoph. *Hell.* III 4, 20 προεῖπεν (Ἀγησίλαος) αὐτοῖς ὡς εὐθὺς ἡγήσοιτο τὴν συντομωτάτην ἐπὶ τὰ κράτιστα τῆς χώρας, ὅπως αὐτόθεν οὕτω τὰ σώματα καὶ τὴν γνώμην παρασκευάζοιντο ὡς ἀγωνιούμενοι. 21 ὁ μέντοι Τισσαφέρνης ταῦτα μὲν ἐνόμισε λέγειν αὐτὸν πάλιν βουλόμενον ἐξαπατῆσαι, εἰς Καρίαν δὲ νῦν τῷ ὄντι ἐμβαλεῖν, καὶ τό τε πεζὸν καθάπερ τὸ πρόσθεν εἰς Καρίαν διεβίβασε καὶ τὸ ἱππικὸν εἰς τὸ Μαιάνδρου πεδίον κατέστησεν. ὁ δ᾽ Ἀγησίλαος οὐκ ἐψεύσατο, ἀλλ᾽ ὥςπερ προεῖπεν, εὐθὺς εἰς τὸν Σαρδιανὸν τόπον ἐνέβαλε. καὶ τρεῖς μὲν ἡμέρας δι᾽ ἐρημίας πολεμίων πορευόμενος πολλὰ τὰ ἐπιτήδεια τῇ στρατιᾷ εἶχε, τῇ δὲ τετάρτῃ ἧκον οἱ τῶν πολεμίων ἱππεῖς. 22 καὶ τῷ μὲν ἄρχοντι τῶν σκευοφόρων

2 κ[. .]ι[. — — —]ις. Ἀγησίλαος δὲ [— — — τὸ] στρατόπεδον [— — — τὸ] Κα[ΰσ]τρι[ον πεδίον — — — κατὰ] τὰ ὄρη ταξάμε[νος — — —]ους, ταύτῃ πάλιν [— — —]ης τοιαύτῃ φθά[σας — — —]ς τὸ στρατόπεδον [— — —]ειν. **3** Τισσαφέρνης [δὲ — — — ἐπηκο]λούθει τοῖς Ἕλλησιν [ἔχων — — ἱππέας μὲν . . . α]κισχιλίους καὶ μυ[ρίους, πεζοὺς δὲ πεντάκισμυρίων ο]ὐκ ἐλάττους. [Ἀγησίλαος δὲ — — ἡγη]σάμενος χαλε[πὸν προσβάλλοντας τοὺς πολεμίο]υς ἐκ παρατά[ξεως ἀμύνεσθαι πολὺ τῶν Ἑλλήνων ὑ]περέχοντας, [ἔταξεν ἐν πλινθίῳ τὸ στράτευμα . .]λως καὶ κρα[τ — — —]στρατηγίας [— — —]σαντα μάχεσθαι [— — —]ων στράτευμα [— — —]σας, οἱ δὲ βάρβα[ροι — — —]ες καὶ συντετα[γμέν — — —] ἔχοντες τοσου[τ — — — δ]υνατὸς ἀφορμᾶν [— — — κα]τεῖδον τοὺς Ἕλλη[νας — — — ο]ὔτε τὴν πορείαν [— — —] καταφρονεῖν [— — —]ντες αὐτοὺς [— — —] τοῦ στρατεύ[ματος — — —]προσβαλόν[τ — — — ἔξ]ωθεν τοῦ πλιν[θίου — — —]ον προσέταττ[τε — — —] τοὺς δὲ Πελοπον[νησίους καὶ τοὺς συμμάχους . . . .]ι προσῆγε

2 κατὰ τὰ F **7—9** suppl. Bu, qui etiam κατιδὼν αὐτοὺς et postea ἄλ]λως καὶ κρα[τύνας τὴν τάξιν, ἐποιεῖτο δὲ τῆς] (ε supra) στρατηγίας [ἀπόδειξιν αὐτοῦ **12** σας· uel σασι sine colo **15**]ντας P **18** δρομω]ι F

εἶπε διαβάντι τὸν Πακτωλὸν ποταμὸν στρατοπεδεύεσθαι, αὐτοὶ δὲ κατιδόντες τοὺς τῶν Ἑλλήνων ἀκολούθους ἐσπαρμένους εἰς ἁρπαγὴν πολλοὺς αὐτῶν ἀπέκτειναν. αἰσθόμενος δ' ὁ Ἀγησίλαος βοηθεῖν ἐκέλευσε τοὺς ἱππέας. οἱ δ' αὖ Πέρσαι ὡς εἶδον τὴν βοήθειαν ἠθροίσθησαν καὶ ἀντιπαρετάξαντο παμπληθέσι τῶν ἱππέων τάξεσιν. 23 ἔνθα δὴ ὁ Ἀγησίλαος γιγνώσκων ὅτι τοῖς μὲν πολεμίοις οὔπω παρείη τὸ πεζόν, αὐτῷ δὲ οὐδὲν ἀπείη τῶν παρεσκευασμένων, καιρὸν ἡγήσατο μάχην συνάψαι, εἰ δύναιτο. σφαγιασάμενος οὖν τὴν μὲν φάλαγγα εὐθὺς ἦγεν ἐπὶ τοὺς παρατεταγμένους ἱππέας, ἐκ δὲ τῶν ὁπλιτῶν ἐκέλευσε τὰ δέκα ἀφ' ἥβης θεῖν ὁμόσε αὐτοῖς, τοῖς δὲ πελτασταῖς εἶπε δρόμῳ ὑφηγεῖσθαι. παρήγγειλε δὲ καὶ τοῖς ἱππεῦσιν ἐμβάλλειν ὡς αὐτοῦ τε καὶ παντὸς τοῦ στρατοπέδου ἑπομένου. 24 τοὺς μὲν δὴ ἱππέας ἐδέξαντο οἱ Πέρσαι· ἐπεὶ δὲ ἅμα πάντα τὰ δεινὰ παρῆν, ἐνέκλιναν καὶ οἱ μὲν αὐτῶν εὐθὺς ἐν τῷ ποταμῷ ἔπεσον, οἱ δ' ἄλλοι ἔφευγον. οἱ δ' Ἕλληνες ἐπακολουθοῦντες αἱροῦσι καὶ τὸ στρατόπεδον

πο[— — —] . ωρα τοὺς Ἕλλη[νας — — —]λεον α[. .]ων ἀεὶ [— — — ὁ]μοίως, ε[. .]διε[— — —]ν ἐγγυτέρῳ μᾶλ|λο[ν — — — οὐ]δὲν ἀλλ' ἢ τὸν | ποτ[αμὸν — — —] γὰρ ἀμφοτερ[. .] | ηγ[— — —]ετ[.] προιόν[τ . .] | δε[— — — ὀ]λίγ[. . .]σ[. . . . .] |ει[— — — στρά]τευμ[α . . . . .] | τε[— — —]αν[. . . .] ., Ἀ[γησί] | λα[ος δὲ — — —] . υ[. . .] | τ[— — — στρ]άτευμα[— — —]ιπονο[— — — π]αρασκευα[. . — — —]ιους ἵνα τῇ ν . [— — — κα]τανέμουσι [. . . .] | κα[— — —]ωνην πολλ[. .] | . α[— — —] βουλεύσομ[εν . .] | π . [— — — τοῦτο]ν τὸν ἐνιαυ[τὸν] | οι . [— — —]νοιτινεια[. . .] | ε . [— — —]υς ἔγνωκα . [. .] | ο .[— — —] . των τῆς νυκτὸς | . ι[— — — μὲν] ὁπλίτας [. . . .] || τακοσίους δὲ ψιλούς, καὶ το[ύτοις ἐπέστησεν ἄρχοντα] Ξενοκλέα Σπαρτιάτην π[αραγγείλας ὅταν γένωνται] βαδίζοντες κατ' αὐτοὺς [οἱ τελευταῖοι τῆς στρατιᾶς]

Col. VI (B Col. II)

---

2 ἐπιδιέβαινε Wilcken **3** λο[ν incipit fragmentum 3, quod uersuum 42—49 et 54—60 initia habet binarum pleraque litterarum, quibus lineolas praefixi: recte id ab editoribus hic esse positum demonstrant uoces iam coniunctae μᾶλ|λο[ν, τὸν ποτ[αμόν, Ἀ[γησί]λα[ος et quod . ι extremus est columnae uersus ποτ[αμόν F **4** 'δ in margine sinistra adscriptum uersum quadringentesimum significare uidetur' H **8** Πελοποννησ]ίους F **11** 'non congruit οἵτινες' H **15** suppl. L: οἱ ἐπὶ τῆς οὐραγίας G H

αὐτῶν. καὶ οἱ μὲν πελτασταὶ ὥσπερ εἰκὸς εἰς ἁρπαγὴν ἐτράποντο· ὁ δ' Ἀγησίλαος κύκλῳ πάντα καὶ φίλια καὶ πολέμια περιεστρατοπεδεύσατο. καὶ ἄλλα τε πολλὰ χρήματα ἐλήφθη, ἃ εὗρε πλέον ἢ ἑβδομήκοντα τάλαντα, καὶ αἱ κάμηλοι δὲ τότε ἐλήφθησαν, ἃς Ἀγησίλαος εἰς τὴν Ἑλλάδα ἀπήγαγεν. 25 Ὅτε δὲ αὕτη ἡ μάχη ἐγένετο, Τισσαφέρνης ἐν Σάρδεσιν ἔτυχεν ὤν· ὥστε ᾐτιῶντο οἱ Πέρσαι προδεδόσθαι ὑπ' αὐτοῦ. γνοὺς δὲ καὶ αὐτὸς ὁ Περσῶν βασιλεὺς Τισσαφέρνην αἴτιον εἶναι τοῦ κακῶς φέρεσθαι τὰ αὐτοῦ Τιθραύστην καταπέμψας ἀποτέμνει αὐτοῦ τὴν κεφαλήν. Diodor. XIV 80, 1 μετὰ δὲ ταῦτα Ἀγησίλαος μὲν ἐξαγαγὼν τὴν δύναμιν εἰς τὸ Καΰστριον πεδίον καὶ τὴν περὶ Σίπυλον χώραν ἐδῄωσε τὰς τῶν ἐγχωρίων κτήσεις· Τισσαφέρνης δὲ μυρίους μὲν ἱππεῖς, πεντακισμυρίους δὲ πεζοὺς ἀθροίσας ἐπηκολούθει τοῖς Λακεδαιμονίοις καὶ τοὺς ἀποσπωμένους τῆς τάξεως ἐν ταῖς προνομαῖς ἀνῄρει. Ἀγησίλαος δὲ εἰς πλινθίον συντάξας τοὺς στρατιώτας ἀντείχετο τῆς παρὰ τὸν Σίπυλον παρωρείας ἐπιτηρῶν καιρὸν εὔθετον εἰς

εἰς μάχην τ[άττ]εσθαι. [— — —]κ[. .] ἀναστήσας ἅ[μα ἡμ]έρᾳ [τ]ὸ [στ]ρά[τε]υ[μα πάλιν] ἀνῆγεν εἰς τὸ πρ[όσθεν. οἱ] δὲ βάρβαροι συνα[κολουθήσ]αντες ὡς εἰώθεσαν οἱ μὲν αὐτῶν προσέβαλλον τοῖς Ἕλλησιν, οἱ δὲ πε[ριίππε]υον αὐτούς, οἱ δὲ κατὰ τὸ πεδίον ἀτάκτ[ως ἐπ]ηκολούθουν. ὁ δὲ Ξενοκλῆς, ἐπειδὴ καιρ[ὸν ὑπ]έλαβεν εἶναι τοῖς πολεμίοις ἐπιχειρεῖν, ἀνα[στήσ]ας ἐκ τῆς ἐνέδρας τοὺς Πελοποννησίους ἔθει δρόμῳ. τῶν δὲ βαρβάρων ὡς εἶδον ἕκαστοι προσθέοντας τοὺς Ἕλληνας ἔφευγον καθ' ἅπαν τὸ πεδίον· Ἀγησίλαος δὲ κατιδὼν πεφοβημένους αὐτοὺς ἔπεμπεν ἀπὸ τοῦ στρατεύματος τούς τε κούφους τῶν στρατιωτῶν καὶ τοὺς ἱππέας διώξοντας ἐκείνους· οἱ δὲ μετὰ τῶν ἐκ τῆς ἐνέδρας ἀναστάντων ἐνέκειντο τοῖς βαρβάροις. ἐπακολουθήσαντες δὲ τοῖς πολεμίοις οὐ λίαν πολὺν χρόνον, οὐ γὰρ ἠδύναντο καταλαμβάνειν αὐτοὺς ἅτε τῶν πολλῶν [ἱππ]έων ὄντων καὶ γυμνήτων, καταβάλλουσιν μὲν αὐτῶν περὶ ἑξακοσίους, ἀποστάντες δὲ τῆς διώξεως ἐβάδιζον ἐπ' αὐτὸ τὸ στρατόπεδον τὸ τῶν βαρβάρων. καταλαβόντες δὲ φυλακὴν οὐ σπουδαί[ως κ]αθε[στῶ]σαν ταχέως αἱροῦσιν, καὶ λαμβάνουσιν αὐτῶν [πολ]λὴν μὲν ἀγοράν, συχνοὺς δὲ ἀνθρώπους, πολλὰ δὲ σκεύη καὶ χρήματα <τὰ> μὲν τῶν ἄλλων τὰ δὲ Τισσαφέρνους αὐτοῦ.

1 εἰς δὲ τὴν ἐπιοῦσαν Bu coll. XVI 2 **4** περιίππευον Bo **7** εωθει P **12** ανασταντες P **13** των βαρβαρων P **20** εαυτους P

τὴν τῶν πολεμίων ἐπίθεσιν. 2 ἐπελθὼν δὲ τὴν χώραν μέχρι Σάρδεων ἔφθειρε τούς τε κήπους καὶ τὸν παράδεισον τοῦ Τισσαφέρνους φυτοῖς καὶ τοῖς ἄλλοις πολυτελῶς πεφιλοτεχνημένον εἰς τρυφὴν καὶ τὴν ἐν εἰρήνῃ τῶν ἀγαθῶν ἀπόλαυσιν. μετὰ δὲ ταῦτ' ἐπιστρέψας ὡς ἀνὰ μέσον ἐγενήθη τῶν τε Σάρδεων καὶ Θυβάρνων, ἀπέστειλε Ξενοκλέα τὸν Σπαρτιάτην μετὰ χιλίων καὶ τετρακοσίων στρατιωτῶν εἴς τινα δασὺν τόπον ὅπως ἐνεδρεύσῃ τοὺς βαρβάρους. 3 αὐτὸς δ' ἅμ' ἡμέρᾳ πορευόμενος μετὰ τῆς δυνάμεως ἐπειδὴ τὴν μὲν ἐνέδραν παρήλλαξεν, οἱ δὲ βάρβαροι προσπίπτοντες ἀτάκτως τοῖς ἐπὶ τῆς οὐραγίας ἐξήπτοντο, παραδόξως ἐξαίφνης ἐπέστρεψεν ἐπὶ τοὺς Πέρσας. γενομένης δὲ καρτερᾶς μάχης καὶ τοῦ συσσήμου τοῖς κατὰ τὴν ἐνέδραν ἀρθέντος ἐκεῖνοι μὲν παιανίσαντες ἐπεφέροντο τοῖς πολεμίοις, οἱ δὲ Πέρσαι θεωροῦντες αὐτοὺς ἀπολαμβανομένους εἰς μέσον κατεπλάγησαν καὶ

Γενομένης δὲ τῆς μάχης τοιαύτης οἱ μὲν βάρβαροι κατα- VII
πλαγέντες τοὺς Ἕλληνας ἀπεχώρησ[αν σὺν] τῷ Τισσαφέρνει
πρὸς τὰς Σάρδεις· Ἀγησίλαος δὲ περιμείνας αὐτοῦ τρεῖς ἡμέ-
ρας, ἐν αἷς τοὺς νεκροὺς ὑποσπόνδους ἀπέδωκεν τοῖς πολε-
μίοις καὶ τρόπαιον ἔστησε καὶ τὴν γῆν ἅπασαν ἐ[πόρθ]ησεν,
προῆγεν τὸ στράτευμα εἰς Φρυγίαν πάλιν τὴν μεγάλην.
ἐποιεῖτο δὲ τὴν πορείαν οὐκέτι συντεταγμένους ἔχων ἐν τῷ 2
πλινθίῳ τοὺς στρατιώτας, ἀλλ' ἐῶν αὐτοὺς ὅσην ἠβούλοντο
τῆς χώρας ἐπιέναι καὶ κακῶς ποιεῖν τοὺς πολεμίους. Τισσα-
φέρνης δὲ πυθόμενος τοὺς Ἕ[λληνας β]αδίζειν εἰς τὸ πρόσθεν
ἀναλαβὼν αὖθις τοὺς β[αρβάρους ἐ]πη[κολο]ύθει ὄπισθεν αὐ-
τῶν πολλοὺς σταδίο[υς διέχων. Ἀγ]ησίλαος δὲ διεξελθὼν 3
τὸ πεδίον τὸ τῶν Λυδῶν [ἦγε τὴν στρ]ατιὰν [ἀμαχεὶ] διὰ τῶν
ὀρῶν τῶν διὰ μέσου κε[ιμένων τῆς] τε [Λυδίας] καὶ τῆς
Φρυγίας· ἐπειδὴ δὲ διεπορ[εύθησαν ταῦτα κατεβίβ]ασε τοὺς
Ἕλληνας εἰς τὴν Φ[ρυγίαν ἕως ἀφίκοντο πρὸς τ]ὸν Μαίανδρον
ποταμόν, ὅ[ς ἔχει μὲν τὰς πηγὰς ἀπὸ Κελαι]νῶν, ἣ τῶν ἐν
Φρυγίᾳ μεγίστη [πόλις ἐστίν, ἐκδίδωσι δ'] εἰς θάλατταν παρὰ
Πριήνην κ[αὶ Μίλητον. καταστρα]τοπεδεύσας δὲ τοὺς Πελο- 4
π[οννησίους καὶ τοὺς σ]υμμάχους ἐθύετο πότερα χρὴ διαβ[αί-
νειν τὸν ποτα]μὸν ἢ μή, καὶ βαδίζειν ἐπὶ Κελα[ινὰς ἢ πάλιν
τ]οὺς στρατιώτας ἀπάγειν. ὡς δὲ συνέβ[αινεν αὐτῷ] μὴ γί-

1 'In litteris γε rursus incipit manus prima' H **6** πάλιν ante εἰς traidit K **11** ἐ]πη[κολο]ύθει 'propter hiatum fort. post αὐτῶν transponendum' H K **13** [ἀμαχεὶ] W 'lacunae accommodatius quam [πάλιν] Bo aut [ἀσφαλῶς] F' H **16** ἕως . . . πρὸς W **17** suppl. L coll. Polyb. II 16, 6 τὰς ἀρχὰς ἔχων iam Bo coll. Strab. XII pp. 576 sq.: παρὰ ⟨τὴν⟩ Μεσωγίδα ῥέων Wilcken *Herm.* XLIII p. 476 **18** ἐκδίδωσιν G H: corr. L θαλασσαν P **19** Μίλητον F coll. Strab. l. d. Μυοῦντα W Μυκάλην Wilcken

παραχρῆμα ἔφευγον. 4 οἱ δὲ περὶ τὸν Ἀγησίλαον μέχρι μέν τινος ἐπιδιώξαντες ἀνεῖλαν μὲν ὑπὲρ ἑξακισχιλίους, αἰχμαλώτων δὲ πολὺ πλῆθος ἤθροισαν, τὴν δὲ παρεμβολὴν διήρπασαν γέμουσαν πολλῶν ἀγαθῶν. 5 ἀπὸ δὲ τῆς μάχης Τισσαφέρνης μὲν εἰς Σάρδεις ἀπεχώρησε καταπεπληγμένος τὴν τόλμαν τῶν Λακεδαιμονίων, Ἀγησίλαος δ' ἐπεχείρησε μὲν εἰς τὰς ἄνω σατραπείας ⟨στρατεύειν⟩, ἐν δὲ τοῖς ἱεροῖς οὐ δυνάμενος καλλιερῆσαι πάλιν ἀπήγαγε τὴν δύναμιν ἐπὶ θάλατταν.

Col. VII (B Col. III cum Fr. 4—6 et 7 Col. I)

γνεσθαι καλὰ τὰ ἱερά, περιμείνα[ς ἐκεῖ τήν τ]ε ἡμέραν ἣν παρεγένετο καὶ τὴν ἐπιο[ῦσαν ἀπῆγ]εν τὸν ‖ [στρατὸν — — Ἀγησί]λαος μὲν οὖ[ν παρὰ τὴν Μεσωγίδα τὸ πεδίον τὸ Μαιάν]δρου καλούμενον δ[ιεξελθὼν — — ὃ] νέμονται Λυδ[οὶ]

VIII κ[αὶ Κᾶρες κατῆρεν εἰς Μαγνησίαν. ὁ] δὲ βασιλεὺς . [— — — π]ερὶ τούτους τ[— — — στρ]ατηγὸν ἅμα δὲ [— — —]. Τισσαφέρνῃ ετ[— — — το]ὺς Ἕλληνας οι [— — —]νον καὶ μᾶλλο[ν — — —] . δίχα κειμε[ν — — —]εξ[— — —] συ[— — Τισσ]αφ[έρν — —]οπ[— — Ἀρταξ]έρξ[— —]δια [— —]απαρ[— —]λο[— —]κα[. .]οιτε[. . . . .] . σα[— —]ργ[— —] αὐτῷ κατηγ[.] . α[.]α *δι*[— —]σα[. . .]τε βασιλεὺς ὁμολογουντ[. .] *μάλιστ*[α — —] δι[ὰ Τισ]σαφέρνην καὶ πα[ρ]ὼν *ἐκεῖνον* [— —] πάντων καθ' ἃ Τιθρα[ύστης α]*ὐτὸν* κα[.] . . [— —.] ὃς ἐπειδὴ καταφ[. . . . . Φρυ]*γίαν καὶ Λυδ*[ίαν

2 columnae septimae sinistra tantum pars seruata, ut uersuum 3—12 binae uel singulae exstent litterae, plura in reliquis. Dextram partem aliquatenus supplent fragmenta 4—6 et 7 col. I: quorum fr. 4 uersus 1—10 continuare certum est, fr. 5 num recte u. 16—24, fr. 7 c. I u. 30—35, fr. 6 u. 35—41 inserta sint an ad alios columnae locos pertineant, editores ipsi dubitant, quare inclinatis litteris ea distinxi **3—4** τὸ πεδίον τὸ Μαιάνδρου G H, reliqua suppl. L: [διαπορευθεὶς κατὰ τὴν Μέσωγιν ἦν] Bo δ[ίχα τῶν πρὸς Κελαιναῖς Φρυγῶ]ν Wilcken **5** suppl. L: κ[αὶ Μυσοὶ Κᾶρές τε καὶ Ἴωνες W et Wilcken coll. Strab. XIII p. 629 κ[αὶ Ἴωνες περὶ τὴν Μαγνησίαν ἡσυχίαν ἦγεν, ὁ] δὲ Bo **11** 'κατηγορία non conuenit' H **14** κα[τ]έλ[υσε Wilcken 'quod cum reliquiis congruit' H

4 Diodor. XIV 80, 6 Ἀρταξέρξης δὲ ὁ τῆς Ἀσίας βασιλεὺς τά τε ἐλαττώματα πυθόμενος καὶ κατορρωδῶν τὸν πρὸς τοὺς Ἕλληνας πόλεμον δι' ὀργῆς εἶχε τὸν Τισσαφέρνην. τοῦτον γὰρ αἴτιον γεγονέναι τοῦ πολέμου ὑπελάμβανε· καὶ ὑπὸ τῆς μητρὸς δὲ Παρυσάτιδος ἦν ἠξιωμένος τιμωρήσασθαι τὸν Τισσαφέρνην· εἶχε γὰρ αὕτη διαφόρως πρὸς αὐτὸν ἐκ τοῦ διαβεβληκέναι τὸν υἱὸν αὐτῆς Κῦρον, ὅτε τὴν ἐπὶ τὸν ἀδελφὸν στρατείαν ἐποιεῖτο. 7 καταστήσας οὖν Τιθραύστην ἡγεμόνα τούτῳ μὲν παρήγγειλε συλλαμβάνειν Τισσαφέρνην, πρὸς δὲ τὰς πόλεις καὶ σατράπας ἔπεμψεν ἐπιστολάς, ὅπως πάντες τούτῳ ποιῶσι τὸ προστattόμενον. 8 Ὁ δὲ Τιθραύστης παραγενόμενος εἰς Κολοσσὰς τῆς Φρυγίας συνέλαβε τὸν Τισσαφέρνην διά τινος Ἀριαίου σατράπου λουόμενον καὶ τὴν κεφαλὴν ἀποκόψας ἀπέστειλε πρὸς τὸν βασιλέα· αὐτὸς δὲ τὸν Ἀγησίλαον πείσας εἰς λόγους ἐλθεῖν ἑξαμηνιαίους ἀνοχὰς ἐποιήσατο. Polyaen. VII 16 Ἀρταξέρξης ἐπὶ

— —]το[. . . .]εν ἀνέπεμψ[εν ἐπιστ]ολὰς ἃς ἔφερ[ε — —]ρα
[. . . . . .]ι πρὸς Ἀρι[αῖον Τι]σσαφέρνη[— —] ἐπ[. . . . .]ο
πρὸς Με . [. .]αιον ὡς α . [— —] στ . [. . . .] λαβεῖν ἐκελ-
[. . .]αιδ[— —] ευ[. . . . .]υτου γε[. . .]ται[— —]πε
[. . . . . .]νουτο[. . . . .]ου[— —]λω[. . . . .] . ν ἔμελλεν
ηχ[— —]σιν[— — Τ]ιθραύσ[τ — —]τα . [— —] τ[— —]
δὲ δο . [— — —]της ἀποκρε[— — —]ν[. .]ρίζεσθ[αι — —
—] ὁπότε α[— — — Τισσα]φέρνη[ν ἀ]πέστειλεν τ[— —]
ο αρ[— —]ο Ἀριαῖος εἰς Σάρδεις το[— —]ονου [— — δυ]
νατὸς Τισσαφέρνη[— —] . ρια . [— —] βέλτιστοι τῶν στρ[α-
τη]γῶ[ν . .] . ιαν ετε . [. . . . ἀκιν]δυνότερον ἕξειν τ[ὰ κ]ατὰ
τὴ[ν] σατραπία[ν Ἀγησιλά]ου καθημένου περὶ τὴν Μαγν[η]σ[ί]αν
ἐμι[— —] τῶν πεζῶν καὶ τῶν ἱππέω[ν . . .]ω προ[— —]ε
[. . .]ον δ[ια]κειμένου[— — — ἄλ]λους ἄλλῃ ποι[. .] . αν
[— — —] βουλόμενος δ[. .]π[.] . [— —] στράτευμα τα[.]
. [. . .

Desunt uersus 2

. . .]ν[— — —]προ[— — —]π' Ἀρταξ[έρξ — — —]τα 2 Col. VIII (Fr. 7 Col. II)
ἡμέρα[ς — — —] αὐτὸν α[— — — Φρυ]γίας ἐπια[— — —]

1 'fort. παρά, sed spatium βασιλέω]ς uix tolerat' H **2** ἐπ[έμ-ψατ]ο G H **3** 'fort. ἐκέλευσε sed etiam ἐκεῖ uel ἐκεῖνον legi potest' H **10** 'fort. Ἀριαι[' H **17** sqq. Ex hac columna supersunt initia modo uersuum 3—42, qui circa litteras quadragenas habebant

τὴν Τισσαφέρνους σύλληψιν κατέπεμψε Τιθραύστην δύο ἐπιστολὰς κομίζοντα, τὴν μὲν πρὸς αὐτὸν περὶ τοῦ πολέμου τοῦ πρὸς τοὺς Ἕλληνας ἐπιτρέπων αὐτῷ τὰ πάντα, τὴν δὲ πρὸς Ἀριαῖον ὅπως αὐτὸν συλλάβοι μετὰ Τιθραύστου. Ἀριαῖος ἀναγνοὺς τὴν ἐπιστολὴν ἐν Κολοσσαῖς τῆς Φρυγίας καλεῖ Τισσαφέρνην ὡς ὁμοῦ βουλεύσασθαι δέον τά τε ἄλλα καὶ περὶ τῶν Ἑλλήνων. ὁ δὲ μηδὲν ὑπιδόμενος τὸ μὲν στρατόπεδον κατέλιπεν ἐν Σάρδεσιν, αὐτὸς δὲ μετὰ τριακοσίων λογάδων Ἀρκάδων καὶ Μιλησίων ἀφικόμενος ἐν Ἀριαίου κατέλυεν· ἤδη δὲ περὶ λουτρὸν ἔχων τὸν ἀκινάκην ἀπέθετο. Ἀριαῖος μετὰ τῶν θεραπευτήρων συναρπάσας αὐτὸν καθείρξας εἰς ἁρμάμαξαν συνερραμμένην ἄγειν Τιθραύστῃ παρέδωκεν. ὁ δὲ μέχρι μὲν Κελαινῶν ἐγκατερραμμένον ἤγαγεν, ἐνταῦθα δὲ ἀποτεμὼν αὐτοῦ τὴν κεφαλὴν ἀνεκόμισε βασιλεῖ. βασιλεὺς δὲ ἔπεμψε τῇ μητρὶ Παρυσάτιδι, ἣ μάλιστα ἐσπουδάκει τίσασθαι Τισσαφέρνην ἐπὶ τῇ Κύρου τελευτῇ. Cf. Nepos *Con.* 3 sq. Plutarch. *Artax.* 23.

Col. VII (B Col. III cum Fr. 4—6 et 7 Col. I)

γνεσθαι καλὰ τὰ ἱερά, περιμείνα[ς ἐκεῖ τήν τ]ε ἡμέραν ἣν παρεγένετο καὶ τὴν ἐπιο[ῦσαν ἀπῆγ]εν τὸν ‖ [στρατὸν — — Ἀγησί]λαος μὲν οὖ[ν παρὰ τὴν Μεσωγίδα τὸ πεδίον τὸ Μαιάν]δρου καλούμενον δ[ιεξελθὼν — — ὃ] νέμονται Λυδ[οὶ]

VIII κ[αὶ Κᾶρες κατῆρεν εἰς Μαγνησίαν. ὁ] δὲ βασιλεὺς . [— — 5 — π]ερὶ τούτους τ[— — — στρ]ατηγὸν ἅμα δὲ [— — —]. Τισσαφέρνῃ ετ[— — — το]ὺς Ἕλληνας οι [— — —]νον καὶ μᾶλλο[ν — — —] . δίχα κειμε[ν — — —]εξ[— — —] συ[— — Τισσ]αφ[έρν — —]οπ[— — Ἀρταξ]έρξ[— —]δια [— —]απαρ[— —]λο[— —]κα[. .]οιτε[. . . . .] . *σα*[— 1 —]οργ[— —] αὐτῷ κατηγ[.] . *α*[.]*α δι*[— —]σα[. . .]τε βασιλεὺς ὁμολογουντ[. .] *μάλιστ*[*α* — —] δι[ὰ Τισ]σαφέρνην καὶ πα[ρ]ὼν *ἐκεῖνον* [— —] πάντων καθ' ἃ Τιθρα[ύστης α]*ὐτὸν κα*[.] . . [— —.] ὃς ἐπειδὴ καταφ[. . . . Φρυ]*γίαν καὶ Λυδ*[*ίαν*

2 columnae septimae sinistra tantum pars seruata, ut uersuum 3—12 binae uel singulae exstent litterae, plura in reliquis. Dextram partem aliquatenus supplent fragmenta 4—6 et 7 col. 1: quorum fr. 4 uersus 1—10 continuare certum est, fr. 5 num recte u. 16—24, fr. 7 c. 1 u. 30—35, fr. 6 u. 35—41 inserta sint an ad alios columnae locos pertineant, editores ipsi dubitant, quare inclinatis litteris ea distinxi **3—4** τὸ πεδίον τὸ Μαιάνδρου GH, reliqua suppl. L: [διαπορευθεὶς κατὰ τὴν Μέσωγιν ἣν] Bo δ[ίχα τῶν πρὸς Κελαιναῖς Φρυγῶ]ν Wilcken **5** suppl. L: κ[αὶ Μυσοὶ Κᾶρές τε καὶ Ἴωνες W et Wilcken coll. Strab. XIII p. 629 κ[αὶ Ἴωνες περὶ τὴν Μαγνησίαν ἡσυχίαν ἦγεν, ὁ] δὲ Bo **11** 'κατηγορία non conuenit' H **14** κα[τ]έλ[υσε Wilcken 'quod cum reliquiis congruit' H

4 Diodor. XIV 80, 6 Ἀρταξέρξης δὲ ὁ τῆς Ἀσίας βασιλεὺς τά τε ἐλαττώματα πυθόμενος καὶ κατορρωδῶν τὸν πρὸς τοὺς Ἕλληνας πόλεμον δι' ὀργῆς εἶχε τὸν Τισσαφέρνην. τοῦτον γὰρ αἴτιον γεγονέναι τοῦ πολέμου ὑπελάμβανε· καὶ ὑπὸ τῆς μητρὸς δὲ Παρυσάτιδος ἦν ἠξιωμένος τιμωρήσασθαι τὸν Τισσαφέρνην· εἶχε γὰρ αὕτη διαφόρως πρὸς αὐτὸν ἐκ τοῦ διαβεβληκέναι τὸν υἱὸν αὐτῆς Κῦρον, ὅτε τὴν ἐπὶ τὸν ἀδελφὸν στρατείαν ἐποιεῖτο. 7 καταστήσας οὖν Τιθραύστην ἡγεμόνα τούτῳ μὲν παρήγγειλε συλλαμβάνειν Τισσαφέρνην, πρὸς δὲ τὰς πόλεις καὶ σατράπας ἔπεμψεν ἐπιστολάς, ὅπως πάντες τούτῳ ποιῶσι τὸ προσταττόμενον. 8 Ὁ δὲ Τιθραύστης παραγενόμενος εἰς Κολοσσὰς τῆς Φρυγίας συνέλαβε τὸν Τισσαφέρνην διά τινος Ἀριαίου σατράπου λουόμενον καὶ τὴν κεφαλὴν ἀποκόψας ἀπέστειλε πρὸς τὸν βασιλέα· αὐτὸς δὲ τὸν Ἀγησίλαον πείσας εἰς λόγους ἐλθεῖν ἑξαμηνιαίους ἀνοχὰς ἐποιήσατο. Polyaen. VII 16 Ἀρταξέρξης ἐπὶ

— —]το[. . . .]εν ἀνέπεμψ[εν ἐπιστ]ολὰς ἃς ἔφερ[ε — —]ρα
[. . . . . .]ι πρὸς Ἀρι[αῖον Τι]σσαφέρνη[— —] ἐπ[. . . . .]ο
πρὸς Με . [. .]αιον ὡς α . [— —] στ . [. . . .] λαβεῖν ἐκελ-
[. . .]αιδ[— —] ευ[. . . . .]υτου γε[. . .]ται[— —]πε
[. . . . . .]νουτο[. . . . .]ου[— —]λω[. . . . .] . ν ἔμελλεν
ηχ[— —]σιν[— — Τ]ιθραύσ[τ — —]τα . [— —] τ[— —]
δὲ δο . [— — —]της ἀποκρε[— — —]ν[. .]ρίζεσθ[αι — —
—] ὁπότε α[— — — Τισσα]φέρνη[ν ἀ]πέστειλεν τ[— —]
ο αρ[— —]ο Ἀριαῖος εἰς Σάρδεις το[— —]ονου [— — δυ]
νατὸς Τισσαφέρνη[— —] . ρια . [— —] βέλτιστοι τῶν στρ[α-
τη]γῶ[ν . .] . ιαν ετε . [. . . . ἀκιν]δυνότερον ἕξειν τ[ὰ κ]ατὰ
τὴ[ν] σατραπία[ν Ἀγησιλά]ου καθημένου περὶ τὴν Μαγν[η]σ[ί]αν
ἐμι[— —] τῶν πεζῶν καὶ τῶν ἱππέω[ν . . .]ω προ[— —]ε
[. . .]ον δ[ια]κειμένου[— — — ἄλ]λους ἄλλῃ ποι[. .] . αν
[— — —] βουλόμενος δ[. .]π[.] . [— —] στράτευμα τα[.]
. [. . .

Desunt uersus 2

Col. VIII (Fr. 7 Col. II)

. . .]ν[— — —]προ[— — —]π' Ἀρταξ[έρξ — — —]τα
ἡμέρα[ς — — —] αὐτὸν α[— — — Φρυ]γίας ἐπια[— — —]

1 'fort. παρά, sed spatium βασιλέω]ς uix tolerat' H **2** ἐπ[έμψατ]ο GH **3** 'fort. ἐκέλευσε sed etiam ἐκεῖ uel ἐκεῖνον legi potest' H **10** 'fort. Ἀριαι[' H **17** sqq. Ex hac columna supersunt initia modo uersuum 3—42, qui circa litteras quadragenas habebant

τὴν Τισσαφέρνους σύλληψιν κατέπεμψε Τιθραύστην δύο ἐπιστολὰς κομίζοντα, τὴν μὲν πρὸς αὐτὸν περὶ τοῦ πολέμου τοῦ πρὸς τοὺς Ἕλληνας ἐπιτρέπων αὐτῷ τὰ πάντα, τὴν δὲ πρὸς Ἀριαῖον ὅπως αὐτὸν συλλάβοι μετὰ Τιθραύστου. Ἀριαῖος ἀναγνοὺς τὴν ἐπιστολὴν ἐν Κολοσσαῖς τῆς Φρυγίας καλεῖ Τισσαφέρνην ὡς ὁμοῦ βουλεύσασθαι δέον τά τε ἄλλα καὶ περὶ τῶν Ἑλλήνων. ὁ δὲ μηδὲν ὑπιδόμενος τὸ μὲν στρατόπεδον κατέλιπεν ἐν Σάρδεσιν, αὐτὸς δὲ μετὰ τριακοσίων λογάδων Ἀρκάδων καὶ Μιλησίων ἀφικόμενος ἐν Ἀριαίου κατέλυεν· ἤδη δὲ περὶ λουτρὸν ἔχων τὸν ἀκινάκην ἀπέθετο. Ἀριαῖος μετὰ τῶν θεραπευτήρων συναρπάσας αὐτὸν καθείρξας εἰς ἁρμάμαξαν συνερραμμένην ἄγειν Τιθραύστῃ παρέδωκεν. ὁ δὲ μέχρι μὲν Κελαινῶν ἐγκατερραμμένον ἤγαγεν, ἐνταῦθα δὲ ἀποτεμὼν αὐτοῦ τὴν κεφαλὴν ἀνεκόμισε βασιλεῖ. βασιλεὺς δὲ ἔπεμψε τῇ μητρὶ Παρυσάτιδι, ἣ μάλιστα ἐσπουδάκει τίσασθαι Τισσαφέρνην ἐπὶ τῇ Κύρου τελευτῇ. Cf. Nepos *Con.* 3 sq. Plutarch. *Artax.* 23.

τὸν Τιθρ[αύστην — — — Τισσα]φέρνης [— — —] πρᾶξιν α[— — — οἰ]κοδομε[ῖν — — —] πόλεως . [— — —] ὑπὸ τῶν [— — —] . ε βαδ[ι — — —] τῷ Τιθρα[ύστῃ — — —]σ[.]αι παρα[— — —] ἐπιστολὰ[ς — — —] πρὸς τὴν α[— — —]τιας κατα . [— — —] . ε Μιλη[σι — — —] ψας καὶ τα . [— — — κα]τῆρεν εἰς [— — —] Ἀριαῖον ε[— — — με]τὰ δὲ ταῦ[τα — — —] διατρίβω[ν — — —] ἱμάτια τ[— — —]νον συναρ[πα — — — καὶ μεταπ[— — —] λοι . ν ἱπ[π — — —] συνεχ[— — —]μεν . [— — —] της δ[— — —] ἔλεγ[ε — — —] τ[ο]ῦ βασιλέως [— — —] τα[ῖ]ς ἐπιστολ[αῖς — — —]ε τὸ βυβλ[ίον — — —] ττεν βασιλ[ε — — —] αὐτὸν ανα[— — —]. . . ειν εκ . [— — — ἄ]λλην αναγ[— — — τῶ]ν βαρβάρω[ν . . .

Deest columna una uel plures.

Fragmenta columnae IX.
(C Col. I cum Fr. 8, 9 et 33.)

IX

C Col. I
Desunt uersus 15

]να[.
]καγα-
πό]λεμον
] . ισωτη
]λλην αὐ-
. . .

Fr. 8
. . . .
]λει
]μφε-
]τατον
]κοσι-
. . .

Fr. 9
. . . . .
] καὶ
π]αραγγει-
] καταμα-
]υ παραλα-
] Μακεδο-
. . . .

Fr. 33
. . . . .
]ασ[
]κα[.]ων
αρεικο
ονβασιλ[ε
σα . φο
σ]τρατο
. χρωμ
μ[.] .
. .[.]κα
. . . .
•

---

8 'fort. λουόμε]νον uel γυμ]νὸν' H 11]ετο . . . [καθὼς προσέτα]ττεν βασιλ[εὺς Wilcken 14 sqq. 'Columnae IX—X coniectura hic collocatae sunt. Fr. 8 et 9 propter litterarum atque atramenti similitudinem huc pertinere uidentur, fort. etiam Fr. 33; cui tamen columnae parti ascribenda sint non liquet' H

Col. X (C Col. II cum Fr. 10)

. . .]νοτη[.] . ασ[— — —] ἅμα μὲν [.] ου . [— — —]
ἀφθόνω[ς . .]σ . [— — — ἅ]μα δὲ [.]ενεσ[— — —] ἐπὶ τη
. . ιματ[— — —] ηρημένον ὑπαρξο[— — —] δι' ἐκειν[. . .]
ητ[.]σ . [— — —]αλων ω . [— — — τ]ερον πω[— — —]
καὶ βιαζ . [— — —] χρόνον μ[— — —] πολλῆς δυνα[— — —]
ὁμοι[.]ν α . [.]οι[.]α[— — —]κως[.]ην . [.] . ε[— — —]μασε-
νηγε[— — —] . τέρους ελ[.]η[— — —] ἢ τοὺ[ς] ἐκ τ[ο]ῦ
π[.]λ[. . . .] γιγνομ[ένους —]νος δὲ τὴν [.] . [.]χ[ί]αν ἄριστα
τ[— — —] κεχρημέν[ος,] οὐ γὰρ ὥςπερ ο[ἱ — — τῶν δυ]-
ναστευόντων ὥρμησεν . [— — —]γας καὶ δη[μο]τικωτ . [.] .
στ[— — —] μεταπεμπόμενος εκ[— — —]κέναι τι δοκοῦντας
δ[— — — .] τῶν πλείσ[τω]ν χ[— — —] . [. .]ε[. . .]τ[. . .
.]ωσ[— — —]ηλωσεν [— — —] δοξαν[— — — Λα]-
κεδα[ιμον — — —]των]— — —] πασα[— — —]των[. . .

Desunt uersus fere 8

Fragmenta columnae X ut uidetur tribuenda.

Fr. 11

. . . . . .
]ην[
] καὶ δει[
] . [.]υτω[
] . . μι[
]ατεδ[
] . [.]ελ[
]εοτ[
]ανεκε[

τῶν] ἄλλων βαρβάρω[ν
] . [.] ἀλλὰ τὴν με[
] . [.]του δὲ βίον . ιρ . [.]τ[
]ς περὶ πολλὴν στ . . . σ[
κα]τήγαγεν ἀντὶ ὧν ηγα[
]ς ἐποίησε κατακει[
πο]λλαῖς κατασκευα[ῖς
] περὶ δὲ τὴν του[

---

1 sqq. Periit maior pars uersuum dextra, item fragmenti 10, quod habet u. 26—32. **2** 'επιτηδευματ[cum reliquiis non congruit' H **6** f. καθ' ἡ]μᾶς ἐν ἡγε[μονίᾳ γενομεν . . W. L. Newmann, ἡτοί]μασεν . . . Wilcken; 'obuium etiam -μας ἐνῆγε' H 'ἑτέρους uix legendum' GH **8** π[ο]λ[-έμου GH 'ἐπαρχίαν et ὑπαρχίαν (F) aeque ac ναυαρχίαν a reliquiis discrepant; fort. [ἀ]τ[υ]χ[ί]αν uel [ἡ]σ[υ]χ[ί]αν' H Meyero tamen ἐνεγ-κάμε]νος δὲ τὴν [μοναρ]χίαν uix dubium uidetur **9** τ[οῖς πράγμασι φαίνεται W ο[ἱ πλεῖστοι Meyer: 'lacunam uix complet' H **10** ἐ]πὶ ('satis congruum') χρημάτων ἁρπα]γὰς uel . . . σφα]γὰς F 'δη[μο]τικῷ τ . . . uel δη[μο]τικώτερ[ο]ς τ[uel δη[μο]τικώτατος τ[scribere licet' H **19** ἠγα[πᾶτο Meyer

Fr. 12

. . . . . .

]. . . [
]. δὲ προστ[
]ων εἰλη[
]. τελευ[τ
]των παρ' ἐκειν[
]αθα περιμε . [
]ν ἐπιτα[
]ιλαθε[

. . . . . .

Fr. 13

. . . . .

]θ . [
]υτον[
]εν αὐτ[
]αιρεῖσθ[αι
]. [. . . .]τ[

. . . . .

Fr. 14

. . . .

]ων[
]ιακα[
]τιτ[
]τιδα[

. . . .

Fr. 15

. . . . .

]μ[
]σε[.]ιο.[
]ας πολ[
]. [

. . . . .

Deest columna una uel plures.

Col. XI **X** (D Col. I)

. . .]ς βο[— — —] . καθ' ἑκάστην ἡμέραν ἐξήτ[αζε τοὺς στρατιώτας] σὺν τοῖς ὅπλοις ἐν τῷ λιμέν[ι, προφασιζόμενος μὲ]ν ἵνα μὴ ῥαθυμοῦντες χείρους [γένωνται πρὸς τὸν] πόλεμον, βουλόμενος δὲ παρασκε[υάσας ἡσύχους] τοὺς Ῥοδίους [ἐὰν ἴ]δωσιν ἐν τοῖς ὅ[πλοις αὐτοὺς παρόν]τας τηνικαῦτα τοῖς ἔργοις ἐπιχειρε[ῖν· ὡς δὲ σύνηθες] πᾶσιν ἐποίησεν ὁρᾶν τὸν ἐξετα[σμόν, αὐτὸς μὲν εἴ]κοσι λαβὼν τῶν τριήρων ἐξέπλευ[σεν εἰς Καῦνον, βου]λόμενος μὴ παρεῖναι τῇ διαφθο[ρᾷ τῶν Διαγορείω]ν, Ἱερωνύμῳ δὲ καὶ Νικοφήμῳ προσέ[ταξεν ἐπιμελ]η-

14 sq. προφασιζόμενος μὲ]ν W: τὴν μὲν πρόφασι]ν Bo 'quod lacunam non complet' H **17** ἐάν GH: ὅταν W αὐτοὺς παρόν]τας Niese **18** ὡς δέ F: ἐπεὶ δέ GH σύνηθες F et Bo: συνήθη W **19** αὐτὸς μὲν W **21** Νικοφήμῳ 'consentiunt Xen. *Hell.* IV 8, 8 Lysias XIX 7, Νικόδημος Diod. XIV 81' H

1 Diod. XIV 19, 6 μετὰ δὲ ταῦτα Κόνων μὲν ἀθροίσας ὀγδοήκοντα τριήρεις ἔπλευσεν εἰς Χερρόνησον, Ῥόδιοι δὲ ἐκβαλόντες τὸν τῶν Πελο-

θῆναι τῶν πραγμάτων οὖσιν αὐτοῦ πα[ρέδροις· οἱ π]εριμείναν- 2
τες ἐκείνην τὴν ἡμέραν, π[αρόντων ἐπὶ] τὸν ἐξετασμὸν τῇ
ὑστεραίᾳ τῶν στρατι[ωτῶν καθά]περ εἰώθεσαν, τοὺς μὲν αὐτῶν
παρήγα[γον ἐν τοῖ]ς ὅπλοις εἰς τὸν λιμένα, τοὺς δὲ μικρὸν
[ἀπὸ τῆ]ς ἀγορᾶς. τῶν δὲ Ῥοδίων οἱ συνειδότες τὴν π[ρᾶξιν,
ὡ]ς ὑπέλαβον καιρὸν ἐγχειρεῖν εἶναι τοῖς ἔργοις, συνελέγοντο
σὺν ἐγχειριδίοις εἰς τὴν ἀγοράν, καὶ Δωρίμαχος μὲν αὐτῶν
ἀναβὰς ἐπὶ τὸν λίθον οὗπερ εἰώθει κηρύττειν ὁ κῆρυξ, ἀνα-
κραγὼν ὡς ἠδύνατο μέγιστον, ἴωμεν, ὦ ἄνδρες, ἔφη, πολῖται,
ἐπὶ τοὺς τυράννους τὴν ταχίστην. οἱ δὲ λοιποὶ βοήσαντος
ἐκείνου τὴν βοήθειαν εἰσπηδήσαντες μετ᾽ ἐγχειριδίων εἰς τὰ
συνέδρια τῶν ἀρχόντων ἀποκτείνουσι τούς τε Διαγορείους καὶ
τῶν ἄλλων πολιτῶν ἕνδεκα, διαπραξάμενοι δὲ ταῦτα συνῆγον
τὸ πλῆθος τὸ τῶν Ῥοδίων εἰς ἐκκλησίαν. ἄρτι δὲ συνειλεγ- 3
μένων αὐτῶν Κόνων ἧκε πάλιν ἐκ Καύνου μετὰ τῶν τριήρων·
οἱ δὲ τὴν σφαγὴν ἐξεργασάμενοι καταλύσαντες τὴν παροῦσαν
πολιτείαν κατέστησαν δημοκρατίαν, καὶ τῶν πολιτῶν τινας
ὀλίγους φυγάδας ἐποίησαν. ἡ μὲν οὖν ἐπανάστασις ἡ περὶ
τὴν Ῥόδον τοῦτο τὸ τέλος ἔλαβεν.

Βοιωτοὶ δὲ καὶ Φωκεῖς τούτου τοῦ θέρους εἰς πόλεμον XI
κατέστησαν. ἐγένοντο δὲ τῆς ἔχθρας αὐτοῖς αἴτιοι μάλιστα
τῶν ἐν ταῖς Θήβαις τινές· οὐ γὰρ πολλοῖς ἔτεσιν πρότερον
ἔτυχον εἰς στασιασμὸν οἱ Βοιωτοὶ προελθόντες. εἶχεν δὲ τὰ 2
πράγματα τότε κατὰ τὴν Βοιωτίαν οὕτως· ἦσαν καθεστηκυῖαι

---

1 πα[ρέδροις Dittenberger **4** ‘ἐν Bo, quod spatio magis conuenit quam σύν (ed. 1)’ H **7** ⟨τις⟩ αὐτῶν G H

ποννησίων στόλον ἀπέστησαν ἀπὸ Λακεδαιμονίων καὶ τὸν Κόνωνα προσεδέξαντο μετὰ τοῦ στόλου παντὸς εἰς τὴν πόλιν. Pausan. VI 7, 6 τὰ δ᾽ ἐς τοῦ Δωριέως τὴν τελευτήν ἐστιν ἐν τῇ συγγραφῇ τῇ Ἀτθίδι Ἀνδροτίωνι εἰρημένα, εἶναι μὲν ἐν Καύνῳ τὸ βασιλικὸν ναυτικὸν καὶ Κόνωνα ἐπ᾽ αὐτῷ στρατηγόν, Ῥοδίων δὲ τὸν δῆμον πεισθέντα ὑπὸ τοῦ Κόνωνος μεταβαλέσθαι σφᾶς ἐς τὴν βασιλέως καὶ Ἀθηναίων συμμαχίαν, Δωριέα δὲ ἀποδημεῖν μὲν τότε ἐκ Ῥόδου κτλ.

Col. XII (D Col. II) βουλαὶ τό‖τε τέττα[ρες παρ' ἑ]κάστῃ τῶν πόλεων, ὧν οὐ[χ
ἅπασι] τοῖς πολ[ίταις ἐξῆ]ν μετέχειν ἀ[λλὰ] τοῖς κεκ[τημένοις]
πλῆθός τ[ι χρημά]των· τούτων δὲ τῶν βουλῶ[ν κατὰ] μέρος
ἑκάσ[τη προκ]αθημένη καὶ προβουλεύ[ουσα] περὶ τῶν π[ραγ-
μά]των εἰσέφερεν εἰς τὰς τρε[ῖς, ὅ τι] δ' ἔδοξεν {εν} ἁπάσαις
3 τοῦτο κύριον ἐγίγνετο. κ[αὶ τὰ μὲν] ἴδια διετέλουν οὕτω
διοικούμενοι, τὸ δὲ τῶν Βοιωτῶν τοῦτον ἦν τὸν τρόπον συν-
τεταγμένον. [καθ' ἕν]δεκα μέρη διῄρηντο πάντες οἱ τὴν
χώραν οἰκοῦντες, καὶ τούτων ἕκαστον ἕνα παρείχετο βοιωτάρ-
χην [οὕτω·] Θηβαῖοι μὲν τέτταρας <σ>υνεβάλλοντο, δύο μὲν
ὑπὲρ τῆς πόλεως, δύο δὲ ὑπὲρ Πλαταιέων καὶ Σκώλου καὶ
Ἐρυθρῶν καὶ Σκαφῶν καὶ τῶν ἄλλων χωρίων τῶν πρότερον
μὲν ἐκείνοις συμπολιτευομένων, τότε δὲ συντελούντων εἰς τὰς
Θήβας. δύο δὲ παρείχοντο βοιωτάρχας Ὀρχομένιοι καὶ Ὑσιαῖοι,
δύο δὲ Θεσπιεῖς σὺν Εὐτρήσει καὶ Θίσβαις, ἕνα δὲ Τανα-
γραῖοι, καὶ πάλιν ἕτερον Ἁλιάρτιοι καὶ Λεβαδεῖς καὶ Κορω-
νεῖς, ὃν ἔπεμπε κατὰ μέρος ἑκάστη τῶν πόλεων, τὸν αὐτὸν
4 δὲ τρόπον ἐβάδιζεν ἐξ Ἀκραιφνίου καὶ Κωπῶν καὶ Χαιρωνείας.
οὕτω μὲν οὖν ἔφερε τὰ μέρη τοὺς ἄρχοντας· παρείχετο δὲ
καὶ βουλευτὰς ἑξήκοντα κατὰ τὸν βοιωτάρχην, καὶ τούτοις
αὐτοὶ τὰ καθ' ἡμέραν ἀνήλισκον. ἐπετέτακτο δὲ καὶ στρατιὰ
ἑκάστῳ μέρει περὶ χιλίους μὲν ὁπλίτας ἱππέας δὲ ἑκατόν·
ἁπλῶς δὲ δηλῶσαι κατὰ τὸν ἄρχοντα καὶ τῶν κοινῶν ἀπέ-
λαυον καὶ τὰς εἰσφορὰς ἐποιοῦντο καὶ δικασ<τὰς> ἔπεμπον
καὶ μετεῖχον ἁπάντων ὁμοίως καὶ τῶν κακῶν καὶ τῶν ἀγαθῶν.
τὸ μὲν οὖν ἔθνος ὅλον οὕτως ἐπολιτεύετο, καὶ τὰ συνέδρια
{και} τὰ κοινὰ τῶν Βοιωτῶν ἐν τῇ Καδμείᾳ συνεκάθιζεν.
XII Ἐν δὲ ταῖς Θήβαις ἔτυχον οἱ βέλτιστοι καὶ γνωριμώ-
τατοι τῶν πολιτῶν, ὥςπερ καὶ πρότερον εἴρηκα, στασιάζοντες
πρὸς ἀλλήλους. ἡγοῦντο δὲ τοῦ μέρους τοῦ μὲν Ἰσμηνίας

---

1 'παρ': ἐν lacunae minus aptum' H **4** προβουλεύ[ουσα F **5** ἐν del. Crönert *Lit. Zentralbl.* 1908 p. 24 **9** βοιωταρχον P hic et infra XI 4 **10** οὕτω Wilcken: ὧδε GH 'quod alibi non habet P' H **21** 'καὶ στρατιὰ fort. post μέρει propter hiatum traiciendum' HK

καὶ Ἀντίθεος καὶ Ἀνδροκλείδας τοῦ δὲ Λεοντιάδης καὶ Ἀστίας καὶ Κοιρατάδας, ἐφρόνουν δὲ τῶν πολιτευομένων οἱ μὲν περὶ τὸν Λεοντιάδην τὰ Λακεδαιμονίων, οἱ δὲ περὶ τὸν Ἰσμηνίαν αἰτίαν μὲν εἶχον ἀττικίζειν ἐξ ὧν πρόθυμοι πρὸς τὸν δῆμον ἐγένοντο ὡς ἔφυγεν· οὐ μὴν ἐφρόν‖τιζον τῶν Ἀθηναίων, Col. XIII (D Col. III) ἀλλ' εἶχ[ον — —] . π[. . . . .]έσχον ἐπεὶ τοὺ[ς — —] . . . . πρ[οη]ροῦντο μᾶλλ[ον — —]ες κακῶς ποιεῖν ἑτοίμους α[. . . . ἀττικί]ζειν. διακειμένων δὲ τῶν ἐν [Θήβαις οὕτως κ]αὶ τῆς **2** ἑταιρείας ἑκατέρας ἰσχ[υούσης, ἔπει]τα προῆλθον πολλοὶ καὶ τῶν ἐν ταῖς [πόλεσι ⟨ταῖς⟩ κατ]ὰ τὴν Βοιωτίαν καὶ μετέσχον ἐκ[ατέρου τῶν μερ]ῶν ἐκείνοις. ἐδύναντο δὲ τ[ότε μὲν καὶ μικ]ρῷ πρότερον οἱ περὶ τὸν Ἰσμηνίαν καὶ τὸν Ἀνδροκλείδαν καὶ παρ' αὐτοῖς τοῖ[ς Θηβαίοις κ]αὶ [παρὰ] τῇ βουλῇ τῶν Βοιωτῶν, ἔμπροσθεν δὲ προ[εῖχο]ν οἱ περὶ τὸν Ἀστίαν καὶ Λεοντ[ιάδην χρόνον τι]νὰ συχνὸν καὶ τὴν πόλιν διὰ κ̣[ράτους εἶ]χον. ὅτε γὰρ πολεμοῦντες οἱ Λακεδαιμόνιοι τοῖς Ἀθη- **3** ναίοις ἐν Δεκελείᾳ διέτριβον καὶ στρ[άτε]υμα [τῶ]ν αὐτῶν συμμάχων πολὺ συνεῖχον, οὗτοι μᾶλλον ἐδυνάστευον τῶν ἑτέρων ἅμα μὲν τῷ πλησίον εἶναι τοὺς Λακεδαιμονίους, ἅμα δὲ τῷ πολλὰ τὴν πόλιν εὐεργετεῖσθαι δι' αὐτῶν. ἐπ[έδοσαν δὲ οἱ] Θηβαῖοι πολὺ πρὸς εὐδαιμονίαν ὁλόκληρον εὐθέως ὡς ὁ πόλεμος τοῖς Ἀθηναίοις [συνέστη καὶ] τοῖς Λακεδαιμονίοις· ἀρξαμένων γὰρ ἀπ[ειλ]εῖν τῶν Ἀθηναίων τῇ Βοιωτίᾳ συνῳκίσθησαν εἰς αὐτὰς οἵ τ' ἐξ Ἐρυθρῶν καὶ Σκαφῶν καὶ Σκώλου κα[ὶ Αὐ]λίδος καὶ Σχοίνου καὶ Ποτνιῶν καὶ πολλῶν ἑτέρων τοιούτων χωρίων ἃ τεῖχος οὐκ ἔχοντα διπλασίας ἐποίησεν τὰς Θήβας. οὐ μὴν ἀλλὰ πολύ γε βέλτιον ἔτι τὴν πόλιν πρᾶξαι **4**

---

1 Ἀντίθεος: Ἀμφίθεμις Pausan. III 9, 8 Ἀμφίθεος Plut. *Lysand.* 27 *de gen. Socr.* 577 E ανδροκλης P, sed cf. XII 2. XIII 1 3 ασιας P hic, αστιαν XII 2, illud praefert K quamquam utrumque nomen in inscriptionibus inueniri addito quidem digamma ipse concedit **2** κορραντᾱδας P ʽsed cf. Xen. *Hell.* I 3, 15, *Anab.* VII 1, 33, et (monente Crönert) Inscr. Gr. VII 537ʼ H **5** ἔφυγεν W: εφυγον P **9** πλεῖσ]τα Wilcken **10** ταῖς L **15** κ[ράτους Crönert: π[ειθοῦς Richards **17** ʽστρ[άτε]υμα cum reliquiis aegre consentit; praesertim displicet υʼ H **22** συνέστη F: ἐνέστη GH **26** ἅτε τεῖχος οὐκ ἐχόντων, ἃ διπλασίας Wilcken

συνέπεσεν ὡς τὴν Δεκέλειαν ἐπετείχισαν τοῖς Ἀθηναίοις μετὰ τῶν Λακεδαιμονίων· τά τε γὰρ ἀνδράποδα καὶ τὰ λοιπὰ πάντ[α ⟨τὰ⟩ κατὰ τὸ]ν πόλεμον ἁλισκόμενα μικροῦ τιν[ὸς ἀργυρίο]υ παρελάμβανον, καὶ τὴν ἐκ τῆς Ἀττικῆς κατασκευὴν ἅτε πρόσχωροι κατοικοῦντες ἅπασαν μετεκόμισαν ὡς αὑτούς, ἀπὸ τῶν ξύλων καὶ τοῦ κεράμου τοῦ τῶν οἰκιῶν ἀρξάμενοι. 5 τότε δὲ τῶν Ἀθηναίων ἡ χώρα πολυτελέστατα τῆς Ἑλλάδος κατεσκεύαστο· ἐπεπόνθει γὰρ μικρὰ κακῶς ἐν ταῖς ἐμβολαῖς ταῖς ἔμπροσθεν ὑπὸ τῶν Λακεδαιμονίων, ὑπὸ δὲ τῶν Ἀθηναίων οὕτως ἐξήσκητο καὶ διεπεπόνητο κα‖[θ' ὑπε]ρβολὴν

Col. XIV (D Col. IV)

[ὥςτε εὐτελὲς μη]δὲν παρ' αὐτοῖς ἐπα[ύλιον κατο]ικήσει[ς δὲ καὶ κάλλιον ᾠ]κοδομημένας ἢ παρὰ τοῖς ἄλλοις [εἶναι . . .] γὰρ αὐτῶν απα[. . . .]ν Ἑλλην[. . . . .] . ελάμβανον εἰς τοὺ[ς ἰδίο]υς ἀγροὺς α[. . . . . τὰ μὲν ο]ὖν πράγματα τὰ κατὰ τὰς Θήβας καὶ τ[ὴν Βοιωτίαν εἶχεν] οὕτως.

XIII Οἱ δὲ περὶ τὸν Ἀνδροκλείδαν κα[ὶ τὸν Ἰσμηνίαν ἐ]σπούδαζον ἐκπολεμῶσαι τὸ ἔθνος [πρὸς τοὺς Λακεδα]ιμονίους, βουλόμενοι μὲν καταλῦσαι τ[ὴν ἀρχὴν αὐτῶ]ν ἵνα μὴ διαφθαρῶσιν ὑπ' ἐκείνων διὰ [τοὺς λακων]ίζοντας, οἰόμενοι δὲ ῥᾳδίως τοῦτο πρ[άξειν ὑπολα]μβάνοντες βασιλέα χρήματα παρέξε[ιν, ὅπερ ὁ π]αρὰ τοῦ βαρβάρου πεμφθεὶς ἐπηγγέλλετο, ⟨τοὺς δὲ⟩

11—12 suppl. K nisi quod φαῦλον (s. εὐτελὲς) ἦν οὐδὲν — εὑρεῖν et pergit ἕκαστος] γ. α. ἃ πα[ρὰ τῶ]ν Ἑλλήν[ων πολεμοῦντες] ἐλ. ε. τ. ἰ. ἀ. ἀ[νήγαγον **21** ὅπερ L: καθ' ἃ W καὶ γὰρ Bo 'quod spatio minus conuenit' H δὲ suppl. W

---

16 Xenoph. *Hell.* III 5, 3 Γιγνώσκοντες δὲ οἱ ἐν ταῖς Θήβαις προεστῶτες ὅτι εἰ μή τις ἄρξει πολέμου, οὐκ ἐθελήσουσιν οἱ Λακεδαιμόνιοι θύειν τὰς σπονδὰς πρὸς τοὺς συμμάχους, πείθουσι Λοκροὺς τοὺς Ὀπουντίους ἐκ τῆς ἀμφισβητησίμου χώρας Φωκεῦσί τε καὶ ἑαυτοῖς χρήματα τελέσαι νομίζοντες τοὺς Φωκέας τούτου γενομένου ἐμβαλεῖν εἰς τὴν Λοκρίδα. καὶ οὐκ ἐψεύσθησαν, ἀλλ' εὐθὺς οἱ Φωκεῖς ἐμβαλόντες εἰς τὴν Λοκρίδα πολλαπλάσια χρήματα ἔλαβον. 4 οἱ οὖν περὶ τὸν Ἀνδροκλείδαν ταχὺ ἔπεισαν τοὺς Θηβαίους βοηθεῖν τοῖς Λοκροῖς ὡς οὐκ εἰς τὴν ἀμφισβητήσιμον, ἀλλ' εἰς τὴν ὁμολογουμένην φίλην τε καὶ σύμμαχον εἶναι Λοκρίδα ἐμβεβληκότων αὐτῶν. ἐπεὶ δὲ οἱ Θηβαῖοι ἀντεμβαλόντες εἰς τὴν Φωκίδα ἐδῄουν τὴν χώραν, εὐθὺς οἱ Φωκεῖς πέμπουσι πρέσβεις εἰς Λακεδαίμονα καὶ ἠξίουν

[Κορινθίου]ς καὶ τοὺς Ἀργείους καὶ τοὺς Ἀθηναίους μεθέ[ξειν
τοῦ] πολέμου, τούτους γὰρ ἐχθροὺς τοῖς Λακεδαιμονίοις ὄντας
αὐτοῖς συμπαρασκευάσειν τοὺς ὁπλίτας. διανοηθέντες δὲ ταῦτα
περὶ τῶν πραγμάτων ἐνόμιζον ἀπὸ μὲν τοῦ φανεροῦ χαλεπῶς 2
ἔχειν ἐπιτίθεσθαι τούτοις, οὐδέποτε γὰρ οὔτε Θηβαίους οὔτε
τοὺς ἄλλους Βοιωτοὺς πεισθήσεσθαι πολεμεῖν Λακεδαιμονίοις
ἄρχουσι τῆς Ἑλλάδος, ἐπιχειροῦντες δὲ διὰ ταύτης τῆς ἀπάτης
προάγειν εἰς τὸν πόλεμον αὐτούς, ἀνέπεισαν ἄνδρας τινὰς
Φωκέων ἐμβαλεῖν εἰς τὴν Λοκρῶν τῶν Ἑσπερίων καλουμένων,
οἷς ἐγένετο τῆς ἔχθρας αἰτία τοιαύτη· ἔστι τοῖς ἔθνεσιν τού- 3
τοις ἀμφισβητήσιμος χώρα περὶ τὸν Παρνασσόν, περὶ ἧς καὶ
πρότερόν ποτε πεπολεμήκασιν, ἣν πολλάκις ἐπινέμουσιν ἑκά-
τεροι τῶν τε Φωκέων καὶ τῶν Λοκρῶν, ὁπότεροι δ' ἂν τύχωσιν
αἰσθόμενοί ποτε ⟨τοὺς⟩ ἑτέρους συλλεγέντες πολλοὶ διαρπά-
ζουσι τὰ πρόβατα. πρότερον μὲν οὖν πολλῶν τοιούτων ἀφ'

3 συμπαρε[σκ]ευασε P ὁπλίτας Richards: πολειτας P 7 διὰ ταῦτα δι' ἀπάτης F

βοηθεῖν αὐτοῖς διδάσκοντες ὡς οὐκ ἦρξαν τοῦ πολέμου ἀλλ' ἀμυνόμενοι ἦλθον ἐπὶ τοὺς Λοκρούς. 5 οἱ μέντοι Λακεδαιμόνιοι ἄσμενοι ἔλαβον πρόφασιν στρατεύειν ἐπὶ τοὺς Θηβαίους. Pausan. III 9, 9 (u. ad p. 7, 11) οἱ δὲ ἐς τὸ φανερὸν τοῦ πολέμου παρασχόντες τὴν ἀρχὴν ἐγένοντο οἱ ἐξ Ἀμφίσσης Λοκροί. τοῖς γὰρ δὴ Λοκροῖς γῆ πρὸς τοὺς Φωκέας ἐτύγχανεν οὖσα ἀμφισβητήσιμος. ἐκ ταύτης ὑπὸ Θηβαίων ἐπαρθέντες τῶν περὶ Ἰσμηνίαν τόν τε σῖτον ἀκμάζοντα ἔτεμον καὶ ἤλασαν λείαν. ἐνέβαλον δὲ πανδημεὶ καὶ οἱ Φωκεῖς ἐς τὴν Λοκρίδα καὶ ἐδῄωσαν τὴν χώραν. 10 ἐπηγάγοντο οὖν οἱ Λοκροὶ συμμάχους Θηβαίους καὶ τὴν Φωκίδα ἐπόρθησαν. ἐς δὲ τὴν Λακεδαίμονα ἐλθόντες οἱ Φωκεῖς τοῖς Θηβαίοις ἐπέκειντο καὶ ἐδίδασκον οἷα ἐπεπόνθεσαν ὑπ' αὐτῶν. Λακεδαιμονίοις δὲ πόλεμον πρὸς Θηβαίους ἔδοξεν ἄρασθαι. Plutarch. *Lysand.* 27 οἱ δὲ κοινὴν (τὴν αἰτίαν τοῦ Βοιωτικοῦ πολέμου ποιοῦσι) Θηβαίοις μὲν ἐγκαλοῦντες τὴν ἐν Αὐλίδι τῶν ἱερῶν διάρριψιν καὶ ὅτι τῶν περὶ Ἀνδροκλείδην καὶ Ἀμφίθεον χρήμασι βασιλικοῖς διαφθαρέντων ἐπὶ τῷ Λακεδαιμονίοις Ἑλληνικὸν περιστῆσαι πόλεμον ἐπέθεντο Φωκεῦσι καὶ τὴν χώραν αὐτῶν ἐπόρθησαν, Λύσανδρον δὲ κτλ. Diodor. XIV 81, 1 (u. ad p. 16, 5) τῶν δὲ κατὰ τὴν Ἀσίαν τοῦτον τὸν τρόπον διῳκημένων Φωκεῖς πρὸς Βοιωτοὺς ἔκ τινων ἐγκλημάτων εἰς πόλεμον καταστάντες ἔπεισαν τοὺς Λακεδαιμονίους συμμαχεῖν κατὰ τῶν Βοιωτῶν.

ἑκατέρων γιγνομένων ἀεὶ μετὰ δίκης τὰ πολλὰ καὶ λόγων διελύοντο πρὸς ἀλλήλους, τότε δὲ τῶν Λοκρῶν ἀνθαρπασάντων ἀνθ' ὧν ἀπέβαλον προβάτων, εὐθὺς οἱ Φωκεῖς παροξυνόντων αὐτοὺς ἐκείνων τῶν ἀνδρῶν οὓς οἱ περὶ τὸν Ἀνδροκλείδαν καὶ τὸν Ἰσμηνίαν παρεσκεύασαν εἰς τὴν Λοκρίδα μετὰ τῶν
4 ὅπλων ἐνέβαλον. οἱ δὲ Λοκροὶ δηουμένης τῆς χώρας πέμψαντες πρέσβεις εἰς Βοιωτοὺς κατηγορίαν ἐποιοῦντο τῶν Φωκέων, καὶ βοηθεῖν ἐκείνους αὐτοῖς [ἠξίο]υν· διάκεινται δὲ πρὸς
Col. XV (D Col. V) αὐτοὺς ἀεί ποτε φιλίως. || [ἁρπ]άσαντες δὲ τὸν καιρὸν ἀσμ[ενέστατα οἱ περὶ τὸν Ἰσ]μηνίαν καὶ τὸν Ἀνδροκλε[ίδαν ἔπεισαν τοὺς Βοι]ωτοὺς βοηθεῖν τοῖς Λοκροῖς. Φω[κεῖς δ' ἀγγελθέντ]ων αὐτοῖς τῶν ἐκ τῶν Θηβῶν τ[ότε μὲν ἐκ τῆς Λοκρίδος π]άλιν ἀνεχώρησαν, πρέσβεις δὲ πα[ραχρῆμα πέμψαν]τες πρὸς Λακεδαιμονίους ἠξίουν ἐκ[είνους ἀπει]πεῖν Βοιωτοῖς εἰς τὴν αὐτῶν βαδίζ[ειν. οἱ δὲ καίπερ] λέγειν αὐτοὺς νομίσαντες ἄπιστα [πέμψαντες ὅμως] οὐκ εἴων τοὺς Βοιωτοὺς πόλεμον ἐκ[φέρειν πρὸς τοὺς] Φωκέας, ἀλλ' εἴ τι ἀδικεῖσθαι νομίζουσ[ι δίκην λαμ]βάνειν παρ' αὐτῶν ἐν τοῖς συμμάχοις [ἐκέλευον. οἱ δὲ πα]ροξυνόντων αὐτοὺς τῶν καὶ τὴν ἀπ[άτην καὶ τὰ πρά]γματα ταῦτα συστησάντων τοὺς μὲν [πρέσβεις τοὺς] τῶν Λακεδαιμονίων ἀπράκτους ἀπέστε[ιλαν, αὐτοὶ δὲ] τὰ ὅπλα
5 λαβόντες ἐβάδιζον ἐπὶ τοὺς Φωκέ[ας. ἐμβα]λόντες δὲ διὰ ταχέων εἰς τὴν Φωκίδα καὶ [πορθ]ήσαντες τήν τε τῶν Παραποταμίων χώραν καὶ Δαυλίων καὶ Φανοτέων ἐπεχείρησαν ταῖς πόλεσι προσβάλλειν· καὶ Δαυλίᾳ μὲν προσελθόντες ἀπεχώρησαν αὖθις οὐδὲν ποιήσαντες, ἀλλὰ καὶ πληγὰς ὀλίγας λαβόντες, Φανοτέων δὲ τὸ προάστιον κατὰ κράτος εἷλον. διαπραξάμενοι δὲ ταῦτα προῆλθον εἰς τὴν Φωκίδα, καταδραμόντες δὲ μέρος τι τοῦ πεδίου ⟨τοῦ⟩ περὶ τὴν Ἐλάτειαν καὶ τοὺς Πεδιέας καὶ τοὺς ταύτῃ κατοικοῦντας ἀπῄεσαν. ποιου-

11—12 ἀγγελθέντ]ων et τ[ότε μὲν W **13** πα[ραχρῆμα F coll. Xen. εὐθύς: πα[ραυτίκα Bo τ]ιν[ας προσπέμψ. Richards 'quae omnia cum reliquiis satis congruunt' H **16** suppl. L: ὅμως πέμψαντες GH **17** πρὸς F: ἐπὶ GH **19** ταρά]γματα Wilcken **29** ⟨τοῦ⟩ F

μένων δὲ τὴν ἀποχώρησιν αὐτῶν {προς} παρ' Ὑάμπολιν ἔδοξεν αὐτοῖς ἀποπειρᾶσθαι τῆς πόλεως· ἔστι δὲ τὸ χωρίον ἐπιεικῶς ἰσχυρόν. προσβαλόντες δὲ τοῖς τείχεσι καὶ προθυμίας οὐδὲν ἐλλιπόντες ἄλλο μὲν οὐδὲν ἔπραξαν, ἀποβαλόντες δὲ τῶν στρατιωτῶν ὡς ὀγδοήκοντα πάλιν ἀνεχώρησαν. Βοιωτοὶ μὲν οὖν τοσαῦτα κακὰ ποιήσαντες τοὺς Φωκέας ἀπῆλθον εἰς τὴν ἑαυτῶν.

Κόνων δέ, παρειληφότος ἤδη Χειρικράτους τὰς ναῦς τὰς XIV
τῶν Λακεδαιμονίων καὶ τῶν συμμάχων, ὃς ἀφίκετο ναύαρχος διάδοχος τῷ Πόλλιδι, συμπληρώσας εἴκοσι τῶν τριήρων ἀναγόμενος ἐκ τῆς Ῥόδου κατέπλευσεν εἰς Καῦνον· βουλόμενος δὲ συμμεῖξαι τῷ Φαρναβάζῳ καὶ τῷ Τιθραύστῃ καὶ χρήματα λαβεῖν ἀνέβαινεν ἐκ τῆς Καύνου πρὸς αὐτούς. ἐτύγχανε δὲ τοῖς στρατιώ || ταις κατὰ τοῦτον τὸν χρόνον προσοφειλόμενος 2 Col. XVI (D Col. VI)
μισθὸς πολλῶν μηνῶν· ἐμισθοδοτοῦντο γὰρ ὑπὸ τῶν στρατηγῶν κακῶς, ὃ ποιεῖν ἔθος ἐστὶν ἀεὶ τοῖς πολεμοῦσιν ὑπὲρ βασιλέως, ἐπεὶ ⟨καὶ⟩ κατὰ τὸν Δεκελεικὸν πόλεμον, ὁπότε σύμμαχοι Λακεδαιμονίοις ἦσαν, κομιδῇ φαύλως καὶ γλίσχρως

1 Ὑάμπολιν Blass et W: υηνπολιν P **18** Λακεδαιμονίοις W: -οι P

8 Diodor. XIV 81, 4 Κόνων δ' ὁ τῶν Περσῶν ναύαρχος ἐπὶ μὲν τοῦ στόλου κατέστησεν Ἱερώνυμον καὶ Νικόδημον Ἀθηναίους ὄντας, αὐτὸς δὲ σπεύδων ἐντυχεῖν τῷ βασιλεῖ παρέπλευσεν εἰς Κιλικίαν, κἀκεῖθεν εἰς Θάψακον τῆς Συρίας πορευθεὶς ἀνὰ τὸν Εὐφράτην ποταμὸν ἔπλευσεν εἰς Βαβυλῶνα. 5 ἐκεῖ δ' ἐντυχὼν τῷ βασιλεῖ καταναυμαχήσειν ἐπηγγείλατο τοὺς Λακεδαιμονίους, ἂν αὐτῷ χρήματα καὶ τὴν ἄλλην παρασκευάσῃ κατὰ τὴν ἑαυτοῦ προαίρεσιν. 6 ὁ δ' Ἀρταξέρξης ἐπαινέσας αὐτὸν καὶ δωρεαῖς μεγάλαις τιμήσας συνέστησε ταμίαν τὸν χορηγήσοντα χρημάτων πλῆθος ὅσον ἂν προστάττῃ Κόνων, καὶ τὴν ἐξουσίαν ἔδωκεν αὐτῷ λαβεῖν εἰς τὸν πόλεμον συνηγησόμενον ὃν ἂν προαιρῆται Περσῶν. Κόνων μὲν οὖν Φαρνάβαζον ἑλόμενος τὸν σατράπην κατέβαινεν εἰς τὴν θάλατταν ἅπαντα διῳκηκὼς κατὰ τὴν ἑαυτοῦ διάνοιαν. Nepos *Con.* 3, 2 Cum Lacedaemonii — Agesilaum bellatum misissent in Asiam maxime impulsi a Tissapherne, qui ex intimis regis ab amicitia eius defecerat et cum Lacedaemoniis coierat societatem, hunc aduersus Pharnabazus habitus est imperator, re quidem uera exercitui praefuit Conon eiusque omnia arbitrio gesta sunt. Cf. Pausan. III 9, 2.

παρείχοντο χρήματα, καὶ πολλάκις ἂν κατελύθησαν αἱ τῶν συμμάχων τριήρεις εἰ μὴ διὰ τὴν Κύρου προθυμίαν. τούτων δὲ βασιλεὺς αἴτιός ἐστιν, ὃς ἐπειδὰν ἐνστήσηται πόλεμον καταπέμψας κατ᾽ ἀρχὰς ὀλίγα χρήματα τοῖς ἄρχουσιν ὀλιγωρεῖ τὸν ἐπίλοιπον χρόνον, οἱ δὲ τοῖς πράγμασιν ἐφεστῶτες 5 οὐκ ἔχοντες ἀναλίσκειν ἐκ τῶν ἰδίων πε[ριορῶ]σιν ἐνίοτε κατα-
3 λυομένας τὰς αὐτῶν [δυνάμ]εις. ταῦτα μὲν οὖν οὕτως συμβαίνειν εἴωθε, Τιθραύστης δέ, παραγενομένου τοῦ Κόνωνος ὡς αὐτὸν καὶ λέγοντος ὅτι κινδυνεύσει συντριβῆναι τὰ πράγματα διὰ χρημάτων ἔνδειαν οἷς τοὺς ὑπὲρ βασιλέως πολε- 1 μοῦντας οὐκ εὐλόγως ἔχειν ἀπαγορεύειν, ἀποστέλλει τινὰς τῶν μεθ᾽ αὑτοῦ βαρβάρων ἵνα μισθὸν δῶσι τοῖς στρατιώταις ἔχοντας ἀργυρίου τάλαντα διακόσια καὶ εἴκοσιν· ἐλήφθη δὲ τοῦτο ⟨τὸ⟩ ἀργύριον ἐκ τῆς οὐσίας τῆς Τισσαφέρνους. Τιθραύστης μὲν οὖν ἔτι περιμείνας ὀλίγον χρόνον ἐν ταῖς Σάρδεσιν ἀνέβαινεν ὡς βασιλέα, καταστήσας στρατηγοὺς ἐπὶ τῶν πραγμάτων Ἀριαῖον καὶ Πασιφέρνη, καὶ παραδοὺς αὐτοῖς εἰς τὸν πόλεμον τὸ καταλειφθὲν ἀργύριον καὶ χρυσίον ὅ φασι φανῆναι περὶ ἑπτακόσια τάλαντα.

XV Τῶν δὲ Κυπρίων οἱ μετὰ τοῦ Κόνωνος καταπλεύσαντες εἰς τὴν Καῦνον, ἀναπεισθέντες ὑπό τινων διαβαλλόντων ὡς αὐτοῖς μὲν οὐ μέλλουσιν ἀποδιδόναι τὸν μισθὸν τὸν ὀφειλόμενον, παρασκευάζονται δὲ διαλύσεις μόνον ταῖς ὑπηρεσίαις καὶ τοῖς ἐπιβάταις, χαλεπῶς ἔφερον καὶ συνελθόντες εἰς ἐκκλησίαν εἵλοντο στρατηγὸν αὑτῶν ἄνδρα Καρπασέα τὸ γένος, καὶ τούτῳ φυλακὴν ἔδοσαν τοῦ σώματος δύο στρατιώτας ἀφ᾽
Col. XVII ἑκάστης ‖ [νεὼς — —]ιπ[— —]ν[— —]κνα . . [. .]των —
(D Col. VII) [— — —] τὸν Κόνωνα [— — —] ὡς ἐτύγχανε . [. . . . .]

21 ὑπὸ W: ουτω P

20 Iustin. VI 2, 11 Sed Cononem seditio militum inuadit, quos praefecti regis fraudare stipendio soliti erant, eo instantius debita poscentibus, quo grauiorem sub magno duce militiam praesumebant. Itaque Conon diu rege per epistulas frustra fatigato ipse ad regem pergit.

υσ[— —]ẹραιει κατελ[θόντος Κό]νωνος . [— —]γετο περὶ 2
τῶ[ν . .] . ων. Κόνων δὲ σ . [. . . . . . ἀκούσας α]ὐτῶν
τ[οὺς λόγο]υς οὐκ εἴα πιστεύειν [— —]εκ̣λ̣[.]σ̣[. . . τῶν]
Ἑλλήνων, ἀλλὰ πάν[τας ἔφη τὸν μισθὸν ἀπὸ τῆς ἴση]ς κο-
μιεῖσθαι, ταύτην [δὲ τὴν ἀπόκρισιν ποιησάμενος] ἔφασκεν βού-
λεσθαι [δ]ια[δηλῶσαι καὶ τοῖς ἄλλ]οις, ὁ δὲ στρατηγὸς ὁ τῶν
Κυπρ[ίων ὁ Καρπα]σε[ὺς αὐτῷ] πρὸς τὸ πλῆθος τὸ τῶν στρα-
τιω[τῶν ἠ]κολο[ύθει. ἐκ]είνου δὲ συνεξορμήσαντος, ἐπε[ιδὴ 3
πορ]ευόμενοι κατὰ τὰς πύλας ἦσαν, ὁ μὲν Κόνων [ὥςπερ]
ἔτυχεν ἡγούμενος ἐξεληλύθει πρότερος ἐκ τοῦ τείχους, τοῦ δὲ
ἀνθρώπου τοῦ Καρπασέως, ὡς ἦν ἐξιὼν κατὰ τὰς πύλας,
ἐπιλαμβάνονται τῶν Μεσσηνίων τινὲς τῶν Κόνωνι παρακολου-
θεῖν εἰωθότων οὐ μετὰ τῆς ἐκείνου γνώμης, ἐπιθυμοῦντες ἐν
τῇ πόλει κατασχεῖν αὐτὸν ὅπως ἂν ὧν ἐξήμαρτεν δῷ δίκην.
οἱ δὲ συνακολουθοῦντες τῶν Κυπρίων ἀντελαμβάνοντο τ[οῦ
Καρπασέ]ως καὶ διεκώλυον τοὺς Μεσσηνίους ἄγει[ν αὐτόν,
α]ἰσθανόμενον δὲ καὶ τὸ τῶν ἔξ[ω Κυπρ]ίων [πλῆθος ἐπ]εβοήθει
τῷ στρατηγῷ. ὁ δὲ Κόνων [ὁρῶν ὑ]πε[ρέχοντας] τοὺς ἀνθρώ-
πους εἰσπηδήσας [συνεισπίπτειν ἐκώλ]υσεν εἰς τὴν πόλιν· οἱ
δὲ Κύπριοι τ[οὺς Μεσσηνίους τοὺ]ς ἀφαμένους τοῦ Καρπα-
σέω[ς βάλ]λ[οντες ἀπέκρο]υσαν, αὐτοὶ δὲ πεπεισμένοι πάντα
π[αρὰ τὰς συνθήκας τ]ὸν Κόνωνα παρεσκευάσθαι περ[ὶ τὴν
τοῦ μισθοῦ] διάδοσιν ε[ἰσέ]β[αι]νον εἰς τὰς τριήρεις ἐπ[ὶ ταύ-
ταις τ]αῖς πράξεσιν, ὥς γέ τινες ἔλεγον, μέλλον[τες τοὺς ἐκ]
τῆς Ῥόδου παραλαβόντες εἰς Κύπρον πλε[ῖν. κυρι]εύσαντες 4
δὲ τῆς Ἀλ̣α̣ν̣[. .]ν̣ιοιου καὶ παρακ[αλέσαν]τες τοὺς βουλομέ-
[νους τῶν Κ]υπρίων, βαδί[ζουσιν] πρὸς τὴν ἀκρόπο[λιν ἵνα τὴ]ν
ἀρχὴν τ[οῦ Κόνωνος] καταλύσωσιν ὡς [αἰτίου γενομέ]νου πάν-

---

1 suppl. L **2** 'Non congruit τὸ[ν μισ]θόν' H **3** [οὐδένα πλεον]-εκτ[ή]σ[ειν G H perperam: an latet ὡς οὐδενὸς ἀμελήσων τ. Ἑ. **5—6** [δὲ τὴν ἀπόκρισιν et [δ]ια[δηλῶσαι W ποιησάμενος Bu **7** ὁ Καρπα]σε[ὺς αὐτῷ] W **17—19** suppl. L: ἐξ[ακοσ]ίων [σύνταγμα] G H ipsi dubitantes ac deinde ὡς εἶδε] πε[ριστάντας **22** suppl. L: π[αρὰ τὸ προσῆκον τ]ὸν H **23** ἐπ[ὶ ταύταις τ]αῖς W **25** κυρι]εύσαντες scripsi cum Bo quamuis pro spatio breuius: ἀποπλ]εύσαντες G H **26** παρακ[αλέσαν]τες Bo: παρακ[ομίσαν]τες G H **28** τ[οῦ Κόνωνος] W

[των αὐτοῖς τῶ]ν κακῶν, ὁμοί[ως δὲ — — π[οιησ[— —]ν
αὐτοῖς εἰς [— — ὑπηρ]εσία[— —] τῶν λόγων [— — —]ν
Col. XVIII [.] τὴν ‖ πόλιν τη[— — — ἀ]ποπλεύσαντες ἀπὸ τῆς . [— —]
(D Col. VIII) β[ουλό]μενοι χρήσασθαι τοῖς αὐτ[όθι σκεύεσι τῶν] τριήρων.
5 Κόνων δὲ κατηγμέ[νων τῶν Κυπρίων] ἐλθὼν πρὸς Λεώνυμον
τὸν τ[ῶν πεζῶν ὕπαρχον εἶ]π[ε]ν αὐτῷ ὅτι μόνος δύναται τ[ὰ
πράγματα σῶσαι] τ[ὰ βα]σιλέως· εἰ γὰρ αὐτῷ βούλεται δ[ι-
δόναι τοὺς φρο]υροὺς τοὺς Ἕλληνας οἳ τὴν Καῦνον [φυλάτ-
τουσι καὶ] τῶν Καρῶν ὡς πλείστους, παύσει[ν τὴν ἐν τῷ
στ]ρατοπέδῳ ταραχήν. κελεύσαντος δ[ὲ τοῦ Λεωνύμ]ου λαμ-
βάνειν ὁπόσους βούλεται στρατ[ιώτας ταύτ]ην μὲν τὴν ἡμέραν
παρῆκεν, καὶ γὰρ ἥ[λιος ἦν ἤ]δη περὶ δυσμάς, εἰς δὲ τὴν
ἐπιοῦσαν πρὶν ἡμέραν γενέσθαι λαβὼν παρὰ τοῦ Λεωνύμου
τῶν τε [Καρῶν] συχνοὺς καὶ τοὺς Ἕλληνας ἅπαντας ἐξήγαγεν
αὐτοὺς ἐκ τῆς πόλεως· ἔπειτα τοὺς μὲν [ἔξ]ωθεν αὐτοῦ τοῦ
στρατοπέδου περιέστησεν, τοὺς [δὲ παραγαγὼ]ν πρός τε τὰς
ναῦς καὶ τὸν αἰγιαλὸν [διετάξατο. τα]ῦτα δὲ ποιήσας καὶ
κελεύσας κηρῦξαι τ[ὸν κήρυκα βαί]νειν ἕκαστον τῶν στρατιω-
τῶν ἐπὶ τὴ[ν σκηνήν, συ]νέλαβε τῶν Κυπρίων τόν τε Καρ-
πασέ[α καὶ τῶν ἄλ]λων ἑξήκοντα, καὶ τοὺς μὲν ἀπέκτεινε,
6 τὸν δὲ στρατηγὸν ἀνεσταύρωσεν. ἀκούσαντες δ[ὲ τὰ γενό-
μενα ο]ἱ καταλειφθέντες ἐν τῇ Ῥόδῳ ἠγανάκτ[ουν, καὶ βαρέ]ως
ἐνεγκόντες τοὺς μὲν ἄρχοντας τοὺς [ὑπὸ τοῦ Κόνω]νος κατα-
στάντας βάλλοντες ἐξήλασ[αν ἐκ τοῦ] στρατοπέδου, τὸν δὲ
λιμένα καταλιπόντ[τες πολὺν] θόρυβον καὶ ταραχὴν παρέσχον
τοῖς Ῥοδ[ίοις. ὁ δὲ Κό]νων ἀφικόμενος ἐκ τῆς Καύνου τούς
τ[ε ἄρχοντ]ας αὐτῶν συλλαβὼν ἀπέκτεινε, καὶ τοῖς ἄλλ[οις
μισθὸ]ν διέδωκε. τὸ μὲν οὖν βασιλικὸν στρατό[πεδον οὕτ]ως
εἰς μέγαν κίνδυνον προελθὸν διὰ Κόνωνα καὶ τὴν ἐκείνου προ-
θυμίαν ἐπαύσατο τῆς ταραχῆς.

---

1 αὐτοῖς W **4** suppl. L: αὐτ[όθεν ἱστίοις GH 'nisi quidem τοῖς pro ταῖς scriptum est' **6** suppl. LK: τ[ῶν πεζῶν ἄρχοντα iam W 'αὐτῷ propter hiatum fort. delendum est' H **16** sq. suppl. L: [προσήγαγε GH **18** τ[ὸν κήρυκα W **19** σκηνήν Bu: ἑαυτοῦ W **21** γεγονότα praefert F τὰ ἐκεῖθεν K **22** διηγανάκτ[ουν propter hiatum FK ἠγανάκτουν καὶ del. Crönert

XVI Ἀγησίλαος δὲ παραπορευόμενος εἰς τὸν Ἑλλήσποντον ἅμα τῷ στρατεύματι τῶν Λακεδαιμονίων καὶ τῶν συμμάχων, ὅσον μὲν χρόνον ἐβάδιζε διὰ τῆς Λυδίας, οὐδὲν κακὸν ἐποί[ει τοὺς] ἐνοικοῦντας βουλόμενος ἐμμένειν ταῖς σπονδαῖς ταῖς πρὸς Τιθραύστην γενομέναις· ἐπειδὴ δὲ κατῆρεν εἰς τὴν χώραν τὴν Φαρναβάζου προῆγε τὸ || (Col. XIX (D Col. IX)) στράτευμα λεηλατῶν καὶ πορθῶν τὴ[ν γῆν. ὡς] δὲ παραλλάξας τό τε Θήβης πεδίον καὶ τ[ὸ Ἀπίας] καλούμενον ε[ἰσ]έβαλεν εἰς τὴν Μυσία[ν, προσέκει]το τοῖς Μυσοῖς κελεύων αὐτοὺς συστρ[ατεύειν με]τ' αὐτῶν. εἰσὶ γὰρ οἱ πολλοὶ τῶν Μυσῶν αὐ[τόνομοι] βασιλέως οὐχ ὑπακούοντες. ὅσοι μὲν οὖν τῶν Μυσῶν μετέχειν ᾑροῦντο τῆς στρατείας [οὐδὲν ἐ]ποίει κακὸν αὐτούς, τῶν δὲ λοιπῶν ἐδῄου τὴν χώραν. 2 ἐπειδὴ δὲ προιὼν ἐγένετο κατὰ μέσο[ν μάλι]στα τόν Ὄλυμπον τὸν Μύσιον καλούμεν[ον, ὁρῶν] χαλεπὴν καὶ στενὴν οὖσαν τὴν δίοδον [καὶ βου]λόμ[ενος] ἀσφαλῶς πορευθῆναι δι' αὐτῆς, πέμψας τινὰ πρὸς τοὺς Μυσοὺς καὶ σπεισάμενος πρὸς αὐτοὺς ἦ[γε τὸ] στράτευμα διὰ τῆς χώρας. παρέντες δὲ τὸ [πλῆθος] τῶν Πελοποννησίων καὶ τῶν συμμάχ[ων, ἐπιθέμενοι τ]οῖς τελευταίοις αὐτῶν καταβάλλ[ουσί τινας τ]ῶν

---

7 ὡς L: εἶτα GH 8 Ἀπίας W προσέκειτο L: καὶ ἐνέκειτο GH 18 τὸ [πλῆθος L: πο[λλοὺς GH ⟨τοὺς⟩ πο[λλοὺς W

---

1 Xenoph. Hell. III 4, 25 (post uerba ad p. 11 sq. exscripta) τοῦτο δὲ ποιήσας ὁ Τιθραύστης πέμπει πρὸς τὸν Ἀγησίλαον πρέσβεις λέγοντας· ὦ Ἀγησίλαε, ὁ μὲν αἴτιος τῶν πραγμάτων καὶ ὑμῖν καὶ ἡμῖν ἔχει τὴν δίκην· βασιλεὺς δὲ ἀξιοῖ σὲ μὲν ἀποπλεῖν οἴκαδε, τὰς δ' ἐν τῇ Ἀσίᾳ πόλεις αὐτονόμους οὔσας τὸν ἀρχαῖον δασμὸν αὐτῷ ἀποφέρειν. 26 ἀποκριναμένου δὲ τοῦ Ἀγησιλάου ὅτι οὐκ ἂν ποιήσειε ταῦτα ἄνευ τῶν οἴκοι τελῶν, σὺ δ' ἀλλὰ ἕως ἂν πύθῃ τὰ παρὰ τῆς πόλεως, μεταχώρησον, ἔφη, εἰς τὴν Φαρναβάζου, ἐπειδὴ καὶ ἐγὼ τὸν σὸν ἐχθρὸν τετιμώρημαι. Ἕως ἂν τοίνυν, ἔφη ὁ Ἀγησίλαος, ἐκεῖσε πορεύωμαι, δίδου δὴ τῇ στρατιᾷ τὰ ἐπιτήδεια. ἐκείνῳ μὲν δὴ ὁ Τιθραύστης δίδωσι τριάκοντα τάλαντα, ὁ δὲ λαβὼν ᾔει ἐπὶ τὴν Φαρναβάζου Φρυγίαν. IV 1, 1 Ὁ δὲ Ἀγησίλαος ἐπεὶ ἀφίκετο ἅμα μετοπώρῳ εἰς τὴν τοῦ Φαρναβάζου Φρυγίαν, τὴν μὲν χώραν ἔκαε καὶ ἐπόρθει, πόλεις δὲ τὰς μὲν βίᾳ, τὰς δ' ἑκούσας προσελάμβανε.

στρατιωτῶν ἀτάκτων διὰ τὰς στ[ενοχωρίας ὄντ]ων. Ἀγησίλαος δὲ καταζεύξας τ[ὸ στράτευμα τα]ύτην τὴν ἡμέραν ἡσυχίαν ἦ[γε ποιῶν τὰ νο]μ[ιζ]όμενα τοῖς ἀποθανοῦσι· διεφθάρησαν δὲ περὶ πεντήκοντα τῶν στρατιωτῶν· εἰς δὲ τὴν ἐπιοῦσαν καθίσας εἰς ἐνέδραν πολλοὺς τῶν μισθοφόρων τῶν Δερκυλιδείων καλουμένων ἀναστὰς προῆγε τὸ στράτευμα πάλιν. τῶν δὲ Μυσῶν οἰηθέντες ἕκαστοι διὰ τὴν πληγὴν τὴν τῇ προτερα[ίᾳ γενο]μένην ἀπιέναι τὸν Ἀγησίλαον ἐξελθόντες ἐκ τῶν κωμῶν ἐδίωκον, ὡς ἐπιθησόμενοι τοῖς τελευταίοις τὸν αὐτὸν τρόπον. οἱ δὲ τῶν Ἑλλήνων ἐν[εδρεύ]οντες, ὡς ἦσαν κατ᾽ αὐτούς, ἐκπηδήσαντες ἐκ τῆς ἐνέδρας εἰς χεῖρας ᾔεσαν τοῖς πολεμίοις. τῶν δὲ Μυσῶν οἱ μὲν ἡγούμενοι καὶ πρῶτοι διώκοντες ἐξαίφνης τοῖς Ἕλλησι συμμείξαντες ἀποθνήσκουσιν, οἱ δὲ πολλοὶ κατιδόντες τοὺς πρώτους αὐτῶν ἐν πληγαῖς ὄντας ἔφευγον πρὸς τὰς κώμας. Ἀγησίλαος δὲ προσαγγελθέντων αὐτῷ τούτων μετα[βαλόμε]νος ἀπῆγε τὸ στράτευμα πάλιν τὴν αὐτὴν [ὁδὸν ἕ]ως συνέμειξε τοῖς ἐν ταῖς ἐνέδραις, καὶ κατεσκήνωσεν εἰς τὸ στρατόπεδον ᾗ καὶ τῇ προτέρᾳ κατ-
Col. XX (D Col. X) 3 εστρατοπέδευσεν. μετὰ δὲ ταῦτα τῶν || μὲν Μυσῶν ὧν ἦσαν [οἱ ἀποθανόντες ἕκαστοι κή]ρυκας πέμψαντες α[. . . . . ἀνείλον]το τοὺς νεκροὺς ὑ[ποσπόνδους· ἀπέθανον δὲ πλείους] ἢ τριάκοντα καὶ ἑ[κατόν· Ἀγησίλαος δὲ λαβὼν ἐκ τῶν] κωμῶν τινὰς καθ[ηγεμόνας καὶ ἀναπαύσας . . . .] ἡμέρας τοὺς στρ[ατιώτας ἦγεν εἰς] τὸ πρόσθεν τὸ στράτευμα, καὶ καταβιβάσας εἰς τὴν χώραν τῶν Φρυγῶν, οὐκ εἰς ἣν τοῦ προ-

1 ἰόντ]ων Crönert **8** προτερα[ίᾳ γενο]μένην F: προτέρᾳ [γεγενη]μένην GH **19** κατεστρατοπεδευσαν P: corr. F

2 λέγοντος δὲ τοῦ Σπιθριδάτου ὡς εἰ ἔλθοι πρὸς τὴν Παφλαγονίαν σὺν αὐτῷ, τὸν τῶν Παφλαγόνων βασιλέα καὶ εἰς λόγους ἄξοι καὶ σύμμαχον ποιήσοι, προθύμως ἐπορεύετο, πάλαι τούτου ἐπιθυμῶν, τοῦ ἀφιστάναι ἔθνος τι ἀπὸ βασιλέως. 3 ἐπεὶ δὲ ἀφίκετο εἰς τὴν Παφλαγονίαν, ἦλθεν Ὄτυς καὶ συμμαχίαν ἐποιήσατο· καὶ γὰρ καλούμενος ὑπὸ βασιλέως οὐκ ἀνεβεβήκει. πείσαντος δὲ τοῦ Σπιθριδάτου κατέλιπε τῷ Ἀγησιλάῳ Ὄτυς χιλίους μὲν ἱππέας, δισχιλίους δὲ πελταστάς.

τέρου θέρους ἐνέβαλεν ἀλλ' εἰς ἑτέραν ⟨οὖσαν⟩ ἀπόρθητον, κακῶς αὐτὴν ἐποίει, Σπιθριδάτην ἔχων ἡγεμόνα καὶ τὸν ὑόν. **4** ὁ δὲ Σπιθριδάτης τὸ μὲν γένος ἦν Πέρσης, διατρίβων δὲ παρὰ τῷ Φαρναβάζῳ καὶ θεραπεύων αὐτόν, ἔπει[τα δὲ εἰς] ἔχθραν καταστὰς πρὸς αὐτόν, φοβηθὴς μὴ καταληφθῇ καὶ κακόν τι πάθῃ, παραυτίκα μὲν ἀπέ[φυγεν] εἰς Κύζικον, ὕστερον δὲ ὡς Ἀγησίλαον ἧ[κεν ἄ]γων Μεγαβάτην ὑὸν νέον ὄντα καὶ καλόν. Ἀγησίλαος δὲ τούτων γενομένων ἀνέλαβεν αὐτοὺς μάλιστα μὲν ἕνεκα τοῦ μειρακίου, λέγεται γὰρ ἐπιθυμητικῶς αὐτοῦ σφόδρα ἔχειν, ἔπειτα δὲ καὶ διὰ Σπιθριδάτην ⟨ἡγούμενος⟩ ἡγεμόνα τε τῆς στρατιᾶς αὐτοῖς ἔσεσθαι καὶ [πρὸς] ἄλλα χρήσιμον. ἐκείνους μὲν οὖν τούτων ἕνεκα ὑπεδέξατο **5** προθύμως, αὐτὸς δὲ προάγων εἰς τὸ πρόσθεν ἀεὶ τὸ στράτευμα καὶ λεηλατῶν τὴν τοῦ Φαρναβάζου χώραν ἀφικνεῖται πρὸς χωρίον ὃ καλεῖται Λεόντων Κεφαλαί. καὶ ποιησάμενος πρὸς αὐτὸ προσβολάς, ὡς οὐδὲν ἐπέραινεν, ἀναστήσας τὸ στράτευμα προῆγεν εἰς τὸ πρόσθε πορθῶν καὶ λεηλατῶν τῆς χώρας τὴν ἀκέραιον. ἀφικόμενος δὲ πάλιν πρὸς Γόρδιον, χω- **6** ρίον ἐπὶ χώματος ᾠκοδομημένον καὶ κατεσκευασμένον καλῶς, καὶ καταζεύξας τὸ στράτευμα περιέμενεν ἓξ ἡμέρας, πρὸς μὲν τοὺς πολεμίους προσβολὰς ποιούμενος, τοὺς δὲ στρατιώτας ἐ[πὶ π]ολλοῖς ἀγαθοῖς συνέχων. ἐπειδὴ δὲ βιάσασθαι τὸ χωρίον οὐκ ἠδύνατο διὰ τὴν Ῥαθάνου προθυμίαν, ὃς ἐπῆρχεν αὐτοῦ Πέρσης ὢν τὸ γένος, ἀναστήσας ἦγεν ἄνω τοὺς στρατιώτας, κελεύοντος τοῦ Σπιθριδάτου εἰς Παφλαγονίαν πορεύεσθαι.

Μετὰ δὲ ταῦτα προάγων τοὺς Πελοποννησίους καὶ τοὺς **XVII**
συμμά||χους π[ρὸς τὰ ὅρια τῆς Φρυ]γίας καὶ τῆς Παφλα- Col. XXI (D Col. XI)
γονίας ἐκε[ῖ τὸ στράτευμα κατεσ]τρατοπέδευσε, τὸν δὲ Σπι-

---

1 οὖσαν add. F **2** Σπιθραδάτην hic et 3 P, sed ceteris locis Σπιθριδάτης quod corr. edd. υἱὸν hic et 7 edd. **7** ⟨τὸν⟩ υἱὸν W **10** σχεῖν Crönert **10** ⟨ἡγούμενος⟩ quod ed. 1 post στρατιᾶς habebat huc transposuit Crönert coll. XVI 2 H **11** αὐτοῖς edd. **17** πρόσθεν edd. **19** κακως P **23** Ῥαθίνης Xen. *Hell.* III 4, 12 *Anab.* VI 5, 7 **24** Πέρσης: πήγης P **25** κελεύοντος post Σπιθριδάτου transp. FK

θριδάτη[ν πρὸς Γύην ἔπεμψε]ν· ὁ δὲ πορευθεὶς καὶ πείσας ἐκεί- **2** [νον ἐπανῆλθεν αὐτὸν] ἄγων. Ἀγησίλαος δὲ ποιησάμενος [σπονδὰς ἐκ τῆς τῶ]ν Παφλαγόνων ἀπήγαγε διὰ ταχ[έων τὴν στρατιὰν ἐπὶ θ]άλατταν, φοβούμενος μὴ χειμῶν[ος τῆς τροφῆς ἐνδέ]ωσιν. ἐποιεῖτο δὲ τὴν πορείαν οὐκέτ[ι τὴν αὐτὴν ὁδὸν ἥν]περ ἦλθεν ἀλλ' ἑτέραν, ἡγούμενος διὰ [τῆς Βιθυνίδος διεξιοῦσιν ἀκο]πωτέρως ἔσεσθαι τοῖς σ[τρατιώταις. ἀπέσ]τειλε [δὲ] . ιτ[. .]ρ[.]υ[. . .] αὐτῷ Γύης το[. . . . .] ντ . . των[. . . . . .] ἱππέας μ[ὲν ἐννεακοσί]ους, πεζοὺς δὲ πλείου[ς **3** δισχι]λίων. καταγ[αγὼν δὲ τὸ στρ]άτευμα κατὰ Κίον τῆς Μυσίας, πρῶτον μ[ὲν περιμείν]ας ἡμέρας αὐτοῦ δέκα κακῶς ἐποίει τοὺς Μυσο[ὺς πάλ]ιν ἀνθ' ὧν ἐπεβούλευσαν αὐτῷ περὶ τὸν Ὄλυμπον, ὕστερον δὲ προῆγε τοὺς Ἕλληνας διὰ τῆς Φρυγίας τῆς παραθαλαττιδίου, καὶ προσβαλὼν πρὸς χωρίον τὸ καλούμενον Μιλήτου Τεῖχος, ὡς οὐκ ἠδύνατο λαβεῖν, ἀπῆγε τοὺς στρατιώτας. ποιούμενος δὲ τὴν πορείαν παρὰ τὸν Ῥύνδακον ποταμὸν ἀφικνεῖται πρὸς τὴν Δασκυλῖτιν λίμνην ἐφ' ᾗ κεῖται τὸ Δασκύλειον, χωρίον ὀχυρὸν σφόδρα καὶ κατεσκευασμένον ὑπὸ βασιλέως, οὗ καὶ τὸν Φαρνάβαζον ἔλεγον **4** ἀργύριον ὅσον ἦν αὐτῷ καὶ χρυσίον ἀποτίθεσθαι. κατεστρατοπεδευκὼς δὲ τοὺς στρατιώτας ἐκεῖθι μετεπέμπετο Πάγκαλον, ὃς ἐπιβάτης τῷ ναυάρχῳ Χειρικράτει πεπλευκὼς ἐπεμελεῖτο

---

1 πρὸς Γύην ἔπεμψεν Ruehl: αὐτὸν προέπεμψεν GH ἐκεῖνον ἐπανῆκεν αὐτόν Ruehl: ἐκείνους ἦλθε πρέσβεις GH **3** σπονδὰς ἐκ τῶ]ν F, τῆς τῶ]ν 'utpote spatio magis congruum' H: σύμμαχα τὰ τῶ]ν GH τὴν στρατιὰν K: τὸ στράτευμα GH **7** ἀκο[πωτέρως W: 'conueniret etiam ἀπο]νωτέρως' H **8** Γύης nomen incertum: Ὄτυς Xen. *Hell.* Κότυς *Ages.* 3 Plut. *Ages.* 11 Θῦς Theopomp. ap. Athen. IV p. 144 F X p. 415 D **18** υφ' P: corr. L Δασκύλιον edd.

---

16 Xenoph. *Hell.* IV 1, 15 καὶ εὐθὺς ὁ Ἀγησίλαος ἐπὶ Δασκυλείου ἀπεπορεύετο, ἔνθα καὶ τὰ βασίλεια ἦν Φαρναβάζῳ καὶ κῶμαι περὶ αὐτὰ πολλαὶ καὶ μεγάλαι καὶ ἄφθονα ἔχουσαι τὰ ἐπιτήδεια καὶ θῆραι αἱ μὲν καὶ ἐν περιειργμένοις παραδείσοις αἱ δὲ καὶ ἀναπεπταμένοις τόποις πάγκαλαι. 16 παρέρρει δὲ καὶ ποταμὸς παντοδαπῶν ἰχθύων πλήρης. ἦν δὲ καὶ τὰ πτηνὰ ἄφθονα τοῖς ὀρνιθεῦσαι δυναμένοις. ἐνταῦθα μὲν δὴ διεχείμαζε καὶ αὐτόθεν καὶ σὺν προνομαῖς τὰ ἐπιτήδεια τῇ στρατιᾷ λαμβάνων.

τοῦ Ἑλλησπόντου πέντε τριήρεις ἔχων. παραγενομένου δὲ τοῦ Παγκάλου διὰ ταχέων καὶ ταῖς τριήρεσιν εἰσπλεύσαντος εἰς τὴν λίμνην, ἐκεῖ[νον μὲν] ἐκέλευσεν ὁ Ἀγησίλαος ἐνθέμενον ὅσα τῶν [διηρπασμ]ένων ἦν πλείονος ἄξια διαγαγεῖν εἰς τ[.]ον[. . . . . περ]ὶ Κύζικον, ὅπως {αν} ἀπ᾽ αὐτῶν μισθὸς τῷ [σ]τ[ρατεύματι] γένοιτο· τοὺς δὲ στρατιώτας τοὺς ἀπὸ τῆς Μυσία[ς ἀπέλυσε πρ]οστάξας αὐτοῖς ἥκειν εἰς τὸ ἔαρ, παρασκευα[ζόμενος τ]ὸν ἐπιόντα χειμῶνα βαδίζειν εἰς Καππα[δοκίαν, ἀκού]ων ταύτην τὴν χώραν διατείνειν ὥς[περ ταινία]ν στενὴν ἀρξαμένην ἀπὸ τῆς Ποντικῆς [θαλάττης μ]έχρι Κιλικίας καὶ Φοινίκης, καὶ τὸ μῆκος [αὐτῆς εἶν]αι τοσοῦτον ὥστε τοὺς ἐκ Σινώπης βαδίζοντας [. . .

---

4 [διηρπασμ]ένων Bu ην: η P **5** τ[όπ]ον [ὀχυρὸν Crönert: ‘τ[όπ]ον fort. caperet prior lacuna. ο potest α esse’ H

Menanderstudien

von

Siegfried Sudhaus

Preis 4 Mark

Die zweite Auflage der Sudhaus'schen Menanderausgabe (Heft 44/46 der „Kleinen Texte", vergl. das Verzeichnis am Schluss) bringt und verwertet die Ergebnisse von drei Forschungsreisen nach Kairo. Christian Jensen hat zu zwei verschiedenen Malen den Papyrus durchgearbeitet, Sudhaus mit seinem Manuskript der Ausgabe in der Hand eine dritte Nachprüfung unternommen. So ist der Apparat von allen früheren Ausgaben unabhängig neugestaltet worden. In seinen Menanderstudien bringt Sudhaus die wichtigsten Ergebnisse dieser Neubearbeitung zur kritischen Darstellung und unterzieht die entscheidenden Stellen einer eingehenden Behandlung: so ist dies Buch eine notwendige Ergänzung zu den knappen Andeutungen im Apparat der Ausgabe.

Diese Studien des jüngst auf dem Felde der Ehre gefallenen Gelehrten gehen Hand in Hand mit der Menanderausgabe des Verf. (im gleichen Verlag, Lietzmanns Kleine Texte 44/46, 1914), die durch Jensens Kollationen und die Nachvergleichungen von Sudhaus selbst einen grossen Fortschritt in der Textgestaltung der Menanderfragmente bedeutet. Die zahlreichen Stellen, an denen die neuen Lesungen über die Ausgabe Körtes hinauskommen, werden ausführlich besprochen: ein Rechenschaftsbericht über die neue Leistung für den, der sich bei der knappen Notiz der Ausgabe nicht beruhigt, sondern die Wahrheit begründet und expressis verbis beeidigt wissen will. Dabei fällt manche ausgezeichnete Bemerkung für die Interpretation ab. Ausgabe und diese Studien bilden für jetzt einen festen Punkt in der immer mehr anschwellenden Literatur zu Menander. Von hier aus wird man weiter zu gehen haben. . . . . Pr.

Literarisches Zentralblatt für Deutschland 1915. Nr. 24.

SOPHOCLIS ELECTRA

IN USUM SCHOLARUM EDIDIT

OTTO JAHN

EDITIO TERTIA CURATA AB

ADOLFO MICHAELIS

VII, 175 S. 1882. **PREIS 3.60 M.**

MIT 5 HOLZSCHNITTEN
UND EINER PHOTOLITHOGRAPHIE

:: A. Marcus und E. Webers Verlag in Bonn ::

ARX ATHENARVM
A PAVSANIA DESCRIPTA

IN VSVM SCHOLARVM

EDIDERVNT

OTTO JAHN

ET

ADOLFVS MICHAELIS

EDITIO TERTIA ACTIS ARCIS ET FASCICVLO TABVLARVM AVCTA

PREIS MIT ATLAS 10.— MARK

KLEINE TEXTE FÜR VORLESUNGEN UND ÜBUNGEN

HERAUSGEGEBEN VON HANS LIETZMANN

---

1 *Das Muratorische Fragment* und die monarchianischen prologe zu den evangelien, hrsg. v. Prof. Lic. Hans Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0,30 M.
2 *Die drei ältesten Martyrologien,* hrsg. v. Prof. Lic. Hans Lietzmann. 2. Aufl. 18 S. 0,40 M.
3 *Apocrypha I:* Reste des Petrusevangeliums, der Petrusapocalypse und des Kerygma Petri, hrsg. v. Prof. D. Dr. Erich Klostermann. 2. Aufl. 16 S. 0,30 M.
4 *Ausgewählte Predigten I:* Origenes homilie X über den propheten Jeremias, hrsg. v. Prof. D. Dr. Erich Klostermann. 2. Aufl. 25 S. 0,70 M.
5 *Liturgische Texte I:* Zur geschichte der oriental. taufe und messe im 2. und 4. jahrh., ausgew. v. Prof. Lic. Hans Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0,30 M.
6 *Die Didache,* mit kritischem apparat hersg. v. Prof. Lic. Hans Lietzmann. 3. Aufl. 16 S. 0,30 M.
7 *Babylonisch-assyrische Texte,* übersetzt von Prof. Dr. Carl Bezold. I. Schöpfung und Sintflut. 2. Aufl. 24 S. 0,40 M.
8 *Apocrypha II:* Evangelien, hrsg. v. Prof. Lic. Dr. Erich Klostermann. 2. Aufl. 21 S. 0,40 M.
9 *Ptolemaeus Brief an die Flora,* hrsg. v. Prof. D. Adolf Harnack. 10 S. 2. Aufl. 0,30 M.
10 *Die Himmelfahrt des Mose,* hrsg. v. Prof. Lic. Dr. Carl Clemen. 16 S. 0,30 M.
11 *Apocrypha III:* Agrapha, slavische Josephusstücke, Oxyrhynchusfr. 1911 hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 26 S. 0,50 M.
12 *Apocrypha IV:* Die apokryphen briefe des Paulus an die Laodicener und Korinther, hrsg. v. A. Harnack. 2. Aufl. 0,60 M.
13 *Ausgewählte Predigten II:* Fünf festpredigten Augustins in gereimter prosa, hrsg. v. H. Lietzmann. 16 S. 0,30 M.
14 *Griechische Papyri,* ausgewählt und erklärt v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 32 S. 0,80 M.
15/16 *Der Prophet Amos,* Hebräisch und Griechisch, hrsg. v. J. Meinhold und H. Lietzmann. 32 S. 1,00 M.
17/18 *Symbole der alten Kirche,* ausgew. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 40 S. 1,— M.
19 *Liturgische Texte II:* Ordo missae secundum missale romanum, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 32 S. 0,40 M.
20 *Antike Fluchtafeln,* ausgew. u. erklärt v. R. Wünsch. 2. Aufl. 31 S. 0,70 M.
21 *Die Wittenberger u. Leisniger Kastenordnung* 1522, 1523, hrsg. v. H. Lietzmann. 24 S. 0,60 M.
22/23 *Jüdisch-aramäische Papyri aus Elephantine* sprachlich und sachlich erklärt v. W. Staerk. 2. Aufl. 38 S. 1,30 M.
24/25 *Martin Luthers* geistliche Lieder, hrsg. v. A. Leitzmann. 31 S. 0,60 M.
26/28 *Lateinische christliche Inschriften* mit einem anhang jüdischer inschriften, ausgewählt u. erklärt v. E. Diehl. 2. Aufl. 86 S. 2,20 M.
29/30 *Res gestae divi Augusti,* hrsg. u. erkl. v. E. Diehl. 2. Aufl. 40 S. 1,20 M.
31 *Zwei neue Evangelienfragmente* hrsg. u. erkl. v. H. B. Swete. 15 S. 0,40 M.
32 *Aramäische Urkunden* z. gesch. d. Judentums im VI u. V jahrh. vor Chr. sprachl. u. sachl. erkl. v. W. Staerk. 16 S. 0,60 M.
33/34 *Supplementum Lyricum,* neue bruchstücke von Archilochus Alcaeus Sappho Corinna Pindar ausgewählt u. erklärt v. E. Diehl. 2. Aufl. 44 S. 1,20 M.
35 *Liturgische Texte III:* Die konstantinopolitanische messliturgie vor dem IX jahrhundert v. A. Baumstark. 16 S. 0,40 M.
36 *Liturgische Texte IV:* Martin Luthers Von ordnung gottesdiensts, Taufbüchlein, Formula missae et communionis 1523 hrsg. v. Prof. D. Hans Lietzmann. 24 S. 0,60 M.
37 *Liturgische Texte V:* Martin Luthers Deutsche Messe 1526 hrsg. v. Prof. D. H. Lietzmann. 16 S. 0,40 M.

38/40 *Altlateinische Inschriften* von Prof. Dr. Ernst Diehl. 2. Aufl. 92 S. 2,40 M., gbd. 2,80 M.
41/43 *Fasti Consulares Imperii Romani* von 30 v. Chr. bis 565 n. Chr. mit Kaiserliste und anhang bearbeitet von W. Liebenam. 128 S. 3 M., gbd. 3,40 M.
44/46 *Menandri* reliquiae nuper repertae hrsg v. Prof. Dr. Siegfried Sudhaus. 2. Aufl. 103 S. 2,— M., gbd. 2,40 M.
47/49 *Lateinische altkirchliche Poesie* ausgewählt von Prof. D. Hans Lietzmann. 64 S. 1,50 M.
50/51 *Urkunden zur Geschichte des Bauernkrieges und der Wiedertäufer* hrsg. v. Prof. Dr. H. Böhmer. 36 S. 0,80 M.
52/53 *Frühbyzantinische Kirchenpoesie I:* Anonyme hymnen des V—VI. jahrhunderts ediert von Dr. Paul Maas. 32 S. 0,80 M.
54 *Kleinere geistliche Gedichte des XII. Jahrhunderts* hrsg. v. Albert Leitzmann. 30 S. 0,80 M.
55 *Meister Eckharts Buch der göttlichen Tröstung und von dem edlen Menschen (Liber Benedictus)* hrsg. v. Philipp Strauch. 51 S. 1,20 M.
56 *Pompeianische Wandinschriften und verwandtes* ausgewählt von Prof. Dr. Ernst Diehl. 60 S. 1,80 M.
57 *Altitalische Inschriften* hrsg. v. H. Jacobsohn. 32 S. 0,80 M.
58 *Altjüdische liturgische Gebete* hrsg. v. Prof. D. W. Staerk. 32 S. 1,00 M.
59 *Des Mišnatraktat Berakhoth in vokalisiertem Text* hrsg. v. Prof. D. W. Staerk. 16 S. 0,60 M.
60 *Edward Youngs Gedanken über die Originalwerke* in einem Schreiben an Samuel Richardson übersetzt von H. E. v. Teubern hrsg. v. Kurt Jahn. 46 S. 1,20 M.
61 *Liturgische Texte VI:* Die Klementinische liturgie aus den Constitutiones apostolorum VIII mit anhängen hrsg. v. Prof. D. Hans Lietzmann. 32 S. 0,80 M.
62 *Vulgärlateinische Inschriften* hrsg. v. Prof. Dr. Ernst Diehl. 180 S. 4,50 M., gbd. 5 M.
63 *Goethes erste Weimarer Gedichtsammlung* mit varianten hrsg. v. Albert Leitzmann. 35 S. 0,80 M., gbd. 1,20 M.
64 *Die Oden Salomos* aus dem syrischen übersetzt mit anmerkungen von A. Ungnad und W. Staerk. 40 S. 0,80 M.
65 *Aus der antiken Schule.* Sammlung griechischer texte auf papyrus holztafeln ostraka ausgewählt und erklärt von Dr. Erich Ziebarth. 2. Aufl. 0,80 M.
66 *Aristophanes* Frösche mit ausgewählten antiken scholien hrsg. v. Dr. Wilhelm Süss. 90 S. Brosch. 2 M., geb. 2,40 M.
67 *Dietrich Schernbergs* Spiel von Frau Jutten hrsg. v. Prof. Dr. Edward Schröder. 56 S. 1,20 M.
68 *Lateinische Sacralinschriften* ausgewählt von Dr. Franz Richter. 45 S. 0,90 M.
69 *Poetarum veterum Romanorum* reliquiae selegit Ernestus Diehl. 165 S. Brosch. 2,50 M., geb. 3,— M.
70 *Liturgische Texte VII:* Die Preußische Agende im auszug hrsg. v. Hans Lietzmann. 42 S. Brosch. 0,80, geb. 1,— M.
71 *Cicero pro Milone* mit dem commentar des *Asconius* und den *Scholia Bobiensia* hrsg. v. Dr. Paul Wessner. Brosch. 1,60 M., geb. 2,— M.
72 *Die Vitae Vergilianae* und ihre antiken quellen hrsg. v. Prof. Dr. Ernst Diehl. 60 S. 1,50 M.
73 *Die Quellen von Schillers und Goethes Balladen* zusammengestellt von Albert Leitzmann. 51 S. 3 Abbildungen. Brosch. 1,20 M., geb. 1,50 M.
74 *Andreas Karlstadt von abtuhung der bilder* und das keyn bedtler vnther den christen seyn sollen 1522 und die Wittenberger beutelordnung hrsg. v. Hans Lietzmann. 32 S. 0,80 M.
75 *Liturgische Texte VIII:* Die Sächsische Agende im auszug hrsg. v. Hans Lietzmann. 36 S. Brosch. 0,80 M., geb. 1,— M.
76 *Auswahl aus Abraham a. S. Clara* hrsg. v. Prof. Dr. Karl Bertsche. 47 S. 1,— M.
77 *Hippocratis* de aëre aquis locis mit der alten lateinischen übersetzung hrsg. v. G. Gundermann. 50 S. 1,20 M.
78 *Rabbinische Wundergeschichten* des neutestamentlichen zeitalters in vokalisiertem text mit sprachlichen und sachlichen anmerkungen von Lic. Paul Fiebig. 28 S. 1,— M.

KLEINE TEXTE FÜR VORLESUNGEN UND ÜBUNGEN
HERAUSGEGEBEN VON HANS LIETZMANN

139

MUHAMMEDANISCHE GLAUBENSLEHRE

DIE KATECHISMEN DES FUDĀLĪ UND DES SANUSI

ÜBERSETZT UND ERLÄUTERT

VON

M. HORTEN

Preis 1,40 M.

BONN
A. MARCUS UND E. WEBER'S VERLAG
1916

Das neu aufblühende Studium des Orientes stellt uns vor gewaltige Aufgaben. Wir sind es den uns befreundeten Osmanen wie auch unserer eigenen Nation schuldig, unsere türkischen Bundesgenossen verstehen zu lernen. Dazu ist ein Erfassen ihrer Kultur und Religion erforderlich. Ihre Religion ist der Islam. Ihn zu erfassen, müssen wir durch seine äußeren Erscheinungsformen hindurch zu seinem Wesen vorzudringen suchen. Die äusseren Erscheinungsformen, die dem Orientreisenden zunächst entgegentreten, sind Kultus und religiöses Recht. Sie bedeuten eine grosse Mannigfaltigkeit von religiösen Vorschriften und Gebräuchen, deren Sinn und Wesen demjenigen verschlossen bleibt, der nicht in ihre religiöse Gedankenwelt einzudringen vermag. Die äussere materielle Form ist tot. Der Geist ist es, der ihr Leben verleiht.

Es wäre eine verhängnisvolle Oberflächlichkeit und Einseitigkeit unserer islamischen Studien, wenn wir uns von dem Wahne leiten liessen, das kanonische Recht des Islam und sein äußerer Kultus seien identisch mit dem Islam als Religion und seinem innersten, religiösen Inhalte. Hinter der äusseren Schale müssen wir den Kern zu erfassen versuchen. Die äusseren Formen werden belebt durch den Geist, der in ihnen wirkt. Dieser findet sich in knapper und leicht verständlicher Form in Volkskatechismen niedergelegt, in reicheren und tiefer eindringenden Erläuterungen in den religiösen Kompendien der gebildeten Stände und in ausführlicher philosophischer Darstellung in den ausgedehnten Spezialuntersuchungen der Theologen (muṭauwalāt).

Von diesen drei Gruppen von Darstellungen der islamischen Glaubenslehre ist zunächst die erste Gruppe, der Volkskatechismus, zu behandeln. Er bietet bereits für den mit abstrakten Gedanken nicht vertrauten Leser einige kleine Schwierigkeiten, die klarzustellen sind. Diese Schwierigkeiten und jedoch nicht so bedeutend, dass sie als ernst bezeichnet werden können sind sind daher auch für die durchschnittsgebildeten Europäer verständlich. Grössere Schwierigkeiten stellen sich in den religiösen Kompendien der gebildeten Kreise unserem Verständnisse entgegen. Ein solches Kompendium ist z. B. der im ganzen Oriente bekannte Kommentar des Bāǧūri zu dem Katechismus des Sanūsi. Hier ist zu beachten, dass die europäische Durchschnittsbildung nicht über genügende philosophische Vorkenntnisse verfügt, um diese Gedankenkreise der gebildeten Muslime — es handelt sich dabei nicht einmal um Höchstgebildete — adäquat begreifen zu können. Die islamische Geisteskultur pflegt auch heute noch das so überaus reiche Erbe des Hellenismus und schliesst damit an die altgriechische Philosophie an. Dieser sind wir nun aber seit lange durch die mehr auf das Empirische gerichtete Entwicklung der modernen Wissenschaften so sehr entwachsen, dass uns nicht nur ihr volles Verständnis, sondern auch ihre Grundbegriffe fremd geworden sind. Dieser Mangel zeigt sich in erschreckender Weise in vielen modernen Darstellungen des Islam, die wohl von seinen äusseren Kulthandlungen und einigen Gesetzesvorschriften manches enthalten, aber nichts von seiner Lehre, nicht einmal derjenigen, die man in den einfachsten Volkskatechismen findet. Wollen wir daher dem Rufe der deutschen Wissenschaft und Gründlichkeit im Oriente nicht einen bedenklichen Schaden zufügen, so haben wir die ernsteste Pflicht, auch dem Geiste des Islam näher zu treten.

Manche Europäer brüsten sich mit einigen Kenntnissen äusserer Formen des Islam und treten dann dem Orientalen mit dem Selbstbewusstsein gegenüber, S i n n und G e i s t seiner Religion verstanden zu haben.

In diesem Gebaren mancher Europäer liegt eine schwere Verletzung des Ehrgefühls und des religiösen Bewusstseins des Muslim. Er, wenn er auch nur ein Halbgebildeter ist, hat ein tieferes Verständnis der Lehre (Dogmatik und Moral) seiner Religion, als es der oberflächlich gebildete Europäer auch nur zu begreifen imstande ist. Er empfindet, dass der Europäer von den vielfach so grosszügigen Gedanken der islamischen Religion auch nicht den Schatten eines Verständnisses hat und in Ermangelung eines solchen glaubt, der Islam bestehe aus nichts anderem als kultischen Aeusserlichkeiten und ähnlichem. Die innere Empörung, die der Muslim bei solchen Begegnissen empfindet, können wir abschätzen, wenn wir uns in die umgekehrte Lage versetzen, in der ein Muslim das Christentum erfasst zu haben vermeinte, wenn er einige äussere Kultformen und Vorschriften des kanonischen Rechtes kennte und nun vermeinte, den Geist des Christentums erfasst zu haben. Seine Urteile könnten wir nicht anders denn als naiv, oberflächlich, platt und beleidigend empfinden; denn wir hätten das Bewusstsein, einer unwürdigen Unterschätzung zum Opfer gefallen zu sein. Wie der Geist des Christentums sich in seiner Lehre (Dogmatik und Moral mit Mystik) zeigt und von dieser aus im praktischen Leben wirkt, so auch der Geist des Islam.

Ein tieferes Verständnis der Religion des Islam, das nicht an ihren Aeusserlichkeiten haften bleibt, ist ferner deshalb von so einschneidender Bedeutung, weil es die unerlässliche Voraussetzung für das Eindringen in die islamische Kultur ist. Religion, Kultur und jede Form des sozialen Lebens (Familie, Staat) fasst der Orientale als eine Einheit auf. Eine Trennung von Religion und Staat ist ihm z. B. undenkbar. Daher durchdringt die Religion alle Schichten der Kultur von den niedrigsten Formen der Literatur, z. B. „Tausend und eine Nacht“, bis hinauf zu den höchsten Stufen der Gesamterkenntnis der Welt, der philosophischen Weltanschauung. Ein Eindringen in diese Tatsachen der Geisteskultur setzt ein Verständnis der sie alle beherrschenden oder wenigstens beeinflussenden Religion voraus. Um dieses zu fördern, möge die Glaubenslehre des Fuḍālī in Uebersetzung veröffentlicht werden.

Fuḍālī 1821 † (Muhammad ibn eš-Šāfi‘i), der schafiitischen Rechtsschule folgend, war der Lehrer des bekannten langjährigen Rektors der Azhar-Universität Bāǧūri 1860 †. Sein Katechismus ist einer der in der Azhar bekannten Handbücher und wurde so geschätzt, daß Bāǧūri einen ausgedehnten Kommentar zu ihm schrieb (85 S. gedr. Kairo 1303 = 1886). Auch heute ist derselbe noch sehr geschätzt.

F. schließt sich in ihm an Sanusi: „Die kleine Glaubenslehre“ an, will jedoch nicht nur die Thesen bringen, wie diese[1], sondern auch die entsprechenden Beweise. Er folgt den Lehren des Yúsi 1699 †, der auch auf Bāǧūri stark eingewirkt hat und ca. 1800 als eine anerkannte Autorität in der Azhar-Schule galt. Der genannte Katechismus des Sanusi 1490 † ist zum Vergleiche im Anhange beigegeben[2]. Er ist ein im ganzen Oriente bekannter Volkskatechismus. In den vorliegenden Glaubensquellen haben wir also durchaus massgebende Aeußerungen des muhammedanischen Glaubens, die uns in die Lage setzen, die Glaubensüberzeugungen des Volkes und zum Teil der gebildeten Schichten kennen zu lernen.

1) Wie diese fasst auch F. die Glaubenssätze in die philosophischen Grundbegriffe des Notwendigen, Unmöglichen und Möglichen zusammen d. h. dessen, was von Gott und seinem Propheten ausgesagt werden muss, nicht ausgesagt werden darf und ausgesagt werden kann.

2) Zum ersten Male wurde er 1848 von Dr. M. Wolff (El-Senusi's Begriffsentwicklung des Muhammedanischen Glaubensbekenntnisses) übersetzt und im Originale herausgegeben.

Der Katechismus des Fudālī

Lob sei Gott dem Allerbarmer, der allein[1] erschaffen kann und Heil und Gruss unserm Herrn Muhammad, dem besten der Gottesdiener, seiner Familie und den Rechtgeleiteten .... Diesen Katechismus benannte ich: „Das genügende Mass dessen was die Ungebildeten von der Glaubenslehre (Theologie) wissen müssen" (kifājatu-l-ʿavāmmi fi-mā jağibu ʿalaihim min ʿilmi-l-kalāmi)

Jeder Muslim muss fünfzig Dogmen wissen, jedes mit seinem allgemeinen oder (sogar) speziellen Beweise. Nach der herrschenden Lehre genügt der allgemeine. Z. B. jemand fragt: „welches ist der Beweis für die Existenz Gottes?" Antwort: „die Geschöpfe". Beweisen dieselben durch ihre Kontingenz oder ihr zeitliches Entstehen (d. h. das nach dem Nichtsein) die Existenz Gottes? Wenn der Gefragte diesen formellen Gesichtspunkt nicht angibt, sondern nur auf die Geschöpfe verweist, ist sein Beweis ein allgemeiner, der der gesetzlichen Forderung genügt. Der Autoritätsglaube besteht darin, dass jemand die fünfzig Dogmen ohne ihren allgemeinen oder besondern Beweis kennt. Einige hielten ihn nicht für ausreichend zur Kenntnis des Glaubens, z. B. Arabi (ibn al-Arabi abu Bekr der Rechtsgelehrte) und Sanusi. Nach ihnen ist der Autoritätsgläubige ein Ungläubiger. Sanusi soll diesen Rigorismus später aufgegeben haben, was ich jedoch in seinen Werken nicht bestätigt finde.

Das Verständnis der Dogmen setzt drei Begriffe voraus: das Notwendige, Mögliche und Unmögliche. Das Notwendige ist dasjenige, dessen Nichtexistenz undenkbar und nicht prädizierbar (annehmbar) ist, z. B. die Räumlichkeit des Körpers z. B. des Baumes und Steines, d. h. er nimmt einen Teil des Raumes (des Leeren) ein. Dies kann der Verstand nicht als nichtexistierend behaupten. Unmöglich ist ein solches, dessen Existenz im Verstande nicht gedacht, d. h. prädiziert werden kann. Wenn dir jemand entgegenhält: dieser Körper hat weder Bewegung noch Ruhe, so kann dein Verstand dies nicht aussagen, weil das gleich-

1 Gegen die Lehre von der menschlichen Freiheit gerichtet, nach der der Mensch seine Handlungen „erschafft".

zeitige Freisein von beiden unmöglich ist und der Verstand es nicht behaupten kann. Das Mögliche ist ein solches, von dem der Verstand manchmal die Existenz, manchmal die Nichtexistenz aussagt, z. B. das Kind des Zaid. Wenn jemand behauptet, Zaid habe ein Kind, so erklärt der Verstand dieses für möglicherweise wahr, ebenso wie die Behauptung, Zaid habe kein Kind. Sein und Nichtsein seines Kindes sind also möglich und aussagbar. Diese drei Punkte bilden die Voraussetzung zum Verständnisse der Dogmen. Ihr Verständnis ist also für jeden sittlich verantwortlichen Menschen Pflicht; denn die Voraussetzung einer Pflicht ist auch selbst Pflicht. Ǧuwaini (und Sanusi; Komm.) geht sogar so weit zu behaupten, das Verständnis dieser drei sei das Denken selbst. Wer also jene drei Begriffe nicht erfasse, sei nicht zum Gebrauche der Vernunft gelangt. Bei der Behauptung also: „die göttliche Macht ist eine notwendige", kann der Verstand nicht die Nichtexistenz derselben aussagen; denn die Nichtexistenz des Notwendigen ist nicht affirmierbar. Ein anderes ist das Notwendige im Sinne der strengen Pflicht (im Arab. derselbe Ausdruck), deren Befolgung belohnt und Uebertretung bestraft wird. „Der Glaube an die Allmacht Gottes ist notwendige Pflicht" ist zu unterscheiden von: „Die Allmacht Gottes ist in sich notwendig".

Glaube die Dogmen also nicht auf Autorität. Dann wäre dein Glaube zweifelhaft und du würdest dem ewigen Höllenfeuer verfallen — wenigstens nach der Lehre der Rigoristen, die den Autoritätsglauben verwerfen. Sanusi lehrt: Man ist dann noch nicht gläubig, wenn man behauptet: „Ich behaupte die Dogmen mit absoluter Sicherheit und lasse davon nicht ab." Erst dann erhält man den Namen des Gläubigen, wenn man jedes der fünfzig Dogmen mit seinem Beweise kennt.

Taftazani zeigt in seinem Kommentar zu Nasafi, dass es Pflicht ist, die Theologie allen Wissenschaften vorzuziehen; denn er bezeichnet sie als Fundament dieser letzteren. Man kann also von der Gültigkeit einer rituellen Waschung oder eines Ritualgebetes erst reden, wenn deren Subjekt die koranischen Dogmen kennt oder als sicher behauptet auf Grund der entgegenstehenden Lehren (d. h. deren Widerlegung und der positiven theologischen Beweise). Wenn wir also sagen: „Die Ohnmacht ist für Gott unmöglich", so bedeutet dies: der Verstand kann sie nicht als Gott zukommend affirmieren. Das gleiche gilt von den andern Aussagen des Unmöglichen.

Der Satz: „Gott verlieh dem Zaid einen Denar“ ist ein möglicher d. h. der Verstand kann zeitweilig seine Wirklichkeit und Unwirklichkeit aussagen.

I. Die Lehre von Gott.

Die fünfzig Dogmen bestehen aus einundvierzig Bestimmungen (zwanzig notwendigen, zwanzig unmöglichen und einer möglichen) Gottes und neun (vier notwendigen, vier unmöglichen und einer möglichen) der Gesandten Gottes. Die Gott notwendig zukommenden Eigenschaften sind 1. das *Sein* d. h. nach den Nichtašariten der notwendige Modus, der der Substanz eigen ist, solange sie besteht. Er wird durch keine Ursache erzeugt. „Modus“ bedeutet, dass jene Bestimmungen weder die Stufe des Seins nach oben noch die des Nichtseins nach unten erreichen, sondern Mitteldinge sind. Die Existenz des Zaid ist also ein seiner Substanz notwendig zukommender d. h. von ihr untrennbarer Modus. Dass er nicht verursacht wird, bedeutet: er entsteht nicht aus einer Ursache. Anders verhält sich das Mächtigsein des Zaid. Es entsteht aus dem Inhaerens seiner Macht. *Mächtigsein* und *Existenz* sind also zwei seiner Substanz inhaerierende Modi, die durch keinen der fünf Sinne wahrgenommen werden können. Sie unterscheiden sich jedoch dadurch, daß das Mächtigsein aus einer Ursache, dem Inhaerens der Macht entsteht, die Existenz nicht. Das Nichtverursachtsein ist ein Kennzeichen („eine Regel“) des *wesentlichen* Modus, ohne den die Substanz nicht denkbar ist, z. B. das Räumlichsein des Körpers. Wenn also nach dieser Auffassung das Sein ein Modus ist, ist die Substanz Gottes von seinem Sein und ebenso die Substanzen der zeitlichen Dinge von ihrem Sein verschieden. Ašari und seine Schule lehren jedoch: Sein und Seiendes sind *identisch*[1] sowohl in Gott wie in den geschöpflichen Dingen. Dann ist also das Sein keine Eigenschaft. Nach beiden Lehren kommt es ihm notwendigerweise zu. Der Beweis für die Existenz Gottes ist die *zeitliche* Entstehung der Welt d. h. die *nach* dem Nichtsein.

Die Welt besteht aus *Körpern*, z. B. den (körperlichen) Substanzen und *Akzidenzien*, z. B. Bewegung, Ruhe, Farben. Das zeitliche Entstehen der Welt ist nur aus dem Grunde ein Beweis für das Dasein Gottes, weil sie nicht aus sich

1 Nach Taftazani (F. 28, 9) bedeutet dies: Es besteht nur ein logischer Unterschied zwischen beiden, während das Sein als Modus *real* unterschieden wäre.

selbst (aus eigner Kraft) ohne einen Schöpfer, der sie erschafft, zeitlich entstehen kann. Vor ihrer Existenz stand ihr Dasein ihrem Nichtsein gleichwertig gegenüber (wie die beiden sich das Gleichgewicht haltenden Wagschalen einer Wage; dass die eine das Uebergewicht über die andere erhält, kann nur durch ein ausschlaggebendes Agens bewirkt werden). Da nun die Welt in das Dasein getreten ist und ihr Nichtsein aufgehört hat, wie wir mit Sicherheit erkennen, hat die Wagschale des Daseins also das Uebergewicht über die des Nichtseins erhalten. Dieses Dasein hatte aber dem Nichtsein gleichwertig gegenübergestanden. Es ist also nicht möglich, dass es das Uebergewicht über das Nichtsein aus sich allein (ursachlos) erlangt hat (denn die neuaufgetretene Ueberwertigkeit über das Nichtsein muss wie jeder neuwerdende Seinsinhalt eine Ursache haben; ex nihilo nihil fit). Daraus ergibt sich, dass die Welt („ein ausschlaggebendes Agens") eine wirkende Ursache besitzen muss, die von ihr selbst verschieden ist. Diese ist derjenige, der sie erschaffen hat; denn das Ueberwiegen eines der beiden sich gleichstehenden Dinge über das andere ohne eine ausschlaggebende Kraft ist unmöglich.

Ein Beispiel möge dies erläutern: Zaid kann, bevor sein Dasein zeitlich festgelegt ist, in einem bestimmten Jahre existieren oder auch im Nichtsein verbleiben. (Zu Dasein und Nichtsein verhält er sich indifferent.) Sein Dasein ist also seinem Nichtsein gleichwertig. Nachdem er aber ins Dasein getreten ist und sein Nichtsein für die Zeit, in der er die Existenz tatsächlich besitzt, aufgehört hat, erkennen wir, dass sein Dasein auf einem Schöpfer („Verleiher des Daseins") beruht und nicht aus ihm (dem Zaid) allein stammt. Das Resultat dieses Beweises lässt sich also formulieren: Die Welt, die aus körperlichen Substanzen und Akzidenzien besteht, ist zeitlich entstanden d. h. nach dem Nichtsein in das Dasein getreten. Jedes zeitlich Entstandene muss nun aber einen zeitlichen Hervorbringer haben. Folglich muss die Welt einen zeitlichen Hervorbringer haben (d. h. eine Ursache, die sie „in der Zeit", nachdem die Welt nicht vorhanden war, ins Dasein bringt).

Diese Erkenntnis ist das Ergebnis des reinen Verstandesbeweises (ohne Zuhilfenahme eines Glaubenssatzes als übernatürlicher Erkenntnisquelle). Dass aber jener Hervorbringer des Weltalls mit den Ausdrücken: Majestät, der Edle und den übrigen Namen Gottes bezeichnet wird, haben wir durch

die Propheten gelernt (ist also nicht durch reine Verstandeserkenntnis ohne Zuhilfenahme einer Offenbarung zu erlangen; es ist dieses also eine übernatürliche Erkenntnis, ein Mysterium).

Der entwickelte Beweis, nämlich der aus dem zeitlichen Entstehen der Welt, hat als Ergebnis das Dasein Gottes. Der Beweis für das zeitliche Entstandensein der Welt liegt aber in folgendem: Die Welt besteht aus körperlichen Substanzen und Akzidenzien. Letztere, z. B. Bewegung und Ruhe, entstehen zeitlich. Dies wird durch die sinnliche Wahrnehmung erwiesen, indem du konstatierst, dass dieselben sich vom Sein zum Nichtsein und umgekehrt wieder vom Nichtsein zum Sein verändern. Dies ist z. B. bei der Bewegung des Zaid der Fall. Dieselbe befindet sich im Nichtsein, wenn Zaid ruht, während die Ruhe des Zaid vernichtet wird, wenn er sich bewegt. Folglich tritt die Ruhe des Zaid, die auf seine Bewegung folgt, in das Dasein, nachdem sie vorher im Nichtsein war, und zwar durch die Bewegung des Zaid. Und ferner tritt seine Bewegung, die auf seine Ruhe folgt, ebenfalls ins Dasein, nachdem sie infolge der Ruhe des Zaid nichtseiend war. Das Dasein nach dem Nichtsein zu erlangen ist nun aber das zeitliche Entstehen. Somit hast du nun erkannt, dass die Akzidenzien zeitlich ins Dasein treten. Die körperlichen Substanzen sind nun aber mit den Akzidenzien notwendig verbunden; denn jene Substanzen können nicht ohne Bewegung oder Ruhe bestehen. Alles, was aber notwendigerweise mit einem zeitlichen Dinge verbunden ist, ist auch seinerseits selbst zeitlich, d. h. es tritt ins Dasein, nachdem es nicht vorhanden war. Folglich entstehen auch die körperlichen Substanzen ebenso wie die Akzidenzien zeitlich.

So ergibt sich also aus unserem Beweise: Die körperlichen Substanzen sind notwendigerweise mit den zeitlich entstehenden Akzidenzien verbunden. Jedes Ding, das mit einem zeitlich entstehenden Wirklichen notwendig verbunden ist, ist auch seinerseits zeitlich entstanden. Daraus folgt, dass die körperlichen Substanzen zeitlich in die Existenz eingetreten sind. Die zeitliche Existenz der beiden Gegenstände d. h. der körperlichen Substanzen und der Akzidenzien, die nach dem Nichtsein ins Dasein getreten sind, ist aber ein Beweis für das Dasein Gottes; denn jedes zeitlich Werdende muss einen zeitlich wirkenden Hervorbringer haben. Es gibt nun aber keinen zeitlichen Hervorbringer der Welt ausser Gott dem einen, dem kein zweiter Gott zur Seite steht. — Dieses ist

der allgemeine Beweis, den jeder Muslim, sei es Mann oder Frau, wissen muss. So lehren es ihn el Arabi und Sanusi, die jeden als einen Ungläubigen bezeichnen, der diesen Beweis nicht kennt.

2. Die zweite Eigenschaft, die Gott notwendig zukommt, ist die Ewigkeit. Ewigkeit bedeutet, daß ein Ding keinen ersten Augenblick seiner Existenz hat (vor dem es nicht vorhanden gewesen wäre). Der Ausdruck „Gott ist ewig“ bedeutet also, er hat keinen ersten Augenblick seiner Existenz. Im Gegensatz zu ihm steht irgendein Geschöpf, z. B. Zaid. Seine Existenz hat einen ersten Augenblick, nämlich die Erschaffung des Samentropfens, aus dem er selbst erschaffen wurde. Man war verschiedener Meinung darüber, ob ewig und ewigdauernd dasselbe oder Verschiedenes bedeuten. Wer das erste annimmt, definiert beide als dasjenige, das keinen ersten Augenblick seiner Existenz hat, d. h. das Ewige und das Ewigdauernde ist ein solches „Ding“, das keinen ersten Augenblick seines Daseins hat. Mit diesem Begriffe umfasst er die Substanz Gottes und alle seine Eigenschaften. Wer jedoch die zweite Auffassung vertritt, definiert das Ewige als das „Seiende“, das keinen ersten Augenblick seines Daseins hat, und das Ewigdauernde als dasjenige (das „Ding“), das keinen ersten Augenblick seiner Existenz aufweist, und letzteres hat einen weiteren Umfang als der Begriff des Seienden oder Nichtseienden. (Das „Seiende“ war als Genus in der Definition des Ewigen aufgestellt worden. Es hat einen engeren Umfang als das „Ding“, da unter diesen Begriff auch das Unreale, das Gedankending und die non-entia fallen.) So ist also das Ewigdauernde ein Begriff mit weiterem Umfange als der des Ewigen. In der Substanz und den positiven Eigenschaften Gottes sind beide zugleich vorhanden. (Von den negativen und den sonstigen unrealen Bestimmungen Gottes, z. B. den Modi, kann also nur das „Ewigdauernde“ ausgesagt werden. Die Modi, s. unt., sind Bestimmungen Gottes, die man weder als seiend — positiv noch als nichtseiend — negativ bezeichnete. Sie sind, so lehrte abu Háschim, Mittelstufen zwischen Sein und Nichtsein. Sie haben weder ein eigentliches, selbständiges Sein, noch sind sie nichtseiend, z. B. der Modus des Allmächtigseins im Vergleich zur realen Eigenschaft der Allmacht.)

Von der Substanz Gottes sagt man also aus, sie sei „ewigdauernd“ (und zugleich „ewig“) und ebenso von seinen realen Eigenschaften, z. B. seiner Allmacht. „Ewigdauernd“

allein (ohne das Prädikat: „ewig") wird jedoch von den (nicht als real bezeichneten) Modi („den Zuständen" Gottes, die Zwischenwesen sind zwischen Sein und Nichtsein) ausgesagt — wenigstens nach der Lehre der Schule, die solche Modi annahm (vgl. ZDMG 1909 Bd. 63, 303—324), z. B. von dem Allmächtigsein. Nach der genannten Lehre wird nämlich das Allmächtigsein als „ewigdauernd", jedoch nicht als „ewig" bezeichnet. Der Grund dafür ist, weil, wie du weisst, das Prädikat: „ewig" das „Sein" (ein reales Subjekt) voraussetzt, während das „Allmächtigsein" die Stufe des Seins nicht ganz erreicht (aber auch kein reines Nichtseiendes ist), da es ein Modus ist.

Der Beweis für die Ewigkeit Gottes lautet: Wäre er nicht ewig, so müsste er zeitlich entstanden sein; denn zwischen Ewigem und zeitlich Entstandenem gibt es kein Mittelding. Jedes Ding muss also als zeitlich entstanden bezeichnet werden, von dem das Ewigsein geleugnet wird. Wenn nun Gott zeitlich entstanden wäre, müsste er einen zeitlichen Hervorbringer haben, der ihn in der Zeit erschaffen hätte, und dieser erforderte seinerseits einen zeitlichen Hervorbringer usw., was zu einer unendlichen Kette führt, wenn die Reihe der Hervorbringer nicht zum Abschlusse kommt (durch einen absolut ersten). Die endlose Reihe ist aber ein Aufeinanderfolgen einzelner Glieder ohne Ende, und sie ist unmöglich (widerspruchsvoll).

Die Reihe der Hervorbringer könnte jodoch dadurch zum Abschlusse gelangen, dass Gott den Hervorbringer, der ihn (Gott) hervorbrachte, vorher selbst erschaffen hat[1]. Dann ergibt sich ein circulus vitiosus. Dieser besteht darin, dass ein Ding ein zweites voraussetzt, das seinerseits jenes erste zur Voraussetzung hat. Wenn Gott nämlich zeitlich entstanden ist, setzt er jenen zeitlichen Hervorbringer voraus. Zugleich hatten wir aber angenommen, dass Gott jenen Hervorbringer (der kein zweiter Gott sein kann, also ein Geschöpf sein müsste) zeitlich erschaffen hat. So würde dieser also seinerseits wiederum Gott (als seinen Schöpfer) voraussetzen. Der circulus ist nun aber unmöglich d. h. seine Wirklichkeit ist im Verstande nicht begrifflich fassbar. Zu dem circulus und

1 oder: . . „daß derjenige zeitlich wirkende Schöpfer, der den lieben Gott erschaffen soll, vorher von Gott erschaffen wurde", dass also „vorher der Erschaffer Gottes von Gott selbst zeitlich ins Dasein gerufen wurde. Die Wirkung würde dann zur Ursache ihrer Ursache werden — eine unmögliche Kreisbewegung.

der unendlichen Kette (regressus in infinitum), die beide unmöglich sind, führte aber die Annahme, Gott sei zeitlich entstanden. Diese Annahme ist also unmöglich; denn alles, was zu einem Unmöglichen führt, ist selbst unmöglich.

Die endgültige Fassung dieses Beweises lautet daher: Wäre Gott nicht ewig — also dann zeitlich entstanden — so müsste er einen zeitlichen Hervorbringer haben. Daraus ergibt sich aber eine Kreisbewegung (in der Kette der Ursachen und Wirkungen) oder eine endlose Kette, die beide Unmöglichkeiten darstellen. Folglich ist das zeitliche Entstandensein Gottes unmöglich. Daraus ergibt sich, dass er ewig ist, was zu beweisen war. Dieses ist der allgemeine Beweis für die Ewigkeit Gottes. Durch sein Verstehen verlässt der zum Glauben verpflichtete Muslim die Fessel des (blinden) Autoritätsglaubens, dessen Träger dem ewigen Höllenfeuer verfällt nach der Lehre des ibn al Arabi und Sanûsi[1]. (Für die Menschen mit normalem Verstande und der geringsten Möglichkeit, sich über ihren Glauben zu unterrichten und in ihm eine eigene Ueberzeugung zu gewinnen, ist der blinde Autoritätsglaube die schwerste Sünde.)

3. Die dritte Eigenschaft, die Gott notwendig zukommt, ist die ewige Dauer (die Unvergänglichkeit) d. h. das Fehlen eines letzten Augenblickes im Dasein. „Gott ist ewigdauernd“ bedeutet also: er hat keinen letzten Augenblick in seinem Dasein. Der Beweis seiner ewigen Dauer ist folgender: Könnte auf ihn das Nichtsein folgen, dann müsste (es ihm auch vorausgehen und) er zeitlich entstanden sein und dann einen zeitlichen Hervorbringer erfordern, woraus sich der circulus oder regressus ergäbe. In dem Beweise für die Ewigkeit Gottes (No. 2) wurde die Definition dieser beiden Dinge bereits erwähnt.

Die Klarstellung dieses Beweises ist folgende: Ein Ding, das dem Nichtsein verfallen (von dem das Nichtsein ausgesagt werden) kann, darf nicht als ewig bezeichnet werden

---

1 Diese Lehre, dass jeder nach Möglichkeit verpflichtet ist, sich über seinen Glauben zu unterrichten — und zwar unter der Gefahr, in die Sünde des Unglaubens zu fallen — und dass er deshalb auch einzelne Beweise für Grundlehren seines Glaubens wissen muss, ist heute (nach Bāǧūri und Muhammad Abduh) allgemein herrschend. Auf dieser Forderung beruht das eifrige Studium der Glaubenslehre (der Dogmatik) im heutigen Islam, die als wesentlicher und wichtiger erachtet wird, als das Studium der Spitzfindigkeiten des islamischen Rechtes (des kanonischen Rechtes).

(„von ihm wird die Ewigkeit verneint". Es liegt hier eine auf alte Tradition zurückgehende Tendenz zugrunde, korrespondierende und reziproke Gedankengebilde parallel zu konstruieren, also im vorliegendem Falle Anfang und Ende einer Daseinsdauer gleich zu beurteilen). Jedem Wirklichen, dem das Nichtsein folgt, kommt das Dasein nur als ein mögliches zu (nicht als ein notwendiges; denn dann könnte sich das Dasein nicht mehr von ihm trennen und müsste ewig mit ihm verbunden bleiben). Jedes in diesem Sinne Mögliche [1] (Kontingente) ist zeitlich entstehend. Jedes zeitlich Entstehende erfordert aber (als Ursache seines Daseins) einen zeitlich wirkenden Hervorbringer (vgl. Dogma No. 2). Gott ist nun aber, wie bewiesen, als ewig zu bezeichnen. Für alles Ewige ist das Nichtsein unmöglich. (Nichts Ewiges kann dem Nichtsein verfallen — Parallelismus der Gedankenkonstruktion.) Folglich ist der Beweis für die endlose Dauer Gottes derselbe wie der (frühere) für seine Ewigkeit (anfangslose Dauer; S. 10—12).

Die endgültige Fassung dieses Beweises lautet demnach: Käme der Gottheit nicht notwendig die endlose Dauer zu, indem das Nichtsein ihm zustossen könnte, dann müsste die anfangslose Dauer ebenfalls von ihm verneint werden. Diese kann ihm jedoch nicht abgesprochen werden, wie früher (Dogma No. 2) bewiesen wurde. Dies ist der allgemeine (allen leicht verständliche) Beweis für die Unvergänglichkeit Gottes, den jeder wissen muß. In derselben Weise muß er jedes Dogma seinem Inhalte und allgemeinen Beweise nach kennen. Unterrichtet er sich nur über ein einzelnes Dogma und seine Begründung, ohne die übrigen ebenfalls nach ihren Beweisen kennen zu lernen, so genügt er seiner Glaubenspflicht nicht. So lehren es diejenigen, die den blinden Autoritätsglauben als ungenügend für den Glauben bezeichnen.

4. Die vierte Eigenschaft die Gott notwendig zukommt, ist die Diversität [2] von den zeitlichen Dingen d. h. den Geschöpfen. Gott ist also generisch von jedem Geschöpfe

---

1 „Möglich" ist ein Ding, das auch nicht sein könnte, wenn es ist (das Kontingente im engeren Sinne), und das sein könnte, wenn es nicht ist, das Noch-nicht-Seiende (das Mögliche im engeren Sinne). Nur geschöpflichen Dingen kann diese Bestimmung zukommen.

2 Divers sind Dinge, die dem Genus nach, spezifisch verschieden solche, die der Art (Spezies) nach, und individuell d. h. numerisch verschieden solche, die (innerhalb derselben Art) sich der Einzelsubstanz nach unterscheiden.

z. B. Mensch, Gespenst, Engel usw., verschieden. Folglich kann man Gott die Eigenschaften der zeitlichen (vergänglichen) Dinge nicht beilegen, z. B. Gehen, Sitzen, äussere Glieder. Letztere besitzt Gott also nicht, wie Mund, Auge, Ohren usw. Bezüglich aller Vorstellungen von Länge, Breite, Kleinheit, Kompaktsein („Fettsein“) verhält Gott sich divers. Er möge über alle Eigenschaften der Geschöpfe erhaben sein!

Der Beweis dafür, dass der Gottheit die Diversität (von den aussergöttlichen Dingen) zukommen muß, ist folgender: Nehmen wir an, ein zeitliches Ding stimme mit Gott in der Art überein (mumāṯil, „sei ihm ähnlich“) d. h. Gott verhielte sich so, dass ihm Eigenschaften beigelegt würden, die auch von den zeitlichen Geschöpfen ausgesagt werden. Dann müßte er selbst zeitlich entstanden sein und infolgedessen eines Hervorbringers (zeitlich wirkenden Schöpfers) bedürfen, dieser aber seinerseits (da er nur ein Geschöpf wäre) eines andern Hervorbringers usw. So ergäbe sich ein circulus oder eine unendliche Kette — beides Unmöglichkeiten.

Die endgültige Fassung dieses Beweises lautet demnach: Gliche Gott einem zeitlichen Dinge in irgendeinem Punkte, dann müsste er selbst ebenso zeitlich sein; denn was von dem einen von zwei gleichen (in der Art übereinstimmenden) Dingen ausgesagt wird, gilt auch von dem andern. Das Zeitlichsein (zeitliche Entstandensein) Gottes ist nun aber unmöglich; denn ihm kommt notwendig die Anfangslosigkeit (Negation des zeitlichen Entstehens) zu. Wenn aber von Gott das zeitliche Entstehen geleugnet wird, wird von ihm (dadurch zugleich ipso facto) die Diversität von den zeitlich entstandenen (und entstehenden) Dingen ausgesagt. Folglich besteht zwischen Gott und den zeitlichen Dingen keinerlei Gleichheit in irgendeinem Punkte. Dies ist der (allen verständliche) allgemeine Beweis, dessen Kenntnis eine religiöse Pflicht des Muslim ist, wie oben erwähnt.

5. Die fünfte Eigenschaft, die Gott notwendig zukommt, ist das Bestehen in und durch sich selbst („in sich selbst“-Substanzialität, die ein subiectum inhaesionis ausschließt, „durch sich selbst“-Ursachlosigkeit) d. h. durch das Wesen (die Substanz) d. h. er bedarf keines Substrates noch einer Wirkursache[1], die erschafft. „Gott besteht in

---

1 Der theologische Terminus bedeutet: „determinierendes Agens“. Aus der indifferenten Masse des Möglichen wird durch die wirkende Ursache (den Schöpfer) dieses bestimmte zum Sein und So-sein determiniert, während es sich vordem zum Sein und Nichtsein und So-sein

und durch sich selbst“ bedeutet also: er bedarf keiner Substanz, der er anhaftet (wie einem Subjekte der Inhärenz), noch eines erschaffenden („das Dasein verleihenden“) Prinzips; denn er selbst ist der Schöpfer der Dinge.

Dieser Beweis für die Substanzialität Gottes lautet: Bedürfte Gott eines Substrates (dem er wie ein Akzidens inhärierte) d. h. einer Substanz, der er anhaftete, so wie die weiße Farbe der Substanz bedarf, der sie anhaftet („durch die sie besteht“: das Akzidens hat sein Bestehen durch seine Substanz, d. h. haftet ihr an), dann wäre er eine Eigenschaft, so wie das Weisse eine Eigenschaft ist. Gott kann nun aber keine Eigenschaft sein, da er selbst mit Eigenschaften behaftet ist, die eine Eigenschaft aber nicht mit der andern behaftet sein kann. Folglich ist Gott keine Eigenschaft. Der Beweis für die Ursachlosigkeit Gottes lautet: Bedürfte Gott eines schöpferischen Prinzipes, das ihm das Sein verleihen würde, dann wäre er zeitlich entstanden (wie alle Geschöpfe) und ebenso sein zeitlich wirkender Hervorbringer (da dieser ein Geschöpf wäre). Daraus ergäbe sich die Kreisbewegung (in der Kette der Ursachen und Wirkungen) oder die unendliche Reihe (beides Unmöglichkeiten vgl. S. 10 ff.).

Damit wurde also dargetan, dass Gott der Unabhängige („der keiner Sache bedarf“) ist, d. h. der absolut Unabhängige, der alle andern Dinge entbehren kann. Der „Unabhängige“ innerhalb der Geschöpfe ist jedoch ein relativ („mit Einschränkung“) Unabhängiger d. h. betreffs einer bestimmten Sache mit Ausnahme einer andern. Gott möge dir die richtige Leitung (in seiner Erkenntnis) geben.

6. Die sechste Eigenschaft, die Gott notwendig zukommt, ist die Einzigkeit (Einfachheit) in Wesen (Substanz), Eigenschaften und Tätigkeiten d. h. das Fehlen der numerischen[1] Vielheit. Gott ist in seiner Substanz „einzig“ (in diesem Zusammenhange bedeutet derselbe Ausdruck: einfach) hat erstens den Sinn: seine Substanz ist nicht aus Teilen zusammengesetzt; — „Zusammensetzung“ heißt „kontinuierliche Quantität“ — und zweitens den Sinn: es besteht im Bereiche des Seins oder des Möglichseins keine Substanz, die der göttlichen Substanz gliche (mit ihr in der Art über-

indifferent verhielt. Die Determination hebt diese Indifferenz auf. „Determinieren“ ist also: erschaffen, verursachen.

1 Die Vielheit ist eine generische, spezifische und individuelle (d. h. numerische) je nachdem in einem Ganzen verschiedene Gattungen, Arten oder Individuen vorhanden sind, in die jenes Ganze zerlegt werden kann.

einstimmte). Dieses Gleichsein (Aehnlichsein) heisst diskontinuierliche Quantität. Somit schliesst die Einzigkeit in der Substanz die beiden Quantitäten aus, die kontinuierliche und die diskontinuierliche, beide betreffs der Substanz aufgefasst.

Gott ist in den Eigenschaften einzig (bildet in diesen eine Einheit) bedeutet: Gott besitzt keine zwei Eigenschaften, die in Name und Inhalt übereinstimmen, also z. B. zwei Allmachten, Allwissenheiten, freie Willen. Es kommt der Gottheit also nur éine Allmacht, éine Allwissenheit, éin freier Wille zu[1]. Jene numerische (nicht etwa spezifische) Vielheit in den Eigenschaften heisst „kontinuierliche Quantität in den Eigenschaften". — „Gott ist in den Eigenschaften einzig" bedeutet ferner, dass kein aussergöttliches Ding eine Eigenschaft besitzt, die denen Gottes gleicht. Dieser Umstand d. h. dass ein anderes Wesen eine Eigenschaft besitze, die den göttlichen Eigenschaften gleiche, wird: „diskontinuierliche Quantität" in den Eigenschaften genannt. Die „Einzigkeit" in den Eigenschaften leugnet von Gott also die kontinuierliche (in diesem Sinne sind die Eigenschaften einfach) und diskontinuierliche Quantität in ihnen.

„Gott ist in den Tätigkeiten einzig" bedeutet (in dem Begriffe der diskontinuierlichen Quantität): keinem Geschöpfe kommt eine (eigene, selbständige) Tätigkeit zu; denn Gott ist der Erschaffer der Tätigkeiten der Geschöpfe[2], z. B. der Propheten, Engel und andrer. Ereignisse wie Tod und Schädigung einer Person, wenn sie sich z. B. einem Heiligen widersetzt, beruhen ebenfalls auf der schöpferischen Tätigkeit Gottes. Gott erschafft sie, wenn der Heilige ob der Widersetzlichkeit jener Person in Zorn gerät (also bei Gelegenheit — occasione — des Zornes des Heiligen; sie scheinen von Heiligen bewirkte Wunder zur Bestrafung zu sein, sind aber unmittelbare Tätigkeiten Gottes).

Hüte dich, die Einzigkeit Gottes in dem (abgeschwächten Sinne) auszulegen: „keinem aussergöttlichen Wesen kommt eine solche Tätigkeit wie die göttliche zu"; denn dies würde ergeben, dass einem Aussergöttlichen eine eigene Tätig-

1 „Diese Lehre steht der des abu Sahl entgegen, der behauptete: Gott besitzt so viele Allwissenheiten („Wissenschaften") als Objekte seines Wissens" — also unendlich viele in numerischer Vielheit (ta'addud).

2 Unter dieser Formel ist die Lehre von Prädestination und Willensfreiheit angedeutet. Sie enthält ferner einen konsequenten Okkasionalismus.

keit beigelegt werden könnte, jedoch sei diese nicht so beschaffen wie die Gottes. Diese Auffassung ist unrichtig. Gott ist vielmehr der (einzige) Erschaffer aller Tätigkeiten (auch der „freien" des Menschen). So entsteht z. B. die Bewegung deiner Hand, wenn du den Zaid schlägst, durch das Erschaffen Gottes (und beruht ganz auf diesem). Sprach doch Gott im Koran: „Gott aber erschuf euch selbst und das, was ihr tut" (S. 37, 94). — Der Umstand, dass ein aussergöttliches Wesen eine Tätigkeit besitze, wird als „diskontinuierliche Quantität in den Tätigkeiten" Gottes bezeichnet und geleugnet.

Die Gott notwendigerweise zukommende „Einzigkeit" bestreitet also (als Gott zukommende) die *fünf* Arten der Quantität. Sie sind in Gott unmöglich: 1. die kontinuierliche in der Substanz d. h. sein Zusammengesetztsein aus Teilen, 2. die diskontinuierliche in der Substanz d. h. dass der Gottheit ein zweiter, gleicher Gott gegenüberstände, 3. die kontinuierliche in den Eigenschaften d. h. dass Gott z. B. zwei Allmachten besitze, 4. die diskontinuierliche in den Eigenschaften d. h. dass ein aussergöttliches Wesen eine Eigenschaft besitze, die einer göttlichen gleichstände, und 5. die diskontinuierliche in den Tätigkeiten d. h. dass einem aussergöttlichen Wesen irgendeine Tätigkeit (als selbständige) zukomme. Diese fünf Arten der Quantität werden also durch die „Einzigkeit" (Einheit, Einfachheit) Gottes, eine ihm notwendig zukommende Bestimmung, geleugnet. „Quantität" bedeutet dabei „Zahl".

Der Beweis dafür, dass die Einzigkeit Gott notwendig zukommt, ist das Dasein der Welt. Stände dem Gotte ein zweiter Gott in der Göttlichkeit gleichwertig gegenüber, so sind folgende Fälle denkbar. 1. Beide stimmen darin überein, die Welt zu erschaffen, indem der eine sagt: „ich will sie erschaffen", und der andere: „ich will sie mit dir erschaffen, sodass wir uns gegenseitig unterstützen". 2. Beide sind verschiedener Ansicht, indem der eine sagt: „ich will die Welt durch meine Allmacht erschaffen", und der andere: „ich will, dass die Welt nicht vorhanden sei". Im ersten Falle, wenn beide übereinstimmen in dem Dasein der Welt, beide zugleich sie erschaffen und die Welt also durch die Tätigkeit beider zum Dasein gelangt, folgt, dass zwei Wirkende *eine einzige* Wirkung hervorbringen — eine Unmöglichkeit. (*Eine* Wirkung kann nur von *einer einzigen* Wirkursache, causa efficiens, hervorgebracht werden.) Im zweiten Falle können zwei Möglichkeiten eintreten: 1. der Wille des einen Gottes gelangt zur Ausführung oder 2. nicht. Wenn nun der Wille

des einen ohne den des andern zur Ausführung gelangt, dann ist der letztere, dessen Wille ohne Erfolg bleibt, unvermögend. Wir hatten aber angenommen, dass er dem andern Gotte, dessen Wille zur Ausführung gelangt, in der Göttlichkeit *gleichstehe*. Wenn daher dem einen Unfähigkeit beigelegt wird, muss solche auch dem andern zukommen, da er jenem gleichsteht. Wenn aber beide ihren Willen nicht zur Geltung bringen können, sind beide unvermögend. In jedem Falle also, sei es dass sie übereinstimmen oder verschiedener Meinung sind, ist es unmöglich, daß irgendein Teil von der Welt zur Existenz gelangt; denn im Falle der Uebereinstimmung beider, die Welt zu erschaffen, ergibt sich, dass zwei wirkende Ursachen eine *einzige* Wirkung hervorbringen — eine *Unmöglichkeit*. Dies gilt für den Fall, dass ihr Wille zur Ausführung gelangte. Die Verwirklichung ihres beiderseitigen Willens ist also nicht möglich, und folglich kann kein Teil der Welt dann wirklich werden. Im Falle der Nichtübereinstimmung beider, wenn der eine seinen Willen ausführt, ist der andere Gott unvermögend. Dies ist ebenso unmöglich wie jenes. Folglich kann auch in diesem Falle kein Teil der Welt zum Dasein gelangen; denn Gott wäre unvermögend. Folglich ist Gott nur ein *einziger*. Wenn sie aber im Falle der Nichtübereinstimmung beide ihren Willen nicht ausführen können, sind beide unvermögend und nicht imstande, irgendeinen Teil der Welt zum Dasein zu bringen.

Das Weltall besitzt nun aber in der Tat *Dasein*, wie der Augenschein beweist. Folglich ist erwiesen, dass der Gott ein einziger ist, was zu beweisen war. Das Dasein der Welt ist demnach ein Beweis für die Einzigkeit Gottes und dass ihm kein zweiter Gott in irgendeiner Tätigkeit gegenübersteht. Gott bedient sich ferner in keiner Tätigkeit einer Vermittelung (eines Instrumentes). Er ist der Unabhängige und zwar im absoluten Sinne. Aus diesem Beweise ist ferner ersichtlich, dass kein aussergöttliches Ding irgendeine Einwirkung ausüben kann, z. B. das Feuer im Verbrennen, das Messer im Schneiden und die Speise in der Sättigung des Menschen. Es ist vielmehr Gott, der das Verbrennen in dem Gegenstande erschafft, den das Feuer ergriffen hat, und zwar gerade bei der *Gelegenheit*, wenn das Feuer ihn erfasst (Okkasionalismus). Und ebenso ist es Gott, der das Schneiden in dem Gegenstande erschafft, den das Messer berührt, und zwar gerade in dem Augenblicke der Berührung. Und ebenso

ist es Gott, der die Sättigung erschafft, wenn der Mensch Speise zu sich nimmt, und die Stillung des Durstes, wenn er trinkt. Wer also die Ueberzeugung hat, das Feuer führe auf Grund seiner Natur das Verbrennen aus, das Wasser auf Grund seiner Natur die Stillung des Durstes usw., ist nach dem *consensus der muslimischen Gemeinde ein Ungläubiger* (Abweisung der griechischen Lehre von der Naturkraft). Wer ferner der Ueberzeugung ist, das Feuer führe das Verbrennen aus durch eine besondere Kraft, die Gott in ihm erschaffe (dies ist die Ansicht einiger liberaler Theologen), ist ein Irrender (Unwissender) und Heuchler, da er den eigentlichen Sinn der Lehre von der Einzigkeit Gottes nicht erfasst hat.

Dieses ist der allgemeine (auch dem Verständnisse der Ungebildeten zugängliche) Beweis, den jeder Muslim, sei es Mann oder Frau, wissen muss. Wer ihn aber nicht weiss, ist ein Ungläubiger. So lehren es Sanusi und ibn el Arabi. Gott aber möge sich deiner Führung annehmen. — Anfangslosigkeit, ewige Dauer (Unvergänglichkeit), Diversität von den zeitlichen Dingen, das Bestehen in und durch sich selbst und die Einzigkeit sind negative Eigenschaften Gottes d. h. sie bedeuten eine Negation; denn jede von ihnen leugnet von Gott etwas, was ihm nicht zukommt.

7. Die siebente Eigenschaft, die Gott notwendig zu eigen ist, ist die *Allmacht*. Sie ist eine Eigenschaft, die auf das Mögliche einwirkt, d. h. dasjenige, das sowohl existieren als auch nicht existieren kann. Sie erstreckt sich also auf das Nichseiende und bringt es dann zum Dasein. So erstreckt sie sich z. B. auf dich vor deiner Existenz. Ferner bezieht sie sich auf das Seiende und vernichtet dieses dann, z. B. auf den Körper, den Gott vernichten will. Durch diese Eigenschaft wird derselbe also zu einem Nichtseienden d. h. einem non ens.

Diese Beziehung zum Objekte ist eine aktuelle d. h. sie tritt in Wirklichkeit ein. Die *aktuelle* Objektbeziehung ist aber eine zeitlich entstehende. Mit ihr ist eine *ewige potentielle* Objektbeziehung verbunden, nämlich die Fähigkeit und das Geeignetsein der göttlichen Allmacht in der Ewigkeit, die Welt zu erschaffen. Daher hat sie von Ewigkeit die Fähigkeit, den Zaid lang, klein oder breit zu erschaffen und auch ihm die Wissenschaft zu verleihen. Die *aktuelle* Objektbeziehung der Allmacht erstreckt sich jedoch auf den bestimmten Augenblick („Zustand“), in dem sich Zaid befindet.

Daher hat die göttliche Allmacht zwei Objektbeziehungen, eine ewige potentielle und eine zeitlich entstehende aktuelle. Letztere ist die Objektbeziehung, die sich sowohl auf das Nichtseiende erstreckt und dieses zum Dasein bringt als auch auf das Seiende und dieses vernichtet. Die letzte Objektbeziehung d. h. die zum Seienden und Nichseienden ist eine wirkliche im eigentlichen Sinne des Wortes. Mit ihr ist eine metaphorische verbunden, nämlich die Beziehung der göttlichen Allmacht zum Seienden *nach* dessen Dasein, aber *vor* seinem Nichtsein. In diesem Sinne erstreckt sie sich auf uns nach unserem Dasein, aber vor unserem Nichtsein. Sie heisst die Objektbeziehung des *Machtbereiches* Gottes in dem Sinne, dass das Seiende im Machtbereiche der Allmacht liegt: Wenn er will, erhält er es im Dasein und wenn er will, vernichtet er es durch seine Allmacht. Ebenso verhält sich die Objektbeziehung der Allmacht zum Nichtseienden, bevor Gott sein Dasein will, z. B. die Objektbeziehung der Allmacht zu Zaid zur Zeit der Sintflut. Auch diese ist also eine Objektbeziehung des göttlichen Machtbereiches und zwar in dem Sinne, daß das Nichtseiende im Machtbereiche der Allmacht liegt. Wenn Gott will, belässt er es im Nichtsein, und wenn er will, führt er es aus dem Nichtsein zum Dasein.

Ebenso verhält sich die Objektbeziehung der Allmacht zu uns nach unserem Tode, aber vor der Auferstehung am jüngsten Tage. Auch diese wird also Objektbeziehung des Machtbereiches Gottes genannt in dem eben erwähnten Sinne. Die göttliche Allmacht hat also *sieben* Objektbeziehungen: 1. eine potentielle ewige, 2. eine des göttlichen Machtbereiches — es ist die Beziehung zu uns, bevor Gott unser Dasein will — 3. eine aktuelle, sie besteht darin, dass Gott das Ding durch seine Allmacht hervorbringt, es erschafft; 4. eine andere des göttlichen Machtbereiches; es ist dies die Beziehung der göttlichen Allmacht auf das Ding nach seiner Existenz, aber bevor Gott sein Nichtsein will; 5. eine aktuelle; es ist diejenige, durch die Gott das Ding wiederum vernichtet; 6. eine weitere des göttlichen Machtbereiches, die nach dem Nichtsein des Dinges, aber vor der Auferstehung am jüngsten Tage Geltung hat, und 7. eine letzte aktuelle. Sie bewirkt, dass Gott uns am Tage der Auferstehung (von neuem) zum Dasein bringt. Objektbeziehungen im eigentlichen Sinne des Wortes sind von den genannten nur *zwei*, diejenige, durch die Gott die Dinge erschafft und durch die er sie wieder vernichtet. Die letzteren Ausführungen sind Einzelfragen

(die der gewöhnliche Muslim also nicht zu wissen braucht). Die allgemeine Darlegung aber (die zu wissen für jeden Muslim Glaubenspflicht ist) lautet: die göttliche Allmacht hat zwei Objektbeziehungen, so besagt die allgemein bekannte Lehrę, eine potentielle und eine aktuelle. Die aktuelle erstreckt sich ausschliesslich auf das Erschaffen und Vernichten. Die Objektbeziehung des göttlichen Machtbereiches wird jedoch weder als aktuelle noch als potentielle ewige bezeichnet. Die oben erwähnte Behauptung, die göttliche Allmacht erstrecke sich auf das Sein und das Nichtsein, ist Ansicht der Gesamtheit der Theologen. Einzelne lehren jedoch, sie erstrecke sich nicht auf das Nichtsein. Wenn Gott daher das Nichtsein eines Menschen will, so verweigert er, ihm die Daseinsmittel zukommen zu lassen, die die Ursachen seiner Fortexistenz bilden.

8. Die achte Eigenschaft, die Gott notwendig zukommt, ist der freie Wille. Er ist eine Eigenschaft, die das Mögliche mit einigen der Bestimmungen ausstattet, die ihm zukommen können. (Vor der Erschaffung ist alles Mögliche wie eine vor Gott ausgebreitete grosse, gedachte Welt oder Masse zu denken, aus der Gott einige Dinge mit einigen ihnen zukommenden Bestimmungen herausgreift und sie zum Wirklichsein „determiniert".) So kann dem Zaid z. B. Länge oder kleine Gestalt zukommen. Der Wille determiniert ihn dann mit der Länge. Die Allmacht lässt die Länge aus dem Nichtsein zum Sein hervortreten; der freie Wille „determiniert" also (aus einer grossen Menge möglicher Dinge bestimmte auswählend; in seinem Begriffe ist also eine freie Wahl eingeschlossen), während die Allmacht das Ding zum Sein hervortreten lässt.

Die möglichen Dinge, auf die sich freier Wille und Allmacht erstrecken, sind also folgende sechs: 1. Sein, 2. Nichtsein, 3. 4. Eigenschaften wie 3. Länge und 4. Kürze, 5. Zeiten, 6. Orte und Richtungen (oben, unten . . .). Sie heissen die in Opposition stehenden Bestimmungen; das Sein steht zum Nichtsein in Gegensatz, Länge zur Kürze, die Richtung: oben zu der unten, dieser bestimmte Ort, z. B. Aegypten, zu einem andern, z. B. Syrien.

Die Folge dieser Voraussetzung ist: Zaid im Zustande vor seinem Dasein kann im Nichtsein bleiben oder zum Dasein gelangen und zwar in dieser bestimmten Zeit. Wenn er zur Existenz gelangt ist, hat also der freie Wille Gottes diese Indifferenz aufgehoben und sein Dasein (im

Gegensatz und) an Stelle seines Nichtseins „determiniert“, während die Allmacht das Sein (aus dem Nichtsein) hervortreten liess. Er könnte in der Zeit der Sintflut und ebensogut in irgendeiner andern Zeit existieren. Das Prinzip also, das (diese Indifferenz aufhebt und) sein Dasein in dieser bestimmten Zeit mit Ausschluss einer andern „determinierte“ (es vor dem Nichtsein „kennzeichnend“), ist der freie Wille. Zaid kann ferner lang oder klein sein. Das Prinzip also, das ihn mit der Länge „determinierte“ mit Ausschluss des Kleinseins, ist also der freie Wille. Zaid kann ferner oben sein. Das Prinzip nun, das ihn als „unten“ wie die Erde (im Mittelpunkte des Weltalls) determinierte, ist der freie Wille. (Neben der Allmacht ist in Gott also ein freier Wille als besondere Eigenschaft mit eigner Funktion anzunehmen.)

Allmacht und Wille sind also zwei reale Eigenschaften, die der Substanz Gottes anhaften. Würde der Schleier (der uns die Mysterien des Jenseits verbirgt) von uns genommen, so könnten wir beide (als getrennte und besondere Wirklichkeiten) sehen (in der Anschauung Gottes, visio beatifica). Beide haben nur zum Möglichen eine Objektbeziehung, nicht zum Unmöglichen, z. B. dem zweiten Gotte, noch zum Notwendigen, z. B. der Substanz und den Eigenschaften Gottes (denn sonst könnten diese Dinge von Gott erschaffen werden). Torheit ist die Behauptung desjenigen, der lehrte: Gott hat die Macht, sich einen Sohn zu geben („nehmen“); denn die Allmacht hat nicht das Unmögliche zum Objekte. Einen Sohn zu bekommen ist für Gott aber unmöglich (Polemik gegen die Trinität).

Man wende nicht ein: „Wenn Gott nicht fähig ist, sich einen Sohn zu geben, ist er unfähig, ohnmächtig“; denn darauf antworten wir: Die Unfähigkeit Gottes würde nur dann aus jenem Einwande folgen, wenn das Unmögliche zu den Aufgaben der Allmacht gehörte. Sie hat das Unmögliche nicht zum Objekte, indem nur das Mögliche ihre Aufgabe ausmacht.

Der freie Wille hat zwei Objektbeziehungen: 1. eine ewige potenzielle und 2. eine ewige aktuelle. Die erste ist die Fähigkeit des Willens, die möglichen Dinge ewig zu „determinieren“ (zum Dasein und Sosein, libertas electionis et specificationis). Zaid, der lang oder klein ist, kann sich also anders verhalten, als er in Wirklichkeit ist rücksichtlich der Fähigkeit (Potenz) des göttlichen Willens. Dieser ist

also fähig, den Zaid zu einem Sultan oder einem wertlosen Menschen zu machen (Text: „dass Z. e. . . werde“) bezüglich der potenziellen Objektbeziehung. Die zweite, die ewige aktuelle Objektbeziehung besteht darin, dass Gott das (zu erschaffende) Ding mit derjenigen Eigenschaft ausstattet, die es in der Tat besitzt. Das Wissen, das Zaid besitzt, ist also dasjenige, mit dem Gott ihn von Ewigkeit determiniert hat durch seinen göttlichen Willen. Daher ist diese Determination z. B. mit dem Wissen eine ewige und sie heisst eine „ewige aktuelle“. Die Potenzialität (Fähigkeit, Geeignetsein) des göttlichen Willens, den Zaid mit dem Wissen auszustatten („zu determinieren“) und mit andern Eigenschaften, verstanden in Beziehung auf diese Fähigkeit allein mit Abstraktion von der aktuellen Determinierung, heisst „ewige potenzielle Objektbeziehung“.

Nach der Lehre einiger besitzt der göttliche Wille eine aktuelle zeitliche Objektbeziehung, nämlich die Determinierung des Zaid mit der Länge, wenn er real existiert. Nach dieser Auffassung kommen dem Willen Gottes drei Objektbeziehungen zu. Die wahre Lehre besagt jedoch: dieses dritte ist keine eigene (selbständige) Objektbeziehung, sondern liegt nur darin, dass die ewige aktuelle Objektbeziehung in die Erscheinung tritt. (Sie ist also nur eine besondere Entwicklungsphase der ewigen Beziehung, die in der Zeit in die Erscheinung tritt.)

Die Objektbeziehung von Allmacht und freiem Willen erstreckt sich in allgemeiner Weise auf alles Mögliche, sogar auf die Bewusstseinsinhalte, die im Herzen einer Person auftreten, indem Gott sie durch seinen Willen „determiniert“ (zum Sein und Sosein vorausbestimmt) und durch seine Allmacht erschafft[1]. Beachte jedoch, dass das Verhältnis des Determinierens zum freien Willen Gottes und das des Hervortretenlassens (ins Dasein) und des Erschaffens zur Allmacht ein metaphorisches ist. (Die Eigenschaft ist nicht das eigentliche Subjekt ihrer Funktion, sondern nur das uneigentliche, das im metaphorischen Sinne.) Das determinierende Subjekt im eigentlichen Sinne des Wortes ist nämlich Gott (selbst — nur der Träger der Eigenschaft, die Substanz Gottes kann Subjekt der göttlichen Handlungen sein) durch seinen Willen (wie durch ein Instrument) und der Hervorbringer und Erschaffer im eigentlichen

1 Als Quelle dieser Formulierung wird Scheich Mollawi angeführt.

Sinne ist ebenfalls Gott selbst und zwar durch seine Allmacht. Die Ausdrucksweise des gemeinen Volkes: „die Allmacht bewirkt an jener Person dieses ....“ ist als Unglauben zu bezeichnen, wenn unter ihr verstanden wird, die Tätigkeit komme der Allmacht im eigentlichen Sinne zu oder auch ihr und zugleich der Substanz Gottes. Gott beschütze uns vor solchem Unglauben! Die Tätigkeit kommt vielmehr der Substanz Gottes (allein) durch Vermittelung seiner Allmacht zu.

9. Die neunte Eigenschaft, die der Gottheit notwendig zukommt, ist die Allwissenheit („das Wissen“). Sie ist eine ewige, reale Eigenschaft, die der Substanz Gottes anhaftet („durch sie besteht“). Durch dieselbe wird der Gottheit das Wissbare (Text: das Nichtseiende) in der Weise enthüllt, dass sie dasselbe restlos erfasst, ohne dass eine Unkenntnis („ein Verhülltsein“) in ihr vorausgegangen wäre. Die Objekte der Allwissenheit sind die notwendigen, möglichen und unmöglichen Dinge. Daher weiss Gott durch seine Allwissenheit also: sein Wesen, seine Eigenschaften, alle wirklichen Dinge und unwirklichen, ferner die unmöglichen d. h. dass ein zweiter Gott neben dem wahren Gotte unmöglich ist und sich aus dessen Dasein die Vernichtung (der Untergang der Welt) ergeben würde.

Die Allwissenheit besitzt nur eine aktuelle ewige Objektbeziehung. Gott weiss also die genannten Dinge von Ewigkeit in vollkommnem (sicherm) Erkennen, nicht nach Art unsicherer Vermutung oder des Zweifels; denn diese beiden sind in Gott unmöglich (als Unvollkommenheiten). Der Ausdruck: „ohne dass eine Unkenntnis vorausgeht“ bedeutet: Gott weiss die Dinge von Ewigkeit, ohne dass er sie vorher nicht wusste und dann zu ihrer Erkenntnis gelangte. Das zeitlich entstehende (und vergängliche) Geschöpf freilich ignoriert die Dinge zuerst und lernt sie dann kennen. Eine potenzielle Objektbeziehung kommt der Allwissenheit nicht zu. Sie würde bedeuten, dass Gott fähig wäre, dies oder jenes Ding zu erkennen; denn daraus würde sich ableiten lassen, dass dies oder jenes Ding ihm vorher noch nicht in Wirklichkeit (aktuell) bekannt gewesen sei. Dies schlösse eine Unkenntnis ein.

10. Die zehnte Eigenschaft, die Gott notwendig zukommt, ist das Leben. Sie ist eine solche, die ihr Subjekt für das Erkennen disponiert, also für Wissen, Hören, Sehen, d. h. das lebende Subjekt ist geeignet, mit diesen Arten des

Erkennens ausgestattet zu werden. Aus dem Vorhandensein des Lebens folgt darum noch nicht, dass das lebende Subjekt in der Tat (aktuell) mit diesen Erkenntnisarten ausgestattet sei (sondern jenes bildet nur die Voraussetzung und Möglichkeit dazu). Das Leben besitzt keine Objektbeziehung zu einem realen oder unrealen Gegenstande.

Der Beweis dafür, dass Gott Macht (Allmacht), freier Wille, Wissen und Leben zuzusprechen sind, liegt darin, dass diese (unsrer Erfahrung zugänglichen) Geschöpfe vorhanden sind. Wenn nämlich eine jener vier Eigenschaften Gott abgesprochen würde, könnte kein Geschöpf bestehen. Wenn also die Geschöpfe Dasein besitzen, erkennen wir mit Sicherheit, dass Gott jene Eigenschaften zukommen. Das Dasein dieser Geschöpfe setzt in folgender Weise jene vier Eigenschaften in Gott voraus: Wenn jemand ein Ding herstellt, so tut er dies nur, wenn er das Ding zuerst *kennt*. Darauf *will* er dasselbe und dann macht er sich an seine Ausführung durch seine *Macht*. Zweifellos muss der Handelnde dabei *lebend* sein. Wissen, Wollen und Macht heissen Eigenschaften des *Wirkens*, weil dieses jene voraussetzt. Wer nämlich ein Ding will und erstrebt, muss es vor seinem Erstreben *kennen* und nach seinem Erstreben die Ausführung unternehmen. Wenn z. B. in deinem Hause irgend etwas ist und du es nehmen willst, geht dein *Wissen* von dem Dinge deinem *Willen*, es zu nehmen, voraus. Auf diesen Willen folgt dann dein tatsächliches Nehmen.

Die Objektbeziehung dieser Eigenschaften weist also eine Reihenfolge in dem zeitlichen Subjekte (freilich nicht in Gott, der zeitlos ist) auf, indem zuerst das *Wissen* von dem Dinge vorhanden ist, dann sein *Erstreben* und zuletzt die *Ausführung*. In Gott besteht allerdings keine Reihenfolge seiner Eigenschaften, es sei denn eine rein gedachte; denn wir denken uns, dass das *Wissen* vorausgehe, der *Wille* folge und die (ausführende) *Macht* zuletzt komme. In dem tatsächlichen Wirken und der realen Aussenwelt ist keine Reihenfolge in den göttlichen Eigenschaften vorhanden. Man darf also nicht lehren: zuerst erfolgt die aktuelle Objektbeziehung des Wissens (nach einer potenziellen), dann das Wollen und schliesslich die (ausführende) Macht; denn eine solche Aufeinanderfolge findet nur in dem zeitlichen Subjekte statt und sie gilt (in Gott) nur in logischem Sinne.

11. 12. Die elfte und zwölfte Eigenschaften Gottes sind Hören und Sehen. Sie inhärieren Gott und beziehen sich

auf alles Seiende (während das Wissen sich auch auf das Nichtseiende erstreckte) d. h. durch sie ist der Gottheit alles Wirkliche bekannt, sei dies nun ein notwendiges oder mögliches. Daher haben Hören und Sehen Gottes zum Objekte 1. die göttliche Substanz, 2. die göttlichen Eigenschaften (also unkörperliche Gegenstände) d. h. die eigne Substanz und die eignen Eigenschaften erkennt Gott durch Hören und Sehen in einer Weise, die dem Erkennen durch seine Allwissenheit hinzugefügt wird (dieses ergänzend, denn sonst wären Hören und Sehen neben dem Wissen keine besondern Eigenschaften, da sie keine eigene Funktion hätten) — 3. ferner (materielle) Objekte wie Zaid, Amr, die Wand — Gott hört und sieht ihre Substanzen (Wesenheiten), 4. er hört sodann die Stimme eines Rufenden und sieht ihn.

Man könnte einwenden: Das Hören der Stimme ist etwas Aeusserliches (Körperliches), das Hören der Substanz des Zaid und der Substanz der Wand aber etwas Nichtäusserliches (Unkörperliches, — ein geistiges Hören). Das Gleiche gilt von der Objektbeziehung der Klänge (Sprachlaute) zum Sehen (die nur eine geistige sein kann); denn die Klänge (der Schall) sind nur durch Hören wahrnehmbar. Darauf antworten wir: Wir haben die Pflicht, zu glauben, dass Hören und Sehen sich auf jedes (auch das unkörperliche) Wirkliche erstrecken. Die Art und Weise dieser Objektbeziehung ist jedoch für uns unerkennbar. Gott hört also das Wesen (die Substanz) des Zaid, ohne dass wir die Art und Weise begreifen, wie das Hören sich auf diesen Gegenstand erstrecken kann. Man will mit jenen Worten nicht ausdrücken: „Gott hört das Gehen des Zaid"; denn das Hören seines Gehens fällt in das Hören des Schalles, und Gott hört freilich alle Klänge (Schallarten). Man will vielmehr mit jenem Ausdrucke besagen: Gott hört die Substanz und den Körper des Zaid in einer Weise, die mehr enthält als z. B. sein Hören bezüglich des Gehens des Zaid. Wie das Hören Gottes sich jedoch auf die Substanz selbst erstrecken kann, wissen wir nicht. Dies ist dasjenige, was jeder Muslim, sei es Mann oder Frau, verpflichtet ist zu wissen und zu glauben.

Der Beweis für die Eigenschaften Gottes des Hörens und Sehens liegt in den Aussprüchen des Koran: „Gott ist ein Hörender und Sehender." Beachte, dass die Objektbeziehung beider Eigenschaften bezüglich der zeitlichen Dinge

1. vor deren Existenz eine potenzielle ewige ist und 2. nach derselben eine aktuelle zeitliche d. h. nach ihrem Dasein werden die Weltdinge von Gott durch Hören und Sehen erkannt in einer Weise, die mehr enthält als ihr Erkanntwerden durch die Allwissenheit Gottes. Hören und Sehen stellen also zwei (eigenartige, besondere) Objektbeziehungen (zwischen Gott und den Dingen) dar. In Beziehung auf Gott selbst und seine Eigenschaften sind sie (Hören und Sehen) eine aktuelle ewige Objektbeziehung in dem Sinne, dass Gott und seine Eigenschaften ihm von Ewigkeit her durch Hören und Sehen bekannt sind. Gott hört also sein Wesen und alle seine positiven Eigenschaften wie: Allmacht, Hören (also durch ein reflexives Hören) usw., ohne dass wir das Wie dieser Tätigkeit begreifen. Ebenso sieht Gott sein Wesen und seine positiven Eigenschaften wie Allmacht, Sehen (also durch ein reflexives Sehen) usw., ohne dass wir die Art dieser Objektbeziehung (Funktion) erkennen.

Die genannte Lehre: „das Objekt von Hören und Sehen ist jedes Wirkliche" ist die Ansicht des Sanusi und seiner Schule. Sie ist die vorherrschende. Andre lehren: „das Hören erstreckt sich nur auf die Klänge und das Sehen nur auf die sichtbaren Dinge". — Das Gehör Gottes ist kein Ohr oder eine Gehörwindung (Eustachische Röhre) und sein Gesicht kein Augapfel, noch Augenwimpern. Er möge über solche Dinge erhaben sein!

13. Die dreizehnte der Eigenschaften Gottes ist das Wort (wohl Weiterentwicklung des Logosbegriffes). Sie ist eine ewige, der Substanz Gottes anhaftende, die weder aus Konsonanten noch Vokalen besteht und frei ist von einer zeitlichen Aufeinanderfolge („dem Frühersein und Spätersein"), Deklination und Undeklinierbarkeit der Wortformen im Gegensatze zu der Sprache der zeitlichen Subjekte (der Menschen). Unter dem Worte Gottes, das ihm beigelegt werden muss, versteht man nicht die Worte des Koran, die dem Propheten geoffenbart wurden; denn diese sind zeitlich entstanden, während jene Eigenschaft des Wortes, die der Substanz Gottes anhaftet, ewig ist. Ferner findet sich in den (materiellen) Worten des Koran eine (zeitliche) Aufeinanderfolge, Deklination von Formen, Suren und Verse, während die ewige Eigenschaft des Wortes von allen diesen Bestimmungen entblösst ist. Sie enthält also weder Verse noch Suren noch Deklination; denn solche Bestimmungen kommen dem Worte zu, das Konsonanten und Vokale enthält, während jene ewige

Eigenschaft frei ist von Konsonanten und Vokalen. Ferner bedeuten diese Worte des Koran nicht jene ewige Eigenschaft Gottes in dem Sinne, dass diese aus jenen koranischen Worten verstanden würde. Das Verhältnis liegt vielmehr so, dass der Inhalt dieser koranischen Worte dem gleichbedeutend ist, was jene ewige Eigenschaft besagt, wenn von unserem geistigen Auge der Schleier genommen würde und wir das göttliche Wort vernehmen würden. Somit ist also zu sagen: Die koranischen Worte haben eine bestimmte Bedeutung, und diese deckt sich mit dem Inhalte des ewigen Wortes, das der Substanz Gottes anhaftet. Beachte vorsichtig diesen Unterschied; denn viele irren in demselben.

Beide, die ewige Eigenschaft Gottes und die Worte des heiligen Buches, werden zwar Koran und Wort Gottes genannt; jedoch sind die materiellen Worte des heiligen Buches erschaffen und auf der wohlbewahrten Tafel im Himmel aufgeschrieben. Der Engel Gabriel stieg mit ihnen hernieder und brachte sie dem Propheten, nachdem dieselben in der Schicksalsnacht in das „Haus der Macht“, einen Ort des niedrigsten Himmels (des Himmels der niederen Welt), von den höheren Regionen des Himmels hinabgebracht waren, um dort auf Blätter aufgeschrieben und niedergelegt zu werden. Nach anderer Lehre wurden sie alle in einem einzigen Male vom höchsten Himmel in das Haus der Macht herniedergebracht und sodann innerhalb der Dauer von zwanzig Jahren als Offenbarung zu unserem Propheten. Nach anderen innerhalb dreiundzwanzig oder fünfundzwanzig Jahren. Nach andrer Auffassung stieg das heilige Buch in „das Haus der Macht“ hernieder während der Schicksalsnacht, und zwar jedesmal nur so viel von ihm, wie in je einem Jahre dem Propheten geoffenbart wurde. Es kam jedoch nicht in einem einzigen Male ganz zu dem „Hause der Macht“ hernieder. Das dem Propheten Geoffenbarte ist sowohl das materielle Wort als auch der Inhalt oder (nach einer anderen Auffassung) nur der Inhalt. Ueber diese Frage war man fernerhin verschiedener Ansicht. Nach der einen erläuterte der Prophet den geoffenbarten Inhalt mit den von ihm selbst stammenden Worten. Nach anderen ist es Gabriel, dem diese Erläuterung zuzuschreiben ist. Die wahre Lehre besagt: Alle Offenbarungen wurden dem Worte und Inhalte nach Muhammed mitgeteilt.

Die der Substanz Gottes anhaftende Eigenschaft des göttlichen Wortes ist also, um es kurz zusammenzufassen, eine

ewige, die nicht aus Konsonanten und Vokalen besteht. Die liberalen Theologen fanden in dem Begriffe eines Wortes, das ohne Buchstaben bestehe, Schwierigkeiten. Die Vertreter der Orthodoxie entgegneten ihnen: das innere Sprechen der Seele mit sich selbst ist ebenfalls eine Rede, mit der der einzelne Mensch bei sich redet, ohne dass sie aus Konsonanten oder Vokalen bestände. Worte ohne diese beiden sind also tatsächlich wirklich (und können daher auch in Gott vorhanden sein). Dabei sind die orthodoxen Theologen jedoch weit davon entfernt, das göttliche Wort mit der inneren Selbstrede des Menschen zu vergleichen; denn jenes ist ewig, diese aber zeitlich. Sie beabsichtigen vielmehr nur, die liberalen Theologen in ihrer Behauptung zu widerlegen: „es existiert kein Wort ohne Konsonanten und Vokale (und ein solches kann auch nicht in Gott existieren)."

Der Beweis dafür, daß wir der Gottheit die Eigenschaft des Wortes beilegen müssen, ist der Ausspruch des Koran: „Es redete Gott zu Moses in eigentlicher Rede." Gott legte sich also selbst eine Rede (ein Wort) bei. — Das Wort hat dieselben Objektbeziehungen wie die Allwissenheit. Es bezieht sich also auf das Notwendige, Mögliche und Unmögliche. Jedoch ist die Art und Weise dieser Objektbeziehung verschieden. Die der Allwissenheit *enthüllt* das Objekt dem Subjekte, in dem Sinne, daß jene Gegenstände für die Gottheit durch ihre Allwissenheit *klar erkannt* sind, während das Wort sich auf ebendieselben Objekte bezieht in dem Sinne, dass es dieselben *mitteilt* und *ausdrückt*, d. h. wenn der Schleier von uns genommen würde und wir das ewige Wort Gottes vernähmen, so verständen wir jene Dinge aus ihm.

14. Die vierzehnte Eigenschaft von denjenigen, die Gott notwendig zukommen, ist sein *Allmächtigsein*. Sie ist eine der Substanz Gottes anhaftende, weder seiende noch nichtseiende Eigenschaft (also ein sogenannter *Modus*; in diesem Falle das Inhärenzverhältnis der Allmacht zu der göttlichen Substanz; die Modi bilden Zwischenstufen zwischen Sein und Nichtsein). Sie ist von der Allmacht verschieden. Zwischen beiden besteht jedoch ein notwendiges „Abhängigkeitsverhältnis". Wenn also in der Substanz eine Macht (in Gott die Allmacht) wirklich ist, hat in ihr auch die als „Mächtigsein" („Allmächtigsein) bezeichnete Eigenschaft Dasein. Dabei ist es gleichgültig, ob jene Substanz (das Substrat des Inhaerens) eine ewige oder eine zeitliche ist. So

hat Gott in der Substanz des Zaid die *Macht* (frei zu handeln) erschaffen und zugleich die Eigenschaft, die man *Mächtigsein* nennt. Man bezeichnet dieselbe als einen *Modus*, während die Macht die *Ursache* desselben ist, wenigstens in den zeitlichen Dingen. Betreffs Gottes kann man jedoch nicht behaupten, das Inhaerens der „Macht" (Allmacht) sei die *Ursache* des (Modus des) Allmächtigseins Gottes. Man muss vielmehr sagen: zwischen Allmacht und Allmächtigsein besteht eine notwendige „Abhängigkeit". Die liberalen Theologen lehrten diese notwendige „Abhängigkeit" auch als das Verhältnis zwischen der Macht und dem Mächtigsein des zeitlichen Subjektes (z. B. des Menschen). Sie lehren jedoch nicht, dass Gott auch jene zweite Eigenschaft (den Modus) *erschaffe*. Sie behaupten vielmehr: wenn Gott in dem zeitlichen Subjekte die Eigenschaft der Macht (frei zu handeln) erschaffen hat, *erwächst* aus dieser ohne weitere Schöpfung Gottes die andere Eigenschaft, die als Mächtigsein bezeichnet wird (haeretische Lehre von den natürlichen „Konsequenzen").

15. Die fünfzehnte der Gott notwendig zukommenden Eigenschaften ist das *Freiwollendsein*. Sie haftet der Substanz Gottes an, ist (als Modus) weder seiend noch nichtseiend und wird Modus genannt. Von dem Inhaerens des Willens ist sie verschieden. Dabei ist es gleichgültig, ob das Substrat ein ewiges oder ein zeitliches ist. In der Substanz des Zaid erschuf Gott also den freien Willen zum Handeln und ferner die als „Freiwollendsein" bezeichnete Eigenschaft. Dieselben Streitigkeiten, die sich zwischen Liberalen und Orthodoxen betreffs des Allmächtigseins abspielten, wiederholten sich bezüglich des Freiwollendseins (da sie für jedes Inhaerens und seinen Modus, das Inhaerenzverhältnis die gleichen sind).

16. Die sechzehnte Eigenschaft Gottes ist sein *Allwissendsein*. Sie haftet der Substanz Gottes an, ist weder seiend noch nichtseiend und von der Allwissenheit (dem Inhaerens) verschieden. Auch in dem zeitlichen Subjekte wiederholt sich dasselbe Verhältnis (zwischen Inhaerens und Modus), wie oben erwähnt. Die Meinungsverschiedenheit zwischen den liberalen und orthodoxen Theologen wiederholte sich auch in diesem Punkte.

17. Die siebenzehnte, Gott notwendig zukommende Eigenschaft ist sein *Lebendsein*. Sie haftet der Substanz Gottes an, ist weder seiend noch nichseiend, von dem Inhaerens des Lebens verschieden, und von ihr gilt das eben Gesagte.

18. Die achtzehnte, Gott notwendig zukommende Eigenschaft ist das Hörendsein. Sie haftet der Substanz Gotte san, ist weder seiend noch nichtseiend, von dem Hören (dem Inhaerens in Gott) verschieden, und von ihr gilt das eben Gesagte.

19. Die neunzehnte Eigenschaft, die Gott notwendig zukommt, ist das Sehendsein. Sie haftet der Substanz Gottes an, ist weder seiend noch nichtseiend und von dem Inhaerens des Sehens verschieden. Auch von ihr gilt das eben Gesagte.

20. Die zwanzigste Eigenschaft ist das Redendsein Gottes. Sie macht die Summe der Bestimmungen voll, die Gott beigelegt werden müssen, inhäriert der Substanz Gottes, ist weder seiend noch nichtseiend und von dem Inhaerens des göttlichen Wortes verschieden. Von ihr gilt alles eben Gesagte. — Allmacht, freier Wille, Allwissenheit, Leben, Hören, Sehen und Wort heissen „Eigenschaften der Inhärenzien“, indem man in dieser Genitivverbindung das Spezielle (die Art d. h. den Begriff des Inhaerens) zu dem Allgemeinen (dem Genus: Eigenschaft) in Beziehung setzt oder, anders aufgefasst, das Erste („Eigenschaft“) durch das Zweite („Inhärenz“) erklärt. Die folgenden Eigenschaften (No. 14—20) werden „inhärenzartige“ in Beziehung zu den Inhärenzien (No. 7—13) genannt; denn sie (sind deren Inhärenzverhältnisse zum Subjekte und) stehen zu diesem in einem notwendigen „Abhängigkeitsverhältnisse“ in Gott dem Ewigen (in ihm dürfen die Inhärenzien nicht als „Ursachen“ der Modi bezeichnet werden), während die Modi in dem zeitlichen Subjekte aus den Inhärenzien „erwachsen“ (von ihnen verursacht werden), wie erwähnt.

Die Schule des Maturīdi fügte den sieben Eigenschaften der Inhärenzien (No. 7—13) eine achte, das Gestalten (Bilden, „Werdenlassen“ takvîn) hinzu. Sie ist eine reale Eigenschaft nach Art der Inhärenzien (nicht der Inhärenzverhältnisse, der Modi). Würde der Schleier von unsern Blicken genommen, so würden wir (in der Anschauung Gottes) sie ebenso sehen wie die sieben Eigenschaften der Inhärenzien. Die Schule des Aschari wandte gegen sie ein: „Welchen Zweck (Sinn) hat das ‚Gestalten‘ nachdem die (ausführende) Allmacht bereits (als Eigenschaft) angenommen ist?“ Die Schule des Maturīdi lehrt nämlich: „Gott erschafft und vernichtet die Dinge durch die Eigenschaft des Gestaltens“ (legt ihr also die Funktionen der Allmacht bei, so dass diese beiden zusammenfallen müssten). Die Maturiditen entgegneten: „Die Allmacht disponiert

das Mögliche zum Dasein d. h. macht es aufnahmefähig für dasselbe, nachdem es nicht aufnahmefähig gewesen war. Das ‚Gestalten' Gottes verleiht ihm darauf das aktuelle Dasein (zu dem es vorher nur in der Potenz war)". Die Ascharıten wandten von neuem ein: „Das Mögliche ist ohne Hinzufügung irgendeines andern Dinges (allein aus sich schon) aufnahmefähig zum Dasein." — Weil die Maturiditen nun diese (ewige) Eigenschaft (zu den sieben der Aschariten als achte) hinzufügten, lehrten sie: „Die Tätigkeiten Gottes: Erschaffen, zum Leben oder Tode Bringen, Ernähren usw. sind ewige (sie beruhen nicht, wie die Aschariten lehren, auf einer zeitlichen aktuellen und ewigen potenziellen, sondern nur auf einer ewigen aktuellen Objektbeziehung); denn sie sind nur verschiedene Worte zur Bezeichnung des „Gestaltens", das sie als eine reale (ewige) Eigenschaft auffassten. Da das „Gestalten" ewig ist, sind die Eigenschaften der Tätigkeiten (Gotttes nach aussen) ebenfalls ewige. Nach den Aschariten sind die Eigenschaften der Tätigkeiten zeitlich entstehende; denn sie sind Ausdrucksweisen für die Objektbeziehungen der Allmacht, z. B. das zum Leben Bringen eine Bezeichnung für die Objektbeziehung der Allmacht auf das Leben (eines Geschöpfes), das Ernähren eine solche für die Beziehung der Allmacht auf das zu ernährende Subjekt, das Erschaffen eine solche für die Beziehung der Allmacht zum Geschöpfe, das erschaffen werden soll, und das zum Tode Führen eine solche für die Beziehung der Allmacht zum Tode (eines Geschöpfes). Die Objektbeziehungen der Allmacht sind nach den Aschariten also zeitlich entstehende.

Zu den fünfzig Dogmen des islamischen Glaubensbekenntnisses gehören ferner die folgenden zwanzig (negativen, von Gott zu leugnenden Bestimmungen). Sie sind die Kontraria der bis jetzt genannten zwanzig: 21. Nichtsein als Kontrarium des Daseins, 22. zeitliches Entstehen als Kontrarium des anfangslosen Daseins (der Ewigkeit), 23. Vergänglichkeit als Kontrarium der Unvergänglichkeit (der ewigen Dauer), 24. Homogeneität mit den zeitlichen Dingen als Kontrarium der Diversität bezüglich ihrer. Daher ist es für Gott unmöglich, mit den zeitlichen Dingen in irgendeiner ihnen zukommenden Eigenschaft übereinzustimmen. Sein Dasein wird also nicht durch die Zeit gemessen („die Zeit geht nicht über ihn dahin"). Er hat weder Räumlichkeit, Bewegung, Ruhe, Farben, örtliche Richtung, also kein „Ober-

halb", „Rechts". Man kann also nicht sagen: „ich befinde mich unterhalb Gottes". Volksausdrücke wie: „ich bin unter unserm Herrn" und „unser Herr ist über mir" (d. h. beschützt mich) sind also zu verwerfen. Sie lassen befürchten, daß der sie Annehmende in Unglauben verfalle. 25. Leugnung der Substanzialität und Ursachlosigkeit: Die fünfte von Gott auszuschliessende Bestimmung ist die, daß er eines Substrates bedürftig sei (wie ein Accidens) d. h. einer Substanz, der er inhärierte, oder einer Ursache („eines determinierenden Agens") d. h. eines Schöpfers („der das Sein verleiht"). Diese Bestimmung ist das Kontrarium des Bestehens in und durch sich. 26. Leugnung der Einzigkeit („Einfachheit"): Die sechste ist die numerische Vielheit im Sinne der Zusammensetzung von Substanz und Eigenschaften oder der Existenz eines in Substanz, Eigenschaften und Tätigkeiten Gleichstehenden (des zweiten Gottes), das Kontrarium der Einzigkeit. Sodann folgen die Kontraria der sieben Inhärenzien (No. 7—13): 27. Ohnmacht — undenkbar ist es also, dass Gott unfähig sei, irgendein Mögliches nicht zu vollbringen, 28. Unfreiheit = „Widerwillen" als Kontrarium des freien Willens — unmöglich ist also, dass Gott irgendein Weltding erschaffe, obwohl er Widerwillen gegen dasselbe hat, d. h. trotz Fehlen seines eignen Willensentschlusses. Gott erschuf also die wirklichen möglichen Dinge durch seinen Willen und seine freie Wahl. Daraus, dass der freie Wille Gott zugesprochen werden und zukommen muss, lässt sich (gegen die Philosophen) entnehmen, dass die Existenz der Geschöpfe nicht auf natürlicher Kausalität beruht (indem Gott selbst eine notwendig wirkende Ursache, causa adaequata, wäre oder durch Vermittlung zweiter Ursachen z. B. der Sphären und Sterne wirkte) noch auf Naturanlage (indem Gott selbst wie eine Naturkraft, Physis wirkte oder sich der Naturkräfte als Mittelursachen bediente). Der Unterschied beider ist folgender: Das auf Grund einer (natürlichen) Ursache (causa adaequata) Existierende hat Dasein, sobald seine Ursache vorhanden ist, ohne dass irgendeine andere Voraussetzung noch zu erfüllen wäre, z. B. die Bewegung des Fingers. Sie ist die Ursache (causa adaequata) der Bewegung des Ringes. Sobald jene vorhanden ist, besitzt auch diese Dasein, ohne dass eine andere Bedingung vorerst zu erfüllen wäre. Das nach Art der Naturkraft zum Dasein Gelangende setzt eine bestimmte Bedingung (als erfüllt) voraus oder die Entfernung eines Hindernisses. So kann das Feuer andere Dinge nur verbrennen unter der Bedingung,

dass es diese berührt, z. B. das Holz, und dass die Feuchtigkeit aus diesem entfernt werde, die ein Hindernis des Verbrennens ist. Nach der Lehre derer, die eine Naturkraft annehmen, verbrennt das Feuer also auf Grund dieser. Gott möge die Verteidiger dieser Lehre verfluchen. Die wahre Lehre lautet vielmehr: Gott erschafft in dem Holze das Verbrennen bei Gelegenheit (Okkasionalismus) der Berührung mit dem Feuer, wie er auch die Bewegung des Siegelringes erschafft bei Gelegenheit der Bewegung des Fingers. Kein Ding hat also Dasein auf Grund natürlicher Kausalität oder Naturkraft — entgegen der Lehre solcher Philosophen, die letzteres behaupten.

Gott ist einzig im Wirken. Folglich ist es unmöglich, dass im Weltall eine Ursache vorhanden sei, aus der die Welt entstanden wäre ohne die freie Wahl Gottes, oder eine Naturkraft, durch die sie ins Dasein träte — Gott sei über solcherlei gewaltig erhaben.

29. Unwissenheit. Unmöglich ist es also für Gott, dass er irgendeines der möglichen (kontingenten) Dinge nicht wisse — sei dieses Nichtwissen nun ein „einfaches" d. h. der Mangel des Wissens von einem Gegenstande, oder ein „zusammengesetztes" d. h. das Erfassen eines Gegenstandes in einer Weise, die seinem tatsächlichen Bestande (also der Wahrheit) widerspricht (der Irrtum). Unmöglich ist ferner für Gott Vergesslichkeit und Ablenkung der Aufmerksamkeit — alles Gegensätze der Allwissenheit (No. 9). 30. Tod. Die zehnte von Gott zu leugnende Bestimmung ist der Tod, das Kontrarium des Lebens (No. 10), 31. Taubheit als Kontrarium des Hörens (No. 11), 32. Blindheit als Kontrarium des Sehens (No. 12), 33. Stummsein als Kontrarium des Wortes, (No. 13), 34. Ohnmächtigsein (vgl. No. 14), 35. Unfreisein („Widerwilligsein", vgl. No. 15), 36. Unwissendsein (vgl. No. 16), 37. Totsein (vgl. No. 17), 38. Taubsein (vgl. No. 18), 39. Blindsein (vgl. No. 19), 40. Stummsein (vgl. No. 20).

Diese letzten zwanzig Bestimmungen (No. 21—40) sind für Gott alle unmöglich. Der Beweis für jede einzelne jener ersten zwanzig Eigenschaften (No. 1—20) erweist nicht nur diese für Gott, sondern schliesst auch ihr Kontrarium (No. 21 bis 40) von Gott aus. Dabei sind die Beweise für die sieben Inhärenzien (No. 7—13) zugleich die Beweise für die sieben Inhärenzverhältnisse (No. 14—20). Dieses sind also vierzig Dogmen, von denen zwanzig Gott beigelegt, zwanzig ihm abgesprochen werden müssen, ferner zwanzig allgemeine (auch

den Ungebildeten verständliche) Beweise, von denen jeder eine Eigenschaft für Gott erweist und zugleich ihr Gegenteil widerlegt.

Manche lehren: Die Dinge zerfallen in vier Klassen: 1. seiende, 2. nichtseiende, 3. Modi und 4. Gedankendinge (entia logica). Die seienden (realen) Dinge sind z. B. die Substanz des Zaid, die du siehst, die nichtseienden z. B. dein Sohn, bevor er erschaffen ist, die Modi z. B. Mächtigsein und die Gedankendinge z. B. die Prädizierung des Stehens von Zaid. Nach diesem Prinzipe d. h. der Vierteilung der Dinge verfährt Sanusi in seinem: „kleinen Glaubensbekenntnisse", da er die Modi annimmt und die Gott notwendig zukommenden Eigenschaften als zwanzig aufzählt. In andern Werken verfährt er nach dem Prinzipe, dass die Modi nicht anzunehmen seien, und dies ist die wahre Lehre. Nach ihr gibt es dreizehn Eigenschaften (No. 1—13), indem die sieben Inhärenzverhältnisse (d. h. die Modi No. 14—20) fortfallen. Gott besitzt also keine Eigenschaft, die Allmächtigsein (No. 14) genannt wird; denn die wahre Lehre ist die Leugnung der Modi. Nach dieser zerfallen die Dinge also in nur drei Klassen: 1. seiende, 2. nichtseiende und 3. Gedankendinge. Wenn nun von den ersten zwanzig (No. 1—20) sieben Modi in Wegfall kommen, gilt das Gleiche von den Kontraria (No. 21—40). So kann man also nicht reden von einem Ohnmächtigsein usw., und es liegt kein Grund vor, sie unter den unmöglichen Bestimmungen aufzuzählen. Die Zahl dieser ist also nur dreizehn (No. 21—33). Dabei ist vorausgesetzt, dass das Dasein (No. 1) eine Eigenschaft sei, eine Auffassung, die der des Aschari widerstreitet. Nach ihm ist das Sein identisch mit dem Seienden (also nicht etwa seine Eigenschaft, sein Inhaerens). Das Dasein Gottes ist also identisch mit seiner Substanz, ist also keine Eigenschaft (sondern sein Wesen). Die Gott notwendig zukommenden Eigenschaften sind dann dreizehn (No. 2—13; No. 5 heisst auch: die absolute Selbständigkeit, auf Grund deren Gott alle andern Dinge, z. B. Substrat und Ursache, entbehren kann), indem die „inhärenzartigen" fortfallen, da sie die Lehre von den Modi zur Voraussetzung haben. Wenn du das Volk in den Eigenschaften Gottes unterrichten willst, so gib ihm adjektivische Bezeichnungen, die von den genannten Eigenschaften abgeleitet sind, also: Gott ist seiend, ewig, verschieden von den zeitlichen Dingen, unabhängig von jedem Dinge, einzig, allmächtig, freiwollend, allwissend, lebend, hörend,

sehend, redend. Dabei verstehen sie zugleich die Kontraria der Eigenschaften (No. 21 ff.).

Einige Meister machten einen Unterschied zwischen Modus und Gedankending. Sie lehrten: Beide sind weder seiend noch nichtseiend, oder besser: sie besitzen in sich ein Wirklichsein; jedoch kommt dem Modus eine reale Beziehung der Abhängigkeit und des Inhärierens („Bestehens durch die Substanz") zur Substanz zu, während das Gedankending keine Abhängigkeit von der Substanz aufweist. Man behauptet ferner: „Das Gedankending erweist sich auch ausserhalb des Verstandes als wahr und real." Dagegen wandte man ein: Das Gedankending ist eine Eigenschaft. Wenn es daher keine Beziehung zur Substanz, dabei aber eine Wirklichkeit ausserhalb des Verstandes hat, wo ist dann sein Träger (als Subjekt der Eigenschaft), da doch die Eigenschaft nicht in sich (wie eine Substanz) bestehen kann? Es muss vielmehr einen Träger haben. Die wahre Lehre lautet also: Die Gedankendinge haben nur im Verstande Wirklichkeit. Sie zerfallen in zwei Gruppen: ein willkürliches (frei erfundenes) — es besitzt keine Wurzel (sine fundamento in re) in der Wirklichkeit, z. B. deine Annahme, der Freigebige sei geizig und der Unwissende wissend — und ein durch Abstraktion (aus Erfahrungstatsachen) gewonnenes. Dieses hat eine Wurzel in der Aussenwelt (cum fundamento in re), z. B. die Tatsache des Stehens des Zaid; denn es ist von deiner Behauptung abstrahiert: Zaid ist stehend, und die Tatsache, dass ihm das Stehen zukommt, ist in der Aussenwelt wirklich.

41. Das einundvierzigste Dogma betrifft das für Gott Mögliche (nachdem in No. 1—20 das für ihn Notwendige und in No. 21—40 das für ihn Unmögliche besprochen wurden). Jeder, dem die Glaubenspflicht obliegt, muss glauben, dass es Gott möglich ist, das Gute und Böse zu erschaffen. Er vermag also den wahren Glauben (Islam) in dem Zaid und den Unglauben in dem Omr zu erschaffen, das Wissen in dem einen, die Unwissenheit in dem andern. Jeder zum Glauben Verpflichtete muss ferner für wahr halten, dass die Dinge, sowohl die guten als auch die bösen, auf dem Ratschlusse (ewigen „Entscheide") und der Vorherbestimmung Gottes beruhen. Ueber den Begriff dieser beiden war man verschiedener Ansicht. Nach einigen ist der Ratschluss (der ewige Beschluss Gottes) der Wille Gottes und seine ewige Objektbeziehung, die Vorherbestimmung aber die Erschaffung

der Dinge durch Gott entsprechend seinem Willen (dem Beschlusse). Dann ist also der göttliche Wille, der beabsichtigt, dich zu einem Gelehrten oder Sultan zu machen, ein Ratschluss; eine Schicksalsbestimmung (Schicksalsausführung) aber ist das Erschaffen des Wissens oder der Sultanswürde in dir, nachdem du Dasein erlangt hast, in Uebereinstimmung mit jenem Willen. Nach andrer Auffassung ist Ratschluss das ewige Vorwissen („Wissen“) Gottes und seine Beziehung zum Objekte und Schicksalsbestimmung das Erschaffen der Dinge seitens Gottes in Uebereinstimmung (Ausführung des . . .) mit dem Wissen. Dann ist also das ewige Wissen Gottes, dass die bestimmte Person wissend sein wird, ein Ratschluss, und das Erschaffen des Wissens in ihr, nachdem sie Dasein erlangt hat, Schicksalsbestimmung.

Nach jeder der beiden Ansichten ist also der Ratschluss ewig; denn er ist eine der Eigenschaften Gottes, sei es Wille oder Wissen. Die Schicksalsbestimmung ist jedoch zeitlich, da sie das Erschaffen darstellt. Dieses ist aber eine der Objektbeziehungen der Allmacht, die zeitlich entstehen. Der Beweis dafür, dass die möglichen Dinge für Gott (nach freier Wahl) „möglich“ (ausführbar, erschaffbar) sind, ist die allgemeine Uebereinstimmung in diesem Punkte (ein Autoritätsbeweis, dem man noch folgenden Vernunftbeweis beifügt:) Wäre für Gott irgendeine dieser Tätigkeiten (das Erschaffen eines Möglichen) notwendig, dann würde das Mögliche sich in ein Notwendiges verwandeln; und wäre für Gott irgendeine dieser Tätigkeiten unmöglich, dann würde das Mögliche zu einem Unmöglichen — beides Unmöglichkeiten. Daraus erkennst du, dass für Gott nichts notwendig ist (auch in dem Sinne, dass ihm keine Pflicht auferlegt ist). Diesem widersprechen die liberalen Theologen mit ihrer Lehre: Gott muss das Gute (Erspriessliche) mit dem Menschen vollbringen (naiver Optimismus). Gott hat also die Pflicht, dem Menschen die erforderliche Nahrung zu geben (auch ohne dass der Mensch für dieselbe arbeitet — vermessenes Gottvertrauen). Dies ist jedoch Unrecht und Lüge gegen Gott.

Dass Gott also in Zaid den Glauben erschafft und ihm Wissen verleiht, ist reine (freiwillige) Güte von ihm, ohne irgendwelche Verpflichtung seinerseits. Gegen die Liberalen lässt sich einwenden: Die unmündigen Kinder erleiden Schädigungen durch Krankheiten und Leiden, was für sie nicht „das Gute“ ist. Wäre es für Gott Pflicht und notwendig, nur das Gute auszuführen, dann könnten die unmündigen

Kinder keinen Schaden erleiden; denn die Liberalen lehren doch: Gott versäumt nicht, die ihm obliegende Pflicht zu erfüllen, da dies ein Mangel wäre. Nach dem consensus der Gemeinde ist Gott jedoch frei von Mangel.

Die Belohnung des Frommen ist seitens Gottes reine Güte und die Bestrafung des Sünders (einfache) Gerechtigkeit, da die Frömmigkeit des Menschen ihm nicht nützt noch die Sünde des Bösen ihm schadet. Er selbst ist derjenige, der Nutzen und Schaden bereitet. Die guten und bösen Werke der Menschen sind vielmehr nur ein Anzeichen dafür, dass Gott ihre Vollbringer belohnen oder bestrafen will. Wen Gott also an sich ziehen will, dem verleiht er die zum Guten erforderliche Gnade; wen er zu Schanden machen und verstossen will, in dem erschafft er die Sünde. Alle Dinge, die guten wie auch die bösen Werke, sind Schöpfungen Gottes; denn Gott erschafft sowohl den Menschen als auch seine Taten: „Gott erschuf euch selbst und das, was ihr tut."

Glaubenspflicht ist ferner, anzunehmen, dass Gott im Jenseits von den Gläubigen gesehen werden kann (visio beatifica); denn Gott liess (K. 7, 139) sein Erschautwerden (durch Moses) von dem Verweilen des Berges an seinem Orte abhängig sein in den Worten: „Wenn der Berg an seinem Orte verweilt, wirst du mich sehen." Da nun aber das Verweilen des Berges möglich ist, gilt das Gleiche auch von dem Erschauen Gottes, das von jenem abhängig gemacht wurde; denn das von einem Möglichen Abhängige ist auch selbst möglich. Unser Erschauen Gottes, ohne dass Gott dabei irgendeine geschöpfliche Eigenschaft (Farbe, räumliche Lage, Quantität) besitzt, verhält sich jedoch anders, als wenn wir uns gegenseitig sehen. Gott wird also nicht in einer bestimmten Richtung erschaut (oben, unten usw.) noch mit einer Farbe behaftet noch als Körper.

Das Erschauen Gottes leugneten die liberalen Theologen — Gott mache sie zu Schanden! Diese Leugnung bildet eines ihrer betrügerischen, falschen Dogmen wie auch ihre Behauptung: Der Mensch („der Diener" Gottes) erschafft selbst seine Handlungen (Freiheitslehre). Auf Grund dieser Lehre werden sie Kadarija genannt; denn nach ihnen beruhen die Handlungen des Menschen auf seiner kudra (Macht, frei zu handeln, kadar freie Verfügung). In ähnlicher Ableitung des Namens werden die Verteidiger der extremen Prädestination(: „der Mensch ist zu seinen Handlungen ge-

zwungen“, maǧbūr; ǧabar Zwang) ǧabarīja genannt. Auch diese Lehre ist eine unrichtige. Die Wahrheit lautet (als die goldne Mittelstrasse zwischen jenen beiden Extremen): Der Mensch erschafft nicht seine eigenen Handlungen (gegen die Liberalen) noch ist er zu ihnen gezwungen (gegen die Leugner der Freiheit). Gott ist es vielmehr, der die von dem Menschen ausgehenden Handlungen erschafft, obwohl (indem zugleich) der Mensch eine freie Wahl betreffs ihrer besitzt. So lehrt es Taftazāni in seinem Kommentare zu Nasafi: Dogmatik (Brockelmann: Gesch. d. arabischen Lit. II 216 ad 2 No. 11). Die Natur dieser freien Wahl kann aber in keiner Weise begreiflich gemacht werden. Der einzelne Mensch findet jedoch einen Unterschied zwischen den beiden Tatsachen, wenn er selbst seine Hand (freiwillig) bewegt und wenn die Luft sie seinerseits unfreiwillig bewegt. (Die menschliche Freiheit kann also nur festgestellt, als Tatsache nachgewiesen, aber nicht erklärt werden.)

Möglich ist für Gott (auf Grund seiner freien Wahl) ferner die Sendung aller Gottesgesandten, die also aus reiner Güte seinerseits geschieht ohne irgendwelche Verpflichtung; denn Gott sind keine Pflichten auferlegt.

II. Die Lehre vom Propheten.

Pflicht ist es ferner, zu glauben, dass unser Prophet das beste der Geschöpfe schlechthin ist. Ihm stehen die übrigen, „die Besitzer des (hohen) Entschlusses“ am nächsten: Abraham, Moses, dann Jesus, ferner Noah. Sie bilden in bezug auf die Vorzüglichkeit die genannte Ordnung. Dass sie fünf an der Zahl bilden, nämlich unser Prophet an der Spitze und die vier Genannten (ohne bestimmte Rangordnung) auf ihn folgend, ist die richtige Lehre. Nach anderer Auffassung sind die übrigen Besitzer des (hohen) Entschlusses in grösserer Anzahl vorhanden. Ihnen stehen an Vorzüglichkeit die übrigen Gesandten Gottes nahe. An sie schliessen sich die Propheten an, ferner die Engel (die also dem Range nach erst auf die Propheten folgen).

Es ist Pflicht zu glauben, dass Gott die Genannten durch Wunder unterstützte, aber unseren Propheten dadurch auszeichnete, dass er ihn zum Siegel (dem Letzten, Abschliessenden) der Gesandten Gottes machte und dass sein Gesetz nicht mehr abrogiert werden wird, bis die Zeit zu Ende geht. Christus wird, nachdem er vor dem jüngsten Gerichte wiedergekommen ist, nach dem Gesetze unseres Propheten Recht

sprechen (dieses dadurch billigend). Nach einer Auffassung entnimmt er die Kenntnis aus dem Koran und der Tradition Muhammeds (also durch eigenes Studium), nach anderer geht er zum Grabe des Propheten nach Medina und erlernt es dort von Muhammed selbst. Ein Teil des Gesetzes unseres Propheten wird durch den anderen Teil abrogiert. In dieser Weise wurde z. B. die Vorschrift abgeschafft, dass die Wartezeit der Frau nach dem Tode ihres Mannes ein ganzes Jahr sein soll, durch die neue Bestimmung, dass sie nur vier Monate und zehn Tage dauern soll. Darin liegt keine Unvollkommenheit des Gesetzes.

Jeder zum Glauben Verpflichtete, sei es Mann oder Frau, muss die Gottesgesandten einzeln kennen, die im Koran genannt sind, und auch an jeden einzelnen glauben. Die übrigen braucht er nur im allgemeinen zu kennen. Nach Taftazāni (Kommentar zu Gazali „Die Ziele der Philosophen") genügt eine allgemeine Kenntnis aller. Dieser Ansicht darf man jedoch nicht Folge leisten[1]. Ferner ist es Pflicht zu glauben, dass die Gefährten des Propheten die goldene Zeit des Islam („das beste der Jahrhunderte") bilden. Auf sie folgt die erste Generation und sodann die zweite in bezug auf die Würde. Der vorzüglichste der Gefährten des Propheten ist abu Bekr, dann Oṯman, ferner Ali, und zwar in dieser Rangordnung. Alkama lehrt jedoch: „unsere Herrin Fatima und ihr Bruder Ibrahim sind vorzüglicher als die Gefährten des Propheten schlechthin, sogar als die vier ersten Kalifen". Nach Malik hat der Prophet keinen einem andern vorgezogen. Dieses anzunehmen ist Glaubenspflicht, und wir überlassen die Lösung der Meinungsverschiedenheiten Gott. Ebenso müssen wir glauben, dass Muhammed zu Mekka geboren und in Medina gestorben ist. Dies müssen die Eltern ihre Kinder lehren, wie es Uǧhûri betonte. Jeder einzelne muss ferner die väterliche und mütterliche Abstammung des Propheten kennen — so stellten es die Gelehrten fest, ebenso die Zahl seiner Kinder und die Reihenfolge ihrer Geburt; denn jeder muss die ihm vorgesetzten Herrscher kennen, und diese sind zugleich die Herrscher der Gemeinde. Die Theologen sprechen, soweit ich sehe, nicht ausdrücklich aus, ob dieses Gebot als Pflicht oder nur als Rat aufzufassen sei. Nach der Analogie mit den ähnlichen Geboten ist es jedoch

1 Als Propheten werden noch genannt: Idris (Henoch), Hud, Schuaib, Sālih, du-l-kifl („der Bürge", Besitzer der Bürgschaft), Adam und der Auserwählte (Muhammad).

als Pflicht aufzufassen. Es gibt sieben Kinder des Propheten, drei männliche und vier weibliche, wenigstens nach der richtigen Lehre. In der chronologischen Reihenfolge ihrer Geburt sind es: 1. Kāsim, der erste, 2. Zainab, 3. Rukaija, 4. Fātima, 5. umm Kultūm, 6. Abdallah, auch Taijib und Tāhir genannt — die letzten beiden Namen bezeichnen also keine besondern Personen; sie alle stammen von Hadīǧa — 7. Ibrāhīm von Marija der Koptin, einer Konkubine des Propheten, die ihm Mukaukis (Kyrus, der Patriarch von Aegypten) schenkte.

42. Das zweiundvierzigste Dogma lautet: Die Propheten sind wahrhaft in allen ihren Behauptungen; das 43.: sie besitzen Treue d. h. sie sind frei von Sünde und Unvollkommenheit („in ein Verbotenes oder Verwerfliches zu fallen"); das 43.: sie führten die Botschaft aus, die ihnen von Gott an die Geschöpfe übertragen worden war; das 45.: sie besitzen eine höhere Erkenntnis. Diese vier Eigenschaften kommen den Propheten in dem Sinne zu, dass es undenkbar ist, sie besässen dieselben nicht. Der Glaube stützt sich auf die Kenntnis dieser Eigenschaften [1]. Es ist unmöglich, dass von den Propheten die Kontraria jener vier Eigenschaften: 1. Lügenhaftigkeit, 2. Untreue, „Betrug", durch Sünde oder Unvollkommenheit, 3. Verheimlichung einer göttlichen Botschaft und 4. Dummheit ausgesagt werde. Es ist nach der Aussage des natürlichen Verstandes unmöglich, dass diese vier Kontraria den Propheten zukommen. Der Glaube setzt ihre Kenntnis voraus. Dieses sind im ganzen 49 Dogmen [2].

50. Der fünfzigste Glaubenssatz besagt: Die menschlichen Akzidenzien, die keine Unvollkommenheit für die prophetische Würde bedeuten, können dem Propheten zukommen. Die Beweise dafür, dass den Propheten jene Bestimmungen (von No. 43—50) beigelegt werden müssen, sind folgende: Wären sie Lügner, dann wäre die Botschaft Gottes eine trügerische. Gott hat ja ihre Sendung durch Wunder bestätigt, die die Propheten selbst vollbrachten. Das Wunder hat aber den Wert der göttlichen Aussage: mein Diener hat in allem, was er von mir an die Menschen als Botschaft überbrachte, wahr gesprochen. Die Erklärung dieses Beweises ist folgende: Der Prophet kam zu seinem Volke und sprach zu ihnen:

---

1 „Zwischen Sanusi und den übrigen Theologen besteht in diesem Punkte eine Meinungsverschiedenheit" vgl. S. 49, 32.

2 Die vier erwähnten Kontraria werden als selbständige Dogmen gezählt, also No. 46—49.

„Ich bin von Gott zu euch als Gesandter geschickt.“ Jene: „Welches ist der Beweis für deine Würde als Gesandter Gottes?“ Muhammad: „z. B. dass dieser Berg sich zerspaltet“. Als jene ihn nun aufforderten: „Vollbring, was du gesagt hast“, spaltete Gott den Berg, während sie dies redeten, um den Anspruch des Propheten auf seine göttliche Sendung zu bestätigen. Das Zerspalten des Berges seiten Gottes bedeutet also so viel, als ob Gott gesagt hätte: „Mein Diener hat in allem, was er als Botschaft von mir euch überbracht hat, die Wahrheit gesagt.“ Wären die Gesandten Gottes also Lügner, dann gälte dasselbe auch von dieser Aussage Gottes. Gott kann nun aber nicht lügen, folglich auch nicht die Gottesgesandten. Ihnen kommt also die Wahrhaftigkeit zu — ebenso die Treue (in der Erfüllung der göttlichen Gebote) d. h. ihre äussere und innere Unfehlbarkeit in verbotenen und verwerflichen[1] Dingen. Würden sie sich durch Untreue d. h. Sünde in verbotenen und verwerflichen Dingen vergehen, dann würden uns solche Gebote auferlegt werden, die diesen Handlungen entsprechen. Es ist nun aber unmöglich, dass uns das Verbotene oder Verwerfliche durch Gott befohlen werde (durch das Beispiel seiner Gesandten, das wir nachahmen müssten); denn „Gott befiehlt nicht die Sünde“. So ergibt sich, dass die Gesandten nur das Gute („den Gehorsam“ gegen Gott) vollbrachten, sei es das Pflichtmässige oder das Empfohlene (den Rat). In das Gebiet des Erlaubten (sittlich Indifferenten, das kein Verdienst für das Jenseits enthält) reichen ihre Handlungen nicht; denn dies hätte nur den Wert, uns das Erlaubtsein (an dem Vorbild der Handlung der Gesandten) zu zeigen (nicht uns jene Handlungen zur Pflicht oder zum nachahmenswerten Vorbilde zu machen, wie man es von der Handlung eines Propheten erwartet). —

Ihre göttliche Botschaft haben sie den Menschen überbracht; denn wenn sie irgend etwas verheimlicht hätten, würden wir (durch dies Vorbild) die Pflicht erhalten, ebenfalls unser Wissen zu verheimlichen; dies ist jedoch nicht erlaubt, da „verflucht ist, wer das, was er weiss, verheimlicht“ (gilt von den Zeugen vor Gericht). Dass sie eine höhere Erkenntnis („Schlauheit, Scharfsinn“) besessen haben, lässt sich dadurch erweisen, dass sie ohne eine solche ihre Gegner nicht hätten

1 Vgl. die fünf ethischen Kategorien in Juynboll: Handbuch des islāmischen Gesetzes, Leiden 1910, S. 59 f.

widerlegen können. Im Koran wird es aber oft von ihnen berichtet, dass sie ihre Widersacher widerlegten. Nur ein Schlauer kann aber solches vollbringen. Schliesslich können ihnen menschliche Akzidenzien (Schwächen) anhaften; denn sie steigen beständig zu höheren Stufen der Vollkommenheit auf (was einen unvollkommenen Zustand als Ausgangspunkt voraussetzt). Ferner bedeuten ihre Krankheiten (die sie mit Geduld ertragen) eine Zunahme ihrer erhabenen Rangstufen und haben den Zweck, andern zum Troste in eigenen Leiden zu dienen. Der Verständige erkennt daraus, dass das irdische Leben nicht der Ort der Vergeltung für die Gott Liebenden ist; denn sonst würde diese hier kein Kummer treffen. Gott spende ihnen und ihrem grössten Meister (Führer), unserm Herrn Muhammad, seiner Familie und seinen Anhängern allen Heil.

Folgende Glaubenswahrheiten sind Mysterien und können nur aus der Offenbarung selbst (sola fide tenentur) bewiesen werden. 1. Unser Prophet besitzt einen Teich im Jenseits, zu dem die Geschöpfe am jüngsten Tage herabsteigen werden, um ihren Durst zu löschen. Die Unsicherheit („Unwissenheit") darüber, ob derselbe vor oder nach der Himmelsbrücke liegt, schadet dem Glauben nicht. Er ist verschieden von dem Strome des Paradieses, der Kauṯar heisst. 2. Muhammad wird beim jüngsten Gerichte betreffs der Ausführung des endgültigen Entscheides Gottes Fürsprache einlegen, wenn die Menschen vor dem Richter stehen und zu fliehen wünschen (vor Angst), und wäre es selbst in die Hölle. Dann legt er Fürbitte für sie ein, dass es ihnen erlaubt sein möge, sich von dem Richtplatze zu entfernen. Diese Fürsprache kommt nur Muhammad zu. (Andere Arten der Fürsprache können auch die übrigen Gesandten Gottes verrichten, z. B. Christus.) 3. Das Begehen von schweren Sünden ausser dem Unglauben hat nicht den Unglauben zur Folge. (Ein schwerer Sünder ist also noch nicht einem Ungläubigen gleichzustellen. Dieser ist rettungslos der Hölle verfallen, jener nicht.) Man ist verpflichtet, sich unverzüglich von einer begangenen Sünde, und sei es auch nur eine lässliche, zu bekehren. So lautet wenigstens die zuverlässige Lehre (Tutiorismus). Durch den Rückfall in die Sünde wird die vorherige Bekehrung nicht ungültig gemacht. Für die neue Sünde muss aber eine erneute Bekehrung stattfinden. Jeder ist verpflichtet, die Sünden des Stolzes, Neides und der Verleumdung zu vermeiden; denn der Prophet hat gesagt: „Die Tore des Himmels haben

Schutzwände, die die Werke der Stolzen, Neidischen und Verleumder von sich abwehren“ d. h. sie am Aufstiege zum Himmel hindern. Sie werden also von Gott nicht angenommen. Neid ist der Wunsch, das Gute, das ein andrer besitzt, möge aufhören, sei es nun, dass man zugleich wünscht, es möge einem selbst zukommen oder nicht. Stolz ist Zurückweisung der Wahrheit und Verspottung der Menschen. Auch die üble Nachrede muss man vermeiden, d. h. das Herumtragen von Gerede zwischen den Menschen, so dass man Unfrieden stiftet; denn es steht geschrieben: „Ein Ausstreuer bösen Geredes (ḳattāt) wird nicht in das Himmelreich eingehen.“ Bei dem Verbotensein des Neides ist vorausgesetzt, dass das Gute, das der andre besitzt, diesen nicht zu Sünden verleitet. Andernfalls ist es erlaubt, zu wünschen, dieses Gute möge aufhören. 4. Einige, die schwere Sünden begangen haben, — sei es auch nur ein einziger — werden im Jenseits gestraft werden.

Unter Glaube versteht man im gewöhnlichen Sprachgebrauche das Fürwahrhalten im allgemeinen — so sagt Gott in der Erzählung von den Kindern Jakobs: „Du glaubst uns nicht“ (K. 12, 17) — im theologischen Sinne („im Gesetze“) das Fürwahrhalten alles dessen, was der Prophet uns von Gott überbracht hat. Unter „Fürwahrhalten“ verstanden einige die Kenntnis. Jeder, der also das kennt, was der Prophet uns überbracht hat, ist ein Gläubiger. Dagegen lässt sich einwenden: Auch der Ungläubige weiss dies, ohne dass er ein Gläubiger ist. Ferner stimmt diese Auffassung nicht mit der herrschenden Lehre überein, dass auch der Autoritätsgläubige ein Gläubiger sei, obwohl er die Glaubenslehren nicht „kennt“ (mit eigner Ueberzeugung versteht). Die richtige Auffassung lautet also: Das Fürwahrhalten ist ein Sprechen der Seele, das einem sichern Urteile folgt, sei es dass dies nun auf einem Beweise beruht — dann wird es Kenntnis genannt (der Glaube der Gebildeten) — oder auf Autorität (der Glaube der Ungebildeten). Der Ungläubige ist nicht in dieser Definition einbegriffen; denn bei ihm ist kein „Sprechen der Seele“ vorhanden. Unter diesem versteht man, dass die Seele spricht: „Ich bin mit dem einverstanden (nehme es an), was der Prophet uns von Gott überbracht hat.“ Die Seele des Ungläubigen spricht dieses nicht. Der Autoritätsgläubige fällt jedoch in den Kreis obiger Definition; denn bei ihm ist „das Sprechen der Seele vorhanden, das einem sichern Urteile folgt“, wenn sein Urteil auch nicht auf einem Beweise beruht.

In die Glaubenspflicht fällt ferner, dass man die Abstammung des Propheten väterlicher- und mütterlicherseits kenne. Muhammad ist der Sohn des Abdallah, und dessen Ahnenreihe lautet: Abdalmuttalib, Hāschim, Abdmanāf, Ḳuṣaij, Kilāb, Murra, Kaʿb, Lu'aij (oder Luaij), Gālib, Fihr, Mālik, Nadr, Kinānah, Ḫazīmah, Madrakah, Eljāz, Mudar, Nizār, Ma'ad, ʿAdnān. Der consensus der Gemeide hat in dieser Weise den Stammbaum bis ʿAdnān festgestellt. Von hier weiter bis auf Adam gibt es keinen sichern („gültigen") Weg. Die Mutter des Propheten ist Aminah. Ihr Stammbaum lautet: Wahb, ibn Abdmanāf[1], ibn Zuhrah, ibn Kilāb, aus der Reihe der Ahnen des Propheten. In Kilāb treffen die beiden Stammbäume also zusammen. Ferner muss man wissen, dass der Prophet von weisser mit Rot untermischter Farbe war, wie einige behaupten. Dies ist die letzte Gabe, die Gott ihm hat zuteil werden lassen.

Anhang.

Der kleine Katechismus des Sanusi.

Das Verstandesurteil zerfällt restlos in drei Arten (nach seinen Materien): das der Notwendigkeit, Unmöglichkeit und Möglichkeit. Das Notwendige ist ein solches, dessen Nichtsein, das Unmögliche ein solches, dessen Dasein durch den Verstand begrifflich nicht fassbar ist, und das Mögliche ein solches, das nach Aussage der natürlichen Vernunft (auch ohne Offenbarung) sowohl sein als auch nicht sein kann.

Für jeden, dem die Glaubenspflicht obliegt, ist es eine auf dem göttlichen Gesetze (also auf Offenbarung, nicht auf der natürlichen Vernunft) beruhende Pflicht, zu wissen, was von Gott ausgesagt werden muss, von ihm nicht ausgesagt werden darf, und was ihm beigelegt werden kann (nach der genannten drei Arten der logischen Urteile). Ebenso ist es seine Pflicht, das Gleiche (die drei Arten der Glaubenssätze nach den drei Materien der logischen Urteile) auch bezüglich der Gesandten Gottes zu wissen.

---

1 „Dieser Abdmanāf ist ein andrer als der gleichnamige Ahne des Propheten."

Die Eigenschaften, die Gott mit Notwendigkeit zukommen, sind folgende zwanzig: 1. Dasein, 2. Anfangslosigkeit, 3. ewige Dauer (Unvergänglichkeit), 4. Diversität (totale, generische Verschiedenheit) von den zeitlichen (geschöpflich-vergänglichen) Dingen, 5. Bestehen in und durch sich selbst (Substantialität und Ursachlosigkeit) d. h. er bedarf keines Substrates (subiectum inhaesionis, sonst wäre er ein Accidens) noch einer Wirkursache (eines „determinierenden Agens", das aus der unbegrenzten Fülle aller möglichen Objekte dieses bestimmte zum Dasein determiniert und seine Indifferenz zum Dasein aufhebt), 6. Einzigkeit (und Einfachheit) d. h. er hat keinen zweiten Gott neben sich in Substanz (Wesen), Eigenschaften und Tätigkeiten. Dieses sind also sechs Eigenschaften, von denen die erste wesentlich[1] (und positiv), die fünf folgenden negativ sind. Sodann kommen Gott notwendig sieben Eigenschaften zu, die die der Inhärenzien (maʿanin, vgl. ZDMG 1910, 64, 391 ff., also der „Akzidenzien") genannt werden: 7. Allmacht und 8. freier Wille, die beide sich auf alle möglichen Dinge erstrecken (wie auf ihre Objekte), 9. Allwissenheit („Wissen"), die alle notwendigen, möglichen und unmöglichen Dinge zum Objekte hat, 10. Leben, das kein äusseres Objekt hat, 11. 12. Hören und Sehen, die sich beide auf alle wirklichen Dinge erstrecken, und 13. das Wort das weder aus Konsonanten noch Vokalen besteht und dieselben Gegenstände erfasst, wie die Allwissenheit. Ferner sieben Eigenschaften, die inhärenzartige genannt werden. Sie haften den erstgenannten sieben Inhärenzien (deren Inhärenzverhältnisse zum Subjekte sie sind) notwendig an: 14. Allmächtigsein, 15. Freiwollendsein, 16. Allwissendsein, 17. Lebendsein, 18. Hörendsein, 19. Sehendsein und 20. Redendsein.

Die Bestimmungen, die Gott nicht zukommen können (für ihn Unmöglichkeiten bedeuten), sind zwanzig, nämlich die Kontraria der erstgenannten zwanzig: 1. Nichtsein, 2. zeitliches Entstehen (einen Anfang im Dasein zu haben), 3. Vergänglichkeit („Hinzutreten des Nichtseins", endliche Dauer des Daseins), 4. Homogeneität (Uebereinstimmung im Genus) mit den zeitlichen Dingen, indem Gott z. B. ein Körper wäre d. h. eine bestimmte Grösse des leeren Raumes ausfüllte, oder ein Accidens bildete, das der körperlichen Substanz inhärierte, oder eine bestimmte räumliche Richtung zur Körper-

1 Neben dem „Wesentlichen" erwartet man das „Akzidentelle". Akzidentelle Eigenschaften sind die unmittelbar darauf genannten der „Inhärenzien".

substanz einnähme oder diese zu ihm, oder indem er durch Raum und Zeit bestimmt („eingeschränkt“) oder sein erhabenes Wesen ein Substrat zeitlicher (vergänglicher) Akzidenzien wäre („beeigenschaftet würde mit den zeitlichen Dingen“) oder er als klein und gross bezeichnet würde, oder dass ihm äussere Ziele bei seinen Handlungen und Entscheidungen beigelegt würden (die er zu seiner Vervollkommnung erstrebte). 5. In der gleichen Weise ist es für ihn unmöglich, dass er nicht in und durch sich selbst bestehe, indem er eine Eigenschaft wäre, die einem Substrate inhärierte (Leugnung seiner Substantialität) oder eine Ursache erforderte (Leugnung seiner Ursachlosigkeit). 6. Unmöglich ist es ferner für Gott, dass er kein einziger (einfacher) sei, indem er in seiner Substanz zusammengesetzt wäre (Leugnung der Einfachheit) oder ihm ein Ebenbürtiger in Substanz und Eigenschaften gegenüberstände (Leugnung der Einzigkeit) oder neben ihm im Bereiche des Seins ein Agens wäre, das irgendeine Tätigkeit selbständig hervorbrächte. Unmöglich ist ferner für Gott 7. die Ohnmacht, irgend etwas Mögliches zu vollbringen, 8. die Unfreiheit, indem er irgendeinen Gegenstand der Welt hervorbrächte, trotzdem er seine Existenz nicht wollte, d. h. ohne seinen freien Willen (und gegen denselben) oder trotz Vergesslichkeit und Ablenkung der Aufmerksamkeit (also aus Versehen) oder durch Vermittelung andrer Ursachen (oder indem Gott eine notwendig wirkende causa adaequata wäre) oder der Naturkraft. (Solches lehrten die griechischen Philosophen.) Unmöglich ist ferner für ihn 9. die Unwissenheit und Gleichbedeutendes (Irrtum, Zweifel, unsichere Vermutung) betreffs irgendeines Wissensobjektes, 10. Tod, 11. Taubheit, 12. Blindheit, 13. Stummsein. Die Kontraria der oben (No. 14—20) genannten (sieben) „inhärenzartigen“ Eigenschaften (der Inhärenzverhältnisse) sind aus diesen Kontraria der Inhärenzien (No. 7—13) klar.

Die Bestimmung, die für Gott als möglich zu gelten hat, ist das Vollbringen eines jeden Möglichen oder das Unterlassen dieser Tätigkeit.

Der Beweis für das Dasein Gottes ist das zeitliche Entstehen der Welt. Besässe sie keinen zeitlichen (d. h. zeitlich wirkenden, mit zeitlichem Anfang erschaffenden) Hervorbringer, sondern wäre sie aus sich (aus eigner Kraft) entstanden, dann ergäbe sich, dass eines der beiden sich gleichstehenden (indifferenten) Dinge (Sein und Nichtsein der Welt) dem andern gleich wäre und zugleich ohne besondere Ursache über dasselbe das Uebergewicht hätte. Dies (ein

ursachloses Entstehen) ist aber unmöglich. Der Beweis für das zeitliche Entstandensein der Welt (die Prämisse des genannten Beweises) liegt aber darin, dass sie mit den bekannten zeitlichen (in der Zeit entstehenden und vergehenden) Akzidenzien wie Bewegung, Ruhe usw. notwendig verbunden ist (so dass sie ohne diese n i c h t bestehen kann). Was aber mit („dem") einem zeitlichen Dinge notwendig verknüpft ist, ist auch selbst zeitlich entstanden. Dass die Akzidenzien aber zeitlich entstanden sind, ergibt sich aus der Tatsache, dass wir wahrnehmen, wie sie entstehen und vergehen („sich aus dem Nichtsein zum Sein und vom Sein zum Nichtsein verändern").

Dass der Gottheit das anfangslose Dasein (die Ewigkeit) zukommen muss, ergibt sich aus folgendem. Wäre Gott nicht anfangslos, so müsste er in der Zeit entstanden sein und erforderte dann einen zeitlichen Hervorbringer. Daraus ergibt sich aber der circulus (die Kreisbewegung zwischen Ursache und Wirkung) und die unendliche Kette (regressus in infinitum). Gott muss ferner die endlose Dauer (Unvergänglichkeit) zugesprochen werden; denn wenn ihm das Nichtsein zustossen könnte, müsste von ihm auch die Anfangslosigkeit verneint werden (wenn das Nichtsein auf sein Dasein folgen könnte, müsste es ihm auch vorausgegangen sein — Parallelismus der Gedankenkonstruktion). In diesem Falle würde sein Dasein ein nur mögliches (kontingentes), kein notwendiges sein. Das Dasein des Möglichen kann aber nur zeitlich entstehen (d. h. muss einen ersten Augenblick seiner Existenz haben). Wie könnte dies auch anders sein! Der Beweis für die Anfangslosigkeit des Daseins Gottes ist aber soeben geliefert worden, mit diesem also auch der für die Endlosigkeit seines Daseins. Gott muss sodann von den zeitlichen Dingen total verschieden (divers) sein; denn käme er mit ihnen in der Art überein („wäre er ihnen ähnlich"), so wäre er zeitlich entstanden wie sie. Nach dem eben Dargelegten, dass Gott die anfangslose und endlose Dauer zukommen muss, ist dies jedoch unmöglich. Gott besteht ferner in und durch sich selbst. Der Beweis dafür ist folgender: Bedürfte er eines Substrates (subiectum inhaesionis, seine Substantialität wäre dann geleugnet), so wäre er eine Eigenschaft. Eine Eigenschaft kann jedoch nicht Träger andrer Eigenschaften, weder der Inhärenzien noch der Inhärenzverhältnisse, sein. Diese beiden Arten der Eigenschaften müssen nun aber von Gott ausgesagt werden und in ihm vorhanden sein. Folglich

ist er selbst keine Eigenschaft (sondern eine Substanz). Bedürfte er einer Ursache („eines determinierenden Agens“), so wäre er zeitlich entstanden. Wie könnte dies aber sein, da doch der Beweis für die Anfangslosigkeit und Endlosigkeit seines Daseins bereits geliefert worden ist. Schliesslich kommt Gott die Einzigkeit zu. Der Beweis für diese Eigenschaft lautet: Wäre er nicht einzig (und würde sein Wirken durch einen zweiten Gott gehemmt), so würde kein Teil der Welt zum Dasein gelangt sein, weil Gott dann (durch den zweiten Gott) machtlos wäre. Die Bestimmungen: Allmacht, freier Wille, Allwissenheit und Leben müssen Gott deshalb zukommen, weil keines der zeitlichen Dinge existieren würde, wenn eine jener Eigenschaften Gott abgesprochen würde. (Ein geordneter Kosmos wäre dann nicht mehr möglich.) Den Beweis für die Eigenschaften des Hörens, Sehens und Redens Gottes liefern Koran, Tradition und consensus der islamischen Gemeinde (sind also Autoritätsbeweise). Man könnte jedoch auch einen Vernunftbeweis konstruieren: Kämen Gott die genannten Eigenschaften nicht zu, so müssten ihre Kontraria von ihm ausgesagt werden (Taubheit, Blindheit. Stummsein). Diese bedeuten aber Unvollkommenheiten, die für Gott ausgeschlossen sind. Der Beweis dafür, dass Gott die möglichen Dinge ausführen oder ihre Ausführung (nach freier Wahl) unterlassen kann, lautet: Wäre für ihn nach Aussage des natürlichen Verstandes irgendeine dieser Tätigkeiten notwendig oder unmöglich (so dass eine freie Wahl in Wegfall käme), so würde das Mögliche zu einem Notwendigen oder Unmöglichen — etwas Undenkbares (da die Wesensbestimmungen der Dinge unveränderlich sind, essentiae rerum non sunt mutabiles — nach Aristoteles).

Den Gesandten Gottes kommen mit Notwendigkeit folgende Bestimmungen zu: 1. Wahrhaftigkeit, 2. Treue und 3. Ausführung der Botschaft, die sie beauftragt waren, den Menschen von Gott zu überbringen. Die Kontraria dieser Eigenschaften sind: 1. Lüge, 2. Untreue (in der Erfüllung der göttlichen Gebote), indem sie etwas tun, das als a) Sünde oder b) Verwerfliches von Gott verboten ist, oder 3. Verheimlichung (Unterschlagung) einer Botschaft, die sie nach dem Befehle Gottes den Menschen überbringen mussten. Möglich sind für die Gottesgesandten die menschlichen „Akzidenzien“, Zustände, die nicht auf eine Verminderung ihrer hohen Rangstufe (der Prophetenwürde) hinauslaufen, z. B. Krankheit usw.

Der Beweis für die Wahrhaftigkeit der Propheten ist

folgender: Ohne dieselbe würde in der von Gott kommenden Botschaft eine Lüge enthalten sein; denn Gott bestätigt (und beglaubigt) sie durch Wunder, die den Wert haben, als ob Gott spräche: „Mein Diener hat in allen Botschaften, die er von mir überbrachte, die Wahrheit gesagt.“ (Gott verbürgt sich durch die Wunder für die Wahrhaftigkeit seines Propheten.) Der für die Treue der Propheten lautet: Würden sie durch die Verübung von etwas Verbotenem oder Verwerflichem Untreue gegen Gott begehen, dann müsste beides bei ihnen zu einem guten Werke werden; denn Gott stellte uns Reden und Handlungen der Propheten als nachzuahmendes Beispiel hin. Er befiehlt uns aber nicht, etwas Verbotenes oder Verwerfliches zu tun. Dies ist zugleich der Beweis für die dritte Eigenschaft (die gewissenhafte Ausführung ihrer Botschaft). Dass den Propheten menschliche „Akzidenzien“ zukommen können, wird durch die Erfahrung erwiesen, die zeigt, dass ihnen solche zugestossen sind. Sie dienen dazu, ihren Lohn zu vermehren, gesetzliche Bestimmungen (über solche Fälle für die Menschen) zu erlassen, andere über irdisches Unglück zu trösten und sie darauf hinzuweisen, dass das Irdische bei Gott nur einen geringen Wert habe und für Propheten und Heilige kein Ort der Vergeltung sein kann. So hat Gott es geruht zu beschliessen, wie man aus den irdischen Lebensumständen der Propheten entnehmen kann.

Die Gedanken der bisher dargestellten Glaubenslehren sind alle in der Bekenntnisformel enthalten: „Es gibt keinen Gott ausser Allah (dem wahren Gotte) und Muhammad ist sein Gesandter“; denn die Göttlichkeit besteht darin, dass Gott (auf Grund innern Reichtums) alles Aussergöttlichen entbehren kann (von ihm unabhängig ist), während umgekehrt alles Aussergöttliche Gottes bedarf (von ihm abhängig ist). Daher bedeuten die Worte: „Es gibt keinen Gott ausser Allah“: es gibt ausser Gott kein Wesen, das alles Aussergöttlichen entbehren kann und dessen alles Aussergöttliche bedarf. Diese absolute Unabhängigkeit Gottes von allem Aussergöttlichen hat zur Folge, dass ihm zukommen: 1. Anfangslosigkeit, 2. Unvergänglichkeit, 3. totale Verschiedenheit von den zeitlichen Dingen, 4. das Bestehen in und durch sich selbst (Substantialität und Ursachlosigkeit) und 5. das Freisein von Unvollkommenheiten. Dazu gehört auch: Hören, Sehen und Reden (als Eigenschaften Gottes). Kämen nämlich die genannten Bestimmungen Gott nicht zu, so „bedürfte“ er 1. eines zeitlich wirkenden Hervorbringers oder 2. eines

Substrates oder 3. jemandes, der die Mängel von ihm fernhielte (er wäre also nicht mehr absolut selbständig).

Daraus ist ferner die Folgerung zu gewinnen, dass Gott in seinen Handlungen und Anordnungen keine aussergöttlichen Ziele verfolgt; denn sonst „bedürfte" er dessen, wodurch sein Ziel zu erreichen wäre. Wie könnte dies statthaben, da er doch derjenige ist, der alles Aussergöttlichen entbehren kann. Ferner ist daraus abzuleiten, dass für Gott keine (absolute oder relative z. B. moralische) Notwendigkeit besteht, irgendein Mögliches zu bewirken oder sein Bewirken zu unterlassen; denn wenn nach Aussage des Verstandes eine solche Notwendigkeit bestände, z. B. die Belohnung des Guten, dann wäre Gott dieses Dinges „bedürftig", um sich durch dasselbe zu vervollkommnen. Mit Notwendigkeit kommen Gott ja nur solche Bestimmungen zu, die eine Vollkommenheit bedeuten. Wie könnte dies auch anders sein, da er doch derjenige ist, der alles Aussergöttlichen entbehren kann.

Der Umstand, dass alles Aussergöttliche Gottes bedürftig ist (der der absoluten Selbständigkeit Gottes entsprechende reziproke Gedanke der absoluten Unselbständigkeit der Geschöpfe), hat zur Folgerung, dass Gott Leben, unumschränkte Macht, freier Wille und Allwissenheit („Wissen") beizulegen ist; denn würde eine dieser Eigenschaften von Gott verneint, so könnte keines der „zeitlichen" (geschöpflichen) Dinge existieren. Dann würde also kein aussergöttliches Ding Gottes bedürfen. Wie ist dies aber denkbar, da doch „alle Dinge ausser Ihm seiner bedürftig sind"? Ferner lässt sich daraus die Einzigkeit Gottes folgern; denn bei einem zweiten Gotte würde sich ergeben, dass Gott ohnmächtig (unfähig) wäre, und kein Ding würde dann seiner bedürftig sein. Wie wäre dies aber möglich, da er doch derjenige ist „dessen alle Dinge ausser Gott bedürftig sind"[1]? Eine dritte Konsequenz ist das zeitliche Entstehen des gesamten Weltalls; denn wäre ein Teil der Welt ewig, so würde er Gottes nicht bedürftig sein. Die vierte Konsequenz lautet: Keines der dem Werden (und Vergehen) unterworfenen Dinge kann irgendeine selbständige (eigene) Funktion ausüben (irgendeine Kausalwirkung vollziehen); denn sonst würde diese Gottes entbehren können (Leugnung der natürlichen Kausalität der Dinge und der Willensfreiheit im Sinne der liberalen Theologen; Okkasio-

---

1 Dieser Schlussatz wird auch noch bei den folgenden Konsequenzen wiederholt.

nalismus!). Dies gilt für den Fall, dass du annimmst, irgendeines der vergänglichen Dinge wirke durch seine Naturkraft (Leugnung des griechischen Begriffes der Physis). Wenn du aber annimmst, ein Ding wirke durch eine Kraft, die Gott in dies Ding hineinlegt — viele Unwissende (eine gemässigte Richtung der Liberalen) lehren dies — so ist auch dies unmöglich; denn in diesem Falle würde Gott eines Instrumentes „bedürftig" sein, wenn er einige Tätigkeiten (seiner Geschöpfe an diesen) hervorbringt. Dies ist aber undenkbar wegen des früher Dargelegten, dass Gott von allem Aussergöttlichen absolut unabhängig ist („es entbehren kann").

Es ist dir nunmehr also klar geworden, dass die Bekenntnisformel: „Es gibt keinen Gott ausser Allah" die drei Gruppen von Glaubenswahrheiten enthält, die jeder zum Glauben Verpflichtete betreffs Gottes wissen muss, nämlich: was von ihm ausgesagt werden muss, nicht ausgesagt werden darf und ausgesagt werden kann („das Notwendige, Unmögliche und Mögliche betreffs Gottes"). Der zweite Teil der Bekenntnisformel: „Muhammad ist der Gesandte Gottes" enthält den Glauben an alle Propheten, Engel, himmlischen Bücher und den jüngsten Tag; denn Muhammad bestätigte alle diese Lehren. Daraus ergibt sich sodann, 1. dass den Gottesgesandten die Wahrhaftigkeit beigelegt werden muss und die Lüge nicht zukommen kann; sonst könnten sie nicht die Gesandten und Vertrauensmänner Gottes sein, der „das Verborgene kennt" — 2. ferner (ihre Sündenlosigkeit), dass sie keines der Verbote Gottes übertreten (können); denn sie sind gesandt, um durch Wort, Werk (Beispiel) und schweigende Zustimmung (die als Billigung gilt) die Menschen (im Guten) zu unterrichten. Bei keinem von ihnen darf also ein Zuwiderhandeln gegen Befehle des Gottes vorkommen, der sie zu Boten an alle seine Geschöpfe auserwählt hat und sie zu Behütern (Vertrauensmännern) des Geheimnisses seiner Offenbarung einsetzte. Schliesslich lässt sich auch folgern, dass die Propheten menschliche „Akzidenzien" (Zustände . . .) haben können; denn dies schädigt ihre Würde als Gottesgesandte nicht noch ihren hohen Rang bei Gott, ja vermehrt diesen noch.

So ist dir nunmehr klar geworden, dass die beiden Teile des Glaubensbekenntnisses trotz ihrer Kürze alles enthalten, was jeder zum Islam Verpflichtete über Gott und seinen Gesandten zu kennen verpflichtet ist. Vielleicht hat das Religionsgesetz dasselbe gerade wegen seiner Kürze und seines

umfassenden Inhaltes zum Symbole für den Gottesglauben (islām) gemacht, den wir in unserm Herzen tragen, und dafür, dass nur mit diesem Bekenntnisse der Glaube irgend jemandes gebilligt wird. Daher liegt es dem Verständigen ob, dasselbe oft zu wiederholen, indem er sich zugleich die in ihm enthaltenen Glaubenssätze vergegenwärtigt, so dass diese mit ihrem wesentlichen Inhalte ihm zu Fleisch und Blut werden. Dann wird er in ihnen, so Gott will, unzählige Geheimnisse und Wunder erschauen. Durch Gott erhalten wir die Gnade (des Beistandes zu jedem guten Werke). Er ist der einzige Herr. Ihn bitten wir, er möge uns und unsre Freunde in der Sterbestunde die beiden Teile des Glaubensbekenntnisses verständnisvoll aussprechen lassen (damit wir das auf auf den Tod unmittelbar folgende individuelle Gericht, das „Grabesverhör", gut bestehen und der „Grabesstrafe" entgehen) [1].

Nachwort.

Bei den jetzt mit grossem Eifer betriebenen Studien des islamischen Orients haben wir uns vor allem vor Augen zu halten, dass wir dort als Kulturnation auftreten wollen. Von einer solchen erwartet der Orientale auch Verständnis für seine eigene Kultur. Von unserer geistigen Ueberlegenheit erwartet er eine gerechte Würdigung seiner Geisteskultur Unverständlich wäre es ihm, wenn der deutsche Kulturpionier keine Kenntnis der orientalischen Geisteskultur zeigte, an dieser achtlos und vielleicht sogar sie verachtend vorüberginge, aber für die Aeusserlichkeiten der Kultur (das materielle Leben, technische Errungenschaften) allein Interesse hätte. Eine solche Geringschätzung des Geistigen erscheint dem Orientalen als Unkultur und Plattheit, und einen sich so gebärdenden „Kulturpionier" würde er für einen Kulturfeind halten und ihn verachten. Unsrer Tätigkeit im Oriente müsste ein solcher Ruf auf die Dauer nachträglich sein.

Der Orientale ist eine in sich gekehrte Natur, die zur Beschaulichkeit neigt. Seit Jahrhunderten ist er in der logischen Begriffsbildung geschult und liebt er das Disputieren. Daher erwartet er von dem mit dem Rufe und Anspruche überlegener Kultur ihm entgegentretenden Deutschen Verständnis für orientalisches Denken. Davon, dass seine antiken Denkgewohnheiten bei uns als längst überwunden gelten, hat er

---

1 Dieser Uebersetzung liegt der bekannte Wolff'sche Text, verglichen mit dem des Kommentars von Bağuri zu Grunde. Die Uebersetzung selbst weicht von der Wolffs vielfach ab.

keine Kenntnis. Wir sind also in die Notwendigkeit versetzt, uns mit seiner Weltanschauung zu beschäftigen. Besonders ist dies wichtig zum Verständnisse seiner Religion. Von uns erwartet der Orientale, dass wir uns nicht nur mit den Aeusserlichkeiten seiner Religion (Kultformen und kanonischem Rechte), sondern vor allem mit der geistigen Seite derselben, der Seele seiner Religion (der Glaubenslehre) befassen. Das würde unserm Rufe als Träger höherer Geisteskultur entsprechen. Ihre Vernachlässigung wäre ihm gleichbedeutend mit Geistlosigkeit, Geringschätzung geistigen Lebens, Obskurantentum.

Wir sind also in die harte Notwendigkeit versetzt, uns auch mit der Lehre des Islam über Gott und Welt zu befassen. Leichter fasslich sind freilich die Aeusserlichkeiten dieser Religion. Bei diesen dürfen wir es aber nicht bewenden lassen, wenn uns unser Ruf als Kulturträger bei den Muslimen lieb ist. Auch mit der geistigen Seite ihres Glaubens müssen wir uns abgeben und sie zu verstehen suchen.

Wenn wir zum Wesen des Islam vordringen wollen, dürfen wir es nicht bei der Kenntnis der äusseren Handlungen bewenden lassen, die das äussere Recht und die Kulturvorschriften im einzelnen bestimmen, sondern müssen zu der seelischen Welt vordringen, von denen die äusseren Handlungen getragen werden und ihren Sinn erhalten. Soll uns die Seele des Orientalen erschlossen werden, so müssen wir deren Regungen in Empfinden, Wollen und Denken kennen lernen. Eine gewaltige Aufgabe steht somit vor uns, zu deren Bearbeitung sich bereits viele Hände regen, deren Lösung aber noch in weiter Ferne liegt.

Die in dem vorliegenden Katechismus vorausgesetzten Grundbegriffe der islamischen Weltanschauung sind in ihrer Bedeutung für das Verständnis des Islam nicht zu unterschätzen. Sie sind in fast allen Schichten der Bevölkerung mehr oder weniger bekannt, finden sich sogar in Tausend und eine Nacht gelegentlich erwähnt (auch in der türkischen Literatur vgl. Jacob: Hilfsbuch für Vorlesungen über das Osmanisch-Türkische, Berlin 1915/16, oft) und in allen für das Volk bestimmten religiösen Traktaten über Dogmen und Moral. Die von ihnen handelnden Volkskatechismen machen also auf den Orientalen nicht denselben befremdenden und fremdartigen Eindruck wie auf uns Abendländer. Der Muslim findet in ihnen Begriffe vor, die ihm auch aus andern Aeusserungen seiner Kultur bekannt sind oder sich in seinem Bewusstsein an Bekanntes anlehnen. Für die Islamkunde, wenn diese zu einem adäquaten Verständnisse des Islam gelangen will, sind jene Begriffe also als durchaus wichtig, ja geradezu als grundlegend zu betrachten. Sie vor allem klar zu erfassen ist die Aufgabe des Studenten, der sich mit dem Islam als Religion und Kultur befassen will.

Der Begriff der Kontingenz (S. 5, 13) ist z. B. ein solcher Grund-

begriff islamischen Denkens[1]. Er bedeutet, dass ein Ding ebensogut nicht sein könnte, als es ist. Der Federhalter in meiner Hand und gleicherweise das grosse Weltall als Ganzes (alles Aussergöttliche) könnte ebensogut nicht existieren, als es existiert. Das Wesen des Federhalters besagt durchaus nicht sein Dasein. Den Begriff jedes Dinges fasst man klar, ohne dass sich der Gedanke des Daseins in seine Wesensbestimmung einmischt. Dasein und Wesenheit[2] sind also total verschiedene Dinge, die keine innerlich notwendige Beziehung zueinander haben. Ihre Verknüpfung zu einem wirklichen Dinge ist also eine „akzidentelle", zufällige, äusserliche. Das Wesen verhält sich indifferent zum Dasein. Es kann dasselbe annehmen oder auch entbehren, ohne dass es eine innere Bestimmung seiner Definition dadurch verlöre. Die Wagschalen von Dasein und Nichtsein halten sich bezüglich der Wesenheit das Gleichgewicht. Tritt diese also ins Dasein, so muss ein ausser ihr befindliches Agens ihr das Dasein verleihen. Der Kontingenzgedanke ist zum Zankapfel der Schulen im Islam geworden, indem die Philosophen ihn zum Gottesbeweise verwandten, die orthodoxen Theologen diesen Beweis jedoch ablehnten. Trotzdem bildet jener Gedanke einen integralen Teil ihrer Weltanschauung.

Der abendländische Leser wird davon überrascht sein, dass die vorliegenden Katechismen für die breitesten Kreise des Volkes bestimmt sein wollen — für alle, die lesen und schreiben lernen. Wir sehen daran, wie stark der hellenistische Einfluss noch heute ist und wie er bemüht ist, möglichst das ganze Volk zu erfassen. Unsre Kulturbestrebungen werden mit dieser Richtung rechnen müssen und manche Anknüpfungspunkte zur Weiterbildung in ihr finden.

Auf dieser ersten Grundlage der Volkskatechismen müssen wir nun weiterbauen, indem wir auch die Glaubenslehren wenigstens der mittleren Blldungsschichten und damit auch deren Weltanschauung in den Kreis unsrer Betrachtung ziehen. Der Deutsche, der als Kulturpionier in den Orient geht und dort vielleicht mit den mittleren Bildungsschichten in Berührung tritt, darf der orientalischen Kultur und Religion nicht als völlig Ahnungsloser gegenübertreten. Ein Ahnungsloser wäre er jedoch, wenn er bei seiner Vorbereitung in der Heimat nur einige Aeusserlichkeiten des Islam (Kulthandlungen, kanonisches Recht usw.) kennen gelernt hätte.

1 Vgl. Horten: Die religiöse Gedankenwelt der gebildeten Muslime im heutigen Islam, Halle, S. 23 f. 41 f. 70 f. 73. 78. 80 f. Horten: Einführung in die höhere Geisteskultur des Islam S. 37 ff. Horten: Mystische Texte aus dem Islam S. 5, 25. Begriffe wie Modus, Substanz — Accidens, Diversität — Homogeneïtät, Substrat — Inhaerens — Inhärenzverhältnis, die Objektbeziehungen werden ebenfalls dort des öftern erklärt.

2 Vgl. die Zeitschrift: „Der Islam" VI 296—298. Archiv für systematische Philosophie Bd. 22 S. 187—190.

Wenn wir mit dem Anspruche einer überlegenen Geisteskultur im Oriente auftreten wollen, ist es ratsam, auch die Geisteskultur des Orientes kennen zu lernen. Wenn uns der Ruf einer besondern Intelligenz vorausgehen sollte, so erwartet der Muslim, dass wir auch mit der Intelligenz des Islam Fühlung gewinnen. Unsre Freundschaft mit dem Orientalen wird dann nicht nur darin bestehen, dass jeder mit dem andern ohne Reibung seine Geschäfte abwickelt, sondern auch darin, dass die beiden Welten, Abendland und Morgenland, die sich bislang wie geschlossene Kreise gegeneinander verhielten, sich zu verstehen beginnen — dass wir auch mit der Seele der Orientalen in Verbindung treten. Wenn wir die Geisteskultur des Islam d. h. seine Mystik, Ethik und besonders Weltanschauung der Beachtung kaum für wert halten, wird ein harmonisches Zusammenarbeiten auf dem Gebiete der Kultur auf manche Hemmnisse stossen, sicherlich nicht so leicht von statten gehen, als wenn ein gegenseitiges Verständnis sogar der gebildeten Kreise erzielt werden könnte. Wir Deutsche, insoweit wir auf den Orient wirken wollen, dürfen uns also die Mühe nicht verdriessen lassen, auch die höhere Geisteskultur des Orientes, vor allem seine Weltanschauung kennen zu lernen. Diese fusst in der hellenistischen Philosophie. Wir werden im Oriente also Kulturinhalte wiederfinden, die in einer früheren Epoche Bestandteile unsrer eigenen abendländischen Kultur gebildet haben.

Ueber den Islam im allgemeinen orientieren die Zeitschriften: „Der Islam“, „Die Welt des Islams“, „Deutsche Kultur in der Welt“, „Archiv für Wirtschaftsforschung im Orient“, „Oesterreichische Monatsschrift für den Orient“ usw., wo beständig die neueste Literatur erwähnt wird. Ueber den Islam als Religion im allgemeinen unterrichtet am besten: Goldziher: Vorlesungen über den Islam — über Muhammad: Reckendorf: Muhammed und die Seinen und die dort S. 133 f. angegebene Literatur, über die Türkei: Paul R. Krause: „Die Türkei“, auch: Endres: „Die Türkei“.

Das Wesen des Islam besteht in seinen geistigen Werten, die sich äussern in Gefühlsleben (Mystik: der Islam als Erleben Gottes), Willensbildung (Moral) und Verstand (die durch den consensus der Gemeinde und Theologen festgestellte Lehre). Die Kenntnis der Aeusserlichkeiten des Islam (Kultus und kanonisches Recht) genügt nicht zu seinem Verständnisse und gibt ohne ein Eindringen in seinen geistigen Gehalt, (seine Seele) ein durchaus falsches Bild. Wer also zu einem gerechten Urteile über den Islam gelangen will, betreibe neben dem Studium seiner Aeusserlichkeiten (Iuynboll: Handbuch des islamischen Gesetzes, Leiden 1910) das seiner Mystik[1], Moral (teils in seinen Rechts-

1 Ethé: Neupersische Literatur in: Grundriss der iranischen Philologie II 271—302. Nicholson: The mystics of Islam, London 1914. Horten: Mönchtum und Mönchsleben im Islam nach Scharani in: Beiträge

grundsätzen, teils seiner Mystik und Dogmatik enthalten) und Glaubenslehre. Letztere liegt vor 1. in den Katechismen und 2. der orthodoxen Theologie, die seit langem die Oberherrschaft errungen hat (Horten: Die religiöse Gedankenwelt der gebildeten Muslime im heutigen Islam, Halle), 3. der Mystik und dem Mönchtum in dessen Lehre, 4. der liberalen Theologie (z. B. Muhammad Abduh in: Beiträge zur Kenntnis des Orients, hrsg. von Grothe, Bd. 14 f. und Horten: Die philosophischen Systeme der spekulativen Theologen im Islam, Bonn 1912) und 5. der Philosophie. Da auch diese beansprucht gut islamisch zu sein, so ist auch ihre Darstellungsweise des Islam als eine besondre Art der islamischen Glaubenslehre zu bewerten[1]. Wenn diese Richtung auch quantitativ gering ist und deshalb beim Studium des Islam als Volksreligion ausser acht gelassen werden kann, so stellt sie doch die höchste Blüte islamischen Geisteslebens dar und ist zum Verständnisse des Islam der höchstgebildeten Kreise unentbehrlich.

---

zur Kenntnis des Orients, hrsg. von Dr. Grothe, XII 64—129. Horten: Mystische Texte aus dem Islam, Bonn 1912 usw.

1 Horten: Einführung in die höhere Geisteskultur des Islam, Bonn 1914. Derselbe: Die kulturelle Entwicklungsfähigkeit des Islam, Bonn 1915. Derselbe: Die islamische Geisteskultur in: Länder und Völker der Türkei, hrsg. von Dr. Grothe, S. 35 ff., Derselbe: Texte zu dem Streite zwischen Glauben und Wissen im Islam, Bonn 1913.

Frommannsche Buchdruckerei (Hermann Pohle) in Jena. — 4588

A. Marcus und E. Webers Verlag, Bonn

Vom gleichen Verfasser erschien:

Die Hauptlehren des Averroes

Ueber das philosophische System des Averroes herrschen zurzeit noch die größten Schwierigkeiten. Seine Lehren über Gott und Welt, die himmlischen Geister, die Wesensformen und die erste Materie, besonders aber seine Leugnung Möglichkeit („Kontingenz") der Weltdinge, seine Thesis über die Universalität der Seelensubstanz sind in vielen Punkten noch dunkel. Der Verfasser unternimmt es durch Zurückgehen auf das arabische Original einer Schrift des Averroes: „Die Widerlegung des Gazali" die Fragen aufzuklären. Die erzielten Resultate sind äußerst zahlreich. Die wichtigsten Punkte der Weltanschauung des Averroes treten klar vor Augen. Auch die theologischen Kreise sind an dieser Studie interessiert, da die Stellung des genannten Philosophen in dem Kampf zwischen Wissen und Glauben in neuer Beleuchtung erscheint und manchem Unerwartetes bieten wird (z. B. auch die Auffassung von Mysterien). Die Verzeichnisse, die mit großer Sorgfalt ausgearbeitet sind, erleichtern den Ueberblick. Sehr zweckmäßig ist das systematische Verzeichnis der metaphysischen Begriffe.

Ueber die in der vorliegenden Sammlung
von Professor Dr. **M. Horten**
herausgegebenen Hefte

No. 105: Mystische Texte aus dem Islam und
No. 119: Texte zum Streite zwischen Glauben und Wissen im Islam

vergleiche das Verzeichnis am Schluß.

A. Marcus und E. Weber's Verlag in Bonn.

Hammurapi
und das salische Recht

Eine Rechtsvergleichung

von

Hans Fehr, Professor in Jena.

143 S. Preis 2.80 M.

Der Verfasser gibt eine anschauliche Vergleichung des semitischen Rechts, wie es zur Zeit des Königs Hammurapi in Babylonien galt und des germanischen Rechts, wie es sich nach der Reichsgründung bei den salischen Franken ausgebildet hatte. Wiewohl die Gesetzgebungen sechsundzwanzighundert Jahre auseinanderliegen, und unter ganz verschiedenen Rasse- und Kulturbedingungen entstanden sind, zeigen sich doch eine Fülle von Uebereinstimmungen, sowohl in den Rechtsgrundlagen, wie in einzelnen Normen.

Dieses überraschende Ergebnis sucht Fehr nicht nur festzustellen, sondern auch zu erklären. Die Möglichkeit einer Uebertragung babylonischen Rechts auf das germanische, etwa durch Vermittlung der Römer, weist er energisch zurück. Er glaubt dagegen, dass bei der Bildung des Rechts weit mehr unnationale Elemente d. h. Kräfte die von Nation und Rasse unabhängig sind, tätig waren, als die historische Rechtsschule bisher angenommen hat. Aber andererseits betrachtet er diese rechtsbildenden Elemente als abhängig von Raum und Zeit, fällt also nicht in den Fehler eines Naturrechts zurück.

A. Marcus und E. Weber's Verlag in Bonn

Das Jenseits im Mythos der Hellenen

Untersuchungen über antiken Jenseitsglauben

von

Prof. Dr. L. Radermacher

VIII und 152 Seiten. 1903. 3 Mark

Die philosophischen Auffassungen des Mitleids.

Eine historisch-kritische Studie

von

Dr. K. von Orelli

209 Seiten. Preis 6 Mark.

Ueber das Mitleid gibt es wenige Spezialabhandlungen, obschon dieser Begriff einerseits für die Ethik von größter Bedeutung ist, andererseits im Weltanschauungskampf der Gegenwart gerade dieser Begriff in den Mittelpunkt des Interesses zurück ist und von modernen Zeitströmungen — buddhistischer Art und Nietzschetum — völlig entgegengesetzten Auffassungen darüber vertreten werden. v. Orelli unternimmt in seinem lehrreichen Buch eine eingehende Darstellung der Auffassung des Mitleids in der Philosophie von der Antike bis zur Gegenwart und behandelt dann den Begriff des Mitleids systematisch nach psychologischer Erklärung, ethischer Wertung, ästhetischer Verwertung und metaphysischer Bedeutung

„Geisteskampf der Gegenwart".

A. Marcus und E. Weber's Verlag in Bonn

TABVLAE IN VSVM SCHOLARVM

EDITAE SVB CVRA IOHANNIS LIETZMANN

8

SPECIMINA CODICVM ORIENTALIVM

CONLEGIT

EVGENIVS TISSERANT

MCMXIV

Preis: in Leinen gebunden **20. — M.**, in ganz Pergament **30. — M.**

(Vergl. das vollständige Verzeichnis der Sammlung auf der zweiten Umschlagseite.)

Wie seine Vorgänger, die SPECIMINA CODICVM GRAECORVM und die SPECIMINA CODICVM LATINORVM, ist auch der vorliegende Band aus der Bibliotheca Vaticana hervorgegangen, wo der Verfasser mit der Bearbeitung der orientalischen Handschriften beauftragt ist. Auf 80 Tafeln werden 123 Beispiele verschiedener Schriftarten geboten, welche für Orientalisten und Bibelforscher von Interesse sind. Bei der Auswahl der zu reproduzierenden Handschriften ist möglichste Mannigfaltigkeit angestrebt worden: Heilige Schriften und Kommentare, Liturgie, Geschichte und Hagiographie, Grammatik und Massora, Medicin und Mathematik sind berücksichtigt. Behandelt sind folgende Schriftgattungen: Samaritanisch (Taf. 1 bis 2). Hebräisch: Quadratschrift (3—12), rabbinisch (13—19), Syrisch: Estrangela (20—27), Serta oder Westsyrisch (28—32), Nestorianisch oder Ostsyrisch (33—35), melkitisch (36—37), Palaestinisch (38—39), Mandäisch (40). Arabisch: Koran (41—44), islamitische Handschriften des Orients (45—48), Südarabiens (49—50, des Occidents (51—53), christliche Handschriften (54—61). Aethiopisch (62—66). Koptisch: Sahidisch (67—74), fayyumisch (75), memphitisch (76—79). Das fünfsprachige Psalterium Barberinianum (80).

Es ist das erste Mal, daß eine derartig umfassende Sammlung zu einem so billigen Preis den Orientalisten angeboten wird. Den Tafeln ist eine sorgfältige Beschreibung der Handschriften unter Verweis auf die einschlägige Literatur und zum Teil auch Umschrift der schwierigsten Stellen beigegeben.

A. Marcus und E. Weber's Verlag in Bonn

Allgemeine Religions-Geschichte

von

Conrad von Orelli

Zweite Auflage in zwei Bänden

in Halbfranz gebunden 24 Mark

Von den modernen größeren Werken aus dem Gebiete der Religionsgeschichte ist die Orellische die einzige, welche den gesamten Stoff in einheitlicher Bearbeituug bietet. Das Werk ist so eingerichtet, daß jeder Gebildete daraus ohne Mühe ein lebendiges Bild der einzelnen Religionen gewinnen kann, was dem Verfasser bei der weit verbreiteten Teilnahme, welche die allgemeine Religionsgeschichte heute findet, von besonderer Wichtigkeit schien, da erst bei wirklich historischem Verständnis der richtige Maßstab zur Beurteilung der einzelnen Erscheinungen vorhanden sein kann.

Band I umfaßt außer der orientierenden Einleitung die Religionen der Chinesen und Japaner sowie der übrigen mongolischen Völker. Ferner die Religion der alten Aegypter; dann die der Babylonier und Assyrer, an welche sich die der Westsemiten, Aramäer, Kanaanäer usw. anreihen, mit Berücksichtigung ihrer Verhältnisse zur Religion Israels und zum Christentum. Ferner wird hier behandelt der Manichäismus und die Mandäische Religion. Endlich die arabische, insbesondere der Islam, bis auf die Neuzeit.

Band II stellt die große indogermanische Religionsfamilie dar: die Religionen Indiens: Brahmanismus, Buddhismus, Hinduismus; darauf den Parsismus, die Religionen der Hellenen, Römer, Kelten, Germanen und Slawen. Weiterhin kommen zur Behandlung die Religionen der Eingeborenen Afrikas und Amerikas mit besonderer Berücksichtigung Mexikos und Perus sowie die des Südseegebietes, Australiens usw. Am Schluß werden einige Richtlinien für die Probleme der Allgemeinheit des Ursprungs und der Entwicklung der Religion gezogen.

Die Reformation: Die Eigenart des Werkes tritt auch hier zutage, nüchterne, sachliche Darstellung, klares Urteil vom Standpunkt des bibelgläubigen Christen aus.

Theol. Literaturbericht: Alles in allem: ein ganz vortreffliches Buch!

Zeitschrift f. d. Gymnasialwesen, Berlin 1912: Da die erste Auflage hier nicht angezeigt wurde, die Kenntnis des Werkes aber für den Religionslehrer unerläßlich ist, so wollen wir auf Inhalt und Anlage näher eingehen. Ein großer Vorteil des Buches ist, daß es auch den Bedürfnissen eines weiteren Leserkreises Rechnung trägt.

Theologie der Gegenwart VI, 2: . . . es wird ein so reichhaltiges, übersichtlich gruppiertes und besonnen gesichtetes Material geboten, daß ich gar nicht anstehe, dies Lehrbuch unter allen, die wir besitzen, für Studierende am meisten zu empfehlen.

Evangel. Kirchenblatt für Württemberg: Nach allem dem erhalten wir von Orelli ein vorzügliches Buch, welches umfassenden, gründlich verarbeiteten religionsgeschichtlichen Stoff darbietet und eine anregende, in manchen Partien erhebende Lektüre bietet.

A. MARCUS UND E. WEBER'S VERLAG IN BONN

KLEINE TEXTE FÜR VORLESUNGEN UND ÜBUNGEN

HERAUSGEGEBEN VON HANS LIETZMANN

1 DAS MURATORISCHE FRAGMENT und die monarchianischen prologe zu den evangelien, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
2 DIE DREI ÄLTESTEN MARTYROLOGIEN, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 18 S. 0.40 M.
3 APOCRYPHA I: Reste d. Petrusevangeliums, d. Petrusapocalypse u. d. Kerygma Petri, hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
4 AUSGEWÄHLTE PREDIGTEN I: Origenes homilie X zum Jeremias, homilie VII zum Lukas, homilie XXI zum Josua hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 25 S. 0,70 M.
5 LITURGISCHE TEXTE I: Zur gesch. d. orientalischen taufe u. messe im 2. u. 4. jahrh., ausgew. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
6 DIE DIDACHE hrsg. v. H. Lietzmann. 3. Aufl. 16 S. 0.30 M.
7 BABYLONISCH-ASSYRISCHE TEXTE, übers. v. C. Bezold. I. Schöpfung und Sintflut. 2. Aufl. 24 S. 0.40 M. [21 S. 0.40 M.
8 APOCRYPHA II: Evangelien, hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl.
9 PTOLEMAEUS BRIEF AN DIE FLORA hrsg. v. A. Harnack. 2. Aufl. 10 S. 0.30 M.
10 DIE HIMMELFAHRT DES MOSE, hrsg. v. C. Clemen. 16 S. 0.30 M.
11 APOCRYPHA III: Agrapha, slavische Josephusstücke, Oxyrhynchusfr. 1911 hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 26 S. 0.50 M.
12 APOCRYPHA IV: Die apokryphen briefe des Paulus an die Laodicener und Korinther, hrsg. v. A. Harnack. 2. Aufl. 23 S. 0.60 M.
13 AUSGEWÄHLTE PREDIGTEN II: Fünf festpredigten Augustins in gereimter prosa, hrsg. v. H. Lietzmann. 16 S. 0.30 M.
14 GRIECHISCHE PAPYRI hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 32 S. 0.80 M.
15/16 DER PROPHET AMOS, Hebräisch und Griechisch, hrsg. v. J. Meinhold und H. Lietzmann. 32 S. 1.00 M.
17/18 SYMBOLE DER ALTEN KIRCHE, ausgewählt von H. Lietzmann. 2. Aufl. 40 S. 1.— M.
19 LITURGISCHE TEXTE II: Ordo missae secundum missale romanum, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 32 S. 0.40 M.
20 ANTIKE FLUCHTAFELN hrsg. v. R. Wünsch. 2. Aufl. 31 S. 0.70 M.
21 DIE WITTENBERGER U. LEISNIGER KASTENORDNUNG 1522, 1523, hrsg. v. H. Lietzmann. 24 S. 0.60 M.
22/23 JÜDISCH-ARAMÄISCHE PAPYRI AUS ELEPHANTINE sprachlich und sachlich erklärt v. W. Staerk. 2. Aufl. 38 S. 1.30 M.
24/25 LUTHERS geistliche Lieder, hrsg. v. A. Leitzmann. 31 S. 0.60 M.
26/28 LATEINISCHE CHRISTLICHE INSCHRIFTEN mit einem anhang jüdischer inschriften, ausgew. u. erkl. v. E. Diehl. 2 Aufl. 86 S. 2.20 M.
29/30 RES GESTAE DIVI AVGVSTI, hrsg. u. erkl. v. E. Diehl. 2. Aufl. 40 S. 1.20 M. [15 S. 0.40 M.
31 ZWEI NEUE EVANGELIENFRAGMENTE hrsg. u. erkl. v. H. B. Swete.
32 ARAMÄISCHE URKUNDEN z. gesch. d. Judentums im VI u. V jahrh. vor Chr. sprachl. u. sachl. erkl. v. W. Staerk. 16 S. 0.60 M.
33/34 SUPPLEMENTUM LYRICUM (Archilochus Alcaeus Sappho Corinna Pindar) hrsg. v. E. Diehl. 2. Aufl. 44 S. 1.20 M.
35 LITURGISCHE TEXTE III: Die konstantinopolitanische messliturgie vor dem IX. jahrhundert v. A. Baumstark. 16 S. 0.40 M.
36 LITURGISCHE TEXTE IV: Martin Luthers Von ordnung gottesdiensts. Taufbüchlein, Formula missae et communionis 1523 hrsg. v. H. Lietzmann. 24 S. 0.60 M.

37 LITURGISCHE TEXTE V: Martin Luthers Deutsche Messe 1526 hrsg. v. H. Lietzmann. 16 S. 0.40 M.

38/40 ALTLATEINISCHE INSCHRIFTEN hrsg. v. E. Diehl. 2. Aufl. 92 S. 2.40 M., gbd. 2.80 M.

41/43 FASTI CONSULARES IMPERII ROMANI (30 v. Chr. – 565 n. Chr.) mit Kaiserliste bearb. v. W. Liebenam. 128 S. 3 M., gbd. 3.40 M.

44/46 MENANDRI reliquiae nuper repertae hrsg. v. S. Sudhaus. 2. Aufl. 103 S. 2.00 M., gbd. 2.40 M. [mann. 64 S. 1.50 M.

47/49 LATEINISCHE ALTKIRCHLICHE POESIE ausgewählt v. H. Lietz-

50/51 URKUNDEN ZUR GESCHICHTE DES BAUERNKRIEGES UND DER WIEDERTÄUFER hrsg. v. H. Böhmer. 36 S. 0.80 M.

52/53 FRÜHBYZANTINISCHE KIRCHENPOESIE I: Anonyme hymnen des V.—VI. jahrhunderts ediert v. Dr. Paul Maas. 32 S. 0.80 M.

54 KLEINERE GEISTLICHE GEDICHTE DES XII JAHRHUNDERTS hrsg. v. A. Leitzmann. 30 S. 0.80 M.

55 MEISTER ECKHARTS BUCH D. GÖTTLICHEN TRÖSTUNG U. VON DEM EDLEN MENSCHEN hrsg. v. Ph. Strauch. 51 S. 1.20 M.

56 POMPEIANISCHE WANDINSCHRIFTEN hrsg. v. E. Diehl. 60 S 1.80 M.

57 ALTITALISCHE INSCHRIFTEN hrsg. v. H. Jacobsohn. 32 S. 0.80 M.

58 ALTJÜDISCHE LITURG. GEBETE hrsg. v. W. Staerk. 32 S. 1.00 M.

59 DER MIŠNATRAKTAT BERAKHOTH IN VOKALISIERTEM TEXT herausg. v. W. Staerk. 16 S. 0.60 M.

60 EDWARD YOUNGS GEDANKEN ÜBER DIE ORIGINALWERKE übersetzt von H. E. v. Teubern hrsg. v. K. Jahn. 46 S. 1.20 M.

61 LITURGISCHE TEXTE VI: Die Klement. liturgie a. d. Const. apost. VIII mit anhängen hrsg. v. H. Lietzmann. 32 S. 0.80 M.

62 VULGÄRLATEIN. INSCHRIFTEN hrsg. v. E. Diehl. 180 S. 4.50 M., gbd. 5 M.

63 GOETHES ERSTE WEIMARER GEDICHTSAMMLUNG mit varianten hrsg. v. A. Leitzmann. 35 S. 0.80 M., gbd. 1.20 M.

64 DIE ODEN SALOMOS aus dem syrischen übersetzt mit anmerkungen von A. Ungnad und W. Staerk. 40 S. 0.80 M.

65 AUS DER ANTIKEN SCHULE. Griechische texte auf papyrus holztafeln ostraka ausgew. u. erklärt v. E. Ziebarth. 2. Aufl. 33 S. 0.80 M.

66 ARISTOPHANES Frösche mit ausgewählten antiken scholien herausgeg. v. W. Süss. 90 S. 2 M., geb. 2.40 M. [56 S. 1.20 M.

67 DIETRICH SCHERNBERGS Spiel von Frau Jutten hrsg. v. E. Schröder.

68 LATEINISCHE SACRALINSCHRIFTEN ausg. v. F. Richter. 45 S. 0.90 M.

69 POETARVM VETERVM ROMANORVM reliquiae selegit E. Diehl. 165 S. 2.50 M., geb. 3.— M.

70 LITURGISCHE TEXTE VII: Die Preussische Agende im auszug hrsgeg. v. H. Lietzmann. 42 S. 0.80 M., geb. 1.— M.

71 CICERO PRO MILONE mit dem commentar des ASCONIVS und den SCHOLIA BOBIENSIA hrsg. v. P. Wessner. 1.60 M., geb. 2.— M.

72 DIE VITAE VERGILIANAE hrsg. v. E. Diehl. 60 S. 1.50 M.

73 DIE QUELLEN VON SCHILLERS UND GOETHES BALLADEN zusammengestellt v. A. Leitzmann. 51 S. 3 Abb. 1.20 M., geb. 1.50 M.

74 ANDREAS KARLSTADT VON ABTUHUNG DER BILDER und das keyn bedtler vnther den christen seyn sollen 1522 und die Wittenberger beutelordnung hrg. v. H. Lietzmann. 32 S. 0.80 M.

75 LITURGISCHE TEXTE VIII: Die Sächsische Agende im auszug hrsg. v. H. Lietzmann. 36 S. 0.80 M., geb. 1.— M.

76 AUSWAHL AUS ABRAHAM A S. CLARA hrsg. v. K. Bertsche. 47 S. 1.— M.

77 HIPPOCRATIS de aere aquis locis mit der alten lateinischen übersetzung hrsg. v. G. Gundermann. 50 S. 1.20 M.

GTU Library
[redacted]
G
3 2400 00163 4066

DATE DUE

OCT 0 1 1997

GAYLORD
PRINTED IN U.S.A.

GTU Library
2400 Ridge Road
Berkeley, CA 94709
For renewals call (510) 649-2500

All items are subject to recall